S690 HILLMASTER kombájn (E.U. kiadás) (S.N. 740101 -)

KEZELÉSI UTASÍTÁS

S690 HILLMASTER kombájn

OMHXE23238 KIADÁS H0 (HUNGARIAN)

John Deere Harvester Works
Európai változat
LITHO IN U.S.A.

DCY

OMHXE23238

Bevezetés

Bevezetés

OLVASSA EL figyelmesen ezt a kézikönyvet, hogy megismerje a gép helyes szervizelését és karbantartását. A helytelen üzemeltetés, illetve karbantartás személyi sérüléshez, vagy a gép károsodásához vezethet. Ez a kezelési utasítás és a gépen található biztonsági feliratok más nyelven is hozzáférhetőek (kérje az Ön John Deere kereskedőjétől).

TEKINTSE EZT A KEZELÉSI UTASÍTÁST a gép tartozékának. Ha a gépet eladja, adja vele a kezelési utasítást is.

A kezelési utasításban a MÉRTÉKEGYSÉGEK mind metrikus, mind angolszász mértékegységekben meg vannak adva. Kizárólag megfelelő pótalkatrészeket és kötőelemeket használjon. A metrikus és a collos kötőelemekhez speciális, metrikus, illetve collos szerszámok szükségesek.

A JOBB ÉS BAL OLDAL a menetiránynak megfelelően értendő.

ÍRJA BE A TERMÉK AZONOSÍTÓSZÁMAIT (PIN) a Műszaki adatok vagy az Azonosító számok című részbe! Gondosan írjon fel minden azonosító számot, mert azok segíthetnek az esetleg ellopott gép megtalálásában. Az alkatrész-kereskedőnek szintén szüksége lehet ezekre a számokra, amikor Ön alkatrészt rendel. Jegyezze fel az azonosító számokat egy, a gépen kívül tárolt, biztonságos helyre is.

AZ ÜZEMANYAG-ELLÁTÓ RENDSZERNEK a gyári specifikációtól történő elállítása, vagy a gép teljesítményének más egyéb módon történő növelése a jótállás elvesztését vonja maga után.

A GÉP ÁTADÁSA ELŐTT az Ön kereskedője elvégezte a gépen az átadás előtti vizsgálatokat. Az első 20 - 50 üzemóra után a szervizellátóval közösen végezzenek ismét egy átvizsgálást, hogy biztosítva legyen a gép maximális teljesítménye.

EZT A KOMBÁJNT KIZÁRÓLAG mezőgazdasági vagy más, hasonló munkák végzésére tervezték (RENDELTETÉSSZERŰ HASZNÁLAT). Ha más feladatra használja, az ellentétes a rendeltetésszerű használattal. A gyártó nem vállal felelősséget a nem rendeltetésszerű használatból ered károsodásért és személyi sérülésekért, ezeknek a kockázata kizárólag a használót terheli. A gyártó által meghatározott és az üzemeltetési körülményeknek megfelelő, pontosan elvégzett karbantartási, javítási munkák szintén a rendeltetésszerű használat elengedhetetlen részét képezik.

A GÉPET CSAK OLYAN SZEMÉLY ÜZEMELTETHETI, és szervizelheti, aki ismeri a gépet, s a vonatkozó biztonsági szabályokat. A baleset-megelőzési szabályokat és minden egyéb általános biztonsági előírást, valamint a munkavégzéssel kapcsolatos balesetek esetén alkalmazandó gyógyszerekre vonatkozó előírásokat és a közlekedési szabályokat mindenkor be kell tartani. A gépen történő minden önkényes módosítás felmenti a gyártót a gép vagy a személy sérülésének következményei alól.

OUO6075,00001E9 -35-22SEP08-1/1

A munkagép fényképe



H93237 —UN—15JAN09

S690 HILLMASTER kombájn

OUO6075,0000215 -35-21JAN09-1/1

Tartalomjegyzék

Oldal

Biztonsági felszerelések
A gép biztonsági felszerelései 05-1

Biztonság 10-1

A biztonsági jelzések elhelyezkedése
Biztonsági ábrák 15-1
Kezelési utasítás 15-1
Javítás és karbantartás 15-1
Biztonsági öv 15-2
Parkfék 15-2
Vészkijárat 15-2
Kerülje az alacsony elektromos felső vezetékeket 15-3
Fülkefellépő és platform 15-3
Legyen óvatos, ne ütközzön motoros járművekkel 15-3
Ferdefelhordó biztonsági kitámasztó 15-4
Ferdefelhordó lánc 15-4
Ferdefelhordó billenőkeret 15-4
Baloldali burkolat 15-5
Vágóasztal hajtás burkolat 15-5
Magtartály-tisztító nyílások 15-5
Motoros ürítőcsiga kihajtás 15-6
Nyomás alatt levő hidraulika olaj és gáz 15-6
Hidroakkumulátor 15-6
Szalmaszecskázó reteszelés 15-7
Szalmaszecskázó 15-7
Forgó szitaszűrő és hűtőventillátor 15-7
Hűtőrendszer 15-8
Hátsó fellépő és szerviz állás 15-8
Előzze meg a tűz keletkezését 15-8
Magtartály 15-9
Leesés a magtartály fedeléről 15-9
Akkumulátor doboz 15-9
Tisztamag felhordó 15-10
Kőfogó 15-10
A felhordólánc hajtásának burkolata 15-10
Indító 15-11

Kezelőszervek és műszerek
A kezelőszervek, műszerek elhelyezése 20-1

Fej fölötti vezérlőpanel
Fej fölötti vezérlőpanel 25-1

Oldal

CLIMATRAK automata hőmérséklet szabályozás 25-2
Tükör állító kapcsoló 25-2
Tükörfűtés kapcsoló 25-3
Ablaktörlő/Ablakmosó kapcsoló 25-3
Antenna 25-3
Kommunikáció/CB rádió felszerelése 25-4

CommandCenter kijelző jelzések
CommandCenter kijelző figyelmeztető jelzések 30-1
Információs kijelző figyelmeztetések 30-2

CommandCenter kijelző képernyők
CommandCenter kijelző 35-1
A CommandCenter kijelző ikonjainak azonosítása 35-3
Kezdőlapok 35-6
Kézi adatrögzítés BE, KI 35-7
A részletes gépbeállítási oldal újrakonfigurálása 35-8
Betakarítási információ oldalak 35-9
A nedves vagy a száraz terméshozam kiválasztása és a vágási szélesség változtatása 35-12
A távolságmérő vagy a tömeg- és nedvességmérő nullázása 35-13
A tábla összadatok törlése, nyomtatása 35-14
A növény összadatok törlése, nyomtatása 35-15
Beállítási oldalak 35-16
Automatikus kombájn beállítás (ACA), növény beállítások (hátsó törekrosta-toldat nélkül) 35-19
Automata kombájn beállítás (ACA), növény beállítások (hátsó törekrosta toldattal) 35-20
A gépbeállítások megváltoztatása 35-21
Növény- és magméret érzékenység váltás 35-23
A jelenlegi gazdaság/tábla kiválasztása vagy egy új gadaság/tábla elnevezése 35-25
A meglévő gazdaság/tábla nevének törlése 35-28
A vágóasztal beállítások megváltoztatása 35-29
A nedvesség, a mintavételi sebesség és a terméshozam mértékegység beállításainak megváltoztatása 35-31
Hozam kalibrálás 35-34

Folytatás a következő oldalon

Eredeti utasítás. Minden információ, illusztráció és műszaki adat, ami alapján ez a kezelési utasítás készült, a kiadáskor rendelkezésre álló legújabb információ volt. Az értesítés nélküli módosítás joga fenntartva.

COPYRIGHT © 2010
DEERE & COMPANY
Moline, Illinois
All rights reserved.
A John Deere ILLUSTRUCTION ® Manual

Oldal

A terméshozam kalibrációs tényezőjének kézi beállítása 35-39
Nedvesség és sűrűség táblázat 35-41
Standard tömegek táblázata....35-41
Harvest Smart terhelés-szabályozás (opció)....35-42
Diagnosztika, kalibrálás, diagnosztikai kijelzések és speciális ellenőrzések oldalak....35-42
Háttérvilágítási szint és mezőhatároló szín 35-43
Regionális beállítások: idő és dátum, mértékegységek....35-45
Diagnosztikai kijelzések, ellenőrzések, tájékoztató menü....35-49
Felhasználói csatolóegység (UIM) 35-51
Üzenetközpont....35-53

CommandTouch kartámla konzol

A kapcsolók és nyomógombok színei 40-1
Kartámla konzol kezelőgombok....40-2
Vágóasztal bekapcsoló és ferdefelhordó visszaforgató kapcsoló (sárga)....40-3
A ferdefelhordó visszaforgatójának kapcsolása 40-4
Cséplőhajtás kapcsoló (sárga) 40-4
Beállítási pont üzemmódok (kézi vagy automatikus)....40-5
Automata szintezés vezérlőkapcsoló (HILLMASTER) (fekete) 40-6
Kaszanyomás-állító kapcsoló (fekete)....40-6
Kukorica adapter nyitó-záró kapcsoló (fekete) ...40-7
Hevederes vágóasztal dőlésállító kapcsoló (fekete)....40-7
Vágóasztal magasság/HydraFlex™ talajnyomás vezérlő kapcsoló (fekete)....40-8
Kézi szintezés vezérlőkapcsoló (HILLMASTER) (fekete)....40-8
Ferdefelhordó arány/érzékenység állító kapcsoló (fekete) 40-9
Közúti biztonsági kapcsoló (fekete)....40-10
Cséplőhézag állító kapcsoló (fekete)....40-10
Dobfordulat-állító kapcsoló (fekete)....40-11
Szelelőfordulat-állító kapcsoló (fekete)....40-11
Dial-A-Speed forgókapcsoló (fekete)....40-12
Harvest Smart terhelés-szabályozó kapcsoló (fekete) (opció)....40-13
Törekrosta-állító kapcsoló (fekete) 40-14
Magrosta-állító kapcsoló (fekete) 40-14
Motorfordulat kapcsolók (sárga)....40-14
ProDrive hajtás 1-es és 2-es üzemmód kapcsolók (narancssárga)....40-15
Kezelői csatolóegységek....40-17
Szalmaszecskázó terelőlapát-állító gomb (fekete)....40-17
Váltókapcsoló (fekete)....40-18
Parkfék kapcsoló (narancssárga)....40-18
Differenciálzár kapcsoló (fekete) 40-19

Oldal

Összkerékhajtás kapcsolók (narancs) (opció) 40-19
Ürítőcsiga kihajtó kapcsoló (fekete) (opció)....40-20
Magtartályfedél kapcsoló (fekete)....40-20
Többfunkciós vezérlőkar (narancs) 40-21
Többfunkciós vezérlőkar és tenyérbeállítás 40-21
Vészleállító kapcsoló (sárga)....40-22
Ürítőcsiga kinyit/becsuk kapcsoló (fekete) 40-23
Ürítőcsiga hajtás kapcsoló (sárga) 40-24
Vágóasztal emelés-süllyesztés kapcsoló (fekete)....40-25
HeaderTrak harántbillentés kapcsoló (fekete) ..40-25
Motolla emelés és motolla előre-hátra mozdítás kapcsoló (fekete) 40-26
Állítható törőléchézag kapcsolója (fekete)....40-27
Vágóasztal működtető gombok (fekete)....40-28

CommandTouch fülkeoszlop

CommandTouch fülkeoszlop 45-1
A HeaderTrak vezérlés kijelzője 45-2
A HeaderTrak vezérlőrendszer leírása....45-3
Visszaállás vágási magasságba....45-5
Tarlómagasság érzékelés....45-7
Tarlómagasság-érzékelés—HydraFlex vágóasztalok 45-9
Dial-A-Speed rendszer 45-11
HeaderTrak harántbillentő rendszer 45-14
Vágóasztal talajnyomás (úszás) — Merev vágóasztalok 45-16
Motolla- vagy törőléc-helyzet visszaállás 45-18
Törőléchelyzet — Beállítás (opció)....45-20
VisionTrak kijelző....45-21
VisionTrak kalászérzékelő kijelzés 45-22
VisionTrak kalászvisszahordó kijelző—Működési ellenőrzés....45-22
VisionTrak szemveszteségjelző....45-23
VisionTrak szemveszteségjelző (általános információk)....45-24
VisionTrak—Előzetes beállítások a gépen 45-25
VisionTrak—A monitor működése 45-25
VisionTrak szemveszteségjelző—Működés 45-26
VisionTrak működési ellenőrzések 45-28
Hármas fordulatszám-kijelző 45-29
A hármas fordulatszám-kijelző sorai....45-29
Üzemanyagszint-jelző műszer....45-30
Motor hűtőfolyadék-hőmérséklet műszer 45-30
Figyelmeztető jelzés kijelző....45-30

Kalibrálási eljárások

Kalibrálási eljárások - Mikor szükséges kalibrálni....50-1
Felhasználói kalibrációs eljárások....50-2
Kalibrációs hibakódok....50-2

Vezetőfülke

Ablakmosó tartály—Feltöltés....55-1
Kézikönyv tároló 55-1
Vészkijárat....55-1

Folytatás a következő oldalon

Oldal

ComfortCommand vezetőülés—Beállítás....55-2
Bal kartámla és ülés háttámla—Beállítás....55-3
Jobb kartámla és kezelőpult—Beállítás....55-3
Field Office™ ülés....55-3
Hűtődoboz/recirkulációs szűrő....55-4
Hűtődoboz (levegő elzárva)....55-4
Kiegészítő tápfeszültség kimenet és Service ADVISOR™ diagnosztikai csatlakozó....55-5
GreenStar™ kijelző és Harvest Monitor/Harvest Doc™ rendszerek (tartozék)....55-5
GreenStar nyomtató (opció)....55-5
Fülke fellépő....55-6
A fellépő pozíciói....55-6
Biztonsági lánc a kezelőálláshoz....55-6
Tűzoltókészülék....55-7
A tűzoltó készülék elhelyezése....55-7
A fülkeablakok mosása, a fényszóró és az ablaktörlő karbantartása....55-7
A fülke jobb oldalának megközelítése....55-8
Kormányoszlop....55-8
Fékpedálok....55-9

CLIMATRAK légkondicionáló és fűtőrendszer

A CLIMATRAK légkondicionáló karbantartása....60-1
CLIMATRAK légkondicionáló rendszer (általános információ)....60-2
A CLIMATRAK bemeneti paneljének tisztítása....60-2
CLIMATRAK előszűrő—tisztítás....60-3
CLIMATRAK frisslevegő szűrő — kiszerelés....60-3
Recirkulációs szűrő—Kiszerelés....60-4
CLIMATRAK frisslevegő szűrő és recirkulációs szűrő — tisztítás....60-4

Világítás és visszajelzők

Világításkapcsolók....65-1
Világítás késleltetés/Idő túllépés....65-1
A lámpák elhelyezkedése....65-2
Irányjelzők....65-7
Fülke belső világítás....65-7

Ferdefelhordó

Biztonsági kitámasztó az emelőhengerhez....70-1
Ferdefelhordó oldallemezek....70-1
Ferdefelhordó ajtók....70-2
Terménygyorsító felső szerelőajtó....70-2
Alsó ajtó a ferdefelhordón és az előtisztítócsiga fedél tömítésének tartója....70-3
Erősített előtisztítócsiga fedél tartó (utólagos felszerelés)....70-3
Kőfogó....70-4
Megtoldott kőfogó ajtó (utólagos felszerelés)....70-4
Ferdefelhordó előre-hátra billentő keret—Beállítás....70-5
Ferdefelhordó lánc—Beállítás....70-6
Ferdefelhordó láncszemek—Eltávolítás....70-7
Ferdefelhordó dob—Magasságállítás....70-8

Oldal

Ferdefelhordó fordulat—Változtatás....70-8
Ferdefelhordó lánc—Beállítás....70-10
A ferdefelhordó csúszókuplungja....70-11
Felhordó felsőtengely kaparó—Beállítás....70-11
A felső felhordótengely lánckerekei....70-11
Állandó fordulatú ferdefelhordó-hajtó szíj—Csere....70-12
Ferdefelhordó állandó fordulatú hajtószíj—Beállítás....70-12
A vágóasztal motolla/hevederes felszedő szivattyújának szíja (állandó fordulatú hajtás)—Csere....70-13
A vágóasztal motolla/hevederes felszedő szivattyújának szíja (állandó fordulatú hajtás)—Beállítás....70-15
Kézi dőlésmutató (HeaderTrak)....70-16
A multi csatlakozó és az egypontos reteszelés használata....70-16
A vágóasztal felkapcsolása és lekapcsolása a vágóasztalról....70-19
Egypontos reteszelés—Beállítás....70-20
Ferdefelhordó reteszelő csapok (tisztítás)....70-22
A nyírócsavar helye....70-22

Burkolatok

Oldalajtók....75-1
Bal oldali burkolatok....75-2
Jobb oldali burkolatok....75-4
Cséplőmű burkolatok....75-6
Műanyag elemek—Tisztítás....75-6

Cséplő rendszer

Terménygyorsító—A lécek cseréje....80-1
Nagy sebességű, nagy kapacitású terménygyorsító szíj—Csere....80-2
Terménygyorsító szíj—Beállítás....80-3
Terménygyorsító lassú fordulatú hajtás (tartozék)....80-3
Terménygyorsító fordulat....80-4
Nagy sebességű, nagy kapacitású terménygyorsító—Váltás alacsony fordulatra....80-4
Dobkosár rudas betétek (tartozék)....80-5
Köracél pálcás dobkosár takaró lemezek (Tartozék)....80-5
Laposacél pálcás dobkosár takarólemezek (Tartozék)....80-5
A leválasztó kosárbetét távtartói....80-6
A dobkosár-állító hajtómű nyírócsavarja....80-6
Dobkosár tagok—Kiszerelés és beszerelés....80-7
A dobkosár szintezése....80-14
Posi-Torq™ kétfokozatú magleválasztó....80-19
Magleválasztó hajtó szíjtárcsa hézag—Beállítás....80-20
Magleválasztó variátorszíj—Csere....80-21
Leválasztó rostély takarólemezek (tartozék)....80-22
Csigavályú terelőlemezek....80-22
Utóverő szíj—Beállítás....80-23

Folytatás a következő oldalon

Oldal

Utóverő szíj—Csere 80-23
Rotorürítő lapátok (tartozék)....80-24
Rizs utóverő—A lécek cseréje....80-24
Az előtéttengely jobb mellső szíja—Beállítás ...80-25
Az előtéttengely jobb mellső szíja—Csere 80-25
Az előtéttengely jobb hátsó szíja—Beállítás....80-25
Az előtéttengely jobb hátsó szíja—Csere....80-26
Előtisztító vizsgáló ajtó 80-26
Az előtisztító csigák fogaskerekei —Tisztítóajtó 80-26
Az előtisztító csigák fogaskerekei—Beállítás ...80-27
Tisztítóasztal, ventilátor és felhordócsiga szíj—Beállítás 80-27
Tisztítóasztal, ventilátor és felhordócsiga szíj—Csere 80-28
Szelelőventilátor szíj—Csere....80-28
Szelelőventilátor-fordulat szabályozó—Beállítás....80-29
Lassú fordulatú szelelőventilátor (tartozék)....80-29
Hosszú fogú mellső törekrosta 80-29
Törek- és magrosta—Mérés....80-29
Általános célú, 29 mm-es (1-1/8 in.) törekrosta 80-30
Törekrosta osztólemez toldatok (tartozék) 80-30
Általános célú, 22 mm-es (7/8 in.) magrosta....80-30
Szemrosta kerek, fix nyílásokkal (opció) 80-31
Törekrosta/szemrosta állító kapcsoló 80-31
Törek- és magrosta betétek—Ki- és beszerelés....80-31
Törek- és magrostaállító motor—Kézi állítás....80-33
Tisztamagfelhordó felső nyílások a hajtáshoz ..80-33
Tisztamag-felhordó szíj—Beállítás 80-34
Tisztamag-felhordó lánc—Beállítás....80-34
A tisztamag felhordó perforált rostái (tartozék)....80-34
Kalászfelhordó kanalak 80-35
Kalászvisszahordó hajtószíj—Beállítás....80-35
Kalászfelhordó kanalas lánc—Beállítás 80-35
A felső kalászvisszahordó csiga hajtólánca—Beállítás 80-36
Hajtószíjak—Bal oldal....80-36
Jobb oldali hajtások....80-37
Rotor felcsavarodás elleni készlet (utólagos felszerelés)....80-37
Cséplőelemek és ujjak—Kiszerelés és visszaszerelés....80-38
A cséplőelemek és magleválasztó ujjak helye (15-elemes standard rotor konfiguráció) 80-40
A cséplőelem és a magleválasztó ujj elhelyezkedése (24-elemes, sűrűsoros rotor konfiguráció) 80-41
Terménygyorsító—Dugulás elhárítás 80-42
Magleválasztó—Dugulás elhárítás....80-42
Utóverő—Dugulás elhárítás 80-43

Szalmaszecskázó (standard modell)
Szalmaszecskázó (általános információ) 85-1

Oldal

Szalmaszecskázó terelőlemez—Beállítás....85-1
Szalmaszecskázó terelőlapátok—Beállítás....85-2
Szalmaszecskázó terelőlapátok—Gyári beállítások....85-3
Szalmaszecskázó ajtó pozíció....85-4
Terményterelő....85-5
Levegő csatornák 85-5
Szecskázóléc....85-6
Szalmaszecskázó állókés—Beállítás 85-7
Szalmaszecskázó állókés—Csere 85-7
Szecskázó kések—Csere és összeállítás....85-9
Szalmaszecskázó kések—Központosítás....85-11
Szalmaszecskázó—Leengedés 85-13
Szalmaszecskázó rendképző/karbantartó pozíció....85-14
Szecskázó fordulat—Változtatás....85-15
Szalmaszecskázó hajtószíj-feszítés—Beállítás 85-16
Szalmaszecskázó szíj—Csere 85-17
Szecskázó előtéttengely szíj—Beállítás....85-19
Szecskázó előtéttengely szíj—Csere 85-19
Rendterelő panelek (opció) 85-20
Rendterelő panel (tárolóhely) 85-20

Szalmaszecskázó és törekszóró (prémium kivitel)
Prémium szalmaszecskázó és törekszóró (általános információ) 90-1
Hátsó terelőlemez—Beállítás 90-2
Szalmaszecskázó terelőlapátok különböző vágóasztalokhoz—Változtatás....90-4
Szalmaszecskázó állókés—Csere 90-5
Szecskázási minőség—Beállítás....90-6
Szecskázó forgókések—Csere 90-7
A szecskázó átállítása rendképző pozícióba....90-7
A szecskázó szecskázási helyzetbe állítása 90-8
Szalmaszecskázó és törekszóró kukoricához (alacsony fordulatú) 90-9
Szalmaszecskázó hajtószíj-feszítés—Beállítás 90-13
Szalmaszecskázó szíj—Csere 90-14
Szecskázó előtéttengely szíj—Beállítás....90-16
Szecskázó előtéttengely szíj—Csere 90-16
Törekszóró-hajtó szíj—Beállítás....90-17
Pelyvaterítő fordulat—Beállítás 90-18
Pelyvaterítő—Leszerelés....90-18
Tisztítórendszer elérés 90-18
Vezetőlemez—Leszerelés....90-19
Terelőlap—Beállítás....90-20
Utóverő lapátok—Beállítás....90-20
Rendterelő panelek 90-20
Rendterelő panel (tárolóhely) 90-21

Magtartályürítő csiga
Magtartály/fellépő a motortérbe....95-1
Magtartály leeresztő nyílások....95-1
Tisztító cső (opció) 95-2
A magtartály fedelek működtetése 95-2
Magtartály kinyitása kézzel....95-3

Folytatás a következő oldalon

Oldal

Magtartály mintavevő vályú 95-4
Magtartály telítettség érzékelők—Beállítás 95-5
Magtartály keresztcsiga burkolatok 95-5
Ürítőcsiga hajtás nyírócsavar 95-6
Ürítőcsiga hajtólánc—Beállítás 95-6
Ürítőcsiga helyzete —Beállítás 95-7
Kihordó csiga bölcső tartóbilincs —Beállítás 95-8
Ürítőcsiga kihajtó aktuátor hiba—Leszerelés 95-8
Ürítőcsigahajtó szíj—Csere 95-9

Szerviz - Elektromos rendszer

Hegesztés az elektronikus vezérlő egységek közelében 100-1
Az elektronikus vezérlőegységek csatlakozóit tartsa tisztán 100-1
Tartsa be az elektromossággal kapcsolatos előírásokat 100-2
Alapszabályok az elektromos részegységek kezelésére/óvintézkedések a számítógép vezérelt egységekkel szerelt járműveknél 100-2
A sav káros hatásainak megelőzése 100-3
Az akkumulátor felrobbanásának megelőzése 100-3
Akkumulátorok—Biztonságos beszerelés 100-4
Akkumulátor kábelek—Bekötés 100-4
Akkumulátorok—Töltés 100-5
Akkumulátorok—A savsűrűség ellenőrzése 100-5
Akkumulátorok—külső feszültségforrás csatlakoztatása 100-6
Akkumulátorok—Kiszerelés és beszerelés 100-6
Áramtalanító kapcsoló 100-7
Önindító 100-8
Generátor és feszültségszabályzó 100-8
Biztosíték központ 100-9
A vezérlők és a power modulok elhelyezkedése 100-10
A rendszerélesztő tápfeszültség biztosítéka .. 100-11
A halogén égő cseréjének biztonsági szabályai 100-11
Az égők cseréje 100-11
Fülke fényszórók—Csere 100-12
Fülke fényszórók—Beállítás 100-12
A nagy intenzitású (HID) xenon égők cseréjének biztonsági szabályai 100-13
Nagy intenzitású (xenon) lámpák (opció)—Csere 100-13
Nagy intenzitású (xenon) lámpák (opció)—Beállítás 100-14
Hátsó szalmaürítő tér lámpa, kiegészítő munkalámpa, szervizajtó munkalámpa, tarlóvilágítás, magtartály és ürítőcsiga lámpa—Csere 100-15
Oldallámpák—Csere 100-16
Tisztítórendszer világítás—Csere 100-16
Vészvillogó izzó—Csere 100-16
Irányjelző visszajelző lámpa—Csere 100-17
Fülke belső világítás—Csere 100-17

Oldal

Diagnosztikai hibakódok

Belépés a diagnosztikai hibakódok menübe 105-1
A diagnosztikai hibakód-képernyő információi 105-4
Diagnosztikai hibakódok fontossága 105-4

Hidraulika rendszer

Hidraulika rendszer (általános információ) 110-1
Hidraulika rendszer tisztaság 110-1
Hidroakkumulátor 110-2
Vágóasztal emelő-süllyesztő szelep (arányos szelep) 110-2
Hidraulika nyomások diagnosztikai mérőpontjai és a vezérlés vázlata 110-3
Ferdefelhordó visszaforgató szelep és visszaforgató ház 110-3

Menethajtás és hátsó híd

Végezze a kerekek karbantartását biztonságosan 115-1
A gumiabroncsok felszerelése 115-2
A gumiabroncsok szervizelése és ápolása 115-2
Közúti közlekedés felszerelt vágóasztallal 115-3
Mellső és hátsó kerék információk 115-3
A gumiabroncs sugarának megváltoztatása 115-3
Pótsúlyozási követelmények 115-4
Folyadék használata pótsúlyozásra 115-5
Vezető tüske a hajtott kerékhez 115-5
Hátsó kerékcsavarok meghúzási nyomatéka ... 115-6
Hajtott kerék csavarjainak meghúzási nyomatéka 115-6
Mellső hajtott kerék eltolása 115-7
Hely az emelő számára 115-7
Az emelési pont helye címke 115-8

Bejáratás

A motor bejáratása 120-1
A szíjhajtások beállítása - Első 50 üzemóra 120-2
Bejáratási ellenőrzés az első 100 üzemóra után 120-3
Ellenőrzések a bejáratási időtartam (100 óra) alatt 120-3

Indulás előtti ellenőrzések

Motorolaj szint 125-1
Hidrosztatika/hidraulika olajszint 125-2
Hűtőfolyadék szint 125-3
Üzemanyag rendszer 125-3
Üzemanyagtartály szuszogó 125-4
Motor légterelő 125-4
A motortér takarítása 125-4
Tűzoltókészülék 125-5
A tűzoltó készülék elhelyezése 125-5
Hosszú tárolást követően 125-5
Gumiabroncsok 125-5

Folytatás a következő oldalon

Oldal

A motor üzemeltetése
A motor indítása 130-1
A motor leállítása 130-3
Üzemeltetés hidegben 130-3
Üzemelés forró éghajlati körülmények között ... 130-5

Karbantartás - Motor
Hátsó fellépő és állás 135-1
Motortér szervizajtók 135-1
A motortér takarítása 135-1
Szíjburkolat 135-2
Ne módosítsa a motor teljesítményét és az üzemanyag/levegő rendszert 135-2
Üzemanyagrendszer 135-2
A motorolajszint ellenőrzése 135-3
Üzemanyagtartály—Feltöltés 135-4
Üzemanyagtartály—Leengedés 135-4
Vízleválasztós üzemanyag előszűrő—Leeresztés 135-5
Üzemanyag előszűrő—Tisztítás 135-5
Erősített kivitelű üzemanyag előszűrő (opció)—Öblítés 135-6
Erősített kivitelű üzemanyag előszűrő (opció)—Csere 135-7
Erősített kivitelű üzemanyag előszűrő (opció)—Tisztítás 135-8
Üzemanyag elő- és finomszűrő—Csere 135-9
Üzemanyag-ellátó rendszer—Légtelenítés 135-10
Hűtőrendszer—Leeresztés 135-11
Hűtőrendszer—Feltöltés 135-12
Hűtőrendszer—Téliesítés 135-13
Motor hajtószíj—Elvezetés 135-13
Motortartozék-hajtások és ventilátorhajtás szíjak—Csere 135-14
Forgó szitaszűrő meghajtó szíj—Csere 135-15
Forgó szitaszűrő, olajhűtő, kondenzátor, hűtő és töltőlevegő visszahűtő—Tisztítás 135-15
Forgó szitaszűrő kefe—Beállítás 135-16
Levegőszűrők—Kiszerelés 135-17
A szűrőbetétek ellenőrzése 135-18

Szállítás
Közúti közlekedés felszerelt vágóasztallal 140-1
A gép vezetése közúton 140-1
Kormányzás és vezetés 140-4
Tolatókürt 140-4
A gép szállítása tréleren 140-5
A rögzítési pontok helyét mutató címke 140-12
Szállítási információk 140-12
A gép vontatása 140-13
Félautomata pótkocsi vonófej—Csatlakoztatás (standard) 140-14
AutoMatic hátsó pótkocsi vonófej—Csatlakoztatás (opció) 140-15
Első vontató horog 140-15
Hátsó vontató horog 140-16

Oldal

Az aratás alapszabályai
Az aratás időpontjának megválasztása 145-1
Tanácsok a betakarításhoz 145-1

Beállítások a növényhez
Lucerna / Árpa (Tavaszi és Őszi) 150-1
Bab (Étkezési) / Kukorica (szárazon morzsolt) és (nedvesen morzsolt) 150-2
Kukorica szem-csutka keverék / Lenmag / Fűmag 150-3
Guar (fürtös bab) / Köles (Proso) / Mustár 150-4
Zab / Borsó (szántóföldi) / Pattogatni való kukorica 150-5
Repcemag (száraz és zöld) / Rizs 150-6
Rozs / Sáfrány / Cirok 150-7
Szójabab / Napraforgó (olaj) és (édesipari) 150-8
Tritikálé / Búza (Nedves) és (Száraz) 150-9
A kombájn teljesítményének ellenőrzése 150-10
Leállás terhelés alatt 150-10

Harvest Smart™ terhelésszabályozó (választható tartozék)
Harvest Smart terhelés-szabályozás—Biztonságos üzemeltetés (ha van) 155-1
HarvestSmart terhelés-szabályozás—Leírás ... 155-1
HarvestSmart terhelés-szabályozás—Smart üzemmód 155-1
HarvestSmart terhelés-szabályozás—Kapacitás üzemmód 155-2
HarvestSmart terhelés-szabályozás—Kezdeti kalibrálás 155-3
HarvestSmart terhelés-szabályozás—Üzemeltetés 155-4
Harvest Smart terhelés-szabályozás—Kiegészítő információk (az ürítőcsiga bekapcsolva, szántóföldi körülmények) 155-6
Harvest Smart terhelés-szabályozás—A legjobb gyakorlati alkalmazások 155-7
HarvestSmart terhelés-szabályozás—Rendszer beállítások 155-8
Harvest Smart terhelés-szabályozás—Rendszer és tábla jelenségek 155-10
HarvestSmart terhelés-szabályozás—Hibakeresés 155-12
Harvest Smart terhelés-szabályozó rendszer áthidaló üzemmód 155-13

HILLMASTER szintező rendszer
HILLMASTER rendszer (általános információk) 160-1
HILLMASTER napi működéssel kapcsolatos előírások 160-4

Folytatás a következő oldalon

Oldal

Automatikus HILLMASTER szintezés működése....160-6
Kézi HILLMASTER szintezés működése 160-6

GreenStar™ részegységek elhelyezkedése
GreenStar kijelző (ha van)....165-1
Nedvességérzékelő és anyagáram érzékelő....165-1
GreenStar nyomtató (opció) 165-1

Tűz megelőzése
Tűzmegelőzési javaslatok 170-1
A tűzoltó készülék működtetése 170-1
Kezelje az üzemanyagot biztonságosan — kerülje a tüzet 170-2
Készüljön fel a vészhelyzetekre 170-2
Távolítsa el a felgyülemlett növényi maradványokat....170-2
Tűzoltókészülék....170-3
A tűzoltó készülék elhelyezése....170-3
Tűz esetén....170-3
A motortér takarítása 170-4

A kombájn takarítása
A gép kitakarítása (rendszeres)....175-1
A gép letisztítása (Éves tisztítás és speciális termény betakarítása esetén)....175-7

Üzemanyag és kenőanyagok
Kezelje az üzemanyagot biztonságosan — kerülje a tüzet 180-1
A gázolaj kezelése és tárolása 180-1
Gázolaj 180-2
Bio-dízel üzemanyag 180-3
A gázolaj kenőképessége....180-4
A gázolaj tesztelése....180-4
A hideg időjárás hatásainak minimalizálása a dízel motorokon 180-5
Nagy teljesítményű dízelmotor hűtőfolyadék....180-6
Üzemeltetés meleg égövi területeken 180-7
Kiegészítő hűtőfolyadék adalékok....180-7
John Deere COOL-GARD™ II COOLANT EXTENDER 180-8
További információk a Diesel motor hûtõfolyadékokról, és a John Deere COOL-GARD™ II COOLANT EXTENDER-rõl 180-9
A dízelmotor hûtõfolyadék tesztelése....180-10
Motorbejáró olaj....180-11
Dízel motorolaj....180-12
A motorolaj- és a szűrőcsere periódusai 180-13
Nem alkalmazható....180-14
Hidrosztatikus hajtás, fő hidraulika rendszer és főhajtómű olaj 180-14
Véglehajtások, ürítőcsiga, elsődleges előtéttengely és kétfokozatú leválasztóhajtás ház....180-15

Oldal

Ferdefelhordó visszaforgató fogaskerékszekrény 180-15
Zsír 180-16
Olajszűrők....180-16
A kenőanyagok tárolása....180-16
Alternatív és szintetikus kenőanyagok 180-17
A kenőanyagok keverése 180-17

Kenés és karbantartás
Karbantartási periódusok—Törlés vagy késleltetés 185-1
A kenési címkék elhelyezkedése....185-2
A hidraulika tömlők cseréje....185-2
Kenési jelek 185-3
10 üzemóránként....185-3
10 üzemóránként....185-4
50 üzemóránként....185-5
50 üzemóránként....185-6
50 üzemóránként....185-8
50 üzemóránként....185-9
Az első 100 üzemóra után....185-10
Az első 100 üzemóra után....185-11
200 üzemóránként....185-12
250 üzemóránként....185-13
400 üzemóránként....185-14
400 üzemóránként....185-15
400 üzemóránként....185-17
400 üzemóránként....185-19
400 üzemóránként....185-20
400 üzemóránként....185-21
400 üzemóránként....185-22
800 üzemóránként....185-23
1000 üzemóránként....185-24
2000 üzemóránként....185-26
2000 óránként, vagy hat évenként 185-27
Szükség szerint 185-28
4500 üzemóránként vagy ötévente 185-28
A szíjak karbantartása és gondozása....185-29
A gép tisztítása 185-29

Hibakeresés
Ferdefelhordó 190-1
Cséplőrendszer 190-2
Hidrosztatikus menethajtás 190-5
Összkerékhajtás (opció)....190-6
Kormány 190-7
Fékek....190-7
Motor 190-8
Fűtés....190-12
Légkondicionáló....190-13
Nedvességérzékelő (ha van)....190-14
Anyagáram érzékelő (ha van) 190-14
GreenStar kijelző (ha van)....190-15

Tárolás
A munkagép felkészítése tárolásra 195-1
A gép elővétele a tárolásból 195-1

Folytatás a következő oldalon

Oldal

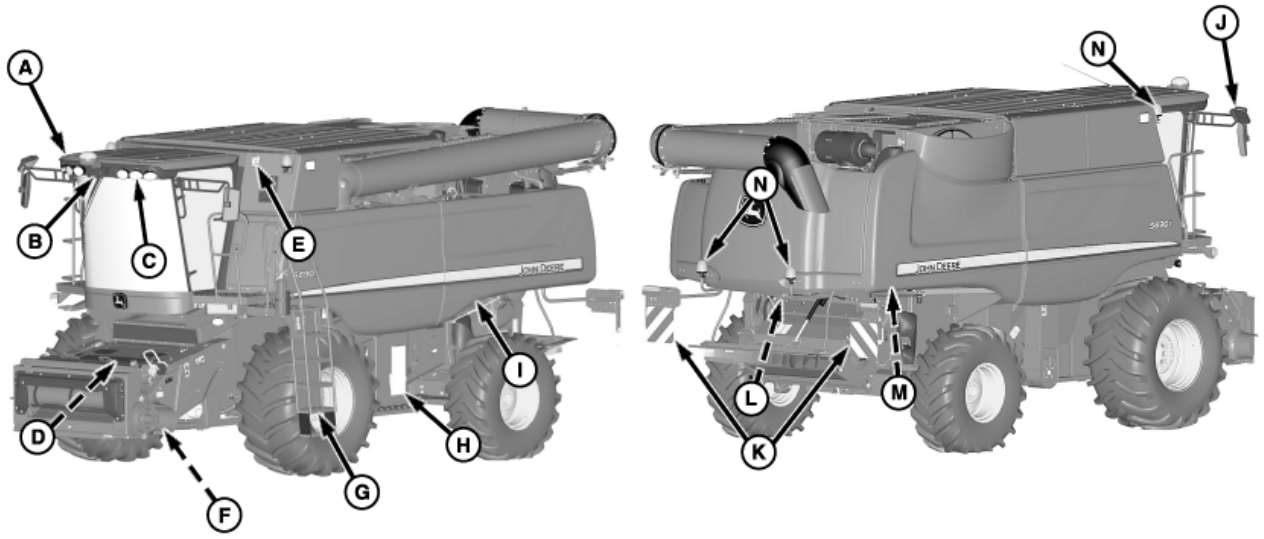
Specifikáció

Üzemi fordulatok....200-1
Specifikáció....200-3
Méretek....200-4
Fontos méretpontok....200-5
A gép vibrációja....200-6
Zajszint....200-6
Az elektromos és elektronikus berendezések és/vagy részegységek utólagos felszerelésével kapcsolatos biztonsági tudnivalók....200-6
EK megfelelőségi nyilatkozat....200-7
Collos csavarok meghúzási nyomatéka....200-8
A metrikus csavarok meghúzási nyomatéka....200-9

A gép azonosítószámai

Azonosító táblák....205-1
Az gép azonosító táblája....205-1
Motorszám....205-1
Hidrosztatikus menethajtás szivattyú....205-1
Hidrosztatika motor....205-2
A kétfokozatú összkerékhajtás hidromotorja....205-2
Főhajtómű a motoron....205-2
A rotorhajtás fogaskerékszekrénye....205-3
Hajtómű....205-3
Ferdefelhordó visszaforgató....205-3
Szalmaszecskázó (Premium kivitel)....205-4
Biztosítsa be a tulajdonát....205-4
Tartsa a gépet biztonságban....205-4

A gép biztonsági felszerelései



Elülső felszerelése / Hátsó felszerelések

A—A fülke biztonsági felszerelései: Kezelői jelenlétet figyelő rendszer, elektronikus motorindítás-tiltás, kürt, vészkijárati ablak, parkfék, irányjelzők
B—Kapaszkodók
C—Fényszórók
D—Csúszásgátló felületek
E—Biztonsági jelzések
F—Mechanikus biztonsági kitámasztó (ferdefelhordó)
G—Csúszásmentes lépcsők és szervizállás a kapaszkodókkal
H—Kerék kitámasztó ékek
I— Burkolatok
J—Visszapillantó tükrök
K—Vészvillogó és fényvisszaverő tábla
L—Tolatókürt
M—Csúszásmentes szervizállás kapaszkodókkal
N—Forgó villogó lámpa

Az itt bemutatott biztonsági felszerelések más komponensekkel és rendszerekkel, a gépen található biztonsági jelzésekkel és a kezelési utasítás előírásaival kiegészülve hozzájárulnak a kombájn biztonságos üzemeltetéséhez, amennyiben a hozzáértő gépkezelő gondos és kellően óvatos.

OUO6075,000027A -35-29MAY09-1/1

Ismerje meg a biztonsági jeleket

Ez egy veszélyt jelző szimbólum. Ha ezt a szimbólumot látja a gépen, vagy a Kezelési Utasításban, figyeljen a potenciális balesetveszélyre.

Kövesse a biztonsági előírásokat és a biztonságos üzemeltetés gyakorlatát.



T81389 —UN—07DEC88

DX,ALERT -35-29SEP98-1/1

Értse a figyelmeztető szavakat

A — DANGER (vigyázat), WARNING (figyelem) és CAUTION (figyelmeztetés) — szavak a veszélyt jelző szimbólummal együtt láthatók. A DANGER szó jelzi a legsúlyosabb veszélyt.

A DANGER és WARNING biztonsági jelzések közvetlenül a veszélyforrás mellett vannak elhelyezve. Az általános előírások a CAUTION biztonsági jelzéseken találhatók. A CAUTION a Kezelési utasításban szintén biztonsági előírásokat jelöl.



TS187 —35—30SEP88

DX,SIGNAL -35-03MAR93-1/1

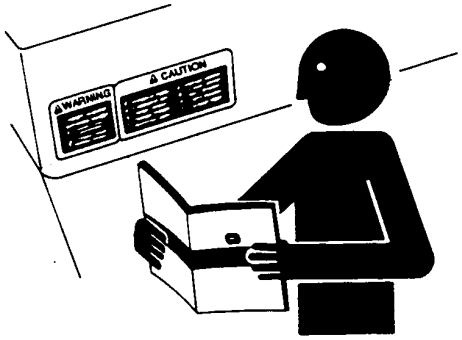
A biztonsági előírások követése

Figyelmesen olvassa el a gépen és a kezelési utasításban lévő biztonsági feliratokat, előírásokat. Tartsa a biztonsági jelzéseket jó állapotban. Cserélje le a sérült vagy a hiányzó biztonsági jelzéseket. Ügyeljen arra, hogy az új részegységek és alkatrészek el legyenek látva a megfelelő biztonsági jelzésekkel. A cserealkatrészekre való biztonsági jelzéseket beszerezheti a John Deere kereskedőnél.

Lehetnek további biztonsági információk azokon a részegységeken és alkatrészeken, amelyek beszállítóktól származnak, ezek nem szerepelnek ebben a kezelői kézikönyvben.

Tanulja meg, hogyan kell a gépet üzemeltetni és a kezelőszerveket működtetni. Ne engedje senkinek, hogy hozzáértés nélkül üzemeltesse a gépet.

Tartsa a gépét jó üzemi állapotban. A nem engedélyezett átalakítások ronthatják a gép működését, illetve biztonságát, és hatással lehetnek a gép élettartamára.



TS201 —UN—23AUG88

Ha nem érti a kezelési utasítás valamely részét és segítségre van szüksége, kérje a John Deere kereskedője segítségét.

DX,READ -35-16JUN09-1/1

A gép vezetése

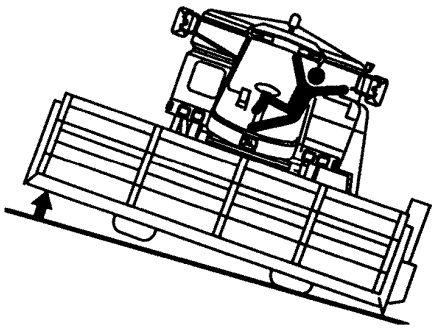
Csak akkor üzemeltesse a kombájnt, ha minden védőburkolat a helyén van.

Mielőtt megmozdulna a géppel, ellenőrizze annak környezetét (pl. nincs-e gyerek a közelben). Biztosítsa a megfelelő kilátást. Figyelmeztetésként használja a kürtöt, mielőtt megmozdulna a géppel.

A haladási sebesség feleljen meg a talajviszonyoknak. Emelkedőn, lejtőn, vagy oldalirányú lejtőn ne végezzen éles kanyart a géppel. Ha tele van a magtartály, lejtőn legyen rendkívül óvatos.

Kövesse a vágóasztal kezelési utasításában leírtakat, ha a vágóasztalt le- vagy felkapcsolja.

Amikor kanyarodik, mindig vegye figyelembe a vágóasztal szélességét, valamint azt, hogy a kombájn hátulja kifelé mozdul el. Az adapterek, és a talajviszonyok befolyásolják a kombájn menettulajdonságait.



ZX002461

ZX002461 —UN—16JUN95

Csökkentse a sebességet lejtőn, vagy rossz talajviszonyok esetén, illetve kanyar előtt. Mielőtt a meredek emelkedőre hajtana, kapcsoljon vissza alacsonyabb fokozatba.

Kerülje az árkokat, gödröket és egyéb akadályokat, amelyek – különösen lejtőn – a kombájn felborulását okozhatják.

OUO6075,0000AB7 -35-21FEB07-1/1

Tartsa be a közlekedési szabályokat

Ha közúton halad, tartsa be mindig a közlekedési szabályokat.

OUO6075,0000032 -35-22JAN01-1/1

Ellenőrizze a gép biztonságosságát

Mielőtt a géppel elindulna, mindig ellenőrizze, hogy a gép biztonságosan működtethető-e és megfelel a közúti közlekedésnek.

FX,READY -35-28FEB91-1/1

Gyerekeket, és “pótutasokat” ne engedjen a gépre

A gépen csak a gép kezelője utazhat. A vezetőn kívül más személy csak oktatás során, a gép megismerése céljából tartózkodhat a gépen.

A “pótutasok” könnyen leeshetnek a gépről. A gépen utazó személy takarja a vezetőt a kilátásban, ami lehetetlenné teszi a vezető részére a gép biztonságos üzemeltetését.

A gyerekek nem mehetnek fel a gépre, vagy a fülkébe, amikor jár a motor.

Az oktatóülést csak oktatás céljára lehet igénybe venni, vagy rövid ideig a gép tanulmányozására, de nem használhatják gyerekek.



TS253 —UN—23AUG88

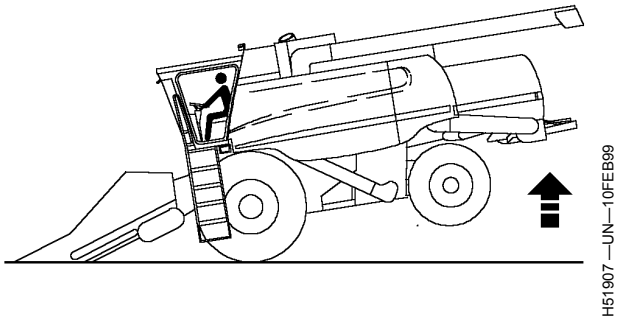
HX,AG,SF6904 -35-22JUL99-1/1

Pótsúlyozás a megfelelő talaj-tapadás biztosítására

A kombájn üzemelését, a kormány és a parkfék hatékonyságát befolyásolja a gép elejére szerelt adapter súlya, mely a súlypont helyzetét megváltoztatja.

A megfelelő talaj-tapadás biztosítása érdekében pótsúlyozza a kombájn hátulját.

Tartsa be a megengedett max. tengelysúly, és összsúly határértékeket.



HX,AG,SF6782 -35-05FEB99-1/1

Közúti közlekedés felszerelt vágóasztallal

Tartsa be a kombájnnak a közúti közlekedésére vonatkozó nemzeti és helyi előírásokat.

Ez a kombájn Németországban jóvá van hagyva a 8 soros, felhajtható Geringhoff asztallal és a 8 soros, felhajtható Kemper asztallal való közúti közlekedésre. Németországban más vágóasztallal közúton csak akkor közlekedhet, ha a helyi TUEV a közúti közlekedést az adott vágóasztallal engedélyezte.

OUO6075,0003B9B -35-03NOV04-1/1

Kerülje az elektromos felső vezetékek által okozott áramütést

Az alacsonyan lógó elektromos távvezetékek a szántóföld és a közutak fölött, valamint a gazdasági épületek között beleakadhatnak a kombájn alkatrészeibe és a kezelőnek, vagy a közelben állóknak súlyos, akár halálos áramütést okoznak.

Az elektromos áramütés elkerülése érdekében tartsa be az alábbi előírásokat:

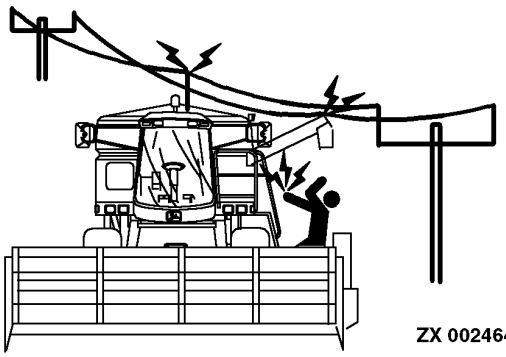
Mielőtt a kombájnnal közútra hajt, hajtsa le a rádió antennát vízszintes helyzetbe és zárja le teljesen a magtartály fedelét.

Ügyeljen a szántóföld fölötti és a gazdasági épületek közötti távvezetékek magasságára. Ha a magasságát nem ismeri, kérdezze meg a szolgáltatót.

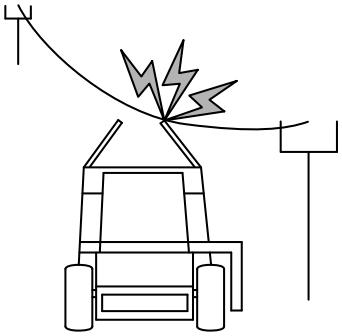
Ismerje a kombájn magasságát. Lásd a Méretek címszónál a Műszaki adatok fejezetben, ebben az utasításban. Amikor alacsony távvezeték közelében arat, hajtsa le a magtartály fedelét a 15°-os helyzetbe. Ha a távvezetéktől megfelelő távolságra került, ürítse ki a magtartályt és nyissa fel teljesen a fedelét.

Távolodjon el a távvezetéktől, mielőtt az ürítőcsigát kihajtja. Ahogy a csigát kinyitja, a magassága egyre nő.

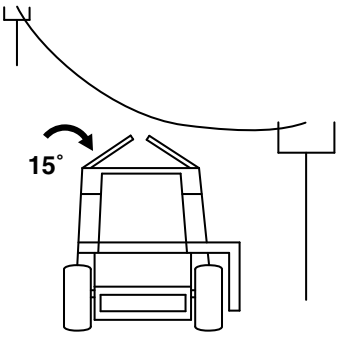
Soha ne álljon a magtartály fedeleire, vagy a motor szervizállására, amikor a kombájn alacsonyan ívelő távvezeték alatt áll.



ZX002464 —UN—16JUN95



H71751A —UN—29APR02



H71751 —UN—07MAY02

OUO6075,000239D -35-10SEP02-1/1

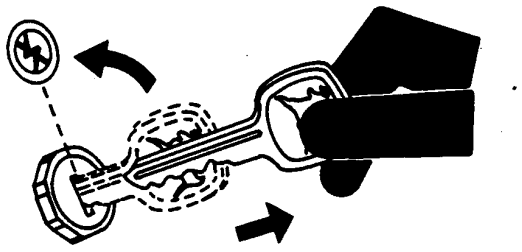
Parkolás és leállás a géppel

Engedje le az adaptert a talajra.

Mielőtt kiszáll a gépből, kapcsolja ki a cséplőhajtást. Állítsa le a motort és mozdítsa a többfunkciós vezérlőkart üresbe. Kapcsolja be a parkféket, vegye ki a gyújtáskulcsot és zárja be a fülkeajtót. Használja a géppel szállított ékeket.

Soha ne hagyja a gépet felügyelet nélkül, amíg a motor jár.

Ne hagyja el a kombájn vezetőfülkéjét menet közben.



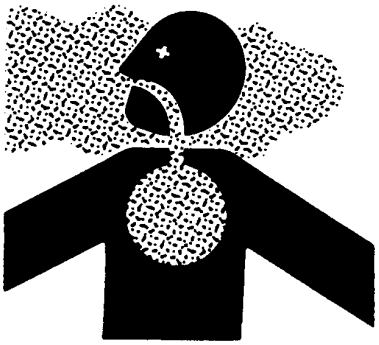
TS230 —UN—24MAY89

OUO6075,0000ABA -35-21FEB07-1/1

Dolgozzon jól szellőzött helyen

A kipufogógázok megbetegedést, vagy halált is okozhatnak. Ha mégis szükséges a motort zárt helyen járatni, vezesse ki a kipufogó gázokat a szabadba a kipufogócső meghosszabbításával.

Ha nem tudja a kipufogócsövet meghosszabbítani, akkor az ajtók, ablakok kinyitásával engedjen be kintről friss levegőt.



TS220 —UN—23AUG88

DX,AIR -35-17FEB99-1/1

Kezelje az üzemanyagot biztonságosan — kerülje a tüzet

Kezelje az üzemanyagot gondosan: az üzemanyag robbanásveszélyes. Ne tankoljon dohányzás közben, vagy nyílt láng, illetve szikra közelében.

Állítsa le mindig a motort tankolás előtt. Tankoljon a szabadban.

A gépre rakódott növényi szárak, zsír és szennyeződés eltávolításával előzze meg a tüzet. Törölje le mindig a kilöttyent üzemanyagot.



TS202 —UN—23AUG88

DX,FIRE1 -35-03MAR93-1/1

Tűz esetén

Állítsa le a munkát a tűz első jele után azonnal. Ez lehet a füst szaga, a füst látványa vagy lángok.

Ne kockáztassa személyes biztonságát. Ha egy tűz túl fejlett, ne próbálja meg eloltani azt.

Ha a tűz biztonságosan eloltható, járjon el gondosan és kövesse az alábbi irányelveket:

1. Vegye ki a tűzoltó készüléket a tartójából és vigye a tűz közelébe.
2. Szeles időben történő tűzoltáskor a szél Önnek hátulról érkezzen.
3. Vegye ki a biztonsági csapot a készülék felső részéből.
4. Tartsa a készüléket fogantyúval felfelé és irányítsa a tömlőt a lángok tövéhez.
5. Tartsa meg a fogantyút a tűzoltó készülék kiürítéséhez.
6. Mozgassa a fúvókát előre-hátra, fedje be a lángokat a porral.



TS227 —UN—23AUG88

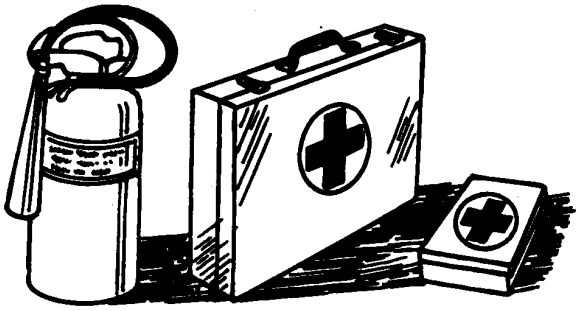
OUO6075,0000144 -35-21MAY08-1/1

Készüljön fel a vészhelyzetekre

Legyen felkészülve az esetleges tűz keletkezésére.

Legyen kéznél mindig elsősegély felszerelés és tűzoltó készülék.

Tartsa a segélyhívó számokat, orvos, mentők, kórház és tűzoltók, a telefonkészüléke közelében.



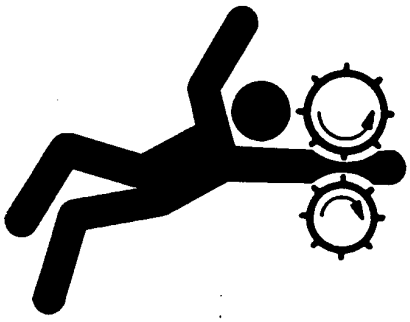
TS291 —UN—23AUG88

DX,FIRE2 -35-03MAR93-1/1

Végezze a gépek karbantartását biztonságosan

Kösse össze hátul a hosszú haját. Ne viseljen nyakkendőt, sálat, laza ruházatot, nyakláncot, ha mozgó alkatrészek közelében, vagy megmunkáló gépek közelében dolgozik. Ha ezeket a tárgyakat a forgó alkatrész elkapja, az komoly balesethez vezethet.

Ne viseljen gyűrűt, vagy más ékszert, mert azzal elektromos zárlatot okozhat, illetve a forgó gépelem elkaphatja ezeket.



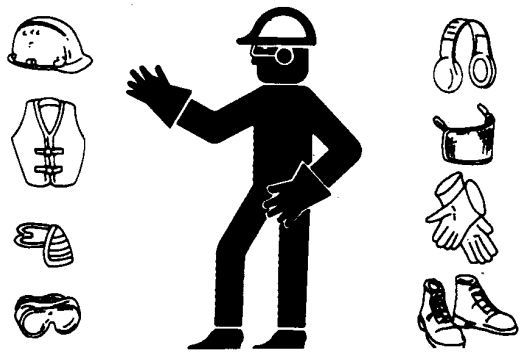
TS228 —UN—23AUG88

DX,LOOSE -35-04JUN90-1/1

Viseljen védőfelszerelést

Viseljen a munkához megfelelő védőruhát, és védőeszközöket.

A munkagép biztonságos üzemeltetése teljes figyelmet követel a kezelőtől. Ne viseljen rádió, vagy zene hallgatására fülhallgatót a gép üzemeltetése közben.



TS206 —UN—23AUG88

DX,WEAR2 -35-03MAR93-1/1

Ne álljon közel az adapterhez

A kasza, a behordócsiga, behordó görgők nem lehetnek teljes mértékben fedettek a munka során. Üzemközben ne álljon közel ezekhez az elemekhez. Mielőtt szervizt vagy dugulás elhárítást végezne a gépen, kapcsolja ki a főhajtást, állítsa le a motort, kapcsolja be a parkféket, és vegye ki a gyújtáskulcsot.



ES118704 —UN—21MAR95

OUO6075,00014F4 -35-21FEB01-1/1

Ne nyúljon a kaszához

Csak akkor háríthat el bármely akadályt (dugulást) a vágóasztal előtt, ha kikapcsolja a cséplőhajtást, leállítja a motort, és kiveszi a gyújtáskulcsot.

Indítás előtt senki sem állhat a kombájn közelében.



TS254 —UN—23AUG88

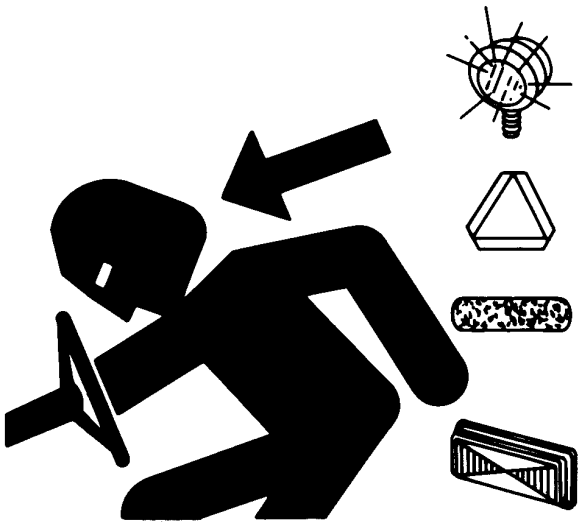
H1,90000SA,D -35-09MAY02-1/1

Használja a világító- és biztonsági jelzőberendezéseket

A lassan mozgó traktor, önjáró munkagép és a vontatott munkaeszközök veszélyt jelentenek a közutakon. Nehezen láthatók, különösen éjszaka. Kerülje a más járművekkel történő ütközésből adódó baleseteket.

Ha jogszabály lehetővé teszi, használja a villogó elakadásjelző lámpákat, vagy a forgó figyelmeztető lámpát, ha közúton halad. A láthatóság javítása érdekében használja a világító és jelző berendezéseket a gépen. Egyes munkaeszközöknél szereljen fel kiegészítő figyelmeztető lámpákat.

Tartsa a biztonsági berendezéseket jó állapotban. Cserélje ki a sérült, illetve pótolja a hiányzó eszközöket. Munkagépre való világításkészlet beszerezhető a John Deere kereskedőnél.



TS951 —UN—12APR90

ZX,FLASH -35-01OCT91-1/1

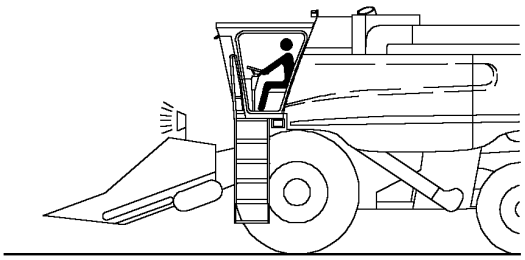
A közúton közlekedjen biztonságosan a vágóasztallal

Amikor lehet, kerülje a felszerelt adapterrel (vágóasztallal) történő vonulást.

Ha mégis így kell közlekedni a kombájnnal, használjon figyelmeztető villogólámpát, s a fényvisszaverő felületek az adapteren és a kombájnon legyenek tiszták.

Szűk, forgalmas, dombos, úton - különösen a híd is van - felvezető gk. használata javasolt.

Mindig a körülményekhez képest biztonságos sebességgel hajtson.



H51909 —UN—07MAY99

OUO6075,0000034 -35-22JAN01-1/1

Előzze meg a gép elgurulását, véletlen elmozdulását

Kerülje el a balesetveszélyt, melyet a gép, vagy fődarabjainak véletlenszerű elmozdulása jelenthet.

Ne indítsa a motort az indítómotor sarkainak áthidalásával. Ha a biztonsági áramköröket megkerüli, a gép “sebességben” is beindulhat.



H58737 —UN—08JUL99

AG,OUO1035,792 -35-08JUL99-1/1

Gyakorolja a biztonságos karbantartást

Értse meg a karbantartási munkafolyamatot, mielőtt belekezdene. Tartsa a munkaterületet tisztán és szárazon.

Soha ne végezzen a gépen kenést, karbantartást, vagy beállítást, amíg az mozog. Tartsa távol a kezét, lábát és ruházatát a hajtott alkatrészektől. Kapcsoljon ki minden hajtást és a kezelőszervek működtetésével csökkentse le a nyomást. Süllyessze le a munkagépet a talajra. Állítsa le a motort. Távolítsa el a kulcsot. Várjon, amíg a gép lehűl.

Biztonságosan rögzítsen minden részegységet, amit a munkavégzéshez fel kellett emelni.

Tartson minden alkatrészt jó állapotban és legyenek helyesen felszerelve. A sérüléseket javítsa meg azonnal. Cserélje ki a kopott, vagy törött alkatrészeket. Távolítsa el a gépre rakódott zsírt, olajat, vagy egyéb szennyeződést.

Az önjáró gépeken kösse le az akkumulátor negatív (-) sarkát, mielőtt beállításokat végezne a gép elektromos rendszerén, vagy hegesztene a gépen.

A vontatott munkaeszközökön kösse le az elektromos kábelt a traktorról, mielőtt az elektromos rendszer részeinek karbantartásába, vagy hegesztésbe kezd a gépen.



TS218 —UN—23AUG88

DX,SERV -35-17FEB99-1/1

Hegeszté s az elektronikus vezé rlõ egysé gek kö zelé ben

FONTOS: Ne indí tsa a motort rö vidrezá rá ssal í vhegesztõ berendezé s segí tsé gé vel. A feszü ltsé g é s á ramerõssé g é rté kek tú l magasak é s a a berendezé s maradandó meghibá sodá sá hoz vezetnek.

1. Kö sse le a negatí v (-) akkumulá tor ká belt.
2. Kö sse le a pozití v (+) akkumulá tor ká belt.
3. Zá rja rö vidre a pozití v é s negatí v ká beleket. Ne kö sse a já rmû alvá zá ra.
4. A hegeszté si terü letektõl hú zza fé lre a vezeté kkö tegeket.
5. Kö sse a hegesztõberendezé s test pontjá t valahová , kö zel a hegeszté si ponthoz é s tá vol a vezé rlõegysé gektõl.



TS953 —UN—15MAY90

6. A hegeszté s utá n ismé telje meg az 1—5 lé pé seket.

DX,WW,ECU02 -35-14AUG09-1/1

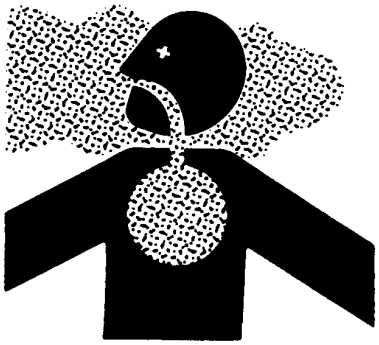
Hegesztés, vagy melegítés előtt távolítsa el a festéket

Óvakodjon a mérgező gázoktól és portól.

Veszélyes gázok keletkeznek, ha a festett felületet hevíti hegesztéssel, forrasztással, vagy benzinlámpával.

Hevítés előtt távolítsa el a festéket:

- Távolítsa el a festéket a hevítendő terület minimum 100 mm-es (4 in.) körzetében. Ha a festék nem távolítható el, melegítés, vagy hegesztés alatt viseljen légzőkészüléket.
- Ha homokszóróval, vagy köszörűvel távolítja el a festéket, kerülje a por belégzését. Viseljen légzőmaszkot.
- Ha oldószert, vagy festékmarót használ, mossa le a festékmarót szappannal és vízzel hegesztés előtt. Távolítson el minden oldószeres, vagy festékmarós tartályt és minden robbanásveszélyes anyagot a környékről. Hegesztés, vagy hevítés előtt várjon 15 percet, hogy az oldószer gőzei eloszoljanak.



TS220 —UN—23AUG88

A hegesztendő területeken ne használjon klórtartalmú oldószert.

Minden ilyen munkát jól szellőzött helyiségben végezzen, hogy a mérgező gázok eltávozzanak.

Kezelje a festéket és az oldószert helyesen.

DX,PAINT -35-24JUL02-1/1

Kerülje a nagynyomású csövek környékének hevítését

Tűzveszélyes folyadékpermet keletkezhet a nyomás alatti csövek melegítésekor, ami súlyos égési sérüléseket okozhat Önnek és a közelben állóknak. Ne hevítsen semmit nyomás alatti csövek, vagy más gyúlékony anyagok közelében hegesztéssel, forrasztással, vagy benzinlámpával. A nyomás alatti cső váratlanul kidurranhat, ha a hő eléri a hevített helyről.



TS953 —UN—15MAY90

DX,TORCH -35-10DEC04-1/1

Ne érintsen mozgó, forgó alkatrészeket

A hajtott, forgó alkatrészektől tartsa távol kezét, lábát, ruházatát. Járó gépet ne takarítson, s ne szervizeljen.



TS256 —UN—23AUG88

H01,9000SA,E -35-15JUN90-1/1

A magtartály tisztítása, dugulás elhárítás

A magtartályban lévő keresztcsiga halálos balesetet okozhat. Funkcionális okokból a csigát nem lehet teljes mértékben burkolni. Járó motor mellet ne lépjen be a magtartályba. Mielőtt tisztítás céljából belépne a magtartályba, állítsa le a motort, és vegye ki a gyújtáskulcsot.

Ha a szem felboltozódik a magtartályban, állítsa le a motort, vegye ki a gyújtáskulcsot, s nyissa ki a magtartály fedelét. A motortérből, egy rúd segítségével szüntesse meg a boltozódást, s állítsa helyre az anyag áramlását.

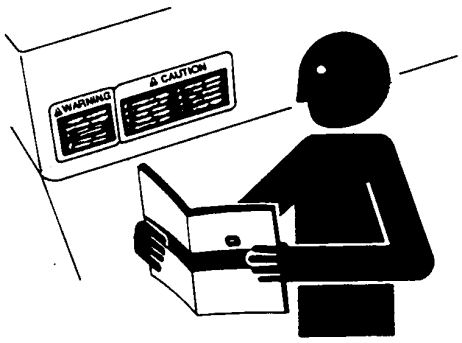


TS256 —UN—23AUG88

HX,CTSESA,B1 -35-06JAN98-1/1

Pótolja a biztonsági jelzéseket

Cserélje le a sérült, illetve pótolja a hiányzó biztonsági jelzéseket. A megfelelő biztonsági jelzések megtalálhatók a kezelési utasításban.



TS201 —UN—23AUG88

DX,SIGNS1 -35-04JUN90-1/1

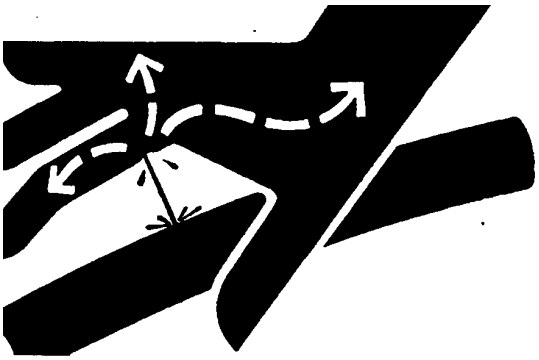
Ó vakodjon a nagynyomá sú folyadé koktó l

A nyomá s alatt kilö vellõ folyadé k behatolhat a bõr alá , ezzel sú lyos sé rü lé seket okozva.

Kerü lje a veszé lyt a nyomá s csö kkenté sé vel, mielõtt szé tcsatlakoztatja a hidraulika, vagy egyé b csö veket. A nyomá s rá kapcsolá sa elõtt hú zzon meg minden csatlakozó t.

A szivá rgá st egy darab kartonpapí rral keresse. Vé dje kezé t é s testé t a nagynyomá sú folyadé k ellen!

Ha baleset kö vetkezik be, azonnal forduljon orvoshoz. A bõr alá hatolt folyadé kot né há ny ó rá n belü l sebé szetileg el kell tá volí tani, mert ü szkö sö dé st okozhat. Azoknak az orvosoknak, akik nem ismerik az ilyen balesetek ellá tá sá nak a mó djá t, megbí zható orvosi forrá shoz kell fordulniuk. Ezek az informá ció k rendelkezé sre á llnak angol nyelven a Deere & Company



X9811 —UN—23AUG88

Orvosi Szolgá latná l (Medical Department) Molinban (Illinois á llam, U.S.A.), amelyet a 1-800-822-8262 vagy a +1 309-748-5636 szá m hí vá sá val é rhetnek el.

DX,FLUID -35-20AUG09-1/1

Az akkumulátor rendszer biztonságos karbantartása

A nyomás alatt lévő hidroakkumulátor rendszeréből kiáramló folyadék, vagy gáz súlyos sérüléseket okozhat. A túl magas hőmérséklet az akkumulátor felrobbanását és a nyomás alatt lévő csövek kilyukadását okozhatja. Ne hegesszen és ne használjon benzinlámpát a nyomás alatt lévő hidroakkumulátor, vagy cső közelében.

Az akkumulátor kiszerelése előtt nyomásmentesítse a hidraulika rendszert. Soha ne próbálja meg elengedni a nyomást a hidraulika rendszerből, vagy a hidroakkumulátorból a csatlakozó meglazításával.

A hidroakkumulátorok nem javíthatók.



TS281 —UN—23AUG88

DX,WW,ACCLA -35-15APR03-1/1

Védekezzen a magasnyomású folyadéksugár ellen

A magasnyomású porlasztócsúcsokból kilövellő folyadéksugár behatolva a bőr alá, komoly sérülést okozhat. Ügyeljen arra, hogy keze, vagy teste ne legyen kitéve ilyen jellegű veszélynek.

Ha baleset következik be, azonnal forduljon orvoshoz. Ha magasnyomású folyadék bejut a bőr felszíne alá, azt sebészi úton, néhány órán belül el kell távolítani, különben üszkösödés léphet fel. Azoknak az orvosoknak, akik nem ismerik az ilyen balesetek ellátásának a módját megbízható orvosi forráshoz kell fordulniuk. Ezek az információk rendelkezésre állnak a Deere & Company Orvosi Szolgálatnál Molinban (Illinois állam, U.S.A.).



TS1343 —UN—18MAR92

DX,SPRAY -35-16APR92-1/1

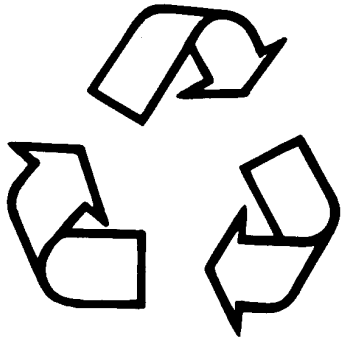
Kezelje a hulladékokat helyesen

A helytelenül kezelt hulladékok károsíthatják a környezetet és az élővilágot. Veszélyes hulladékká váló anyagok a John Deere gépekben is vannak, mint pl. az olaj, az üzemanyag, a hűtőfolyadék, a fékfolyadék, a szűrők és az akkumulátorok.

Használjon szivárgásmentes tartályt, ha a gépből folyadékot enged le. Ne használjon étel, vagy ital tárolására használt edényt, palackot, mert valaki tévedésből ihat belőlük.

Ne öntse ki a hulladékot a földre, csatornába, vagy bármilyen vízbe.

A légkondicionáló berendezés hűtőközege a rendszerből a levegőbe szivárogva károsítja a Föld légkörét. A környezetvédelmi előírások alapján csak szakképzett klímajavító szervizek fejthetik le és használhatják fel újra a hűtőközeget.



TS1133 —UN—26NOV90

A hulladékok helyes és biztonságos kezelése és újrahasznosítása felől érdeklődjön a helyi környezetvédelmi hivatalban, vagy az Ön John Deere kereskedőjénél.

DX,DRAIN -35-03MAR93-1/1

A hűtőrendszer biztonságos karbantartása

A nyomás alatti hűtőrendszerből kifröccsenő hűtőfolyadék súlyos sérüléseket okozhat.

Állítsa le a motort, kapcsolja be a parkféket, vegye ki a kulcsot. Hagyja a rendszert lehűlni a sapka kinyitása előtt. A sapka lassú meglazításával engedje el a nyomást, mielőtt azt teljesen eltávolítaná.



TS281 —UN—23AUG88

OUO6075,0000ABC -35-21FEB07-1/1

Távolítsa el a felgyülemlett növényi maradványokat

A motortérben, a motoron, és mozgó alkatrészek közelében felgyülemlett pelyva, és egyéb növényi maradványok tűzveszélyt jelentenek. Ezeket a területeket tisztítsa gyakran. Mielőtt bármiféle ellenőrzést, vagy karbantartást végezne, állítsa le a motort, kapcsolja be a parkféket, s vegye ki a gyújtáskulcsot.



TS227 —UN—23AUG88

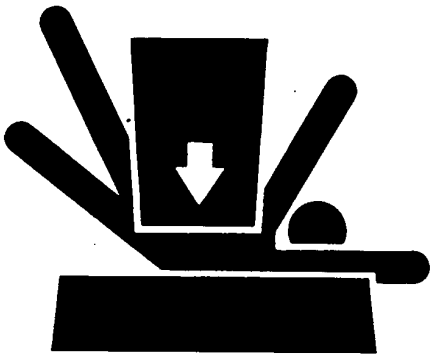
HX,9010SA,B -35-23AUG97-1/1

Rögzítse a gépet biztonságosan

Mindig süllyessze le a munkaeszközt a talajra, mielőtt bármilyen munkát végezne a gépen. Ha a munka miatt fel kell emelnie a gépet, vagy munkaeszközt, biztonságosan támassza alá a gépet, illetve a munkaeszközt. A hidraulikus eszközzel alátámasztott gép szivárgás miatt lesüllyedhet.

Ne támassza alá a gépet salakbeton téglával, lyukacsos téglával, ami összeroppanhat a folyamatos terhelés alatt. Ne dolgozzon a gép alatt, ha az csak a hidraulikus emelővel van alátámasztva. Kövesse a Kezelési Utasításban leírt folyamatot.

Ha a traktorral munkaeszközt, vagy tartozékot használ, kövesse mindig a munkaeszköz kezelési utasításában felsorolt biztonsági előírásokat.



TS229 —UN—23AUG88

DX,LOWER -35-24FEB00-1/1

Tárolja a tartozékokat biztonságosan

A tárolt tartozékok, mint az ikerkerekek, homlokrakodó felborulhatnak, súlyos sérüléseket, esetleg halált is okozhatnak.

A kiegészítők tartozékok biztonságos tárolásával előzze meg azok felborulását. Tartsa távol a játszó gyerekeket és az illetékteleneket a tárolóhelytől.



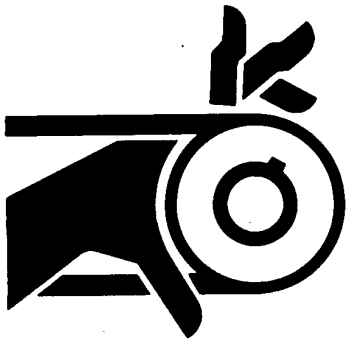
TS219 —UN—23AUG88

DX,STORE -35-03MAR93-1/1

Végezze a hajtószíjak karbantartását biztonságosan

A hajtószíjak szervizelésekor mindig tartsa be ezeket az előírásokat:

- Kerülje a kéz és a kar becsípődéséből eredő baleseteket. Soha ne próbálja meg a szíjakat járó gépen tisztítani, vagy beállítani. Mindig állítsa le a motort, kapcsolja be a parkféket és vegye ki a kulcsot.
- Ne próbálja meg a szíjakat gyúlékony oldószerrel tisztítani.



TS285 —UN—23AUG88

OUO6075,00026A4 -35-06FEB03-1/1

Előzze meg az akkumulátor felrobbanását

Tartsa távol a szikrát, égő gyufát és a nyílt lángot az akkumulátor tetejétől. Az akkumulátor gáz felrobbanhat.

Soha ne ellenőrizze az akkumulátor töltöttségét a sarkok fémtárggyal történő rövidrezárásával. Használjon feszültségmérő műszert, vagy savsűrűség-mérőt.

Ne töltsön fagyott akkumulátort, mert felrobbanhat. Melegítse fel az akkumulátort 16°C-ig (60°F).



TS204 —UN—23AUG88

DX,SPARKS -35-03MAR93-1/1

Előzze meg a sav káros hatásait

Az akkumulátorban lévő kénsav mérgező. Elég tömény ahhoz, hogy megégesse a bőrt, lyukat marjon a ruhába és vakságot okozzon, ha a szembe fröccsen.

Kerülje el ezeket a veszélyeket a következők szerint:

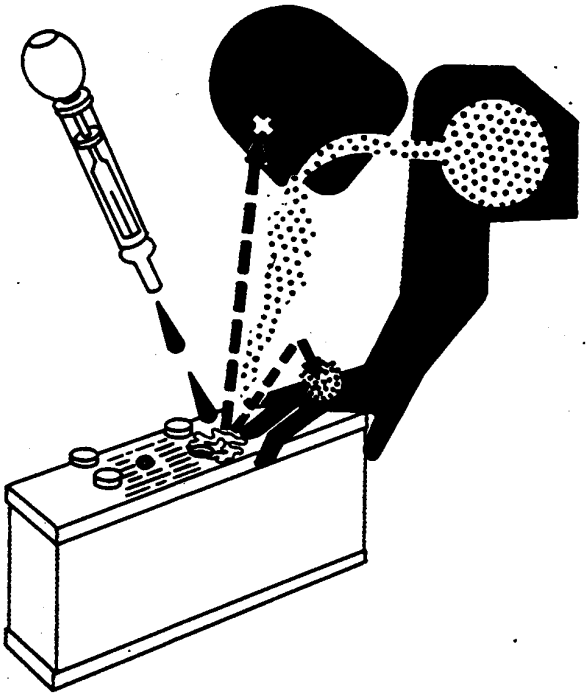
1. Az akkumulátort jól szellőzött helyen töltse.
2. Viseljen védőszemüveget és gumikesztyűt.
3. Sav utántöltésekor kerülje a gőzök belégzését.
4. Kerülje a sav kilöttyenését, kicsöpögését.
5. Segédakkumulátorról indítva alkalmazzon helyes indítási módszert.

Ha magára öntötte a savat:

1. Öblítse le a bőrét vízzel.
2. Alkalmazzon sütőszódát, vagy meszet a sav közömbösítésére.
3. Öblítse a szemét vízzel 15 - 30 percig. Forduljon azonnal orvoshoz.

Ha lenyelt a savból:

1. Ne próbáljon hányni.
2. Igyon nagy mennyiségű vizet, vagy tejet, de ne többet, mint 2 l (2 qts).
3. Forduljon azonnal orvoshoz.



TS203 —UN—23AUG88

DX,POISON -35-21APR93-1/1

A biztonsági jelzések elhelyezkedése

Biztonsági ábrák

A gép néhány fontos pontján biztonsági ábrák találhatók, melyek potenciális veszélyre hívják fel a figyelmet. A veszélyt a figyelmeztető háromszög jelzi. További ábra ad tájékoztatást arról, hogy hogyan kerülheti el a balesetet. Az alábbiakban ezek a biztonsági ábrák, az ábrák elhelyezése a gépen és rövid magyarázatuk találhatók.

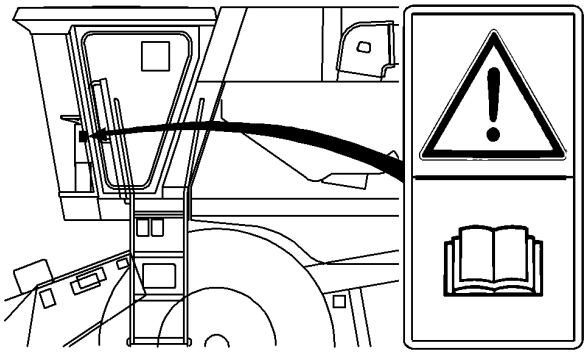


TS231 —35—08SEP03

FX,WBZ -35-19NOV91-1/1

Kezelési utasítás

Ez a kezelési utasítás tartalmaz minden szükséges információt, ami a gép biztonságos üzemeltetéséhez szükséges. A balesetek elkerülése érdekében gondosan tanulmányozzon minden biztonsági előírást.

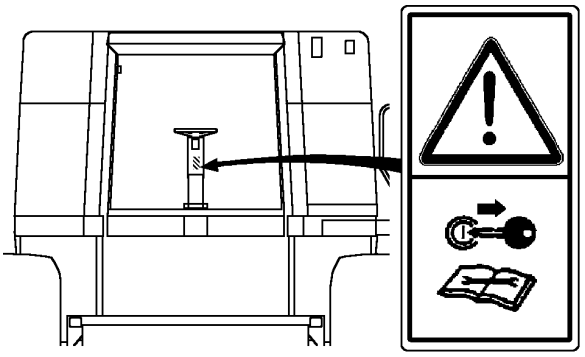


H81543 —UN—10SEP04

OUO6075,00039FE -35-21SEP04-1/1

Javítás és karbantartás

Javítás vagy karbantartás előtt állítsa le a motort, kapcsolja be a parkféket, és vegye ki az indítókulcsot. Minden karbantartási műveletnél, kövesse a kezelési utasítást.

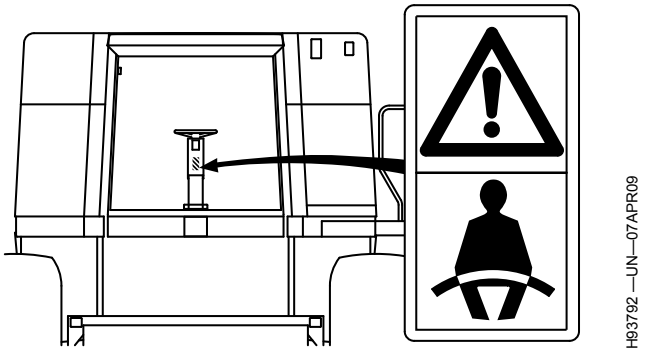


H65729 —UN—12JAN01

OUO6075,0004059 -35-10AUG05-1/1

Biztonsági öv

Az oktatóülés betanító operátorok részére és problémák diagnosztizálására való. Más vezető vagy gyermek ide ne üljön. Használja a biztonsági övet, függetlenül attól, hogy vezeti vagy utasként ül a gépen.

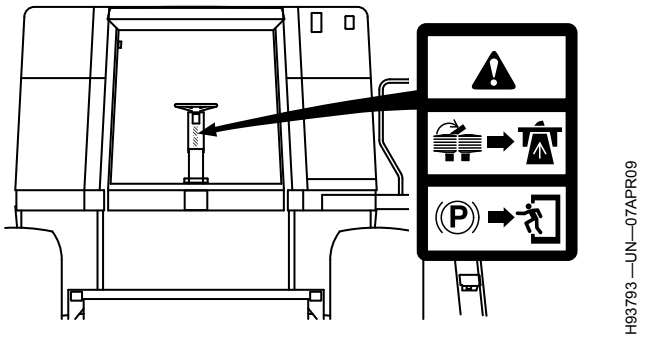


OUO6075,000033F -35-07APR09-1/1

Parkfék

Mielőtt kiszáll a gépből, kapcsolja be a parkféket.

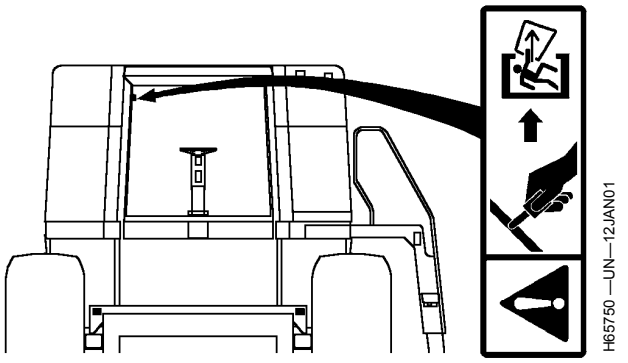
Kapcsolja össze a fékpedálokat, mielőtt kihajt a közútra.



OUO6075,00003BC -35-25JUN09-1/1

Vészkijárat

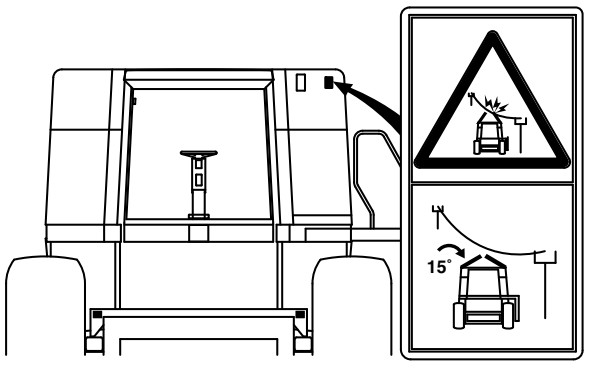
A vészkijárat használata. Húzza meg a fogót, távolítsa el az ablak körül futó zsinórt és nyomja ki az üveget.



OUO6075,000405B -35-10AUG05-1/1

Kerülje az alacsony elektromos felső vezetékeket

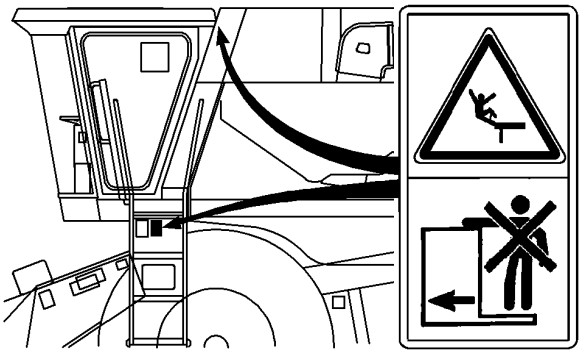
Kerülje az áramütésből eredő súlyos, halálos baleseteket. Amikor alacsony távvezeték közelében arat, hajtsa le a magtartály fedelét a 15°-os helyzetbe.



OUO6075,000239F -35-10SEP02-1/1

Fülkefellépő és platform

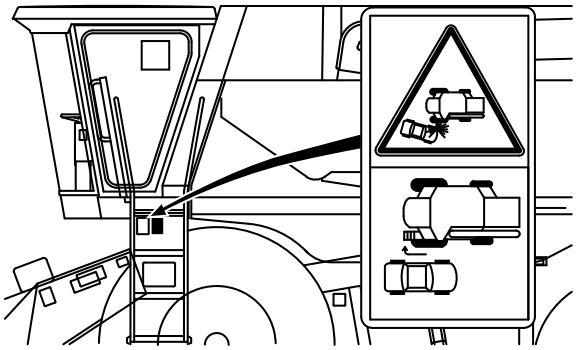
Kerülje a leesésből származó sérüléseket. Ne engedje meg, hogy “pótutasok” tartózkodjanak a fellépőn vagy a szerviz álláson, amikor a gép mozgásban van.



OUO6075,000405D -35-10AUG05-1/1

Legyen óvatos, ne ütközzön motoros járművekkel

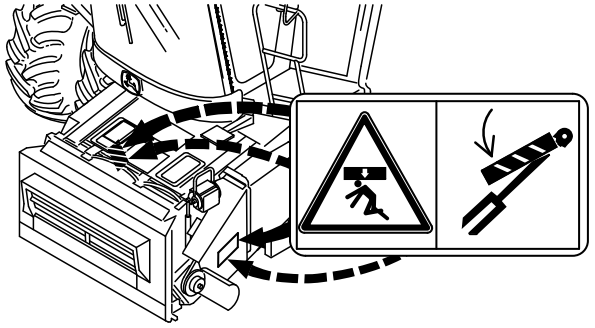
Legyen óvatos, kerülje el az ütközéseket, s a súlyos baleseteket. A közúti közlekedéshez fordítsa előre, reteszelt állásba a fellépőt.



OUO6075,0003A01 -35-21SEP04-1/1

Ferdefelhordó biztonsági kitámasztó

Óvakodjon a sérüléstől. Engedje le az adaptert a földre vagy használja a ferdefelhordó munkahengerének a biztonsági kitámasztóját, mielőtt az adapter alá menne.

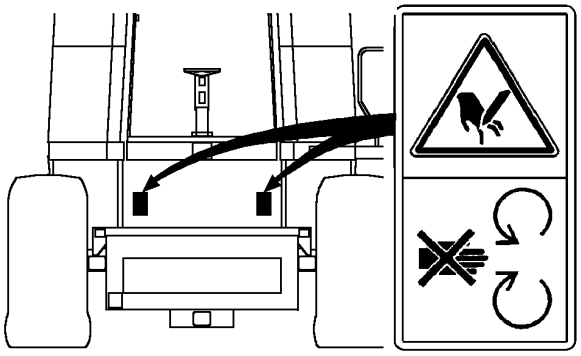


H83509 —UN—23JUN05

OUO6075,000405F -35-10AUG05-1/1

Ferdefelhordó lánc

A forgó alkatrészek balesetveszélyt jelentenek.

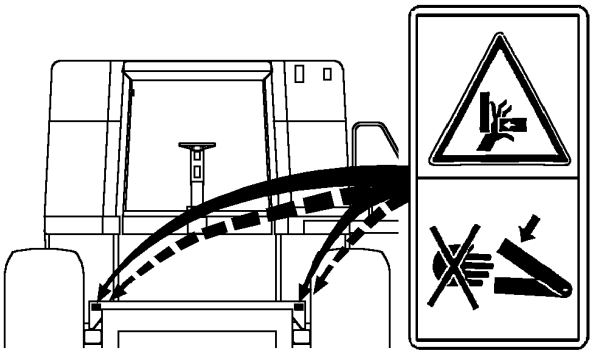


H65736 —UN—12JAN01

OUO6075,000000A -35-12JAN01-1/1

Ferdefelhordó billenőkeret

Az adapter billenése súlyos sérüléseket vagy halált okozhat. Óvakodjon a sérülésektől. Maradjon biztonságos távolságban ha a motor jár.

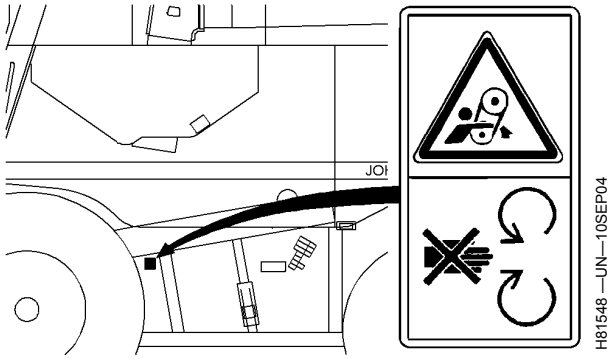


H67580 —UN—19APR01

OUO6075,0004061 -35-10AUG05-1/1

Baloldali burkolat

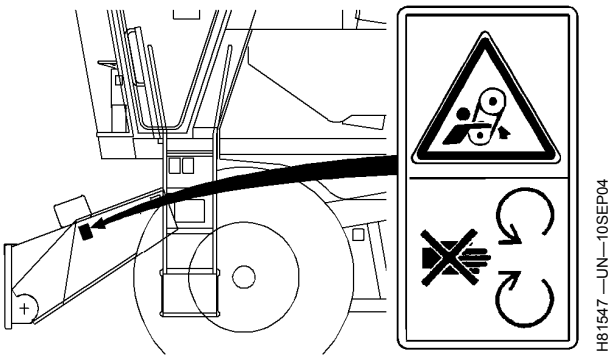
Kerülje el a felcsavarodásból származó súlyos, vagy halálos baleseteket. Soha ne nyissa fel a burkolatot, ha a motor jár. Állítsa le a motort és vegye ki a kulcsot.



OUO6075,0004062 -35-10AUG05-1/1

Vágóasztal hajtás burkolat

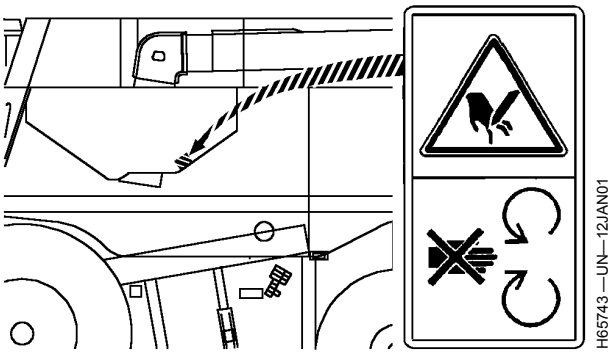
Járó motor mellet ne nyisson ki, és ne szereljen le védőburkolatot.



OUO6075,0003A02 -35-21SEP04-1/1

Magtartály-tisztító nyílások

Előzze meg a magtartályban lévő keresztcsiga által okozott súlyos sérüléseket vagy halálos balesetet. Állítsa le a motort és vegye ki az indítókulcsot, mielőtt a tisztítónyílásokat kinyitná.

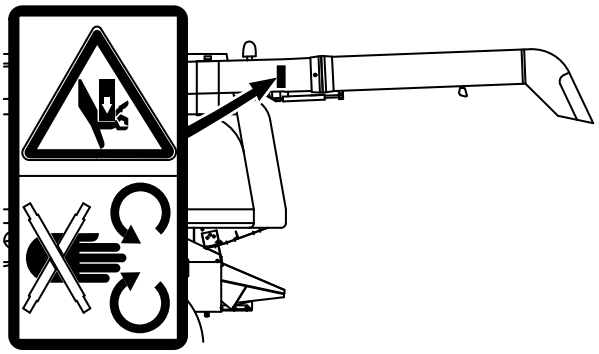


OUO6075,0004063 -35-23AUG07-1/1

Motoros ürítőcsiga kihajtás

Ha az ürítőcsiga mozgató motor meghibásodott, helyezze a reteszelő csapot a reteszelési helyzetbe (lásd a Magtartály fejezetben).

A reteszelő csap eléréséhez használjon egy létrát, vagy megfelelő teherbírású eszközt. Ne próbálja meg elérni a csigát a motor szervizállásáról.



H81841 —UN—14OCT04

OUO6075,0004078 -35-15AUG05-1/1

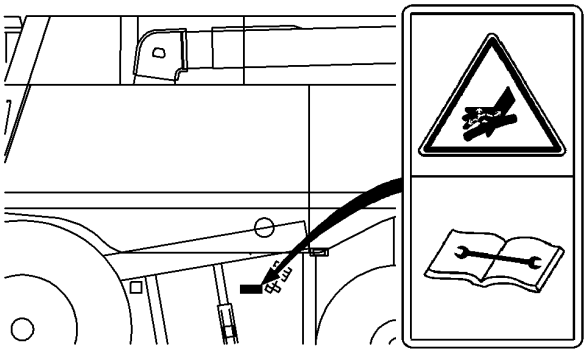
Nyomás alatt levő hidraulika olaj és gáz

Kerülje a nyomás alatt lévő hidraulika olaj és gáz okozta balesetet.

Mielőtt szétszerelné vagy töltené a hidraulikus akkumulátort, indítsa be a motort és tartsa lenyomva az asztalmagasság vezérlő gombot öt másodpercig lefelé, hogy tehermentesítse a hidraulikus rendszert.

Állítsa le a motort, és vegye ki a kulcsot.

Csak tiszta nitrogént használjon a hidroakkumulátor töltésére, kérje a John Deere szerviz segítségét.



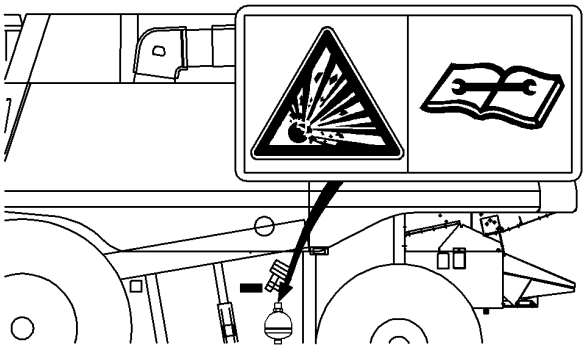
H81551 —UN—10SEP04

OUO6075,0004064 -35-10AUG05-1/1

Hidroakkumulátor

A balesetveszély, valamint a hidroakkumulátor vagy a hidraulika rendszer károsodásának elkerülése érdekében az előírt nyomású nitrogéntöltést alkalmazza.

Csak tiszta nitrogént használjon a töltéshez, a névleges munkanyomás 21500 kPa (3120 psi), kérje a John Deere szerviz segítségét.

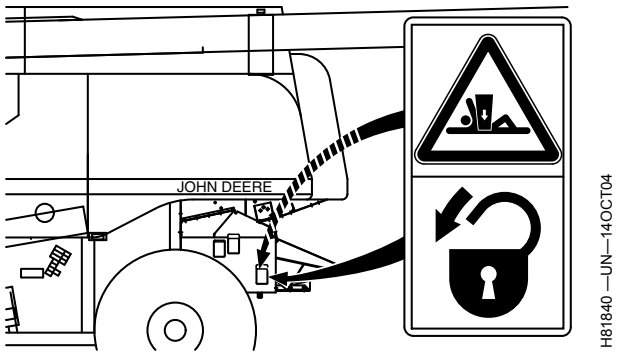


H81552 —UN—10SEP04

OUO6075,0004065 -35-10AUG05-1/1

Szalmaszecskázó reteszelés

Kerülje el a súlyos, vagy halálos baleseteket. Mielőtt bármilyen szervizt, karbantartást végezne a felemelt szalmaszecskázón, helyezze be teljesen a reteszelő csapot a helyére.

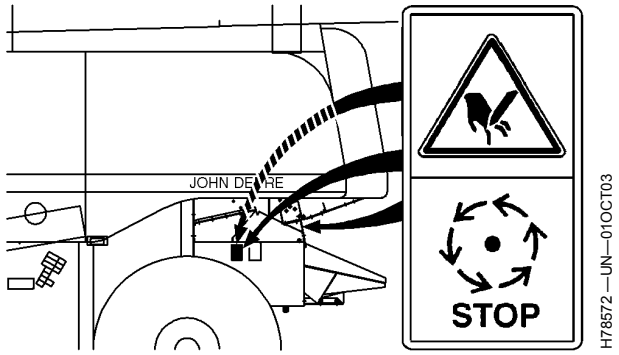


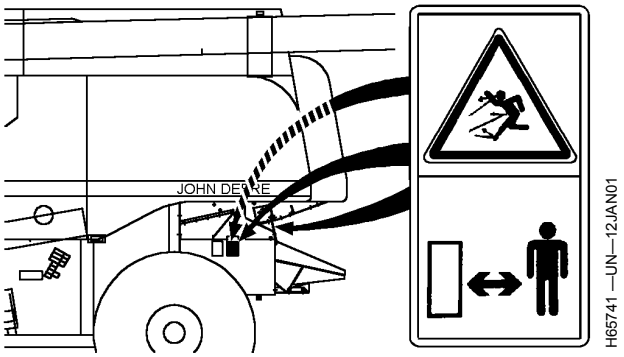
OUO6075,0003AFC -35-14OCT04-1/1

Szalmaszecskázó

Ne érintsen mozgó alkatrészeket. Várjon, míg a mozgó alkatrészek teljesen megállnak.

Óvakodjon a kirepülő tárgyak okozta sérülésektől. Maradjon biztonságos távolságban amikor a motor jár.

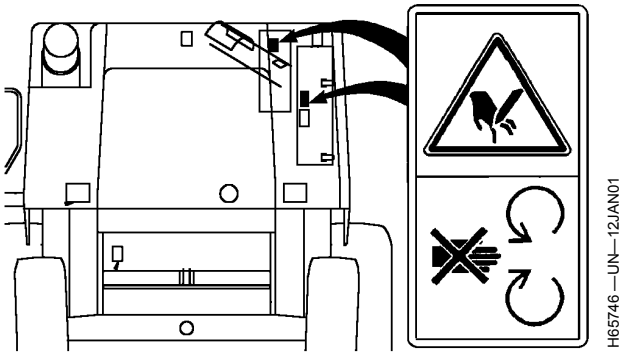




OUO6075,0004066 -35-10AUG05-1/1

Forgó szitaszűrő és hűtőventillátor

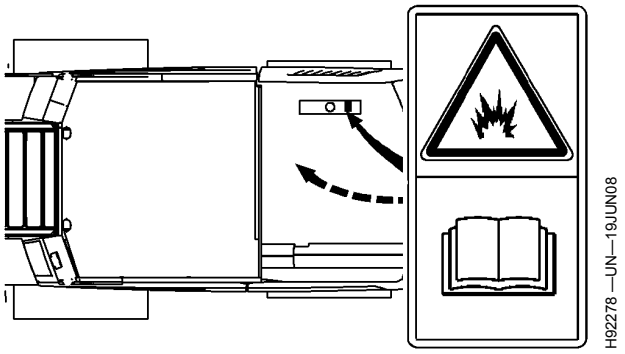
Óvakodjon a forgó szitaszűrő és a hűtőventillátor okozta balesetektől. Állítsa le a motort, vegye ki a kulcsot, mielőtt kinyitná a forgó szitaszűrőt.



OUO6075,0004068 -35-10AUG05-1/1

Hűtőrendszer

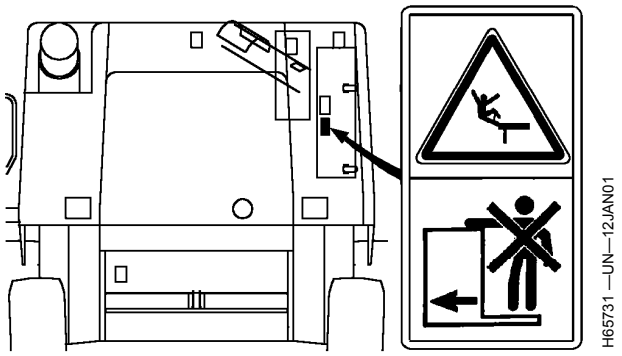
Túlnyomásos hűtőrendszer. A gőz és a forró hűtőfolyadék irányítatlan kiáramlásából adódó égési sérülések elkerülése érdekében várjon addig, amíg a rendszer lehűl. Lassan tekerje le a hűtősapkát. Hagyja a nyomást leépülni, mielőtt a hűtősapkát levenné.



OUO6075,0000177 -35-19JUN08-1/1

Hátsó fellépő és szerviz állás

Kerülje a leesés okozta sérüléseket. Ne tartózkodjon a fellépőn amikor a gép mozog.

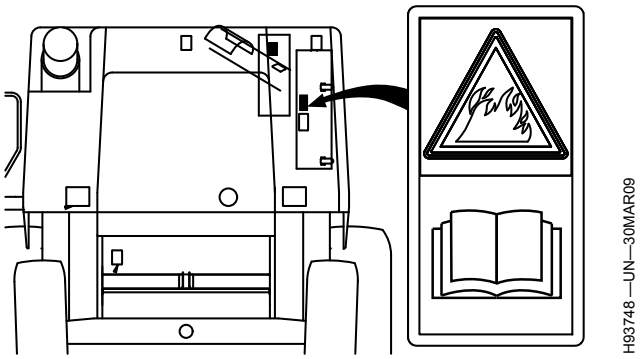


OUO6075,0004069 -35-10AUG05-1/1

Előzze meg a tűz keletkezését

Előzze meg a géptüzek keletkezését.

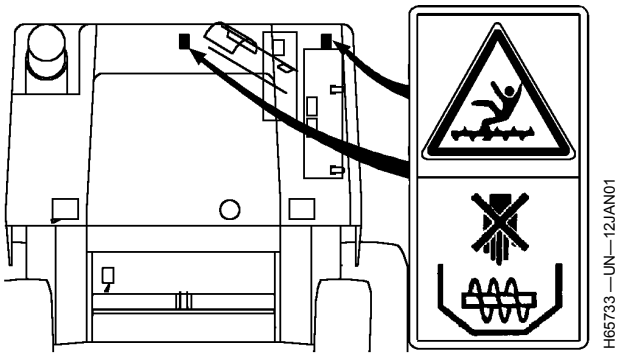
A szecska, levél vagy egyéb hulladék anyag felgyülemlése a motortérben, a motoron vagy mozgó alkatrészeken tüzet okozhat. Ellenőrizze és tisztítsa meg rendszeresen ezeket a területeket.



OUO6075,00006E8 -35-16MAR10-1/1

Magtartály

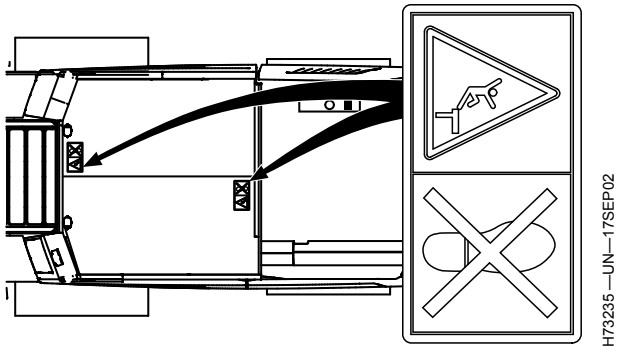
Kerülje el a felcsavarodásból származó súlyos, vagy halálos baleseteket. Soha ne menjen be a magtartályba, amikor a motor jár.



OUO6075,000406A -35-10AUG05-1/1

Leesés a magtartály fedeléről

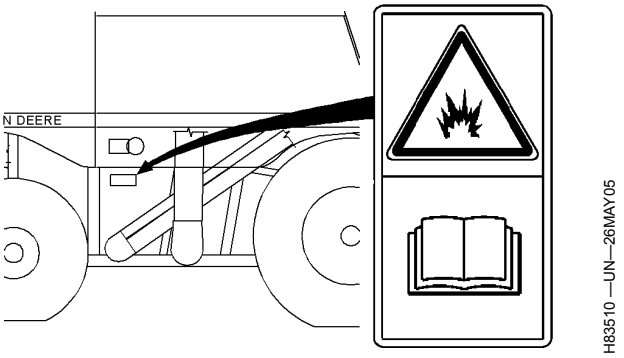
Ne járkáljon a magtartály fedelén.



OUO6075,000239E -35-10SEP02-1/1

Akkumulátor doboz

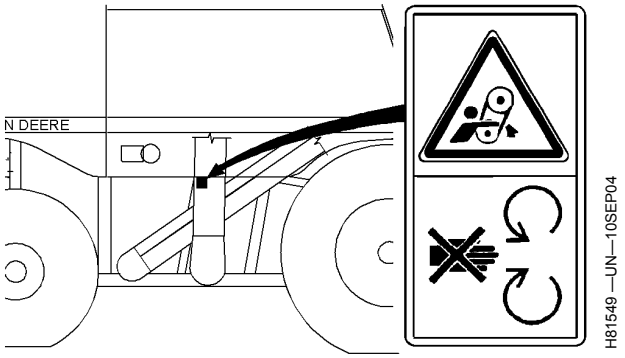
Kerülje el a robbanásból származó súlyos, vagy halálos baleseteket. Magas hidrogén koncentráció alakulhat ki ha az akkumulátor doboz nincs megfelelően átszellőztetve. Mindig helyezze vissza a szellőzőcsöveket az akkumulátoron vagy annak dobozán végzett javítás vagy karbantartás után.



OUO6075,0004072 -35-10AUG05-1/1

Tisztamag felhordó

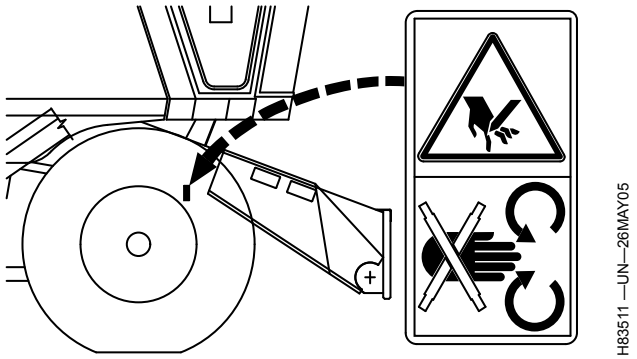
Kerülje el a felcsavarodásból származó súlyos, vagy halálos baleseteket. Soha ne nyissa fel a burkolatot, ha a motor jár. Állítsa le a motort, és vegye ki a kulcsot.



OUO6075,000406B -35-10AUG05-1/1

Kőfogó

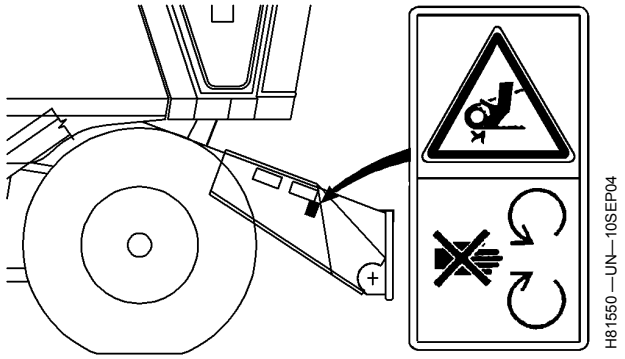
Kerülje el a terménygyorsítóra történő felcsavarodásból származó súlyos, vagy halálos baleseteket. Ne takarítsa ki a kőfogót addig, amíg a cséplődob teljesen meg nem áll.



OUO6075,000406D -35-10AUG05-1/1

A felhordólánc hajtásának burkolata

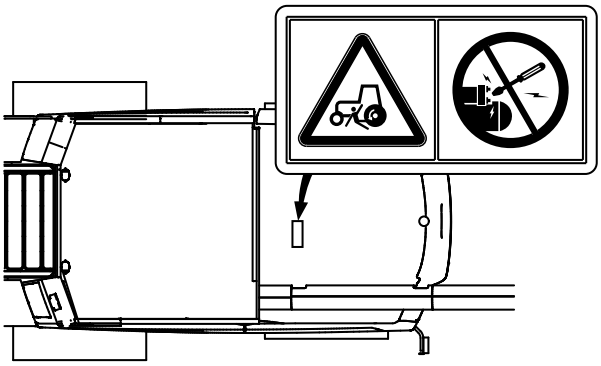
Járó motor mellet ne nyisson ki, és ne szereljen le védőburkolatot.



OUO6075,0003A05 -35-21SEP04-1/1

Indító

Ne indítsa a motort az indítómotor pólusainak rövidre zárásával. Ha a biztonsági áramköröket megkerüli, akkor a gép akár “sebességben” is beindulhat.

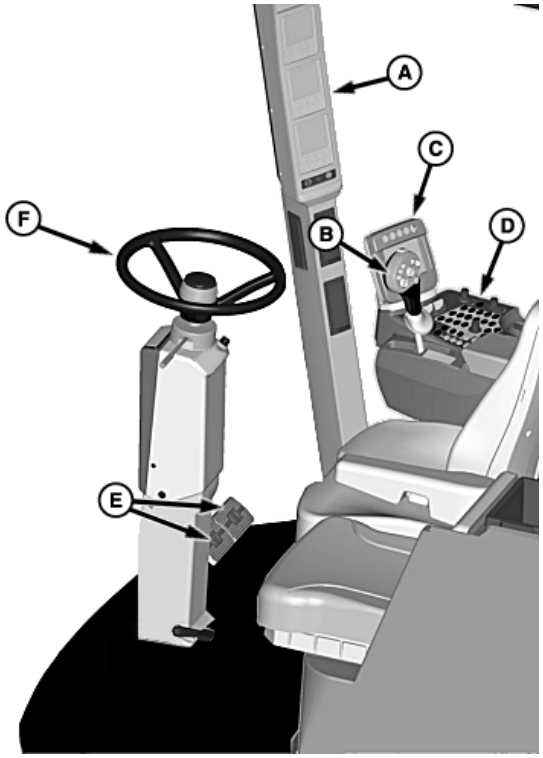


H74205 —UN—12NOV02

OUO6075,000406F -35-10AUG05-1/1

A kezelőszervek, műszerek elhelyezése

A—CommandTouch™ fülkeoszlop
B—Menesztőkar
C—CommandCenter™ kijelző
D—CommandTouch™ kartámla konzol
E—Fékpedálok
F—Kormányoszlop

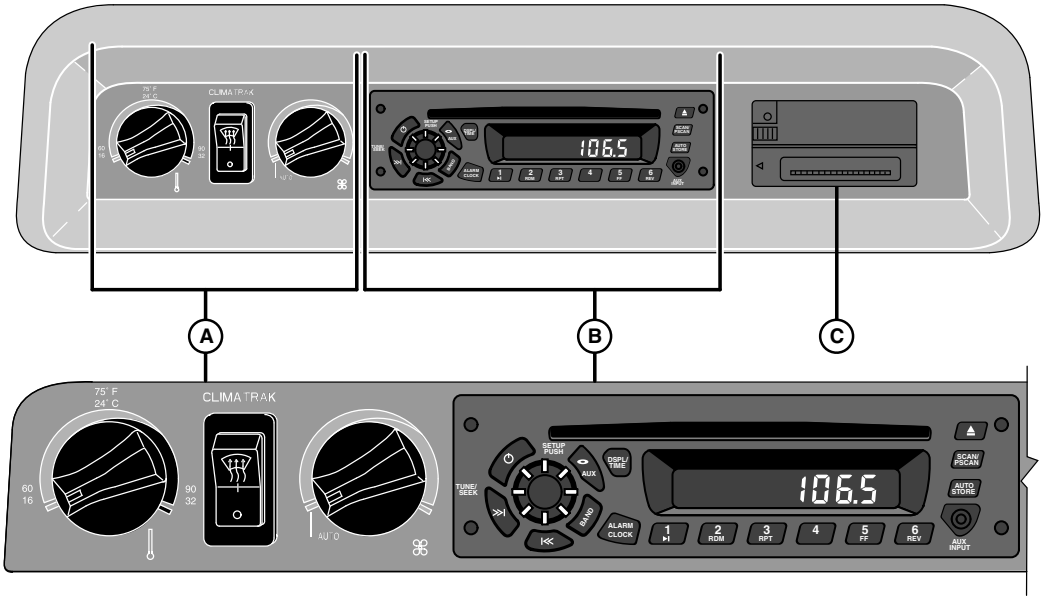


H91314 —UN—28APR08

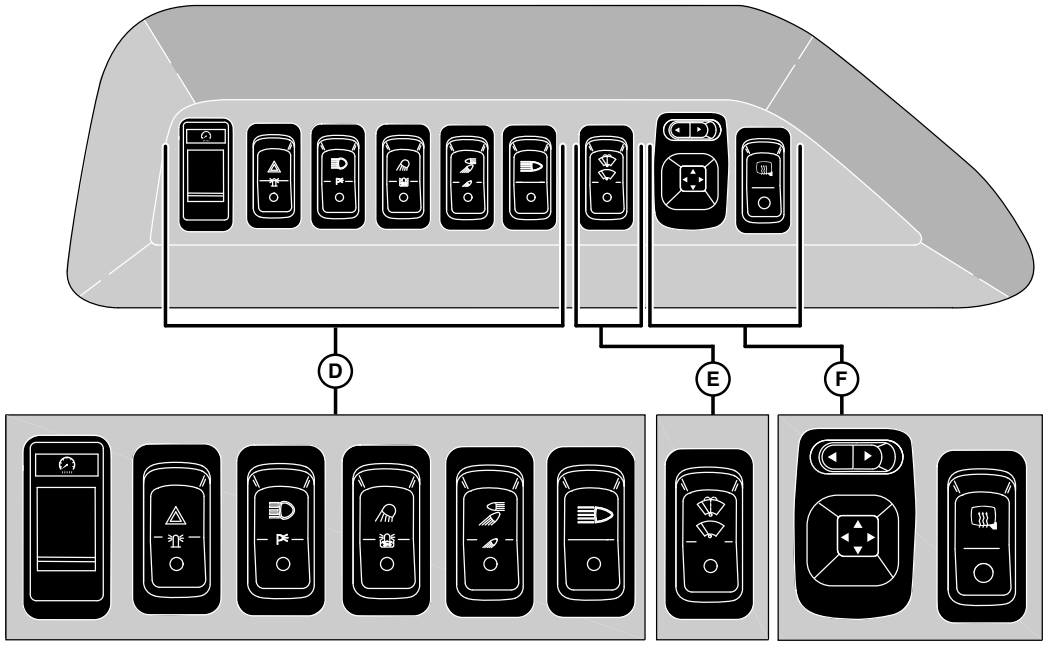
A CommandTouch a Deere & Company márkaneve
A CommandCenter a Deere & Company márkaneve

OUO6075,00000D0 -35-28APR08-1/1

Fej fölötti vezérlőpanel



H91096 —UN—08APR08



H86995 —UN—08DEC06

A—CLIMATRAK™ vezérlőkapcsolók
B—Rádió (speciális tartozék)
C—GreenStar™ nyomtató (opció)
D—Világítás kapcsolók
E—Ablaktörlő és mosó kapcsoló
F—Tükör állító és fűtő kapcsoló

A CLIMATRAK a Deere & Company márkaneve
A GreenStar a Deere & Company márkaneve

OUO6075,000007E -35-08APR08-1/1

CLIMATRAK automata hőmérséklet szabályozás

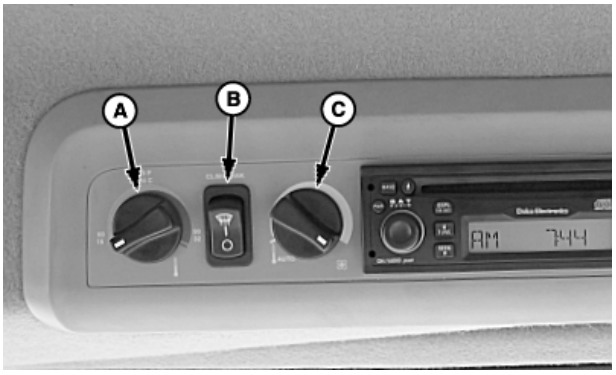
A CLIMATRAK rendszer egy hőmérséklet választó gombból (A), egy üzemmód választó kapcsolóból (B), egy ventilátor vezérlő gombból (C) és egy fülkehőmérséklet-érzékelőből (D) áll.

Ha az üzemmód választó kapcsoló OFF helyzetben van (a kapcsoló alja van megnyomva), a rendszerhez menő minden táp ki van kapcsolva. Ha a kapcsoló be van kapcsolva (a közepe van megnyomva), a táp a normál funkciókhoz jut el. Ha a kapcsoló felső része van megnyomva (“DEFOG”, párátlanítás), a kompresszor a beállított hőmérséklettől függetlenül mindig kap tápfeszültséget. Ez az állás segít abban, hogy a levegőből a nedvességet kiszárítsa, még fűtés közben is.

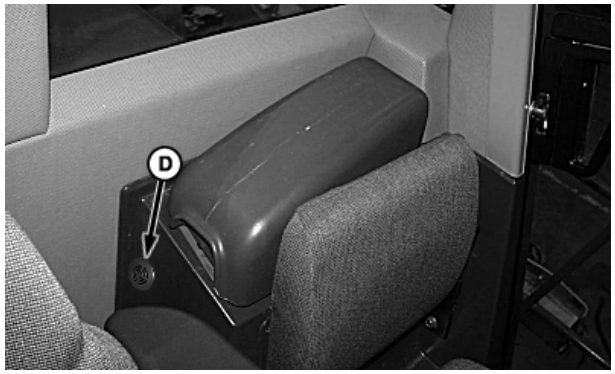
A hőmérséklet növelése érdekében forgassa a hőmérséklet-szabályozó gombot jobbra, a hőmérséklet csökkentése érdekében pedig balra.

MEGJEGYZÉS: A fülke hőmérséklet-érzékelője az utasülés mögött található. Ne takarja le ezt az érzékelőt, mert a rendszer AUTO módban lehet, hogy nem megfelelően működik.

A recirkulációs ventilátor a befúvónyílásokon bejövő levegő mennyiségét szabályozza. A ventilátor fordulatszabályzó kapcsolónak van egy reteszelt állása is, az automata ventilátor fordulat beállításhoz. Ebben a helyzetben a ventilátorfordulat a kiválasztott hőmérséklet és a valóságos belső hőmérséklet különbségétől függ. Amint a hőmérséklet eléri a kiválasztott értéket, a ventilátor fordulata lecsökken.



H86090 —UN—13JUL06



H78525 —UN—16SEP03

A—Hőmérséklet-szabályozó forgókapcsoló
B—Üzemmód választó
C—Ventilátorfordulat-vezérlő gomb
D—Fülkehőmérséklet érzékelő

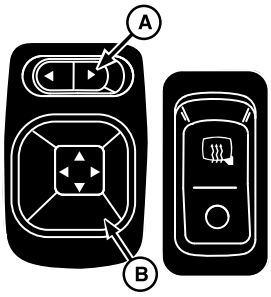
OUO6075,0000974 -35-21MAR07-1/1

Tükör állító kapcsoló

MEGJEGYZÉS: A tükör beállításához a gyújtásnak be kell lennie kapcsolva, vagy a gépnek járnia kell.

A tükörállítás működtető kapcsolója (A) adja az áramot a bal vagy a jobb oldali tükör állításához. Nyomja meg a kapcsoló bal oldalát, ha a bal oldali tükröt szeretné állítani, és nyomja meg a jobb oldalát a jobb oldali tükör állításához.

A tükörállító kapcsoló (B) mozgatja a kiválasztott tükröt fel vagy le, balra vagy jobbra.



H86105 —UN—08DEC06

A—Tükör állító kapcsoló
B—Tükörállító kapcsoló

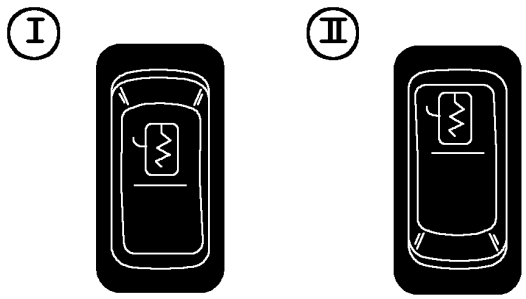
OUO6075,0000B60 -35-02APR07-1/1

Tükörfűtés kapcsoló

MEGJEGYZÉS: A gyújtást RÁ kell adni, hogy a tükör állítást működtetni tudja.

A tükrök a jég és a pára eltávolítása céljából fűtéssel vannak ellátva. A tükörfűtés kapcsoló egy kétállású kapcsoló. A tükörfűtés kapcsoló (I) (a kapcsoló aljának benyomásakor) kapcsolja LE a tápfeszültséget. A tükörfűtés kapcsoló (II) (a kapcsoló felső részének benyomásakor) kapcsolja BE a tükörfűtést.

I— Tükörfűtés kapcsoló (KI) **II— Tükörfűtés kapcsoló (BE)**



ZX018654

ZX018654 —UN—04NOV99

OUO6075,0000B61 -35-02APR07-1/1

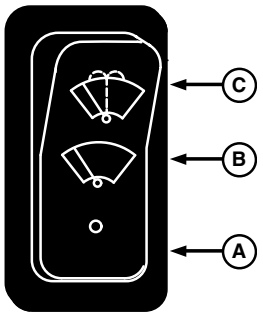
Ablaktörlő/Ablakmosó kapcsoló

MEGJEGYZÉS: Az ablaktörlő és az ablakmosó működtetéséhez a gyújtásnak bekapcsolva kell lennie, vagy a kombájnnak járnia kell.

Az ablakmosó segítségével a kezelő vizet juttathat az ablakra, elősegítve annak megtisztítását.

Ha az ablaktörlő kapcsoló kikapcsolt helyzetben (A) van (a kapcsoló alja van megnyomva), a rendszerhez menő minden tápfeszültség ki van kapcsolva. Ha az ablaktörlő kapcsoló bekapcsolt helyzetben (B) van (középső állás), az ablaktörlő elkezdi törölni a szélvédőt. Az ablaktörlő attól függően fog a szélvédő egyik vagy másik oldalán megállni, hogy azt mikor kapcsolta ki.

Amikor az ablaktörlő kapcsoló mosó állásban (C) van (a kapcsoló teteje van megnyomva), az ablakmosó szivattyú folyadékot permetez a szélvédőre. Ez addig folytatódik, amíg a kapcsolót el nem engedi.



H68144 —UN—23MAY01

A—Ablaktörlő kapcsoló (KI) **C—Ablakmosó kapcsoló**
B—Ablaktörlő kapcsoló (BE)

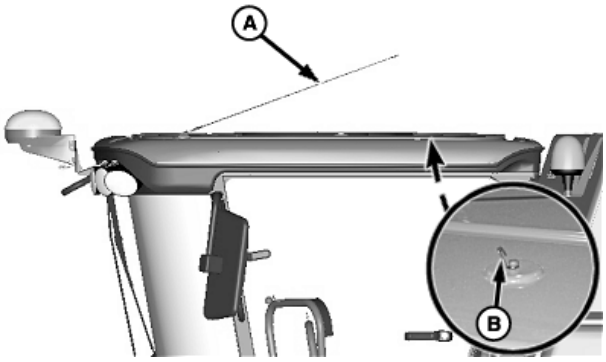
OUO6075,0000977 -35-16JUL07-1/1

Antenna

Ha a vétel gyenge, ellenőrizze, hogy az antenna (A) fel van-e hajtva.

Ha a rádiót nem használja vagy a gépet szállítja, hajtsa le a rádió antennáját a rögzítő horogba (B).

A—Rádió antenna **B—Horog**



H93240 —UN—15JAN09

OUO6075,000027B -35-21JAN09-1/1

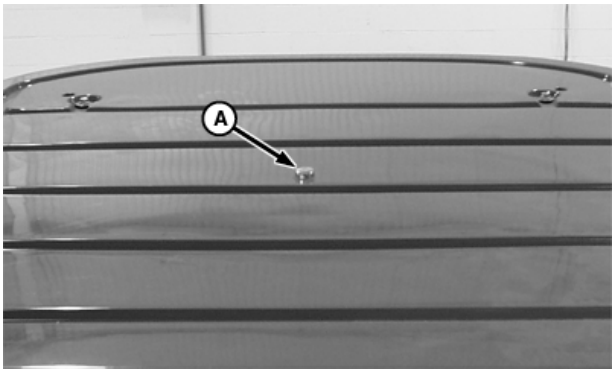
Kommunikáció/CB rádió felszerelése

FONTOS: Ne szereljen be 3 A-nél nagyobb áramfelvételű rádiót, mert a kombájn elektromos rendszere meghibásodhat.

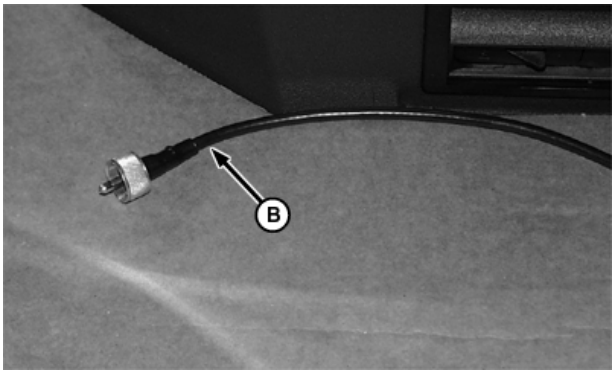
További rádió vagy CB-rádió felszerelését kérje a John Deere szerviztől.

Az antennatartó (A) a fülketető közepén található. Az antennakábel (B) a kartámla konzol alatt, a fülke jobb oldalán található.

A—Antenna felszerelése **B—Antenna kábel**



H64104 —UN—01JUN00



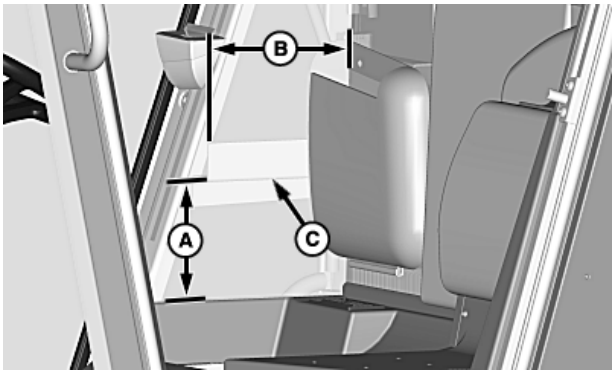
H65641 —UN—20DEC00

OUO6075,0000896 -35-19FEB07-1/3

A megadott méretek (A és B) segítségével határozza meg a tartó (C) helyét a belső panel mögött.

A rádió gyártója biztosított tartót mintaként használva fúrjon furatokat a habszigetelésen és a lemezen át a fülke jobb hátsó oldalán. Használjon önmetsző csavarokat a tartó felszereléséhez.

A—Méret, 185 mm (7,25 in.) **C—Tartó, 50 mm (2 in.)**
B—Méret, 225 mm (9 in.)



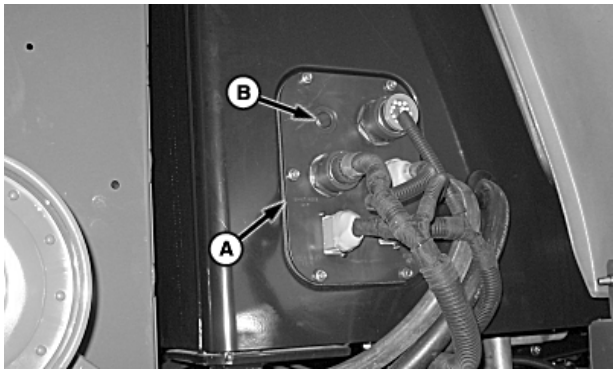
H86756 —UN—30OCT06

Folytatás a következő oldalon OUO6075,0000896 -35-19FEB07-2/3

Szerelje le a jobb oldali fülkelemezt (A) és vegye ki a dugót (B). Szerezzen be gumidugót a John Deere kereskedőtől és vágja ki a dugót úgy, hogy az antenna kábelt a dugón és a fülke falának lemezén át lehessen vezetni.

MEGJEGYZÉS: Ne hagyja ki a dugót, különben ezen a lyukon keresztül az egerek bejuthatnak a fülkébe.

A—A fülke falának lemeze **B—Dugó**



H87079 —UN—13DEC06

OUO6075,0000896 -35-19FEB07-3/3

CommandCenter kijelző figyelmeztető jelzések

A CommandCenter az alábbi információkat jelzi ki:

Veszélyt jelző ikon és szín (A): A riasztás veszélyességi foka, amit egy ikon (motor leállítás, szerviz figyelmeztetés, információ) és egy szín (piros, sárga, szürke) azonosít.

- **Piros fény (B):** Állítsa le a motort azonnal és hárítsa el a hibát.
- **Sárga fény (C):** Javítsa ki a hibát. Ha szükséges, állítsa le a motort.
- **Szürke fény (D):** Tudjon a jelzett funkcióról.

Határoló szín (E): A veszélyességi szintet a határoló vonal színe is jelzi (piros, sárga, szürke).

Hibajelző szimbólum (opció) (F): A hiba ikon annak a rendszernek kapcsán jelenik meg, amelyik előállította a hibát.

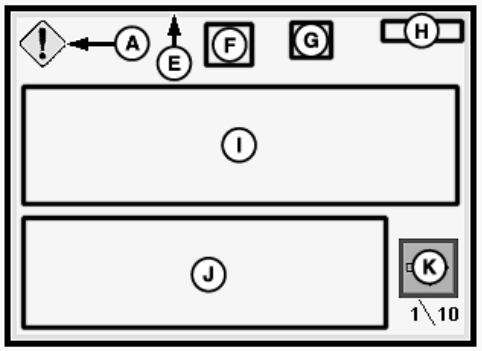
Vezérlőegység azonosító (G): Egy hárombetűs rövidítés azonosítja a figyelmeztetést adó vezérlőegységet.

Rendszerparaméter szám (SPN) és hibamód indikátor (FMI) (H): A diagnosztikai hibakód (DTC) a jobb felső sarokban fog elhelyezkedni.

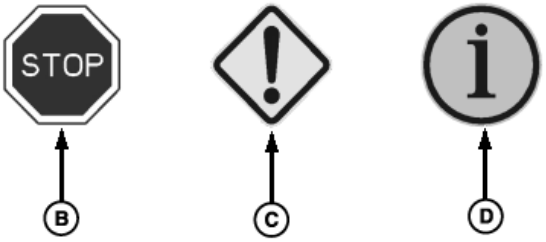
Hibaleírás (I): Egy leírás, ami azonosítja a hiba típusát (például "Alacsony olajnyomás").

A javasolt megoldás leírása (J): Szöveges leírás arra vonatkozóan, hogy mi történt, milyen gombokat nyomott meg, hogyan orvosolható a hiba.

Nyugtázó gomb (K): Biztosítja a figyelmeztetések vételét, nyugtázását. Egy olyan beavatkozás, amit a kezelő megtehet a figyelmeztetés kiadásakor (például figyelmen kívül hagyja az érzékelőket). Többszörös hibaképernyők jelenhetnek meg (például: 1/5). Ez azt jelenti, hogy négy másik figyelmeztető képernyő fog megjelenni az első nyugtázása után.



H86093 —UN—10JAN07

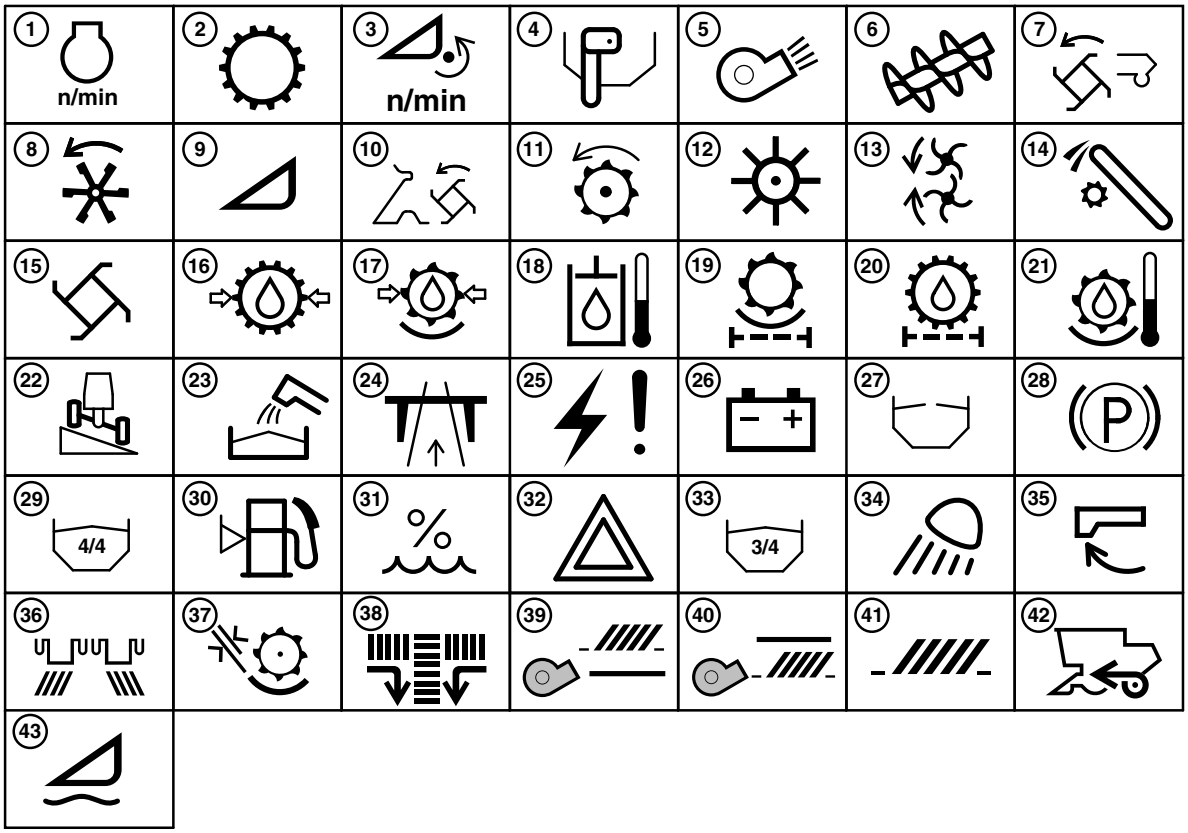


H86091 —UN—24AUG06

A—Veszélyt jelző ikon és szín
B—Piros fény
C—Sárga fény
D—Szürke fény
E—Határoló szín (a riasztás veszélyességétől függ)
F—Hibajelző szimbólum (opció)
G—Vezérlőegység azonosító
H—Rendszerparaméter szám (SPN) és hibamód indikátor (FMI)
I— Hibaleírás
J— A javasolt megoldás leírása
K—Működtető gomb

OUO6075,0000592 -35-04APR07-1/1

Információs kijelző figyelmeztetések



H93310 —UN—19MAR09

MEGJEGYZÉS: A következő ikonok jelenek meg egy rövid leírással párhuzamosan a CommandCenter kijelzőn. Nézze meg a táblázatban az ikonok leírását és az ikont, ami kíséri a riasztást.

Nem riasztó képernyők:			
Képernyő név	**Ikon színe (veszély szint)**	**Ismétlődés**	**Gép információ / Megoldás**
Induló képernyő	Egy sem	Egy sem	A gép első indításakor jelenik meg.
Beállítási képernyő	Egy sem	Egy sem	Lehetővé teszi a kezelő számára a beállításokat a különböző gépekhez.
Szerviz óra képernyő	Szürke	Egy sem	Kijelzi minden 50 üzemórában a kezelőnek, hogy végezze el a gép szervizét.
Motor előfűtés képernyő	Szürke	Egy sem	Kijelzi az izzítógyertyák működését és visszaszámol a gép indításának a meghatározásához.
Az ürítőcsiga mozgató rendszer képernyője	Szürke	Egy sem	Figyelmezteti a kezelőt a behajtható ürítőcsiga helyzetére.

Diagnosztikai hibakód képernyő:			
A riasztás jellege	**Ikon színe (veszély szint)**	**Ismétlődés**	**Gép információ / Megoldás**
Stop	Piros	Folyamatos	Figyelmezteti a kezelőt motor azonnali leállítására és a hiba elhárítására.
Szerviz figyelmeztetés	Sárga	60 perc	Figyelmezteti a kezelőt a szervizre, vagy a hiba orvoslására. Ha szükséges, állítsa le a motort.
Információ	Szürke	Nincs ismétlés	Figyelmezteti a kezelőt az aktuális körülményekre.

Folytatás a következő oldalon

Alacsony fordulat riasztások:				
Az ikon azonosító száma	**A riasztás jellege**	**Ikon színe (veszély szint)**	**Ismétlődés**	**Gép információ / Megoldás**
1	Alacsony motorfordulat	Piros	Folyamatos	Figyelmezteti a kezelőt, hogy a motor fordulata leesett a betakarítási körülmények miatt. Csökkentse az aratási sebességet, hogy csökkenjen a motor terhelése. Ha az üzenet még mindig látható, keresse a John Deere szervizt.
2	A ferdefelhordó fordulatszáma nulla	Sárga	60 perc	Figyelmezteti a kezelőt, hogy a ferdefelhordó hajtása megállt. Állítsa le a motort, vizsgálja meg a hajtást és az érzékelőt. Kapcsolja be a cséplőművet és a vágóasztalt. Ha az üzenet még mindig látható, keresse a John Deere szervizt.
3	A ferdefelhordó fordulatszáma nulla	Sárga	60 perc	Figyelmezteti a kezelőt, hogy a vágóasztal hajtásánál nem érzékelhető mozgás. Állítsa le a motort, vizsgálja meg a hajtást és az érzékelőt. Kapcsolja be a cséplőművet és a vágóasztalt. Ha az üzenet még mindig látható, keresse a John Deere szervizt.
9	A hevederes felszedő áll	Sárga	60 perc	Figyelmezteti a kezelőt, hogy a hevederes felszedőnél nem érzékelhető mozgás. Állítsa le a motort, vizsgálja meg a hajtást és az érzékelőt. Kapcsolja be a cséplőművet és a vágóasztalt. Ha az üzenet még mindig látható, keresse a John Deere szervizt.
4	A tisztamag felhordó leállt	Sárga	10 perc	Figyelmezteti a kezelőt, hogy a tisztamag felhordó fordulatszáma percenként 20 alatt van. Állítsa le a motort, vizsgálja meg a hajtást és az érzékelőt. Kapcsolja be a cséplőművet és a vágóasztalt. Ha az üzenet még mindig látható, keresse a John Deere szervizt.
5	A szelelőventilátor leállt	Sárga	10 perc	Figyelmezteti a kezelőt, hogy a szelelőventilátor fordulatszáma percenként 20 alatt van. Állítsa le a motort, vizsgálja meg a hajtást és az érzékelőt. Kapcsolja be a cséplőművet és a vágóasztalt. Ha az üzenet még mindig látható, keresse a John Deere szervizt.
6	A behordó csiga áll	Sárga	10 perc	Figyelmezteti a kezelőt, hogy a behordó csiga fordulatszáma percenként 20 alatt van. Állítsa le a motort, vizsgálja meg a hajtást és az érzékelőt. Kapcsolja be a cséplőművet és a vágóasztalt. Ha az üzenet még mindig látható, keresse a John Deere szervizt.
7	Az utóverő leállt	Sárga	10 perc	Figyelmezteti a kezelőt, hogy az utóverő fordulatszáma percenként 20 alatt van. Állítsa le a motort, vizsgálja meg a hajtást és az érzékelőt. Kapcsolja be a cséplőművet és a vágóasztalt. Ha az üzenet még mindig látható, keresse a John Deere szervizt.
38	A vágóasztal-heveder sebessége nulla	Sárga	60 perc	Figyelmezteti a kezelőt, hogy a behordó heveder fordulatszáma percenként 20 alatt van. Állítsa le a motort, vizsgálja meg a hajtást és az érzékelőt. Kapcsolja be a cséplőművet és a vágóasztalt. Ha az üzenet még mindig látható, keresse a John Deere szervizt.
10	A terménygyorsító leállt	Sárga	10 perc	Figyelmezteti a kezelőt, hogy a terménygyorsító fordulatszáma percenként 20 alatt van. Állítsa le a motort, vizsgálja meg a hajtást és az érzékelőt. Kapcsolja be a cséplőművet és a vágóasztalt. Ha az üzenet még mindig látható, keresse a John Deere szervizt.
8	A motolla áll	Sárga	60 perc	Figyelmezteti a kezelőt, hogy a motolla fordulatszáma percenként 20 alatt van. Állítsa le a motort, vizsgálja meg a hajtást és az érzékelőt. Kapcsolja be a cséplőművet és a vágóasztalt. Ha az üzenet még mindig látható, keresse a John Deere szervizt.
9	A kukorica adapter áll	Sárga	60 perc	Figyelmezteti a kezelőt, hogy a szecskázós kukorica adapter fordulatszáma percenként 20 alatt van. Állítsa le a motort, vizsgálja meg a hajtást és az érzékelőt. Kapcsolja be a cséplőművet és a vágóasztalt. Ha az üzenet még mindig látható, keresse a John Deere szervizt.
11	A magleválasztó leállt	Sárga	10 perc	Figyelmezteti a kezelőt, hogy a magleválasztó fordulatszáma 20 ford/perc alatt van. Állítsa le a motort, vizsgálja meg a hajtást és az érzékelőt. Kapcsolja be a cséplőművet és a vágóasztalt. Ha az üzenet még mindig látható, keresse a John Deere szervizt.

Folytatás a következő oldalon

Alacsony fordulat riasztások:				
Az ikon azonosító száma	**A riasztás jellege**	**Ikon színe (veszély szint)**	**Ismétlődés**	**Gép információ / Megoldás**
12	A szalmaszecskázó fordulata nulla	Sárga	10 perc	Figyelmezteti a kezelőt, hogy a szalmaszecskázó fordulatszáma percenként 20 alatt van. Állítsa le a motort, vizsgálja meg a hajtást és az érzékelőt. Kapcsolja be a cséplőművet és a vágóasztalt. Ha az üzenet még mindig látható, keresse a John Deere szervizt.
13	A pelyvaterítö fordulatszáma nulla	Sárga	10 perc	Figyelmezteti a kezelőt, hogy a szalmaterítő fordulatszáma percenként 20 alatt van. Állítsa le a motort, vizsgálja meg a hajtást és az érzékelőt. Kapcsolja be a cséplőművet és a vágóasztalt. Ha az üzenet még mindig látható, keresse a John Deere szervizt.
14	A kalászvisszahordó leállt	Sárga	10 perc	Figyelmezteti a kezelőt, hogy a kalászfelhordó fordulatszáma 20 ford/perc alatt van. Állítsa le a motort, vizsgálja meg a hajtást és az érzékelőt. Kapcsolja be a cséplőművet és a vágóasztalt. Ha az üzenet még mindig látható, keresse a John Deere szervizt.
11	A cséplődob áll	Sárga	10 perc	Figyelmezteti a kezelőt, hogy a cséplődob fordulatszáma percenként 20 alatt van. Állítsa le a motort, vizsgálja meg a hajtást és az érzékelőt. Kapcsolja be a cséplőművet és a vágóasztalt. Ha az üzenet még mindig látható, keresse a John Deere szervizt.
2	A ferdefelhordó fordulatszáma alacsony	Sárga	30 másodperc	Figyelmezteti a kezelőt, hogy a ferdefelhordó fordulatszáma a normál érték 85%-ára csökkent. Állítsa le a motort, ellenőrizze a dugulást, vizsgálja meg a hajtást és csökkentse a betakarítás sebességét. Ha az üzenet még mindig látható, keresse a John Deere szervizt.
4	A tisztamag felhordó fordulata alacsony	Sárga	30 másodperc	Figyelmezteti a kezelőt, hogy a tisztamag felhordó fordulatszáma a normál érték 85%-ára csökkent. Állítsa le a motort, ellenőrizze a dugulást, vizsgálja meg a hajtást és csökkentse a betakarítás sebességét. Ha az üzenet még mindig látható, keresse a John Deere szervizt.
5	A szelelőventilátor fordulata alacsony	Sárga	30 másodperc	Figyelmezteti a kezelőt, hogy a szelelőventilátor fordulatszáma a normál érték 85%-ára csökkent. Állítsa le a motort, ellenőrizze a dugulást, vizsgálja meg a hajtást és csökkentse a betakarítás sebességét. Ha az üzenet még mindig látható, keresse a John Deere szervizt.
6	A kihordócsiga fordulata alacsony	Sárga	30 másodperc	Figyelmezteti a kezelőt, hogy a behordó csiga fordulatszáma a normál érték 85%-ára csökkent. Állítsa le a motort, ellenőrizze a dugulást, vizsgálja meg a hajtást és csökkentse a betakarítás sebességét. Ha az üzenet még mindig látható, keresse a John Deere szervizt.
7	Az utóverő fordulata alacsony	Sárga	30 másodperc	Figyelmezteti a kezelőt, hogy az utóverő fordulatszáma a normál érték 85%-ára csökkent. Állítsa le a motort, ellenőrizze a dugulást, vizsgálja meg a hajtást és csökkentse a betakarítás sebességét. Ha az üzenet még mindig látható, keresse a John Deere szervizt.
10	A terménygyorsító fordulata alacsony	Sárga	30 másodperc	Figyelmezteti a kezelőt, hogy a terménygyorsító fordulatszáma a normál érték 85%-ára csökkent. Állítsa le a motort, ellenőrizze a dugulást, vizsgálja meg a hajtást és csökkentse a betakarítás sebességét. Ha az üzenet még mindig látható, keresse a John Deere szervizt.
11	A magleválasztó fordulata alacsony	Sárga	30 másodperc	Figyelmezteti a kezelőt, hogy a magleválasztó fordulatszáma a normál érték 85%-ára csökkent. Állítsa le a motort, ellenőrizze a dugulást, vizsgálja meg a hajtást és csökkentse a betakarítás sebességét. Ha az üzenet még mindig látható, keresse a John Deere szervizt.
12	A szalmaszecskázó fordulata alacsony	Sárga	30 másodperc	Figyelmezteti a kezelőt, hogy a szalmaszecskázó fordulatszáma a normál érték 85%-ára csökkent. Állítsa le a motort, ellenőrizze a dugulást, vizsgálja meg a hajtást és csökkentse a betakarítás sebességét. Ha az üzenet még mindig látható, keresse a John Deere szervizt.
13	A pelyvaterítö fordulatszáma alacsony	Sárga	30 másodperc	Figyelmezteti a kezelőt, hogy a szalmaterítő fordulatszáma a normál érték 85%-ára csökkent. Állítsa le a motort, ellenőrizze a dugulást, vizsgálja meg a hajtást és csökkentse a betakarítás sebességét. Ha az üzenet még mindig látható, keresse a John Deere szervizt.

Folytatás a következő oldalon

Alacsony fordulat riasztások:				
Az ikon azonosító száma	**A riasztás jellege**	**Ikon színe (veszély szint)**	**Ismétlődés**	**Gép információ / Megoldás**
14	A kalászvisszahordó sebessége alacsony	Sárga	30 másodperc	Figyelmezteti a kezelőt, hogy a kalászvisszahordó fordulatszáma a normál érték 85%-ára csökkent. Állítsa le a motort, ellenőrizze a dugulást, vizsgálja meg a hajtást és csökkentse a betakarítás sebességét. Ha az üzenet még mindig látható, keresse a John Deere szervizt.
11	A cséplődob fordulata alacsony	Sárga	30 másodperc	Figyelmezteti a kezelőt, hogy a cséplődob fordulatszáma a normál érték 85%-ára csökkent. Állítsa le a motort, ellenőrizze a dugulást, vizsgálja meg a hajtást és csökkentse a betakarítás sebességét. Ha az üzenet még mindig látható, keresse a John Deere szervizt.
12	A szalmaszecskázó magas fordulatszám-tartományban	Szürke	Nincs ismétlés	Figyelmezteti a kezelőt arra, hogy a szalmaszecskázó magas fordulatszám-tartományban van, és szecskázós vagy hagyományos kukorica adapter van felszerelve. Állítsa le a motort, emelje fel a szalmaterítőt és tegye az ékszíjat mindkét szíjtárcsán a belső hornyokba az alacsony fordulathoz. Ha az üzenet még mindig látható, keresse a John Deere szervizt.

Nyomások és hőmérsékletek:				
Az ikon azonosító száma	**A riasztás jellege**	**Ikon színe (veszély szint)**	**Ismétlődés**	**Gép információ / Megoldás**
16	A hidrosztatikus feltöltő nyomás alacsony	Piros	Folyamatos	Figyelmezteti a kezelőt, hogy abnormális nyomás van a hidrosztatikus hajtásban. Állítsa le a motort, és ellenőrizze az olajszintet a hidraulika tartályban. Pótolja az olajat, ha szükséges, vagy cserélje a szűrőt. Ha az üzenet még mindig látható, keresse a John Deere szervizt.
17	A főhajtómű kenőnyomása alacsony	Piros	Folyamatos	Figyelmezteti a kezelőt, hogy abnormális nyomás van a főhajtóműben. Állítsa le a motort és ellenőrizze a főhajtómű olajszintjét. Pótolja az olajat, ha szükséges, vagy cserélje a szűrőt. Ha az üzenet még mindig látható, keresse a John Deere szervizt.
16	A hidro-akkumulátor töltőnyomása alacsony	Piros	Folyamatos	Figyelmezteti a kezelőt: lehet, hogy a szervizfékek nem teljes kapacitással működnek. 1. Ha a jelzés megjelenik a motor indításakor, hagyja a motort 30 másodpercig alapjáraton, majd ÁLLÍTSA LE. Indítsa újra a motort, és nézze meg, hogy a hiba fennáll-e, amikor a gépet mozdítani próbálja. Ha a STOP jelzés marad a képernyőn, állítsa le a motort, ellenőrizze a hidraulikaolaj-tartály szintjét, a hidraulikus tömlők szivárgását és a kapcsoló vezetékét a fülke alatt. Ha az üzenet még megmarad vagy hibákat nem talál, keresse a John Deere szervizt. 2. Ha a jelzés vezetés közben jelentkezik, csökkentse a sebességet legfeljebb 5 km/óra (3 mph) értékre 10 másodperc után. Állítsa meg a gépet biztonságos helyen, és végezze el az előzőekben leírt indítás alatti diagnosztikát.
16	A ferdefelhordó hajtás nyomása alacsony	Piros	Folyamatos	Figyelmezteti a kezelőt, hogy abnormális nyomás van a hajtóműben, miközben a CommandTouch többfokozatú ferdefelhordó hajtást működteti. Állítsa le a motort és ellenőrizze a főhajtómű olajszintjét. Pótolja az olajat, ha szükséges, vagy cserélje a szűrőt. Ha az üzenet még mindig látható, keresse a John Deere szervizt.
18	A hidraulika olaj túlmelegedett	Sárga	10 perc	Figyelmezteti a kezelőt, hogy túl magas hidraulika olaj hőmérséklete. Állítsa le a motort, ellenőrizze a tartályban az olajszintet és tisztítsa meg az olajhűtőt. Ha az üzenet még mindig látható, keresse a John Deere szervizt.
19	A főhajtómű szűrője eltömődött	Sárga	10 perc	Figyelmezteti a kezelőt, hogy a szűrő eldugult. Állítsa le a motort és cserélje ki a főhajtómű szűrőjét. Ha az üzenet még mindig látható, keresse a John Deere szervizt.
20	A ferdefelhordó hajtás szűrője eltömődött	Sárga	10 perc	Figyelmezteti a kezelőt, hogy szűrőeltömődés van, miközben a CommandTouch többfokozatú ferdefelhordó hajtást működteti. Állítsa le a motort és cserélje a hajtómű olajszűrőjét. Ha az üzenet még mindig látható, keresse a John Deere szervizt.

Folytatás a következő oldalon

Nyomások és hőmérsékletek:				
Az ikon azonosító száma	**A riasztás jellege**	**Ikon színe (veszély szint)**	**Ismétlődés**	**Gép információ / Megoldás**
21	A főhajtómű olajhőmérséklete magas	Sárga	10 perc	Figyelmezteti a kezelőt, hogy a főhajtómű olajhőmérséklete nem megfelelő. Állítsa le a motort, ellenőrizze a tartályban az olajszintet és tisztítsa meg az olajhűtőt. Ha az üzenet még mindig látható, keresse a John Deere szervizt.
18	Hajtóműolaj hőmérséklet magas	Sárga	10 perc	Figyelmezteti a kezelőt, hogy abnormális hőmérséklet van a hajtóműben. A maximális fordulat lecsökkent. Lassítson le vagy álljon meg a géppel rövid ideig az olaj lehűléséhez. Ellenőrizze az olajhűtőt. Ha az üzenet még mindig látható, keresse a John Deere szervizt.

A gép biztonsági reteszelő rendszere:				
Az ikon azonosító száma	**A riasztás jellege**	**Ikon színe (veszély szint)**	**Ismétlődés**	**Gép információ / Megoldás**
1	Motor indítási hiba - Vágóasztal bekapcsolva	Sárga	Nincs ismétlés	Figyelmezteti a kezelőt, hogy a vágóasztal kapcsolója bekapcsolt állásban van, miközben megpróbálja a gépet indítani. Kapcsolja KI a vágóasztal-hajtás kapcsolóját. Ha az üzenet még mindig látható, keresse a John Deere szervizt.
1	Motorindítási hiba - Magleválasztó bekapcsolva	Sárga	Nincs ismétlés	Figyelmezteti a kezelőt, hogy a magleválasztó kapcsolója bekapcsolt állásban van, miközben megpróbálja a gépet indítani. Kapcsolja KI a magleválasztó kapcsolóját. Ha az üzenet még mindig látható, keresse a John Deere szervizt.
1	Motorindítási hiba - Ürítőcsiga bekapcsolva	Sárga	Nincs ismétlés	Figyelmezteti a kezelőt, hogy az ürítőcsiga kapcsolója bekapcsolt állásban van, miközben megpróbálja a gépet indítani. Kapcsolja KI az ürítőcsiga hajtás kapcsolóját. Ha az üzenet még mindig látható, keresse a John Deere szervizt.
1	Motorindítási hiba - A motor jár	Sárga	Nincs ismétlés	Figyelmezteti a kezelőt, hogy a motor már jár, miközben a gép indításával próbálkozik.
1	Motorindítási hiba - A többfunkciós kar nincs üresben	Sárga	Nincs ismétlés	Figyelmezteti a kezelőt, hogy a hidrosztatikus menesztőkar nincs üresben, miközben a gép indításával próbálkozik. Mozdítsa a menesztőkart üresbe és indítsa a gépet. Ha az üzenet még mindig látható, keresse a John Deere szervizt.
9	Vágóasztal indítási hiba - A közúti üzemmód aktív	Sárga	Nincs ismétlés	Figyelmezteti a kezelőt, hogy a közúti biztonsági kapcsoló BE van kapcsolva, miközben a vágóasztal bekapcsolásával próbálkozik. Kapcsolja KI a közúti biztonsági kapcsolót és kapcsolja be a vágóasztalt. Ha az üzenet még mindig látható, keresse a John Deere szervizt.
9	Vágóasztal indítási hiba - A gyorsleállító gomb megnyomva	Sárga	Nincs ismétlés	Figyelmezteti a kezelőt, hogy a gyorsleállító kapcsoló BE van kapcsolva, miközben a vágóasztal bekapcsolásával próbálkozik. Ne nyomja be a gyorsleállító gombot, miközben a vágóasztalt akarja bekapcsolni. Ha az üzenet még mindig látható, keresse a John Deere szervizt.
9	Vágóasztal indítási hiba - A kezelő nincs az ülésben	Sárga	Nincs ismétlés	Figyelmezteti a kezelőt, hogy üljön a vezetőülésbe, mielőtt a vágóasztalt bekapcsolná. A kezelőnek az ülésben kell lennie a vágóasztal bekapcsolásához. Ha az üzenet még mindig látható, keresse a John Deere szervizt.
9	Vágóasztal kikapcsolva - A gyorsleállító gomb megnyomva	Sárga	Nincs ismétlés	Figyelmezteti a kezelőt, hogy a vágóasztalt a gyorsleállító kapcsolóval kikapcsolta. Kapcsolja KI a vágóasztalt a visszaállításhoz, majd újra kapcsolja BE a vágóasztalt. Ha az üzenet még mindig látható, keresse a John Deere szervizt.
9	Vágóasztal kikapcsolva - A kezelő nincs az ülésben	Sárga	Nincs ismétlés	Figyelmezteti a kezelőt, hogy a vágóasztal azért kapcsolt ki, mert a kezelő nem volt az ülésben. A kezelőnek a vezetőülésben kell ülni. Kapcsolja KI a vágóasztalt a visszaállításhoz, majd újra kapcsolja BE a vágóasztalt. Ha az üzenet még mindig látható, keresse a John Deere szervizt.
22	HILLMASTER billentési hiba - A parkfék bekapcsolva	Sárga	Nincs ismétlés	Figyelmezteti a kezelőt, hogy a parkfék be van kapcsolva és a HILLMASTER nem billent. Kapcsolja ki a parkféket a HILLMASTER működéséhez. Ha az üzenet még mindig látható, keresse a John Deere szervizt.
1	Betakarítás alacsony motorfordulaton	Sárga	Nincs ismétlés	Figyelmezteti a kezelőt, hogy a gép alacsony motorfordulaton üzemel betakarítás közben. A motornak magas fordulaton kell járnia a normál betakarítás során. Ha az üzenet még mindig látható, keresse a John Deere szervizt.

Folytatás a következő oldalon

A gép biztonsági reteszelő rendszere:				
Az ikon azonosító száma	**A riasztás jellege**	**Ikon színe (veszély szint)**	**Ismétlődés**	**Gép információ / Megoldás**
11	Magleválasztó indítási hiba - A kezelő nincs az ülésben	Sárga	Nincs ismétlés	Figyelmezteti a kezelőt, hogy üljön a vezetőülésben, mielőtt a cséplőhajtást bekapcsolná. A kezelőnek az ülésben kell ülnie a cséplőhajtás bekapcsolásához. Ha az üzenet még mindig látható, keresse a John Deere szervizt.
11	Magleválasztó indítási hiba - A közúti üzemmód aktív	Sárga	Nincs ismétlés	Figyelmezteti a kezelőt, hogy a közúti biztonsági kapcsoló BE van kapcsolva, miközben a cséplőhajtás bekapcsolásával próbálkozik. Kapcsolja KI a közúti biztonsági kapcsolót és kapcsolja be a cséplőhajtást. Ha az üzenet még mindig látható, keresse a John Deere szervizt.
11	Magleválasztó bekapcsolási hiba - Ferdefelhordó hajtás probléma	Sárga	Nincs ismétlés	Figyelmezteti a kezelőt, hogy a magleválasztó bekapcsolása nem történt meg a ferdefelhordó hibája miatt. A kijelzett üzenet utal arra, hogy mi a probléma a ferdefelhordóval. Használja az üzenetet a hiba elhárításához és ha az üzenet még megmarad, keresse a John Deere szervizt.
11	Magleválasztó kikapcsolási hiba - Ferdefelhordó hajtás probléma	Sárga	Nincs ismétlés	Figyelmezteti a kezelőt, hogy a magleválasztó kikapcsolása nem történt meg a ferdefelhordó hibája miatt. A kijelzett üzenet utal arra, hogy mi a probléma a ferdefelhordóval. Használja az üzenetet a hiba elhárításához és ha az üzenet még megmarad, keresse a John Deere szervizt.
11	Magleválasztó kapcsolási hiba - Automatikus előtisztító probléma	Sárga	Nincs ismétlés	Figyelmezteti a kezelőt, hogy a magleválasztó bekapcsolása nem történt meg az automatikus előtisztító hibája miatt. Ennek a kódnak a megjelenését okozhatják: • Az érzékelő tartományon kívül van • Az automatikus előtisztító nincs kalibrálva A lehetséges ütközések nem fognak megjelenni a kijelzőn. Ellenőrizze a kódokat, kalibrálja, illetve vizsgálja meg az előtisztító környékét. Ha a kódok még megjelennek, vagy a kalibrálás nem oldja meg a problémát, keresse a John Deere szervizt.
23	Ürítőrendszer indítási hiba - A közúti üzemmód aktív	Sárga	Nincs ismétlés	Figyelmezteti a kezelőt, hogy a közúti biztonsági kapcsoló BE van kapcsolva, miközben az ürítőcsiga bekapcsolásával próbálkozik. Kapcsolja KI a közúti biztonsági kapcsolót, majd kapcsolja BE az ürítőcsiga hajtásának kapcsolóját. Ha az üzenet még mindig látható, keresse a John Deere szervizt.
23	Ürítőrendszer indítási hiba - A kezelő nincs az ülésben	Sárga	Nincs ismétlés	Figyelmezteti a kezelőt arra, hogy az ürítőcsiga amiatt kapcsolt ki, mert a kezelő nem volt az ülésben. A kezelőnek a vezetőülésben kell ülni. Kapcsolja BE ismét az ürítőcsigát a rendszer bekapcsolásához. Ha az üzenet még mindig látható, keresse a John Deere szervizt.
23	Ürítőrendszer indítási hiba - A gyorsleállító gomb megnyomva	Sárga	Nincs ismétlés	Figyelmezteti a kezelőt, hogy az ürítőcsigát a gyorsleállító gomb megnyomásával állította le. Kapcsolja BE ismét az ürítőcsigát a rendszer bekapcsolásához. Ha az üzenet még mindig látható, keresse a John Deere szervizt.
23	Ürítőrendszer indítási hiba - Az ürítőcsiga részlegesen behajtva	Sárga	Nincs ismétlés	Figyelmezteti a kezelőt, hogy az ürítőcsiga amiatt kapcsolt ki, mert az elektromos nyitórendszer nem nyitotta ki teljesen a csigát. Nyomja meg a csiganyitás kapcsolóját a teljes kinyitáshoz, majd kapcsolja BE a csigahajtás kapcsolóját a rendszer bekapcsolásához. Ha az üzenet még mindig látható, keresse a John Deere szervizt.
23	Ürítőrendszer kikapcsolva - A gyorsleállító gomb megnyomva	Sárga	Nincs ismétlés	Figyelmezteti a kezelőt, hogy a gyorsleállító gombot megnyomta, miközben az ürítőcsiga bekapcsolásával próbálkozott. Ne nyomja be a gyorsleállító gombot, miközben az ürítőcsiga hajtását akarja bekapcsolni. Ha az üzenet még mindig látható, keresse a John Deere szervizt.
23	Ürítőrendszer kikapcsolva - A kezelő nincs az ülésben	Sárga	Nincs ismétlés	Figyelmezteti a kezelőt, hogy az ürítőcsiga amiatt kapcsolt ki, mert a kezelő nem volt az ülésben. A kezelőnek a vezetőülésben kell ülni. Kapcsolja BE ismét az ürítőcsigát a rendszer bekapcsolásához. Ha az üzenet még mindig látható, keresse a John Deere szervizt.
23	Ürítőrendszer kikapcsolva - Az ürítőcsiga nincs teljesen kinyitva	Sárga	Nincs ismétlés	Figyelmezteti a kezelőt, hogy az ürítőcsiga amiatt kapcsolt ki, mert az elektromos nyitórendszer nem nyitotta ki teljesen a csigát. Nyomja meg a csiganyitás kapcsolóját a teljes kinyitáshoz, majd kapcsolja BE a csigahajtás kapcsolóját a rendszer bekapcsolásához. Ha az üzenet még mindig látható, keresse a John Deere szervizt.

Folytatás a következő oldalon

A gép biztonsági reteszelő rendszere:				
Az ikon azonosító száma	**A riasztás jellege**	**Ikon színe (veszély szint)**	**Ismétlődés**	**Gép információ / Megoldás**
23	Ürítőrendszer kikapcsolva - Az ürítőcsiga nincs teljesen kihajtva	Sárga	Nincs ismétlés	Figyelmezteti a kezelőt, hogy az ürítőcsiga amiatt kapcsolt ki, mert az elektromos nyitórendszer nem hajtotta ki a csigát szállítási vagy közúti helyzetből. Nyomja meg a csiganyitás kapcsolóját a teljes kinyitáshoz, majd kapcsolja BE a csigahajtás kapcsolóját a rendszer bekapcsolásához. Ha az üzenet még mindig látható, keresse a John Deere szervizt.
12	Szalmaszecskázó fordulat van a szecskázó felemelt helyzetében	Sárga	30 másodperc	Figyelmezteti a kezelőt, hogy a szalmaszecskázó fel van emelve, de fordulatszáma észlelhető. Állítsa LE a motor, győződjön meg az ékszíj tárolási helyzetéről és vizsgálja meg a forgásérzékelőt. Ha az üzenet még mindig látható, keresse a John Deere szervizt.
24	Nem ideális közúti állapot - Az ürítőcsiga kihajtva	Sárga	10 perc	Figyelmezteti a kezelőt, hogy az ürítőcsiga ki van hajtva, miközben a géppel a közúton halad. Hajtsa be az ürítőcsigát szállítási helyzetbe. Ha az üzenet még mindig látható, keresse a John Deere szervizt.
24	Nem ideális közúti állapot - Az ürítőcsiga nincs teljesen behajtva	Sárga	10 perc	Figyelmezteti a kezelőt, hogy az ürítőcsiga nincs becsukva, miközben közúton halad. Fordítsa be az ürítőcsigát közúti helyzetbe. Ha az üzenet még mindig látható, keresse a John Deere szervizt.
24	Nem ideális közúti állapot - A hátsó szalmaürítő tér lámpa világít	Sárga	10 perc	Figyelmezteti a kezelőt, hogy a hátsó szalmaürítő tér lámpája BE van kapcsolva, miközben a közúton közlekedik. Kapcsolja KI a szalmaürítő teret megvilágító lámpákat. Ha az üzenet még mindig látható, keresse a John Deere szervizt.
24	Nem ideális közúti állapot - A tarlóvilágítás működik	Sárga	10 perc	Figyelmezteti a kezelőt, hogy a tarlóvilágítás BE van kapcsolva, miközben a közúton közlekedik. Kapcsolja KI a tarlóvilágítást. Ha az üzenet még mindig látható, keresse a John Deere szervizt.
24	A közúti üzemmód nem aktív - A magleválasztó bekapcsolva	Sárga	Nincs ismétlés	Figyelmezteti a kezelőt arra, hogy a magleválasztó BE van kapcsolva, miközben a közúti biztonsági kapcsoló bekapcsolásával próbálkozik. Kapcsolja KI a magleválasztó kapcsolóját, hogy a közúti biztonsági kapcsolót be tudja kapcsolni. Ha az üzenet még mindig látható, keresse a John Deere szervizt.
12	A szalmaszecskázó fordulata nem nulla, miközben szecskázó nincs felszerelve	Szürke	Nem ismétlődik	Tájékoztatja a kezelőt, hogy a szalmaszecskázó KI van kapcsolva, de a forgása még mindig észlelhető. Ha az üzenet még mindig látható, keresse a John Deere szervizt.
24	A HILLMASTER kikapcsolva közúti üzemmódban	Szürke	Nincs ismétlés	Tájékoztatja a kezelőt, hogy a közúti biztonsági kapcsoló BE van kapcsolva, de a HILLMASTER-t akarja be -vagy kikapcsolni. Kapcsolja KI a közúti biztonsági kapcsolót és kapcsolja be vagy ki a HILLMASTER-t. Ha az üzenet még mindig látható, keresse a John Deere szervizt.
24	Az ürítőcsiga kihajtás kikapcsolva közúti üzemmódban	Szürke	Nincs ismétlés	Tájékoztatja a kezelőt, hogy a közúti biztonsági kapcsoló BE van kapcsolva, és az ürítőcsigát akarja be -vagy kifordítani. Kapcsolja KI a közúti biztonsági kapcsolót, majd fordítsa ki vagy be az ürítőcsigát. Ha az üzenet még mindig látható, keresse a John Deere szervizt.
24	Az ürítőcsiga behajtás kikapcsolva közúti üzemmódban	Szürke	Nincs ismétlés	Tájékoztatja a kezelőt, hogy a közúti biztonsági kapcsoló BE van kapcsolva, és az ürítőcsigát akarja be -vagy kifordítani. Kapcsolja KI a közúti biztonsági kapcsolót, majd fordítsa ki vagy be az ürítőcsigát. Ha az üzenet még mindig látható, keresse a John Deere szervizt.
24	A magtartály fedelek állítása kikapcsolva közúti üzemmódban	Szürke	Nincs ismétlés	Tájékoztatja a kezelőt, hogy a közúti biztonsági kapcsoló BE van kapcsolva, és a magtartály fedelét akarja emelni vagy süllyeszteni. Kapcsolja KI a közúti biztonsági kapcsolót a magtartály fedél emeléséhez vagy süllyesztéséhez. Ha az üzenet még mindig látható, keresse a John Deere szervizt.
24	A vágóasztal állítás funkciója kikapcsolva közúti üzemmódban	Sárga	Nincs ismétlés	Figyelmezteti a kezelőt, hogy a közúti biztonsági kapcsoló BE van kapcsolva, és a vágóasztalt akarja emelni, süllyeszteni vagy billenteni. Kapcsolja KI a közúti biztonsági kapcsolót a vágóasztal emeléséhez, süllyesztéséhez vagy billentéséhez. Ha az üzenet még mindig látható, keresse a John Deere szervizt.

Folytatás a következő oldalon

A gép biztonsági reteszelő rendszere:				
Az ikon azonosító száma	**A riasztás jellege**	**Ikon színe (veszély szint)**	**Ismétlődés**	**Gép információ / Megoldás**
24	A szecskázólapátok állítása kikapcsolva közúti üzemmódban	Sárga	Nincs ismétlés	Figyelmezteti a kezelőt, hogy a közúti biztonsági kapcsoló BE van kapcsolva, és a szalmaszecskázó terelőlapátjának szögét próbálja állítani. Kapcsolja KI a közúti biztonsági kapcsolót a szalmaszecskázó terelőlapát-szögének állításához. Ha az üzenet még mindig látható, keresse a John Deere szervizt.
24	A vágóasztal funkciók kikapcsolva közúti üzemmódban	Szürke	Nincs ismétlés	Tájékoztatja a kezelőt, hogy a közúti biztonsági kapcsoló BE van kapcsolva, és a motollát akarja emelni, süllyeszteni, előre-hátra állítani, vagy a törőlap hézagot állítani. Kapcsolja KI a közúti biztonsági kapcsolót a vágóasztal hidraulikus funkcióinak működtetéséhez. Ha az üzenet még mindig látható, keresse a John Deere szervizt.

Géprendszer állapot:				
Az ikon azonosító száma	**A riasztás jellege**	**Ikon színe (veszély szint)**	**Ismétlődés**	**Gép információ / Megoldás**
2	A talajhajtás deaktiválva - A gépkezelő nincs az ülésben	Szürke	Nincs ismétlés	Figyelmezteti a kezelőt, hogy nem volt az ülésben és a gép megállásig lassul. A kezelőnek a vezetőülésben kell ülnie a gép mozgásához. Állítsa a többfunkciós vezérlőkart üresbe és indítsa újra a motort. Ha az üzenet még mindig látható, keresse a John Deere szervizt.
42	Az összkerékhajtás kikapcsolva - A gép sebessége túl nagy	Sárga	Nincs ismétlés	Figyelmezteti a kezelőt arra, hogy a menetsebesség túl nagy az összkerékhajtás bekapcsolásához. Lassítsa le a gép menetsebességét és nyomja meg az összkerékhajtás kapcsolóját a rendszer bekapcsolásához. Ha a rendszer nem engedi a bekapcsolást, ellenőrizze az elektromos csatlakozókat a kerékmotoroknál és ha az üzenet még megmarad, keresse a John Deere szervizt.
43	Kemper lebegtető mód engedélyezve	Sárga	Nincs ismétlés	Figyelmezteti a kezelőt, hogy a Vágóasztal lebegtetési mód aktiválható egy Kemper kukorica adapterrel közúti üzemmódban. Tartsa lenyomva a kaszanyomás állító kapcsolót a rendszer aktiválásához.
25	A generátor nem tölt	Sárga	10 perc	Figyelmezteti a kezelőt arra, hogy a generátor nem tölti az elektromos rendszert, keresse a John Deere szervizt.
25	Generátor feszültségszabályzó meghibásodott	Piros	Folyamatos	Figyelmezteti a kezelőt, hogy a generátor feszültség-szabályozója meghibásodott; keresse a John Deere szervizt.
26	Akkumulátor-feszültség alacsony	Piros	Folyamatos	Figyelmezteti a kezelőt, hogy alacsony az akkumulátor feszültsége. Ellenőrizze az elektrolitszintet minden cellában, tisztítsa meg az akkumulátor kivezetéseit és kábeleit, vizsgálja meg a kábeleket, vizsgálja meg a generátor ékszíját és töltse fel az akkumulátorokat. Ha az üzenet még mindig látható, keresse a John Deere szervizt.
27	A magtartály fedelei nincsenek a helyükön	Sárga	30 másodperc	Figyelmezteti a kezelőt, hogy a magtartály fedelei nyitva, vagy a magleválasztó bekapcsolt állásában zárva vannak. Nyissa ki a magtartály fedeleit, amikor a cséplőhajtást bekapcsolja. Zárja a magtartály fedeleit, ha elektromos vezetékek közelében dolgozik vagy a gépet közúton szállítja. Ha az üzenet még mindig látható, keresse a John Deere szervizt.
28	A parkfék bekapcsolva	Sárga	10 másodperc	Figyelmezteti a kezelőt, hogy a parkfék be van húzva, miközben megpróbálja a többfunkciós menesztőkart üresből kimozdítani. Engedje ki a parkféket és mozdítsa el a többfunkciós menesztőkart. Ha az üzenet még mindig látható, keresse a John Deere szervizt.
24	A közúti üzemmód aktív - Nyomja meg és tartsa nyomva a kapcsolót az inaktiváláshoz	Sárga	Nincs ismétlés	Figyelmezteti a kezelőt, hogy a közúti biztonsági kapcsoló BE van kapcsolva. Nyomja meg és tartsa nyomva a közúti kapcsolót két másodpercig a KIKAPCSOLÁSHOZ.
24	A közúti üzemmód inaktív	Sárga	Nincs ismétlés	Figyelmezteti a kezelőt, hogy a közúti biztonsági kapcsoló KI van kapcsolva.
41	Az automatikus előtisztító kikapcsolva	Sárga	Nincs ismétlés	Figyelmezteti a kezelőt, hogy a magleválasztó be van kapcsolva, de az automatikus előtisztító nincs. Nyomja meg az automatikus előtisztító kapcsolóját a rendszer bekapcsolásához.

Folytatás a következő oldalon

Géprendszer állapot:				
Az ikon azonosító száma	**A riasztás jellege**	**Ikon színe (veszély szint)**	**Ismétlődés**	**Gép információ / Megoldás**
14	A kalászvisszahordó megtelt	Sárga	30 másodperc	Figyelmezteti a kezelőt, hogy a kalászvisszahordó eldugult. Állítsa le a motort, ellenőrizze a dugulást, vizsgálja meg a hajtást, állítsa be a török- és a magrostát, csökkentse a betakarítás sebességét. Ha az üzenet még mindig látható, keresse a John Deere szervizt.
29	Magtartály 4/4-ig tele	Sárga	30 másodperc	Figyelmezteti a kezelőt, hogy a magtartály tele van. Ürítse ki a magtartályt. Ellenőrizze a magtartály tele szintjét jelző érzékelő elmozdulását a magtartályban, és tisztítsa meg szükség szerint. Ha az üzenet még mindig látható, keresse a John Deere szervizt.
22	Maximális döntés	Sárga	Nincs ismétlés	Figyelmezteti a kezelőt, hogy a HILLMASTER elérte a maximális döntési helyzetét. A maximális döntés addig marad bekapcsolva, amíg a gép 15%-nál kisebb lejtőn nem kezd dolgozni. Ha az üzenet még mindig látható, keresse a John Deere szervizt.
30	Az üzemanyagszint alacsony	Sárga	10 perc	Figyelmezteti a kezelőt, hogy 11% üzemanyag maradt a tartályban (ez egy órányi munkához elegendő). Töltsön fel üzemanyagot. Ha az üzenet még mindig látható, keresse a John Deere szervizt.
31	A mag nedvessége alacsony	Sárga	10 perc	Figyelmezteti a kezelőt, amikor az érzékelt nedvességérték a kezelő által beállított érték alá esik. Ha az üzenet még mindig látható, keresse a John Deere szervizt.
31	A mag nedvessége magas	Sárga	10 perc	Figyelmezteti a kezelőt, amikor a mért nedvességérték a kezelő által beállított érték fölött van. Ha az üzenet még mindig látható, keresse a John Deere szervizt.
31	Feldolgozott termény - rögzítés kikapcsolva	Sárga	10 perc	Figyelmezteti a kezelőt, amikor a nedvességérzékelő nem mér, az anyagáram érzékelő azonban terményáramlást érzékel. Kapcsolja BE a nedvességértékek rögzítését, ha kívánja. Ha az üzenet még mindig látható, keresse a John Deere szervizt.
23	Az ürítőcsiga be van kapcsolva	Sárga	30 másodperc	Figyelmezteti a kezelőt, hogy az ürítőcsiga hajtása be van kapcsolva. Ha az üzenet még mindig látható, keresse a John Deere szervizt.
32	A bal vészvillogó izzója hiányzik vagy kiégett	Szürke	Nincs ismétlés	Figyelmezteti a kezelőt, amikor a bal oldali irányjelző villogó hiányzik vagy kiégett. Ellenőrizze és cserélje ki az izzót, ha szükséges. Ha az üzenet még mindig látható, keresse a John Deere szervizt.
32	A jobb vészvillogó izzója hiányzik vagy kiégett	Szürke	Nincs ismétlés	Figyelmezteti a kezelőt, amikor a jobb oldali irányjelző villogó hiányzik vagy kiég. Ellenőrizze és cserélje ki az izzót, ha szükséges. Ha az üzenet még mindig látható, keresse a John Deere szervizt.
34	Motortér szerviz lámpák BE	Szürke	60 perc	Tájékoztatja a kezelőt, hogy a motortér szervizlámpái BE vannak kapcsolva. Kapcsolja KI a motortér szerviz lámpáit. Ha az üzenet még mindig látható, keresse a John Deere szervizt.
33	Magtartály 3/4-ig van	Szürke	Nincs ismétlés	Tájékoztatja a kezelőt, hogy a magtartály 3/4-ig van. Ürítse ki a magtartályt, vagy folytassa a betakarítást, amíg a tartály tele nem lesz. Ellenőrizze a magtartály 3/4 töltöttségét jelző érzékelő működését a magtartályban, és tisztítsa meg szükség szerint. Ha az üzenet még mindig látható, keresse a John Deere szervizt.
34	Csapóajtó szervizlámpák BE	Szürke	60 perc	Tájékoztatja a kezelőt, hogy a csapóajtó szervizlámpái BE vannak kapcsolva. Kapcsolja KI az oldalajtó szervizlámpáit. Ha az üzenet még mindig látható, keresse a John Deere szervizt.
34	A rosta szervizvilágítás kapcsolója bekapcsolva - A rendszer a világítást kikapcsolta	Szürke	60 perc	Tájékoztatja a kezelőt, hogy a tisztítórendszer szervizlámpái BE vannak kapcsolva. Kapcsolja KI a tisztítórendszer szervizlámpáit. Ha az üzenet még mindig látható, keresse a John Deere szervizt.
35	Az ürítőcsiga kihajtva	Szürke	Nincs ismétlés	Tájékoztatja a kezelőt, hogy az ürítőcsiga ki van hajtva. Hajtsa vissza az ürítőcsigát tárolási helyzetbe. Ha az üzenet még mindig látható, keresse a John Deere szervizt.

Folytatás a következő oldalon

Gép beállítások:				
Az ikon azonosító száma	**A riasztás jellege**	**Ikon színe (veszély szint)**	**Ismétlődés**	**Gép információ / Megoldás**
36	A szalmaszecskázó terelőlapát-szögének beállítása nem érhető el	Szürke	Nincs ismétlés	Tájékoztatja a kezelőt, hogy a szalmaszecskázó terelőlapát-szögének beállítása nem érhető el. Állítsa le a motort és ellenőrizze a szalmaszecskázó terelőlapátjainak megakadását. Ha szükséges, kalibrálja újra a szalmaszecskázó terelőlapátjait. Ha az üzenet még mindig látható, keresse a John Deere szervizt.
5	A szelelőventilátor beállítási pontja nem érhető el	Szürke	Nincs ismétlés	Tájékoztatja a kezelőt, hogy a szelelőventilátor beállítási pontja nem érhető el. Állítsa le a motort, ellenőrizze a szelelőventilátor variátor mozgását és vizsgálja meg a hajtást. Ha az üzenet még mindig látható, keresse a John Deere szervizt.
39	A törekrosta hézag beállítási pontja nem érhető el	Szürke	Nincs ismétlés	Tájékoztatja a kezelőt, hogy a törekrosta nyílás beállítása nem volt elérhető. Állítsa le a motort és ellenőrizze a törekrosta megakadását. Ha szükséges, kalibrálja újra a törekrostát. Ha az üzenet még mindig látható, keresse a John Deere szervizt.
40	A magrosta hézag beállítási pontja nem érhető el	Szürke	Nincs ismétlés	Tájékoztatja a kezelőt, hogy a magrosta nyílás beállítása nem érhető el. Állítsa le a motort és ellenőrizze a magrosta megakadását. Ha szükséges, kalibrálja újra a magrostát. Ha az üzenet még mindig látható, keresse a John Deere szervizt.
37	A cséplőhézag beállítási pontja nem érhető el	Szürke	Nincs ismétlés	Tájékoztatja a kezelőt, hogy a cséplőhézag beállítási pontja nem volt elérhető. Állítsa le a motort és ellenőrizze a magleválasztó megakadását. Ha szükséges, kalibrálja újra a cséplőhézagot. Ha az üzenet még mindig látható, keresse a John Deere szervizt.
11	A dobfordulat beállítási pontja nem érhető el	Szürke	Nincs ismétlés	Tájékoztatja a kezelőt, hogy a dobfordulat beállítási pontja nem volt elérhető. Állítsa le a motort, ellenőrizze a magleválasztó megakadását és vizsgálja meg a hajtást. Ha az üzenet még mindig látható, keresse a John Deere szervizt.

Egyebek:				
Az ikon azonosító száma	**A riasztás jellege**	**Ikon színe (veszély szint)**	**Ismétlődés**	**Gép információ / Megoldás**
31	A nedvességérzékelő nincs feltöltve	Sárga	Nincs ismétlés	Figyelmezteti a kezelőt, hogy a nedvességmérő cellája nincs feltöltve. Állítsa le a motort és ellenőrizze a nedvességmérő beakadását. Ha az üzenet még mindig látható, keresse a John Deere szervizt.
31	A nedvességmintázás kikapcsolva - A dugattyú visszahúzva tisztításhoz	Sárga	Nincs ismétlés	Figyelmezteti a kezelőt, hogy a nedvességmérő dugattyúja diagnosztikai módban visszahúzásra került. Ez lehetővé teszi a nedvességérzékelő vizsgálatát megakadás és egyéb hibák tekintetében. Kapcsolja KI az indítókulcsot a nedvességérzékelő visszaállításához. Ha az üzenet még mindig látható, keresse a John Deere szervizt.
31	A nedvességmintázás nem frissül - Vizsgálja meg a dugattyút	Sárga	Nincs ismétlés	Figyelmezteti a kezelőt a dugattyú vizsgálatára. Állítsa le a motort és ellenőrizze a nedvességmérő dugattyújának problémáját. Ha az üzenet még mindig látható, keresse a John Deere szervizt.
31	Tisztítsa ki a nedvességérzékelőt	Sárga	Nincs ismétlés	Figyelmezteti a kezelőt a nedvességérzékelő kitisztítására. Állítsa le a motort és tisztítsa meg a nedvességérzékelőt. Ha az üzenet még mindig látható, keresse a John Deere szervizt.
31	A nedvességérzékelő alacsony az adatmezőben - Törölje a tábla és a növény összegzéseket a tárolótér nyeréshez	Sárga	Nincs ismétlés	Figyelmezteti a kezelőt, hogy kevés hely áll rendelkezésre a nedvességmérő adatainak tárolásához. Mentse a táblaadatokat, majd törölje a mezőket a mentés után. Ha az üzenet még mindig látható, keresse a John Deere szervizt.

OUO6075,00002B8 -35-14APR09-10/10

CommandCenter kijelző

Nyomja meg a gombot (A, B, C vagy D) a kívánt típusú információ kiválasztásához vagy megváltoztatásához. A kijelző kiválasztott információhoz tartozó ikonja kiemelésre kerül, és megmutatja, hogy abban az alkalmazásban hágy oldal érhető el.

Amikor az információ típusát kiválasztotta, nyomja meg a gombot ismét a lehetséges oldalakon történő lapozáshoz.

Az egyes oldalak részletes leírásával a fejezet későbbi részében fog találkozni.



H87480 —UN—23APR07

Kijelző navigáció					
Gomb	**1. oldal**	**2. oldal**	**3. oldal**	**4. oldal**	**5. oldal**
(A) Kiinduló oldal	A Harvest Monitor információk, a növény- és a gépbeállítások megtekintéséhez	A gépbeállítások megtekintéséhez (hat módosítható ablak)			
(B) Betakarítási információ	A termés és a nedvesség megnézéséhez, a vágási szélesség kiválasztásához és változtatásához	Az üzemanyag felhasználás, a terület és távolság, a tömeg és a nedvesség ellenőrzéséhez és nullázásához	A terület összegzések ellenőrzéséhez és változtatásához[a]	A növényre vonatkozó összegzések ellenőrzéséhez és változtatásához[a]	
(C) Kombájn beállítás	Az érvényes gépbeállítások megváltoztatásához	A növény, a magméret, a gazdaság és a tábla kiválasztásához[b]	Az érvényes vágóasztal beállítások kiválasztásához, változtatásához A vágóasztal működési idejének ellenőrzéséhez	A nedvesség-riasztás minimális és maximális értékének, a nedvességkorrekciónak és a terményegységeknek a kiválasztáshoz, változtatáshoz[c]	A HarvestSmart megváltoztatásához(max. betakarítási sebesség, célzott motorfordulat, reakció sebesség, cél nyomás)[d]
(D) Diagnosztika és kalibráció	Aktív riasztások	Kalibrációk	Diagnosztikai kijelzések	Speciális ellenőrzések	
(E)	Jelenleg nem használt.				

[a]Az információ a GreenStar kijelzőn jelenik meg (ha van) a CommandCenter kijelzője helyett.
[b]A növény, a gazdaság és a tábla a GreenStar kijelzőn jelenik meg (ha van) a CommandCenter kijelzője helyett.
[c]Az oldal akkor jelenik meg, ha van nedvességérzékelő.
[d]Az oldal akkor jelenik meg, ha a HarvestSmart terhelés-szabályozás be van építve.

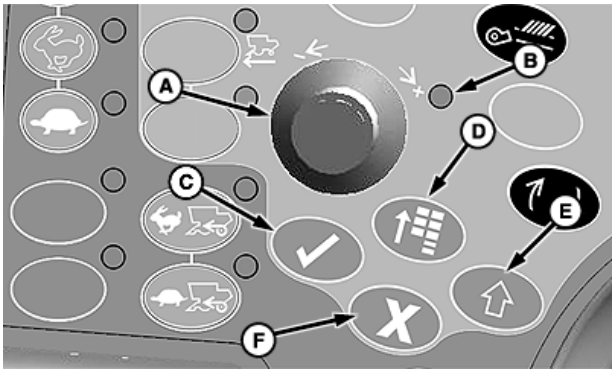
Folytatás a következő oldalon

Amint a kívánt CommandCenter kijelző oldalt kiválasztotta, a kijelzőn való navigáláshoz használja a következő választókapcsolót és a további gombokat a kartámlán:

- **Választó kapcsoló (A):** Forgassa a választókapcsolót:
  a. A kiválasztott oldal rendelkezésre álló elemeinek kiválasztásához
  b. A kiválasztott tétel értékének növeléséhez vagy csökkentéséhez
- **Visszajelző lámpa (B):** jelzi, hogy egy kapcsoló kiválasztásra került és a kezelő által módosíthatóvá vált a kívánt érték vagy beállítás.

- **Megerősítő gomb (C):** Amint a választó kapcsolóval egy rendelkezésre álló elem kiválasztásra került, nyomja meg a gombot:
  a. Az elem kiválasztásához
  b. Az elemen belüli választási lehetőségek közötti váltáshoz
  c. Egy érték bevitele, mentése
- **Főmenü gomb (D):** Nyomja meg a gombot a kijelzőn futó aktív alkalmazásra történő átváltáshoz. A menü tételei vagy alkalmazásai magukban foglalják:
  - A kombájnt
  - A beépített állapotban történő diagnosztizálást
  - Kijelző beállítások

MEGJEGYZÉS: A kijelzőválasztó gombot aktiválni kell a navigáláshoz a CommandCenter és a GreenStar kijelző között (ha van); keresse John Deere képviselőjét a további információkért.



H85905 —UN—17NOV06

A—Választó kapcsoló
B—Visszajelző lámpa
C—Megerősítő gomb
D—Főmenü gomb
E—Kijelzőválasztó gomb
F—Törlés gomb

- **Kijelzőválasztó kapcsoló (E):** Nyomja meg a gombot ahhoz, hogy átváltson a választókapcsoló a CommandCenter kijelzőn vagy a GreenStar kijelzőn (ha van) megvalósuló vezérlésre.

- **Törlés gomb (F):** Nyomja meg a gombot az érvényes kiválasztás törléséhez.

OUO6075,00000BB -35-21APR08-2/2

A CommandCenter kijelző ikonjainak azonosítása

Kiinduló oldal (1): mutatja azokat az érvényes gépbeállításokat, amelyeket előzőleg a kezelő elvégzett.

Betakarítási információ (2): mutatja az érvényes betakarítási monitor információt, a teljesítményt és a termelékenységet, az összegzéseket, és lehetővé teszi a kezelő számára a kívánt beállítások elvégzését.

Beállítás (3): mutatja az érvényes gépbeállításokat, a szemveszteség érzékenységét (a magméretet), az érvényes vágási szélességet, a nedvesség és a HarvestSmart beállítását (ha van).

Diagnosztika és kalibráció (4): mutatja a gép kalibrációkat, a diagnosztikai kijelzések paramétereit és a speciális teszteket (paramétereket).

Betakarított terület (5): mutatja a betakarított terület nagyságát.

Betakarítási úthossz (6): mutatja az érvényes aktív terhelés mellett megtett összes távolságot.

Általános tisztítórendszer elem (7): egy általános elem mutatja mind a törekrosta, mind a magrosta elemeinek beállítását a kezdő oldalon.

Törekrosta (8): mutatja a törekrosta aktuális beállítását.

Magrosta (9): mutatja a magrosta aktuális beállítását.

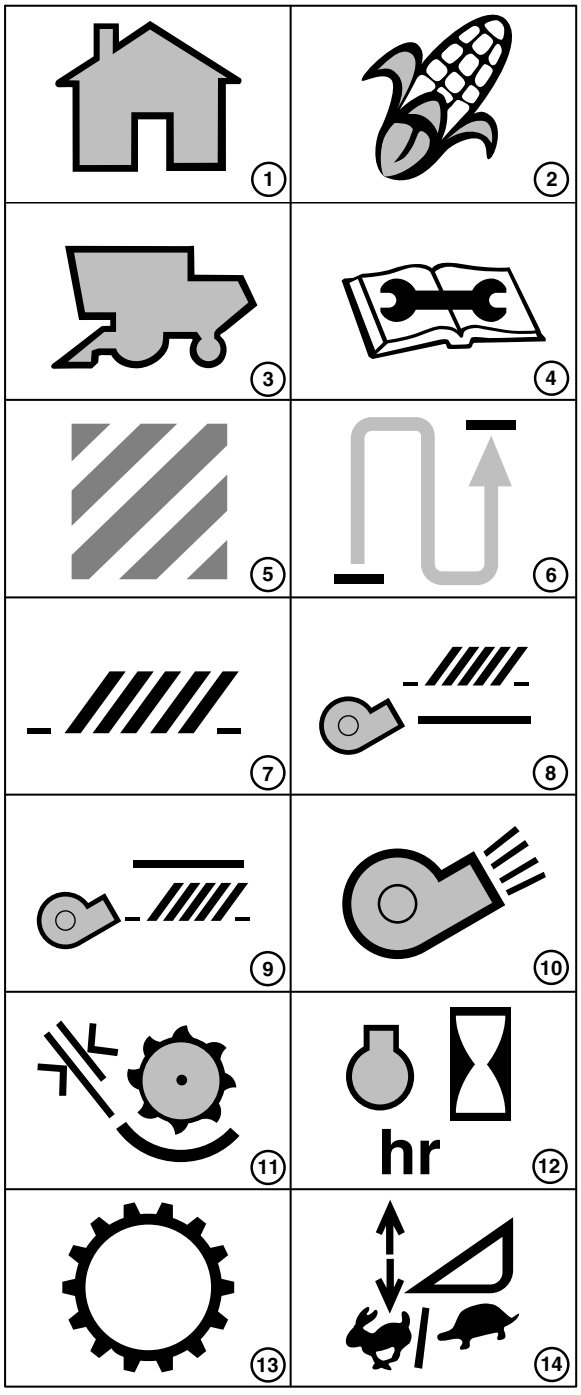
Szelelőventilátor (10): mutatja az érvényes ventilátor fordulatot.

Dobfordulat, dobhézag (11): mutatja az érvényes magleválasztó dob fordulatot és a cséplőhézagot.

Motor üzemóra (12): mutatja a teljesített motor üzemórákat.

CommandTouch többfokozatú ferdefelhordó hajtás (ha van) (13): mutatja a kiválasztott fokozatot a ferdefelhordó fordulathoz.

Vágóasztal magassági arány és érzékenység (14): mutatja az érvényes arány és az érzékenység beállítását.



H90897 —UN—28FEB08

Folytatás a következő oldalon

Adatrögzítés BE, KI ikon (15): mutatja, hogy a rögzítés be- vagy kikapcsolt állapotban van.

Terelőlapát-szög (ha van) (16): mutatja az érvényes terelőlapát-szög beállítást.

Bevitel, elfogadás (17:) lehetővé teszi a kezelőnek a kívánt információ bevitelét, elfogadását.

Kalibrálás (18): lehetővé teszi a kezelő számára a különböző jellemzők kalibrálását.

Következő lépés (19): lehetővé teszi a kezelő számára, hogy megnézze az információ következő oldalát.

Terméshozam (20): mutatja az átlagos vagy a pillanatnyi termésmennyiséget.

Nedvesség (21): mutatja az átlagos vagy a pillanatnyi nedvességet.

Cséplőfordulat (22): mutatja az érvényes cséplődob fordulatot.

Vágóasztalhajtó tengely fordulat (23): mutatja a vágóasztalhajtó tengely érvényes fordulatszámát.

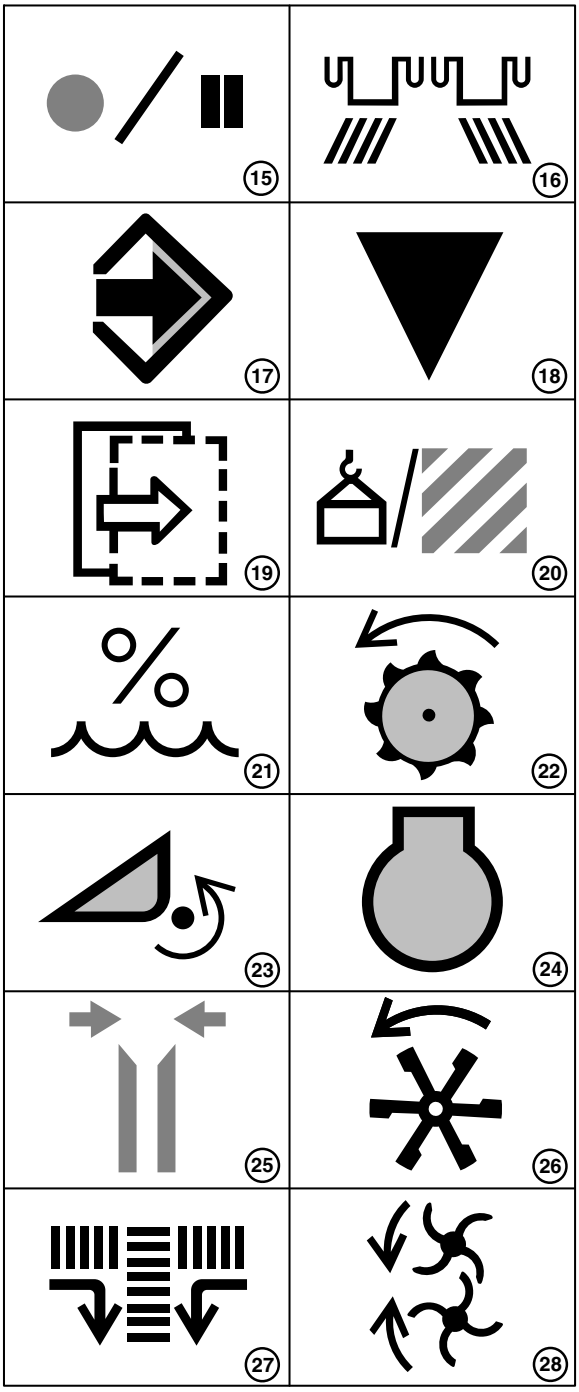
Motorfordulat (24): mutatja a pillanatnyi motorfordulatot.

Törőléc hézag (25): mutatja az érvényes törőléc-hézagot.

Motollafordulat (26): mutatja az érvényes motollafordulatot.

Behordó heveder fordulat (27): mutatja a behordó heveder érvényes fordulatszámát (ha van).

Pelyvaterítő fordulat (28): mutatja a pelyvaterítő érvényes fordulatszámát (ha van).



H90898 —UN—28FEB08

Folytatás a következő oldalon

OUO6075,0000028 -35-25JUN08-2/3

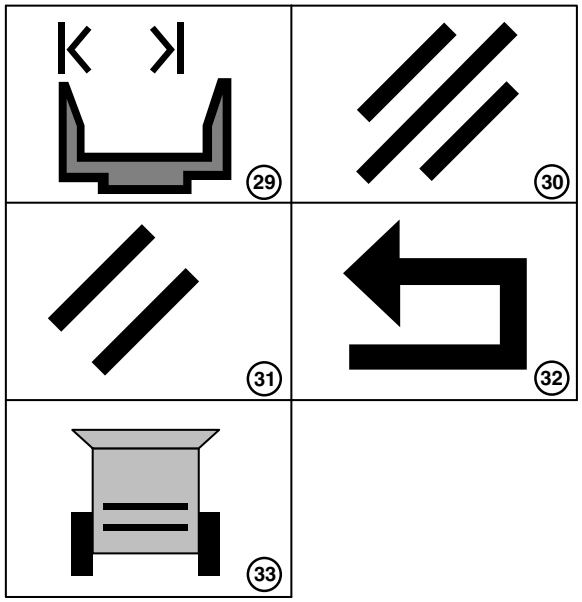
Vágási szélesség (29): mutatja az érvényes vágási szélességet.

Törlés (30): lehetővé teszi a kezelőnek a kívánt információ vagy beállítás törlését.

Törlés (31): lehetővé teszi a kezelőnek a kívánt információ vagy beállítás törlését.

Visszatérés (32): lehetővé teszi a kezelő számára az előző oldalra történő visszatérést.

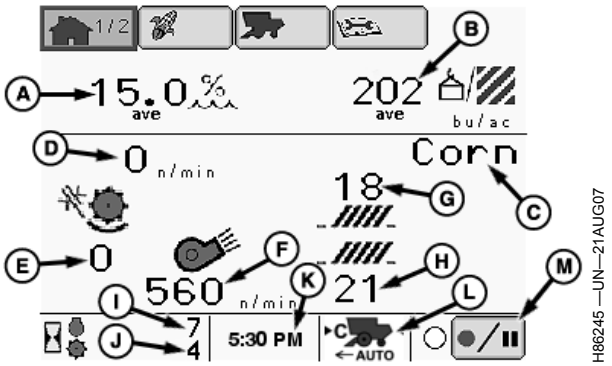
Automatikus előtisztító (ha van) (33): mutatja a törekrosta és a magrosta elemeinek érvényes szögbeállítását.



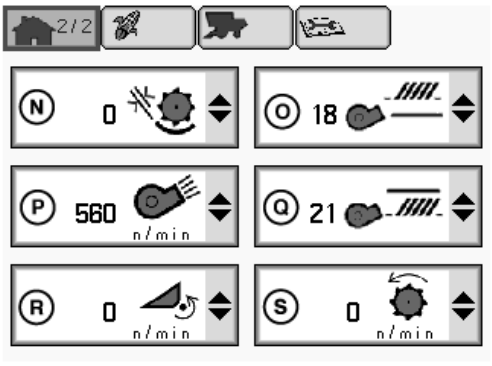
H90899 —UN—28FEB08

OUO6075,0000028 -35-25JUN08-3/3

Kezdőlapok



H86245 —UN—21AUG07



H86246 —UN—22AUG07

Az 1. oldal a 2-ből

MEGJEGYZÉS: Csak a megjeleníthető információk kijelzésére.

- Nedvesség[1] (A)
- Hozam[1] (B)
- Növény (C)
- Gépbeállítások
  - Cséplőfordulat (D)
  - Cséplőhézag (E)
  - Ventilátor fordulat (F)
  - Törekrosta hézag (G)
  - Magrosta hézag (H)
- Motor üzemórák (I)
- Cséplési üzemóra (J)
- Érvényes idő (K)
- Harvest Smart terhelésszabályozás (OFF, Smart vagy Capacity)[2] (L)
- Kézi adatrögzítés (BE, KI) (M)

A 2. oldal a 2-ből

MEGJEGYZÉS: Mutatja a gép alapbeállításait, lehetővé teszi a kezelőnek az oldal testreszabását és hat paraméter egyszerre történő megjelenítését. A listában szereplő tételek a gép felszereltségétől függően változhatnak.

A következő hat gépbeállítás van illusztrálva.

- Cséplőhézag (N)
- Magrosta hézag (O)
- Szelelőventilátor fordulatszám (P)
- Törekrosta hézag (Q)
- Vágóasztalhajtó tengely fordulat (R)
- Cséplő fordulat (S)

Ezek a további gépbeállítások lehetségesek, de nincsenek ábrázolva.

- Nedvesség
- Terméshozam
- Távolságmérő
- Területszámláló
- CommandTouch™ többfokozatú ferdefelhordó hajtás (ha van felszerelve)
- Motor-fordulatszám
- Törőléc hézag
- Motolla-fordulatszám
- Behordó heveder sebesség
- Pelyvaterítő fordulat

A CommandTouch a Deere & Company márkaneve.

[1]Ha a nedvességmérő be van építve.
[3]Ha a Harvest Smart terhelésszabályozás be van építve.

OUO6075,00005C4 -35-22AUG07-1/1

Kézi adatrögzítés BE, KI

Az adatrögzítés képernyő az adatrögzítés státuszát (BE vagy KI) mutatja.

Az adatok rögzítésének indításához a következők mindegyikének teljesülnie kell, vagy a rögzítést kézzel kell bekapcsolni:

- Cséplés bekapcsolva
- Vágóasztal bekapcsolva
- Motor a maximális fordulaton
- A vágóasztal az adatrögzítés állásba süllyesztve
- Gazdaság és tábla elnevezést kell adni

Az adatrögzítés leállításához a következők egyikének be kell következnie:

- A vágóasztal az adatrögzítés leállítási magassága fölé emelkedik
- A vágóasztal kikapcsolva
- Az adatrögzítés kézzel kikapcsolva

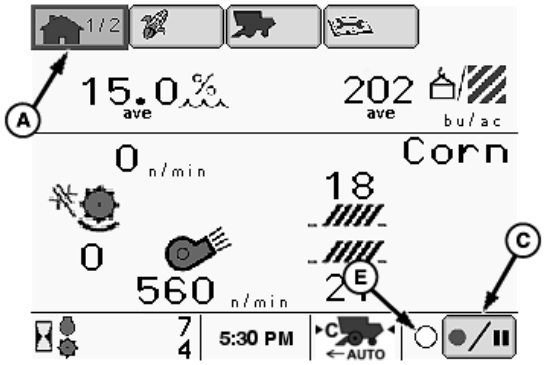
Az adatrögzítés a vágóasztal felemelése vagy a cséplőhajtás kikapcsolása nélkül, manuálisan is leállítható és újraindítható (például amikor a tábla végéhez, vagy már levágott területhez, vízfolyáshoz, közeledik, ahol az adatok rögzítésére nincs szükség).

A kezdő oldal ikonjából (A) a forgókapcsoló (B) segítségével válassza ki, hogy az adatrögzítés BE/KI ikonja (C) legyen kiemelve.

Nyomja meg a megerősítő gombot (D). Az adatrögzítés jelzője (E) váltani fog egy üres és egy tele kör között.

- Üres kör - adatrögzítés kikapcsolva
- Villogó tele kör - adatrögzítés bekapcsolva

Nyomja meg a megerősítő gombot ismét a kézi adatrögzítés bekapcsolásához. Nyomja meg a vágóasztal süllyesztő kapcsolót a többfunkciós vezérlőkaron (a vágóasztal süllyesztő gomb enyhe nyomására az adatrögzítés elindul).



H86296 —UN—23APR07



H86297 —UN—17NOV06

A—Kezdő oldal ikon
B—Választó kapcsoló
C—Adatrögzítés BE, KI ikon
D—Megerősítő gomb
E—BE/KI jelző

OUO6075,00005C5 -35-30MAR07-1/1

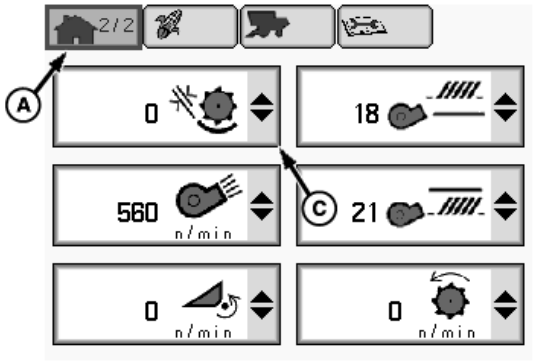
A részletes gépbeállítási oldal újrakonfigurálása

MEGJEGYZÉS: Mutatja a részletes gépbeállításokat, lehetővé teszi a kezelő számára az oldal újrakonfigurálását és lehetőséget biztosít hat jellemző egyszerre történő figyelésére. A listában szereplő tételek a gép felszereltségétől függően változnak.

A kezdő oldal ikonjából (A) a forgókapcsoló (B) segítségével válassza ki, hogy az újrakonfigurált gépbeállítási menü ikonja (C) legyen kiemelve.

Nyomja meg a megerősítő gombot (D). Az újrakonfigurált gépbeállítási menü fog megjelenni a következőkkel:

- Nedvesség
- Terméshozam
- Távolságmérő
- Hektárszámláló
- Szelelőventilátor fordulat
- Cséplő fordulat
- Cséplőhézag (dobhézag)
- Törekrosta hézag
- Szemrosta hézag
- Vágóasztalhajtó tengely fordulat
- CommandTouch többfokozatú ferdefelhordó hajtás (ha van)
- Motorfordulat
- Törőléc hézag
- Motollafordulat
- Behordó heveder fordulat
- Pelyvaterítő fordulat



H86299 —UN—10JAN07



H86297 —UN—17NOV06

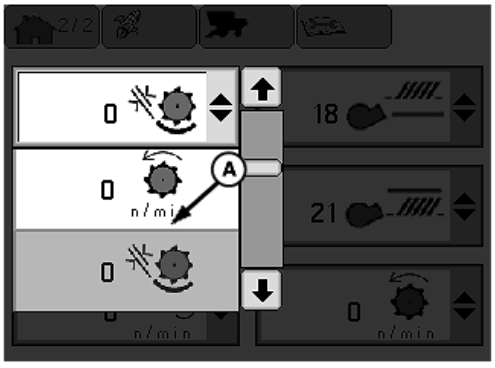
A—Kezdő oldal ikon
B—Választó kapcsoló
C—Újrakonfigurált gépbeállítási menü
D—Megerősítő gomb

OUO6075,00005C6 -35-13JUL07-1/2

Forgassa a választó kapcsolót addig, amíg a kívánt gépbeállítás (A) kiemelésre nem kerül, majd nyomja meg a megerősítő gombot.

Ismételje meg a műveletet a többi menüben is, ha szükséges.

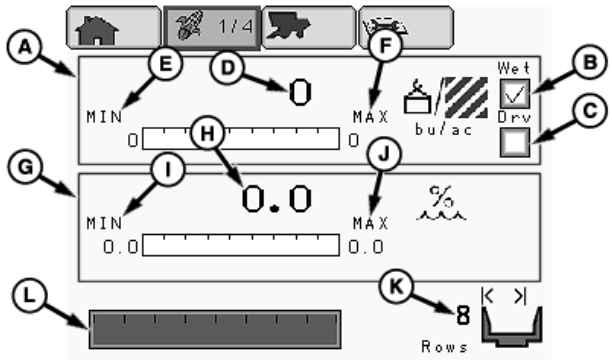
A—Gépbeállítás



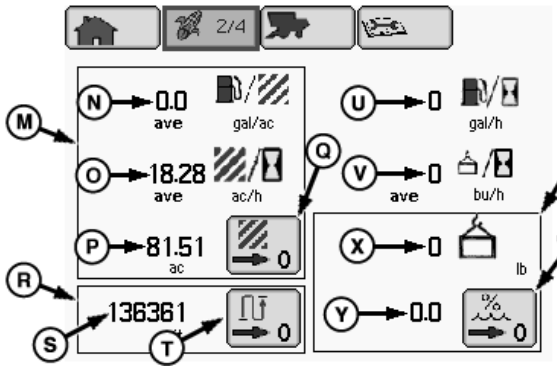
H86300 —UN—10JAN07

OUO6075,00005C6 -35-13JUL07-2/2

Betakarítási információ oldalak



H86247 —UN—21AUG07



H91195 —UN—24APR08

1. oldal a 4-ből

Betakarítási információ:

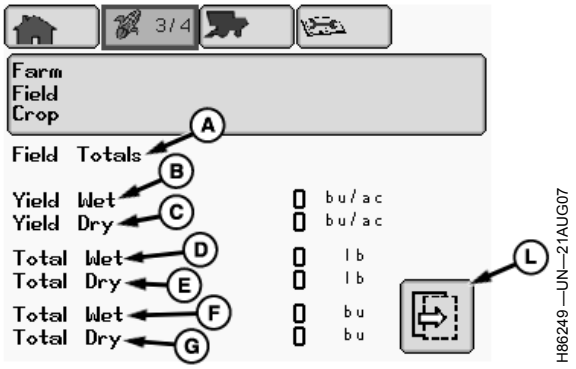
- Terméshozam (A)
  - Nedves (B)
  - Száraz (C)
  - Pillanatnyi (adatrögzítés BE) (D)
  - Átlagos (adatrögzítés KI) (D)
  - Min. (E)
  - Max. (F)
- Nedvesség (G)
  - Pillanatnyi (adatrögzítés BE) (H)
  - Átlagos (adatrögzítés KI) (H)
  - Min. (I)
  - Max. (J)
- Vágási szélesség (K)
  - Növelés/csökkentés (L)

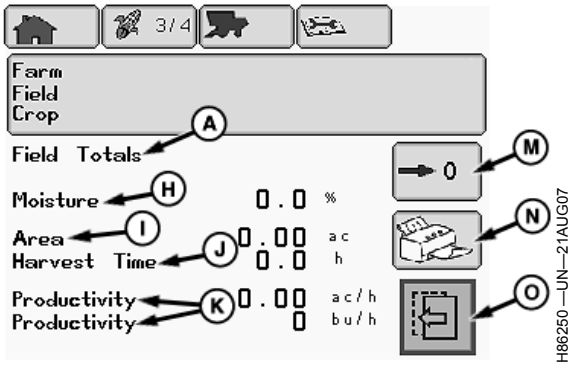
2. oldal a 4-ből

Teljesítmény/Termelékenység:

- Termelékenység (M)
  - Átlagos üzemanyag-fogyasztás területegységenként (gal/ac, l/ha, gal/ha, l/ac) (N)
  - Pillanatnyi terület óránként (adatrögzítés BE) (O)
  - Átlagos terület óránként (adatrögzítés KI) (H)
  - Betakarított terület (a bekapcsolt adatrögzítés mellett gyűjtött) (P)
  - Termelékenység törlés (kezelő által visszaállított preferencia) (Q)
- Megtett távolság (R)
  - Távolság (állandóan gyűjtött, nem függ az adatrögzítés állapotától) (S)
  - Távolság törlés (kezelő által visszaállított preferencia) (T)
- Pillanatnyi üzemanyag-fogyasztás (gal/óra, l/óra) (U)
- Betakarítási termelékenység óránként (térfogat vagy tömeg) (V)
  - Pillanatnyi (adatrögzítés BE)
  - Átlagos (adatrögzítés KI)
- Mag összegzések (W)
  - Tömegmérő (X)
  - Nedvességmérő (Y)
  - Mag összegzések törlése (Z)

Folytatás a következő oldalon





3. oldal a 4-ből

MEGJEGYZÉS: A következők fognak megjelenni a GreenStar kijelzőn (ha van) a CommandCenter kijelzője helyett.

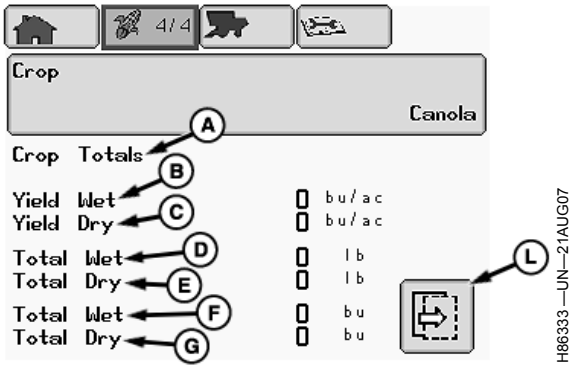
Ha a gép nincs felszerelve nedvességérzékelővel, csak a következő terület összegzési információ fog megjelenni:

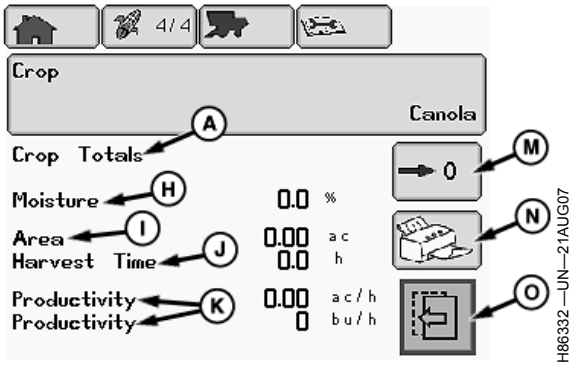
- *Terület*
- *Betakarítási idő*
- *Termelékenység*

Tábla összadatok:

- **Tábla összadatok (A):**
  - Nedves terméshozam (B)
  - Száraz terméshozam (C)
  - Összes nedves (tömeg, lb vagy kg) (D)
  - Összes száraz (tömeg, lb vagy kg) (E)
  - Összes nedves (terméshozam mértékegységek) (F)
  - Összes száraz (terméshozam mértékegységek) (G)
  - Nedvesség (H)
  - Terület (I)
  - Betakarítási idő (J)
  - Termelékenység (K)
- Kiválasztható elemek
  - Következő oldal (L)
  - Összadatok törlése (M)
  - Nyomtató (opció) (N)
  - Előző oldal (O)

Folytatás a következő oldalon





4. oldal a 4-ből

MEGJEGYZÉS: A következők fognak megjelenni a GreenStar kijelzőn (ha van) a CommandCenter kijelzője helyett.

Ha a gép nincs felszerelve nedvességérzékelővel, csak a következő terület összegzési információ fog megjelenni:

- *Terület*
- *Betakarítási idő*
- *Termelékenység*

- **Növény összadatok (A):**
  - Nedves terméshozam (B)
  - Száraz terméshozam (C)
  - Összes nedves (tömeg, lb vagy kg) (D)
  - Összes száraz (tömeg, lb vagy kg) (E)
  - Összes nedves (terméshozam mértékegységek) (F)
  - Összes száraz (terméshozam mértékegységek) (G)
  - Nedvesség (H)
  - Terület (I)
  - Betakarítási idő (J)
  - Termelékenység (K)
- Kiválasztható elemek
  - Következő oldal (L)
  - Összadatok törlése (M)
  - Nyomtató (opció) (N)
  - Előző oldal (O)

OUO6075,00000BE -35-23APR08-3/3

A nedves vagy a száraz terméshozam kiválasztása és a vágási szélesség változtatása

A betakarítási információ ikonból (A) forgassa a választó kapcsolót (B) addig, amíg a nedves terméshozam (C) vagy a száraz terméshozam mező (D) kiemelésre nem kerül.

Nyomja meg a megerősítő gombot (E). A kiemelt mező fog megjelenni egy ellenőrző jelzéssel (pipával), ami jelzi, hogy melyik volt kiválasztva.

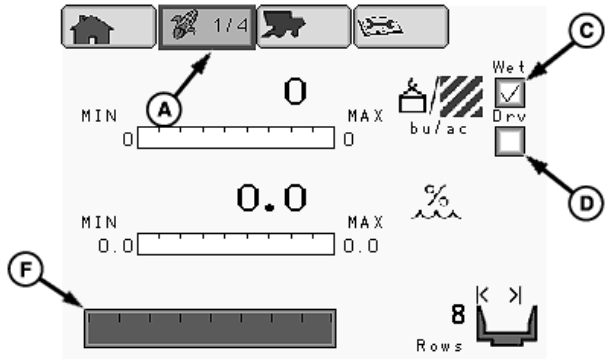
- Nedves terméshozam - mutatja a terményhozam területegységre jutó értékét az aktuális betakarítási körülmények között.
- Száraz terméshozam - mutatja a terméshozam területegységre jutó értékét a szükséges vízelvonás figyelembe vételével.

Forgassa a választó kapcsolót addig, amíg a vágásszélesség ikon (F) kiemelésre nem kerül.

Nyomja meg a megerősítő gombot. A kiemelt vágásszélesség beállító ikon lehetővé teszi a kívánt vágási szélesség beállítását.

- Jobbra fordítással nő a vágóasztal vágási szélessége.
- Balra fordítással csökken a vágóasztal vágási szélessége.

Nyomja meg a megerősítő gombot a kívánt vágási szélesség beviteléhez.



H86338 —UN—10JAN07



H86339 —UN—17NOV06

A—Betakarítási információ ikon
B—Választó kapcsoló
C—Nedves terméshozam mező
D—Száraz terméshozam mező
E—Megerősítő gomb
F—A vágásszélesség beállító ikonja

OUO6075,00005C8 -35-27JUN07-1/1

A távolságmérő vagy a tömeg- és nedvességmérő nullázása

A betakarítási információ ikonból (A) forgassa a választó kapcsolót (B) addig, amíg a kívánt számláló nullázó mezeje kiemelésre nem kerül:

- A területmérő nullázó mezeje (C)
- A távolságmérő nullázó mezeje (D)
- A tömeg- és nedvességmérő nullázó mezeje (E)

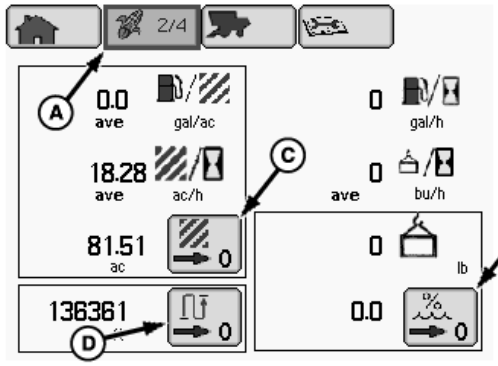
Nyomja meg a megerősítő gombot (E) a kiemelt mező nullára történő visszaállításához.

MEGJEGYZÉS: A távolság és a terület számadatainak törlése ezen az oldalon nem fogja törölni a gazdaság, a tábla és a növény összadatokat a következő oldalon. Csak ezek a számlálók kerülnek törlésre.

- Távolság- és területmérő - mutatja a legutóbbi nullázás óta az összes megtett utat és területet.

  MEGJEGYZÉS: A tömeg és a nedvesség számadatainak törlése ezen az oldalon nem fogja törölni a gazdaság, a tábla és a növény összadatokat a következő oldalon. Csak ezek a számlálók kerülnek törlésre.

- Tömeg- és nedvességmérő - mutatja a legutóbbi nullázás óta a tömeg és a nedvesség számait.



H91198 —UN—21APR08



H87093 —UN—15DEC06

A—Betakarítási információ ikon
B—Választó kapcsoló
C—A területmérő nullázó mezeje
D—A távolságmérő nullázó mezeje
E—A tömeg- és nedvesség-mérő nullázó mezeje
F—Megerősítő gomb

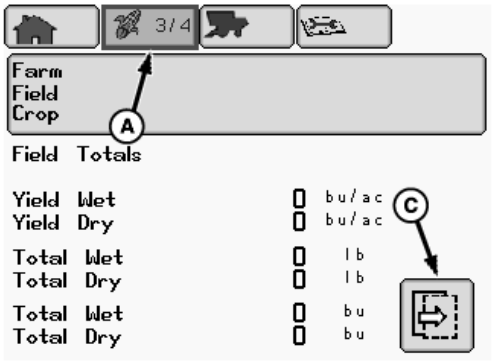
OUO6075,00000BF -35-21APR08-1/1

A tábla összadatok törlése, nyomtatása

MEGJEGYZÉS: A következők fognak megjelenni a GreenStar kijelzőn (ha van) a CommandCenter kijelzője helyett.

Ha a gép nincs felszerelve nedvességérzékelővel, csak a következő terület összegzési információ fog megjelenni:

- *Terület*
- *Betakarítási idő*
- *Termelékenység*



H86341 —UN—10JAN07

A betakarítási információ ikonból (A) forgassa a választó kapcsolót (B) addig, amíg a következő oldal ikon (C) kiemelésre nem kerül.

Nyomja meg a megerősítő gombot (D) a következő oldalra lépéshez.



H86297 —UN—17NOV06

A—Betakarítási információ ikon
B—Választó kapcsoló
C—Következő oldal ikon
D—Megerősítő gomb

OUO6075,00005CA -35-13JUL07-1/2

Forgassa a választó kapcsolót (A) addig, amíg az alábbiak egyike kiemelésre nem kerül:

- Tábla összadatok nullázása mező (B) - törli a tábla adatokat a kiválasztott gazdaság, tábla, növény esetén.

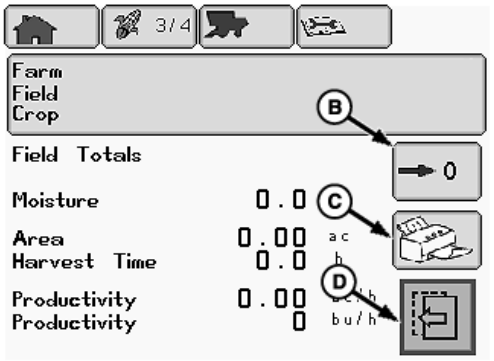
  MEGJEGYZÉS: Egy külön rendelhető nyomtató a fej fölötti panelba építhető be, ami lehetővé teszi a gazdaság, tábla és növény adatok kinyomtatását.

- Nyomtató ikon (C) - lehetővé teszi a kezelő számára, hogy kinyomtassa a képernyőn lévő adatokat.
- Előző oldal ikon (D): lehetővé teszi a kezelő számára az előző oldal megnézését.

Nyomja meg a megerősítés gombját (E), amint a kívánt ikon kiemelésre kerül.



H86343 —UN—17NOV06



H86344 —UN—10JAN07

A—Választó kapcsoló
B—Tábla összadatok nullázása mező
C—Nyomtató (opció) ikon
D—Előző oldal ikon
E—Megerősítő gomb

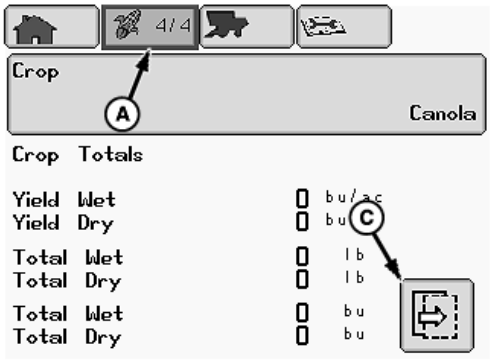
OUO6075,00005CA -35-13JUL07-2/2

A növény összadatok törlése, nyomtatása

MEGJEGYZÉS: A következők fognak megjelenni a GreenStar kijelzőn (ha van) a CommandCenter kijelzője helyett.

Ha a gép nincs felszerelve nedvességérzékelővel, csak a következő terület összegzési információ fog megjelenni:

- *Terület*
- *Betakarítási idő*
- *Termelékenység*



H86345 —UN—10JAN07

A betakarítási információ ikonból (A) forgassa a választó kapcsolót (B) addig, amíg a következő oldal ikon (C) kiemelésre nem kerül.

Nyomja meg a megerősítő gombot (D) a következő oldalra lépéshez.



H86297 —UN—17NOV06

A—Betakarítási információ ikon
B—Választó kapcsoló
C—Következő oldal ikon
D—Megerősítő gomb

OUO6075,00005CB -35-13JUL07-1/2

Forgassa a választó kapcsolót (A) addig, amíg az alábbiak egyike kiemelésre nem kerül:

- Növény összadatok nullázása mező (B) - törli a növényre vonatkozó adatokat a kiválasztott növény esetén.

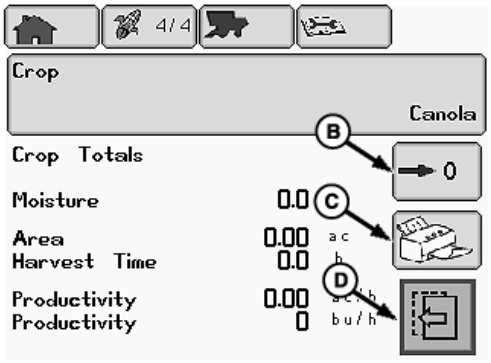
  MEGJEGYZÉS: Egy külön rendelhető nyomtató a fej fölötti panelba építhető be, ami lehetővé teszi a gazdaság, tábla és növény adatok kinyomtatását.

- Nyomtató ikon (C) - lehetővé teszi a kezelő számára, hogy kinyomtassa a képernyőn lévő adatokat.
- Előző oldal ikon (D): lehetővé teszi a kezelő számára az előző oldal megnézését.

Nyomja meg a megerősítés gombját (E), amint a kívánt ikon kiemelésre kerül.



H86343 —UN—17NOV06

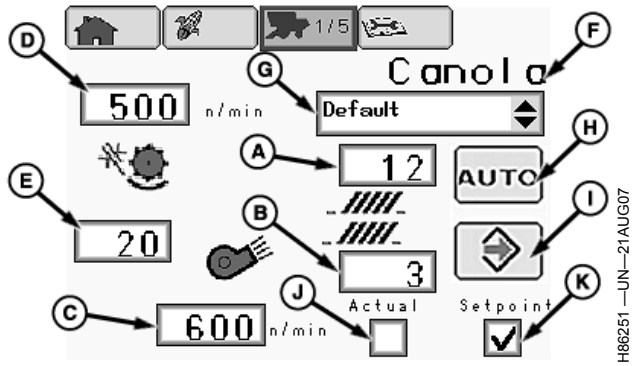


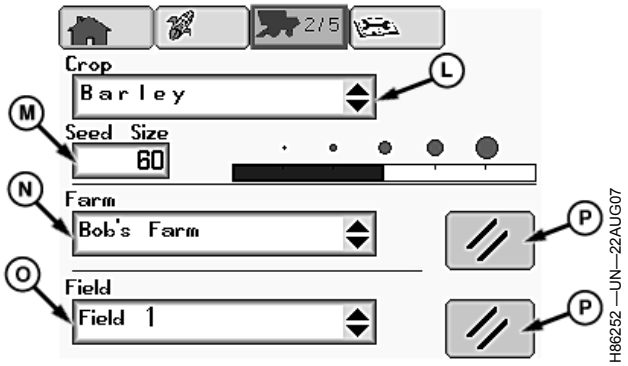
H86346 —UN—10JAN07

A—Választó kapcsoló
B—Növény összadatok nullázása mező
C—Nyomtató (opció) ikon
D—Előző oldal ikon
E—Megerősítő gomb

OUO6075,00005CB -35-13JUL07-2/2

Beállítási oldalak





MEGJEGYZÉS: Ha a gép nincs Harvest Smart terhelés-szabályozással felszerelve, 4 oldal jelenik meg, ha van Harvest Smart terhelés-szabályozás, 5 oldal jelenik meg.

1. oldal a 5-ből

Gép beállítások:

- Automatikus kombájn beállítás (ACA) (számjegy bevitel)
  - Törekrosta helyzet (A)
  - Magrosta helyzet (B)
  - Ventilátor fordulat (C)
  - Cséplőfordulat (D)
  - Cséplőhézag (E)
  - Növény (csak a látható) (F)
- Növény módosítók (G)
  - Alapbeállítás
  - Száraz (ajánlott)
  - Nedves (ajánlott)
  - Új
  - Kitisztítás
- Auto ikon (H) - A kezelő által kiválasztott gépbeállítások automatikusan el fogják végezni a CommandCenter kijelző által mutatott beállításokat.
- Mentés ikon (I) - Lehetővé teszi a kezelő számára a saját gépbeállítások elmentését.

[1]Az információ a GreenStar kijelzőn jelenik meg (ha van) a CommandCenter kijelzője helyett.

MEGJEGYZÉS: A gépbeállítások személyre szabása nem fogja felülírni a gyári beállításokat.

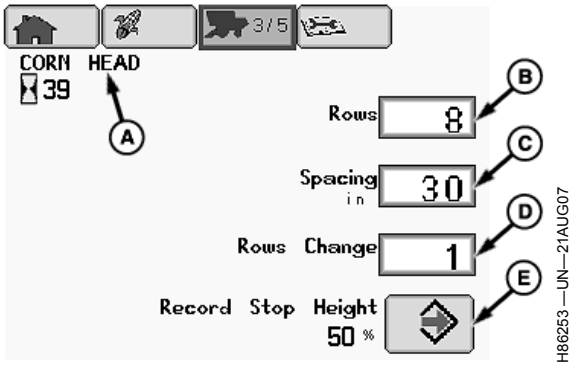
- Aktuális mező (J) - Ha kipipálja, az automatikus beállítások nem fognak működni. Biztosítja a kezelő számára, hogy egyenként megváltoztassa a beállításokat ahelyett, hogy a gép automatikusan elvégezne minden beállítást ismét.
- Beállítási pont mező (J) - Ha kipipálja, az automatikus beállítások aktívak lesznek. Biztosítja a kezelő számára, hogy megváltoztassa a beállításokat, és biztosítja, hogy a gép automatikusan elvégezze ezeket a beállításokat.

2. oldal a 5-ből

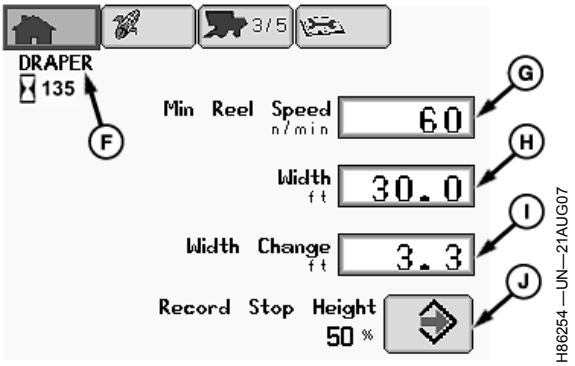
- Növény (L)[1]
  - Rögzített lista
- Szemveszteség
  - Magméret (M)
- Gazdaság (N)[1]
  - Betűk és számadatok bevitele
  - Törlés ikon (P)
- Tábla (O)[1]
  - Betűk és számadatok bevitele
  - Törlés ikon (P)

Folytatás a következő oldalon

3. oldal az 5-ből



H86253 —UN—21AUG07



H86254 —UN—21AUG07

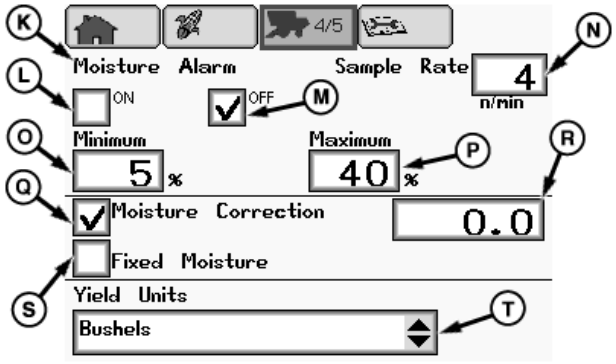
- Kukorica adapter és üzemóra számláló[1] (A)
  - A vágóasztal típusa (automatikus felismerés)
  - Összes sor (sorok a típus alapján, szám bevitel) (B)
  - Sortávolság (C)
  - Sorváltás (csökkentés a kivágott sorokkal) (D)
  - Az adatrögzítés leállítási magassága (magasságbeállítás az adatrögzítés be- és kikapcsolásához) (E)
- Behordó heveder vagy vágóasztal és üzemóra számláló[1] (F)
  - A vágóasztal típusa (automatikus felismerés)
  - Minimális motollafordulat vagy hevederes felszedő fordulat (G)
  - Teljes szélesség (teljes szélesség a típus alapján, szám bevitel) (H)
  - A szélesség megváltoztatása (a vágási szélesség csökkentése) (I)
  - Az adatrögzítés leállítási magassága (magasságbeállítás az adatrögzítés be- és kikapcsolásához) (J)

4. oldal a 5-ből

MEGJEGYZÉS: Az oldal akkor jelenik meg, ha van nedvességérzékelő.

- Nedvesség riasztás (K)

[1]*A vágóasztal üzemóra visszaállításáról további információt a John Deere szerviztől kaphat.*



H90868 —UN—22FEB08

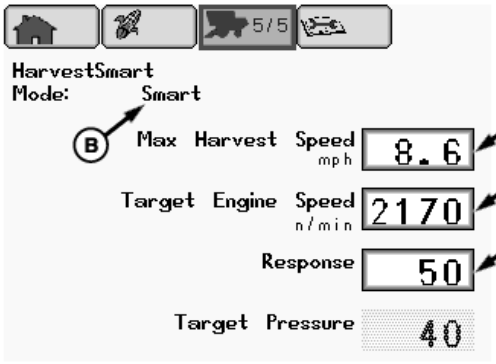
  - BE (L)
  - KI (M)
  - Mintavételi sebesség (0 - 4) (N)
  - Minimum riasztás (1 - 50%) (O)
  - Maximum riasztás (1 - 60%) (P)
- Nedvesség korrekció (-25,0-tól 25,0-ig; 0,1-es lépésekben) (Q)
  - Manuális eltolás beállítás (R)
  - Rögzített nedvesség (S)
- A terméshozam mértékegysége (T)
  - Rögzített lista

Folytatás a következő oldalon

5. oldal a 5-ből



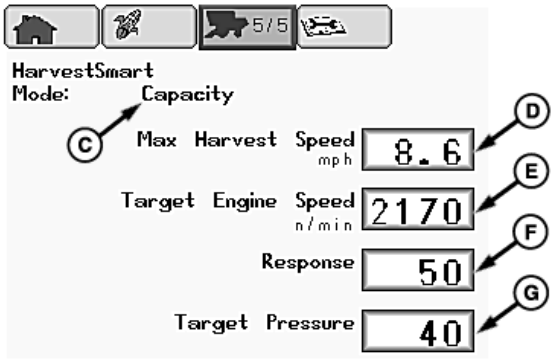
H87297 —UN—22AUG07



H87298 —UN—22AUG07

Harvest Smart terhelés-szabályozás (opció):

- Az érvényes üzemmód
  - KI (A)
  - Smart (B)
  - Kapacitás (C)
- Max. betakarítási sebesség (2,0 - 14,0 km/óra) (1,2 - 8,6 mph); 0,1 km/óra (0,1 mph) lépésekben (D)
- Célzott motorfordulat (2350 - 2560/perc[1], 2150 - 2350/perc[2], 10/perc lépésekben) (E)
- Válasz (1 - 100, növekedés 1-esével) (F)
- Cél nyomás (30 - 420, növekedés 1-esével) (G)



H86256 —UN—22AUG07

[1]6,8 literes motor
[2]9,0 literes és 13,5 literes motor

OUO6075,0000048 -35-25JUN08-3/3

Automatikus kombájn beállítás (ACA), növény beállítások (hátsó törekrosta-toldat nélkül)

Ezek a növények gyárilag feltöltésre kerültek.

Növény	Cséplő fordulat	Ventilátor fordulat	Cséplőhézag (dobhézag)	Törekrosta beállítás	Magrosta beállítás
Lucerna	700	620	0	15	2
Árpa	700	800	15	20	7
Canola	500	650	30	13	3
Kukorica (száraz)	350	1200	30	17	12
Kukorica (nedves)	400	1250	30	17	12
Étkezési bab	500	800	20	20	8
Len	900	620	10	15	5
Fűmag	700	500	15	15	5
Lencse	400	900	10	15	5
Köles	750	620	15	15	3
Mustár	750	800	15	14	5
Száraz fehér bab	500	800	20	20	8
Zab	700	800	15	20	7
Borsó	350	800	20	18	8
Pattogatni való kukorica	450	850	15	15	4
Repcemag (nedves)	500	650	30	13	3
Repcemag (száraz)	600	700	30	12	2
Rizs	800	800	20	18	6
Rozs	800	850	12	17	6
Sáfrány	350	650	20	15	5
Cirok	600	900	20	15	6
Szójabab	550	900	20	18	8
Napraforgó	350	750	30	15	8
Búza	900	850	12	17	6
Tritikálé	900	800	22	17	6
Csicseri borsó	600	700	20	15	7
Farkasbab	450	1000	15	18	6

OUO6075,0000D45 -35-10JUL08-1/1

Automata kombájn beállítás (ACA), növény beállítások (hátsó törekrosta toldattal)

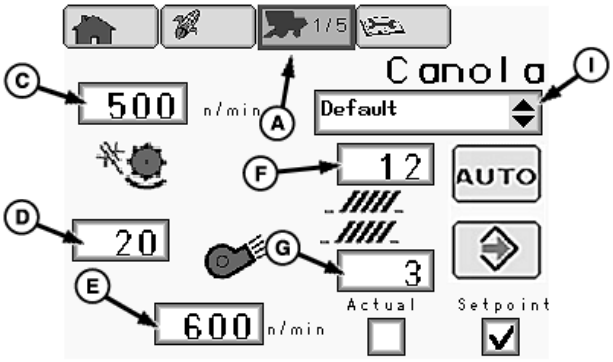
Ezek a növények gyárilag feltöltésre kerültek.

Növény	Cséplő fordulat	Ventilátor fordulat	Cséplőhézag (dobhézag)	Törekrosta beállítás	Magrosta beállítás	Hátsó törekrosta toldat
Lucerna	700	620	0	15	4	0
Árpa	900	1050	15	17	9	5
Canola	600	750	30	14	5	5
Kukorica (száraz)	450	1250	30	17	12	5
Kukorica (nedves)	450	1250	30	17	12	5
Étkezési bab	500	1000	20	18	10	5
Len	900	620	10	15	5	0
Fűmag	900	500	15	15	6	5
Lencse	400	900	10	15	5	5
Köles	750	620	15	15	5	0
Mustár	750	800	15	14	5	0
Száraz fehér bab	500	900	20	18	10	5
Zab	900	900	15	18	9	5
Borsó	350	850	20	18	10	5
Pattogatni való kukorica	450	900	15	14	6	5
Repcemag (száraz)	600	750	30	14	5	5
Repcemag (nedves)	700	800	30	14	6	0
Rizs	950	900	20	17	8	5
Rozs	950	850	20	16	8	5
Sáfrány	350	700	20	15	7	5
Cirok	600	1000	20	15	8	5
Szójabab	550	1000	20	18	10	5
Napraforgó	350	800	30	15	10	5
Búza	950	1100	12	16	8	5
Tritikálé	950	1050	22	17	8	5
Csicseri borsó	600	750	20	15	9	5
Farkasbab	450	1100	15	18	8	5

OUO6075,0000D46 -35-10JUL08-1/1

A gépbeállítások megváltoztatása

Gépbeállítások oldal



H86415 —UN—06MAR07



H86416 —UN—17NOV06

A—Beállítási oldalak ikon
B—Választókapcsoló
C—Cséplődob fordulat
D—Cséplőhézag (dobhézag)
E—Ventilátor fordulat
F—Törekrosta hézag
G—Szemrosta hézag
H—Megerősítő gomb
I— A növénymódosítók menüje

A beállítási oldalak ikonjából (A) a forgókapcsoló (B) segítségével válassza ki az alábbiak egyikét:

- Cséplőfordulat (C)
  - Beállítási érték 200 - 1000 ford/perc, növelés 10-esével
- Cséplőhézag (D)
  - Beállítási érték 0 - 40 mm, növekedés 1 mm-enként[1]
- Ventilátor fordulat (E)
  - Beállítási érték 620 - 1350 ford/perc, növelés 10-esével
- Törekrosta hézag (F)
  - Beállítási érték 0 - 22 mm, növekedés 1 mm-enként[1]
- Magrosta hézag (G)
  - Beállítási érték 0 - 13 mm, növekedés 1 mm-enként[1]

Amikor a kívánt beállítás kiemelésre kerül, nyomja meg a megerősítés gombot (H).

Változtassa a kijelzést/beállítási értéket addig, amíg a kívánt beállítást el nem éri, majd nyomja meg a megerősítés gombot az értékek mentéséhez.

[1]A kézi működtetés ezen értékek felett is engedélyezve lesz, de nem jelenik meg a kijelzőn, amíg a kezelő nem jelzi a csökkentést.

A növény módosítók megváltoztatása

Forgassa a választó kapcsolót addig, amíg a növénymódosítók menüje (I) kiemelésre nem kerül, majd nyomja meg a megerősítő gombot.

Változtassa a kijelzett beállítási pontot a következők közötti választáshoz:

- Ajánlott - kijelzi a gyárilag ajánlott beállítást a választott növényhez.
- Száraz (ajánlott) - kijelzi a gyárilag ajánlott beállítást kukoricához.
- Nedves (ajánlott) - kijelzi a gyárilag ajánlott beállítást kukoricához.
- Új - akkor válassza ki, ha személyes növénybeállítást fog bevinni.
- Kitisztítás - a rosta kitisztításához ajánlott gyári beállításokat tartalmazza .

Amint a kívánt növény beállítás kiemelésre kerül, nyomja meg a megerősítés gombot.

Folytatás a következő oldalon

Auto vagy mentés ikon

Forgassa a választógombot addig, amíg az auto ikon (A), vagy a mentés ikon (B) kiemelésre nem kerül.

- Auto ikon - A kezelő által kiválasztott növény beállítást, amely értékei a CommandCenter kijelzőn megjelennek, a rendszer automatikusan végrehajtja.
- Mentés ikon - Lehetővé teszi a kezelő számára a saját gépbeállítások elmentését, ha az “új” lehetőséget választotta a növény paraméterek menüből.

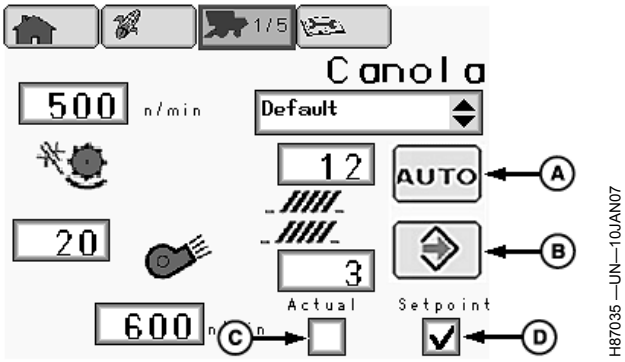
MEGJEGYZÉS: Egy saját beállítás elmenthető minden egyes növénynél, és “Saját 1” néven tárolódik. Egy további kilencpontos saját beállítás szintén elmenthető. Ez a kilenc beállítás feloszthatő különböző növények között szükség szerint. Amikor ezen beállítások egyikét használja, ennek az elnevezése a “Saját 2”-vel indul (például: a második saját beállítási paraméretsor a KUKORICA és a BÚZA esetén együttesen “Saját 2”). A harmadik saját beállítási paraméretsor a KUKORICA esetén “Saját 3”. A gépbeállítások személyre szabása nem fogja felülírni a gyári beállításokat.

Döntse el, hogy melyik beállítást fogja használni, majd nyomja meg a megerősítés gombját.

Aktuális vagy beállítási pont mező

Forgassa a választógombot addig, amíg az aktuális mező (C), vagy a beállítási mező (D) kiemelésre nem kerül.

- Aktuális mező - Ha kijelöli, az automatikus beállítások nem fognak működni. Lehetővé teszi a kezelő számára, hogy egyenként megváltoztassa a beállításokat ahelyett, hogy a gép automatikusan elvégezne minden beállítást ismét.
- Beállítási pont mező - Ha kipipálja, az automatikus beállítások aktívak lesznek. Biztosítja a kezelő számára, hogy megváltoztassa a beállításokat, és biztosítja, hogy a gép automatikusan elvégezze ezeket a beállításokat.



A—Auto ikon
B—“Mentés” Ikon
C—Aktuális mező
D—Beállítási mező

Döntse el, hogy melyik mezőt akarja használni, majd nyomja meg a megerősítés gombját. A kiemelt mező fog megjelenni egy ellenőrző jelzéssel (pipával), ami jelzi, hogy melyik volt kiválasztva.

OUO6075,000021C -35-22OCT08-2/2

Növény- és magméret érzékenység váltás

Növény menü

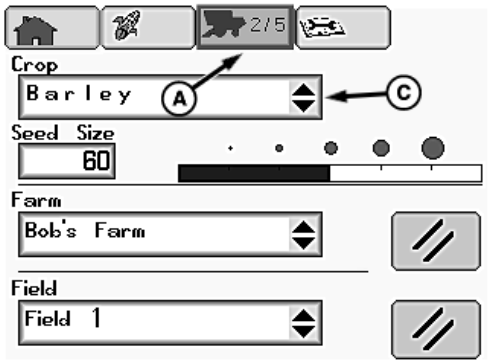
A beállítási oldalak ikonjából (A) a forgókapcsoló (B) segítségével válassza ki a növénymenüt (C).

Nyomja meg a megerősítő gombot (D) a növénylista megjelenítéséhez.

Forgassa a választó kapcsolót a kívánt növény kijelzéséhez:

Lucerna	Zab
Tavaszi árpa	Borsó
Őszi árpa	Pattogatni való kukorica
Canola	Repcemag
Csicseri borsó	Rizs
Kukorica	Rozs
Étkezési bab	Sáfrány
Len	Cirok
Fűmag	Szójabab
Lencse	Napraforgó
Lupin	Tritikálé
Köles	Búza
Mustár	
Száraz fehér bab	

Amint a kívánt növényt kiválasztotta, nyomja meg a megerősítés gombját.



H87087 —UN—25JAN07



H86297 —UN—17NOV06

A—Beállítási oldalak ikon
B—Választó kapcsoló
C—Növény menü
D—Megerősítő gomb

Folytatás a következő oldalon

Magméret

Forgassa a választó kapcsolót (A) addig, amíg a magméret (B) kiemelésre nem kerül.

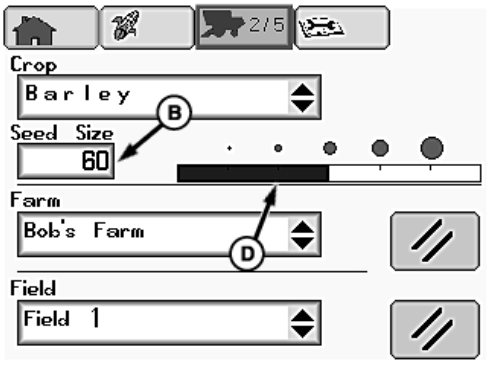
Nyomja meg a megerősítés gombját (C) és forgassa a választó kapcsolót addig, amíg a kívánt magméret meg nem jelenik a méretsávon (D) (nézze meg a következő táblázatot a magméret számaihoz).

Apró mag (ajánlott: 38)	Közepes mag (ajánlott: 50)	Nagyméretű mag (ajánlott: 70)
Lucerna	Tavaszi árpa	Csicseri borsó
Canola	Őszi árpa	Kukorica
Len	Lencse	Étkezési bab
Fűmag	Pattogatni való kukorica	Lupin
Köles	Sáfrány	Száraz fehér bab
Mustár	Cirok	Borsó
Zab	Búza	Szójabab
Repcemag		Napraforgó
Rizs		
Rozs		
Tritikálé		

Nyomja meg a megerősítés gombját, amint a magméretet meghatározta.



H87089 —UN—13DEC06

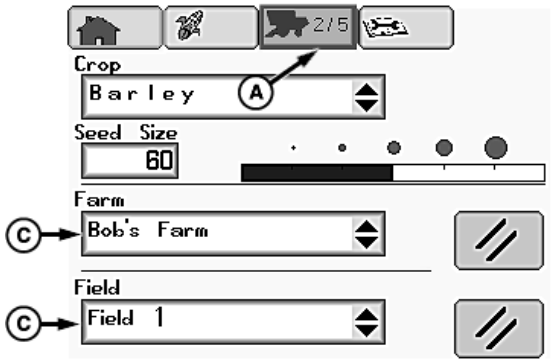


H87090 —UN—25JAN07

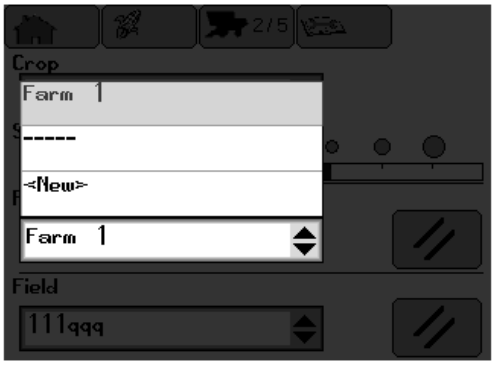
A—Választó kapcsoló
B—Magméret
C—Megerősítő gomb
D—Méretsáv

OUO6075,00005CE -35-09AUG07-2/2

A jelenlegi gazdaság/tábla kiválasztása vagy egy új gadaság/tábla elnevezése



H87299 —UN—26JAN07



H87353 —UN—05FEB07

Új gazdaság/tábla menü

A beállítási oldalak ikonjából (A) a forgókapcsoló (B) segítségével válassza ki a gazdaság vagy a tábla menüt (C).

Nyomja meg a megerősítő gombot (D) a gazdaság vagy a tábla listájának megjelenítéséhez.

Forgassa a választó kapcsolót a meglévő gazdaság vagy tábla kiválasztásához, illetve válassza az "Új" lehetőséget egy új gazdaság vagy tábla beviteléhez.

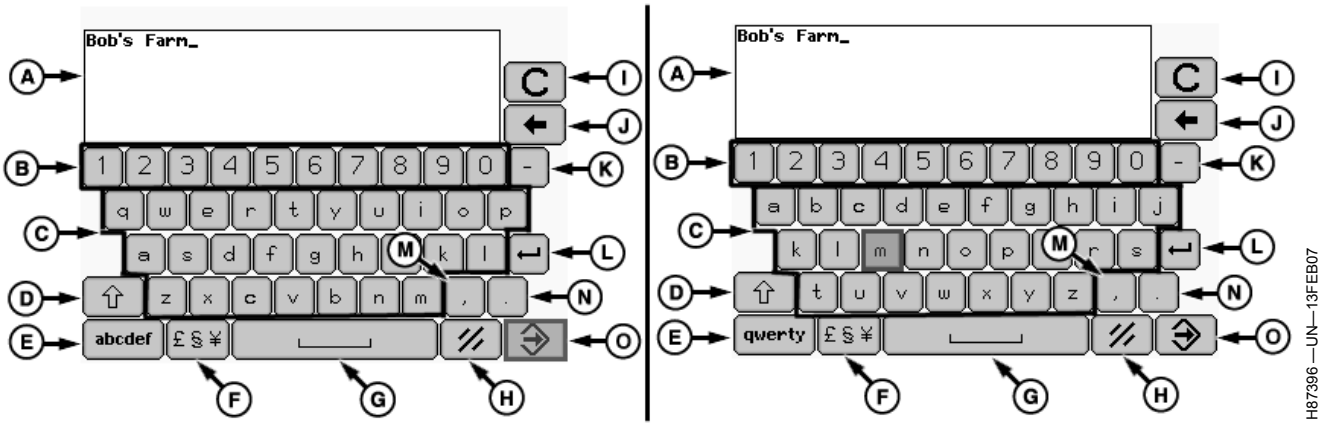
Amint a kívánt választás kiemelésre kerül, nyomja meg a megerősítés gombját.



H86297 —UN—17NOV06

A—Beállítási oldalak ikon
B—Választó kapcsoló
C—Gazdaság vagy tábla menü
D—Megerősítő gomb

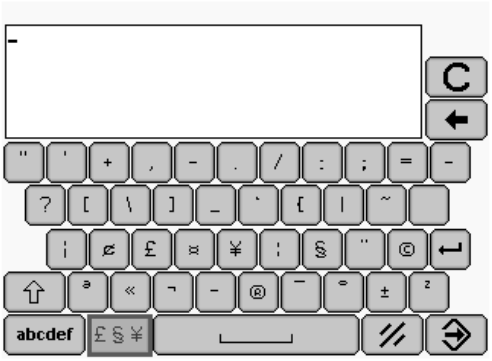
Folytatás a következő oldalon



QWERTY billentyűzet elrendezés / ABC billentyűzet elrendezés

MEGJEGYZÉS: A QWERTY és az ABC billentyűzet hasonlóan működik, attól függően, hogy melyik használatát választja.

Ha az "Új" lehetőséget választotta, egy alfanumerikus billentyűzet jelenik meg, lehetővé téve az új gazdaság vagy tábla nevének bevitelét.



A szimbólumok billentyűzet-elrendezése

A—Gazdaság/tábla elnevezés képernyő
B—Számbillentyűk
C—Betűbillentyűk
D—Caps Lock/Shift billentyű
E—QWERTY (szokásos írógép billentyűzet elrendezés) vagy ABC billentyűzet
F—Szimbólumok billentyű
G—Szóköz billentyű
H—Törlés billentyű
I— Minden törlése billentyű
J— Visszalépés billentyű
K—Kötőjel billentyű
L—Bevitel/visszatérés billentyű
M—Tizedesvessző billentyű
N—Pont billentyű
O—Bevitel/elfogadás billentyű

Folytatás a következő oldalon

OUO6075,0000A40 -35-26JUN08-2/3

Forgassa a választó kapcsolót (A) addig, amíg a kívánt billentyű kiemelésre nem kerül, majd nyomja meg a megerősítés gombját (B).

Ismételje ezt az eljárást szükség szerint a gazdaság vagy a tábla nevének beviteléhez.

Amint a gazdaság vagy a tábla elnevezését begépelte, forgassa a választó kapcsolót addig, amíg a bevitel/elfogadás billentyű (C) kiemelésre nem kerül, majd nyomja meg a megerősítő gombot.

A—Választó kapcsoló
B—Megerősítő gomb
C—Bevitel/elfogadás billentyű



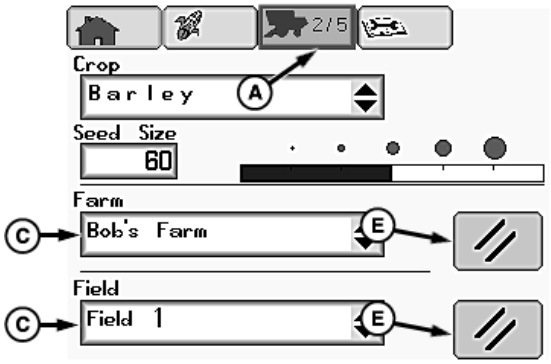
H87355 —UN—05FEB07



H87470 —UN—20FEB07

OUO6075,0000A40 -35-26JUN08-3/3

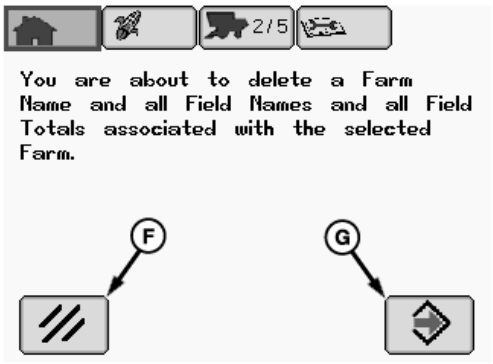
A meglévő gazdaság/tábla nevének törlése



H87356 —UN—05FEB07

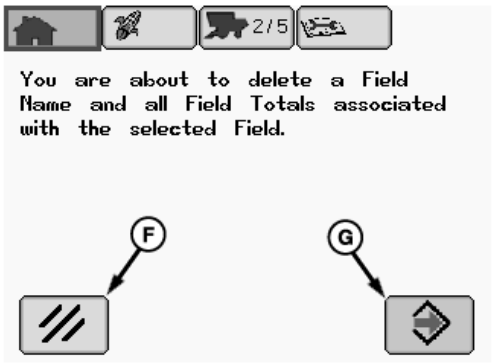


H86297 —UN—17NOV06



H87359 —UN—05FEB07

Gazdaság törlése



H87358 —UN—05FEB07

Tábla törlése

A—Beállítási oldalak ikon
B—Választó kapcsoló
C—Gazdaság vagy tábla menü
D—Megerősítő gomb
E—Gazdaság vagy tábla törlési ikonok
F—Törlés ikon
G—Bevitel/elfogadás ikon

A beállítási oldalak ikonjából (A) a forgókapcsoló (B) segítségével válassza ki a gazdaság vagy a tábla menüt (C).

Nyomja meg a megerősítő gombot (D) a gazdaság vagy a tábla listájának megjelenítéséhez.

Forgassa a választó kapcsolót a törölni kívánt gazdaság vagy tábla kiválasztásához.

Amint a kívánt választás kiemelésre kerül, nyomja meg a megerősítés gombját.

Forgassa a választó kapcsolót addig, amíg a gazdaság vagy a tábla törlésének ikonja (E) kiemelésre nem kerül.

A kiválasztott gazdaság vagy tábla képernyője jelenik meg.

Forgassa a választó kapcsolót a törlés ikonjának (F) kiválasztásához, vagy a bevitel/elfogadás ikonhoz (G) a gazdaság vagy a tábla törléséhez.

OUO6075,0000A9E -35-16JUL07-1/1

A vágóasztal beállítások megváltoztatása

Kukorica adapter beállítások

A beállítási oldalak ikonjából (A) a forgókapcsoló (B) segítségével válassza ki az alábbiak egyikét:

- Sorok mező (C) - biztosítja a kezelőnek, hogy beállítsa a kukorica adapter sorainak számát.
- Sortávolság mező (D) - biztosítja a kezelőnek, hogy beállítsa a kukorica adapter sortávolságát.
- A sorszám-váltás mezeje (E) - biztosítja a kezelőnek, hogy megválassza a betakarított sorok számát (ha nem teljes szélességgel dolgozik). Erre az értékre szükség van, amikor a vágási szélesség változtatását végzi a betakarítás 1. információ oldalán.

Amikor a kívánt mező kiemelésre kerül, nyomja meg a megerősítés gombját (F).

Forgassa a választó kapcsolót addig, amíg a kívánt érték meg nem jelenik a mezőben, majd nyomja meg a megerősítő gombot az értékek mentéséhez.

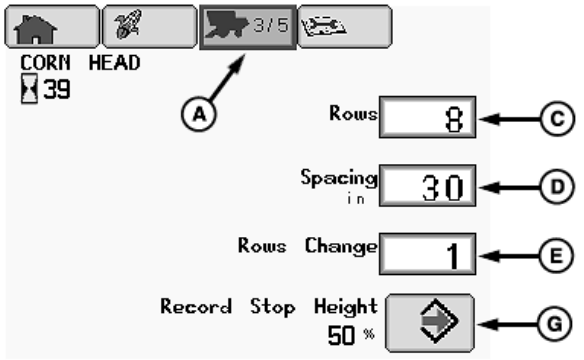
A rögzítés leállási magassága

Forgassa a választó kapcsolót addig, amíg a rögzítés leállítási magasságának beviteli ikonja (G) kiemelésre nem kerül.

Emelje fel vagy süllyessze le a vágóasztalt az adatrögzítés leállításának kívánt magasságára, majd nyomja meg a megerősítő gombot az érték mentéséhez.

MEGJEGYZÉS: A rögzítés automatikusan KIkapcsol a beállított magasságon és felette és BEkapcsol a beállított magasság alatt, minden más egyéb feltétel megléte esetén (cséplő/vágóasztal hajtás bekapcsolva, a motor maximális fordulaton jár, a gazdaság/tábla paraméterek beállítva), az átmeneti felülvezérlés további információi a fejezet Rögzítés Manuális BE/KI kapcsolása című részében található.

Ha a tarló magasság érzékelés vagy a vágóasztal talajnyomás vezérlés (úszás) üzemmód aktív, a rögzítés leállási magasságának beállítása lényegtelen és a rögzítés BE fog kapcsolni, minden más egyéb feltétel megléte esetén (cséplő/vágóasztal hajtás bekapcsolva, a motor maximális fordulaton jár, a gazdaság/tábla paraméterek beállítva).



H87094 —UN—10JAN07



H87093 —UN—15DEC06

A—Beállítási oldalak ikon
B—Választó kapcsoló
C—Sorok mező
D—Sortávolság mező
E—A sorszám-váltás mezeje
F—Megerősítő gomb
G—A rögzítés leállítási magasságának beviteli gombja

Folytatás a következő oldalon

A behordó heveder, a vágóasztal és a hevederes felszedő beállításai

A beállítási oldalak ikonjából (A) a forgókapcsoló (B) segítségével válassza ki az alábbiak egyikét:

- Minimális motollafordulat vagy hevederes felszedő fordulat mező (C) - biztosítja a kezelő számára, hogy beállítsa a motolla vagy a hevederes felszedő minimális fordulatszámát.
- Szélesség mező (D) - biztosítja a kezelőnek, hogy beállítsa a vágási szélességet.
- A szélesség-váltás mezeje (E) - biztosítja a kezelőnek, hogy beállítsa a vágási szélességben bekövetkezett változást (ha nem teljes szélességgel dolgozik). Erre az értékre szükség van, amikor a vágási szélesség változtatását végzi a betakarítás 1. információ oldalán.

Amikor a kívánt mező kiemelésre kerül, nyomja meg a megerősítés gombját (F).

Forgassa a választó kapcsolót addig, amíg a kívánt érték meg nem jelenik a mezőben, majd nyomja meg a megerősítő gombot az értékek mentéséhez.

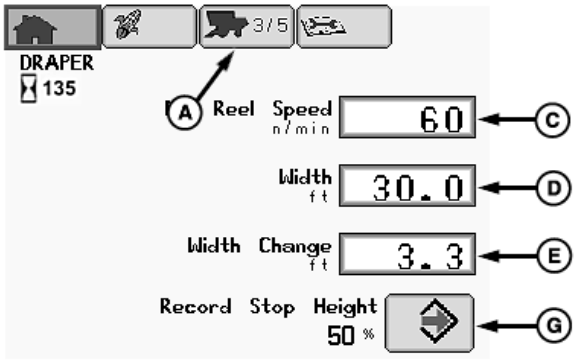
A rögzítés leállási magassága

Forgassa a választó kapcsolót addig, amíg a rögzítés leállítási magasságának beviteli ikonja (G) kiemelésre nem kerül.

Emelje fel vagy süllyessze le a vágóasztalt az adatrögzítés leállításának kívánt magasságára, majd nyomja meg a megerősítő gombot az érték mentéséhez.

MEGJEGYZÉS: A rögzítés automatikusan KIkapcsol a beállított magasságon és felette és BEkapcsol a beállított magasság alatt, minden más egyéb feltétel megléte esetén (cséplő/vágóasztal hajtás bekapcsolva, a motor maximális fordulaton jár, a gazdaság/tábla paraméterek beállítva), az átmeneti felülvezérlés további információi a fejezet Rögzítés Manuális BE/KI kapcsolása című részében található.

Ha a tarló magasság érzékelés vagy a vágóasztal talajnyomás vezérlés (úszás) üzemmód aktív, a rögzítés leállási magasságának beállítása lényegtelen és a rögzítés BE fog kapcsolni, minden más egyéb feltétel megléte esetén (cséplő/vágóasztal hajtás bekapcsolva, a motor maximális fordulaton jár, a gazdaság/tábla paraméterek beállítva).



H87095 —UN—10JAN07



H87093 —UN—15DEC06

A—Beállítási oldalak ikon
B—Választó kapcsoló
C—Minimális motollafordulat vagy hevederes felszedő fordulat mező
D—Szélesség mező
E—Szélesség-váltás mező
F—Megerősítő gomb
G—A rögzítés leállítási magasságának beviteli gombja

OUO6075,00005CF -35-19DEC07-2/2

A nedvesség, a mintavételi sebesség és a terméshozam mértékegység beállításainak megváltoztatása

MEGJEGYZÉS: Az oldal akkor jelenik meg, ha van nedvességérzékelő.

Nedvességérzékelő beállítások

A beállítási oldalak ikonjából (A) a forgókapcsoló (B) segítségével válassza ki, hogy a BE mező (C) vagy a KI mező (D) legyen kiemelve:

- Nedvességriasztás BE mező - Amikor kipipálja, egy nedvességriasztás lesz hallható, amint az érték a kezelő által előzetesen beállított minimális érték alá csökken, vagy maximális érték fölé nő.
- Nedvességriasztás KI mező - Amikor kipipálja, nedvességriasztás nem lesz hallható, amint az érték a kezelő által előzetesen beállított minimális érték alá csökken, vagy maximális érték fölé nő.

Amikor a kívánt mező kiemelésre kerül, nyomja meg a megerősítés gombját (E).

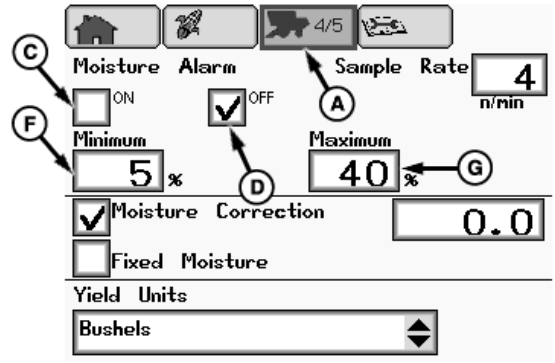
Forgassa a választó kapcsolót addig, amíg a minimum mező (F), vagy a maximum mező (G) kiemelésre nem kerül:

MEGJEGYZÉS: Ez a képernyő a nedvesség riasztás működési pontjainak (minimum és maximum) beállítására szolgál.

- Nedvességriasztási minimum mező - A kezelő kiválaszt egy olyan nedvességszázalék értéket, amellyel a beállított szint alá érve a riasztás megszólal.
- Nedvességriasztási maximum mező - A kezelő kiválaszt egy olyan nedvességszázalék értéket, amellyel a beállított szint fölé érve a riasztás megszólal.

Amikor a kívánt mező kiemelésre kerül, nyomja meg a megerősítés gombját.

Forgassa a választó kapcsolót addig, amíg a kívánt érték kijelzésre nem kerül a mezőben. Nyomja meg a megerősítő gombot az érték mentéséhez.



H90869 —UN—25FEB08



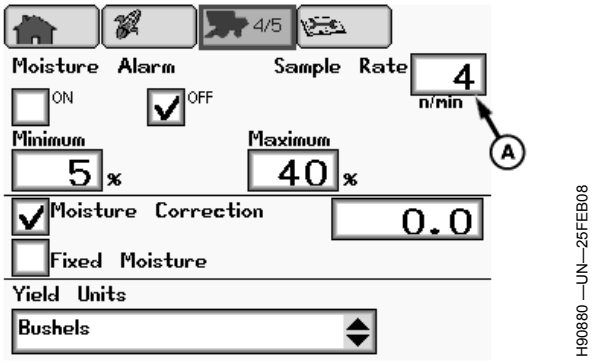
H86339 —UN—17NOV06

A—Beállítási oldalak ikon
B—Választó kapcsoló
C—BE mező
D—KI mező
E—Megerősítő gomb
F—Minimum mező
G—Maximum mező

Folytatás a következő oldalon

MEGJEGYZÉS: A mintavételi arány azt mutatja, hogy a nedvességérzékelő milyen gyakran vesz magmintát. Néhány növény koptató hatású, ezért a ciklusidőt meg kell növelni (például: rizs).

A beállítások tárolódnak a memóriában, amikor az indítókulcsot ki- és bekapcsolja. Ha a mintavételi arány értékét nullára állítja (a nedvesség-érzékelőt kiiktatja), ez a beállítás nem kerül mentésre, és az előző beállítás marad érvényben az indítókulcs kapcsolásával.



H90880 —UN—25FEB08

A—Mintavételi arány mező

Mintavételi arány beállítások

Forgassa a választó kapcsolót addig, amíg a mintavételi arány mezeje (A) kiemelésre nem kerül, majd nyomja meg a megerősítő gombot.

Forgassa a választó kapcsolót addig, amíg a kívánt érték kijelzésre nem kerül a mezőben. Nyomja meg a megerősítő gombot az érték mentéséhez.

OUO6075,0000061 -35-26JUN08-2/4

Nedvesség-korrekció/Rögzített nedvesség beállítások

Forgassa a választó kapcsolót (A) addig, amíg a nedveség-korrekció mező (B), vagy a rögzített nedvesség mező (C) kiemelésre nem kerül:

FONTOS: A nedvesség-korrekció megváltoztatása a már elmentett adatokat nem változtatja meg. A változtatások után minden, az adott ponttól gyűjtött, a betakarítással kapcsolatos információ mérlegeli a változásokat.

- Nedvesség-korrekció mező - Annak a nedvesség-korrekciós értéknek a beállítására, amelynél a kijelzett érték megegyezik a vevőnél lévő, vagy a felhordóba épített, hitelesített nedvességérzékelő által mért értékkel.
- Rögzített nedvesség mező - A nedvességérzékelő által kijelzett érték figyelmen kívül hagyása és az előre beállított nedvességérték használata.

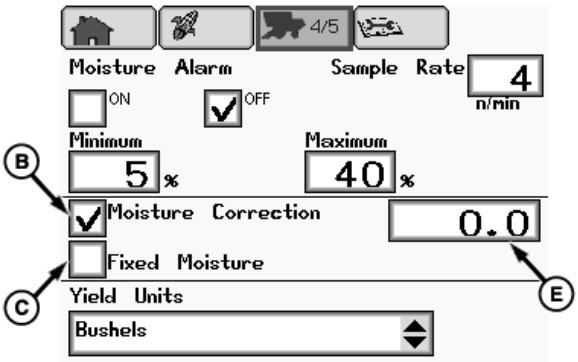
Amikor a kívánt mező kiemelésre kerül, nyomja meg a megerősítés gombját (D).

Forgassa a választó kapcsolót addig, amíg az érték/változtatás mező (E) kiemelésre nem kerül, majd nyomja meg a megerősítő gombot.

Forgassa a választó kapcsolót addig, amíg a kívánt érték kijelzésre nem kerül a mezőben. Nyomja meg a megerősítő gombot az érték mentéséhez.



H86925 —UN—27NOV06



H90871 —UN—22FEB08

A—Választó kapcsoló
B—Nedvesség-korrekció mező
C—Rögzített nedvesség mező
D—Megerősítő gomb
E—Érték/változtatás mező

Folytatás a következő oldalon

OUO6075,0000061 -35-26JUN08-3/4

A terméshozam mértékegységeinek beállítása

Forgassa a választó kapcsolót (A) addig, amíg a terméshozam mértékegységek menü (B) kiemelésre nem kerül. Nyomja meg a megerősítés gombját (C).

Forgassa a választó kapcsolót a kívánt terméshozam mértékegységek kiválasztására:

Bushel	Font
Barrel	Kilogramm
Zsák	Metrikus tonna
Hundred Weight	Tonna

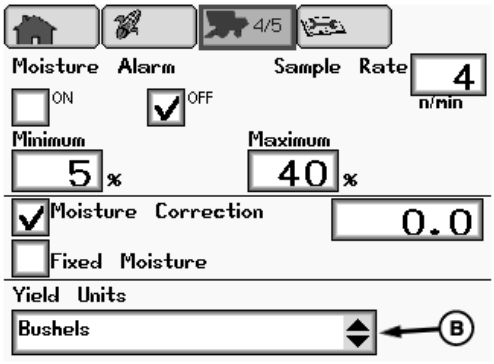
Amint a kívánt terméshozam egységet kiválasztotta, nyomja meg a megerősítés gombját.

MEGJEGYZÉS: A kezelő a kívánt, általános használatú mértékegységeket a regionális kijelzőbeállítások oldalon választja ki (nézze meg a Regionális beállítások: idő és dátum, mértékegységek címszónál később, ebben a fejezetben).

A—Választó kapcsoló
B—Terméshozam mértékegységek menü
C—Megerősítő gomb



H87089 —UN—13DEC06



H90872 —UN—22FEB08

OUO6075,0000061 -35-26JUN08-4/4

Hozam kalibrálás

FONTOS: A térfogatáramlás-szenzort évente kalibrálni kell a pontos szemcsesúly-mérések biztosításához.

Minden betakarítani kívánt növény esetén a szokásos kalibrációt kell elvégezni.

Az Alacsony áramlás kalibrációt el kell végezni ahhoz, hogy még nagyobb pontosság legyen elérhető olyan helyzetekben, ahol a szemcseáramlásban nagy eltérések lépnek fel.

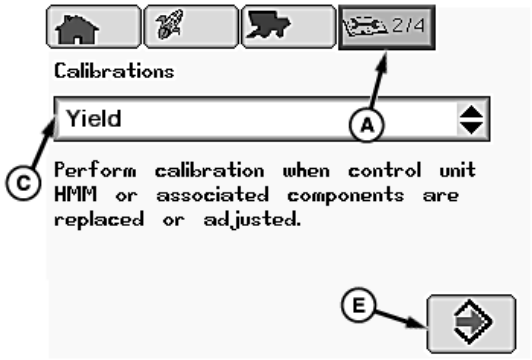
A diagnosztika és kalibráció ikonról (A) forgassa a választógombot (B) addig, amíg a kalibrációs menü (C) kiemelésre kerül.

Nyomja meg a megerősítő gombot (D) és forgassa a választókapcsolót, amíg a **Hozam** pont jelölődik ki.

Nyomja meg a megerősítő gombot és forgassa a választó kapcsolót addig, amíg az enter ikon (E) kiemelésre nem kerül.

Nyomja meg a megerősítő gombot a következő oldalra lépéshez.

A—Diagnosztika és kalibráció ikon
B—Választókapcsoló
C—Kalibrációs menü
D—Megerősítő gomb
E—Bevitel/elfogadás ikon



H91901 —UN—29MAY08



H86297 —UN—17NOV06

Folytatás a következő oldalon

OUO6075,00002BA -35-06MAR09-1/7

MEGJEGYZÉS: A kezelőnek el kell végeznie a szokásos kalibrációt az alacsony áramlás kalibráció előtt.

A kalibrálás kezdetén a tömeg ikon és a komp. szám nullázó mező nincs engedélyezve.

Forgassa a választógombot (A) addig, amíg az alábbiak egyike kiemelésre nem kerül:

- Következő oldal ikon (B) - lehetővé teszi a kezelő számára a kalibrálás következő oldalára lépést.
- Tömeg ikon (C) - lehetővé teszi a kezelőnek, hogy a lemért tömeget kalibrációs tényezőként bevigye, ha ezt ismeri a felhordónál.
- Komp. szám nullázó mező (D) - lehetővé teszi a kezelő számára az alacsony áramlás kalibrációjának visszaállítását.

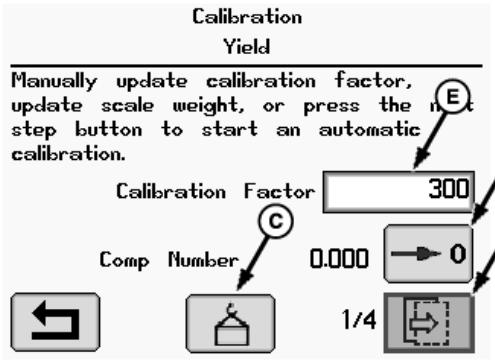
MEGJEGYZÉS: A kalibrációs tényezővel kapcsolatos további információkért nézze meg A kalibrációs tényező manuális beállítása című részt később, ebben a fejezetben.

- Kalibrációs tényező (E) - lehetővé teszi, hogy a kezelő bevigye a képlettel megállapított kalibrációs tényező értékét.

Nyomja meg a megerősítés gombját (F), amint a kívánt választás kiemelésre kerül.



H92019 —UN—30MAY08



H92005 —UN—30MAY08

A—Választókapcsoló
B—Következő oldal ikon
C—Tömeg ikon
D—Komp. szám nullázó mező
E—Kalibrációs tényező
F—Megerősítő gomb

Folytatás a következő oldalon

Forgassa a választógombot (A) addig, amíg az alábbiak egyike kiemelésre nem kerül:

MEGJEGYZÉS: A kalibrálás kezdetén a szokásos és az alacsony áramlás mező nincs engedélyezve.

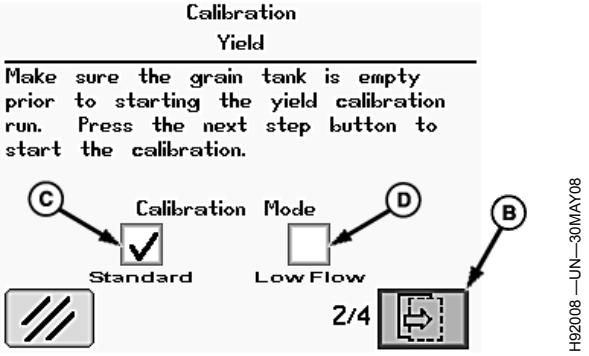
- Következő oldal ikon (B) - lehetővé teszi a kezelő számára a kalibrálás következő oldalára lépést.
- Szokásos kalibrációs üzemmód mező (C) - lehetővé teszi a kalibráció elvégzését minden betakarított növény esetén.
- Alacsony áramlás kalibrációs üzemmód mező (D) - lehetővé teszi a kezelő számára, hogy elvégezze a kalibrációt és nagyobb pontosságot kapjon olyan esetekben is, amikor a tömegáram nagymértékben változik.

Nyomja meg a megerősítés gombját (E), amint a kívánt választás kiemelésre kerül.

A—Választókapcsoló
B—Következő oldal ikon
C—Szokásos kalibrációs üzemmód mező
D—Alacsony áramlás kalibrációs üzemmód mező
E—Megerősítő gomb



H92020 —UN—30MAY08



H92008 —UN—30MAY08

OUO6075,00002BA -35-06MAR09-3/7

Standard kalibrációs mód

MEGJEGYZÉS: A betakarított tömeg (D) egy hozzávetőleges szemtömeg érték, amit a kalibrációs folyamat alatt beállított.

Forgassa a választó kapcsolót (A) addig, amíg a következő oldal ikon (B) kiemelésre nem kerül, majd nyomja meg a megerősítés gombját (C).

A—Választókapcsoló
B—Következő oldal ikon
C—Megerősítő gomb
D—Betakarított mennyiség



H92021 —UN—30MAY08



H92011 —UN—30MAY08

Folytatás a következő oldalon

OUO6075,00002BA -35-06MAR09-4/7

Alacsony áramlás kalibrációs mód

MEGJEGYZÉS: A betakarított tömeg (D) egy hozzávetőleges szemtömeg érték, amit a kalibrációs folyamat alatt beállított.

- Pillanatnyi térfogatáram (E) - az oszlopdiagram alatti nyíl a pillanatnyi térfogatáramot jelzi.
- Standard kalibrációs pont (F) - a zöld pont a standard kalibrációs pontot jelzi (a pont piros, ha még nincs beírva mérlegsúly a standard kalibrációhoz).
- Átlagos térfogatáram (G) - a piros kör az átlagos térfogatáramot jelzi alacsony áramlási kalibrációnál.

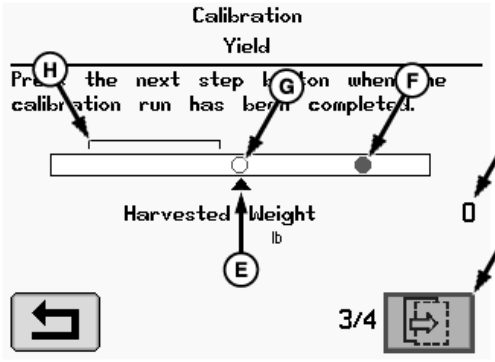
MEGJEGYZÉS: Helyes kalibráció esetén a piros kör az oszlopdiagram bal felére tolódik a (H) tartományba.

Forgassa a választó kapcsolót (A) addig, amíg a következő oldal ikon (B) kiemelésre nem kerül, majd nyomja meg a megerősítés gombját (C).

A—Választókapcsoló
B—Következő oldal ikon
C—Megerősítő gomb
D—Betakarított mennyiség
E—Folyadékáram
F—Standard kalibrációs pont
G—Folyadékáram
H—Tartomány



H92021 —UN—30MAY08



H93312 —UN—23JAN09

Folytatás a következő oldalon

A mért tömeg nem ismert: Forgassa a választó kapcsolót (A) addig, amíg a bevitel ikon (B) kiemelésre nem kerül, majd nyomja meg a megerősítés gombját (C).

MEGJEGYZÉS: A lemért tömeg ennek a képernyőnek a segítségével vihető be a kalibráció lefutása után (a kalibráció alatt a betakarított szem hozzávetőleges tömegét mutatja).

A mért tömeg ismert:

- Forgassa a választó kapcsolót addig, amíg a mért tömeg mező (D) kiemelésre nem kerül, majd nyomja meg a megerősítő gombot.
- A számkijelzés használatával forgassa a választó kapcsolót addig, amíg a kívánt számértékek kiemelésre nem kerülnek, majd nyomja meg a megerősítő gombot.

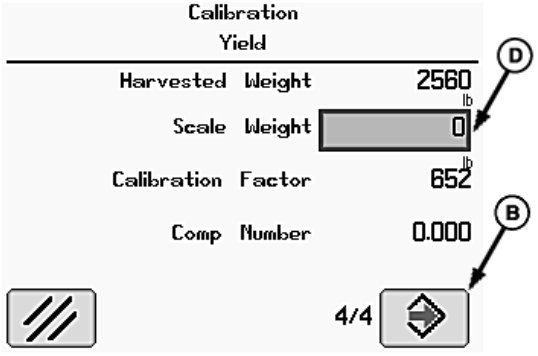
  MEGJEGYZÉS: Ismételje meg az eljárást addig, amíg a mért tömeg értéke kijelzésre nem kerül.

- Forgassa a választó kapcsolót addig, amíg az enter ikon (E) kiemelésre nem kerül, majd nyomja meg a megerősítés gombját a kalibrációs menübe történő visszatéréshez.
- Forgassa a választó kapcsolót addig, amíg a bevitel ikon (B) kiemelésre nem kerül, majd nyomja meg a megerősítés gombját (C).

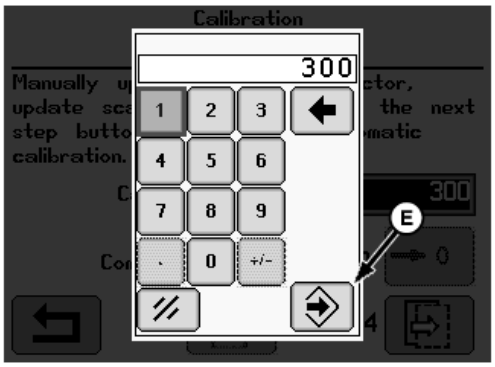
A—Választókapcsoló
B—Bevitel/elfogadás ikon
C—Megerősítő gomb
D—Mérlegsúly
E—Bevitel/elfogadás ikon



H92021 —UN—30MAY08



H92012 —UN—05JUN08



H91903 —UN—29MAY08

Folytatás a következő oldalon

Mért tömeg a felhordótól

Forgassa a választó kapcsolót addig, amíg a tömeg ikon (A) kiemelésre nem kerül, majd nyomja meg a megerősítő gombot.

Forgassa a választó kapcsolót addig, amíg a mért tömeg mező (B) kiemelésre nem kerül, majd nyomja meg a megerősítő gombot.

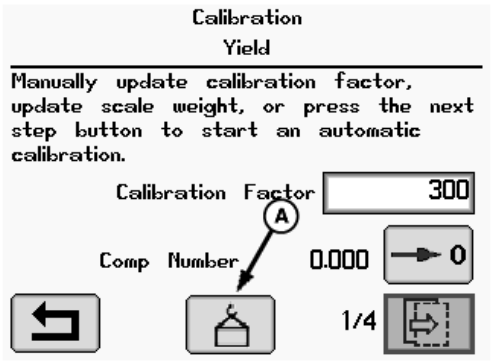
A számkijelzés használatával forgassa a választó kapcsolót addig, amíg a kívánt számértékek kiemelésre nem kerülnek, majd nyomja meg a megerősítő gombot.

MEGJEGYZÉS: Ismételje meg az eljárást addig, amíg a mért tömeg értéke kijelzésre nem kerül.

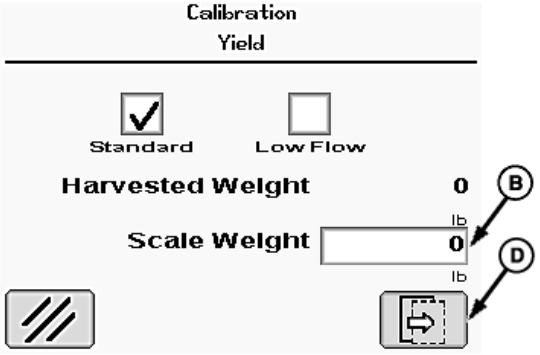
Forgassa a választó kapcsolót addig, amíg az enter ikon (E) kiemelésre nem kerül, majd nyomja meg a megerősítés gombját a kalibrációs menübe történő visszatéréshez.

Forgassa a választó kapcsolót addig, amíg a következő oldal ikon (D) kiemelésre nem kerül, majd nyomja meg a megerősítés gombját és kövesse a további képernyőkön megjelenő utasításokat.

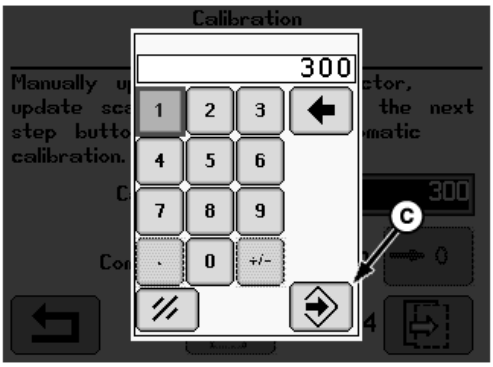
A—Tömeg ikon
B—Mért tömeg mező
C—Bevitel/elfogadás ikon
D—Következő oldal ikon



H91997 —UN—30MAY08



H91998 —UN—29MAY08



H91999 —UN—29MAY08

OUO6075,00002BA -35-06MAR09-7/7

A terméshozam kalibrációs tényezőjének kézi beállítása

MEGJEGYZÉS: Ne végezze el a kalibrációs tényező értékének kézi beállítását, ha az alacsony tömegáram kalibrációs eljárását szeretné használni.

Használja a következő képletet az új kalibrációs tényező megállapításához:

$$(650) \times \frac{12{,}539 \text{ kg } (27\,643 \text{ lb})}{12{,}257 \text{ kg } (27\,022 \text{ lb})} = (665)$$

Kijelzett kalibrációs tényező = 650

A kijelző által mutatott szemtömeg = 12,539 kg (27,643 lb)

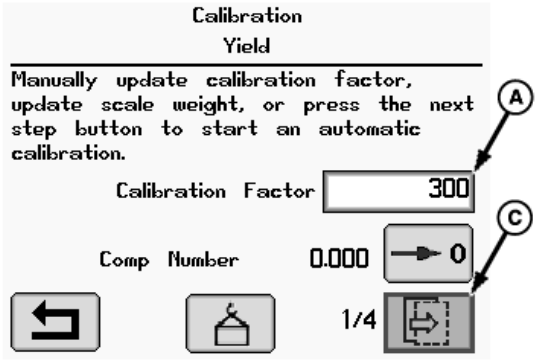
A mérlegjegyen lévő nettó tömeg = 12,257 kg (27,022 lb)

Új kalibrációs tényező = 665

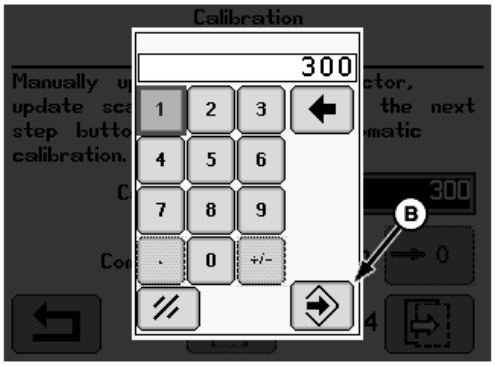
H81234 —UN—17JUN04

Folytatás a következő oldalon

OUO6075,0000156 -35-02JUN08-1/2



H91995 —UN—30MAY08



H91996 —UN—29MAY08

A—Kalibrációs tényező mező **B—Bevitel/elfogadás ikon** **C—Következő oldal ikon**

Forgassa a választó kapcsolót addig, amíg a kalibrációs tényező mező (A) kiemelésre nem kerül, majd nyomja meg a megerősítő gombot.

A számkijelzés használatával forgassa a választó kapcsolót addig, amíg a kívánt számértékek kiemelésre nem kerülnek, majd nyomja meg a megerősítő gombot.

MEGJEGYZÉS: Ismételje az eljárást addig, amíg a kalibrációs tényező értéke nem jelenik meg.

Forgassa a választó kapcsolót addig, amíg a bevitel ikon (B) kiemelésre nem kerül, majd nyomja meg a megerősítés gombját.

Forgassa a választó kapcsolót addig, amíg a következő oldal ikon (C) kiemelésre nem kerül, majd nyomja meg a megerősítés gombját és kövesse a további képernyőkön megjelenő utasításokat.

OUO6075,0000156 -35-02JUN08-2/2

Nedvesség és sűrűség táblázat

Növény	Standard nedvesség (%)	Növény sűrűsége (lbs/bushel)	Növény sűrűsége (kg/bushels)
Lucerna	12.0	60	27
Árpa (Euro Wtr)	14.5	48	22
Árpa (Euro Spr)	14.5	48	22
Árpa (Euro 6)	14.5	48	22
Canola	10.0	50	23
Csicseri borsó	12.0	61	27
Kukorica (Euro)	15.0	56	25
Étkezési bab	14.5	60	27
Len	7.0	56	25
Fümag	12.0	22	10
Lencse	10.5	60	27
Lupin	12.0	53	24
Köles	11.0	50	23
Mustár	8.0	60	27
Száraz fehér bab	14.5	62	28
Zab (Euro)	15.0	32	15
Borsó (Euro)	12.0	60	27
Pattogatni való kukorica (Euro)	15.5	60	27
Repcemag (Euro Ind)	8.5	52	24
Repcemag (E Oil)	8.5	52	24
Rizs (hosszú)	14.0	45	20
Rizs (közepes)	14.0	45	20
Rozs (Euro)	14.0	56	25
Sáfrány	6.0	45	20
Cirok	13.0	56	25
Szójabab	13.0	60	27
Napraforgó (E Ind)	9.0	25	11
Napraforgó (E Oil)	9.0	25	11
Búza (durum)	13	60	27
Búza (Euro Wtr)	14.5	60	27
Búza (Euro Feed)	14.5	60	27
Tritikálé (Euro)	14.5	58	26

OUO6075,0000B6B -35-09APR07-1/1

Standard tömegek táblázata

Egység	Tömeg (lb)	Tömeg (kg)
Barrel	162.0	73.5
Zsák	100.0	45.4
Hundred Weight	100.0	45.4
Font (lb)	1.0	0.454
Kilogramm (kg)	2.204	1.0
Metrikus tonna	2204.0	1000.0
Tonna	2000.0	907.0

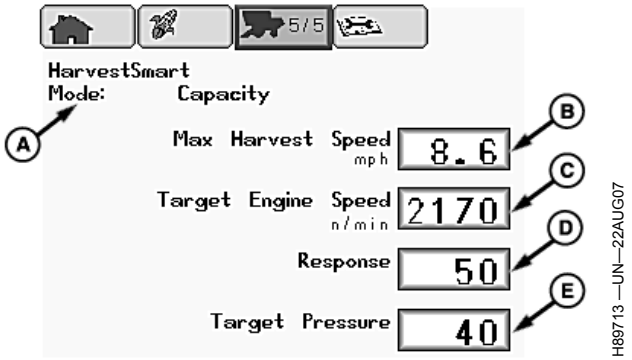
OUO6075,0000B6A -35-09APR07-1/1

Harvest Smart terhelés-szabályozás (opció)

MEGJEGYZÉS: Az oldal akkor jelenik meg, ha a HarvestSmart terhelés-szabályozás be van építve.

Nézze meg A HarvestSmart terhelés-szabályozás fejezetet a következő körülmények közötti üzemeltetéshez kapcsolódó további információkért:

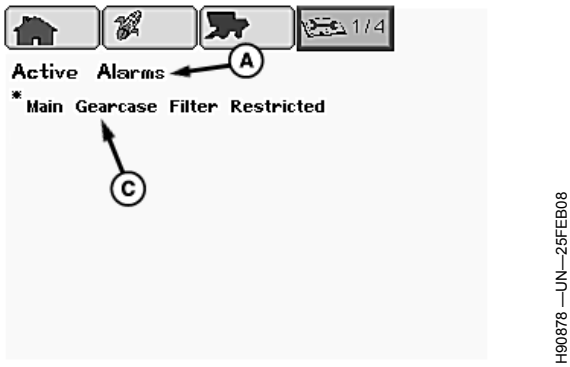
- Működési mód (A)
- Max. betakarítási sebesség (B)
- Célzott motorfordulat (C)
- Válasz (D)
- Cél nyomás (E)

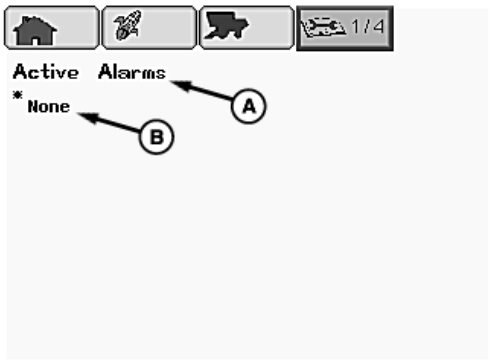


A—Működési mód
B—Max. betakarítási sebesség
C—Célzott motorfordulat
D—Válasz
E—Cél nyomás

OUO6075,0000B0A -35-22AUG07-1/1

Diagnosztika, kalibrálás, diagnosztikai kijelzések és speciális ellenőrzések oldalak





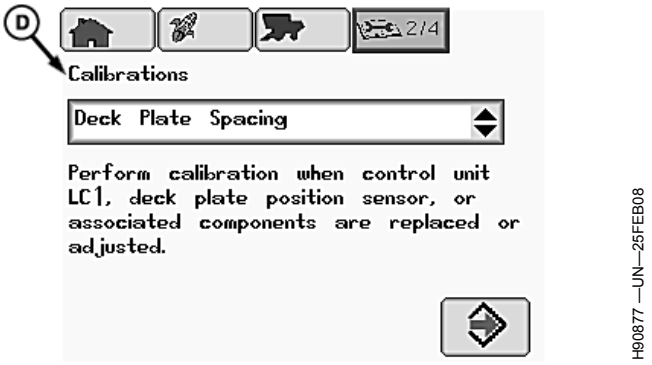
1. oldal a 4-ből

Aktív riasztások (A):

- Nincs (B) - akkor jelenik meg, ha nincs érvényes riasztás.
- A riasztások neve (C) - a riasztások neveivel együtt akkor jelenik meg, ha egy probléma felmerül a gépben.

2. oldal a 4-ből

MEGJEGYZÉS: A kalibrációk a CommandCenter kijelzőn megjelenő információk alapján vannak elvégezve. A kezelő kiválasztja a kalibrációt és kiemeli a kalibrációs ikont, ami végigvezeti az eljáráson.

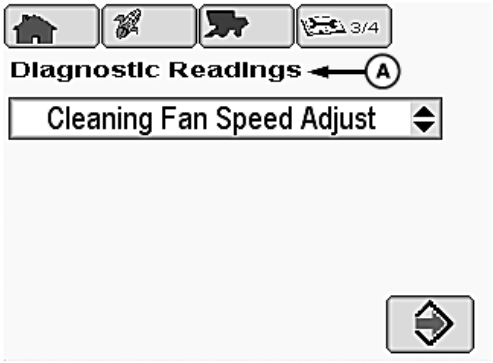


Kalibrációk (D):

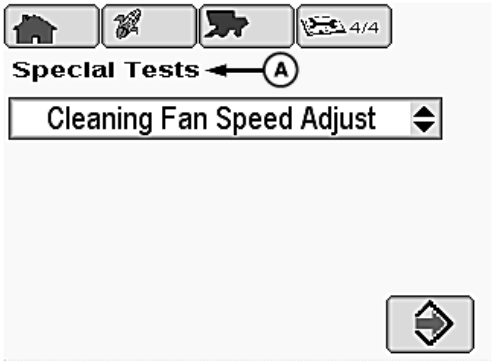
- Nézze meg a Mikor kell kalibrálni? címszót a Kalibrációs eljárások fejezetben a kalibrációk listájához.

Folytatás a következő oldalon

OUO6075,000004A -35-19MAR08-1/2



H90873 —UN—25FEB08



H90874 —UN—25FEB08

3. oldal a 4-ből

Diagnosztikai kijelzések (A):

- Diagnosztikai kijelzések - további információkkal szolgálnak a gép alrendszereit tekintve a hibakeresés megkönnyítésére. A CommandCenter kijelző összegyűjti az adatokat a diagnosztikai címekből és kijelzi az összegyűjtött információt egy oldalon.

4. oldal a 4-ből

Speciális ellenőrzések (A):

MEGJEGYZÉS: Lehet, hogy a szelelőventilátor fordulatszám beállításának speciális ellenőrzése nem végezhető el megfelelően, ha a ventilátor lassító készlet be van építve.

- Diagnosztikai speciális ellenőrzések - segítenek minimalizálni a diagnosztizálás időszükségletét azzal, hogy végigvezetik a kezelőt vagy a szerelőt egy speciális eljáráson. A gép automatikusan elvégzi az ellenőrzéseket, ahogy a kezelőt végigvezeti a speciális teszteken.

OUO6075,000004A -35-19MAR08-2/2

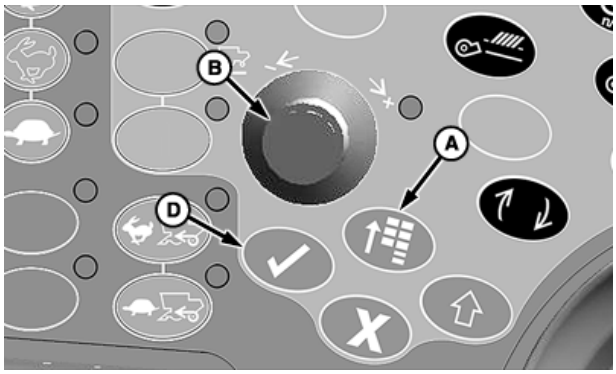
Háttérvilágítási szint és mezőhatároló szín

A háttérvilágítás beállítása: a képernyő fényerősségét vezérli.

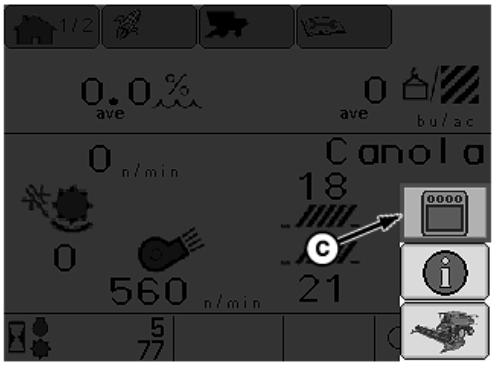
Nyomja meg a főmenü gombot (A) és forgassa el a választó kapcsolót (B) addig, amíg a kijelző beállítások ikon (C) nem lesz kiemelve.

Nyomja meg a megerősítő gombot (D).

A—Főmenü gomb
B—Választó kapcsoló
C—Kijelző beállítások ikon
D—Megerősítő gomb



H86133 —UN—17NOV06



H86231 —UN—10JAN07

Folytatás a következő oldalon

OUO6075,00005D4 -35-30MAR07-1/4

Forgassa a választó kapcsolót addig, amíg a panel megvilágítás ikon (A) kiemelésre nem kerül, majd nyomja meg a megerősítő gombot.

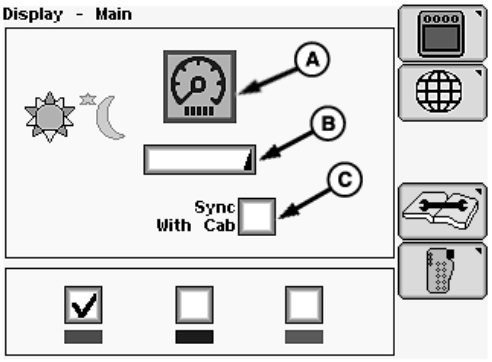
Panel megvilágítás gyorsan elsötétíti a kijelző képernyőjét egy gomb megnyomásával. Amikor kiválasztja, a panel megvilágítás ideiglenesen elsötétíti a képernyőt a vakítás elkerülése érdekében. A képernyő akkor tér vissza a normál megvilágításra, amikor figyelmeztetést igénylő helyzet áll elő, vagy a kezelő megérinti a képernyőt.

Forgassa a választó kapcsolót addig, amíg a beállítási jelzés (B) kiemelésre nem kerül, majd nyomja meg a megerősítő gombot.

Forgassa a választó kapcsolót a kijelző fényerejének beállításához.

- Az óramutató járása szerinti forgatás növeli a fényerőt.
- Az óramutató járásával ellentétes forgatás sötétíti a képernyőt.

"Szinkronban a fülkével" a CommandCenter kijelzőt a fülke fényerejét összhangba hozza a fej fölötti fényerőszabályozó segítségével, ha a világítás be van kapcsolva.



H86232 —UN—07MAR07

A—Panel megvilágítás ikon
B—Beállítási jelzés
C—"Szinkronban a fülkével" jelölőmező

Forgassa a választó kapcsolót addig, amíg a "szinkronban a fülkével" jelölőmező (C) kiemelésre nem kerül, majd nyomja meg a megerősítő gombot.

OUO6075,00005D4 -35-30MAR07-2/4

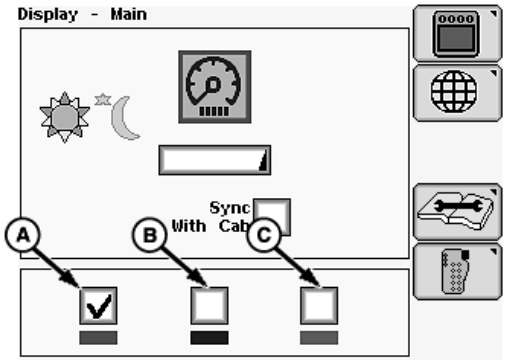
A mezőhatároló színek beállítása: lehetővé teszi a kezelő számára, hogy megválassza a mezők határoló színeit.

MEGJEGYZÉS: A szín visszaáll az alapértelmezett pirosra a kijelző bekapcsolási tesztje során.

Forgassa a választó kapcsolót a mezőhatároló szín beállításához:

- Piros (A)
- Kék (B)
- Zöld (C)

Nyomja meg a megerősítő gombot a kívánt szín ellenőrzéséhez.



H87036 —UN—07MAR07

A—Piros kiemelés
B—Kék kiemelés
C—Zöld kiemelés

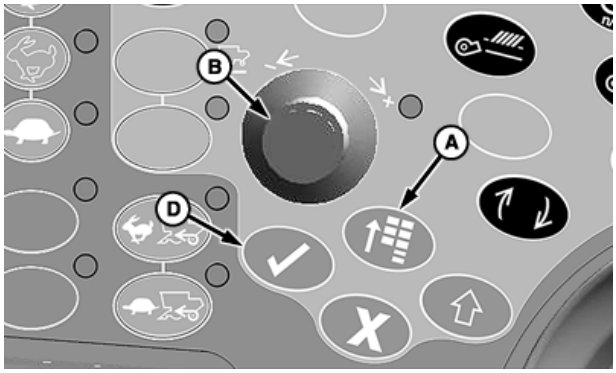
Folytatás a következő oldalon

OUO6075,00005D4 -35-30MAR07-3/4

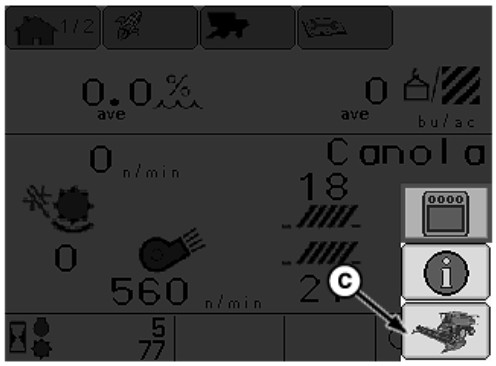
Nyomja meg a főmenü gombot (A) és forgassa a választó kapcsolót (B) addig, amíg a kombájn főmenü ikonja (C) nem lesz kiemelve.

Nyomja meg a megerősítő gombot (D) a kezdő oldalra történő visszatéréshez.

A—Főmenü gomb
B—Választó kapcsoló
C—Kombájn főmenü ikon
D—Megerősítő gomb



H86133 —UN—17NOV06



H86236 —UN—10JAN07

OUO6075,00005D4 -35-30MAR07-4/4

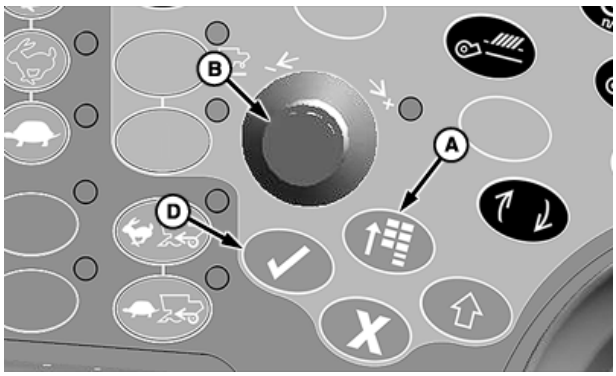
Regionális beállítások: idő és dátum, mértékegységek

Regionális beállítások:

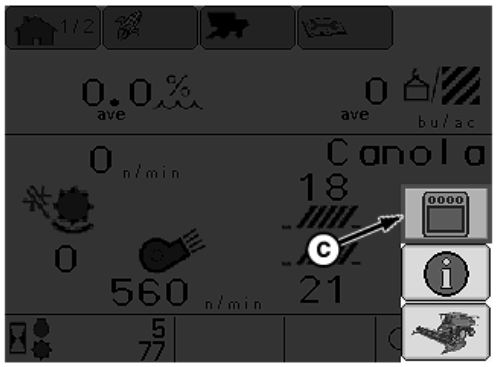
Nyomja meg a főmenü gombot (A) és forgassa el a választó kapcsolót (B) addig, amíg a kijelző beállítások ikon (C) nem lesz kiemelve.

Nyomja meg a megerősítő gombot (D).

A—Főmenü gomb
B—Választó kapcsoló
C—Kijelző beállítások ikon
D—Megerősítő gomb



H86133 —UN—17NOV06



H86231 —UN—10JAN07

Folytatás a következő oldalon

OUO6075,000004C -35-19MAR08-1/5

Forgassa a választó kapcsolót addig, amíg a beállítások ikon (A) kiemelésre nem kerül, majd nyomja meg a megerősítő gombot.

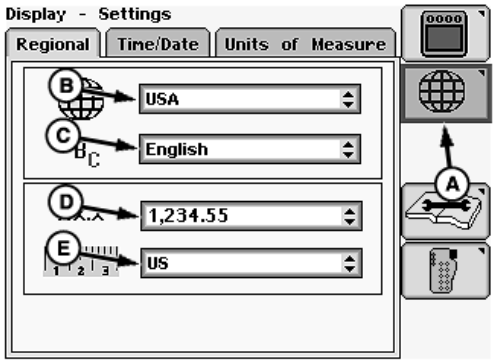
Forgassa a választó kapcsolót az alábbiak kiválasztásához:

- Ország menü (B)
- Nyelv menü (C)
- Számformátum menü (D)
- Általános mértékegységek menü (E)

Nyomja meg a megerősítés gombját, amint a kívánt menü kiemelésre kerül.

Egy új menü jelenik meg a kiemelt menü választási lehetőségeivel.

Forgassa a választó kapcsolót addig, amíg a kívánt választás kiemelésre nem kerül, majd nyomja meg a megerősítő gombot.



H86234 —UN—07MAR07

A—Beállítások ikon
B—Ország menü
C—Nyelv menü
D—Számformátum menü
E—Általános mértékegységek menü

Folytatás a következő oldalon

Idő és dátum beállítások:

Forgassa a választó kapcsolót addig, amíg az idő és dátum menü (A) kiemelésre nem kerül, majd nyomja meg a megerősítő gombot.

Forgassa a választó kapcsolót az alábbiak kiválasztásához:

- Hónap, nap (B)
- Év (C)
- Dátum formátum (D)
- Óra (E)
- Perc (F)
- de. vagy du. (G)

Nyomja meg a megerősítés gombját, amint a kívánt menü kiemelésre kerül.

Egy új menü jelenik meg a kiemelt menü választási lehetőségeivel.

Forgassa a választó kapcsolót addig, amíg a kívánt választás kiemelésre nem kerül, majd nyomja meg a megerősítő gombot.

Forgassa a választó kapcsolót az alábbiak kiválasztásához:

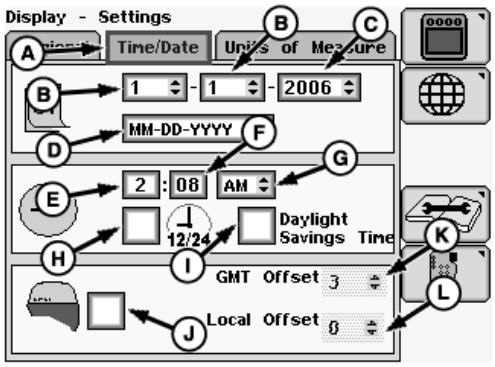
- Katonai idő vagy szokásos idő jelölőnégyzet (H)
- Téli-nyári időszámítás (I)

MEGJEGYZÉS: Nyomja meg a megerősítés gombját a négyzet megjelöléséhez. Az idő a katonai szokások szerint jelenik meg. Nyomja meg a megerősítő gombot ismét a szokásos időkijelzéshez.

Döntse el, hogy melyik időkijelzést akarja használni, majd nyomja meg a megerősítés gombját még egyszer.

MEGJEGYZÉS: A következő kijelzések csak akkor jelenek meg, ha a StarFire™ helyzetérzékelő fel van szerelve.

A StarFire a Deere & Company márkaneve



H86235 —UN—07MAR07

A—Idő és dátum menü
B—Hónap, nap
C—Év
D—Dátum formátum
E—Óra
F—Perc
G—de. vagy du.
H—Katonai idő vagy szokásos idő jelölőnégyzet
I— Téli-nyári időszámítás
J— GPS pozíció vevő
K—Greenwich-i időeltérés
L—Helyi időeltérés

Forgassa a választó kapcsolót az alábbiak kiválasztásához:

- Helyzetérzékelő (J)
- Greenwich-i időeltérés (K)
- Helyi időeltérés (L)

MEGJEGYZÉS: Nyomja meg a megerősítés gombját a helyzetérzékelő négyzetének megjelöléséhez. Az időt kétféle időeltéréssel lehet beállítani.

Döntse el, melyik időeltérést akarja használni, majd forgassa a választó kapcsolót addig, amíg az kiemelésre nem kerül.

Nyomja meg a megerősítés gombját, amint a kívánt menü kiemelésre kerül.

Folytatás a következő oldalon

Mértékegységek (metrikus vagy angolszász)

MEGJEGYZÉS: A mértékegységek kiválasztása felül fogja írni az előzőleg kiválasztott általános mértékegységeket és lehetővé teszi a "kevert" mértékegységek (angolszász és metrikus) használatát, ahol ez támogatott.

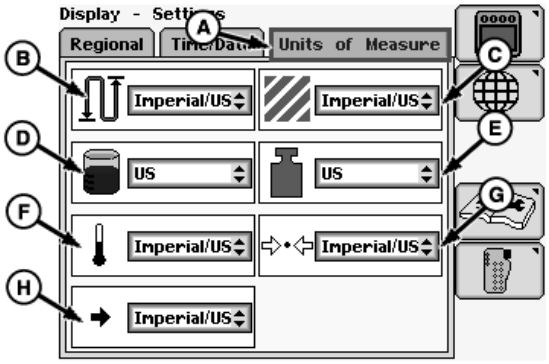
Forgassa a választó kapcsolót addig, amíg a mértékegység menü (A) kiemelésre nem kerül, majd nyomja meg a megerősítő gombot.

Forgassa a választó kapcsolót az alábbiak kiválasztásához:

- Távolság (B)
- Terület (C)
- Térfogat (D)
- Tömeg (E)
- Hőmérséklet (F)
- Nyomás (G)
- Erő (H)

Nyomja meg a megerősítés gombját, amint a kívánt menü kiemelésre kerül.

Egy új menü jelenik meg a kiemelt menü választási lehetőségeivel.



H86237 —UN—07MAR07

A—Mértékegységek menü
B—Távolság
C—Terület
D—Folyadékmennyiség
E—Tömeg
F—Hőmérséklet
G—Nyomás
H—Erő

Forgassa a választó kapcsolót addig, amíg a kívánt választás kiemelésre nem kerül, majd nyomja meg a megerősítő gombot.

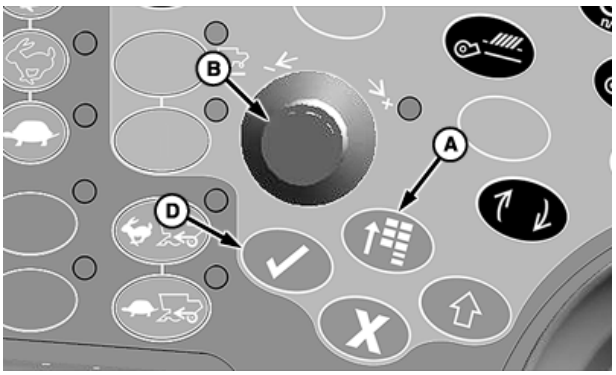
OUO6075,000004C -35-19MAR08-4/5

Nyomja meg a főmenü gombot (A) és forgassa a választó kapcsolót (B) addig, amíg a kombájn főmenü ikonja (C) nem lesz kiemelve.

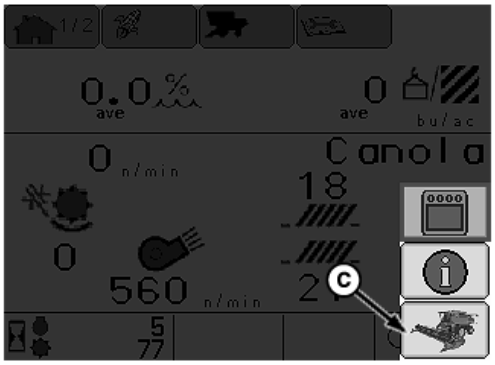
Nyomja meg a megerősítő gombot (D).

A CommandCenter kijelző kezdő oldala fog megjelenni.

A—Főmenü gomb
B—Választó kapcsoló
C—Kombájn főmenü ikon
D—Megerősítő gomb



H86133 —UN—17NOV06



H86236 —UN—10JAN07

OUO6075,000004C -35-19MAR08-5/5

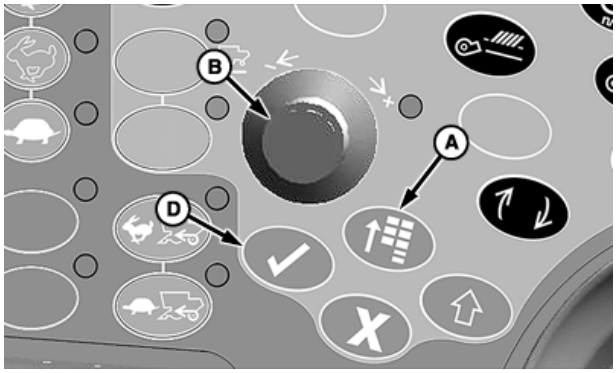
Diagnosztikai kijelzések, ellenőrzések, tájékoztató menü

Kijelzések menü:

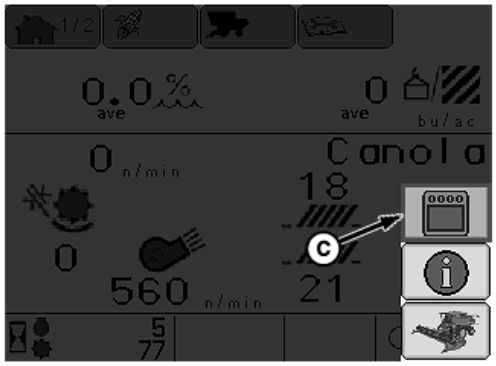
Nyomja meg a főmenü gombot (A) és forgassa el a választó kapcsolót (B) addig, amíg a kijelző beállítások ikon (C) nem lesz kiemelve.

Nyomja meg a megerősítő gombot (D).

A—Főmenü gomb
B—Választó kapcsoló
C—Kijelző beállítások ikon
D—Megerősítő gomb



H86133 —UN—17NOV06



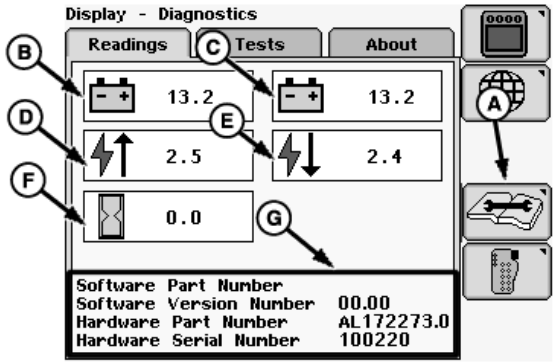
H86231 —UN—10JAN07

OUO6075,00005D6 -35-30MAR07-1/5

Forgassa a választó kapcsolót addig, amíg a diagnosztikai ikon (A) kiemelésre nem kerül, majd nyomja meg a megerősítő gombot.

A képernyő a következőt fogja kijelezni:

- Nem kapcsolt tápfeszültség (B)
- Kapcsolt tápfeszültség (C)
- CAN magas feszültség (D)
- CAN alacsony feszültség (E)
- Működési órák (F)
- Szoftver és hardver információk (G)
  - A szoftver cikkszáma
  - A szoftver verziószáma
  - A hardver cikkszáma
  - A hardver verziószáma



H86238 —UN—07MAR07

A—Diagnosztikai ikon
B—Nem kapcsolt tápfeszültség
C—Kapcsolt tápfeszültség
D—CAN magas feszültség
E—CAN alacsony feszültség
F—Működési órák
G—Szoftver és hardver információk

Folytatás a következő oldalon

OUO6075,00005D6 -35-30MAR07-2/5

Tesztek menü:

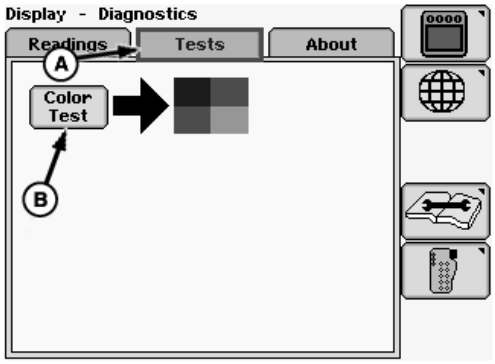
Forgassa a választó kapcsolót addig, amíg a tesztek menü (A) kiemelésre nem kerül, majd nyomja meg a megerősítő gombot.

Forgassa a választó kapcsolót az alábbiak kiválasztásához:

- Színteszt (B)

Nyomja meg a megerősítés gombját, amint a színteszt kiemelésre kerül.

A CommandCenter kijelző tesztelni fogja a képernyő színeit (egy diagram jelenik meg kékkel, pirossal és zölddel).



H86243 —UN—07MAR07

A—Tesztek menü **B—Színteszt**

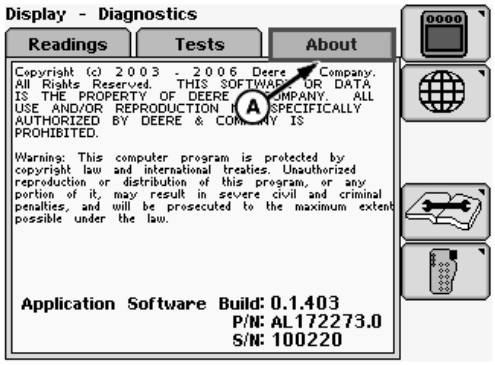
OUO6075,00005D6 -35-30MAR07-3/5

Tájékoztató menü:

Forgassa a választó kapcsolót addig, amíg a tájékoztató menü (A) kiemelésre nem kerül, majd nyomja meg a megerősítő gombot.

A CommandCenter kijelző mutatni fogja a John Deere szoftverekre és jogvédelemre vonatkozó információit.

A—Tájékoztató menü



H86244 —UN—07MAR07

Folytatás a következő oldalon

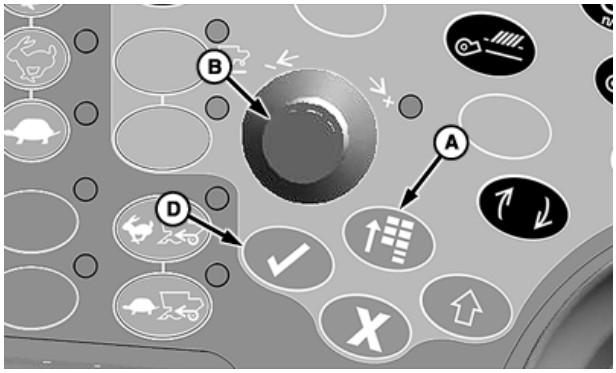
OUO6075,00005D6 -35-30MAR07-4/5

Nyomja meg a főmenü gombot (A) és forgassa a választó kapcsolót (B) addig, amíg a kombájn főmenü ikonja (C) nem lesz kiemelve.

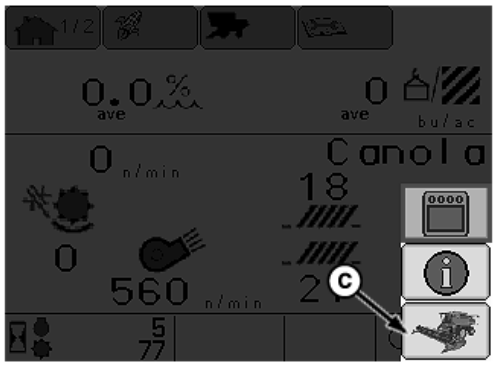
Nyomja meg a megerősítő gombot (D).

A CommandCenter kijelző kezdő oldala fog megjelenni.

A—Főmenü gomb
B—Választó kapcsoló
C—Kombájn főmenü ikon
D—Megerősítő gomb



H86133 —UN—17NOV06



H86236 —UN—10JAN07

OUO6075,00005D6 -35-30MAR07-5/5

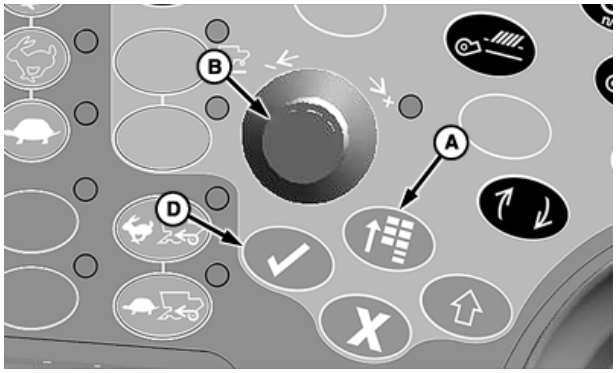
Felhasználói csatolóegység (UIM)

MEGJEGYZÉS: A felhasználói csatolóegység (UIM) vezérli a CommandCenter vagy a GreenStar kijelzőt.

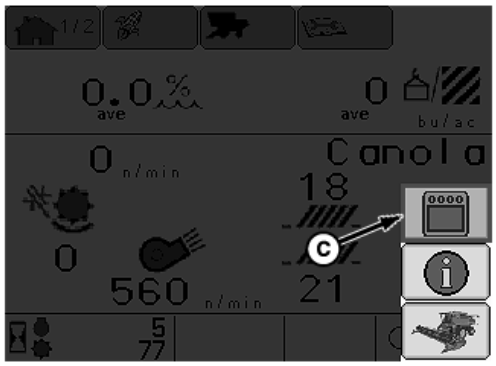
Nyomja meg a főmenü gombot (A) és forgassa el a választó kapcsolót (B) addig, amíg a kijelző beállítások ikon (C) nem lesz kiemelve.

Nyomja meg a megerősítő gombot (D).

A—Főmenü gomb
B—Választó kapcsoló
C—Kijelző beállítások ikon
D—Megerősítő gomb



H86133 —UN—17NOV06



H86231 —UN—10JAN07

Folytatás a következő oldalon

OUO6075,0000AC4 -35-13JUL07-1/3

Forgassa a választó kapcsolót addig, amíg a felhasználói csatolóegység ikon (A) kiemelésre nem kerül, majd nyomja meg a megerősítő gombot.

Forgassa a választó kapcsolót addig, amíg a felhasználói csatolóegység menü (B) kiemelésre nem kerül, majd nyomja meg a megerősítő gombot.

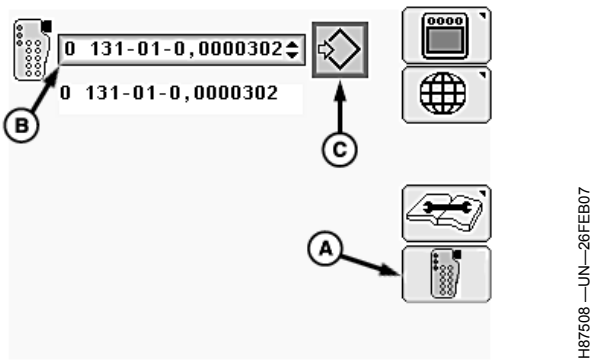
FONTOS: Válassza a 0 131-01-0,XXXXXXX-et a menüből. Az összes többi nem ajánlott.

MEGJEGYZÉS: A beállítások megváltoztatása meg fogja határozni, hogy mi vezérelje a navigációt a CommandCenter vagy a GreenStar kijelzőn. A változtatás azzal jár, hogy a különböző funkciók (például a választókapcsoló, megerősítő gomb, törlés gomb, főmenü gomb) nem működnek helyesen.

Forgassa a választó kapcsolót az alábbiak kiválasztásához:

- Nincs - a lehetséges kezelői csatolóegység (UIM) keresése (nem javasolt).
- Kiiktatva - a kijelző öt gombjának használata kezelői csatolóegységként (UIM) (nem javasolt).
- 0 131-01-0,XXXXXXX - gyári ajánlás a CommandCenter kijelzőhöz (javasolt módszer).

MEGJEGYZÉS: A kijelzőválasztó kapcsoló (ha aktív, keresse a John Deere képviselőt) megnyomásával lehet navigálni a CommandCenter és a GreenStar kijelző között (ha van).



A—Felhasználói csatolóegység ikon
B—Felhasználói csatolóegység menü
C—Bevitel/elfogadás ikon

- 0 131-02-0,XXXXXXX - Javasolt a GreenStar kijelző navigációjához(változtassa meg a felhasználói csatolóegység (UIM) beállítását a GreenStar-on). Nem ajánlott a CommandCenter-hez.

Amint a kívánt választás kiemelésre kerül, nyomja meg a megerősítés gombját.

Forgassa a választó kapcsolót addig, amíg a bevitel/elfogadás billentyű (C) kiemelésre nem kerül, majd nyomja meg a megerősítő gombot.

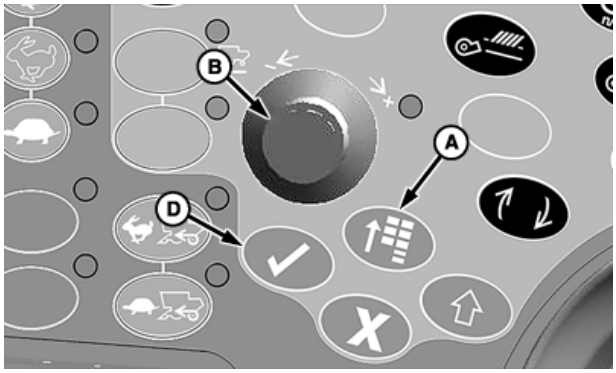
Folytatás a következő oldalon

Nyomja meg a főmenü gombot (A) és forgassa a választó kapcsolót (B) addig, amíg a kombájn főmenü ikonja (C) nem lesz kiemelve.

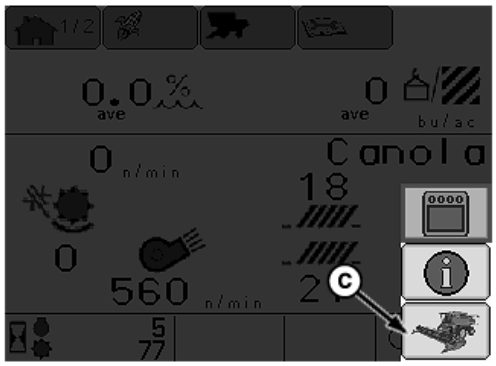
Nyomja meg a megerősítő gombot (D).

A CommandCenter kijelző kezdő oldala fog megjelenni.

A—Főmenü gomb
B—Választó kapcsoló
C—Kombájn főmenü ikon
D—Megerősítő gomb



H86133 —UN—17NOV06



H86236 —UN—10JAN07

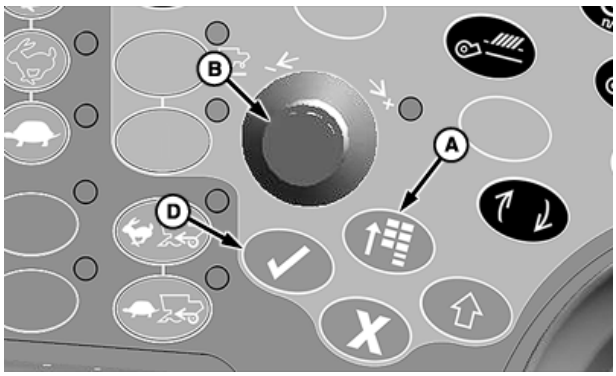
OUO6075,0000AC4 -35-13JUL07-3/3

Üzenetközpont

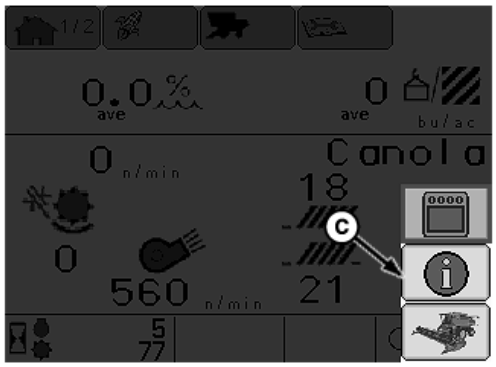
Nyomja meg a főmenü gombot (A) és forgassa el a választó kapcsolót (B) addig, amíg az üzenetközpont ikon (C) lesz kiemelve.

Nyomja meg a megerősítő gombot (D).

A—Főmenü gomb
B—Választó kapcsoló
C—Üzenetközpont ikon
D—Megerősítő gomb



H86133 —UN—17NOV06



H86257 —UN—10JAN07

Folytatás a következő oldalon

OUO6075,00005D7 -35-13DEC07-1/3

Üzenetközpont:

Forgassa a választó kapcsolót addig, amíg az üzenetközpont ikon (A) kiemelésre nem kerül, majd nyomja meg a megerősítő gombot.

A képernyő kijelzi az üzeneteket, ha vannak.

Diagnosztikai címek:

MEGJEGYZÉS: Ha az opcionális GreenStar kijelző fel van a gépre szerelve, ne kísérelje meg a diagnosztikai címek információinak elérését mindkét kijelzőn egyidőben.

Forgassa a választó kapcsolót addig, amíg a diagnosztikai cím ikon (B) kiemelésre nem kerül, majd nyomja meg a megerősítő gombot.

A képernyő lehetővé teszi a kezelő számára, hogy kiválassza a kívánt vezérlőegységet a címek módosításhoz vagy a címek megtekintéséhez (keresse az Ön John Deere kéviselőjét).

Diagnosztikai hibakódok:

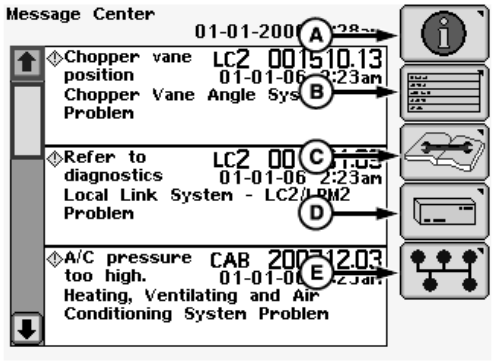
MEGJEGYZÉS: Ha az opcionális GreenStar kijelző fel van a gépre szerelve, ne kísérelje meg a diagnosztikai hibakódok kiolvasását mindkét kijelzőn egyidőben.

Forgassa a választó kapcsolót addig, amíg a diagnosztikai hibakódok ikon (C) kiemelésre nem kerül, majd nyomja meg a megerősítő gombot.

A képernyő lehetővé teszi a kezelő számára, hogy megnézze a vezérlőegységeket, a diagnosztikai hibakódok címeit, a kódot (aktív vagy nem), és megszámolja, hogy a kód hányszor volt kijelezve (nézze meg a Diagnosztikai hibakódok menüt a Diagnosztikai hibakódok fejezetben a további információkért).

Vezérlőegységekre vonatkozó információk:

Forgassa a választó kapcsolót addig, amíg az elektronikus vezérlőegység információs ikonja (D) kiemelésre nem kerül, majd nyomja meg a megerősítő gombot.



H87031 —UN—10JAN07

A—Üzenetközpont ikon
B—Diagnosztikai cím ikon
C—Diagnosztikai hibakódok ikon
D—Az elektronikus vezérlőegységek információs ikonja
E—CAN Bus információs ikon

A képernyő lehetővé teszi a kezelő számára, hogy megnézze a vezérlőegységeket, a címeket, az üzenetek számát, a vezérlőegység cikkszámát és gyártási számát, a szoftver cikkszámát és gyártási számát (keresse a John Deere szervizt).

CAN BUS információ:

Forgassa a választó kapcsolót addig, amíg a CAN busz információs ikonja (E) kiemelésre nem kerül, majd nyomja meg a megerősítő gombot.

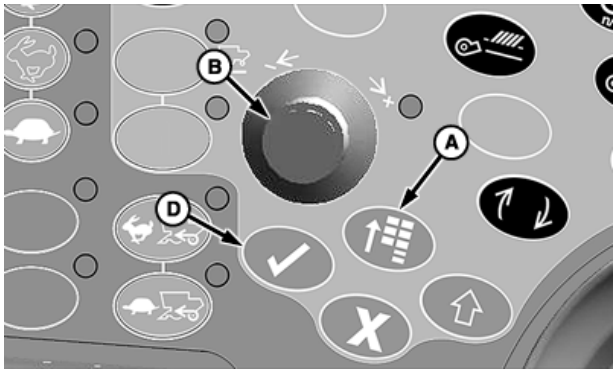
A képernyő lehetővé teszi a kezelő számára, hogy megnézze, a hálózat aktív vagy nem, az összes üzenet számát, valamint a CAN alacsony és magas feszültségszinteket (keresse az Ön John Deere képviselőjét).

Folytatás a következő oldalon

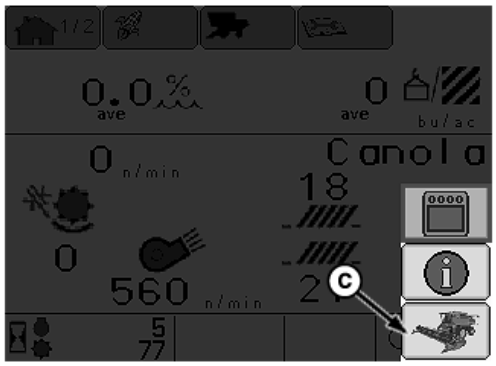
Nyomja meg a főmenü gombot (A) és forgassa a választó kapcsolót (B) addig, amíg a kombájn főmenü ikonja (C) nem lesz kiemelve.

Nyomja meg a megerősítő gombot (D) a kezdő oldalra történő visszatéréshez.

A—Főmenü gomb
B—Választó kapcsoló
C—Kombájn főmenü ikon
D—Megerősítő gomb



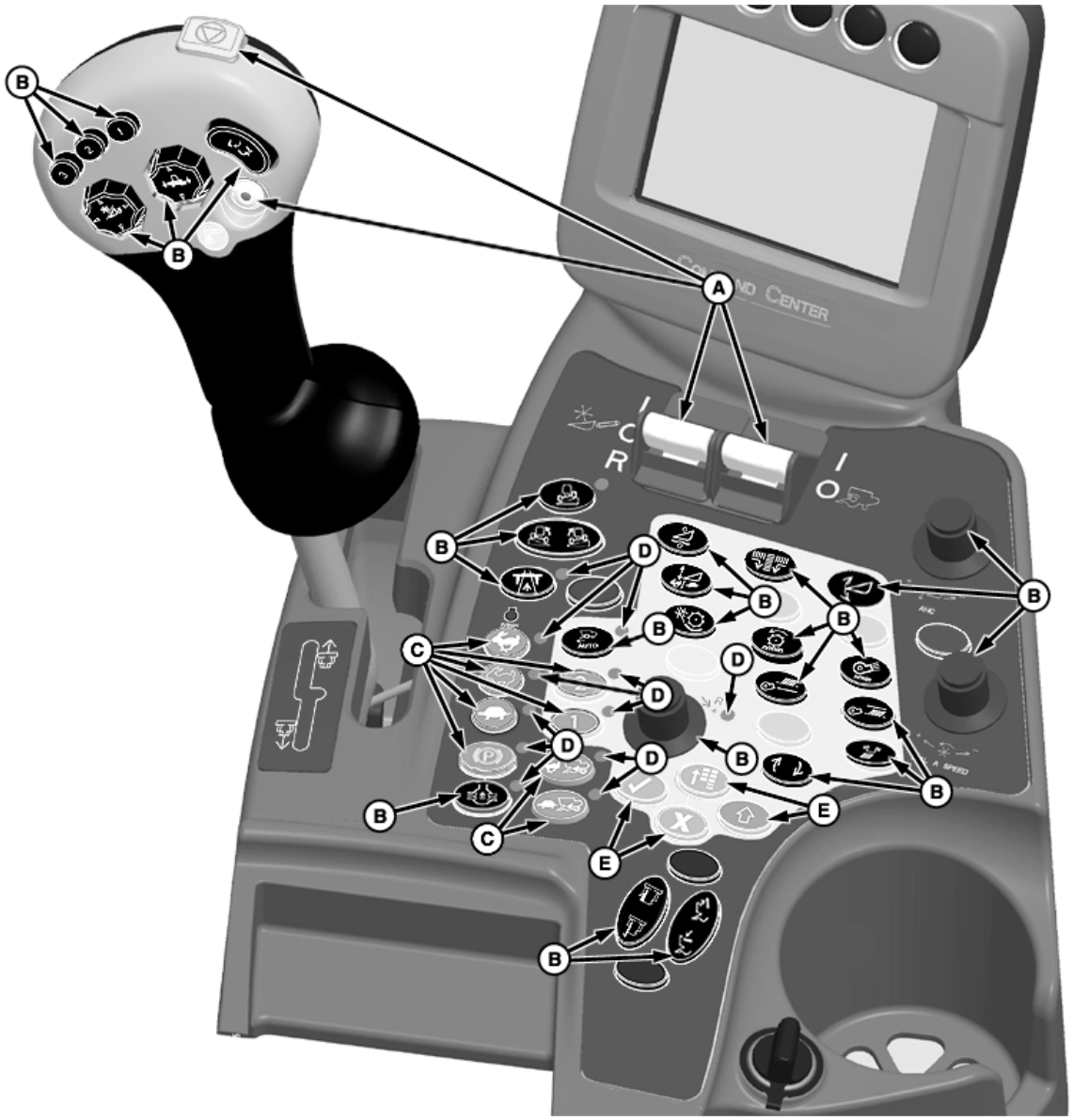
H86133 —UN—17NOV06



H86236 —UN—10JAN07

OUO6075,00005D7 -35-13DEC07-3/3

A kapcsolók és nyomógombok színei



H90882 —UN—03APR08

A kombájn első beindítása előtt ismerje meg a kapcsolók és a vezérlőszervek funkcióit. A kapcsolók “színkóddal” rendelkeznek, hogy a gyors felismerés üzemeltetés közben lehetséges legyen.

- Sárga (A) - hajtás kapcsolások
- Fekete (B) - üzemi állítások és vezérlőeszközök
- Narancs (C) - menethajtás és motorfordulat
- Zöld (D) - működés jelzők
- Zöld (E) - CommandCenter kijelzővezérlések

OUO6075,000005E -35-24MAR08-1/1

Kartámla konzol kezelőgombok



1— Vágóasztal bekapcsoló és ferdefelhordó visszaforgató kapcsoló
2— Cséplőhajtás kapcsoló
3— Automata szintezés vezérlőkapcsoló
4— Kaszanyomás állító kapcsoló
5— Nem használt
6— Kukorica adapter összecsukás/szét nyitás és hevederes vágóasztal billentés állító kapcsoló
7— Vágóasztal magasság/HydraFlex™ talajnyomás vezérlő kapcsoló
8— Kézi szintezés vezérlőkapcsoló
9— Ferdefelhordó működés/érzékenység állító kapcsoló
10— Közúti biztonsági kapcsoló
11— Cséplőhézag állító kapcsoló
12— Dobfordulat-állító kapcsoló
13— Szelelőfordulat állítás kapcsoló
14— Dial-A-Speed™ forgatógomb
15— Harvest Smart™ adagolási arány engedélyező kapcsoló (opció)
16— Törekrosta állítás kapcsoló
17— Szemrosta állítás kapcsoló
18— Motor fordulat kapcsolók
19— ProDrive hajtás 1-es és 2-es üzemmód kapcsolók
20— Választó forgó gomb
21— Szalmaszecskázó terelőlapát állítás kapcsoló
22— Váltókapcsoló
23— Parkfék kapcsoló
24— Differenciálzár kapcsoló
25— Összkerékhajtás kapcsolók (opció)
26— Megerősítő gomb
27— Főmenü gomb
28— Törlés gomb
29— Kijelző választó gomb
30— Ürítőcsiga kihajtó kapcsoló
31— Magtartály fedél kapcsoló

A HydraFlex a Deere & Company márkaneve

Folytatás a következő oldalon

A Dial-A-Speed a Deere & Company márkaneve
A Harvest Smart a Deere & Company márkaneve

OUO6075,0000331 -35-23APR09-2/2

Vágóasztal bekapcsoló és ferdefelhordó visszaforgató kapcsoló (sárga)

A vágóasztal hajtás kapcsolója (A) biztosítja a vágóasztal hajtás be- vagy kikapcsolását. Nyomja le és előre a kapcsolót, hogy a bekapcsolt állás rögzített legyen, vagy húzza vissza a kikapcsoláshoz.

MEGJEGYZÉS: Amikor a vágóasztal visszaforgatás be van kapcsolva, a motolla is visszafelé forog (csak a merev és a HydraFlex vágóasztalok esetén), ezzel segítve a ferdefelhordóban lévő anyag kihúzását.

Ha magas motorfordulat mellett a ferdefelhordó visszaforgató kapcsolóját megnyomja, a motor automatikusan alapjárati fordulatra áll be.

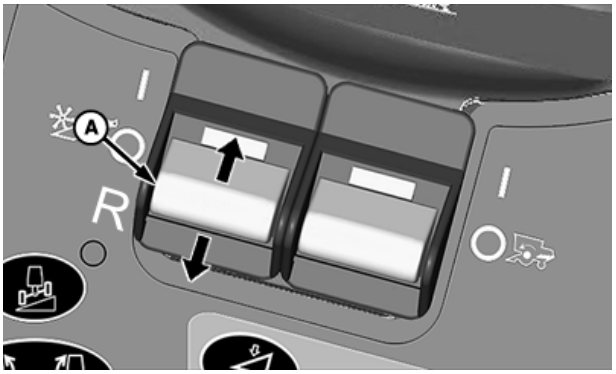
A ferdefelhordó visszaforgató kapcsolója (A) hidraulikusan kapcsolja a ferdefelhordó hajtóművét visszaforgatásra, hogy az eldugult ferdefelhordó vagy vágóasztal kijáratható legyen. Nyomja le és húzza vissza a kapcsolót, majd tartsa azt lenyomva mindaddig, amíg a ferdefelhordó eldugulása meg nem szűnik.

Rendszerkövetelmények:

- A vágóasztal bekapcsoló és a ferdefelhordó visszaforgató kapcsoló a kombájn indításakor kikapcsolt állásban legyen.
- A közúti biztonsági kapcsoló (B) szántóföldi állásban legyen.
- A kezelőnek a kezelőülésben kell ülnie a vágóasztal üzemeltetéséhez.

A vágóasztalt ki lehet kapcsolni a többfunkciós vezérlőkar tetején lévő vészleállítóval (C) is. Ha a vészleállítóval kapcsolta ki a vágóasztal vagy az ürítő csiga hajtását, a visszakapcsoláshoz kapcsolja ki, majd vissza a hajtáskapcsolót.

Ha a vezető elhagyja az ülést a bekapcsolás után, a hajtás még öt másodpercig működik, majd kikapcsol. A visszakapcsoláshoz üljön vissza a vezetőülésbe, majd kapcsolja ki és be a kapcsolót.



H85864 —UN—17NOV06



H85865 —UN—19JAN07

A—Vágóasztal bekapcsoló és ferdefelhordó visszaforgató kapcsoló
B—Közúti biztonsági kapcsoló
C—Gyorsleállító kapcsoló

OUO6075,0000979 -35-09AUG07-1/1

A ferdefelhordó visszaforgatójának kapcsolása

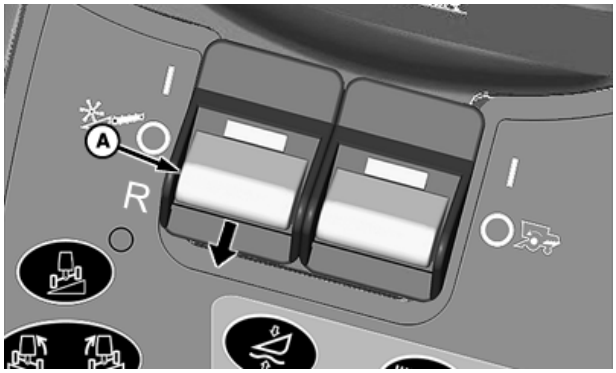
MEGJEGYZÉS: Ha magas motorfordulat mellett a ferdefelhordó visszaforgató kapcsolóját megnyomja, a motor automatikusan alapjárati fordulatra áll be.

Kapcsolja KI a vágóasztal hajtás/visszaforgató kapcsolót (A) és állítsa a motorfordulatot alapjáratra.

Nyomja le és húzza vissza a ferdefelhordó visszaforgató kapcsolóját, majd tartsa lenyomva mindaddig, amíg a ferdefelhordó eldugulása meg nem szűnik. Engedje fel a visszaforgató kapcsolót, ha a ferdefelhordó háza tiszta.

Állítsa a motort felső üresjáratra és folytassa az aratást.

FONTOS: Soha ne próbálja a visszaforgató működtetésével (annak ki- és bekapcsolásával) a dugulást átpréselni a kombájnon. A ciklikus működtetés az alkatrészek élettartamát lerövidíti.



H85866 —UN—17NOV06

A—Vágóasztal bekapcsoló és ferdefelhordó visszaforgató kapcsoló

OUO6075,000097A -35-26JUL07-1/1

Cséplőhajtás kapcsoló (sárga)

MEGJEGYZÉS: A cséplőhajtást a vágóasztal hajtás előtt kapcsolja be.

A cséplőhajtás kapcsoló (A) segítségével a magleválasztó hajtása kapcsolható BE és KI. Nyomja le és előre a kapcsolót, hogy a bekapcsolt állás rögzített legyen, vagy húzza vissza a kikapcsoláshoz.

Rendszerkövetelmények:

- A cséplőhajtás kapcsoló a kombájn indításakor kikapcsolt állásban legyen.
- A közúti biztonsági kapcsoló (B) szántóföldi állásban legyen.

A cséplődob és szelelőventilátor fordulatszám-állítása csak a cséplőhajtás bekapcsolt állapota mellett működik.

MEGJEGYZÉS: Ha az utánverő fordulata 300/perc alá esik, a cséplőhajtás kikapcsol.



H85868 —UN—17NOV06

H85871 —UN—17NOV06

A—Cséplőhajtás kapcsoló **B—Közúti biztonsági kapcsoló**

OUO6075,000097B -35-11DEC06-1/1

Beállítási pont üzemmódok (kézi vagy automatikus)

A megerősítés (A) vagy a törlés (B) gombjának megnyomása a CommandCenter kijelző beállítási képernyőjén azzal fog járni, hogy a beállítási képernyő eltűnik és visszatér a kiinduló oldalra.

A megerősítés vagy a törlés gombjának megnyomása a beállítás során az alábbiakkal járhat:

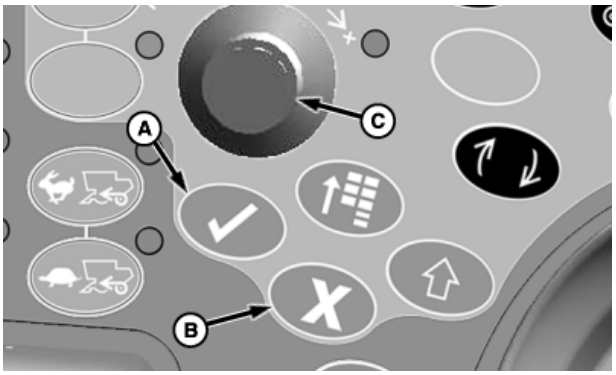
A megerősítés gombjának megnyomása beállítás közben:

- Kézi üzemmód - a rendszer inaktív lesz.
- Automatikus üzemmód – a rendszer a háttérbe folytatni fogja a beállítást.

A törlés gombjának megnyomása beállítás közben:

- Kézi üzemmód - a rendszer inaktív lesz.
- Automatikus üzemmód - a rendszer inaktív lesz.

A választó kapcsoló (C) elfordítása mindkét üzemmódban a plusz jel (+) felé növeli a beállítási értéket, a mínusz jel (-) felé pedig csökkenti a beállítási értéket.



H89380 —UN—26JUL07

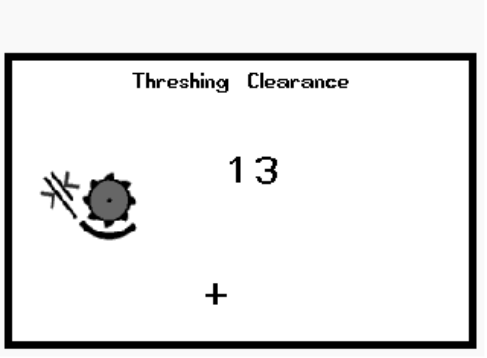
A—Megerősítő gomb
B—Törlés gomb
C—Választó kapcsoló

OUO6075,0000C12 -35-03AUG07-1/3

Kézi üzemmód

Az indítókulcs bekapcsolt, a cséplőhajtás és a vágóasztal hajtás kikapcsolt állásában a következő beállítások végezhetők el:

- HydraFlex nyomás
- Behordó heveder fordulat
- Motollafordulat
- Törekrosta nyílás
- Magrosta nyílás
- Szalmaszecskázó terelőlapátszög
- Cséplőhézag (dobhézag)
- Szelelőventilátor fordulat
- Cséplő fordulat



H89384 —UN—26JUL07

OUO6075,0000C12 -35-03AUG07-2/3

Automata üzemmód

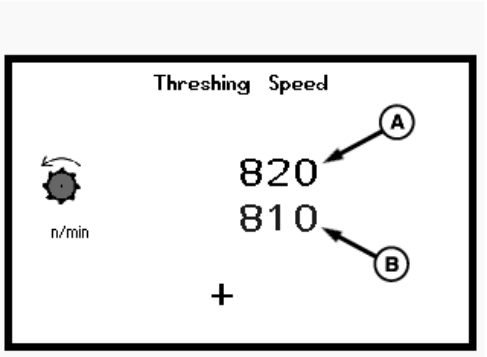
MEGJEGYZÉS: A fekete szám (A) jelzi az érvényes beállítást, a kék szám pedig (B) jelzi a beállítási érték növekedését vagy csökkenését a választó kapcsoló forgatása során.

Teljes motorfordulat és bekapcsolt cséplőhajtás mellett a következő beállítások végezhetők el:

- Cséplő fordulat
- Szelelőventilátor fordulat

Járó motor mellett a következő beállítások végezhetők el:

- Cséplőhézag (dobhézag)
- Törekrosta nyílás
- Magrosta nyílás
- Szalmaszecskázó terelőlapátszög



H89385 —UN—26JUL07

A—Fekete szám
B—Kék szám

OUO6075,0000C12 -35-03AUG07-3/3

Automata szintezés vezérlőkapcsoló (HILLMASTER) (fekete)

Az automata szintezés vezérlőkapcsoló (A) segítségével lehetőség van a cséplőszerkezet automatikus szintezésére, miközben a gép dombos területen halad.

Rendszer követelmények:

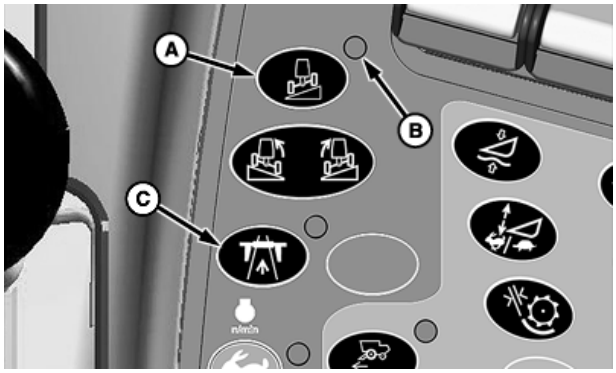
- A közúti biztonsági kapcsoló (C) szántóföldi állásban van.
- A motor jár.

Nyomja meg az automatikus szintezés vezérlőkapcsolóját, ezzel bekapcsolja az automatikus szintező rendszert. A visszajelző lámpa VILÁGÍT (B), jelezve hogy a kapcsoló automata állásban van.

A CommandCenter kijelző grafikusan mutatja a gép váz szerkezetének talajhoz viszonyított állását.

Miközben a gép a táblán halad, egy inga segítségével érzékeli a gép dőlését.

MEGJEGYZÉS: Amikor az automatikus szintező rendszer be van kapcsolva, a kézi szintezés /billentés/ kapcsolóval felülbírálható az automatikus beállítás, pl. a gép kézi vezérléssel balra, vagy jobbra billenthető.



H85900 —UN—17NOV06

A—Automata szintezés vezérlőkapcsoló
B—Visszajelző lámpa
C—Közúti biztonsági kapcsoló

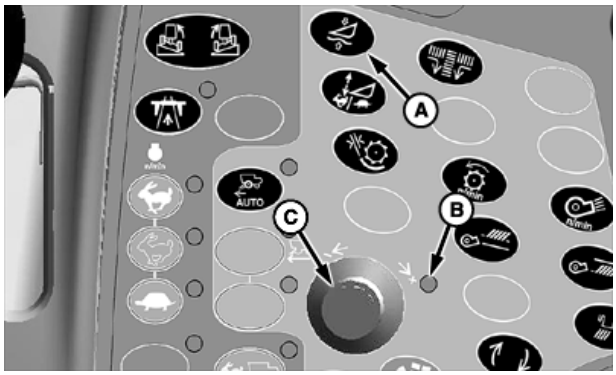
OUO6075,0000980 -35-04DEC07-1/1

Kaszanyomás-állító kapcsoló (fekete)

MEGJEGYZÉS: A kapcsoló csak a HydraFlex vágóasztalokkal működik.

A kaszanyomás-állító kapcsoló (A) a kasza kezelő által meghatározott nyomását szabályozza.

1. Nyomja meg a kaszanyomás-állító kapcsolót.
2. A visszajelző lámpa (B) bekapcsolása jelzi, hogy a beállítás elvégezhető.
3. Forgassa a választó kapcsolót (C) a plusz (+) jel irányába a vágóasztal nyomás és a beállítási érték növeléséhez, vagy a mínusz (-) jel irányába a vágóasztal nyomás és a beállítási érték csökkentéséhez.
4. A CommandCenter kijelző a kezelő beállítását fogja mutatni.



H85993 —UN—17NOV06

A—Kaszanyomás-állító kapcsoló
B—Visszajelző lámpa
C—Választó kapcsoló

OUO6075,000098D -35-30MAR07-1/1

Kukorica adapter nyitó-záró kapcsoló (fekete)

MEGJEGYZÉS: A kukorica adapter nyitó-záró kapcsolója csak a felhajtható adaptereknél működik.

A kukorica adapter nyitó-záró kapcsolója (A) lehetővé teszi a kezelőnek a kukorica adapter munkahelyzetbe történő kinyitását és szállítási helyzetbe történő felhajtását.

1. Nyomja meg a kukorica adapter nyitó-záró kapcsolóját.
2. A visszajelző lámpa (B) bekapcsolása jelzi, hogy ez a jellemző beállítható.
3. Forgassa a választó kapcsolót (C) a plusz (+) jel irányába a kukorica adapter kinyitásához, vagy a mínusz (-) jel irányába az összecsukáshoz.
4. A CommandCenter kijelző mutatni fogja a kezelőnek a kinyitott vagy a felhajtott helyzetet.



H89407 —UN—31JUL07

A—Kukorica adapter nyitó-záró kapcsoló
B—Visszajelző lámpa
C—Választó kapcsoló

OUO6075,0000C14 -35-31JUL07-1/1

Hevederes vágóasztal dőlésállító kapcsoló (fekete)

MEGJEGYZÉS: A hevederes felszedő dőlésállító kapcsolója csak a 600-as sorozatú hevederes felszedőn működik.

A kezelő a hevederes felszedő dőlésállító kapcsolója (A) segítségével növelheti vagy csökkentheti a hevederes felszedő dőlésszögét.

1. Nyomja meg a hevederes felszedő dőlésállító kapcsolóját.
2. A visszajelző lámpa (B) bekapcsolása jelzi, hogy a beállítás elvégezhető.
3. Forgassa a választó kapcsolót (C) a plusz (+) jelzés irányába a felszedő lefelé billentéséhez, vagy a mínusz (-) jelzés irányába a felszedő felfelé billentéséhez.
4. A CommandCenter kijelző a kezelő beállítását fogja mutatni.



H89407 —UN—31JUL07

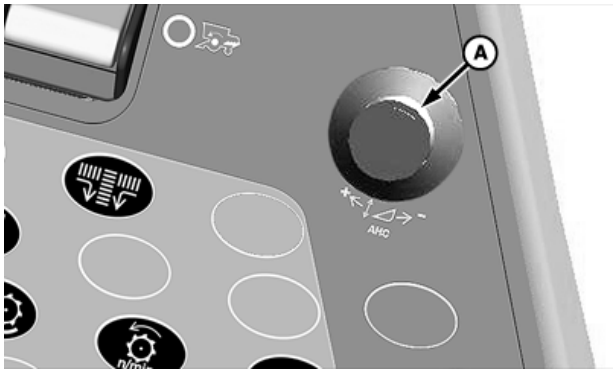
A—Hevederes vágóasztal dőlésállító kapcsoló
B—Visszajelző lámpa
C—Választó forgó gomb

OUO6075,0000075 -35-06JAN10-1/1

Vágóasztal magasság/HydraFlex™ talajnyomás vezérlő kapcsoló (fekete)

A vágóasztalmagasság-vezérlő forgókapcsoló (A) lehetővé teszi kezelő számára, hogy a vágóasztal talajhoz viszonyított pozícióját kiválassza és az ebbe a pozícióba automatikusan visszaálljon (nézze meg a Visszaállás vágási magasságra és a Tarlómagasság érzékelés című részeket a CommandTouch fülkeoszlop fejezetben).

Forgassa a választó kapcsolót a plusz (+) jel irányába a vágóasztal emelése és a beállítási érték növelése (ha van HydraFlex, a nyomás növelése) érdekében, vagy a mínusz (-) jel irányába a vágóasztal süllyesztése és a beállítási érték csökkentése (ha van HydraFlex, a nyomás csökkentése) érdekében.



H85872 —UN—17NOV06

A—Vágóasztal magasság/HydraFlex talajnyomás-vezérlő kapcsoló

A HydraFlex a Deere & Company márkaneve

OUO6075,00009B3 -35-28MAR07-1/1

Kézi szintezés vezérlőkapcsoló (HILLMASTER) (fekete)

A kézi szintezés vezérlőkapcsoló (A) segítségével lehetőség van a cséplőszerkezet kézi vezérléssel történő szintezésére, miközben a gép dombos területen halad.

Rendszer követelmények:

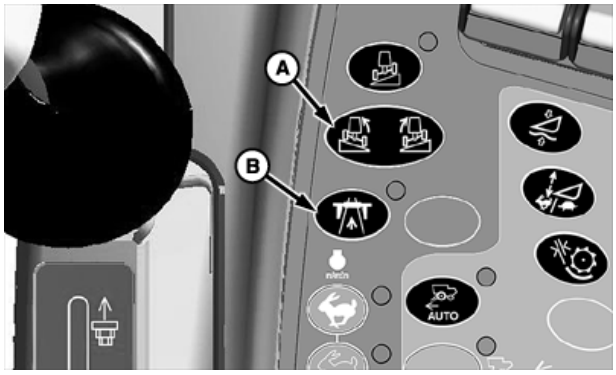
- A közúti biztonsági kapcsoló (B) szántóföldi állásban legyen.
- A motor jár.

Nyomja le és tartsa lenyomva a kézi szintezés vezérlőkapcsoló bal oldalát a balra billentéshez, vagy nyomja le és tartsa lenyomva a kézi szintezés vezérlőkapcsoló jobb oldalát a gép jobbra billentéséhez.

MEGJEGYZÉS: Amikor a kézi billentés kapcsolót felengedi, az automatikus üzemmód újra bekapcsol, és újra szintezi a gép vázat automatikusan.

A CommandCenter kijelző grafikusan mutatja a gép váz szerkezetének talajhoz viszonyított állását.

Miközben a gép a táblán halad, egy inga segítségével érzékeli a gép dőlését.



H85899 —UN—17NOV06

A—Kézi szintezés vezérlőkapcsoló

B—Közúti biztonsági kapcsoló

MEGJEGYZÉS: Ha az automatikus szintezés be van kapcsolva, ezzel a kapcsolóval felül lehet bírálni az automata funkciókat, pl. a gép kézi vezérléssel billenthető balra, vagy jobbra.

OUO6075,000097F -35-26APR07-1/1

Ferdefelhordó arány/érzékenység állító kapcsoló (fekete)

A ferdefelhordó arány/érzékenység állító kapcsolója (A) lehetővé teszi a kezelő számára, hogy kompenzálja a talaj egyenetlenségeit és vezérelje a vágóasztal vízszintes és függőleges pozícióját. A rendszer folyamatosan összeveti a vágóasztal valóságos és előválasztott helyzetét, így az asztalt a kívánt munkapozícióban működteti.

1. Ügyeljen rá, hogy a közúti biztonsági kapcsoló (B) szántóföldi állásban legyen.

MEGJEGYZÉS: A megerősítés gombjának megnyomása azzal jár, hogy a ferdefelhordó arány/érzékenység állító ikonja a kijelzőn megjelenik.

2. A kívánt ferdefelhordó beállítás kiválasztása:

   a. Nyomja meg a gombot **egyszer** a kézi emelési-süllyesztési sebesség kiválasztásához.

   b. Nyomja meg a gombot **kétszer** a vágóasztal magasság-érzékenységének beállításához.

MEGJEGYZÉS: A ferdefelhordó billentés-érzékenységi funkciója csak a harántbillentéssel felszerelt gépeken működik.

   c. Nyomja meg a gombot **háromszor** a ferdefelhordó billentés-érzékenységének beállításához.

3. A visszajelző lámpa (C) bekapcsolása jelzi, hogy a kívánt választás beállítható.

4. Forgassa a választó kapcsolót (D) a plusz (+) jel irányába az arány/érzékenység válaszértékének növeléséhez, vagy a mínusz (-) jel irányába az arány/érzékenység válaszértékének csökkentéséhez.



H85901 —UN—17NOV06

A—Ferdefelhordó arány/érzékenység állító kapcsoló
B—Közúti biztonsági kapcsoló
C—Visszajelző lámpa
D—Választó kapcsoló

5. A CommandCenter kijelző a kezelő beállítását fogja mutatni.

MEGJEGYZÉS: A további részletes információkért nézze meg a HeaderTrak™ vezérlőrendszer részletes leírását a CommandTouch fülkeoszlop fejezetben.

A HeaderTrak a Deere & Company márkaneve

OUO6075,00000C7 -35-24APR08-1/1

Közúti biztonsági kapcsoló (fekete)

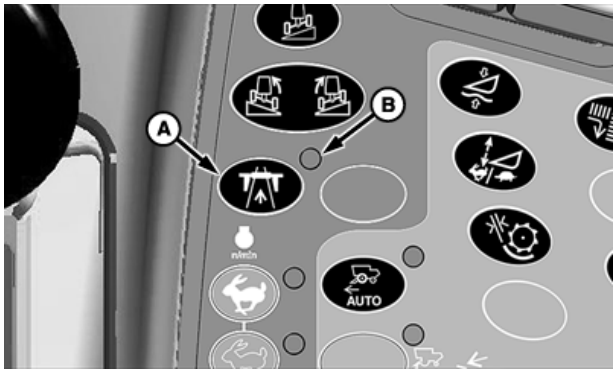
⚠ VIGYÁZAT: ProDrive hajtású gépek: Ha úgy nyomja meg a gyors leállító kapcsolót, hogy a cséplőhajtás be van kapcsolva, a gép hirtelen leáll. Előzze meg a sérüléseket úgy, hogy felkészül a gyors sebességcsökkenésre.

MEGJEGYZÉS: A gép nem fog belépni a közúti üzemmódba, ha a cséplőhajtás be van kapcsolva. Egy figyelmeztető képernyő fog megjelenni, ami jelzi a cséplőhajtás bekapcsolását. Kapcsolja KI a cséplőhajtást a közúti biztonsági kapcsoló bekapcsolásához.

A közúti biztonsági kapcsolónak (A) közút állásban kell lennie, amikor a géppel közúton közlekedik.

Ha a közúti biztonsági kapcsolót megnyomja, a jelzőlámpa (B) jelzi, hogy a kapcsoló közút állásban van. A közúti biztonsági kapcsoló megnyomása megakadályozza az alábbi funkciók működését:

- Visszaállás vágási magasságra
- Tarlómagasság
- HeaderTrak harántbillentés
- Motolla emelés-süllyesztés és előre-hátra állítás
- Ürítőcsiga
- Ürítőcsiga kihajtás



H85874 —UN—17NOV06

A—Közúti biztonsági kapcsoló B—Visszajelző lámpa

- Ürítőcsiga motoros kihajtás (ha van)
- Cséplőhajtás bekapcsolás
- Vágóasztal bekapcsolás
- Vágóasztal emelés/süllyesztés
- Magtartály fedél (emelés/süllyesztés)

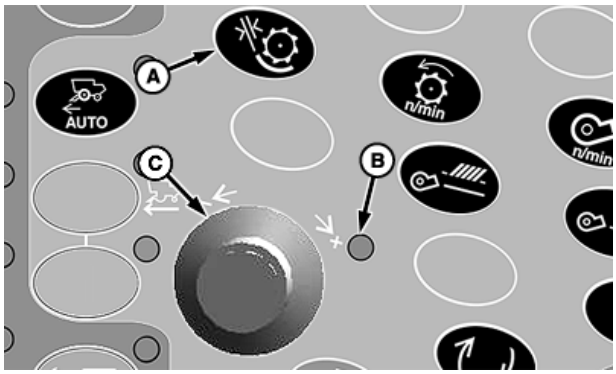
Ha a közúti közlekedést követően szántóföldi üzemeltetésre van szükség, nyomja meg a közúti biztonsági kapcsolót **két másodpercig**, lehetővé téve a visszajelző lámpa kikapcsolását és a kívánt kapcsolófunkciók újbóli működtetését.

OUO6075,000050B -35-01JUL10-1/1

Cséplőhézag állító kapcsoló (fekete)

A cséplőhézag állító kapcsoló (A) növelni vagy csökkenteni fogja a dob és a dobkosár közötti hézagot a kezelő által meghatározott módon.

1. Nyomja meg a cséplőhézag állító kapcsolót.
2. A visszajelző lámpa (B) bekapcsolása jelzi, hogy a beállítás elvégezhető.
3. Forgassa a választó kapcsolót (C) a plusz (+) jel irányába a cséplőhézag növeléséhez, vagy a mínusz (-) jel irányába a cséplőhézag csökkentéséhez.
4. A CommandCenter kijelző a kezelő beállítását fogja mutatni.



H85876 —UN—17NOV06

A—Cséplőhézag állító kapcsoló
B—Visszajelző lámpa
C—Választó kapcsoló

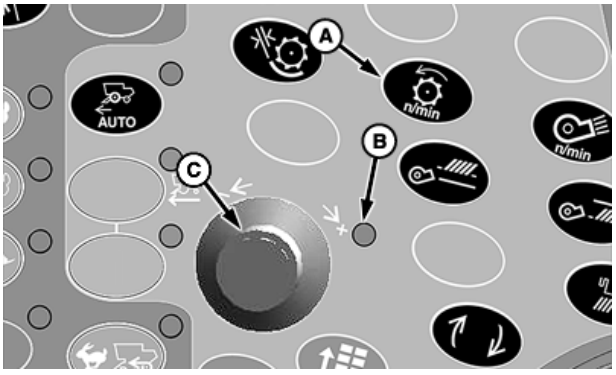
OUO6075,0000983 -35-30MAR07-1/1

Dobfordulat-állító kapcsoló (fekete)

A dobfordulat állító kapcsoló (A) növelni vagy csökkenteni fogja a dobfordulatot a kezelő által meghatározott módon.

1. Kapcsolja BE a cséplőhajtást.
2. Nyomja meg a dobfordulat-állító kapcsolót.
3. A visszajelző lámpa (B) bekapcsolása jelzi, hogy a beállítás elvégezhető.
4. Forgassa a választó kapcsolót (C) a plusz (+) jel irányába a dobfordulat növeléséhez, vagy a mínusz (-) jel irányába a dobfordulat csökkentéséhez.
5. A CommandCenter kijelző a kezelő beállítását fogja mutatni.

MEGJEGYZÉS: A dobfordulat kapcsoló visszaállítja a tachométeren az alacsony fordulat riasztási határát. Amikor a cséplőfordulat változik, a riasztás is nullázódik. Amikor a rendszerben az olaj hőmérséklete megnő, a csépldob fordulat is nő mintegy 30/perc értékkel négy óra alatt. Állítsa be a cséplőfordulatot, ahogy szükséges.



H85877 —UN—17NOV06

A—Dobfordulat-állító kapcsoló
B—Visszajelző lámpa
C—Választó forgó gomb

OUO6075,0000984 -35-29APR10-1/1

Szelelőfordulat-állító kapcsoló (fekete)

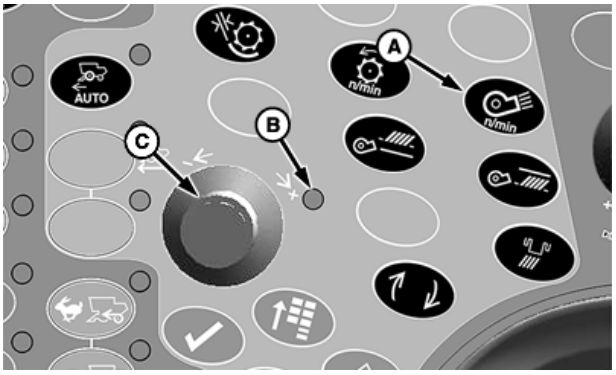
A szelelőfordulat-állító kapcsoló (A) növelni vagy csökkenteni fogja a szelelőventilátor fordulatát a kezelő által meghatározott módon.

1. Kapcsolja BE a cséplőhajtást.
2. Nyomja meg a szelelőfordulat-állító kapcsolót.
3. A visszajelző lámpa (B) bekapcsolása jelzi, hogy a beállítás elvégezhető.
4. Forgassa a választó kapcsolót (C) a plusz (+) jel irányába a szelelőfordulat növeléséhez, vagy a mínusz (-) jel irányába a szelelőfordulat csökkentéséhez.
5. A CommandCenter kijelző a kezelő beállítását fogja mutatni.

A ventilátormotorban van egy hőkioldó, ami megállítja a motort, ha az alábbi problémák bármelyike előfordul:

- A kapcsolót folyamatosan használja több mint 2 - 3 percig.
- Az állítórendszer felütközött az ütközőn, miközben a motor még tovább akarja változtatni a fordulatot.
- Jelentős mértékű hajlás vagy szorulás a rudazatban.

Ha a fenti okok közül bármelyik előfordul, takarítsa ki a rendszert és állítsa be szükség szerint.



H85878 —UN—17NOV06

A—Szelelőfordulat-állító kapcsoló
B—Visszajelző lámpa
C—Választó kapcsoló

MEGJEGYZÉS: Hagyja a motort 10 - 15 percig hűlni, mielőtt újra próbálja indítani a kapcsolóval.

OUO6075,0000985 -35-30MAR07-1/1

Dial-A-Speed forgókapcsoló (fekete)

Motolla fordulat/Hevederes felszedő sebesség automatikus állítás

A Dial-A-Speed forgókapcsoló (A) meg fogja változtatni a motolla vagy a hevederes felszedő fordulatát a kezelő által meghatározott módon. Az üzemi fordulat a kombájn haladási sebességének és a motolla vagy a hevederes felszedő fordulatának aránya (nézze meg a Dial-A-Speed rendszer címszónál a CommandTouch fülkeoszlop fejezetben).

Forgassa a választó kapcsolót a plusz (+) jel irányába a motolla vagy a hevederes felszedő fordulatának növeléséhez, vagy a mínusz (-) jel irányába a motolla vagy a hevederes felszedő fordulatának csökkentéséhez.



H85873 —UN—17NOV06

A—Dial-A-Speed forgókapcsoló

OUO6075,000097D -35-19DEC07-1/2

Motolla fordulat/Hevederes felszedő sebesség manuális állítás

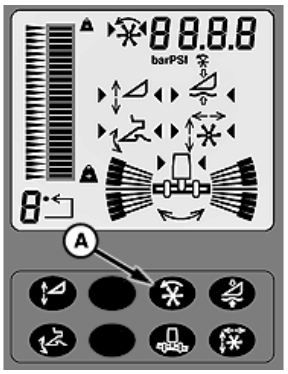
Nyomja meg a Dial-A-Speed gombot (A) a kijelzőn az automatikus szabályozó rendszer kikapcsolásához és a manuális vezérlés engedélyezéséhez. Forgassa el a Dial-A-Speed forgókapcsolót (B) a motolla fordulatszám vagy a hevederes felszedő sebességének változtatásához.

Forgassa a kapcsolót a plusz (+) jel irányába a motolla vagy a hevederes felszedő fordulatának növeléséhez, vagy a mínusz (-) jel irányába a motolla és a hevederes felszedő fordulatának csökkentéséhez.

A rendszer manuális üzemmódban van ha:

- A megfelelően felszerelt vágóasztal csatlakoztatva van a géphez.
- A motor jár.
- A közúti biztonsági kapcsoló szántóföldi állásban van.
- A vágóasztal és a cséplőszerkezet be van kapcsolva.
- A Dial-a-Speed funkció kikapcsolva vagy a gép sebessége 1/4 km/h (0,16 mph) alatt van.

MEGJEGYZÉS: A motollával felszerelt, megdőlt kukoricában alkalmazott kukorica adapterek csak manuális üzemmódban működnek.



H90412 —UN—17DEC07



H90425 —UN—18DEC07

A—Dial-A-Speed gomb

B—Dial-A-Speed forgókapcsoló

OUO6075,000097D -35-19DEC07-2/2

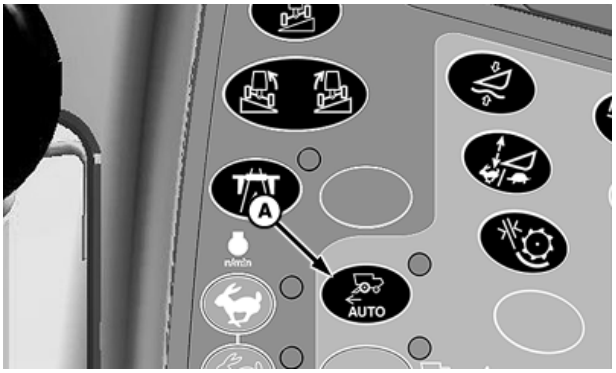
Harvest Smart terhelés-szabályozó kapcsoló (fekete) (opció)

A Harvest Smart terhelés-szabályozó kapcsoló (A) biztosítja a gépnek a Harvest Smart működését és lehetővé teszi a kezelő számára a két működési mód közötti választást **(smart** és **kapacitás)**, vagy a rendszer kikapcsolását.

A Harvest Smart terhelés-szabályozó kapcsoló egyszeri megnyomása azzal jár, hogy egy adagolási arány képernyő jelenik meg a CommandCenter kijelzőn. Ahogyan a felugró képernyő mutatja, nyomja meg a gombot ismét a két üzemmód **(smart**, **kapacitás)** közötti váltáshoz és a **KI** kapcsoláshoz.

Ebből a képernyőből a kezelőnek lehetősége van megváltoztatni a következőket:

- Maximális betakarítási sebesség
- Célzott motorfordulat
- Gép válasz arány



H85902 —UN—17NOV06

A—HarvestSmart terhelés-szabályozó kapcsoló

- Rotor célnyomás (kapacitás üzemmód)

OUO6075,000098F -35-03AUG07-1/2

Forgassa el a választó kapcsolót (A) az alábbiak kiválasztásához:

- Maximális betakarítási sebesség (B)
- Célzott motorfordulat (C)
- Gép válasz arány (D)
- Rotor célnyomás (kapacitás üzemmód) (E)

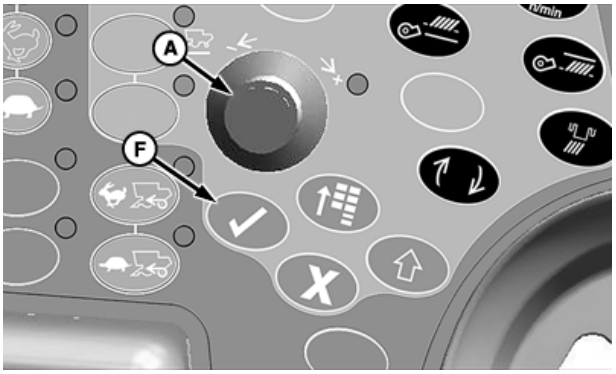
Amikor a kívánt választás kiemelésre kerül, nyomja meg a megerősítés gombját (F).

Forgassa a választó kapcsolót addig, amíg a kívánt érték meg nem jelenik a képernyőn, majd nyomja meg a megerősítő gombot az érték mentéséhez.

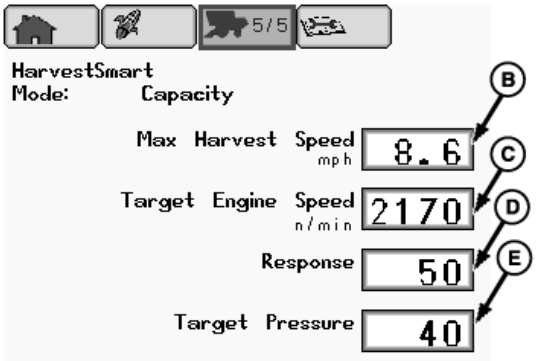
Ismételje meg az eljárást a további beállításoknál szükség szerint.

MEGJEGYZÉS: Nyomja meg a kiinduló oldal gombot a CommandCenter kijelzőn a normál működésre visszatérés érdekében.

A—Választó kapcsoló
B—Maximális betakarítási sebesség
C—Célzott motorfordulat
D—Gép válasz arány
E—Rotor célnyomás (kapacitás üzemmód)
F—Megerősítő gomb



H86412 —UN—17NOV06



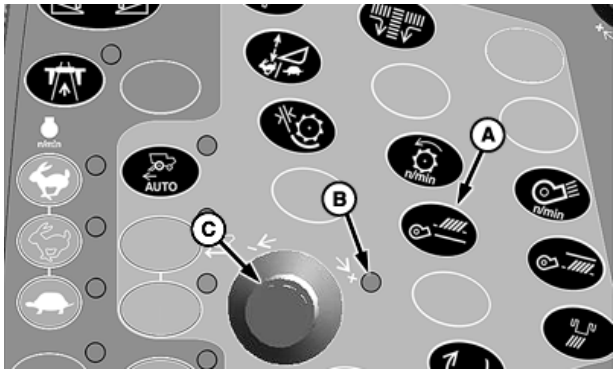
H86413 —UN—25JAN07

OUO6075,000098F -35-03AUG07-2/2

Törekrosta-állító kapcsoló (fekete)

A törekrosta-állító kapcsoló (A) lehetővé teszi a kezelő számára a törekrosta nyílásának állítását a fülkéből.

1. Nyomja meg a törekrosta-állító kapcsolót.
2. A visszajelző lámpa (B) bekapcsolása jelzi, hogy a jelzett beállítás elvégezhető.
3. Forgassa a választó kapcsolót (C) a plusz (+) jel irányába a törekrosta nyílás növeléséhez, vagy a mínusz (-) jel irányába a törekrosta nyílás csökkentéséhez.
4. A CommandCenter kijelző a kezelő beállítását fogja mutatni.



H85880 —UN—17NOV06

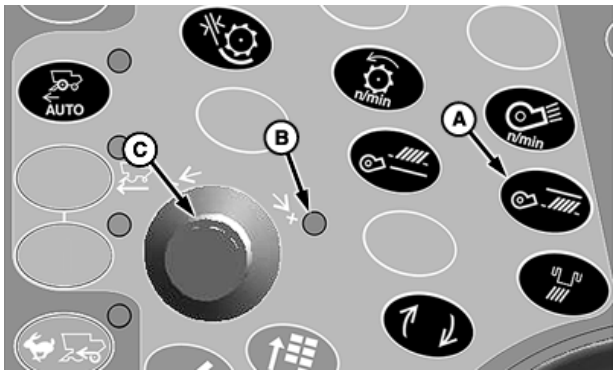
A—Törekrosta-állító kapcsoló
B—Visszajelző lámpa
C—Választó kapcsoló

OUO6075,0000987 -35-30MAR07-1/1

Magrosta-állító kapcsoló (fekete)

A magrosta-állító kapcsoló (A) lehetővé teszi a kezelő számára a magrosta nyílásának állítását a fülkéből.

1. Nyomja meg a magrosta-állító kapcsolót.
2. A visszajelző lámpa (B) bekapcsolása jelzi, hogy a beállítás elvégezhető.
3. Forgassa a választó kapcsolót (C) a plusz (+) jel irányába a magrosta nyílás növeléséhez, vagy a mínusz (-) jel irányába a magrosta nyílás csökkentéséhez.
4. A CommandCenter kijelző a kezelő beállítását fogja mutatni.



H85881 —UN—17NOV06

A—Magrostaállító kapcsoló
B—Visszajelző lámpa
C—Választó kapcsoló

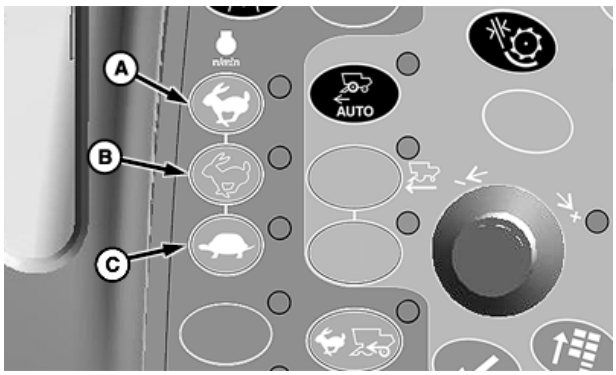
OUO6075,0000988 -35-30MAR07-1/1

Motorfordulat kapcsolók (sárga)

A motorfordulat kapcsolók a motor fordulatszámának növelésére vagy csökkentésére szolgálnak.

- Kapcsoló (A) a magas fordulatszámhoz.
- Kapcsoló (B) a közepes fordulatszámhoz.
- Kapcsoló (C) az alacsony fordulatszámhoz.

A—Felső üresjárat
B—Közepes motorfordulat
C—Alacsony motorfordulat



H85884 —UN—17NOV06

OUO6075,000098B -35-15NOV06-1/1

ProDrive hajtás 1-es és 2-es üzemmód kapcsolók (narancssárga)

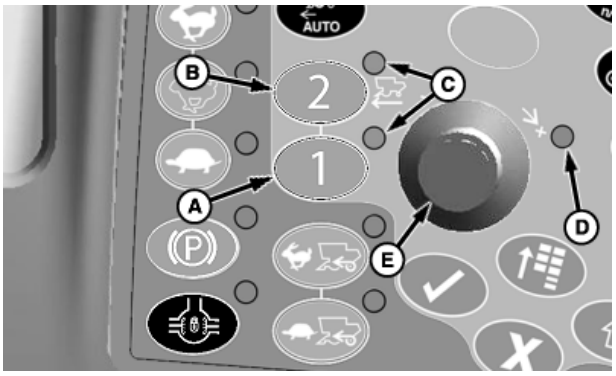
MEGJEGYZÉS: A gumiabroncs méret és az országkód szabályozások korlátozzák a maximális haladási sebességet. A sebesség nullától a maximális elérhető haladási sebességig beállítható.

A maximális hátrameneti sebesség 10 km/h (6,2 mph) és nem változtatható meg egyik üzemmódban sem.

A ProDrive hajtás 1-es vagy 2-es üzemmód kapcsolói akkor választhatók ki, amikor a gép mozog.

A ProDrive hajtás 1-es üzemmód kapcsoló (A) és a ProDrive hajtás 2-es üzemmód kapcsoló (B) használatával vezérelhető elektronikusan a hajtómű haladási sebessége. A kapcsolók használatával egy kényelmesebb munka- vagy utazási sebesség állítható be. Amikor a kívánt haladási sebesség be van állítva és a menesztőkar teljesen előre van nyomva, a gép nem megy gyorsabban, mint a kiválasztott üzemmódhoz tartozó beállított sebesség.

1. Nyomja meg a ProDrive hajtás 1-es vagy 2-es üzemmód választó kapcsolót. A visszajelző lámpák (C) jelzik, hogy melyik üzemmód van pillanatnyilag kiválasztva.
2. A (D) visszajelző bekapcsolódik jelezve, hogy a megadott értéket be kell állítani.



H91048 —UN—28MAR08

A—ProDrive hajtás 1-es üzemmód kapcsoló
B—ProDrive hajtás 2-es üzemmód kapcsoló
C—Visszajelző lámpák
D—Visszajelző lámpa
E—Választó kapcsoló

3. Forgassa a választó kapcsolót (E) a plusz (+) jel irányába a haladási sebesség növeléséhez, vagy a mínusz (-) jel irányába a haladási sebesség csökkentéséhez.

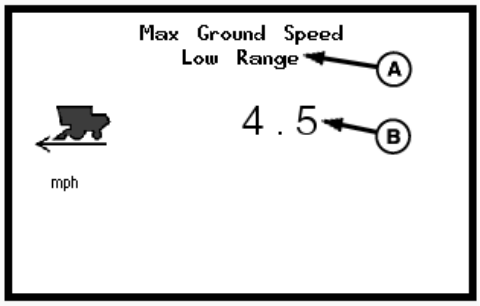
OUO6075,000014F -35-10JUL08-1/3

4. A CommandCenter kijelző a kezelő beállításait fogja mutatni a következőképpen:

MEGJEGYZÉS: Az 1-es üzemmód maximális haladási sebessége nem állítható magasabbra, mint a 2-es üzemmódban jelenleg beállított maximális haladási sebesség.

A gépnek az ábra szerint 0—7,2 km/h (0—4,5 mph) sebesség tartománya van és a gépkezelő nem mehet gyorsabban, mint a beállított haladási sebesség.

Haladási sebesség változás történik az 1-es és a 2-es üzemmód váltás közben. (Például: Az 1-es üzemmódban 8 km/h (5 mph) beállított érték mellett a menesztőkar közép állásában (4 km/h 2,5 mph). A 2-es üzemmódban 20 km/h (12,4 mph) beállított érték mellett a menesztőkar közép állásában 10 km/h (6,2 mph). Az aktuális haladási sebesség növekszik az üzemmód váltás közben).



H91049 —UN—22APR08

A—Az alacsony sebesség tartomány maximális haladási sebessége
B—Jelenlegi beállított haladási sebesség

Az alacsony sebesség tartomány maximális haladási sebessége (1-es üzemmód)

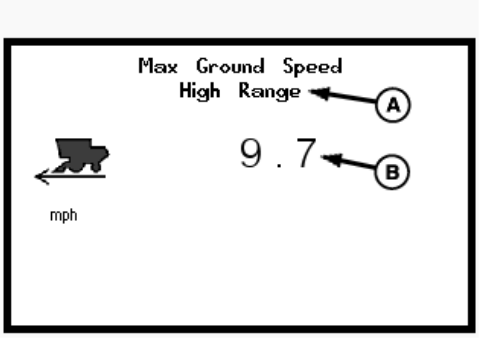
- Az alacsony sebesség tartomány maximális haladási sebessége (A) kerül kijelzésre, amikor a ProDrive hajtás 1-es üzemmód választó kapcsolója van kiválasztva.
  - A kijelző a jelenleg beállított haladási sebességet mutatja (B).
  - Amikor a forgató gombot forgatják, a gép lassan növeli vagy csökkenti a haladási sebességet bárhová is van állítva a menesztőkar.

Folytatás a következő oldalon

OUO6075,000014F -35-10JUL08-2/3

MEGJEGYZÉS: A gépnek az ábra szerint 0—15,6 km/h (0—9,7 mph) sebesség tartománya van és a gépkezelő nem mehet gyorsabban, mint a beállított haladási sebesség.

Haladási sebesség változás történik az 1-es és a 2-es üzemmód váltás közben. (Például: Az 1-es üzemmódban 8 km/h (5 mph) beállított érték mellett a menesztőkar közép állásában (4 km/h 2,5 mph). A 2-es üzemmódban 20 km/h (12,4 mph) beállított érték mellett a menesztőkar közép állásában 10 km/h (6,2 mph). Az aktuális haladási sebesség növekszik az üzemmód váltás közben).



H91050 —UN—22APR08

A—A magas sebesség tartomány maximális haladási sebessége

B—Jelenlegi beállított haladási sebesség

A magas sebesség tartomány maximális haladási sebessége (2-es üzemmód)

- A magas sebesség tartomány maximális haladási sebessége (A) kerül kijelzésre, amikor a ProDrive hajtás 2-es üzemmód választó kapcsolója van kiválasztva.
  - A kijelző a jelenleg beállított haladási sebességet mutatja (B).
  - Amikor a forgató gombot forgatják, a gép lassan növeli vagy csökkenti a haladási sebességet bárhová is van állítva a menesztőkar.

MEGJEGYZÉS: A nagyobb maximális beállított érték agresszívebb gép mozgást jelent. A legjobb mindig az alacsony tartományt használni egy alacsony maximális beállított értékkel, amikor finom mozgásokat kell végezni (vágóasztal felvétele).

1-es példa: Vágóasztal felvétele a gépre és a kívánt növény betakarítása. 1-es üzemmód beállítva 1,6 km/h-ra (1 mph). 2-es üzemmód beállítva 11,3 km/h-ra (7 mph).

2-es példa: Csatorna megközelítése és a kívánt növény betakarítása. 1-es üzemmód beállítva 4,8 km/h-ra (3 mph). 2-es üzemmód beállítva 11,3 km/h-ra (7 mph).



H91047 —UN—02APR08

A—Magasabb gyorsítási tartomány

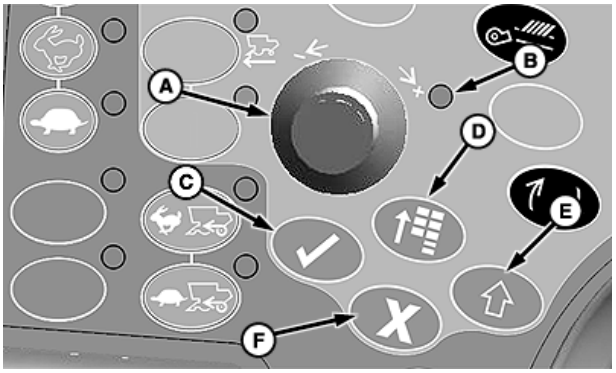
B—Alacsonyabb gyorsítási tartomány

OUO6075,000014F -35-10JUL08-3/3

Kezelői csatolóegységek

- **Választó kapcsoló (A):** lehetővé teszi a kezelőnek, hogy elemről elemre "fókuszáljon" a CommandCenter kijelzőn. Amint egy elem kiemelésre kerül, egy leírás jelenik meg a kiemelt elem magyarázatával. A választó kapcsoló használható még adatbevitelre, a számértékek növelésére és csökkentésére is.
- **Visszajelző lámpa (zöld) (B):** jelzi, hogy egy gomb kiválasztásra került és a kezelő által módosíthatóvá vált a kívánt érték vagy beállítás.
- **Megerősítő gomb (zöld) (C):** lehetővé teszi a kezelőnek a "fókuszált" terület kiválasztását a CommandCenter kijelzőn, vagy egy művelet megerősítését.
- **Főmenü gomb (zöld) (D):** a CommandCenter kijelzőn futó aktív alkalmazásra történő átváltáshoz. A menü tételei vagy alkalmazásai magukban foglalják az alábbiakat:
  - Kombájn beállítások
  - Beépített állapotban történő diagnosztika, hibakeresés
  - Kijelző beállítások

MEGJEGYZÉS: A kijelzőválasztó gombot aktiválni kell a navigáláshoz a CommandCenter és a GreenStar kijelző között (ha van); keresse John Deere képviselőjét a további információkért.



H85905 —UN—17NOV06

A—Választó kapcsoló
B—Visszajelző lámpa
C—Megerősítő gomb
D—Főmenü gomb
E—Kijelzőválasztó gomb
F—Törlés gomb

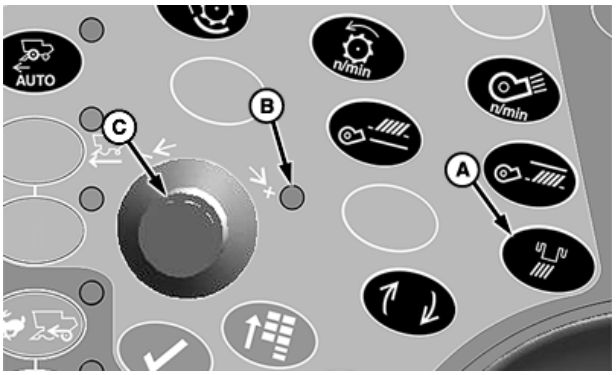
- **Kijelzőválasztó gomb (zöld) (E):** lehetővé teszi a kezelőnek, hogy megválassza, melyik kijelzőt vezérli a választó kapcsoló (CommandCenter vagy GreenStar kijelző (ha van)).
- **Törlés gomb (zöld) (F):** lehetővé teszi a kezelőnek, hogy bármikor töröljön egy műveletet a CommandCenter kijelzőn.

OUO6075,0000990 -35-13JUL07-1/1

Szalmaszecskázó terelőlapát-állító gomb (fekete)

A szalmaszecskázó terelőlapát-állító kapcsoló (A) lehetővé teszi a kezelő számára a szalmaszecskázó terelőlapátok irányának állítását a fülkéből.

1. Nyomja meg a szalmaszecskázó terelőlapát-állító kapcsolót.
2. A visszajelző lámpa (B) bekapcsolása jelzi, hogy a beállítás elvégezhető.
3. Forgassa a választó kapcsolót (C) a plusz (+) jel irányába a szalmaszecskázó terelőlapátjainak jobbra fordításához, vagy a mínusz (-) jel irányába a szalmaszecskázó terelőlapátjainak balra fordításához.
4. A CommandCenter kijelző a kezelő beállítását fogja mutatni.



H85907 —UN—17NOV06

A—Szalmaszecskázó terelőlapát-állító kapcsoló
B—Visszajelző lámpa
C—Választó kapcsoló

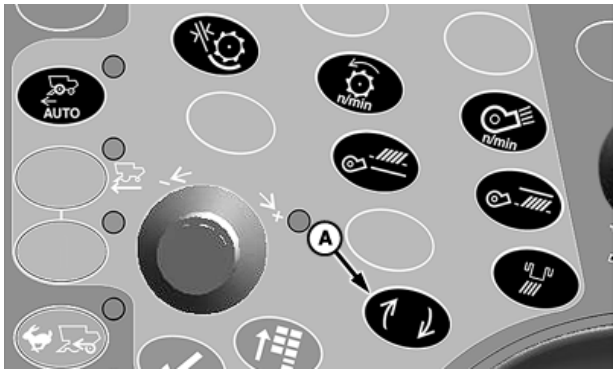
OUO6075,0000989 -35-30MAR07-1/1

Váltókapcsoló (fekete)

A váltókapcsoló (A) megnyomása biztosítja a kezelőnek, hogy a szalmaszecskázó terelőlapátjai automatikusan átváltsanak jobbról balra.

MEGJEGYZÉS: Példa: Ha a szél a töreket és a szalmát a vágatlan terület fejé fújja, vagy a kezelő elérte a sor végét és ellenkező irányba halad vissza, nyomja meg a váltókapcsolót, hogy a szalmaszecskázó terelőlapátjai automatikusan átváltsanak az ellenkező irányba.

A—Váltókapcsoló



H85908 —UN—20NOV06

OUO6075,000098A -35-08AUG07-1/1

Parkfék kapcsoló (narancssárga)

MEGJEGYZÉS: Az első indításkor a rendszer manuális üzemmódban van, a visszajelző BE van kapcsolva, ami a parkfék bekapcsolt állapotát jelzi. Nyomja meg a parkfék kapcsolót egyszer az automatikus üzemmódba lépéshez.

A parkfék kapcsoló (A) manuálisan vagy automatikusan bekapcsolja/kikapcsolja a parkféket megelőzve a gép elmozdulását.

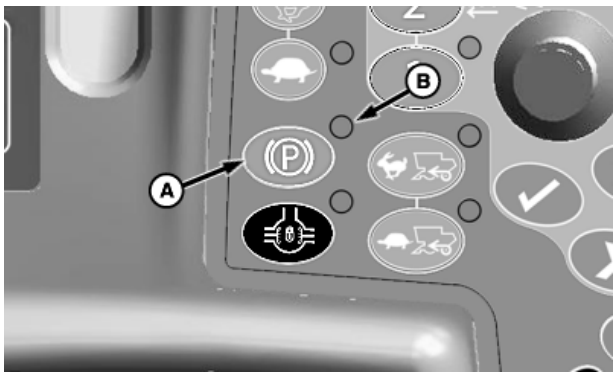
Automatikus üzemmód:

- Nyomja meg a parkfék kapcsolót **egyszer** a parkfék automatikus üzemmódba állításához. A (B) visszajelző BE kapcsol és villog.
  - Ha a menesztőkar az üresállás nyílásban van és a haladási sebesség kevesebb, mint 3 km/h (1,9 mph) a parkfék bekapcsol. Ha a menesztőkart az üresállás nyílásból kimozdítják, a parkfék kiold.

  MEGJEGYZÉS: A parkfék bekapcsol valahányszor a menesztőkart üresállás helyzetbe állítják vagy a motort KIkapcsolják.

Manuális működtetés (Alapértelmezett üzemmód):

- Nyomja meg a parkfék kapcsolót **kétszer** a parkfék manuális üzemmódba állításához. A (B) visszajelző BE kapcsol.



H90261 —UN—08NOV07

A—Parkfék kapcsoló **B—Visszajelző lámpa**

  - Ha a menesztőkar az üresállás nyílásban van és a haladási sebesség kevesebb, mint 3 km/h (1,9 mph) a parkfék bekapcsol. Ha a menesztőkart az üresállás nyílásból kimozdítják vagy a haladási sebesség nagyobb, mint 3 km/h (1,9 mph) egy figyelmeztető hangjelzés hallható.

OUO6075,0000152 -35-28MAY08-1/1

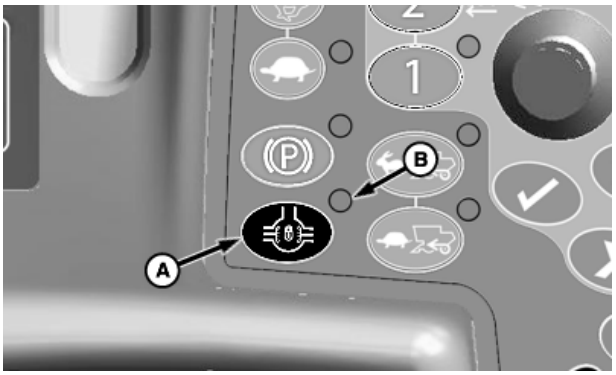
Differenciálzár kapcsoló (fekete)

MEGJEGYZÉS: A differenciálzár nem kapcsol össze, amikor a közúti biztonsági kapcsoló BE van kapcsolva. A differenciálmű szét old, ha a fékpedálokat megnyomják.

Az összekapcsolás csak akkor lehetséges, ha a haladási sebesség 10 km/h (6,2 mph) alatt van és automatikusan szét old, ha a haladási sebesség 12 km/h (7,5 mph) felett van.

Az (A) differenciálzár kapcsoló manuálisan bekapcsolja/kikapcsolja a differenciálzárat, hogy megoldja a mozgási problémákat a táblán.

MEGJEGYZÉS: A kijelző egy zárt külső gyűrű szimbólumot mutat lakat szimbólummal, a differenciálzár bekapcsolt állapotát mutatva.



A—Differenciálzár kapcsoló **B—Visszajelző lámpa**

OUO6075,0000153 -35-28MAY08-1/1

Összkerékhajtás kapcsolók (narancs) (opció)

FONTOS: Ne kapcsolja BE vagy KI az összkerékhajtást teljes menetsebesség mellett. Csökkentse a menetsebességet legalább a maximális felére.

Meredek lejtőn lefelé haladva kapcsolja KI az összkerékhajtást.

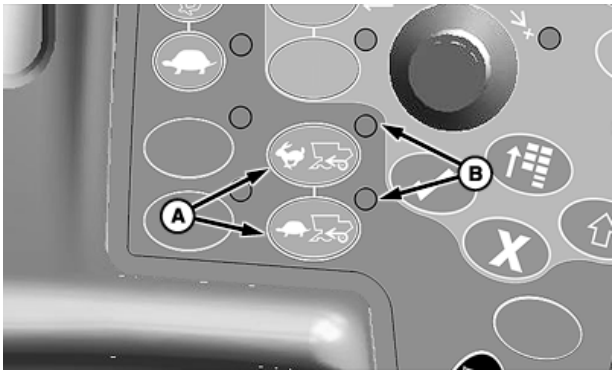
Aratás közben "menet közben" is átkapcsolhat az alacsony (teknősbéka) és magas (nyúl) fokozat között.

Az összkerékhajtás kapcsolói (A) vezérlik az összkerékhajtás sebességét.

Nyomja meg az összkerékhajtás kapcsolóját egyszer a be-, vagy egyszer a kikapcsoláshoz. A kapcsolók fölötti visszajelző lámpa (B) annak megfelelően kapcsol BE, hogy melyik kapcsoló volt kiválasztva.

A kapcsoló alját (teknősbéka) akkor nyomja meg, amikor nagyobb vonóerőre van szükség, a kapcsoló felső részét (nyúl) pedig akkor, amikor nagyobb sebességre.

MEGJEGYZÉS: Az normális, ha az első kerék a legtöbb esetben (laza talajon) hamarabb kipörög, és előbb elveszti kapaszkodását, mint a hátsó. Rendkívülien sáros viszonyok között lehet, hogy meg kell nyomni rövid időre mindkét fékpedált,



A—Összkerékhajtás kapcsolók **B—Visszajelző lámpák**

hogy a hidrosztatikus rendszer nyomása az összkerékhajtás hidromotorjaihoz megnőjön.

Javasoljuk, hogy az összkerékhajtás legyen az alacsony (teknősbékával jelzett) fokozatban, a gépnek ekkor van ugyanis a legnagyobb nyomatéka. A magas (nyúllal jelzett) fokozat használata csak akkor javasolt, ha a hátsó kerekeket hagyjuk a haladási sebességnél gyorsabban kipörögni.

OUO6075,0000151 -35-28MAY08-1/1

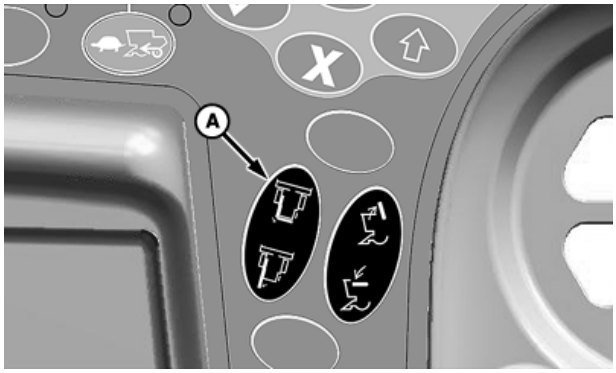
Ürítőcsiga kihajtó kapcsoló (fekete) (opció)

MEGJEGYZÉS: Az ürítőcsiga bekapcsolása előtt győződjön meg arról, hogy a csiga teljesen ki van-e hajtva. Ha az ürítőcsigát nem használja, célszerű visszahajtani szállítási helyzetbe.

Az ürítőcsiga kihajtó kapcsoló (A) vezérli az ürítőcsiga ki- és behajtását. Tartsa lenyomva a kapcsoló alját három másodpercig (automatikus üzemmódban) az ürítőcsiga rövid részének kitolásához, vagy nyomja le és tartsa lenyomva a kapcsoló felső részét három másodpercig (automatikus üzemmódban) az ürítőcsiga rövid részének visszahúzásához.

A CommandCenter kijelző mutatja az ürítőcsiga nyitási helyzetét. A kijelző csak akkor jelez, ha a kezelő nyitja vagy zárja a csigát.

MEGJEGYZÉS: A kijelző jelzi, ha az ürítőcsiga nem érte el a teljesen nyitott (szántóföldi) helyzetét. Az ürítőcsiga csak akkor működik, ha az teljesen ki van nyitva. A kijelző jelzi, ha az ürítőcsiga nem érte el a teljesen becsukott (közúti) helyzetét azt követően, hogy a kezelő a csigát behajtotta.



A—Ürítőcsiga kihajtó kapcsoló

OUO6075,0000986 -35-30MAR07-1/1

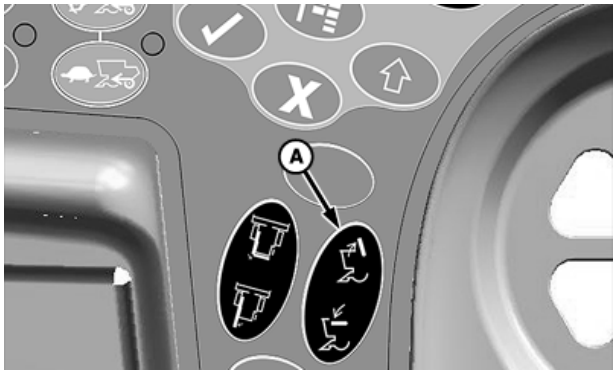
Magtartályfedél kapcsoló (fekete)

⚠ VIGYÁZAT: Kerülje az elektromos felső vezetékek érintését. A magtartály fedeleket le kell zárni, mielőtt a közúton közlekedne. Hajtsa le a magtartály fedelét a 15°-os helyzetbe, amikor alacsony távvezeték közelében dolgozik.

FONTOS: Nyissa fel a magtartály fedelét 15°-ra, vagy magasabbra, mielőtt bekapcsolja a cséplőhajtást. A 15°-os állást jelző címke a magtartály feltöltő csigáján látható a hátsó fülkeablakon keresztül. A működtető nem fogja felnyitni, vagy lecsukni a fedelet, ha a magtartály tele van.

A magtartályfedél kapcsolója (A) biztosítja a kezelőnek a magtartály fedelek nyitását és zárását. Amikor a magtartály fedeleket nyitja, a magtartály feltöltő csigája vele együtt felemelkedik, amikor a fedelet lecsukja, a csiga lesüllyed.

Tartsa lenyomva a kapcsoló alját a magtartály fedelek becsukásához, vagy tartsa lenyomva a kapcsoló felső részét a magtartály fedelek kinyitásához és a tisztamag-felhordó csiga kiemeléséhez.



A—Magtartályfedél kapcsoló

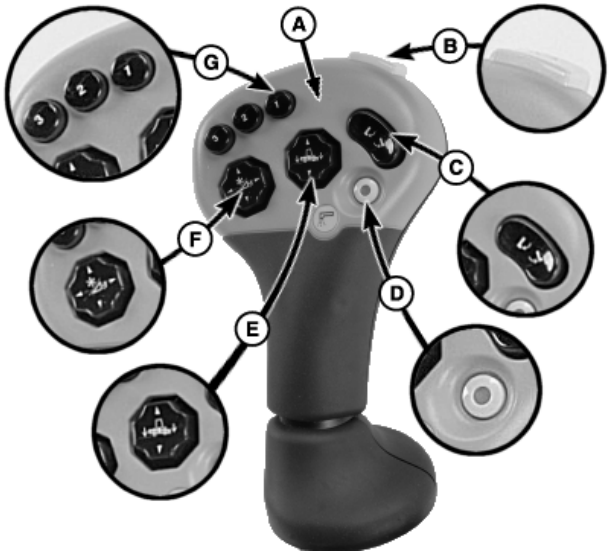
A CommandCenter kartámla kijelző mutatja a magtartály fedelek és a tisztamag-felhordó csiga helyzetét.

MEGJEGYZÉS: A kijelző jelzi, hogy a magtartály fedelek nyitva vannak közúti üzemmódban, vagy zárva vannak a magleválasztó bekapcsolásakor.

OUO6075,0000982 -35-30MAR07-1/1

Többfunkciós vezérlőkar (narancs)

A—Előre- és hátrameneti vezérlőkar
B—Vészleállító kapcsoló
C—Ürítőcsiga kinyitás/becsukás kapcsoló
D—Ürítőcsiga-hajtás bekapcsoló/kikapcsoló és jelzőlámpa
E—Vágóasztal emelés/süllyesztés és HeaderTrak harántbillentés kapcsoló (opció)
F—Motolla emelés-süllyesztés, motolla előre-hátra állítás (opció), ferdefelhordó meghajtó tengely fordulat, állítható kukorica törőlécek (opció)
G—Működtető gombok (1, 2, 3)



H85888 —UN—10MAY06

OUO6075,0000993 -35-09AUG07-1/1

Többfunkciós vezérlőkar és tenyérbeállítás

FONTOS: Ha a hidrosztatika feltöltőnyomás figyelmeztető lámpája a CommandCenter kijelzőn bekapcsol a kart megmozdításakor, ellenőrizze a hidraulikaolaj-szintet, vagy cserélje le a szűrőt (keresse a John Deere szervizt, ha a problémát nem sikerült megoldania).

A többfunkciós vezérlőkart az előre haladás érdekében mozdítsa előre, illetve a hátrafelé haladáshoz kissé jobbra, majd hátra.

A tenyértámasz (A) három, rögzített pozícióba állítható. A tenyértámasz emeléséhez vagy süllyesztéséhez húzza meg a támasz alatti kart (B), állítsa a tenyértámaszt a kívánt helyzetbe, majd engedje el a kart.



H85889 —UN—10MAY06

A—Tenyértámasz **B—Kar**

OUO6075,0000600 -35-02JUL07-1/1

Vészleállító kapcsoló (sárga)

VIGYÁZAT: ProDrive hajtású gépek: Ha úgy nyomja meg a gyors leállító kapcsolót, hogy a csépl˝ohajtás be van kapcsolva, a gép hirtelen leáll. Előzze meg a sérüléseket úgy, hogy felkészül a gyors sebességcsökkenésre.

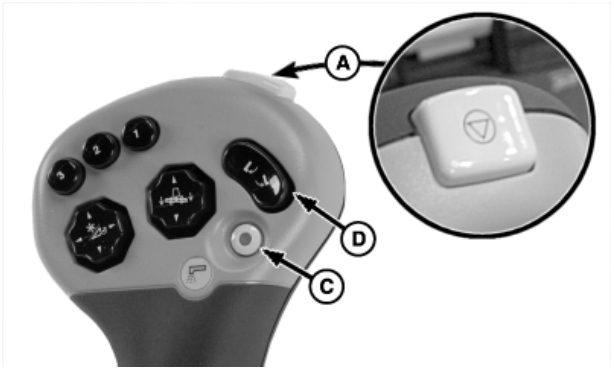
FONTOS: A vágóasztal hajtást lehet ezzel a kapcsolóval - probléma esetén - kikapcsolni.

A vészleállító kapcsoló (A) lehetővé teszi a kezelő számára, hogy egyidejűleg állítsa LE következő funkciókat veszély esetén:

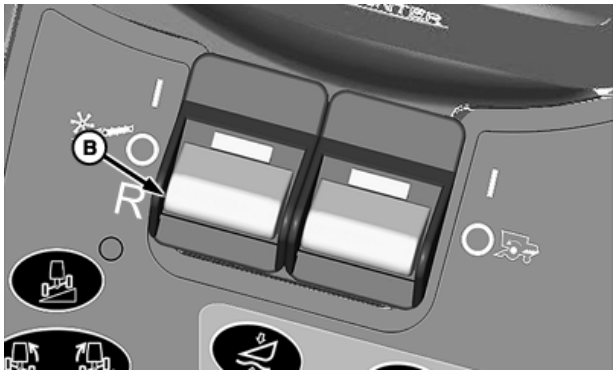
- Vágóasztal hajtás kapcsoló (B)
- Ürítőcsiga kapcsoló (C)
- Ürítőcsiga kinyitás/becsukás kapcsoló (D)
- ProDrive (a hajtómozgás gyorsan leáll)

Az ürítőcsiga hajtás a többfunkciós vezérlőkaron lévő ürítőcsiga kapcsoló megnyomásával indítható újra. A vágóasztal hajtást a hajtás kapcsoló ki-, majd bekapcsolásával lehet újraindítani.

A—Vészleállító kapcsoló
B—Vágóasztalhajtás kapcsoló
C—Ürítőcsiga kapcsoló
D—Ürítőcsiga kinyitás/becsukás kapcsoló



H85890 —UN—10MAY06



H85891 —UN—17NOV06

OUO6075,000050C -35-01JUL10-1/1

Ürítőcsiga kinyit/becsuk kapcsoló (fekete)

Az ürítőcsiga kinyitás/becsukás kapcsolója (A) lehetővé teszi a kezelő számára, hogy az ürítőcsigát kézzel vagy automatikusan működtesse.

Rendszerkövetelmények:

- A közúti biztonsági kapcsoló (B) szántóföldi állásban legyen.
- A kezelő üljön a vezetőülésben.

Az ürítőcsiga mozgatás (kinyitás/bezárás) kapcsoló felső részének megnyomásakor az ürítőcsiga kinyílik, a kapcsoló alsó részének megnyomásakor pedig becsukódik.

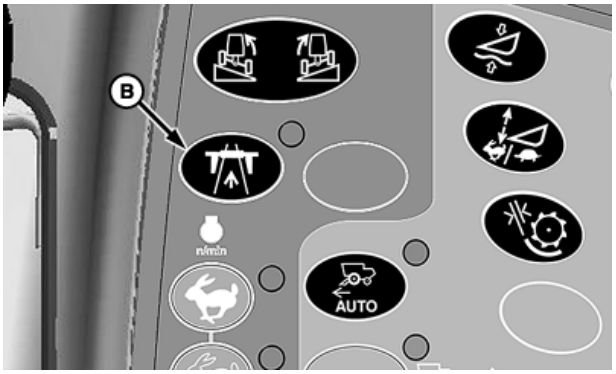
Kézi vezérlés: Nyomja meg és tartsa lenyomva részben a kapcsolót addig, amíg a csiga el nem éri a kívánt pozíciót. A csiga megáll, amikor a kapcsolót elengedi.

Automata vezérlés: Nyomja le teljesen a kapcsolót, majd engedje el. A csiga teljesen kinyílik, vagy becsukódik a kapcsoló tartása nélkül.

MEGJEGYZÉS: Amikor az ürítőcsiga hajtás be van kapcsolva, az automata behajtás funkció nem működik. Ha az ürítőcsigát nem használja, célszerű visszahajtani szállítási helyzetbe.



H85892 —UN—10MAY06



H85871 —UN—17NOV06

A—Ürítőcsiga kinyitás/becsukás kapcsoló

B—Közúti biztonsági kapcsoló

OUO6075,0000995 -35-15NOV06-1/1

Ürítőcsiga hajtás kapcsoló (sárga)

Az ürítőcsiga-hajtás kapcsolója (A) lehetővé teszi a kezelő számára az ürítőcsiga hajtás be- és kikapcsolását.

Rendszerkövetelmények:

- A közúti biztonsági kapcsoló (B) szántóföldi állásban legyen.
- A kezelő üljön a vezetőülésben.

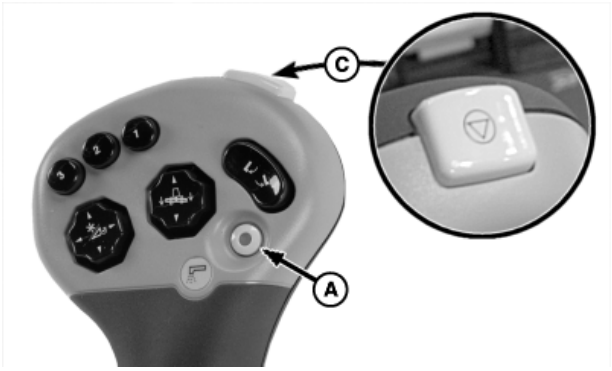
Nyomja meg az ürítőcsiga-hajtás kapcsolóját egyszer a be-, vagy egyszer a kikapcsoláshoz. A visszajelző lámpa világít, amikor a rendszer be van kapcsolva.

MEGJEGYZÉS: Az ürítőcsiga-hajtást ki lehet kapcsolni a menesztőkar tetején lévő vészleállító kapcsolóval (C) is veszély esetén. Az ürítőcsiga-hajtás visszakapcsolásához nyomja meg egyszer az ürítőcsiga kapcsolót, ha a vágóasztal és az ürítőcsiga a vészleállító kapcsolóval lett leállítva.

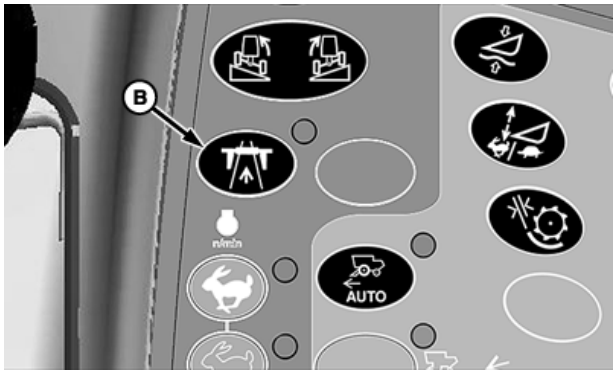
Az ürítőcsiga-hajtás csak addig működik, amíg a gombot nyomva tartja, miközben a csiga automata módban van, vagy kézi módban legalább 50%-ig ki van hajtva.

Ha a kezelő a bekapcsolás után elhagyja az ülést, a hajtás még öt másodpercig működik a kikapcsolás előtt. A rendszer újraindításhoz üljön vissza az ülésbe és nyomja meg ismét az ürítőcsiga-hajtás kapcsolóját.

MEGJEGYZÉS: Ha az ürítőrendszer nem kapcsolódik be, vagy akaratlanul leáll, üljön le az ülésre határozottan és nyomja meg egyszer az ürítőcsiga kapcsolót.



H85894 —UN—10MAY06



H85893 —UN—17NOV06

A—Ürítőcsiga hajtás kapcsoló
B—Közúti biztonsági kapcsoló
C—Vészleállító kapcsoló

OUO6075,0000996 -35-26JUL07-1/1

Vágóasztal emelés-süllyesztés kapcsoló (fekete)

A vágóasztal emelés-süllyesztés kapcsolója (A) biztosítja a kezelőnek a vágóasztal emelését és süllyesztését.

MEGJEGYZÉS: A vágóasztal emelés és süllyesztés kapcsolójának van két rögzített helyzete. A vágóasztal kapcsolót részben lenyomva a vágóasztal lassan emelkedik vagy süllyed. A kapcsoló teljes lenyomásakor az asztal gyorsabban emelkedik vagy süllyed.

Rendszerkövetelmények:

- A közúti biztonsági kapcsoló (B) szántóföldi állásban legyen.
- A kezelő üljön a vezetőülésben.

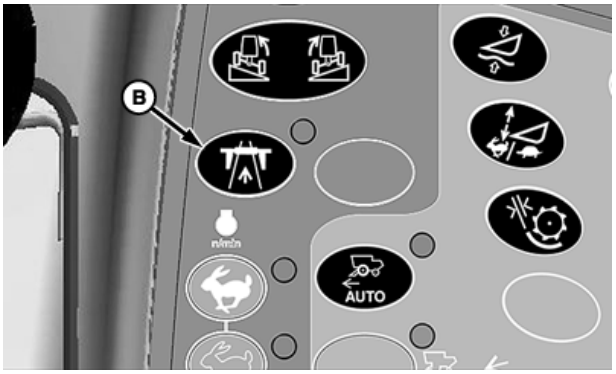
Nyomja meg és tartsa lenyomva a vágóasztal emelő-süllyesztő gomb felső részét a vágóasztal emelése, vagy nyomja meg és tartsa lenyomva a vágóasztal emelő-süllyesztő gomb alsó részét a vágóasztal süllyesztése érdekében.

A—Vágóasztal emelés-süllyesztés kapcsoló

B—Közúti biztonsági kapcsoló



H85895 —UN—10MAY06



H85893 —UN—17NOV06

OUO6075,0000997 -35-13FEB07-1/1

HeaderTrak harántbillentés kapcsoló (fekete)

A HeaderTrak harántbillenő kapcsoló (A) lehetővé teszi a kezelő számára a fedefelhordó ház jobbra vagy balra billentését.

Rendszerkövetelmények:

- A közúti biztonsági kapcsoló (B) szántóföldi állásban legyen.

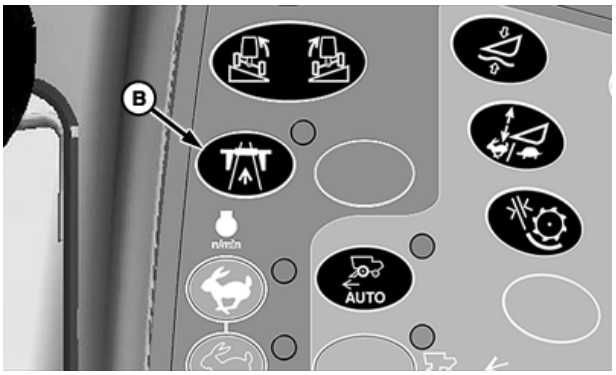
Nyomja meg és tartsa nyomva a HeaderTrak harántbillenő kapcsoló jobb oldalát a ferdefelhordó ház jobbra billentéséhez, vagy nyomja meg és tartsa nyomva a HeaderTrak harántbillenő kapcsoló bal oldalát a ferdefelhordó ház balra billentéséhez.

A—HeaderTrak harántbillentés kapcsoló

B—Közúti biztonsági kapcsoló



H85896 —UN—10MAY06



H85893 —UN—17NOV06

OUO6075,00009A6 -35-09AUG07-1/1

Motolla emelés és motolla előre-hátra mozdítás kapcsoló (fekete)

MEGJEGYZÉS: Ez a kapcsoló használható még a kukorica adapter meghajtó fordulatszámának és törőléc hézagának beállítására. Nézze meg a további információkért A kukorica adapter meghajtó fordulatszáma és Az állítható törőléc hézagának kapcsolója című részeket ebben a fejezetben.

A motolla emelő és motolla előre-hátra állító kapcsoló (A) lehetővé teszi a kezelő számára a motolla helyzetének beállítását.

Rendszerkövetelmények:

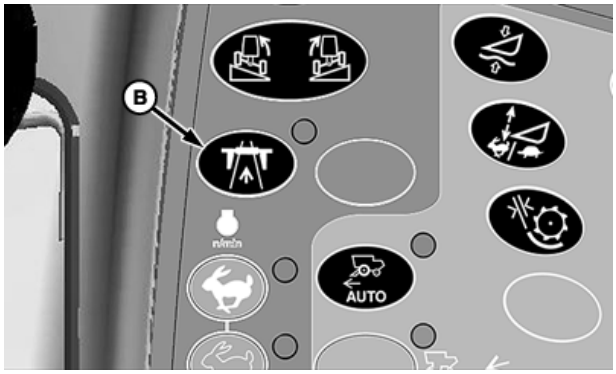
- A közúti biztonsági kapcsoló (B) szántóföldi állásban legyen.

Motolla emelés, motolla előre/hátra mozdítás: Nyomja meg és tartsa lenyomva a kapcsoló felső részét a motolla emeléséhez, vagy nyomja meg és tartsa lenyomva a kapcsoló alsó részét a motolla süllyesztéséhez.

A motolla előre mozgatásához nyomja meg és tartsa lenyomva a kapcsoló bal oldalát, a motolla hátra mozgatásához pedig nyomja le és tartsa lenyomva a kapcsoló jobb oldalát.



H85897 —UN—10MAY06



H85893 —UN—17NOV06

A—Motolla emelés, motolla előre-hátra mozdítás kapcsoló

B—Közúti biztonsági kapcsoló

OUO6075,0000AA7 -35-13FEB07-1/1

Állítható törőléchézag kapcsolója (fekete)

MEGJEGYZÉS: A kapcsoló a motolla emelése/motolla előre és hátra vezérléséhez is használható. A Motolla emelése/motolla előre és hátra kapcsolójára vonatkozó bővebb információkat ebben a fejezetben talál.

A Törőléc hézag kapcsolója (A) lehetővé teszi a kezelő számára a törőléc hézag beállítását (ha fel van szerelve).

Rendszer követelmények:

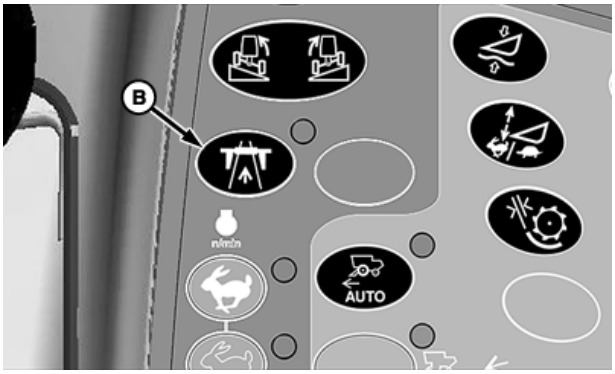
- A közúti biztonsági kapcsoló (B) szántóföldi állásban legyen.

Törőléc hézag (ha van): Nyomja meg a kapcsoló jobb vagy bal oldalát egyszer a CommandCenter kijelző aktiválásához. Nyomja meg a kapcsoló bal oldalát még egyszer a törőléc hézag növeléséhez, vagy nyomja meg a kapcsoló jobb oldalát a törőléc hézag csökkentéséhez.

A—Törőléc hézag kapcsolója **B—Közúti biztonsági kapcsoló**



H85897 —UN—10MAY06



H85893 —UN—17NOV06

OUO6075,0000353 -35-16APR09-1/1

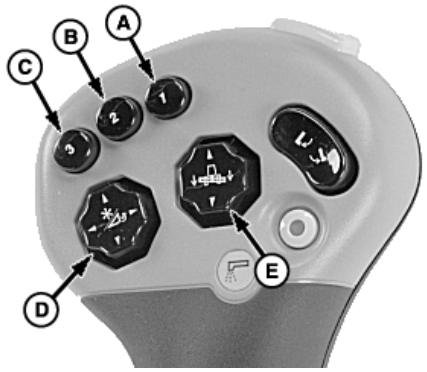
Vágóasztal működtető gombok (fekete)

Ha a vágóasztal működtető gombok (A, B vagy C) bármelyikét megnyomja, az alábbi funkciók kapcsolódnak:

- Visszaállás vágási magasságba
- Tarlómagasság érzékelés
- HeaderTrak harántbillentés
- Motolla pozíció visszaállás
- Vágóasztal talajnyomás, úszás

Az elektronikus vezérlőrendszer visszaállítja a vágóasztalt a kezelő által előválasztott pozícióba.

MEGJEGYZÉS: Minden vágóasztal pozíció, amelyet a működtető gombok megnyomásával ért el, felülbírálható a motolla emelés-süllyesztés vagy motolla előre-hátra állítás kapcsolójával (D), illetve a vágóasztal emelés-süllyesztés és a HeaderTrak harántbillentő kapcsoló (E) megnyomásával. Ha a működtető gombokat kézi vezérléssel felülbírálta, akkor nyomja meg a megfelelő működtető gombot az újraaktiváláshoz.



H85898 —UN—10MAY06

A—Működtető gomb 1
B—Működtető gomb 2
C—Működtető gomb 3
D—Motolla emelés, motolla előre-hátra mozdítás kapcsoló
E—Vágóasztal emelés-süllyesztés és HeaderTrak kézi harántbillentés kapcsoló

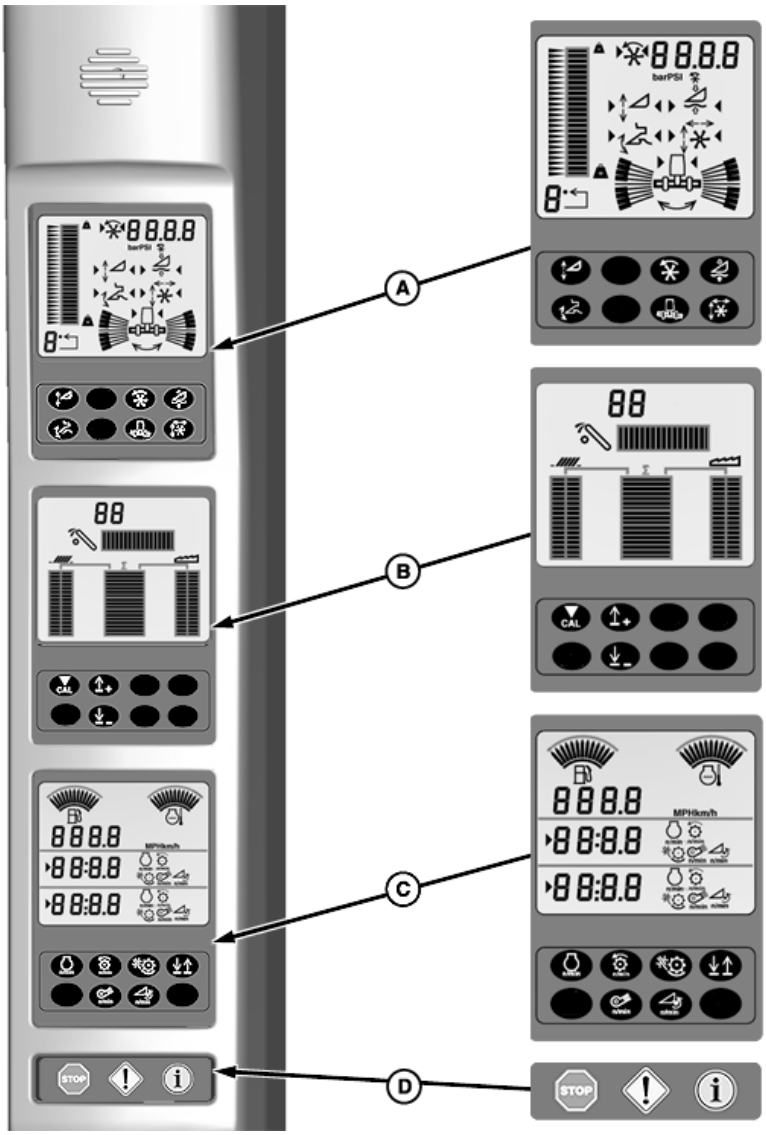
Rendszerkövetelmények:

- A megfelelően felszerelt vágóasztal csatlakoztatva van.
- A motor jár.
- A közúti biztonsági kapcsoló szántóföldi állásban van.
- A HeaderTrak üzemmód engedélyezve van.
- A vágóasztalhajtás BE van kapcsolva.

Nyomja meg a vágóasztal működtető gombokat a rendszer aktiválásához. Ezt követően a vágóasztal-vezérlő rendszer veszi át a vágóasztal vezérlését és állítja azt a kezelő által választott pozícióba.

OUO6075,00009A4 -35-09AUG07-1/1

CommandTouch fülkeoszlop



H86000 —UN—13DEC06

A—A HeaderTrak vezérlés kijelzője

B—VisionTrak™ kijelző

C—Hármas fordulatszám-kijelző

D—A figyelmeztető jelzések kijelzője

A VisionTrak a Deere & Company márkaneve

OUO6075,00009A8 -35-09AUG07-1/1

A HeaderTrak vezérlés kijelzője

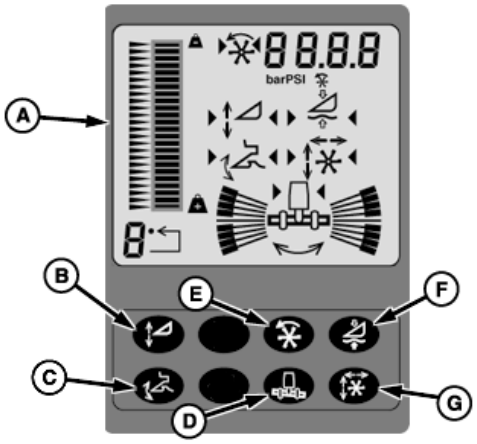
A tarlómagasság érzékelés gombja: lehetővé teszi a kezelő számára a vágóasztal talajhoz viszonyított pozíciójának kiválasztását és a vágóasztalnak ebbe a pozícióba történő automatikus visszaállását.

A tarlómagasság érzékelés gombja (HydraFlex): lehetővé teszi a kezelő számára a vágóasztal talajnyomásának vagy tömegének kiválasztását, és a vágóasztalnak a beállított pozícióba történő automatikus visszaállását. A HydraFlex a vágásmagasság-vezérléssel együtt dolgozik, hogy biztosítsa az asztalnak a talajhoz viszonyított helyzetét, kövesse a talaj felszínét és automatikusan visszaálljon arra a pozícióra.

Visszaállás a vágási magasságra gomb: lehetővé teszi a kezelő számára, hogy megválassza a ferdefelhordó pozícióját a kombájnhoz képest, és ebbe a pozícióba a felhordó automatikusan visszaálljon.

A HeaderTrak harántbillentés gomb: biztosítja a kezelőnek a vágóasztal talajjal párhuzamos helyzetét. Érzékelők mérik a vágóasztal mindkét végének talajhoz viszonyított magasságát. A vágóasztal elbillen annak érdekében, hogy az asztal mindkét vége egyforma távolságban legyen a talajtól. Ha a kombájn fel van szerelve HydraFlex-szel (opció) és vágásmagasság-vezérléssel, akkor a két rendszer együtt dolgozik, így a talajhoz a lehető legközelebb állítják a vágóasztalt.

Dial-A-Speed gomb: lehetővé teszi a kezelő számára a motolla és a hevederes felszedő üzemi fordulatának vezérlését. Az üzemi fordulat megfelel a kombájn haladási sebesség és a motolla, illetve a hevederes felszedő fordulatszám-arányának.



H86001 —UN—13DEC06

A—A HeaderTrak vezérlés kijelzője
B—A tarlómagasság érzékelés gombja
C—Visszaállás a vágási magasságra gomb
D—HeaderTrak harántbillentés gomb
E—Dial-A-Speed gomb
F—Vágóasztal talajnyomás (úszás) gomb
G—Motollahelyzet visszaállás gomb

Vágóasztal talajnyomás (úszás) gomb: biztosítja a merev vágóasztalnak, hogy a talajjal érintkezésben dolgozzon és tartsa a beállított nyomást. A kezelő megválasztja, hogy a vágóasztal milyen mértékben érintse a talajt, majd a rendszer automatikusan visszatér erre a nyomásra.

OUO6075,00009A9 -35-22AUG07-1/1

A HeaderTrak vezérlőrendszer leírása

A HeaderTrak rendszer kompenzálja a talaj egyenetlenségeit, illetve vezérli a vágóasztal vízszintes és függőleges pozícióját. A rendszer folyamatosan összeveti a vágóasztal valóságos és előválasztott helyzetét, így az asztalt a kívánt pozícióban működteti. Az értékek bevitele a reakciósebesség állítással és az érzékenység állítással együtt történik a kartámlában lévő választó kapcsoló segítségével.

Rendszerkövetelmények:

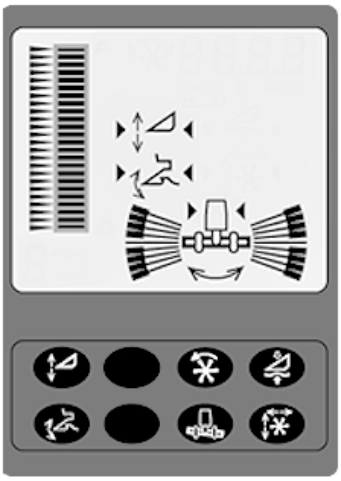
- A közúti biztonsági kapcsoló szántóföldi állásban van.
- A motor jár.
- A vágóasztal hajtás bekapcsolva.
- A kívánt vágóasztal-vezérlési mód aktív.

A harántbillentés beállítása—Két üzemmód

- Kézi állítás — a hidraulika elemek működtetése közvetlenül a többfunkciós vezérlőkar segítségével történik.
- Automata állítás — a vágóasztal talajhoz viszonyított párhuzamosságának beállítása a vágóasztal végein lévő érzékelők segítségével történik. Így lesz biztosítva, hogy a vágóasztal mindkét vége egyenlő távolságra legyen a talajtól.

Vágóasztal magasság-állítás—Négy üzemmód

- Kézi állítás — a hidraulika elemek működtetése közvetlenül a többfunkciós vezérlőkar segítségével történik.



H86522 —UN—13DEC06

- Visszaállás vágási magasságra — a vágóasztal a ferdefelhordó működési tartományában bármelyik helyzetbe állítható.
- Tarlómagasság-érzékelés — a vágóasztal magasságát a vágóasztalhoz rögzített helyzetérzékelők határozzák meg. Ez biztosítja, hogy a vágóasztal vágási magasság állandó legyen egyenetlen talajon is.
- Vágóasztal talajnyomás (úszás) — a gép állandó vágóasztal-nyomást biztosít a talajjal való érintkezés során.

OUO6075,00000C8 -35-26JUN08-1/4

A kézi emelés-süllyesztés sebessége (kézi funkciók) vezérli a vágóasztal emelésének és süllyesztésének sebességét kézi üzemmódban, vagy automatikus magasság-visszaállás üzemmódban.

Működés:

MEGJEGYZÉS: Az érzékenység beállítása a kijelzőn jelenik meg állítás közben. A beállítás 0 - 100 közötti értékre lehetséges.

Nyomja meg a ferdefelhordó arány és érzékenység-állító kapcsolóját (A) **egyszer** és használja a választó kapcsolót (B) annak az aránynak a beállításához, amellyel a vágóasztal emelése és süllyesztése követi a változásokat.

Forgassa a választó kapcsolót az óramutató járásának irányába az érzékenység választértékének növeléséhez, vagy az óramutató járásával ellentétes irányba az érzékenység választértékének csökkentéséhez (C).



H86524 —UN—30JUL07

A—Ferdefelhordó arány/érzékenység állító kapcsoló
B—Választó kapcsoló
C—Arány beállítások

Folytatás a következő oldalon

OUO6075,00000C8 -35-26JUN08-2/4

MEGJEGYZÉS: Kézi vezérléssel az automata üzemmódokat felül lehet bírálni.

Tarlómagasság érzékelés és vágóasztal talajnyomás érzékenység (automata funkciók) vezérli a ferdefelhordó elmozdulásának reakcióját automata érzékelés és automata úszás üzemmódokban.

Működés:

MEGJEGYZÉS: Az érzékenység beállítása a kijelzőn jelenik meg állítás közben. A beállítás 0 - 100 közötti értékre lehetséges.

Nyomja meg a ferdefelhordó arány és érzékenység-állító kapcsolóját (A) **kétszer** és használja a választó kapcsolót (B) annak a sebességnek a beállításához, amellyel a vágóasztal követi a talajfelszín változását.

Forgassa a választó kapcsolót az óramutató járásának irányába az érzékenység választértékének növeléséhez, vagy az óramutató járásával ellentétes irányba az érzékenység választértékének csökkentéséhez (C).



A—Ferdefelhordó arány/érzékenység állító kapcsoló
B—Választó kapcsoló
C—Érzékenység beállítások

OUO6075,00000C8 -35-26JUN08-3/4

MEGJEGYZÉS: Kézi vezérléssel az automata üzemmódokat felül lehet bírálni.

A ferdefelhordó billentés-érzékenységi funkciója csak a harántbillentéssel felszerelt gépeken működik.

A ferdefelhordó billentés-érzékenysége (automatikus funkció) vezérli a harántbillentés sebességét az automatikus érzékelés és úszás üzemmódokban.

Működés:

MEGJEGYZÉS: Az érzékenység beállítása a kijelzőn jelenik meg állítás közben. A beállítás 0 - 100 közötti értékre lehetséges.

Nyomja meg a ferdefelhordó arány és érzékenység-állító kapcsolóját (A) **háromszor** és használja a választó kapcsolót (B) annak a sebességnek a beállításához, amellyel a harántbillentés követi a talajfelszín változását.

Forgassa a választó kapcsolót az óramutató járásának irányába az érzékenység választértékének növeléséhez, vagy az óramutató járásával ellentétes irányba az érzékenység választértékének csökkentéséhez (C).



A—Ferdefelhordó arány/érzékenység állító kapcsoló
B—Választó kapcsoló
C—Érzékenység beállítások

OUO6075,00000C8 -35-26JUN08-4/4

Visszaállás vágási magasságba

A visszaállás a vágási magasságra gomb lehetővé teszi a kezelő számára, hogy megválassza a ferdefelhordó pozícióját a kombájnhoz képest, és ebbe a pozícióba a felhordó automatikusan visszaálljon.

A rendszert be kell kalibrálni minden adapterhez és vágóasztalhoz, amit a kombájnnal használ (nézze meg a Kalibrálási eljárások fejezetet).

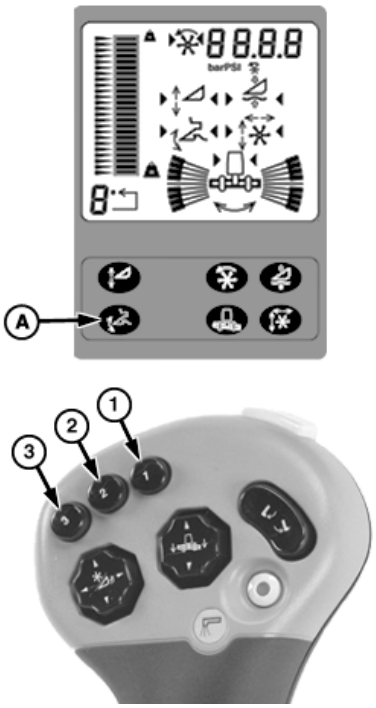
A többfunkciós vezérlőkaron lévő 1-es, 2-es és 3-as működtető gombokkal három különböző, programozható magasságot lehet kiválasztani.

MEGJEGYZÉS: Ha a visszaállás vágási magasságra és a tarlómagasság-érzékelés egyaránt be van kapcsolva, az 1-es gomb fogja a vágási magasságra való visszaállást működtetni, a 2-es és a 3-as gomb pedig a tarlómagasság-érzékelés befogadására szolgál.

Működés:

A rendszer aktív, ha:

- A megfelelően felszerelt vágóasztal csatlakoztatva van a géphez.
- A motor jár.
- A közúti biztonsági kapcsoló szántóföldi állásban van.
- A visszaállás vágási magasságra rendszer engedélyezve van.
- A vágóasztal hajtás be van kapcsolva.



H86495 —UN—01DEC06

A—Visszaállás a vágási magasságra gomb

Folytatás a következő oldalon

Nyomja meg a visszaállás a vágási magasságra gombot (A) a kijelzőn a rendszer engedélyezéséhez. Egy szimbólum (B) fog megjelenni.

Aktiválja a visszaállás a vágási magasságra funkciót a többfunkciós vezérlőkaron lévő 1-es, 2-es vagy 3-as működtető gomb megnyomásával. A rendszer működését jelző nyilak (C) fognak megjelenni, mutatva a rendszer aktív állapotát.

A működtető gomb száma (D) a kijelző bal alsó sarkában azt mutatja, hogy melyik működtető gomb lett megnyomva.

A működtető gombokhoz tartozó beállítási magasság (E) megváltoztatásához nyomja meg a kívánt működtető gombot, majd a vágóasztalmagasság-vezérlő forgókapcsoló (F) segítségével állítsa be a magasságot.

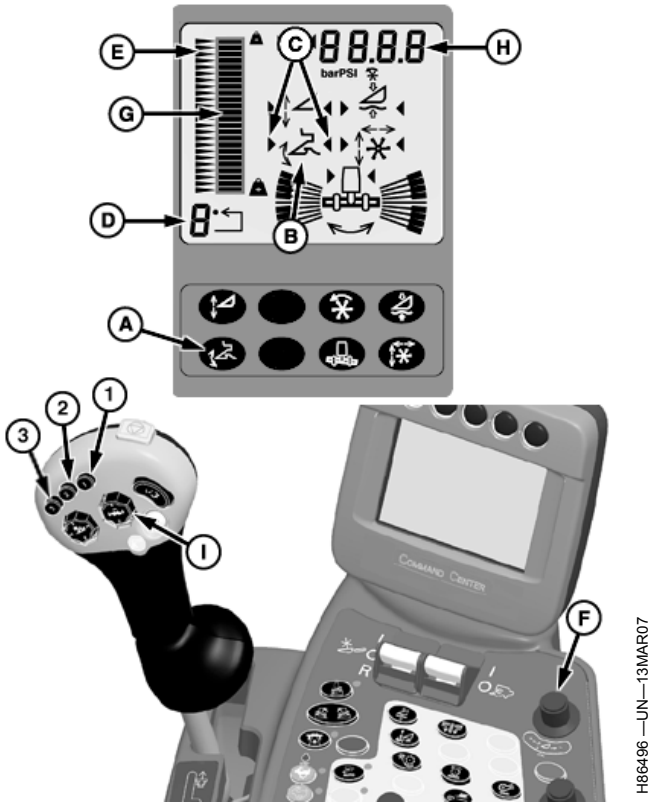
Forgassa a vágóasztalmagasság-vezérlő forgókapcsolót a plusz (+) jel irányába a vágóasztal emelése és a beállítási érték növelése érdekében, vagy a mínusz (-) jel irányába a vágóasztal süllyesztése és a beállítási érték csökkentése érdekében.

Az oszlopsáv (G) és a számkijelző (H) a vágóasztal relatív pozícióját mutatja a ferdefelhordóra szerelt, a vágási magasságra történő visszatérést biztosító érzékelő jele alapján.

Az asztal magasságát az emelő-süllyesztő kapcsolóval (I) állítva, vagy az asztalt balra-jobbra billentve a rendszer kikapcsolásra kerül.

Nyomja meg az 1-es, 2-es vagy 3-as működtető gombot a rendszer visszakapcsolásához. A vágóasztal automatikusan az előre beállított magasságra fog beállni.

A rendszert a kapcsoló (A) megnyomásával lehet kikapcsolni.



H86496 —UN—13MAR07

A—Visszaállás a vágási magasságra gomb
B—Visszaállás vágási magasságra szimbólum
C—Rendszerműködtető nyilak
D—Működtető gomb száma
E—Beállított magasság
F—Vágásmagasság-vezérlő forgókapcsoló
G—Oszlopsáv
H—Számkijelző
I— Vágóasztal emelés-süllyesztés kapcsoló

OUO6075,00009AB -35-22AUG07-2/2

Tarlómagasság érzékelés

A tarlómagasság érzékelés gombja lehetővé teszi a kezelő számára a vágóasztal talajhoz viszonyított pozíciójának kiválasztását és a vágóasztalnak ebbe a pozícióba történő automatikus visszaállását.

A rendszert be kell kalibrálni minden adapterhez és vágóasztalhoz, amit a kombájnnal használ (nézze meg a Kalibrálási eljárások fejezetet).

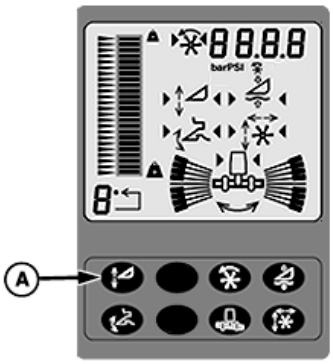
A többfunkciós vezérlőkaron lévő 1-es, 2-es és 3-as működtető gombokkal három különböző, programozható magasságot lehet kiválasztani.

MEGJEGYZÉS: Ha a visszaállás vágási magasságra és a tarlómagasság-érzékelés egyaránt be van kapcsolva, az 1-es gomb fogja a vágási magasságra való visszaállást működtetni, a 2-es és a 3-as gomb pedig a tarlómagasság-érzékelés befogadására szolgál.

Működés:

A rendszer aktív, ha:

- A megfelelően felszerelt vágóasztal csatlakoztatva van a géphez.
- A motor jár.
- A közúti biztonsági kapcsoló szántóföldi állásban van.
- A tarlómagasság érzékelés rendszere engedélyezve van.
- A vágóasztal hajtás be van kapcsolva.





H86499 —UN—13DEC06

A—A tarlómagasság érzékelés gombja

Folytatás a következő oldalon

Nyomja meg a tarlómagasság érzékelés gombját (A) a kijelzőn a rendszer engedélyezéséhez. Egy szimbólum (B) fog megjelenni.

Aktiválja a tarlómagaság érzékelést a többfunkciós vezérlőkaron lévő 1-es, 2-es vagy 3-as működtető gomb megnyomásával. A rendszer működését jelző nyilak (C) fognak megjelenni, mutatva a rendszer aktív állapotát.

A működtető gomb száma (D) a kijelző bal alsó sarkában azt mutatja, hogy melyik működtető gomb lett megnyomva.

A működtető gombokhoz tartozó beállítási magasság (E) megváltoztatásához nyomja meg a kívánt működtető gombot, majd a vágóasztalmagasság-vezérlő forgókapcsoló (F) segítségével állítsa be a magasságot.

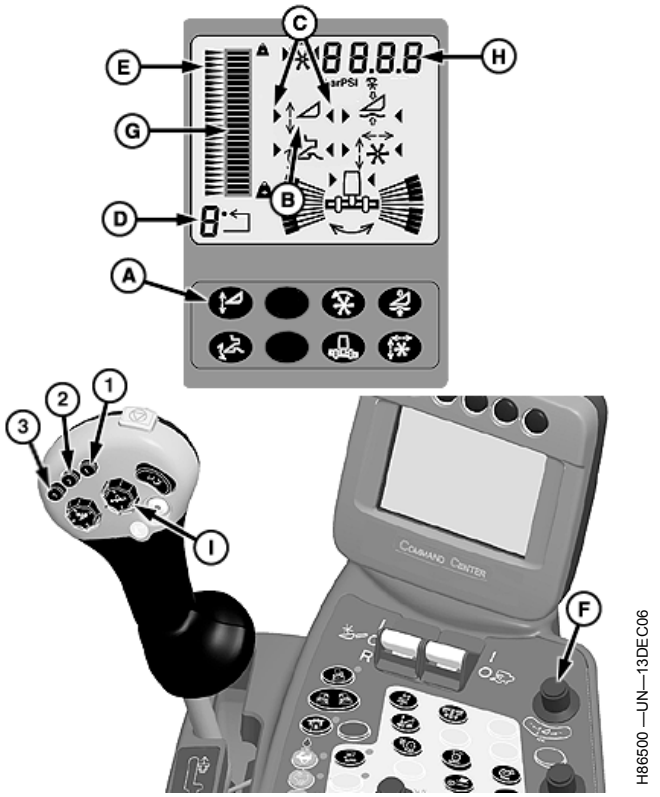
Forgassa a vágóasztalmagasság-vezérlő forgókapcsolót a plusz (+) jel irányába a vágóasztal emelése és a beállítási érték növelése érdekében, vagy a mínusz (-) jel irányába a vágóasztal süllyesztése és a beállítási érték csökkentése érdekében.

Az oszlopsáv (G) és a számkijelző (H) a vágóasztal relatív pozícióját mutatja a ferdefelhordóra szerelt, a vágási magasságra történő visszatérést biztosító érzékelő jele alapján.

Az asztal magasságát kézzel, az emelő-süllyesztő kapcsolóval (I) állítva a rendszer felülbírálatra kerül addig, amíg a kapcsolót el nem engedi. Amint elengedi a kapcsolót, a rendszer visszatér automata üzemmódba. A vágóasztal emelés gombjának (I) használata ideiglenesen ki fogja kapcsolni a rendszert, amíg a vágóasztal süllyesztés gombját nyomja. Amint a gombot megnyomja, a rendszer újra aktív lesz.

Nyomja meg az 1-es, 2-es vagy 3-as működtető gombot a rendszer visszakapcsolásához. A vágóasztal automatikusan az előre beállított magasságra fog beállni.

A rendszert a kapcsoló (A) megnyomásával lehet kikapcsolni.



H86500 —UN—13DEC06

A—A tarlómagasság érzékelés gombja
B—A tarlómagasság érzékelés szimbóluma
C—Rendszerműködtető nyilak
D—A működtető gomb száma
E—Beállított magasság
F—Vágásmagasság-vezérlő forgókapcsoló
G—Oszlopsáv
H—Szám kijelző
I— Vágóasztal emelés-süllyesztés kapcsoló

OUO6075,00009AC -35-22AUG07-2/2

Tarlómagasság-érzékelés—HydraFlex vágóasztalok

A HydraFlex tarlómagasság-érzékelés gombja lehetővé teszi a kezelő számára a vágóasztal talajnyomásának vagy tömegének kiválasztását, és a vágóasztalnak a beállított pozícióba történő automatikus visszaállását. A HydraFlex a tarlómagasság érzékeléssel együtt dolgozik, hogy biztosítsa az asztalnak a talajhoz viszonyított helyzetét, kövesse a talaj felszínét és automatikusan visszaálljon arra a pozícióra. A HydraFlex vágóasztalok egy, a vágóasztal jobb oldalára szerelt érzékelőt használnak annak a hidraulikus nyomásnak a mérésére, ami tartja a vágóasztalt.

MEGJEGYZÉS: A HydraFlex nem vezérli a talajhoz viszonyított vágási magasságot. Ez egy tömegérzékelés által vezérelt rendszer és nem állítható a vágásmagasság-vezérlő forgókapcsolóval, ha HydraFlex van.

A rendszert be kell kalibrálni minden adapterhez és vágóasztalhoz, amit a kombájnnal használ (nézze meg a Kalibrálási eljárások fejezetet).

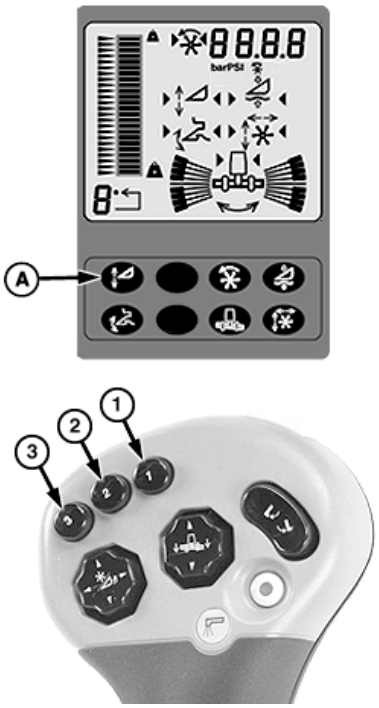
A többfunkciós vezérlőkaron lévő 1-es, 2-es és 3-as működtető gombokkal három különböző, beprogramozott HydraFlex nyomást lehet kiválasztani.

MEGJEGYZÉS: Ha a visszaállás vágási magasságra és a tarlómagasság-érzékelés egyaránt be van kapcsolva, az 1-es gomb fogja a vágási magasságra való visszaállást működtetni, a 2-es és a 3-as gomb pedig a tarlómagasság-érzékelés befogadására szolgál.

Működés:

A rendszer aktív, ha:

- A megfelelően felszerelt vágóasztal csatlakoztatva van a géphez.



H86499 —UN—13DEC06

A—A tarlómagasság érzékelés gombja

- A motor jár.
- A közúti biztonsági kapcsoló szántóföldi állásban van.
- A tarlómagasság érzékelés rendszere engedélyezve van.
- A vágóasztal hajtás be van kapcsolva.

Folytatás a következő oldalon

Nyomja meg a vágásmagasság-érzékelés gombját (A) a kijelzőn a rendszer engedélyezéséhez. Egy szimbólum (B) fog megjelenni.

Aktiválja a HydraFlex tarlómagasság érzékelést a többfunkciós vezérlőkaron lévő 1-es, 2-es vagy 3-as működtető gomb megnyomásával. A rendszer működését jelző nyilak (C) fognak megjelenni, mutatva a rendszer aktív állapotát. A tömeg szimbólum (D) és a számkijelző (E) fog megjelenni, jelezve, hogy a HydraFlex nyomás figyelemmel követése zajlik a vágásmagasság-érzékelés során.

A működtető gomb száma (F) a kijelző bal alsó sarkában azt mutatja, hogy melyik működtető gomb lett megnyomva.

A működtető gombokhoz tartozó nyomásérték (G) megváltoztatásához nyomja meg a kívánt működtető gombot, majd a vágóasztalmagasság-vezérlő forgókapcsoló (H) segítségével állítsa be a nyomást. A beállított nyomást egy nyíl jelzi az oszlopsáv bal oldalán, míg az aktuális nyomás a számkijelzőn (E) jelenik meg. Az oszlopsáv (I) mutatja, amikor az aktuális és a beállított nyomás megegyezik.

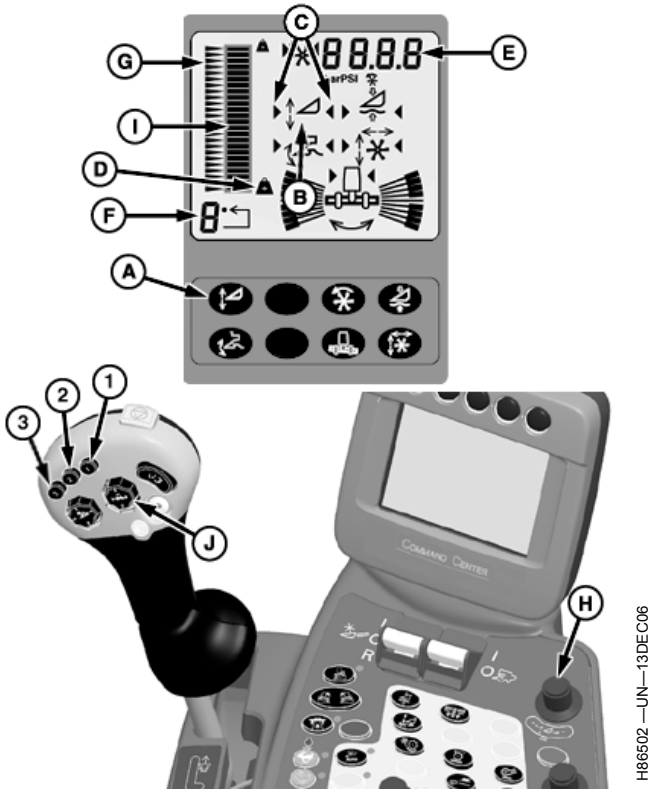
MEGJEGYZÉS: A HydraFlex nem tud működni a tarlómagasság-érzékeléstől függetlenül automatikus üzemmódban. Ezek a rendszerek együttesen vezérlik a vágóasztal talajt terhelő tömegét és elmozdulását.

Forgassa a vágóasztalmagasság-vezérlő forgókapcsolót a plusz (+) jel irányába a HydraFlex nyomás és a beállítási érték növelése érdekében, vagy a mínusz (-) jel irányába a HydraFlex nyomás és a beállítási érték csökkentése érdekében.

Az asztal magasságát kézzel, a süllyesztő kapcsolóval (J) állítva a rendszer felülbírálatra kerül addig, amíg a kapcsolót el nem engedi. Amint elengedi a kapcsolót, a rendszer visszatér automata üzemmódba. A vágóasztal emelés gombjának (J) használata ideiglenesen ki fogja kapcsolni a rendszert, amíg a vágóasztal süllyesztés gombját nyomja. Amint a gombot megnyomja, a rendszer újra aktív lesz.

Nyomja meg az 1-es, 2-es vagy 3-as működtető gombot, vagy végezze el a vágóasztal kézi úton történő süllyesztését a kapcsolóval (J) a rendszer visszakapcsolásához. A vágóasztal automatikusan az előre beállított nyomásra fog beállni.

A rendszert a kapcsoló (A) megnyomásával lehet kikapcsolni.



H86502 —UN—13DEC06

A—A tarlómagasság érzékelés gombja
B—A tarlómagasság érzékelés szimbóluma
C—Rendszerműködtető nyilak
D—HydraFlex aktív szimbólum
E—Szám kijelző
F—A működtető gomb száma
G—Beállított talajnyomás
H—Vágásmagasság-vezérlő forgókapcsoló
I—Oszlopsáv
J—Vágóasztal emelés-süllyesztés kapcsoló

OUO6075,00009AD -35-22AUG07-2/2

Dial-A-Speed rendszer

A Dial-A-Speed lehetővé teszi a kezelő számára a motolla és a hevederes felszedő üzemi fordulatának automatikus vezérlését. Az üzemi fordulat megfelel a kombájn haladási sebesség és a motolla, illetve a hevederes felszedő fordulatszám-arányának.

Ez a rendszer minden olyan vágóasztalnál működik, ami fel van szerelve a megfelelő motollafordulatszám-érzékelőkkel.

Működés:

A rendszer aktív, ha:

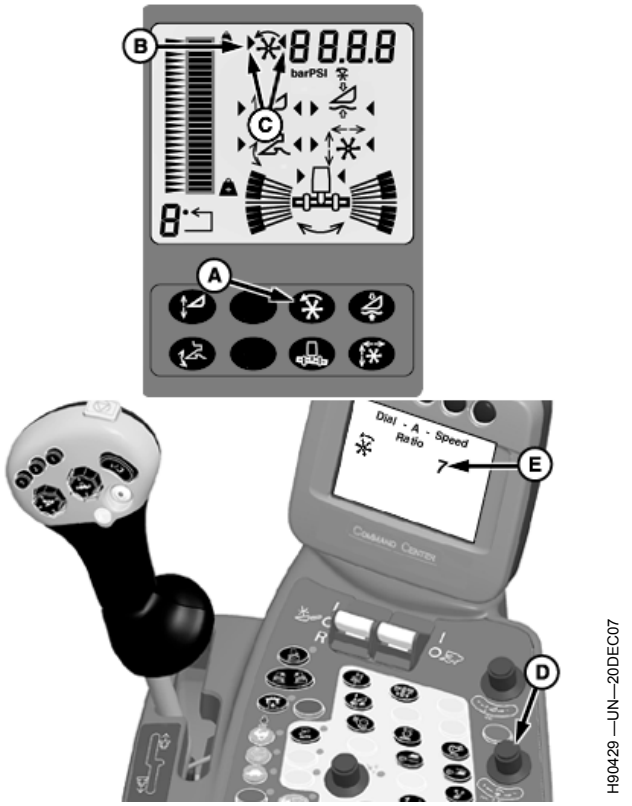
- A megfelelően felszerelt vágóasztal csatlakoztatva van a géphez.
- A motor jár.
- A közúti biztonsági kapcsoló szántóföldi állásban van.
- A vágóasztal és a cséplőszerkezet be van kapcsolva.
- A Dial-A-Speed rendszer engedélyezve van.
- A haladási sebesség nagyobb, mint 1/4 km/h (0,16 mph).

Nyomja meg a Dial-A-Speed gombot (A) a kijelzőn a rendszer engedélyezéséhez. A (B) szimbólum és a rendszer működését jelző nyilak (C) fognak megjelenni, mutatva a rendszer aktív állapotát, ha a fenti feltételek mindegyike fennáll.

MEGJEGYZÉS: A Dial-A-Speed rendszer nem működik, ha a haladási sebesség 1/4 km/h (0,16 mph) alatt van.

A haladási sebesség és a motollafordulat aránya a Dial-A-Speed forgókapcsolóval (D) állítható. Forgassa a kapcsolót a plusz (+) jel irányába a motolla vagy a hevederes felszedő fordulatának növeléséhez, vagy a mínusz (-) jel irányába a motolla vagy a hevederes felszedő fordulatának csökkentéséhez.

A számkijelző (E) a CommandCenter képernyőjén mutatja a választott fordulatarányt. Minél nagyobb a beállított



H90429 —UN—20DEC07

A—Dial-A-Speed gomb
B—Dial-A-Speed szimbólum
C—Rendszerműködtető nyilak
D—Dial-A-Speed forgókapcsoló
E—Számkijelző

arány, annál jobban nő a motolla vagy a hevederes felszedő fordulata a kombájn haladási sebességéhez képest.

A rendszert az (A) kapcsoló megnyomásával lehet kikapcsolni.

Folytatás a következő oldalon

A minimális motolla- vagy hevederes felszedő fordulat megváltoztatása

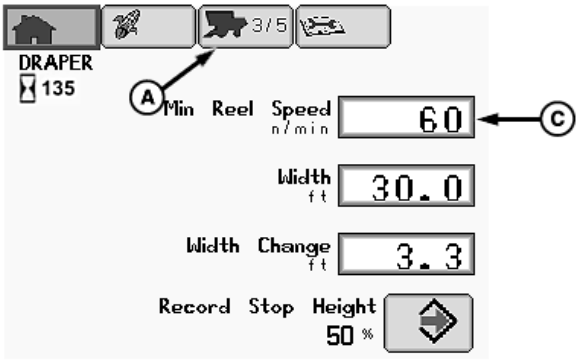
A beállítási oldalak ikonjából (A) forgassa a választó kapcsolót (B) addig, amíg a minimális motollafordulat mező (C) kiemelésre nem kerül.

Amikor a kívánt mező kiemelésre kerül, nyomja meg a megerősítés gombját (D).

Forgassa a választó kapcsolót addig, amíg a kívánt érték meg nem jelenik a mezőben, majd nyomja meg a megerősítő gombot az értékek mentéséhez.

MEGJEGYZÉS: A minimális motollafordulatnak vagy a hevederes felszedő fordulatnak van egy alacsony (10/perc) és egy magas (60/perc) tartománya.

A—Beállítási oldalak ikon
B—Választó kapcsoló
C—Minimális motollafordulat vagy hevederes felszedő fordulat mező
D—Megerősítő gomb



H87625 —UN—13MAR07



H86297 —UN—17NOV06

Folytatás a következő oldalon

OUO6075,000060D -35-02JAN08-2/3

Motolla fordulat/Hevederes felszedő sebesség manuális állítás

A Dial-A-Speed lehetővé teszi a kezelő számára a motolla és a hevederes felszedő üzemi fordulatának manuális vezérlését is.

Ez a rendszer minden olyan vágóasztalnál működik, ami fel van szerelve a megfelelő motollafordulatszám-érzékelőkkel.

Működés:

A rendszer manuális üzemmódban van ha:

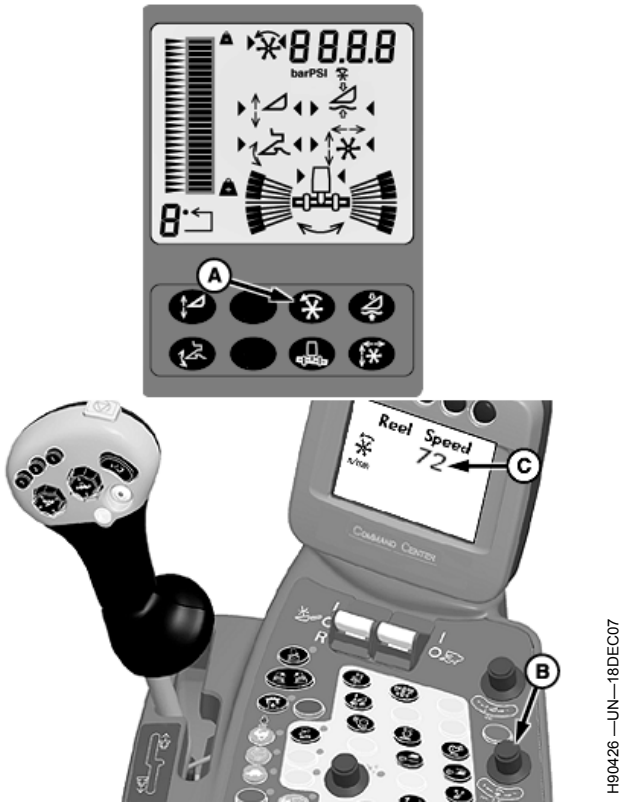
- A megfelelően felszerelt vágóasztal csatlakoztatva van a géphez.
- A motor jár.
- A közúti biztonsági kapcsoló szántóföldi állásban van.
- A vágóasztal és a cséplőszerkezet be van kapcsolva.
- A Dial-a-Speed funkció kikapcsolva vagy a gép sebessége 1/4 km/h (0,16 mph) alatt van.

Nyomja meg a Dial-A-Speed gombot (A) a kijelzőn az automatikus szabályozó rendszer kikapcsolásához és a manuális vezérlés engedélyezéséhez.

Forgassa el a Dial-A-Speed forgókapcsolót (B) a motolla fordulatszám vagy a hevederes felszedő sebességének változtatásához. Forgassa a kapcsolót a plusz (+) jel irányába a motolla vagy a hevederes felszedő fordulatának növeléséhez, vagy a mínusz (-) jel irányába a motolla vagy a hevederes felszedő fordulatának csökkentéséhez.

A (C) számkijelző a CommandCenter képernyőjén az aktuális motolla fordulatot vagy a hevederes felszedő sebességét mutatja. Minél nagyobb a kiválasztott szám, annál jobban nő a motolla, vagy a hevederes felszedő fordulata.

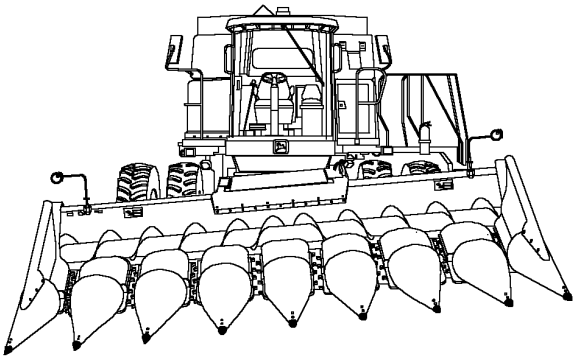
MEGJEGYZÉS: A motollával felszerelt, megdőlt kukoricában alkalmazott kukorica adapterek csak manuális üzemmódban működnek.

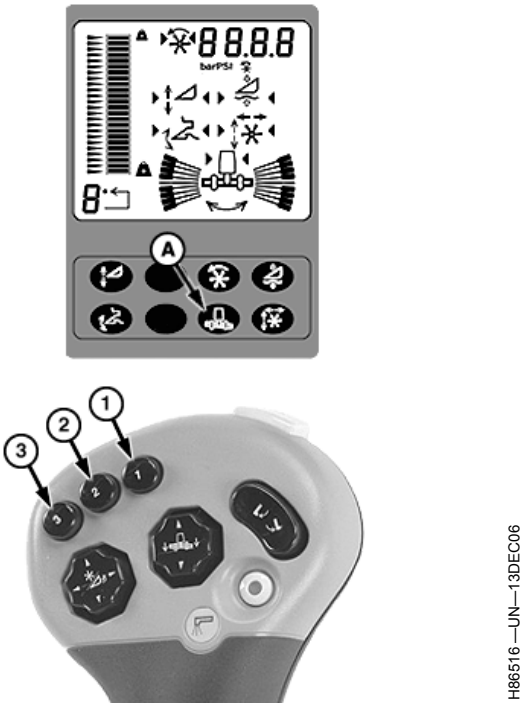


A—Dial-A-Speed gomb
B—Dial-A-Speed forgókapcsoló
C—Számkijelző

OUO6075,000060D -35-02JAN08-3/3

HeaderTrak harántbillentő rendszer





A—HeaderTrak harántbillentő gomb

A HeaderTrak egy opcionális rendszer, amely a vágóasztal talajhoz viszonyított helyzetét biztosítja. Érzékelők mérik a vágóasztal mindkét végének talajhoz viszonyított magasságát. A HeaderTrak elbillenti a vágóasztalt annak érdekében, hogy az asztal mindkét vége egyforma távolságban legyen a talajtól. A HeaderTrak egy speciális ferdefelhordó házat igényel, ami lehetővé teszi a vágóasztal balra és jobbra billentését.

Ha a kombájn fel van szerelve HydraFlex-szel (opció) és tarlómagasság-vezérléssel, akkor a két rendszer együtt dolgozik, így a talajhoz a lehető legközelebb állítják a vágóasztalt.

A rendszer gyárilag kalibrálva van. Ha további kalibrációra van szükség, nézze meg a Kalibrálási eljárások fejezetet.

A többfunkciós vezérlőkaron lévő 1-es, 2-es és 3-as működtető gombok használhatók a rendszer aktiválásához.

MEGJEGYZÉS: Amikor a HeaderTrak harántbillentés aktív, a rendszer a vágási magasságra visszatéréstől és a tarlómagasság-érzékeléstől függetlenül dolgozik. A visszaállás vágási magasságra és a tarlómagasság-érzékelés beállításához nézze meg a Kalibrálási eljárások című fejezetet.

Amikor a HeaderTrak harántbillentési nem engedélyezett, a vágási magasságra visszatérés és a tarlómagasság-érzékelés még működni fog.

Működés:

A rendszer aktív, ha:

- A megfelelően felszerelt vágóasztal csatlakoztatva van a géphez.
- A motor jár.
- A közúti biztonsági kapcsoló szántóföldi állásban van.
- A vágóasztal kalibrálva van.
- A vágóasztal hajtás be van kapcsolva.
- A HeaderTrak harántbillentő rendszer engedélyezve van.

MEGJEGYZÉS: A HeaderTrak harántbillentés szimbóluma megjelenik a HILLMASTER gépeken is, de vízszintes marad, mivel a gép maga billen.

Folytatás a következő oldalon

Nyomja meg a HeaderTrak harántbillentés gombját (A) a kijelzőn a rendszer engedélyezéséhez. Egy szimbólum (B) fog megjelenni, ha a fenti körülmények biztosítottak.

Kapcsolja be a HeaderTrak harántbillentés rendszert a menesztőkaron lévő, 1-es, 2-es vagy 3-as működtető gombok megnyomásával. A rendszer működését jelző nyilak (C) fognak megjelenni, mutatva a rendszer aktív állapotát.

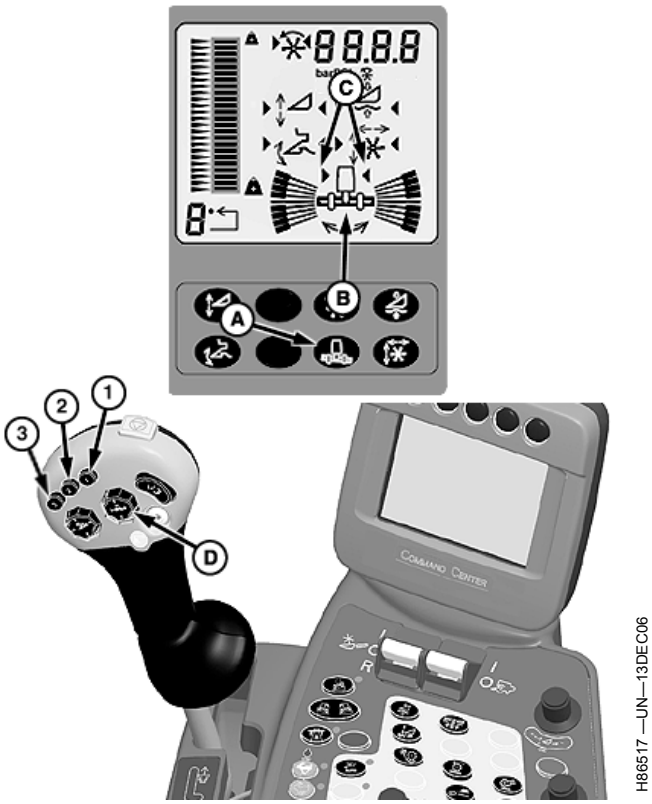
MEGJEGYZÉS: Nyomja meg a HeaderTrak harántbillentés kapcsolót (D) a rendszer felülvezérléséhez. Amint elengedi a kapcsolót, a rendszer visszatér automata üzemmódba.

A vágóasztal jobbra billentéséhez nyomja le a kapcsoló jobb oldalát, a vágóasztal balra billentéséhez pedig nyomja le a kapcsoló bal oldalát.

Nyomja meg az 1-es, 2-es vagy 3-as működtető gombot a rendszer visszakapcsolásához.

A rendszert a kapcsoló (A) megnyomásával lehet kikapcsolni.

A—HeaderTrak harántbillentő gomb
B—HeaderTrak harántbillentés jel
C—Rendszerműködtető nyilak
D—HeaderTrak harántbillentés kapcsoló



H86517 —UN—13DEC06

OUO6075,00009AE -35-22AUG07-2/2

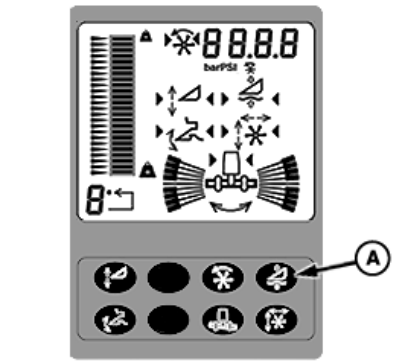
Vágóasztal talajnyomás (úszás) — Merev vágóasztalok

A vágóasztal talajnyomás (úszás) gomb biztosítja a merev vágóasztalnak, hogy a talajjal érintkezésben dolgozzon és tartsa a beállított nyomást. A kezelő megválasztja, hogy a vágóasztal milyen mértékben érintse a talajt, majd a rendszer automatikusan visszatér erre a nyomásra. Egy érzékelő méri az olajnyomást a ferdefelhordó emelő munkahengereiben és tartja azt a nyomást, amivel a vágóasztal a talajon mozog. A pontosságára nagy hatással van a hidroakkumulátor előtöltésének beállítása.

MEGJEGYZÉS: A táblán haladva az érzékelő méri a vágóasztalemelő munkahengerek nyomását. A rendszer az emelő munkahengerekben lévő nyomás alapján vezérli ki a vágóasztal emelő és süllyesztő mágnesszelepét. Ez egy állandó talajnyomást biztosít a vágóasztal számára a talajfelszín változása következtében.

A rendszert be kell kalibrálni minden adapterhez és vágóasztalhoz, amit a kombájnnal használ (nézze meg a Kalibrálási eljárások fejezetet).

A többfunkciós vezérlőkaron lévő 1-es, 2-es és 3-as működtető gombokkal három különböző, programozható vágóasztal-nyomást lehet kiválasztani. Az alábbiakban néhány általános üzemmód látható. További jelentős számú kombináció létezik.





H86518 —UN—13DEC06

A—Vágóasztal talajnyomás (úszás) gomb

Vezérlőrendszerek	Működtető gomb 1	Működtető gomb 2	Működtető gomb 3
Visszaállás vágási magasságba	Visszaállás vágási magasságba		
Tarlómagasság érzékelés	Tarlómagasság érzékelés		
HydraFlex	HydraFlex		
Vágóasztal talajnyomás (úszás)	Vágóasztal talajnyomás (úszás)		
Visszaállás vágási magasságra, tarlómagasság érzékelés	Visszaállás vágási magasságra	Tarlómagasság érzékelés	
Visszaállás vágási magasságra, tarlómagasság érzékelés HydraFlex-szel	Visszaállás vágási magasságra	Tarlómagasság érzékelés HydraFlex-szel	
Visszatérés vágási magasságra, vágóasztal talajnyomás (úszás)	Visszaállás vágási magasságra		Vágóasztal talajnyomás (úszás)
Visszatérés vágási magasságra, tarlómagasság-érzékelés HeaderTrak harántbillentéssel, vágóasztal talajnyomás (úszás)	Visszaállás vágási magasságra	Tarlómagasság-érzékelés HeaderTrak harántbillentéssel	Vágóasztal talajnyomás (úszás)

Folytatás a következő oldalon

Működés:

A rendszer aktív, ha:

- A megfelelően felszerelt vágóasztal csatlakoztatva van a géphez.
- A motor jár.
- A közúti biztonsági kapcsoló szántóföldi állásban van.
- A vágóasztal talajnyomás (úszás) üzemmód engedélyezett.
- A vágóasztal hajtás be van kapcsolva.

Nyomja meg a vágóasztal talajnyomás (úszás) gombját (A) a kijelzőn a rendszer engedélyezéséhez. Egy szimbólum (B) fog megjelenni.

Kapcsolja be a vágóasztal talajnyomás (úszás) funkciót a menesztőkaron lévő 1-es, 2-es vagy 3-as működtető gomb megnyomásával. A rendszer működését jelző nyilak (C) fognak megjelenni, mutatva a rendszer aktív állapotát.

A működtető gomb száma (D) a kijelző bal alsó sarkában azt mutatja, hogy melyik működtető gomb lett megnyomva.

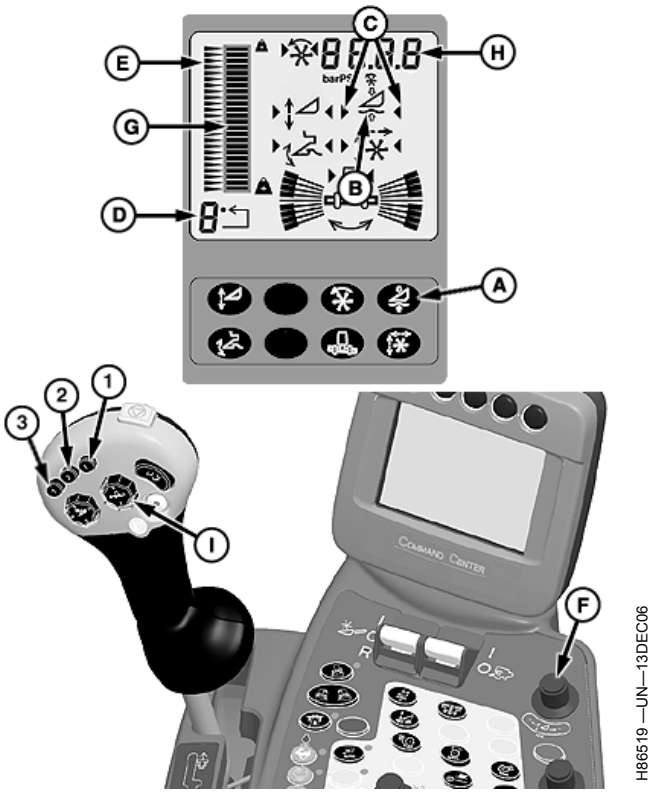
A működtető gombokhoz tartozó nyomásérték (E) megváltoztatásához nyomja meg a kívánt működtető gombot, majd a vágásmagasság-vezérlő forgókapcsoló (F) segítségével állítsa be a nyomást.

Forgassa a kapcsolót a plusz (+) jel irányába a munkahenger-emelő nyomás növeléséhez (a vágóasztal emeléséhez), vagy a mínusz (-) jel irányába a munkahenger-emelő nyomás csökkentéséhez (a vágóasztal süllyesztéséhez).

A beállított nyomást egy nyíl jelzi az oszlopsáv bal oldalán, míg az aktuális vágóasztal úszási nyomás az oszlopsávon (G), az aktuális nyomás (E) pedig a jobb felső sarokban jelenik meg. Mértékegységek: a metrikus rendszerben kPa, az angolszászban psi.

Ha a vágóasztal talajnyomását kézzel, az emelő-süllyesztő kapcsolóval (I) állítja, a rendszer kikapcsolásra kerül.

Nyomja meg az 1-es, 2-es vagy 3-as működtető gombot a rendszer visszakapcsolásához. A vágóasztal automatikusan az előre beállított nyomásra fog beállni.



A—Vágóasztal talajnyomás (úszás) gomb
B—Vágóasztal talajnyomás (úszás) szimbólum
C—Rendszerműködtető nyilak
D—A működtető gomb száma
E—Beállított talajnyomás
F—Vágásmagasság-vezérlő forgókapcsoló
G—Oszlopsáv
H—Számkijelző
I— Vágóasztal emelés-süllyesztés kapcsoló

A rendszert a kapcsoló (A) megnyomásával lehet kikapcsolni.

OUO6075,00009AF -35-22AUG07-2/2

Motolla- vagy törőléc-helyzet visszaállás

A motollahelyzet visszaállás lehetővé teszi a kezelő számára a motolla kaszához viszonyított helyzetének kiválasztását és ebbe a pozícióba történő automatikus visszaállását.

A törőléchelyzet visszaállás lehetővé teszi a kezelő számára a hidraulikusan állítható törőlécek távolságának kiválasztását és ebbe a pozícióba történő automatikus visszaállását.

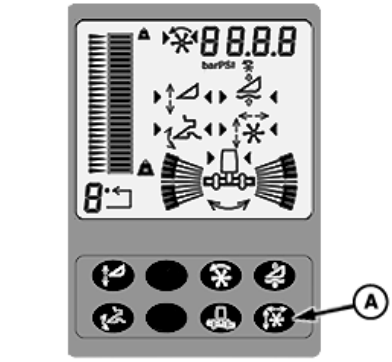
A rendszert be kell kalibrálni minden adapterhez és vágóasztalhoz, amit a kombájnnal használ (nézze meg a Kalibrálási eljárások fejezetet).

A többfunkciós vezérlőkar 1-es, 2-es és 3-as működtető gombjait lehet használni a három különböző, programozható motolla- vagy törőléchelyzet egyikének kiválasztására.

Működés:

A rendszer aktív, ha:

- A megfelelően felszerelt (motolla- vagy törőléchelyzet-érzékelővel ellátott) vágóasztal csatlakoztatva van a géphez.
- A motor jár.
- A közúti biztonsági kapcsoló szántóföldi állásban van.
- A visszaállás vágási magasságra, a tarlómagasság-érzékelés vagy a vágóasztal talajnyomás (úszás) funkciók aktiválva vannak.





H86520 —UN—13DEC06

A—Motollahelyzet visszaállás gomb

Folytatás a következő oldalon

Nyomja meg a motolla- vagy törőléc-helyzet visszaállás gombját (A) a kijelzőn a rendszer engedélyezéséhez. Egy szimbólum (B) fog megjelenni.

A rendszer működését jelző nyilak (C) fognak megjelenni, mutatva a rendszer aktív állapotát.

Motollahelyzet visszaállás: Használja a motolla emelés és előre-hátra állítás kapcsolóját (D) a motolla kívánt előre-hátra helyzetbe, illetve magasságba állításához.

Törőléchelyzet visszaállás: Használja a motolla előre-hátra állítás kapcsolóját (D) a kívánt törőléchelyzet eléréséhez.

MEGJEGYZÉS: Ha olyan körülmények között dolgozik, hogy több tárolt motollahelyzetre van szükség (egy a döntött állományhoz, egy másik az állóhoz), mindegyik működtető gombbal memorizálhat egy-egy motollahelyzetet.

Tartsa lenyomva az 1-es, 2-es vagy 3-as működtető gombot legalább két másodpercig a motolla- vagy a törőléchelyzet memorizálásához.

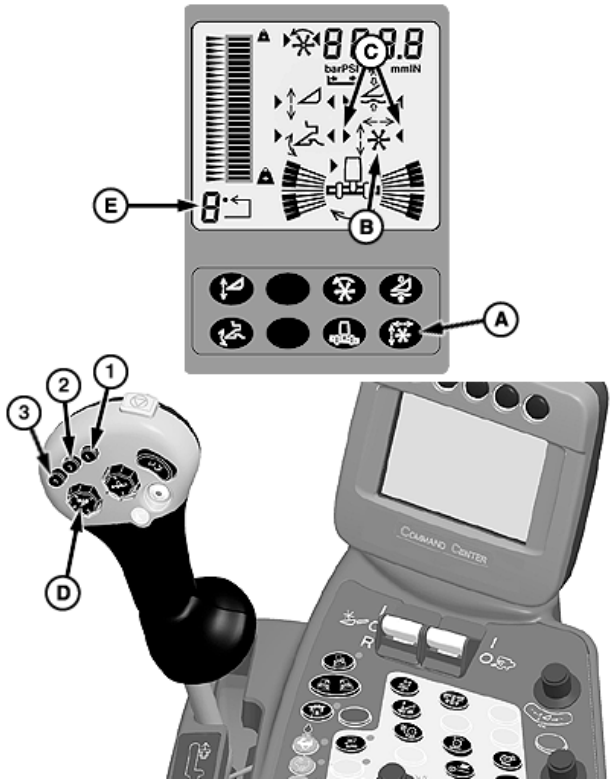
A működtető gomb száma (E) a kijelző bal alsó sarkában azt mutatja, hogy melyik működtető gomb lett megnyomva.

Motollahelyzet visszaállás: Ha a többfunkciós vezérlőkaron lévő motolla előre-hátra kapcsolót (D), kézzel állítja, a motollahelyzet-visszaállás funkció kikapcsol.

Törőléchelyzet visszaállás: Ha a többfunkciós vezérlőkaron lévő motolla előre-hátra kapcsolót (D), kézzel állítja, a törőléchelyzet-visszaállás funkció kikapcsol.

Nyomja meg az 1-es, 2-es vagy 3-as működtető gombot a rendszer visszakapcsolásához. A motolla automatikusan az előre beállított helyzetbe fog mozdulni.

A rendszert a kapcsoló (A) megnyomásával lehet kikapcsolni.



H86521 —UN—13DEC06

A—A motolla- vagy törőléc-helyzet visszaállás gombja
B—Motollahelyzet visszaállás szimbólum
C—Rendszerműködtető nyilak
D—Motolla emelés, előre-hátra állítás kapcsoló
E—A működtető gomb száma

OUO6075,00009B1 -35-25JUL07-2/2

Törőléchelyzet — Beállítás (opció)

MEGJEGYZÉS: Az állítható törőlécek kalibrációját nézze meg a Kalibrációs eljárások fejezetben.

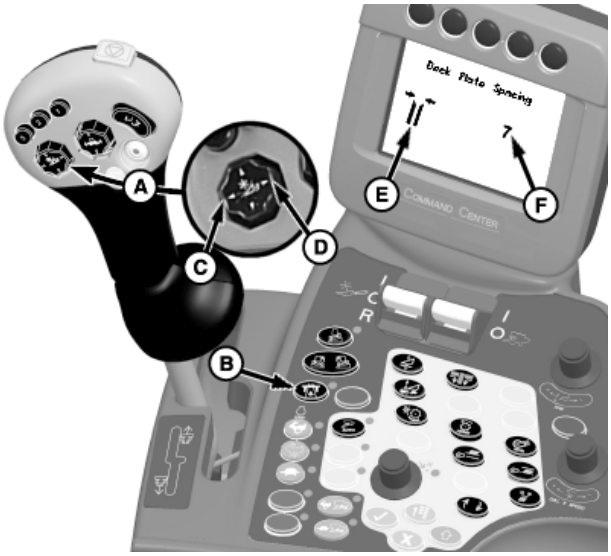
A többfunkciós vezérlőkaron lévő motolla előre-hátra kapcsoló (A) segítségével a kezelő a kukorica adapteren nyithatja vagy csukhatja az állítható törőléceket.

A rendszer aktív, ha:

- A motor jár.
- A közúti biztonsági kapcsoló (B) szántóföldi állásban van.

A motollát előre állító kapcsoló (C) megnyomásával nyílik a törőléc hézag, a motollát hátra állító kapcsoló (D) megnyomásával pedig csökken.

A törőléchelyzet ikonja (E) és a törőléc hézag nagysága (F) meg fog jelenni a kijelzőn. A törőléc hézag beállítási tartománya 0-tól (minimum helyzet) 9-ig (maximum helyzet) tart.



H87032 —UN—25JUL07

A—Motolla előre/hátra állító kapcsoló
B—Közúti biztonsági kapcsoló
C—Motolla előre kapcsoló
D—Motolla hátra kapcsoló
E—Törőléc pozíció ikon
F—Törőléc hézag

OUO6075,0000612 -35-10JUL07-1/1

VisionTrak kijelző

A VisionTrak rendszer lehetővé teszi a kezelő számára a kívánt kalibráció és más beállítások elvégzését a szemveszteség-jelzőhöz. A kijelző kimutatja a teljes szemveszteséget, illetve a magleválasztó rendszer vagy a tisztítórendszer veszteséget külön-külön. A kijelző mutatja továbbá a visszahordott kalász mennyiségét és az állítható törőlécek helyzetét (ha ezzel az opcióval fel van szerelve a kukorica adapter).

Kalászvisszahordó szimbólum (A): mutatja a rendszer helyes működését.

Cséplőrendszer szimbólum (B): mutatja a rendszer helyes működését.

Tisztítórendszer-veszteség jelző (C): mutatja a tisztítórendszer szemveszteségét.

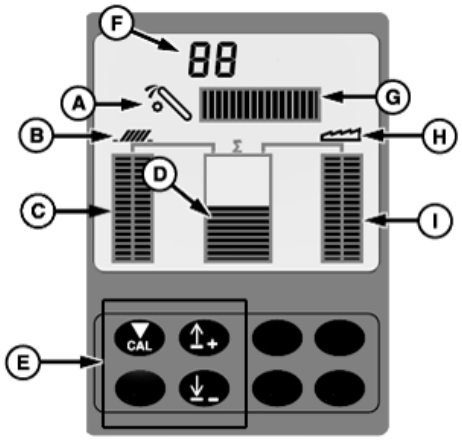
Összes veszteség jelzés (D): mutatja a szemveszteséget a tisztító- és a magleválasztó rendszerben.

Vezérlőgombok (E): lehetővé teszi a kezelőnek a VisionTrak kalibrálását vagy beállítását.

- **Kalibráló gomb:** az összes szemveszteséget lehet kalibrálni az érzékelőkön lévő pillanatnyi szemveszteségek alapján.
- **Felfelé és lefelé mutató nyíl gombok:** biztosítják a kezelőnek a VisionTrak kalibrációs értékeinek beállítását. A felfelé és a lefelé mutató gombok megnyomása automatikusan megváltoztatja a kalibrációs értékeket.

Kalibrálási referenciaszám (F): mutatja a szemveszteség ellenőrzés aktuális kalibrálási értékeit.

Visszahordott kalászmennyiség kijelzés (G): mutatja a visszahordott kalász mennyiségét.



H86980 —UN—13DEC06

A—Kalászvisszahordó szimbólum
B—Tisztítórendszer szimbólum
C—Tisztítórendszer-veszteség jelző
D—Összes veszteség jelző
E—Vezérlő gombok
F—Kalibrálási referenciaszám
G—A visszahordott kalászmennyiség jelzése
H—Cséplőrendszer szimbólum
I— Magleválasztó-veszteség jelző

Magleválasztó rendszer szimbólum (H): mutatja a rendszer helyes működését.

Magleválasztó-veszteség jelző (I): mutatja a szemveszteséget a magleválasztó rendszerben.

OUO6075,00009B4 -35-26JUL07-1/1

VisionTrak kalászérzékelő kijelzés

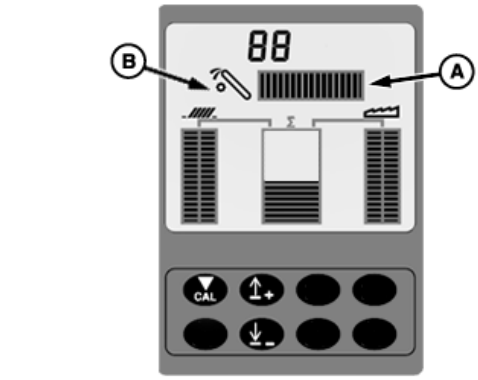
A visszahordott kalász mennyiségét a kalászvisszahordó ikonja (B) mellett, a kijelző felső részén lévő vízszintes grafikon (A) mutatja a maximális érték százalékában.

A visszahordott kalászmennyiség egyenlő a kalászvisszahordó által visszahordott szem és egyéb anyag (nem szem) összegével.

Előírás:

- A motor jár.
- A közúti biztonsági kapcsoló (C) szántóföldi állásban van.
- A vágóasztal hajtás (D) és a cséplőhajtás kapcsoló (E) be van kapcsolva.

A—Vízszintes grafikon
B—Kalászvisszahordó ikon
C—Közúti biztonsági kapcsoló
D—Vágóasztalhajtás kapcsoló
E—Cséplőhajtás kapcsoló





H86526 —UN—13DEC06

OUO6075,0000615 -35-28MAR07-1/1

VisionTrak kalászvisszahordó kijelző—Működési ellenőrzés

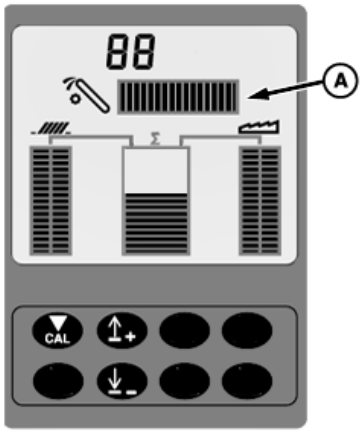
MEGJEGYZÉS: Ha a magméret beállítása helytelen, a kalászvisszahordó sem lesz pontos. Ha a vízszintes grafikon teljesen ki van töltve, vagy egy figyelmeztető képernyő jelenik meg a CommandCenter kijelzőn, állítsa le a gépet, majd állítsa be a törekrostát és a magrostát.

Ellenőrizze az elfogadható veszteségszinteket.

Ellenőrizze a kalászérzékelő kijelzését a vízszintes grafikonon (A). A grafikon egy vizuális segítség, amelynek segítségével a kezelő rendszeresen figyelheti hogy nő vagy csökken a visszahordott kalász mennyisége.

Ha a grafikon a mennyiség növekedését jelezve nőni kezd, lassítson le a kombájnnal, és figyelje, hogy visszaáll-e az elfogadható veszteségérték a grafikonon.

Ha a grafikon nem megy vissza a lassítást követően elfogadható mértékre, kapcsolja ki a vágóasztal hajtását. A grafikonnak nullát kell mutatnia (semmi nem látható a grafikonon). Kapcsolja be a vágóasztal hajtást: a grafikonnak vissza kell állnia a normál veszteségtartomány állásba.



H86527 —UN—13DEC06

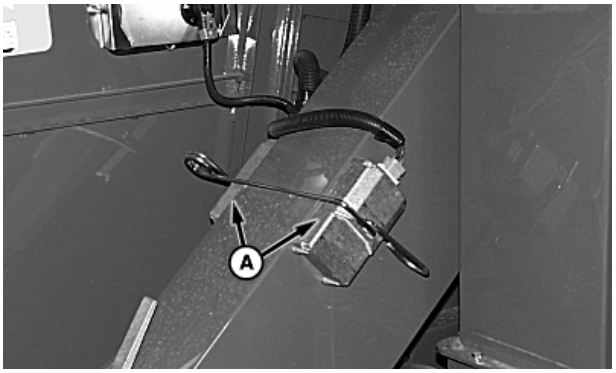
A—Vízszintes grafikon

Folytatás a következő oldalon

OUO6075,0000616 -35-25JUL07-1/2

Ha a kalászérzékelő kijelzése folyamatosan a maximumot mutatja (minden oszlop világít), amikor nem arat, illetve a kijelző üres (egyetlen oszlop sem világít), amikor arat, ez azt jelezheti, hogy a lencse bevonódott idegen anyaggal, vagy a lencse alatti tömítés beengedi a port:

1. Vegye ki a kalászérzékelőket (A) a vizsgálat és a lencsék megtisztítása céljából, ha szükséges.
2. Ha a lencsék tiszták, vegye ki és ellenőrizze az alattuk lévő port. Ha port talál, teljesen tisztítsa ki a teret és szerelje vissza a lencséket úgy, hogy a tömítések tömítsenek.
3. Tegye vissza az érzékelőt és ellenőrizze a rendszert.
4. Ha a VisionTrak kijelző továbbra is a maximumot jelzi vagy üres, hívja a John Deere szervizt.



H70551 —UN—02JAN02

A—Kalászérzékelő

OUO6075,0000616 -35-25JUL07-2/2

VisionTrak szemveszteségjelző

A szemveszteségre vonatkozó információkat három függőleges oszlopgrafikon mutatja.

Szemveszteség a tisztítórendszeren

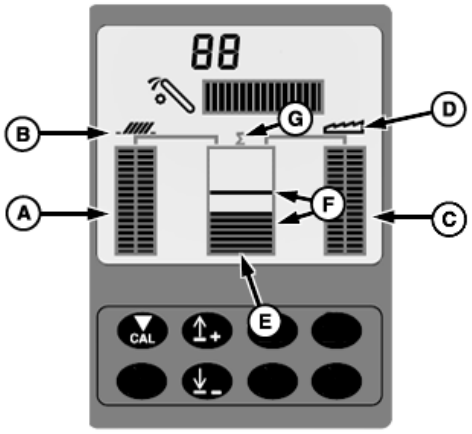
Az átlagos tisztítórendszer veszteséget a kijelző bal oldalán lévő, két szomszédos, függőleges oszlopgrafikon (A) mutatja. Az oszlopgrafikonok fölött a tisztítórendszer szimbólum (B) jelenik meg.

Magleválasztó szemveszteség

Az átlagos magleválasztó veszteséget két szomszédos, függőleges oszlopgrafikon (C) mutatja. Az oszlopgrafikonok fölött a magleválasztó rendszer szimbóluma (D) jelenik meg.

Összes szemveszteség

Az összes veszteséget a kijelző közepén lévő függőleges oszlopgrafikon (E) mutatja. A tartomány középvonalában lévő két vízszintes vonal a kalibrált normál tartományt (F) jelzi. Az összeg jel (G) a grafikon fölött jelenik meg.



H86528 —UN—30JUL07

A—Függőleges oszlopgrafikonok
B—Tisztítórendszer szimbólum
C—Függőleges oszlopgrafikonok
D—Cséplőrendszer szimbólum
E—Függőleges oszlopgrafikon
F—Normál tartomány
G—Összeg jel

OUO6075,0000617 -35-28MAR07-1/1

VisionTrak szemveszteségjelző (általános információk)

MEGJEGYZÉS: A VisionTrak rendszer akkor működik, ha a vágóasztal hajtása be van kapcsolva, illetve bizonyos diagnosztikai módokban.

A VisionTrak monitor az érzékelők segítségével reprezentatív mintát vesz a tisztítórendszerről és a magleválasztó rendszerből, figyeli a veszteséget. A VisionTrak folyamatosan figyeli a gép teljesítményét, hogy lehetővé tegye a kezelő számára a gép maximális kapacitásának kihasználását. A veszteség mértékének változását a grafikonok mutatják.

A VisionTrak két üzemmódba kapcsolható:

Standard üzemmód (gyári beállítás): átlagolja a rostaérzékelők értékeit. Ezek a grafikonok nem változtatják meg az érzékenységüket a rendszer kalibrálása során.

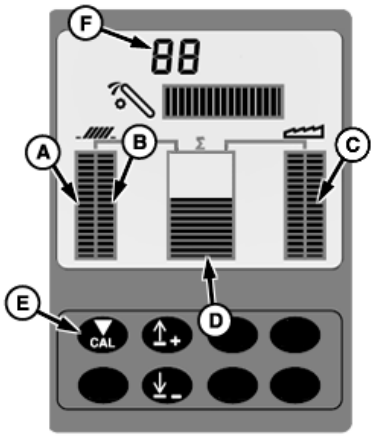
A rostaveszteség jelzők (A és B) (rostaérzékelők átlagolva) és a magleválasztó veszteségjelzője (C) mutatja a három érzékelő veszteségét. Az összes veszteség kijelzése (D) a három érzékelőtől kapott összes "ütést" mutatja. Ez az összérték beállítható úgy, hogy a normál veszteséget a diagram közepén mutassa.

Opcionális üzemmód: mindegyik kijelző a saját érzékelőjének pontos értékét mutatja (keresse a John Deere szervizt). Ezek a grafikonok nem változtatják meg az érzékenységüket a rendszer kalibrálása során.

A rostaveszteség jelzők (A és B) (a rostaérzékelők függetlenül jelezve) és a magleválasztó veszteségjelzője (C) mutatja a három érzékelő veszteségét. Az összes veszteség kijelzése (D) a három érzékelőtől kapott összes "ütést" mutatja. Ez az összérték beállítható úgy, hogy a normál veszteséget a diagram közepén mutassa.

Határozza meg a betakarításra kerülő mag méretét (nézze meg a VisionTrak szemveszteségjelző—Működés címszót ebben a fejezetben).

Állítsa be a gépet és a vágóasztalt úgy, hogy az adott növényben és körülmények között a szemveszteségszint elfogadható legyen. Miközben a gép a kívánt



H86982 —UN—13DEC06

A—Rostaműködés jelző (bal érzékelő)
B—Rostaműködés jelző (jobb érzékelő)
C—Magleválasztó-működés jelző
D—Összes veszteség kijelző
E—Kalibrációs gomb
F—Kalibrálási referenciaszám

teljesítménnyel üzemel, nyomja meg a kalibrációs gombot (E). Ekkor rögzítésre kerülnek a memóriában az aktuális működésbeli tulajdonságok, és ez az érték az együttes értékek kijelzőjének középre kerül. A kalibráció hivatkozási száma (F) is megjelenik egy későbbi használat céljából. A VisionTrak rendszer most már be van állítva és segít a kezelőnek abban, hogy a gép elérje az optimális teljesítményt.

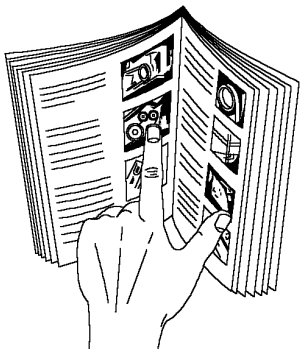
MEGJEGYZÉS: A középső grafikon egy vizuális segédeszközként használható. A kezelő a kijelző rendszeres figyelésével kap információt arról, hogy az összveszteség mikor nő vagy csökken.

A hirtelen felszaladt oszlopgrafikon - anélkül, hogy a körülmények változnának - eltömődött vagy elzáródott mag-, illetve törekrostát jelezhet. Ha ezt észleli, álljon meg a géppel és hárítsa el a hibát.

OUO6075,0000618 -35-28MAR07-1/1

VisionTrak—Előzetes beállítások a gépen

Mielőtt a VisionTrak rendszeren bármit állítana, állítsa be a kombájnt úgy, hogy az a leghatékonyabban dolgozzon. A beállítást növény- és a talajállapotnak megfelelően kell elvégezni (nézze meg a Növény beállítások című fejezetet).



H52739 —UN—05MAR99

OUO6075,0000619 -35-28MAR07-1/1

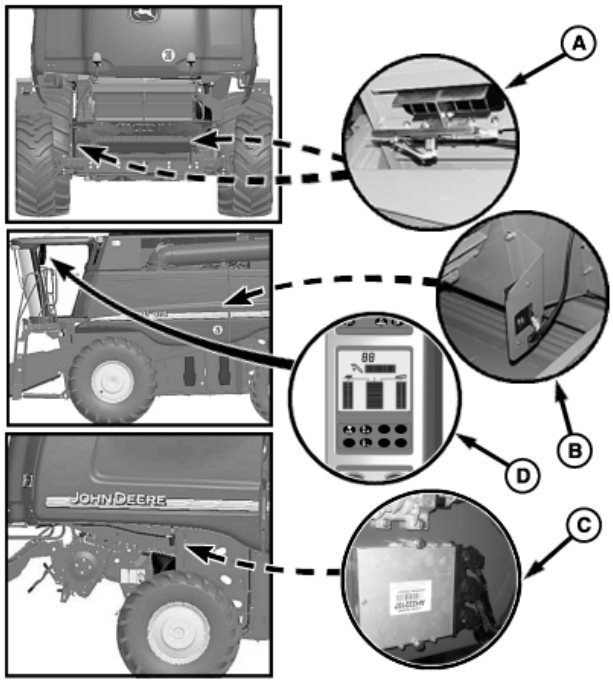
VisionTrak—A monitor működése

A rendszer érzékelőket használ a lehulló magok ütközéséből adódó jelek fogadására a tisztító- (A) és a megleválasztó rendszerben (B). Ezek a szenzorok elektromos impulzusokként továbbítják a jeleket az RCU-hoz (C). A vezérlőegység figyelmen kívül hagyja és "kiszűri" azokat a jeleket, amelyeket a szalmaszálak vagy a törek okoz.

A VisionTrak kijelző (D) üzenetet kap a vezérlőegységtől és a kijelzőn megjeleníti a veszteséget (a tisztítórendszerben, a magleválasztó rendszerben és összesen).

A magméret beállítása lehetővé teszi azt, hogy a kijelző a különböző méretű magok által keltett különböző impulzusokat kijelezze.

A—Rosta szenzorok
B—Cséplőrendszer szenzor
C—Jobboldali vezérlőegység (RCU)
D—VisionTrak kijelző



H87062 —UN—04APR07

OUO6075,000061A -35-28MAR07-1/1

VisionTrak szemveszteségjelző—Működés

A VisionTrak szemveszteségjelző akkor aktív, ha:

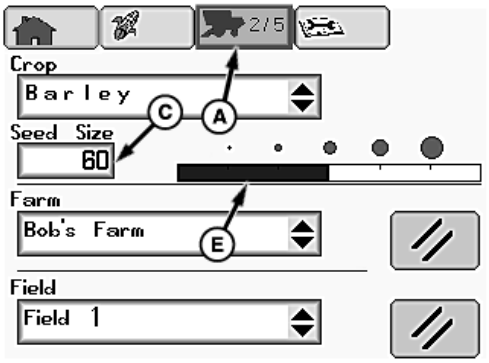
- A motor jár.
- A közúti biztonsági kapcsoló szántóföldi állásban van.
- A vágóasztal és a cséplőszerkezet be van kapcsolva.

A beállítási oldalak ikonjából (A) forgassa a választó kapcsolót (B) addig, amíg a magméret kiemelésre nem kerül (C).

Nyomja meg a megerősítés gombját (D) és forgassa a választó kapcsolót addig, amíg a kívánt magméret meg nem jelenik a méretsávon (E) (nézze meg a következő táblázatot a magméret számaihoz).

MEGJEGYZÉS: A magméret érzékenységének beállítása növelni vagy csökkenteni fogja a szemveszteség-érzékelők érzékenységét.

Apró mag (ajánlott: 38)	Közepes mag (ajánlott: 50)	Nagyméretű mag (ajánlott: 70)
Lucerna	Tavaszi árpa	Csicseri borsó
Canola	Őszi árpa	Kukorica
Len	Lencse	Étkezési bab
Fümag	Pattogatni való kukorica	Lupin
Köles	Sáfrány	Száraz fehér bab
Mustár	Cirok	Borsó
Zab	Búza	Szójabab
Repcemag		Napraforgó
Rizs		
Rozs		
Tritikálé		



H87576 —UN—07MAR07



H86297 —UN—17NOV06

A—Beállítási oldalak ikon
B—Választó kapcsoló
C—Magméret
D—Megerősítő gomb
E—Oszlopsáv

Állítsa be a következőt a CommandCenter kijelzőn:

- Növény
- Szemveszteség-érzékenység (magméret)

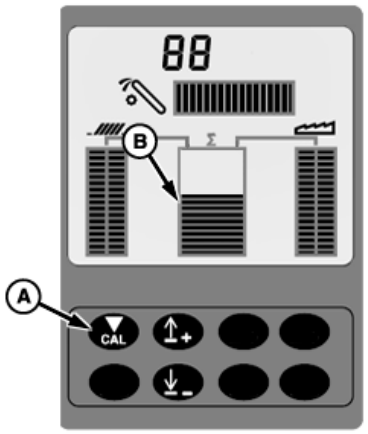
Folytatás a következő oldalon

1. Állítsa be a magmérethez legközelebb eső számot.
2. Állítsa be a gépet és a vágóasztalt úgy, hogy az adott növényben és körülmények között a szemveszteségszint elfogadható legyen.

MEGJEGYZÉS: A középső sávot a kijelző grafikonján ekkor még ne vegye figyelembe.

3. Működtesse a gépet az elfogadható veszteségszinten.
4. Nyomja meg a kalibrációs gombot (A) az összes veszteség (B) középértékének meghatározásához. A grafikon azt mutatja, hogy a gép azzal az összes veszteséggel dolgozik, amelyet a kezelő a 3. lépésben elfogadhatónak talált.

MEGJEGYZÉS: A grafikon most már egy vizuális segédeszközként használható. A kezelő a kijelző rendszeres figyelésével kap információt arról, hogy az összveszteség mikor nő vagy csökken. Részletesebb kijelzést a tisztító rendszer és a cséplő rendszer saját veszteségének figyelésével kaphat.



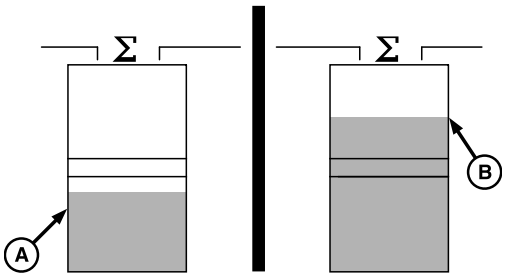
H86008 —UN—13DEC06

A—Kalibrációs gomb **B—Összes szemveszteség**

OUO6075,000061B -35-25JUL07-2/3

5. Ha a grafikon lefelé (A) mozdul, a gép nem a maximális termelékenységgel üzemel. A gép vagy van rosszul beállítva az elfogadható veszteségszinthez, vagy túl lassan halad. Ha szükséges, végezze el a beállítást, hogy a középső grafikon középállásba kerüljön.
6. Ha a grafikon felfelé (B) mozdul, akkor a kombájn beállítása nem megfelelő az elfogadható veszteségszinthez, vagy túl gyorsan halad. Ha szükséges, végezze el a beállítást, hogy a középső grafikon középállásba kerüljön.
7. Amikor a körülmények a nap folyamán változnak (szalmanedvesség, harmat), végezzen tényleges veszteség-ellenőrzést, hogy eldöntse, szükség van-e ismét a gép beállítására.

MEGJEGYZÉS: Amikor a gép "eldugul", a középső grafikon (körülbelül 15 - 20 másodpercre) felfelé elmozdulhat, majd visszaáll az eredeti szintre. Ha ilyet tapasztal, hagyja figyelmen kívül az ilyen ingadozásokat.



H87033 —UN—30NOV06

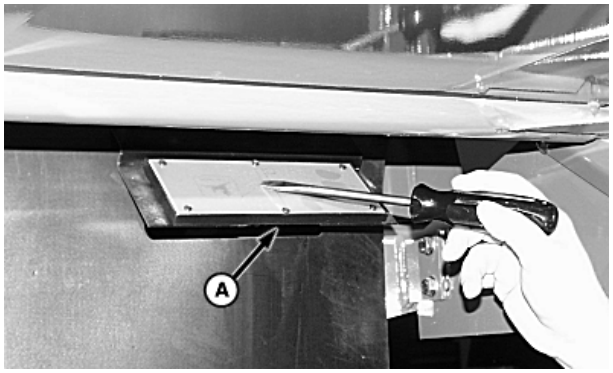
A—Lefelé **B—Felfelé**

OUO6075,000061B -35-25JUL07-3/3

VisionTrak működési ellenőrzések

MEGJEGYZÉS: Ennek a működési ellenőrzésnek az elvégzéséhez két személyre van szükség. Az egyik személynek a vezetőülésben kell ülnie, míg a másik az érzékelőt ütögeti.

1. Fordítsa az indítókulcsot "RUN" állásba, de ne indítsa be a gépet.
2. Kapcsolja be a vágóasztal hajtását, állítsa be a magméretet és nyomja meg a kalibráció gombját.
3. Ütögesse meg óvatosan a jobb oldali rostaérzékelőt (A) néhányszor. A VisionTrak kijelzőt figyelő személynek látnia kell, hogy a tisztítórendszer veszteségjelzője kimozdul. Ismételje meg a bal oldali érzékelőnél is.



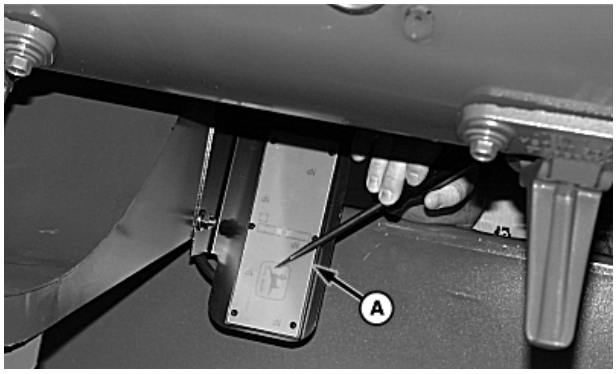
Jobb oldali rostaérzékelő

A—Rostaérzékelő

OUO6075,000061C -35-28MAR07-1/2

4. Ütögesse meg óvatosan a magleválasztó érzékelőjét (A) néhányszor. A VisionTrak kijelzőt figyelő személynek látnia kell, hogy a magleválasztó rendszer veszteségjelzője kimozdul.
5. Kapcsolja ki a vágóasztalhajtást és az indítókulcsot fordítsa "OFF" állásba.
6. Ha a VisionTrak ezen ellenőrzések után sem működik, kérje a John Deere szerviz segítségét.

A—Cséplőrendszer szenzor



OUO6075,000061C -35-28MAR07-2/2

Hármas fordulatszám-kijelző

Motorfordulat gomb (B): lehetővé teszi a kezelő számára a motorfordulat kijelzését.

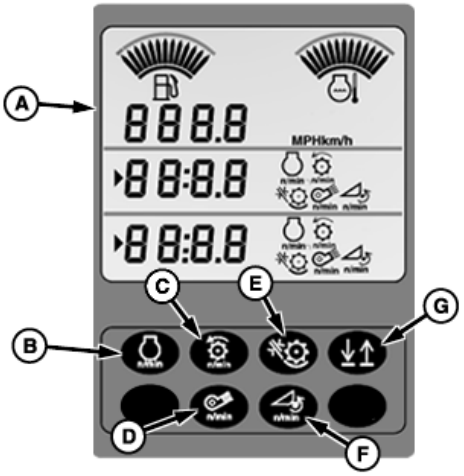
Cséplődob-fordulat gomb (C): lehetővé teszi a kezelő számára a cséplődob fordulatának kijelzését.

Ventilátor-fordulat gomb (D): lehetővé teszi a kezelő számára a ventilátor-fordulat kijelzését.

Cséplőhézag gomb (E): lehetővé teszi a kezelő számára a cséplőhézag kijelzését.

Vágóasztalhajtás fordulat gomb (D): lehetővé teszi a kezelő számára a vágóasztal meghajtótengely-fordulatszámának kijelzését.

Felfelé és lefelé mutató nyíl gomb (G): biztosítja a kezelőnek, hogy a kijelzett beállítást az aktuális sorból egy másik sorba helyezze át választása szerint.



H86003 —UN—13DEC06

A—Hármas kijelző
B—Motorfordulat gomb
C—Cséplő fordulat gomb
D—Ventilátor fordulat gomb
E—Cséplőhézag gomb
F—A vágóasztalhajtó tengely fordulatának gombja
G—Felfelé/lefelé mutató nyíl gomb (a kijelző sor kiválasztására)

OUO6075,000061D -35-16JUL07-1/1

A hármas fordulatszám-kijelző sorai

A felső kijelzősor (A) csak a gép haladási sebességét jelzi ki (km/óra vagy mph).

A középső (B) és az alsó kijelzősor (C) ugyanazokat az adatokat is kijelezheti. A kezelő az alábbi adatokat tudja a kijelző középső vagy alsó sorában kiíratni.

- Motor fordulat (f/p)
- Cséplő fordulat (f/p)
- Ventilátor fordulat (f/p)
- Adapterhajtó fordulat (1/perc)
- Cséplőhézag

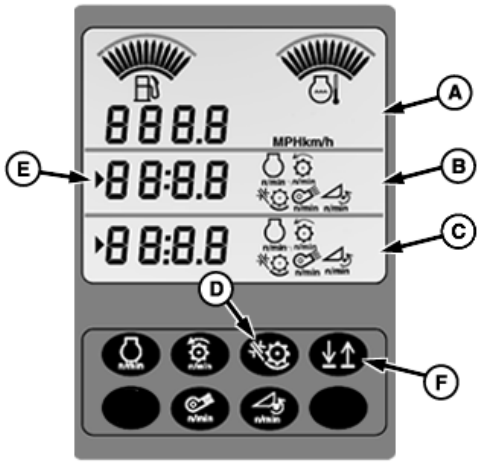
A cséplőhézag kijelzéséhez nyomja meg a cséplőhézag gombját (D). A cséplőhézag a megfelelő szimbólummal a kijelző középső sorában jelenik meg.

A cséplőhézag, a tisztítóventilátor vagy cséplődobfordulat kartámlában lévő kapcsolójának megnyomása után a kijelzőn az adott funkció jelenik meg.

A középső és az alsó kijelzősor mindig a gyújtás lekapcsolása előtti utolsó információkat mutatja.

A középső vagy az alsó soron a kezelő választása szerint történik a kijelzés.

Azt a sort, amelyet éppen meg lehet változtatni, a kijelző bal oldalán lévő nyíl (E) mutatja. Amikor a kezelő a felfelé vagy a lefelé mutató nyíl gombot (F) megnyomja, a megfelelő nyíl jelenik meg, ami a kijelzést az aktív sorról a gombnak megfelelő sorra kapcsolja át.



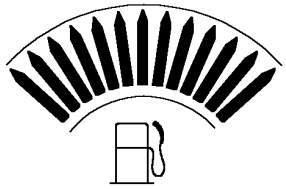
H86005 —UN—13DEC06

A—Felső kijelző
B—Középső kijelző
C—Alsó kijelző
D—Cséplőhézag (dobhézag)
E—Jelző nyíl
F—Felfelé és lefelé mutató nyíl gomb

OUO6075,000061E -35-25JUL07-1/1

Üzemanyagszint-jelző műszer

Az indítókulcs "ON" állásában az üzemanyagszint-jelző műszer a tartályban lévő üzemanyag mennyiségét mutatja. Amikor az üzemanyagszint eléri a teljes töltés 11%-át (ami még mintegy egy órányi szántóföldi munkát tesz lehetővé), az alacsony üzemanyagszintre utaló ikon megjelenik CommandCenter kijelzőn, és ötpercenként négy-négy hangjelzés is megszólal, amíg az üzemanyag feltöltése meg nem történik.



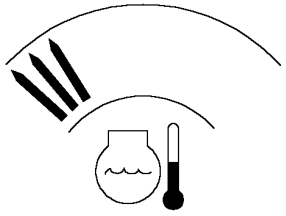
H52260 —UN—18MAY99

OUO6075,000061F -35-17APR07-1/1

Motor hűtőfolyadék-hőmérséklet műszer

A három vagy a négy nyílszerű vonal normál hőmérsékletet jelent.

Ha a motorhőmérséklet ikonja megjelenik a CommandCenter kijelzőn és egy hangjelzés is megszólal, állítsa le a motort és ellenőrizze a problémát azonnal.



H52262 —UN—04MAR99

OUO6075,0000620 -35-17APR07-1/1

Figyelmeztető jelzés kijelző

A motorleállítás figyelmeztető jelzése (piros) (A): bekapcsol és egy diagnosztikai hibakód is megjelenik a CommandCenter kijelzőn. Ez egy olyan problémát jelez, ami miatt a géppel meg kell állni, a motort azonnal le kell állítani és a problémát meg kell oldani. A CommandCenter a kódot mindaddig kijelzi, amíg a hibát ki nem küszöböli. (Például: Motorolaj nyomás)

Szerviz figyelmeztető jelzés (sárga) (B): bekapcsol és egy diagnosztikai hibakód is megjelenik a CommandCenter kijelzőn. Olyan jellegű problémát jelez, amelyet azonnal ellenőrizni kell. (Például: Motor levegőszűrő)

Információs figyelmeztető jelzés (szürke) (C): bekapcsol és egy diagnosztikai hibakód is tárolásra kerül a hiba jelzésére, de a kód a kezelő számára nem jelenik meg. (Például: Alacsony akkumulátor feszültség)



H85999 —UN—13DEC06

A—A motorleállítás figyelmeztető jelzése
B—Szerviz figyelmeztető jelzés
C—Információs figyelmeztető jelzés

OUO6075,0000622 -35-16JUL07-1/1

Kalibrálási eljárások - Mikor szükséges kalibrálni

Ez a lista mutatja a lehetséges összes kalibrálást. A gép opcióitól és a vágóasztal típusától függően előfordulhat, hogy a lista elemei és a kijelzőn megjelenő tételek eltérnek.

MEGJEGYZÉS: A kijelzőn hibakódok mutatják, ha a kalibrálás során hiba lép fel. A hiba okát előidéző körülményeket meg kell szüntetni, mielőtt a kalibrációt folytatná.

FONTOS: A cséplőhézag kalibráció nem hajtható végre, ha a köracél pálcás dobkosárra a takaró lemezek fel vannak szerelve. Helytelen nulla helyzetet eredményezhet.

- **Cséplőhézag kalibrálás -** Végezze el a kalibrálást, ha az LC1 vezérlőegységet, a cséplőhézag érzékelőt vagy a hozzájuk kapcsolódó alkatrészeket cserélte vagy állította.

- **Vágóasztal kalibrálás -** Végezze el a kalibrálást, ha:
  - Az LC1 vezérlőegységet kicserélte.
  - A vágóasztal-magasság érzékelőt vagy az ehhez kapcsolódó alkatrészeket cserélte vagy állította.
  - Amikor először kapcsol egy új vágóasztalt a kombájnhoz.

- **Ferdefelhordó fordulatszám kalibrálás -** Végezze el a kalibrálást, ha:
  - Az LC1 vezérlőegységet kicserélte.
  - Amikor először kapcsol egy új vágóasztalt a kombájnhoz.
  - Jelentős tömegű felszereléseket szerel fel vagy le a vágóasztalról.

- **Törekrostanyílás kalibrálás -** Végezze el a kalibrálást, ha az LC2 vezérlőegységet vagy a törekrosta működtetőegységet cserélte vagy állította.

- **Magrostanyílás kalibrálás -** Végezze el a kalibrálást, ha az LC2 vezérlőegységet vagy a magrosta működtetőegységet cserélte vagy állította.

- **Kukorica adapter törőléc kalibráció -** Akkor végezze el ezt a kalibrálást, amikor az LC1 vezérlőegységet, a törőléc helyzetérzékelőjét vagy az ehhez kapcsolódó alkatrészeket cserélte vagy állította.

- **Az intelligens, terhelés arányos menetsebesség szabályozó rendszer menesztő karjának kalibrálása (ha van felszerelve) -** Végezze el a kalibrálást, ha a VCM vezérlőegységet, vagy a kar helyzetérzékelőjét cserélte vagy állította.

- **Smart terhelésszabályozó szelep kalibrálása (ha van felszerelve) -** Végezze el a kalibrálást, ha a VCM vezérlőegységet, az előremeneti mágnesszelepet vagy a hátrameneti mágnesszelepet cserélte vagy állította.

  MEGJEGYZÉS: A nedvességérzékelőt be kell kalibrálni, ha a következő esetek egyike fennáll:

  • A nedvességérzékelő kijelzése pontatlan.

  • A nedvességérzékelő nem mérhető nedvességre utaló figyelmeztetést küld.

  • A nedvességérzékelő (HMM) vagy a hozzátartozó alkatrészek cserére kerültek.

- **Nedvesség kalibrálás (ha van felszerelve) -** Akkor végezze el ezt a kalibrálást, amikor a HMM vezérlőegységet, vagy az ehhez kapcsolódó alkatrészeket cserélte vagy állította.

  MEGJEGYZÉS: A térfogatáramlás-szenzort évente kalibrálni kell a pontos szemcsesúly-mérések biztosításához.

  Minden betakarítani kívánt növény esetén a szokásos kalibrációt kell elvégezni.

  Az Alacsony áramlás kalibrációt el kell végezni ahhoz, hogy még nagyobb pontosság legyen elérhető olyan helyzetekben, ahol a szemcseáramlásban nagy eltérések lépnek fel. Nézze meg “A terméshozam kalibrálása a CommandCenter kijelzőn” című részt a további információkért.

- **Hozam kalibrálás (ha van felszerelve) -** Akkor végezze el ezt a kalibrálást, amikor a HMM vezérlőegységet, vagy az ehhez kapcsolódó alkatrészeket cserélte vagy állította.

- **Szerviz üzemóra kalibrálás -** A szerviz üzemórák nullázására szolgál.

- **Ferdefelhordó billentés kalibrálás (ha van felszerelve) -** Végezze el a kalibrálást;
  - Az LC1 vezérlőegységet kicserélte.
  - A vágóasztal billentés-érzékelőjét, vagy az ehhez kapcsolódó alkatrészeket cserélte, állította.
  - Amikor először kapcsol egy új vágóasztalt a kombájnhoz.

Felhasználói kalibrációs eljárások

A diagnosztika és kalibráció ikonból (A) forgassa a választó kapcsolót (B) addig, amíg a kalibrációs menü (C) kiemelésre nem kerül.

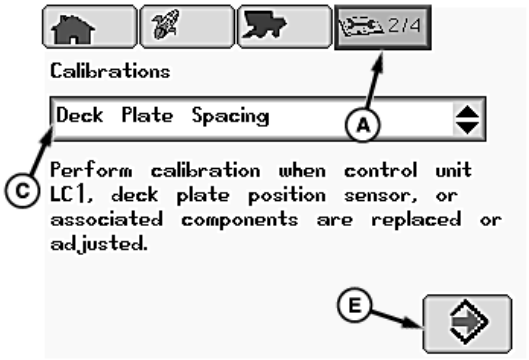
Nyomja meg a megerősítő gombot (D) és forgassa a választó kapcsolót addig, amíg a **kívánt kalibráció** kiemelésre nem kerül.

Nyomja meg a megerősítő gombot és forgassa a választó kapcsolót addig, amíg a kalibráció ikon (E) kiemelésre nem kerül.

Nyomja meg a megerősítő gombot és kövesse a CommandCenter kijelzőn megjelenő információkat a kalibráció elvégzéséhez.

Ismételje meg szükség szerint a további kalibrálások során.

A—Diagnosztika és kalibráció ikon
B—Választó kapcsoló
C—Kalibrációs menü
D—Megerősítő gomb
E—Kalibráció ikon



H91887 —UN—28MAY08



H86297 —UN—17NOV06

OUO6075,000002E -35-28MAY08-1/1

Kalibrációs hibakódok

MEGJEGYZÉS: Ha a kalibrációs eljárás során bármilyen hibakód keletkezne, a CommandCenter kijelzőn a kódok megjelennek. A hiba okát előidéző körülményeket meg kell szüntetni, mielőtt a kalibrációt folytatná.

Ha a kalibrációs hibakódok megjelennek a gép kalibrálása során, nézze meg a Diagnosztikai hibakódok fejezetet a további információkért.

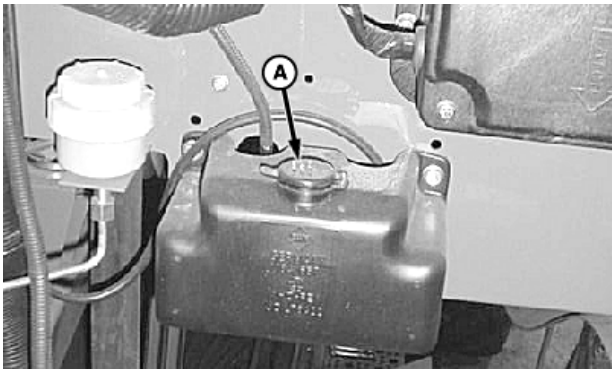
OUO6075,0000B7D -35-19APR07-1/1

Vezetőfülke

Ablakmosó tartály—Feltöltés

Vegye le a sapkát (A) és ablakmosó folyadékkal öntse fel a tartályt.

A—Sapka



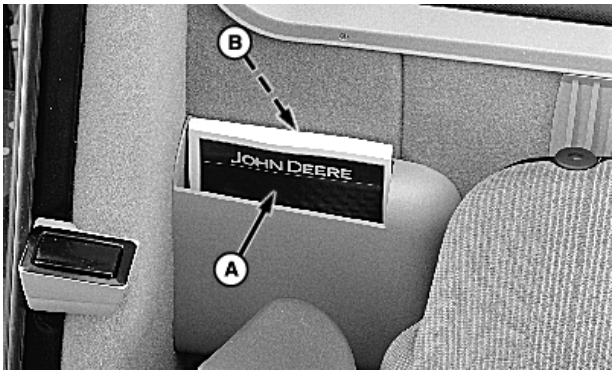
H78817 —UN—31OCT03

OUO6075,0000626 -35-02APR07-1/1

Kézikönyv tároló

A gép kezelési utasítását (A) és a beállítási táblázatokat (B) a fülke hátfalán lévő tárolódobozban tarthatja.

A—Gépkezelési utasítás **B—Beállítási kártya**



H78538 —UN—18SEP03

OUO6075,0000628 -35-20MAR07-1/1

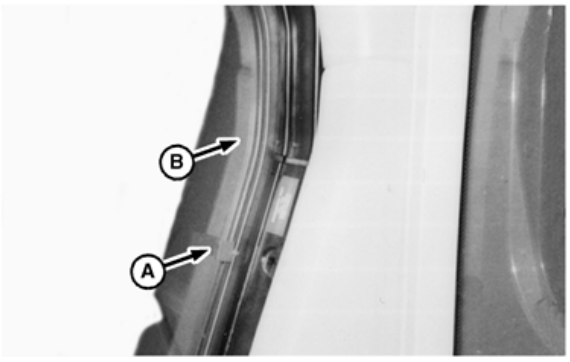
Vészkijárat

Húzza meg az (A) fület, a (B) gumizsinór kihúzásához.

Addig húzza a zsinórt, amíg az ki nem jön az ablak teljes kerületén.

Az ablak most már kinyomható vagy kiesik. Az ablakcserében segít a John Deere kereskedő.

A—Fül **B—Gumizsinór**



H52400 —UN—22MAR99

OUO6075,0000629 -35-20MAR07-1/1

ComfortCommand vezetőülés—Beállítás

A függőleges lengéscsillapítás karja (A) biztosítja a kezelőnek, hogy korlátozza azt a felfelé mozgást, amelyet az ülés rugózása biztosít.

Tolja a kart előre a puhább rugózáshoz, vagy mozdítsa hátra a keményebb rugózáshoz. E két pozíció között közepes keménységű a rugózás.

A magasságállító kar (B) biztosítja a kezelőnek az ülés emelését vagy süllyesztését.

MEGJEGYZÉS: A felfüggesztést úgy is állíthatja, hogy az elérje a maximális vagy a minimális magasságot, vagyis kiiktatódjon a rugalmasság, így a rendszer merevvé válik. A magasságpozíciót is lehet úgy állítani, hogy a határértékeket elérje az ülés.

Az ülés megemeléséhez húzza fel a kart, az ülés lesüllyesztéséhez pedig nyomja le.

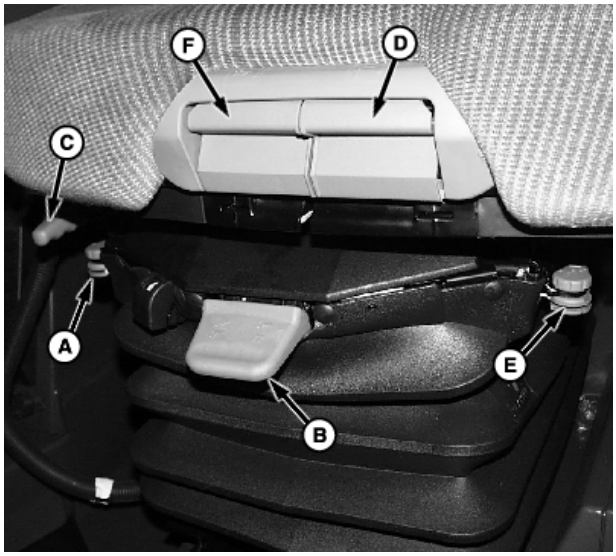
Az előre-hátra állítás karja (C) biztosítja a kezelőnek az ülés előre vagy hátra csúsztatását a legkényelmesebb munkavégzési helyzetbe.

Az üléspárna dőlés állításának karja (D) lehetővé teszi a kezelő számára az ülés elejének megemelését vagy lesüllyesztését a legjobb munkapozíció elérése érdekében.

Az előre-hátra lengés kiiktatásának karja (E) segítségével a kezelő rögzíti vagy kioldja az előre-hátra irányú mozgást.

Felhúzva kiiktatja, lenyomva megengedi a mozgást.

Az ülőpárna előre-hátra állításának karja (F) biztosítja a kezelőnek az üléspárna előre vagy hátra csúsztatását a legkényelmesebb munkavégzési helyzetbe.



H72523 —UN—11JUN02

A—Függőleges lengéscsillapítás
B—Magasságállító kar
C—Az előre-hátra állítás karja
D—Az üléspárna dőlés állításának karja
E—Az előre-hátra lengés kiiktatásának karja
F—Az ülőpárna előre-hátra állításának karja

MEGJEGYZÉS: Ha az ülés nem "pumpálódik fel" vagy nem "úszik", hívja a John Deere szervizt.

Az ülés el van látva egy kezelői jelenlétet érzékelő rendszerrel. A gép működik, ha a kezelő az ülésben ül, de leáll, ha elhagyja az ülést.

OUO6075,000062B -35-29MAR07-1/1

Bal kartámla és ülés háttámla—Beállítás

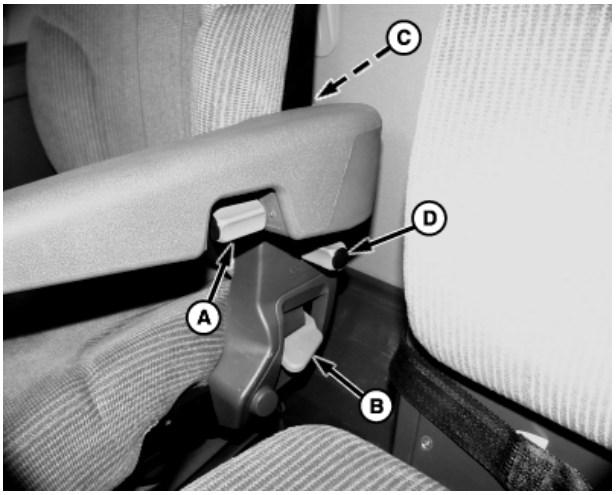
A bal kartámlát le vagy fel irányban a gombbal (A) lehet állítani. Forgassa a gombot jobbra a süllyesztéshez, balra az emeléshez.

Húzza fel a háttámlaszög-állító kart (B) a szög beállításához, és engedje el a kart, ha az ülés a kívánt helyzetben van.

Forgassa a deréktámasz-állító gombot (C) az óramutató járása szerint vagy azzal ellentétesen a deréktámasz beállításához.

Forgassa a bal kartámla függőleges irányú állítógombját (D)az óramutató járásával ellentétesen a meglazításhoz, állítsa a kartámlát a kívánt helyzetbe és húzza meg a gombot.

A—Bal kartámla dőlésállító gomb
B—Háttámlaszög-állító kar
C—Deréktámasz-állító gomb
D—Bal kartámla függőleges irányú állítógomb



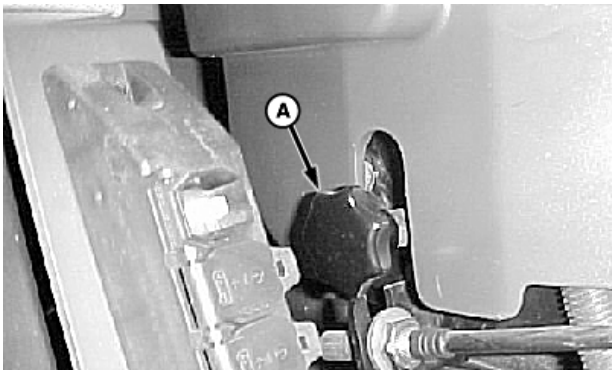
H72254 —UN—17MAY02

OUO6075,000062C -35-20MAR07-1/1

Jobb kartámla és kezelőpult—Beállítás

A forgatógomb (A) biztosítja a kezelőnek a jobb oldali kartámla kezelőpult beállítását. Lazítsa meg a gombot és csúsztassa a kartámlát a külső lemezen lévő hornyokban felfelé és előre vagy lefelé és hátra, majd a gomb meghúzásával rögzítse a kartámlát.

A—Gomb



H78811 —UN—30OCT03

OUO6075,000062D -35-20MAR07-1/1

Field Office™ ülés

A Field Office ülés tartalmaz egy tárolót és egy levehető fedelet, ami kazetták, CD-k és mobiltelefon tárolására van kialakítva. Ha leszereli a fedelet, a tároló mérete lehetővé teszi egy laptop elhelyezését is.



H67083 —UN—02APR01

A Field Office a Deere & Company márkaneve

OUO6075,000062E -35-02APR07-1/1

Hűtődoboz/recirkulációs szűrő

A hűtődoboz (A) az oktató ülés mögött van. Vegye ki a hűtődobozt a recirkulációs szűrő eléréséhez.

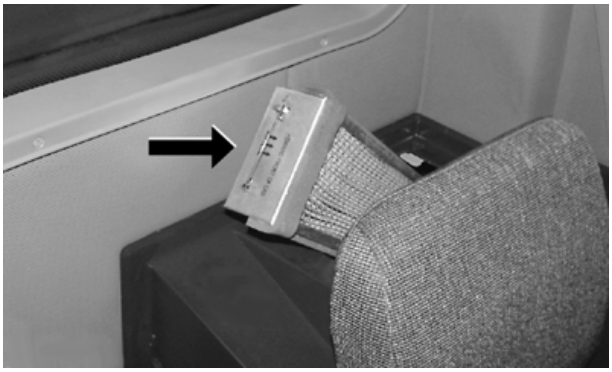
A hűtődoboz az utasülés alatt található és elfér benne például akár két 1,5 l-es palack.

A hűtőhatás növeléséhez forgassa a hőmérséklet-szabályozó gombot (a fej fölötti panelen található) balra.

A—Hűtődoboz



H67762 —UN—03MAY01



H67763 —UN—03MAY01

OUO6075,00009B5 -35-20MAR07-1/1

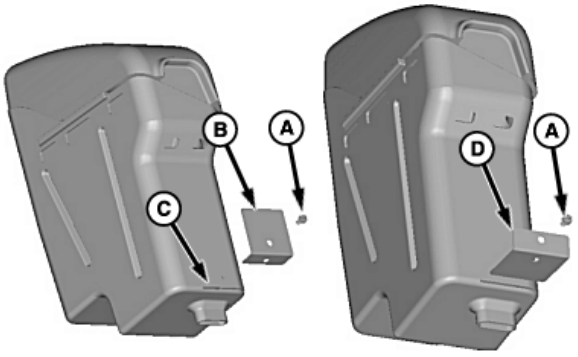
Hűtődoboz (levegő elzárva)

Emelje ki a hűtődobozt az oktató ülés mögül.

Távolítsa el az (A) csavart és a (B) tartót és helyezze be a (D) tartót (zárt helyzet).

Rögzítse a tartót az előzőleg eltávolított csavarral.

A—Csavar
B—Tartó (nyitott helyzet)
C—Horony
D—Tartó (zárt helyzet)



H81459 —UN—22SEP04

OUO6075,00009B6 -35-20MAR07-1/1

Kiegészítő tápfeszültség kimenet és Service ADVISOR™ diagnosztikai csatlakozó

MEGJEGYZÉS: A csatlakozókról együttesen 30 A áramerősség vehető le.

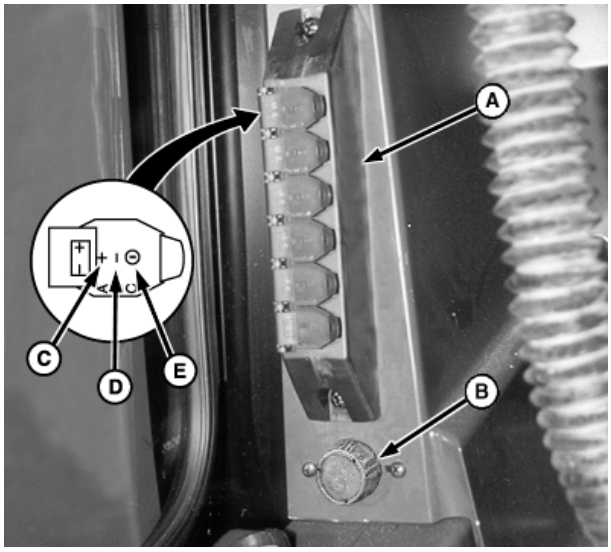
A kiegészítő tápfeszültség kimenet (A) hat csatlakozási lehetőséggel a jobb oldali ablak hátsó-alsó részénél található. Ezek a kimenetek kapcsolt vagy nem kapcsolt tápfeszültséget biztosítanak.

A Service ADVISOR diagnosztikai csatlakozó (B) lehetőséget biztosít egy laptopnak a géphez történő csatlakoztatására, ha szükséges.

A késes érintkező (C) állandóan közvetlen pozitív feszültséget biztosít.

A késes érintkező (D) a test.

A késes érintkező (E) kiegészítő feszültség (gyújtásról).



H70168 —UN—23OCT01

A—Kiegészítő elosztó aljzat
B—Service ADVISOR diagnosztikai csatlakozó
C—Késes érintkező (közvetlen pozitív feszültség)
D—Késes érintkező, test
E—Késes érintkező (pozitív, gyújtásról)

A Service ADVISOR a Deere & Company védjegye

OUO6075,0000630 -35-02APR07-1/1

GreenStar™ kijelző és Harvest Monitor/Harvest Doc™ rendszerek (tartozék)

A GreenStar kijelző (opció) és a Harvest Monitor vagy a Harvest Doc rendszer egy teljesen beépített precíziós gazdálkodási csomag, ami tartalmazza a kijelzőt (opció), a térképező processzort, a terményáram érzékelőt, a nedvességérzékelőt és a pozícióvevőt.

A GreenStar a Deere & Company márkaneve
A Harvest Monitor és a Harvest Doc a Deere & Company márkaneve

A Harvest Monitor információi a CommandCenter kijelzőn jelennek meg, ha nincs GreenStar kijelző.

A Harvest Doc rendszerről további információk a Harvest Doc kezelési utasításában találhatók.

OUO6075,0000631 -35-30MAR07-1/1

GreenStar nyomtató (opció)

A fej fölötti panelba egy speciális mátrixnyomtató építhető be.

A CommandCenter vagy a GreenStar (ha van) kijelzőn megjelenő olyan információk, mint a gazdaság és a tábla, a növény összegzések és az összes betöltés, kinyomtathatók.



H88011 —UN—26APR07

OUO6075,0000A34 -35-26APR07-1/1

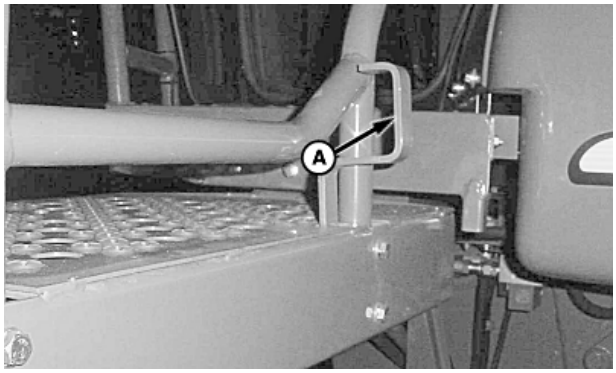
Fülke fellépő

⚠ VIGYÁZAT: Mozgó gépen ne utazzon illetve a gépre ne szálljon fel sem elől sem hátul.

A fellépő helyzetét a (A) kar segítségével lehet a földről vagy a fenti állásról beállítani. Fordítsa a fellépőt előre, vagy hátra. A fellépő 3 helyzetbe rögzíthető.

Ha a reteszelés lazának tűnik, tisztítsa meg a reteszelő csap környékét. Ezen a területen ne használjon zsírt, vagy olajat kenésre.

A—Kar



H81654 —UN—13SEP04

OUO6075,00009B7 -35-20MAR07-1/1

A fellépő pozíciói

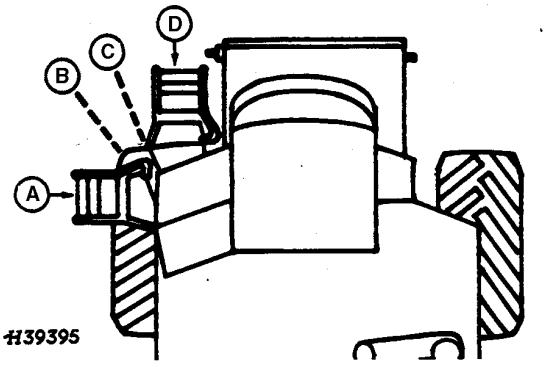
Normál, szántóföldi helyzet (A).

A (B) fellépő pozíció kisméretű adapter, ikerkerék, vagy a nagyobb fellépő-hosszabbító használata esetén javasolt.

A fenti állásról nyomja le a reteszt, és állítsa a fellépőt (D) pozícióba, mielőtt a közútra megy.

⚠ VIGYÁZAT: Közútra mindig állítsa a fellépőt (D) helyzetbe, hogy a gép a lehető legkeskenyebb legyen, és állítsa a sárga figyelmeztető lámpát úgy, hogy a szemből jövők jól láthassák.

FONTOS: A hosszú toldatra 1390 mm (55 in.) akkor van szükség, amikor ikerkerékkel, vagy speciális távtartókkal van a gép felszerelve, és a fellépő beleérne vágóasztalhajtó kardántengelybe a (D) pozícióban. A ferdefelhordó emelése vagy süllyesztése tönkre tehetné a fellépőt, a kardánt, vagy annak burkolatát. Ilyen esetben a fellépőt a (C) helyzetbe kell állítani.



H63874 —UN—09MAY00

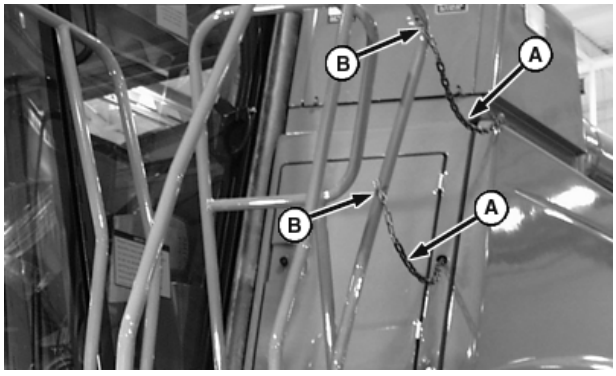
A—Szántóföldi helyzet
B—Kis méretű asztalhoz, fellépő toldathoz, vagy ikerkerékhez
C—Közúti helyzet, hosszú toldat
D—Közúti pozíció

OUO6075,0000895 -35-20MAR07-1/1

Biztonsági lánc a kezelőálláshoz

A biztonsági láncok (A) legyenek feszesek, amikor teljesen előre helyzetben van a fellépő. Vegye ki a csapokat (B) és állítsa be a láncokat, ha szükséges.

A—Láncok **B—Csapok**



H57079 —UN—12MAY99

OUO6075,0000634 -35-20MAR07-1/1

Tűzoltókészülék

A nemzeti előírásoknak megfelelő 6 kg-os (15 lb) tűzoltókészüléket kell a kombájnra szerelni.
A tűzoltókészülék és a tartója a motor szervizállásának létrája mellett található.

A tűzoltókészüléket tartsa megfelelő állapotban.

Tartsa a motort tisztán, portól, törektől, pelyvától mentesen, hogy megelőzze a tűzveszélyt.

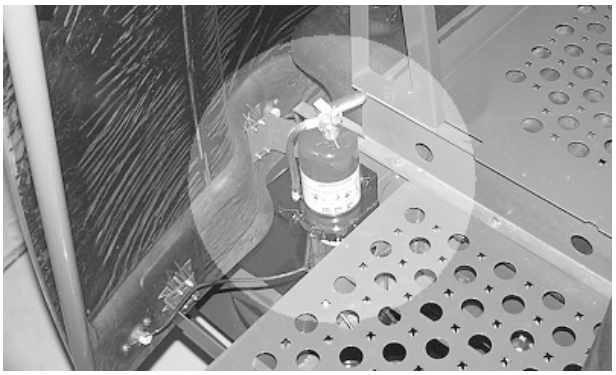


H39760 —UN—11OCT88

OUO6075,000240D -35-29OCT02-1/1

A tűzoltó készülék elhelyezése

A hátsó tűzoltó készülék a jobb oldali oldalajtó alatt van.



H82553 —UN—28APR05

A hátsó tűzoltó készülék elhelyezése

OUO6075,00000C4 -35-23APR08-1/1

A fülkeablakok mosása, a fényszóró és az ablaktörlő karbantartása

A fellépőről vagy a fenti állásról lehet a fülke bal oldalát tisztítani.

⚠ VIGYÁZAT: Emelje fel teljesen a ferdefelhordót és hajtsa le a biztonsági ütközőt az emelőhengerre. Csukja be a fülkeajtót rendesen és használja a kapaszkodókat.

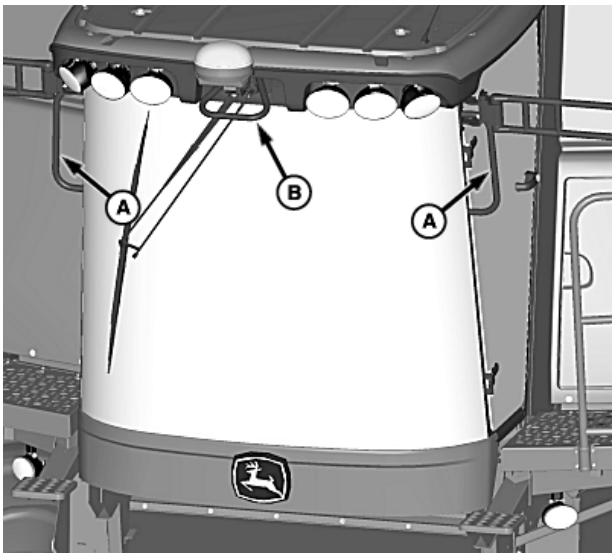
FONTOS: Kézzel ne mozgassa az ablaktörlőkart, mert tönkre mehet az ablaktörlő mechanizmus.

A fülke mellső ablakának tisztítását és a fényszórók, valamint az ablaktörlő szervizelését a felemelt, a biztonsági ütközővel rögzített ferdefelhordón állva végezheti el.

A biztonság érdekében használja a fogantyúkat (A) a fülke oldalán és a kapaszkodót (B) a fülke tetején.

A ferdefelhordóra a bal lépcsőről lépjen fel.

A fülke jobb oldalát a felső állásból, vagy a lépcsőről állva tisztítsa.



H93241 —UN—15JAN09

A—Fogantyúk **B—Kapaszkodók**

OUO6075,000027C -35-21JAN09-1/1

A fülke jobb oldalának megközelítése

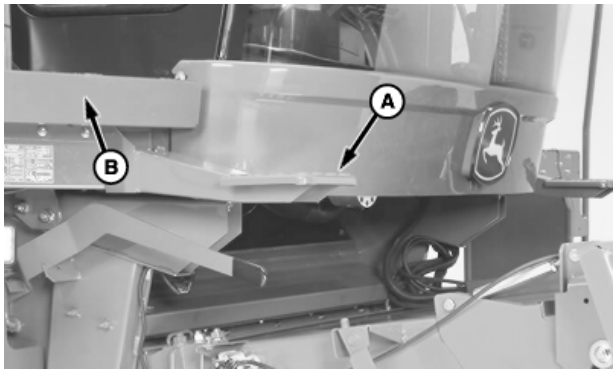
Emelje fel a ferdefelhordót és hajtsa el a ferdefelhordó biztonsági ütközőjét.

⚠ VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a parkféket és vegye ki a kulcsot.

FONTOS: Ha a biztonsági korlátot használni akarja, előtte csukja be a fülkeajtót.

A (B) szervizállást az (A) lépcsőről érheti el.

A—Lépcső **B—Szervizállás**



H81659 —UN—14SEP04

OUO6075,0000A35 -35-22MAR07-1/1

Kormányoszlop

A pótkocsi irányjelző visszajelző (A) akkor működik, amikor a vágóasztalkocsi vezetéke be van kötve és működteti az irányjelzőt.

Az irányjelző visszajelző (B) az irányjelző használata során működik.

A visszajelző lámpa (C) akkor világít, amikor a forgó figyelmeztető lámpa kapcsolója BE van kapcsolva.

Az indítókapcsoló (D) lehetővé teszi az indítókulcs elfordítását:

Első pozíció	OFF
Második pozíció	Segédberendezések
Harmadik pozíció	RUN (működés)
Negyedik pozíció	Start (indítás)

⚠ VIGYÁZAT: A kormánykereket csak leállított kombájnnál állítsa.

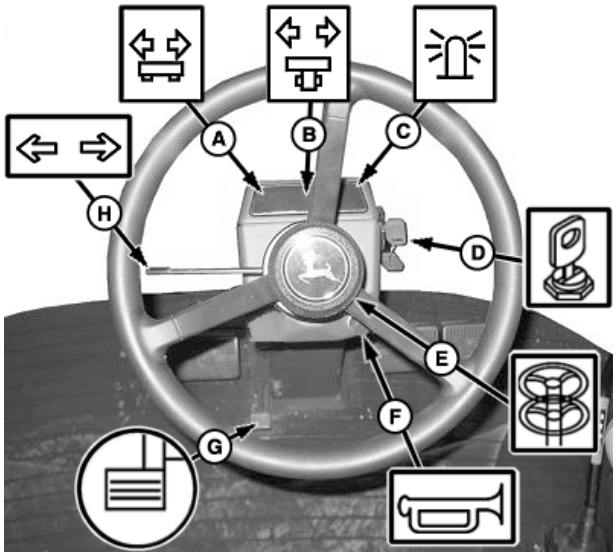
A kormányoszlop függőleges állítása (E) lehetővé teszi a kezelő számára a kormányoszlop felfelé és lefelé állítását.

Lazítsa meg az agyat és húzza vagy tolja a kormánykereket a megfelelő pozícióba. Kissé húzza meg az agyat a kormánykerék pozíciójának rögzítéséhez.

Kürt (F) lehetővé teszi a kezelő számára, hogy figyelmeztesse a gép közelében lévőket.

⚠ VIGYÁZAT: A kormányt csak leállított gépnél állítsa. Ne lépjen a pedálra anélkül, hogy ne tartaná a kormánykereket.

A kormányoszlop vízszintes állítása (G) lehetővé teszi a kezelő számára, hogy a kormányoszlopot a pedál segítségével a kívánt helyzetbe állítsa.



H86454 —UN—14AUG06

A—Pótkocsi irányjelző visszajelzés
B—Irányjelző visszajelzés
C—Forgó villogó visszajelzés
D—Indítókapcsoló
E—A kormányoszlop függőleges állítása
F—Kürt
G—A kormányoszlop vízszintes állítása
H—Irányjelző kapcsoló

Nyomja meg a pedált a kormányoszlop rögzítésének kikapcsolásához, majd mozdítsa a kormányoszlopot a kívánt helyzetbe. Ha a pedált elengedi, az oszlop pozíciója reteszelődik.

Irányjelző kapcsoló (H) lehetővé teszi a kezelő számára, hogy jelezze a kanyarodási szándékát.

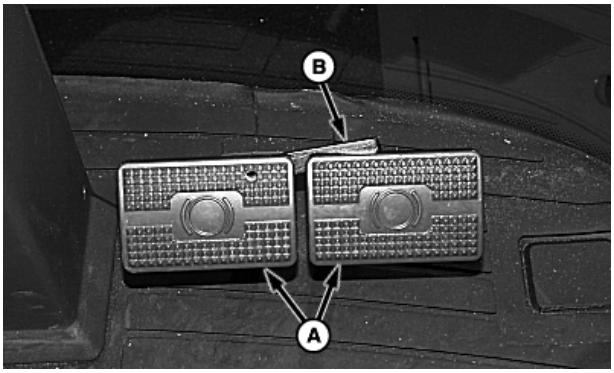
OUO6075,00009B8 -35-02APR07-1/1

Fékpedálok

Hagyja a fékpedálokat (A) a szántóföldön szétkapcsolva, és használja a reteszt (B) a fékpedálok összezárására a közúti közlekedés során.

A—Fékpedálok

B—Összekapcsoló



H68175 —UN—22MAY01

OUO6075,000063D -35-20MAR07-1/1

A CLIMATRAK légkondicionáló karbantartása

VIGYÁZAT: A nyomás alatt kilépő hűtőközeg a szemébe vagy a bőrébe jutva súlyos sérülést okozhat. Ne próbálkozzon a légkondicionáló rendszer javításával. (Kérje a John Deere kereskedője segítségét.)

FONTOS: A rendszerben R134a hűtőközeget kell használni. A légkondicionálás javításához speciális felszerelés és tudás szükséges, keresse a John Deere szervizt.

MEGJEGYZÉS: A kompresszor tengelyének tömítése közelében némi olajszivárgás nem számít hibának.

Ellenőrizze a következőket, ha a légkondicionáló nem hűt vagy a hűtés szakaszos:

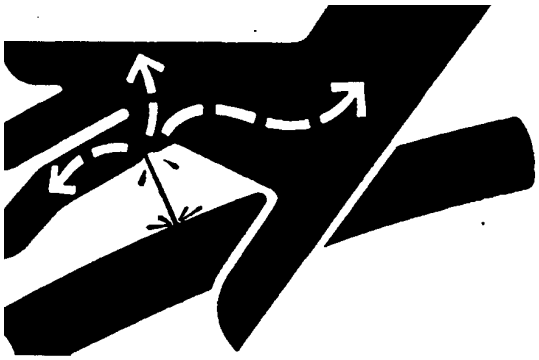
Ha hosszabb tárolást követően a kompresszor kuplungja csúszik, a kompresszor megszorult. Állítsa le a motort, kapcsolja be a parkféket és vegye ki az indítókulcsot. Nyissa ki a motortér szervizajtaját, hogy a kompresszorhoz hozzáférjen. Mozgassa meg a tengelyt előre-hátra a kompresszor szabaddá tétele érdekében. Ha a kuplungagy nem forog vagy sérültnek látszik, kérje a John Deere szerviz segítségét.

Indítsa be a gépet és járassa a motort felső üresjáraton.

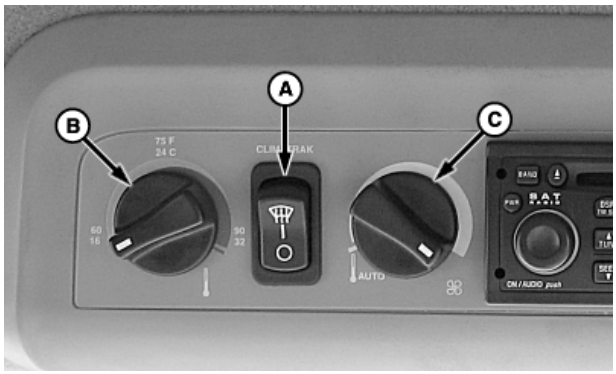
Tegye az üzemmód-választó kapcsolót (A) a "DEFOG" (párátlanítás) állásba (a kapcsoló felső részét nyomja be).

Forgassa a hőmérséklet szabályozó gombot (B) az óramutató járásával ellentétesen a hőmérséklet csökkentéséhez és fordítsa a ventilátor fordulatszám kapcsolóját (C) teljesen az óramutató járása szerint a ventilátor fordulat növeléséhez.

Ha a hűtőhatás szakaszos, tisztítsa meg a hűtőt és a kondenzátort. Ha a probléma továbbra is fennáll, keresse a John Deere szervizt.



X9811 —UN—23AUG88



H87630 —UN—14MAR07

A—Üzemmód kiválasztó kapcsoló
B—Hőmérséklet-szabályozó forgókapcsoló
C—Ventilátorfordulat-vezérlő gomb

Vizsgálja meg a fülkeszűrők eltömődését. Tisztítsa ki a fülkeszűrőket szükség szerint. Ha a probléma továbbra is fennáll, keresse a John Deere szervizt a szűrőmag kitisztításához.

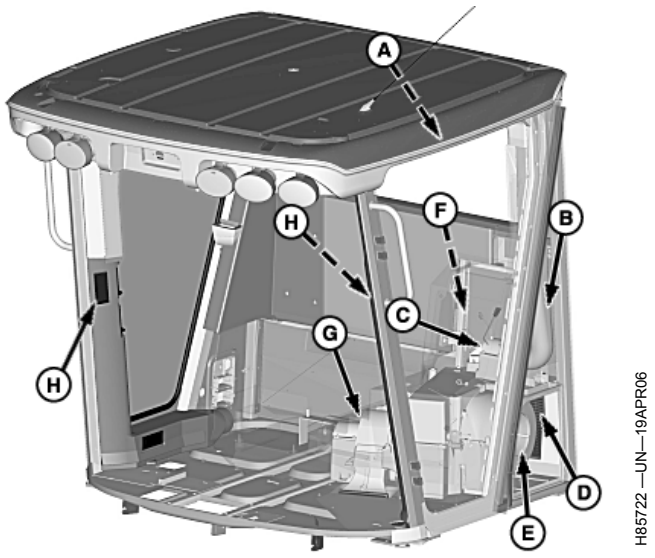
OUO6075,0000B2D -35-14MAR07-1/1

CLIMATRAK légkondicionáló rendszer (általános információ)

A levegő az (A) nyílásokon keresztül kerül be a fülkébe. Ez a levegő átáramlik a (B) csövön, és a (C) nyomóventilátorhoz kerül. A ventilátor átnyomja a levegőt a (D) előszűrőn, ahol a legtöbb szennyeződés és egy kevés levegő a fülke padlón keresztül távozik. Ügyeljen arra hogy ez a nyílás nyitva legyen.

A tisztított levegő ezt követően átmegy az (E) frisslevegő szűrőn, s bejut az elpárologtató terébe. A levegő összekeveredik a fülke belső levegőjével és a levegőkeverék az (F) recirkuláltató szűrőn keresztül jut rá az elpárologtatóra. Ezt követően a levegő átmegy az elpárologtatón, és a fűtőtesten.

A kezelt (hűtött vagy fűtött) levegőt a (G) recirkuláltató ventilátor a (H) nyílásokon keresztül a fülke légterébe nyomja.



H85722 —UN—19APR06

A—Nyílások
B—Cső
C—Nyomó ventilátor
D—Előtisztító
E—Levegőszűrő
F—Recirkulációs szűrő
G—Recirkulációs ventilátor
H—Levegőcsatornák

CLIMATRAK érzékelők

- Bejövő levegő hőmérséklet.
- A csöveket elhagyó levegő-hőmérséklet.
- Az elpárologtató hőmérséklete (fagyás megelőzés).
- Fülke levegő hőmérséklet.
  - A vezető mögötti szenzor érzékeli azt a hőmérsékletet, amit a kezelő is érez.
  - Ha ezt az érzékelőt lefedi, a rendszer lelassul, reakciója csökken.
  - A kabátot az erre a célra beépített akasztóra akassza.

OUO6075,000038E -35-20APR06-1/1

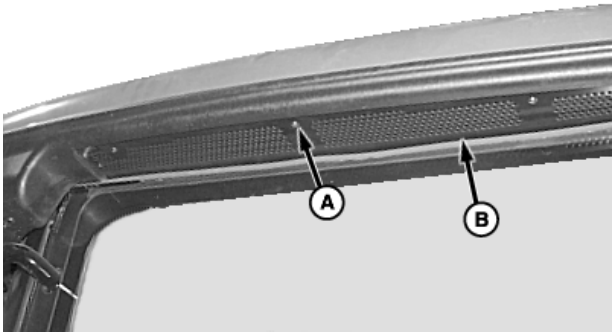
A CLIMATRAK bemeneti paneljének tisztítása

Csak akkor tisztítsa, ha eltömődöttnek látszik.

Szerelje le a csavarokat (A), és a panelt (B). A levegő csak a bal oldali panelen keresztül megy be a fülkébe. A jobb oldali panel nem enged be levegőt a fülkébe.

Tisztítsa meg sűrített levegővel, vagy vízzel.

A—Csavarok **B—Panel**



H82841 —UN—28APR05

OUO6075,0003ECE -35-21MAR05-1/1

CLIMATRAK előszűrő—tisztítás

VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a parkféket és vegye ki a kulcsot.

FONTOS: Az előszűrő nem kivehető és a gépből való kiszerelés nélkül kell kitisztítani.

Vegye ki a friss levegő szűrőt, hogy hozzáférjen az előszűrőhöz (A). Az előszűrő alatti furatoknak nyitott állapotban kell maradni.

A—Előszűrő



H85721 —UN—18APR06

OUO6075,0000D6E -35-18DEC07-1/1

CLIMATRAK frisslevegő szűrő — kiszerelés

FONTOS: Ne húzza túl a gombot.

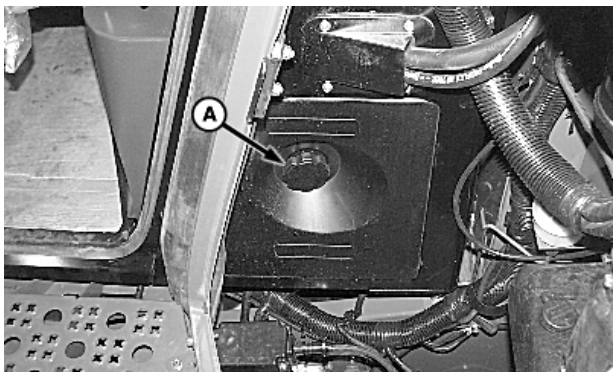
Ellenőrizze a frisslevegő szűrőt 50 üzemóránként. Poros körülmények esetén ellenőrizze naponta.

Lazítsa meg az (A) gombot és vegye le a fedelet.

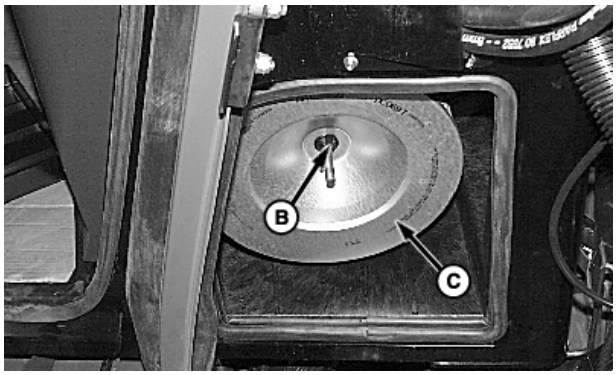
Vegye le a (B) szárnyas anyát és húzza ki a (C) frisslevegő szűrőt.

A visszaszerelést a kiszereléssel ellentétes sorrendben végezze.

A—Gomb
B—Szárnyas anya
C—Frisslevegő szűrő



H76202 —UN—28APR03



H76203 —UN—28APR03

OUO6075,0002BA8 -35-24APR03-1/1

Recirkulációs szűrő—Kiszerelés

Ellenőrizze a recirkulációs szűrőt 200 üzemóránként. Poros körülmények esetén ellenőrizze naponta.

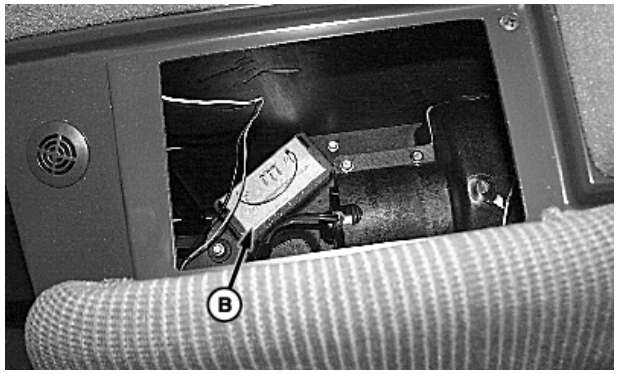
Vegye ki a hűtődobozt (A). Nyúljon be a nyíláson és húzza ki a recirkulációs szűrőt (B).

A recirkulációs szűrőnek a visszahelyezésekor könnyedén a helyére kell esnie. Ne erőltesse a szűrőt a helyére. Ügyeljen arra, hogy a szűrőt az ábrán látható módon szerelje vissza.

A—Hűtődoboz **B—Recirkulációs szűrő**



H67762 —UN—03MAY01



H76142 —UN—24APR03

OUO6075,00009B9 -35-17NOV06-1/1

CLIMATRAK frisslevegő szűrő és recirkulációs szűrő — tisztítás

MEGJEGYZÉS: Ha a rendszer nem hűt, akkor ellenőrizze az elpárologtatót. Csak akkor tisztítsa ki ezt a szűrőt, ha más módon nem sikerül megfelelő hűtést biztosítani. Az elpárologtató szűrőt a frisslevegő szűrő kiszerelését követően ellenőrizheti. Ha tisztának látszik, ne szerelje ki és ne tisztítsa meg. Kérje a John Deere szerviz segítségét.

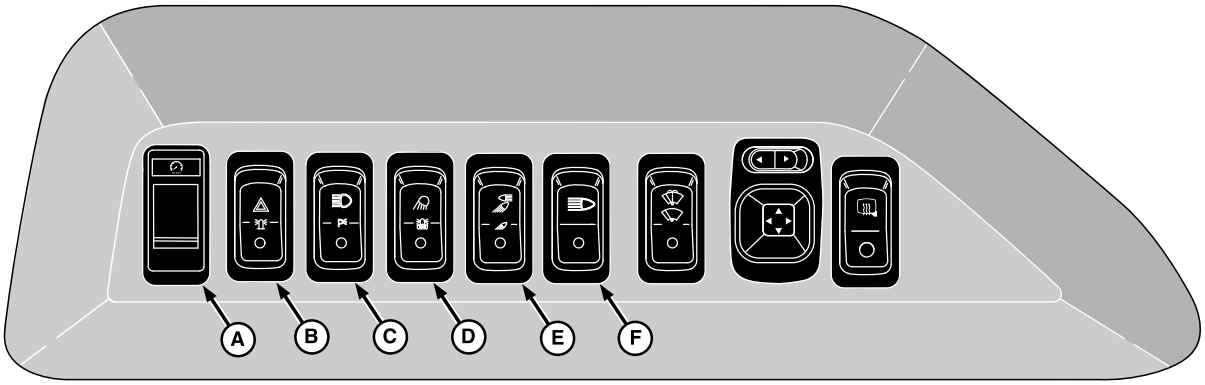
Az alábbi módszerek valamelyike szerint tisztítsa a szűrőt:

- Ütögesse gyengéden lapos felülethez úgy, hogy a poros felszín lefelé mutasson. Ne ütögesse a szűrőt a kerékhez.
- Sűrített levegővel - a felrajzolt nyíl irányával ellenkező irányba - fúvassa ki a szűrőt.
- 15 percig áztassa langyos (nem forró) vízben, melyben John Deere R36757 száraz-szűrőbetét mosószer, vagy ezzel egyenértékű nem lúgos háztartási mosószer van.
- Öblítse addig, míg tiszta víz nem jön a házból. Ne használjon magas nyomású vízsugarat.
- Rázza ki a vizet a szűrőből, és szárítsa meg. Ne szárítsa sűrített levegővel a szűrőt. Kiszakadhat.

OUO6075,0002BA4 -35-24APR03-1/1

Világítás és visszajelzők

Világításkapcsolók



H86996 —UN—20NOV06

A—Fényerőszabályzó kapcsoló
B—Figyelmeztető/elakadásjelző kapcsoló
C—Park/közúti világítás kapcsoló
D—Automata figyelmeztető lámpa/munkalámpa kapcsoló
E—Munkalámpa kapcsoló
F—Távolsági/tompított fényszóró-kapcsoló

MEGJEGYZÉS: A kiszálló világítás bekapcsolva marad maximum 90 másodpercig a gyújtás kikapcsolása után (ha a közúti világítás vagy a munkalámpa be volt kapcsolva a megelőző öt percben). A kezelő az irányjelző kapcsolóval jelez balra vagy jobbra.

Amikor az indítókapcsoló KI kapcsolt helyzetében minden lámpát először BEkapcsol, egy rövid késleltetés után kapcsolódnak fel a lámpák.

- Fényerőszabályzó kapcsoló (A) funkciói:
  - Sarokoszlop kijelző, CommandCenter kijelző és fülke belső világítás fényereje
- Figyelmeztető/elakadásjelző kapcsoló (B) funkciói:
  - Figyelmeztető lámpa (középső állás)
  - Figyelmeztető (villogó) fény figyelmeztető lámpával (felső állás)
- Park/közúti világítás kapcsoló (C) funkciói:
  - Helyzetjelző lámpák (középső állás)
  - Fényszórók, figyelmeztető lámpák, tompított fényszórók[1], és helyzetjelzők (felső állás)
- Automata figyelmeztető lámpa/munkalámpa kapcsoló (D) funkciói:
  - Automata figyelmeztető fények (középső és felső állás)
  - Fülke fényszórók (felső állás)
  - Helyzetjelző lámpák (felső állás)
  - Ürítőcsiga lámpa (felső állás)
  - Magtartály lámpa (felső állás)
  - Oldallámpák (felső állás)
- Munkalámpa kapcsoló (E) funkciói:
  - Tarlóvilágítás (középső állás)
  - Tarlólámpák és hátsó maradéklámpák (felső állás)
- Távolsági/tompított fényszóró-kapcsoló (F) funkciói:
  - Két fülke fényszóró fényereje

[1]*Kizárólag francia, olasz és osztrák gépeken.*

OUO6075,00006E9 -35-16MAR10-1/1

Világítás késleltetés/Idő túllépés

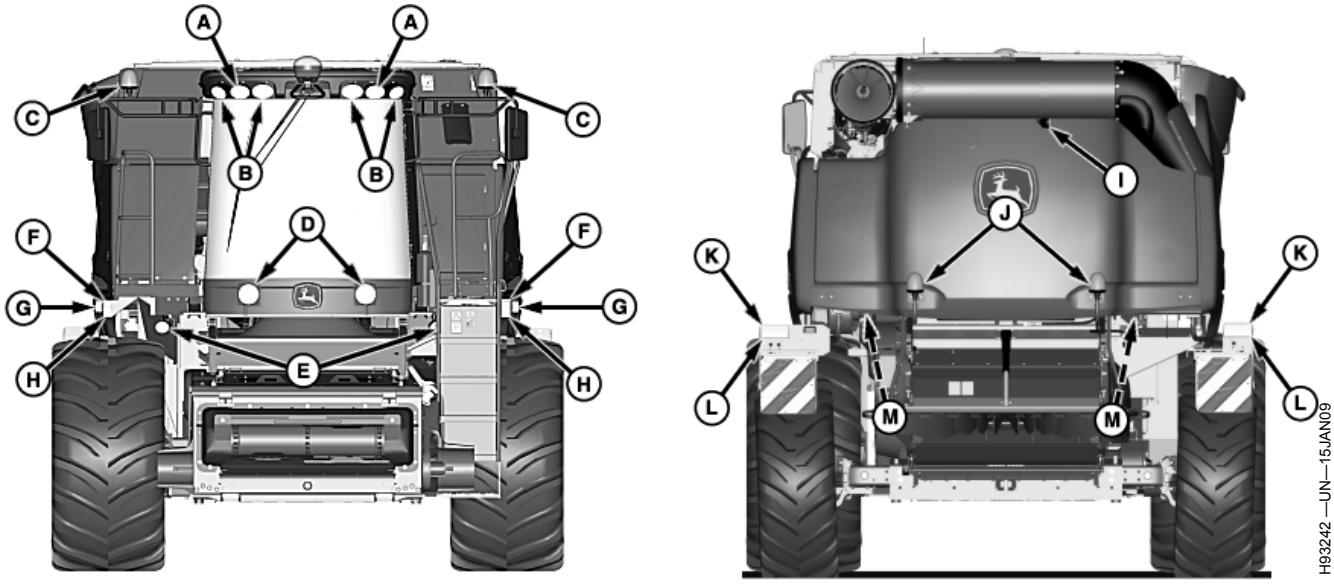
Amikor az indítókapcsoló KI kapcsolt helyzetében minden lámpát először BEkapcsol, egy rövid késleltetés után kapcsolódnak fel. A gép eldönti, hogy a pillanatnyi akkumulátor feszültség elegendő-e a lámpák működtetésére a motor beindítása nélkül. Ez a beépített funkció segít megakadályozni, hogy az akkumulátorból túl nagy teljesítményt vegyünk le, amely így elősegíti a gép indítását.

MEGJEGYZÉS: Miután a rostaszekrény világítás vagy a szerviz lámpák tíz percnél tovább BE vannak kapcsolva, a lámpák villogni kezdenek, majd átmenetileg KI kapcsolódnak, majd vissza BE kapcsolódnak 20 másodpercre. Ez a folyamat három percen keresztül ismétlődik, majd a lámpák KI kapcsolódnak, amíg a kapcsolójukat ki- és bekapcsolják. Ha a lámpák a kapcsoló ki- és bekapcsolása után sem kapcsolódnak vissza, a gép úgy érzi, hogy az akkumulátor feszültség túl alacsony a lámpa üzemeltetéséhez, amíg a gép újra nem lesz indítva és az akkumulátorok nincsenek feltöltve.

OUO6075,0000D72 -35-18DEC07-1/1

A lámpák elhelyezkedése

Első és hátsó megvilágítólámpák



A—Nagynyomású kisülő (HID) fülke fényszórók
B—Fülke fényszórók
C—Forgó villogó lámpa
D—Közúti lámpák (ha fel vannak szerelve)
E—Tarlómegvilágító lámpák
F—Figyelmeztető/irányjelző fények (sárga)
G—Figyelmeztető/irányjelző fények (sárga)
H—Helyzetjelző fények (fehér)
I—Ürítőcsiga lámpa
J—Forgó villogó lámpa
K—Figyelmeztető/irányjelző fények (sárga)
L—Helyzetjelző/féklámpák (piros)
M—Ívfények

Figyelmeztető/elakadásjelző kapcsoló:

- A kapcsoló középső állása az automatikus figyelmeztető fényeket kapcsolja (C, I)[1].
- A felső állásban az automatikus figyelmeztető fényeket (C, I) és a figyelmeztető fényeket (F, G, J) kapcsolja.
- Az automatikus figyelmeztető fények és a figyelmeztető fények a gép mindkét oldalán találhatók az elején és a hátulján, és más vezetőket figyelmeztetnek szállítás vagy úton történő megállás esetén.

Park/közúti világítás kapcsoló:

VIGYÁZAT: Közúton a világítást FEL KELL kapcsolni. Fordítsa a fellépőt teljesen előre, hogy a helyzetjelző lámpa a szembejövő járművek felé nézzen.

MEGJEGYZÉS: A francia olasz és osztrák gépek esetében további két közúti lámpát (D) kell felszerelni a gép elejére a fülke homlokrésze alá.

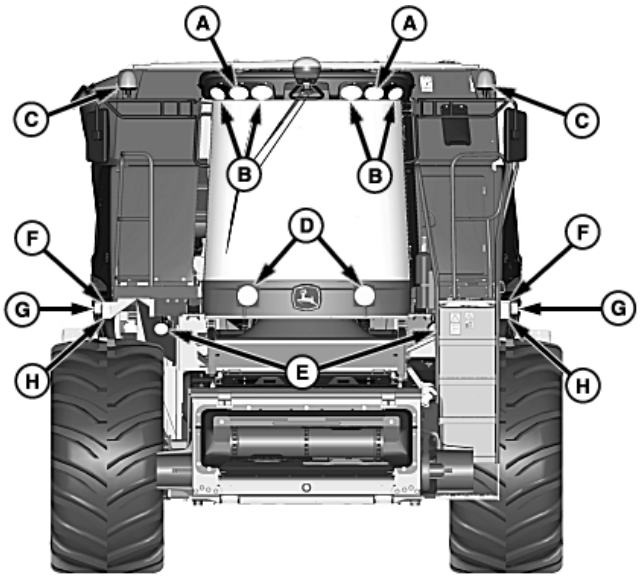
- A kapcsoló középső állása a helyzetjelző fényeket kapcsolja (H, K).
- A kapcsoló felső állása a helyzetjelző fényeket (H, K), fényszórókat (A), figyelmeztető fényeket (C, I), és vezetői fényeket (D) kapcsolja[2].
- Közúti szállítás esetén a gép két oldalán és elöl és hátul lévő helyzetjelző és figyelmeztető fényeket be kell kapcsolni.

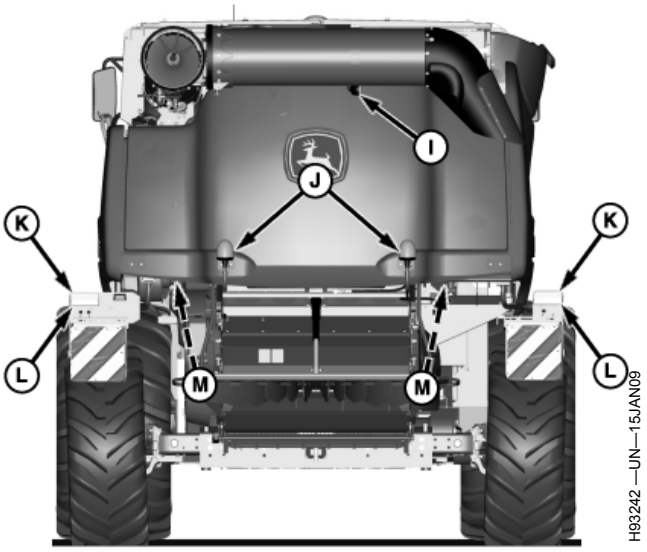
Automata figyelmeztető lámpa/munkalámpa kapcsoló:

- A kapcsoló középső állása a figyelmeztető fényeket (C, I)[1] kapcsolja fel, ha a magtartály 3/4 részben megtelt. A figyelmeztető fények jelzik a magtartály kezelőjének, hogy a tartály megtelt, és lehet üríteni.
- A kapcsoló felső állása az automatikus figyelmeztető fényeket (C, I), fülke fényszórókat (A, B) és helyzetjelző lámpákat (H, K) kapcsolja.
- A fülke fényszórók megvilágítást nyújtanak a kezelő számára éjszakai munkáknál és rossz látási viszonyok esetén.

[1]Franciaországban két figyelmeztető lámpát is fel kell szerelni előre és hátra. Más országokban két figyelmeztető lámpát kell felszerelni előre, és egyet hátra.
[2]Kizárólag francia, olasz és osztrák gépeken.

Folytatás a következő oldalon





H93242 —UN—15JAN09

A—Nagynyomású kisülő (HID) fülke fényszórók
B—Fülke fényszórók
C—Forgó villogó lámpa
D—Közúti lámpák (ha fel vannak szerelve)
E—Tarlómegvilágító lámpák
F—Figyelmeztető/irányjelző fények (sárga)
G—Figyelmeztető/irányjelző fények (sárga)
H—Helyzetjelző fények (fehér)
I— Ürítőcsiga lámpa
J— Forgó villogó lámpa
K—Figyelmeztető/irányjelző fények (sárga)
L—Helyzetjelző/féklámpák (piros)
M—Ívfények

Munkalámpa kapcsoló:

VIGYÁZAT: Ne zavarja ezekkel a lámpákkal a forgalmat, közúton ne használjon munkalámpát.

MEGJEGYZÉS: A CommandCenter figyelmeztető jelzést ad, ha a hátsó ívfény vagy tarlóvilágítás BE van kapcsolva szállítás közben.

- A kapcsoló középső állása a tarlóvilágítást (E) kapcsolja.
- A felső állása a tarlóvilágítást (E) és a hátsó ívlámpákat kapcsolja (L).
- A tarlóvilágítás fényt biztosít a kezelőnek éjszakai munkálatoknál és rossz látási viszonyok esetén[1].
- A hátsó ívfények hátsó fényt biztosítanak a kezelőnek éjszakai munkálatokhoz és rossz látási viszonyok esetén[1].

Távolsági/tompított fényszóró-kapcsoló:

MEGJEGYZÉS: A távolsági/tompított fényszóró-kapcsoló csak akkor működik, ha a Park/közúti világítás kapcsoló a középső állásában van, vagy az Automata figyelmeztető lámpa/munkalámpa kapcsoló a felső állásban van.

- A kapcsoló a két középső fényszóró fényerejét szabályozza (B).

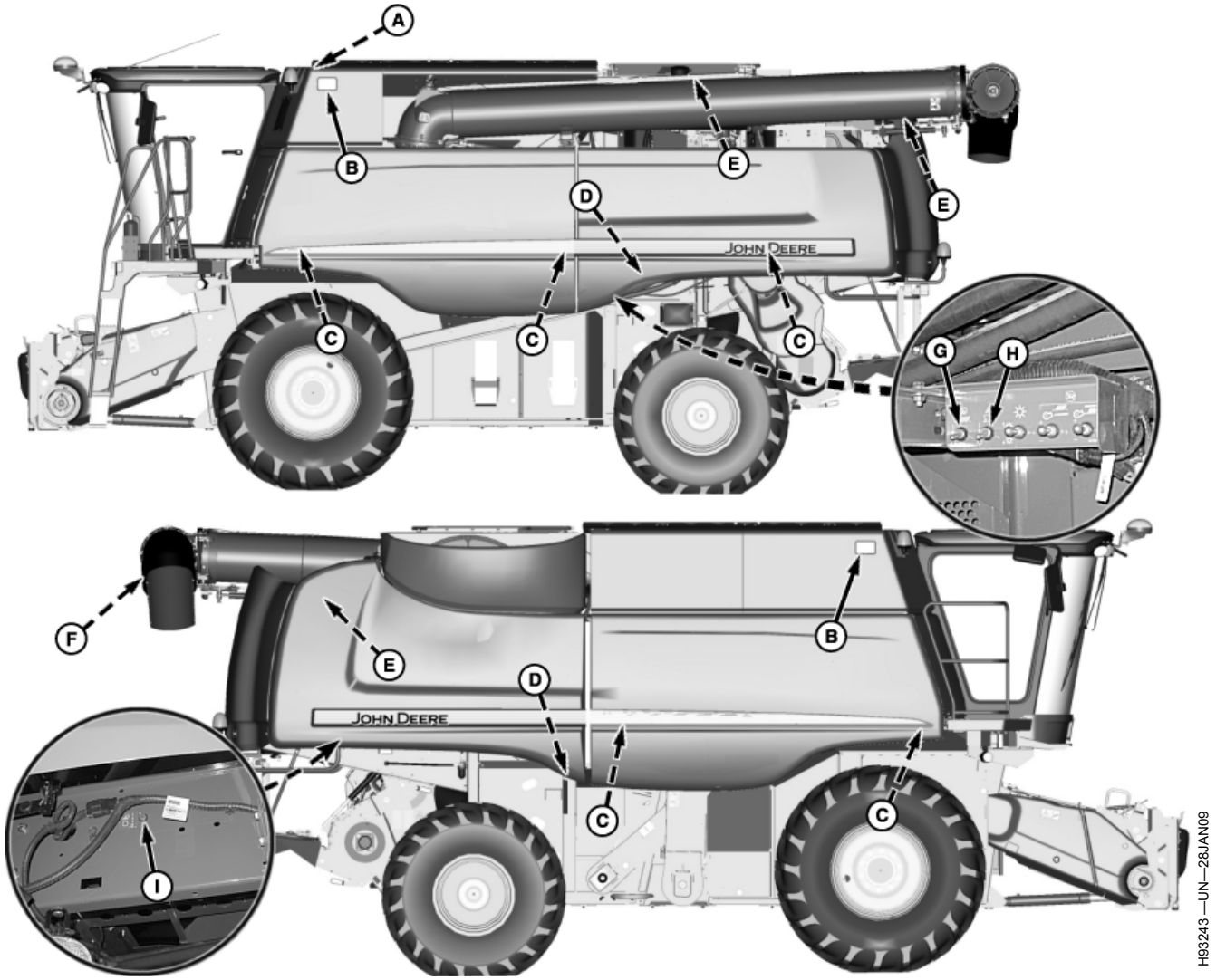
Késleltetett kikapcsolású lámpák:
- A két belső fülkelámpa (B) és a késleltetett lámpák bekapcsolva maradnak maximum 90 másodpercig a gyújtás kikapcsolása után (ha a közúti világítás vagy a munkalámpa be volt kapcsolva a megelőző öt percben). A kezelő az irányjelző kapcsolóval jelez balra vagy jobbra.

Féklámpák:
- A féklámpák (K) akkor kapcsolnak BE, ha a gép fékezést észlel. A lámpák minimum két másodpercig és/vagy a fékezés időtartamáig maradnak égve.
- Amint a sebesség 1,6 km/h alá csökken (1 mph), a féklámpák két percig égnek, vagy amíg gyorsulás nem érezhető és a sebesség újra 1,6 km/h (1 mph) fölé kerül.

[1]Ha a közúti fények BE vannak kapcsolva, a tarlóvilágítást és a hátsó ívfényeket nem lehet bekapcsolni.

Folytatás a következő oldalon

Bal és jobb megvilágító lámpák



A—Magtartály lámpa
B—Oldallámpák
C—Szervizajtó fények
D—Rostaszekrény világítás
E—Motortér szervizlámpa
F—Ürítőcsiga lámpa
G—Kapcsoló a tisztítótér lámpákhoz
H—Szervizlámpa kapcsoló
I— Motortér szervizlámpa kapcsoló

Automata figyelmeztető lámpa/munkalámpa kapcsoló:

MEGJEGYZÉS: Ezek a lámpák nem működnek, ha az elakadásjelzők BE vannak kapcsolva.

- A kapcsoló felső állása a magtartály lámpáját (A)[1], az oldallámpákat (B) (az irányjelző karral), és az ürítőcsiga lámpáját vezérli (F).
- Az oldallámpák a gép két oldalán fényt biztosítanak a kezelőnek éjszakai munkálatokhoz és rossz látási viszonyok esetén.

MEGJEGYZÉS: Ha a Munkalámpa kapcsoló BE van kapcsolva, az irányjelző karral kapcsolhatja be a bal és jobb oldalfényeket.

- A magtartály-lámpa világítást biztosít a magtartályhoz éjszaka és rossz látási viszonyok esetén.
- Az ürítőcsiga lámpája akkor gyullad ki, ha a csiga 50%-nál jobban ki van nyújtva, és a munkalámpa BE van kapcsolva.
- Az ürítőcsiga lámpa világítást biztosít a magtartály ürítéséhez éjszaka és rossz látási viszonyok esetén.

Rostaszekrény világítás:

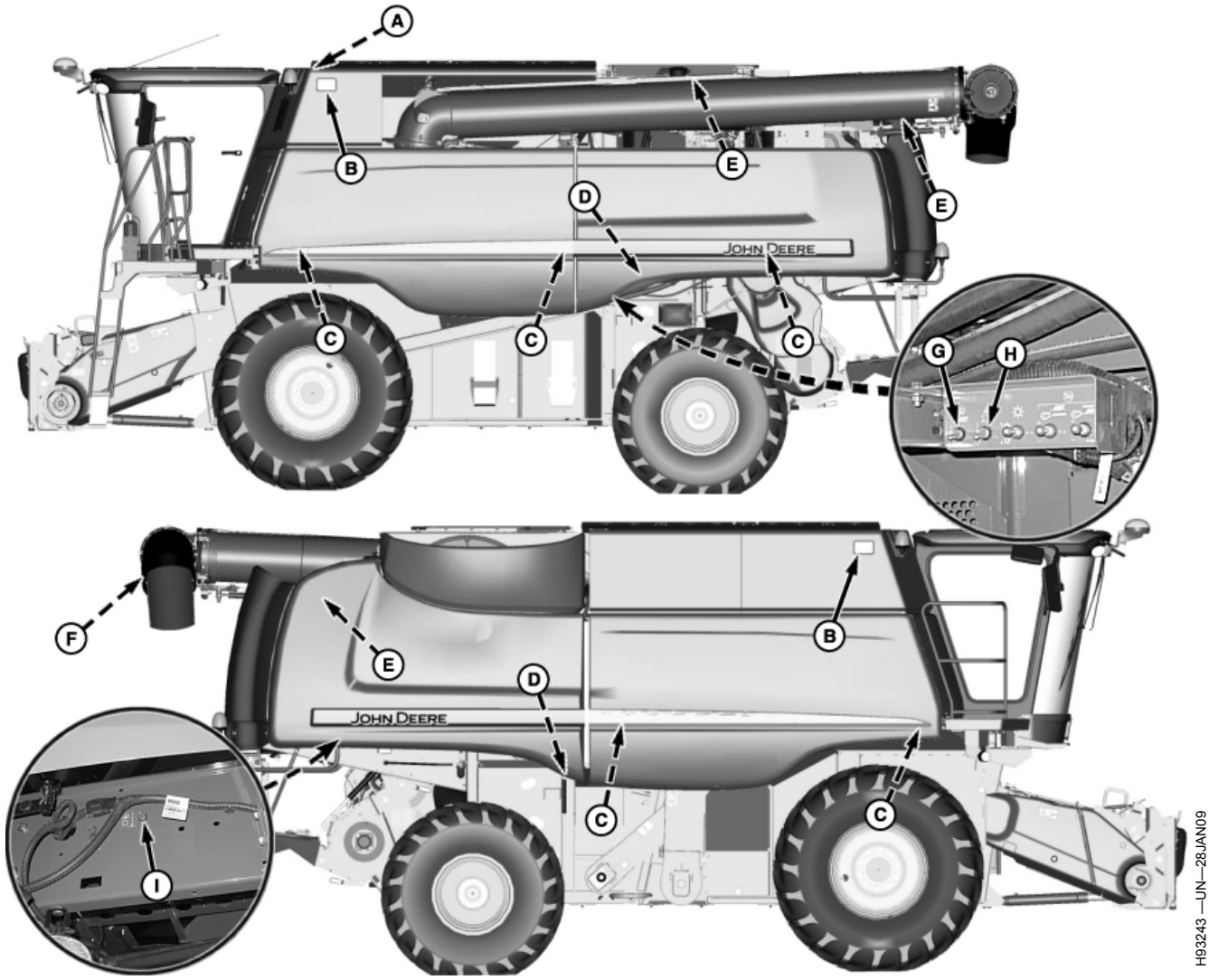
- A rostaszekrény lámpák (D) világítást biztosítanak a rostaszekrény beállításához éjszaka és rossz látási viszonyok esetén.

Folytatás a következő oldalon

- A rostaszekrény BE/KI kapcsoló (G) a bal oldali elválasztó burkolat felett található.

[1]Ha a 3/4 telítettséget jelző szenzor jelez, a magtartály-lámpa kialszik a túlmelegedés megakadályozására.

Folytatás a következő oldalon



A—Magtartály lámpa
B—Oldallámpák
C—Szervizajtó fények
D—Rostaszekrény világítás
E—Motortér szervizlámpa
F—Ürítőcsiga lámpa
F— Ürítőcsiga lámpa
G—Kapcsoló a tisztítótér lámpákhoz
H—Szervizlámpa kapcsoló
I— Motortér szervizlámpa kapcsoló

Szervizlámpák:

VIGYÁZAT: Ne zavarja a közúti közlekedés szereplőit. Közúton ne működtesse a szervizlámpákat.

- A szervizlámpák (C) a gép két oldalán a szárnyajtók alatt találhatók, és a magleválasztó terület jobb láthatóságát biztosítják.
- A szervizlámpa BE/KI kapcsoló (H) a bal oldali elválasztó burkolat felett található.

Motortér szervizlámpák:

- A motortér szervizlámpák (E) a motorteret világítják meg éjszaka és rossz látási viszonyok esetén.
- A motortér szervizlámpa BE/KI kapcsoló (I) a gép jobb hátsó részén található.
- A kapcsoló a motortér ajtófényt, hátsó motormegvilágítást és a motortér első világítást kapcsolja.

Késleltetett kikapcsolású lámpák:

- A két belső fülke fényszóró és az oldalfények (B) bekapcsolva maradnak maximum 90 másodpercig a gyújtás kikapcsolása után (ha a közúti világítás vagy a munkalámpa be volt kapcsolva a megelőző öt percben). A kezelő az irányjelző kapcsolóval jelez balra vagy jobbra.

OUO6075,00006EB -35-16MAR10-5/5

Irányjelzők

MEGJEGYZÉS: Az irányjelzők működnek a gyújtás bekapcsolása után, ha az automatikus figyelmeztető lámpa/munkalámpa kikapcsolt vagy középső állásban van. A lámpakapcsoló felső állásában az irányjelző kapcsoló működteti a jobb vagy a bal oldali kereső lámpát. Az irányjelző fények nem kapcsolnak ki, ezért a kart vissza kell állítani üres állásba.

Amikor a géppel közúton halad, használja az irányjelző kart (A) a kanyarodási szándék jelzésére.

Ha az irányjelző kart jobbra állítja, a jobboldali villogó 85-öt fog villogni percenként, míg a baloldali villogók kikapcsolnak. Ennek ellenkezője történik, ha balra jelez.

MEGJEGYZÉS: A műszerfali jelzőfény a figyelmeztető fényekkel együtt villog. Az irányjelző fény 170-et villan percenként, ha egy égő kiégett.



H87005 —UN—20NOV06

A—Irányjelző kapcsoló

OUO6075,0000383 -35-29MAY09-1/1

Fülke belső világítás

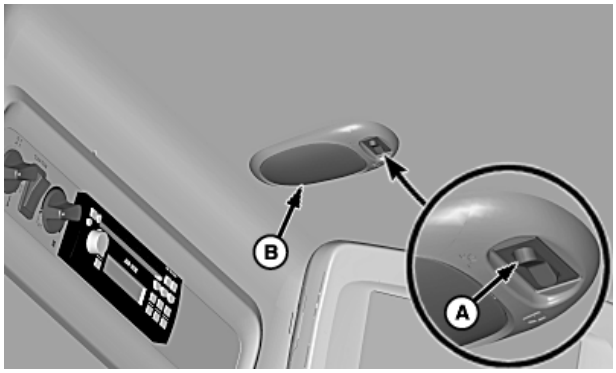
Az utastér világítás a kezelő feje fölött világít, ha a kezelő éjszaka vagy rossz fényviszonyok esetén használja.

A világításkapcsoló (A) az utastér világítást (B) működteti.

A világításkapcsoló egy háromállású kapcsoló:

- BE (bal)
- KI (középállás)
- Automatikus (jobb) (nyitott fülkeajtó)

A—Világításkapcsoló **B—Utastér világítás**



H86103 —UN—07JUN06

OUO6075,000063F -35-20MAR07-1/1

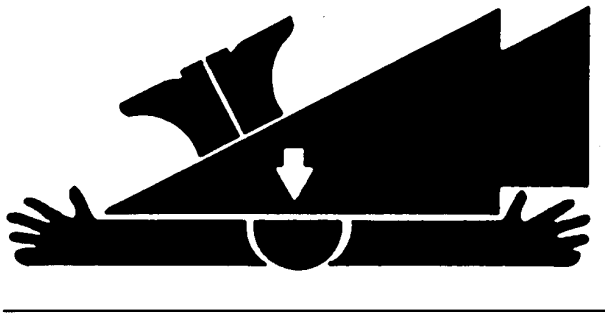
Biztonsági kitámasztó az emelőhengerhez

VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a parkféket és vegye ki a kulcsot.

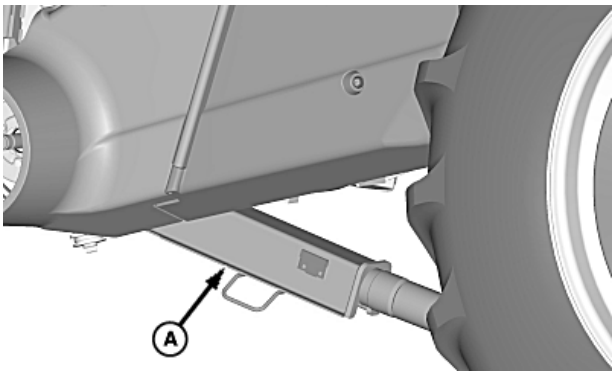
A ferdefelhordó süllyesztő hidraulika tömlők csatlakozóinak törése a ferdefelhordó és a vágóasztal azonnali lezuhanását okozza.

Hajtsa le a biztonsági kitámasztót (A) a hidraulika munkahenger szárára.

A—Biztonsági kitámasztó



TS696 —UN—21SEP89



H90891 —UN—26FEB08

OUO6075,0000001 -35-07MAR08-1/1

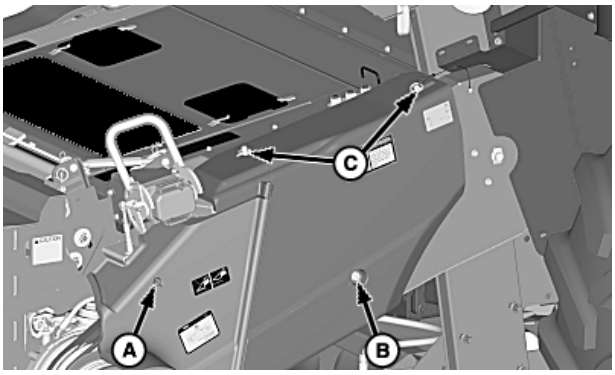
Ferdefelhordó oldallemezek

VIGYÁZAT: Emelje fel a ferdefelhordót, hajtsa le a biztonsági kitámasztót, állítsa le a motort, kapcsolja be a parkféket, vegye ki a kulcsot.

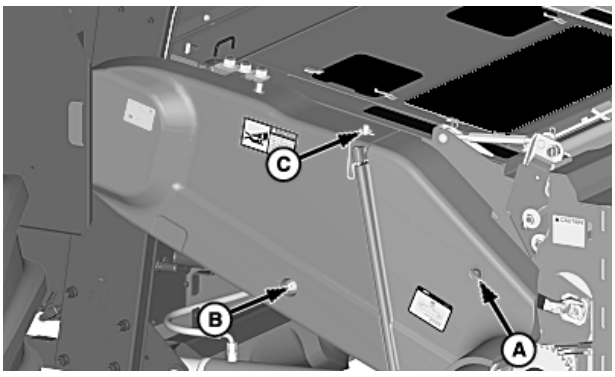
A ferdefelhordó háznak egy mellső és egy hátsó burkolata van. Szerviz céljából a mellső burkolat kihajtásához oldja a reteszt (A).

A hátsó burkolat leszereléséhez fordítsa el a reteszt (B) és távolítsa el a rögzítőcsapokat (C).

A—Zár
B—Retesz
C—Biztosító szeg



H91044 —UN—27MAR08



H91045 —UN—27MAR08

OUO6075,000006B -35-27MAR08-1/1

Ferdefelhordó ajtók

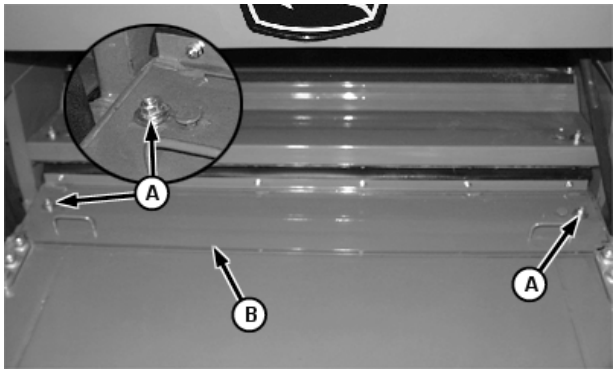
⚠ VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a parkféket és vegye ki a kulcsot.

Lazítsa meg az (A) anyákat az ajtó mindkét oldalán és nyomja őket a ferdefelhordó közepe felé.

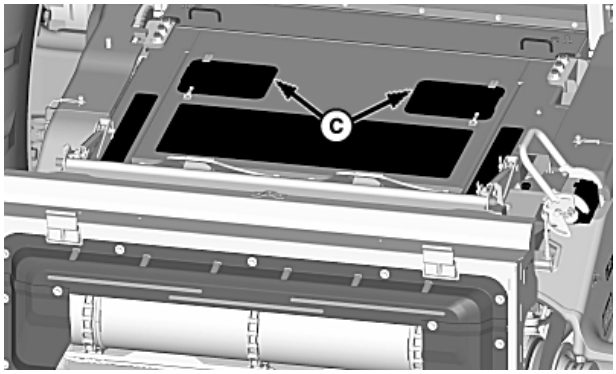
Húzza meg a (B) ajtót és vegye le.

Emelje fel az ajtókat (C) a felhordó belsejének eléréséhez.

A—Anyák
B—Ajtó
C—Ajtók



H76150 —UN—24APR03



H90905 —UN—27FEB08

OUO6075,0000003 -35-07MAR08-1/1

Terménygyorsító felső szerelőajtó

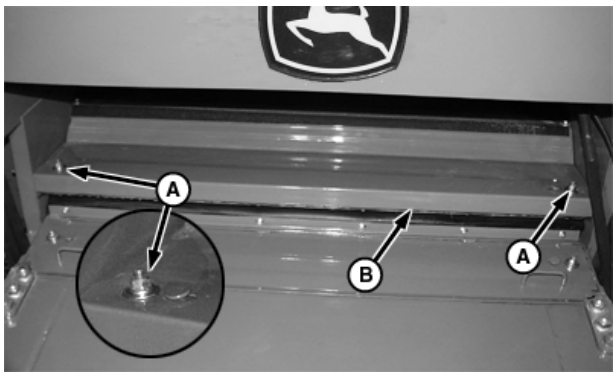
⚠ VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a parkféket és vegye ki a kulcsot.

Lazítsa meg az (A) anyákat az ajtó mindkét oldalán és nyomja őket a gép közepe felé.

Húzza meg a (B) ajtót és vegye le.

Csúsztassa a (C) ajtót és vegye le.

A—Biztosító anyák
B—Ajtó
C—Ajtó



H70566 —UN—03JAN02



H70565 —UN—03JAN02

OUO6075,00008A1 -35-20MAR07-1/1

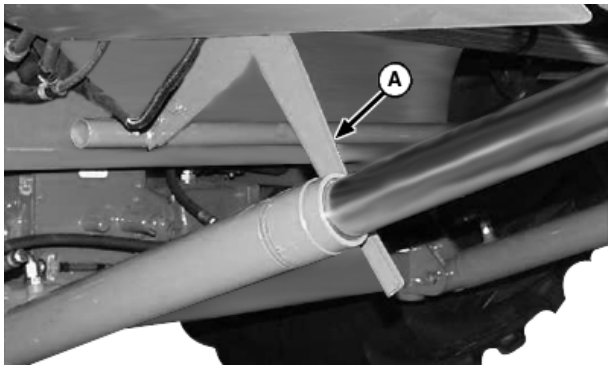
Alsó ajtó a ferdefelhordón és az előtisztítócsiga fedél tömítésének tartója

⚠ VIGYÁZAT: Emelje fel a ferdefelhordót, hajtsa le a biztonsági kitámasztót, állítsa le a motort, kapcsolja be a parkféket, vegye ki a kulcsot.

Távolítsa el a biztosító csapot és mozdítsa az (A) kart le és hátra az ajtó kinyitásához.

FONTOS: Ha a kart a lenti helyzetben hagyja és leengedi a felhordót, a kar elgörbül.

Az ajtó zárásához nyomja a kart előre és felfelé. Rögzítse a biztosító csappal.



H52761 —UN—17MAY99

A—Kar

OUO6075,00008A2 -35-20MAR07-1/2

Ha az (A) ponton nem tömít jól a ferdefelhordó ajtaja, a szem kifolyhat.

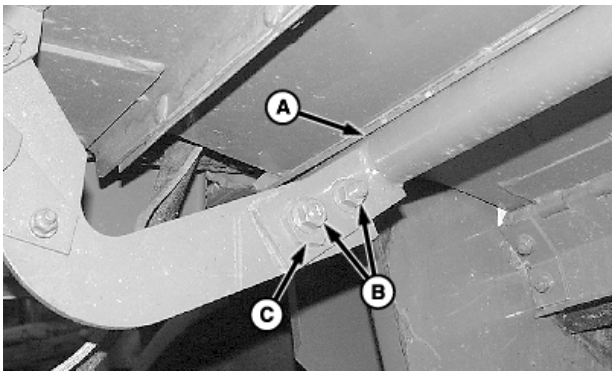
Lazítsa meg a (B) csavarokat mindkét oldalon.

Fordítsa el a (C) excentert.

Húzza meg az excenter biztosító csavart.

Húzza meg a többi csavart is.

A—Tömítés
B—Csavarok
C—Excenter

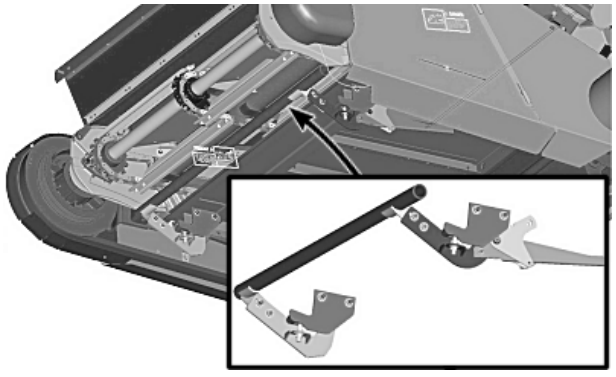


H74778 —UN—14JAN03

OUO6075,00008A2 -35-20MAR07-2/2

Erősített előtisztítócsiga fedél tartó (utólagos felszerelés)

Utólagosan felszerelhető készletben érhető el az erősített előtisztítócsiga fedél tartó (keresse a John Deere kereskedőnél). Ez a készlet további megtámasztást biztosít az előtisztítócsiga fedél számára nagy hozamú kukoricában, vagy magasan a talaj fölött használt kukorica adapter esetén.



H85738 —UN—25APR06

OUO6075,00008A3 -35-23APR07-1/1

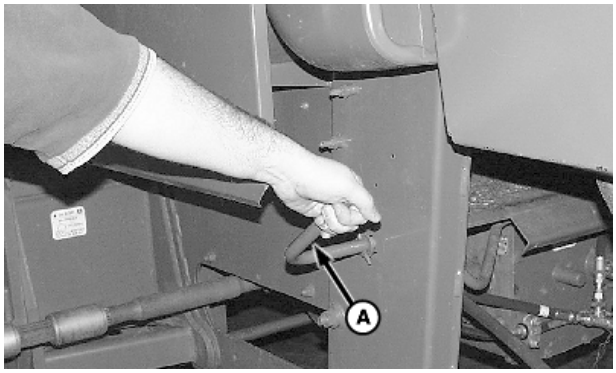
Kőfogó

VIGYÁZAT: Emelje fel a ferdefelhordót, hajtsa le a biztonsági kitámasztót, állítsa le a motort, kapcsolja be a parkféket, és vegye ki a kulcsot.

A kőfogó a cséplődobot és a kosarat védi a kövek okozta sérülések ellen.

Mozdítsa a kart (A) felfelé a kőfogó kiürítéséhez, és állítsa vissza a kart a kőfogó lezárásához.

A—Kar

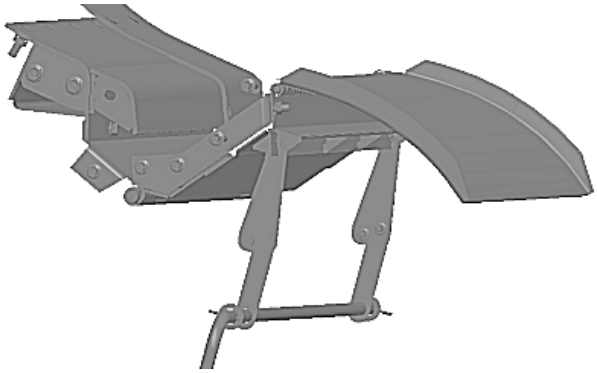


H74779 —UN—14JAN03

OUO6075,00008A4 -35-20MAR07-1/1

Megtoldott kőfogó ajtó (utólagos felszerelés)

Utólagosan felszerelhető készletként egy megtoldott kőfogó ajtó egy két darabból álló mellső felhordó ajtóval (keresse a John Deere kereskedőnél). Ez a standard, egy darabból álló felhordó ajtót váltja ki. Amikor olyan terményeket takarít be, mint a kukorica, a csemege kukorica, a pattogatni való kukorica és más, apró magvak, a mellső felhordó ajtó rész a helyén marad. Köves területen az olyan növények esetén, mint a bab és az étkezési bab, a mellső felhordó ajtó részt el kell távolítani, hogy a kőfogó részére nagyobb legyen a terület, biztosítva a kő elleni jobb védelmet.



H85761 —UN—01MAY06

OUO6075,00008A5 -35-20MAR07-1/1

Ferdefelhordó előre-hátra billentő keret—Beállítás

⚠ VIGYÁZAT: Ha felkapcsolt vágóasztal mellett a billenőkeret előre/hátra állítását végzi, süllyessze le a vágóasztalt a talajra, hogy az állítóorsó feszítése megszűnjön. Állítsa le a motort, kapcsolja be a parkféket és vegye ki a kulcsot.

A ferdefelhordó billenthetősége a vágóasztal csúszólemezei és a talajfelszín közötti eltérés helyes beállítására szolgál. Célja a különböző méretű gumiabroncsok, hátsó híd beállítások és más változások kompenzálása.

Lazítsa meg a ferdefelhordó mindkét oldalán a billenőkeret anyáit (A és B).

FONTOS: Ne lazítsa meg a (C) csavart.

Vegye ki a bordás alátétet (D) a tartólemezből a ferdefelhordó mindkét oldalán.

MEGJEGYZÉS: Mozdítsa a jobb oldali határoló lapot a hátsó szerelőfuratokig, ha szükséges.

Lazítsa meg az anyákat (E), és tolja az ütközőlemezt (F) hátra a ferdefelhordó mindkét oldalán.

Lazítsa meg a feszítőcsavar rögzítőanyáját (G), és állítsa be a feszítőcsavart (H) mindkét oldalon a vágószerkezet helyes szögének megfelelően.

Húzza meg a csavarorsó rögzítőanyáját mindkét oldalon.

Illessze a bordás alátétet (D) a tartólemezbe, és húzza meg a billenőkeret anyáit (A és B) az előírt nyomatékkal.

Specifikáció

M16 Billenőkeret anyák (A)—Meghúzási nyomaték	300 Nm (221 lb-ft)
M20 Billenőkeret anyák (B)—Meghúzási nyomaték	620 Nm (460 lb-ft)

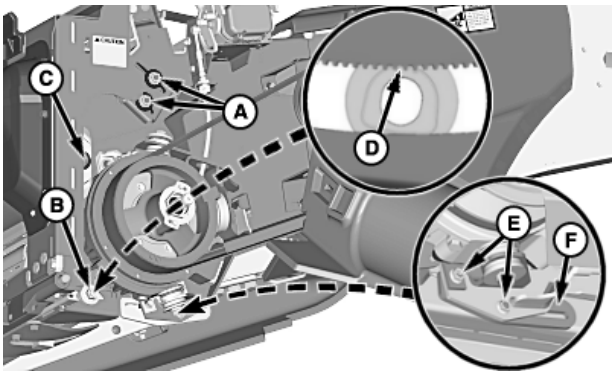
FONTOS: Nem lehet hézag a határoló lap és a billenőkeret között a határoló lap anyáinak meghúzása után.

MEGJEGYZÉS: Kösse a jobb oldali határoló lapot a mellső vagy a hátsó szerelőfuratokig, ha szükséges.

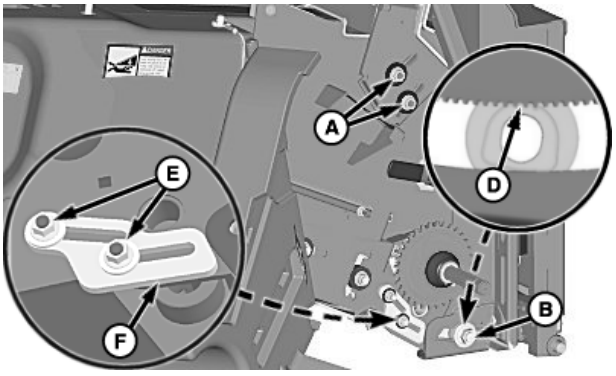
Tolja teljesen előre az ütközőlemezeket (F) az előre/hátra billenő kerethez mindkét oldalon, és húzza meg az anyákat (E) az előírt nyomatékkal.

Specifikáció

Határoló lap anyák—Meghúzási nyomaték	130 Nm (96 lb-ft)

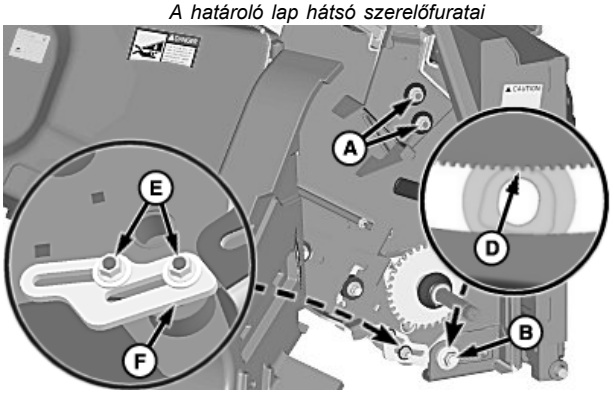


H95796 —UN—22MAR10



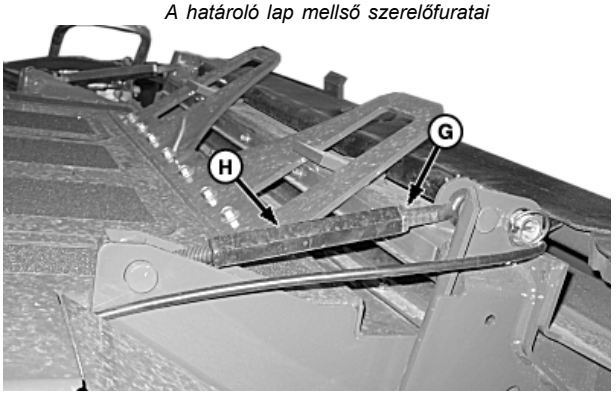
H95792 —UN—22MAR10

A határoló lap hátsó szerelőfuratai



H95793 —UN—22MAR10

A határoló lap mellső szerelőfuratai



H95794 —UN—22MAR10

A—Billenőkeret anyák, M16
B—Billenőkeret anyák, M20
C—Fejescsavar
D—Bordás alátét
E—Anyák
F—Határoló lemez
G—Szorítóanya
H—Feszítőorsó

Folytatás a következő oldalon

A billentést a megfelelő helyzetbe gyárilag nagyjából beállították, de ha a gumiabroncsok vagy a híd beállításait megváltoztatja, szükség lehet a billentés beállítására újra. Egy hozzávetőleges beállítás felkapcsolt vágóasztal nélkül a következő módszer segítségével elvégezhető:

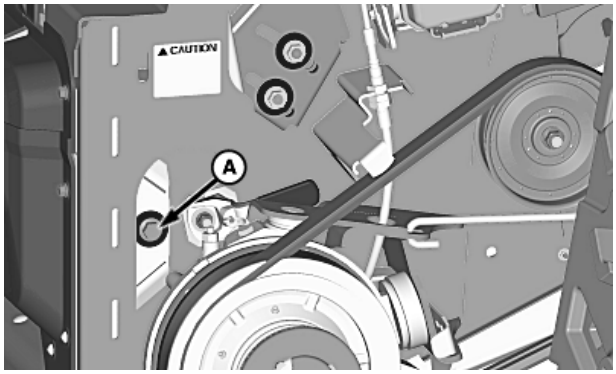
- A gépet sima, vízszintes felületre állítva süllyessze le vagy emelje fel a ferdefelhordót, amíg a billentőcsavarnak (A) a talajtól mért távolsága a megadott érték nem lesz.

Specifikáció

Billentő csavar a talajtól—Távolság..... 865 mm (34 in.)

- Egy vízszintest alapul véve állítsa be a billentőkeretet előre-hátra úgy, hogy a mellső felülete függőleges legyen.

Ha további beállításra van szükség, nézze meg a vágóasztal kezelési utasításában.



H94359 —UN—24JUN09

A—Billentő csavar

OUO6075,00006F3 -35-22MAR10-3/3

Ferdefelhordó lánc—Beállítás

Vegye le a ferdefelhordó burkolatait mindkét oldalról.

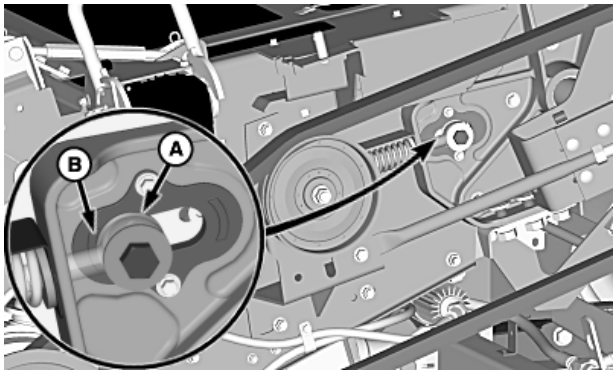
Egy offszet szemet mindegyik láncágból el kell távolítani, ha az alátét (A) egybeesik az elülső jelölés belső élével (B) az ábra szerint.

Húzza meg az anyát (C) a ferdefelhordó mindkét oldalán addig, amíg az alátét (D) az idomszer vége (E) és a fellépő alja közé nem kerül.

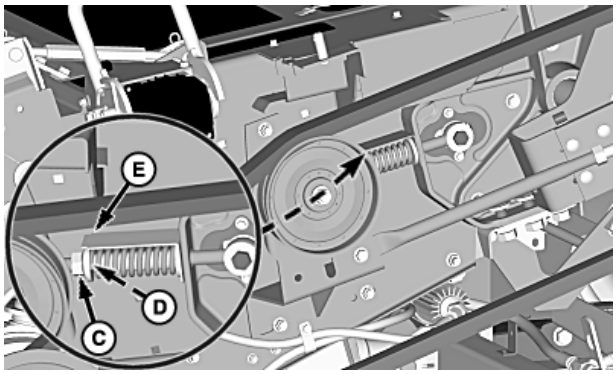
- Ellenőrizze a felhordólánc feszességét mindkét oldalon 100 üzemóránként. Akkor állítsa be, amikor az alátét bármelyik pontja az idomszer végén túl van.
- Deformált lánckerekek, dob, hajlott tengelyek egyenetlen feszességet, lazaságot, vagy túlfeszítést okozhatnak.
- A láncok túlzott feszítése gyakran okozza a tengely és a csapágy meghibásodásait.

Szerelje fel a ferdefelhordó oldal burkolatait.

A—Alátét
B—Beütés
C—Anya
D—Alátét
E—Mérőeszköz



H94329 —UN—19JUN09



H94336 —UN—22JUN09

OUO6075,00006F0 -35-19MAR10-1/1

Ferdefelhordó láncszemek—Eltávolítás

MEGJEGYZÉS: Amikor láncszemeket cserél, mindig ellenőrizze a lánckerekek kopását.

Az első rövidítést az (A) patentszem kiszerelésével végezze el.

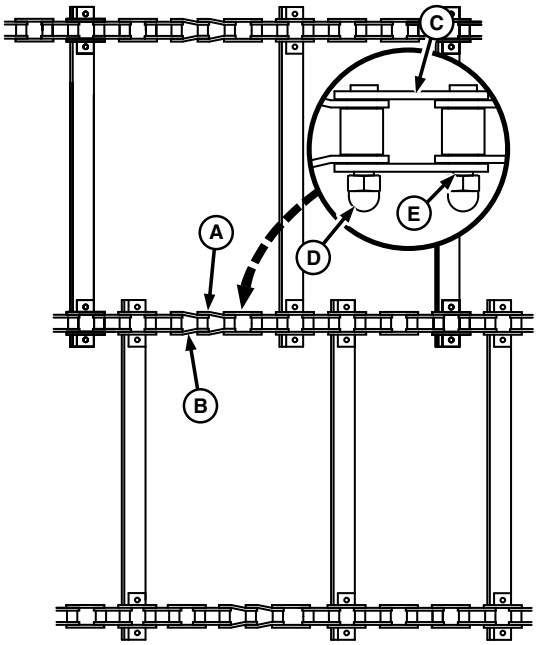
A második rövidítést a patentszem (B) kiszerelésével végezze el. Amikor a második láncszem kiszerelése után nincs több állítási lehetőség, a lánc megnyúlt és ki kell cserélni.

Specifikáció

A T-tartók M8-as csavarja—Meghúzási nyomaték	30 Nm (22 lb-ft)
Láncszem M8 zárt anya—Meghúzási nyomaték	25 Nm (18 lb-ft)

FONTOS: Ha kapcsolószemeket épít be, az anyáknak a dobgyűrűktől kifelé kell állni.

Amikor a láncszem zárt anyáját (D) az előírt nyomatékra húzza, a hézagnak (E) meg kell maradnia a kapcsolószem oldallemeze (C) és a zárt anya között.



H87864 —UN—17APR07

A—Patentszem
B—Patentszem
C—Oldallemez
D—Zárt anya
E—Hézag, 1—2 mm (3/64 in.—5/64 in.)

OUO6075,00008A8 -35-27MAR08-1/1

Ferdefelhordó dob—Magasságállítás

VIGYÁZAT: Emelje fel a ferdefelhordót, hajtsa le a biztonsági kitámasztót, állítsa le a motort, kapcsolja be a parkféket, vegye ki a kulcsot.

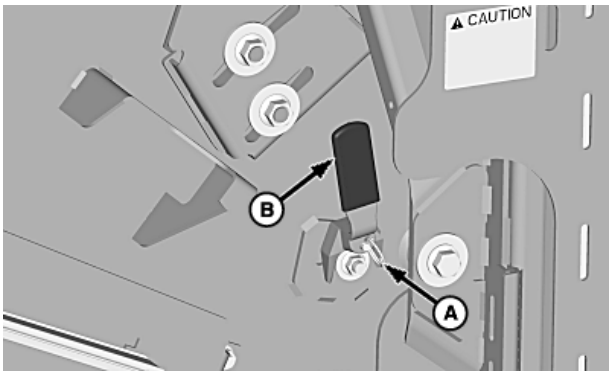
Nyissa ki a szerelőnyílásokat.

Húzza ki és tartsa meg a csapot (A), mialatt a fogantyút (B) átforgatja balra, a kívánt növénynek megfelelő helyzetbe mindkét oldalon.

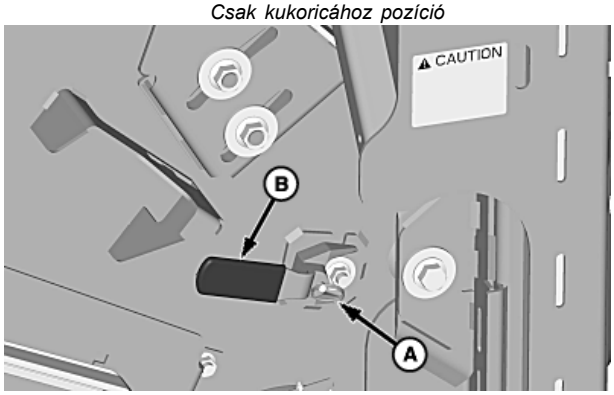
Zárja be a ferdefelhordó oldalburkolatait.

A—Csap

B—Dobmagasság-állító fogantyú



Csak kukoricához pozíció



Kalászos gabona pozíció

OUO6075,0000007 -35-07MAR08-1/1

Ferdefelhordó fordulat—Változtatás

VIGYÁZAT: Emelje fel a ferdefelhordót, hajtsa le a biztonsági kitámasztót, állítsa le a motort, kapcsolja be a parkféket, vegye ki a kulcsot.

MEGJEGYZÉS: A javasolt ferdefelhordó-lánckerék beállítást nézze meg a Beállítások a különböző növényekhez című fejezetben.

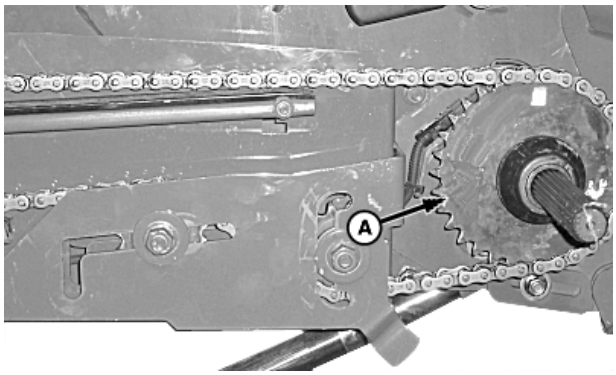
Fontos tudnivalók a 32-fogú lánckerékkel történő üzemeltetéshez:

- A lánckerék kukoricához nem javasolt.

Használata akkor javasolt, ha a behordás a következő növények és körülmények miatt gyenge:

- **Növények:** Árpa, repce, zabfélék, rizs, rozs, és búza
- **Körülmények:** Nagy volumenű, zöld, nedves, rendreforgatott és gyenge adagolású

Ha a körülmények változnak, vagy a behordás javul (szárazabb, egyenletesebb rendek, könnyebb szalma), akkor javasolt a lánckereket a 26 fogúra átcserélni. A lánc sebessége lelassul, ami csökkenti a szalma törésének vagy előcséplésének esélyét, és meghosszabbítja a lánc élettartamát.



A—Lánckerék

A ferdefelhordó lánc fordulatának két beállítása lehetséges az alsó felhordótengely jobb oldalán található hajtó lánckerék (A) megválasztásával.

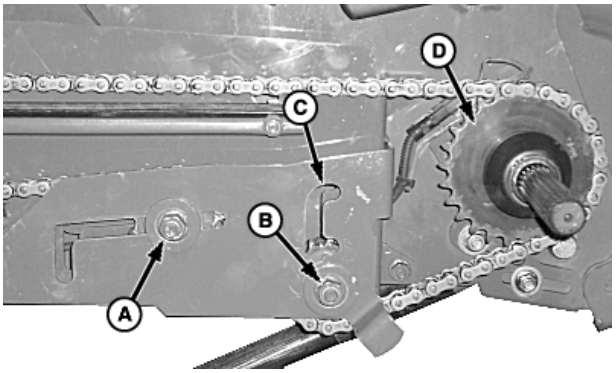
A kis lánckerék az alacsony, a nagy lánckerék a magas fordulathoz tartozik.

Folytatás a következő oldalon

OUO6075,00004A5 -35-22OCT09-1/4

1. **A hajtólánc kisebb lánckerékre történő átszereléséhez:** Nyissa ki a jobb mellső burkolatot.
2. Lazítsa meg az (A) anyát, és tolja a lánckereket hátra.
3. Lazítsa meg a (B) anyát és mozdítsa a lánckereket a (C) felső állásba.
4. Nyomja meg a (D) kapcsolószerkezetet és a kisebb lánckereket mozdítsa kifelé, míg az nem reteszelődik.

A—Anya
B—Anya
C—Felső helyzet
D—Süllyesztés állás

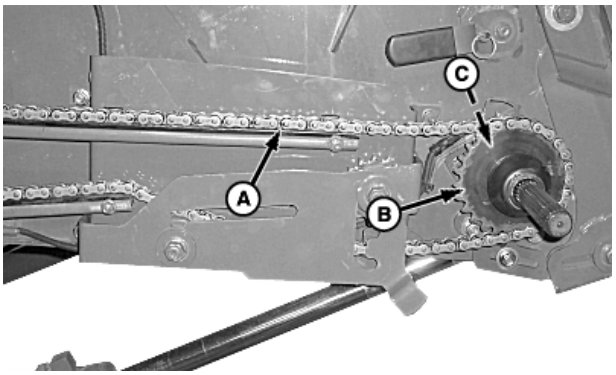


H90956 —UN—04MAR08

OUO6075,00004A5 -35-22OCT09-2/4

5. Tegye át a láncot (A) a nagy lánckerékről (B) a kis lánckerékre (C).

A—Lánc
B—Nagy lánckerék
C—Kis fogaskerék



H90957 —UN—04MAR08

Folytatás a következő oldalon

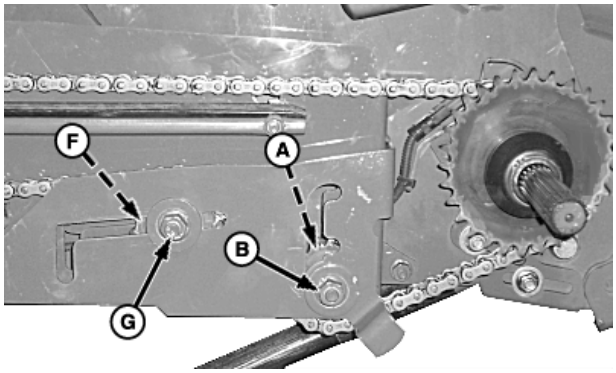
OUO6075,00004A5 -35-22OCT09-3/4

6. Állítsa az (A) lánckereket alsó helyzetbe és húzza meg a (B) anyát.
7. Lazítsa meg az anyákat (C), csúsztassa a láncvezetőt (D) a kívánt hornyokba (E) és húzza meg az anyákat.

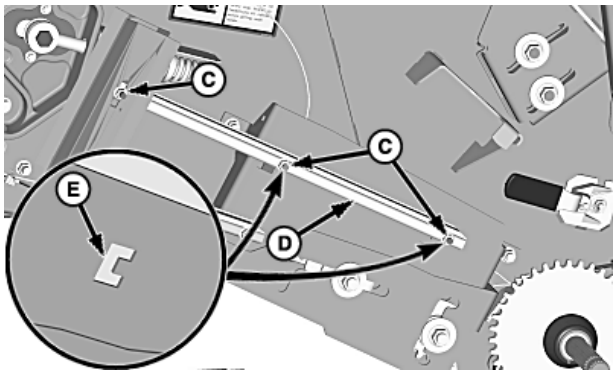
MEGJEGYZÉS: Ne feszítse túl a ferdefelhordó hajtó láncot. Elfogadható, ha a lánc a műanyag vezetőn fut.

8. Támasszon egy feszítőrudat a belső lap furatába, hogy a lánckereket (F) előre tolja, majd húzza meg az anyát (G).
9. Csukja vissza a jobb mellső burkolatot.

A—Lánckerék
B—Anya
C—Anyák
D—Láncvezető
E—Orrok
F—Lánckerék
G—Anya



H91065 —UN—02APR08



H91064 —UN—02APR08

OUO6075,00004A5 -35-22OCT09-4/4

Ferdefelhordó lánc—Beállítás

⚠ VIGYÁZAT: Emelje fel a ferdefelhordót, hajtsa le a biztonsági kitámasztót, állítsa le a motort, kapcsolja be a parkféket, vegye ki a kulcsot.

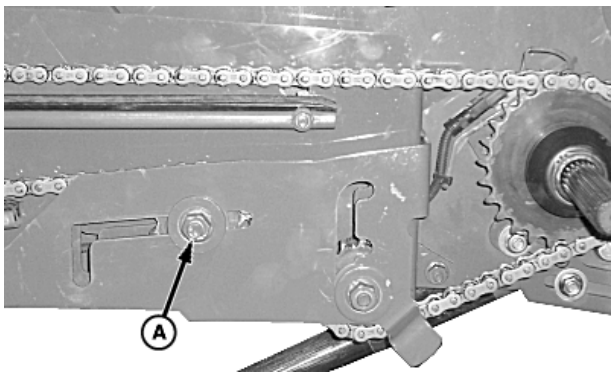
Nyissa ki a jobb mellső burkolatot.

Lazítsa meg az (A) anyát és tolja a lánckereket hátra.

MEGJEGYZÉS: Ne feszítse túl a ferdefelhordó hajtó láncot. Elfogadható, ha a lánc a műanyag vezetőn fut.

Támasszon egy feszítőrudat a belső lap furatába, hogy a lánckereket előre tolja és húzza meg az (A) anyát.

Húzza meg az anyát és zárja vissza a jobb mellső burkolatot.



H90960 —UN—04MAR08

A—Anya

OUO6075,000000A -35-07MAR08-1/1

A ferdefelhordó csúszókuplungja

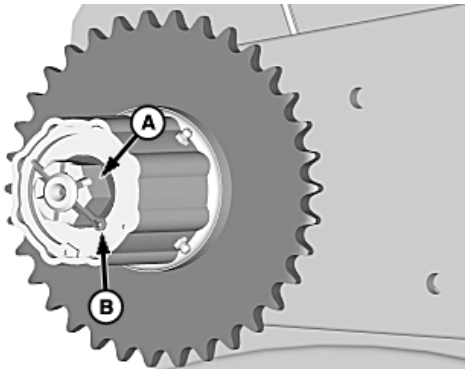
⚠ VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a parkféket és vegye ki a kulcsot.

A csúszókuplung a felső tengelyt, a felhordót és a hajtó láncokat védi.

Ha a csúszókuplungot levette, húzza meg a koronás anyát (A) az előírásnak megfelelően és biztosítsa le a sasszeggel (B).

Specifikáció

Koronás anya—Meghúzási nyomaték	350 Nm (258 lb-ft)



H86504 —UN—28AUG06

A—Koronás anya **B—Sasszeg**

OUO6075,00008B2 -35-20MAR07-1/1

Felhordó felsőtengely kaparó—Beállítás

⚠ VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a parkféket és vegye ki a kulcsot.

Ha az anyag rátekeredik a felső tengelyre, ellenőrizze, hogy a kaparó az alábbiak szerint van-e beállítva:

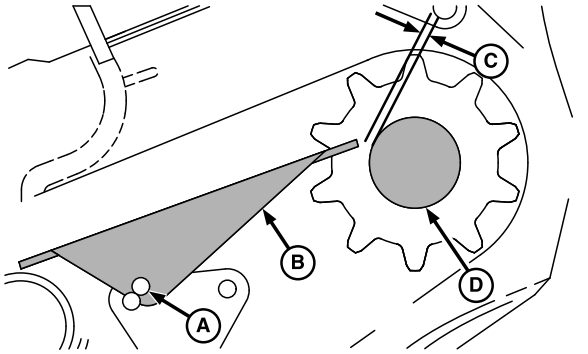
Szerelje le a felső felhordó ajtót (fedelet).

Lazítsa meg az (A) csavarokat és állítsa a (B) kaparót 3 mm-re (1/8 in.) (C) a felső (D) tengelytől.

Specifikáció

A kaparó elhelyezkedése—Távolság	3 mm (1/8 in.)

Húzza meg a csavarokat (A) és szerelje vissza a felhordó felső nyílásfedelét.



H59570 —UN—18AUG99

A—Csavarok **C—Méret: 3 mm (1/8 in.)**
B—Kaparó **D—Felső tengely**

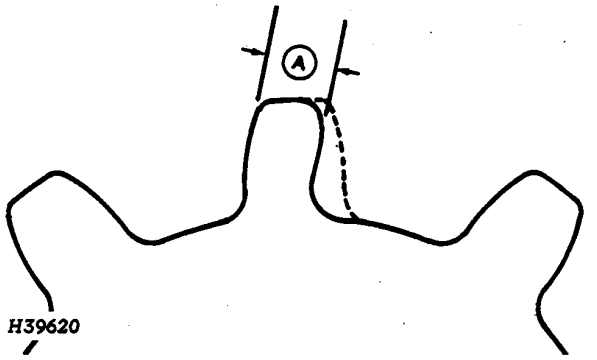
OUO6075,00008B3 -35-09AUG07-1/1

A felső felhordótengely lánckerekei

1000 üzemórát követően – a betakarított növénytől függően – kopás lép fel a lánckerekeken, amit ellenőrizni kell.

Ha az (A) méret kisebb mint 12 mm (1/2 in.), a lánckereket meg kell fordítani.

A—Méret: 12 mm (1/2 in.)



H39620 —UN—11OCT88

OUO6075,00008B4 -35-20MAR07-1/1

Állandó fordulatú ferdefelhordó-hajtó szíj—Csere

VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a parkféket és vegye ki a kulcsot.

Vegye le a biztonsági ütközőt és a bal oldali ferdefelhordó burkolatokat.

Vegye le a burkolatokat (A).

A—Burkolatok



H90923 —UN—28FEB08

OUO6075,000000F -35-07MAR08-1/2

Lazítsa meg az anyákat (A), hogy a hajtószíj (B) feszítése megszűnjön.

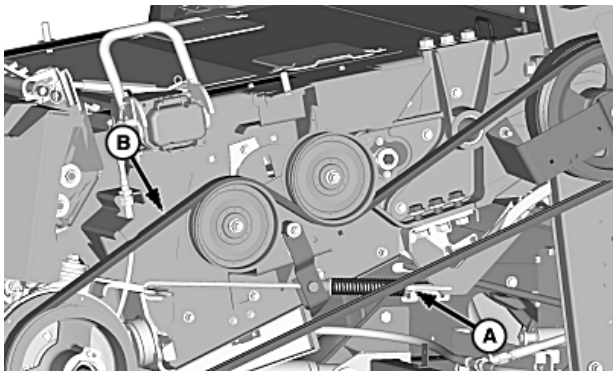
Vegye le a hajtószíjat a szíjtárcsákról.

Tegye fel az új hajtószíjat és húzza meg az anyákat addig, amíg az alátét a mérő vége és a váll alja között nem lesz.

Fordítsa vissza a tartókart az eredeti helyzetébe, majd rögzítse a csavarral és az anyával.

Szerelje vissza a ferdefelhordó előzőleg leszerelt burkolatait.

A—Anyák **B—Hajtószíj**



H90924 —UN—28FEB08

OUO6075,000000F -35-07MAR08-2/2

Ferdefelhordó állandó fordulatú hajtószíj—Beállítás

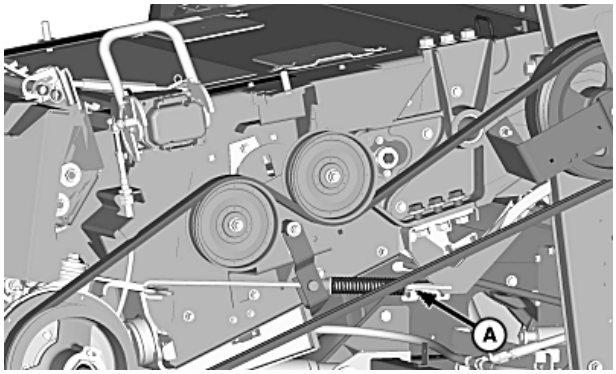
VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a parkféket és vegye ki az indítókulcsot.

Vegye le a biztonsági ütközőt és a bal oldali ferdefelhordó burkolatokat.

Húzza meg az anyákat (A) addig, amíg az alátét a mérő vége és a váll alja között nem lesz.

Szerelje vissza a ferdefelhordó előzőleg leszerelt burkolatait.

A—Anyák



H90925 —UN—28FEB08

OUO6075,0000010 -35-07MAR08-1/1

A vágóasztal motolla/hevederes felszedő szivattyújának szíja (állandó fordulatú hajtás)—Csere

⚠ VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a parkféket és vegye ki a kulcsot.

Vegye le a biztonsági ütközőt és a bal oldali ferdefelhordó burkolatokat.

Vegye le a burkolatokat (A).

A—Burkolatok



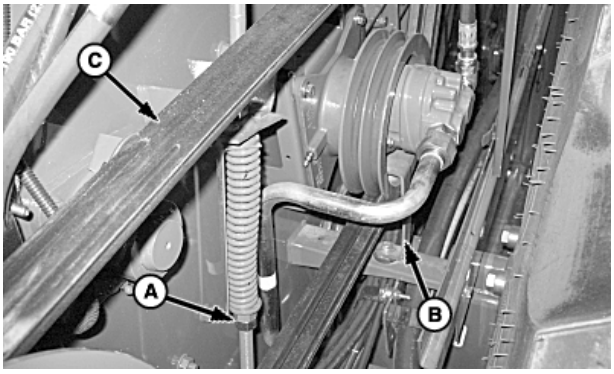
H90923 —UN—28FEB08

OUO6075,0000011 -35-07MAR08-1/8

Lazítsa meg az anyákat (A), hogy a hajtószíj feszítése megszűnjön.

Vegye le a csavart és az anyát, hogy a motollaszivattyú merevítőjét (B) kifordíthassa a hajtószíj (C) leszereléséhez.

A—Anyák
B—Merevítés
C—Hajtószíj

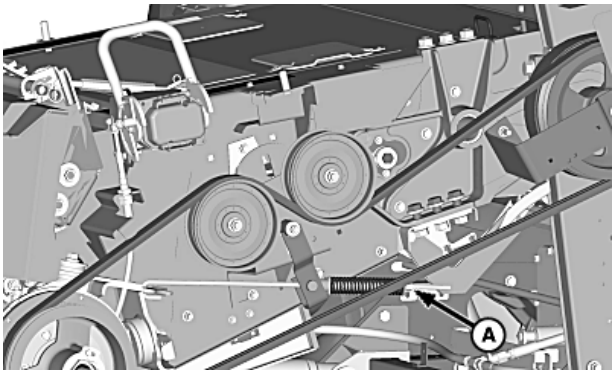


H90977 —UN—06MAR08

OUO6075,0000011 -35-07MAR08-2/8

Lazítsa meg az anyákat (A), hogy a szíj feszítése megszűnjön.

A—Anyák



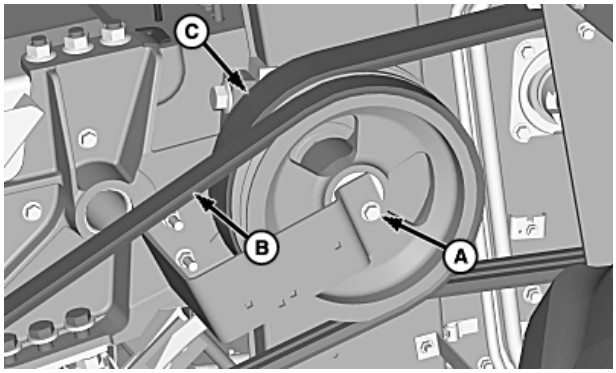
H90925 —UN—28FEB08

Folytatás a következő oldalon

OUO6075,0000011 -35-07MAR08-3/8

Vegye le a csavart (A), az állandó fordulatú hajtószíjat (B) és a motollahajtó szivattyú szíját (C).

A—Csavar
B—Állandó fordulatú hajtószíj
C—Vágóasztal motolla/hevederes felszedő szivattyú szíj



H90926 —UN—28FEB08

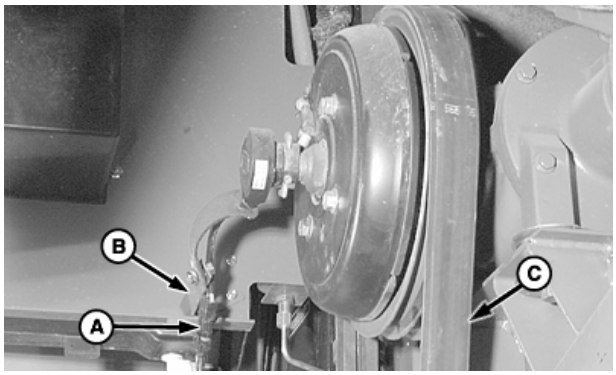
OUO6075,0000011 -35-07MAR08-4/8

Kösse le a csatlakozót (A) és vegye ki a tartóból (B).

Vegye le a vágóasztal motolla/hevederes felszedő szivattyújának hajtószíját (C).

Tegye fel az új hajtószíjat, tegye vissza a vezetéket a tartóba és kösse össze az elektromos csatlakozót.

A—Csatlakozó
B—Tartó
C—Vágóasztal motolla/hevederes felszedő szivattyú szíj



H87527 —UN—27FEB07

OUO6075,0000011 -35-07MAR08-5/8

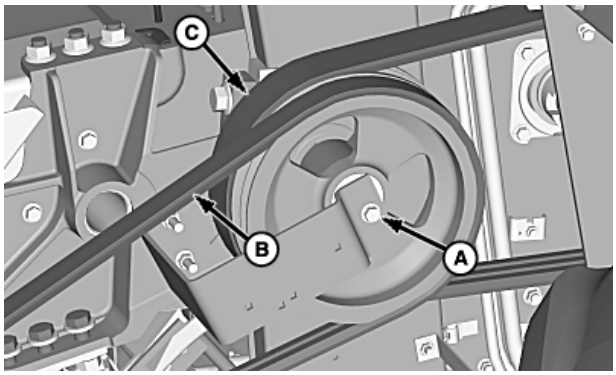
Tegye fel a vágóasztal motolla/hevederes felszedő szivattyújának új szíját (C) és az állandó fordulatú hajtás szíját (B).

Tegye be és húzza meg a csavarokat (A) az előírt mértékben.

Specifikáció

Csavar—Meghúzási nyomaték.....185 Nm (136 lb-ft)

A—Csavar
B—Állandó fordulatú hajtószíj
C—Vágóasztal motolla/hevederes felszedő szivattyú szíj



H90926 —UN—28FEB08

Folytatás a következő oldalon

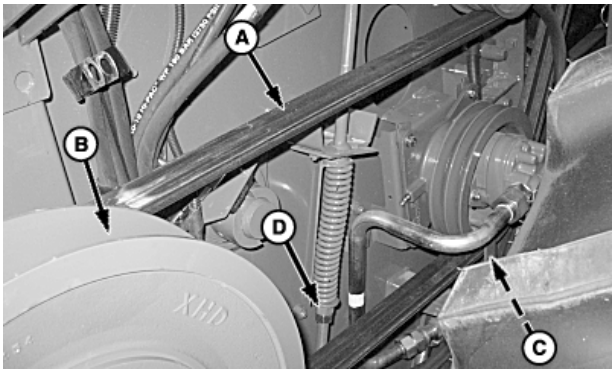
OUO6075,0000011 -35-07MAR08-6/8

Szerelje fel az új hajtószíjat (A) a motollaszivattyú és a hátsó ékszíjtárcsák (B) köré.

Tegye vissza az előzőleg leszerelt motollaszivattyú merevítést (C) a csavarral és az anyával.

Húzza meg az anyákat (D) addig, amíg az alátét a mérő vége és a váll alja között nem lesz.

A—Hajtószíj
B—Szíjtárcsa
C—Merevítés
D—Anya (2 darab)



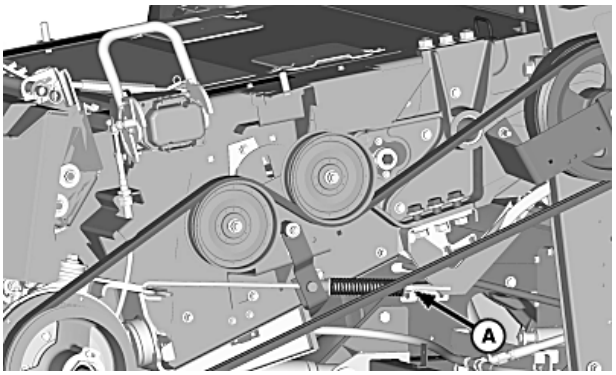
H90979 —UN—06MAR08

OUO6075,0000011 -35-07MAR08-7/8

Húzza meg az anyákat (A) a hajtószíj megfelelő előfeszítéséhez addig, amíg az alátét a mérő vége és a váll alja között nem lesz.

Szerelje fel a ferdefelhordó bal oldali burkolatait.

A—Anyák



H90925 —UN—28FEB08

OUO6075,0000011 -35-07MAR08-8/8

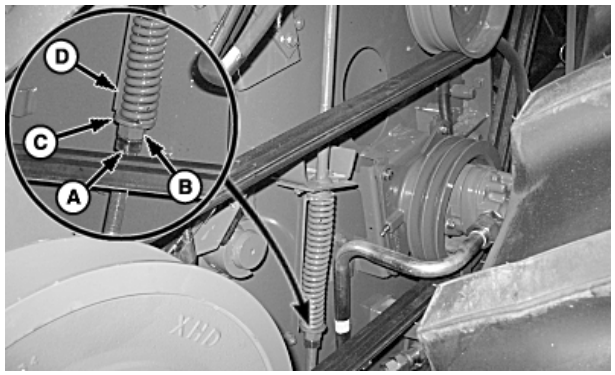
A vágóasztal motolla/hevederes felszedő szivattyújának szíja (állandó fordulatú hajtás)—Beállítás

VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a parkféket és vegye ki a kulcsot.

Lazítsa meg az (A) kontraanyát.

Húzza meg az anyát (B) addig, amíg az alátét (C) a mérő vége (D) és a váll alja között nem lesz. Húzza meg a kontraanyát.

A—Biztosító anya
B—Anya
C—Alátét
D—Mérő



H90975 —UN—06MAR08

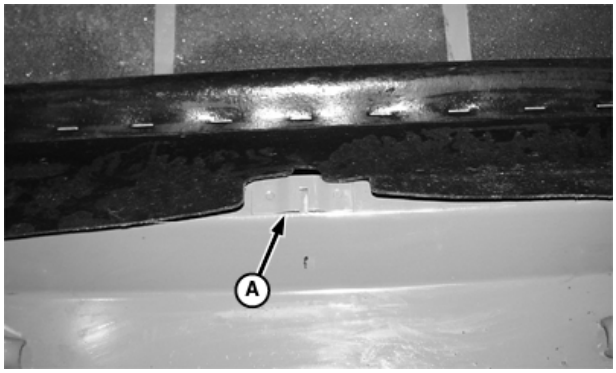
OUO6075,000001C -35-07MAR08-1/1

Kézi dőlésmutató (HeaderTrak)

A HeaderTrak rendszer fel van szerelve egy manuális dőlésjelzővel: vizuális jel is segíti az asztal és a kombájntest egy szintbe történő állítását.

Amikor a horony (A) a gumitömítés közepénél helyezkedik el, a kombájntest és az asztal megközelítőleg párhuzamos. A jelzőrendszer üzem közben is segíti a tájékozódást.

A—Horony



H62284A —UN—24JAN00

OUO6075,000093A -35-09AUG07-1/1

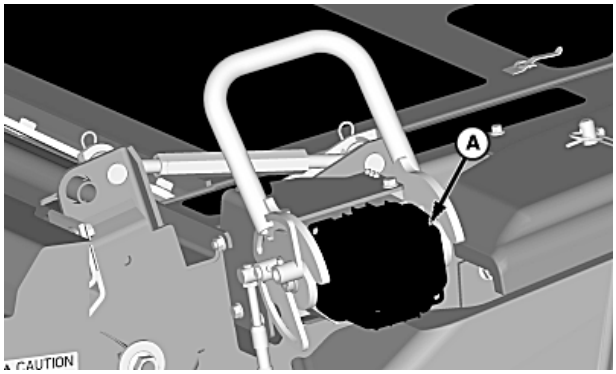
A multi csatlakozó és az egypontos reteszelés használata

FONTOS: Ne működtesse a zárócsapokat talajon lévő vágóasztal mellett. Ha a multi csatlakozót úgy kell működtesse, hogy a vágóasztal a talajon van, akkor kösse le róla a kábelt.

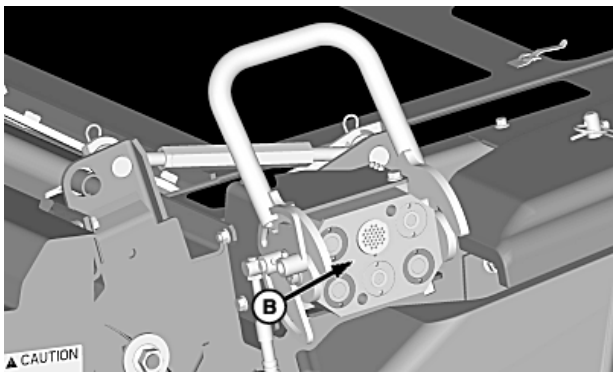
Vegye le az (A) fedelet és tisztítsa meg a multi csatlakozó (B) homlokfelületét.

A—Fedél

B—A multi csatlakozó homlokfelülete



H90927 —UN—31MAR10



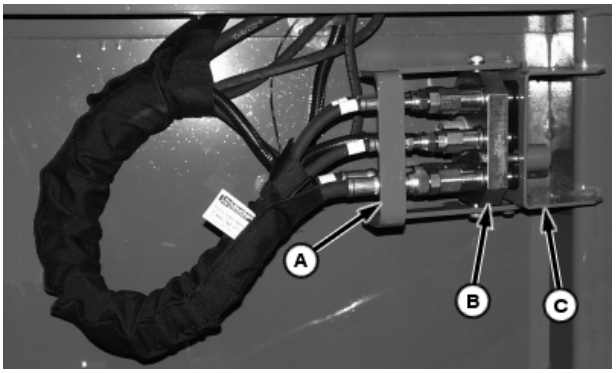
H90928 —UN—28FEB08

Folytatás a következő oldalon

OUO6075,0000012 -35-26JUN08-1/6

Nyissa fel az (A) fogantyút és vegye le a (B) multi csatlakozót a (C) tároló tartóról.

A—Fogantyú
B—Multi csatlakozó
C—Tároló tartó



H70035 —UN—19SEP01

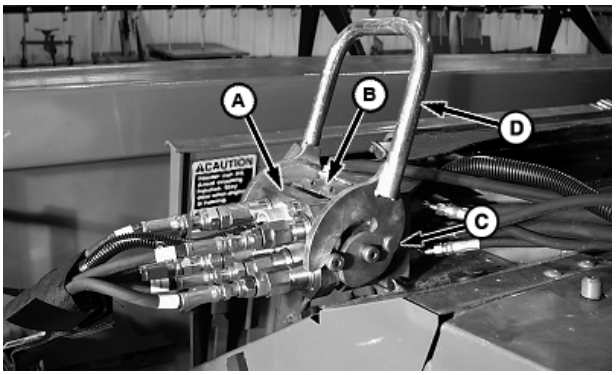
OUO6075,0000012 -35-26JUN08-2/6

MEGJEGYZÉS: A reteszelő kábel károsodásának elkerülése érdekében a fogantyúhoz egy nyírócsavar van rögzítve. Ha a reteszelő csapokat a talajon lévő vágóasztalon próbálja meg működtetni, akkor a fogantyú csavarja elnyíródik. (Nézze meg a Tartalék nyírócsavarok helye című résznél később, ebben a fejezetben.)

Helyezze rá az (A) multi csatlakozót a (B) csatlakozófélre.

Húzza ki és tartsa meg a reteszelő gombot (C) és zárja a fogantyút (D).

A—Multi csatlakozó
B—Csatlakozóvég
C—Reteszelő gomb
D—Fogantyú



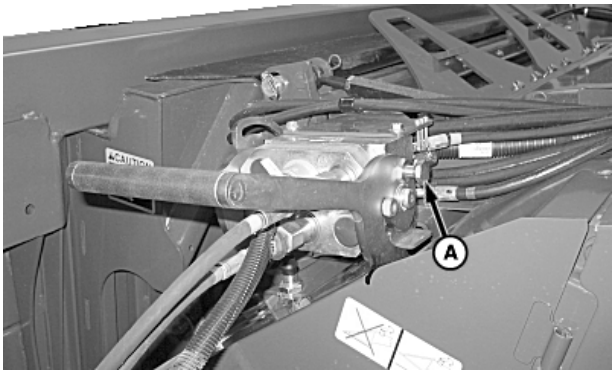
H82378 —UN—07FEB05

OUO6075,0000012 -35-26JUN08-3/6

FONTOS: A multi csatlakozón lévő rögzítőlap helytelen zárása a vágóasztal lezuhanását okozhatja aratás közben és szállításkor.

Amikor a multi csatlakozó fogantyúja teljesen zárt, a reteszelő gomb (A) automatikusan összezárja a csatlakozókat.

A—Reteszelő gomb



H87894 —UN—19APR07

Folytatás a következő oldalon

OUO6075,0000012 -35-26JUN08-4/6

MEGJEGYZÉS: Felkapcsolt vágóasztal mellett a reteszelő csapoknak szabadon kell mozogniuk a rögzítőlap furatain keresztül. Ha a reteszelő csapok nem mennek át a rögzítőlapokon, akkor győződjön meg arról, hogy a rögzítőlapok a vágóasztalon helyesen vannak-e beállítva.

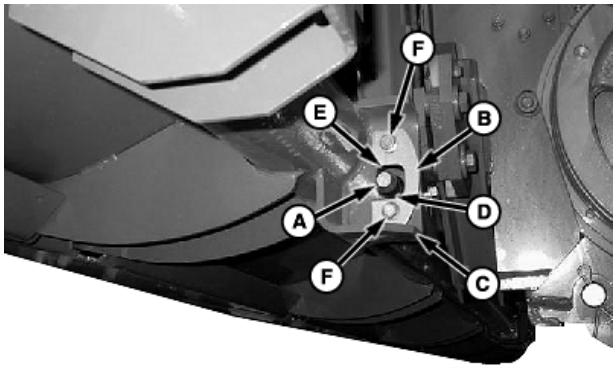
A reteszelő csapoknak (A) szabadon kell mozogniuk a rögzítőlap furatain keresztül, amikor a multi csatlakozó reteszelve van. A rögzítőlapnak (B) hozzá kell érnie a tartóhoz (C). Inkább a lap alsó része és a csap között kell kisebb hézagot (D) hagyni, mint a lap (E) felső része és a csap között. Ehhez lehet, hogy a rögzítőlapot át kell fordítani.

Ha beállításra van szükség: Távolítsa el a csavarokat (F), fordítsa át a lapot (D) és szerelje vissza.

Húzza meg a csavarokat az M10, illetve az M12 méretekre vonatkozó előírásnak megfelelően.

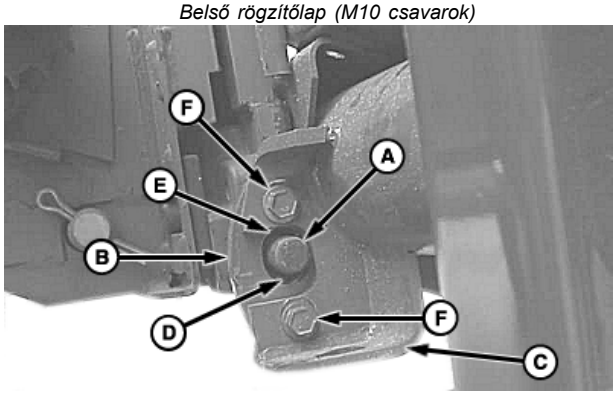
Specifikáció	
Belső rögzítőlap (M10 csavarok)—Meghúzási nyomaték	80 Nm (60 lb-ft)

Specifikáció	
Külső rögzítőlap (M12 csavarok)—Meghúzási nyomaték	130 Nm (96 lb-ft)



H81307 —UN—28JUN04

Belső rögzítőlap (M10 csavarok)



H81308 —UN—28JUN04

Külső rögzítőlap (M12 csavarok)

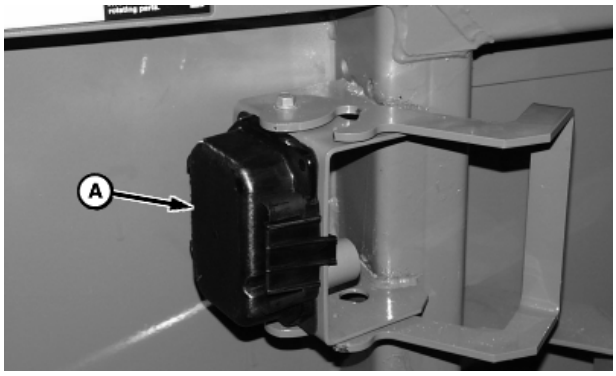
A—Reteszelő csap
B—Rögzítőlap
C—Alsó tartó
D—Hézag
E—A lap felső része
F—Csavarok

OUO6075,0000012 -35-26JUN08-5/6

Helyezze a multi csatlakozó fedelét (A) a vágóasztal tárolási helyére.

Vegye ki a teleszkópos tengelyt a tárolási helyéről és csatlakoztassa a ferdefelhordó tengelyéhez, ügyelve arra, hogy a gyorscsatlakozó gyűrű teljesen rögzítődjön.

A—Fedél



H74305 —UN—18NOV02

OUO6075,0000012 -35-26JUN08-6/6

A vágóasztal felkapcsolása és lekapcsolása a vágóasztalról

VIGYÁZAT: Ne hagyja a kardánokat a kombájnon. Ha véletlenül bekapcsolja a ferdefelhordó hajtását, személyi, vagy gép sérülés lehet a következmény.

FONTOS: Univerzális csuklóval szerelt hajtótengelyek hajtanak mindkét oldalon minden a John Deere gépekre használatos adaptert, és vágóasztalt.

MEGJEGYZÉS: A fel- és lekapcsolás folyamatát megismerheti a vágóasztal kezelési utasításából.

A teleszkópos hajtótengelyt a jobb és bal oldalon egyaránt az (A) gyorscsatlakozó segítségével lehet lekötni.

Helyezze a hajtótengelyt a (B) tárolási helyzetbe.

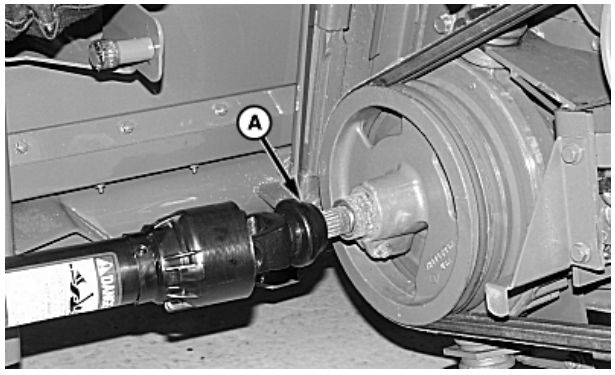
FONTOS: Ne működtesse a reteszelő csapokat akkor, ha a vágóasztal a talajon van. Ha a multi csatlakozót úgy kell működtesse, hogy a vágóasztal a talajon van, akkor kösse le róla a kábelt.

MEGJEGYZÉS: A reteszelő csapoknak teljesen vissza kell húzódniuk, amikor a fogantyú ütközésig fel van tolva. Állítsa be a kábel tartóját, ha a reteszelő csap nem húzódik vissza teljesen (nézze meg az Egypontos reteszelés—Beállítás című résznél).

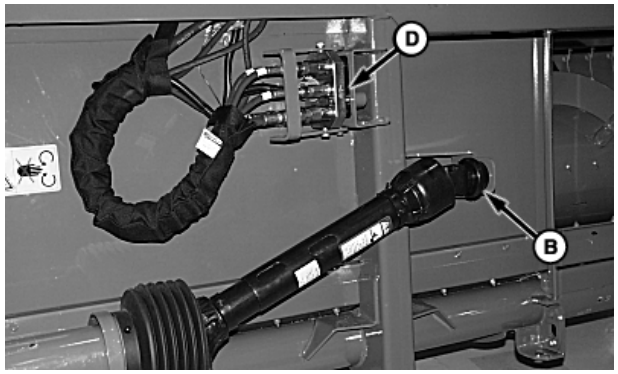
Húzza ki és tartsa meg a reteszelő gombot (C) hogy oldja a reteszelést mialatt a fogantyút felhajtja a multi-csatlakozó szétkapcsolásához.

Vegye elő a multi-csatlakozó fedelét a vágóasztalon lévő tárolási helyéről és helyezze a fedelet a kombájn multi-csatlakozójára.

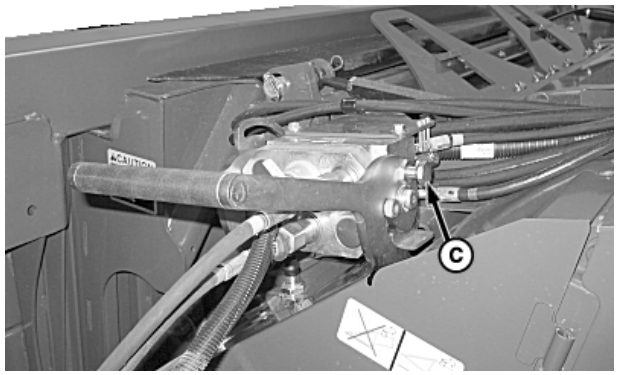
Helyezze a multi csatlakozót a (D) tárolási helyére és rögzítse.



H66470 —UN—19FEB01



H82374 —UN—07FEB05



H87895 —UN—19APR07

A—Gyorscsatlakozó
B—Tárolási helyzet
C—Reteszelő gomb
D—Multi-csatlakozó tárolási helyzet

OUO6075,000093B -35-19APR07-1/1

Egypontos reteszelés—Beállítás

MEGJEGYZÉS: HeaderTrak ferdefelhordó: A kábelt csak a multi csatlakozó fogantyújánál kell állítani.

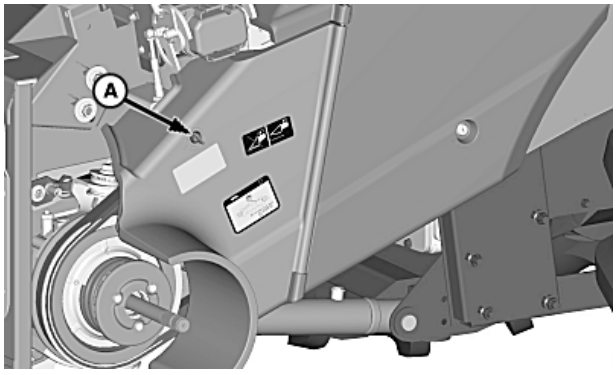
Nyissa ki a ferdefelhordó (A) jobb oldali burkolatát.

Lazítsa meg a (B) szorító anyákat.

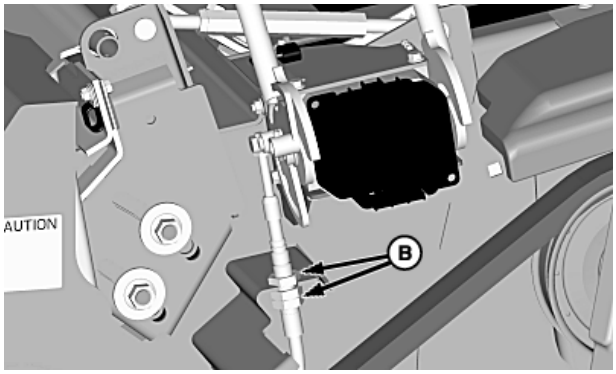
FONTOS: Győződjön meg arról, hogy a fogantyú a multi csatlakozó ütközőjéig van-e nyomva. Ha helytelenül állapítja meg, hogy a fogantyú az ütközőig van-e nyomva, az a csap helytelen kinyúlásához vezethet, ami a vágóasztal lezuhanását okozhatja aratás közben és szállításkor.

Nyomja a multi csatlakozó fogantyúját az ütközőnek.

A—Burkolat **B—Szorító anyák**



H90929 —UN—28FEB08



H90930 —UN—28FEB08

OUO6075,000001E -35-26JUN08-1/4

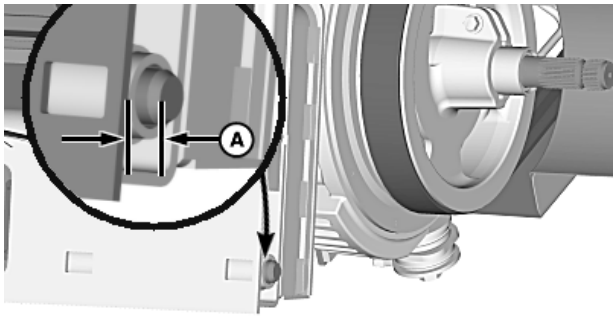
MEGJEGYZÉS: A kábelt a tartóban “felfelé” állítva a csapokat beljebb húzza.

A kábelt a tartóban “lefelé” állítva a csapokat kijjebb nyomja.

Állítsa be a kábelt a tartóban, ahogy a csap helyes beállításához szükséges:

- A bal oldali reteszelő csapnak a síktól +/-2 mm-re kell állnia (A).

A—Méret



H84872 —UN—04NOV05

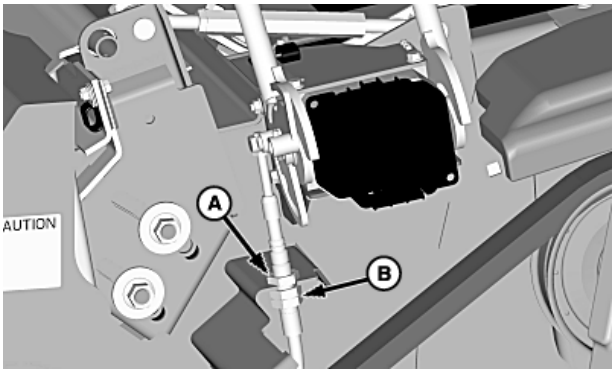
Bal oldali reteszelő csap

Folytatás a következő oldalon

OUO6075,000001E -35-26JUN08-2/4

Tartsa meg a (B) alsó szorító anyát és húzza meg az (A) felső szorító anyát.

A—Felső szorító anya **B—Alsó szorító anya**



H90932 —UN—28FEB08

OUO6075,000001E -35-26JUN08-3/4

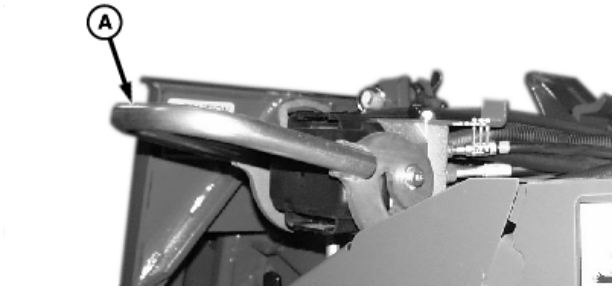
FONTOS: Ha helytelenül állapítja meg, hogy a csapok a megfelelő kinyúlásra vannak-e beállítva, az a vágóasztal lezuhanását okozhatja aratás közben és szállításkor.

Hajtsa le teljesen a multi csatlakozó (A) fogantyúját és ellenőrizze, hogy a (B) csapok (mindkét oldalon) a megadott kinyúlásra vannak-e beállítva. Állítsa be, ha nem megfelelőek.

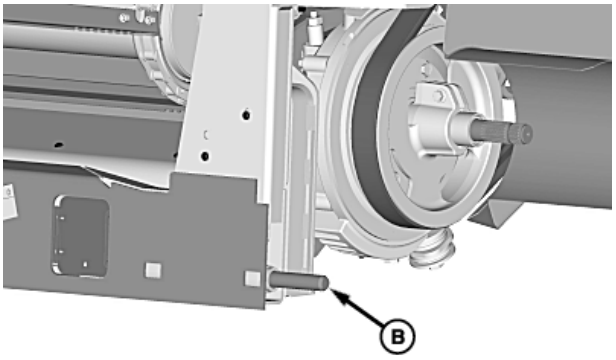
Specifikáció

Ferdefelhordó
csapok—Kinyúlás.....45—52 mm
(1-3/4 in. — 2 in.)

A—Multi-csatlakozó fogantyú **B—Csapok**



H81287 —UN—23JUN04



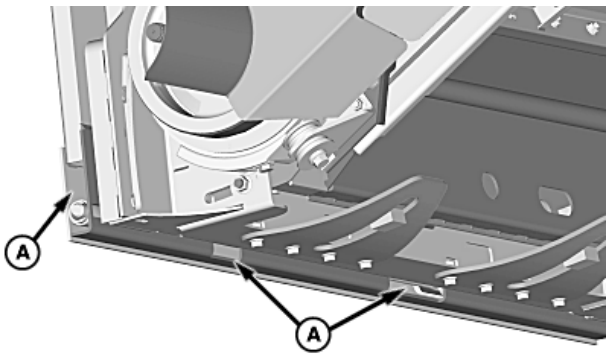
H84873 —UN—04NOV05

OUO6075,000001E -35-26JUN08-4/4

Ferdefelhordó reteszelő csapok (tisztítás)

Ha a reteszelő csapokat nehéz mozgatni a HeaderTrak ferdefelhordón, tisztítsa meg a növényi maradványoktól a jelzett helyeken (A).

A—Tisztítási helyek



H84874 —UN—03NOV05

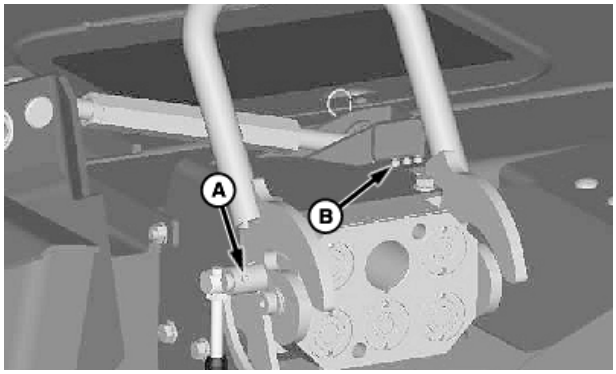
OUO6075,0000B67 -35-25SEP07-1/1

A nyírócsavar helye

Ha a nyírócsavar (A) elszakadt, távolítsa el és cserélje ki egy tartalék nyírócsavarra (B). A tartalék nyírócsavarok biztosítva vannak.

A—Nyírócsavar

B—Tartalék nyírócsavarok



H75095 —UN—07FEB03

OUO6075,00008C1 -35-03APR07-1/1

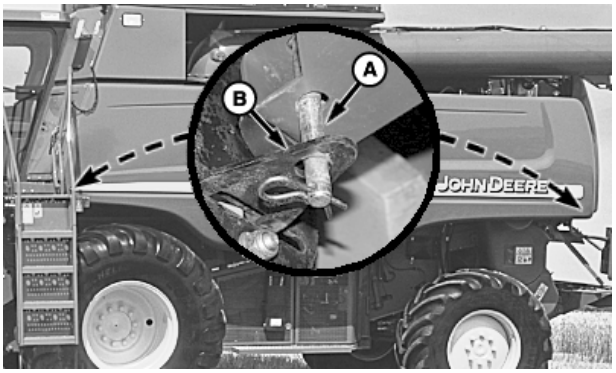
Oldalajtók

VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a parkféket és vegye ki a kulcsot.

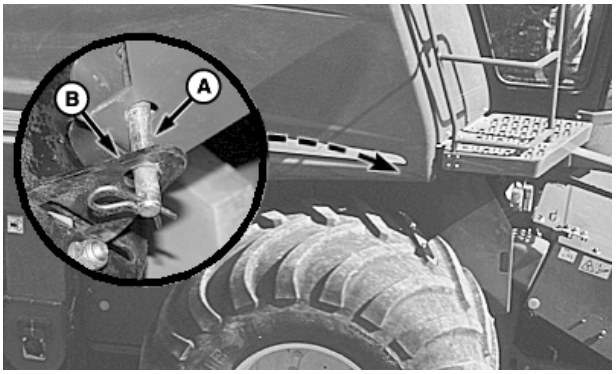
MEGJEGYZÉS: A reteszelés és a reteszelő kar működése a gép két oldalán megegyezik.

1. Távolítsa el a rugós kapcsot és a csapot (A) a zárólapból (B). Szerelje vissza a rugós csapot a csapba.

A—Csap **B—Zárólapok**



H81656 —UN—13OCT04

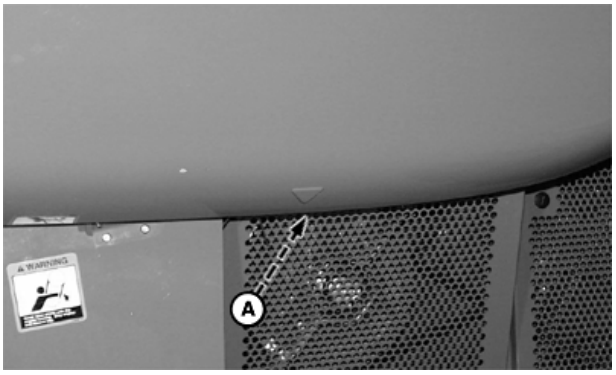


H81657 —UN—13OCT04

OUO6075,0000946 -35-01JUL08-1/3

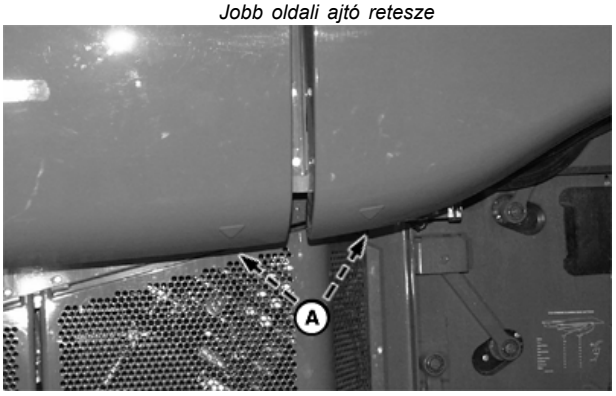
2. Fordítsa el a gombot (A) és kifelé meghúzva nyissa fel az ajtószárnyat.

A—Gomb



H75701 —UN—17MAR03

Jobb oldali ajtó retesze



H75702 —UN—17MAR03

Bal oldali ajtó reteszei

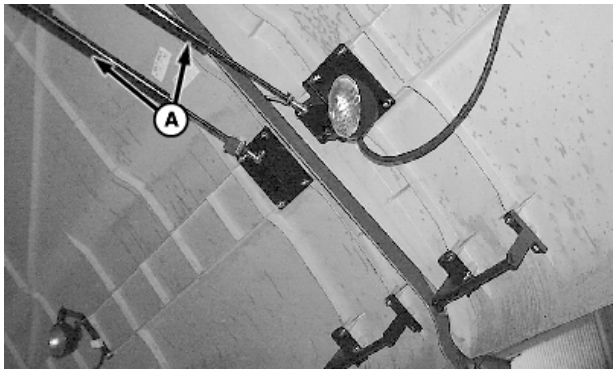
Folytatás a következő oldalon

OUO6075,0000946 -35-01JUL08-2/3

FONTOS: A gáz munkahengerekbe (A) ne fogóddzon és ne akasszon rájuk semmit. A gáz munkahenger rúdja könnyen elgörbülhet vagy eltörhet.

Hideg időben vagy nagy oldalszél esetén az ajtószárnyak lassan “leengedhetnek”. Az ütközőt engedje rá a rúdra, hogy így kitámassza az ajtót.

A—Teleszkópok



H76219 —UN—29APR03

A bal oldali teleszkóp ütközője látható

OUO6075,0000946 -35-01JUL08-3/3

Bal oldali burkolatok

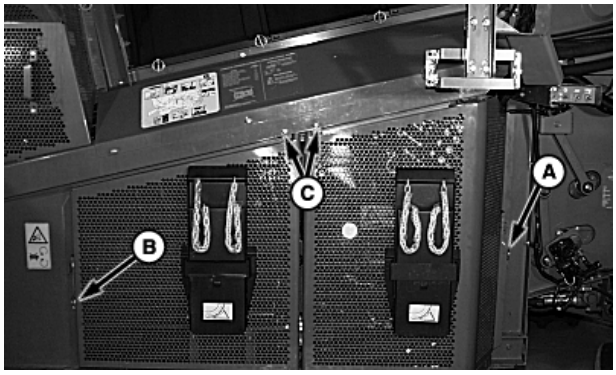
⚠ VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a parkféket és vegye ki az indítókulcsot.

Oldalburkolatok— Távolítsa el a csavarokat és a biztosítóanyát (A), majd hajtsa ki a hátsó burkolatot.

Távolítsa el a csavart és a (B) biztosítóanyát, majd hajtsa ki a középső burkolatot.

Távolítsa el a csavarokat (C), majd emelje meg és vegye le a burkolatokat a teljes leszereléséhez.

A—Csavar és biztosítóanya
B—Csavar és biztosítóanya
C—Csavarok



H66010 —UN—29JAN01



H66011 —UN—29JAN01

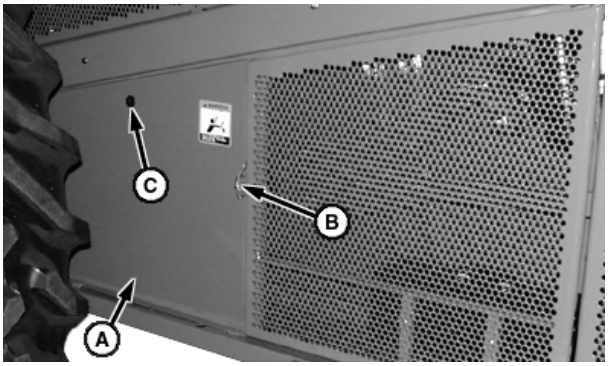
Folytatás a következő oldalon

OUO6075,0000947 -35-20MAR07-1/4

Ventilátor burkolat — A ventilátor burkolat (A) leszereléséhez távolítsa el a csavart és a biztosítóanyát (B), majd hajtsa ki a középső burkolatot.

Fordítsa el a zárat (C) balra és vegye le a ventilátor burkolatot.

A—Ventilátor burkolat
B—Csavar és biztosítóanya
C—Zár

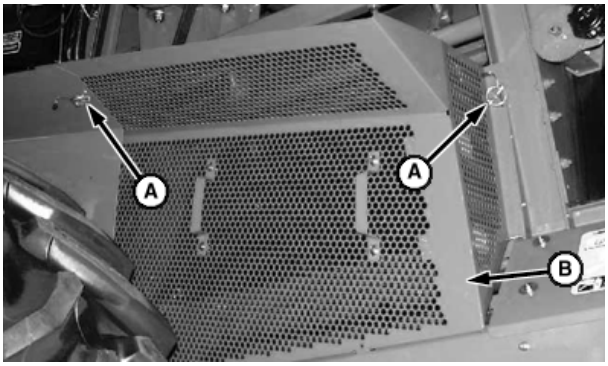


H58753 —UN—14JUL99

OUO6075,0000947 -35-20MAR07-2/4

Bal oldali felső cséplőmű burkolat— Távolítsa el a csavart és a záróanyát (A), majd emelje meg és vegye le a burkolatot (B).

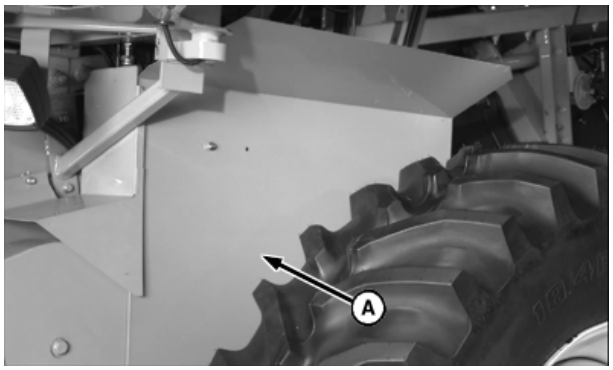
A—Csavar és biztosítóanya
B—Burkolat



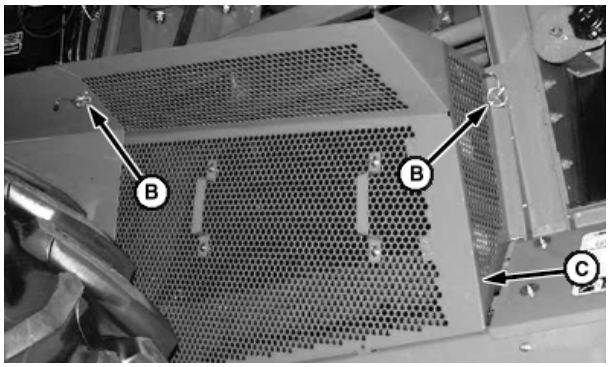
H58754 —UN—14JUL99

Folytatás a következő oldalon

OUO6075,0000947 -35-20MAR07-3/4



H52787 —UN—16APR99

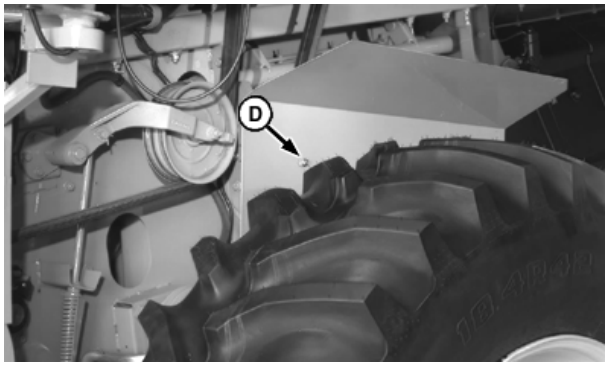


H58755 —UN—14JUL99

Bal oldali mellső cséplőmű burkolat— Távolítsa el a mellső burkolatot (A) a csavar és a záróanya (B) kiszerelésével, majd emelje meg és vegye le a burkolatot (C).

Húzza a mellső burkolatot hátra. A burkolat teljes leszereléséhez távolítsa el a csavarokat (D) és húzza ki a burkolatot a tartóból.

A—Mellső burkolat
B—Csavar és biztosítóanya
C—Burkolat
D—Csavar



H52788 —UN—14JUL99

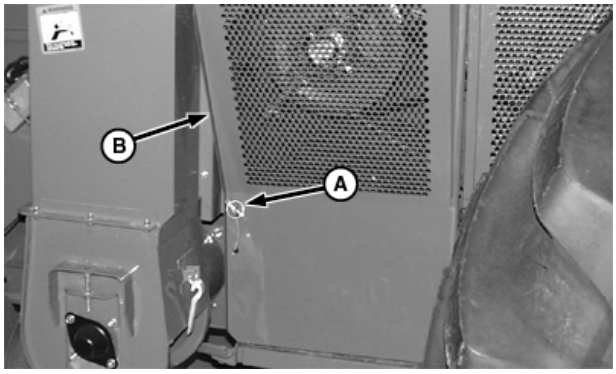
OUO6075,0000947 -35-20MAR07-4/4

Jobb oldali burkolatok

⚠ VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a parkféket és vegye ki a kulcsot.

Jobb hátsó burkolat— Távolítsa el a csavart és a kontraanyát (A) a hátsó burkolat (B) kinyitásához a szíjak szervizelése céljából.

A—Csavar és biztosítóanya
B—Hátsó burkolat



H62139 —UN—11JAN00

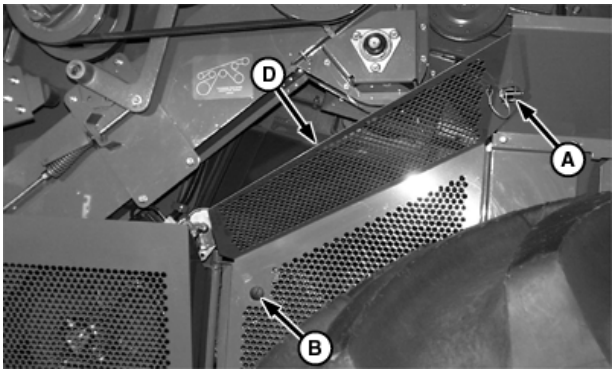
Folytatás a következő oldalon

OUO6075,0000948 -35-20MAR07-1/3

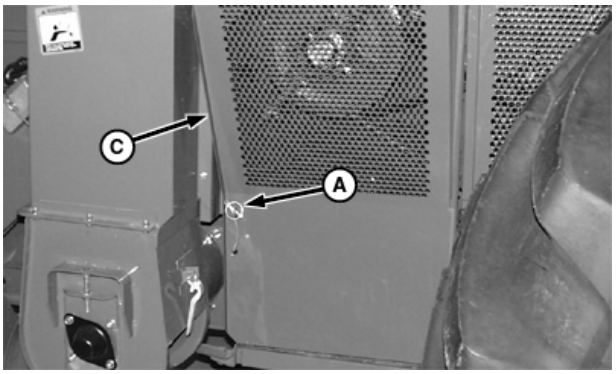
Ventilátor burkolat— Távolítsa el a csavart és a kontraanyát (A), majd fordítsa el a zárat (B) az óramutató járásával ellentétesen a kioldáshoz.

Emelje fel és vegye le a (C) hátsó burkolatot és a (D) középső burkolatot.

A—Csavar és biztosítóanya
B—Zár
C—Hátsó burkolat
D—Középső burkolat



H62140 —UN—14FEB00



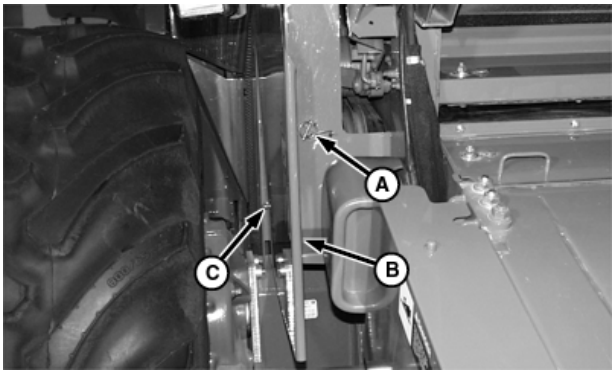
H62141 —UN—11JAN00

OUO6075,0000948 -35-20MAR07-2/3

Jobb oldali mellső cséplőmű burkolat— Távolítsa el a csavart és a záróanyát (A), majd húzza ki a burkolatot (B) előre.

A burkolat teljes leszereléséhez távolítsa el a csavart (C), majd emelje meg és vegye le az alsó tartóról.

A—Csavar és biztosítóanya
B—Burkolat
C—Csavar



H62142 —UN—11JAN00

OUO6075,0000948 -35-20MAR07-3/3

Cséplőmű burkolatok

VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a parkféket és vegye ki a kulcsot.

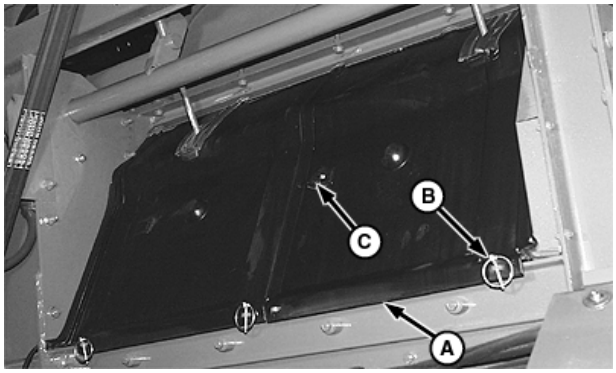
FONTOS: A szemveszteség megelőzése érdekében ügyeljen arra, hogy a magleválasztó burkolatai a magleválasztóval szintben legyenek és a magleválasztó pereme alá menjenek. A burkolatok felszerelése a géppel szemben állva, jobbra haladva bal oldalon kezdődik.

Ne hagyja a burkolatot a forró napon, mert eldeformálódhatnak.

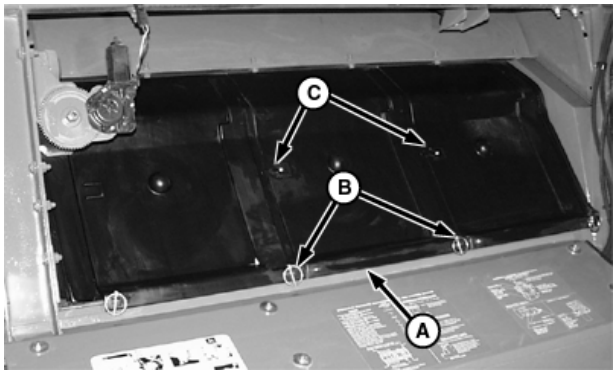
A cséplő rész takarására a gép mindkét oldalán két-két (A) fedél szolgál. A leválasztó részt mindegyik oldalon három (A) fedél takarja le. A fedeleket (B) biztosítószegek és (C) rugós pántok rögzítik.

A biztosítószegek eltávolítása és a rugós pántok megemelése után vegye le a fedeleket. Húzza ki a burkolatot a tartókból.

A—Fedelek
B—Biztosító szegek
C—Rugós pántok



H62100 —UN—20JAN00



H62143 —UN—11JAN00

OUO6075,000073D -35-20MAR07-1/1

Műanyag elemek—Tisztítás

MEGJEGYZÉS: Hívja a John Deere szervizt, ha a műanyag elemeket javítani kellene.

Magasnyomású mosóval mossa meg a kombájn külső részét.

A vízcseppeket puha, vizet felivó ruhával törölje fel.

A fényesítéshez használjon puha rongyot és viaszt vagy más, csiszolóanyagtól mentes fényesítőt.

A viasz vagy más fényesítő keverék használata: Helyezze a viaszt a ruhára, dörzsölje a kívánt felületre körkörös mozdulatokkal, majd a rongy száraz részével fényesítse ki a felületet.

OUO6075,000073E -35-16JUL07-1/1

Terménygyorsító—A lécek cseréje

⚠ VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a parkféket és vegye ki a kulcsot.

A terménygyorsító lécek és a terménygyorsító kopóbetétek a terménygyorsító kiszerelése nélkül cserélhetők. A terménygyorsító léceket párban cserélje, mindig egymással szemben, hogy a kiegyensúlyozottság megmaradjon.

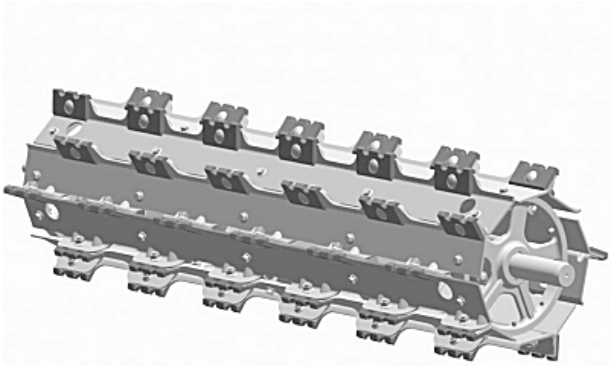
MEGJEGYZÉS: Ha a terménygyorsítót kiszerelte a gépből, vagy szervizeli, húzza meg a bilincsek csavarjait, mielőtt biztosítja a léceket. Húzza meg a csavarokat az előírásnak megfelelően.

Távolítsa el a kerekfejű csavarokat (A) és cserélje ki a terménygyorsító kopóbetéteket (B), ha szükséges. Húzza meg a kerekfejű csavarokat az előírás szerint.

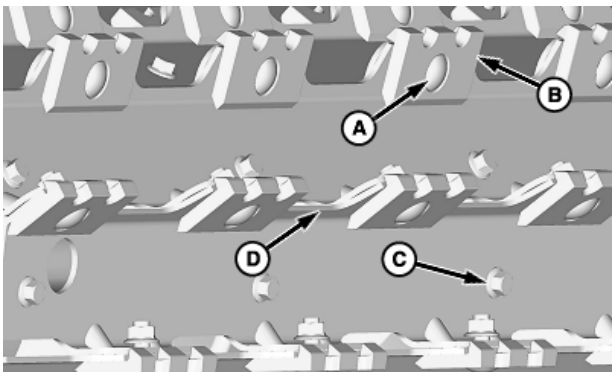
Specifikáció	
Terménygyorsító kopóbetét kerekfejű csavarjai—Meghúzási nyomaték	90 Nm (66 lb-ft)

Távolítsa el a (C) csavarokat és cserélje ki a (D) terménygyorsító léceket, ha szükséges. Húzza meg a csavarokat az előírásnak megfelelően.

Specifikáció	
Terménygyorsító lécek csavarjai—Meghúzási nyomaték	70 Nm (52 lb-ft)



H81772 —UN—28SEP04



H79440 —UN—15DEC03

A—Kerekfejű csavarok
B—Terménygyorsító kopóbetét
C—Csavar
D—Terménygyorsító lécek

OUO6075,00009D6 -35-23AUG07-1/1

Nagy sebességű, nagy kapacitású terménygyorsító szíj—Csere

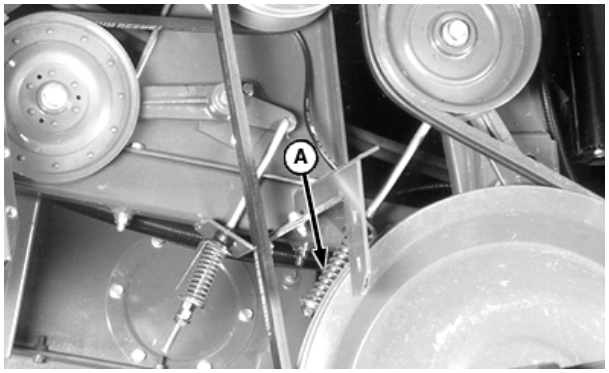
VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a parkféket és vegye ki a kulcsot.

Oldja fel a mellső tengely szíjának (A) feszítőjét. Oldja fel a tisztító asztal, a ventilátor és a felhordócsiga szíjának (B) feszítőjét.

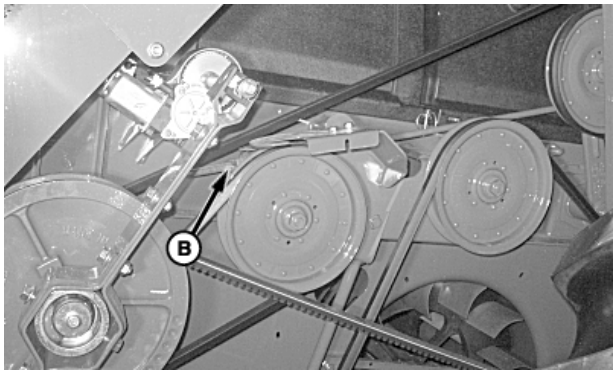
Vegye le mindkét szíjat a közlőtengely szíjtárcsájáról, hogy le lehessen venni a terménygyorsító szíját.

A—Mellső tengely szíjának feszítője

B—Csiga szíjának feszítője



H62317 —UN—24JAN00



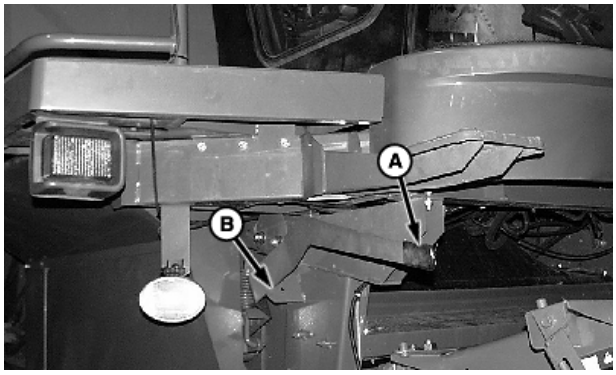
H96475 —UN—20MAY10

OUO6075,000076C -35-20MAY10-1/3

Oldja a terménygyorsító szíj feszítését a kar (A) felfelé és kifelé nyomásával a tartó (B) hornyából.

A—Kar

B—Tartó



H74782 —UN—14JAN03

Folytatás a következő oldalon

OUO6075,000076C -35-20MAY10-2/3

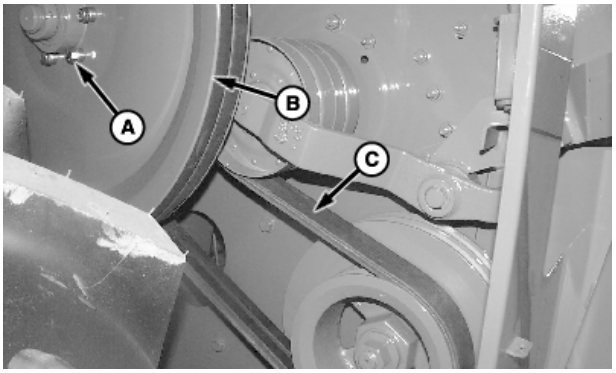
Távolítsa el az (A) csavarokat és a (B) szíjtárcsát.

Vegye le a terménygyorsító szíját (C) és tegyen fel egy újat.

Tegye fel a szíjtárcsát és rögzítse a csavarokkal.

Nyomja fel a kart a tartó hornyába. Állítsa be a szíjfeszítőt úgy, hogy az alátét a mérő vége és a váll alja között legyen.

Szerelje vissza a tisztító asztal, a ventilátor és a felhordócsiga szíját, valamint a mellső tengely szíját. Állítsa be az egyes szíjak feszítőrúdjait úgy, hogy az alátét a mérő vége és a váll alja között legyen.



H75090 —UN—06FEB03

A—Csavarok (6 darab)
B—Szíjtárcsa
C—Terménygyorsító szíj

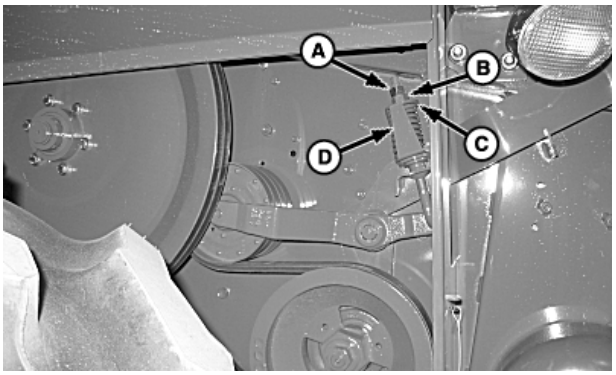
OUO6075,000076C -35-20MAY10-3/3

Terménygyorsító szíj—Beállítás

VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a parkféket és vegye ki a kulcsot.

A terménygyorsító szíj feszítőgörgője a gép jobb oldalán, a ferdefelhordó forgáscsapja mögött található.

Lazítsa meg a kontraanyát (A), majd húzza meg az anyát (B) addig, amíg az alátét (C) a mérő vége (D) és a váll alja között nem lesz. Húzza meg a kontraanyát.



H85678 —UN—06APR06

A—Biztosító anya
B—Anya
C—Alátét
D—Mérő

OUO6075,0000743 -35-19MAR07-1/1

Terménygyorsító lassú fordulatú hajtás (tartozék)

MEGJEGYZÉS: A lassú fordulatú hajtást mindig a sima kopóbetétekkel használja.

A terménygyorsító dob lassú fordulatú hajtása a John Deere kereskedőtől szerezhető be.

A lassú fordulatú hajtás 320/perc - 790/perc tartományban működik, és használata elsősorban olyan növényekben javasolt, mint az étkezési bab, a pattogatni való kukorica és a csemege kukorica.



H54572 —UN—16JUL99

OUO6075,0000744 -35-16JUL07-1/1

Terménygyorsító fordulat

MEGJEGYZÉS: A megfelelő beállítást nézze meg a Beállítások a különböző növényekhez című fejezetben.

Az opciós lassú fordulatú terménygyorsító hajtás két különböző fordulaton, 320/perc és 790/perc fordulaton üzemeltethető.

A magas fordulatú, nagy teljesítményű terménygyorsító hajtás két különböző fordulaton, 500/perc és 1000/perc fordulaton üzemeltethető.

MEGJEGYZÉS: Ha a magas fordulatot használja, vizsgálja meg a verőlécek kopottságát is.

A magas fordulat a jobb anyagáramlás érdekében is használható kemény, apró magok esetén vagy vizes körülmények között.

OUO6075,00009D8 -35-06DEC07-1/1

Nagy sebességű, nagy kapacitású terménygyorsító—Váltás alacsony fordulatra

MEGJEGYZÉS: Amikor az elválasztó fordulatát átváltotta, kapcsolja be, majd ki a hajtást. A kombájn ezáltal érzékeli az új fordulat tartományt.

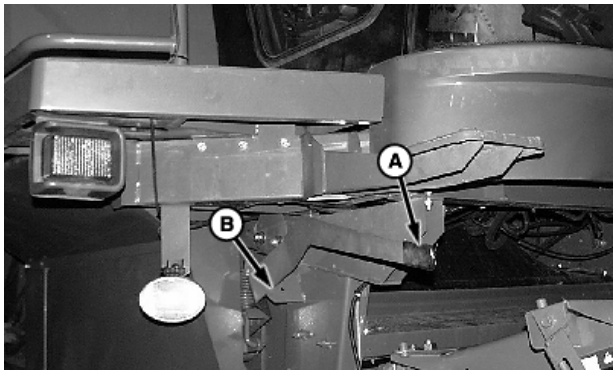
A terménygyorsító fordulatának átváltása lassú fordulatra:

- Oldja fel a szíj feszítését az (A) kart előre, fel és kifelé nyomva a (B) tartó hornyából.
- Vegye le a (C) szíjat az alsó szíjtárcsáról és hagyja a szíjat szabadon lelógni a felső szíjtárcsáról.

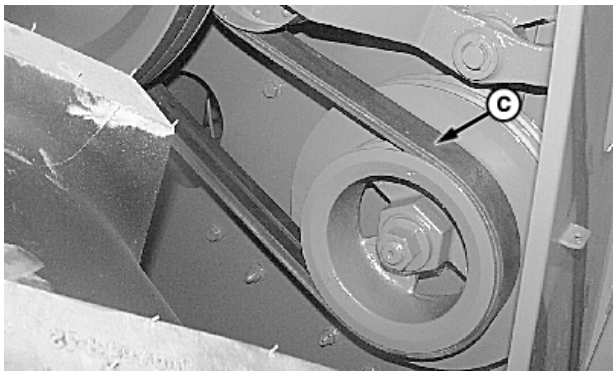
MEGJEGYZÉS: A szíjat lehet, hogy meg kell csavarni, hogy elférjen a felső szíjtárcsa és az oldalburkolat között.

- Vegye le a (D) szíjat az (E) felső szíjtárcsáról és helyezze át az alacsony fordulatú, belső szíjtárcsára.
- Helyezze a (C) szíjat az alsó szíjtárcsa belső hornyára.
- A szíj feszítésének visszaállításához nyomja a kart fel a tartó hornyába.

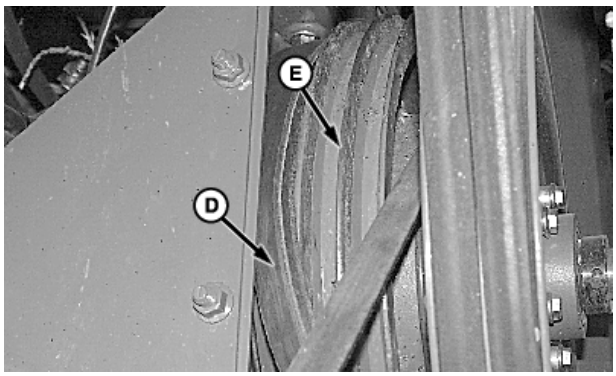
A—Kar
B—Horony a tartóban
C—Szíj
D—Szíj
E—Felső szíjtárcsa



H74782 —UN—14JAN03



H75088 —UN—07FEB03



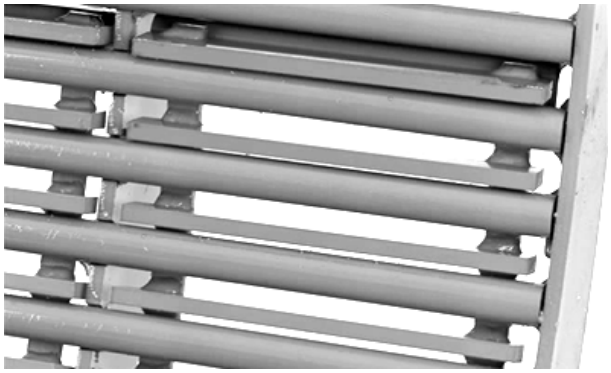
H75076 —UN—06FEB03

OUO6075,0000A9F -35-16JUL07-1/1

Dobkosár rudas betétek (tartozék)

Opcionális dobkosár betétek szükségesek az első dobkosárban a cséplési képesség fokozására apró magvak esetén.

A nehéz cséplési körülmények szintén igényelhetnek kiegészítő cséplőbetéteket a második és a harmadik dobkosárban.



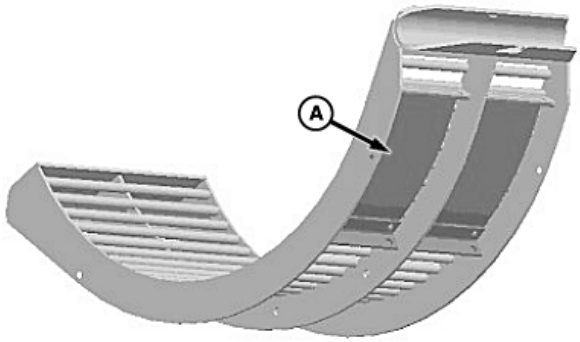
OUO6075,000074A -35-16JUL07-1/1

Köracél pálcás dobkosár takaró lemezek (Tartozék)

FONTOS: A köracél pálcás dobkosár takaró lemezeinek beszerelése után a cséplő hajtást nem szabad bekapcsolni, ha a kosárhézag kevesebb, mint 10 mm (3/8 in.). A köracél pálcás dobkosár takaró lemezeket nem szabad beszerelni a dobkosár szintezése idején.

A köracél pálcás dobkosár takaró lemezek (A) beszerelését a dobkosár jobb oldalán kell kezdeni, hogy segítsen a tisztítandó növényi anyag rostaszekrényen való egyenletes eloszlatásában. A középső dobkosár takarólemezei akkor hasznosak, ha nagy kalász mennyiséggel járó körülmények között üzemel a gép.

A köracél pálcás dobkosár takarólemezei a John Deere kereskedőtől szerezhető be.



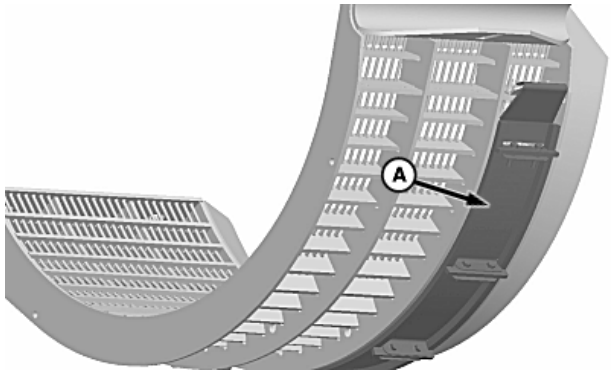
A—Köracél pálcás dobkosár takaró lemezek

OUO6075,0000D32 -35-29NOV07-1/1

Laposacél pálcás dobkosár takarólemezek (Tartozék)

A többrészes laposacél pálcás dobkosár lemezek (A) beszerelését a nagy huzalos vagy kis huzalos dobkosarak alsó oldalán kell kezdeni. Ezek a takaró lemezek elősegítik a nehezen csépelhető búza, árpa, here, len és néhány fűmag féle cséplését. Az egyes tagok takarólemezei leszerelhetőek, így befolyásolható a rostaszerkezetre jutó anyag eloszlása.

A laposacél pálcás dobkosár takarólemezei a John Deere kereskedőtől szerezhető be.



A—Laposacél pálcás dobkosár takaró lemezek

OUO6075,0000D31 -35-29NOV07-1/1

A leválasztó kosárbetét távtartói

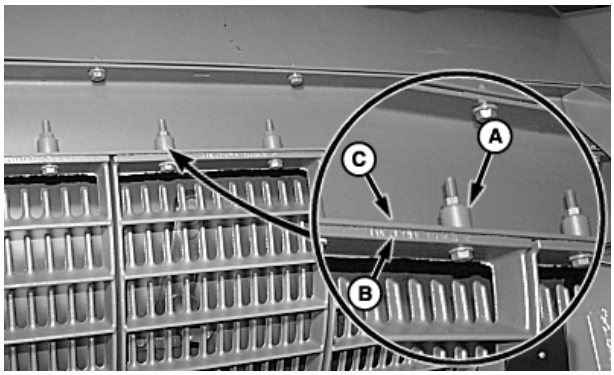
A távtartók az ábra szerinti tárolási helyzetbe gyárilag beszerelésre kerülnek.

A távtartókat kukoricában lehet használni a magtartályban lévő szemdarabok és a cséplőveszteség csökkentése érdekében.

FONTOS: A távtartókat csak kukoricában és szójánál kell használni. Távolítsa el a távtartókat minden más növény esetén (tegye azokat az ábra szerinti tárolási helyzetbe).

Vegye ki az összes leválasztó kosárbetét távtartót (A) az ábra szerinti tárolási helyzetéből és tegye azokat a leválasztó kosárbetétek (B) és a leválasztó csatorna (C) közé.

A távtartók megnövelik a hézagot az ujjak vége és a leválasztó betétek között, lehetővé téve a tisztább magmintát és a cséplőveszteség csökkentését kukorica betakarítása során.



H86634 —UN—20SEP06

A—Távtartók
B—Leválasztó kosárbetétek
C—Leválasztó csatorna

OUO6075,00009DA -35-19MAR07-1/1

A dobkosár-állító hajtómű nyírócsavarja

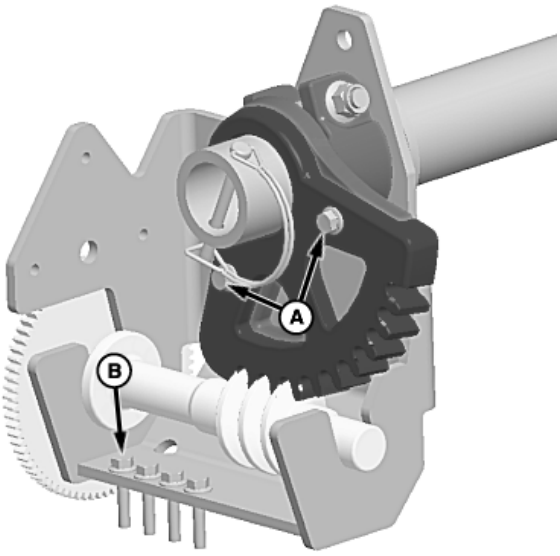
⚠ VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a parkféket és vegye ki az indítókulcsot.

Csak a John Deere által szállított nyírócsavarokat (A) használja, keresse a John Deere képviselőjét.

Ha a nyírócsavarok eltörnének, cserélje ki a tartalék nyírócsavarokkal (B), amelyek a hajtómű tartójában vannak.

Húzza meg a nyírócsavarokat az előírás szerint.

Specifikáció	
Nyírócsavarok—Meghúzási nyomaték	15 Nm (133 lb-in.)



H88917 —UN—14JUN07

A—Nyírócsavarok
B—Tartalék nyírócsavarok (4 darab)

OUO6075,0000BEC -35-14JUN07-1/1

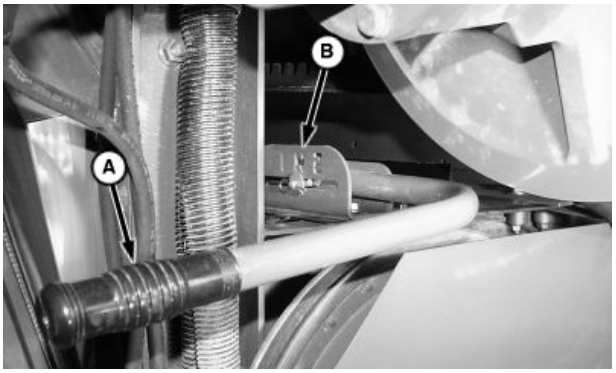
Dobkosár tagok—Kiszerelés és beszerelés

VIGYÁZAT: A dobkosarak súlyosak és nehezen kezelhetők. Másik személy segítségére is szükség lehet a dobkosarak le-, és felszereléséhez.

MEGJEGYZÉS: A könnyű kiszerelés érdekében takarja le a dobkosarat teljesen.

1. A kar (A) segítségével kapcsolja a rotor hajtóművét semleges helyzetbe (B).

A—Kar **B—Semleges helyzet**

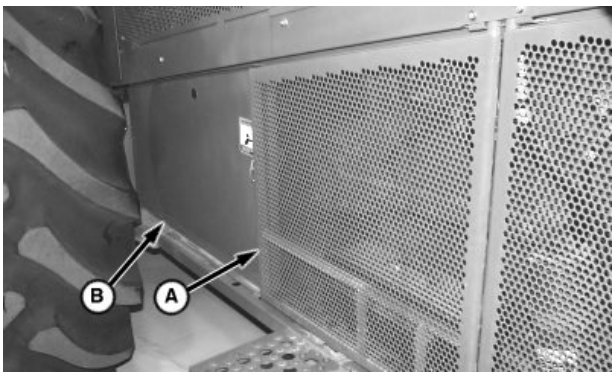


H63544 —UN—12APR00

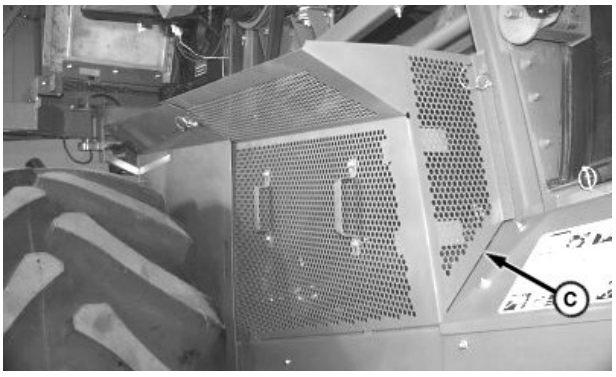
OUO6075,0000763 -35-19MAY10-1/21

2. Távolítsa el a csavart, a biztosító anyát és nyissa ki az (A) oldalburkolatot.
3. Távolítsa el a csavart, a biztosító anyát és a (B és C) burkolatokat.

A—Burkolólemez **C—Burkolólemez**
B—Burkolólemez



H63545 —UN—12APR00



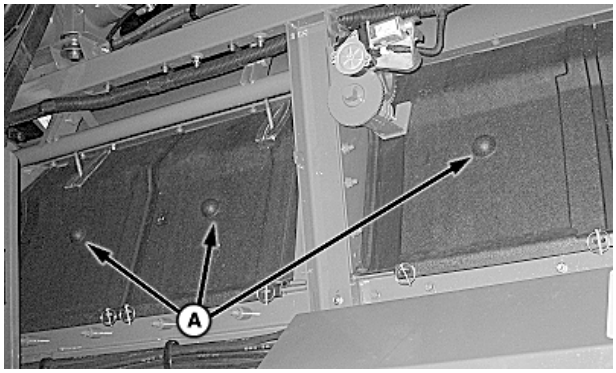
H63546 —UN—12APR00

Folytatás a következő oldalon

OUO6075,0000763 -35-19MAY10-2/21

4. Távolítsa el a cséplőmű (A) szervizajtaját.
5. Vizsgálja meg a kopást a dobkosár tagjain az AH204933 hézagmérővel.

A—Cséplőmű fedele



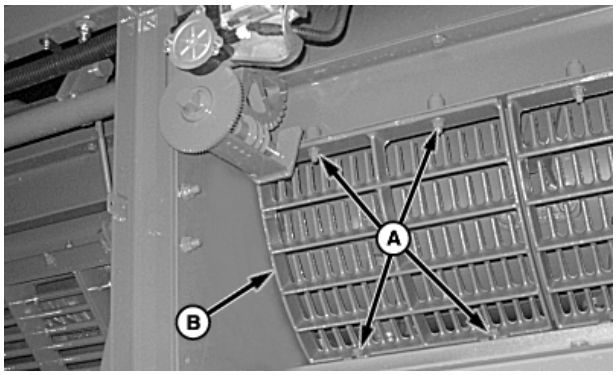
H96446 —UN—20MAY10

OUO6075,0000763 -35-19MAY10-3/21

MEGJEGYZÉS: A cséplőrostély eltávolítása hozzáférést biztosít a rotor forgatásához a maximális dobkosár-cséplőelem hézag érdekében.

6. Távolítsa el az (A) csavarokat és a (B) cséplőrostélyt.

A—Csavarok **B—Cséplőrostély**

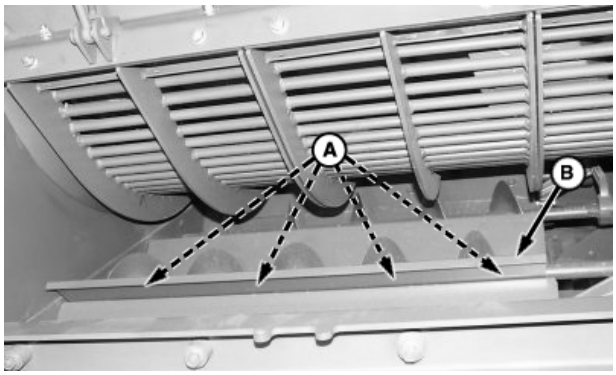


H96447 —UN—20MAY10

OUO6075,0000763 -35-19MAY10-4/21

7. Lazítsa meg az (A) csavarokat és távolítsa el a bal oldali (B) terelőlemezt.

A—Csavarok **B—Terelőlemez**



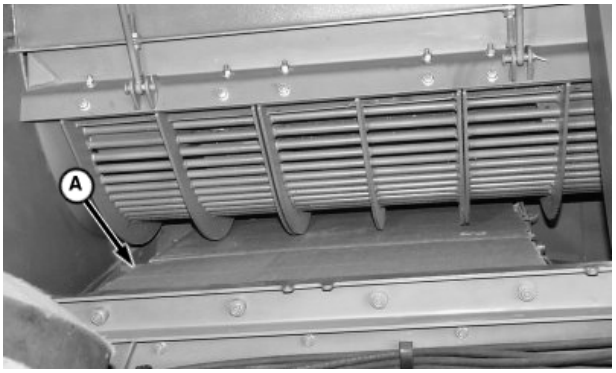
H63543 —UN—12APR00

Folytatás a következő oldalon

OUO6075,0000763 -35-19MAY10-5/21

8. Helyezzen egy darab (A) kartonlapot, vagy műanyaglapot a felhordócsiga fölé. Ez védeni fogja a csigákat és sima felületet biztosít a dobkosár kivételéhez.

A—Kartonpapír

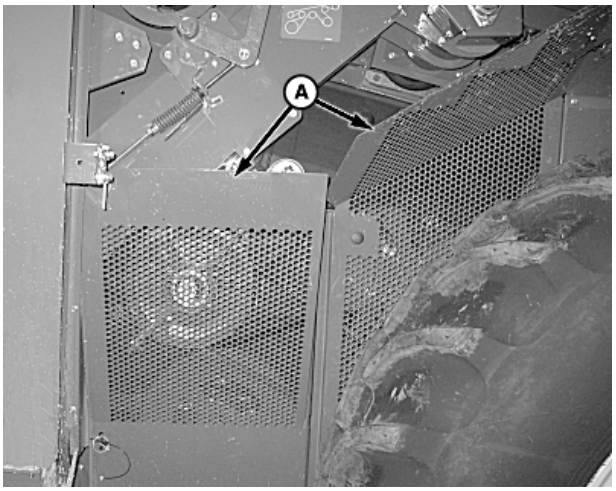


H63541 —UN—12APR00

OUO6075,0000763 -35-19MAY10-6/21

9. Vegye le a burkolatokat (A).

A—Burkolatok

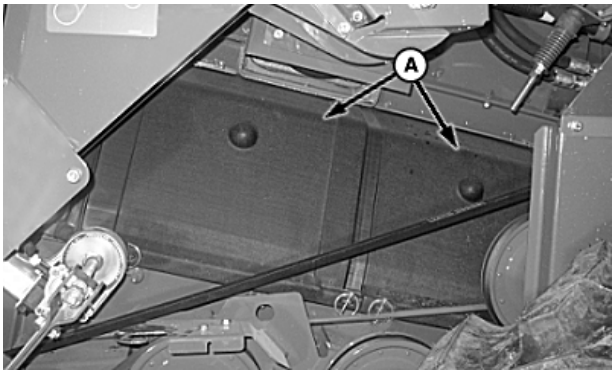


H96449 —UN—19MAY10

OUO6075,0000763 -35-19MAY10-7/21

10. Távolítsa el a biztosító szegeket és a mellső két cséplőmű fedelet (A) a gép jobb oldalán.

A—Cséplőmű fedele



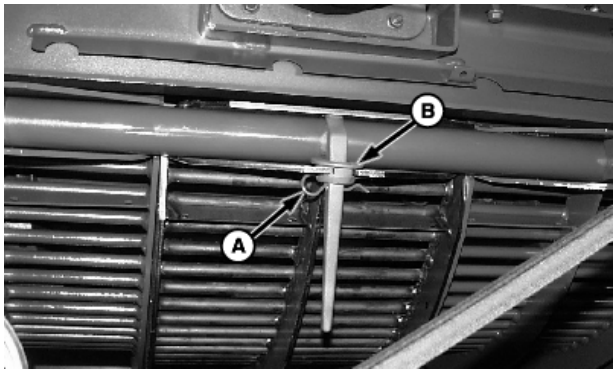
H96448 —UN—19MAY10

Folytatás a következő oldalon

OUO6075,0000763 -35-19MAY10-8/21

11. Távolítsa el az (A) rugós rögzítőszeget a (B) dobkosár rögzítőből.
12. Emelje fel a dobkosár rögzítőt és távolítsa el valamennyi dobkosár tagból a fogantyút.

A—Rugós csap **B—Dobkosár rögzítő**



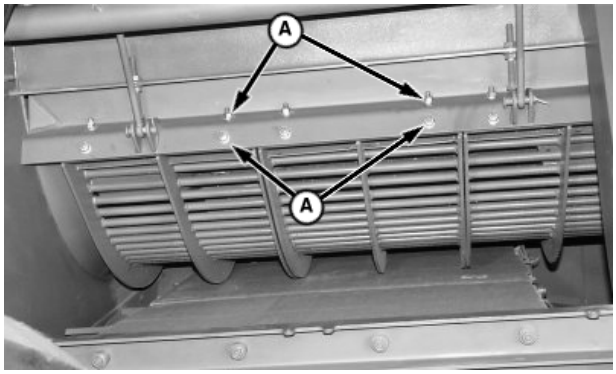
H75040 —UN—04FEB03

Dobkosár rögzítő

OUO6075,0000763 -35-19MAY10-9/21

13. Lazítsa meg a csavarokat (A).
14. Állítsa maximumra a cséplőhézagot. Ez lehetővé teszi, hogy a dobkosár nagyrészt a felhordó csiga ágyán fog nyugodni.

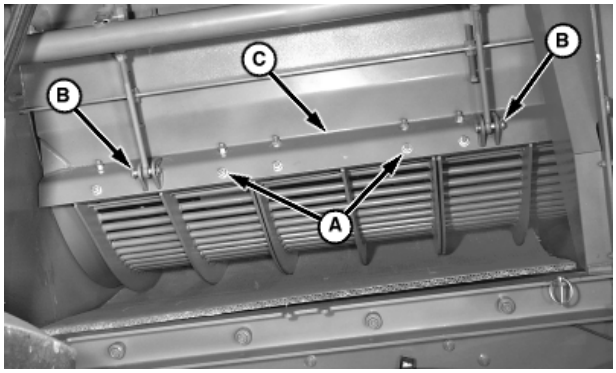
A—Csavarok (12 darab)



H63582 —UN—14APR00

OUO6075,0000763 -35-19MAY10-10/21

15. Hajtsa ki a csavarokat (A).
16. Távolítsa el a sasszegeket, a csapokat (B) és a Z-tartót (C).
17. Fordítsa úgy a rotort, hogy a cséplőelemnek a dobkosár közepénél legyen a hézaga.
18. Távolítsa el a középső dobkosár tagot.
19. Csúsztassa a hátsó dobkosár tagot középre és vegye ki.
20. Csúsztassa a mellső dobkosár tagot középre és vegye ki.
21. A dobkosár tagokat fordított sorrendben szerelje vissza.



H63583 —UN—14APR00

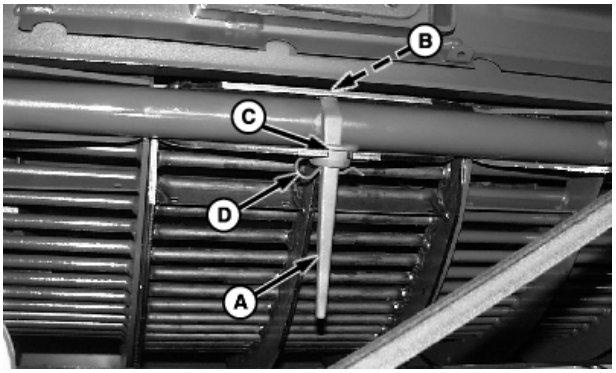
A—Csavarok (12 darab) **C—Z-tartó**
B—Csapok

Folytatás a következő oldalon

OUO6075,0000763 -35-19MAY10-11/21

22. Helyezze vissza a dobkosár (A) fogantyúját a dobkosár tagok (B) hornyába.
23. Helyezze vissza a (C) dobkosár rögzítőt és rögzítse a (D) rugós csappal.

A—Kar
B—Horony
C—Dobkosár rögzítő
D—Rugós csap

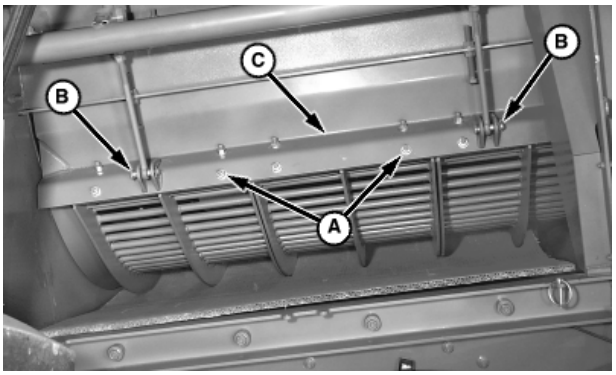


H75041 —UN—04FEB03

OUO6075,0000763 -35-19MAY10-12/21

24. Helyezze el a Z-tartót (C) a dobkosár fölé és csavarja vissza, de ne húzza meg a csavarokat.
25. Helyezze vissza a (B) csapokat.
26. Zárja össze a kosarat teljesen.

A—Csavarok (12 darab)
B—Csapok
C—Z-tartó

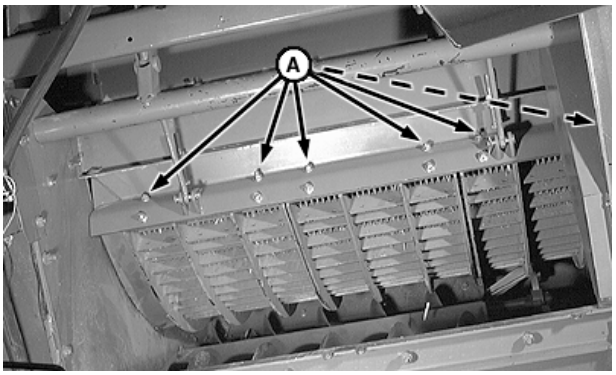


H63583 —UN—14APR00

OUO6075,0000763 -35-19MAY10-13/21

27. Ügyeljen rá, hogy a dobkosár a Z-tartóval szorosan zárjon, majd húzza meg először a csavarok (A) felső sorát.
28. Végül húzza meg az alsó sorban lévő csavarokat.
29. Állítsa be a dobkosár szintezését. (Nézze meg a Dobkosár szintezése című részt a fejezet későbbi részében.)

A—Csavarok



H51980 —UN—16FEB99

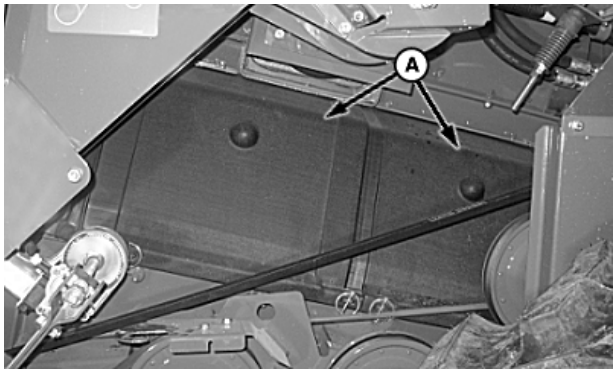
Folytatás a következő oldalon

OUO6075,0000763 -35-19MAY10-14/21

MEGJEGYZÉS: Ügyeljen arra, hogy a cséplőfedél felső éle a csatok alá kerüljön.

30. Helyezze vissza az (A) cséplőmű fedeleket.

A—Magleválasztó fedelek

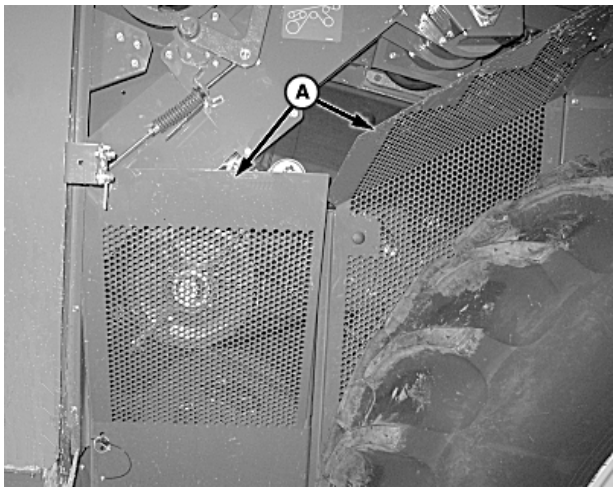


H96448 —UN—19MAY10

OUO6075,0000763 -35-19MAY10-15/21

31. Szerelje vissza az (A) burkolatokat.

A—Burkolatok

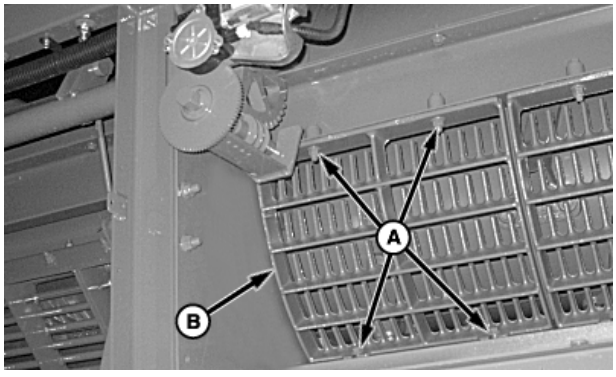


H96449 —UN—19MAY10

OUO6075,0000763 -35-19MAY10-16/21

32. Helyezze vissza a (B) cséplőrostélyt és rögzítse az (A) csavarokkal.

A—Csavarok **B—Cséplőrostély**



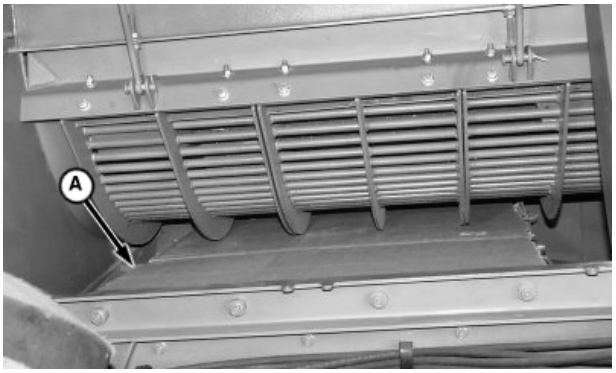
H96447 —UN—20MAY10

Folytatás a következő oldalon

OUO6075,0000763 -35-19MAY10-17/21

33. Távolítsa el az (A) kartonlapot, illetve műanyaglapot a felhordócsigákról.

A—Kartonpapír

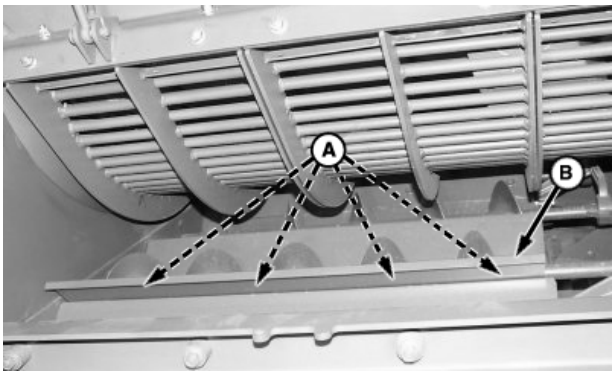


H63541 —UN—12APR00

OUO6075,0000763 -35-19MAY10-18/21

34. Helyezze vissza a (B) terelőlemezt az eredeti helyzetébe és húzza meg az (A) csavarokat.

A—Csavarok **B—Terelőlemez**

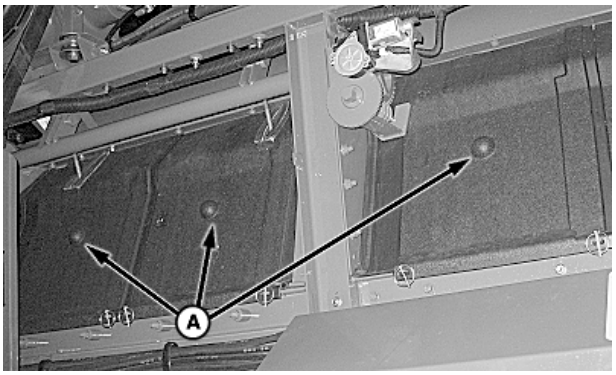


H63543 —UN—12APR00

OUO6075,0000763 -35-19MAY10-19/21

35. Szerelje vissza a cséplőmű (A) szervizajtóit.

A—Cséplőmű fedele



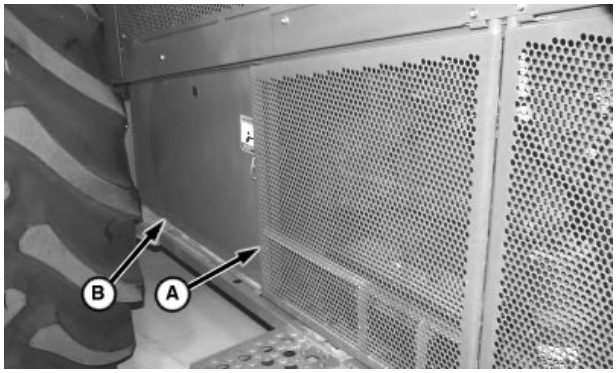
H96446 —UN—20MAY10

Folytatás a következő oldalon

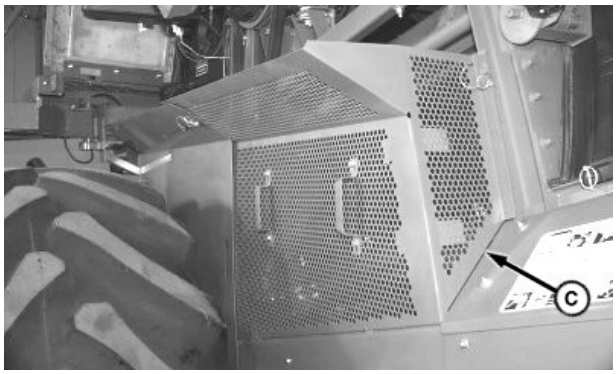
OUO6075,0000763 -35-19MAY10-20/21

36. Szerelje vissza az (A és C) burkolatokat.
37. Zárja be az (A) oldalburkolatot.
38. Állítsa a rotor hajtóművét a kívánt sebességtartományba.

A—Burkolólemez
B—Burkolólemez
C—Burkolólemez



H63545 —UN—12APR00



H63546 —UN—12APR00

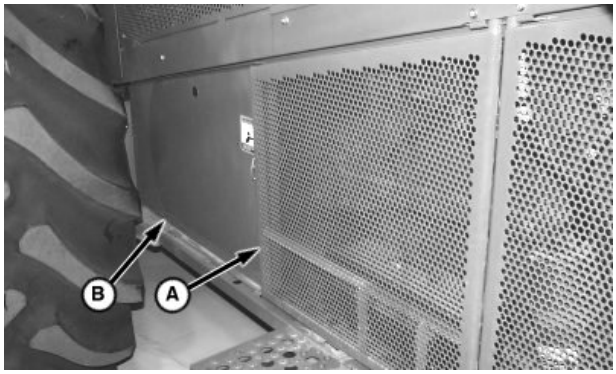
OUO6075,0000763 -35-19MAY10-21/21

A dobkosár szintezése

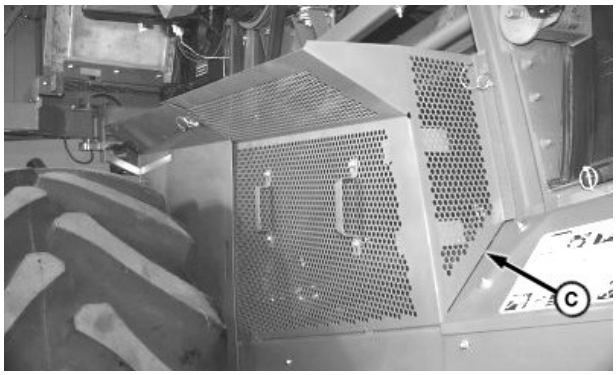
MEGJEGYZÉS: A köracél pálcás dobkosártakaró lemezeket (ha fel vannak szerelve) a dobkosár szintezésének megkezdése előtt ki kell szerelni.

1. Távolítsa el a csavart, a biztosító anyát és nyissa ki az (A) oldalburkolatot.
2. Távolítsa el a csavart, a biztosító anyát és vegye le a (B és C) burkolatokat.

A—Burkolólemez
B—Burkolólemez
C—Burkolólemez



H63545 —UN—12APR00



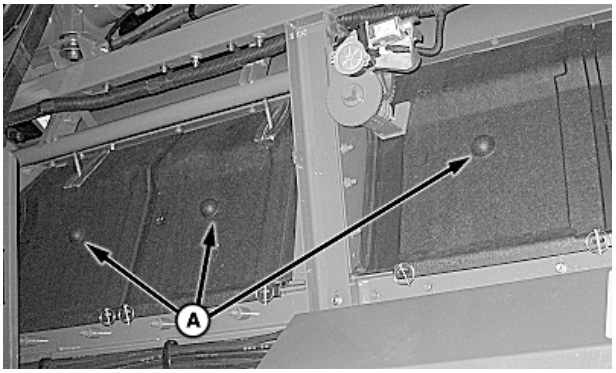
H63546 —UN—12APR00

Folytatás a következő oldalon

OUO6075,0000765 -35-19MAY10-1/10

3. Távolítsa el a cséplőmű (A) szervizajtaját.

A—Cséplőmű fedele



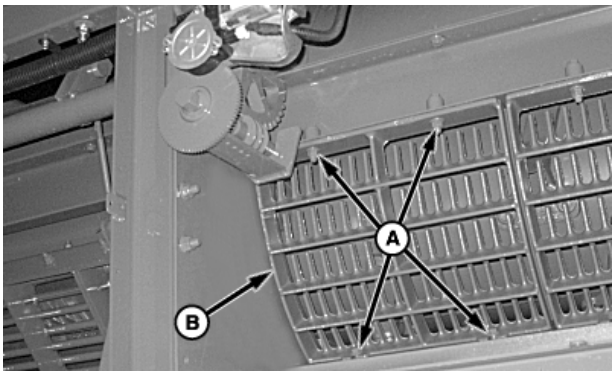
H96446 —UN—20MAY10

OUO6075,0000765 -35-19MAY10-2/10

MEGJEGYZÉS: A cséplőrostély eltávolítása hozzáférést biztosít a rotor forgatásához.

4. Távolítsa el az (A) csavarokat és a (B) cséplőrostélyt.

A—Zárócsavar (4 darab) **B—Cséplőrostély**



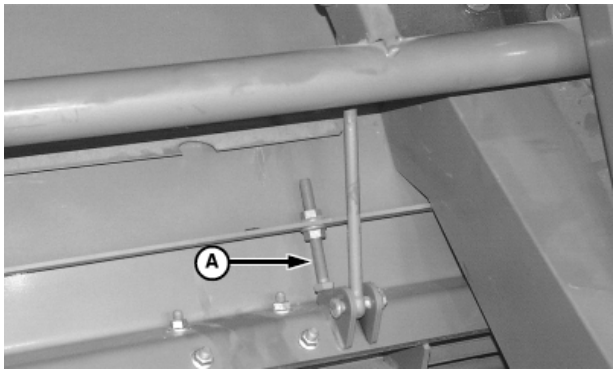
H96447 —UN—20MAY10

Folytatás a következő oldalon

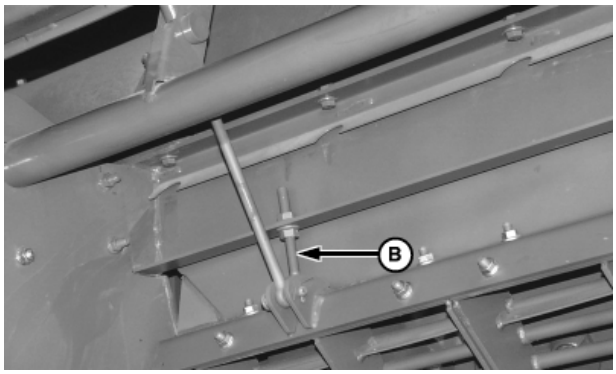
OUO6075,0000765 -35-19MAY10-3/10

5. Hajtsa ki az (A és B) ütközőcsavarokat.

A—Ütközőcsavar **B—Ütközőcsavar**



H63912 —UN—15MAY00

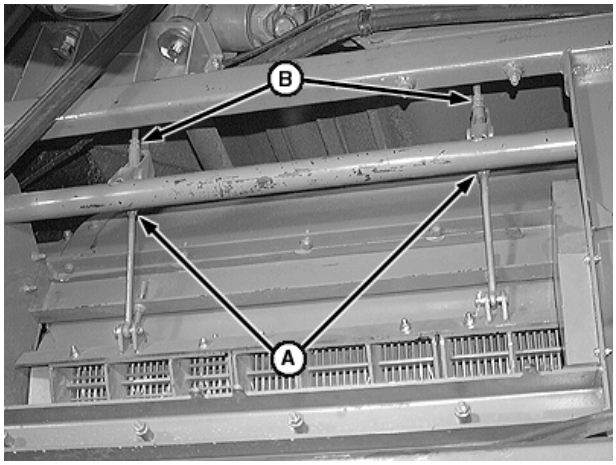


H63911 —UN—15MAY00

OUO6075,0000765 -35-19MAY10-4/10

6. Lazítsa meg az (A) szorítóanyákat és csavarja ki öt fordulatnyit a (B) anyákat.

A—Alsó anya (2 darab) **B—Felső anya (2 darab)**



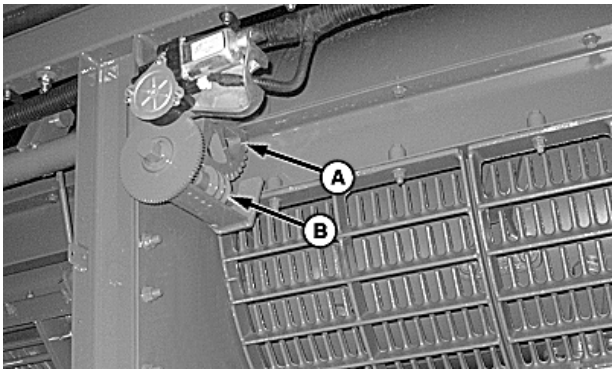
H51982 —UN—16FEB99

Folytatás a következő oldalon

OUO6075,0000765 -35-19MAY10-5/10

7. A fülkében lévő kapcsoló segítségével állítsa a dobkosarat teljesen fel, amíg a csigakerék (B) és a fogasív (A) el nem éri a felső helyzetét.

A—Fogasív **B—Csigakerék**

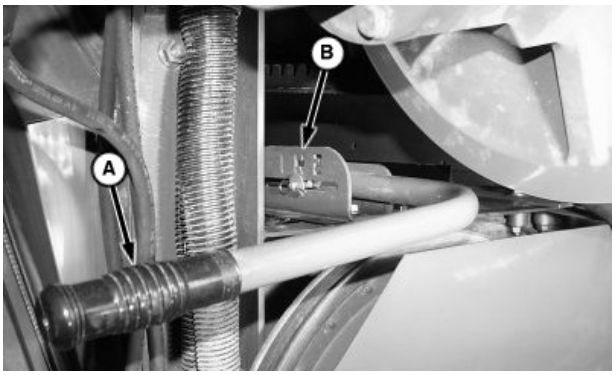


H96450 —UN—20MAY10

OUO6075,0000765 -35-19MAY10-6/10

8. A kar (A) segítségével kapcsolja a rotor hajtóművét semleges helyzetbe (B).

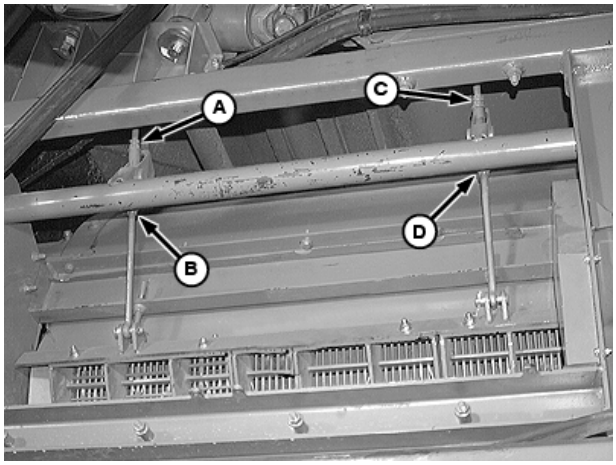
A—Kar **B—Semleges helyzet**



H63544 —UN—12APR00

Folytatás a következő oldalon OUO6075,0000765 -35-19MAY10-7/10

9. Állítsa a mellső szemes csavar felső anyáját (A) lassan addig, míg az elemek hozzá nem érnek a dobkosárhoz, amikor a rotor forog. Hajtsa ki őket három teljes fordulatnyit.
10. Állítsa a hátsó szemes csavar felső anyáját (C) lassan addig, míg az elemek hozzá nem érnek a dobkosárhoz, amikor a rotor forog. Hajtsa ki őket három teljes fordulatnyit.
11. Állítsa a mellső szemes csavar felső anyáját (A) lassan lefelé addig, míg az elemek hozzá nem érnek a dobkosárhoz. Hajtsa vissza addig, amíg a “kopogás” meg nem szűnik. Amint a “kopogás” megszűnt, hajtsa vissza az anyát egy teljes fordulattal és húzza meg a felső kontraanyát.
12. Állítsa a hátsó szemes csavar felső anyáját (C) lassan lefelé addig, míg az elemek hozzá nem érnek a dobkosárhoz. Hajtsa vissza addig, amíg a “kopogás” meg nem szűnik. Amint a “kopogás” megszűnt, hajtsa vissza az anyát egy teljes fordulattal és húzza meg a felső kontraanyát.
13. Húzza meg az alsó, mellső dobkosár állító anyát. Tartsa meg a mellső szemes csavar (A) felső anyáját egy villáskulccsal és húzza meg a mellső szemes csavar (B) alsó kontra anyáját.



H65419 —UN—22NOV00

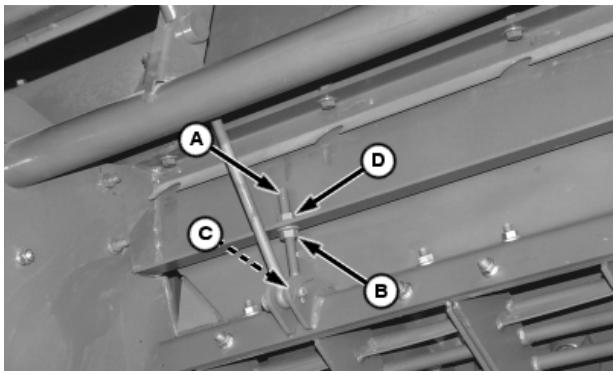
A—Mellső szemes csavar felső anyája
B—Mellső szemes csavar alsó szorítóanyája
C—Hátsó szemes csavar felső anyája
D—Hátsó szemes csavar alsó szorítóanyája

14. Húzza meg az alsó, hátsó dobkosár állító anyát. Tartsa meg a hátsó szemes csavar (C) felső anyáját egy villáskulccsal és húzza meg a hátsó szemes csavar (D) alsó kontra anyáját.

OUO6075,0000765 -35-19MAY10-8/10

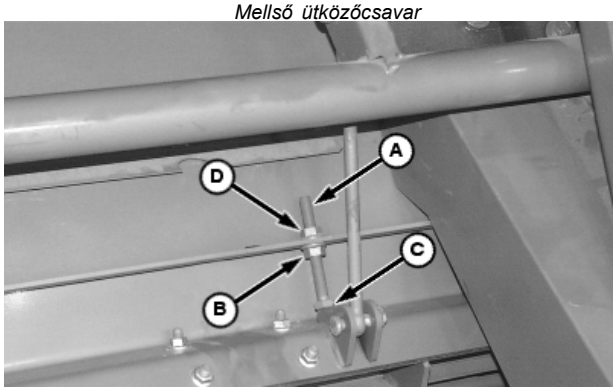
15. Állítsa a mellső és hátsó dobkosár (A) ütközőcsavart a (B) alsó anya meghúzásával, amíg a (C) csavar feje neki nem szorul a dobkosárnak. Húzza meg a (D) felső anyát, miközben az alsó (B) anyát egy villáskulccsal megtartja.

A—Ütközőcsavar (2 darab)
B—Szorítóanya
C—A csavar feje
D—Szorítóanya



H65421 —UN—22NOV00

Mellső ütközőcsavar



H65420 —UN—22NOV00

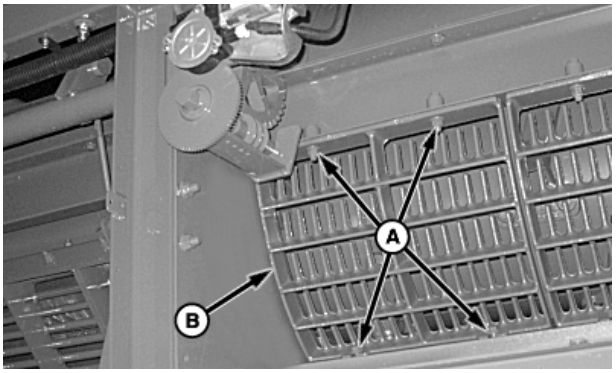
Hátsó ütközőcsavar

Folytatás a következő oldalon

OUO6075,0000765 -35-19MAY10-9/10

16. Helyezze vissza a (B) cséplőrostélyt és rögzítse az (A) csavarokkal.
17. Kapcsolja a rotor hajtóművét a kívánt fokozatba.
18. Szerelje vissza a cséplőmű szervizajtóit és burkolatait.
19. Kalibrálja be a dobkosár helyzetét a fülkéből. (Nézze meg a Kalibrálási eljárások fejezetet.)

A—Zárócsavar (4 darab) **B—Cséplőrostély**



H96447 —UN—20MAY10

OUO6075,0000765 -35-19MAY10-10/10

Posi-Torq™ kétfokozatú magleválasztó

⚠ VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a parkféket és vegye ki az indítókulcsot.

A kétfokozatú magleválasztó hajtás egy 420 - 1000/perc tartományú magas fokozattal és egy 230 - 550/perc tartományú alacsony fokozattal rendelkezik.

MEGJEGYZÉS: Nagymagvúak esetében, a szem károsodásának elkerülése érdekében használja a lehető legalacsonyabb fordulatot.

Az alacsonyból magasba vagy a magas fokozatból alacsonyba történő kapcsoláshoz kapcsolja a tengelyfogantyút (A) a reteszelt semleges helyzetbe.

Az alacsony fordulatnak megfelelő helyzethez (B) nyomja a kart a cséplőmű oldallemeze felé.

A magas fordulatnak megfelelő helyzethez (C) húzza el a kart a cséplőmű oldallemezétől.

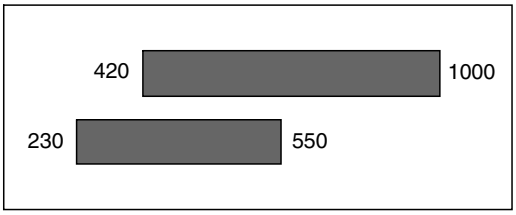
A hajtás teljes bekapcsolásához szükség lehet a variátortárcsa kismértékű forgatására a fogantyú mozgatása közben.

MEGJEGYZÉS: Ügyeljen arra, hogy a hajtás teljesen össze legyen kapcsolva.

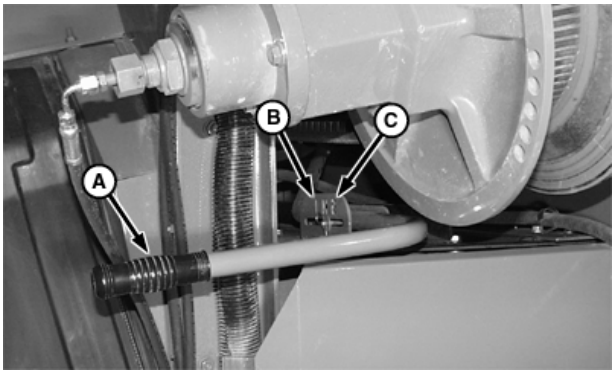
Amikor az elválasztó fordulatát átváltotta, kapcsolja be, majd ki a hajtást. A gép ezáltal érzékeli az új fordulat-tartományt.

Ha hosszabb ideig 550 f/p alatti fordulaton dolgozik, kapcsoljon át az alacsony fokozatba.

A Posi-Torq a Deere & Company márkaneve



H81157 —UN—10JUN04



H62144 —UN—11JAN00

A—Tengelyfogantyú
B—Alacsony fordulat pozíció (1)
C—Magas fordulat pozíció (2)

OUO6075,0000750 -35-26APR07-1/1

Magleválasztó hajtó szíjtárcsa hézag—Beállítás

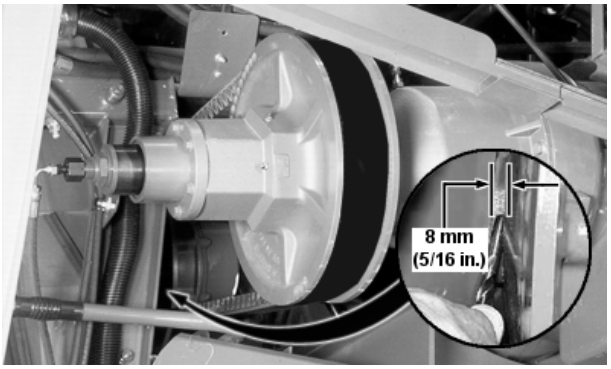
FONTOS: Ha a tárcsa hézaga nagyobb 10 mm-nél (3/8 in.), az már határolja a tárcsa útját. Ha a variátoros hajtás a sebesség-tartományának felső részében üzemel, az alábbi problémák jelentkezhetnek:

- **Szíj szakadás, vagy meghibásodás**
- **Csapágy, vagy tengely meghibásodás**

Ha a tárcsa hézaga kisebb 6 mm-nél (1/4 in.), az korlátozza a nyomaték érzékelést. Ha a variátoros hajtás a sebesség-tartományának alsó részében üzemel, az alábbi problémák jelentkezhetnek:

- **Szíj meghibásodás**
- **Szíj csúszás**

Ha a variátoros hajtást a sebesség-tartományának felső részén üzemeltetve nem képes magas fordulatot elérni, vagy a variátoros hajtást a sebesség-tartományának alsó részén járatva a szíj megcsúszik, akkor ellenőrizze a



H75081 —UN—07FEB03

variátortárcsák közötti hézagot. A legjobb teljesítmény eléréséhez állítsa be a hézagot az előírt értékre.

Specifikáció

Tárcsák—Hézag..... 8 mm ± 2 mm (5/16 in. ± 1/16 in.)

Bekapcsolt leválasztó hajtás mellett állítsa a magleválasztót a legalacsonyabb fordulatra, hogy a hajtott tárcsák a legközelebb legyenek egymáshoz.

OUO6075,0000752 -35-25JUN08-1/2

⚠ VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a parkféket és vegye ki a kulcsot.

Lazítsa meg a hajtóműházat rögzítő csavarokat (A) és a vonóanyákat (B).

MEGJEGYZÉS: Kapcsolja a hajtóművet semlegesbe, hogy a szíj jól feküdjön be a tárcsák közé. Forgassa meg kézzel a tárcsákat, miközben a vonócsavart állítja.

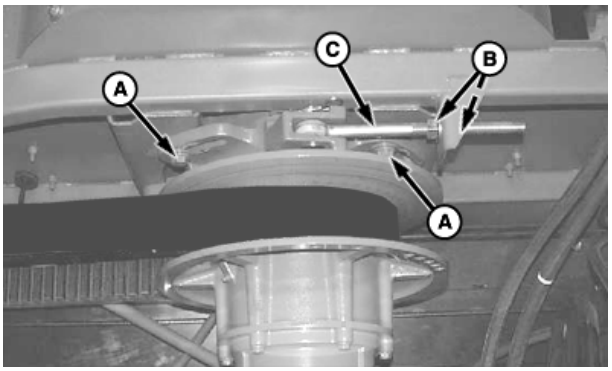
Állítsa be a vonócsavart (C) úgy, hogy a hajtott tárcsák között az előírt hézag legyen.

Specifikáció

Tárcsák—Hézag..... 8 mm (5/16 in.)

Húzza vissza az (A) csavarokat és a (B) vonóanyákat.

Kapcsolja a hajtóművet a kívánt fokozatba.



H77291 —UN—21MAY03

A—Csavarok (4 db)
B—Vonóanyák
C—Vonócsavar

OUO6075,0000752 -35-25JUN08-2/2

Magleválasztó variátorszíj—Csere

Bekapcsolt leválasztó hajtás mellett állítsa a magleválasztót a legalacsonyabb fordulatra, hogy a hajtott tárcsák a legközelebb legyenek egymáshoz.

VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a parkféket és vegye ki a kulcsot.

Kapcsolja a kétfokozatú hajtóművet semleges helyzetbe.

Kösse le az (A) tömlőt a forgó hidraulika csatlakozónál két kulccsal és feszítse szét teljesen a szíjtárcsákat.

Lazítsa meg a csavart (B), ami a magleválasztó hajtásházát rögzíti, valamint az állító anyákat (C) az állító csavaron (E).

MEGJEGYZÉS: Tisztítsa meg és távolítsa el a (D) dugót, hogy a vákuum a zsírüregben megszűnjön és könnyebb legyen a tárcsákat szétnyitni.

A állító csavar (E) segítségével állítsa a hajtóművet és a tárcsákat balra.

Vegye le és cserélje ki a szíjat. Forgassa meg kézzel a tárcsákat, hogy a szíj a helyére üljön.

Csavarja vissza és húzza meg a (D) dugót a hajtótárcsáról.

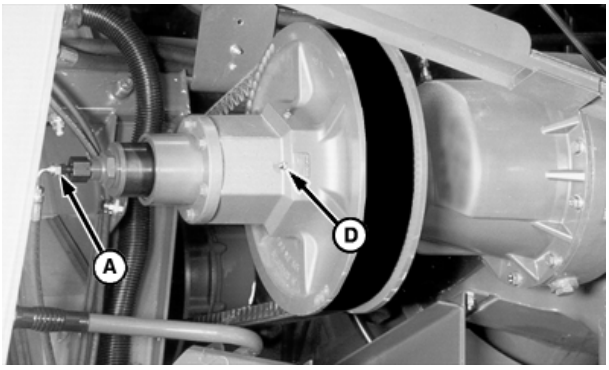
Állítsa be a hajtott tárcsák hézagát az előírt értékre. A állító csavar (E) segítségével állítsa a hajtóművet és a tárcsákat a tárcsák forgatása közben jobbra.

Specifikáció

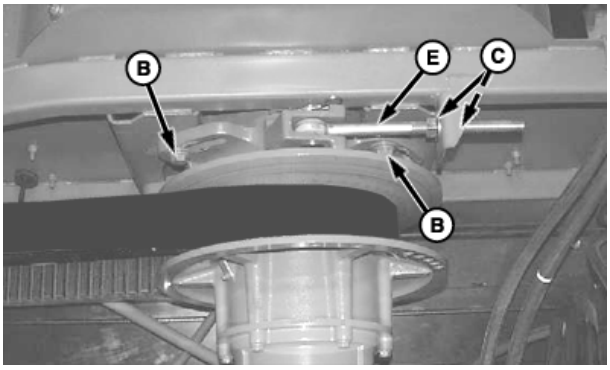
Tárcsák—Hézag	8 mm (5/16 in.)

Húzza meg a (B) csavarokat és az (E) állítócsavaron lévő belső állító (C) anyákat. Szerelje vissza és húzza meg a hidraulika tömlőket.

Kapcsolja a kétfokozatú hajtóművet az eredeti fokozatba.



H75082 —UN—06FEB03



H77295 —UN—21MAY03

A—Tömlő
B—Csavarok (4 db)
C—Állító anyák
D—Dugó
E—Állítócsavar

Indítsa be a motort és kapcsolja be a cséplőművet. Mozgassa meg néhányszor a variátort a teljes fordulat-tartományban. Kapcsolja ki a cséplőművet.

MEGJEGYZÉS: Néhány üzemóra elteltével ellenőrizze a variátortárcsák hézagát és állítsa be, ha szükséges.

OUO6075,0000753 -35-09AUG07-1/1

Leválasztó rostély takarólemezek (tartozék)

Nagyon száraz, apró maghoz javasolt. A cséplőrostélyra szerelt takarólemezek (A) segítik a tisztítóasztalra jutó szalmaterhelést kiegyenlíteni.

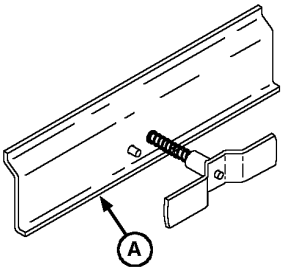
Kis pálcás dobkosár előzetes takarólemez beállítása

- Szereljen fel két sor (nyolc darab) takarólemezt a jobb oldalra és három sor (tizenkét darab) takarólemezt a bal oldalra. Végezze el a körülményeknek megfelelő beállításokat.

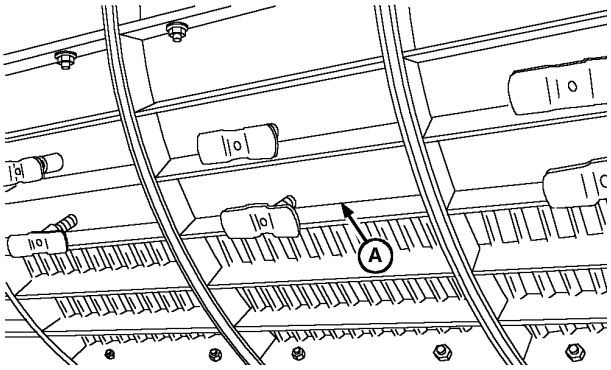
Nagy pálcás dobkosár előzetes takarólemez beállítása

- Szereljen fel három sor (tizenkét darab) takarólemezt a jobb oldalra és két sor (nyolc darab) takarólemezt a bal oldalra. Végezze el a körülményeknek megfelelő beállításokat.

A—Cséplőrostély takarólemezek



H544511 —UN—01APR99



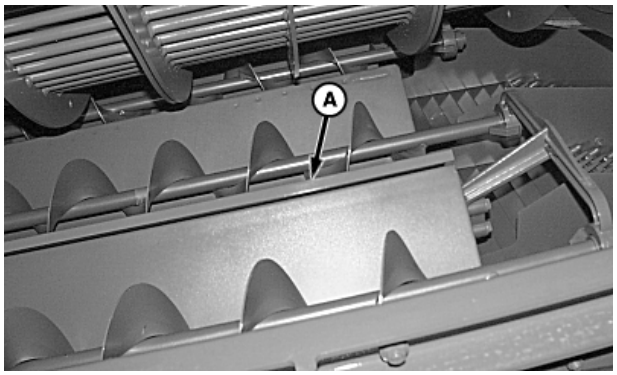
H54512 —UN—01APR99

OUO6075,0000754 -35-23APR07-1/1

Csigavályú terelőlemezek

Ahhoz, hogy elkerülje a nagy magveszteséget vagy hogy az anyag az egyik oldalon felgyűljön, amikor domboldalon dolgozik, állítsa feljebb a csigavályú terelőlemezeket (A).

A—Csigavályú terelőlemezek



H83545 —UN—20MAY05

OUO6075,0000755 -35-20MAR07-1/1

Utóverő szíj—Beállítás

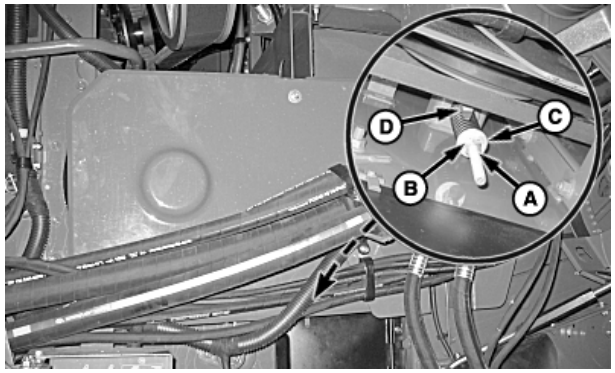
VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a parkféket és vegye ki a kulcsot.

Lazítsa meg a kontraanyát (A).

Húzza meg az anyát (B) addig, amíg az alátét (C) a mérő vége (D) és a váll alja között nem lesz.

Húzza meg a kontraanyát.

A—Biztosító anya
B—Anya
C—Alátét
D—Feszítés mutató



H86547 —UN—08SEP06

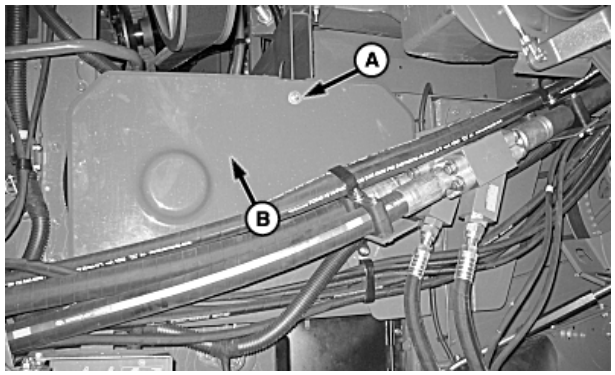
OUO6075,0000899 -35-23APR07-1/1

Utóverő szíj—Csere

VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a parkféket és vegye ki a kulcsot.

Vegye ki a csavart (A) és távolítsa el a gép hátuljának bal oldaláról a burkolatot (B).

A—Csavar
B—Burkolat



H86546 —UN—08SEP06

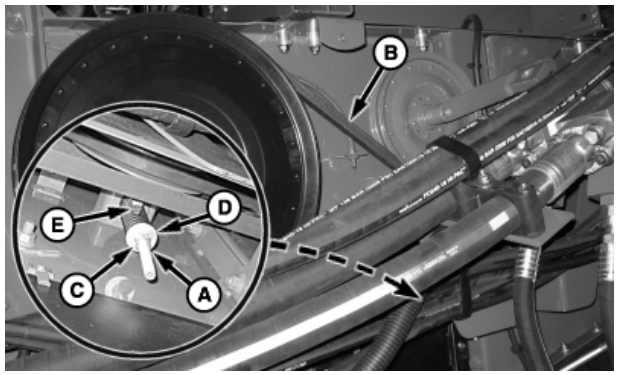
OUO6075,000089A -35-23APR07-1/2

Lazítsa meg a kontraanyát (A) és vegye le a szíjat (B).

Tegye fel az új szíjat és húzza meg az anyát (C) addig, amíg az alátét (D) a mérő vége (E) és a váll alja között nem lesz.

Húzza meg a rögzítőanyát és tegye fel a burkolatot.

A—Záróanya
B—Szíj
C—Anya
D—Alátét
E—Mérő



H86548 —UN—08SEP06

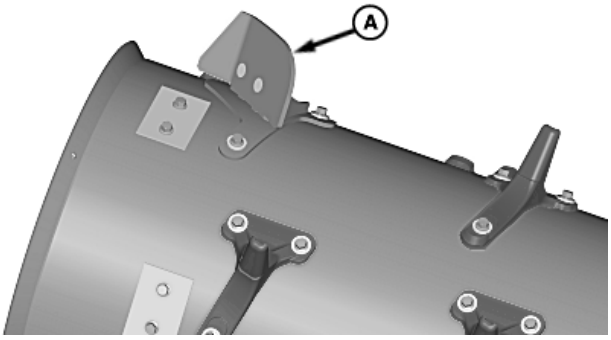
OUO6075,000089A -35-23APR07-2/2

Rotorürítő lapátok (tartozék)

Ha nehéz anyagkezelési körülmények között vagy alacsony rotorfordulattal dolgozik, egy utólag beépíthető rotorürítő lapátkészlet (A) áll rendelkezésre a John Deere képviselőnél.

A rotorürítő lapátok közvetlenül a 21. és a 22. ujjra építhetők, és segítik az anyagáramlást az ürítőtér felé.

A—Rotorürítő lapát



H88923 —UN—14JUN07

OUO6075,0000BED -35-14JUN07-1/1

Rizs utóverő—A lécek cseréje

⚠ VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a parkféket és vegye ki az indítókulcsot.

Az utóverő lécei és az utóverő kopóbetétei az utóverő kiszerelése nélkül cserélhetők. Az utóverő léceit párban cserélje, mindig egymással szemben, hogy a kiegyensúlyozottság megmaradjon.

MEGJEGYZÉS: Ha az utóverőt kiszerelte a gépből, vagy szervizeli, húzza meg a bilincsek csavarjait, mielőtt biztosítja a léceket. Húzza meg a csavarokat az előírásnak megfelelően.

Távolítsa el a kerekfejű csavarokat (A) és cserélje ki az utóverő kopóbetéteit (B), ha szükséges. Húzza meg a kerekfejű csavarokat az előírás szerint.

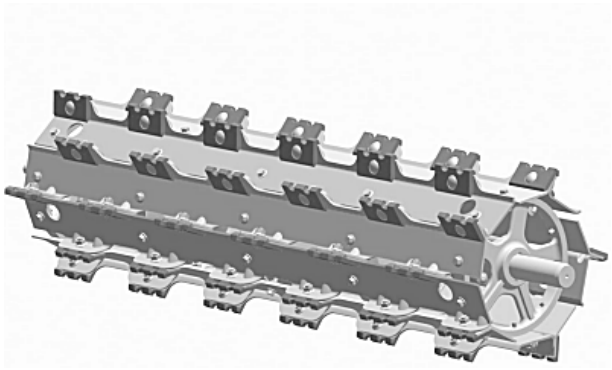
Specifikáció

Utóverő kopóbetét kerekfejű csavarok—Meghúzási nyomaték	90 Nm (66 lb-ft)

Távolítsa el a csavarokat (C) és cserélje ki az utóverő léceit (D), ha szükséges. Húzza meg a csavarokat az előírásnak megfelelően.

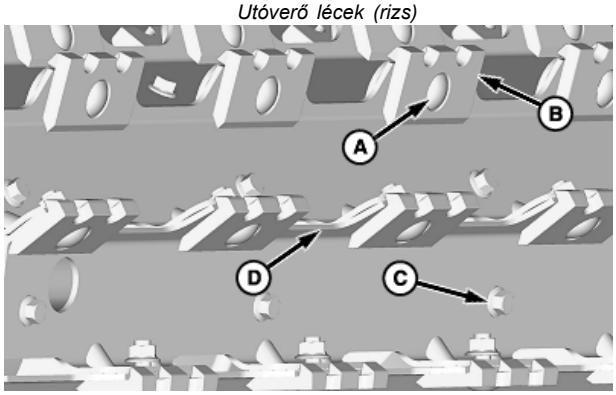
Specifikáció

Az utóverő lécek csavarjai—Meghúzási nyomaték	70 Nm (52 lb-ft)



H81772 —UN—28SEP04

Utóverő lécek (rizs)



H79440 —UN—15DEC03

Utóverő lécek (rizs)

A—Kerekfejű csavarok
B—Utóverő kopóbetét
C—Csavarok
D—Utóverő lécek

OUO6075,0000AB3 -35-16JUL07-1/1

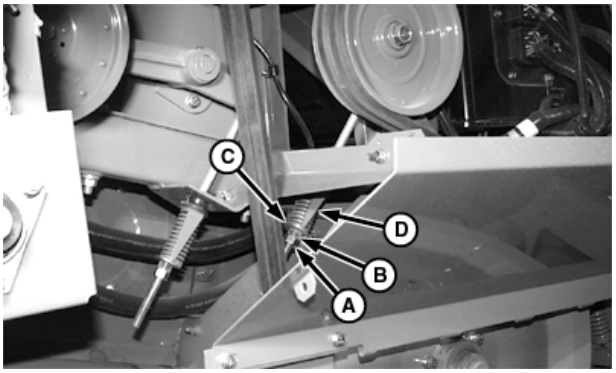
Az előtéttengely jobb mellső szíja—Beállítás

VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a parkféket és vegye ki a kulcsot.

Lazítsa meg a kontraanyát (A).

Húzza meg az anyát (B) addig, amíg az alátét (C) a mérő vége (D) és a váll alja között nem lesz. Húzza meg a kontraanyát.

A—Biztosító anya
B—Anya
C—Alátét
D—Feszítés mutató



H62180 —UN—13JAN00

OUO6075,000075B -35-20MAR07-1/1

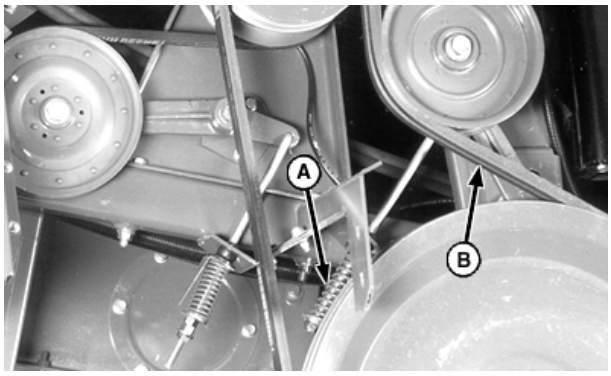
Az előtéttengely jobb mellső szíja—Csere

VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a parkféket és vegye ki a kulcsot.

Lazítsa meg az (A) feszítő rugóját és vegye le a (B) szíjat.

Tegye fel a szíjat és állítsa be a szíjfeszítőt úgy, hogy az alátét a mérő vége és a váll alja között legyen.

A—Feszítő rugó
B—Jobb mellső szíj



H62320 —UN—24JAN00

OUO6075,000075C -35-20MAR07-1/1

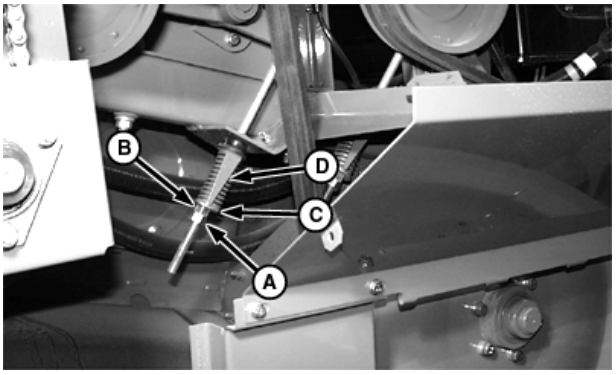
Az előtéttengely jobb hátsó szíja—Beállítás

VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a parkféket és vegye ki a kulcsot.

Lazítsa meg a kontraanyát (A).

Húzza meg az anyát (B) addig, amíg az alátét (C) a mérő vége (D) és a váll alja között nem lesz. Húzza meg a kontraanyát.

A—Biztosító anya
B—Anya
C—Alátét
D—Feszítés mutató



H62181 —UN—13JAN00

OUO6075,000075D -35-20MAR07-1/1

Az előtéttengely jobb hátsó szíja—Csere

VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a parkféket és vegye ki a kulcsot.

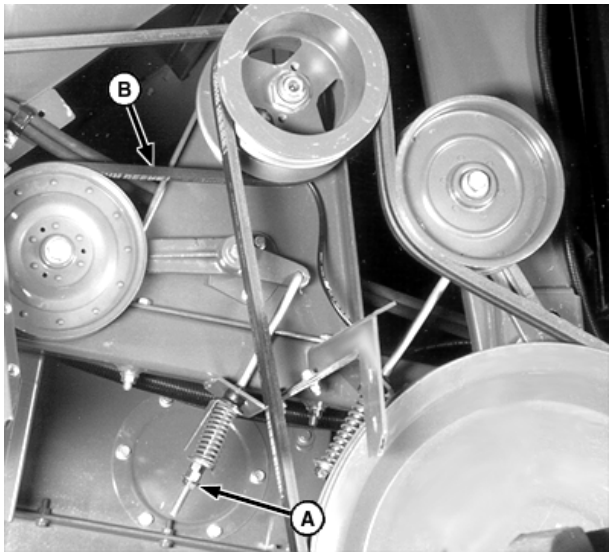
Vegye le a jobb mellső előtéttengely szíjat. Lazítsa meg a feszítést az (A) feszítőanyán és vegye le a hátsó tengely (B) szíját.

Tegye fel a szíjat és állítsa be a szíjfeszítőt úgy, hogy az alátét a mérő vége és a váll alja között legyen.

Szerelje vissza a mellső tengely szíját és állítsa be a szíjfeszítőt.

A—Anya

B—Hátsó előtéttengely szíj



H54681 —UN—13MAY99

OUO6075,000075E -35-20MAR07-1/1

Előtisztító vizsgáló ajtó

Lehetővé teszi a kezelő számára, hogy betekintsen az előtisztító környékére, amikor a törekrosta vagy a magrosta beállítását végzi, illetve amikor az anyagot vizsgálja az előtisztító környékén.



H68187 —UN—22MAY01

OUO6075,000075F -35-20MAR07-1/1

Az előtisztító csigák fogaskerekei —Tisztítóajtó

VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a parkféket és vegye ki a kulcsot.

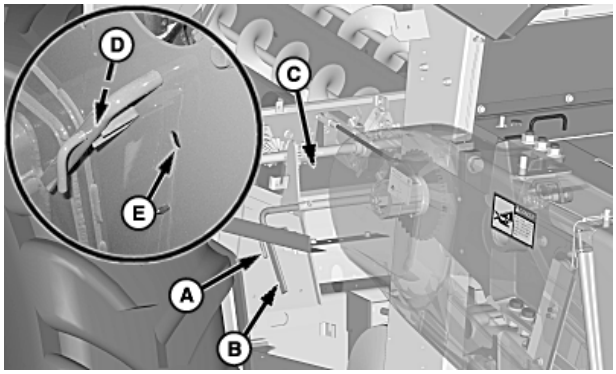
A kezelő így megtisztíthatja, és ellenőrizheti az előtisztító csigák fogaskerekeinek környékét.

Húzza ki a rögzítőcsapot (A), és a kar (B) mozgatásával nyissa vagy zárja a tisztítóajtót (C).

Állítsa a kart a kívánt állásba.

- Zárt állás (D)
- Nyitott állás (E)

A—Kioldó csap
B—Kar
C—Tisztítónyílás
D—Zárt helyzet
E—Nyitott helyzet



H95822 —UN—24MAR10

OUO6075,00006FD -35-24MAR10-1/1

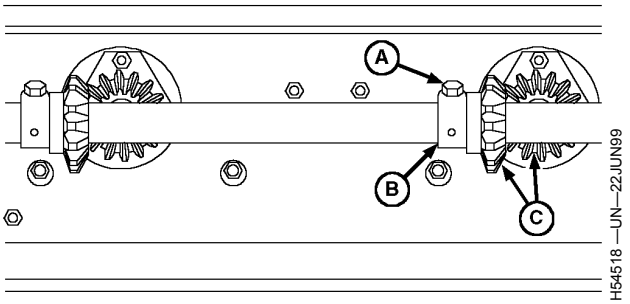
Az előtisztító csigák fogaskerekei—Beállítás

VIGYÁZAT: Emelje fel a ferdefelhordót, állítsa le a motort, kapcsolja be a parkféket, vegye ki a kulcsot és hajtsa le a biztonsági kitámasztót.

Lazítsa meg az anyát (A) a bilincsen (B) és állítsa be a fogaskerekeket (C), hogy azok érintsék egymást.

Állítsa vissza 0,8 mm-rel (1/32 in.) a bilincseket és húzza meg az anyát. Ne állítsa szorosra a fogaskerekeket.

A—Anya
B—Bilincs
C—Fogaskerekek



OUO6075,0000760 -35-20MAR07-1/1

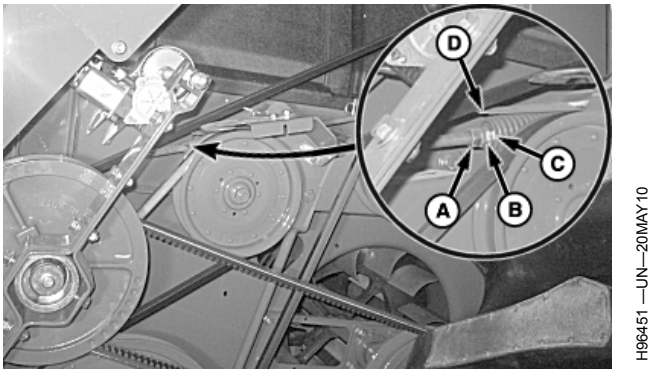
Tisztítóasztal, ventilátor és felhordócsiga szíj—Beállítás

VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a parkféket és vegye ki a kulcsot.

Lazítsa meg az (A) kontraanyát.

Húzza meg az anyát (B) addig, amíg az alátét (C) a mérő vége (D) és a váll alja között nem lesz. Húzza meg a kontraanyát.

A—Rögzítőanya
B—Anya
C—Alátét
D—Mérőeszköz



A burkolat a láthatóság miatt le van szerelve

OUO6075,0000767 -35-20MAY10-1/1

Tisztítóasztal, ventilátor és felhordócsiga szíj—Csere

VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a parkféket és vegye ki a kulcsot.

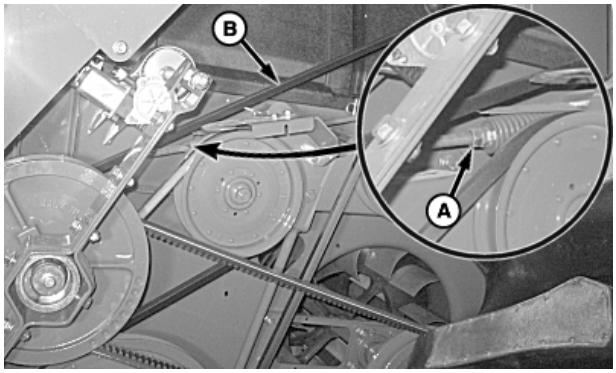
Vegye le a szíjat a jobb mellső tengelyről és a tisztító ventilátor variátorról.

Lazítsa meg a feszítést az (A) feszítőanyán és vegye le a (B) tisztító asztal, a ventilátor és a felhordócsiga szíját.

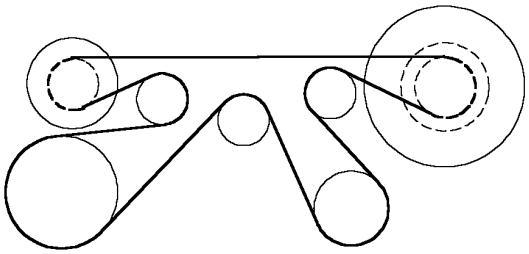
Tegye fel a szíjat és állítsa be a szíjfeszítőt úgy, hogy az alátét a mérő vége és a váll alja között legyen.

Szerelje vissza a mellső tengely szíját, a ventilátor variátorszíjat és állítsa be a szíjfeszítőt.

A—Anya **B—Szíj**



H96452 —UN—20MAY10



H54683 —UN—17MAY99

Szíj elvezetés

OUO6075,0000768 -35-20MAY10-1/1

Szelelőventilátor szíj—Csere

Indítsa be a motort, kapcsolja be a cséplőhajtást és járassa a ventilátort a legmagasabb fordulaton.

Kapcsolja ki a cséplőhajtást, állítsa le a motort és vegye ki a kulcsot.

VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a parkféket és vegye ki a kulcsot.

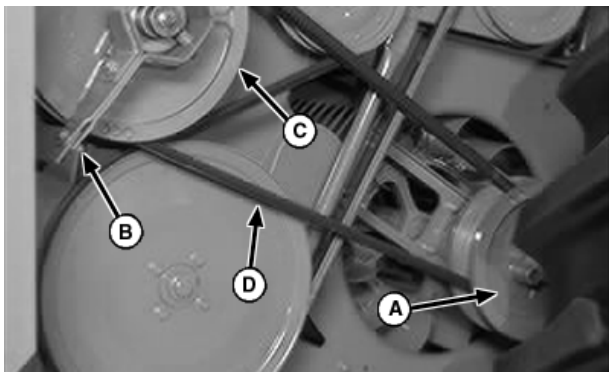
Feszítse szét az (A) alsó szíjtárcsát.

Kösse le a (B) támasztó karokat és hajtsa félre őket.

Vegye le a (C) felső tárcsát és húzza ki a (D) szíjat az alsó tárcsa felett.

Helyezze fel az új szíjat, távolítsa el az éket és kösse vissza a támasztó karokat.

Ellenőrizze a szelelőventilátor fordulatának beállítását.



H62321 —UN—24JAN00

A—Alsó szíjtárcsa **C—Felső szíjtárcsa**
B—Támasztó karok **D—Szíj**

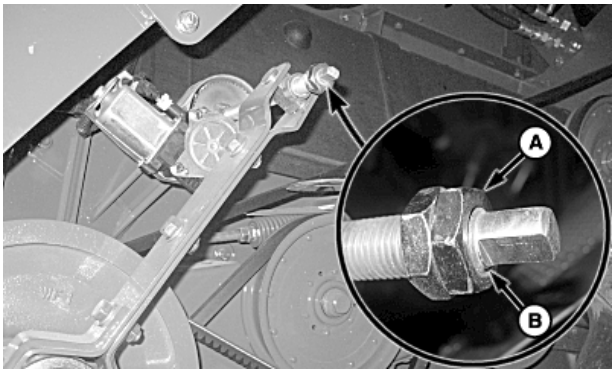
OUO6075,0000763 -35-20MAR07-1/1

Szelelőventilátor-fordulat szabályozó—Beállítás

VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a parkféket és vegye ki a kulcsot.

MEGJEGYZÉS: A szelelőventilátor legkisebb/legnagyobb fordulatszáma elektronikusan szabályozott; az ütközőanyák, melyeket az ábrán látható módon kell felhelyezni, biztosítják a meghajtás védelmét helytelen elektronikus fordulatszám beállítás esetén.

Győződjön meg róla, hogy az anyák (A) össze vannak tapadva a menetek végén (B), ahogy a képen is látható.



H96483 —UN—26MAY10

A—Anyák **B—Menetvég**

OUO6075,0000769 -35-26MAY10-1/1

Lassú fordulatú szelelőventilátor (tartozék)

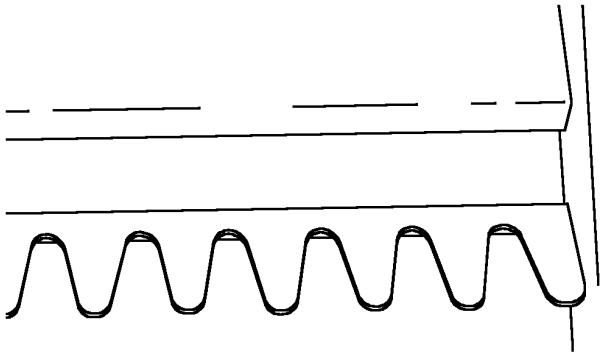
Ezzel a hajtással a szelelőventilátor 250 - 500/perc fordulatszám-tartományban üzemeltethető fűmagfélék esetén.

OUO6075,0000765 -35-20MAR07-1/1

Hosszú fogú mellső törekrosta

A hosszú fogú mellső törekrosta rögzített, 24 mm-re (15/16 in.) van beállítva.

A mellső törekrostán áthulló anyag további tisztítás céljából továbbjut a szemrostára.



H54528 —UN—01APR99

OUO6075,0000766 -35-22APR08-1/1

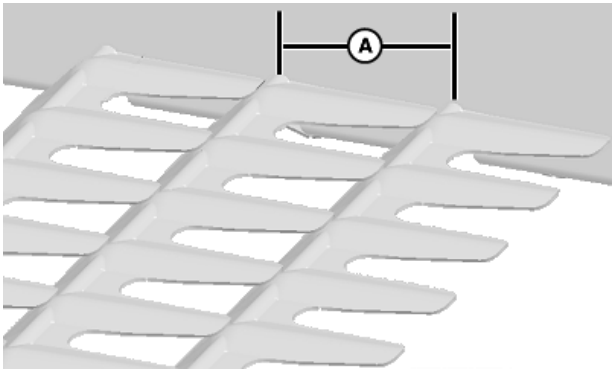
Törek- és magrosta—Mérés

A gépek két különböző típusú törek- és magrostával rendelkezhetnek.

- **Hosszú fogú** törek- és magrosta.
- **Általános célú** törek- és magrosta.

A törek- és a magrosta méretmeghatározásának legmegfelelőbb módja a két huzal (A) közötti távolság megmérése. Ez használható módszer annak meghatározásra, hogy a hosszú fogú vagy az általános használatú törek- és magrosta van-e beépítve.

A—Huzaltól huzalig

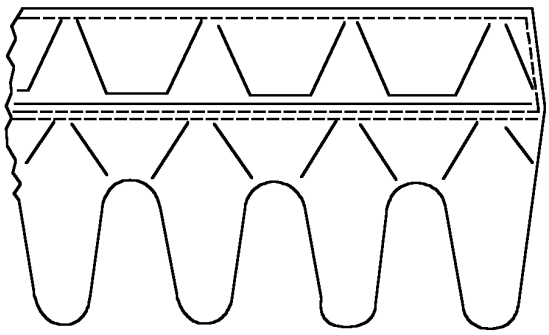


H89699 —UN—21AUG07

OUO6075,0000C1E -35-22AUG07-1/1

Általános célú, 29 mm-es (1-1/8 in.) törekrosta

Az általános célú törekrosta kukoricához, szójababhoz, cirokhoz, apró magokhoz, olajos magvakhoz, fűmaghoz és sok, speciális növényhez használható. Száraz körülmények között célszerű használni a törekrosta ellenáll a kukoricahajnak, valamint a szójabab, a napraforgó- és a cirokszár “szúrkáló” hatásának.

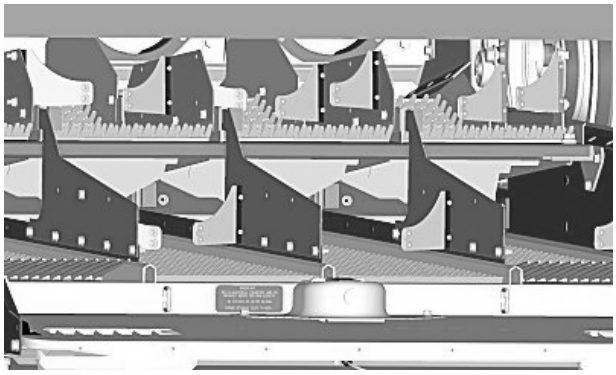


H54526 —UN—01APR99

OUO6075,0000767 -35-22AUG07-1/1

Törekrosta osztólemez toldatok (tartozék)

Az osztólemez toldatok nagyobb magasságot biztosítanak a tisztítórendszer lejtőoldali túlterhelésének elkerülése érdekében lejtős területen történő munkavégzés esetén.

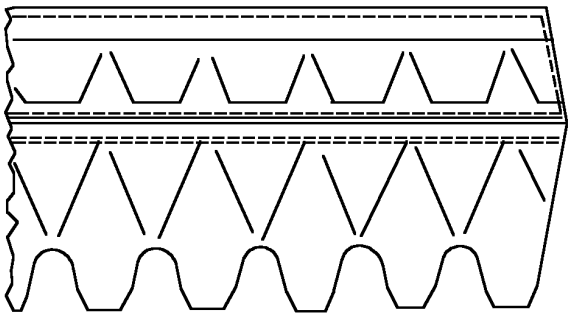


H89213 —UN—10JUL07

OUO6075,0000BFC -35-10JUL07-1/1

Általános célú, 22 mm-es (7/8 in.) magrosta

Ez a szemrosta a legtöbb fő terményhez és sok, speciális terményhez alkalmas.

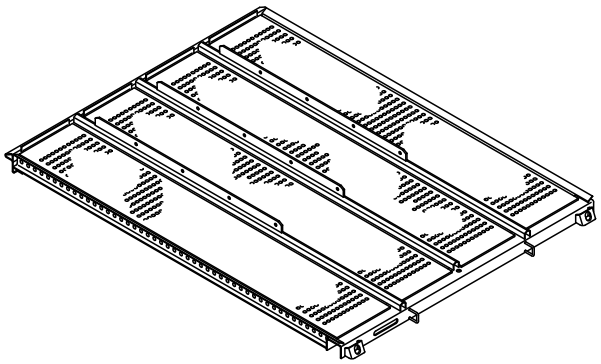


H54527 —UN—01APR99

OUO6075,0000AB5 -35-22AUG07-1/1

Szemrosta kerek, fix nyílásokkal (opció)

Ez a magrosta minden fontos terményhez és sok, speciális terményhez alkalmas. Két opciós magrosta a John Deree kereskedőnél beszerezhető. A vetőmagokhoz és azokhoz a speciális növényekhez, amelyek pontos méretet követelnek meg, 3 mm-es (1/8 in.) és 10 mm-es (5/16 in.) átmérőjű, kör alakú nyílással rendelkező szemrosta kapható.



H81663 —UN—27SEP04

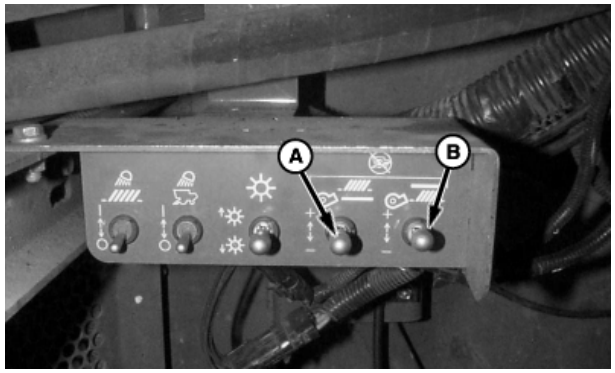
OUO6075,000076B -35-20MAR07-1/1

Törekrosta/szemrosta állító kapcsoló

A törekrosta-állító kapcsoló (A) és a magrostaállító kapcsoló (B) a kombájn bal oldalán, a magleválasztó védőlemeze fölött található.

A törekrosta állító kapcsoló és a szemrosta állító kapcsoló lehetővé teszi a kezelő számára a törekrosta és a szemrosta nyitását és zárását különböző helyzetekbe.

A—Törekrosta-állító kapcsoló B—Magrostaállító kapcsoló



H65987 —UN—11SEP01

OUO6075,00009DF -35-23APR07-1/1

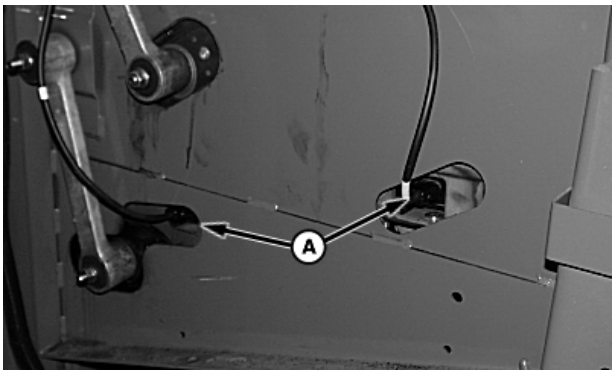
Törek- és magrosta betétek—Ki- és beszerelés

⚠ VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a parkféket és vegye ki a kulcsot, hogy megelőzze a véletlen indítást és a személyi sérülést.

MEGJEGYZÉS: A szalmaszecskázót a törekrosta kiszereléséhez nem szükséges kiszerelni. A szalmaszecskázó teljesen felemelt helyzetben kell legyen.

1. Kösse le az (A) elektromos vezetékköteget.

A—Törekrosta/szemrosta vezetékköteg



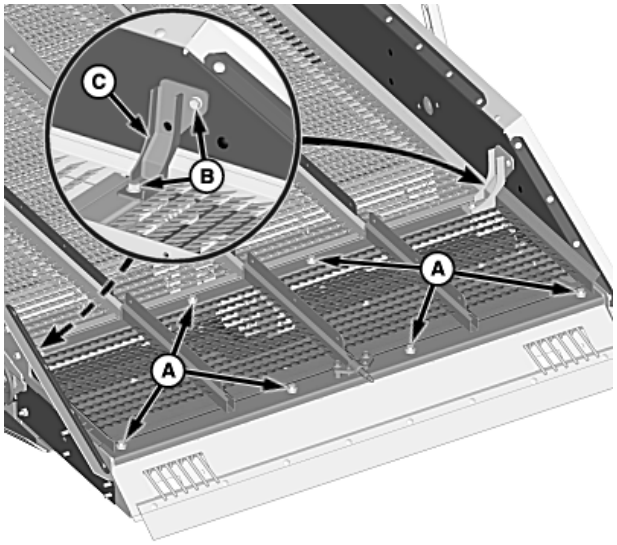
H69954 —UN—12SEP01

Folytatás a következő oldalon

OUO6075,00003C8 -35-26JUN09-1/3

2. Távolítsa el a csavarokat (A) a hátsó törekrosta hosszabbítóból.
3. Távolítsa el a csavarokat (B) és a bilincset (C) mindkét oldalon.

A—Csavarok
B—Csavarok
C—Tartó



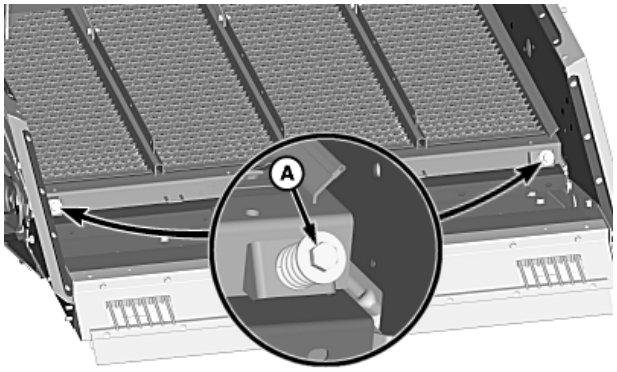
H90269 —UN—12NOV07

OUO6075,00003C8 -35-26JUN09-2/3

MEGJEGYZÉS: A törekrosta állító motort nem szükséges leszerelni a vázról.

4. Vegye ki a rosta csavarjait (A) mindkét oldalon, és vegye ki a rostát a gépből.
5. A szemrosta kiszerelése hasonló a törekrosta kiszerelésének lépéseihez.
6. A visszaszerelést a leszereléssel ellentétes sorrendben végezze.

A—Törekrosta csavarok



H90270 —UN—12NOV07

OUO6075,00003C8 -35-26JUN09-3/3

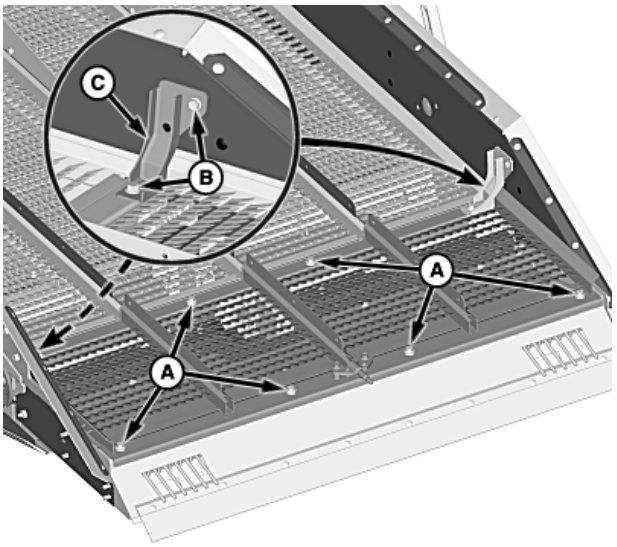
Török- és magrostaállító motor—Kézi állítás

VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a parkféket és vegye ki a kulcsot, hogy megelőzze a véletlen indítást és a személyi sérülést.

MEGJEGYZÉS: A törekrosta és a szemrosta állító motorok kézi beállításának folyamata azonos.

1. Távolítsa el a csavarokat (A) és a fedelet a motorhoz való hozzáféréshez.
2. Távolítsa el a csavarokat (A) a hátsó törekrosta hosszabbítóból.

A—Csavarok
B—Csavarok
C—Tartó



H90269 —UN—12NOV07

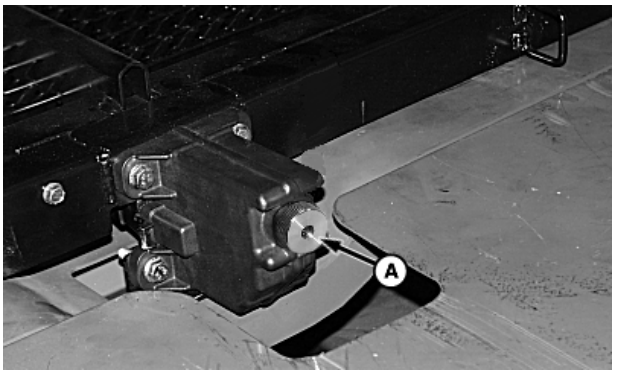
OUO6075,00003C9 -35-25JUN09-1/2

FONTOS: Az állítómotor károsodásának elkerülése érdekében ne használjon kulcsot a gombon.

MEGJEGYZÉS: Ha egyszer a török- vagy a magrostaállító motort javította vagy kicserélte, az állítómotort újra kell kalibrálni. (Nézze meg a Kalibrálási eljárások fejezetet.)

3. Használja a gombot (A) a motor beállítására. Forgassa az anyát az óramutató járása szerint a török- és a magrosta zárásához, a nyitáshoz pedig ezzel ellentétesen.

A—Gomb



H74041 —UN—05NOV02

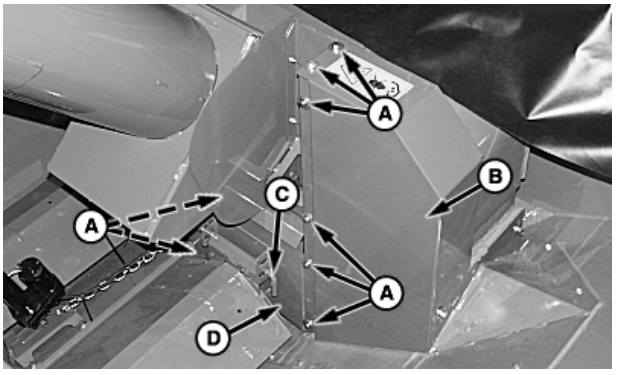
OUO6075,00003C9 -35-25JUN09-2/2

Tisztamagfelhordó felső nyílások a hajtáshoz

Távolítsa el a csavarokat (A) a burkolatból (B).

Távolítsa el a keresztcsiga csapját (C) és a fedelet (D).

A—Csavarok
B—Burkolat
C—Csap
D—Burkolat



H81665 —UN—14SEP04

OUO6075,00009E2 -35-04APR07-1/1

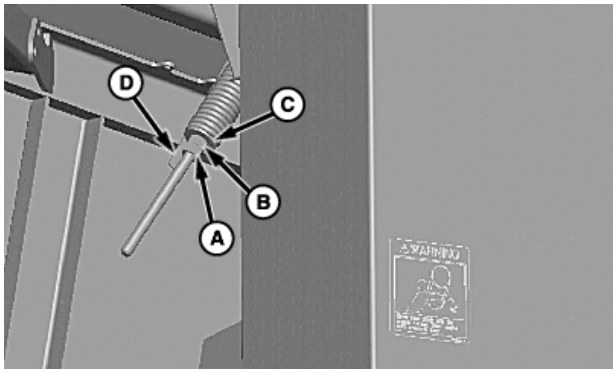
Tisztamag-felhordó szíj—Beállítás

VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a parkféket és vegye ki a kulcsot.

Lazítsa meg a biztosító anyát (A).

Húzza meg az anyát (B) addig, amíg az alátét (C) a mérő vége (D) és a váll alja között nem lesz. Húzza meg a kontraanyát.

A—Biztosító anya
B—Anya
C—Alátét
D—Feszítés mutató



H75300 —UN—24FEB03

OUO6075,0000775 -35-20MAR07-1/1

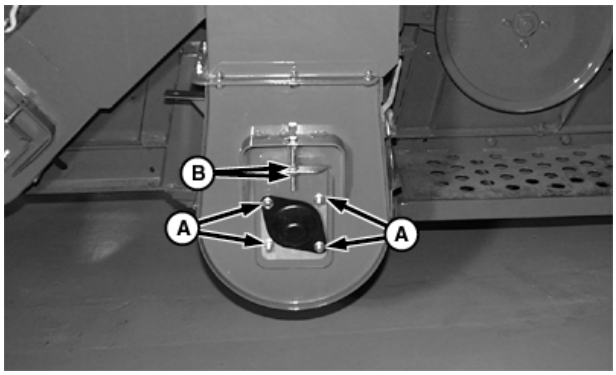
Tisztamag-felhordó lánc—Beállítás

Oldja ki a reteszt és nyissa ki az alsó fedelet.

Távolítsa el az anyákat a csapágyfedélből.

Lazítsa meg az anyákat (A) és használja az anyákat (B) a lánc beállítására. Mozdítsa a csapágytartót lefelé a lánc feszítéséhez.

A felhordó lánc akkor van helyesen beállítva, ha a lánc alsó vége a lánckeréken oldalirányban elcsúsztatható, de a lánckerékről nem lehet levenni. Ha a lánc annyira meglazult, hogy a lánckeréktől már 6 mm-re (1/4 in.) van, akkor állítsa be a láncot. Bizonyos használat után a felhordólánc beállításához szükség lehet egy fél láncszem eltávolítására.



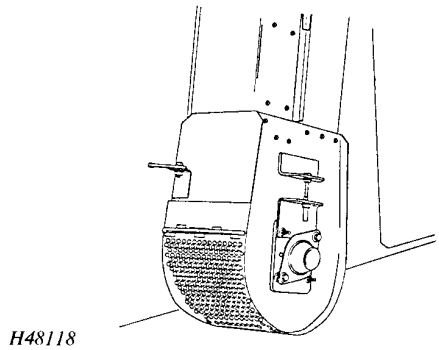
H62184 —UN—13JAN00

A—Anyák (4 db)
B—Anyák

OUO6075,0000776 -35-23APR07-1/1

A tisztamag felhordó perforált rostái (tartozék)

Az alsó felhordóajtóhoz és a tisztamag csigák tisztítónyílásához perforált rostákat lehet kapni. Ezek a tartozékok elősegítik a por, a gyom magvak, és a törmelék kiválását.



H48118

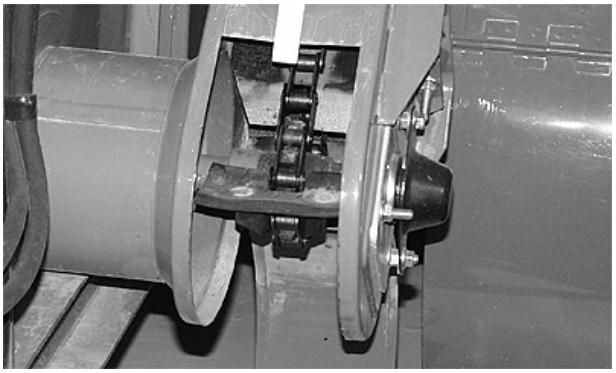
H48118 —UN—24OCT96

OUO6075,0000777 -35-20MAR07-1/1

Kalászfelhordó kanalak

Ellenőrizze rendszeresen nem kopottak-e, vagy nem hiányoznak-e kanalak.

Nedves körülmények között néhány acél kanalat is be lehet szerelni, mely kaparóként is működik.



H62187 —UN—13JAN00

OUO6075,0000778 -35-20MAR07-1/1

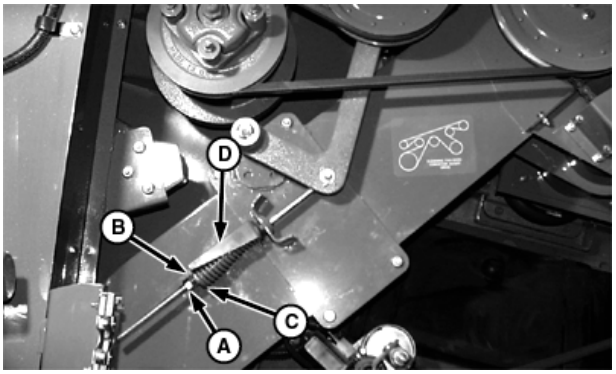
Kalászvisszahordó hajtószíj—Beállítás

⚠ VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a parkféket és vegye ki a kulcsot.

Lazítsa meg a kontraanyát (A).

Húzza meg az anyát (B) addig, amíg az alátét (C) a mérő vége (D) és a váll alja között nem lesz. Húzza meg a kontraanyát.

A—Biztosító anya
B—Anya
C—Alátét
D—Feszítés mutató



H62186 —UN—13JAN00

OUO6075,0000779 -35-20MAR07-1/1

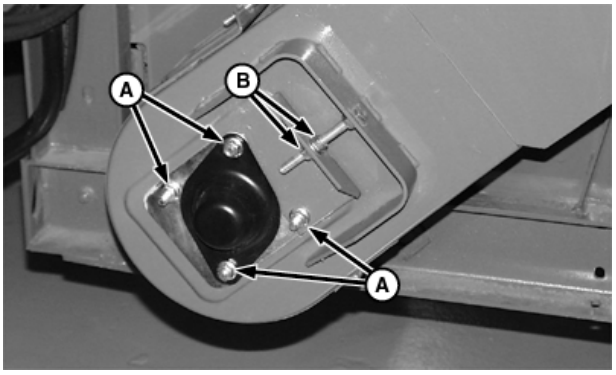
Kalászfelhordó kanalas lánc—Beállítás

Oldja ki a reteszt és nyissa ki az alsó fedelet.

Távolítsa el az anyákat a csapágyfedélből.

Lazítsa meg az anyákat (A) és használja az anyákat (B) a lánc beállítására. Mozdítsa a csapágytartót lefelé a lánc feszítéséhez.

A felhordó lánc akkor van helyesen beállítva, ha a lánc alsó vége a lánckeréken oldalirányban elcsúsztatható, de a lánckerékről nem lehet levenni. Ha a lánc annyira meglazult, hogy a lánckeréktől már 6 mm-re (1/4 in.) van, akkor állítsa be a láncot. Bizonyos használat után a kalászfelhordó lánc beállításához szükség lehet egy fél láncszem eltávolítására.



H62185 —UN—13JAN00

A—Anyák (4 db)
B—Anyák

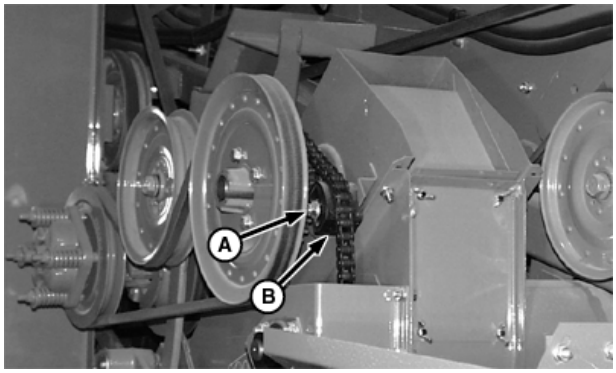
OUO6075,000077A -35-04APR07-1/1

A felső kalászvisszahordó csiga hajtólánca—Beállítás

VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a parkféket és vegye ki a kulcsot.

Lazítsa meg a csavart (A) és állítsa be a házat (B) a lánc megfeszítéséhez. Húzza meg a csavart, ha a lánc feszes.

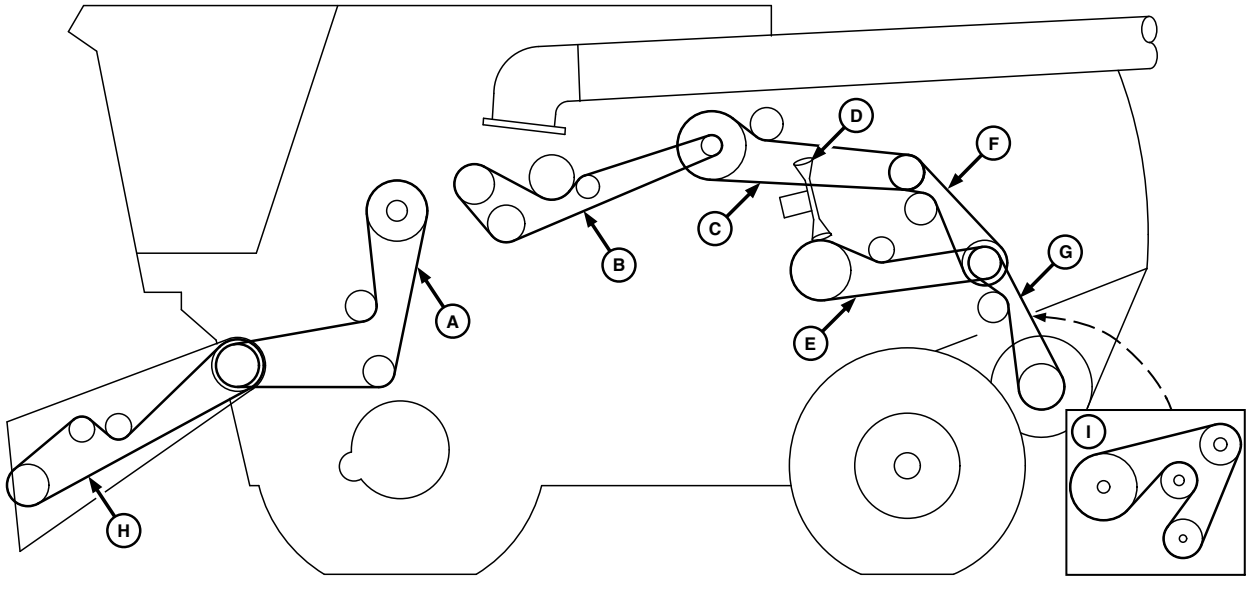
A—Csavar **B—Ház**



H62189 —UN—13JAN00

OUO6075,000077B -35-20MAR07-1/1

Hajtószíjak—Bal oldal

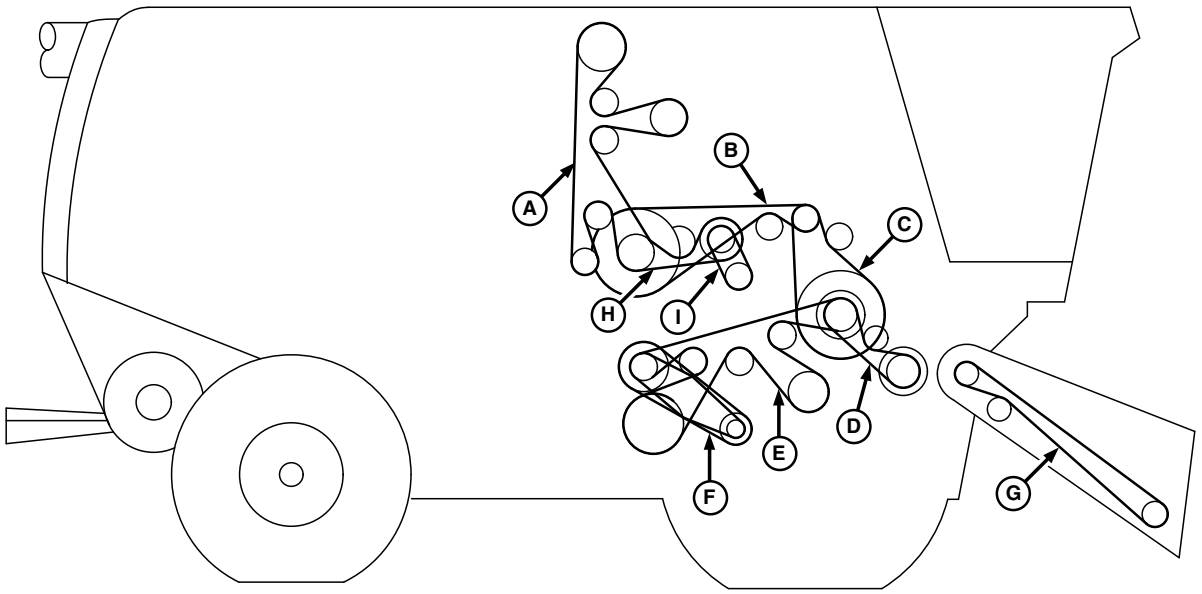


H90340 —UN—03DEC07

A—Standard vagy nagy teherbírású szíj az asztal- és a motollaszivattyúhoz
B—Ürítőcsiga rendszer, 60-as görgőslánc
C—Ürítőcsiga hajtószíj
D—Magleválasztó-variátor szíj
E—Utóverő szíj
F—Szecskázó előtéttengely szíj
G—Szalmaszecskázó hajtószíj (standard modell)
H—A ferdefelhordó meghajtó szíj
I— Szalmaszecskázó hajtószíj (prémium kivitel)

OUO6075,0000D35 -35-30NOV07-1/1

Jobb oldali hajtások



H66283 —UN—21FEB01

A—Tisztamag felhordó szíj
B—Jobb hátsó tengely szíja
C—Jobb mellső tengely szíja
D—Terménygyorsító szíj
E—Tisztító asztal, ventilátor és felhordócsiga szíj
F—Szelelő ventilátor variátorszíj
G—Ferdefelhordó (lánc), 60-as lánc
H—Kalászvisszahordó csiga és kalászfelhordó szíj
I— Kalászvisszahordó csiga, 50-es lánc

OUO6075,00009E6 -35-20MAR07-1/1

Rotor felcsavarodás elleni készlet (utólagos felszerelés)

Ha fűmagot vagy nagyon hosszú szálú növényt takarít be, a rotorra egy felcsavarodást gátló készletet lehet felszerelni; keresse a John Deere kereskedőnél. A késkészlet a speciálisan módosított mellső rotoröntvényre szerelhető, korlátozva ezzel a növény felcsavarodását a rotor csapágya köré. A mellső rotoröntvény helyettesíti a gyári felszerelésű öntvényt és egy speciális késkészlet szerelhető rá.



H85701 —UN—13APR06

OUO6075,000077E -35-20MAR07-1/1

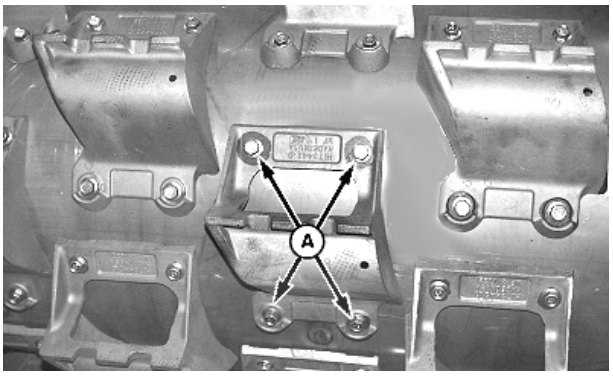
Cséplőelemek és ujjak—Kiszerelés és visszaszerelés

FONTOS: A rotor egy kiegyensúlyozott egység. Az kiegyensúlyozottság biztosítása érdekében az elemeket és az ujjakat hármasával kell cserélni. A cserekészletek alkatrészként beszerezhetők és tartalmazzák az új, menetrögzítő és tömítő anyaggal előkezelt csavarokat. A lelazult ujjak és elemek a gép károsodását okozhatják.

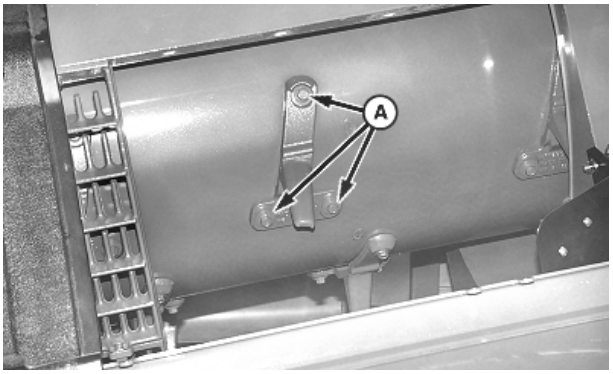
Ha az ujjakat, vagy az elemeket nem csere céljából le kell szerelni, jelölje meg az ujj (ak)/elem (ek) helyét a rotoron, mielőtt leszerelné. A kiegyensúlyozottság biztosítása érdekében ugyanarra a helyre szerelje vissza, ahonnan leszerelte. Mindig új csavarokat használjon.

Ha az ujjakat az ujjak törése, vagy sérülése miatt kell kicserélni, akkor tisztítsa ki a kalászcsigákat és a mellső keresztcsigát. Ha nem teszi, az indításkor a törött ujjak ismételt károsodást okozhatnak.

1. Távolítsa el a cséplőrostélyokat vagy a dobkosár tagokat, ha az a rotorhoz való hozzáférés miatt szükséges. (Nézze meg a Dobkosár tagok—Kiszerelés és beszerelés című szakaszt.)
2. Vizsgálja meg a cséplőelemek kopottságát az AH204933 hézagmérő segítségével.
3. Távolítsa el az (A) csavarokat és a cséplőelemeket, vagy ujjakat.



H73906 —UN—30OCT02



H73898 —UN—30OCT02

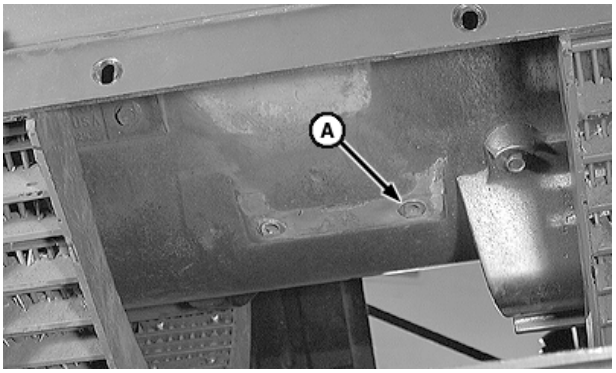
A—Csavar

Folytatás a következő oldalon

4. Vizsgálja meg az (A) RIVNUT menetes betéteket. Cserélje ki, ha sérült.
5. Ha egy elemet, vagy ujjat ki kell cserélni, a csoportban lévő valamennyit cserélje ki. Példa: Ha a 2-es elemet cserélni kell, akkor cserélje ki az 1-es és a 3-as elemet is.
6. Az elemek és az ujjak beazonosításához használja a Cséplőelemek és magleválasztó ujjak elhelyezkedése ábrát.

MEGJEGYZÉS: 15 elemes konfigurációból 24 elemes konfiguráció: Távolítsa el a csavart a 9 üres helyről, vagyis a 7-es, a 9-es, a 11-es, a 13-as, a 15-ös, a 17-es, a 20-as, a 22-es és a 24-es helyről a hozzájuk tartozó kötőelemekkel együtt (Nézze meg a 24 elemes, sűrű soros rotor összeállítás résznél, ebben a fejezetben.)

24 elemes rotor konfigurációból 15 elemes konfiguráció: Távolítsa el az elemeket a 7-es, a 9-es, a 11-es, a 13-as, a 15-ös, a 17-es, a 20-as, a 22-es és a 24-es helyről (olyan elemek, amelyek eltávolítása után a rotoron egy "O" jelzés látszik beütve), és szerelje vissza a helyükre a kötőelemeket, hogy megakadályozza az anyag berakódását a furatoknál (nézze meg A 15-elemes standard rotor konfigurációja című résznél később, ebben a fejezetben.)



H54006 —UN—18FEB99

A—Menetes betét

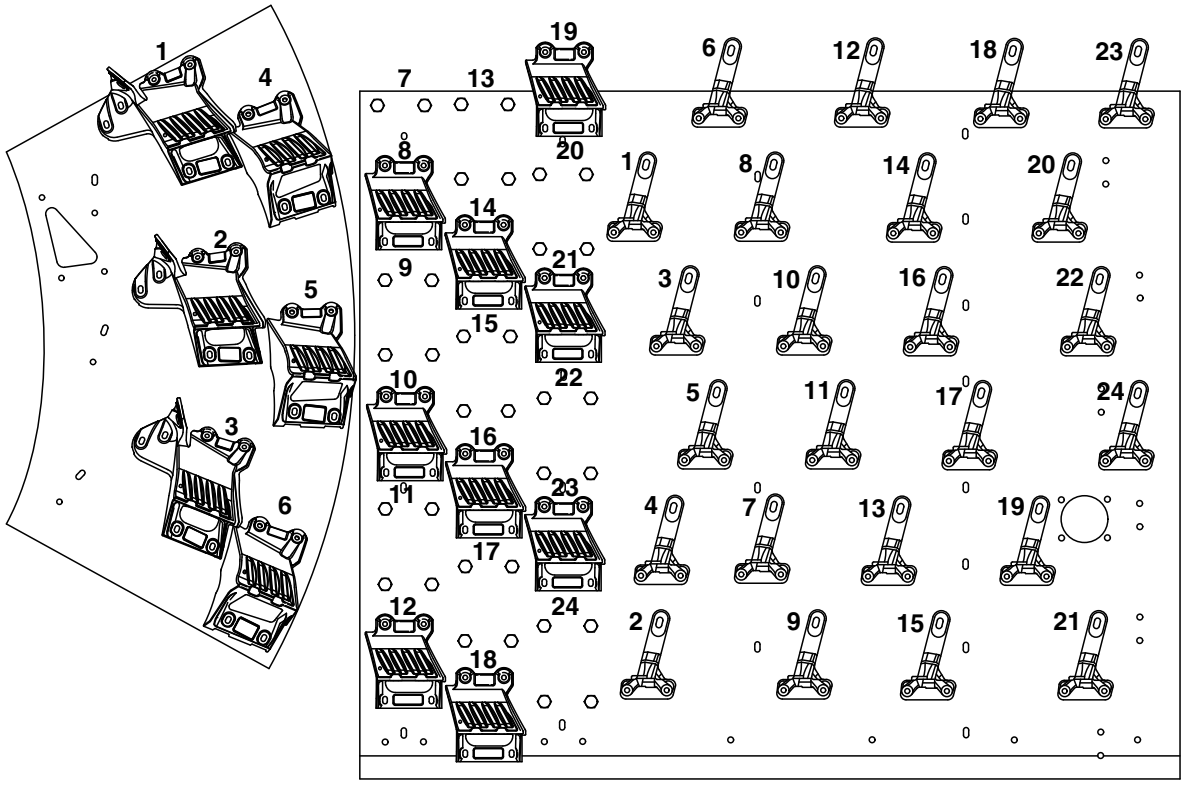
Cséplőelem csoportok (15-elemes standard rotor konfiguráció)	**Magleválasztó ujj csoportok (magas, standard rotor konfiguráció)**
1-es csoport elemei = 1, 2, 3	**1-es csoport ujjai =** 1, 4, 5
2-as csoport elemei = 4, 5, 6	**2-es csoport ujjai =** 2, 3, 6
3-as csoport elemei = 8, 10, 12	**3-as csoport ujjai =** 8, 9, 11
4-as csoport elemei = 14, 16, 18	**4-as csoport ujjai =** 7, 10, 12
5-as csoport elemei = 19, 21, 23	**5-as csoport ujjai =** 13, 16, 18
	6-as csoport ujjai = 14, 15, 17
	7-as csoport ujjai = 19, 22, 23
	8-as csoport ujjai = 20, 21, 24
Cséplőelem csoportok (24 elemes, sűrű soros rotor összeállítás)	**Magleválasztó ujj csoportok (sűrű soros rotor összeállítás)**
1-es csoport elemei = 1, 2, 3	**1-es csoport ujjai =** 1, 4, 5
2-as csoport elemei = 4, 5, 6	**2-es csoport ujjai =** 2, 3, 6
3-as csoport elemei = 7, 9, 11	**3-as csoport ujjai =** 8, 9, 11
4-as csoport elemei = 8, 10, 12	**4-as csoport ujjai =** 7, 10, 12
5-as csoport elemei = 13, 15, 17	**5-as csoport ujjai =** 13, 16, 18
6-as csoport elemei = 14, 16, 18	**6-as csoport ujjai =** 14, 15, 17
7-as csoport elemei = 19, 21, 23	**7-as csoport ujjai =** 19, 22, 23
8-as csoport elemei = 20, 22, 24	**8-as csoport ujjai =** 20, 21, 24

7. Húzza meg a csavarokat az előírásnak megfelelően.

	Specifikáció
Cséplőelem és magleválasztó ujj csavarok—Meghúzási nyomaték	90 Nm (66 lb-ft)

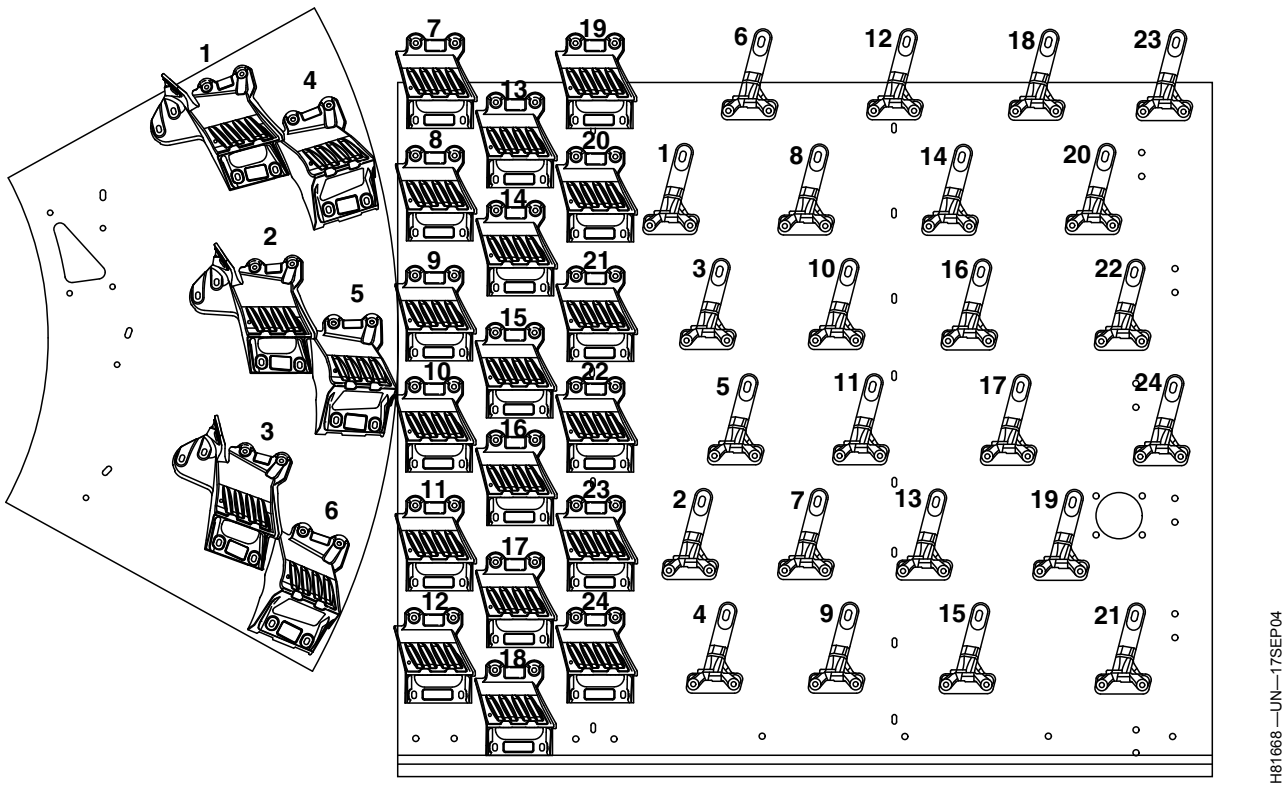
OUO6075,00009E9 -35-01JUL08-2/2

A cséplőelemek és magleválasztó ujjak helye (15-elemes standard rotor konfiguráció)



OUO6075,00009EA -35-23APR07-1/1

A cséplőelem és a magleválasztó ujj elhelyezkedése (24-elemes, sűrűsoros rotor konfiguráció)



MEGJEGYZÉS: A legjobb teljesítmény elérése érdekében a sűrű anyag kezelésekor és cséplésekor úgy dolgozzon, hogy mind a 24 elem be van szerelve. A rotor teljesítmény-igényének csökkentése, illetve a szalma minőségének javítása érdekében az elemeket hármas csoportokban távolítsa a rotor mellső végénél kezdve (a 7-es, a 9-es, a 11-es, a 13-as, a 15-ös, a 17-es, a 20-as, a 22-es és a 24-es elemek olyan elemek, amelyek eltávolítása után a rotoron egy "O" jelzés látszik beütve).

OUO6075,00009EB -35-01JUL08-1/1

Terménygyorsító—Dugulás elhárítás

1. Kapcsolja ki a cséplőművet.
2. Állítsa le a motort, kapcsolja be a parkféket és vegye ki a kulcsot.
3. Kapcsolja a magleválasztót alacsony fokozatba.
4. Oldja fel a terménygyorsító hajtás feszítését a kart előre, fel és kifelé nyomva a tartó hornyából.
5. Nyissa ki a kőfogó ajtót, és tisztítsa ki. Hagyja nyitva a kőfogó ajtót.
6. Működtesse a kürtöt, indítsa be a motort és járassa közepes fordulaton.
7. Kapcsolja be a cséplőhajtást, hogy az anyag az utóverőből és a szalmaszecskázóból kiürüljön.
8. Kapcsolja ki a cséplőművet.
9. Állítsa le a motort, kapcsolja be a parkféket és vegye ki a kulcsot.
10. Távolítsa el a terménygyorsító szervizajtóit és távolítsa el az anyagot a terménygyorsító környékéről. A dugulás elhárítása után forgassa körbe egyszer a terménygyorsítót, hogy meggyőződjön arról, hogy valóban kiszabadult-e.
11. Kapcsolja vissza a terménygyorsító hajtást a kart fel, majd a tartó hornyába nyomva.
12. Működtesse a kürtöt, indítsa be a motort és járassa közepes fordulaton.
13. Kapcsolja be a cséplőművet. Ha a dugulás nem szűnik meg, kapcsolja ki a cséplőhajtást és ismételje meg a 9. — 13. lépéseket.
14. Állítsa le a motort, kapcsolja be a parkféket és vegye ki a kulcsot.
15. Zárja be a kőfogó ajtót és állítsa be a cséplőhézagot az eredeti helyzetbe. Tegye vissza a terménygyorsító szervizajtóit.
16. Ha előzőleg magas fokozatban dolgozott, akkor kapcsolja át az ujjas magleválasztó hajtóművét, állítsa vissza az ujjas magleválasztó dob fordulatát az előző fordulatra és folytassa a munkát.

OUO6075,0000785 -35-09AUG07-1/1

Magleválasztó—Dugulás elhárítás

Kapcsolja ki a cséplőművet.

MEGJEGYZÉS: Jegyezze meg a dobkosár beállítását, majd állítsa a dobkosarat a legszélesebb nyitásra.

Állítsa le a motort, kapcsolja be a parkféket és vegye ki a kulcsot.

Kapcsolja a magleválasztót üres állásba.

Oldja fel a terménygyorsító hajtás feszítését a kart előre, fel és kifelé nyomva a tartó hornyából.

Nyissa ki a kőfogó ajtót, és tisztítsa ki. Hagyja nyitva a kőfogó ajtót.

Működtesse a kürtöt, indítsa be a motort és járassa közepes fordulaton.

Kapcsolja be a cséplőhajtást, hogy az anyag az utóverőből kiürüljön.

Állítsa a magleválasztó variátorhajtását közepes tartományba.

Kapcsolja ki a cséplőművet.

Állítsa le a motort, kapcsolja be a parkféket és vegye ki a kulcsot.

Kapcsolja a magleválasztót alacsony fokozatba.

Működtesse a kürtöt, indítsa be a motort és járassa közepes fordulaton.

FONTOS: Előzze meg a motoron lévő hajtómű és a nedves kuplung meghibásodását: ha a motor felső üresjáraton jár, három perces időtartamon belül ne kapcsolja be háromnál többször az eltömődött cséplődob hajtását.

Kapcsolja be a cséplőhajtást, hogy a cséplőrendszer kiürüljön. Ha a dugulás nem szűnik meg, kapcsolja ki a cséplőhajtást.

Ha a hajtás segítségével a cséplőrendszerből a dugulás nem távolítható el, akkor szükség lehet a dobkosarak és a rostélyok kiszerelésére és a szalma kézzel történő eltávolítására. A dugulás elhárítása után szerelje vissza a dobkosarakat és a rostélyokat.

A magleválasztó dugulásának elhárítása után zárja be a kőfogó ajtót és állítsa be a cséplőhézagot az eredeti helyzetbe.

Kapcsolja vissza a terménygyorsító hajtást a kart fel, majd a tartó hornyába nyomva.

Ha eredetileg magas fokozatban dolgozott, akkor kapcsolja át a magleválasztó hajtóművét a magas fokozatba. Állítsa vissza a magleválasztó dob fordulatát az eredeti fordulatra és folytassa a munkát.

OUO6075,0000786 -35-09AUG07-1/1

Utóverő—Dugulás elhárítás

Kapcsolja ki a vágóasztalt és a cséplőhajtást.

MEGJEGYZÉS: Jegyezze meg a dobkosár beállítását, majd állítsa a dobkosarat a legszélesebb nyitásra.

Állítsa le a motort, kapcsolja be a parkféket és vegye ki a kulcsot.

Emelje fel a szalmaszecskázót.

Távolítsa el a fedeleket, hogy hozzáférjen az utóverő környékéhez és távolítsa el az anyagot az utóverő környékéről.

Távolítsa el a burkolatot az utóverő hajtó szíjtárcsa felől, hogy a szíjtárcsát kézzel körbe lehessen forgatni.

A dugulás elhárítása után forgassa körbe egyszer az utóverőt, hogy meggyőződjön arról, hogy valóban kiszabadult-e.

Kapcsolja a magleválasztót üres állásba.

Oldja fel a terménygyorsító hajtás feszítését a kart előre, fel és kifelé nyomva a tartó hornyából.

Működtesse a kürtöt, indítsa be a motort és járassa közepes fordulaton.

Kapcsolja be a cséplőhajtást, hogy az anyag az utóverőből és a szalmaszecskázóból kiürüljön.

Kapcsolja ki a cséplőművet.

Állítsa le a motort, kapcsolja be a parkféket és vegye ki a kulcsot.

Kapcsolja a magleválasztó hajtást az eredeti fokozatba.

Kapcsolja vissza a terménygyorsító hajtást a kart fel, majd a tartó hornyába nyomva.

Szereljen vissza valamennyi, előzőleg leszerelt burkolatot.

Hajtsa le a szalmaszecskázót munkahelyzetbe.

Működtesse a kürtöt, indítsa be a motort és járassa közepes fordulaton.

Kapcsolja be a cséplőművet.

Állítsa be a cséplőhézagot az eredeti helyzetbe és folytassa a munkát.

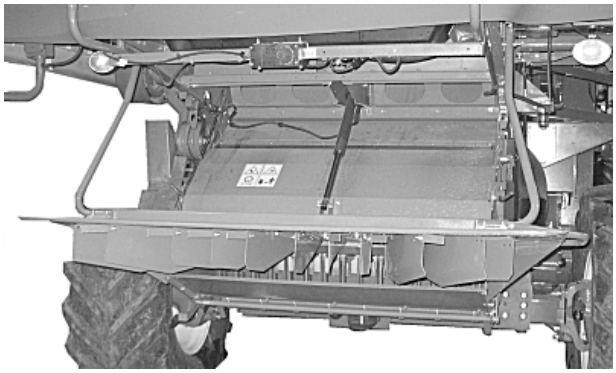
OUO6075,0000787 -35-09AUG07-1/1

Szalmaszecskázó (általános információ)

VIGYÁZAT: Mikor a szecskázó dolgozik, senki ne álljon a kombájn mögé. Állítsa LE a motort, kapcsolja be a parkféket és vegye ki a kulcsot, mielőtt a szalmaszecskázó beállításához lát.

Mielőtt bármilyen szervizt, karbantartást végezne a felemelt szalmaszecskázón, az emelő motor segítségével helyezze be teljesen a reteszelő csapokat a helyére.

A normál használat során a szalmaszecskázó bordázata élesre kopik.



H87262 —UN—22JAN07

A magas fordulatú szalmaszecskázóhoz:

- Gabona

Az alacsony fordulatú szalmaszecskázóhoz:

- Kukorica

Ha a szalmaszecskázót akarja átváltani magas fordulatra, vagy alacsony fordulatra, akkor lásd a Szalmaszecskázó fordulatának átváltása résznél, később, ebben a fejezetben.

Induláskor az állókés legyen teljesen kikapcsolt helyzetben. Ha jobb vágásminőséget kíván, állítsa az állókést teljesen bekapcsolt állásba (nézze meg A szalmaszecskázó állókésének beállítása című részt később, ebben a fejezetben).

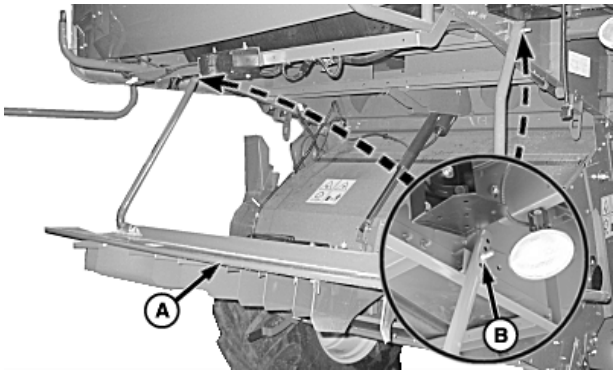
OUO6075,000096A -35-05DEC07-1/1

Szalmaszecskázó terelőlemez—Beállítás

VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a parkféket és vegye ki az indítókulcsot.

A hátsó terelőlemez (A) felfelé, illetve lefelé állításával változtathatja a szalmaszórás szélességét.

A szalmaszecskázó terelőlemezének állításához távolítsa el a (B) csavarokat és állítsa a terelőlemezt felfelé, vagy lefelé. Rögzítse a terelőlemezeket a csavarokkal, majd húzza meg.



H87263 —UN—22JAN07

A—Hátsó terelőlemez **B—Csavarok**

OUO6075,000096B -35-19MAR07-1/1

Szalmaszecskázó terelőlapátok—Beállítás

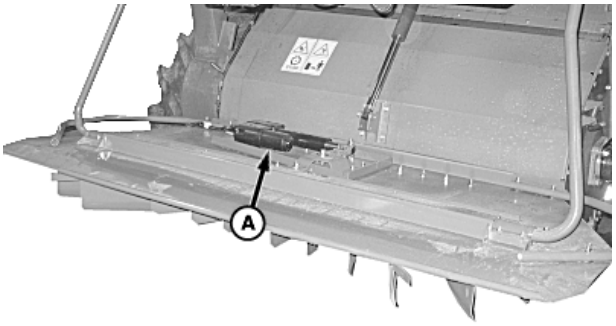
⚠ VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a parkféket és vegye ki a kulcsot.

MEGJEGYZÉS: Ha a gyári beállítású terelőlapátok nem elég szélesen, vagy egyenetlenül terítenek, állítani kell a rudazaton.

A szalmaszecskázó terelőlapátjai egymástól függetlenül állíthatók az állító rudazaton lévő csavar áthelyezésével. A keskenyebb szórási szélesség eléréséhez állítsa a lapátokat befelé. A gyári beállítás a 9,1 m-es (30 ft) vágóasztal alapján történt.

Elektromos állítás

A szalmaszecskázó terelőlapátjai az (A) elektromos motor segítségével központilag állítható.



H87264 —UN—22JAN07

A—Elektromos motor

OUO6075,000096C -35-26JUN08-1/3

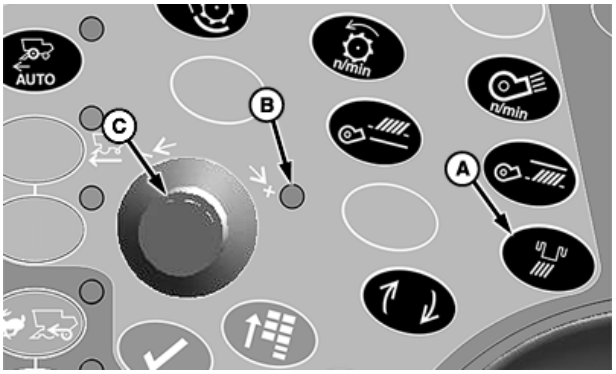
Nyomja meg a szalmaszecskázó terelőlapát-állító kapcsolóját (A).

A visszajelző lámpa (B) bekapcsolása jelzi, hogy a beállítás elvégezhető.

Forgassa a választó kapcsolót (C) a plusz (+) jel irányába a terelőlapátok jobbra fordításához, vagy a mínusz (-) jel irányába a terelőlapátok balra fordításához.

A CommandCenter kijelző a kezelő beállítását fogja mutatni.

A—A szalmaszecskázó terelőlapát-állító kapcsolója
B—Visszajelző lámpa
C—Választó kapcsoló



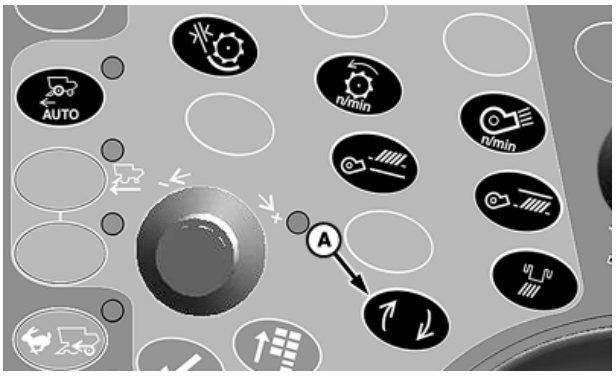
H85907 —UN—17NOV06

OUO6075,000096C -35-26JUN08-2/3

MEGJEGYZÉS: Ha oldalszél fúj, állítsa úgy a terelőket, hogy az ellensúlyozza a szél hatását, és a levágatlan növényre ne kerüljön szalmaszecska.

Amikor az optimális beállítást elérte és új fogást kezd, nyomja meg a váltókapcsolót (A), hogy lehetővé váljon a szecskázólapátok automatikus átállása az ellenkező oldalra.

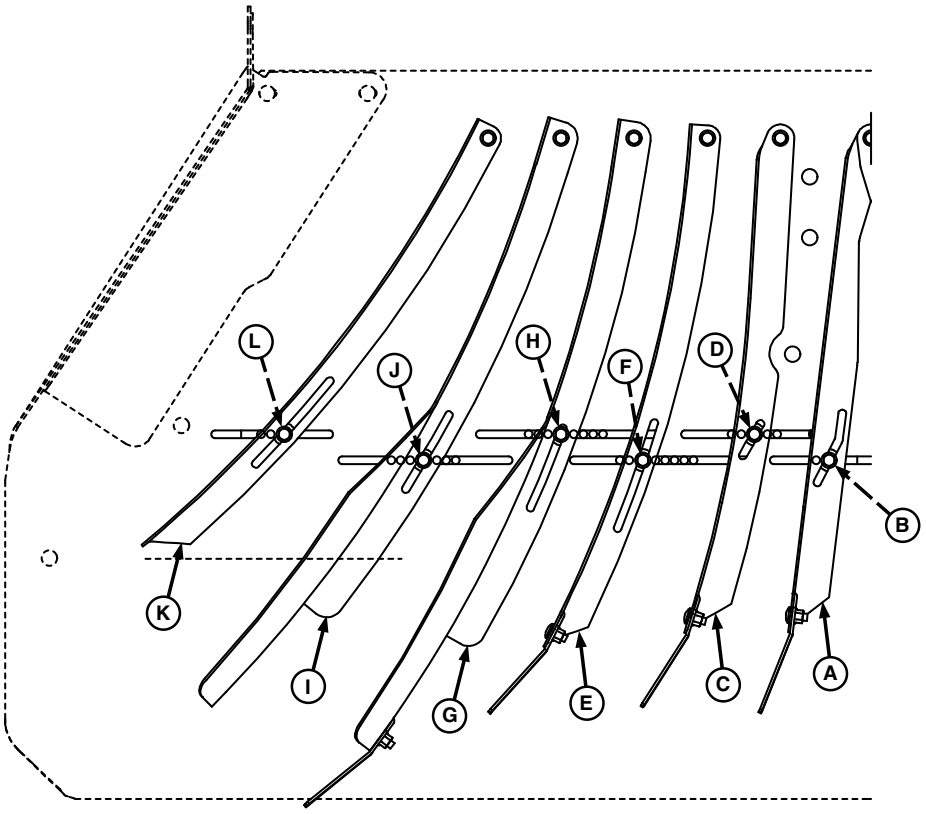
A—Váltókapcsoló



H85908 —UN—20NOV06

OUO6075,000096C -35-26JUN08-3/3

Szalmaszecskázó terelőlapátok—Gyári beállítások



H87748 —UN—29MAR07

Szalmaszecskázó beállítások a 9,2 m-es (30 ft.) vágóasztalokhoz

A—Terelőlapát 1
B—Második furat
C—Terelőlapát 2
D—Harmadik furat
E—Terelőlapát 3
F—Hatodik furat
G—Terelőlapát 4
H—Nyolcadik furat
I— Terelőlapát 5
J— Negyedik furat
K—Terelőlapát 6
L—Első furat

MEGJEGYZÉS: A szalmaszecskázó terelőlapátjainak felszerelésére szolgáló furatok középről kifelé haladva találhatók.

Ha 7,6 m-es (25 ft.) terítési szélességet akar, keresse a John Deere képviselőt a további információk és az opciós készlet vonatkozásában.

Használjon hasonló beállítást a szalmaszecskázó jobb oldalán is.

OUO6075,000096D -35-26JUN08-1/1

Szalmaszecskázó ajtó pozíció

VIGYÁZAT: Mielőtt bármilyen szervizt, karbantartást végezne a felemelt szalmaszecskázón, az emelő motor segítségével helyezze be teljesen a reteszelő csapokat a helyére. Állítsa le a motort, kapcsolja be a parkféket és vegye ki a kulcsot.

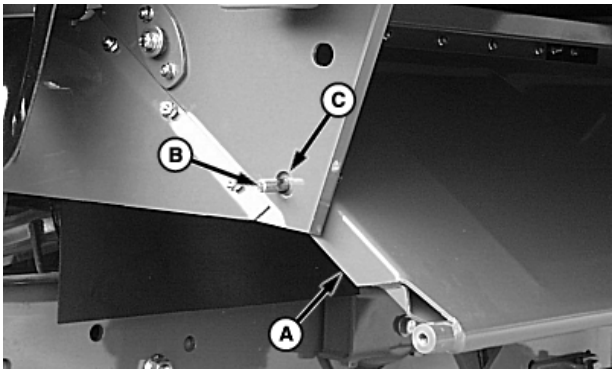
Az (A) terelőajtót a szecskázáskor a középső pozícióba kell szerelni. Helyezze a rugóterhelésű (B) csapokat a szecskázó mindkét oldalán a (C) furatokba, hogy az ajtót az adott helyzetben megtartsák. Ez a pozíció alkalmas a rendképzéshez.

A terelőajtó felemelhető, hogy hozzáférhetővé váljék a vonóhorog. Helyezze a rugóterhelésű csapokat a szecskázó mindkét oldalán a (D) furatokba, hogy az ajtót az adott helyzetben megtartsák.

FONTOS: Ne arasson úgy, hogy az ajtó felemelt pozícióban van. Az ajtó megakadályozza, hogy a növény elhagyja a kombájnt.

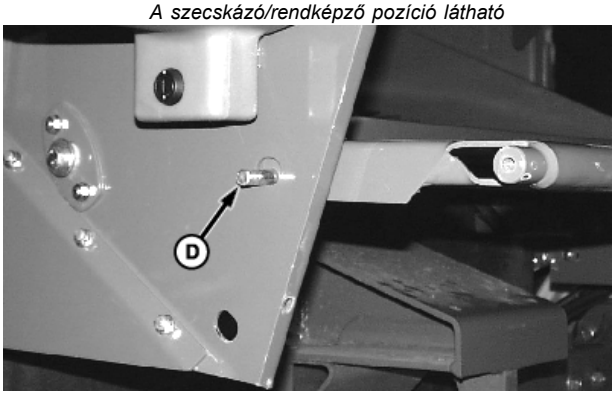
A terelőajtó a középhelyzet alá süllyeszthető, hogy hozzá lehessen férni a tisztító asztalhoz. Az ajtó lesüllyesztése nagyobb teret biztosít a kilépő szalma számára, amikor nagy mennyiségű szalmát rak rendre.

A—Terelőajtó
B—Rugóterhelésű csapok
C—Furatok
D—Furatok



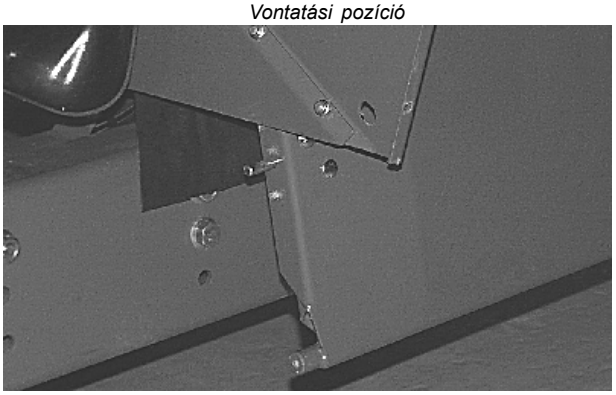
H71687 —UN—18APR02

A szecskázó/rendképző pozíció látható



H71795 —UN—24APR02

Vontatási pozíció



H72010 —UN—30APR02

A karbantartási/sűrű szalmarend pozíció látható

OUO6075,000078F -35-19MAR07-1/1

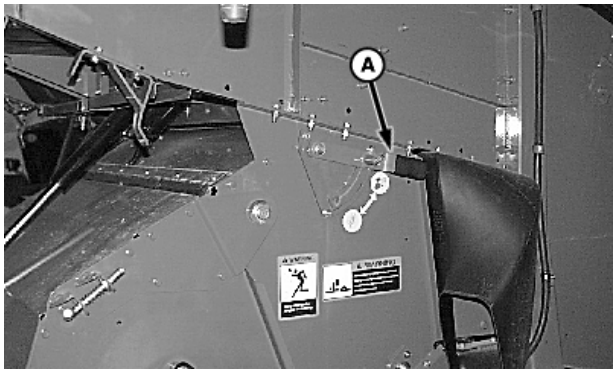
Terményterelő

FONTOS: A személyi sérülések és a gép károsodásának elkerülése érdekében járó kombájnon ne mozdítsa el a terményterelő karját.

Kukorica állás

Kukorica vagy napraforgó aratásakor a terményterelő karját (A) a “FELSŐ” állásba kell állítani. A terményterelő megakadályozza az anyag előre dobását, így óvja a tisztító asztalt a sérüléstől.

A—Terményterelő kar (kukorica állás)



H80259 —UN—09FEB04

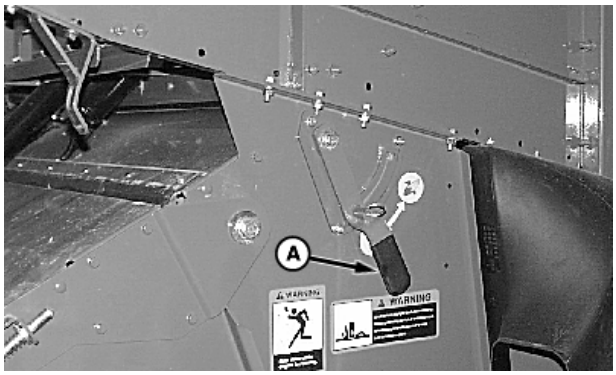
OUO6075,0000790 -35-19MAR07-1/2

Terményterelő—Apró mag állás

FONTOS: A személyi sérülések és a gép károsodásának elkerülése érdekében járó kombájnon ne mozdítsa el a terményterelő karját.

Apró szemű növény aratásakor a terményterelő karját (A) “ALSÓ” állásba kell állítani. A tisztító asztal karbantartásakor a terményterelő kar a jobb hozzáférés biztosítása érdekében ebbe az állásba kapcsolható.

A—Terményterelő kar (apró mag állás)



H80260 —UN—09FEB04

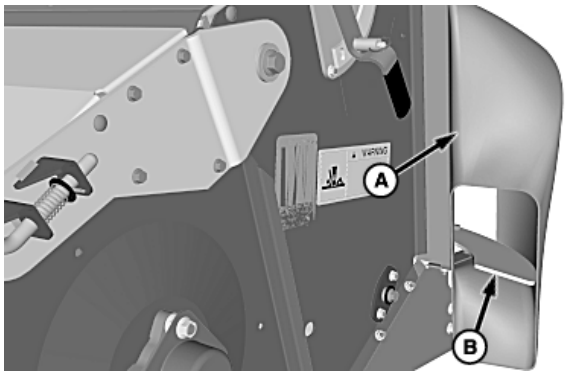
OUO6075,0000790 -35-19MAR07-2/2

Levegő csatornák

Az (A) levegőcsatorna lehetővé teszi azt, hogy a tisztító asztal még szabadabban lélegezhessen, különösen, amikor a szecskázó alacsony fordulaton jár. Az aratási körülményektől függően a magtartály tartalmának minősége emelhető és a ferdefelhordó által szállított por csökkenthető.

A levegő csatorna keverő (B) megakadályozza, hogy a levágott anyag összegyűljön a csatornában, és eltömítse azt.

A—Levegő csatorna **B—Levegő csatorna keverő**



H82427 —UN—10FEB05

OUO6075,0000791 -35-19MAR07-1/1

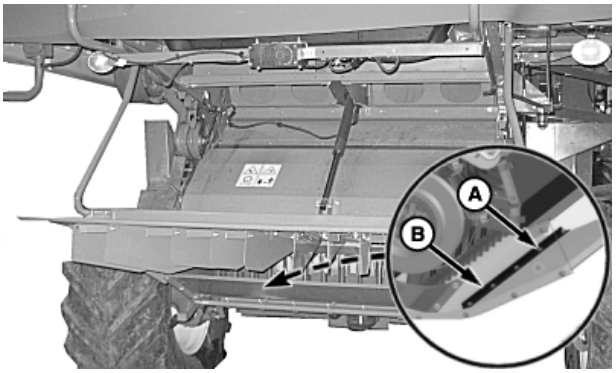
Szecskázóléc

FONTOS: Kukorica aratásakor a szecskázólécet el kell távolítani és a tárolási helyére kell tenni. Ennek elmulasztása a törekrosta elemeinek károsodását okozhatja.

A szecskázóléc javítja a vágás minőségét, a terítést és a szórási szélességet. A szecskázóléc kiszerelhető, így a szecskázó teljesítményigénye kisebb lesz.

Távolítsa el a csavarokat és az (A) biztosító anyákat a (B) szecskázólécből.

A—Csavarok és biztosítóanyák B—Szecskázóléc

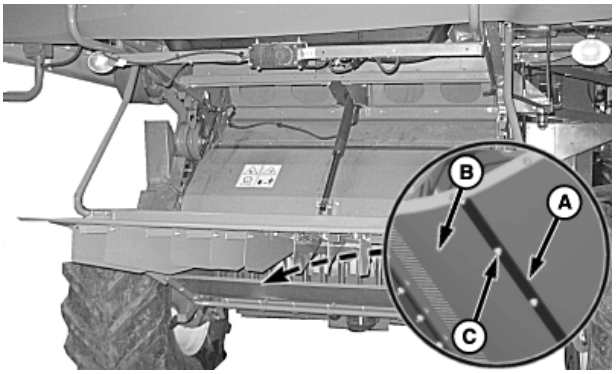


H87265 —UN—22JAN07

OUO6075,0000795 -35-04APR07-1/2

Állítsa egyvonalba az (A) szecskázólécet a szecskázó (B) fenéklemezének aljával. Rögzítse a szecskázólécet az előzőleg kiszerelt csavarokkal és (C) biztosító anyákkal.

A—Szecskázóléc
B—A szecskázó fenéklemez alja
C—Csavarok és biztosítóanyák



H87266 —UN—22JAN07

OUO6075,0000795 -35-04APR07-2/2

Szalmaszecskázó állókés—Beállítás

VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a parkféket, és vegye ki a kulcsot. Mielőtt bármilyen szervizt, karbantartást végezne a felemelt szalmaszecskázón, az emelő motor segítségével helyezze be teljesen a reteszelő csapokat a helyükre.

A késeket mindegyik pozícióba be lehet állítani. A kések pozíciója határozza meg a darabolás hosszúságát.

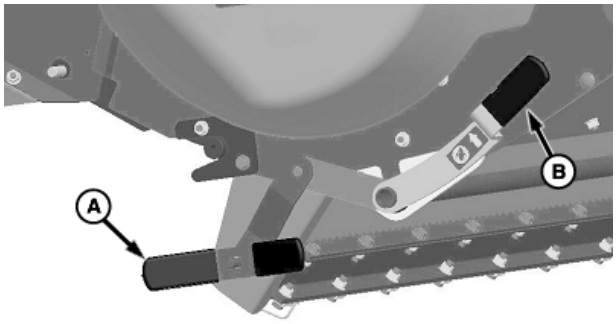
FONTOS: Az állókésnek teljesen kihúzott helyzetben kell lennie kukorica betakarításakor.

Az állókés teljes kihúzásához lazítsa fel a szárnyasanyát (A) az órajárással ellenkező irányba, majd mozgassa felfelé az állítófogantyút (B) addig, amíg az állókéstartó el nem éri az állítóhorony alját. Az órajárással megegyező irányban húzza meg a szárnyas anyát.

Az állókés teljes betolásához lazítsa fel a szárnyasanyát (A) az órajárással ellenkező irányba, majd mozgassa lefelé az állítófogantyút (B) addig, amíg az állókéstartó el nem éri az állítóhorony tetejét. Az órajárással megegyező irányban húzza meg a szárnyas anyát.

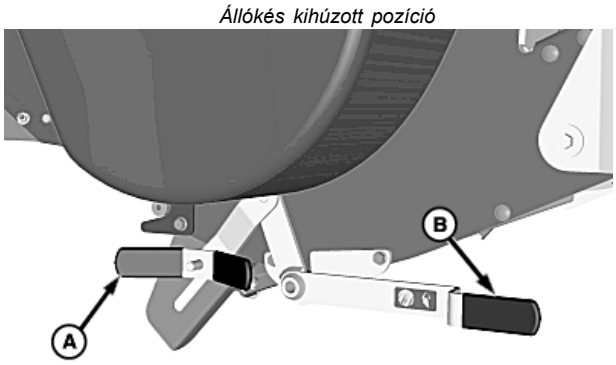
MEGJEGYZÉS: A szalmaszecskázó működik kihúzott állókésekkel is, de az aprítási minőség romlani fog.

Használjon köztes állást, hogy az optimális teljesítmény igény mellett még a szecskahossz is elfogadható legyen.



H86569 —UN—12SEP06

Állókés kihúzott pozíció



H82429 —UN—10FEB05

Állókés betolt pozíció

A—Szárnyas anya **B—Fogantyú**

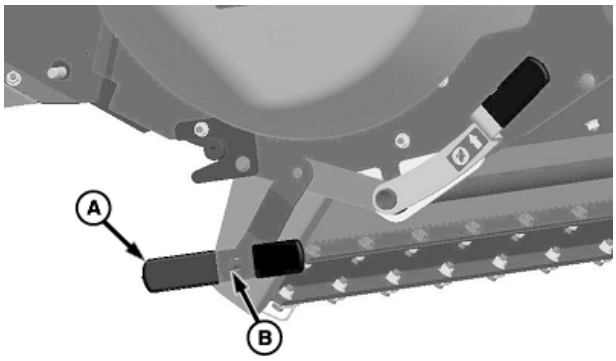
OUO6075,0000796 -35-19MAR07-1/1

Szalmaszecskázó állókés—Csere

VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a parkféket, és vegye ki a kulcsot. Mielőtt bármilyen szervizt, karbantartást végezne a felemelt szalmaszecskázón, az emelő motor segítségével helyezze be teljesen a reteszelő csapokat a helyükre.

A kések rendkívül élesek.

1. Lazítsa meg a szárnyas anyát (A) és helyezze az állókést teljesen kikapcsolt állásba.
2. Miközben az állókést alulról megtámasztja, távolítsa el a rögzítő rudat (B) úgy, hogy a gép jobb oldaláról tolja ki. Tegye helyükre a perselyeket az állókés tartó végein a későbbi visszaszereléshez.



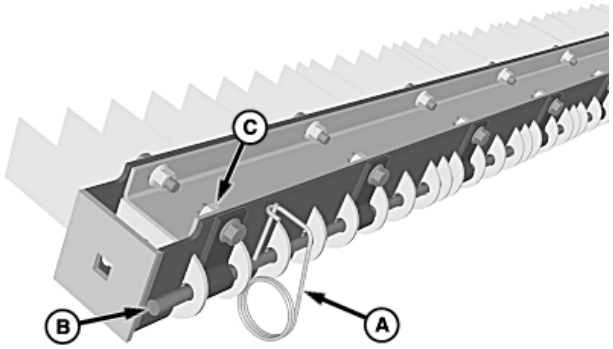
H86570 —UN—12SEP06

A—Szárnyas anya **B—Rögzítő rúd**

Folytatás a következő oldalon

OUO6075,0000797 -35-16JUL07-1/3

3. Távolítsa el a (A) csapot a rögzítőrúdból (B).
4. Lazítsa meg a az anyákat (C) a kapcsokat tartó rögzítő rúdon.
5. Csúsztassa el a rögzítő rudat annyira, hogy cserélendő kések kiszabaduljanak.
6. A további használat érdekében fordítsa meg a késeket, vagy cserélje ki őket, ha már mindkét oldaluk elkopott.
7. Helyezze vissza a rögzítő rudat, tegye be a csapot és húzza meg a csavarokat.



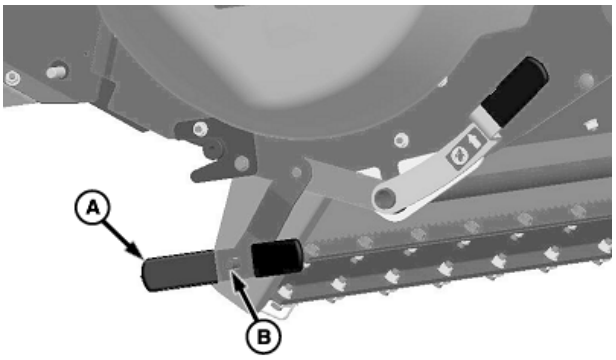
H82430 —UN—14FEB05

A—Csap
B—Rögzítőrúd
C—Kontraanyák

OUO6075,0000797 -35-16JUL07-2/3

8. Tegye be a késtartót a szecskázóba és szerelje vissza a feszítő rudat (B) a gép jobb oldaláról, ügyeljen arra, hogy az előzőleg eltávolított perselyek a helyükön legyenek.
9. Tegye vissza a szárnyas anyát (A) a feszítő rúdra. Állítsa az állókést a kívánt helyzetbe, majd húzza meg a szárnyas anyát.

FONTOS: Az állókésnek teljesen kihúzott pozícióban kell lennie kukorica betakarításakor.



H86570 —UN—12SEP06

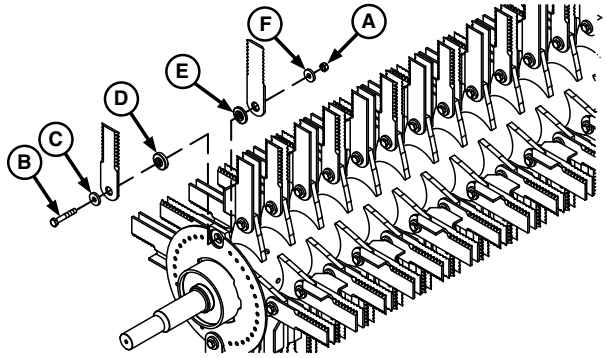
A—Szárnyas anya
B—Feszítő rúd

OUO6075,0000797 -35-16JUL07-3/3

Szecskázó kések—Csere és összeállítás

VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a parkféket és vegye ki a kulcsot. Mielőtt bármilyen szervizt, karbantartást végezne a felemelt szalmaszecskázón, az emelő motor segítségével helyezze be teljesen a reteszelő csapokat a helyére.

MEGJEGYZÉS: Az ábrán látható rotor a kés cseréjére mutat példát, mind a lapátos, mind az egyenes kések esetére. Mindig az eredeti, gyári késelrendezést alkalmazza.



H81774 —UN—05OCT04

A—Biztosító anya
B—Csavar
C—Alátét
D—Persely
E—Persely
F—Persely

A szélső kés leszerelése:

MEGJEGYZÉS: Ha vizsgálat céljából a kések, vagy a perselyek le lettek szerelve, ügyeljen arra, hogy a késeket UGYANARRA a tartóra szerelje vissza, amelyikről leszerelte. Ezt azért kell így tennie, hogy biztosítsa a kiegyensúlyozottságot. Jó gyakorlati fogás, ha leszerelés előtt mindegyik kést megjelöli.

Vegye le az (A) anyát, a (B) csavart, a (C) alátétet és a (D), (E) és (F) perselyeket.

Vizsgálja meg és ha szükséges, cserélje ki a kések (D), (E) és (F) perselyeit, amikor a késeket cseréli. A cserealkatrészeket keresse a John Deere kereskedőnél.

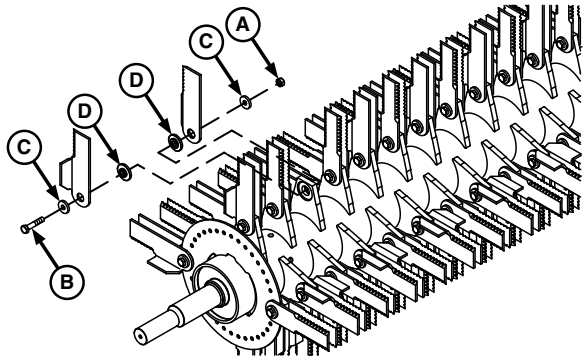
OUO6075,000096E -35-08AUG07-1/5

A belső kés leszerelése:

MEGJEGYZÉS: Ha vizsgálat céljából a kések, vagy a perselyek le lettek szerelve, ügyeljen arra, hogy a késeket UGYANARRA a tartóra szerelje vissza, amelyikről leszerelte. Ezt azért kell így tennie, hogy biztosítsa a kiegyensúlyozottságot. Jó gyakorlati fogás, ha leszerelés előtt mindegyik kést megjelöli.

Vegye le az (A) biztosító anyát, a (B) csavart, (C) és (D) perselyeket.

Vizsgálja meg és ha szükséges, cserélje ki a kések (C) és (D) perselyeit, amikor a késeket cseréli. A cserealkatrészeket keresse a John Deere kereskedőnél.



H81775 —UN—05OCT04

A—Biztosító anya
B—Csavar
C—Perselyek
D—Perselyek

Folytatás a következő oldalon

OUO6075,000096E -35-08AUG07-2/5

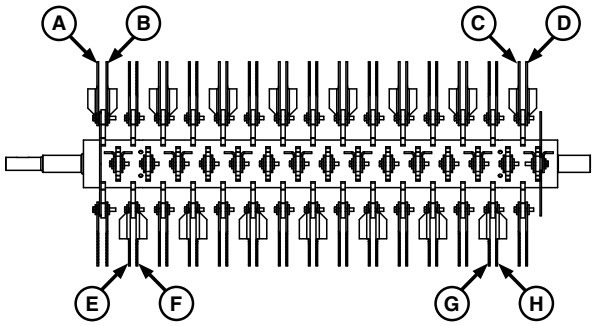
A kések elrendezése:

FONTOS: A szecskázó kiegyensúlyozottságát MEG KELL tartani. Cserélje ki MINDKÉT kést az adott tartón és cserélje ki MINDKÉT kést a vele szemközt (180 fokra) lévő tartón is. Ezen túlmenően cserélje ki a rotor másik felén lévő négy kést is, amelyek a kiegyensúlyozó gyűrűtől azonos távolságra vannak. Ha egy kés eltörött, nyolc kést KELL cserélni, vagyis az összes kést ki kell cserélni egyszerre. Azért KELL így tennie, hogy biztosítsa a kiegyensúlyozottságot.

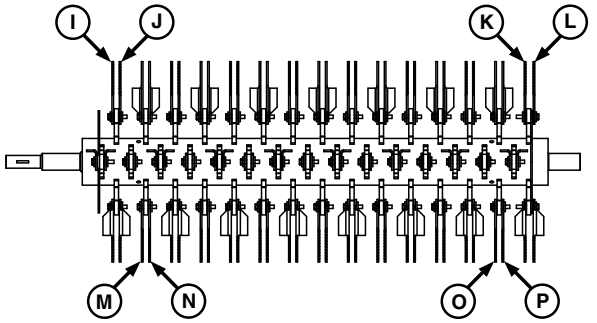
Ha a lapát (A) eltörik, cserélje ki a késeket (A—H).

Ha egy egyenes kés (I) eltörik, cserélje ki a késeket (I—P).

A—H— Lapátos kések **I—P— Egyenes kések**



H78905 —UN—10NOV03



H78904 —UN—10NOV03

OUO6075,000096E -35-08AUG07-3/5

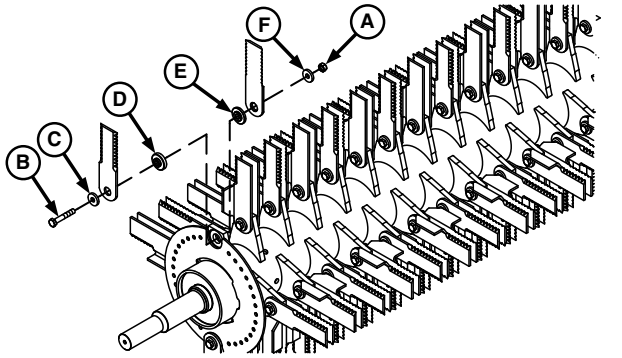
A szélső kés felszerelése:

Helyezze fel a kést és szerelje vissza a (B) csavart, a (C) alátétet, a (D), (E) és (F) perselyeket, valamint az (A) biztosító anyát. Húzza meg az anyákat az előírt értékre.

Specifikáció

Szalmaszecskázó kés biztosító anyák—Meghúzási nyomaték	60 Nm (44 lb-ft)

A—Biztosító anya
B—Csavar
C—Alátét
D—Persely
E—Persely
F—Persely



H81774 —UN—05OCT04

Folytatás a következő oldalon

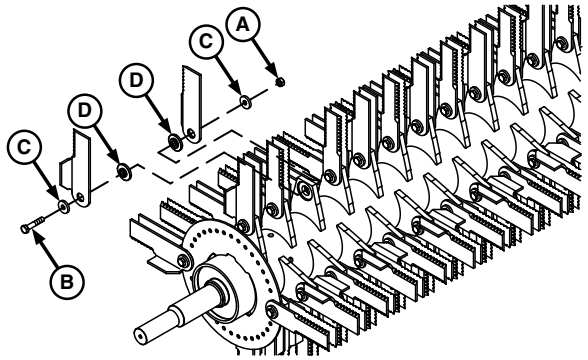
OUO6075,000096E -35-08AUG07-4/5

A belső kés felszerelése:

Helyezze fel a kést és szerelje vissza a (B) csavart, a (C) és (D) perselyeket, valamint az (A) biztosító anyát. Húzza meg az anyákat az előírt értékre.

Specifikáció

Szalmaszecskázó kés biztosító anyák—Meghúzási nyomaték	60 Nm (44 lb-ft)



H81775 —UN—05OCT04

A—Biztosító anya
B—Csavar
C—Perselyek
D—Perselyek

OUO6075,000096E -35-08AUG07-5/5

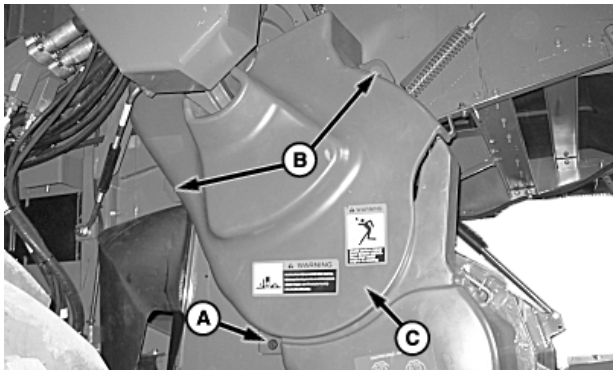
Szalmaszecskázó kések—Központosítás

⚠ VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a parkféket és vegye ki a kulcsot. Mielőtt bármilyen szervizt, karbantartást végezne a felemelt szalmaszecskázón, az emelő motor segítségével helyezze be teljesen a reteszelő csapokat a helyére.

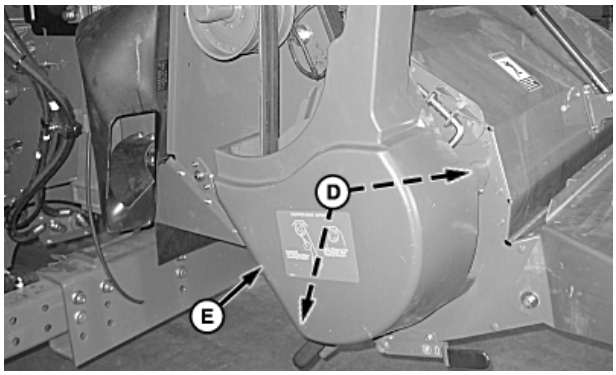
Oldja ki a reteszt (A) és emelje le a burkolatot (B) a csapokról (C).

Vegye ki a rögzítő csapszegeket (D) a burkolatból (E) és vegye azt le.

A—Retesz
B—Burkolat
C—Csapok
D—Biztosító szegek
E—Burkolat



H86549 —UN—08SEP06



H86550 —UN—08SEP06

Folytatás a következő oldalon

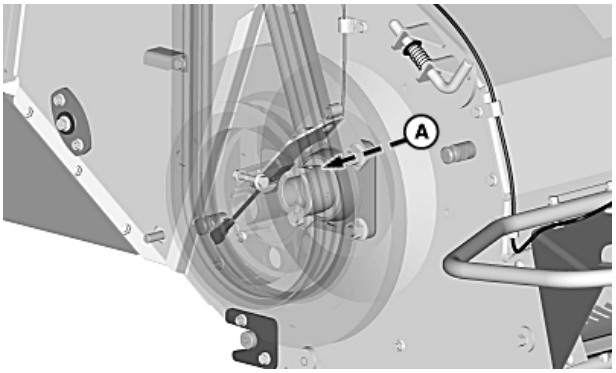
OUO6075,0000970 -35-16JUL07-1/4

Lazítsa meg az (A) rögzítő gyűrű bal oldali állító csavarját és lazítsa meg a rögzítő gyűrűt.

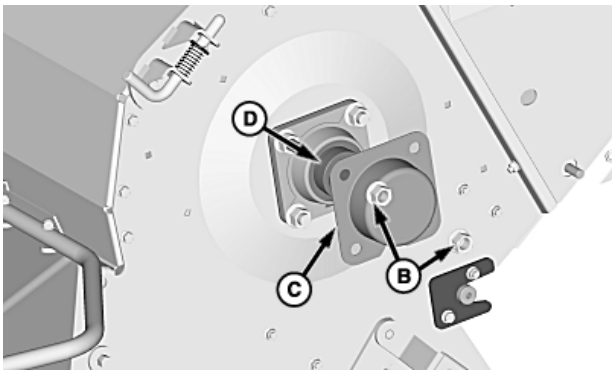
Vegye le és tartsa meg az anyákat (B) és a csapágyburkolatot (C).

Lazítsa meg a (D) rögzítő gyűrű jobb oldali állító csavarját és lazítsa meg a rögzítő gyűrűt.

A—Rögzítő gyűrű (bal oldal)
B—Anyák
C—Csapágy burkolat
D—Rögzítő gyűrű (jobb oldal)



H87267 —UN—22JAN07

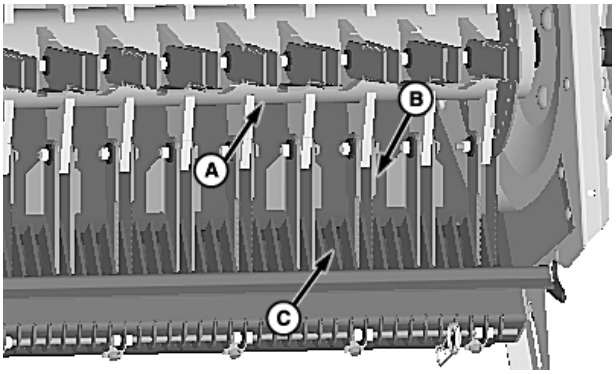


H87268 —UN—22JAN07

OUO6075,0000970 -35-16JUL07-2/4

Állítsa az (A) szalmaszecskázó rotorját jobbra, vagy balra úgy, hogy a (B) forgó kések ne érjenek hozzá a (C) állókésekhez.

A—Szalmaszecskázó rotor
B—Forgó kések
C—Állókések



H78908 —UN—07NOV03

Folytatás a következő oldalon

OUO6075,0000970 -35-16JUL07-3/4

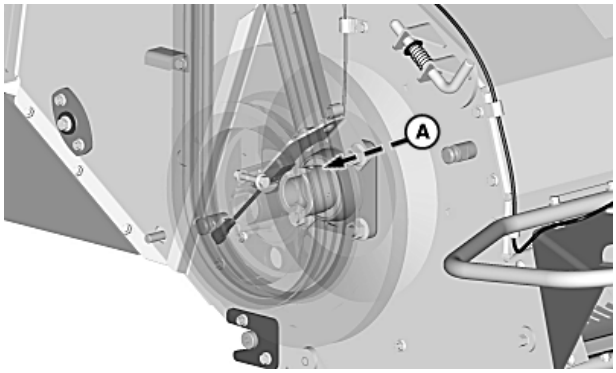
Húzza meg a rögzítőgyűrűket (A és D) a rotor forgási irányában mindkét oldalon.

Húzza meg a rögzítőgyűrűk csavarjait.

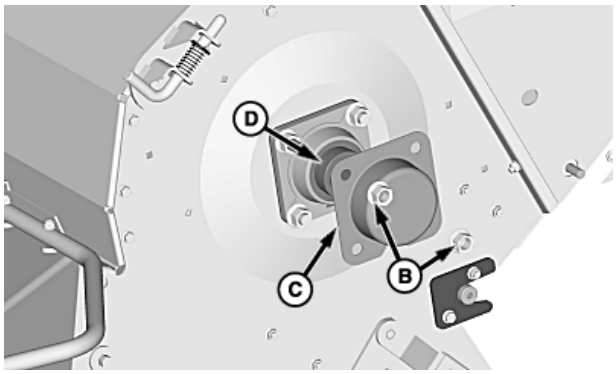
Helyezze vissza a csapágyburkolatot (C) a jobb oldalon és rögzítse a szárnyas anyákkal (B).

Szerelje vissza a szalmaszecskázó burkolatát a bal oldalon.

A—Rögzítő gyűrű (bal oldal)
B—Anyák
C—Csapágy burkolat
D—Rögzítő gyűrű (jobb oldal)



H87267 —UN—22JAN07



H87268 —UN—22JAN07

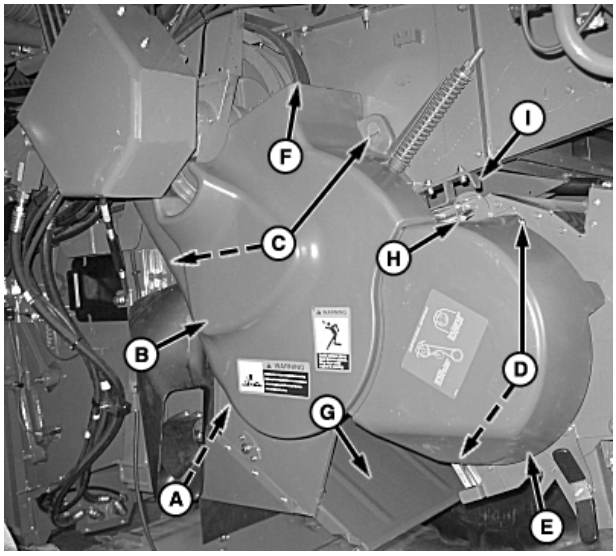
OUO6075,0000970 -35-16JUL07-4/4

Szalmaszecskázó—Leengedés

⚠ VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a parkféket és vegye ki az indítókulcsot.

1. Oldja ki a reteszt (A) és emelje le a burkolatot (B) a csapokról (C).
2. Vegye ki a rögzítő csapszegeket (D) a burkolatból (E) és vegye azt le.
3. Vegye le a hajtószíjat (F) a tárolási helyéről és tegye fel a kívánt fordulatot biztosító szíjtárcsákra.
4. Mozdítsa a terelőlemezt (G) középső állásba az ábra szerint.
5. Húzza a reteszelő csapokat (H) hátra és fordítsa fel annyira, hogy a kar a tartóra (I) felfeküdjön.

A—Retesz
B—Burkolat
C—Csapok
D—Biztosító szegek
E—Burkolat
F—Szecskázó hajtószíj
G—Terelőajtó
H—Reteszelő csap
I— Tartó



H87269 —UN—22JAN07

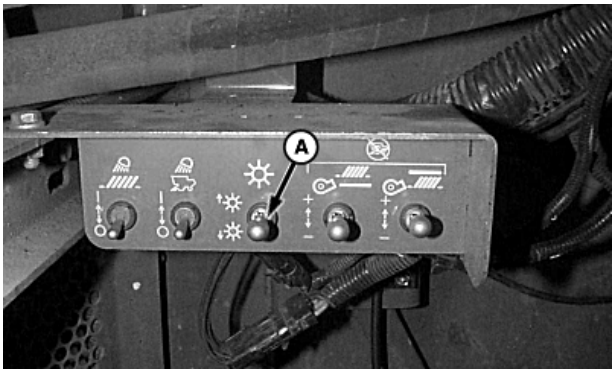
Folytatás a következő oldalon

OUO6075,0000884 -35-23APR07-1/2

FONTOS: Amikor a szalmaszecskázót leereszti, ügyeljen rá, hogy a szíj egy vonalban legyen a megfelelő szíjtárcsával.

6. Süllyessze le a szalmaszecskázót teljesen a kapcsolóval (A) és ügyeljen rá, hogy a szíj egy vonalban legyen a szíjtárcsákkal.
7. Szerelje vissza a korábban leszerelt szecskázó burkolatokat.

A—Kapcsoló



H69985 —UN—13SEP01

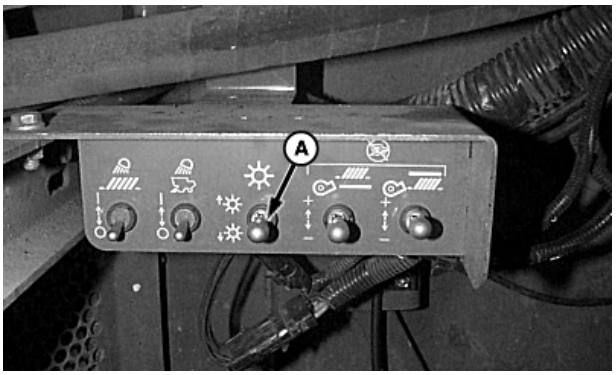
OUO6075,0000884 -35-23APR07-2/2

Szalmaszecskázó rendképző/karbantartó pozíció

⚠ VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a parkféket és vegye ki az indítókulcsot.

Emelje fel a szecskázóegységet annyira a kapcsolóval (A), hogy a reteszelő csapok a helyükre ugorjanak.

A—Kapcsoló



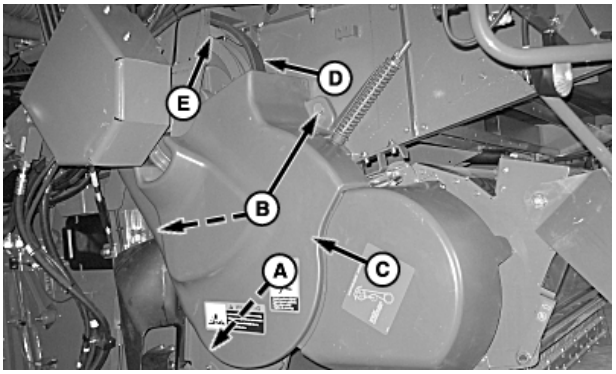
H69985 —UN—13SEP01

OUO6075,000088B -35-23APR07-1/2

Oldja ki a reteszt (A) és emelje le a burkolatot (B) a csapokról (C).

Helyezze a szecskázó hajtószíját (D) a burkolat (E) tetejére, hogy a szíj ne forogjon, amikor a szecskázó rendképző állásban van.

A—Retesz
B—Burkolat
C—Csapok
D—Szecskázó hajtószíj
E—Szíjburkolat



H87270 —UN—22JAN07

OUO6075,000088B -35-23APR07-2/2

Szecskázó fordulat—Változtatás

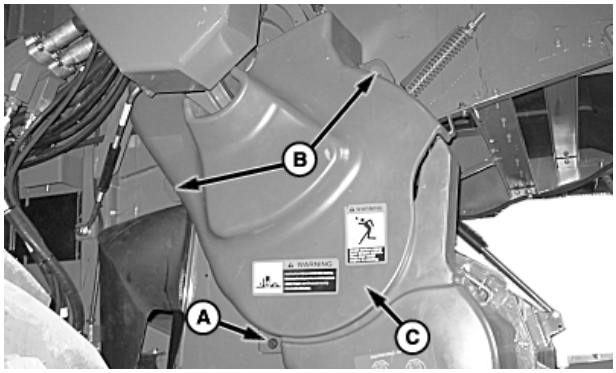
VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a parkféket és vegye ki az indítókulcsot.

MEGJEGYZÉS: A gép gyárilag hármas ékszíjjal van szerelve, ami magas szecskázási fordulatra való. Ha alacsony szecskázófordulatot kíván, rendeljen ehhez való ékszíjat a John Deere kereskedőtől.

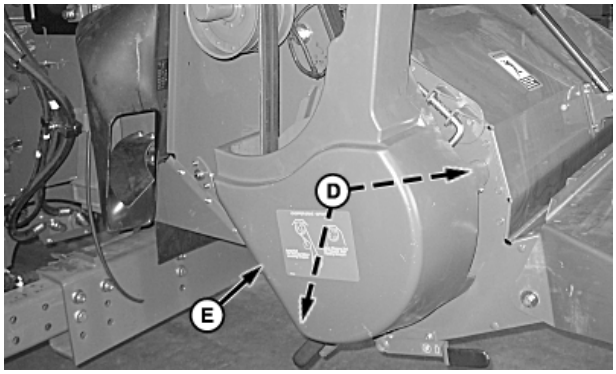
Oldja ki a reteszt (A) és emelje le a burkolatot (B) a csapokról (C).

Vegye ki a rögzítő csapszegeket (D) a burkolatból (E) és vegye azt le.

A—Retesz
B—Burkolat
C—Csapok
D—Biztosító szegek
E—Burkolat



H86549 —UN—08SEP06

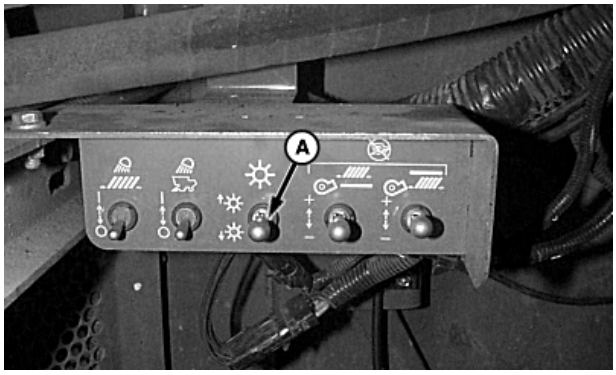


H86550 —UN—08SEP06

OUO6075,0000971 -35-31AUG07-1/3

Emelje fel a szecskázóegységet annyira a kapcsolóval (A), hogy a reteszelő csapok a helyükre ugorjanak.

A—Kapcsoló



H69985 —UN—13SEP01

Folytatás a következő oldalon

OUO6075,0000971 -35-31AUG07-2/3

Magas fordulathoz (3200/perc):

MEGJEGYZÉS: Helyezze a hármas szíjat a külső szíjtárcsa hornyokba a magas fordulatszámhoz.

Helyezze a szíjat a külső szíjtárcsa hornyokba (A), a feszítőkre (B) és a külső szíjtárcsa hornyokba (C).

- Gabona

Alacsony fordulathoz (1600 f/p):

MEGJEGYZÉS: Az alacsony sebességhez helyezze a szimpla ékszíjat a belső szíjtárcsa hornyokba.

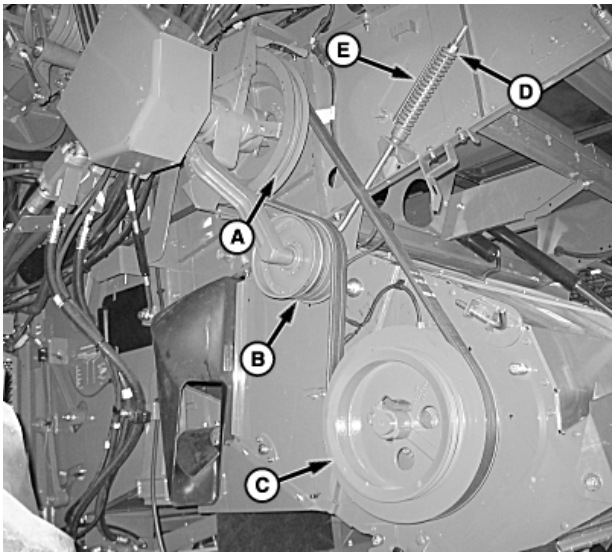
Helyezze a szíjat a belső szíjtárcsa hornyokba (A), a feszítőkre (B) és a belső szíjtárcsa hornyokba (C).

- Kukorica

Húzza a reteszelő csapokat hátra és fordítsa fel annyira, hogy a kar a tartóra felfeküdjön.

Süllyessze le a szalmaszecskázót és ügyeljen rá, hogy a szíj egy vonalban legyen a szíjtárcsákkal.

Tegye fel a szecskázó burkolatait és ügyeljen rá, hogy az alátét (D) a mérő vége (E) és a váll alja között legyen. Állítsa be, ha szükséges.



H86552 —UN—08SEP06

A—Szíjtárcsa
B—Feszítők
C—Szíjtárcsa
D—Alátét
E—Mérő

OUO6075,0000971 -35-31AUG07-3/3

Szalmaszecskázó hajtószíj-feszítés—Beállítás

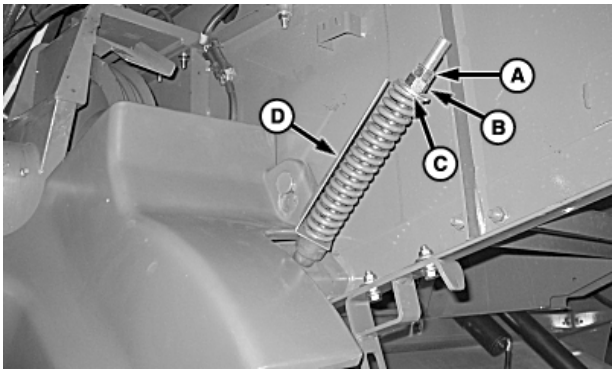
⚠ VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a parkféket és vegye ki a kulcsot.

A szalmaszecskázó szíjának feszítőgörgői bal oldalon, a szecskázó fölött találhatók.

A rugós feszítőegységnek a bekapcsolt hajtás pozícióban kell lennie.

Lazítsa meg az (A) kontraanyát.

Húzza meg az anyát (B) addig, amíg az alátét (C) a mérő vége (D) és a váll alja között nem lesz. Húzza meg a kontraanyát.



H86553 —UN—08SEP06

A—Biztosító anya
B—Anya
C—Alátét
D—Feszítés mutató

OUO6075,000088D -35-23APR07-1/1

Szalmaszecskázó szíj—Csere

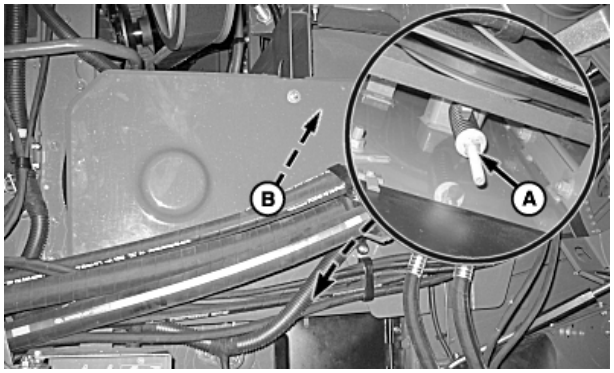
⚠ VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a parkféket, és vegye ki a kulcsot.

Lazítsa meg a kontraanyákat (A), hogy az utóverő szíj (B) feszítése megszűnjön.

Vegye le az utóverő szíját a szalmaszecskázó tengelycsonkján lévő szíjtárcsáról a szalmaszecskázó szíjának eltávolításához.

A—Kontraanyák

B—Utóverő szíj



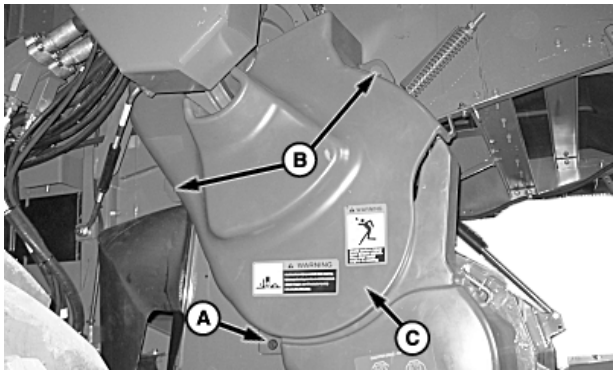
H86554 —UN—08SEP06

OUO6075,000088F -35-23APR07-1/5

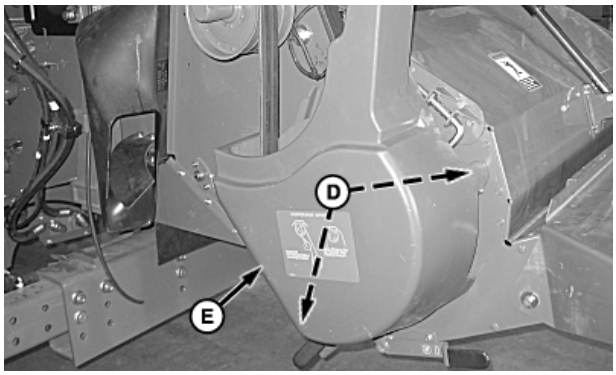
Oldja ki a reteszt (A) és emelje le a burkolatot (B) a csapokról (C).

Vegye ki a rögzítő csapszegeket (D) a burkolatból (E) és vegye azt le.

A—Retesz
B—Burkolat
C—Csapok
D—Biztosító szegek
E—Burkolat



H86549 —UN—08SEP06



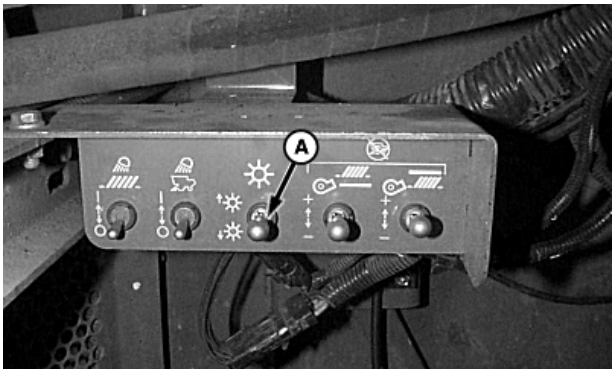
H86550 —UN—08SEP06

Folytatás a következő oldalon

OUO6075,000088F -35-23APR07-2/5

Emelje fel a szecskázóegységet annyira a kapcsolóval (A), hogy a reteszelő csapok a helyükre ugorjanak.

A—Kapcsoló



H69985 —UN—13SEP01

OUO6075,000088F -35-23APR07-3/5

Vegye le a szíjat a szíjtárcsáról (A), a feszítőkről (B) és a szíjtárcsáról (C).

Helyezze fel az új hajtószíjat a kívánt fordulatnak megfelelő tárcsára.

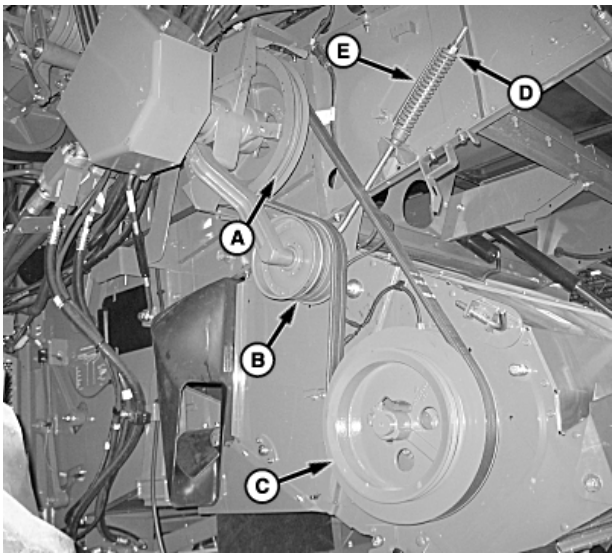
FONTOS: Amikor a szalmaszecskázót leereszti, ügyeljen rá, hogy a szíj egy vonalban legyen a megfelelő szíjtárcsával.

Húzza a reteszelő csapokat hátra és fordítsa fel annyira, hogy a kar a tartóra felfeküdjön.

Süllyessze le a szalmaszecskázót teljesen a kapcsolóval és ügyeljen rá, hogy a szíj egy vonalban legyen a szíjtárcsákkal.

Ügyeljen rá, hogy az alátét (D) a mérő vége (E) és a váll alja között legyen. Állítsa be, ha szükséges.

A—Szíjtárcsa
B—Feszítők
C—Szíjtárcsa
D—Alátét
E—Mérő



H86552 —UN—08SEP06

OUO6075,000088F -35-23APR07-4/5

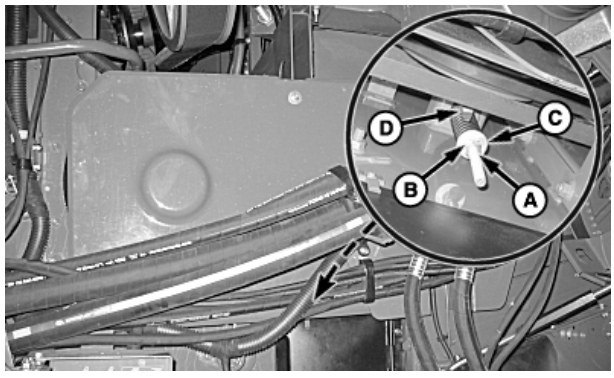
Tegye fel az utóverő szíjat a szalmaszecskázó előtéttengelyére.

Húzza meg az anyát (B) addig, amíg az alátét (C) a mérő vége (D) és a váll alja között nem lesz.

Húzza meg a kontraanyát (A).

Szerelje vissza a korábban leszerelt szecskázó burkolatokat.

A—Záróanya
B—Anya
C—Alátét
D—Mérő



H86547 —UN—08SEP06

OUO6075,000088F -35-23APR07-5/5

Szecskázó előtéttengely szíj—Beállítás

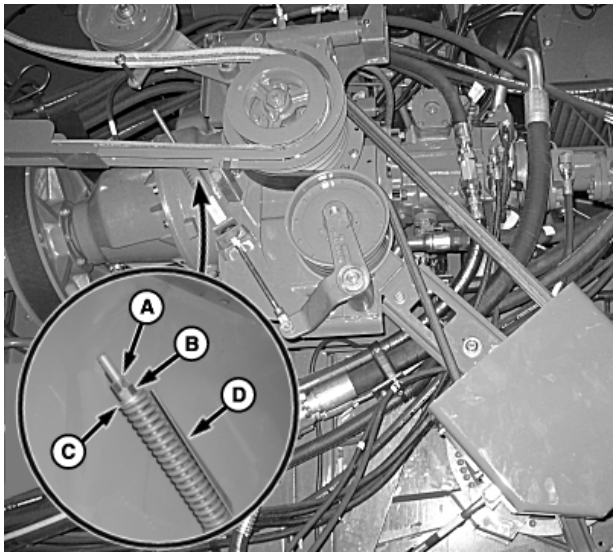
⚠ VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a parkféket és vegye ki a kulcsot.

A szalmaszecskázó előtéttengelyének szíja a bal oldalon, a szecskázó fölött található.

Lazítsa meg az (A) kontraanyát.

Húzza meg az anyát (B) addig, amíg az alátét (C) a mérő vége (D) és a váll alja között nem lesz. Húzza meg a kontraanyát.

A—Biztosító anya
B—Anya
C—Alátét
D—Feszítés mutató



H86565 —UN—12SEP06

OUO6075,0000890 -35-23APR07-1/1

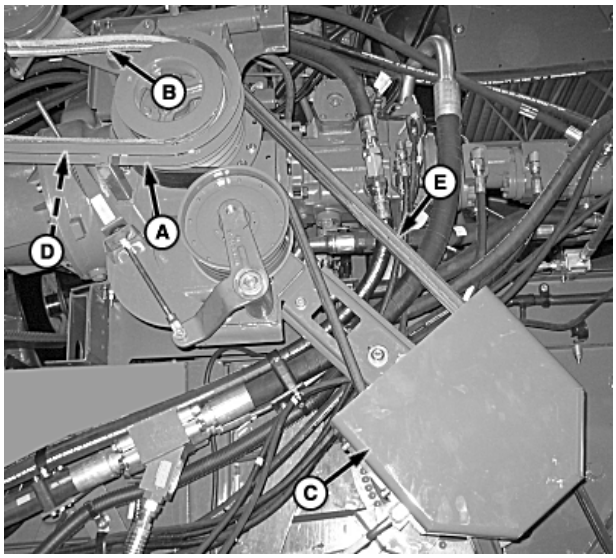
Szecskázó előtéttengely szíj—Csere

⚠ VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a parkféket és vegye ki a kulcsot.

Vegye le a szíjfogót (A), az ürítőcsiga hajtószíját (B) és a burkolatot (C).

Lazítsa meg a rögzítő anyákat (D), hogy a szecskázó előtéttengely-szíjának (E) feszítése megszűnjön.

A—Szíjburkolat
B—Ürítőcsiga hajtószíj
C—Burkolat
D—Kontraanyák
E—Szecskázó előtéttengely szíj



H86566 —UN—12SEP06

Folytatás a következő oldalon

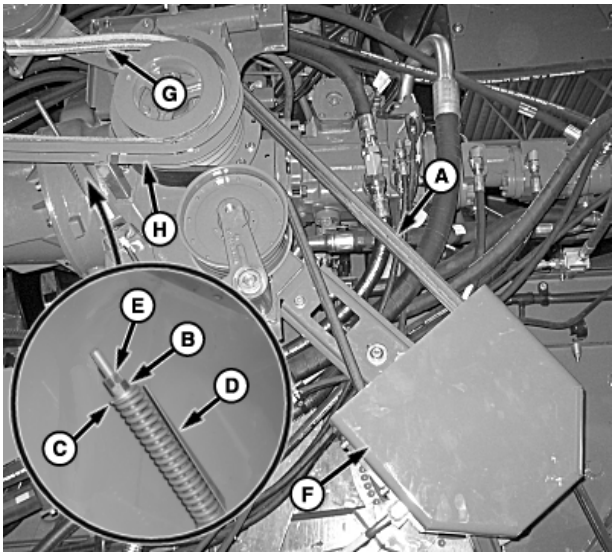
OUO6075,0000891 -35-23APR07-1/2

Tegye fel az új szecskázó előtéttengely-szíjat (A).

Húzza meg az anyát (B) addig, amíg az alátét (C) a mérő vége (D) és a váll alja között nem lesz. Húzza meg a kontraanyát (E).

Szerelje vissza a burkolatot (F), az ürítőcsiga hajtószíját (G) és szíjfogót (H).

A—Szecskázó előtéttengely szíj
B—Anya
C—Alátét
D—Mérő
E—Záróanya
F—Burkolat
G—Ürítőcsiga hajtószíj
H—Szíjburkolat



H86567 —UN—12SEP06

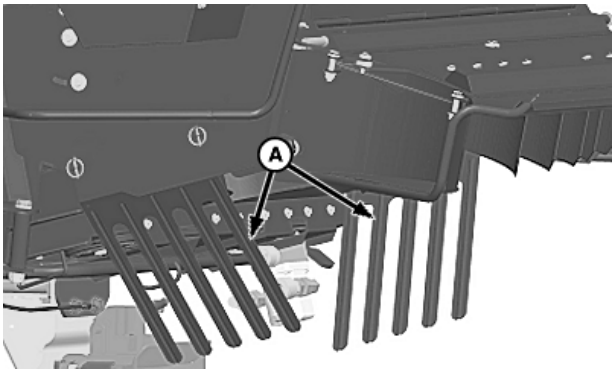
OUO6075,0000891 -35-23APR07-2/2

Rendterelő panelek (opció)

MEGJEGYZÉS: Ha a vágóasztalt kocsin szállítja, vegye le és tárolja a rendterelő paneleket a bal oldali burkolat és a kerékékek között.

A terelő panelek (A) arra szolgálnak, hogy a kihulló szalmát egy keskenyebb rendre gyűjtsék.

A—Terelő panelek



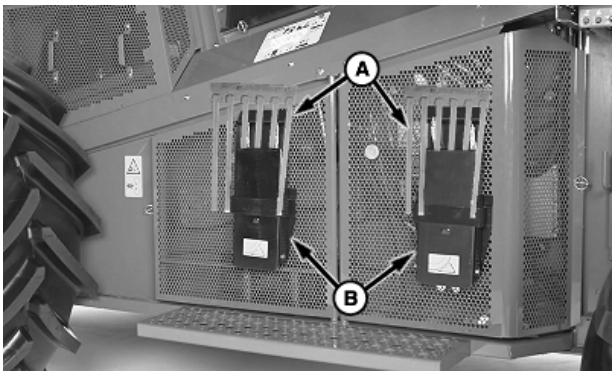
H85212 —UN—11JAN06

OUO6075,0000A6A -35-19MAR07-1/1

Rendterelő panel (tárolóhely)

Tegye a rendterelő paneleket (A) a bal oldali burkolat és a kerékékek (B) közé, ha nem használja.

A—Terelő panelek
B—Kerékkitámasztó ékek



H81942 —UN—02NOV04

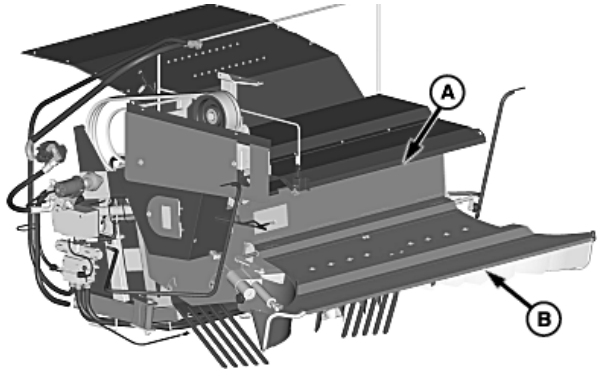
OUO6075,0000969 -35-19MAR07-1/1

Prémium szalmaszecskázó és törekszóró (általános információ)

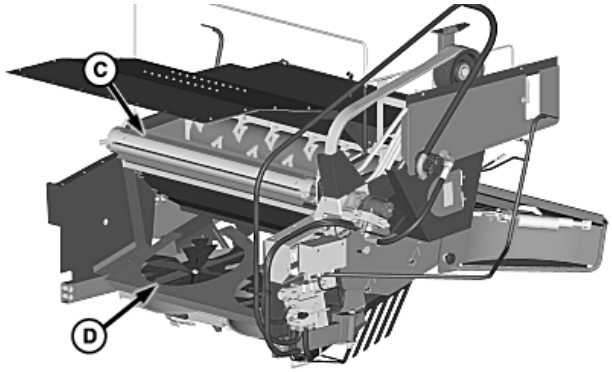
A prémium kivitelű szalmaszecskázó összevágja a magleválasztóból kilépő szalmát, ha szecskázási helyzetben van. A szecskázási helyzet az, amikor a szecskázó teljesen előre van mozdítva és a kuplung be van kapcsolva. A prémium szecskázó úgy is beállítható, hogy a magleválasztóból kilépő szalmát rendre gyűjtse a gép mögött. A rendképzési helyzet az, amikor a szecskázó teljesen hátul van és a kuplung ki van kapcsolva.

A törekszóró szétszórja a tisztítórendszerből kilépő töreket a vágóasztal szélességének megfelelően. A törekszórási helyzet az, amikor a szecskázó teljesen hátul van és a kuplung ki van kapcsolva. Amikor a törekszórási helyzetet beállítja, a törekszóró levegőáramot biztosít a terelőlemezre, ami szétszórja a töreket és a szalmát a vágóasztal szélességének megfelelően.

A—Szalmaszecskázó
B—Hátsó terelőlemez
C—Etető henger
D—Törekszóró



H86645 —UN—26SEP06



H86646 —UN—26SEP06

OUO6075,0000956 -35-19MAR07-1/1

Hátsó terelőlemez—Beállítás

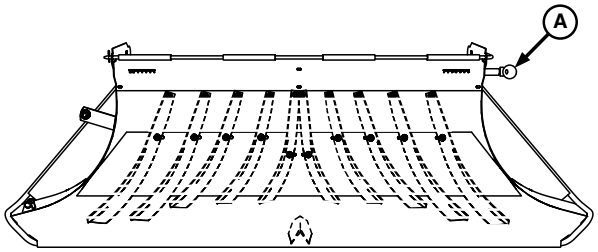
VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a parkféket és vegye ki a kulcsot.

MEGJEGYZÉS: A hátsó terelőlemez gyárilag be van állítva az egyenletes terítéshez. A beállítás egy forgatókarral és a lapátok külön-külön, első és hátsó helyzetbe történő elmozdításával végezhető el.

A szecskázó terelőlapátjai a minimális és a maximális terítésre a forgatókarral (A) állíthatók be.

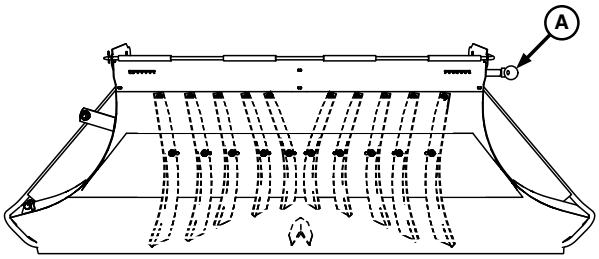
Használja a jelzőt (B) tájékozódásként a lapátok beállításakor.

A—Forgatókar **B—Kijelző**



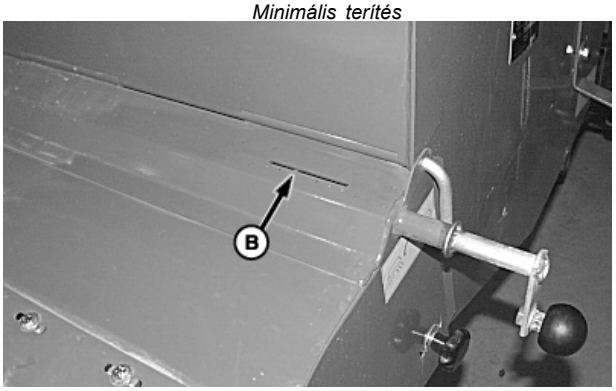
H84374 —UN—09SEP05

Maximális terítés



H84375 —UN—09SEP05

Minimális terítés



H84242 —UN—17AUG05

Folytatás a következő oldalon

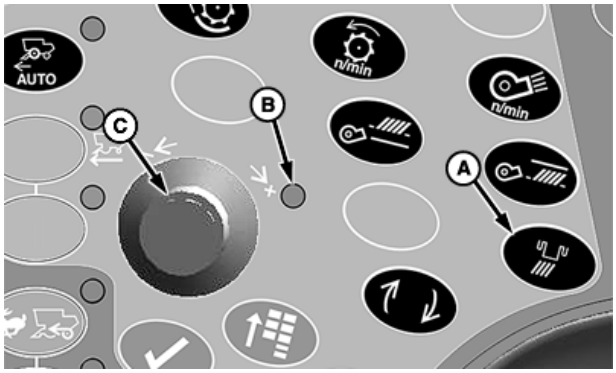
Nyomja meg a szalmaszecskázó terelőlapát-állító kapcsolóját (A).

A visszajelző lámpa (B) bekapcsolása jelzi, hogy a beállítás elvégezhető.

Forgassa a választó kapcsolót (C) a plusz (+) jel irányába a terelőlapátok jobbra fordításához, vagy a mínusz (-) jel irányába a terelőlapátok balra fordításához.

A CommandCenter kijelző a kezelő beállítását fogja mutatni.

A—A szalmaszecskázó terelőlapát-állító kapcsolója
B—Visszajelző lámpa
C—Választó kapcsoló



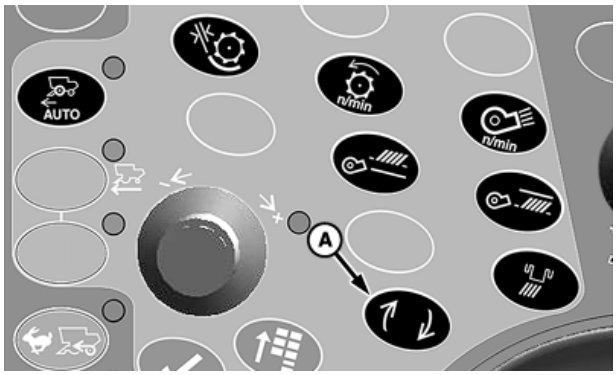
H85907 —UN—17NOV06

OUO6075,0000957 -35-26JUN08-2/4

MEGJEGYZÉS: Ha oldalszél fúj, állítsa úgy a terelőket, hogy az ellensúlyozza a szél hatását, és a levágatlan növényre ne kerüljön szalmaszecska.

Amikor az optimális beállítást elérte és új fogást kezd, nyomja meg a váltókapcsolót (A), hogy lehetővé váljon a szecskázólapátok automatikus átállása az ellenkező oldalra.

A—Váltókapcsoló



H85908 —UN—20NOV06

OUO6075,0000957 -35-26JUN08-3/4

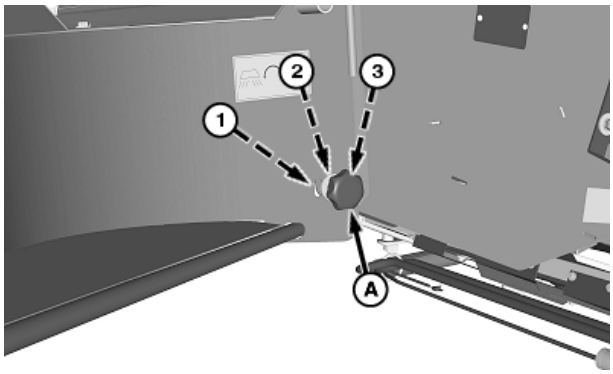
Vegye le a gombot (A) a szecskázó terelőlemezének mind a két oldaláról.

MEGJEGYZÉS: A szalmaszecskázó hátsó terelőlemezének felfelé vagy lefelé állítása lehetővé teszi a vágott anyag szétszórását egy nagyobb vagy kisebb területen.

Állítsa be a terelőlemezeket a kívánt magasságba és helyezze vissza mind a két oldalon a gombokat.

MEGJEGYZÉS: A normál törekszóró helyzet a szecskázott anyag szétszórására a 2-es. A helyzet változtatását a szecskázó hátsó terelőlemezének emelésével és süllyesztésével lehet elérni.

- 1-es helyzet — felemeli a szecskázó hátsó terelőlemezét. A szétszórás szélesebbre történik.
- 2-es helyzet — középállás. A szétszórás közepesen szélesre történik.
- 3-as helyzet — lesüllyeszti a szecskázó hátsó terelőlemezét. A szétszórás keskenyebbre történik.



H83838 —UN—24JUN05

A—Gomb
1—Széles helyzet
2—Középső helyzet
3—Keskeny helyzet

OUO6075,0000957 -35-26JUN08-4/4

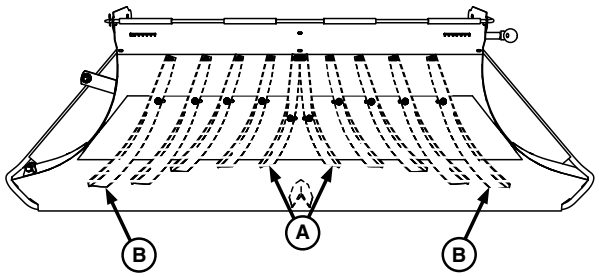
Szalmaszecskázó terelőlapátok különböző vágóasztalokhoz—Változtatás

⚠ VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a parkféket és vegye ki az indítókulcsot.

MEGJEGYZÉS: Ez az eljárás megmutatja, mire van szükség, ha a 9,1 m-es (30 ft.) vágóasztalt 7,6 m-esre (25 ft.) cseréli.

Ha a terítési szélesség túl nagy vagy túl kicsi, cserélje ki a négy lapátot a szecskázó hátsó terelőlemezén. Ezt a négy további terelőlapátot meg kell rendelni a John Deere képviselőtől.

Szerelje le a belső (A) és a külső (B) szecskázó terelőlapátokat.



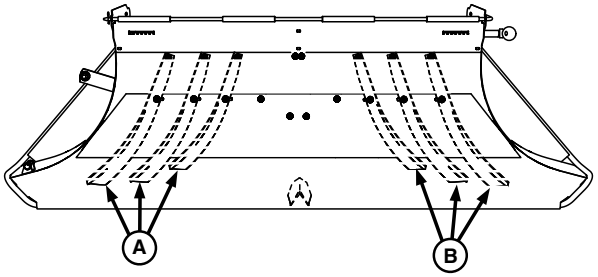
H84377 —UN—09SEP05

A—Belső lapátok **B—Külső lapátok**

OUO6075,0000958 -35-19MAR07-1/4

Mozdítsa a bal oldali terelőlapátokat (A) és a jobb oldali terelőlapátokat (B) kifelé egy furattal.

A—Baloldali szecskázó terelőlapátok **B—Jobboldali szecskázó terelőlapátok**

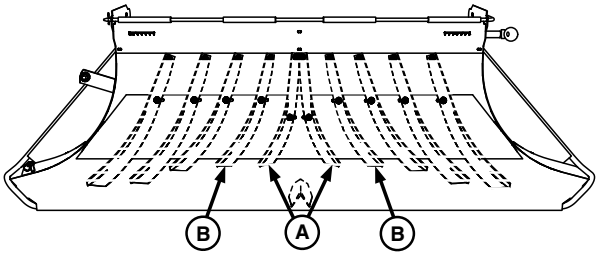


H84378 —UN—09SEP05

OUO6075,0000958 -35-19MAR07-2/4

Szereleje be a belső terelőlapátokat (A) és a külső terelőlapátokat (B) a készletből (Kérje a John Deere kereskedője segítségét).

A—Belső terelőlapátok **B—Külső terelőlapátok**



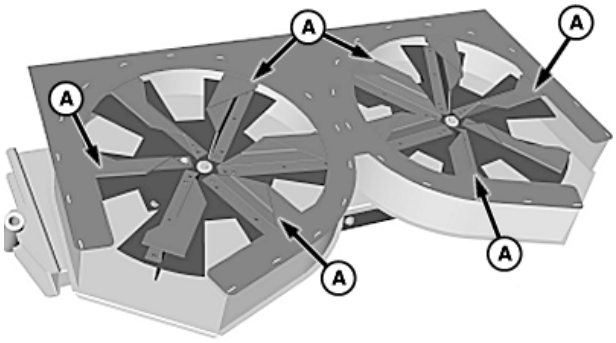
H84379 —UN—09SEP05

Folytatás a következő oldalon

OUO6075,0000958 -35-19MAR07-3/4

Szereljen le minden egyéb jelzett terítő lapátot (A).

A—Terítő lapátok



H83842 —UN—24JUN05

OUO6075,0000958 -35-19MAR07-4/4

Szalmaszecskázó állókés—Csere

VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a parkféket, és vegye ki a kulcsot.

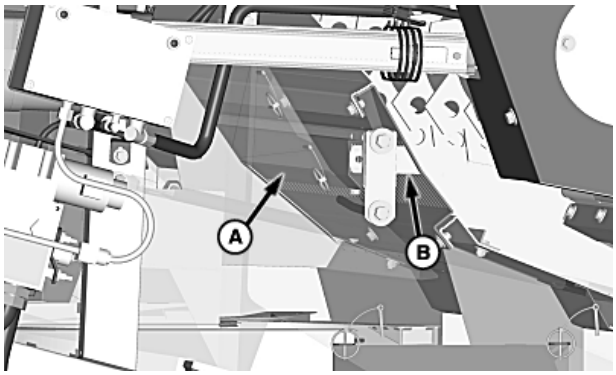
A szecskázó kései élesek.

MEGJEGYZÉS: A kopott kések megnövelik teljesítménygényt, és lerontják az aprítás minőségét.

Szerelje ki a zárólapot (A).

Vegye ki és cserélje le a késeket az ellenkés tartón (B).

Szerelje vissza a zárólapot.



H84844 —UN—02NOV05

A szecskázó bal oldaláról nézve

A—Zárólap **B—Ellenkés tartó**

OUO6075,0000959 -35-16JUL07-1/1

Szecskázási minőség—Beállítás

⚠ VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a parkféket, és vegye ki a kulcsot.

A szalmaszecskázóval sokféle termény felaprítható. Az állókést és a szecskázó lécet (A) mindig az aktuális anyagnak, és a kívánt aprítási minőségnek megfelelően kell beállítani.

A szecskázó beállítása hatással van a szalma hosszára és a teljesítmény-igényre.

Kövesse ezeket az ajánlásokat a szecskázó különböző növényekhez történő beállítása érdekében:

Gabonafélék—(búza, rozs, árpa és zab):

A szecskázólécet (A) be kell szerelni.

Az állókés az 1-es, 2-es vagy 3-as állásba állítható a kívánt vágásminőség és a szalma nedvességtartalma függvényében.

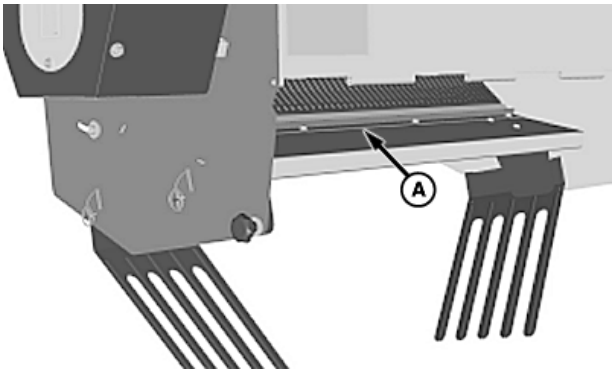
Az 1-es állás sok energiát igényel, ha a szalma nedves. Fennáll a veszélye annak, hogy az állókésen felrakódó anyag több energiát igényel. Ha a szalma kezd felrakódni állítsa az állókést kevésbé agresszív állásba.

Fontosabb, hogy használja a szecskázólécet minthogy az állókést állítsa agresszívebb aprításhoz. A szecskázólécnek kisebb a teljesítményigénye, mint az állókés 1-es és 2-es helyzete közötti különbség.

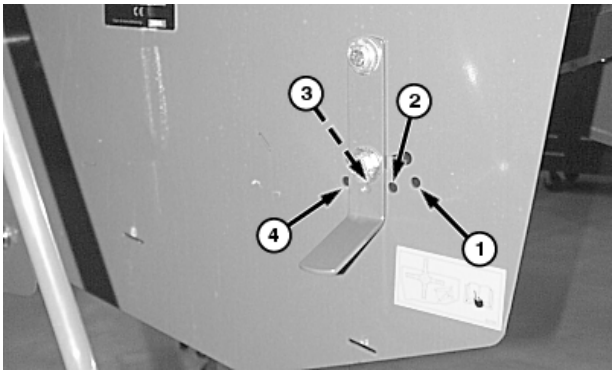
Az állókés magasabb vágásminőségre állítása növelni fogja a szecskázó teljesítmény-igényét.

Nagyon fontos a szalmaszecskázó helyes beállítása a szecskázás eredménye és a kombájn kapacitása szempontjából.

Repce:



H83825 —UN—23JUN05



H84240 —UN—16AUG05

A—Szecskázóléc
1— Pozíciók
2— Pozíciók
3— Pozíciók
4— Pozíciók

Ha a növény nehéz, a szecskázólécet (A) nem kell felszerelni. Az állókés legyen a 4-es helyzetben. Egy kevésbé agresszív állókés beállítás segíti az anyagáramlást a szecskázóban.

OUO6075,000095A -35-19MAR07-1/1

Szecskázó forgókések—Csere

VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a parkféket, és vegye ki a kulcsot.

A szecskázó kései élesek.

MEGJEGYZÉS: A kopott kések megnövelik teljesítményigényt, és lerontják az aprítás minőségét.

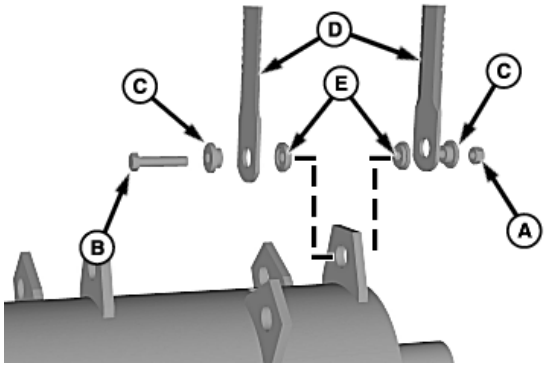
Vegye le az biztosító anyát (A), a csavart (B), perselyeket (C), a késeket (D) és a távtartókat (E).

MEGJEGYZÉS: Ha vizsgálat céljából a kések, vagy a perselyek le lettek szerelve, ügyeljen arra, hogy a késeket UGYANARRA a tartóra szerelje vissza, amelyikről leszerelte. Ezt azért kell így tennie, hogy biztosítsa a kiegyensúlyozottságot. Jó gyakorlati fogás, ha leszerelés előtt mindegyik kést megjelöli.

Ellenőrizze, és ha szükséges, cserélje újra a perselyeket. A cserealkatrészeket keresse a John Deere kereskedőnél.

FONTOS: A szecskázó kiegyensúlyozottságát MEG KELL tartani. Mindig cserélje le a szemközti kést is, hogy megőrizze az egyensúlyt.

MEGJEGYZÉS: A további használathoz fordítsa meg a késeket, vagy cserélje ki őket, ha már mindkét oldaluk elkopott.



H84247 —UN—17AUG05

A—Kontraanya
B—Csavar
C—Perselyek
D—Kések
E—Távtartók

Szerelje fel a távtartókat, késeket, csavarokat és húzza meg a kontraanyát az előírt mértékben.

Specifikáció

Kontraanya—Meghúzási nyomaték	65 Nm (48 lb-ft)

OUO6075,000095B -35-22AUG07-1/1

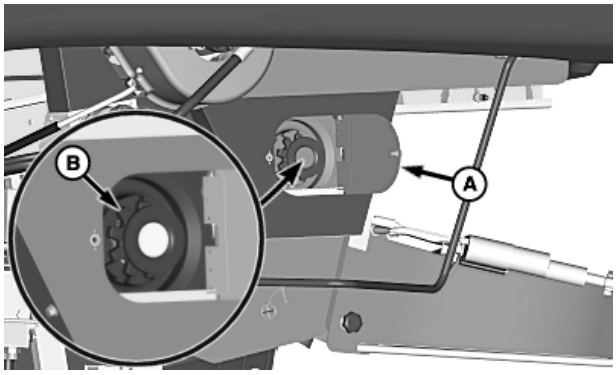
A szecskázó átállítása rendképző pozícióba

VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a parkféket és vegye ki az indítókulcsot.

MEGJEGYZÉS: Az ajtó csak akkor nyitható, ha szecskázási helyzetben van.

Nyissa ki az ajtót (A) és kapcsolja ki a körmös kuplungot (B) a szecskázó mozgatása előtt.

Zárja be és rögzítse az ajtót.



H86637 —UN—22SEP06

A—Ajtó
B—Körmös tengelykapcsoló

Folytatás a következő oldalon

OUO6075,000095C -35-26JUN08-1/2

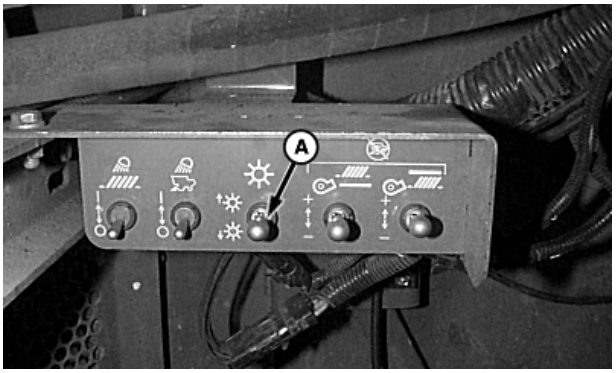
FONTOS: A szecskázókések megsérülnek, ha a magleválasztót a kuplung bekapcsolásával elindítja és a szecskázó rendképzési helyzetben van.

Mozdítsa a szecskázót teljesen hátra a kapcsolóval (A) addig, amíg a hátsó dióda (B) világít.

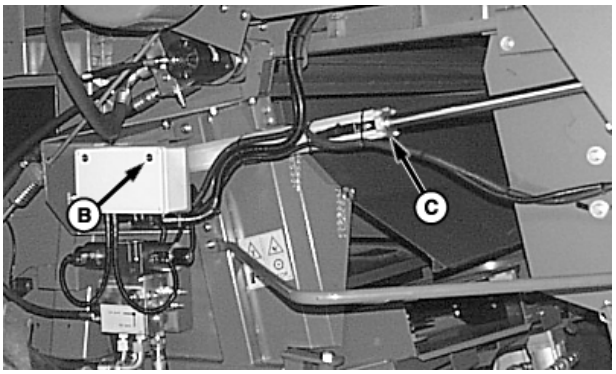
Várjon három másodpercet, hogy meggyőződjön az elektromos aktuátor (C) teljes kitolásáról a gép mindkét oldalán.

A törekszóró automatikusan változtatja az irányt és a fordulatszámot, lehetővé téve az oldalra szórást.

A—Kapcsoló
B—Hátsó LED
C—Elektromos működtető egység



H69985 —UN—13SEP01



H84231 —UN—16AUG05

Rendrakó pozíció

OUO6075,000095C -35-26JUN08-2/2

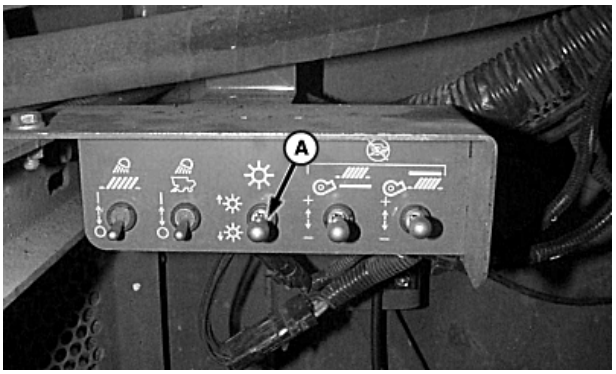
A szecskázó szecskázási helyzetbe állítása

⚠ VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a parkféket, és vegye ki a kulcsot.

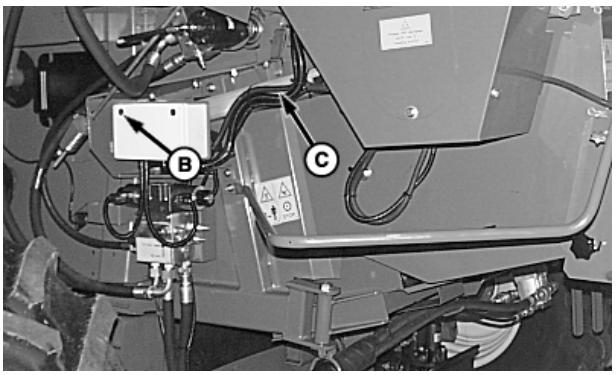
Mozdítsa a szecskázót teljesen előre a kapcsolóval (A) addig, amíg a mellső dióda (B) világít.

Várjon három másodpercet, hogy meggyőződjön az elektromos aktuátor (C) teljes visszahúzódásáról a gép mindkét oldalán.

A—Kapcsoló
B—Első dióda
C—Elektromos működtető egység



H69985 —UN—13SEP01



H84232 —UN—16AUG05

Szecskázási helyzet

Folytatás a következő oldalon

OUO6075,000095D -35-26JUN08-1/2

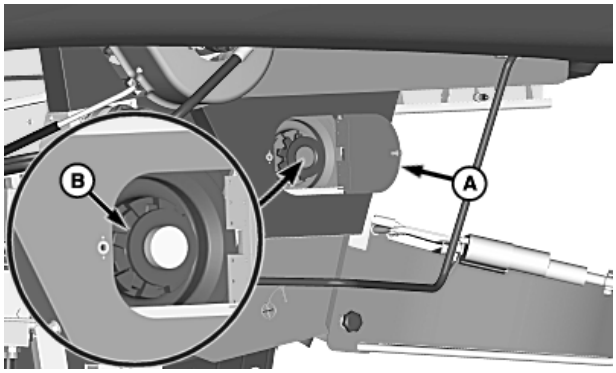
FONTOS: Ha az elektromos aktuátor nem húzódik vissza teljesen, a szecskázó kései megsérülhetnek.

Nyissa ki az ajtót (A), és kapcsolja össze a körmös tengelykapcsolót (B).

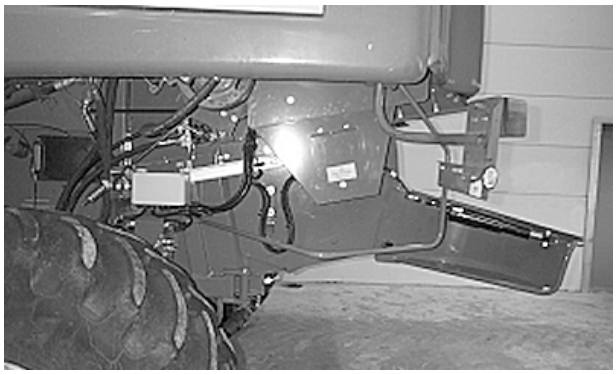
Zárja be és rögzítse az ajtót.

A törekszóró automatikusan változtatja az irányt és a fordulatszámot, lehetővé téve az anyagáramlást a szecskázó terelőlemezébe. A törekszóró légárama növelni fogja a szalmaterítés szélességét.

A—Ajtó **B—Körmös tengelykapcsoló**



H86638 —UN—22SEP06



H83817 —UN—24JUN05

Szecskázási helyzet

OUO6075,000095D -35-26JUN08-2/2

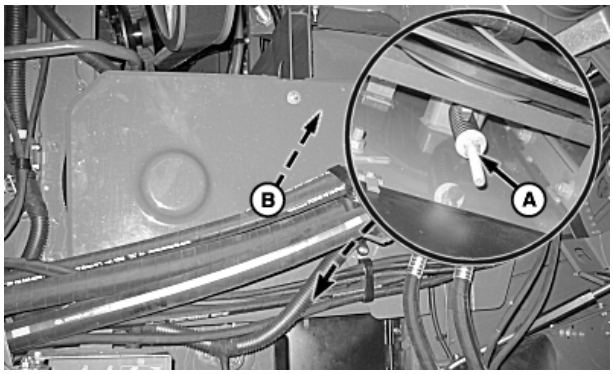
Szalmaszecskázó és törekszóró kukoricához (alacsony fordulatú)

⚠ VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a parkféket és vegye ki az indítókulcsot.

Lazítsa meg a kontraanyákat (A), hogy az utóverő szíj (B) feszítése megszűnjön.

Vegye le az utóverő szíját a szalmaszecskázó tengelycsonkján lévő szíjtárcsáról a szalmaszecskázó szíjának eltávolításához.

A—Kontraanyák **B—Utóverő szíj**



H86554 —UN—08SEP06

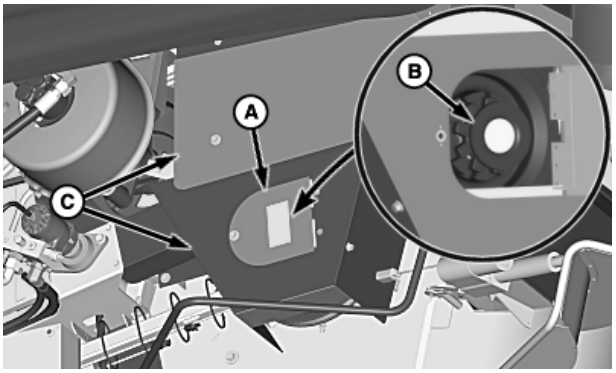
Folytatás a következő oldalon

OUO6075,000095E -35-26JUN08-1/11

Nyissa ki az ajtót (A) és kapcsolja ki a körmös kuplungot (B).

Mozdítsa a szecskázót középállásba és vegye le a burkolatokat (C).

A—Ajtó
B—Körmös kuplung
C—Burkolatok

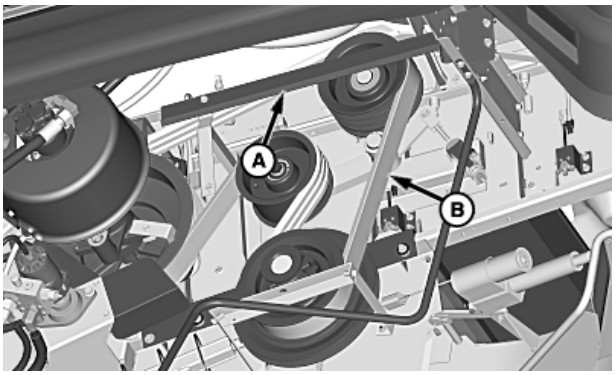


H86639 —UN—22SEP06

OUO6075,000095E -35-26JUN08-2/11

Vegye le a tartót (A) és a hármas szíjat (B).

A—Tartó
B—Szíj



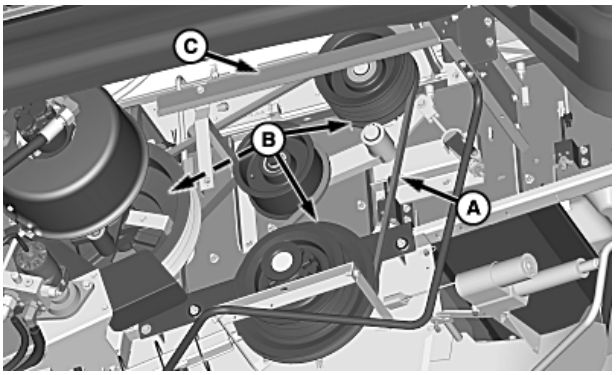
H86640 —UN—22SEP06

OUO6075,000095E -35-26JUN08-3/11

MEGJEGYZÉS: Rendeljen egyes ékszíjat a helyi John Deere kereskedőtől.

Helyezze az ékszíjat (A) a belső szíjtárcsa hornyokba (B) és szerelje fel a tartót (C).

A—Szíj
B—Belső szíjtárcsa hornyok
C—Tartó



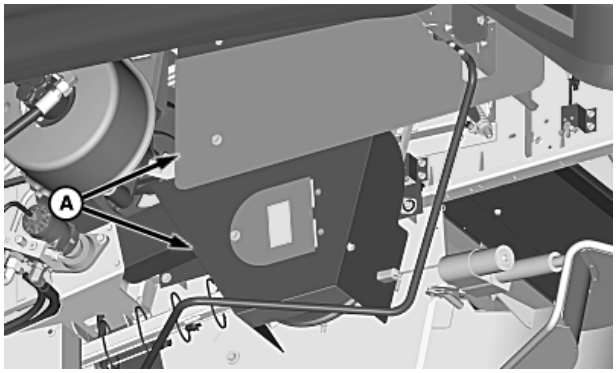
H86642 —UN—22SEP06

Folytatás a következő oldalon

OUO6075,000095E -35-26JUN08-4/11

Szerelje vissza a burkolatokat (A).

A—Burkolatok



H86643 —UN—22SEP06

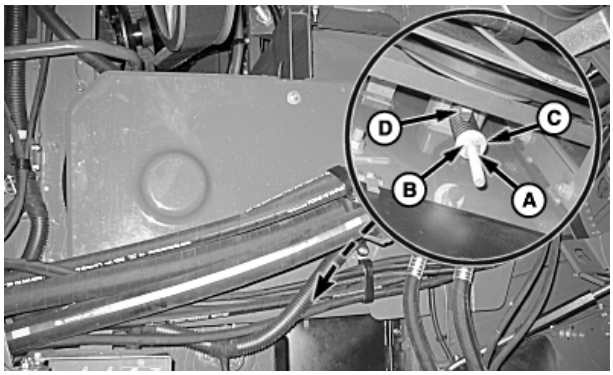
OUO6075,000095E -35-26JUN08-5/11

Tegye fel a korábban levett utóverő szíjat a szalmaszecskázó előtéttengelyére.

Húzza meg az anyát (B) addig, amíg az alátét (C) a mérő vége (D) és a váll alja között nem lesz.

Húzza meg a záróanyát (A) és állítsa a szecskázót szecskázási helyzetbe.

A—Záróanya
B—Anya
C—Alátét
D—Mérő

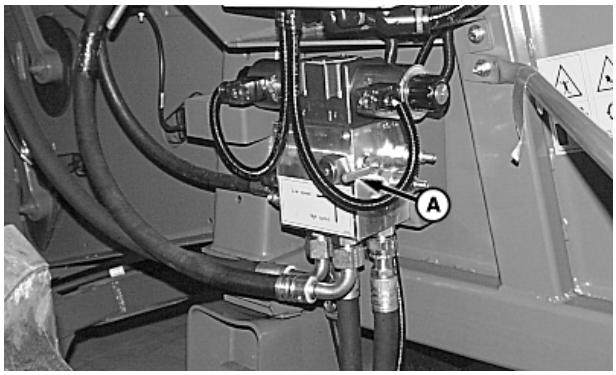


H86547 —UN—08SEP06

OUO6075,000095E -35-26JUN08-6/11

Mozdítsa a vezérlőkart (A) az alacsony fordulatnak megfelelő helyzetbe (nézze a címkét).

A—Vezérlőkar



H84237 —UN—16AUG05

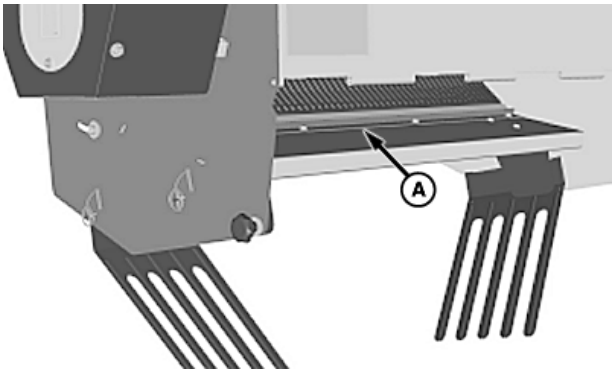
Folytatás a következő oldalon

OUO6075,000095E -35-26JUN08-7/11

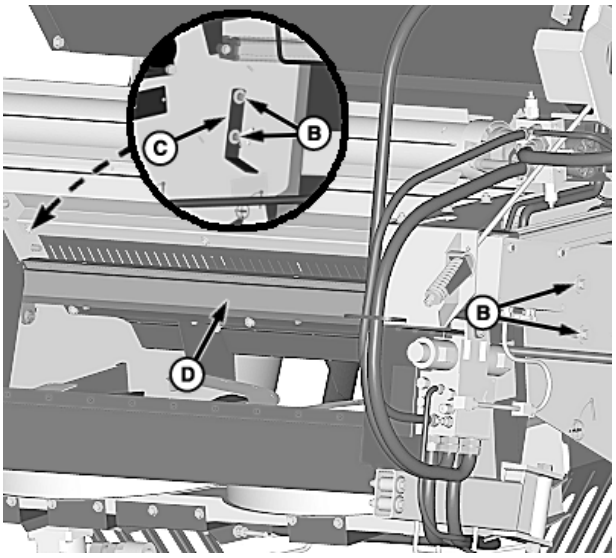
Vegye le a szecskázólécet (A) a fenéklemezről.

Vegye le a csavarokat (B), a kart (C) és az állókést (D).

A—Szecskázóléc
B—Csavarok
C—Fogantyú
D—Állókés



H83825 —UN—23JUN05



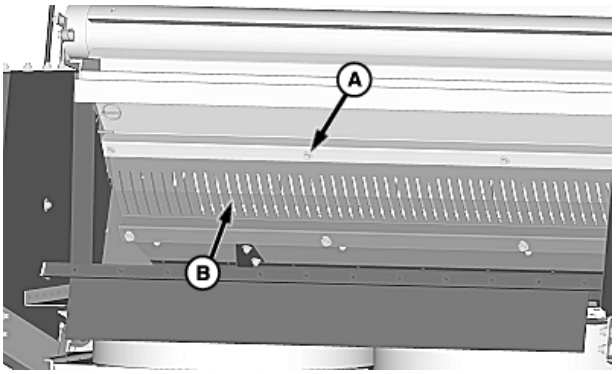
H84840 —UN—02NOV05

OUO6075,000095E -35-26JUN08-8/11

Távolítsa el a rögzítő csavarokat (A) és a réselt szecskázó fenéklemezt (B).

Tegye be a John Deere képviselőtől beszerzett szecskázó fenéklemezt és helyezze be a csavarokat.

A—Csavarok
B—Réselt szecskázó fenéklemez



H84841 —UN—02NOV05

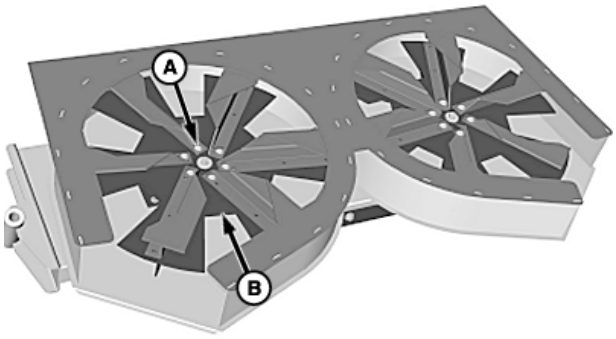
Folytatás a következő oldalon

OUO6075,000095E -35-26JUN08-9/11

Vegye ki a csavarokat (A) és mindkét standard tárcsaegységet (B).

A—Csavarok

B—Standard tárcsaegység (2 használatos)

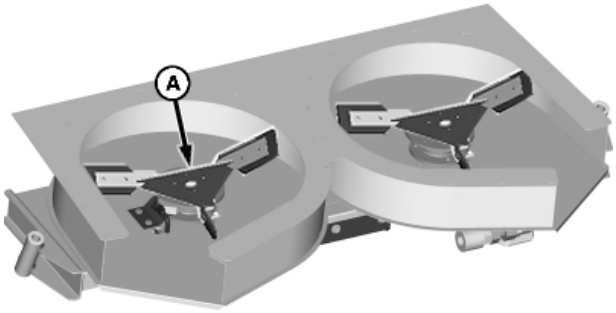


H85009 —UN—28NOV05

OUO6075,000095E -35-26JUN08-10/11

Tegye be a John Deere képviselőtől beszerzett kukoricatárcsa egységet (A) és a csavarokat.

A—Kukoricatárcsa egységek (2 használatos)



H85011 —UN—28NOV05

OUO6075,000095E -35-26JUN08-11/11

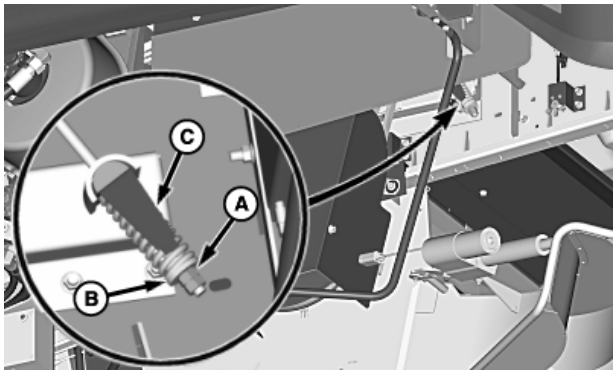
Szalmaszecskázó hajtószíj-feszítés—Beállítás

⚠ VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a parkféket és vegye ki a kulcsot.

FONTOS: A szíj sérülésének elkerülése érdekében ne húzza túl a rugós feszítőt.

Húzza meg az anyát (A) addig, amíg az alátét (B) a méret sablon vége (C) és a váll alja között nem lesz. Húzza meg a kontraanyát.

A—Anya
B—Alátét
C—Méret sablon



H86644 —UN—22SEP06

OUO6075,000095F -35-05DEC07-1/1

Szalmaszecskázó szíj—Csere

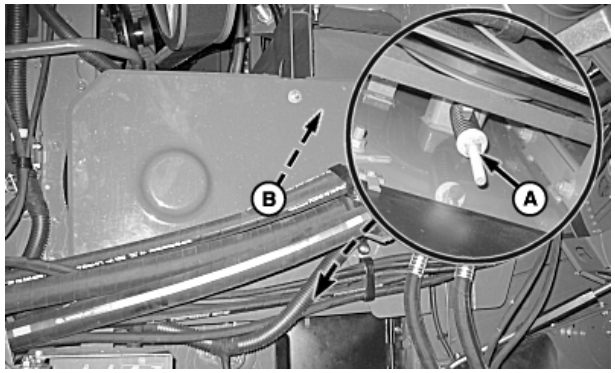
⚠ VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a parkféket, és vegye ki a kulcsot.

Lazítsa meg a kontraanyákat (A), hogy az utóverő szíj (B) feszítése megszűnjön.

Vegye le az utóverő szíját a szalmaszecskázó tengelycsonkján lévő szíjtárcsáról a szalmaszecskázó szíjának eltávolításához.

A—Kontraanyák

B—Utóverő szíj



H86554 —UN—08SEP06

OUO6075,0000960 -35-19MAR07-1/5

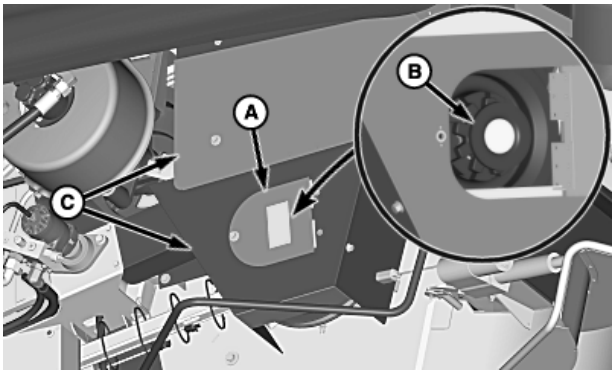
Nyissa ki az ajtót (A) és kapcsolja ki a körmös kuplungot (B).

Mozdítsa a szecskázót középállásba és vegye le a burkolatokat (C).

A—Ajtó

B—Körmös kuplung

C—Burkolatok



H86639 —UN—22SEP06

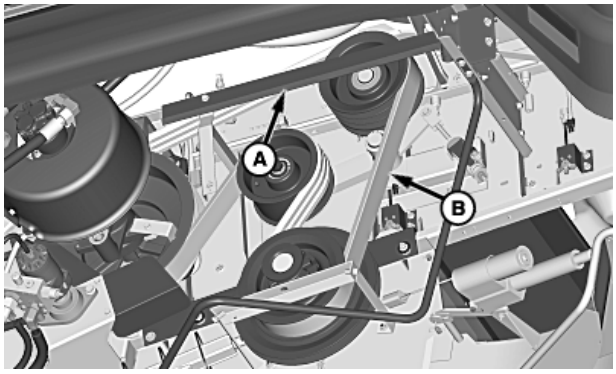
Folytatás a következő oldalon

OUO6075,0000960 -35-19MAR07-2/5

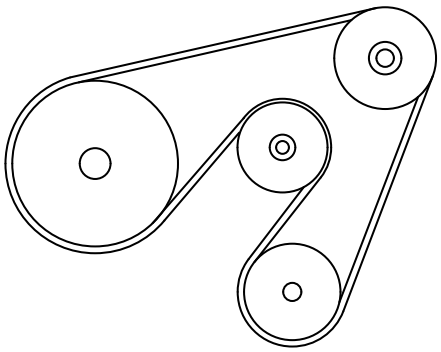
Vegye le a tartót (A) és a szecskázó szíjat (B).

Tegye fel az új szíjat, majd az előzőleg leszerelt tartót szerelje vissza.

A—Tartó **B—Szíj**



H86640 —UN—22SEP06

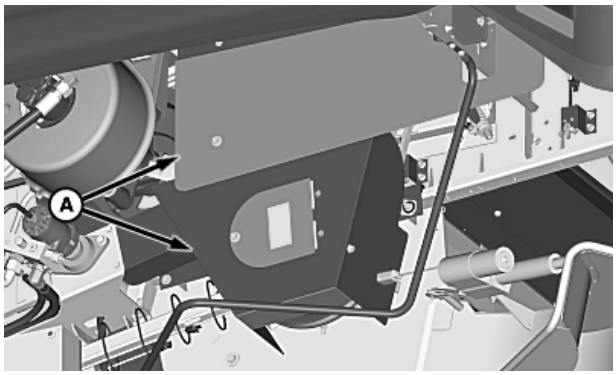


H86647 —UN—26SEP06

OUO6075,0000960 -35-19MAR07-3/5

Szerelje vissza a burkolatokat (A).

A—Burkolatok



H86643 —UN—22SEP06

Folytatás a következő oldalon

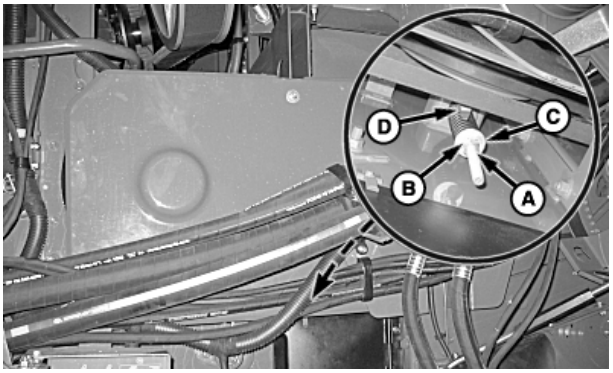
OUO6075,0000960 -35-19MAR07-4/5

Tegye fel az utóverő szíjat a szalmaszecskázó előtéttengelyére.

Húzza meg az anyát (B) addig, amíg az alátét (C) a mérő vége (D) és a váll alja között nem lesz.

Húzza meg a kontraanyát (A).

A—Záróanya
B—Anya
C—Alátét
D—Mérő



H86547 —UN—08SEP06

OUO6075,0000960 -35-19MAR07-5/5

Szecskázó előtéttengely szíj—Beállítás

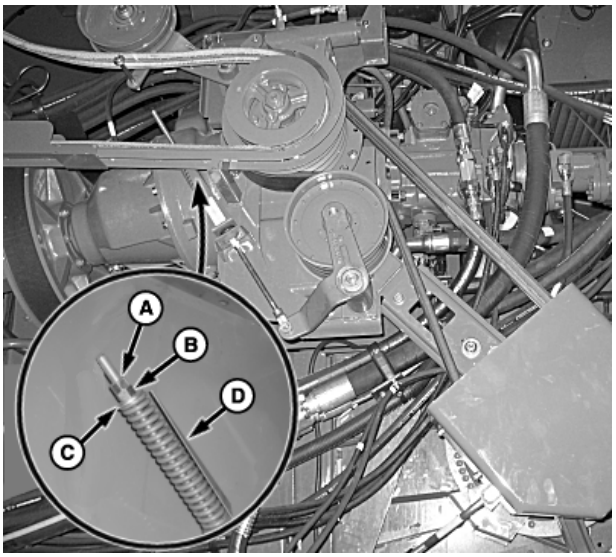
⚠ VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a parkféket és vegye ki a kulcsot.

A szalmaszecskázó előtéttengelyének szíja a bal oldalon, a szecskázó fölött található.

Lazítsa meg az (A) kontraanyát.

Húzza meg az anyát (B) addig, amíg az alátét (C) a mérő vége (D) és a váll alja között nem lesz. Húzza meg a kontraanyát.

A—Biztosító anya
B—Anya
C—Alátét
D—Feszítés mutató



H86565 —UN—12SEP06

OUO6075,0000890 -35-23APR07-1/1

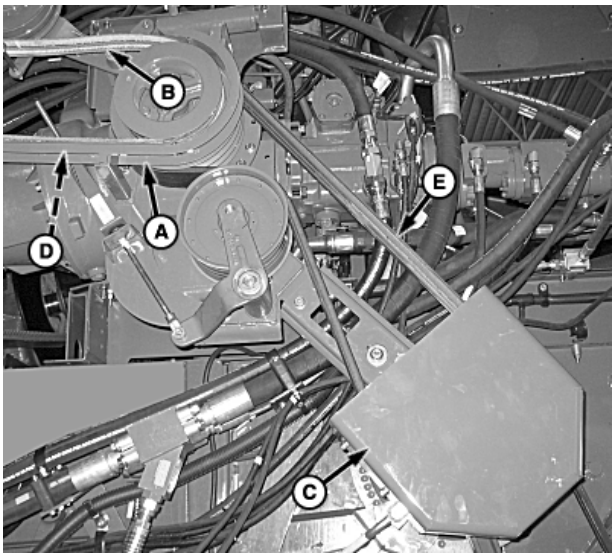
Szecskázó előtéttengely szíj—Csere

⚠ VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a parkféket és vegye ki a kulcsot.

Vegye le a szíjfogót (A), az ürítőcsiga hajtószíját (B) és a burkolatot (C).

Lazítsa meg a rögzítő anyákat (D), hogy a szecskázó előtéttengely-szíjának (E) feszítése megszűnjön.

A—Szíjburkolat
B—Ürítőcsiga hajtószíj
C—Burkolat
D—Kontraanyák
E—Szecskázó előtéttengely szíj



H86566 —UN—12SEP06

Folytatás a következő oldalon

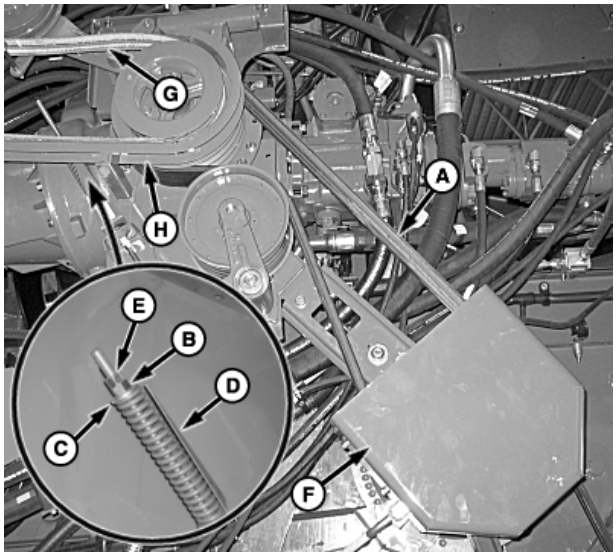
OUO6075,0000891 -35-23APR07-1/2

Tegye fel az új szecskázó előtéttengely-szíjat (A).

Húzza meg az anyát (B) addig, amíg az alátét (C) a mérő vége (D) és a váll alja között nem lesz. Húzza meg a kontraanyát (E).

Szerelje vissza a burkolatot (F), az ürítőcsiga hajtószíját (G) és szíjfogót (H).

A—Szecskázó előtéttengely szíj
B—Anya
C—Alátét
D—Mérő
E—Záróanya
F—Burkolat
G—Ürítőcsiga hajtószíj
H—Szíjburkolat



H86567 —UN—12SEP06

OUO6075,0000891 -35-23APR07-2/2

Törekszóró-hajtó szíj—Beállítás

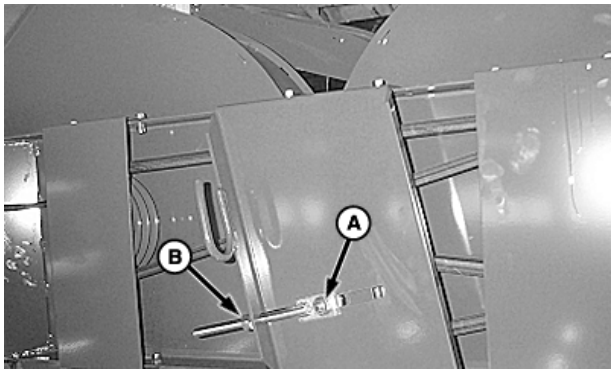
⚠ VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a parkféket, és vegye ki a kulcsot.

Lazítsa fel a feszítő csavart (A) és húzzon az anyán (B) amíg a törekszóró ékszíj (C) feszessége az előírt nem lesz.

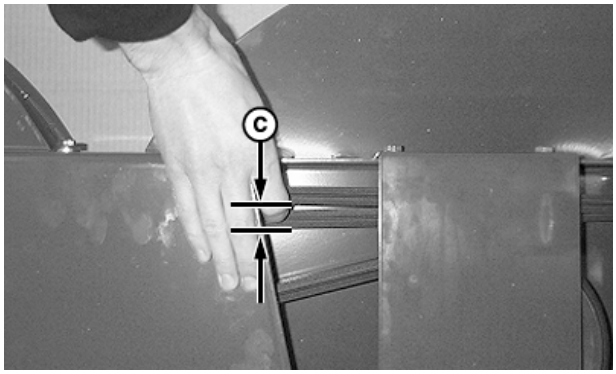
Specifikáció

Törekszóró ékszíj—Belógás	20 mm (13/16 coll)
Szíj—Erő	40 N 9 lb erő

A—Feszítő csavar
B—Anyák
C—Szíj belógás



H83845 —UN—24JUN05



H84875 —UN—04NOV05

OUO6075,0000961 -35-19MAR07-1/1

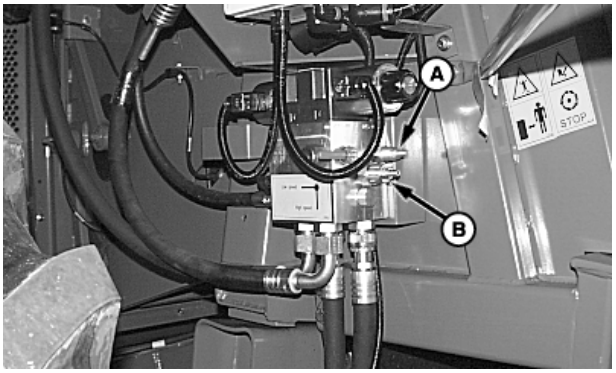
Pelyvaterítő fordulat—Beállítás

VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a parkféket, és vegye ki a kulcsot.

Alacsony fordulat: Forgassa a hatlapfejű csavart (A) az óramutató járásával ellentétesen a pelyvaterítő fordulatának növeléséhez.

Magas fordulat: Forgassa a hatlapfejű csavart (B) az óramutató járásával ellentétesen a pelyvaterítő fordulatának növeléséhez.

MEGJEGYZÉS: Szecskázás közben a pelyvaterítő fordulata nem állítható.



H84246 —UN—17AUG05

Törekszóró hidraulika szelep

A—Hatlapfejű csavar (kukorica – alacsony sebesség) **B—Hatlapfejű csavar (rendrakás)**

OUO6075,0000962 -35-19MAR07-1/1

Pelyvaterítő—Leszerelés

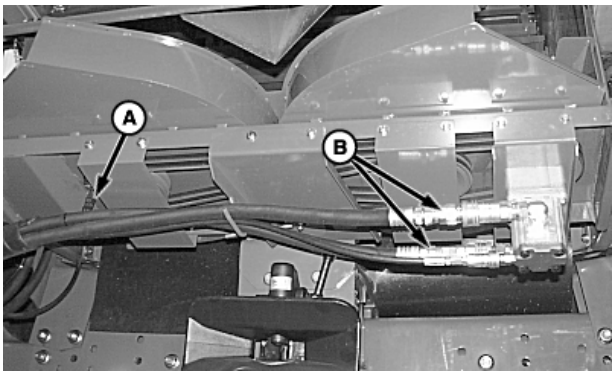
VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a parkféket, és vegye ki a kulcsot.

Állítsa a szecskázót rendrakó állásba (lásd a Szalmaszecskázó állítása rendrakó helyzetbe szakaszt ebben a fejezetben)

Húzza szét az elektromos csatlakozót (A).

Oldja szét a törekszóró hidraulika vezetékeit (B) és kapcsolja azokat egymáshoz.

FONTOS: Kapcsolja össze a hidraulika vezetékeket, hogy megelőzze a szivattyú károsodását.



H84239 —UN—16AUG05

A—Elektromos csatlakozó **B—Hidraulikavezetékek**

OUO6075,0000963 -35-19MAR07-1/1

Tisztítórendszer elérés

VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a parkféket, és vegye ki a kulcsot.

Állítsa a szecskázót rendrakó állásba (lásd a Szalmaszecskázó állítása rendrakó helyzetbe szakaszt ebben a fejezetben)



H84843 —UN—02NOV05

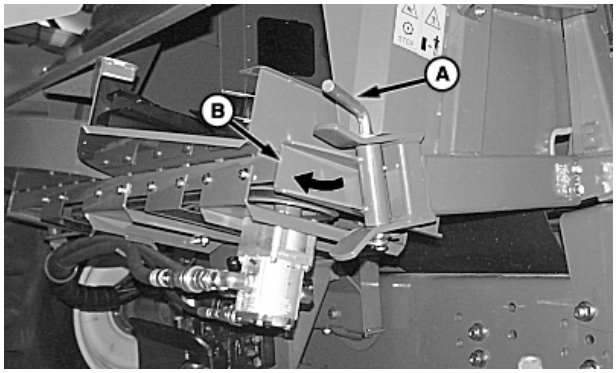
Rendrakó pozíció

Folytatás a következő oldalon

OUO6075,0000964 -35-19MAR07-1/2

Vegye ki a jobboldali csapot (A) és fordítsa el a törekszórót (B) a tisztító egységhez való hozzáféréshez vagy szervízeléséhez.

A—Csap **B—Törekszóró**



H84238 —UN—16AUG05

OUO6075,0000964 -35-19MAR07-2/2

Vezetőlemez—Leszerelés

VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a parkféket, és vegye ki a kulcsot.

Állítsa a szecskázót rendrakó állásba (lásd a Szalmaszecskázó állítása rendrakó helyzetbe szakaszt ebben a fejezetben)



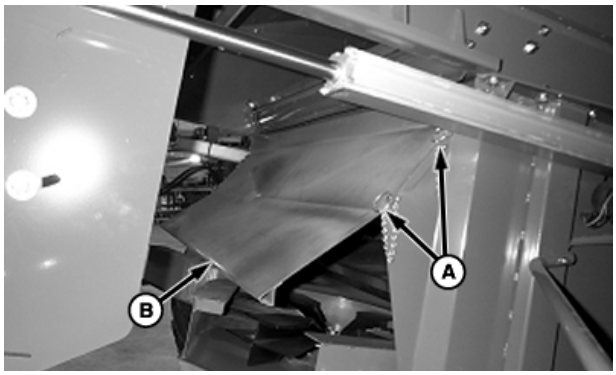
H84843 —UN—02NOV05

Rendrakó pozíció

OUO6075,0000965 -35-19MAR07-1/2

Vegye ki a csapokat (A) mind a két oldalon és vegye le a vezető lapot (B).

A—Csapok **B—Vezető lap**



H83829 —UN—24JUN05

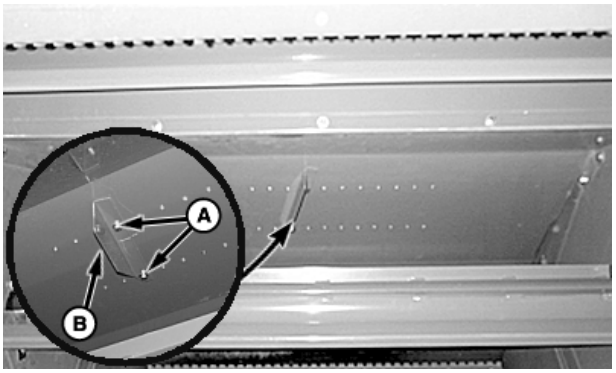
OUO6075,0000965 -35-19MAR07-2/2

Terelőlap—Beállítás

⚠ VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a parkféket, és vegye ki a kulcsot.

Ha az anyag nem egyenletesen áramlik a szecskázóba, vegye ki a csavarokat (A) és állítsa be a terelőlapot (B) a betakarított anyag minőségének megfelelően.

A—Csavarok **B—Terelőlap**



H84877 —UN—04NOV05

Terelő lap normál helyzet

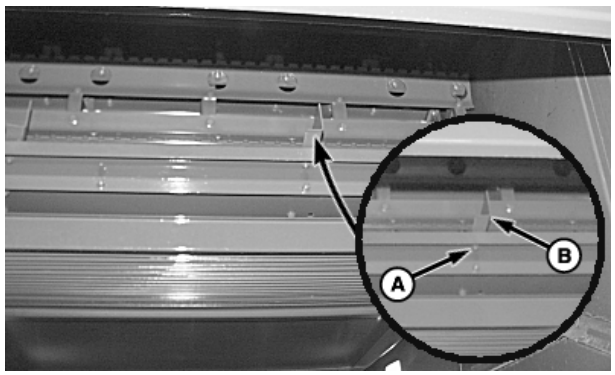
OUO6075,0000966 -35-19MAR07-1/1

Utóverő lapátok—Beállítás

⚠ VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a parkféket, és vegye ki a kulcsot.

Ha szecskázó folyamatosan nagyobb anyagmennyiséget ad a jobb oldalra, akkor vegye ki a csavart (A) és jobboldali utóverő terelőlapátot (B).

A—Csavar **B—Utóverő terelőlapátok**



H84876 —UN—04NOV05

Utóverő terelőlapátok

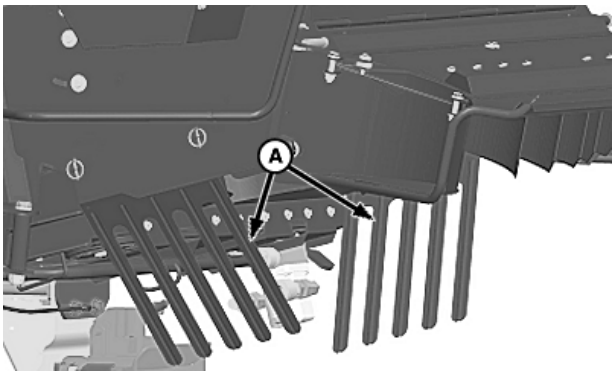
OUO6075,0000967 -35-19MAR07-1/1

Rendterelő panelek

MEGJEGYZÉS: Ha a vágóasztalt kocsin szállítja, vegye le és tárolja a rendterelő paneleket a bal oldali burkolat és a kerékékek között.

A terelő panelek (A) arra szolgálnak, hogy a kihulló szalmát egy keskenyebb rendre gyűjtsék.

A—Terelő panelek



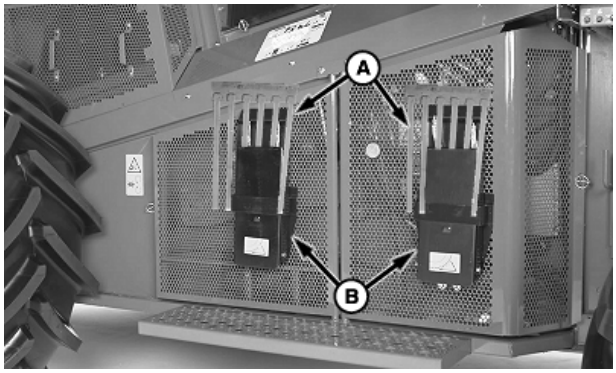
H85212 —UN—11JAN06

OUO6075,0000968 -35-19MAR07-1/1

Rendterelő panel (tárolóhely)

Tegye a rendterelő paneleket (A) a bal oldali burkolat és a kerékékek (B) közé, ha nem használja.

A—Terelő panelek **B—Kerékkitámasztó ékek**



H81942 —UN—02NOV04

OUO6075,0000969 -35-19MAR07-1/1

Magtartályürítő csiga

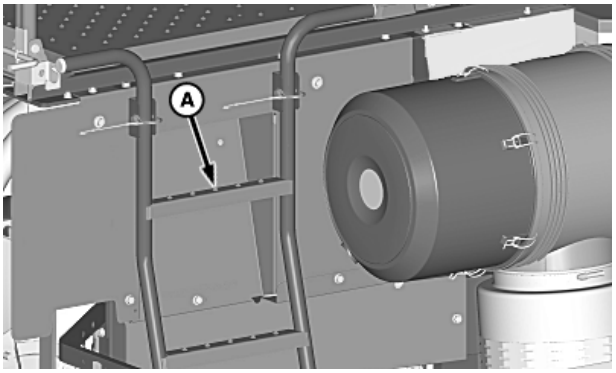
Magtartály/fellépő a motortérbe

VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a parkféket és vegye ki a kulcsot.

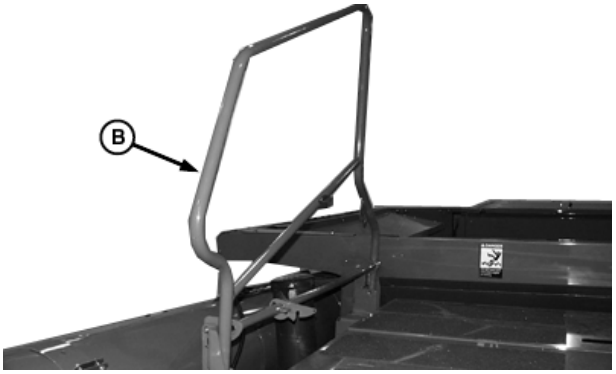
A magtartályhoz az (A) fellépőn juthat fel.

Hajtsa fel a kapaszkodót (B) felső állásba a rögzítéshez

A—Létra **B—Kapaszkodó**



H92977 —UN—06OCT08



H62225 —UN—19JAN00

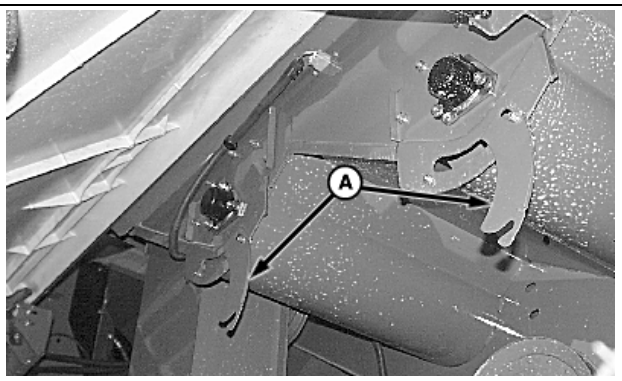
OUO6075,0000221 -35-23OCT08-1/1

Magtartály leeresztő nyílások

A leeresztő nyílások (A) a két keresztcsiga jobb oldali végénél vannak és ezeket ki kell nyitni, ha letárolja a gépet, vagy a magtartályt ki akarja takarítani.

Lazítsa meg a csavarokat és csúsztassa el az ajtókat a furatok mellől.

A—Fedél a leeresztő nyílásokhoz



H80946 —UN—27MAY04

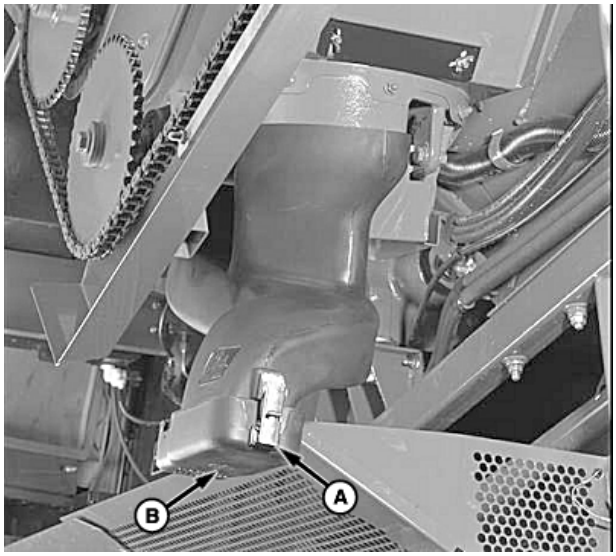
OUO6075,00007B7 -35-23APR07-1/1

Tisztító cső (opció)

Opcióként tisztító cső is beszerezhető a John Deere kereskedőtől.

A cső nyitásához oldja ki az (A) reteszt és nyissa ki a (B) ajtót.

A—Retesz **B—Ajtó**



H83739 —UN—14JUN05

OUO6075,00007BD -35-19MAR07-1/1

A magtartály fedelek működtetése

VIGYÁZAT: Mielőtt a kombájnnal közútra hajt, a magtartály fedeleket be kell zárni és a rádió antennát le kell hajtani vízszintes helyzetbe. Kerülje az alacsony elektromos felső vezetékeket és a fák koronáját. Süllyessze le a magtartály fedeleket a 15°-os helyzetbe.

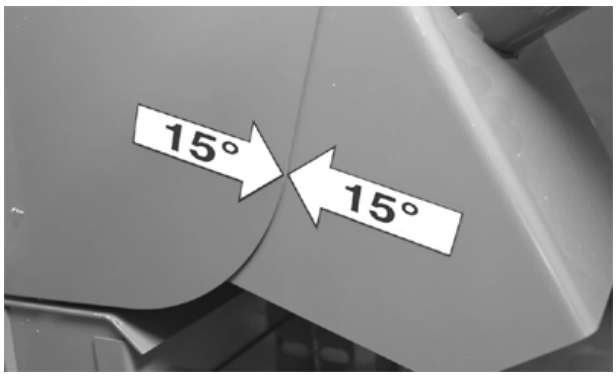
FONTOS: Mielőtt a cséplőhajtást bekapcsolja, nyissa fel a magtartály fedeleit 15°-ra, vagy annál nagyobbra. A 15°-os állást jelző címke a magtartály feltöltő csigáján látható a hátsó fülkeablakon keresztül. A működtető nem fogja felnyitni vagy lecsukni a fedelet, ha a tartályban mag van.

A magtartály fedeleit 90°-ig lehet felnyitni. Amikor a magtartály fedelet kinyitja, a magtartályfeltöltő csiga vele együtt felemelkedik. A magtartályfeltöltő csiga lecsukódik a fedelek csukásával egyidejűleg.

Ha a fedelek 90°-nál kisebb mértékben vannak nyitva, akkor a magtartály térfogata csökken. A szem kiszóródásának elkerülése érdekében, ha 90°-nál kisebb mértékben nyitott fedelekkel dolgozik, ne engedje a terménykúp szélét az alap magtartály felső széle fölé.



H84885 —UN—07NOV05



H87817 —UN—05APR07

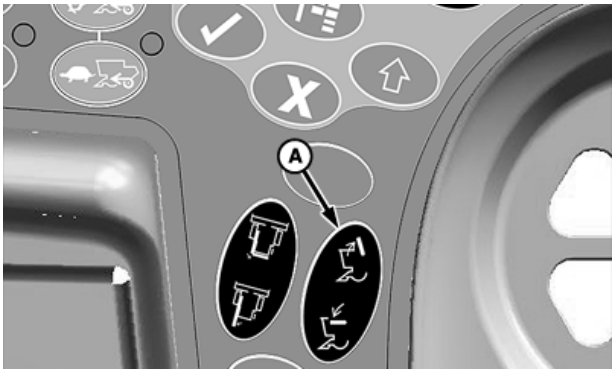
Folytatás a következő oldalon

OUO6075,0000952 -35-31AUG07-1/2

A magtartály fedelét egy elektromos motor működteti, ami a fülkében lévő magtartály fedél kapcsolóval (A) vezérelhető.

- Nyomja meg és tartsa nyomva a kapcsoló felső részét a magtartály fedelének felnyitásához.
- Nyomja meg és tartsa nyomva a kapcsoló alsó részét a magtartály fedelének lecsukásához.

A—Magtartályfedél kapcsoló



H85909 —UN—17NOV06

OUO6075,0000952 -35-31AUG07-2/2

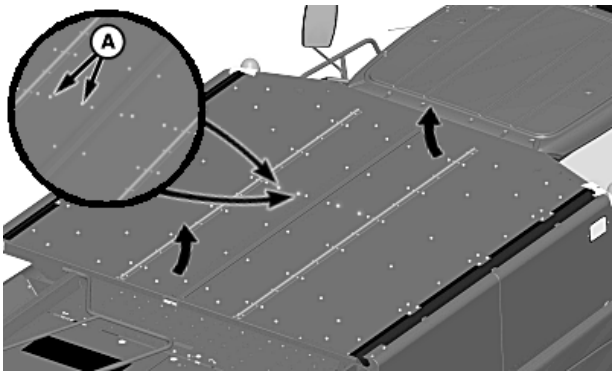
Magtartály kinyitása kézzel

VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a parkféket, vegye ki a kulcsot, mielőtt bemenne a magtartályba.

Ha a fedelek a magtartály fedélnyitó motorjának működtetésével nem nyílnak, a magtartályba jutáshoz távolítsa el a csavarokat (A).

Emelje fel a két középső magtartály fedelet, hogy bejuthasson a magtartályba.

A—Csavarok (2 darab fedelenként)



H84836 —UN—01NOV05

OUO6075,0000954 -35-23APR07-1/1

Magtartály mintavevő vályú

A magtartály mintavevő vályúja (A) lehetővé teszi a kezelő számára, hogy annak lesüllyesztésekor a betakarított terményből egy adag minta kifolyjon.

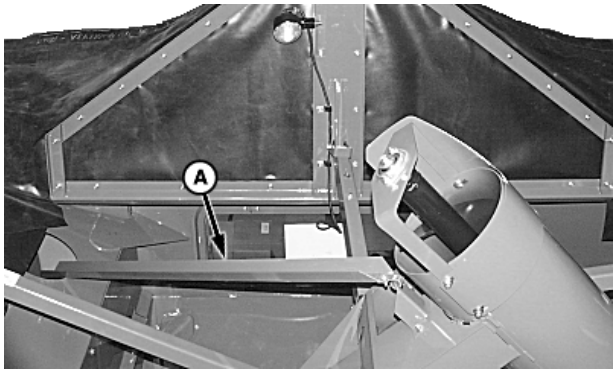
Ha a magtartály tele van a betakarított terménnyel, állítsa a többfunkciós vezérlőkart semleges állásba és álljon meg. Húzza be a parkféket.

Kapcsolja ki a vágóasztalt, de a cséplőhajtást hagyja bekapcsolva.

VIGYÁZAT: Ne kérjen meg másik személyt, hogy ellenőrizze a magtartály mintát.

Nyissa ki az ajtót (B). A mintavevő vályú lesüllyesztésekor a betakarított terményből egy adag minta fog kifolyni.

A—Magtartály mintavevő vályú B— Ajtó



H81641 —UN—09SEP04



H81642 —UN—09SEP04

OUO6075,000094F -35-19MAR07-1/1

Magtartály telítettség érzékelők—Beállítás

VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a parkféket és vegye ki a kulcsot.

MEGJEGYZÉS: A hangjelző működéséhez a vágóasztal hajtásnak bekapcsolva kell lennie.

Magtartály 3/4-ig tele szenzor:

A magtartály 3/4 tele jelzője (A) a tiszta mag adagolócsiga elülső jobb oldalán található.

A magtartály 3/4 tele jelzőikonja megjelenik a CommandCenter kijelzőjén jelezve, hogy a tartály majdnem megtelt. A magtartály 3/4 tele jelzőikonja azonnal megjelenik, de két másodperces késleltetés van a szenzor jelzése és a hangjelzés között.

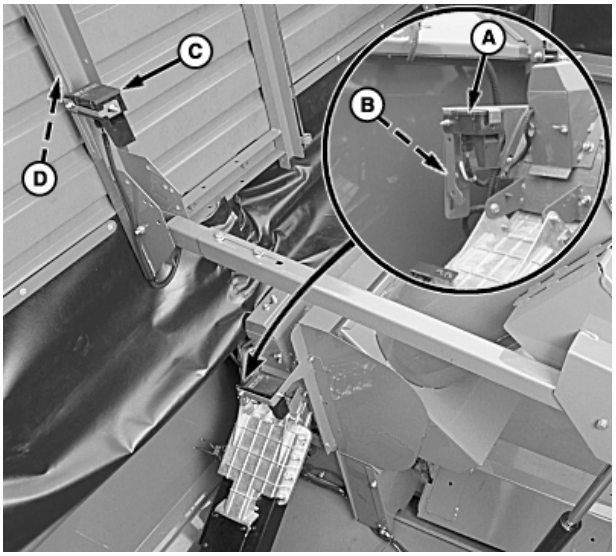
Amikor a magtartály 3/4 részben megtelt, a figyelmeztető fények jelzik a magkocsi kezelőjének, hogy a tartály majdnem tele van.

A szenzor érzékelési pontját a szenzor horonyban (B) történő fel-le mozgatásával állíthatja be. Minél magasabban van a szenzor, annál nagyobb telítettségi szintnél fog jelezni a szenzor.

Magtartály 4/4-ig tele szenzor:

A magtartály 4/4 tele jelzője (A) a tiszta mag adagolócsiga fölött a jobb oldali magtartály-fedélen található.

A magtartály 4/4 tele jelzőikonja megjelenik a CommandCenter kijelzőjén jelezve, hogy a tartály megtelt.



H93821 —UN—14APR09

A—3/4-ig tele szenzor
B—Tele szenzor
C—Nyílás

A magtartály 4/4 tele jelzőikonja azonnal megjelenik, de két másodperces késleltetés van a szenzor jelzése és a hangjelzés között.

A szenzor érzékelési pontját a szenzor furatokban (B) történő fel-le mozgatásával állíthatja be. Minél magasabban van a szenzor, annál nagyobb telítettségi szintnél fog jelezni a szenzor.

OUO6075,000034F -35-17APR09-1/1

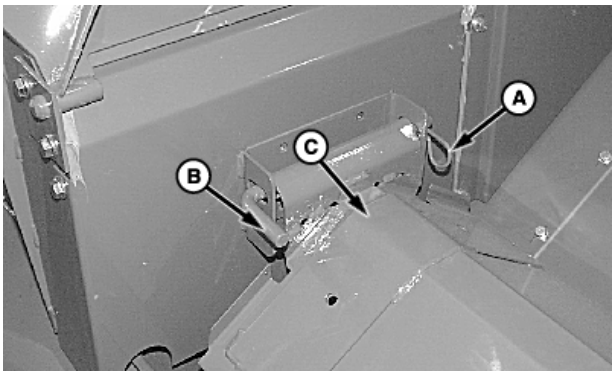
Magtartály keresztcsiga burkolatok

VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a parkféket és vegye ki a kulcsot.

Távolítsa el az (A) rögzítő csapokat és a (B) csapokat, melyek a csiga (C) burkolatának végeit rögzítik a magtartályhoz. Tartsa meg a burkolatot a kívánt helyzetben és szerelje vissza az előzőleg kivett csapokat és a rögzítő csapokat.

A burkolatoknak szintben kell lenni, és úgy kell azokat felszerelni, hogy minden burkolat azonos távolságban legyen a csigától a teljes hosszán.

MEGJEGYZÉS: Állítsa a burkolatokat a legtöbb növényhez a felső állásba.



H80947 —UN—27MAY04

A—Rögzítő csapok
B—Csapok
C—Csiga burkolat

OUO6075,00007C0 -35-23APR07-1/1

Ürítőcsiga hajtás nyírócsavar

⚠ VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a parkféket és vegye ki a kulcsot.

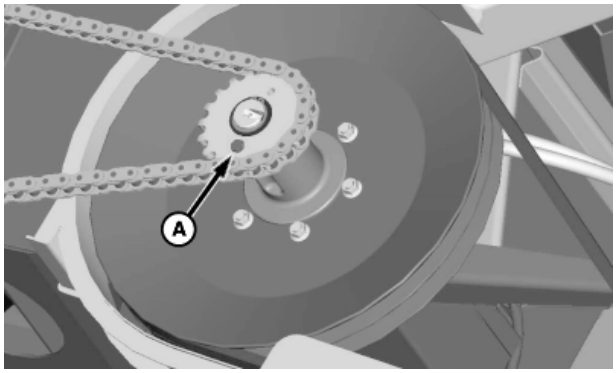
Csak a John Deere által szállított nyírócsavart (A) használjon (csavar az agyon keresztül) keresse fel a John Deere kereskedőjét az új nyírócsavarokért.

A hajtás jobb oldalához tartalék nyírócsavarok (B) találhatók az előtéttengely alatt.

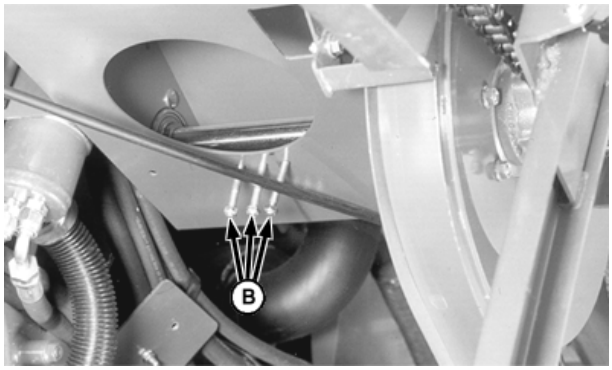
FONTOS: Ne rakjon zsákdarabot, vagy köpeny belsőt az ürítőcsiga végére. A csiga végének bármilyen fojtása az ürítőcsiga rendszer károsodásához és a nyírócsavar töréséhez vezethet.

A—Nyírócsavar

B—Tartalék nyírócsavarok (3 darab)



H82824 —UN—21MAR05



H54575 —UN—08APR99

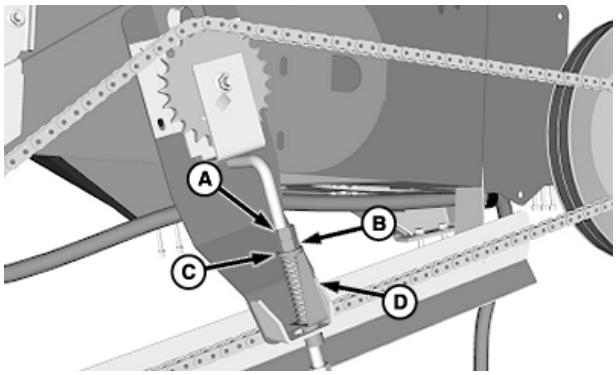
OUO6075,00007C1 -35-19MAR07-1/1

Ürítőcsiga hajtólánc—Beállítás

⚠ VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a parkféket és vegye ki a kulcsot.

Lazítsa meg a biztosító anyát (A). Húzza addig a (B) állító anyát, amíg a (C) alátét a feszítés mutató (D) végével szintbe nem kerül. Húzza meg a biztosítóanyát.

A—Biztosító anya
B—Állító anya
C—Alátét
D—A feszítés mutató vége



H82823 —UN—21MAR05

OUO6075,00007C6 -35-23APR07-1/1

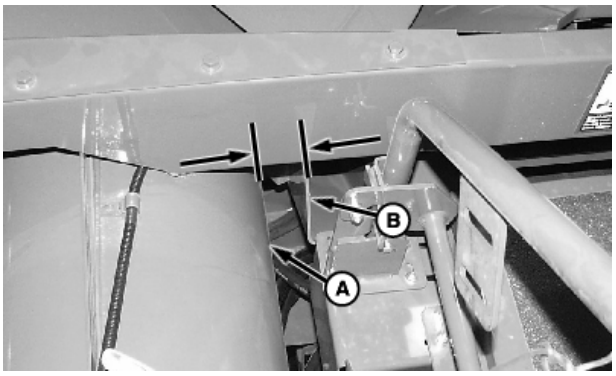
Ürítőcsiga helyzete —Beállítás

1. Mérje le a kihordó csiga szélének (A) és a magtartály struktúrájának távolságát (B) az ábra szerint.
2. A távolságot az előírásnak megfelelően be kell állítani.

Specifikáció	
Magtartály ürítőcsiga éle és a magtartály váza között—Távolság	73 mm (2-7/8 in.)

A—Ürítőcsiga éle

B—Magtartály váza

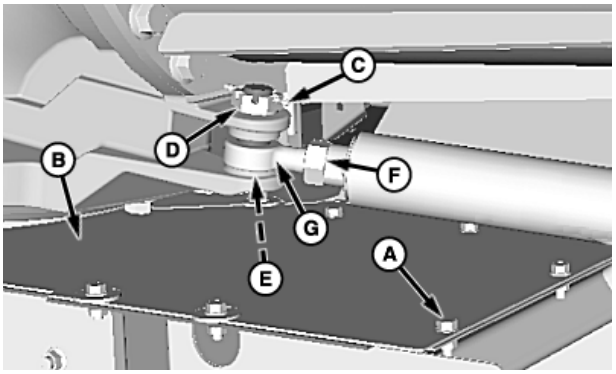


H80949 —UN—27MAY04

OUO6075,000034B -35-13APR09-1/2

3. Ha a távolság nem megfelelő, vegye ki a csavarokat (A) és a fedelet (B).
4. Vegye ki a sasszeget (C), az anyát és az alátétet (D), és a csapot (E).
5. Lazítsa meg a rögzítőanyát (F) és állítsa be a szemescsavart (G) a megfelelő távolság eléréséhez.
6. Szerelje vissza a korábban eltávolított alkatrészeket és a fedelet a méretek megfelelő beállítása után.

A—Csavarok (8 darab)
B—Fedél
C—Sasszeg
D—Anya és alátét
E—Érintkező
F—Rögzítőanya
G—Szemescsavar



H93804 —UN—08APR09

OUO6075,000034B -35-13APR09-2/2

Kihordó csiga bölcső tartóbilincs —Beállítás

⚠ VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a parkféket és vegye ki a kulcsot.

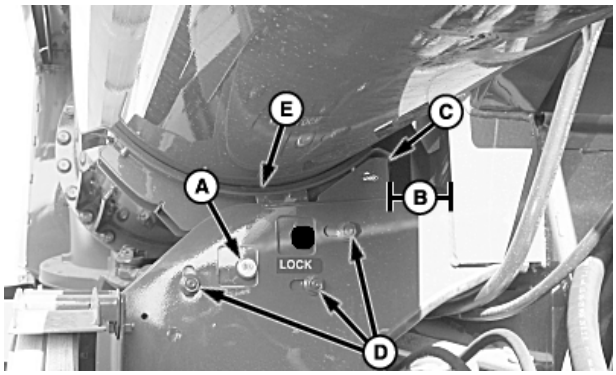
1. Hajtsa el a kihordócsigát a tárolási vagy szállítási pozícióba és tartsa a bölcsőben a csapot (A).
2. Mérje le a távolságot (B) a bölcsőtartó bilincs (C) és a magtartály váza között az ábra szerint.

Specifikáció

Bölcsőtartó bilincs-magtartály váz távolság—Távolság..... 79 mm (3-1/8 in.)

MEGJEGYZÉS: Ellenőrizze, hogy a bölcsőtartó bilincs alsó éle egy vonalba esik a magtartály vázával.

3. Ha a távolság nem megfelelő, lazítsa meg a csavarokat (D) és állítsa be az előírás szerint.
4. Állítsa a bölcsőtartó bilincset (C) feljebb vagy lejjebb, amíg a kopólap (E) hozzáér a kihordó csiga alsó felületéhez.



H93802 —UN—13APR09

A—Érintkező
B—Távolság
C—Bölcső tartó
D—Csavarok
E—Kopólap

5. Húzza meg a csavarokat a méretek helyes beállítása után.

OUO6075,000034C -35-13APR09-1/1

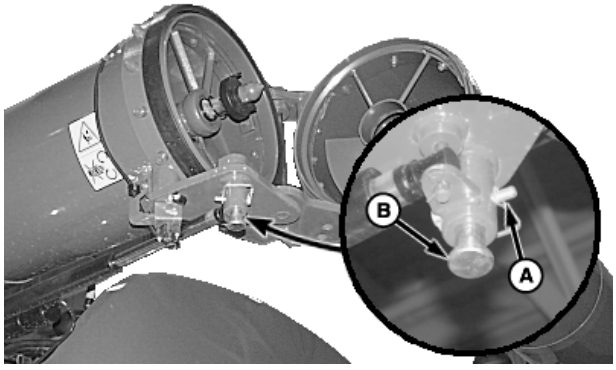
Ürítőcsiga kihajtó aktuátor hiba—Leszerelés

⚠ VIGYÁZAT: Állítsa a gépet vízszintes felületre, mielőtt az aktuátort leszerelné.

Ha az ürítőcsiga kihajtó motor meghibásodik, az ürítőcsiga kézzel ki-, és behajtható, amíg a motort ki nem cseréli.

Hajtsa az ürítőcsigát a kívánt helyzetbe (kihajtva, vagy behajtva) és távolítsa el az (A) biztosító szeget. Hogy a csigát a kívánt helyzetben rögzítse, állítsa a (B) csapot a felső helyzetbe.

A—Biztosító szeg **B—Csap**



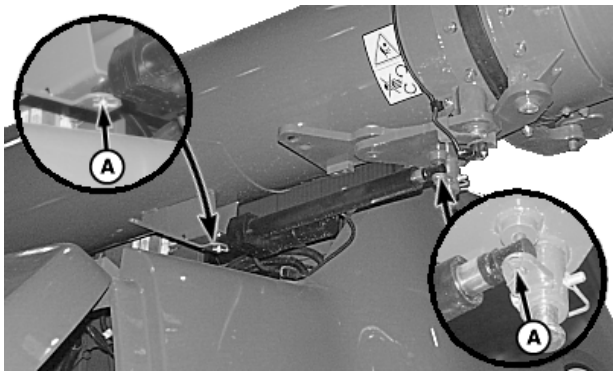
H83547 —UN—20MAY05

Semleges helyzet

OUO6075,0000955 -35-05APR07-1/2

Kösse le a vezetéket a motorról. Távolítsa el a rugós szegeket és az (A) csapokat a motorból és cserélje ki a motort.

A—Rugós szegek és csapok



H83548 —UN—28JUN05

OUO6075,0000955 -35-05APR07-2/2

Ürítőcsigahajtó szíj—Csere

⚠ VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a parkféket és vegye ki az indítókulcsot.

Ügyeljen arra, hogy a hajtás ki legyen kapcsolva és az (A) hidraulikus munkahenger be legyen húzva.

Lazítsa meg az ürítőcsiga hajtólánc (B) feszítőjét.

Vegye le a láncot az előtéttengelyen lévő (C) lánckerékről.

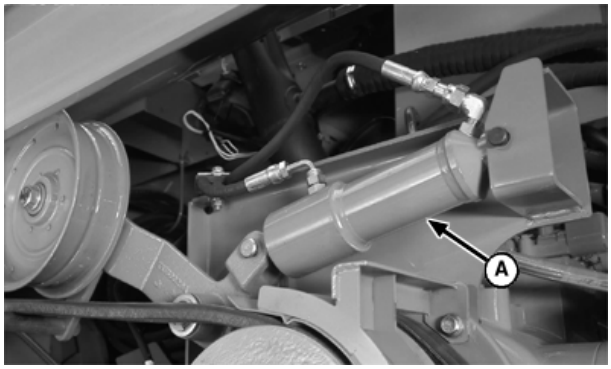
Távolítsa el a szíjvezetőt (D) rögzítő csavarokat.

Vegye le a szíjvezetőt és a szíjat (E).

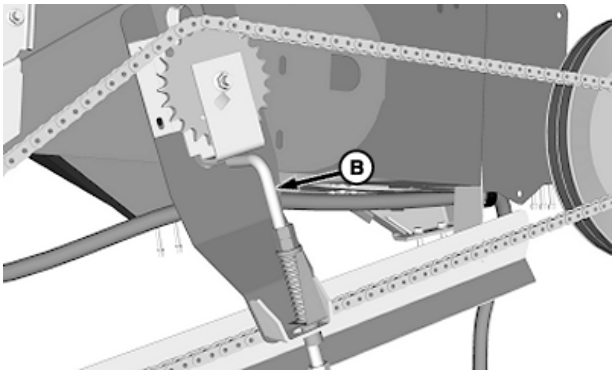
Tegye fel az új szíjat, majd az előzőleg leszerelt szíjvezetőt szerelje vissza.

Helyezze fel a hajtóláncot és állítsa be a feszítőt úgy, hogy az alátét a feszítésmutató végével egyvonalban legyen.

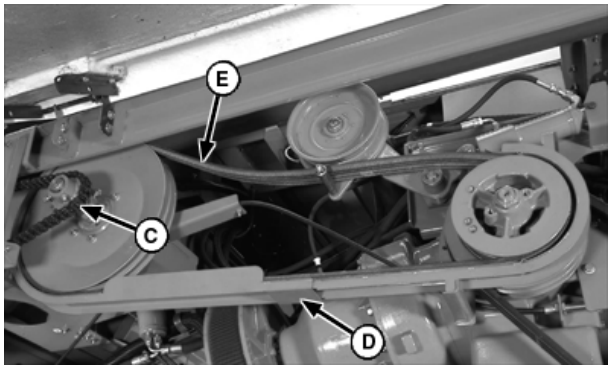
A—Hidraulikus munkahenger
B—Feszítő
C—Lánckerék
D—Szíjvezető
E—Szíj



H54696 —UN—21MAY99



H87818 —UN—05APR07



H54698 —UN—21MAY99

OUO6075,00007D2 -35-23APR07-1/1

Hegesztés az elektronikus vezérlő egységek közelében

FONTOS: Ne indítsa a motort rövidrezárással ívhegesztő berendezés segítségével. A feszültség és áramerősség értékek túl magasak és a berendezés maradandó meghibásodásához vezetnek.

1. Kösse le a negatív (-) akkumulátor kábel(eke)t.
2. Kösse le a pozitív (+) akkumulátor kábel(eke)t.
3. Kösse össze a gépen az akkumulátor pozitív és negatív kábeleit. Ne kösse a jármű alvázára.
4. A hegesztési területektől húzza félre a vezetékkötegeket.
5. Kösse a hegesztőberendezés test pontját valahová, közel a hegesztési ponthoz és távol a vezérlőegységektől.



TS953 —UN—15MAY90

6. Ha a javítást befejezte, és valamennyi alkatrészt visszaszerelt a megfelelő helyre, először a pozitív (+) kábelt, majd a negatív kábelt (-) kösse vissza az akkumlátor(ok)ra.

OUO6075,00003DD -35-01JUL09-1/1

Az elektronikus vezérlőegységek csatlakozóit tartsa tisztán

FONTOS: Ne nyissa ki az elektronikus vezérlőegységeket és ne tisztítsa ezeket nagynyomású mosóberendezéssel. A nedvesség és a szennyeződések a berendezés maradandó meghibásodásához vezethetnek.

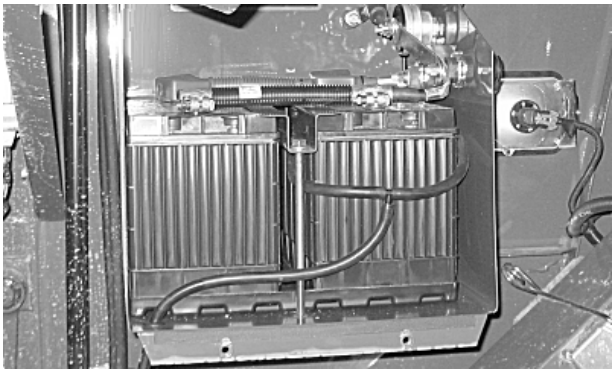
1. Tartsa az érinkezőket tisztán, szennyeződésmentesen. A nedvesség és a szennyeződések az érintkezők erodálódásához vezet és nem biztosítanak megfelelő elektromos kapcsolatot.
2. Amennyiben egy csatlakozó nincs használatban, helyezzen rá megfelelő porvédő sapkát vagy szigetelést, hogy védje a szennyeződésektől és a nedvességtől.
3. A vezérlőegységek nem javíthatóak.
4. Mivel a vezérlőegyégek azok a részegységek amelyek a LEGRITKÁBBAN hibásodnak meg, a diagnosztika eljárás végrehajtásával izolálja a meghibásodást mielőtt a részegységet kicserélné. (Kérje a John Deere szerviz segítségét.)
5. Az elektromos vezérlőegységek vezetéköteg érintkezői és csatlakozói javíthatóak.



RG16946 —UN—31MAR09

DX,WW,ECU04 -35-11JUN09-1/1

Tartsa be az elektromossággal kapcsolatos előírásokat



H85704 —UN—17APR06

VIGYÁZAT: Az akkumulátoroknak vízszintes területen kell lenni az elektrolitszint pontos ellenőrzéséhez. Az elektrolit szintjének láthatónak kell lenni az egyes cellák beöntőnyílásán keresztül.

Mivel az akkumulátorgáz robbanásveszélyes, nyílt lángot ne használjon az akkumulátorok közelében. A szikraképződés megelőzése érdekében először a testkábelt kösse le, illetve utoljára csatlakoztassa. Az elektromos áram okozta égés vagy áramütés megelőzése érdekében - mielőtt az elektromos rendszeren bármilyen szervizt végezne, vagy az akkumulátorok kiszerelését elkezdené - kösse le az akkumulátor testkábelét.

OUO6075,00007D3 -35-19MAR07-1/1

Alapszabályok az elektromos részegységek kezelésére/óvintézkedések a számítógép vezérelt egységekkel szerelt járműveknél

- Soha ne kösse le az akkumulátorokat a gyújtáskapcsoló motor jár állása mellett.
  Mert: Feszültségcsúcsokat okozhat, melyek tönkretehetik az elektronikus részegységeket.
- Ne csatlakoztasson áthidaló vezetéket a gyújtáskapcsoló bekapcsolt állása mellett.
  Mert: Feszültségcsúcsokat okozhat, melyek tönkretehetik az elektronikus részegységeket.
- Újratöltés előtt kösse ki az akkumulátorokat (ha lehet)
  Mert: A gép elektromos fogyasztása lassíthatja a feltöltést. Feszültségcsúcsokat okozhat a töltő, melyek tönkretehetik az elektronikát.
- Ha külső áramforrásról indítja a gépet, az ne legyen magasabb feszültségű, mint amire a gépet tervezték
  Mert: Tönkre teheti az elektronikus részegységeket
- Ne csatlakoztasson, vagy kössön le elektromos csatlakozókat, miközben jár a gép, vagy a gyújtás rá van adva.
  Mert: A komputer program megszakítása problémát okozhat a komputer rendszerben, illetve feszültségcsúcsok jöhetnek létre, melyek tönkre tehetik az elektronikus részegységeket.
- Ne próbáljon “ismeretlen” tápfeszt, vagy testet egy részegységen sem, csak ha azt valamilyen utasítás előírja.
  Mert: Helytelen feszültség kötése egy elektronikus egység nem megfelelő pontjához, annak meghibásodását okozhatja.
- Amikor hegeszt a gépen, ügyeljen arra, hogy a testkábelt a hegesztendő alkatrészhez csatlakoztassa. A maximális védelem biztosítása érdekében, hegesztés előtt kössön le minden elektronikus vezérlőegységet.
  Mert: A hegesztéssel járó magas áram tönkre teheti a testvezetékeket. Feszültségcsúcsokat okozhat a hegesztés, melyek tönkretehetik az elektronikus részegységeket.

KC01776,00003CF -35-19MAR01-1/1

A sav káros hatásainak megelőzése

VIGYÁZAT: Az akkumulátorban lévő kénsav mérgező. Elég tömény ahhoz, hogy megégesse a bőrt, lyukat marjon a ruhába és vakságot okozzon, ha a szembe fröccsen.

Kerülje el ezeket a veszélyeket a következők szerint:

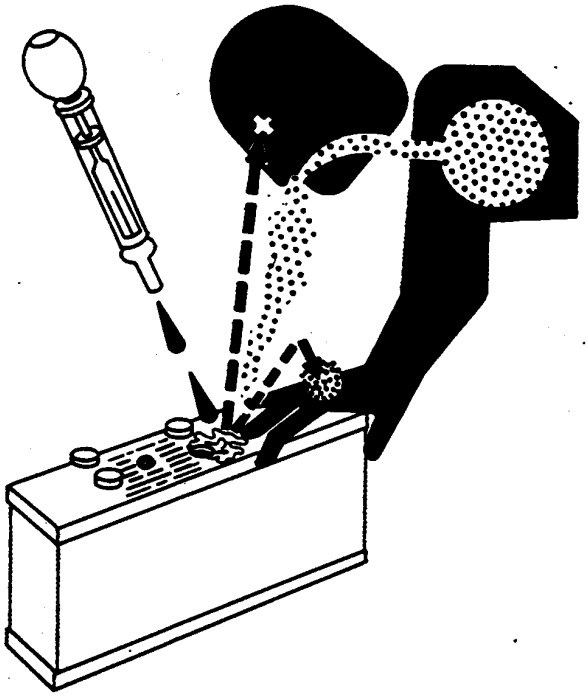
1. **Az akkumulátort jól szellőzött helyen töltse.**
2. **Viseljen védőszemüveget és gumikesztyűt.**
3. **Sav utántöltésekor kerülje a gőzök belégzését.**
4. **Kerülje a sav kilöttyenését, kicsöpögését.**
5. **Segédakkumulátorról indítva alkalmazzon helyes indítási módszert.**

Ha magára öntötte a savat:

1. **Öblítse le a bőrét vízzel.**
2. **Alkalmazzon sütőszódát, vagy meszet a sav közömbösítésére.**
3. **Öblítse a szemét vízzel 15 — 30 percig. Forduljon azonnal orvoshoz.**

Ha lenyelt a savból:

1. **Ne próbáljon hányni.**
2. **Igyon nagy mennyiségű vizet, vagy tejet, de ne többet, mint 2 l (2 U.S. qt.).**
3. **Forduljon azonnal orvoshoz.**



TS203 —UN—23AUG88

OUO6075,00009ED -35-19MAR07-1/1

Az akkumulátor felrobbanásának megelőzése

VIGYÁZAT: Tartsa távol a szikrát, égő gyufát és a nyílt lángot az akkumulátor tetejétől. Az akkumulátor gáz felrobbanhat.

Soha ne ellenőrizze az akkumulátor töltöttségét a sarkok fémtárggyal történő rövidre zárásával. Használjon feszültségmérő műszert, vagy savsűrűség-mérőt.

Mindig a negatív (-) akkumulátor kábelt vegye le először, és azt kösse vissza utoljára.



TS204 —UN—23AUG88

OUO6075,00007D5 -35-19MAR07-1/1

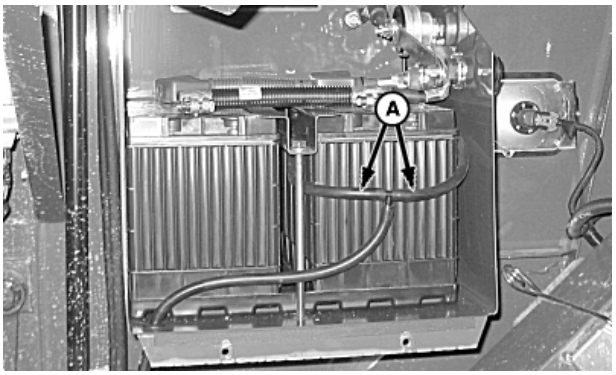
Akkumulátorok—Biztonságos beszerelés

VIGYÁZAT: Az akkumulátoroknak vízszintes területen kell lenni az elektrolitszint pontos ellenőrzéséhez. Az elektrolit szintjének láthatónak kell lenni az egyes cellák beöntőnyílásán keresztül.

Kerülje el a robbanásokból származó súlyos, vagy halálos baleseteket. Magas hidrogén koncentráció alakulhat ki, ha az akkumulátor doboz nincs megfelelően átszellőztetve. Mindig helyezze vissza a szellőzőcsöveket (A), az akkumulátoron vagy annak dobozán végzett javítás vagy karbantartás után. Győződjön meg róla, hogy a szellőző csövek nincsenek megtörve vagy összecsavarodva.

A csereakkumulátoroknak rendelkezniük kell a szellőző csövek csatlakoztatására szolgáló csatlakozóval. A szellőzőcső-csatlakozóval ellátott csereakkumulátorokért keresse fel a John Deere kereskedőjét.

Ha szellőző csövek nincsenek az akkumulátorhoz csatlakoztatva, akkor az akkumulátorok kupakjait le kell venni amikor a motor jár, vagy egy külső akkutöltőt használ.



H85705 —UN—17APR06

A—Szellőző csövek

OUO6075,00007D6 -35-19MAR07-1/1

Akkumulátor kábelek—Bekötés

VIGYÁZAT: AZ AKKUMULÁTOROK NEGATÍV TESTELÉSŰEK. A testkábelt mindig az akkumulátor negatív (-) sarkához csatlakoztassa. Csatlakoztassa az indítókábelt az akkumulátor pozitív (+) sarkához. Az akkumulátor, vagy a generátor csatlakozásának fordított bekötése az elektromos rendszer maradandó meghibásodását okozza. A negatív kábelt csatlakoztassa a negatív (-) sarokhoz utoljára.

FONTOS: Az akkumulátorok sarkainak elhelyezkedése azonos kell legyen.

Az akkumulátorok csatlakoztatásakor:

Kapcsoljon ki minden kapcsolót és tartozékot. Tisztítsa meg az akkumulátor sarkait és a sarukat.

ÉRINTSE GYORSAN a negatív kábelt a negatív sarokhoz. Nem szabad szikráznia. Ha szikrázik, NE CSATLAKOZTASSA. Ellenőrizze, hogy az akkumulátor nincs-e fordítva behelyezve.

Ha továbbra is szikrázik, ellenőrizze ismét, hogy valóban ki van-e kapcsolva minden kapcsoló és tartozék. Ezután ellenőrizze, hogy nincs-e zárlat, szakadt vezeték, vagy laza, korrodált csatlakozó a rendszerben.

Csatlakoztassa a negatív (-) akkumulátor kábeleket.

OUO6075,00007D7 -35-19MAR07-1/1

Akkumulátorok—Töltés

Tartsa az akkumulátort teljesen feltöltve, különösen hideg időben. Ha az akkumulátorok nincsenek mindig teljesen feltöltve, 12,50 V fölött, az csökkenti az akkumulátor élettartamát.

VIGYÁZAT: Soha ne töltsön fagyott akkumulátort. Hagyja felmelegedni szoba hőmérsékletre, mielőtt az akkumulátor töltőt csatlakoztatná. Az akkumulátorokat csak jól szellőzött helyen töltse. Ha az akkumulátorokat a kombájnban, a helyükön tölti, kösse le róluk mindkét kábelt.

FONTOS: Ha az akkumulátorok nincsenek teljesen feltöltve, az elektrolit megfagyhat.

Állapítsa meg, hogy melyik akkumulátort kell tölteni.

Kösse le mindkét akkumulátor kábelt, majd csatlakoztassa a töltő pozitív kábelét a “+” sarokhoz, a töltő negatív kábelét pedig a “-” sarokhoz.

Kövesse a töltővel kapott utasítást. Az akkumulátorokat mindig 12 V-os töltővel töltse.

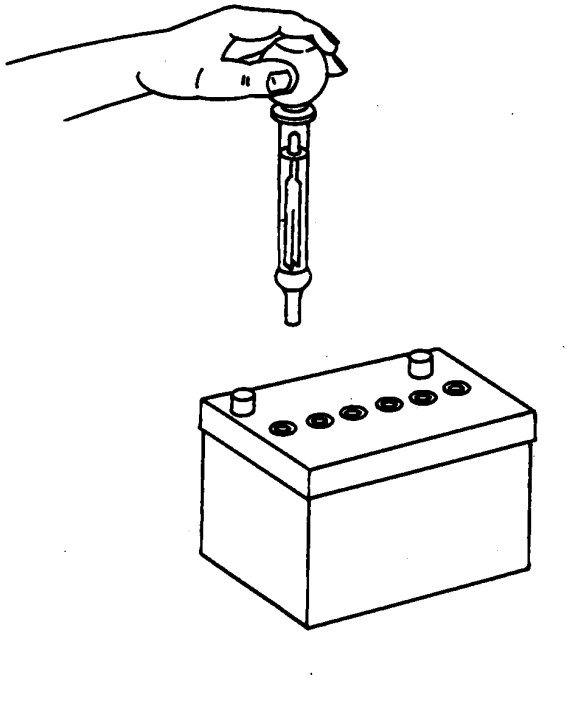
OUO6075,00007D8 -35-19MAR07-1/1

Akkumulátorok—A savsűrűség ellenőrzése

VIGYÁZAT: Az akkumulátoroknak vízszintes területen kell lenni az elektrolitszint pontos ellenőrzéséhez. Az elektrolit szintjének láthatónak kell lenni az egyes cellák beöntőnyílásán keresztül.

Az akkumulátor gáz felrobbanhat. Tartsa távol az akkumulátoroktól a nyílt tüzet és a szikrát. Az akkumulátor savszint ellenőrzéséhez használjon elemlámpát.

Soha ne ellenőrizze az akkumulátor töltöttségét a sarkok fémtárggyal történő rövidrezárásával. Használjon feszültségmérő műszert, vagy savsűrűség-mérőt.



TS182 —UN—23AUG88

Az akkumulátor állapotának meghatározásához ellenőrizze az elektrolit fajsúlyát egy akkumulátor hidrométerrel. Cserélje ki az akkumulátort, ha a leolvasott érték 1,225 alatti. Cserélje ki az akkumulátort, ha a cellák közötti különbség nagyobb, mint 0,050.

Korrigálja a fajsúly értéket az elektrolit hőmérsékletének megfelelően. Adjon az értékhez 0,004-et minden 10°F esetén 80°F fölött. (Adjon az értékhez 0,007-et 10°C-onként 27°C fölött.) Vonjon ki hasonló értéket, ha az elektrolit hőmérséklete 80°F (27°C) alatt van. Az elektrolit sűrűségének korrigált értéke teljesen feltöltött akkumulátor esetén 1,265 - 1,280.

OUO6075,00007D9 -35-19MAR07-1/1

Akkumulátorok—külső feszültségforrás csatlakoztatása

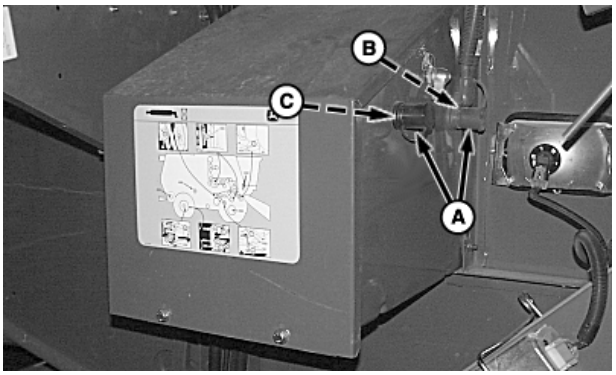
Hideg időben lehet, hogy könnyebben tudja a gépet indítani, ha párhuzamosan csatlakozik egy külső 12 V-os akkumulátorral.

⚠ VIGYÁZAT: Az akkumulátor gáz robbanékony. Nyílt láng használata a közelben igen veszélyes.

FONTOS: Ne csatlakoztassa a külső akkumulátor vezetékét bekapcsolt gyújtáskapcsoló mellet. Soha ne csatlakoztasson 12 V-tól eltérő feszültségforrást az indításhoz.

Távolítsa el a védőkupakokat (A).

Az átkötő kábelt először a külső akkumulátor pozitív (+) sarkára kell kapcsolni. A pozitív kábel másik végét csatlakoztassa gép akkumulátorának pozitív (+) sarkához (B). A másik átkötő kábelt először a külső akkumulátor negatív (-) sarkára kell kapcsolni. A negatív kábel másik végét csatlakoztassa gép akkumulátorának negatív (-) sarkához (C).



H83463 —UN—01JUN05

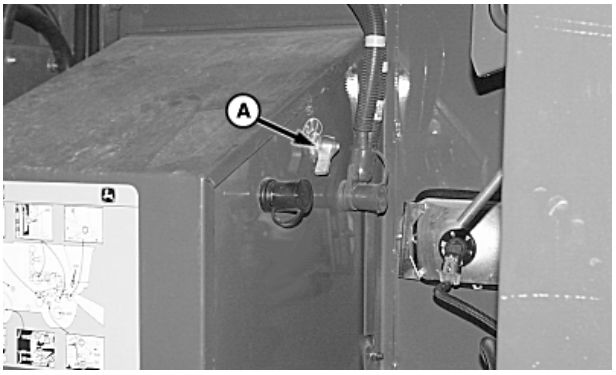
A—Védőkupakok
B—Pozitív (+) sarok
C—Negatív (-) sarok

OUO6075,000089B -35-23APR07-1/1

Akkumulátorok—Kiszerelés és beszerelés

1. Fordítsa el a kapcsolót (A) az óramutató járásával ellentétesen OFF helyzetbe.

A—Áramtalanító kapcsoló

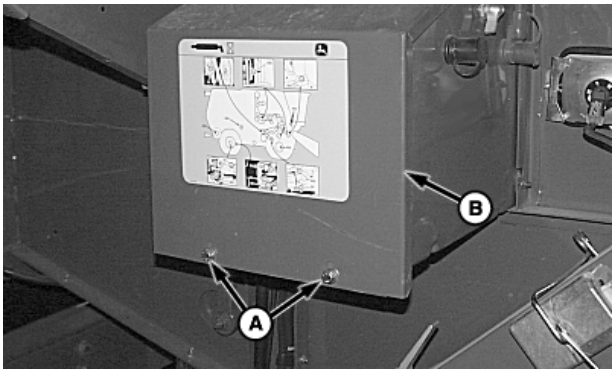


H83428 —UN—01JUN05

OUO6075,00007DB -35-19MAR07-1/4

2. Távolítsa el a rögzítőcsavarokat (A) és vegye le a fedelet (B), hogy hozzáférjen az akkumulátorokhoz.

A—Csavarok **B—Burkolat**

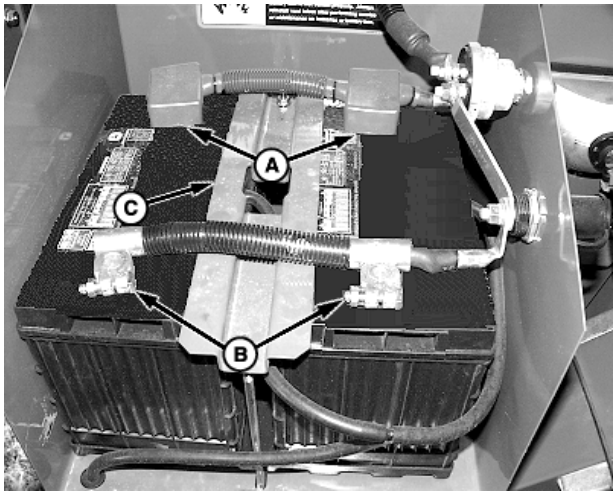


H83464 —UN—01JUN05

Folytatás a következő oldalon

OUO6075,00007DB -35-19MAR07-2/4

3. Kösse le a negatív (-) kábelt (B) az akkumulátorról és a negatív külső kivezetésről.
4. Kösse le a pozitív (+) kábelt (A) az akkumulátorról és a pozitív külső kivezetésről.
5. Vegye le a rögzítőlemezt (C) és a ventilációs csöveket.
6. Tisztítsa meg az akkumulátorokat és az akkumulátor teret.
7. Tegye be az akkumulátorokat a beépítési helyükre, egy műanyag tálcára.
8. Tisztítsa meg az akkumulátor kábeleket, az akkumulátor sarkokat és kösse vissza a ventilációs csöveket.
9. Lazán helyezze fel a rögzítőlemezt (C).
10. Kösse be a pozitív (+) kábelt (A) az akkumulátorra és a pozitív külső kivezetésre.
11. Kösse be a negatív (-) kábelt (B) az akkumulátorra és a negatív külső kivezetésre.
12. A rögzítőlemez meghúzása



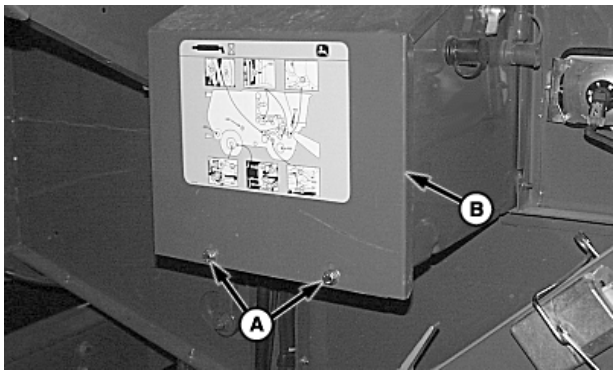
H83385 —UN—11JUL05

A—Pozitív kábel
B—Negatív kábel
C—Bilincs

OUO6075,00007DB -35-19MAR07-3/4

13. Tegye fel a burkolatot (B) és rögzítse azt az előzőleg kiszedett csavarokkal (A).
14. Fordítsa el az áramtalanító kapcsolót az óramutató járásának megfelelően ON helyzetbe.

A—Csavarok
B—Burkolat



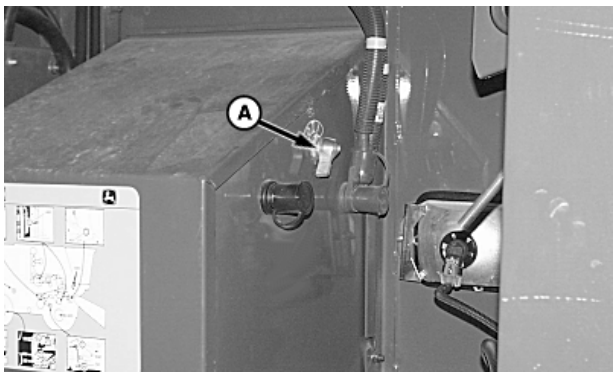
H83464 —UN—01JUN05

OUO6075,00007DB -35-19MAR07-4/4

Áramtalanító kapcsoló

Az elektromos rendszer bekapcsolásához fordítsa az áramtalanító kapcsoló (A) karját jobbra vagy az elektromos rendszer lekapcsolásához pedig fordítsa a kart balra.

A—Áramtalanító kapcsoló



H83428 —UN—01JUN05

OUO6075,00007DC -35-19MAR07-1/1

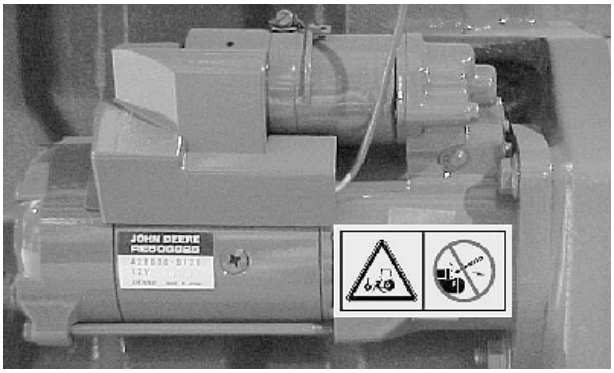
Önindító

Ha az indítómotor nem, vagy csak vontatottan működik, nem biztos hogy a hiba oka az indítómotor, lehet, hogy az alábbiak egyike:

- Laza, szennyezett, törött, vagy korrodált kábelek és vezetékek
- Alacsony az akkumulátor teljesítménye
- Lemerült akkumulátorok
- Nem megfelelő viszkozitású a motorolaj

Az indítómotor a motor hátsó részén, a bal oldalon található

Ha a fenti ellenőrzésekkel nem sikerült a hiba nyomára akadni, hívja a John Deere szervizt.



H74208 —UN—11NOV02

OUO6075,00007DD -35-19MAR07-1/1

Generátor és feszültségszabályzó

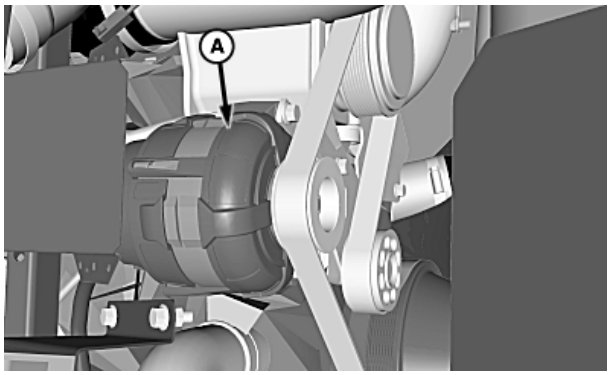
Mielőtt a generátoron (A), vagy a feszültségszabályozón dolgozna, kösse le az akku testkábelt.

A gép egy 200 A-es generátorral van felszerelve. Ne kísérelje meg a generátor, vagy a feszültségszabályozó polarizálását.

Ne kapcsoljon a generátor bármelyik kapcsára testet, vagy bármilyen feszültség alatt lévő vezetéket.

Ha az akkumulátor még be van kötve, vagy a generátor működik, ne kösse le (vagy fel) a generátor vezetékét.

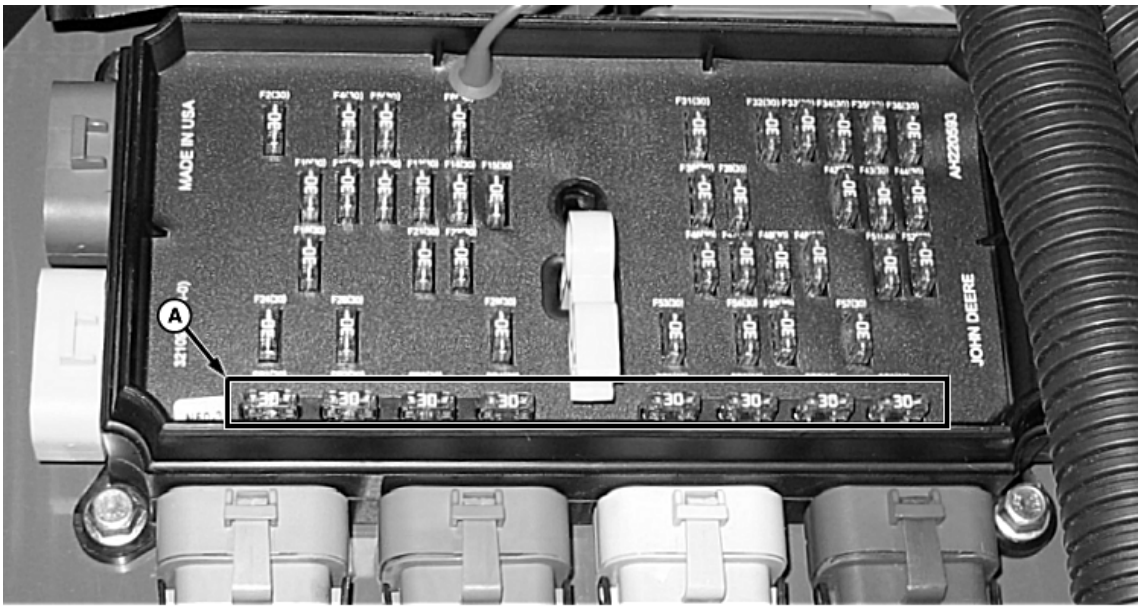
A—Generátor



H82366 —UN—03FEB05

OUO6075,00007DE -35-16JUL07-1/1

Biztosíték központ

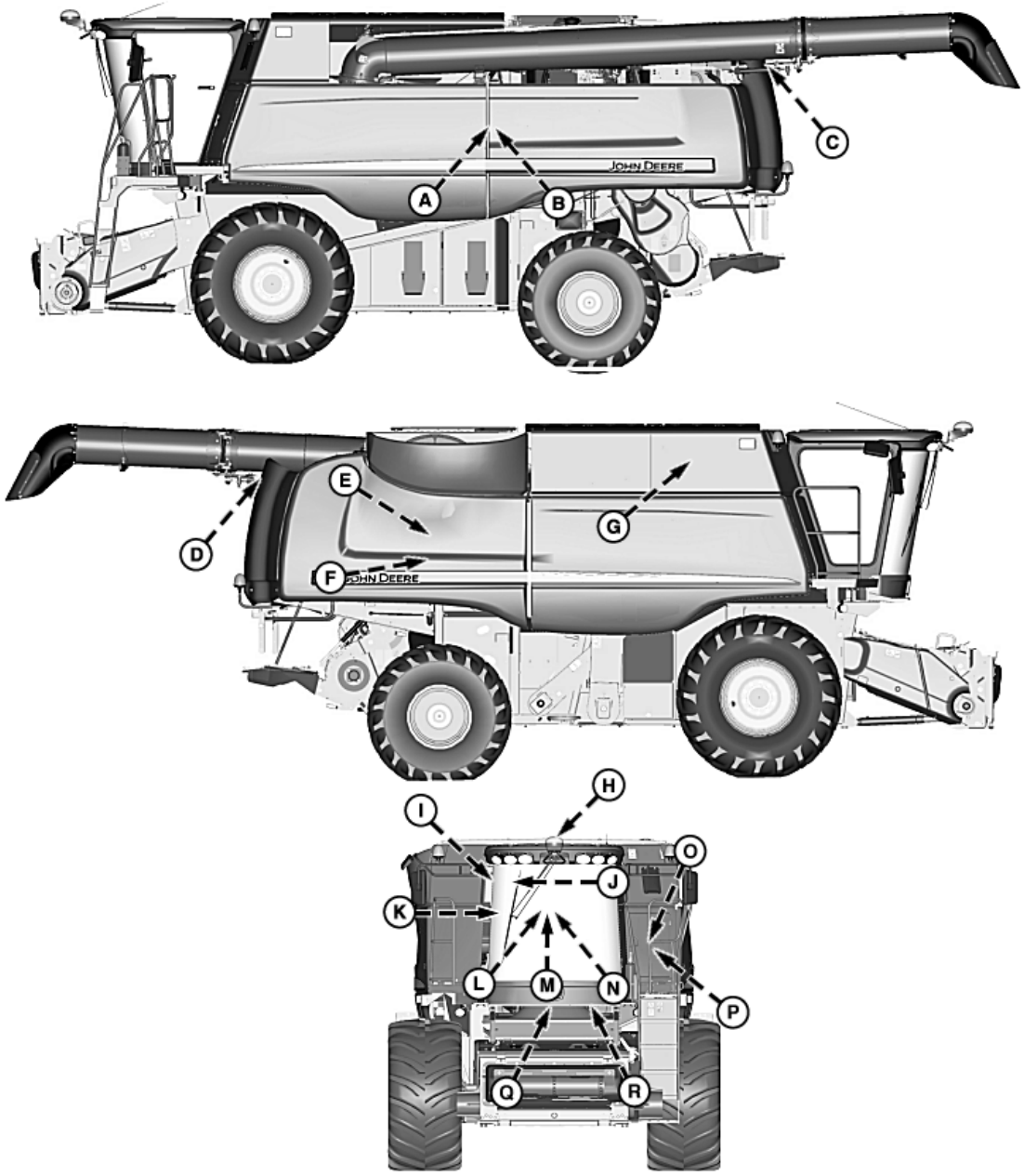


H87865 —UN—17APR07

- A — Tartalék biztosítékok (30 A)
- F1 — F11 Nincs használatban
- F12 — Jobb power modul, tápfeszültség 4
- F13 — F14 Nincs használatban
- F15 — Vezérlőegység (SSU) nem kapcsolt tápfeszültség (ha van)
- F18 — Sarokoszlop ijelző (CDU), vezérlő egység (CAB), légrugós ülés kompresszor, rádió, tükörállítás
- F21 — Fülke power modul 4, vezérlőegység (ADU)
- F22 — Jobb power modul, tápfeszültség 5
- F24 — Vezérlőegység (CAB) tápfeszültség 2, indítókapcsoló
- F26 — Kiegészítő tápfeszültség kimenet, ablaktörlő, szivargyújtó
- F29 — Vezérlőegység (ECU) tápfeszültség
- F31 — Bal power modul 1, tápfeszültség 2
- F32 — Vezérlőegység (VCM) tápfeszültség (ha van)
- F33 — Bal power modul 1, tápfeszültség 3
- F34 — Szecskázó emelés, süllyesztés
- F35 — Vezérlőegység (LC2) tápfeszültség 1
- F36 — Bal power modul 1, tápfeszültség 5
- F38 — Fülke power modul, tápfeszültség 1
- F39 — Vezérlőegység (LC1) tápfeszültség 1
- F42 — Bal power modul 2, tápfeszültség 4 (ha van)
- F43 — Bal power modul 1, tápfeszültség 1
- F44 — Vezérlőegység (LC2) tápfeszültség 2
- F46 — Jobb power modul, tápfeszültség 3
- F47 — Nedvességmérő tápfeszültség (ha van)
- F48 — Bal power modul 1, tápfeszültség 4
- F49 — Fülke power modul, tápfeszültség 2
- F51 — Fülke power modul, tápfeszültség 4, fülkevilágítás
- F52 — Vezérlőegység (LC1) tápfeszültség 2
- F53 — Vezérlőegység (RCU) tápfeszültség 1
- F54 — Jobb power modul, tápfeszültség 2
- F55 — Jobb power modul, tápfeszültség 1
- F57 — Fülke power modul, tápfeszültség 3

OUO6075,0000892 -35-17APR07-1/1

A vezérlők és a power modulok elhelyezkedése



H93245 —UN—15JAN09

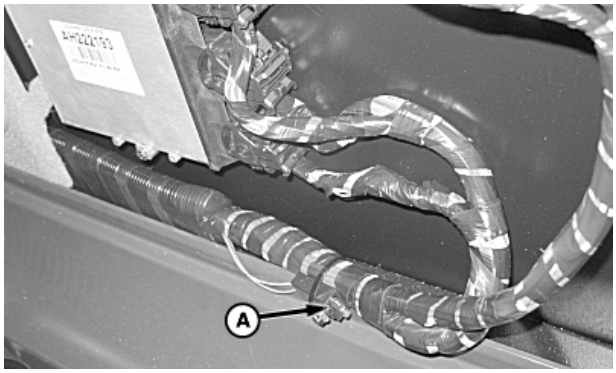
A—Bal oldali vezérlőegység 2 (LC2)
B—Bal power modul 2 (LPM2)
C—Járművezérlő modul (VCM) (opció)
D—Motor vezérlőegység (ECU)
E—Jobb oldali vezérlőegység (RCU)
F—Jobb vezérlő power modul (RPM)
G—Nedvességérzékelő (HMM)
H—GreenStar helyzetérzékelő (opció)
I— Sarokoszlop kijelző (CDU)
J—GreenStar kijelző (GS2) (opció)
K—Kartámla kijelző egység (ADU)
L—FÜLKE vezérlőegység (CAB)
M—Fülke power modul (CPM)
N—Harvest Smart terhelés-szabályozó (SFC) (opció)
O—Bal oldali vezérlőegység 1 (LC1)
P—Bal power modul 1 (LPM1)
Q—AutoTrac vezérlő (SSU) (opció)
R—ProDrive hajtóművezérlő egység (PTP) (opció)

OUO6075,000027E -35-21JAN09-1/1

A rendszerélesztő tápfeszültség biztosítéka

A biztosíték (A) a vezetőülés mögött, a hátsó fal mellett van. Az élesztő tápfeszültség a vezérlőegységek bekapcsolására szolgál abban az estben, ha az indítókulcs ”RUN” állásban van. Az elektromos tápfeszültséget bekapcsolva tartja a vezérlőegységek felé az indítókulcs kikapcsolása után. Ez vezérli még a kilépő világítást, és lehetővé teszi a vezérlőegységek számára, hogy elmentsék a működési információkat a memóriájukba.

A—5 A biztosíték (F62)



H88133 —UN—03MAY07

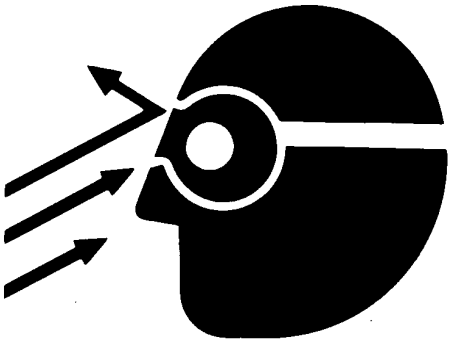
OUO6075,0000BB0 -35-03MAY07-1/1

A halogén égő cseréjének biztonsági szabályai

⚠ VIGYÁZAT: Az (A) halogén égők nyomás alatt lévő gázt tartalmaznak. Ha nem megfelelően kezeli az égőt, az szétrobbanhat. Elkerülheti a balesetet ha:

1. **Az égők cseréje előtt kapcsolja ki a világításkapcsolót és hagyja, hogy az égő lehűljön. A csere elvégzéséig hagyja kikapcsolva a kapcsolót.**
2. **Az égő csere során viseljen védőszemüveget.**
3. **Az izzót a foglalatnál fogja. Ne érintse meg az üveget.**
4. **Ne ejtse el és ne karcolja össze az izzót. Tartsa távol a nedvességtől.**
5. **A lecserélt izzót tegye az új dobozába, és ügyeljen arra, hogy megfelelő módon legyen kezelve a hulladék. A gyerekeket tartsa távol.**

A—Halogén égő



TS266 —UN—23AUG88



H59774 —UN—30AUG99

OUO6075,00007E8 -35-19MAR07-1/1

Az égők cseréje

Ha egy adott rendszer összes világítása egyszerre hibásodik meg, keresse a meghibásodott biztosítékot vagy relét.

Ha csak egy égő nem világít, valószínű, hogy az égőt kell cserélni.

Ha a probléma nem az égővel, biztosítékkal, vagy relével van, hívja a John Deere szervizt.

OUO6075,00007E9 -35-19MAR07-1/1

Fülke fényszórók—Csere

VIGYÁZAT: Emelje fel a ferdefelhordót és hajtsa le a biztosító kitámasztót mielőtt lecserélné vagy beállítaná a fényszórókat.

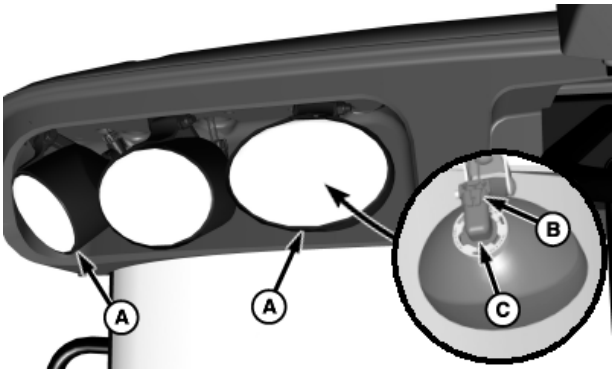
Fordítsa a lámpaegységet (A) fölfelé.

Húzza szét a vezetékköteg csatlakozóját (B).

Az izzóegység (C) kivételéhez fordítsa el azt balra.

Vegye ki és cserélje ki az égőt.

Az égőt ellentétes sorrendben szerelje vissza, majd csatlakoztassa a vezetéket.



H83429 —UN—10MAY05

A—Lámpa egység
B—Csatlakozó
C—Égőegység

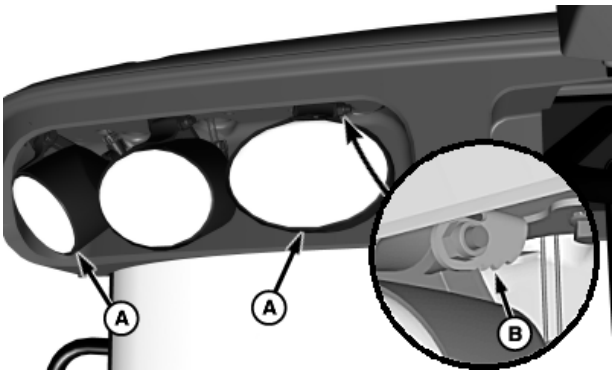
OUO6075,00007EA -35-19MAR07-1/1

Fülke fényszórók—Beállítás

VIGYÁZAT: Emelje fel a ferdefelhordót és hajtsa le a biztosító kitámasztót mielőtt lecserélné vagy beállítaná a fényszórókat.

MEGJEGYZÉS: A világítóegységek megfelelő világítási szögének függőleges beállításához elfordíthatja azokat felfelé vagy lefelé három fokozatban.

Függőleges beállítás: A fényszóró egység (A) felfelé és lefelé elfordítható a tartóban (B).

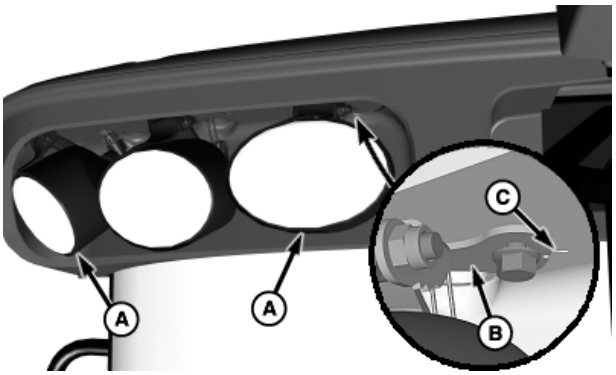


H83515 —UN—19MAY05

A—Lámpa egység
B—Orrok

OUO6075,00007EB -35-19MAR07-1/2

Vízszintes beállítás: A fényszóró egység (A) beállításához lazítsa meg a csavarokat és forgassa el a tartót (B) addig, amíg a horony egy vonalba nem kerül a jelzővonallal (C).



H83516 —UN—19MAY05

A—Lámpa egység
B—Tartó
C—Jelző vonal

OUO6075,00007EB -35-19MAR07-2/2

A nagy intenzitású (HID) xenon égők cseréjének biztonsági szabályai

A xenon égő és a transzformátor cseréjekor tartsa be mindig a következő biztonsági előírásokat:

VIGYÁZAT: Az égők cseréje előtt kapcsolja ki a világításkapcsolót és hagyja, hogy az égő lehűljön. A csere elvégzéséig hagyja kikapcsolva a kapcsolót.

Soha ne dugjon idegen tárgyakat vagy az ujjait az égő foglalatába (nagyfeszültség - potenciális BALESETVESZÉLY).

A transzformátort égő nélkül soha se működtesse, mert az égő foglalatában veszélyes ívhúzás keletkezhet, ami súlyos károsodást okozhat (nagyfeszültség - potenciális BALESETVESZÉLY).

Ha egy xenon égő zárt helyiségben (műhelyben) kiég, hagyja el a helyiséget, győződjön meg arról, hogy a terület ki tudjon szellőzni és várjon 20 percet, mielőtt visszatér. Ezzel elkerülheti a gázok egészségkárosító hatásait.

A nagyfeszültséget a transzformátortól a munkalámpához elektromos csatlakozó viszi át; ezt a csatlakozót soha sem szabad megbontani (nagyfeszültség – potenciális BALESETVESZÉLY).

Ügyeljen arra, hogy a munkalámpa és a transzformátor közötti vezeték soha ne tekeredjen meg 90 foknál jobban, illetve ne legyen hosszabb, mint 20 mm (0,8 in.).

A xenon égők cseréje során viseljen védőszemüveget.

Az égők nyomás alatt lévő xenon gázt és fémsókat tartalmaznak. Ha nem megfelelően kezeli az égőt, az szétrobbanhat.

NE használja azt az égőt, amelyik leesett a talajra vagy karcolások vannak a felületén, mert fennáll a veszélye, hogy szétrobban.

Ügyeljen arra, hogy az égő helyesen legyen a foglalatba szerelve.

Ellenőrizze, hogy nincs-e a lámpán sérülés és a tömítések megfelelően fekszenek-e fel.

FONTOS: Az izzót a foglalatnál fogja. Ne érintse meg az üveget.

A lecserélt izzót tegye az új dobozába, és ügyeljen arra, hogy megfelelő módon legyen kezelve a hulladék. A gyerekeket tartsa távol.

Ne dobja el az égőt, kezelje óvatosan. Tartsa távol a nedvességtől.

Az izzó üvegéről az ujjnyomokat alkoholos tiszta ruhával tisztítsa le.

OUO6075,00007EC -35-19MAR07-1/1

Nagy intenzitású (xenon) lámpák (opció)—Csere

VIGYÁZAT: Kerülje el az áramütés vagy a lámpák felrobbanása által okozott súlyos, vagy halálos baleseteket. Ez a lámpa 25 000 V feszültséggel működik. Ne kezdjen a HID-Xenon lámpák beszerelésébe, amíg a lámpákat nem ki kapcsolta, a motort le nem állította, a rögzítőféket be nem kapcsolta, a kulcsot ki nem vette és a megfelelő védőszemüveget fel nem vette.

Ha a HID-Xenon világítás megelőzően üzemelt, akkor várjon legalább öt percet mielőtt a lámpa szervízelésébe kezdene.

A nagy intenzitású (HID) xenon lámpák (A) a második és az ötödik fülkevilágítási panelfuratban vannak.



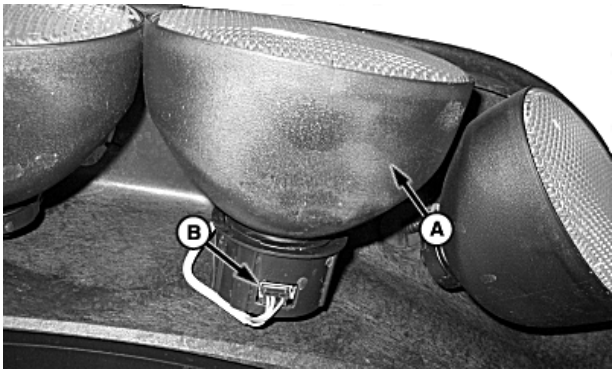
A—HID-Xenon lámpák

Folytatás a következő oldalon

OUO6075,00007ED -35-01AUG07-1/3

Fordítsa el a lámpát (A) felfelé és kösse le a vezetékköteget (B).

A—Lámpa **B—Vezeték köteg**



H89433 —UN—01AUG07

OUO6075,00007ED -35-01AUG07-2/3

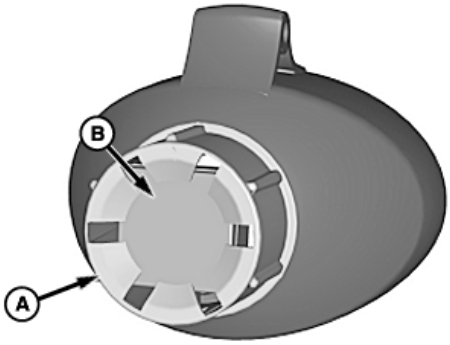
Nyomja be és forgassa el balra a rögzítőelemet (A).

Nyomja be és forgassa el balra az égőegységet (B).

Vegye ki és cserélje ki az égőt.

Az égőt és a rögzítőelemet ellentétes sorrendben szerelje vissza, majd csatlakoztassa a vezetéket.

A—Rögzítőelem **B—Égőegység**



H83611 —UN—26MAY05

Az egység a szemléltetés miatt le van szerelve

OUO6075,00007ED -35-01AUG07-3/3

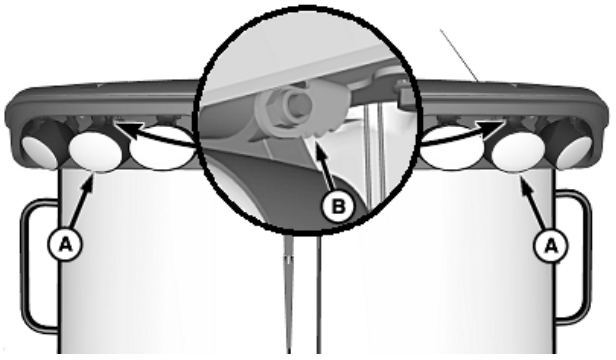
Nagy intenzitású (xenon) lámpák (opció)—Beállítás

VIGYÁZAT: Emelje fel a ferdefelhordót és hajtsa le a biztosító kitámasztót mielőtt lecserélné vagy beállítaná a fényszórókat.

MEGJEGYZÉS: A nagy intenzitású (HID) xenon lámpákat az első horonyig kell elfordítani a helyes szögállás eléréséhez.

Függőleges beállítás: Fordítsa el a lámpát (A) az első horonyig (B).

A—Lámpa egység **B—Első bemetszés**



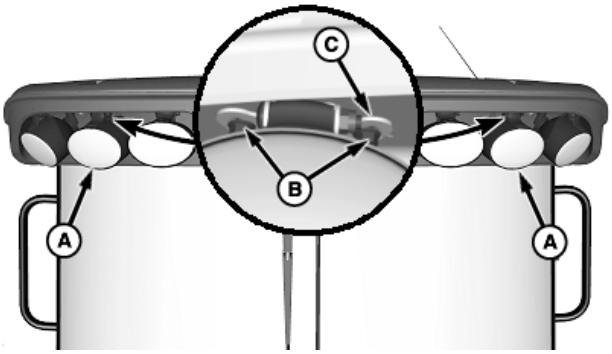
H83537 —UN—20MAY05

Folytatás a következő oldalon

OUO6075,00007EE -35-19MAR07-1/2

Vízszintes beállítás: A lámpák (A) beállításához lazítsa meg a csavarokat (B) és fordítsa el a tartót (C) a fülke középvonala felé, majd húzza meg a csavarokat.

A—Lámpa egység
B—Csavarok
C—Lámpatartó



H83622 —UN—27MAY05

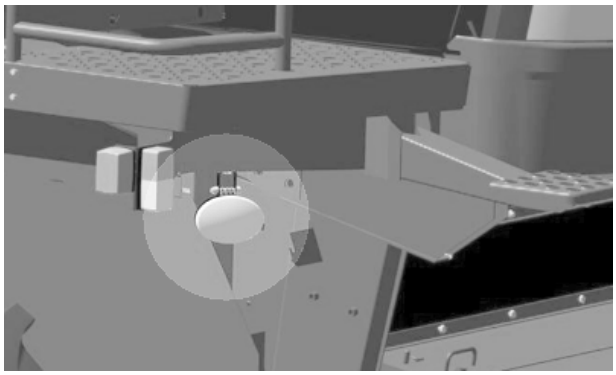
OUO6075,00007EE -35-19MAR07-2/2

Hátsó szalmaürítő tér lámpa, kiegészítő munkalámpa, szervizajtó munkalámpa, tarlóvilágítás, magtartály és ürítőcsiga lámpa—Csere

MEGJEGYZÉS: (A halogén égőkre vonatkozó fontos biztonsági előírásokat nézze meg A halogén égő cseréjének biztonsági szabályai résznél, ebben a fejezetben.)

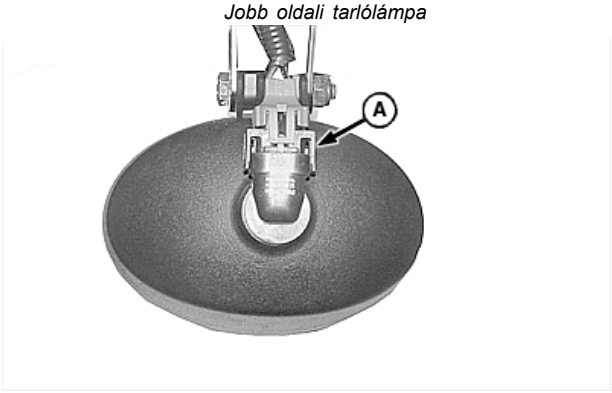
1. Húzza szét a csatlakozót (A).
2. Fordítsa el az izzóegységet az óramutató járásával ellentétesen, majd vegye azt ki.
3. Az égő visszaszerelését ellentétes sorrendben végezze.

A—Csatlakozó
B—Égőegység



H81762 —UN—28SEP04

Jobb oldali tarlólámpa



H76294 —UN—05MAY03

OUO6075,00009F0 -35-05APR07-1/1

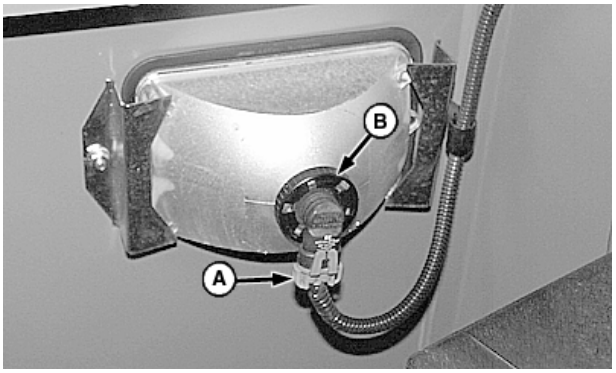
Oldallámpák—Csere

Kösse le az (A) csatlakozót és tisztítsa meg a lámpát a portól.

A (B) rögzítőgyűrűt nyomja meg és forgassa balra. Húzza ki egyenes irányban az égőt.

Az égőt ellentétes sorrendben szerelje vissza.

A—Csatlakozó **B—Rögzítőgyűrű**



H57680 —UN—28MAY99

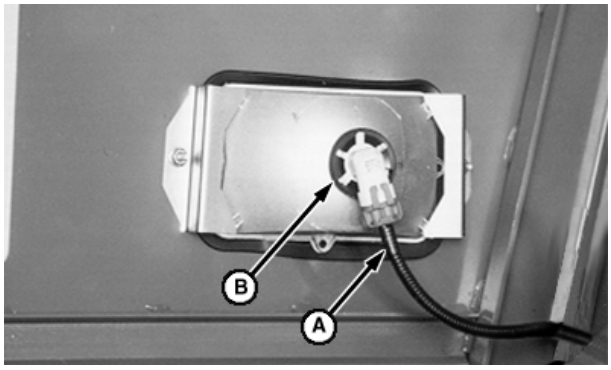
OUO6075,00007F1 -35-19MAR07-1/1

Tisztítórendszer világítás—Csere

Kösse le az (A) vezetéket és tisztítsa meg a lámpát.

Nyomja meg a (B) rögzítőgyűrűt és forgassa balra. Húzza ki egyenes irányban az égőt.

A—Vezeték **B—Rögzítőgyűrű**



H57457 —UN—08JUN99

OUO6075,00007F2 -35-22MAR07-1/1

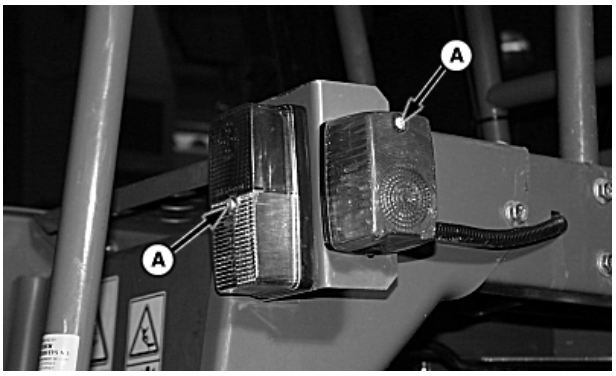
Vészvillogó izzó—Csere

Vegye ki a csavarokat (A) a lámpakeretből.

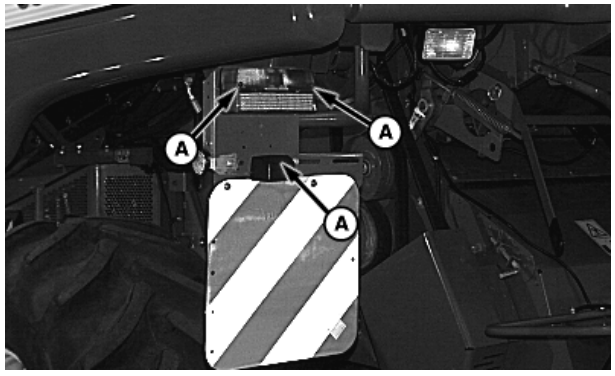
Az izzókat benyomva és balra forgatva veheti ki.

Az izzót fordított sorrendben szerelje vissza.

A—Csavarok



H66115 —UN—01FEB01



H66116 —UN—01FEB01

OUO6075,00009F1 -35-19MAR07-1/1

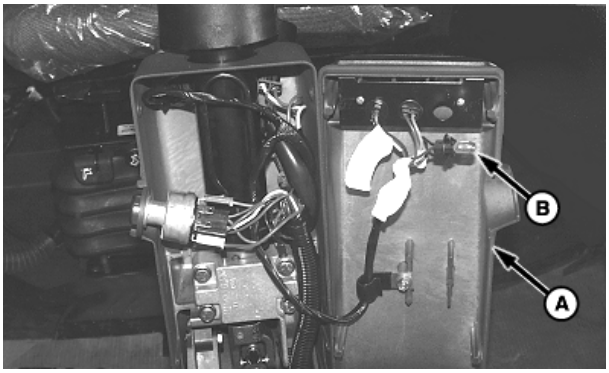
Irányjelző visszajelző lámpa—Csere

A vezetőülésben ülve, húzza maga felé a kormányoszlopot.

Vegye ki a négy csavart és vegye le az (A) kormányoszlop fedelet.

Húzza ki egyenes irányban a (B) égőfoglalatot.

A—Kormányoszlop fedél **B—Égő aljzat**



H65622 —UN—15MAR01

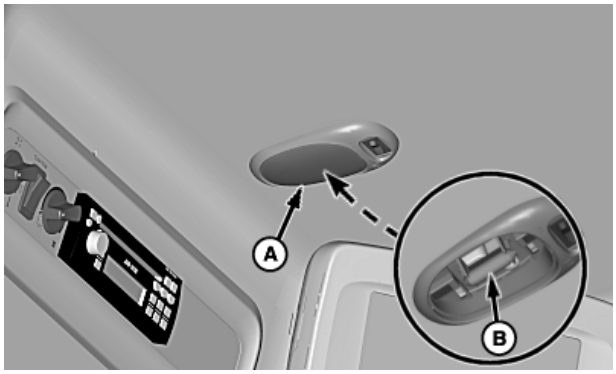
OUO6075,00007F5 -35-19MAR07-1/1

Fülke belső világítás—Csere

Vegye le a lámpabúrát (A) és cserélje ki az izzót (B).

Szerelje vissza a lámpabúrákat.

A—Lámpabúra **B—Égő**



H86762 —UN—31OCT06

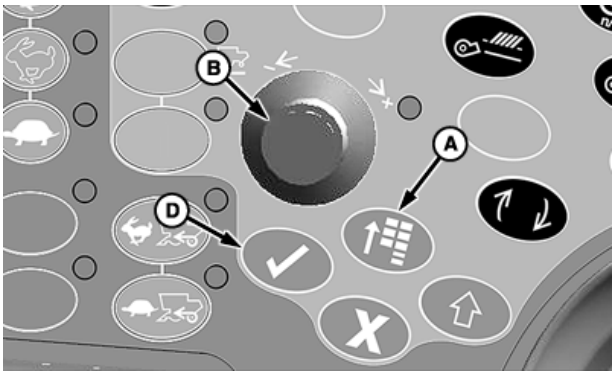
OUO6075,00007F6 -35-19MAR07-1/1

Belépés a diagnosztikai hibakódok menübe

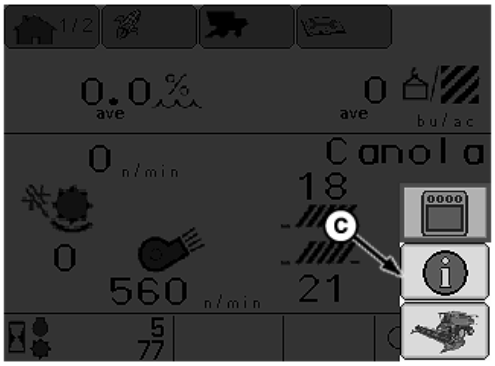
Nyomja meg a főmenü gombot (A) és forgassa el a választó kapcsolót (B) addig, amíg az üzenetközpont ikon (C) lesz kiemelve.

Nyomja meg a megerősítő gombot (D).

A—Főmenü gomb
B—Választó kapcsoló
C—Üzenetközpont ikon
D—Megerősítő gomb



H86133 —UN—17NOV06

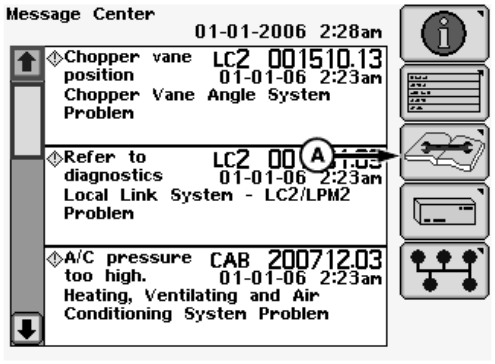


H86257 —UN—10JAN07

OUO6075,000080D -35-26JUN08-1/5

Forgassa a választó kapcsolót addig, amíg a hibakód ikon (A) kiemelésre nem kerül, majd nyomja meg a megerősítő gombot.

A—Hibakódok ikon



H86265 —UN—10JAN07

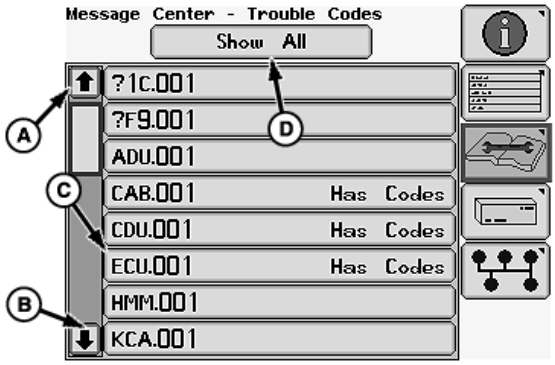
Folytatás a következő oldalon

OUO6075,000080D -35-26JUN08-2/5

MEGJEGYZÉS: A diagnosztikai hibakódok megjelenítésének másik módja a “mutass mindent” menü (D). Forgassa a választó kapcsolót addig, amíg a “mutass mindent” menü kiemelésre nem kerül, majd nyomja meg a megerősítő gombot. Ez kijelzi az összes vezérlőegység minden hibakódját.

Forgassa a választó kapcsolót addig, amíg a felfelé mutató (A) vagy a lefelé mutató (B) nyíl nem kerül kiemelésre, majd nyomja meg a megerősítő gombot a vezérlők listájának legördítéséhez.

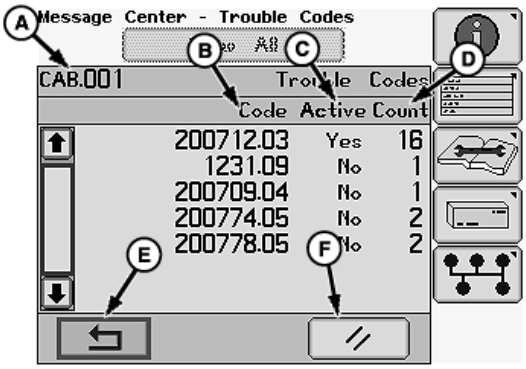
Forgassa a választó kapcsolót addig, amíg a kívánt vezérlőegység (C) kiemelésre nem kerül, majd nyomja meg a megerősítő gombot.



H86262 —UN—10JAN07

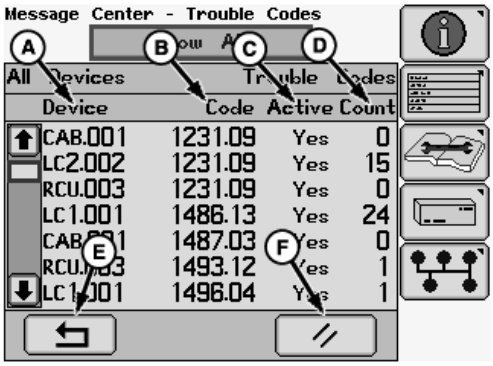
A—Felfelé nyíl
B—Lefelé nyíl
C—Vezérlőegység
D—Mutass mindent menü

OUO6075,000080D -35-26JUN08-3/5



H86263 —UN—10JAN07

Egy vezérlő hibakódjai



H86264 —UN—28FEB07

Az összes vezérlő hibakódjai

A—Vezérlőegység
B—Hibakód
C—Aktív (igen/nem)
D—Mennyiség
E—A visszatérés nyíl ikonja
F—A törlés ikonja

MEGJEGYZÉS: Szükség lehet a választó kapcsoló forgatására a hibakódok átnézéséhez, ha több hibakód van kijelezve.

A képernyő a következőt fogja kijelezni:

- Vezérlőegység (A)
- Hibakód (B)
- Aktív (igen/nem) (C)
- Mennyiség (D)

Forgassa a választókapcsolót az előző képernyőre történő visszatéréshez addig, amíg a visszatérés ikonja (E) kiemelésre nem kerül, vagy amíg a törlés ikonja (F) kiemelésre nem kerül, majd nyomja meg a megerősítés gombot.

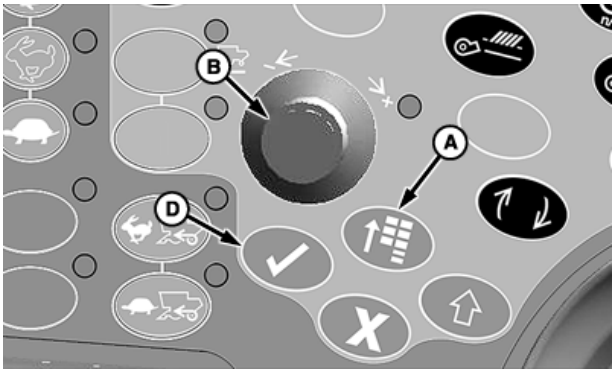
Folytatás a következő oldalon

OUO6075,000080D -35-26JUN08-4/5

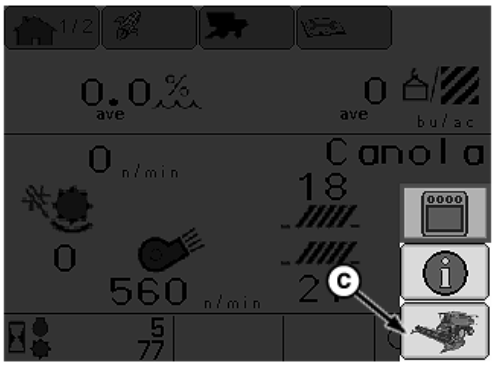
Nyomja meg a főmenü gombot (A) és forgassa a választó kapcsolót (B) addig, amíg a kombájn főmenü ikonja (C) nem lesz kiemelve.

Nyomja meg a megerősítő gombot (D) a kezdő oldalra történő visszatéréshez.

A—Főmenü gomb
B—Választó kapcsoló
C—Kombájn főmenü ikon
D—Megerősítő gomb



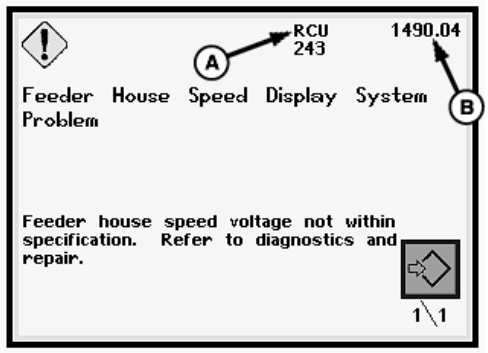
H86133 —UN—17NOV06



H86236 —UN—10JAN07

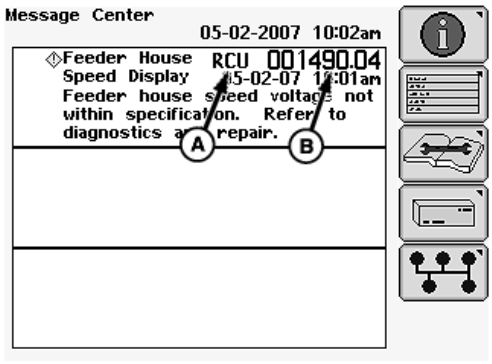
OUO6075,000080D -35-26JUN08-5/5

A diagnosztikai hibakód-képernyő információi



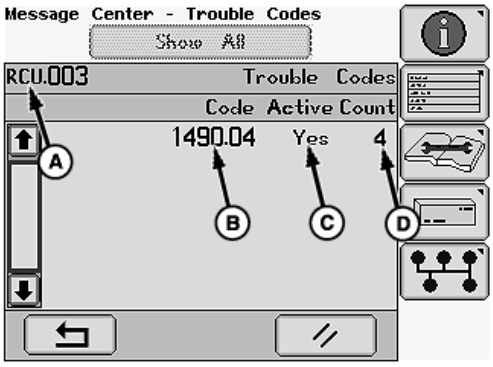
H91339 —UN—29APR08

Aktív hibakód



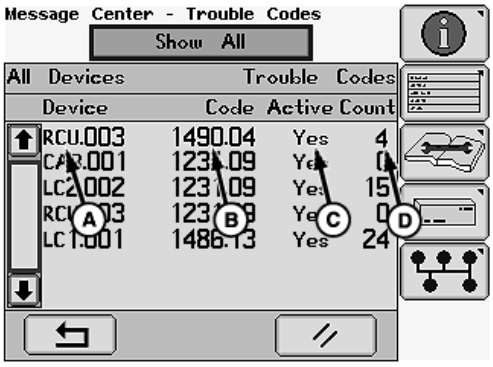
H91340 —UN—29APR08

Üzenetközpont aktív hibakódja



H91342 —UN—29APR08

Egyedi vezérlő tárolt hibakódja



H91341 —UN—29APR08

Az összes vezérlő tárolt hibakódja

A—Vezérlőegység **B—Hibakód** **C—Aktív (igen/nem)** **D—Mennyiség**

Amikor a diagnosztikai hibakód képernyő feltűnik vagy egy diagnosztikai hibakódot “meg kell fejteni”, a következő információkat adja meg a John Deere szerviz részére a jelenség megfelelő diagnosztizálásához:

- Vezérlőegység (A)
- Hibakód (B)
- Aktív (igen/nem) (C)
- Mennyiség (D)

MEGJEGYZÉS: Szükség lehet a választó kapcsoló forgatására a hibakódok átnézéséhez, ha több hibakód van kijelezve.

OUO6075,00000E5 -35-30APR08-1/1

Diagnosztikai hibakódok fontossága

FONTOS: Ez a felsorolás csupán hivatkozik a diagnosztikai kódokra. A probléma specifikus információit a diagnosztikai problémák csoportban részletesen megtalálja.

A különböző diagnosztikai hibakódok (DTC), különböző fontossággal rendelkeznek. A DTC fontosságát a kijelzés módja mutatja a kezelőnek:

- Stop — olyan problémát jelez, ami miatt a kombájnnal meg kell állni, a motort azonnal le kell állítani és a problémát meg kell oldani. A hibakód a probléma megoldásáig marad kijelezve.
- Szerviz figyelmeztetés — olyan jellegű problémát jelez, amelyet azonnal ellenőrizni kell.
- Információ — a hibakód tárolódik, de nem kerül kijelzésre.

OUO6075,000080F -35-16JUL07-1/1

Hidraulika rendszer (általános információ)

A gép egy nyitott hidraulika rendszerrel van felszerelve. Ez azt jelenti, hogy a szivattyú mindig jár, még akkor is, ha a rendszer elemei ki vannak kapcsolva (semleges helyzet). Amikor a rendszer semleges állásban van, az olaj a rendszeren keresztül vissza áramlik a tartályba - ez a “nyitott központ” elve.

A rendszerben két tartály van: a hidraulika-hidrosztatika tartály és a kormány/fő hajtómű ház tartály. A hidraulika-hidrosztatika tartály a vágóasztal emelést, a hidraulika rendszert és a motollát vagy a hevederes felszedő rendszert látja el olajjal. A kormány/fő hajtómű ház tartály olajjal látja el az alábbi rendszereket: kormány, ProDrive hajtómű, cséplő hajtás nedves kuplung, hajtásház kenés és az ürítőcsiga hajtás kapcsolása.

Az olajtartályoknak egy, közös olajhűtője van. Az olajhűtő megkerülő szelepek biztosítják az olaj gyors felmelegedését hideg időben.

Három olajszűrő biztosítja a szűrést a hidrosztatikus rendszer számára: a hidrosztatika szűrője, a kormány/hő hajtómű ház rendszer szűrője és egy kombinált, a vágóasztal emelésből, a hidraulikából, a motolla/hevederes felszedő rendszerből visszatérő olaj szűrője. Egy negyedik szűrő biztosítja a szűrést a ProDrive hajtóműnél.

Egy hármas szivattyú tömb biztosítja az olajat a vágóasztal emeléshez, a hidraulikához és a kormányzás/fő hajtómű ház rendszerekhez. A szivattyú tömb negyedik szekciója látja el olajjal a ProDrive hajtóművet. A ferdefelhordó által hajtott szivattyú biztosítja az olajat a motolla, illetve a hevederes felszedő rendszer számára. A hidrosztatika rendszer a saját feltöltő szivattyúját használja a hidrosztatika egység nyomott olajjal való ellátásához.

VIGYÁZAT: Ha hosszabb idő elteltével a felemelt ferdefelhordó magától lesüllyed (vágóasztallal, vagy anélkül), az normális jelenség. Mindig helyezze be a kitámasztót, ha a kombájn felügyelet nélkül marad. Ha a felhordó magától (hozzávetőleg) 12 óránál rövidebb idő alatt lesüllyed, keresse a John Deere szervizt.

FONTOS: A hidraulikarendszer elemei igen kis tűréssel, nagy gyári pontossággal készülnek. Ne próbálja meg házilag javítani ezeket a szerkezeteket. Amire viszont nagyon ügyelni kell: biztosítsa folyamatosan a megfelelő olajszintet, s időben cserélje az olajat, és a szűrőt. Minden más szervizt a John Deere kereskedőtől.

OUO6075,00000D2 -35-29APR08-1/1

Hidraulika rendszer tisztaság

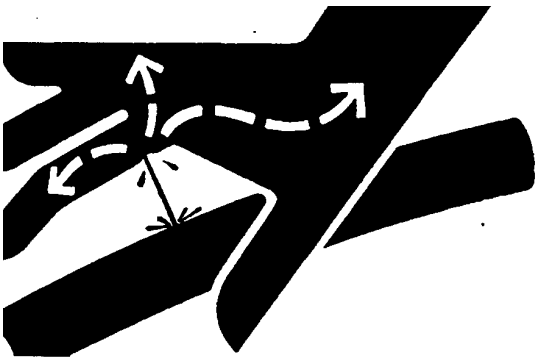
VIGYÁZAT: A nyomás alatt kilövellő folyadék behatolhat a bőr alá súlyos sérüléseket okozva. Kerülje a veszélyt a nyomás csökkentésével, mielőtt szétcsatlakoztatja a hidraulika, vagy egyéb csöveket. A nyomás rákapcsolása előtt húzzon meg minden csatlakozót. A szivárgást egy darab kartonpapírral keresse. Óvja a kezét és a testét a nagynyomású folyadékoktól.

Ha a baleset mégis bekövetkezik, azonnal keresse az orvost. A bőr alá került folyadékot néhány órán belül el kell távolítani, különben üszkösödés léphet fel. Ha az orvos nem rendelkezik tapasztalattal a hasonló jellegű sérülések ellátásában, kérjen tanácsot tapasztalt kollegáktól, pl. Deere & Company Medical Department. Moline, Illinois.

Tisztaság

Ha szerviz miatt megbontja a hidraulikarendszert, a szennyeződések bejutásának megakadályozása érdekében a tömlővégeket, nyílásokat fedje be tiszta ruhával vagy tiszta műanyag tasakkal.

Mielőtt egy új tömlőt beszerelne, legalább tíz másodpercig mossa a tömlő belsejét tiszta gázolajjal, vagy más,



X9811 —UN—23AUG88

tiszta petróleum-származék tisztító szerrel. Ne mossa vízzel, vízben oldódó mosószerrel és ne tisztítsa sűrített levegővel.

A csatlakoztatásakor távolítsa el a fedelet a multi csatlakozóról és kösse be a vágóasztalon lévő csatlakozófélbe. Tisztítsa meg a multicsatlakozó mindkét (a ferdefelhordón és a vágóasztalon lévő) felének csatlakozó felületéről a port és a szennyeződést.

OUO6075,0000811 -35-19MAR07-1/1

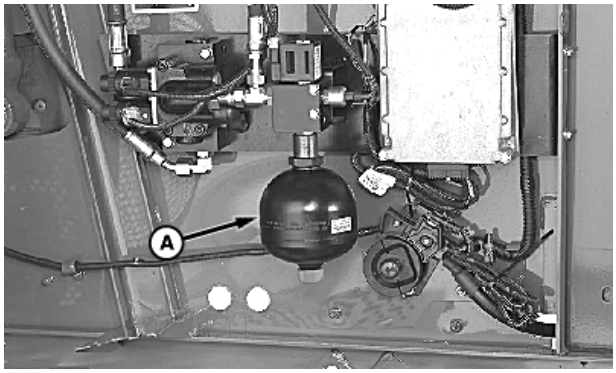
Hidroakkumulátor

MEGJEGYZÉS: Ha különböző vágóasztalokat használ, az akkumulátor előtöltöttségét be kell állítani a vágóasztalhoz ajánlott legalacsonyabb előtöltésre. Ha a betakarítási szezon közben vágóasztalt cserél, általában nem kell változtatni az akkumulátor előtöltöttségét. A hidroakkumulátoros rendszer teljesítménye átfogja a vágóasztalok széles körét a legtöbb környezeti feltétel mellett.

A hidroakkumulátor rendszer (A) a vágóasztal emelőkörébe van kötve, az emelőhengerek és a vezérlő mágnesszelep közé. Az akkumulátor szolgál a vágóasztal talajnyomásának (úszásának) vezérlésre akkor, amikor a vágóasztalt a talajon kell járatni.

Az akkumulátor térfogata: 0,7 liter (0,19 U.S. gal).

Az akkumulátor nem igényel karbantartást, és ha elromlik, nem lehet javítani.



H78502 —UN—11SEP03

A—Hidroakkumulátor

OUO6075,0000812 -35-22MAR07-1/1

Vágóasztal emelő-süllyesztő szelep (arányos szelep)

A nyomás alatt lévő olaj az első szivattyútól érkezik az (A) szelephez. (52 l/p; 13.7 gpm).

A biztonsági szelep 21000 kPa (210 bar; 3045 psi) nyomásra van beállítva.

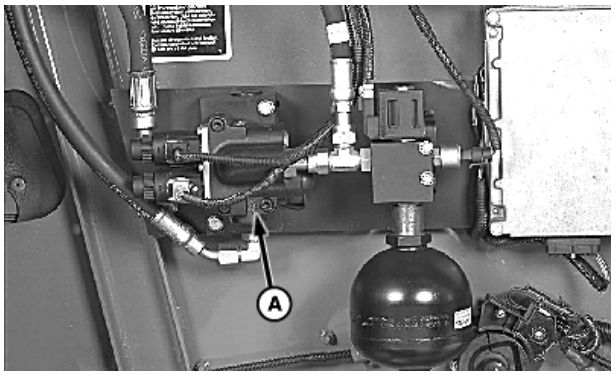
Három belső szelep van:

- Semleges áram szelep
- Emel mágnesszelep
- Süllyeszt mágnesszelep

Amikor emel, a semleges áram szelep automatikusan zár.

Az összes olaj a semleges ágban lévő szűrőn áramlik vissza akkor is, amikor a biztonsági szelep leereszt.

Amikor a rendszer süllyeszt, az összes olaj a munkahengerekből az olajtartályba áramlik.



H78503 —UN—11SEP03

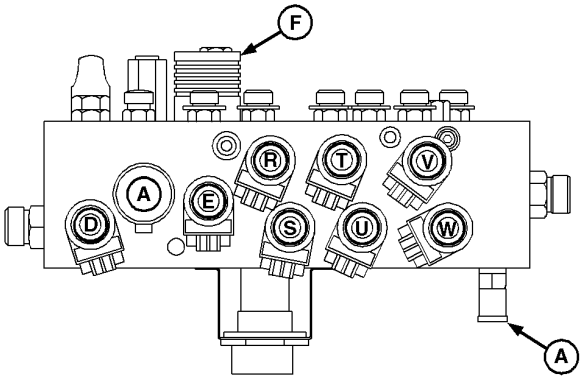
A—Szelep

OUO6075,0000813 -35-16JUL07-1/1

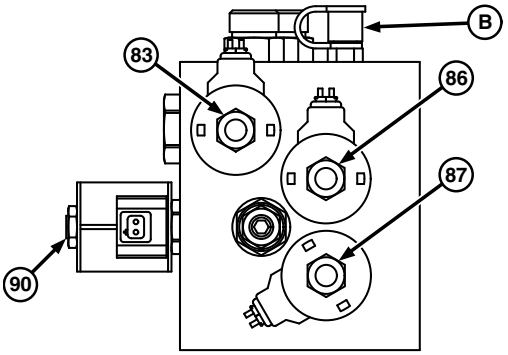
Hidraulika nyomások diagnosztikai mérőpontjai és a vezérlés vázlata

Járó motor mellett érintsen egy csavarhúzót a jelzett mágnestekercshez és ellenőrizze az állapotát (mágnesességét). Forduljon a John Deere szervizhez, ha a jelzett mágnestekercs nem mágneseződik.

Rendeltetés	Tekercsek Mágnesezve
Cséplőfordulat csökkentés	A
Cséplőfordulat növelés	A és D
Motolla süllyesztés (asztal sebesség csökkentés)	E
Motolla emelés (asztal sebesség növelés)	F és D
Ürítőcsiga kitolás	S és D
Ürítőcsiga visszahúzás	R & D
Motolla előre/hátra kitolás (törőlemezek nyitása)	U & D
Motolla előre/hátra visszahúzás (törőlemezek zárása)	T & D
HeaderTrak kitolás (billentés jobbra)	W és D
HeaderTrak kitolás (billentés balra)	V & D
HILLMASTER szüllyesztés	83, 90, & 86 vagy 87
HILLMASTER (billentés balra)	83 & 86
HILLMASTER (billentés jobbra)	83 & 87



H87703 —UN—21MAR07



H84550 —UN—28SEP05

A—A leoldási nyomás felső üresjáratban 21700 ± 1200 kPa (3150 ± 180 psi)

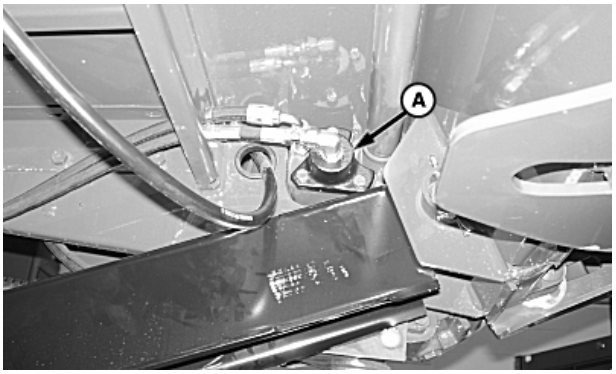
B—A leoldási nyomás felső üresjáratban 21000 ± 690 kPa (3045 ± 100 psi)

OUO6075,00009F3 -35-09AUG07-1/1

Ferdefelhordó visszaforgató szelep és visszaforgató ház

MEGJEGYZÉS: A ferdefelhordó visszaforgatója csak akkor kapcsolható be, ha a ferdefelhordó dobja nem forog.

A ferdefelhordó visszaforgatója a hidrosztatika feltöltő nyomást használja a ferdefelhordó hajtómű kapcsolásához. Amikor a visszaforgató mágnesszelepe áram alá kerül, a hidrosztatikus feltöltő nyomás a visszaforgató kapcsoló munkahengeréhez (A) kerül, visszahúzva azt a rugó ellenében. A rugóoldali olaj a hidraulika tartályba jut vissza. A dugattyú visszahúzza belül a kapcsolóvillát, ami a kapcsológyűrűt előre állásból a visszaforgatásnak megfelelő állásba mozdítja. A visszaforgató működtetését nézze meg a Ferdefelhordó kapcsolása résznél, a CommandTouch kartámla konzol fejezetben.



H86512 —UN—18OCT06

A—Visszaforgató kapcsoló munkahenger

OUO6075,0000815 -35-09AUG07-1/1

Végezze a kerekek karbantartását biztonságosan

VIGYÁZAT: A szétrobbanó gumiabroncs és kerékpánt darabjai súlyos sérüléseket vagy halált is okozhatnak.

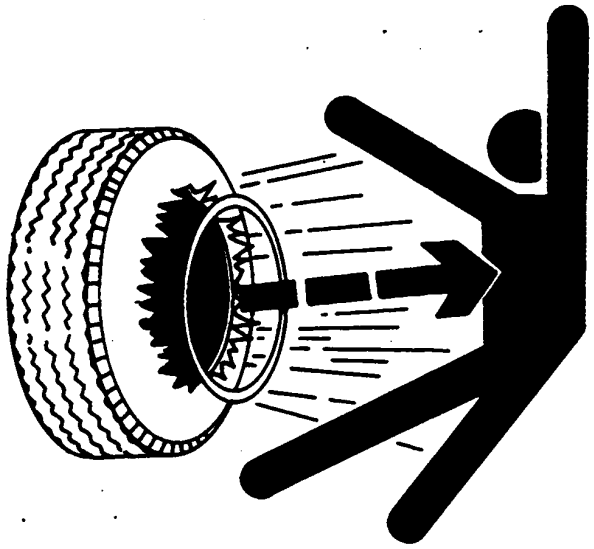
Ne próbálkozzon a gumiabroncs szerelésével, ha nem rendelkezik a megfelelő szerszámokkal és gyakorlattal a munka elvégzéséhez.

Mindig a helyes gumiabroncs nyomást alkalmazza. Ne fújtassa az abroncsokat az előírt nyomás fölé.

Soha ne hegessze, vagy hevítse a gumiabronccsal felszerelt kerékpántot. A hő hatására megnő a nyomás, ami az abroncs szétrobbanását okozhatja. A hegesztés gyengítheti, deformálhatja a kerék szerkezetét.

Az abroncs fújtatásához használjon a szelepre rögzíthető csatlakozót és elég hosszú tömlőt ahhoz, hogy NE a kerék elé vagy mögé, hanem a kerék mellé állhasson. Ha van, használjon biztonsági kalodát.

Ellenőrizze, hogy nem alacsony-e az abroncsok nyomása, nincs-e rajtuk vágás, dudorodás, nem sérültek-e a kerékpántok, nem hiányoznak-e csavarok, vagy kerékanyák.



TS211 —UN—23AUG88

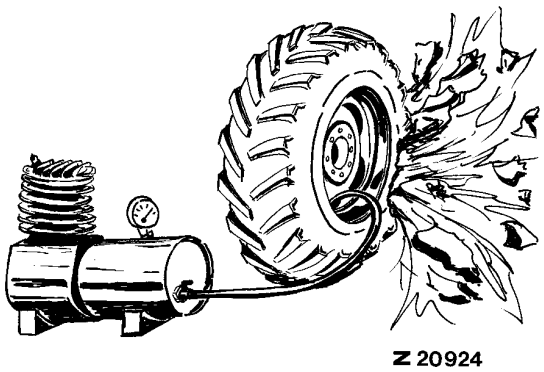
DX,RIM1 -35-27OCT08-1/1

A gumiabroncsok felszerelése

VIGYÁZAT: A köpenyek helytelen szerelése a tárcsára a köpeny felrobbanását okozhatja, ami viszont súlyos sérülést, esetleg halált okozhat. Köpenyt csak megfelelő berendezések, és tapasztalat birtokában szereljen. Végeztesse e munkákat szakszervizzel.

Amikor a gumit helyre nyomatja a tárcsán a szerelés során, ne lépje túl a gyártó által a szerelésre előírt max. nyomást. Ha túllépi, a tárcsa pereme leszakadhat, s igen komoly sérülést okozhat. Ha nem sikerült az előírt nyomással helyrenyomatni a gumit, engedje le, változtassa meg a köpeny pozícióját a tárcsán, kenje meg a tárcsa felületét, s fújtassa fel újból a köpenyt.

A helyi mezőgazdasági-köpeny forgalmazótól megfelelő szerelési instrukciókat szerezhet be.



Z 20924

Z20924 —UN—15AUG94

FONTOS: A kombájnt ne üzemeltesse a szállítás során alkalmazott guminyomással. Védje a szelepet azzal, hogy a szelepsapkát mindig visszaszereli.

Gyakran ellenőrizze a guminyomást a nyomástáblázatnak megfelelően. Az előírt nyomás változhat a különböző adapterek által előidézett különböző tengelyterhelésnek megfelelően.

OUO6075,00009F6 -35-15MAR07-1/1

A gumiabroncsok szervizelése és ápolása

Ellenőrizze a gumiabroncsokat naponta, hogy nincs-e rajtuk sérülés és nem látszanak-e puhának. A gumiabroncs élettartama és kielégítő teljesítménye függ a helyes nyomástól.

Legalább 50 üzemóránként ellenőrizze a nyomást a gumiabroncsokban. Ha folyadékot használ pótsúlyozásra, a szelep alsó állásában mérjen, egy erre a célra megfelelő levegő-víz nyomásmérővel.

A tömlő nélküli gumiabroncson lévő kisebb szúrás a gumiabroncs leszerelése nélkül is javítható, így csökkenthető az állásidő a szezonban.

A vágásokat, sérüléseket a lehető leghamarabb javíttassa ki, vagy cserélje le a gumiabroncsot.

Védje a gumiabroncsokat a szükségtelen napfénytől, az olajszármazékoktól és a vegyszerektől.

Vezessen óvatosan. Kerülje a köveket és éles tárgyakat.

FONTOS: A gumiabroncs mielőbbi végleges javításával előzze meg a további meghibásodást.

MEGJEGYZÉS: Az alább felsorolt gumiabroncs nyomások magasabbak lehetnek, mint a gumiabroncs oldalán jelzett nyomás.

Mellső kerekek			
Méret	**kPa**	**bar**	**psi**
710/70R38 (171A8) R1W	248	2.48	36
800/65R32 (172A8) R1W	276	2.76	40

Hátsó kerekek			
Méret	**kPa**	**bar**	**psi**
500/85R24 (171A8) R1	276	2.76	40

OUO6075,000019A -35-07JUL08-1/1

Közúti közlekedés felszerelt vágóasztallal

Tartsa be a kombájnnal a közúti közlekedésére vonatkozó nemzeti és helyi előírásokat.

Ez a kombájn Németországban jóvá van hagyva a 8 soros, felhajtható Geringhoff asztallal és a 8 soros, felhajtható Kemper asztallal való közúti közlekedésre. Németországban más vágóasztallal közúton csak akkor közlekedhet, ha a helyi TÜV a közúti közlekedést az adott vágóasztallal engedélyezte.

OUO6075,0000A06 -35-15MAR07-1/1

Mellső és hátsó kerék információk

Az alábbi, elülős és hátsó gumikról szóló adatokról további információkat a John Deere kereskedőnél kaphat.

Mellső abroncsok:

- Gumiabroncs méret
- Vágóasztal kompatibilitás
- Sortávolságok
- Kerék távtartók
- Tengely távtartók
- Kerék eltolás

Hátsó gumiabroncsok:

- Gumiabroncs méret
- Híd típusok
- Könyöktengely típusok
- A híd helyzetei
- Mellső és hátsó magasságok különbsége

OUO6075,0000278 -35-13JAN09-1/1

A gumiabroncs sugarának megváltoztatása

Ha a kombájn eredeti, gyárilag felszerelt gumiabroncsait vagy a véglehajtásait lecseréli, szükség lehet a rendszer újrakalibrálására. Ügyeljen arra, hogy a helyes gumiabroncs-kódot írja be a memóriába.

FONTOS: Ha a hajtókerekeket cseréli, megváltozhat a gördülő sugár is. Ha így van, a CAB vezérlőegységet is be kell állítani az új sugárhoz. A gumiabroncs cseréjéhez szükséges kódokkal kapcsolatos további információkat a John Deere szerviztől kaphat.

A rendszer hibás újrakalibrálása esetén a Harvest Monitor táblaadatai pontatlanok lesznek.

OUO6075,00009FA -35-01MAY07-1/1

Pótsúlyozási követelmények

MEGJEGYZÉS: A folyadék pótsúlyozást igénylő gumiabroncsokat 75%-ig kell feltölteni.

	S690 HILLMASTER							
Körülmények	**Normál (15%-os, vagy kisebb lejtők)**				**Nagyon dombos (15%-nál nagyobb lejtők)**			
Összkerék-hajtás	**Nem**		**Igen**		**Nem**		**Igen**	
Folyadék szükséges	**Nem**	**Igen**	**Nem**	**Igen**	**Nem**	**Igen**	**Nem**	**Igen**
Adapter								
618R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
620R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
622R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
625R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
630R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
635F	0	0	0	0	NJ	1	0	0
693C	0	0	0	0	0	0	0	0
694C	0	0	0	0	0	0	0	0
893C	0	0	0	0	0	0	0	0
894C	0	0	0	0	0	0	0	0
1290C	0	0	0	0	NJ	1	0	0
1291C	0	0	0	0	NJ	1	NJ	1
1293C	0	0	0	0	NJ	1	NJ	1
608C	0	0	0	0	0	0	0	0
608C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
612C	0	1	0	0	NJ	NJ	NJ	1
612C-SM	NJ	NJ	0	0	NJ	NJ	NJ	NJ

R = merev vágóasztal	0 = egyik hátsó gumiabroncs mérethez sem szükséges pótsúly.
F = Flex vágóasztal	1 = 500/85R24 hátsó gumiabroncsok.
C = Kukorica adapter	NJ = nem javasolt, mert a vágóasztallal ellátott gépet nem lehet megfelelően pótsúlyozni.
C-SM = Kukorica adapter StalkMaster™-rel	

A StalkMaster a Deere & Company márkaneve

OUO6075,000016B -35-09JUL08-1/1

Folyadék használata pótsúlyozásra

⚠ VIGYÁZAT: A folyadék pótsúlyként való használata speciális ismereteket és felszerelést kíván.

FONTOS: A folyadék szintje fedje teljes mértékben a keréktárcsát, de a gumiabroncs 90%-nál jobban SOHA ne legyen feltöltve. Ennyi levegő kell a rugózás biztosítására. A gumiabroncs is tönkre mehet.

A víz és kálcium-klorid oldata megfelelő, viszonylag olcsó pótsúly. Ha az előírásoknak megfelelően használja, nem károsodnak sem a gumiabroncsok, sem a gumibelsők, sem a keréktárcsák.

A víz fagyállóságának biztosítása érdekében használjon kálcium-kloridot. 1,6 kg (3-1/2 lb) kálciumot 3,8 liter (1 U.S. gal.) vízben feloldva az oldat -45°C-ig (-50°F) nem fagy meg.

MEGJEGYZÉS: Folyadéksúlyként alkohol használata nem javasolt. A kálcium-klorid oldat nehezebb és gazdaságosabb.



H65625 —UN—09JAN01

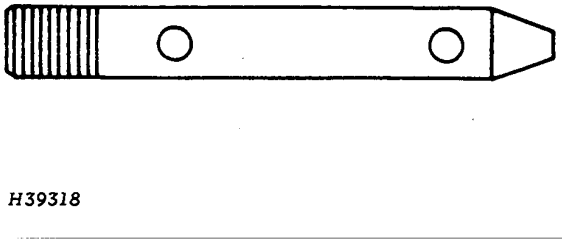
A tömlő nélküli gumiabroncsokat legalább a szelep szintjéig töltse fel (minimum 75%-ig). Kevesebb oldat esetén az oldat a kerékpánt egy részét nem takarja, ami korróziót okozhat. A tömlős gumiabroncsok bármilyen szintre tölthetők, de maximum 90%-ig.

OUO6075,000089D -35-15MAR07-1/1

Vezető tüske a hajtott kerékhez

Ha a kereket leszerelte, a menetes vezetőtüskét csavarja be a hídba, majd szerelje vissza a kereket. A tüske használható ikerkerékhez is.

MEGJEGYZÉS: A kerékcsavarok M20 x 1,5 méretűek.



H39318 —UN—11OCT88

OUO6075,0000825 -35-15MAR07-1/1

Hátsó kerékcsavarok meghúzási nyomatéka

Minden esetben, amikor leszerelte a hátsó kereket, a kerékcsavarokat az előírt nyomatékra húzva kell visszaszerelni. Egy óra üzem után ismét meg kell húzni a kerékcsavarokat az előírt értékre.

Specifikáció

Kerékcsavarok (nem hajtott hidak)—Nyomaték (száraz).....315 Nm (232 lb-ft)

Kerékcsavarok (hajtott hidak)—Nyomaték (száraz).....200 Nm + 1/4 fordulat (150 lb-ft + 1/4 fordulat)

MEGJEGYZÉS: A hátsó kereket úgy szerelje, hogy a keréktárcsa "tányérja" befelé, a szelepszár pedig kifelé nézzen.



H57469 —UN—07JUN99

A helyes meghúzási sorrendet lásd a gumiabroncson található címkén.

OUO6075,0000826 -35-15MAR07-1/1

Hajtott kerék csavarjainak meghúzási nyomatéka

FONTOS: Felszerelés előtt a csavarokat tisztítsa meg, és ügyeljen arra is, hogy ne érje kenőanyag a csavart. Meghúzási nyomaték tiszta, száraz csavarhoz. A kenés csökkenti a súrlódást és a csavar túlterhelődik.

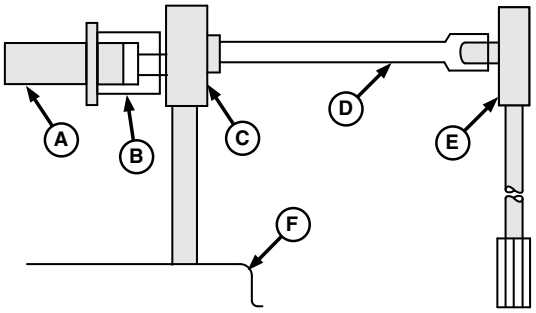
Ha a hajtott kereket leszereli, vagy átszereli, a kerékcsavarokat nyomatéksokszorozó használata nélkül, keresztben egymás után, nyomatékra kell húzni.

Specifikáció

Kerékcsavarok—Meghúzási nyomaték.....200 Nm + 1/4 fordulat (150 lb-ft + 1/4 fordulat)

MEGJEGYZÉS: Ha 100 mm-es (4 in.) kerék-távtartó van felszerelve, a csavarokat 1/2 fordulattal kell tovább húzni (a racsnis-/nyomatékkulcs két fordulattal fog elfordulni).

Használjon nyomaték-sokszorozót, és fordítsa el a csavarfejet 1/4 fordulattal (a racsnis-/nyomatékkulcs egy egész fordulatot végez).



H72242 —UN—12JUN02

A—Kerékcsavar
B—30 mm-es dugókulcs
C—4 : 1 nyomaték sokszorozó
D—Hosszabbító
E—Nyomatékkulcs
F—Keréktárcsa

OUO6075,0000D4B -35-05DEC07-1/1

Mellső hajtott kerék eltolása

VIGYÁZAT: Kerülje a súlyos, akár halálos baleseteket, melyet a véglehajtás meghibásodása és a kerék kiesése okozhat szállítás, vagy munka közben. Ne lépje túl a megengedett maximális kerék-eltolást.

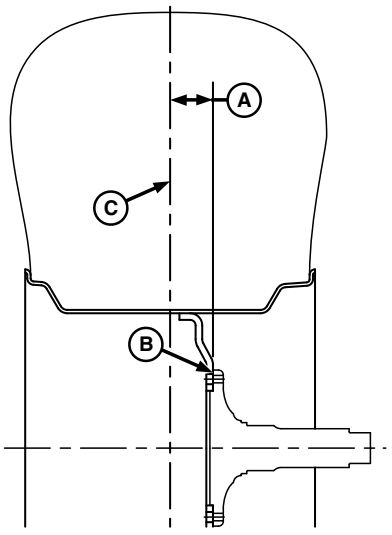
FONTOS: Csak John Deere által forgalmazott keréktárcsákat, gumiabroncsokat és távtartókat használjon. Az olyan nem John Deere által forgalmazott termékek használata, melyek nem felelnek meg a John Deere előírásainak, érvénytelenítik a gyártó garanciáját.

Az ikerkerekek használata nem lehetséges az S560, S690 and S690 HILLMASTER gépeken. Az ikerkerék használata a gép károsodását okozhatja.

A kerék eltolásának (aszimmetriájának) mértéke befolyásolja a véglehajtás alkatrészeinek élettartamát. Ha a hajtott kerekeket cseréli, ügyeljen arra, hogy az (A) eltolás, mely a (B) felfekvő felület és a (C) középvonal távolsága, ne lépje túl az előírást.

Maximális kerék eltolás—Specifikáció

Szóló kerék—Távolság..... 114,3 mm (4 1/2 in.)



H65047 —UN—30OCT00

Szóló kerék

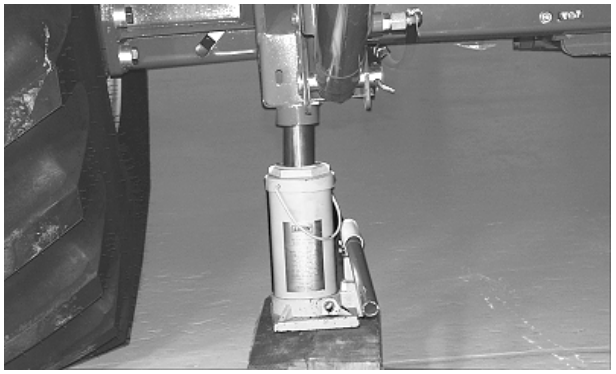
A—Méretek
B—Felfekvő felület
C—Gumiabroncs középvonal

OUO6075,0000A05 -35-20SEP07-1/1

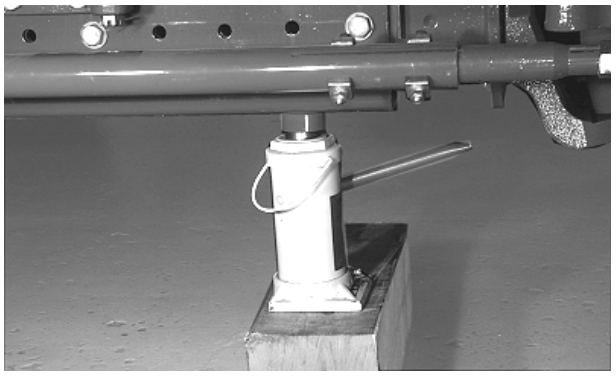
Hely az emelő számára

VIGYÁZAT: A gép emelése előtt mindig ürítse ki a magtartályt.

Csak az emelő számára kijelölt helyen támassza alá a kombájnt.



H65709 —UN—05JAN01



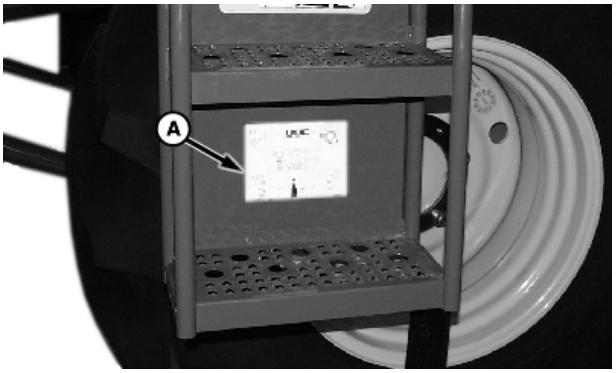
H65710 —UN—05JAN01

OUO6075,0000834 -35-19MAR07-1/1

Az emelési pont helye címke

Az emelési pontok helyét mutató címke (A) a fülke fellépőjén található. Ez a címke azokat a helyeket mutatja, amelyeknél a kombájn a megfelelő emelővel megemelhető.

A—Az emelési pont helye címke



H80888 —UN—12MAY04

OUO6075,0000835 -35-19MAR07-1/1

A motor bejáratása

A motor normál üzemeltetésre kész állapotban kerül beépítésre. Azonban az üzemeltetés első 100 üzemórája során a megkülönböztetett figyelem nagyobb megelégedettséget biztosít a motor teljesítménye és hosszabb élettartama vonatkozásában. NE lépje túl a 100 üzemórát a bejáratás olajjal.

A John Deere motor a gyárban bejáratás olajjal lett felöntve. A bejáratás alatt terhelje a motort, de ne járassa csak minimális mértékben üresjáratban.

Ha a motort a bejáratás alatt állandó fordulaton, üresjáratban sokat járatta és/vagy pótolni kellett az olajat az első 100 órában, a bejáratás időtartamának meghosszabbítása válhat szükségessé. Ilyen esetben javasolt egy további 100 üzemórás bejáratás, mely előtt le kell cserélni az olajat John Deere bejáratás olajra és új John Deere olajszűrőt kell beépíteni.

FONTOS: NE pótolja az olajat, csak akkor, ha a szint az ADD jel ALÁ esett. A bejáratás alatt az utántöltéshez csak John Deere bejáratás olaj (TY22041) használható.

NE HASZNÁLJON Plus-50™ vagy Plus-50™ II motorolajat új motor bejáratásakor vagy komoly felújítás után. Ezek az olajak nem alkalmasak az új vagy felújított motor megfelelő bekopására a bejáratás során.

A bejáratás alatt gyakrabban ellenőrizze az olajszintet. Ha olajat kell utántölteni, az csak John Deere bejáratás olaj legyen.

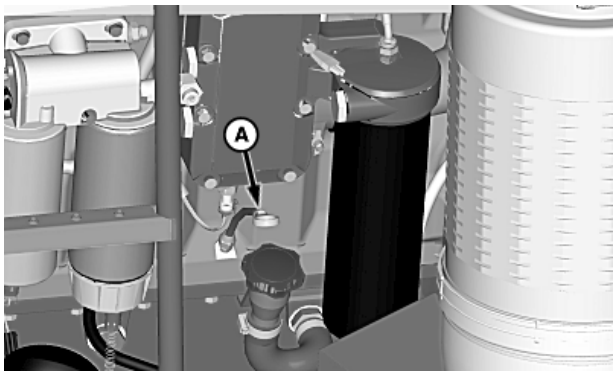
FONTOS: NE töltse a motort a FULL jel fölé. Az olajszint akkor megfelelő, ha valahol a pálca rovátkolt nívószintjén van.

MEGJEGYZÉS: Alacsony viszkozitású olajjal némileg megemelkedhet az olajfogyasztás. Ellenőrizze gyakran az olajszintet.

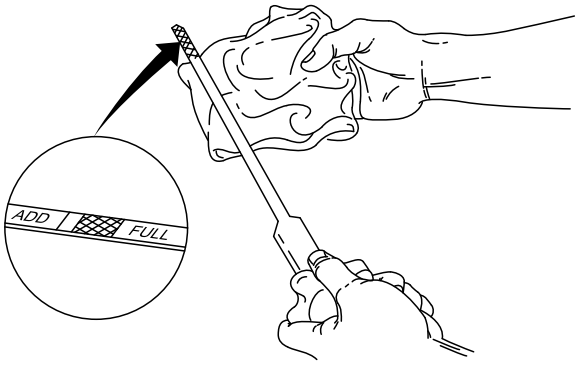
Az első 20 üzemórában ne járassa hosszabb ideig alapjáraton a motort, és kerülje a tartós maximális terhelését. Ha a motort 5 percnél hosszabb ideig kellene alapjáraton járatni, állítsa le a motort.

Az első 100 üzemórát követően cserélje le az olajat és a motorolaj szűrőt. Töltse fel az olajteknőt az évszaknak megfelelő viszkozitású olajjal (nézze meg az olajra vonatkozó ajánlásokat a Diesel-motor olaj című részben, az Üzemanyagok és kenőanyagok fejezetben).

A Plus-50 a Deere & Company márkaneve



H86715 —UN—19OCT06



H86717 —UN—19OCT06

A—Szintjelző pálca

Ellenőrizze naponta az olajszintet a szintjelző pálcán (A). Ne járassa a motort, ha az olajszint az “ADD” jel alatt van.

MEGJEGYZÉS: Ügyeljen arra, hogy az olajszint ellenőrzése előtt a szintjelző pálca teljesen be legyen nyomva a házába.

Vegye ki a szintjelző pálcát és ellenőrizze az olajszintet. Az olajszintnek az “ADD” jelzés és a rovátkázott felület felső széle között kell lennie. Ha az olajszint az “ADD” jel alatt van, töltsön hozzá olajat szükség szerint (lásd a javasolt olajakat az Üzemanyagok és kenőanyagok fejezetben).

Ellenőrizze az esetleges szivárgásokat. Ne üzemeltesse a motort úgy, hogy az olajszint alatta van az “ADD” jelnek.

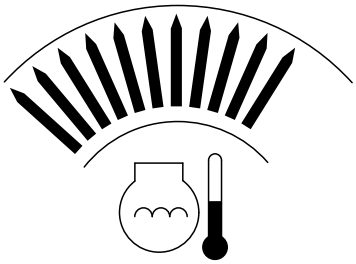
Folytatás a következő oldalon

Ha a hőmérséklet -10C (14F) alatt van, használja a motorblokk melegítő berendezést.

A hőmérsékletjelző műszer mutatójának normál működés közben a zöld tartományban kell lennie.

FONTOS: Kerülje a motor esetleges károsodását. Ne állítsa le a motort, ha a hőmérséklet figyelmeztető lámpája bekapcsol, vagy a mutató beér a piros zónába. A motor leállítása azt eredményezi, hogy a hűtőfolyadék hőmérséklete különösen magasra emelkedik, ami a gép meghibásodását okozza. A hűtőfolyadék hőmérsékletének csökkentése érdekében csökkentse a terhelést és járassa a motort alacsonyabb fordulaton. Hacsak a hőmérséklet nem csökken gyorsan, állítsa le a motort és keresse meg az okot, mielőtt folytatja a munkát.

Figyelje a hőmérsékletmérő műszert. Ha a mutató a piros zónába 115 °C (240 °F) kerül, csökkentse a motor



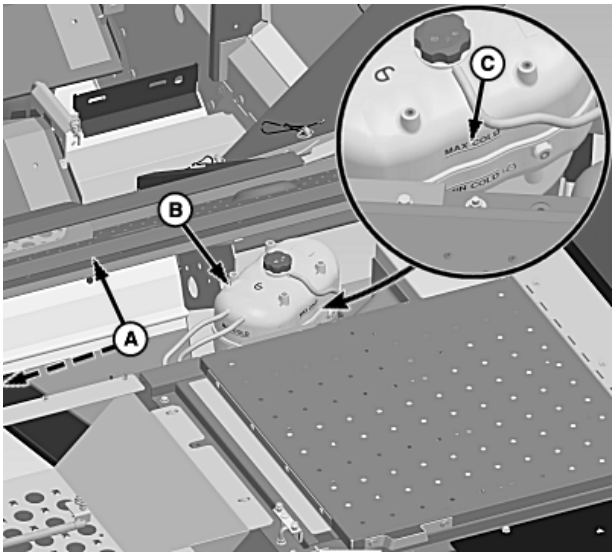
H69573 —UN—06AUG01

terhelését és keresse meg az okot, mielőtt folytatja a munkát.

OUO6075,0000498 -35-07JAN10-2/3

Fordítsa el a reteszt, nyissa ki a motortér szervizajtajait (A) és ellenőrizze a hűtőfolyadék szintjét rendszeresen, valamint figyelje a szivárgásra utaló jeleket. Töltsön hűtőfolyadékot a tágulási tartályba (B) a “Max Cold” vonalig (C).

A—Motortér szervizajtók
B—Tágulási tartály
C—Max. hideg vonal



H91166 —UN—17APR08

OUO6075,0000498 -35-07JAN10-3/3

A szíjhajtások beállítása - Első 50 üzemóra

VIGYÁZAT: Soha ne ellenőrizze és ne végezze a szíjhajtások beállítását járó motor mellett. Állítsa le a motort, kapcsolja be a parkféket és vegye ki a kulcsot.

Az első 50 üzemóra után ellenőrizze az összes rugóterhelésű szíjfeszítő beállítását. A szíjak nyúlásának nagy része az első üzemórák során következik be.

Az előzetes beállítások után, ha szükséges, ellenőrizze a szíjak beállítását. A rugófeszítőn lévő alátét áthelyezhető.

OUO6075,00006A2 -35-20MAR07-1/1

Bejáratási ellenőrzés az első 100 üzemóra után

Végezze el a napi vagy 10 órás karbantartást (nézze meg a Kenés és karbantartás fejezetet).

Figyelje a CommandCenter kijelzőjét a motor hőmérséklet és motorolaj-nyomás hibakódjai tekintetében. Ha a kódok megjelennek, nézze meg a Diagnosztikai hibakódok fejezetet a további információkért.

Ellenőrizze a motorolaj-szintet (ha kell, pótolja John Deere bejárató olajjal) és a hűtőfolyadék szintet rendszeresen, ellenőrizze a szivárgásra utaló jeleket.

Ellenőrizze a levegő bemeneti csövek és bilincsek meghúzott állapotát.

OUO6075,00006A3 -35-26APR07-1/1

Ellenőrzések a bejáratási időtartam (100 óra) alatt

A leeresztő csap (A) megnyitásával engedje le az olajat az olajteknőből, majd ha kifolyt, zárja el a csapot.

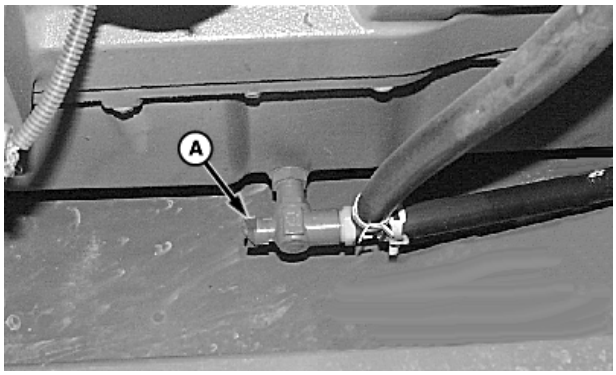
Dobja ki a (B) olajszűrőt az előírások szerint.

Tisztítsa meg a szűrő felfekvő felületét, kenje meg olajjal a tömítést és csavarja fel az új szűrőt. Csak kézzel húzza meg.

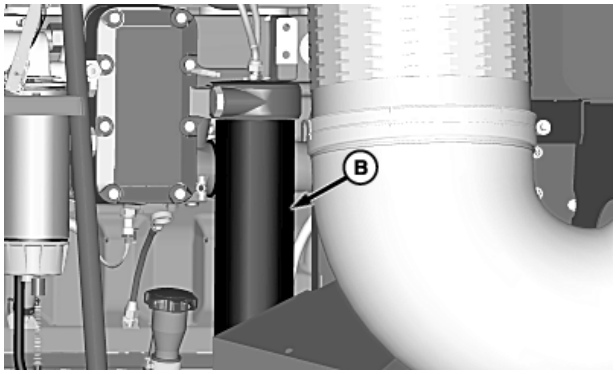
Töltse fel az olajteknőt a megfelelő mennyiségű motorolajjal (nézze meg az olajra vonatkozó ajánlásokat az Üzemanyagok és kenőanyagok fejezetben).

FONTOS: Ha a gázolaj kéntartalma meghaladja a 0,7%-ot, 100 óránként kell olajat cserélni.

A—Leeresztés **B—Szűrő**



H81205 —UN—15JUN04



H86719 —UN—19OCT06

OUO6075,0000873 -35-17MAR10-1/1

Motorolaj szint

Ellenőrizze naponta az olajszintet a szintjelző pálcán (A). Ne járassa a motort, ha az olajszint az “ADD” jel alatt van.

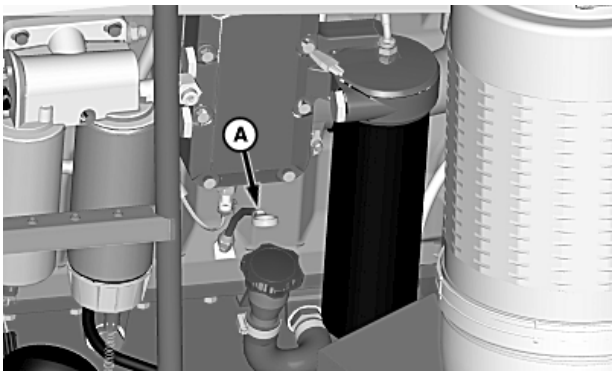
FONTOS: A megfelelő motorolajszint biztosítása alapvetően fontos a motor hosszú élettartama szempontjából. Ha az olajszintet ellenőrzi, álljon a kombájnnal vízszintes felületre.

MEGJEGYZÉS: Ügyeljen arra, hogy az olajszint ellenőrzése előtt a szintjelző pálca teljesen be legyen nyomva a házába.

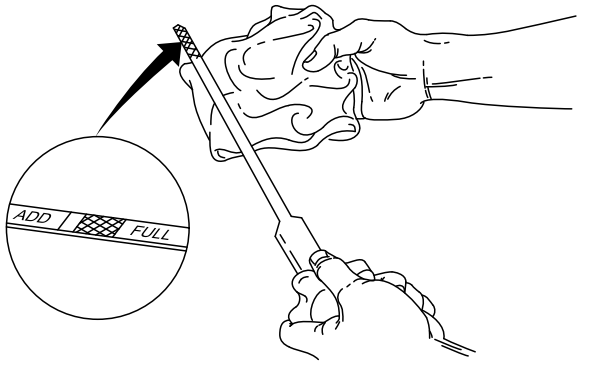
Húzza ki a szintjelző pálcát és ellenőrizze az olajszintet. Az olajszintnek az “ADD” jelzés és a rovátkázott felület felső széle között kell lennie. Ha az olajszint a “ADD” jelzés alatt van, olajfeltöltésre van szükség (nézze meg az olajra vonatkozó ajánlásokat az Üzemanyagok és kenőanyagok fejezetben).

Ellenőrizze az esetleges szivárgásokat. Ne üzemeltesse a motort úgy, hogy az olajszint alatta van az “ADD” jelnek.

A—Szintjelző pálca



H86715 —UN—19OCT06



H86717 —UN—19OCT06

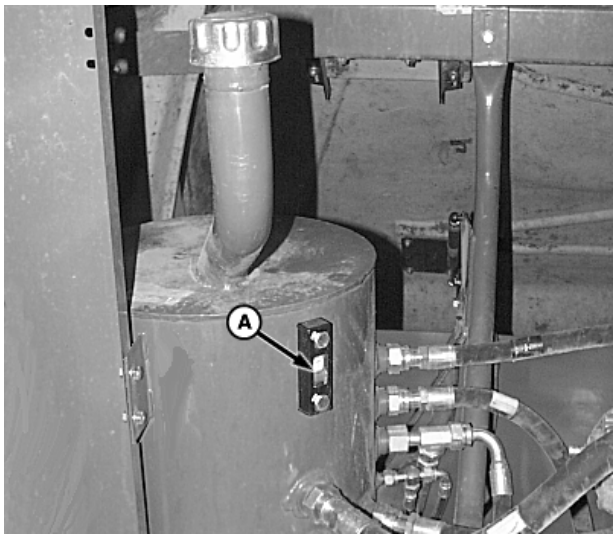
OUO6075,0000874 -35-15MAR07-1/1

Hidrosztatika/hidraulika olajszint

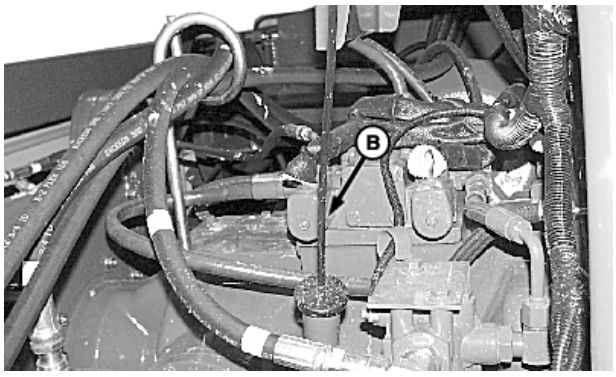
Úgy ellenőrizze az olajszintet, hogy a vágóasztal a talajon, és minden munkahenger visszahúzott állapotban van. A teljesen leengedett ferdefelhordónál az olajszintnek az (A) ablak tetejénél kell lenni. Töltsön fel olajat szükség szerint, de ne töltse túl.

Állítsa le a motort, kapcsolja be a parkféket és vegye ki az indítókulcsot a motor hajtómű olajszintjének ellenőrzése előtt. Az olajszint a nívópálca (B) "ADD" jele fölött legyen.

A—Nívóablak **B—Szintjelző pálca**



H82233 —UN—12JAN05



H82363 —UN—03FEB05

Hidraulika olajszint (motor fogaskerékszekrény)

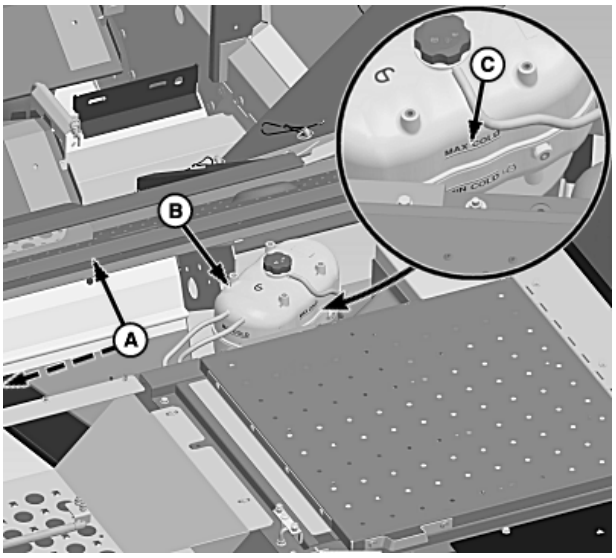
OUO6075,00006A6 -35-09AUG07-1/1

Hűtőfolyadék szint

FONTOS: A tágulási tartályon és a hűtőn egy speciális hűtősapka van. Ha az egyik hűtősapka megsérül vagy elvész, ugyanolyannal kell pótolni.

Hagyja a motort lehűlni, majd nyissa ki a motortér szervizajtajait (A). A hűtőfolyadék szintjének a tágulási tartályban (B) a “Max Cold” vonalnál kell lennie (C).

A—Motortér szervizajtók
B—Tágulási tartály
C—Max. hideg vonal



H91166 —UN—17APR08

OUO6075,00000A2 -35-30APR08-1/1

Üzemanyag rendszer

⚠ VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a parkféket és vegye ki az indítókulcsot, mielőtt az üzemanyagszűrők karbantartásához kezdene.

MEGJEGYZÉS: Ügyeljen arra, hogy az előszűrő pohara megfelelően tömítsen, nehogy levegő jusson az üzemanyagrendszerbe.

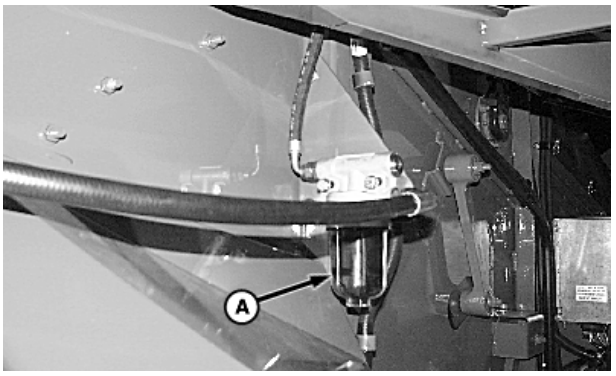
Zárja el az elzáró szelepet az üzemanyagtartályon.

Vegye ki az előszűrőt és a szűrőbetétet (A) ha szennyezett üzemanyagot használ.

Nyissa ki a leeresztőt (B), hogy ellenőrizze az elsődleges szűrőnél (C) lévő vizet (nézze meg A motor karbantartása című fejezetet).

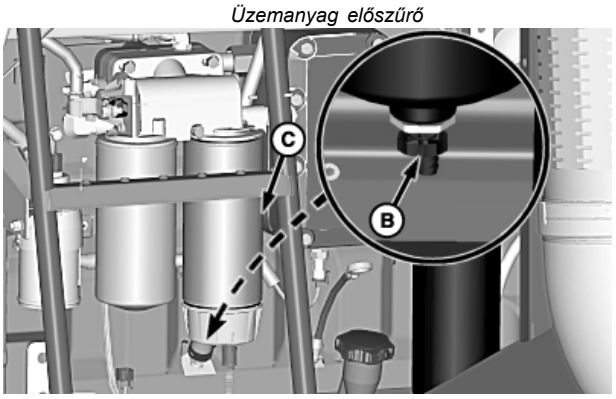
Ha szennyezett üzemanyagot használ, cserélje ki a szűrőt (C) (nézze meg A motor karbantartása című fejezetet).

A—Képernyő
B—Leeresztés
C—Üzemanyag előszűrő



H78613 —UN—13OCT03

Üzemanyag előszűrő



H86720 —UN—19OCT06

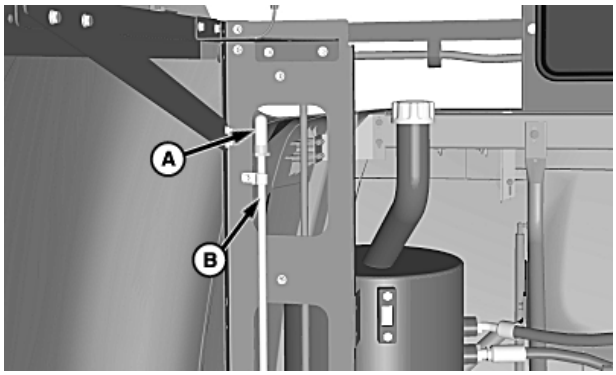
OUO6075,0000875 -35-15APR09-1/1

Üzemanyagtartály szuszogó

Szemrevételezéssel ellenőrizze hetente az üzemanyagtartály szellőzőnyílását (A), ami a hidraulika tartálynál található. Ne engedje, hogy túlzott mennyiségű szecska, vagy szennyeződés gyűljön össze a szuszogó tetején. Ha a szuszogót a szennyeződés belepi, akkor az üzemanyagtartály nem képes szellőzni. Szerelje ki az üzemanyagtartály szuszogóját a (B) tömlőből és tisztítsa ki.

A—Üzemanyagtartály szuszogó

B—Tömlő



H82416 —UN—09FEB05

OUO6075,00006A9 -35-15MAR07-1/1

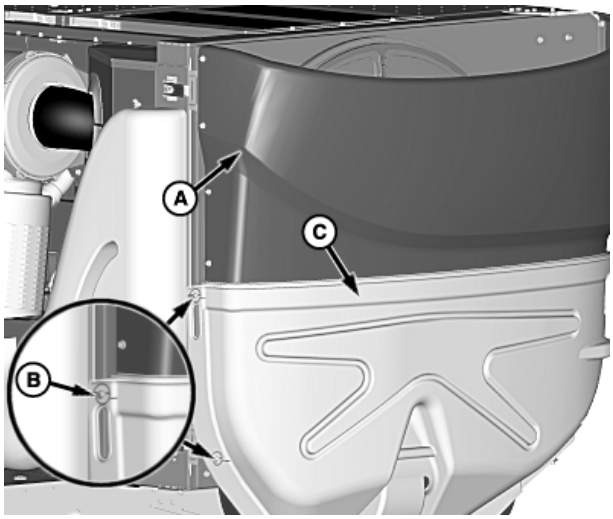
Motor légterelő

Ellenőrizze a motor légterelőjét (A) szükség szerint a szennyeződések és idegen anyagok tekintetében.

Vegye ki a gyorsrögzítő csapokat (B) és nyissa ki az alsó hűtőajtót (C) a szennyeződések eltávolításához.

A—Motor légterelő
B—Biztosító szegek

C—Alsó hűtőajtó

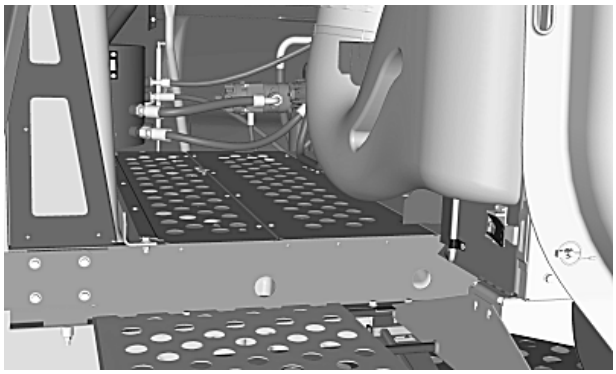


H86721 —UN—19OCT06

OUO6075,0000876 -35-15MAR07-1/1

A motortér takarítása

VIGYÁZAT: A motortérben és a motoron felgyülemlett pelyva, és egyéb növényi maradványok tűzveszélyt jelentenek. Az uralkodó szélirány, a betakarítás alatt lévő növény állapota, nedvességtartalma mind befolyásolja, hogy hol mennyi pelyva és egyéb törmelék rakódik le. Ellenőrizze és tisztítsa gyakran ezeket a területeket. Ne takarítsa a motort vagy a motorteret járó motor mellett.



H82381 —UN—07FEB05

OUO6075,00006AB -35-15MAR07-1/1

Tűzoltókészülék

A nemzeti előírásoknak megfelelő 6 kg-os (15 lb) tűzoltókészüléket kell a kombájnra szerelni.
A tűzoltókészülék és a tartója a motor szervizállásának létrája mellett található.

A tűzoltókészüléket tartsa megfelelő állapotban.

Tartsa a motort tisztán, portól, törektől, pelyvától mentesen, hogy megelőzze a tűzveszélyt.

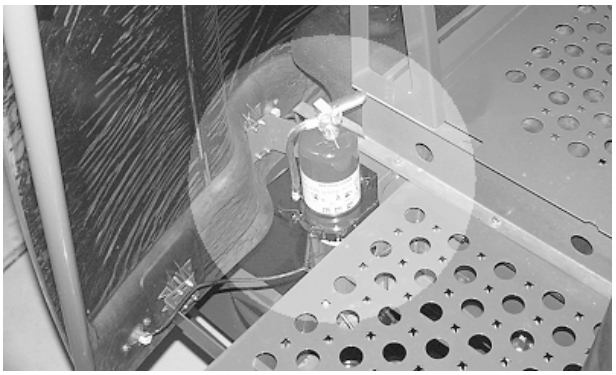


H39760 —UN—11OCT88

OUO6075,000240D -35-29OCT02-1/1

A tűzoltó készülék elhelyezése

A hátsó tűzoltó készülék a jobb oldali oldalajtó alatt van.



H82553 —UN—28APR05

A hátsó tűzoltó készülék elhelyezése

OUO6075,00000C4 -35-23APR08-1/1

Hosszú tárolást követően

Légtelenítse az üzemanyag rendszert (nézze meg Karbantartás - Motor című fejezetet).

Végezze el a kombájn és a vágóasztal zsírozását.

OUO6075,00006AC -35-05DEC07-1/1

Gumiabroncsok

Ellenőrizze a gumiabroncsokat naponta, hogy nincs-e rajtuk sérülés és nem látszanak-e puhának (nézze meg A gumiabroncsok ápolása és karbantartása című résznél A menethajtás és a hátsó híd fejezetben).

Minden 50 üzemóra után ellenőrizze a nyomást a köpenyekben. Ha folyadékot használ pótsúlyozásra, a szelep alsó állásában mérjen egy erre a célra megfelelő levegő-víz nyomásmérővel.

OUO6075,00006AD -35-15MAR07-1/1

A motor indítása

VIGYÁZAT: A gép indítása előtt ügyeljen arra, hogy senki ne álljon a gép közelében. A kürttel figyelmeztessen az indításra.

A kipufogógázok megbetegedést vagy halált is okozhatnak. Ha mégis szükséges a motort zárt helyen járatni, vezesse ki a kipufogó gázokat a szabadba a kipufogócső meghosszabbításával.

Ha nincs hosszabbító csöve, nyissa ki az ajtót és engedjen be friss levegőt.

1. Mozdítsa a többfunkciós menesztőkart (A) üresbe.
2. Ellenőrizze, hogy a vágóasztal bekapcsolója (B) és a magleválasztó kapcsolója (C) KI állásban vannak-e.



A—Többfunkciós vezérlőkar
B—Vágóasztal hajtás kapcsoló
C—Cséplőhajtás kapcsoló

Folytatás a következő oldalon

VIGYÁZAT: Működtesse a kürtöt, hogy figyelmeztessen másokat a gép környékének elhagyására.

A súlyos, akár halálos balesetek elkerülése érdekében CSAK a vezetőülésből indítson. Ne indítsa el a motort az indítómotor érintkezőinek rövidre zárásával. Bekapcsolt sebességfokozat mellett a gép elindulhat.

FONTOS: Megelőzendő az indítómotor meghibásodását, ne indítson 30 mp-nél hosszabb ideig egyszerre. Ha a motor nem indult, várjon legalább két percig, mielőtt ismét megkísérelné az indítást.

MEGJEGYZÉS: Amikor az indítókulcsot "START" állásba fordította, egy néhány másodperces késleltetés kezdődik. Ez idő alatt a vezérlőegység "felébred", a relék zárnak és az indítórelé meghúz.

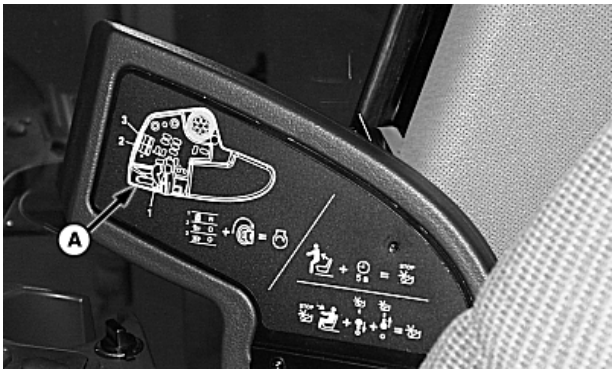
A felirat (A) a tárolódoboz tetején indítási információkat tartalmaz.

3. Nyomja meg a kürtöt, majd fordítsa el a kormányoszlop jobb oldalán található indítókulcsot (B) "START" állásba.

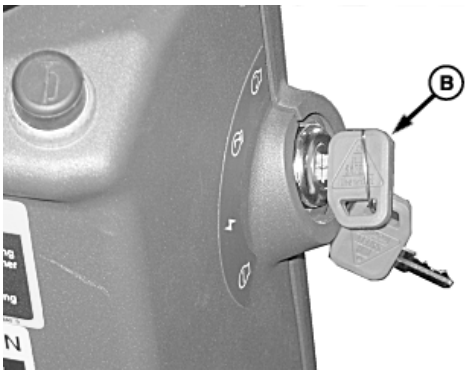
   A kapcsoló pozíciói:

Első pozíció	OFF
Második pozíció	Segédberendezések
Harmadik pozíció	RUN (működés)
Negyedik pozíció	Start (indítás)

MEGJEGYZÉS: Diagnosztikai hibakódok (DTC) fognak megjelenni, ha a "Stop Engine" (állítsa le a motort) üzenet tűnik fel a CommandCenter kijelzőn. A kijelző leállítja a normál funkciókat, jelezve azt a problémát, ami szükségessé teszi a gép leállítását és a hiba azonnali elhárítását. A kódok addig maradnak kijelezve, amíg a hibát ki nem küszöböli. Ha a hibát nem tudja elhárítani, hívja a John Deere szervizt.



H71635 —UN—15APR02



H86574 —UN—15SEP06

A—Felirat **B—Indítókapcsoló**

4. Az indítókulcs elengedése után járassa a motort öt percig alapjáraton, hogy az olaj felmelegedjen.

OUO6075,0000352 -35-15APR09-2/2

A motor leállítása

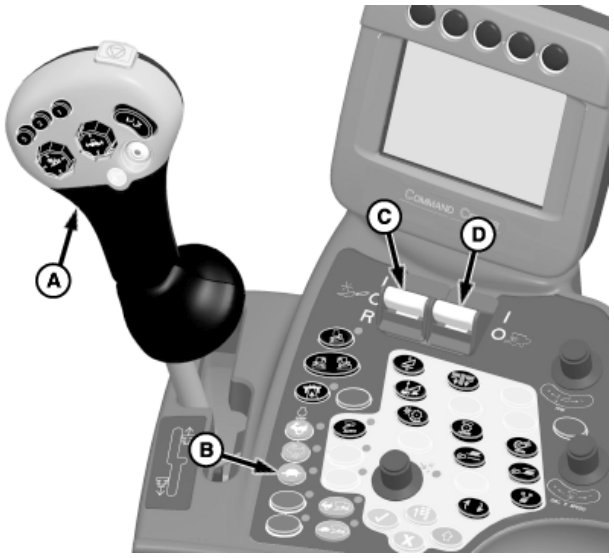
1. Engedje le a vágóasztalt vagy a motollát teljesen a talajra.
2. Mozdítsa a többfunkciós menesztőkart (A) üresbe és nyomja meg a motorfordulat vezérlő kapcsolóját (B).
3. Ügyeljen rá, hogy a vágóasztal-hajtás kapcsolója (C) és a cséplőhajtás kapcsolója (D) legyen KIKAPCSOLVA.

FONTOS: A turbófeltöltő és a többi motor alkatrész lehűlését a motorolaj biztosítja. A meleg motor leállítása ezeket az alkatrészeket károsíthatja.

4. Ha üzemi terhelés alatt dolgozott a motor, mielőtt leállítja, legalább két-három percig járassa alapjáraton, hogy a turbófeltöltő lehűljön.

VIGYÁZAT: Húzza be a parkféket és vegye ki az indítókulcsot, mielőtt elhagyja a gépet.

5. Kapcsolja KI a gyújtást.



H87023 —UN—27NOV06

A—Többfunkciós menesztőkar
B—Motor fordulat kapcsoló
C—Vágóasztalhajtás kapcsoló
D—Cséplőhajtás kapcsoló

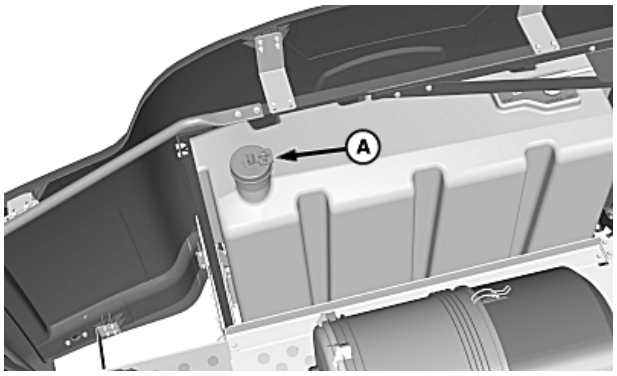
OUO6075,0000A1D -35-04MAY10-1/1

Üzemeltetés hidegben

Üzemanyagtartály

A kondenzáció megakadályozása érdekében minden nap vegye le a tanksapkát (A) és tankoljon meg téli minőségű gázolajjal.

A—Tanksapka



H82497 —UN—04MAR05

Folytatás a következő oldalon

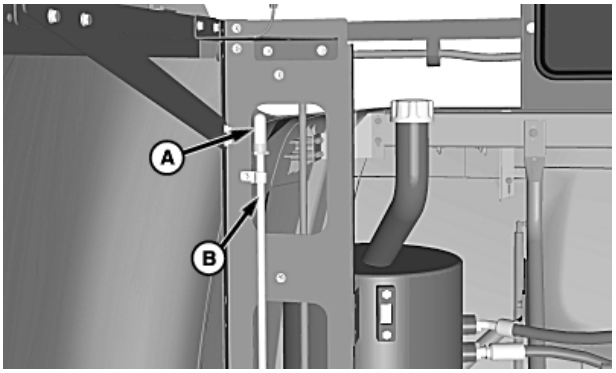
OUO6075,00000AB -35-30APR08-1/4

Üzemanyagtartály szuszogó

Szemrevételezéssel ellenőrizze az üzemanyagtartály szellőzőnyílását (A), ami a hidraulika tartálynál található. Ne engedje, hogy túlzott mennyiségű szecska, vagy szennyeződés gyűljön össze a szuszogó tetején. Ha a szuszogót a szennyeződés belepi, akkor az üzemanyagtartály nem képes szellőzni. Szerelje ki az üzemanyagtartály szuszogóját a (B) tömlőből és tisztítsa ki.

A—Üzemanyagtartály szuszogó

B—Tömlő



H82416 —UN—09FEB05

OUO6075,00000AB -35-30APR08-2/4

Hűtőradiátor

FONTOS: Ne védekezzen a fagy ellen úgy, hogy leengedi a hűtőfolyadékot. Valamennyi folyadék marad a rendszerben, tehát a fagykár veszélye továbbra is fennáll.

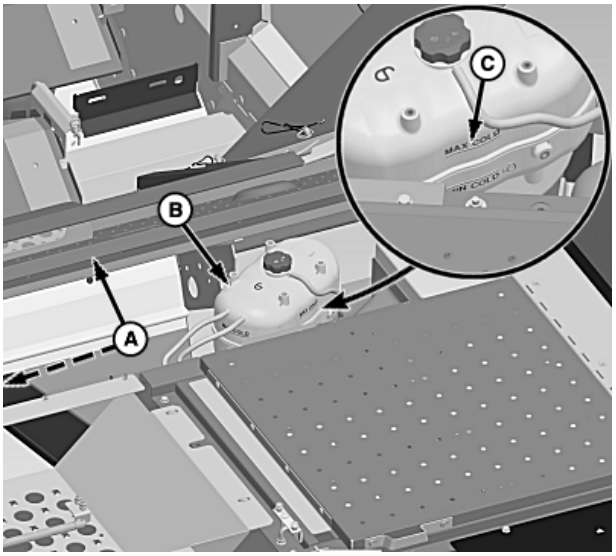
A kombájn hűtőrendszerét a gyárban 50-50%-os etilénglikol-víz keverékkel töltötték fel.

Hagyja a motort lehűlni, majd nyissa ki a motortér szervizajtajait (A). A hűtőfolyadék szintjének a tágulási tartályban (B) a “Max Cold” vonalnál kell lennie (C).

Hagyja a fagyálló hűtőfolyadékot egész évben a hűtőrendszerben. Ha a hűtőfolyadék elfolyt vagy le kellett engedni, akkor a megfelelő hűtőfolyadékkal és kondicionálóval kell feltölteni (nézze meg az ajánlásokat az Üzemanyagok és kenőanyagok című fejezetben).

A fagyálló hozzáadása után kapcsolja be a fűtést és járassa a motort addig, amíg el nem éri az üzemi hőmérsékletet. Így a folyadék összekeveredik és körbeáramlik a rendszerben.

FONTOS: A tágulási tartályon és a hűtőn egy speciális hűtősapka van. Ha az egyik hűtősapka megsérül vagy elvész, ugyanolyannal kell pótolni.



H91166 —UN—17APR08

A—Motortér szervizajtók

B—Tágulási tartály

C—Max. hideg vonal

OUO6075,00000AB -35-30APR08-3/4

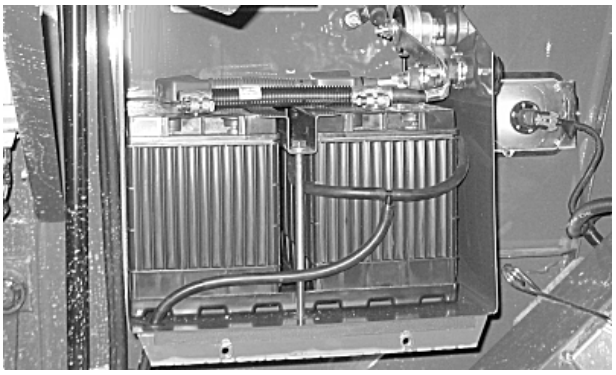
Akkumulátorok

Ha fagy, tartsa az akkumulátorokat feltöltött állapotban. A lemerült akkumulátorok könnyen megfagynak.

Fagypont alatti hőmérsékleten ne öntsön desztillált vizet az akkumulátorokba, csak ha a motort utána legalább 30 percig járatja, vagy az akkumulátorokat a víz pótlása után feltölti.

Ablakmosó tartály

Az opcióként kapható ablakmosó tartályt öntse fel gépkocsikhoz használatos ablakmosó folyadékkal.



H85704 —UN—17APR06

OUO6075,00000AB -35-30APR08-4/4

Üzemelés forró éghajlati körülmények között

VIGYÁZAT: A hűtőfolyadék lúgos. Vigyázzon, ne kerüljön a szemébe. Ne nyelje le. Ha a bőrére került a hűtőfolyadék, mossa le azonnal szappannal, vízzel. Ha a szemébe került, mossa bő vízben legalább 15 percig. Hívjon orvost. A gyerekeket tartsa távol.

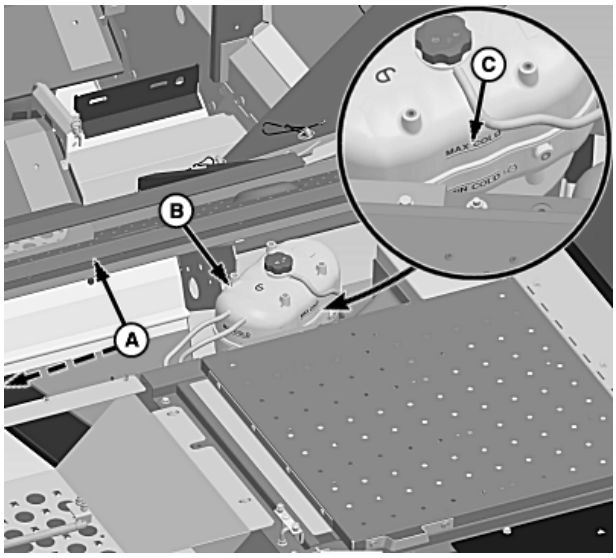
A hűtőrendszer legyen tiszta és üzemképes állapotban az üzemeltetéshez. A nyomásveszteség túlmelegedéshez, illetve a hűtőfolyadék elvesztéséhez vezethet.

Ellenőrizze a következőket:
- Tágulási tartály hűtőfolyadék szint
- Eltömődött radiátor
- Szivárgó vezetékek
- Szakadt ventilátor szíj, vagy forgó hűtőrács hajtó szíj
- A hűtőventilátor forogjon magas fordulaton

A kombájn hűtőrendszerét a gyárban 50-50%-os etilénglikol-víz keverékkel töltötték fel.

Hagyja a motort lehűlni, majd nyissa ki a motortér szervizajtajait (A). A hűtőfolyadék szintjének a tágulási tartályban (B) a “Max Cold” vonalnál kell lennie (C).

Hagyja benne a fagyálló folyadékot a rendszerben egész évben. Ha a hűtőfolyadék elfolyt vagy le kellett engedni, akkor a megfelelő hűtőfolyadékkal és kondicionálóval kell feltölteni (nézze meg az ajánlásokat az Üzemanyagok és kenőanyagok című fejezetben).



H91166 —UN—17APR08

A—Motortér szervizajtók
B—Tágulási tartály
C—Max. hideg vonal

Az ásványi anyagok lerakódásának megelőzése érdekében ne használjon kemény vizet.

OUO6075,000032A -35-23MAR09-1/1

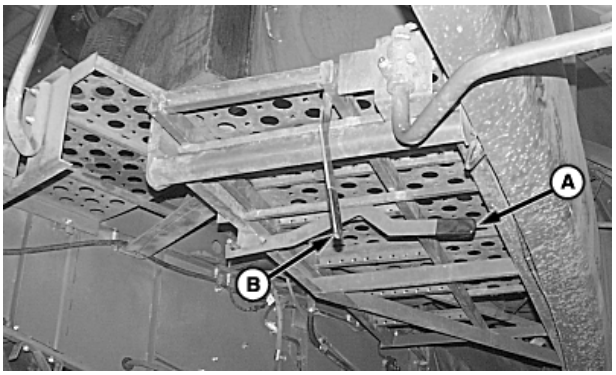
Hátsó fellépő és állás

⚠ VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a parkféket, és vegye ki a kulcsot.

Tolja fel az (A) kart és fordítsa ki a fellépőt, amíg a retesz be nem kapcsol.

A (B) fogantyúval hátra lehet húzni a fellépőt.

A—Fogantyú **B—Fogantyú**



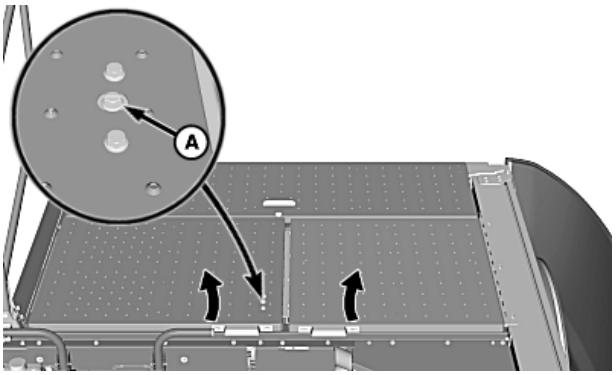
H82379 —UN—07FEB05

OUO6075,00006B6 -35-15MAR07-1/1

Motortér szervizajtók

Fordítsa el a reteszt (A) a motortér szervizajtajának nyitásához.

A—Retesz

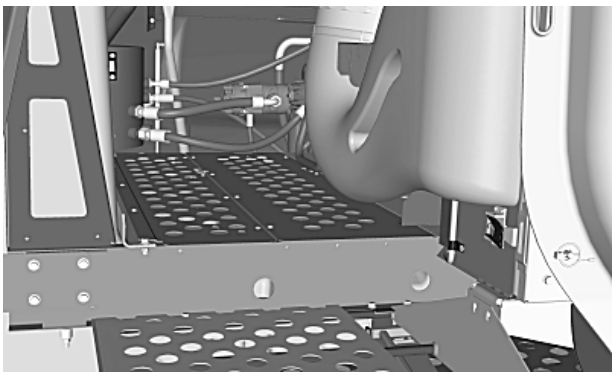


H87207 —UN—17JAN07

OUO6075,00006B7 -35-15MAR07-1/1

A motortér takarítása

⚠ VIGYÁZAT: A motortérben és a motoron felgyülemlett pelyva, és egyéb növényi maradványok tűzveszélyt jelentenek. Az uralkodó szélirány, a betakarítás alatt lévő növény állapota, nedvességtartalma mind befolyásolja, hogy hol mennyi pelyva és egyéb törmelék rakódik le. Ellenőrizze és tisztítsa gyakran ezeket a területeket. Ne takarítsa a motort vagy a motorteret járó motor mellett.



H82381 —UN—07FEB05

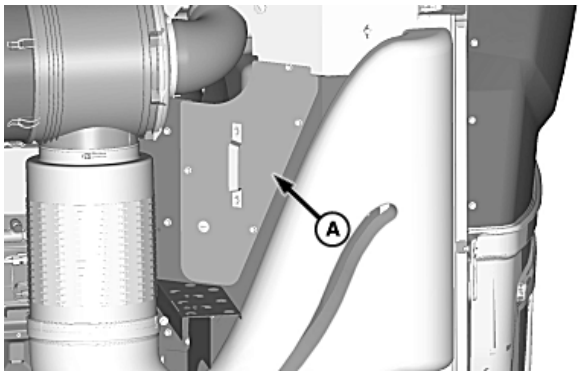
OUO6075,00006AB -35-15MAR07-1/1

Szíjburkolat

VIGYÁZAT: A hajtószíjakat a motoron burkolat takarja. Ha nem végez szervizt, a burkolat legyen mindig felszerelve. A burkolat kinyitása előtt állítsa le a motort, kapcsolja be a parkféket és vegye ki a kulcsot.

Vegye le a burkolatot (A) a motor ékszíjainak eléréséhez.

A—Burkolat



H87210 —UN—16JAN07

OUO6075,000087A -35-15MAR07-1/1

Ne módosítsa a motor teljesítményét és az üzemanyag/levegő rendszert

FONTOS: A teljesítmény növelése, vagy az üzemanyag- és a levegőrendszer bármilyen, a gyári beállítástól eltérő módosítása következtében a károsanyag kibocsátás az károsanyag kibocsátásra vonatkozó szabályozás által elfogadott szint fölé emelkedik. A jóvá nem hagyott átalakítások megsértik az erre a motorra vonatkozó károsanyag kibocsátási szabályokat, melyek büntetést vonhatnak maguk után. Ha a gép teljesítménye el lett állítva a gyári szinttől, ez érvényteleníti a garanciát.

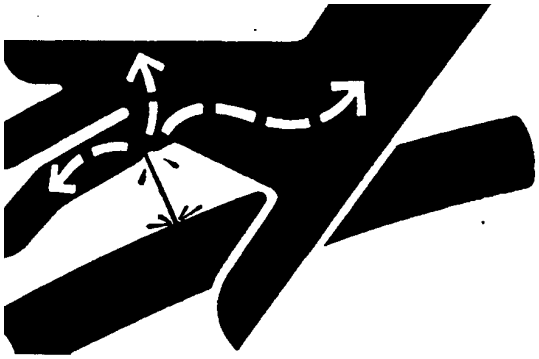
Ne kísérelje meg az adagoló szivattyút, vagy a porlasztókat szervizelni. Ehhez speciális ismeretekre, és felszerelésre van szükség. Kérje a John Deere szerviz segítségét.

OUO6075,000038D -35-18APR06-1/1

Üzemanyagrendszer

VIGYÁZAT: A nyomás alatt kilövellő folyadék a bőr alá kerülve komoly sérülést okozhat. A vezetékek meglazítása előtt engedje le a nyomást. Nyomás alkalmazása előtt húzza meg a csatlakozásokat. Kezét, és egyéb testrészeit tartsa távol azoktól a hajszálfuratoktól, és fúvókáktól, ahol nagynyomású folyadék lövellhet ki. A szivárgás helyét egy kartondarabbal keresse. Ne használja ilyen célra a kezét.

A bőr alá került folyadékot néhány órán belül el kell távolítani, különben üszkösödés léphet fel.



X9811 —UN—23AUG88

HX,AG,SF7073 -35-23JAN92-1/1

A motorolajszint ellenőrzése

FONTOS: A megfelelő motorolajszint biztosítása alapvetően fontos a motor hosszú élettartama szempontjából. Ha az olajszintet ellenőrzi, álljon a kombájnnal vízszintes felületre.

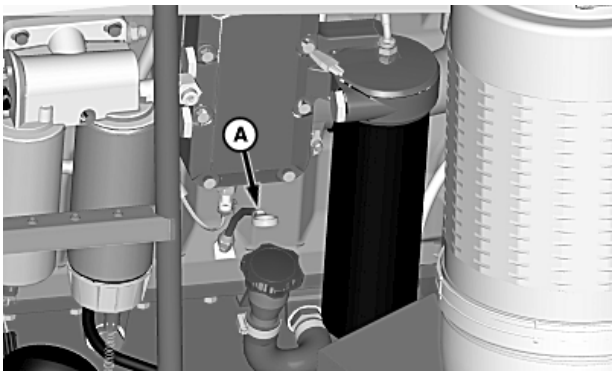
MEGJEGYZÉS: Ügyeljen arra, hogy az olajszint ellenőrzése előtt a szintjelző pálca teljesen be legyen nyomva a házába.

Ellenőrizze naponta az olajszintet a szintjelző pálcán (A). Ne járassa a motort, ha az olajszint az “ADD” jel alatt van.

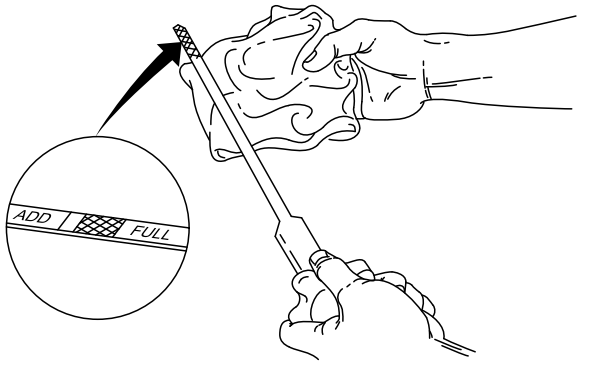
Vegye ki a nívópálcát, és ellenőrizze az olajszintet. Az olajszintnek az “ADD” jelzés és a rovátkázott felület felső széle között kell lennie. Ha az olajszint a “ADD” jelzés alatt van, olajfeltöltésre van szükség (nézze meg az olajra vonatkozó ajánlásokat az Üzemanyagok és kenőanyagok fejezetben).

Ellenőrizze az esetleges szivárgásokat. Ne üzemeltesse a motort úgy, hogy az olajszint alatta van az “ADD” jelnek.

A—Szintjelző pálca



H86715 —UN—19OCT06



H86717 —UN—19OCT06

OUO6075,000087B -35-15MAR07-1/1

Üzemanyagtartály—Feltöltés

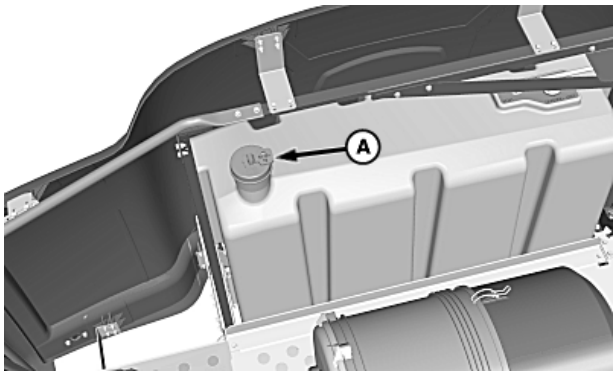
VIGYÁZAT: Kezelje az üzemanyagot biztonságosan. Az üzemanyag feltöltése közben ne dohányozzon. Tankolás előtt állítsa le a motort, kapcsolja be a parkféket, vegye ki a kulcsot.

Ne töltse túl a rendszert. A kifröccsenő üzemanyag sérülést okozhat. Az üzemanyag tágulása szivárgást okozhat. Ha a túlságosan teletölti az üzemanyagtartályt, majd a kombájnt a napon hagyja, vagy nagyon felmelegszik a gép, a tank a túlfolyón szivárogni fog.

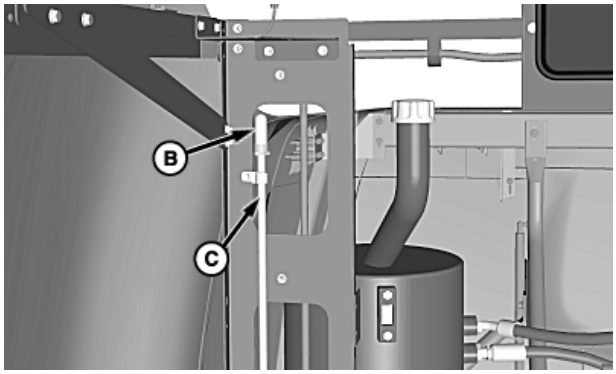
Az (A) tanksapka nincs ellátva szellőzővel. A levegő az üzemanyagtartályból a hidraulika tartálynál (B) található szellőzőn át távozik.

Vizsgálja meg szemrevételezéssel az üzemanyagtartály szuszogóját. Ne engedje, hogy túlzott mennyiségű szecska, vagy szennyeződés gyűljön össze a szuszogó tetején. Ha a szuszogót a szennyeződés belepi, akkor az üzemanyagtartály nem képes szellőzni. Szerelje ki az üzemanyagtartály szuszogóját a (C) tömlőből és tisztítsa ki.

A—Üzemanyagtank sapka
B—Üzemanyagtartály szuszogó
C—Vezeték



H82497 —UN—04MAR05



H82417 —UN—09FEB05

OUO6075,000087C -35-15MAR07-1/1

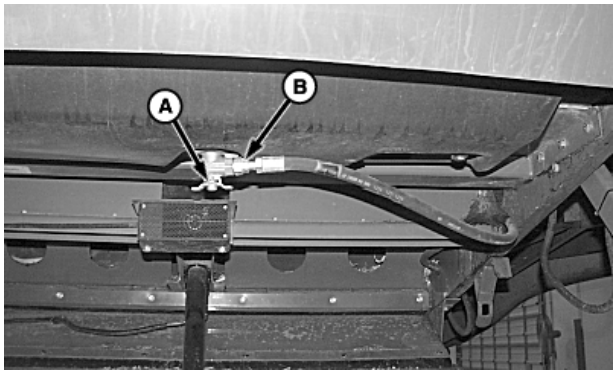
Üzemanyagtartály—Leengedés

VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a parkféket és vegye ki a kulcsot, mielőtt a karbantartási munkákhoz kezdene.

Zárja el az üzemanyagtartály aljánál lévő csapot (A), és távolítsa el a tömlőt.

Nyissa ki a csapot, és egy tiszta edénybe eresztve vizsgálja meg az üzemanyagot.

A—Szelep
B—Tömlő



H95704 —UN—16MAR10

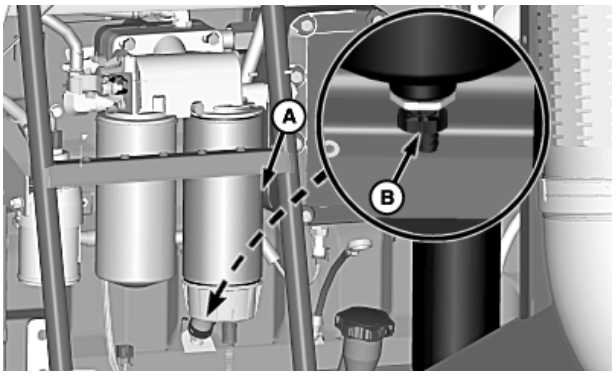
OUO6075,00006E7 -35-16MAR10-1/1

Vízleválasztós üzemanyag előszűrő—Leeresztés

VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a parkféket és vegye ki a kulcsot, mielőtt a karbantartási munkákhoz kezdene.

Amikor az elsődleges üzemanyagszűrő (A) vizet észlel az üzemanyag rendszerben, egy diagnosztikai hibakód fog keletkezni.

Ha az ECU 97.16 megjelenik, engedje le az üzemanyag előszűrőt a leeresztő (B) segítségével, majd törölje a kódot.



H86724 —UN—19OCT06

A—Elsődleges üzemanyag-szűrő **B—Leeresztés**

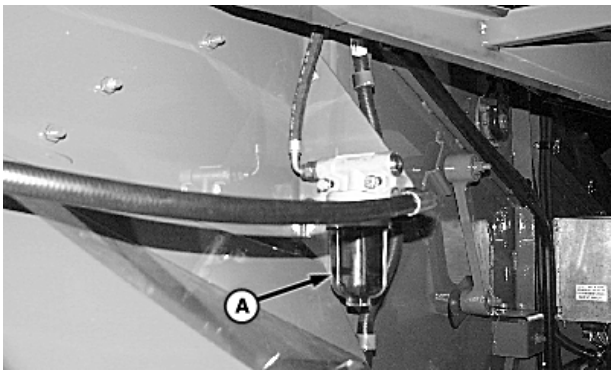
OUO6075,000087E -35-05DEC07-1/1

Üzemanyag előszűrő—Tisztítás

MEGJEGYZÉS: Az üzemanyag előszűrőt ne cserélje az elsődleges és másodlagos üzemanyag szűrőkkel együtt. Ha ezt teszi, sokkal nehezebb lesz újraindítani a gépet. Végezze el ezeket a lépéseket és járassa egy ideig a motort, mielőtt az elsődleges és másodlagos üzemanyagszűrőt lecserélné.

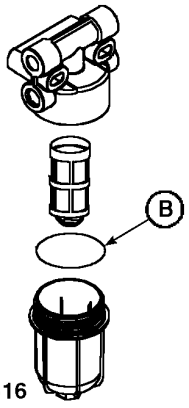
Tisztítsa ki az üzemanyag előszűrőt, ha a szűrőbetéten lerakódás látható, illetve ha az ECU 94.17 megjelenik. Törölje a kódot a szűrő kitisztítása után.

1. Indítsa be a motort és járassa 3 - 5 percig alapjáraton, ha a gép előzőleg nem volt beindítva.
2. Állítsa le a motort, zárja el az üzemanyagtartály aljánál lévő csapot, hogy megakadályozza az üzemanyag visszafolyását a tápvezetékbe.
3. Gondosan tisztítsa meg az üzemanyag előszűrő egységet és a környékét.
4. Vegye le az előszűrő poharat (A).
5. Tisztítsa meg a szűrőrácsot és az előszűrő poharát. Vizsgálja meg az O-gyűrűt (B).
6. Helyezze vissza a szűrőt és húzza meg az előszűrő poharat.
7. Nyissa ki az üzemanyagtartály alatt lévő csapot az előszűrő feltöltése érdekében.
8. Indítsa be a motort és járassa 3 - 5 percig alapjáraton.



H78613 —UN—13OCT03

Üzemanyag előszűrő



RG11516 —UN—10NOV00

Az üzemanyag előszűrő alkatrészei

A—Előszűrő pohár **B—O-gyűrű**

OUO6075,0000A52 -35-05DEC07-1/1

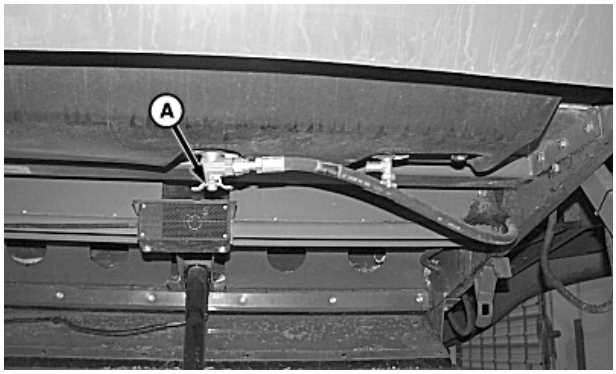
Erősített kivitelű üzemanyag előszűrő (opció)—Öblítés

MEGJEGYZÉS: Az üzemanyag előszűrőt ne cserélje az elsődleges és másodlagos üzemanyag szűrőkkel együtt. Ha ezt teszi, sokkal nehezebb lesz újraindítani a gépet. Végezze el ezeket a lépéseket és járassa egy ideig a motort, mielőtt az elsődleges és másodlagos üzemanyagszűrőt lecserélné.

Az erősített kivitelű üzemanyag előszűrőt akkor kell átöblíteni, amikor a pohár félig megtelik vízzel vagy diagnosztikai hibakód jelenik meg. Törölje a kódot a kitisztítása után. Ha a kód még ki van jelezve, nézze meg az "Erősített kivitelű üzemanyag előszűrő (opció)—Tisztítás" című részt.

A szűrőbetét ellenáramú öblítéssel ötször tisztítható, mielőtt kicserélné.

1. Állítsa le a motort és zárja el az üzemanyagtartály aljánál lévő csapot (A).



H91170 —UN—17APR08

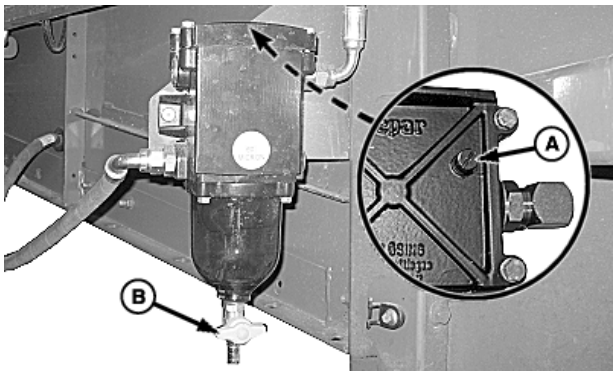
A—Csap

OUO6075,0000086 -35-16APR09-1/2

2. Nyissa ki a légtelenítő csavart (A) a vízleválasztó felső részén. Hagyja, hogy kifolyjon a víz és a szennyeződés a szűrőbetétből, és leüljön a pohár aljába.
3. Nyomja BE a leeresztő szelepet (B) és fordítsa óramutató járásával ellentétes irányba, hogy leengedje a vizet és a szennyeződést a szűrőpohárból.

MEGJEGYZÉS: Amint az üzemanyagot, a vizet és a szennyeződést leeresztette a szűrőpohárból, további víz és szennyeződés kerül kimosásra a szűrőbetétből és fog leülni a pohár alján.

4. Zárja el a leeresztő szelepet és hagyja, hogy a víz és a szennyeződés leüljön a pohár alján.
5. Ismételje a 3. és 4. lépést addig, amíg az összes víz és szennyeződés el nem távozik.
6. Zárja a légtelenítő csavart és nyissa ki az üzemanyag tartály alján lévő csapot.
7. Fordítsa az indítókulcsot ON állásba 60 másodpercre, hogy a tápszivattyú légtelenítse az üzemanyag-ellátó rendszert és ellenőrizze a szivárgásokat.



H91102 —UN—14APR08

A—Leeresztő csavar **B—Leeresztő szelep**

8. Indítsa be a motort és járassa 3 - 5 percig alapjáraton. Ha a motor nem indul vagy leáll, nézze meg az "Üzemanyag elő- és finomszűrő betét—Csere" című részt.

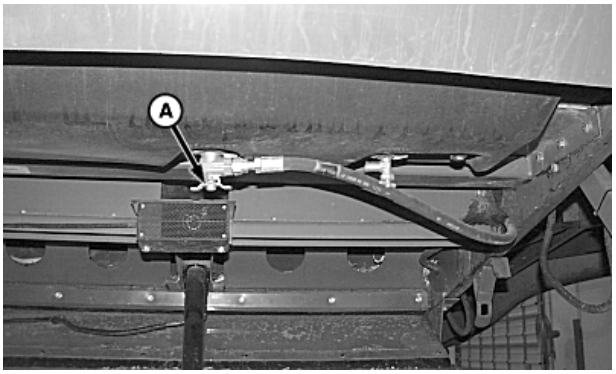
OUO6075,0000086 -35-16APR09-2/2

Erősített kivitelű üzemanyag előszűrő (opció)—Csere

MEGJEGYZÉS: Miután a szűrőbetétet öt alkalommal, ellenáramlással átöblítette, tisztítsa ki a szűrőt. Cserélje ki a szűrőt, amennyiben a fény felé tartva nem szűrődik át rajta fény.

1. Állítsa le a motort és zárja el az üzemanyagtartály aljánál lévő csapot (A).
2. Lazítsa meg a fedélcsavarokat egyformán a jelzett sorrendben.

A—Csap



H91170 —UN—17APR08



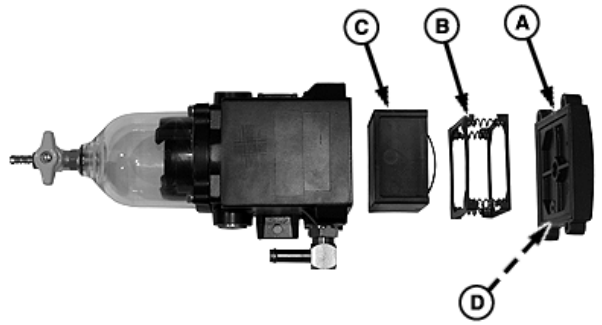
RXA0084320 —UN—26SEP05

OUO6075,0000087 -35-16APR09-1/2

MEGJEGYZÉS: A fedél és a rugós kazetta újra felhasználható, de a csere szűrőbetétet be kell szerelni.

3. Távolítsa el a fedelet (A), a rugós kazettát (B) és a szűrőbetétet (C).
4. Tegye be a csere szűrőbetétet és az előzőleg kiszerelt rugós kazettát (B).
5. Vizsgálja meg a fedél tömítését (D), és cserélje ki, ha szükséges.
6. Szerelje össze a fedelet, majd húzza meg a csavarokat az ábrán látható sorrendben (átlósan).
7. Nyissa ki az üzemanyagtartály alatt lévő csapot.
8. Fordítsa az indítókulcsot ON állásba 60 másodpercre, hogy a tápszivattyú légtelenítse az üzemanyag-ellátó rendszert és ellenőrizze a szivárgásokat.
9. Indítsa be a motort és járassa 3 - 5 percig alapjáraton. Ha a motor nem indul vagy leáll, nézze meg az “Üzemanyag elő- és finomszűrő betét—Csere” című részt.

A—Tető
B—Rugós kazetta
C—Szűrőbetét
D—Tömítés



H91103 —UN—09APR08



RXA0084320 —UN—26SEP05

OUO6075,0000087 -35-16APR09-2/2

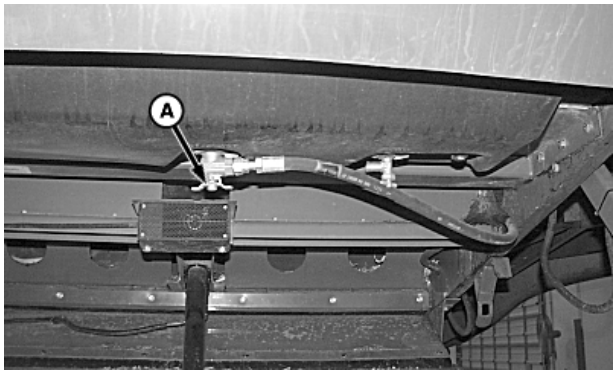
Erősített kivitelű üzemanyag előszűrő (opció)—Tisztítás

1. Állítsa le a motort és zárja el az üzemanyagtartály aljánál lévő csapot (A).

MEGJEGYZÉS: A kifolyó üzemanyagot fogja fel egy edényben.

2. Nyissa ki a leeresztő szelepet és eressze le az üzemanyagot a pohárból.

A—Csap



H91170 —UN—17APR08

OUO6075,0000088 -35-16APR09-1/2

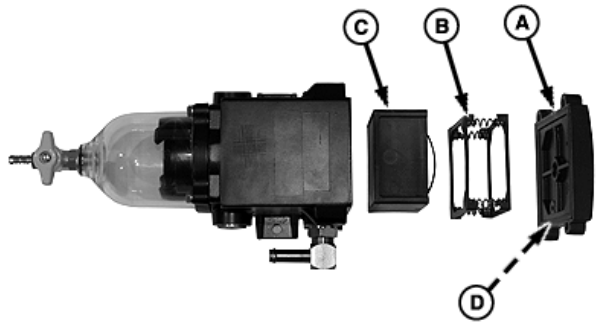
3. Lazítsa meg a fedélcsavarokat egyformán a jelzett sorrendben.
4. Vegye le a fedelet (A) és a rugós kazettát (B).
5. Emelje ki a szűrőbetétet (C) a fogantyúval.

MEGJEGYZÉS: Vizsgálja meg a szűrő sérülését. Ha sérült, szerelje be az új szűrőt.

6. Mossa át a szűrőbetétet tiszta gázolajban vagy mosóbenzinben.
7. Szerelje be az új szűrőbetétet és a rugós kazettát.
8. Vizsgálja meg a fedél tömítését (D), és cserélje ki, ha szükséges.
9. Tegye fel a fedelet és a csavarokat, majd hagyja a csavarokat kézzel meghúzott állapotban.
10. Húzza meg a csavarokat a jelzett sorrendnek megfelelően.
11. Nyissa ki az üzemanyagtartály alatt lévő csapot.
12. Fordítsa az indítókulcsot ON állásba 60 másodpercre, hogy a tápszivattyú légtelenítse az üzemanyag-ellátó rendszert és ellenőrizze a szivárgásokat.
13. Indítsa be a motort és járassa 3 - 5 percig alapjáraton.



RXA0084320 —UN—26SEP05



H91103 —UN—09APR08

A—Fedél
B—Rugós kazetta
C—Szűrőbetét
D—Tömítés

OUO6075,0000088 -35-16APR09-2/2

Üzemanyag elő- és finomszűrő—Csere

VIGYÁZAT: Az üzemanyag-vezetékekben maradt magasnyomású folyadék súlyos sérüléseket okozhat. Csak az ilyen üzemanyagrendszert jól ismerő szakember végezheti a javítást. Mielőtt szétkötné az üzemanyag-vezetékeket, az érzékelőket, vagy a magasnyomású szivattyú és a porlasztók közötti más részegységeket a magasnyomású közös gyűjtőcsöves üzemanyagrendszerrel (HPCR) ellátott motorokon, a motor leállítása után várjon legalább 15 percet.



TS1343 —UN—18MAR92

MEGJEGYZÉS: Az előszűrő tisztítását és a finomszűrő cseréjét soha ne végezze egyszerre. Ha ezt teszi, sokkal nehezebb lesz újraindítani a gépet. Végezze el az üzemanyag előszűrő tisztítását és járassa egy ideig a motort, mielőtt az elsődleges és másodlagos üzemanyagszűrőt lecserélné.

Cserélje ki az üzemanyag elő- és finomszűrő betéteket, ha teljesítmény-csökkenést észlel, vagy az ECU 94.17 jelenik meg. Törölje a kódot a szűrők cseréje után.

1. Indítsa be a motort és járassa 3 - 5 percig alapjáraton, ha a gép előzőleg nem üzemelt.
2. Állítsa le a motort és gondosan tisztítsa meg a szűrők külsejét és a környékét.

OUO6075,0000A53 -35-05DEC07-1/3

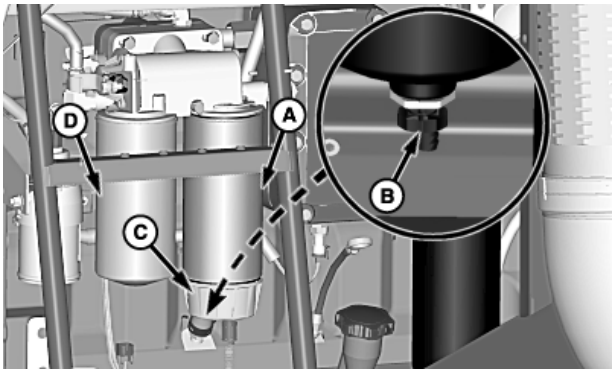
VIGYÁZAT: Az üzemanyag a szűrőben nyomás alatt lehet. Ne vegye ki a betéteket a következő lépések elvégzése előtt.

MEGJEGYZÉS: A gázolaj leeresztésekor és a szűrők kiszerelésekor a kifolyó üzemanyagot fogja fel egy edényben.

3. Eressze le az üzemanyagból származó lerakódásokat és engedje el a nyomást az előszűrőből (A) a leeresztő szelep (B) megnyitásával.
4. Zárja a leeresztő szelepet, majd vegye le az ülepítő poharat (C).

MEGJEGYZÉS: A szűrőházból is fog üzemanyag kifolyni.

5. Vegye ki az üzemanyag előszűrő és főszűrő betétet (D).



H86726 —UN—20OCT06

A—Elsődleges üzemanyag-szűrő
B—Leeresztő szelep
C—Ülepítő csésze
D—Üzemanyag finomszűrő

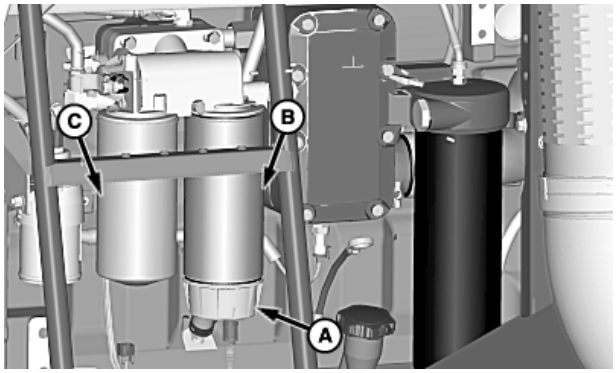
Folytatás a következő oldalon

OUO6075,0000A53 -35-05DEC07-2/3

FONTOS: NE töltse fel üzemanyaggal előre egyik üzemanyagszűrőt sem.

MEGJEGYZÉS: Kenje be a szűrő tömítéseit gázolajjal a szűrők felszerelése előtt.

6. Tegye vissza az előzőleg eltávolított ülepítő poharat (A) a kicserélt előszűrőre (B).
7. Tegye fel az üzemanyag előszűrő egységet a motorra. Húzzon a szűrőn további 3/4 fordulatot, amikor a tömítés érinti a szűrő csatlakozó felületét.
8. Szerelje be az új másodlagos szűrőt (C). Húzzon a szűrőn további 3/4 fordulatot az után, hogy a tömítés érinti a szűrő csatlakozó felületét.
9. Fordítsa az indítókulcsot ON állásba 60 másodpercre, hogy a tápszivattyú légtelenítse az üzemanyag-ellátó rendszert.
10. Indítsa be a motort és járassa 3 - 5 percig alapjáraton.



H86727 —UN—20OCT06

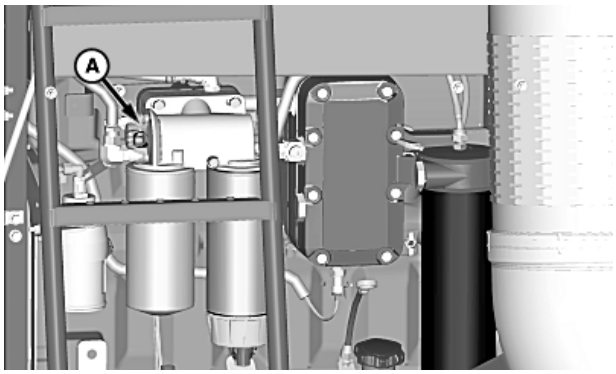
A—Ülepítő csésze
B—Elsődleges üzemanyag-szűrő
C—Üzemanyag finomszűrő

OUO6075,0000A53 -35-05DEC07-3/3

Üzemanyag-ellátó rendszer—Légtelenítés

VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a parkféket és vegye ki a kulcsot, mielőtt a karbantartási munkákhoz kezdene.

Levegő kerülhet az üzemanyag-ellátó rendszerbe a szűrőcsere során, vagy amikor elfogy az üzemanyag. Az üzemanyag-ellátó rendszerben lévő levegő megakadályozhatja a motor indulását. Ha a motor nem indul, fordítsa az indítókulcsot ON állásba 60 másodpercre, hogy a tápszivattyú (A) légtelenítse az üzemanyag-ellátó rendszert.



H86728 —UN—20OCT06

A—Üzemanyag szivattyú

OUO6075,0000883 -35-15MAR07-1/1

Hűtőrendszer—Leeresztés

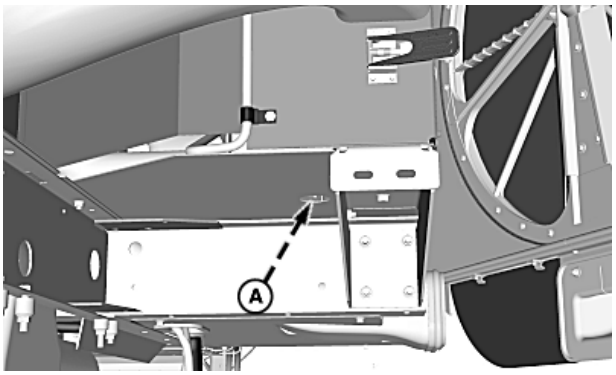
⚠ VIGYÁZAT: Óvakodjon a forrázástól a tágulási tartály sapkájának levételekor. Először 1,5 fordulatnyira nyissa a hűtősapkát a nyomás elengedése érdekében. Soha ne vegye le a hűtősapkát, ha a motor forró. Hagyja a rendszert lehűlni, mielőtt a hűtőt leeresztené.



TS281 —UN—23AUG88

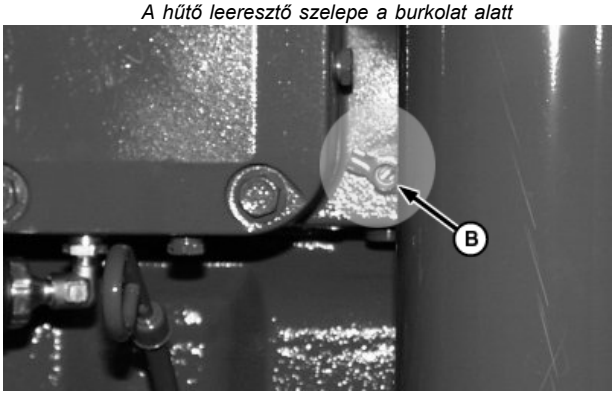
Hat évente vagy 2000 óránként engedje le a hűtőrendszert a leeresztők kinyitásával a hűtő alsó részén (A) és a motorblokkon (B).

A—Hűtő leeresztő csap (alul) **B—Motorblokk leeresztés**



H82412 —UN—09FEB05

A hűtő leeresztő szelepe a burkolat alatt



H71198 —UN—21FEB02

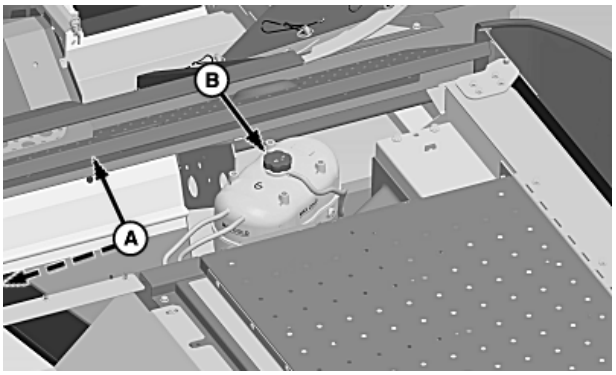
Hűtőrendszer leeresztés (a főtengely fölött)

OUO6075,000032D -35-15APR09-1/3

MEGJEGYZÉS: A hűtősapka eltávolítása előtt mintegy 9 l (2.4 gal.) hűtőfolyadék folyik le.

Nyissa ki a motortér szervizajtajait (A) és vegye le a tágulási tartály sapkáját (B).

A—Motortér szervizajtók **B—Hűtősapka**



H91167 —UN—17APR08

Folytatás a következő oldalon

OUO6075,000032D -35-15APR09-2/3

Nyissa ki a motortér szervizajtajait és vegye le a hűtősapkát (A) a hűtőfolyadék gyorsabb leürülése érdekében.

Zárja el a leeresztő csapokat és töltse fel a rendszert tiszta vízzel.

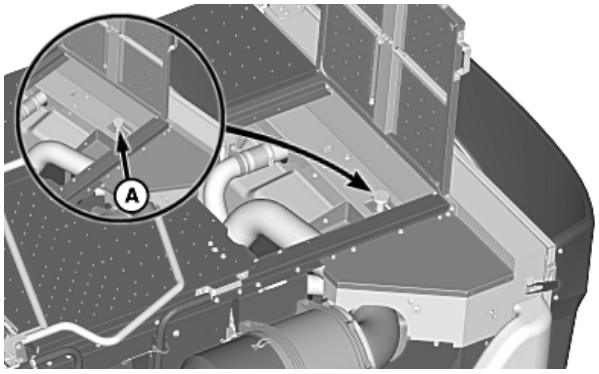
Tegye vissza a hűtő és a tágulási tartály sapkáját, majd járassa a motort addig, amíg bekapcsolt fűtéssel el nem éri az üzemi hőmérsékletet.

Állítsa le a motort, óvatosan vegye le a hűtő és a tágulási tartály sapkáját, majd engedje le a vizet, mielőtt a rozsda és egyéb szennyeződések le nem ülepszenek.

Zárja a leeresztő csapokat, majd öntse fel a rendszert tiszta víz és John Deere hűtőrendszer tisztító (PT500), vagy más, ezzel egyenértékű adalék keverékével. Kövesse a hűtőtisztítóval kapott utasítást.

A hűtőtisztító használata után öblítse át a rendszert tiszta vízzel, majd engedje le.

Zárja el a hűtőradiátor leeresztését, majd töltse fel a rendszert (nézze meg a feltöltésre vonatkozó utalásokat



H87203 —UN—16JAN07

A—Hűtősapka

a Hűtőrendszer—Feltöltés című résznél ebben a fejezetben, a hűtőfolyadékra vonatkozó előírásokat pedig az Üzemanyagok és kenőanyagok fejezetben).

OUO6075,000032D -35-15APR09-3/3

Hűtőrendszer—Feltöltés

⚠ VIGYÁZAT: Óvakodjon a forrázástól a tágulási tartály sapkájának levételekor. Először 1,5 fordulatnyira nyissa a hűtősapkát a nyomás elengedése érdekében. Soha ne nyissa ki a hűtősapkát forró motornál és soha ne töltse fel a hűtőrendszert, ha a motor túlhevült, kivéve, ha a motor alapjáraton jár. A folyadékot lassan öntse. A szintet hideg motornál ellenőrizze.

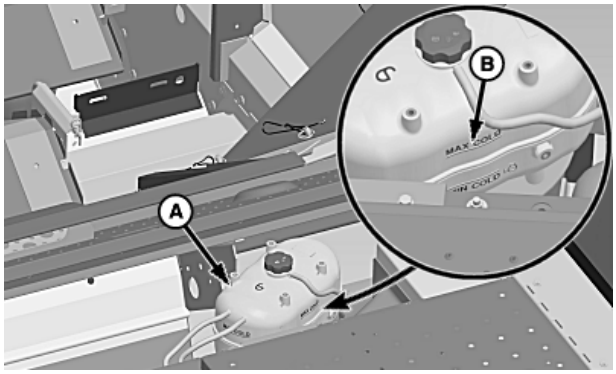
FONTOS: A tágulási tartályon és a hűtőn egy speciális hűtősapka van. Ha az egyik hűtősapka megsérül vagy elvész, ugyanolyannal kell pótolni.

Soha ne öntsön hideg vizet meleg motorba, mert elrepedhet a blokk vagy a hengerfej. Ne üzemeltesse a motort hűtőfolyadék nélkül.

A tágulási tartály feltöltése (rutin ellenőrzés)

Töltse fel a tágulási tartályt (A) addig, amíg a folyadék a “Max Cold” vonalnál nem lesz.

Tegye vissza a sapkát a tágulási tartályra, kapcsolja be a fűtést és járassa a motort addig, amíg el nem éri az üzemi hőmérsékletet.



H91168 —UN—17APR08

A—Tágulási tartály **B—Max. hideg vonal**

Óvatosan vegye le a tágulási tartály sapkáját, és öntse fel szükség szerint. Tegye vissza a tágulási tartály sapkáját és zárja be a motortér szervizajtajait.

Amikor a motor hideg, a hűtőfolyadék szintnek a “Max Cold” jelig kell érnie.

Folytatás a következő oldalon

OUO6075,00000A6 -35-30APR08-1/2

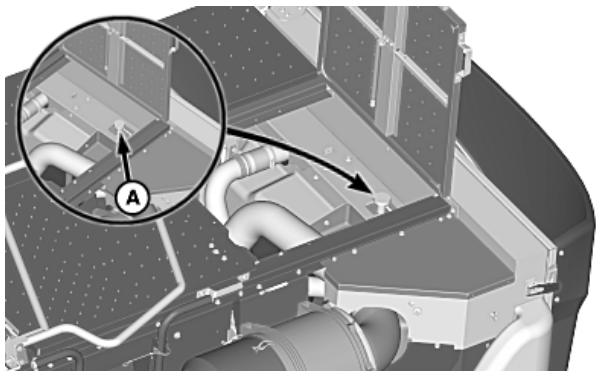
A hűtőradiátor feltöltése (rendszer karbantartás, átöblítés)

Öntse fel a hűtőradiátort (A) addig, amíg több már nem fér bele (a feltöltési mennyiséget nézze meg a Műszaki adatok című fejezetben).

A hűtő feltöltését követően tegye vissza a hűtősapkát és fejezze be a tágulási tartály feltöltését, hogy a hűtőfolyadék szintje a “Max Cold” vonalnál legyen.

Kapcsolja be a fűtést és járassa a motort addig, amíg el nem éri az üzemi hőmérsékletet.

A—Hűtőradiátor



H87203 —UN—16JAN07

OUO6075,00000A6 -35-30APR08-2/2

Hűtőrendszer—Téliesítés

FONTOS: Ne védekezzen a fagy ellen úgy, hogy leengedi a hűtőfolyadékot. Valamennyi folyadék marad a rendszerben, tehát a fagykár veszélye továbbra is fennáll.

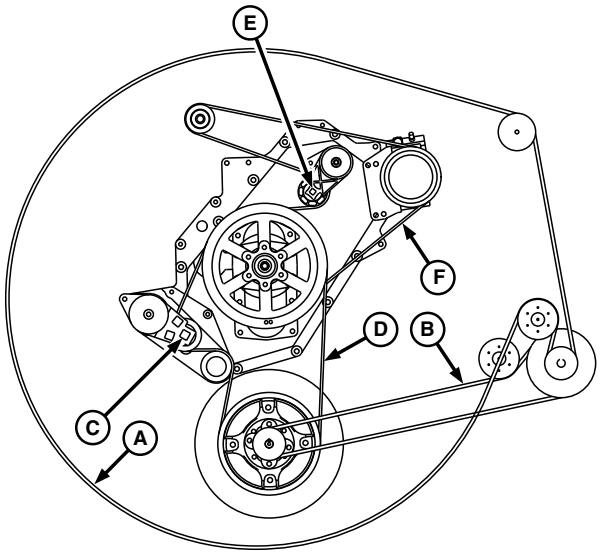
Tél előtt ellenőrizze a fagyálló hidegtűrését. Használjon megbízható márkájú, etilén-glikol fagyállót, ami tartalmaz korróziógátló anyagokat, vízszivattyú-kenő anyagot, de nem tartalmaz szivárgás elleni tömítő adalékot (nézze meg az Üzemanyagok és kenőanyagok című fejezetet a pontos ajánlások érdekében).

A fagyálló hozzáadása után kapcsolja be a fűtést és járassa a motort addig, amíg el nem éri az üzemi hőmérsékletet. Így a folyadék összekeveredik és körbeáramlik a rendszerben.

OUO6075,00006C5 -35-15MAR07-1/1

Motor hajtószíj—Elvezetés

A—Szíj, forgó szűrőrács (hajtott)
B—Szíj, forgó szűrőrács (hajtó)
C—Feszítő, ventilátor
D—Szíj, ventilátor
E—Feszítő, tartozékok
F—Szíj, tartozékok



H82474 —UN—17FEB05

OUO6075,0000880 -35-15MAR07-1/1

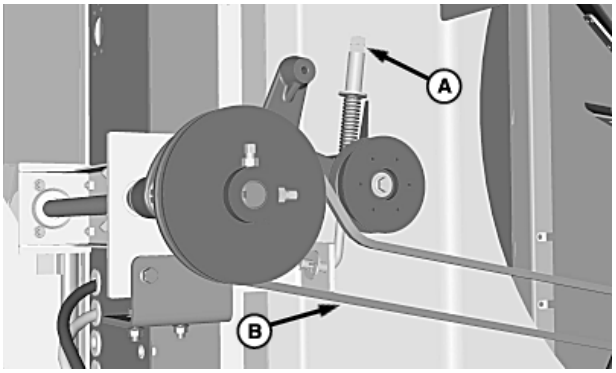
Motortartozék-hajtások és ventilátorhajtás szíjak—Csere

⚠ VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a parkféket és vegye ki a kulcsot.

Lazítsa meg az (A) anyát és vegye le a forgó szűrőrács hajtó (B) szíjat.

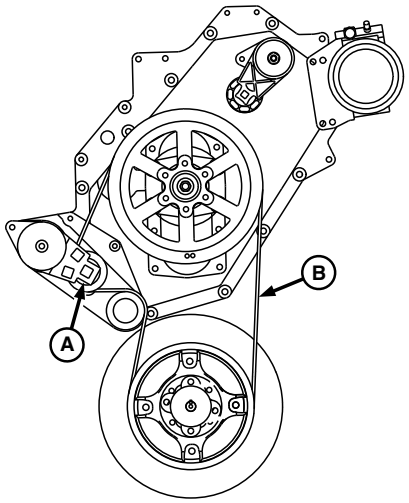
A—Anya

B—Forgó szűrőrács meghajtó szíj



H82404 —UN—09FEB05

OUO6075,0000881 -35-15MAR07-1/3



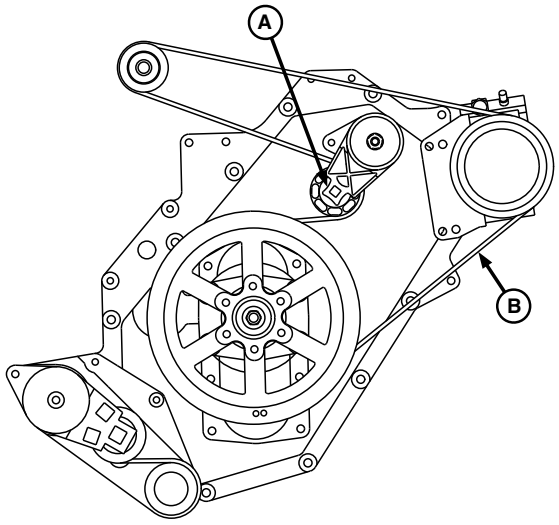
H71844 —UN—25APR02

A ventilátor szíj elvezetése

A—Négyszögletes nyílás

B—Szíj

A szíj feszítésének oldásához helyezze a hajtószárat a feszítőkaron lévő (A) négyszögletes nyílásba.



H82475 —UN—17FEB05

A tartozék-hajtás szíj vezetése

Vegye le a (B) szíjat a motorról. Fűzze át a szíjat a ventilátor fölött és vegye le a szíjat.

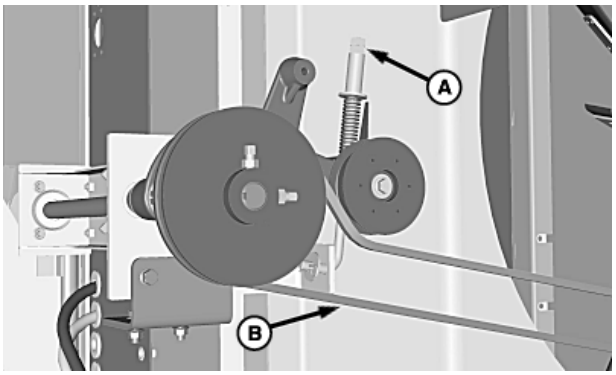
OUO6075,0000881 -35-15MAR07-2/3

A szíj (B) felszerelést a leszereléssel ellentétes sorrendben végezze.

Húzza meg az anyát (A) addig, amíg az alátét a mérő vége és a váll alja között nem lesz.

A—Anya

B—Forgó szitaszűrő meghajtó szíj



H82404 —UN—09FEB05

OUO6075,0000881 -35-15MAR07-3/3

Forgó szitaszűrő meghajtó szíj—Csere

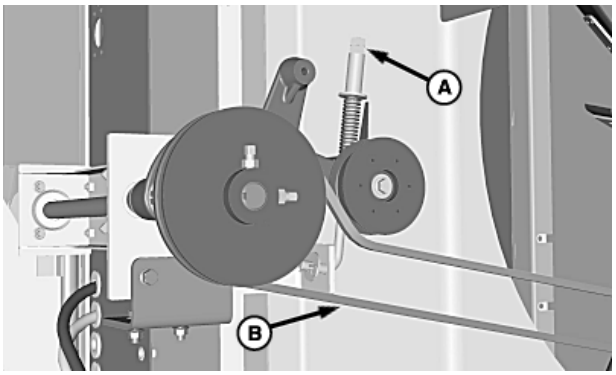
VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a parkféket és vegye ki a kulcsot.

Lazítsa meg az (A) anyát és vegye le a forgó szűrőrács hajtó (B) szíjat.

Tegye fel az új szíjat és húzza meg az anyát addig, amíg az alátét a mérő vége és a váll alja között nem lesz.

A—Anya

B—Forgó szűrőrács meghajtó szíj



H82404 —UN—09FEB05

OUO6075,00006C9 -35-22MAR07-1/1

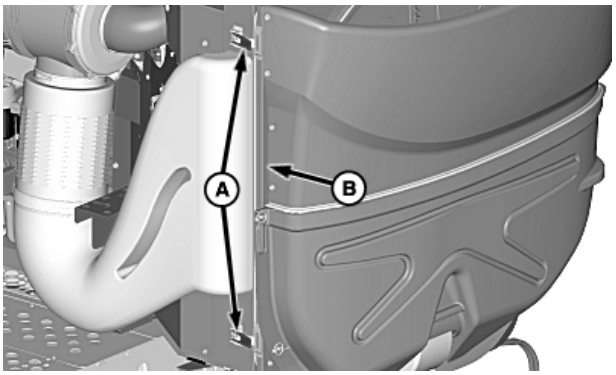
Forgó szitaszűrő, olajhűtő, kondenzátor, hűtő és töltőlevegő visszahűtő—Tisztítás

VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a parkféket, és vegye ki a kulcsot.

Húzza meg az (A) reteszt és nyissa ki a (B) forgó szűrőrács ajtót.

A—Zárak

B—Forgó szitaszűrő ajtó



H86733 —UN—23OCT06

OUO6075,00006CA -35-16JUL07-1/2

Ellenőrizze naponta a forgó szűrőrácsot, hogy szabadon forog-e.

Tisztítsa meg a forgó szitaszűrőt kefével vagy sűrített levegővel, ha pelyva vagy egyéb lerakódás van a szitaszűrőn.

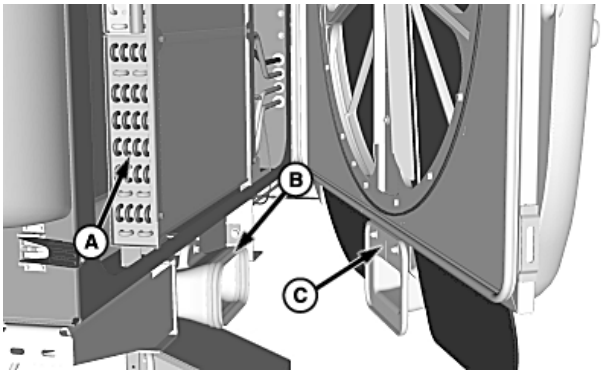
Húzza ki az olajhűtőt, és az (A) kondenzátort.

Tisztítsa meg az olajhűtőt, a kondenzátort, a töltőlevegő hűtőt és a radiátort.

Ha sűrített levegővel végzi a tisztítást, azt belülről kifelé irányítsa.

Takarítsa ki a port a (B) továbbító csatornából, és a (C) vákuum csatornából.

FONTOS: Ha magasnyomású vizet vagy levegőt használ, ügyeljen a hűtőbordákra. Ha deformálódnak, megfelelő eszközzel egyengesse ki a bordákat. A hajlott bordák csökkentik a hűtési teljesítményt.



H82413 —UN—09FEB05

A—Kondenzátor

B—Továbbító csatorna

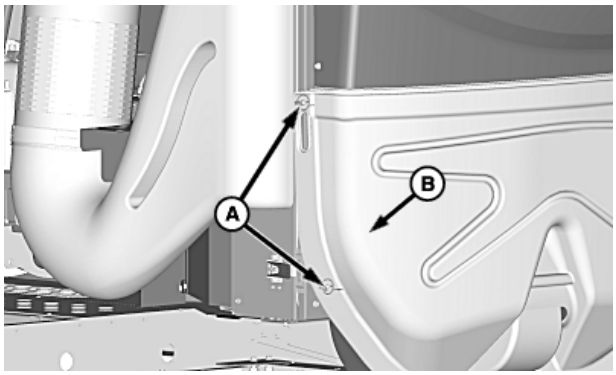
C—Vákuum csatorna

OUO6075,00006CA -35-16JUL07-2/2

Forgó szitaszűrő kefe—Beállítás

Vegye ki a gyorsrögzítő csapokat (A) és nyissa ki az alsó hűtőajtót (B).

A—Biztosító szegek **B—Alsó hűtőajtó**

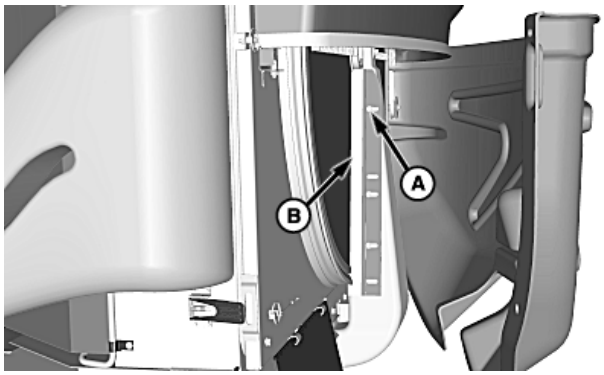


H87209 —UN—16JAN07

OUO6075,00006CB -35-16JUL07-1/2

Távolítsa el a csavarokat (A) és állítsa be a kefét (B) ha ez szükséges a növénymaradványok eltávolításához.

A—Csavarok **B—Kefe**



H82389 —UN—04MAR05

OUO6075,00006CB -35-16JUL07-2/2

Levegőszűrők—Kiszerelés

FONTOS: Amikor a levegőszűrőket szervizeli, állítsa le a motort, kapcsolja be a parkféket, vegye ki a kulcsot, nehogy port szívjon a motor.

A szűrők karbantartását csak akkor kell elvégezni, ha a motor levegőszűrőjének ikonja a CommandCenter kijelzőn megjelenik.

Szerelje le az (A) fedelet, s vegye ki a (B) elsődleges szűrőbetétet.

Kiszereléshez forgassa balra a biztonsági szűrőt (C). A biztonsági szűrő feladata, hogy ha megsérül a külső, elsődleges szűrő, megfogja a port.

FONTOS: Soha nem mossa ki, kefézze vagy ütögesse a betéteket. Ha fúvatja az előszűrőt, a száraz levegő nyomása 500 kPa (72,5 psi) legyen. A betéteket belülről kifelé tisztítsa, ügyelve arra, hogy a fúvató pisztoly ne érjen hozzá a szűrőbetéthez.

A biztonsági szűrőbetétet soha ne tisztítsa. Cserélje ki, ha szennyezett.

Ne járassa a motort úgy, hogy nincs mindkét szűrő a helyén.

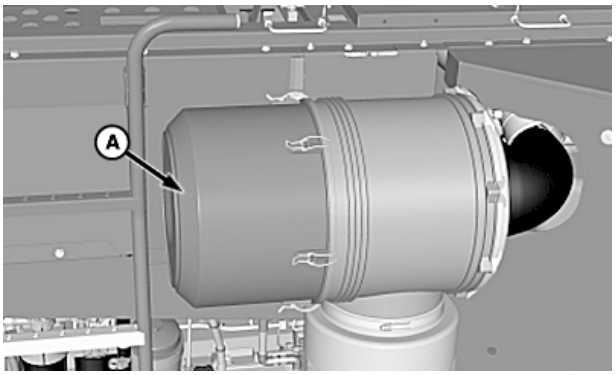
Cserélje a szűrőket ha szükséges.

Tegye be a biztonsági szűrőt, forgassa jobbra kézzel amíg meg nem szorul.

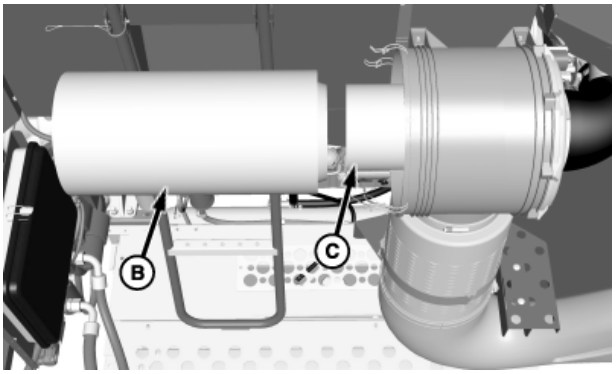
Tegye be az elsődleges szűrőt és a porvédőt.

Ellenőrizze a levegőrendszer csatlakozásait. A meghúzottságuk legyen megfelelő.

FONTOS: Ne használjon kipufogógáz által működtetett elszívót a kombájn takarítására.



H82484 —UN—17FEB05



H82485 —UN—17FEB05

A—Porvédő fedél
B—Elsődleges levegőszűrő
C—Biztonsági levegőszűrő

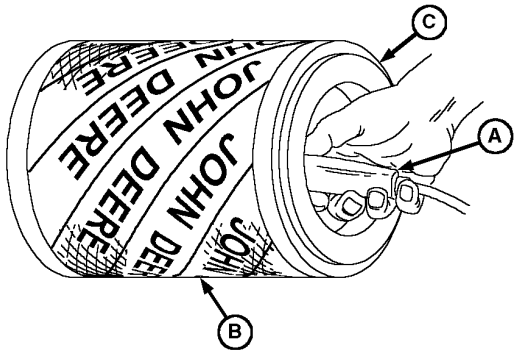
Ez a levegőszűrő - s ezt követően a motor – meghibásodását vonja maga után.

OUO6075,00006CC -35-26APR07-1/1

A szűrőbetétek ellenőrzése

1. Tartson egy (A) világító testet a szűrő belsejébe, s ellenőrizze nincs-e kiszakadva. A legkisebb szakadás esetén cserélje ki a szűrőt.
2. Ellenőrizze hogy a szűrő (B) külső váza nincs-e behorpadva. A vibráció azon a helyen gyorsan kikoptatja a szűrőpapírt.
3. Ellenőrizze hogy a tömítés (C) megfelelő állapotban van-e. Ha a tömítés sérült vagy hiányzik, cserélje a betétet.

A—Szűrők
B—Külső rostaváz
C—Szűrő tömítés



H59771 —UN—31AUG99

OUO6075,00006CD -35-15MAR07-1/1

Közúti közlekedés felszerelt vágóasztallal

Tartsa be a kombájnnal a közúti közlekedésére vonatkozó nemzeti és helyi előírásokat.

Ez a kombájn Németországban jóvá van hagyva a 8 soros, felhajtható Geringhoff asztallal és a 8 soros, felhajtható Kemper asztallal való közúti közlekedésre. Németországban más vágóasztallal közúton csak akkor közlekedhet, ha a helyi TÜV a közúti közlekedést az adott vágóasztallal engedélyezte.

OUO6075,0000A06 -35-15MAR07-1/1

A gép vezetése közúton

FONTOS: Ürítse ki a magtartályt, mielőtt a kombájnnal közútra hajt.

1. Az ürítőcsiga szállítási helyzetbe fordításához használja az ürítőcsiga behajtás kapcsolóját (A).

A—Ürítőcsiga kihajtó kapcsoló

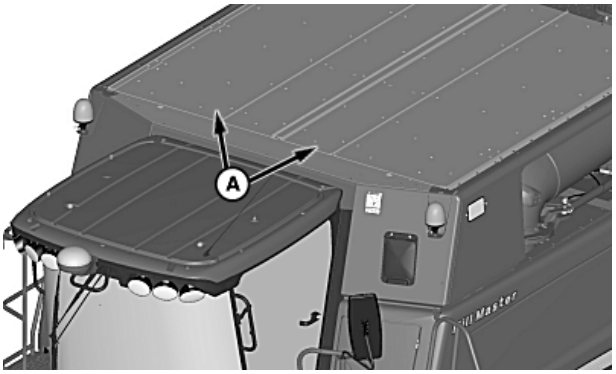


H85879 —UN—17NOV06

OUO6075,00000D5 -35-26JUN08-1/8

2. Csökkentse a gép magasságát az (A) magtartály fedelek lecsukásával.

A—Magtartály fedelek



H89763 —UN—31AUG07

Folytatás a következő oldalon

OUO6075,00000D5 -35-26JUN08-2/8

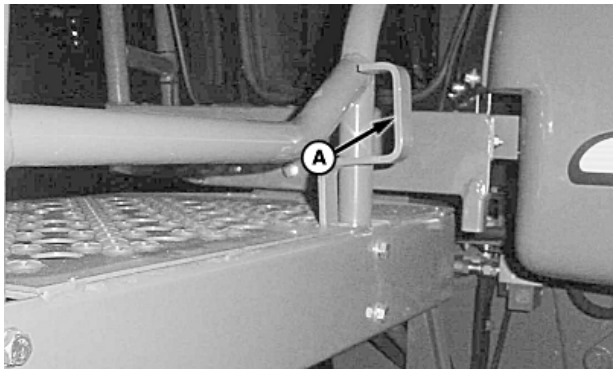
VIGYÁZAT: Fordítsa a fellépőt teljesen előre, hogy a kombájn szélessége csökkenjen, és a figyelmeztető lámpa a szembejövő járművek felé nézzen.

FONTOS: Az út és talajviszonyoknak megfelelő sebességgel közlekedjen. Soha ne közlekedjen úgy a közúton, hogy a magtartály nem üres. Használja mindig az elakadásjelző lámpákat.

Tartsa be a gép méretére, világítására és jelzésére vonatkozó szabályokat, ha közúton halad.

MEGJEGYZÉS: Az 1390 mm (55 in.) hosszú fellépő toldattal ellátott gépeken a fellépő nem fordítható teljesen előre helyzetbe. A szállítási helyzet 9°-kal eltér az előremeneti iránytól. (Nézze meg a fülke fellépő helyzeteit.)

3. Az (A) karral biztosítsa ki a fellépőt, és állítsa teljesen előre fordított helyzetbe.



H81654 —UN—13SEP04

A—Kar

4. Hajtsa le a rádió antennáját a kampóba (ha van). Ha nincs kampó, rögzítse az antennát a fülketetőhöz ragasztóval.

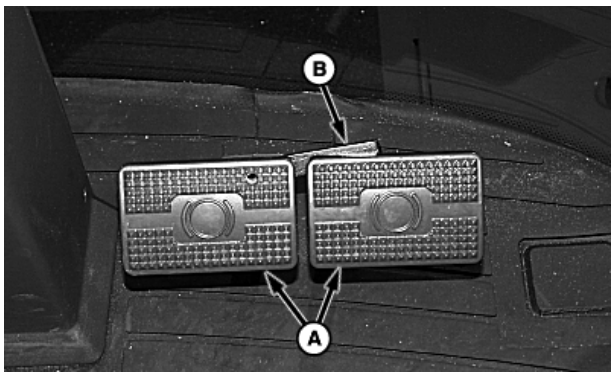
OUO6075,00000D5 -35-26JUN08-3/8

5. A retesszel (B) kapcsolja össze a fékpedálokat, ha közúton halad. A szántóföldön hagyja szétkapcsolva a fékpedálokat (A).

VIGYÁZAT: A motor indítása előtt szólaltassa meg a kürtöt, hogy a gép közelében álló emberek eltávolodjanak.

6. Működtesse a kürtöt és indítsa be a motort.

A—Pedálok **B—Zár**



H68175 —UN—22MAY01

OUO6075,00000D5 -35-26JUN08-4/8

7. Emelje fel a vágóasztalt a vágóasztal kapcsolóval (A).

A—Vágóasztal emelő/süllyesztő kapcsoló



H86734 —UN—23OCT06

Folytatás a következő oldalon

OUO6075,00000D5 -35-26JUN08-5/8

8. Álljon a géppel vízszintes felületre, a szintezés elvégzéséhez.
9. Kapcsolja a közúti biztonsági kapcsolót (A) szántóföldi állásba. A (B) visszajelző lámpa NEM VILÁGÍT.
10. Nyomja meg az automatikus szintezés vezérlőkapcsolót (C). A (D) visszajelző lámpa kigyullad. A gép kiszintezi magát a semleges helyzetbe.

VIGYÁZAT: Óvakodjon a gép fölötti uralom elvesztésétől, illetve előzze meg a súlyos sérüléssel járó, vagy halálos kimenetelű baleset előfordulását. Soha ne közlekedjen közúton a géppel úgy, hogy a HILLMASTER szintező kapcsoló automatikus szintezés állásban van! Soha ne próbálja meg a gépet elbillenteni kézi vezérléssel, miközben közúton halad!

11. Miután a gép kiszintezte önmagát, nyomja meg az automatikus szintezés kapcsolót (C). A (D) visszajelző lámpa NEM VILÁGÍT.

MEGJEGYZÉS: Ha a közúti közlekedést követően szántóföldi üzemeltetésre van szükség, nyomja meg a közúti biztonsági kapcsolót két másodpercig, lehetővé téve a visszajelző lámpa kikapcsolását és a kívánt kapcsolófunkciók újbóli működtetését.

12. Kapcsolja a közúti biztonsági kapcsolót közúti állásba. A (B) visszajelző BE kapcsol. Ezzel kikapcsolja a HILLMASTER szintező rendszert, ugyanakkor biztosíthatja, hogy a szintező rendszer nem kapcsolhat be közúton történő közlekedés során.



H87018 —UN—22NOV06

A—Közúti biztonsági kapcsoló
B—Visszajelző lámpa
C—Automatikus szintezés vezérlőkapcsoló (HILLMASTER)
D—Visszajelző lámpa

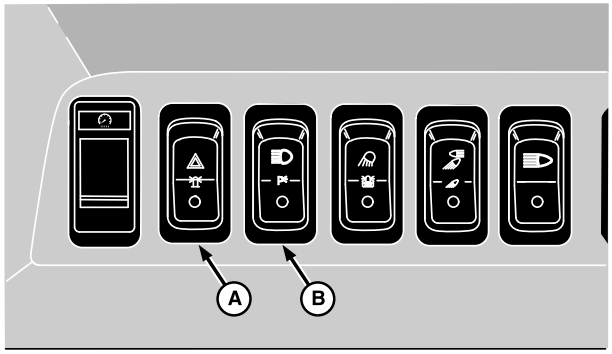
OUO6075,00000D5 -35-26JUN08-6/8

VIGYÁZAT: Ha közúton halad, a helyzetjelző lámpák és a forgó jelzést adó lámpák figyelmeztetik a szemből és a hátulról közeledő járművek vezetőit. Ezeket a figyelmeztető lámpákat BE KELL kapcsolni, ha a kombájnnal közúton halad. Amennyire lehet, fordítsa a fellépőt teljesen előre, hogy a helyzetjelző lámpa a szembejövő járművek felé nézzen. Ne működtesse a forgó figyelmeztető jelzést adó lámpát, ha a helyi előírások tiltják.

13. Közúton haladva kapcsolja BE a figyelmeztető, elakadásjelző lámpa lámpák kapcsolóját (A) éjjel és nappal egyaránt. Éjszaka kapcsolja be a közúti világítást (B).

MEGJEGYZÉS: A kormányoszlopon az irányjelző visszajelző lámpák kanyarodáskor folyamatosan világítanak.

14. Használja az irányjelzőket, amikor kell. Nincs automatikus kikapcsolás funkciójuk.



H87024 —UN—04DEC06

A—Figyelmeztető fény/elakadásjelző kapcsoló
B—Park/közúti világítás kapcsoló

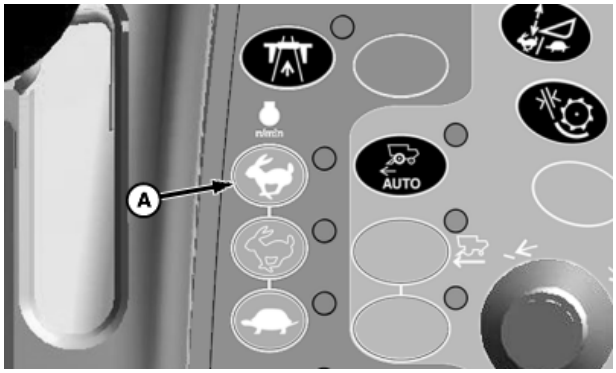
Folytatás a következő oldalon

OUO6075,00000D5 -35-26JUN08-7/8

15. Nyomja meg az (A) motorfordulat kapcsolót a maximális motorfordulathoz.

⚠ VIGYÁZAT: Ha felszerelt vágóasztallal közlekedik, azt olyan sebességgel tegye, hogy a megfelelő fékhatást és a kombájn irányítását biztosítani tudja.

16. Lassan mozdítsa a menesztőkart előre vagy hátra. Ha domb teteje felé közeledik, húzza visszább a menesztőkart, mielőtt a másik oldalon elkezdene leereszkedni.



H86737 —UN—27NOV06

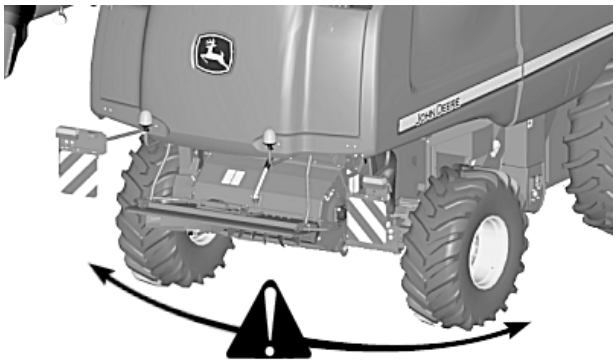
A—Motor fordulat kapcsoló

OUO6075,00000D5 -35-26JUN08-8/8

Kormányzás és vezetés

⚠ VIGYÁZAT: A gép hátulja kanyarodás során kifordul. Kanyarban legyen nagyon óvatos.

A gép hátsó kerekei a kormányzottak. Ismerkedjen meg a kombájn kanyarodási jellegzetességeivel.



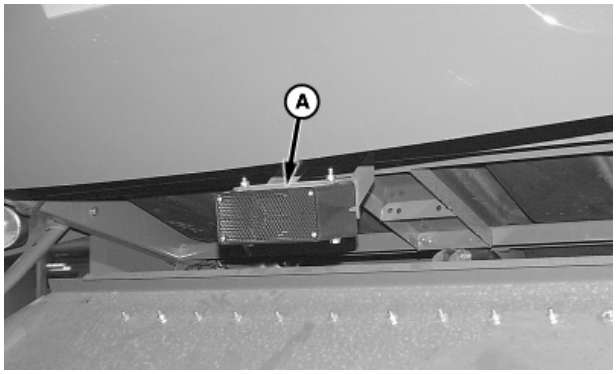
H93246 —UN—15JAN09

OUO6075,0000280 -35-21JAN09-1/1

Tolatókürt

FONTOS: A hidegben történő üzemeltetés során (0°C (32°F) alatt) előfordulhat, hogy a tolatókürt addig nem működik hátramenetben, amíg a hidraulika olaj nem kellően meleg. Az indítást követően hagyja a motort öt percig alapjáraton járni az olaj felmelegedése érdekében.

Ha járó motor mellett a többfunkciós vezérlőkart hátrafelé húzza, a tolatókürt (A) megszólal és figyelmezteti a gép mögött állókat arra, hogy a kezelő tolat.



H83433 —UN—11MAY05

A—Tolatókürt

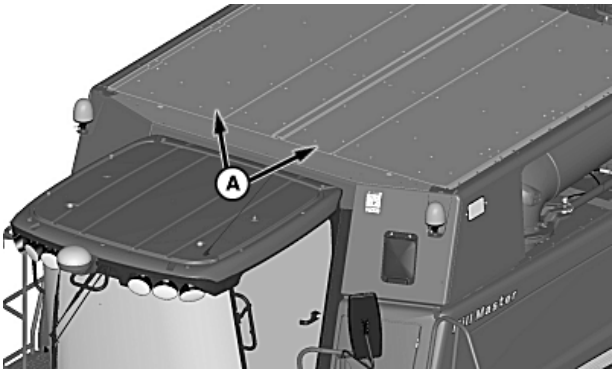
OUO6075,0000838 -35-09APR07-1/1

A gép szállítása tréleren

⚠ VIGYÁZAT: Kerülje a karambolt más közúti járművekkel. Mielőtt a kombájnt szállítva közútra hajt, járjon utána a világítás, a túlméret jelzések, a felvezető jármű és más, a széles rakománnyal kapcsolatos követelményekre vonatkozó előírásoknak és tartsa be azokat.

1. Ürítse ki a magtartályt és csökkentse a gép teljes magasságát a magtartály fedeleinek (A) lezárásával.

A—Magtartály fedelek



H89763 —UN—31AUG07

OUO6075,0000A0D -35-01JUL08-1/14

2. Az ürítőcsiga szállítási helyzetbe fordításához használja az ürítőcsiga behajtás kapcsolóját (A).

A—Ürítőcsiga kihajtó kapcsoló



H85879 —UN—17NOV06

Folytatás a következő oldalon

OUO6075,0000A0D -35-01JUL08-2/14

MEGJEGYZÉS: A gép szállításának befejezése után állítsa vissza a hátsó nyomtávot a korábbi szélességre.

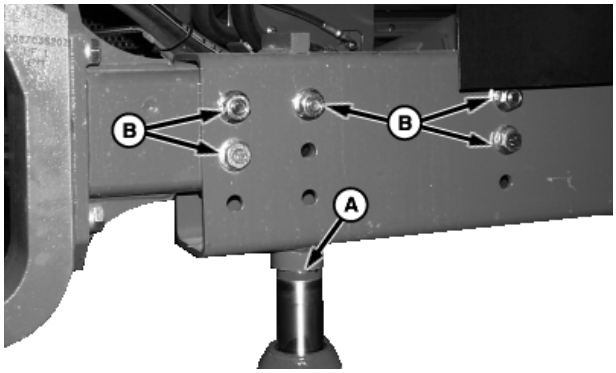
3. Ne emelje a gépet máshol, csak az emelő számára kialakított (A) emelési pontban.

   Távolítsa el a (B) rögzítőcsavarokat a hátsó hídból és a (C) csavarokat a kormányösszekötő rúdból. Állítsa a hátsó hidat a legkisebb nyomtávra. Csavarja vissza és húzza meg a csavarokat az előírás szerint. Végezze el a másik oldalon is.

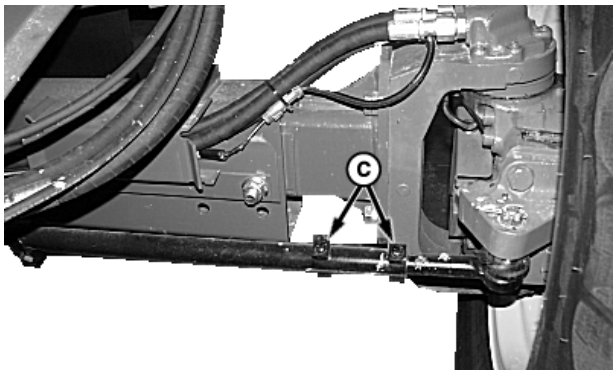
Specifikáció

A híd (B) csavarjai—Meghúzási nyomaték	620 Nm (460 lb-ft)
A kormányösszekötő rúd (C) csavarjai—Meghúzási nyomaték	130 Nm (95 lb-ft)

A—Emelési pont
B—Csavarok (5 darab)
C—Csavarok



H70555 —UN—02JAN02



H70554 —UN—02JAN02

Folytatás a következő oldalon

OUO6075,0000A0D -35-01JUL08-3/14

4. Álljon a géppel vízszintes felületre, a szintezés elvégzéséhez.
5. Kapcsolja a közúti biztonsági kapcsolót (A) szántóföldi állásba. A visszajelző lámpa (B) NEM VILÁGÍT.
6. Nyomja meg az automatikus szintezés vezérlőkapcsolót (C). A visszajelző lámpa (D) VILÁGÍTANI fog. A gép kiszintezi magát a semleges helyzetbe.

VIGYÁZAT: Soha ne álljon fel szállító járműre /pótkocsira/ a géppel úgy, hogy a HILLMASTER szintező kapcsoló automatikus szintezés állásban van! Soha ne próbálja meg a gépet elbillenteni kézi vezérléssel, miközben pótkocsin áll a gép!

7. Miután a gép kiszintezte önmagát, nyomja meg az automatikus szintezés kapcsolót (C). A visszajelző lámpa (D) NEM VILÁGÍT.
8. Kapcsolja a közúti biztonsági kapcsolót közúti állásba. A visszajelző lámpa (D) VILÁGÍTANI fog. Ezzel kikapcsolja a HILLMASTER szintező rendszert, ugyanakkor biztosíthatja, hogy a szintező rendszer nem kapcsolhat be közúti szállítás során.
9. Álljon fel a kombájnnal a trélerre és tegye semlegesbe a menesztőkart.
10. Állítsa le a motort, kapcsolja be a parkféket és vegye ki az indítókulcsot.
11. Hajtsa le a rádió antennáját a kampóba (ha van). Ha nincs kampó, rögzítse az antennát a fülketetőhöz ragasztóval.



H87018 —UN—22NOV06

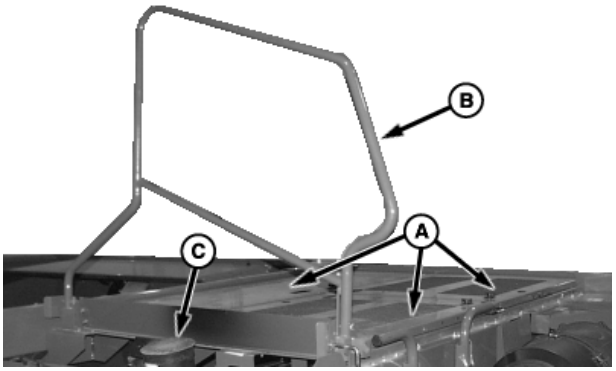
A—Közúti biztonsági kapcsoló
B—Visszajelző lámpa
C—Automatikus szintezés vezérlőkapcsoló (HILLMASTER)
D—Visszajelző lámpa

12. Fordítsa a fülke fellépőjét teljesen előre.

OUO6075,0000A0D -35-01JUL08-4/14

13. Hajtsa le és rögzítse a motortér szervizajtókat (A) és a kapaszkodót (B).
14. Ragassza le a kipufogó sapkáját (C), hogy megelőzze a turbófeltöltő meghibásodását.

A—Motortér szervizajtók
B—Kapaszkodó
C—Kipufogó sapkája



H83951 —UN—12JUL05

Folytatás a következő oldalon

OUO6075,0000A0D -35-01JUL08-5/14

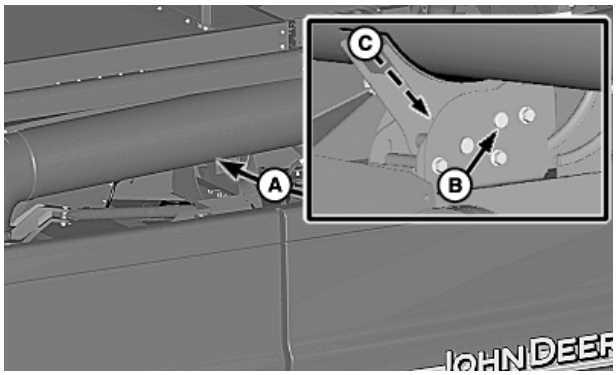
⚠ VIGYÁZAT: Leesése súlyos, akár halálos balesetet okozhat Önnek, vagy másoknak. Az ürítőcsiga (B) reteszelő csapjának beszerelésekor az (A) hely eléréséhez használjon egy létrát, vagy megfelelő teherbírású eszközt. Ne próbálja meg elérni a helyet a motor szervizállásáról.

15. Vegye elő a csapot (B), a rugós rögzítőszeget (C) a szerszámosládából és helyezze be az ábra szerint.

A—Elhelyezkedés
B—Csap
C—Rugós csap



TS249 —UN—23AUG88

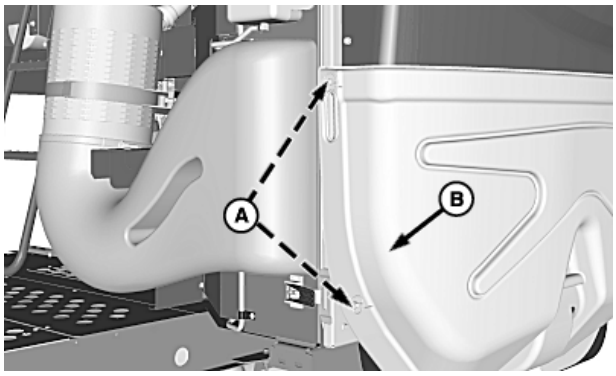


H85672 —UN—05APR06

OUO6075,0000A0D -35-01JUL08-6/14

16. Vegye ki a biztosító szegeket (A), az alsó hűtőajtó (B) kinyitásához.

A—Biztosító szegek
B—Alsó hűtőajtó



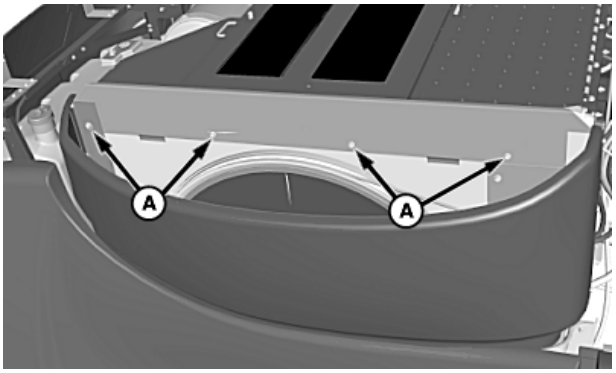
H82388 —UN—09FEB05

Folytatás a következő oldalon

OUO6075,0000A0D -35-01JUL08-7/14

17. Távolítsa el a rögzítő csavarokat (A) a motor légterelőből.
18. Távolítsa el a motor légterelőt a gépről és zárja be az alsó hűtőajtót. Rögzítse az alsó hűtőajtót az előzőleg eltávolított biztosító szegekkel.

A—Csavarok (4 db)

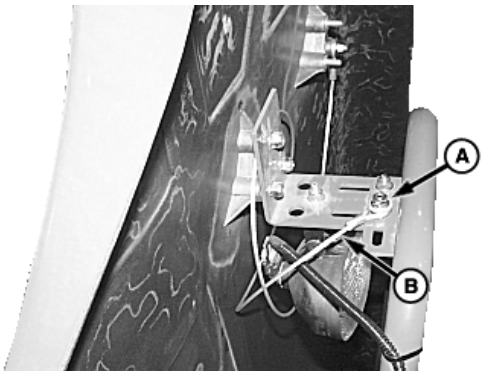


H82965 —UN—07APR05

OUO6075,0000A0D -35-01JUL08-8/14

19. Vegye ki a csavarokat (A) és távolítsa el a kábelt (B) a tárolási helyzetéből.

A—Csavarok **B—Kábel**

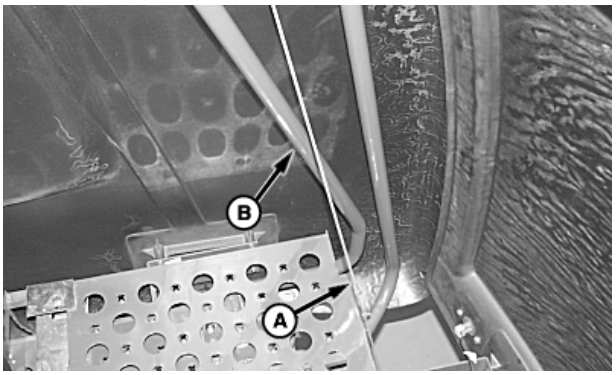


H83639 —UN—02JUN05

OUO6075,0000A0D -35-01JUL08-9/14

20. Ellenőrizze, hogy a kábel (A) a kapaszkodón (B) belül legyen.

A—Kábel **B—Kapaszkodó**



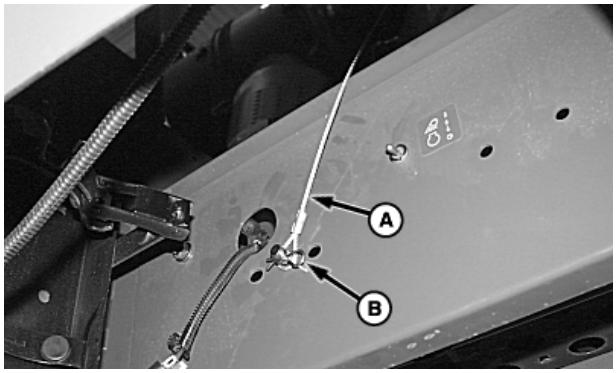
H83638 —UN—01JUN05

Folytatás a következő oldalon

OUO6075,0000A0D -35-01JUL08-10/14

21. Helyezze el a kábelt (A) és rögzítse a rugós csappal (B).

A—Kábel **B—Rugós csap**

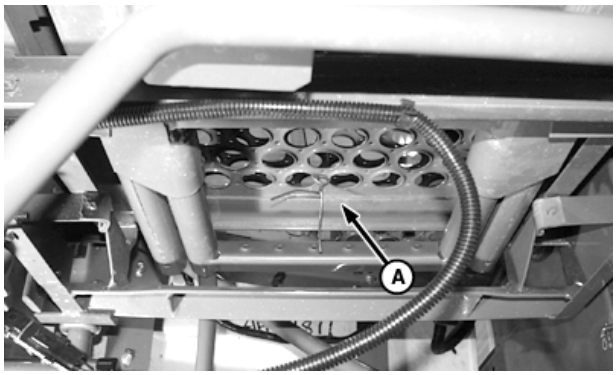


H83640 —UN—01JUN05

OUO6075,0000A0D -35-01JUL08-11/14

22. Kötözze le az (A) fellépőt és platformot.

A—Fellépő és platform



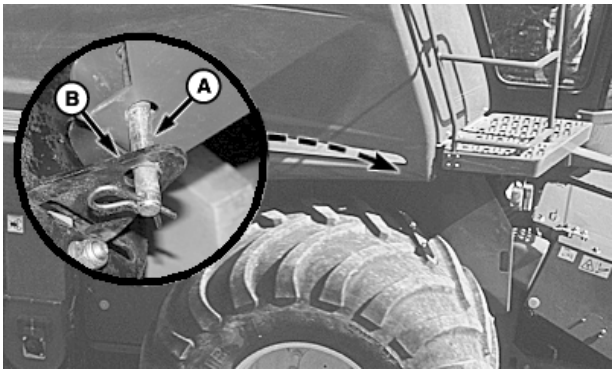
H61818 —UN—11NOV99

Folytatás a következő oldalon

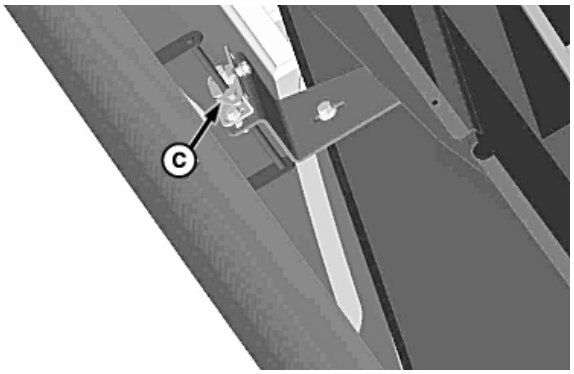
OUO6075,0000A0D -35-01JUL08-12/14

23. Biztosítsa, hogy az (A) csap a (B) zárólapon keresztülmenjen és legyen rögzítve egy rugós biztosító szeggel a mellső sarkán a jobb oldalajtónak, valamint a (C) zár legyen tökéletesen bekapcsolva.
24. A (C) zárnál dróttal kösse be az ajtót.

A—Csap
B—Zárólap
C—Ajtózár



H81657 —UN—13OCT04



H81847 —UN—19OCT04

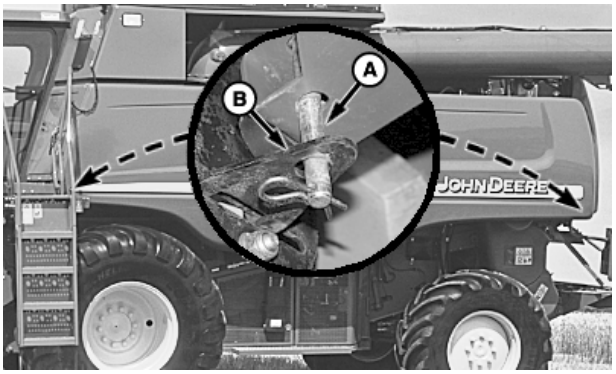
OUO6075,0000A0D -35-01JUL08-13/14

25. Biztosítsa, hogy az (A) csap a (B) zárólapon keresztülmenjen és legyen rögzítve egy rugós biztosító szeggel a mellső és hátsó sarkán a bal borítóajtónak, valamint a (C) zárak legyenek tökéletesen bekapcsolva.
26. A (C) záraknál dróttal kösse be az ajtót.
27. Hajtsa hátra a hátsó elakadásjelző lámpákat.

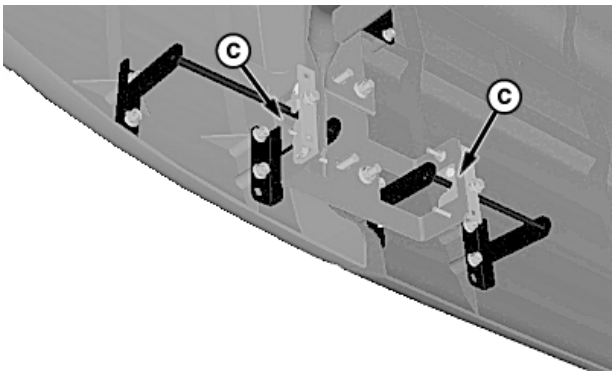
FONTOS: A tréleren rögzítse a kombájnt láncokkal.

28. Rögzítse a kombájnt láncokkal a trélerhez (a további információkat nézze meg a kombájn rögzítési pontjainak helyét mutató címkén, ami a fülke fellépőjén található).

A—Csap
B—Zárólap
C—Ajtózár



H81656 —UN—13OCT04



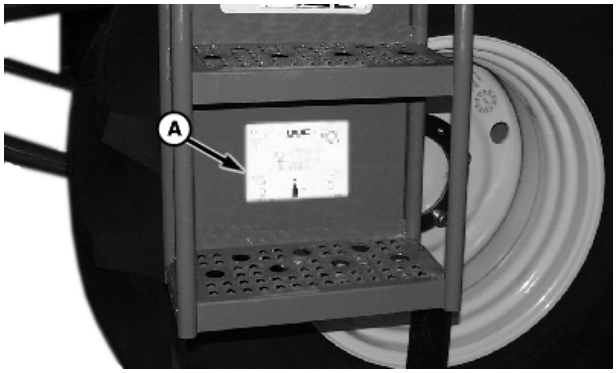
H81846 —UN—19OCT04

OUO6075,0000A0D -35-01JUL08-14/14

A rögzítési pontok helyét mutató címke

A rögzítési pontok helyét mutató címke (A) a fülke fellépőjén található. Ez a címke azokat a helyeket mutatja, amelyeknél a kombájn a megfelelő módon, láncokkal rögzíthető.

A—Rögzítési pontok helyét mutató címke



H80888 —UN—12MAY04

OUO6075,000083C -35-15MAR07-1/1

Szállítási információk

VIGYÁZAT: Kerülje az elektromos felső vezetékek érintését. A magtartály fedelét be kell zárni és a rádió antennát le kell hajtani vízszintes helyzetbe, mielőtt a kombájnnal közútra hajt.

A közúti közlekedéshez és a vontatáshoz tartsa be a helyi szabályokat. A John Deere kereskedőtől vehet kiegészítő világítást, mely használatával figyelmeztetheti a többi jármű vezetőjét.

A kombájnt alacsony építésű tréleren vagy vontatással lehet szállítani.

Vontatás esetén kövesse az ebben a fejezetben lévő, A gép vontatása című rész utasításait.

OUO6075,00000D6 -35-28APR08-1/1

A gép vontatása

VIGYÁZAT: Soha ne vontassa a gépet drótkötéllel. Ha elszakad a drótkötél, az komoly balesetet okozhat.

Ne szerelje le a csatlakozókat. Ha leszereli a csatlakozókat, a fék működésképtelenné válik.

Kerülje az elektromos felső vezetékek érintését. A magtartály fedeleket le kell zárni és a rádió antennát le kell hajtani mielőtt a közúton közlekedne.

A közúti közlekedéshez és a vontatáshoz tartsa be a helyi szabályokat. A John Deere kereskedőtől vehet kiegészítő világítást, mely használatával figyelmeztetheti a többi jármű vezetőjét.

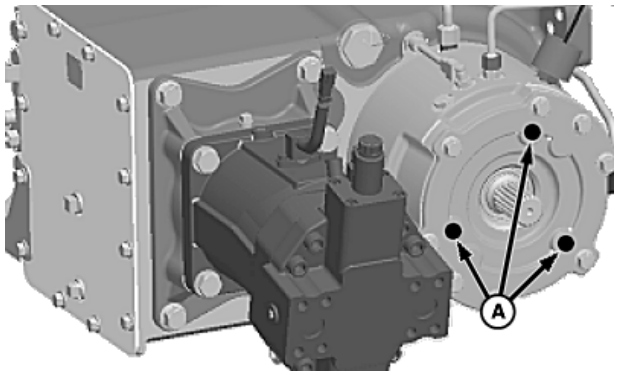
Kerülje az elszabaduló gép által okozott baleseteket. Ha a gép lejtőn áll, ne kapcsolja ki a parkféket addig, míg a kerekeket ki nem ékelte.

A parkfék reteszét CSAK vontatás céljából kell kioldani. SOHA ne működtesse a gépet úgy, hogy a parkfék mechanikusan ki van oldva. MINDIG kapcsolja be a parkfék reteszét az eredeti állapotába, amikor a vontatásra már nincs szükség.

A gép vészhelyzet esetén vontatható 10 perces időtartamin, maximum 10 km/h (6,2 mph) sebességgel.

A gép vontatásához végezze el a következőket:

- Ürítse ki a magtartályt, és szerelje le a vágóasztalt.



H91067 —UN—03APR08

A—Dugók (3 db)

- Csukja vissza az ürítőcsigát. Csukja össze a magtartály toldatot.
- Fordítsa előre a fellépőt és hajtsa le a rádió antennát.
- Kapcsolja ki az indítókulcsot.
- Vegye ki az (A) dugókat a hajtóműből mindkét oldalon.

Folytatás a következő oldalon

- Helyezze be az (A) csavarokat és a (B) kontraanyákat az előzőleg kivett dugók helyére.
- LASSAN ÉS EGYENLETESEN húzza meg a (B) kontraanyákat, hogy a (C) gyűrűt hátrahúzza ütközésig, hogy kioldja a parkfékeket.

VIGYÁZAT: SOHA ne működtesse a gépet úgy, hogy a parkfékek mechanikusan ki vannak oldva.

FONTOS: A kontraanya meghúzásakor a (C) parkfékgyűrű el fog mozdulni. Legyen különösen figyelmes a kontraanyák meghúzásakor, nehogy elnyírja a gyűrűt.

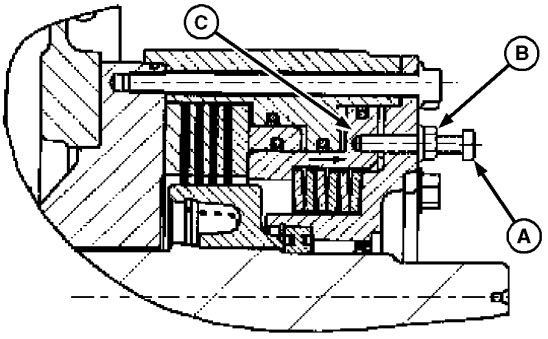
- A gépet előre vontassa a mellső hídon áthurkolt lánccal. Ügyeljen arra, hogy a lánc ne okozzon sérülést a hidraulika csöveken. Legyen gépkezelő az ülésben, hogy kormányozza a gépet.
- Ha a törvény nem tiltja, akkor kapcsolja be az elakadásjelző lámpákat.

VIGYÁZAT: Vegye ki mindkét oldalon a csavarokat és a kontraanyát. Tegye vissza a dugókat a helyükre.

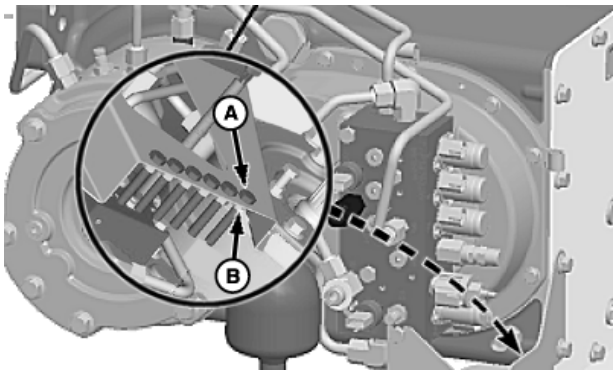
- A vontatás befejezésekor tegye vissza a csavarokat és a kontraanyákat a hajtóművön lévő tárolási helyükre.

VIGYÁZAT: Előzze meg a munkaeszközt szállító, vagy vontató, lassan haladó traktor, vagy önjáró munkagépek és az utat használó más járművek közötti összeütközést. Gyakran ellenőrizze a mögöttes forgalmat, különösen kanyarodáskor és jelezzen kézzel, vagy használja az irányjelző lámpákat.

Használja a közúti világítást, az elakadásjelző lámpákat és az irányjelző lámpákat éjjel-nappal.



H91068 —UN—03APR08



H91070 —UN—03APR08

A—Csavarok, M10 x 60 (3 db) **C—Gyűrű**
B—Kontraanya

A munkagép világító- és jelzőberendezésekkel való felszereléséhez kövesse a kresz előírásait. Legyenek a lámpák és a jelzések láthatók és tartsa őket jó és üzemképes állapotban. Pótolja, illetve cserélje le a hiányzó, vagy sérült lámpákat és jelzéseket.

OUO6075,0000154 -35-28MAY08-2/2

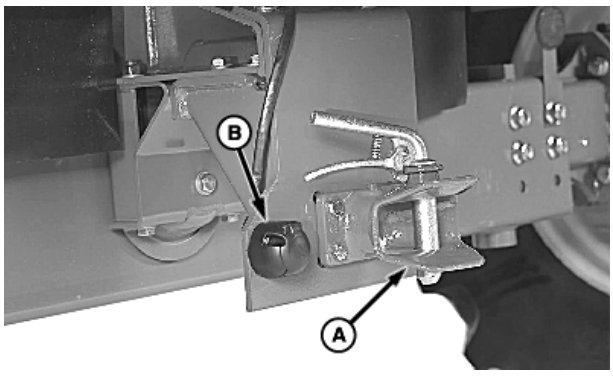
Félautomata pótkocsi vonófej—Csatlakoztatás (standard)

VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a parkféket és vegye ki a kulcsot a pótkocsi csatlakoztatása előtt.

Emelje fel a szalmaszecskázót, amíg a csapok ebben az állásban nem rögzítik.

Csatlakoztassa a pótkocsit az (A) vonófejhez és biztosítsa a vonócsappal.

Csatlakoztassa a pótkocsi elektromos dugóját a (B) elektromos csatlakozó aljzatba.



H78504 —UN—11SEP03

A—Vonófej **B—Elektromos csatlakozó**

OUO6075,0000A10 -35-15MAR07-1/1

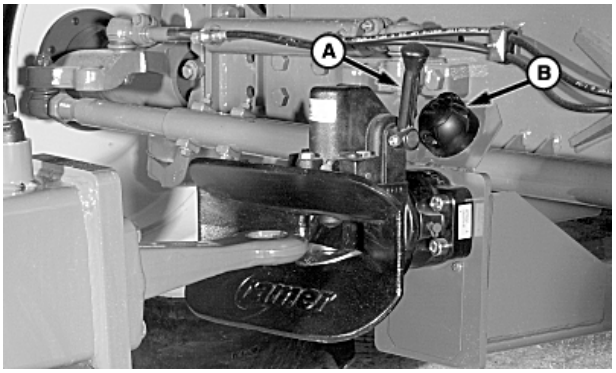
AutoMatic hátsó pótkocsi vonófej—Csatlakoztatás (opció)

VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a parkféket és vegye ki a kulcsot a pótkocsi csatlakoztatása előtt.

Emelje fel a szalmaszecskázót, amíg a csapok ebben az állásban nem rögzítik.

Emelje fel a fogantyút (A) a vonócsap nyitásához és csatlakoztassa a szállítókocsit a géphez. Amikor a pótkocsi vonószem a vonócsap alatt van, a fogantyú lesüllyed és automatikusan rögzíti a pótkocsi vonószemet a helyén.

Csatlakoztassa a pótkocsi elektromos dugóját a (B) elektromos csatlakozó aljzatba.



H81658 —UN—13SEP04

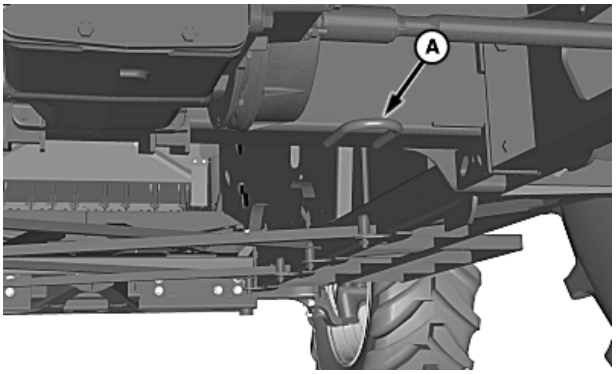
A—Fogantyú **B—Elektromos csatlakozó**

OUO6075,0000A11 -35-09APR07-1/1

Első vontató horog

A gép elakadása után az előremenetben történő kivontatáshoz vagy kihúzáshoz egy láncot kell kötni a mellső hídon lévő vontató horogba (A). Ügyeljen arra, hogy a lánc ne sértse meg a hidraulika vezetékeket.

A—Horog



H84249 —UN—17AUG05

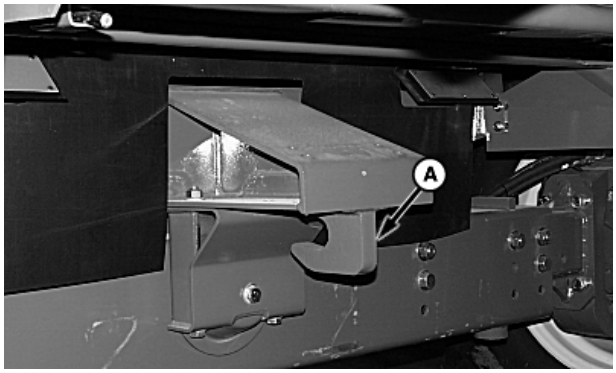
OUO6075,0000A12 -35-15MAR07-1/1

Hátsó vontató horog

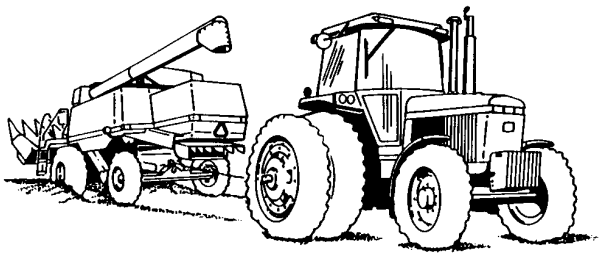
VIGYÁZAT: Mindig megfelelő láncot használjon. Ne haladja meg a szakítószilárdságot. Ne keverje a láncot vontató hevederrel, vagy kötéllel. A vontató eszközben tárolódó energia súlyos sérülést okozhat, ha az eszköz elszakad.

Kösse a láncot a horogba (A) a gép kihúzásához. Ne használja ezt a horgot pótkocsi vontatására.

A—Horog



H70303 —UN—09NOV01



H47135

H47135 —UN—19OCT95

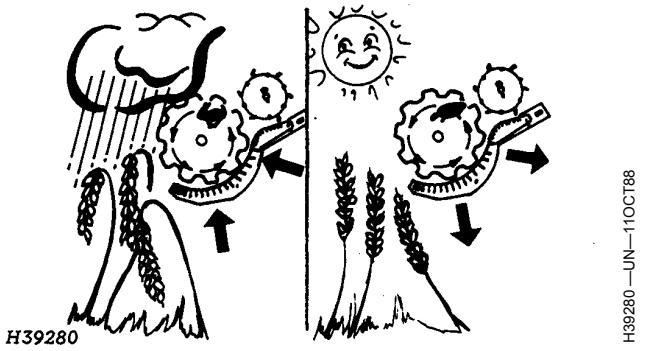
OUO6075,0000A13 -35-15MAR07-1/1

Az aratás alapszabályai

Az aratás időpontjának megválasztása

Ezzel a kombájnnal a majdnem minden növény betakarítható, a legváltozatosabb körülmények között. Betakarítás kezdete előtt azonban mégis tanulmányozza az alábbi szabályokat:

A növénynek kicsépelhető állapotban kell lennie. Ne legyen túl magas a nedvességtartalom, ne legyen túl zöld a szár, szalma. A kalászos szemek 12%-nál, a kukorica szemek 14%-nál kevesebb víztartalommal már tárolhatók biztonságosan.



OUO6075,000083F -35-15MAR07-1/1

Tanácsok a betakarításhoz

Állítsa be a gépet a betakarítani kívánt növény és a talaj igényeinek megfelelően.

Válasszon olyan haladási sebességet, ami nem terheli túl a gépet. A motor teljes fordulattal járjon, hogy magleválasztó rendszer fordulata megfelelő legyen. Válasszon alacsonyabb haladási sebességet, de ne csökkentse a motor fordulatszámát.

Ha a dobkosár túl közel van állítva a betakarított növényhez, a szalma törése különösen nagy lesz és a cséplés nagyon sok energiát fogyaszt.

Ha a cséplőhézag túl bő, a betakarított növény nem kerül kicséplésre teljesen.

Miután a cséplőhézagot helyesen beállította, a cséplődob fordulatát állítsa be úgy, hogy a maximális cséplést és a minimális szemtörést biztosítsa. Ha a szem törik, ne a cséplőhézagot növelje. Helyette csökkentse a terménygyorsító fordulatát. A hézag igen kis mértékben befolyásolja a szemtörést.

Az olyan termények, mint a bab vagy a borsó, igen törékenyek, ezért lehet, hogy a speciális, lassú terménygyorsító hajtásra van szükség. Amikor babot vagy borsót arat, terhelje le teljesen a kombájnt, hogy elég anyag legyen a gépben, amely csökkenti a törést okozó hatásokat.

A körülményektől függően a következők hatékonyan javíthatják a szalma minőségét:

- Csökkentse a ferdefelhordó lánc sebességét
- Csökkentse a terménygyorsító fordulatát
- Csökkentse a rotorfordulatot
- Nyisson a cséplőhézagon
- Csökkentse a cséplőelemek számát minimum 15-re
- Szereljen be rudas dobkosarakat

A lejtős területen történő munkavégzés teljesítményének növelése érdekében emelje a csigavályú terelőlemezét, szerelje be a magas törekrosta terelőket, amelyek az Ön John Deere kereskedőjénél rendelkezésre állnak, távolítsa el a leszerelhető műanyag ujjakat a törekrosta elemek hátsó részéből, illetve javítsa a törek és a mag eloszlását a cséplőrostély takarólemezeinek beszerelésével (ha van). Bármelyik ezek közül javíthatja a szalma és a szem eloszlását a tisztítóasztalokon, amely segít javítani a gép teljesítményét domboldalon.

Ha vágóasztallal dolgozik, a lehető legmagasabb tarlót hagyja, de csak olyan magasan vágjon, hogy az alacsony kalászokat is még levágja. Úgy állítsa a motolla fordulatát és pozícióját, hogy egyenletes legyen az anyag továbbítása. A tiszta vágás érdekében a kasza működése legyen tökéletes, a kaszaujjak pozícionálása legyen megfelelő.

Ha kukorica adapterrel dolgozik, olyan mélyre állítsa az adaptert, amilyen mélységre a csövek elérése érdekében szükség van. A soron tartsa középpontosan rajta az adaptert, hogy elkerülje a veszteséget.

Ha hevederes felszedővel dolgozik, tartsa a rendet középen, hogy az anyagot egyenletesen továbbítsa a ferdefelhordóba. A kalászoknak egy irányban kell állniuk. Úgy üzemeltesse a gépet, hogy a kalászokat szedje le először.

Ha szóját takarít be soros adapterrel, a lehető legmélyebben vágjon. Ha napraforgót takarít be, olyan mélyen vágjon, hogy ne maradjon el egyetlen fej sem.

Úgy állítsa a törekrosta nyílásait, hogy a szemek áthulljanak az alsó szemrostára még a felső rosta első kétharmadán anélkül, hogy túl sok nagy méretű szennyeződés is az alsó rostára kerülne.

Annyi tisztítólevegőt használjon, amennyi még nem fújja ki a szemeket. A nehéz szemekhez több levegő kell, mint a könnyű szemekhez.

OUO6075,00000D7 -35-28APR08-1/1

Lucerna / Árpa (Tavaszi és Őszi)

MEGJEGYZÉS: A bemutatott különféle növény beállítási paraméterek átlagos körülményekre vonatkoznak. A növényekben és a körülményekben történt változások eredményeként kissé változhat a gép beállítása is.

	Lucerna	**Árpa (tavaszi)**
Ferdefelhordó dob pozíció	Leeresztve	Leeresztve
Ferdefelhordó lánc	26 fogú	26 fogú[a]
Terménygyorsító-fordulatszám[b]	Magas	Magas
Terménygyorsító kopóbetétek[c]	Fogazott, durva növényhez	Fogazott, durva növényhez
Cséplő fordulat (ford/perc)	600—800	750—950
Cséplőelemek[d]	24 [e]	15 [e]
Cséplőhézag	0—5 [f]	5—20 [f]
Kosártípus	Kis pálcás	Sűrű/Sűrű/Ritka pálcás[g]
Cséplőrostély takarólemezek	Szükség szerint[h]	Szükség szerint[h]
Szelelőventilátor fordulat (ford/perc)	550—700 [i]	800—1100
Törekrosta beállítások	10 – 20 mm (3/8 – 3/4 in.)	15 – 19 mm (19/32 – 3/4 in.)
Szemrosta beállítások	1 – 3 mm (1/32 – 1/8 in.)	8 – 10 mm (5/16 – 3/8 in.)
Törekrosta toldat beállítások	0	4—6 mm (3/16—1/4 in.)
	Árpa (téli)	
Ferdefelhordó dob pozíció	Leeresztve	
Ferdefelhordó lánc	26 fogú[a]	
Terménygyorsító-fordulatszám[b]	Magas	
Terménygyorsító kopóbetétek[c]	Fogazott, durva növényhez	
Cséplő fordulat (ford/perc)	750—950	
Cséplőelemek[d]	15 [e]	
Cséplőhézag	5—20 [f]	
Kosártípus	Sűrű/Sűrű/Ritka pálcás[g]	
Cséplőrostély takarólemezek	Használja szükség szerint[h]	
Szelelőventilátor fordulat (ford/perc)	800—1100	
Törekrosta beállítások	15 – 19 mm (19/32 – 3/4 in.)	
Szemrosta beállítások	8 – 10 mm (5/16 – 3/8 in.)	
Törekrosta toldat beállítások	4—6 mm (3/16—1/4 in.)	

[a]A 32 léces használata javasolt a nagy terméshozamú, nagy mennyiségű és nehezen továbbítható szalmával rendelkező növényekhez.
[b]Száraz növényben a jobb szalmaminőség, valamint a jobb szemminőség érdekében használjon alacsony fordulatot.
[c]A fogazott kemény gabona adagolásgyorsítónak 60 kopócsíkja van, a fogazott mag (észak-amerikai) adagolásgyorsítónak 30 kopócsíkja van.
[d]A legtöbb helyzetben 15 elemhez (standard konfiguráció) kevesebb energia kell a nagyobb kapacitáshoz, kevesebb rostaterhelés és kevesebb lesz a szalmasérülés is. További 9 elemnek van kialakított helye (sűrített csomag), amely nehéz anyagkezelési körülmények esetén használható.
[e]Nem fogazott (magminőség) elemek.
[f]A magleválasztó rács távtartóinak tárolási állásban KELL lenniük.
[g]Nehéz cséplésnél helyezzen konkáv fedeleket a második konkávba.
[h]A tisztító túlterhelése esetén száraz növényeknél, ritka pálcás kosárnál, először szereljen fel három sort jobb oldalra és két sort a bal oldalra. Sűrű pálcás kosárnál, először szereljen fel két sort jobb oldalra és három sort a bal oldalra. A darabszámot és az elrendezést a körülményeknek megfelelően állítsa be.
[i]Szükség lehet a hűtőventilátor lassító készletre.

OUO6075,00003CF -35-26JUN09-1/1

Bab (Étkezési) / Kukorica (szárazon morzsolt) és (nedvesen morzsolt)

MEGJEGYZÉS: A bemutatott különféle növény beállítási paraméterek átlagos körülményekre vonatkoznak. A növényekben és a körülményekben történt változások eredményeként kissé változhat a gép beállítása is.

	Bab (Étkezési)	**Kukorica (száraz, morzsolt)** [a]
Ferdefelhordó dob pozíció	Leeresztve	Felemelve
Ferdefelhordó lánc	22 fogú[b]	26 fogú
Terménygyorsító-fordulatszám[c]	Alacsony[d]	Alacsony[d]
Terménygyorsító kopóbetétek[e]	Fogazott gabona[f,g]	Fogazott gabona[g,h]
Cséplő fordulat (ford/perc)	300-350 [i,j]	250—400
Cséplőelemek[k]	15 [l,m]	15 [l,m]
Cséplőhézag	10—30 [n]	25—35 [o]
Kosártípus	Köracél pálcás[p]	Köracél pálcás
Cséplőrostély takarólemezek	Egy sem	Egy sem
Szelelőventilátor fordulat (ford/perc)	800—1100	900—1250
Törekrosta beállítások	16 – 20 mm (5/8 – 25/32 in.)	15 – 20 mm (19/32 – 25/32 in.)[q]
Szemrosta beállítások	6 – 10 mm (1/4 – 3/8 in.)	10 – 14 mm (3/8 – 9/16 in.)[r]
Törekrosta toldat beállítás	4—6 mm (3/16—1/4 in.)	4—6 mm (3/16—1/4 in.)
	Kukorica (nedvesen morzsolt) [a]	
Ferdefelhordó dob pozíció	Felemelve	
Ferdefelhordó lánc	26 fogú	
Terménygyorsító-fordulatszám[c]	Alacsony[d]	
Terménygyorsító kopóbetétek[e]	Fogazott gabona[g,h]	
Cséplő fordulat (ford/perc)	300—400	
Cséplőelemek[k]	15 [l,m]	
Cséplőhézag	25—35 [o]	
Kosártípus	Köracél pálcás	
Cséplőrostély takarólemezek	Egy sem	
Szelelőventilátor fordulat (ford/perc)	900—1250	
Törekrosta beállítások	15 – 20 mm (19/32 – 25/32 in.)[q]	
Szemrosta beállítások	10 – 14 mm (3/8 – 9/16 in.)[r]	
Törekrosta toldat beállítások	4—6 mm (3/16—1/4 in.)	

[a] Szecskázó alacsony sebességen kivett állókéssel.
[b] Szervizalkatrészként elérhető.
[c] Száraz növényben a jobb szalmaminőség, valamint a jobb szemminőség érdekében használjon alacsony fordulatot.
[d] A jobb szemminőség érdekében a lassító készlettel lassítsa le 320 ford/perc-re.
[e] A fogazott kemény gabona adagolásgyorsítónak 60 kopócsíkja van, a fogazott mag (észak-amerikai) adagolásgyorsítónak 30 kopócsíkja van.
[f] Hátrahajlított fogazott szárnyak szerelhetők be a gabona adagoló gyorsítóba a jobb gabonaminőség eléréséhez.
[g] A fogazott kemény gabona adagolásgyorsító is használható, ha a gabonaminőség lehet rosszabb.
[h] A szem minőségének további javítása érdekében használja a sima kopólemezeket. Ez az összeállítás apró magokhoz és rizshez nem javasolt.
[i] Ne működtesse a javasolt minimális fordulat alatt.
[j] Kiadagoló lapátok szerelhetők be az anyag jobb kezeléséhez a rotorban.
[k] A legtöbb helyzetben 15 elemhez (standard konfiguráció) kevesebb energia kell a nagyobb kapacitáshoz, kevesebb rostaterhelés és kevesebb lesz a szalmasérülés is. További 9 elemnek van kialakított helye (sűrített csomag), amely nehéz anyagkezelési körülmények esetén használható.
[l] A még jobb gabonaminőség eléréséhez használjon az alkatrészszervizből kapható finom kukorica/gabona cséplő elemeket.
[m] Nem fogazott (magminőség) elemek.
[n] A magleválasztó rács távtartóinak tárolási állásban KELL lenniük.
[o] A jobb szemminőség érdekében javasoljuk a magleválasztó kosárbetét távtartóinak beszerelését (nézze meg Magleválasztó kosárbetét távtartói címszónál a "Cséplés" fejezetben). A távtartókat hagyja beszerelve, ha kukoricát vagy szóját takarít be.
[p] Ritka pálcás kosár elfogadható, a gabonaminőség rosszabb lesz.
[q] Hosszúfogú törekrosta 16—19 mm (5/8—3/4 in.)
[r] Hosszúfogú szemrosta 9—13 mm (3/8—17/32 in.)

OUO6075,00003D0 -35-26JUN09-1/1

Kukorica szem-csutka keverék / Lenmag / Fűmag

MEGJEGYZÉS: A bemutatott különféle növény beállítási paraméterek átlagos körülményekre vonatkoznak. A növényekben és a körülményekben történt változások eredményeként kissé változhat a gép beállítása is.

	Kukorica szem-csutka keverék[a]	**Lenmag**
Ferdefelhordó dob pozíció	Felemelve	Leeresztve
Ferdefelhordó lánc	26 fogú	26 fogú
Terménygyorsító-fordulatszám[b]	Alacsony	Magas
Terménygyorsító kopóbetétek[c]	Fogazott, durva növényhez	Fogazott, durva növényhez
Cséplő fordulat (ford/perc)	450—650	800—1000
Cséplőelemek[d]	15 [e]	15 [e]
Cséplőhézag	15—20 [f]	0—10 [g]
Kosártípus	Nagy pálcás[h]	Sűrű/Sűrű/Ritka pálcás
Cséplőrostély takarólemezek	Egy sem	Használja szükség szerint[i]
Szelelőventilátor fordulat (ford/perc)	700—1250	620—750
Törekrosta beállítások	22 mm (7/8 in.)	14 – 16 mm (9/16 – 5/8 in.)
Szemrosta beállítások	Leszerelve	2 – 6 mm (3/32 – 1/4 in.)
Törekrosta toldat beállítások	0 [j]	0
	Fűmag	
Ferdefelhordó dob pozíció	Leeresztve	
Ferdefelhordó lánc	26 fogú[k]	
Terménygyorsító-fordulatszám[b]	Magas	
Terménygyorsító kopóbetétek[c]	Fogazott, durva növényhez	
Cséplő fordulat (ford/perc)	500—800	
Cséplőelemek[d]	15 [l,m]	
Cséplőhézag	5—25 [g]	
Kosártípus	Sűrű/Sűrű/Ritka pálcás	
Cséplőrostély takarólemezek	Használja szükség szerint[i]	
Szelelőventilátor fordulat (ford/perc)	300—600 [n]	
Törekrosta beállítások	12 – 18 mm (1/2 – 11/16 in.)	
Szemrosta beállítások	4 – 8 mm (3/16 – 5/16 in.)	
Törekrosta toldat beállítások	4—6 mm (3/16—1/4 in.)	

[a]Használjon kukorica-csutka keverék szétválasztó rácsokat.
[b]Száraz növényben a jobb szalmaminőség, valamint a jobb szemminőség érdekében használjon alacsony fordulatot.
[c]A fogazott kemény gabona adagolásgyorsítónak 60 kopócsíkja van, a fogazott mag (észak-amerikai) adagolásgyorsítónak 30 kopócsíkja van.
[d]A legtöbb helyzetben 15 elemhez (standard konfiguráció) kevesebb energia kell a nagyobb kapacitáshoz, kevesebb rostaterhelés és kevesebb lesz a szalmasérülés is. További 9 elemnek van kialakított helye (sűrített csomag), amely nehéz anyagkezelési körülmények esetén használható.
[e]Nem fogazott (magminőség) elemek.
[f]A jobb szemminőség érdekében javasoljuk a magleválasztó kosárbetét távtartóinak beszerelését (nézze meg Magleválasztó kosárbetét távtartói címszónál a "Cséplés" fejezetben). A távtartókat hagyja beszerelve, ha kukoricát vagy szóját takarít be.
[g]A magleválasztó rács távtartóinak tárolási állásban KELL lenniük.
[h]A pálcák eltávolíthatók a csutkák jobb hatásfokú szedéséhez.
[i]A tisztító túlterhelése esetén száraz növényeknél, ritka pálcás kosárnál, először szereljen fel három sort jobb oldalra és két sort a bal oldalra. Sűrű pálcás kosárnál, először szereljen fel két sort jobb oldalra és három sort a bal oldalra. A darabszámot és az elrendezést a körülményeknek megfelelően állítsa be.
[j]Max. nyílás 10 mm, nem ajánlott teknőfedél nélkül.
[k]A 32 léces használata javasolt a nagy terméshozamú, nagy mennyiségű és nehezen továbbítható szalmával rendelkező növényekhez.
[l]Fogazott (rizs/durva gabona) elemek.
[m]A 15 fogazott elem helyett 9 cséplőujj is beszerelhető a sűrített csomag helyekre 15 nem fogazott elemmel.
[n]Szükség lehet a hűtőventilátor lassító készletre.

OUO6075,00003D1 -35-26JUN09-1/1

Guar (fürtös bab) / Köles (Proso) / Mustár

MEGJEGYZÉS: A bemutatott különféle növény beállítási paraméterek átlagos körülményekre vonatkoznak. A növényekben és a körülményekben történt változások eredményeként kissé változhat a gép beállítása is.

	Guar (Fürtös bab)	Köles (Proso)
Ferdefelhordó dob pozíció	Leeresztve	Leeresztve
Ferdefelhordó lánc	22 fogú[a]	26 fogú
Terménygyorsító-fordulatszám[b]	Alacsony	Magas[b]
Terménygyorsító kopóbetétek[c]	Fogazott, durva növényhez	Fogazott, durva növényhez
Cséplő fordulat (ford/perc)	500—700	400—500
Cséplőelemek[d]	15 [e]	15 [e]
Cséplőhézag	10—15 [f]	10—15 [f]
Kosártípus	Ritka pálcás	Sűrű/Sűrű/Ritka pálcás
Cséplőrostély takarólemezek	Egy sem	Egy sem
Szelelőventilátor fordulat (ford/perc)	650—750	620—750
Törekrosta beállítások	10 – 12 mm (3/8 – 1/2 in.)	13 – 16 mm (17/32 – 5/8 in.)
Szemrosta beállítások	3 mm (1/8 in.)	4—6 mm (3/16—1/4 in.)
Törekrosta toldat beállítások	4—6 mm (3/16—1/4 in.)	0
	Mustár	
Ferdefelhordó dob pozíció	Leeresztve	
Ferdefelhordó lánc	26 fogú	
Terménygyorsító-fordulatszám[b]	Magas	
Terménygyorsító kopóbetétek[c]	Fogazott, durva növényhez	
Cséplő fordulat (ford/perc)	600—900	
Cséplőelemek[d]	15 [e]	
Cséplőhézag	10—20 [f]	
Kosártípus	Sűrű/Sűrű/Ritka pálcás	
Cséplőrostély takarólemezek	Használja szükség szerint[g]	
Szelelőventilátor fordulat (ford/perc)	550—800 [h]	
Törekrosta beállítások	10 – 15 mm (3/8 – 19/32 in.)	
Szemrosta beállítások	2 – 5 mm (3/32 – 3/16 in.)	
Törekrosta toldat beállítások	0	

[a]Szervizalkatrészként elérhető.
[b]Száraz növényben a jobb szalmaminőség, valamint a jobb szemminőség érdekében használjon alacsony fordulatot.
[c]A fogazott kemény gabona adagolásgyorsítónak 60 kopócsíkja van, a fogazott mag (észak-amerikai) adagolásgyorsítónak 30 kopócsíkja van.
[d]A legtöbb helyzetben 15 elemhez (standard konfiguráció) kevesebb energia kell a nagyobb kapacitáshoz, kevesebb rostaterhelés és kevesebb lesz a szalmasérülés is. További 9 elemnek van kialakított helye (sűrített csomag), amely nehéz anyagkezelési körülmények esetén használható.
[e]Nem fogazott (magminőség) elemek.
[f]A magleválasztó rács távtartóinak tárolási állásban KELL lenniük.
[g]A tisztító túlterhelése esetén száraz növényeknél, ritka pálcás kosárnál, először szereljen fel három sort jobb oldalra és két sort a bal oldalra. Sűrű pálcás kosárnál, először szereljen fel két sort jobb oldalra és három sort a bal oldalra. A darabszámot és az elrendezést a körülményeknek megfelelően állítsa be.
[h]Szükség lehet a hűtőventilátor lassító készletre.

OUO6075,00003D2 -35-26JUN09-1/1

Zab / Borsó (szántóföldi) / Pattogatni való kukorica

MEGJEGYZÉS: A bemutatott különféle növény beállítási paraméterek átlagos körülményekre vonatkoznak. A növényekben és a körülményekben történt változások eredményeként kissé változhat a gép beállítása is.

	Zab	**Borsó (szántóföldi)**
Ferdefelhordó dob pozíció	Leeresztve	Leeresztve
Ferdefelhordó lánc	26 fogú[a]	26 fogú
Terménygyorsító-fordulatszám[b]	Magas	Alacsony
Terménygyorsító kopóbetétek[c]	Fogazott, durva növényhez	Fogazott, durva növényhez
Cséplő fordulat (ford/perc)	600—900	300—350 [d,e]
Cséplőelemek[f]	15 [g,h]	15 [i]
Cséplőhézag	10—20 [j]	15—25 [j]
Kosártípus	Sűrű/Sűrű/Ritka pálcás	Nagy pálcás[k]
Cséplőrostély takarólemezek	Egy sem	Egy sem
Szelelőventilátor fordulat (ford/perc)	800—1000	800—950
Törekrosta beállítások	18 – 22 mm (11/16 – 7/8 in.)	17 – 20 mm (21/32 – 25/32 in.)
Szemrosta beállítások	6 – 9 mm (1/4 – 3/8 in.)	6 – 10 mm (1/4 – 3/8 in.)
Törekrosta toldat beállítások	4 – 6 mm (1/4 – 3/8 in.)	4—6 mm (3/16—1/4 in.)
	Pattogatni való kukorica[l]	
Ferdefelhordó dob pozíció	Felemelve	
Ferdefelhordó lánc	26 fogú	
Terménygyorsító-fordulatszám[b]	Alacsony[m]	
Terménygyorsító kopóbetétek[c]	Finom gabona[n]	
Cséplő fordulat (ford/perc)	210—310	
Cséplőelemek[f]	15 [o,i]	
Cséplőhézag	15—25 [p]	
Kosártípus	Nagy pálcás[k]	
Cséplőrostély takarólemezek	Egy sem	
Szelelőventilátor fordulat (ford/perc)	800—1100	
Törekrosta beállítások	12 – 16 mm (1/2 – 5/8 in.)	
Szemrosta beállítások	6 – 8 mm (1/4 – 5/16 in.)	
Törekrosta toldat beállítások	4—6 mm (3/16—1/4 in.)	

[a]A 32 léces használata javasolt a nagy terméshozamú, nagy mennyiségű és nehezen továbbítható szalmával rendelkező növényekhez.
[b]Száraz növényben a jobb szalmaminőség, valamint a jobb szemminőség érdekében használjon alacsony fordulatot.
[c]A fogazott kemény gabona adagolásgyorsítónak 60 kopócsíkja van, a fogazott mag (észak-amerikai) adagolásgyorsítónak 30 kopócsíkja van.
[d]Ne működtesse a javasolt minimális fordulat alatt.
[e]Kiadagoló lapátok szerelhetők be az anyag jobb kezeléséhez a rotorban.
[f]A legtöbb helyzetben 15 elemhez (standard konfiguráció) kevesebb energia kell a nagyobb kapacitáshoz, kevesebb rostaterhelés és kevesebb lesz a szalmasérülés is. További 9 elemnek van kialakított helye (sűrített csomag), amely nehéz anyagkezelési körülmények esetén használható.
[g]Fogazott (rizs/durva gabona) elemek.
[h]A 15 fogazott elem helyett 9 cséplőujj is beszerelhető a sűrített csomag helyekre 15 nem fogazott elemmel.
[i]Nem fogazott (magminőség) elemek.
[j]A magleválasztó rács távtartóinak tárolási állásban KELL lenniük.
[k]A minőség javítása érdekében használja a rudas dobkosarakat.
[l]Szecskázó alacsony sebességen kivett állókéssel.
[m]A jobb szemminőség érdekében a lassító készlettel lassítsa le 320 ford/perc-re.
[n]Gabona adagoló gyorsítóra való átváltás szükséges.
[o]A még jobb gabonaminőség eléréséhez használjon az alkatrészszervizből kapható finom kukorica/gabona cséplő elemeket.
[p]A jobb szemminőség érdekében javasoljuk a magleválasztó kosárbetét távtartóinak beszerelését (nézze meg Magleválasztó kosárbetét távtartói címszónál a "Cséplés" fejezetben). A távtartókat hagyja beszerelve, ha kukoricát vagy szóját takarít be.

OUO6075,00003D3 -35-26JUN09-1/1

Repcemag (száraz és zöld) / Rizs

MEGJEGYZÉS: A bemutatott különféle növény beállítási paraméterek átlagos körülményekre vonatkoznak. A növényekben és a körülményekben történt változások eredményeként kissé változhat a gép beállítása is.

	Repcemag (száraz)	Repcemag (zöld)
Ferdefelhordó dob pozíció	Leeresztve	Leeresztve
Ferdefelhordó lánc	26 fogú	26 fogú
Terménygyorsító-fordulatszám[a]	Alacsony[b]	Alacsony[b]
Terménygyorsító kopóbetétek[c]	Fogazott, durva növényhez	Fogazott, durva növényhez
Cséplő fordulat (ford/perc)	400—700	500—800
Cséplőelemek[d]	15 [e]	15 [e]
Cséplőhézag	20—35 [f]	20—35 [f]
Kosártípus	Sűrű/Sűrű/Ritka pálcás	Sűrű/Sűrű/Ritka pálcás
Cséplőrostély takarólemezek	Használja szükség szerint[g]	Használja szükség szerint[g]
Szelelőventilátor fordulat (ford/perc)	620—800	700—850
Törekrosta beállítások	13 – 15 mm (17/32 – 19/32 in.)	13 – 15 mm (17/32 – 19/32 in.)
Szemrosta beállítások	3 – 6 mm (1/8 – 1/4 in.)	4 – 8 mm (3/16 – 5/16 in.)
Törekrosta toldat beállítások	4—6 mm (3/16—1/4 in.)	0
	Rizs	
Ferdefelhordó dob pozíció	Leeresztve	
Ferdefelhordó lánc	32 fogú[h]	
Terménygyorsító-fordulatszám[a]	Magas	
Terménygyorsító kopóbetétek[c]	Fogazott, durva növényhez	
Cséplő fordulat (ford/perc)	700—1000	
Cséplőelemek[d]	15 [i,j,k]	
Cséplőhézag	15—25 [f,l]	
Kosártípus	Ritka pálcás	
Cséplőrostély takarólemezek	Egy sem	
Szelelőventilátor fordulat (ford/perc)	800—1000	
Törekrosta beállítások	16 – 18 mm (5/8 – 11/16 in.)	
Szemrosta beállítások	5 – 10 mm (3/16 – 3/8 in.)	
Törekrosta toldat beállítások	4—6 mm (3/16—1/4 in.)	

[a]Száraz növényben a jobb szalmaminőség, valamint a jobb szemminőség érdekében használjon alacsony fordulatot.
[b]Megnövelt anyagkezeléshez használjon nagyobb sebességet.
[c]A fogazott kemény gabona adagolásgyorsítónak 60 kopócsíkja van, a fogazott mag (észak-amerikai) adagolásgyorsítónak 30 kopócsíkja van.
[d]A legtöbb helyzetben 15 elemhez (standard konfiguráció) kevesebb energia kell a nagyobb kapacitáshoz, kevesebb rostaterhelés és kevesebb lesz a szalmasérülés is. További 9 elemnek van kialakított helye (sűrített csomag), amely nehéz anyagkezelési körülmények esetén használható.
[e]Nem fogazott (magminőség) elemek.
[f]A magleválasztó rács távtartóinak tárolási állásban KELL lenniük.
[g]A tisztító túlterhelése esetén száraz növényeknél, ritka pálcás kosárnál, először szereljen fel három sort jobb oldalra és két sort a bal oldalra. Sűrű pálcás kosárnál, először szereljen fel két sort jobb oldalra és három sort a bal oldalra. A darabszámot és az elrendezést a körülményeknek megfelelően állítsa be.
[h]38 fog kapható szervizalkatrészként különösen nehéz körülményekhez.
[i]Fogazott (rizs/durva gabona) elemek.
[j]A 15 fogazott elem helyett 9 cséplőujj is beszerelhető a sűrített csomag helyekre 15 nem fogazott elemmel.
[k]Különösen kemény anyagkezelési körülmények között cséplőujjak szerelhetők be a cséplőelemek helyett (a cséplési teljesítmény csökkenhet).
[l]Nem javasolt a bemutatott maximum konkáv hézag fölött használni.

OUO6075,00003D4 -35-26JUN09-1/1

Rozs / Sáfrány / Cirok

MEGJEGYZÉS: A bemutatott különféle növény beállítási paraméterek átlagos körülményekre vonatkoznak. A növényekben és a körülményekben történt változások eredményeként kissé változhat a gép beállítása is.

	Rozs	**Sáfrány**
Ferdefelhordó dob pozíció	Leeresztve	Leeresztve
Ferdefelhordó lánc	26 fogú[a]	26 fogú
Terménygyorsító-fordulatszám[b]	Magas	Alacsony
Terménygyorsító kopóbetétek[c]	Fogazott, durva növényhez	Fogazott, durva növényhez
Cséplő fordulat (ford/perc)	700—900	300—400 [d,e]
Cséplőelemek[f]	15 [g,h]	15 [i]
Cséplőhézag	10—25 [j]	15—25 [j]
Kosártípus	Sűrű/Sűrű/Ritka pálcás	Sűrű/Sűrű/Ritka pálcás
Cséplőrostély takarólemezek	Egy sem	Használja szükség szerint[k]
Szelelőventilátor fordulat (ford/perc)	800—950	550—750
Törekrosta beállítások	15 – 18 mm (19/32 – 11/16 in.)	14 – 16 mm (9/16 – 5/8 in.)
Szemrosta beállítások	6 – 10 mm (1/4 – 3/8 in.)	4 – 8 mm (3/16 – 5/16 in.)
Törekrosta toldat beállítások	4—6 mm (3/16—1/4 in.)	4—6 mm (3/16—1/4 in.)
	Cirok (Sorghum (Milo))	
Ferdefelhordó dob pozíció	Leeresztve	
Ferdefelhordó lánc	26 fogú	
Terménygyorsító-fordulatszám[b]	Alacsony	
Terménygyorsító kopóbetétek[c]	Fogazott, durva növényhez	
Cséplő fordulat (ford/perc)	500—700	
Cséplőelemek[f]	15 [i]	
Cséplőhézag	15—25 [j]	
Kosártípus	Ritka pálcás	
Cséplőrostély takarólemezek	Használja szükség szerint[k]	
Szelelőventilátor fordulat (ford/perc)	900—1100	
Törekrosta beállítások	14 – 17 mm (9/16 – 21/32 in.)	
Szemrosta beállítások	6 – 9 mm (1/4 – 3/8 in.)	
Törekrosta toldat beállítások	4—6 mm (3/16—1/4 in.)	

[a]A 32 léces használata javasolt a nagy terméshozamú, nagy mennyiségű és nehezen továbbítható szalmával rendelkező növényekhez.
[b]Száraz növényben a jobb szalmaminőség, valamint a jobb szemminőség érdekében használjon alacsony fordulatot.
[c]A fogazott kemény gabona adagolásgyorsítónak 60 kopócsíkja van, a fogazott mag (észak-amerikai) adagolásgyorsítónak 30 kopócsíkja van.
[d]Ne működtesse a javasolt minimális fordulat alatt.
[e]Kiadagoló lapátok szerelhetők be az anyag jobb kezeléséhez a rotorban.
[f]A legtöbb helyzetben 15 elemhez (standard konfiguráció) kevesebb energia kell a nagyobb kapacitáshoz, kevesebb rostaterhelés és kevesebb lesz a szalmasérülés is. További 9 elemnek van kialakított helye (sűrített csomag), amely nehéz anyagkezelési körülmények esetén használható.
[g]Fogazott (rizs/durva gabona) elemek.
[h]A 15 fogazott elem helyett 9 cséplőujj is beszerelhető a sűrített csomag helyekre 15 nem fogazott elemmel.
[i]Nem fogazott (magminőség) elemek.
[j]A magleválasztó rács távtartóinak tárolási állásban KELL lenniük.
[k]A tisztító túlterhelése esetén száraz növényeknél, ritka pálcás kosárnál, először szereljen fel három sort jobb oldalra és két sort a bal oldalra. Sűrű pálcás kosárnál, először szereljen fel két sort jobb oldalra és három sort a bal oldalra. A darabszámot és az elrendezést a körülményeknek megfelelően állítsa be.

OUO6075,00003D5 -35-26JUN09-1/1

Szójabab / Napraforgó (olaj) és (édesipari)

MEGJEGYZÉS: A bemutatott különféle növény beállítási paraméterek átlagos körülményekre vonatkoznak. A növényekben és a körülményekben történt változások eredményeként kissé változhat a gép beállítása is.

	Szójabab	**Olajnapraforgó**
Ferdefelhordó dob pozíció	Leeresztve	Leeresztve
Ferdefelhordó lánc	26 fogú	26 fogú
Terménygyorsító-fordulatszám[a]	Magas[a]	Alacsony
Terménygyorsító kopóbetétek[b]	Fogazott, durva növényhez	Fogazott, durva növényhez
Cséplő fordulat (ford/perc)	450—650	300—400 [c,d]
Cséplőelemek[e]	15 [f,g]	15 [g]
Cséplőhézag	15—25 [h]	30—40 [i]
Kosártípus	Köracél pálcás[j]	Nagy pálcás[k]
Cséplőrostély takarólemezek	Egy sem	Használja szükség szerint[l]
Szelelőventilátor fordulat (ford/perc)	900—1200	700—900
Törekrosta beállítások	16 – 20 mm (5/8 – 25/32 in.)[m]	14 – 16 mm (9/16 – 5/8 in.)
Szemrosta beállítások	8 – 12 mm (5/16 – 1/2 in.)[n]	8 – 12 mm (5/16 – 1/2 in.)
Törekrosta toldat beállítások	4—6 mm (3/16—1/4 in.)	4—6 mm (3/16—1/4 in.)
	Napraforgó (édesipari)	
Ferdefelhordó dob pozíció	Leeresztve	
Ferdefelhordó lánc	26 fogú	
Terménygyorsító-fordulatszám[a]	Alacsony	
Terménygyorsító kopóbetétek[b]	Fogazott, durva növényhez	
Cséplő fordulat (ford/perc)	300—400 [c,d]	
Cséplőelemek[e]	15 [g]	
Cséplőhézag	30—40 [i]	
Kosártípus	Nagy pálcás[k]	
Cséplőrostély takarólemezek	Használja szükség szerint[l]	
Szelelőventilátor fordulat (ford/perc)	700—900	
Törekrosta beállítások	14 – 16 mm (9/16 – 5/8 in.)	
Szemrosta beállítások	8 – 12 mm (5/16 – 1/2 in.)	
Törekrosta toldat beállítások	4—6 mm (3/16—1/4 in.)	

[a]Száraz növényben a jobb szalmaminőség, valamint a jobb szemminőség érdekében használjon alacsony fordulatot.
[b]A fogazott kemény gabona adagolásgyorsítónak 60 kopócsíkja van, a fogazott mag (észak-amerikai) adagolásgyorsítónak 30 kopócsíkja van.
[c]Ne működtesse a javasolt minimális fordulat alatt.
[d]Kiadagoló lapátok szerelhetők be az anyag jobb kezeléséhez a rotorban.
[e]A legtöbb helyzetben 15 elemhez (standard konfiguráció) kevesebb energia kell a nagyobb kapacitáshoz, kevesebb rostaterhelés és kevesebb lesz a szalmasérülés is. További 9 elemnek van kialakított helye (sűrített csomag), amely nehéz anyagkezelési körülmények esetén használható.
[f]A még jobb gabonaminőség eléréséhez használjon az alkatrészszervizből kapható finom kukorica/gabona cséplő elemeket.
[g]Nem fogazott (magminőség) elemek.
[h]A jobb szemminőség érdekében javasoljuk a magleválasztó kosárbetét távtartóinak beszerelését (nézze meg Magleválasztó kosárbetét távtartói címszónál a "Cséplés" fejezetben). A távtartókat hagyja beszerelve, ha kukoricát vagy szóját takarít be.
[i]A magleválasztó rács távtartóinak tárolási állásban KELL lenniük.
[j]Ritka pálcás kosár elfogadható, a gabonaminőség rosszabb lesz.
[k]A minőség javítása érdekében használja a rudas dobkosarakat.
[l]A tisztító túlterhelése esetén száraz növényeknél, ritka pálcás kosárnál, először szereljen fel három sort jobb oldalra és két sort a bal oldalra. Sűrű pálcás kosárnál, először szereljen fel két sort jobb oldalra és három sort a bal oldalra. A darabszámot és az elrendezést a körülményeknek megfelelően állítsa be.
[m]Hosszúfogú törekrosta 14—18 mm (9/16—11/16 in.)
[n]Hosszúfogú szemrosta 6—9 mm (1/4—3/8 in.)

OUO6075,00003D6 -35-26JUN09-1/1

Tritikálé / Búza (Nedves) és (Száraz)

MEGJEGYZÉS: A bemutatott különféle növény beállítási paraméterek átlagos körülményekre vonatkoznak. A növényekben és a körülményekben történt változások eredményeként kissé változhat a gép beállítása is.

	Tritikálé	**Búza, nedves**
Ferdefelhordó dob pozíció	Leeresztve	Leeresztve
Ferdefelhordó lánc	26 fogú	26 fogú[a]
Terménygyorsító-fordulatszám[b]	Magas	Magas
Terménygyorsító kopóbetétek[c]	Fogazott, durva növényhez	Fogazott, durva növényhez
Cséplő fordulat (ford/perc)	850—950	750—950
Cséplőelemek[d]	15 [e,f]	15 [e,f]
Cséplőhézag	20—25 [g]	10—25 [g]
Kosártípus	Sűrű/Sűrű/Ritka pálcás[h]	Sűrű/Sűrű/Ritka pálcás[h]
Cséplőrostély takarólemezek	Használja szükség szerint[i]	Használja szükség szerint[i]
Szelelőventilátor fordulat (ford/perc)	900—1100	950—1150
Törekrosta beállítások	16 – 18 mm (5/8 – 11/16 in.)	15 – 17 mm (19/32 – 21/32 in.)
Szemrosta beállítások	6 – 10 mm (1/4 – 3/8 in.)	6 – 10 mm (1/4 – 3/8 in.)
Törekrosta toldat beállítások	4—6 mm (3/16—1/4 in.)	4—6 mm (3/16—1/4 in.)
	Búza, száraz	
Ferdefelhordó dob pozíció	Leeresztve	
Ferdefelhordó lánc	26 fogú[a]	
Terménygyorsító-fordulatszám[b]	Magas	
Terménygyorsító kopóbetétek[c]	Fogazott, durva növényhez	
Cséplő fordulat (ford/perc)	750—950	
Cséplőelemek[d]	15 [j]	
Cséplőhézag	15—32 [g]	
Kosártípus	Sűrű/Sűrű/Ritka pálcás[h]	
Cséplőrostély takarólemezek	Használja szükség szerint[i]	
Szelelőventilátor fordulat (ford/perc)	950—1150	
Törekrosta beállítások	15 – 17 mm (19/32 – 21/32 in.)	
Szemrosta beállítások	6 – 10 mm (1/4 – 3/8 in.)	
Törekrosta toldat beállítások	4—6 mm (3/16—1/4 in.)	

[a]A 32 léces használata javasolt a nagy terméshozamú, nagy mennyiségű és nehezen továbbítható szalmával rendelkező növényekhez.
[b]Száraz növényben a jobb szalmaminőség, valamint a jobb szemminőség érdekében használjon alacsony fordulatot.
[c]A fogazott kemény gabona adagolásgyorsítónak 60 kopócsíkja van, a fogazott mag (észak-amerikai) adagolásgyorsítónak 30 kopócsíkja van.
[d]A legtöbb helyzetben 15 elemhez (standard konfiguráció) kevesebb energia kell a nagyobb kapacitáshoz, kevesebb rostaterhelés és kevesebb lesz a szalmasérülés is. További 9 elemnek van kialakított helye (sűrített csomag), amely nehéz anyagkezelési körülmények esetén használható.
[e]Fogazott (rizs/durva gabona) elemek.
[f]A 15 fogazott elem helyett 9 cséplőujj is beszerelhető a sűrített csomag helyekre 15 nem fogazott elemmel.
[g]A magleválasztó rács távtartóinak tárolási állásban KELL lenniük.
[h]Nehéz cséplésnél helyezzen konkáv fedeleket a második konkávba.
[i]A tisztító túlterhelése esetén száraz növényeknél, ritka pálcás kosárnál, először szereljen fel három sort jobb oldalra és két sort a bal oldalra. Sűrű pálcás kosárnál, először szereljen fel két sort jobb oldalra és három sort a bal oldalra. A darabszámot és az elrendezést a körülményeknek megfelelően állítsa be.
[j]Nem fogazott (magminőség) elemek.

OUO6075,00003D7 -35-26JUN09-1/1

A kombájn teljesítményének ellenőrzése

MEGJEGYZÉS: A legtöbb esetben a kombájn teljesítményének ellenőrzése segít meghatározni a veszteség helyét és azt, hogy a helyes állapothoz milyen beállításokra van még szükség.

1. A gépet a kezelési utasításban foglaltak szerint, vagy az adott növényre vonatkozó beállítási kártya szerint állítsa be.
2. A szalmaszecskázó teljesen felemelt helyzetben kell legyen.
3. Olyan elfogadható sebességgel üzemeltesse a gépet, melynél a cséplőmű megtelik anyaggal.
4. A VisionTrak teljesítmény-monitoron figyelje a veszteségek mértékét, és ha van, határozza meg, hogy hol a legnagyobb a veszteség (a cséplőműnél vagy a tisztító asztalok környékén).
5. Álljon meg és ellenőrizze a veszteséget a kombájn mögött:

   Ha a veszteség elfogadható szinten van, hajtsa le a szalmaszecskázót, folytassa az aratást és kalibrálja be a VisionTrak teljesítmény-monitort.

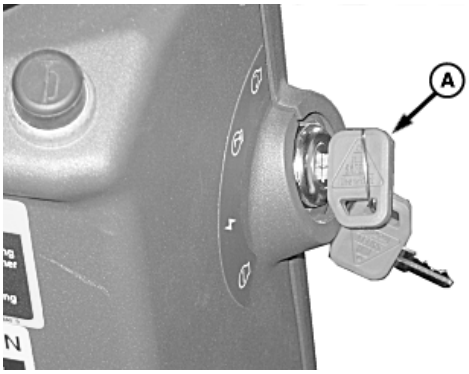
   Ha a veszteség mértéke nem elfogadható, végezze el a szükséges beállításokat azon a területen, ahol a VisionTrak teljesítmény-monitor a legnagyobb veszteséget mutatja. A beállítási kártya alapján ellenőrizze, hogy a gép megfelelően vannak-e beállítva (menjen vissza a 4-es lépéshez).

OUO6075,0000843 -35-28MAR07-1/1

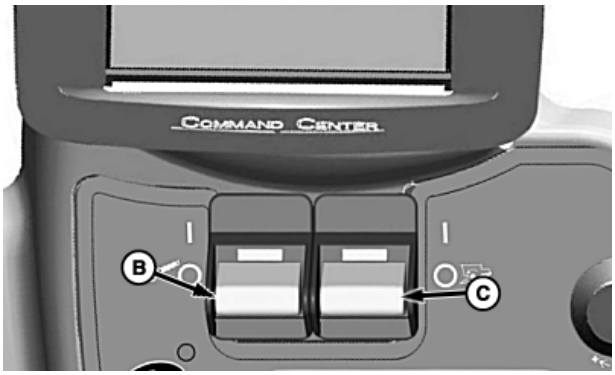
Leállás terhelés alatt

MEGJEGYZÉS: Az a cél ezzel a leállítással, hogy meghatározza a gép teljesítményét a cséplőrendszer és a magleválasztó rendszer vonatkozásában úgy, hogy "pillanatfelvételt" készít a magleválasztó rendszerben elhelyezkedő anyagról. Ezzel az eljárással meghatározhatja, hogy a gép mögött található szemveszteség hol képződik és milyen beállítással lehet azt csökkenteni.

1. Működtesse a gépet, hogy az megteljen a betakarítandó terménnyel.
2. Húzza a többfunkciós vezérlőkart semleges helyzetbe és végezze el gyorsan a 3-as lépést.
3. Egy pillanatra az (A) gyújtás kulccsal állítsa le a motort, s eközben a bal kézzel átnyúlva kapcsolja ki a (C) cséplő és a (B) vágóasztal hajtást, mely kapcsolók a kartámlán találhatók. **Amikor a gép teljesen megállt, gyorsan indítsa újra a motort, hogy a turbófeltöltő kenése beinduljon.**
4. Járassa a motort 30—60 másodpercig alapjáraton, majd állítsa le, kapcsolja be a parkféket és vegye ki a kulcsot.
5. Mielőtt bármilyen állítást végezne, ellenőrizze a szemtörést, a kicsépeletlen kalászok mennyiségét és a pergés szemveszteséget.
6. Döntse el, hogy milyen beállításokra van szüksége. Nyissa a cséplőhézagot és kapcsolja be a magleválasztót (így kerülheti el a cséplődob felesleges túlterhelését a kombájn "kijáratása" során).
7. Végezze el a szükséges beállításokat és folytassa az aratást.
8. Ismételje meg ezt az eljárást, ellenőrizze a szemek minőségét és a veszteséget a gép mögött.



H86738 —UN—23OCT06



H86739 —UN—27NOV06

A—Indítókapcsoló
B—Vágóasztal hajtás kapcsoló
C—Cséplőhajtás kapcsoló

9. Ha elérte a kívánt veszteségszintet, állítsa be a szemveszteségjelző érzékenységét a VisionTrak monitoron és folytassa az aratást.

OUO6075,0000077 -35-03APR08-1/1

Harvest Smart™ terhelésszabályozó (választható tartozék)

Harvest Smart terhelés-szabályozás—Biztonságos üzemeltetés (ha van)

FONTOS: A HarvestSmart behordási mennyiség vezérlő rendszer célja, hogy segítsen a kezelőnek a gép hatékonyabb üzemeltetésében. Továbbra is a kezelő felelős a gépért, ezért folyamatosan figyelnie kell a gép környezetét üzemeltetés közben.

Olvassa el és értse meg ezt a kezelési utasítást, mielőtt a HarvestSmart behordási mennyiség vezérlő rendszert használni kezdené. Ne engedje senkinek, hogy hozzáértés nélkül üzemeltesse a gépet. Ha nem érti a kezelési utasítás valamely részét és segítségre van szüksége, keresse a John Deere szervizt.

Ha a rendszer be van kapcsolva, maradjon éber és figyeljen a környező területre. Legyen felkészülve a haladási sebesség megválasztására, amikor a rendszer a sor végén inaktívvá válik.

OUO6075,0000A72 -35-28MAR07-1/1

HarvestSmart terhelés-szabályozás—Leírás

A Harvest Smart terhelés-szabályozó úgy változtatja a haladási sebességet, hogy a gépen áthaladó anyagáram állandó maradjon, növelve ezzel a termelékenységet és csökkentve a kezelő terhelését. Amint az anyagáram lazábbá válik, a gép haladási sebessége növekedni fog, ha az anyagáram tömörebbé válik, a gép haladási sebessége csökken. **A kezelő bármikor korlátozhatja a maximális haladási sebességet a többfunkciós vezérlőkar hátrahúzásával.** A rendszer elkezdi lassítani a gép haladási sebességét, amikor a motor fordulata 2170/perc érték alá esik. Ez segít megelőzni azt, hogy a motor fordulata lecsökkenjen és a motor lefulladjon.

Lehet, hogy a rendszer nem optimálisan működik a következő körülmények esetén:

- Nagyon meredek emelkedő
- Dőlt vagy összekuszálódott növény
- Nagyon vizes körülmények

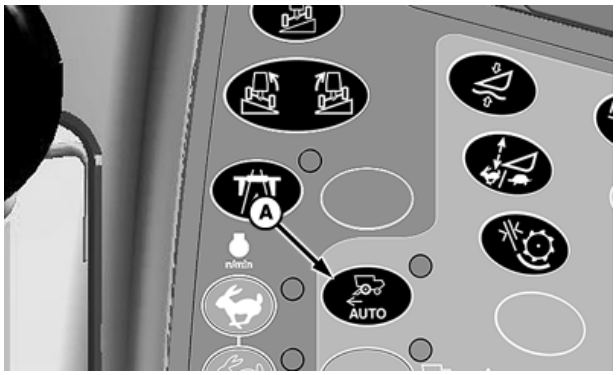
OUO6075,0000A73 -35-28MAR07-1/1

HarvestSmart terhelés-szabályozás—Smart üzemmód

MEGJEGYZÉS: A Smart üzemmód a javasolt működési mód a gép vezérlésére.

Nyomja meg a HarvestSmart adagolási arány engedélyező kapcsolót (A) addig, amíg a smart üzemmód meg nem jelenik a CommandCenter kijelzőn.

A—HarvestSmart terhelés-szabályozó kapcsoló



H85902 —UN—17NOV06

Folytatás a következő oldalon

OUO6075,0000A74 -35-30MAR07-1/2

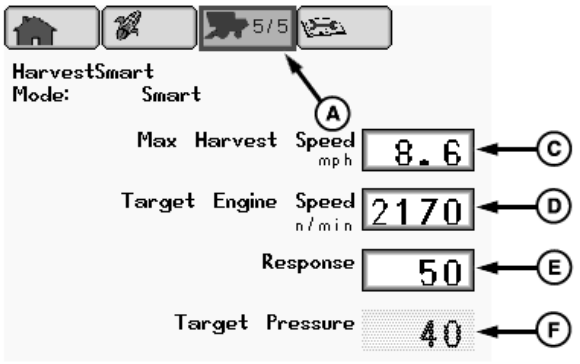
Smart üzemmód: figyeli a szemveszteség szintjét a VisionTrak monitoron annak érdekében, hogy biztosítsa a rendszer kezelő által választott szinten történő működését (a szemveszteség monitor kalibrálva van). A rendszer a VisionTrak kijelzőn lévő kalibrációs gomb megnyomásakor van beállítva. Amikor a veszteségjelző monitor a veszteséget folyamatosan a kezelő által megkívánt szint fölött vagy alatt jelzi, a rendszer növeli vagy csökkenti az anyagáramot, visszaállítva ezzel a veszteségszintet a kívánt tartományba.

A beállítási oldalak ikonjából (A) a forgókapcsoló (B) segítségével válassza ki az alábbiak egyikét:

- Max. haladási sebesség (C) - beállítja a megengedett legnagyobb haladási sebességet a Harvest Smart számára. A rendszer ezt az értéket a növény mennyiségétől függetlenül nem lépi túl.
- Motor fordulat (D) - beállítja a motor minimális fordulatszámát (az ajánlott érték 2170/perc), amelynél a Harvest Smart működése még engedélyezett.
- Válasz (E) - beállítja a HarvestSmart reagálási érzékenységét a növény sűrűségének változására. A magas válaszérték beállítása azzal jár, hogy a gép azonnal megváltoztatja a haladási sebességet az anyagáram tartása érdekében. Az alacsony válaszérték beállítása kevésbé agresszív változást eredményez.
- Cél nyomás (F) - nem választható a smart módban.

Amikor a kívánt mező kiemelésre kerül, nyomja meg a megerősítés gombját (G).

Forgassa a forgókapcsolót addig, amíg a kívánt érték kijelzésre nem kerül. Nyomja meg a megerősítő gombot az érték mentéséhez.



H87098 —UN—01FEB07



H87100 —UN—14DEC06

A—Beállítási oldalak ikon
B—Választó kapcsoló
C—Max. haladási sebesség
D—Motorfordulat
E—Válasz
F—Cél nyomás (nem választható a smart módban)
G—Megerősítő gomb

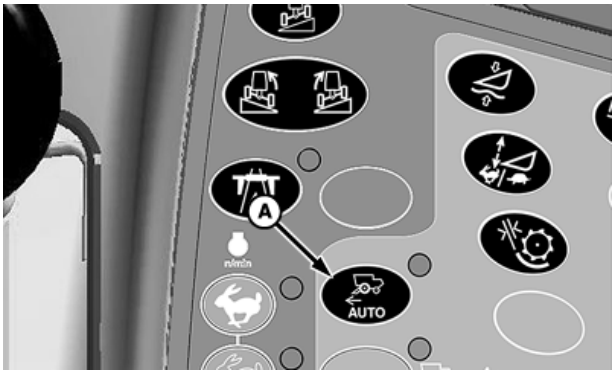
OUO6075,0000A74 -35-30MAR07-2/2

HarvestSmart terhelés-szabályozás—Kapacitás üzemmód

MEGJEGYZÉS: A kapacitás üzemmódot csak akkor kell használni, amikor a VisionTrak veszteségmonitor nem megbízható (például az érzékelőket az anyag befedte).

Nyomja meg a HarvestSmart adagolási arány engedélyező kapcsolót (A) addig, amíg a kapacitás üzemmód meg nem jelenik a CommandCenter kijelzőn.

A—HarvestSmart terhelés-szabályozó kapcsoló



H85902 —UN—17NOV06

Folytatás a következő oldalon

OUO6075,0000A75 -35-30MAR07-1/2

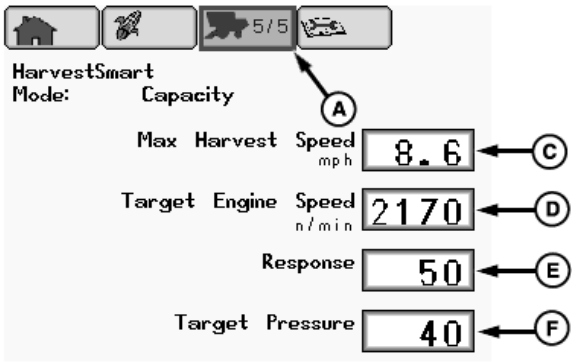
Kapacitás mód: a rendszer állandó anyagáramot biztosít azzal, hogy növeli a gép haladási sebességét, amikor a növény ritkább és csökkenti a sebességet, amikor a növény sűrűbb. A kapacitás üzemmód nem veszi figyelembe a VisionTrak beállításait, mert ez a mód állandó anyagáramot biztosít.

A beállítási oldalak ikonjából (A) a forgókapcsoló (B) segítségével válassza ki az alábbiak egyikét:

- Max. haladási sebesség (C) - beállítja a megengedett legnagyobb haladási sebességet a Harvest Smart számára. A rendszer ezt az értéket a növény mennyiségétől függetlenül nem lépi túl.
- Motor fordulat (D) - beállítja a motor minimális fordulatszámát (az ajánlott érték 2170/perc), amelynél a Harvest Smart működése még engedélyezett.
- Válasz (E) - beállítja a HarvestSmart reagálási érzékenységét a növény sűrűségének változására. A magas válaszérték beállítása azzal jár, hogy a gép azonnal megváltoztatja a haladási sebességet az anyagáram tartása érdekében. Az alacsony válaszérték beállítása kevésbé agresszív változást eredményez.
- A cél nyomás (F) - biztosítja a kezelő számára a cél mennyiség beállítását a VisionTrak szemveszteség-monitor kalibrációs értékeinek változtatása nélkül. A célmennyiség méri a cséplőműre jutó anyag mennyiségét a rotor nyomásának figyelésével.

Amikor a kívánt mező kiemelésre kerül, nyomja meg a megerősítés gombját (G).

Forgassa a forgókapcsolót addig, amíg a kívánt érték kijelzésre nem kerül. Nyomja meg a megerősítő gombot az érték mentéséhez.



H87099 —UN—23JAN07



H87100 —UN—14DEC06

A—Beállítási oldalak ikon
B—Választó kapcsoló
C—Max. haladási sebesség
D—Motorfordulat
E—Válasz
F—Cél nyomás
G—Megerősítő gomb

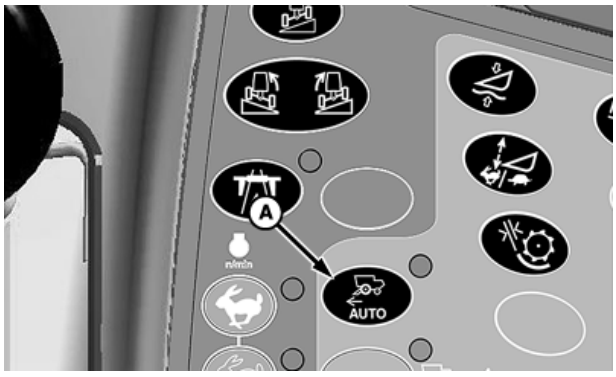
OUO6075,0000A75 -35-30MAR07-2/2

HarvestSmart terhelés-szabályozás—Kezdeti kalibrálás

MEGJEGYZÉS: A kalibrálást akkor kell elvégezni, amikor először végez betakarítást, változik a növény vagy a talajkörülmények.

Nyomja meg a HarvestSmart adagolási arány engedélyező kapcsolót (A) addig, amíg az "OFF" meg nem jelenik a CommandCenter kijelzőn.

A—HarvestSmart terhelés-szabályozó kapcsoló



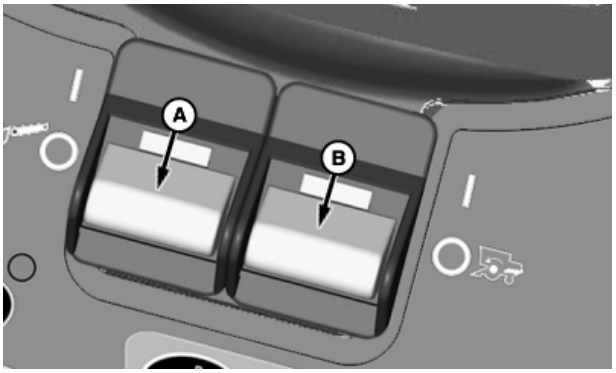
H85902 —UN—17NOV06

Folytatás a következő oldalon

OUO6075,0000A76 -35-30MAR07-1/3

Kapcsolja be a vágóasztal hajtás kapcsolót (A) és a cséplőhajtás kapcsolót (B), majd süllyessze le a vágóasztalt.

A—Vágóasztal hajtás kapcsoló B—Cséplőhajtás kapcsoló



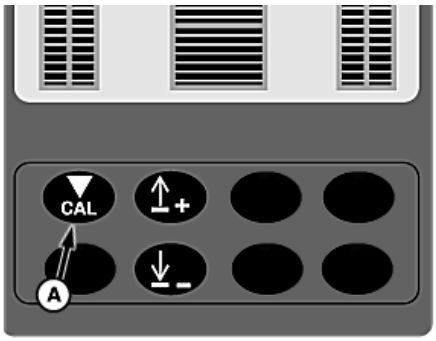
H87102 —UN—14DEC06

OUO6075,0000A76 -35-30MAR07-2/3

Arasson a géppel egyenletes növényállományban, a kívánt veszteségszintet tartva 10 – 15 másodpercig, hogy a gép stabilizálódjon.

Nyomja meg a kalibrációs gombot (A) a VisionTrak kijelzőjén. Ezzel beállítja az anyagáramot és a veszteség cél értékét a Harvest Smart számára.

A—Kalibrációs gomb



H87103 —UN—17DEC07

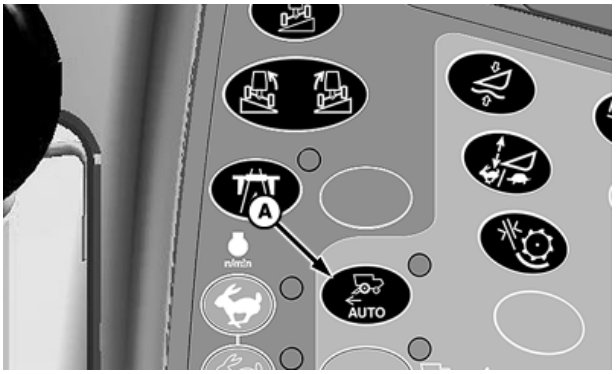
OUO6075,0000A76 -35-30MAR07-3/3

HarvestSmart terhelés-szabályozás—Üzemeltetés

MEGJEGYZÉS: Ha a kezelő a HarvestSmart aktív állapotában elhagyja az ülést, a rendszer még három másodpercig működik, majd kikapcsol és a gép lassan megáll. A rendszer visszakapcsolásához állítsa a többfunkciós vezérlőkart semlegesbe és nyomja meg a 2-es vagy 3-as működtető gombot a többfunkciós vezérlőkaron.

Nyomja meg a HarvestSmart adagolási arány engedélyező kapcsolót (A) addig, amíg a smart üzemmód meg nem jelenik a CommandCenter kijelzőn.

A—HarvestSmart terhelés-szabályozó kapcsoló



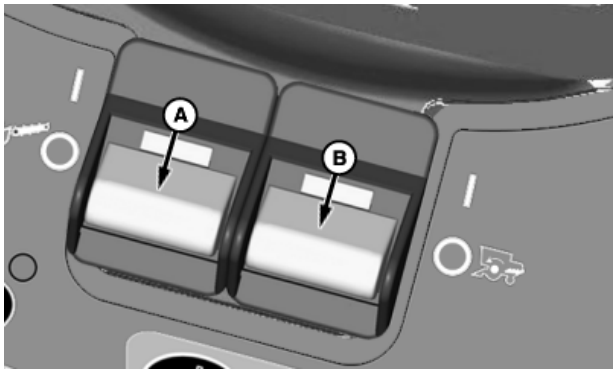
H85902 —UN—17NOV06

Folytatás a következő oldalon

OUO6075,0000A77 -35-01JUL08-1/5

Kapcsolja be a vágóasztal hajtás kapcsolót (A) és a cséplőhajtás kapcsolót (B), majd süllyessze le a vágóasztalt.

A—Vágóasztal hajtás kapcsoló B—Cséplőhajtás kapcsoló



H87102 —UN—14DEC06

OUO6075,0000A77 -35-01JUL08-2/5

A rendszer bekapcsolásához nyomja meg a 2-es vagy 3-as működtető gombot a többfunkciós vezérlőkaron és mozdítsa a többfunkciós vezérlőkart előre.

MEGJEGYZÉS: A többfunkciós vezérlőkar korlátozza a kombájn maximális haladási sebességét. Mozdítsa a többfunkciós vezérlőkart hátra a gép lelassításához. Mozdítsa a többfunkciós vezérlőkart erőre, hogy a gép lassan elinduljon és a kezelő elővválaszthassa a haladási sebességet.

A legnagyobb engedélyezett sebességet a CommandCenter kijelző mutatja.



H87104 —UN—14DEC06

OUO6075,0000A77 -35-01JUL08-3/5

⚠ VIGYÁZAT: Az 1-es működtető gomb megnyomásakor a gép a többfunkciós vezérlőkar helyzete által meghatározott sebességre gyorsít, visszaadva a vezérlőkar teljes működtetését a kezelőnek.

Amikor a tábla végéhez ér, nyomja meg a többfunkciós vezérlőkaron lévő 1-es működtető gombot. Ezzel átmenetileg kikapcsolja a rendszert, lehetővé téve azt, hogy a gép a többfunkciós vezérlőkar helyzete által meghatározott sebességre gyorsítson. Amikor a rendszer ideiglenesen inaktív, a kezelő teljes mértékben képes vezérelni a gépet. A többfunkciós vezérlőkar hátrahúzásával lassítsa le a gépet.



H87105 —UN—14DEC06

Folytatás a következő oldalon

OUO6075,0000A77 -35-01JUL08-4/5

Amikor új fogásba kezd, nyomja meg a 2-es vagy 3-as működtető gombot a többfunkciós vezérlőkaron és mozdítsa a többfunkciós vezérlőkart teljesen előre.



H87104 —UN—14DEC06

OUO6075,0000A77 -35-01JUL08-5/5

Harvest Smart terhelés-szabályozás—Kiegészítő információk (az ürítőcsiga bekapcsolva, szántóföldi körülmények)

MEGJEGYZÉS: A HarvestSmart akkor is tartani fogja a gép haladási sebességét, ha az ürítőcsiga gombját megnyomja (feltéve, hogy a többfunkciós vezérlőkart nem húzta vissza). Amikor a kitároló rendszert bekapcsolta, a rendszer leállítja a gép szabályozását.

Ha az ürítő rendszert bekapcsolta, a HarvestSmart nem aktiválható.

- Az ürítőcsiga hajtás kapcsolójának (A) megnyomásakor a HarvestSmart rendszer továbbra is aktív marad. Ha a kezelő ürítéskor a többfunkciós vezérlőkart maga akarja működtetni, akkor húzza hátra a kart addig, míg a gép kicsit le nem lassul, hogy a rendszer átmenetileg kikapcsoljon. Ekkor teljes mértékben a kezelő szabályozza a haladási sebességet. Amikor az ürítőcsigát a gombbal kikapcsolja, a rendszer automatikusan reaktiválódik és vezérli a haladási sebességet.

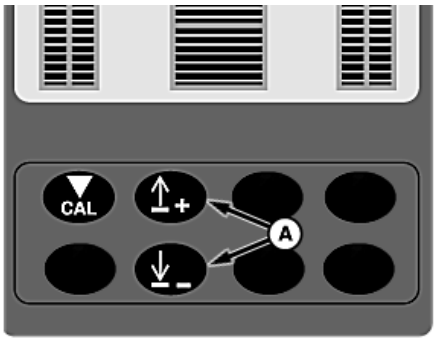


H87106 —UN—14DEC06

A—Ürítőcsiga hajtás kapcsoló

OUO6075,0000A78 -35-31JUL07-1/2

- Ha a növény állapota nagymértékben változik, a kezelőnek a többfunkciós vezérlőkar hátrahúzásával le kell lassítania és korlátoznia kell a haladási sebességet a sűrűbb növénynek megfelelően. Tolja a többfunkciós vezérlőkart teljesen előre 5 másodperc elteltével.
- Ha a rendszer folyamatosan gyorsabban vezeti a gépet a normálisnál, nyomja meg a lefelé mutató nyilat (A) a VisionTrak monitoron 2-szer vagy 3-szor. Ha a rendszer folyamatosan lassabban vezeti a gépet a normálisnál, nyomja meg a felfelé mutató nyilat (A) a VisionTrak monitoron 2-szer vagy 3-szor. Ha ezáltal a rendszer nem áll rá a kívánt haladási sebességre, akkor kalibrálja újra a rendszert.



H87107 —UN—17DEC07

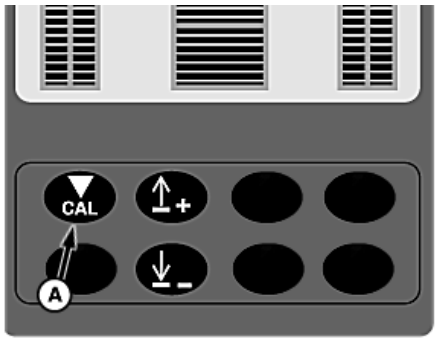
A—Fel/le nyíl gombok

OUO6075,0000A78 -35-31JUL07-2/2

Harvest Smart terhelés-szabályozás—A legjobb gyakorlati alkalmazások

- **Kalibrálja be a rendszert**a kalibrációs gomb (A) segítségével a VisionTrak kijelzőn. Arasson a géppel a kívánt növényben elfogadható átveresztő képességgel és veszteségszinttel 15-20 másodpercig, biztosítva az egyenletes működést (ez lehetővé teszi a rotornyomás és a veszteségszint “beállását”). Kalibrálja be a következő paramétereket:
  - Célmennyiség (átmenő mennyiség)
  - Célveszteség
  - VisionTrak veszteség-kalibrációs tényező

A—Kalibrációs kapcsoló



H87103 —UN—17DEC07

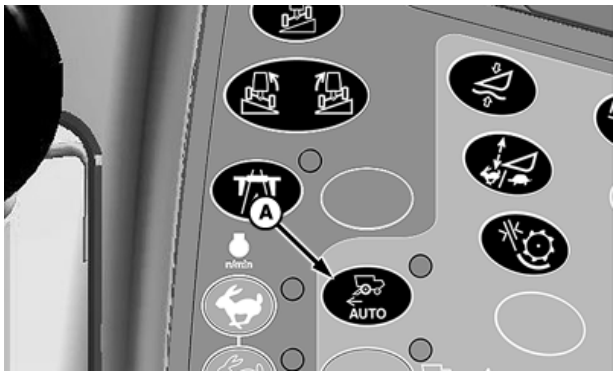
OUO6075,0000A79 -35-31JUL07-1/2

- **Aktiválja a rendszert** a HarvestSmart adagolási arány engedélyező kapcsoló (A) megnyomásával. Válassza ki a kívánt üzemmódot:
  - Smart üzemmód - ez az ajánlott módszer.
  - Kapacitás üzemmód - ha a veszteségek nem érdemlegesek vagy a VisionTrak nem megbízható a körülmények miatt.

Nyomja meg a 2-es vagy 3-as működtető gombot a többfunkciós vezérlőkaron és mozdítsa a többfunkciós vezérlőkart előre, hogy a rendszer a sebességet a növény sűrűségének megfelelően megnövelje.

MEGJEGYZÉS: A rendszer nem fog nagyobb sebességet előírni, mint amit a vezérlőkar helyzete meghatároz.

A—HarvestSmart terhelés-szabályozó kapcsoló



H85902 —UN—17NOV06



H87104 —UN—14DEC06

OUO6075,0000A79 -35-31JUL07-2/2

HarvestSmart terhelés-szabályozás—Rendszer beállítások

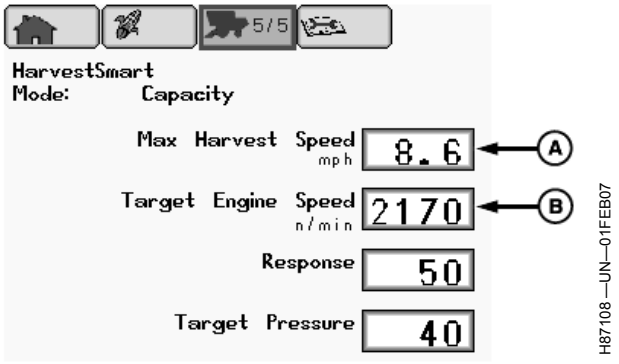
- Max. haladási sebesség (2,0 - 14,0 km/óra) (1,2 - 8,6 mph) (A) – használja annak a maximális haladási sebességnek a beállítására, amelynél a HarvestSmart még aktív.

  MEGJEGYZÉS: Ezek a paraméterek módosíthatók a működőképesség növelése és a teljesítmény optimalizálása érdekében.

  - Állítson be egy olyan kényelmes, maximális haladási sebességet, amelynél még nem kell a menesztőkart visszahúznia. Máskülönben - amikor a növényállomány a normál termésmennyiségről a kisebb mennyiségre vált - a rendszer addig fogja növelni a haladási sebességet, amíg a cél nyomást vagy a többfunkciós vezérlőkar helyzete által meghatározott sebességet el nem éri.
  - Lehetőség van a maximális haladási sebességet 0,8—1,6 km/óra (0,5—1 mph) értékkel magasabbra állítani a legkönnyebb növényállomány esetén. A maximális sebességet éppen a normál sebesség fölé korlátozva a rendszer hatékonyabbá válik (nem nagy sebességtartományt kell a paraméterekhez igazítani).

    MEGJEGYZÉS: A többfunkciós vezérlőkar mindig korlátozza a kombájnnak a kezelő által beállított maximális haladási sebességét.

- Motorfordulat (2350 - 2560/perc[1], 2150 - 2350/perc[2]) (B) – használja ezt a funkciót azon legkisebb motorfordulat beállítására, amelynél a Harvest Smart még engedélyezett.
  - Ha a túlzott adagolás problémát okoz, növelje ezt az értéket a motor terhelésének csökkentése érdekében.
  - A haladási sebességnek a motorfordulat által történő szabályzásához az értéket közel az üzemi fordulathoz kell beállítani. Ez akkor tehető meg, amikor a vágóasztal terhelése a cséplőmű terheléséhez képest nagy (például kukoricában).



A—Max. haladási sebesség **B—Motorfordulat**

[1] *6,8 literes motor*
[2] *9,0 literes és 13,5 literes motor*

Folytatás a következő oldalon

- Válasz (0—100) (A) – használja ezt annak beállítására, hogy milyen agresszív legyen HarvestSmart beavatkozása a haladási sebességre.

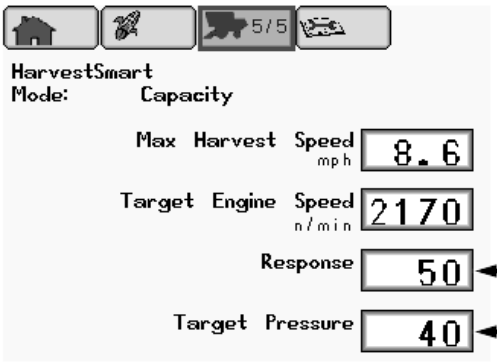
  MEGJEGYZÉS: Ezek a paraméterek módosíthatók a működőképesség növelése és a teljesítmény optimalizálása érdekében.

  - A legjobb alacsony értéken kezdeni, majd nagy léptékkel (10 - 20) növelni addig, amíg a haladási sebesség változását túl agresszívnek nem érzi. Ezután innen csökkentse vissza a számot.
  - A reakció sebesség a vágóasztaltól függően, a behordási funkciók közötti különbség miatt változik (például: a kukorica adapter a nagy reakciósebességnél dolgozik a legjobban, míg a cukorrépamag adapter alacsonyabb reakciósebességet igényel).
  - A reakció sebesség állítására a haladási sebesség alapján szükség lehet. Alacsony sebességnél a nagyobb reakciósebesség jobb, mint magas haladási sebességnél. Nagyon változó körülmények között (nagy sűrűségváltozás rövid távolságon) javasolt a reakció sebességet közepes tartományban (40 - 60) tartani.

- Cél nyomás (30—420) (B) – használja a kívánt térfogat vagy áteresztőképesség beállítására a VisionTrak veszteségmonitortól függetlenül.

  MEGJEGYZÉS: A cél nyomás nem választható, ha smart üzemmódban dolgozik.

  - Ez a jellemző akkor használható, amikor a kezelő szeretné beállítani a rotor terhelésén alapuló célmennyiséget anélkül, hogy a VisionTrak kalibrációját megváltoztatná.
  - A célmennyiség beállítása a smart módban a VisionTrak kijelzőn lévő felfelé és lefelé mutató nyíl gombok segítségével javasolt. A beállításnak a VisionTrak kijelzőn keresztül történő megváltoztatásakor a célmennyiség/veszteség arány változatlan marad (például: ha a VisionTrak kalibrációs tényezője elfogadható, de a gép alacsony haladási sebességet tart, növelje a célmennyiség paramétert 20-szal. Ha a haladási sebesség magas, csökkentse a célmennyiség paramétert 20-szal).



A—Válasz

B—Cél nyomás (nem választható a smart módban)

OUO6075,0000A7A -35-19DEC07-2/2

Harvest Smart terhelés-szabályozás—Rendszer és tábla jelenségek

A gép túl lassan gyorsít:

- Növelje a reakciósebesség beállítását (nézze meg a HarvestSmart terhelés-szabályozás—Rendszer beállítások címszónál, ebben a fejezetben). HarvestSmart terhelés-szabályozás—Rendszer beállítások
  - Magasabb válasz értékeknél a gép gyorsabban reagál a változásokra.

  MEGJEGYZÉS: A válasz érték egyenkénti növelése nehezen észrevehető. A válasz 20-as értékkel történő növelése könnyebben észrevehető. Miután egy elfogadható teljesítmény tartomány beállításra kerül, a beállítások tovább finomíthatók.

  A válasz érték növelése nincs hatással a maximális lassításra.

A gép megáll vagy nagyon túlgyorsul:

- Ha a gép a cséplési sebességtartomány alsó határán dolgozik és a behordási mennyiség szabályozás túlgyorsít, növelje a rotor fordulatát 20-30/perc értékkel. Kalibrálja újra a rendszert (nézze meg a HarvestSmart terhelés-szabályozás—Rendszer beállítások címszót ebben a fejezetben).

  MEGJEGYZÉS: A célmennyiség kalibráció újbóli elvégzése ajánlott rotorfordulat növelése után.

  A HarvestSmart korlátozása azt jelzi, hogy a rotor terhelése a cséplőfordulat alsó vagy felső határán van.

Ingadozó haladási sebesség:

MEGJEGYZÉS: Amikor új növényt takarít be, normál jelenség, hogy a gép ingadozik egy rövid ideig.

- Csökkentse az érzékenységi tartományt.
- A gép a maximális teljesítmény közelében dolgozik (2200-as fordulat alatt) és ez okozza a sebesség ingadozását (növekedését és csökkenését) (nézze meg a HarvestSmart terhelés-szabályozás—Rendszer beállítások címszót ebben a fejezetben).
  - Csökkentse a válaszidő paramétert, hogy a gerjedést megszüntesse és állítsa be a cél motorfordulatot, hogy a haladási sebességet vezérelhesse.

A haladási sebesség ingadozik lejtős körülmények között:

- A gép felfelé menetben állandó sebességet fog tartani. Ha géppel meredek emelkedőn halad felfelé, a gép egy kicsit le fog lassulni a megnövekedett hidrosztatikus erők miatt (nézze meg a HarvestSmart terhelés-szabályozás—Rendszer beállítások címszót ebben a fejezetben).
- Ha a gép lejtőn halad, a sebessége növekedni fog (nézze meg a HarvestSmart terhelés-szabályozás—Rendszer beállítások címszót ebben a fejezetben).
  - A kezelőnek kell beállítani a maximális betakarítási haladási sebességet, amely még elfogadható. Ez biztosítja a gép számára, hogy ne lépje túl a maximális sebességet lejtőn lefelé.

  MEGJEGYZÉS: Ha olyan területen végez betakarítást, ahol durva a növényállomány, vagy vízfolyások és vízmosások környékén, javasolt, hogy a kezelő húzza vissza a többfokozatú vezérlőkart. Ez biztosítja, hogy a kezelő irányítsa a gépet, és lassítson, ha úgy érzi, hogy az túl gyorsan mozog.

Sebességtartomány vagy sebesség növekedés veszteség nélkül:

- Amikor SMART üzemmódban dolgozik és a VisionTrak érzékelők nem működnek (elszennyeződtek, lekapcsolódtak vagy megsérültek), az azt okozhatja, hogy a gép fegyorsul és nagy lesz a veszteség (nézze meg a HarvestSmart terhelés-szabályozás—Rendszer beállítások című részt ebben a fejezetben).
  - Váltson smart üzemmódból kapacitás üzemmódba. Ez egyenletes anyagáramot biztosít a gépen belül, így lehetővé teszi a gépnek hogy gyorsabban haladjon gyenge anyagban és lelassítson ha megnőne a hozam.

A rendszer elveszti a célértékeket:

- Amikor intelligens (Smart) üzemmódban működik, a rendszer folyamatosan újraszámolja az elérendő nyomásértéket a haladási sebesség beállítása céljából.
- A HarvestSmart rendszert mindig újra kell kalibrálni, ha az indítókulcsot kikapcsolja. A rendszer nem tartja meg a bevitt sebességet a kikapcsolás után.

A gép lassan reagál az anyag változásaira:

- A gép reakció sebessége túl alacsony, bővebben a “Reakció sebesség kalibráció”-nál az előző fejezetben.

  MEGJEGYZÉS: A válasz érték egyenkénti növelése nehezen észrevehető. A válasz 20-as értékkel történő növelése könnyebben észrevehető.

  - Növelje addig a reakciósebességet, amíg sebességingadozás lép fel, majd onnan csökkentse a reakciósebességet.
  - Magas reakciósebesség beállítása esetén a gép a haladási sebességét hirtelen fogja változtatni, hogy az egyenletes anyagáramot fenntartsa.
  - Alacsony reakció sebesség esetén a változás kevésbé gyors.

A gép agresszíven reagál a veszteségekre:

Folytatás a következő oldalon

- Kapacitás módban a rendszer állandó anyagáramot biztosít azzal, hogy növeli a gép haladási sebességét, amikor a növény ritkább és csökkenti a sebességet, amikor a növény sűrűbb.
  - Kalibrálja újra a VisionTrak monitort (nézze meg a HarvestSmart terhelés-szabályozás—Kezdeti kalibrálás címszót ebben a fejezetben).
  - Ha a VisionTrak újrakalibrálása nem járt eredménnyel, kapcsoljon kapacitás üzemmódba (nézze meg a HarvestSmart terhelés-szabályozás—Rendszer beállítások címszónál, ebben a fejezetben).
  - Néhány helyzetben, a Kapacitás üzemmód a legjobb működési mód.

OUO6075,0000A7B -35-19DEC07-2/2

HarvestSmart terhelés-szabályozás—Hibakeresés

HarvestSmart terhelés-szabályozás

Tünet	Probléma	Megoldás
A gép lelassul vagy megáll, amikor a HarvestSmart terhelés-szabályozás be van kapcsolva.	A gép rossz kalibrációs értékkel rendelkezik.	Kalibrálja újra a rendszert.
	A HarvestSmart rendszert mindig újra kell kalibrálni, ha az indítókulcsot kikapcsolja. A rendszer nem tartja meg a bevitt sebességet a kikapcsolás után.	Kalibrálja újra a rendszert.
A rendszer kalibrációja után a gép túl lassan halad.	A célterhelés nyomatéka túl alacsony.	Nyomja meg a VisionTrak kijelzőn a felfelé mutató nyilat kétszer vagy háromszor.
	A gép rossz kalibrációs értékkel rendelkezik.	Kalibrálja újra a rendszert.
A rendszer kalibrációja után a gép a kívántnál gyorsabban halad.	A rotor célnyomatéka túl magas.	Nyomja meg a VisionTrak kijelzőn a lefelé mutató nyilat kétszer vagy háromszor.
	A gép rossz kalibrációs értékkel rendelkezik.	Kalibrálja újra a rendszert.
Bekapcsolt HarvestSmart terhelés-szabályozás mellett a gép sebessége túl gyakran ingadozik.	Az érzékenység túl magasra van állítva.	Csökkentse az érzékenységet.
	A veszteség monitor túl érzékeny.	Próbálja meg a HarvestSmart terhelésszabályozó rendszert Kapacitás üzemmódban üzemeltetni.
Bekapcsolt HarvestSmart terhelésszabályozás mellett a rendszer túl lomhán válaszol a változásokra.	Az érzékenység túl alacsonyra van állítva.	Növelje az érzékenységet.
A HarvestSmart terhelésszabályozás hibásan működik.	A gép rossz kalibrációs értékkel rendelkezik.	Kalibrálja újra a rendszert.
	A veszteség monitor nem működik megfelelően.	Próbálja meg a HarvestSmart terhelésszabályozó rendszert Kapacitás üzemmódban üzemeltetni.

HarvestSmart terhelésszabályozás vezetékkel

Tünet	Probléma	Megoldás
A gép váratlanul megáll és nem mozdul.	A rendszer valamelyik eleme a tűrésen kívül van.	Állítsa vissza a menesztőkart semleges helyzetbe és törölje ki az összes diagnosztikai hibakódot. A kódok törlése után próbáljon meg a géppel elindulni.

Folytatás a következő oldalon

Tünet	Probléma	Megoldás
	A ferdetárcsa szöghelyzet érzékelője egy szelep beszorulását vagy hibáját jelzi és a következő összetett diagnosztikai hibakódokat mutatja.	Nézze meg A Harvest Smart terhelés-szabályozó rendszer áthidaló üzemmód című részt később ebben a fejezetben a további információkért, vagy keresse a John Deere szervizt.
	A rendszer elveszített egy vagy több redundancia csatornát vagy a csatornák ellentmondásban vannak és összetett diagnosztikai hibakódokat mutat.	Nézze meg A Harvest Smart terhelés-szabályozó rendszer áthidaló üzemmód című részt később ebben a fejezetben a további információkért, vagy keresse a John Deere szervizt.
A gép három másodperccel azután megáll, hogy a kezelő felállt az ülésből.	A kezelő nem ül az ülésben.	A kezelőnek vissza kell ülnie a vezetőülésbe és vissza kell mozdítania a menesztőkart semleges állásba, mielőtt a működést visszaállítaná.

OUO6075,0000133 -35-08MAY08-2/2

Harvest Smart terhelés-szabályozó rendszer áthidaló üzemmód

Áthidaló üzemmód

A gép elindításához vagy félreállításához használja az **áthidaló** üzemmódot.

Nyomja meg a főmenü gombot és forgassa el a választó kapcsolót addig, amíg az üzenetközpont ikon nem lesz kiemelve.

Forgassa a választó kapcsolót addig, amíg a diagnosztikai cím ikon kiemelésre nem kerül, majd nyomja meg a megerősítő gombot.

Forgassa a választó kapcsolót addig, amíg a vezérlőegység legördülő menüje kiemelésre nem kerül, majd nyomja meg a megerősítő gombot.

Forgassa a választó kapcsolót addig, amíg a **PTP** vezérlőegység kiemelésre nem kerül, majd nyomja meg a megerősítő gombot.

Forgassa a választó kapcsolót addig, amíg a **119** diagnosztikai cím kiemelésre nem kerül, majd nyomja meg a megerősítő gombot.

A címen lévő érték kiemelésre kerül és **nullát** jelez.

Nyomja meg a megerősítés kapcsolót a címben lévő érték megváltoztatásához és forgassa a forgató gombot amíg a kijelző **egyet** mutat.

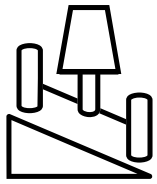
Nyomja meg a megerősítés gombot az **egyes** érték memóriába viteléhez.

Forgassa a választó kapcsolót addig, amíg a mentés ikon kiemelésre nem kerül, majd nyomja meg a megerősítő gombot.

MEGJEGYZÉS: LEHETŐVÉ TESZI A GÉP ÜZEMELTETÉSÉT A GYÚJTÁS LEVÉTELÉIG. NORMÁL ÜZEMELTETÉSRE NEM HASZNÁLHATÓ. Hívja a John Deere szervizt és vizsgáltassa át a gépét azonnal.

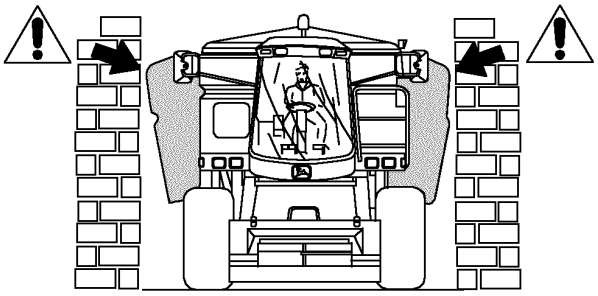
OUO6075,0000130 -35-08MAY08-1/1

HILLMASTER rendszer (általános információk)



H84256 —UN—25AUG05

Maximális billentési határérték visszajelző



ZX002438 —UN—16JUN95

ZX 002438

VIGYÁZAT: A HILLMASTER rendszert csak szántóföldön szabad használni. Mielőtt a közútra felhajt, a gépet le kell engedni szállítási helyzetbe úgy, hogy a maximális szállítási magasság kevesebb legyen, mint 4,0 m.

Lejtős területen legyen nagyon óvatos fordulás közben. Tartsa be az alábbi előírásokat lejtős területen történő fordulás közben, hogy elkerülje a gép stabilitás vesztését, és a gép felborulását:

- **Soha ne forduljon gyorsabban a géppel, mint amilyen gyorsan a szintező rendszer a gépet szintezni tudja.**
- **Mindig lejtőnek felfelé forduljon, soha ne forduljon lejtőnek lefelé irányba.**
- **Soha ne menjen a géppel meredekebb lejtőre, ha már a maximális billentés üzenet megjelent a CommandCenter kijelzőn.**

Kerülje el a töréses sérüléseket. Mindig engedje le teljesen alapállásba a szintező rendszert, mielőtt a gép alatt munkát végez, pl. karbantartást, beállításokat, vagy javítást.

Állítsa le a motort, kapcsolja be a parkféket és vegye ki az indítókulcsot.

FONTOS: Mielőtt a kézi szintezést bekapcsolná ellenőrizze, hogy a parkfék ki van-e engedve.

Ne álljon a géppel túl közel egy másik géphez, vagy épület falához. Ez fontos lehet, mert a gép elbillenhet belső olajnyomás vesztés miatt, amikor hosszú ideig áll. Ekkor a gép megsérülhet, vagy összetörheti a másik gépet, vagy az épület falát.

Standard véglehajtások vannak felszerelve az elforduló tartó lapokra a mellső hídon. Hidraulikus munkahengerek fordítják el a véglehajtás tartólapokat felfelé és lefelé, ezzel billentve a gépet. Ez lehetővé teszi, hogy a cséplőszerkezet vízszintben maradjon amikor a gép lejtős területen halad.

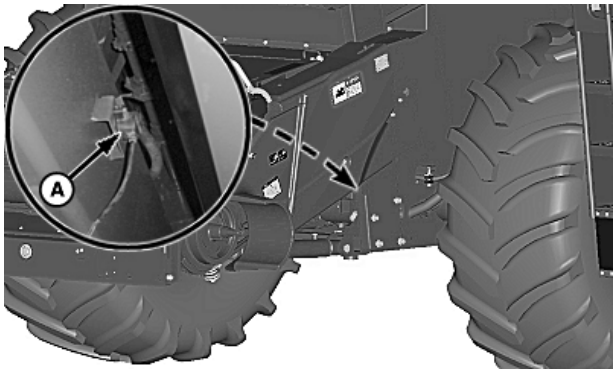
A rendszer működhet kézi vezérléssel a HILLMASTER jobbra/balra billentés kapcsolók segítségével, illetve automatikus üzemmódban.

Folytatás a következő oldalon

Automatikus üzemmódban az (A) billenés érzékelő tartja vízszintes helyzetben a gép vázát, ahogy az a táblán halad.

Amint a talaj lejtése megváltozik, egy inga szerkezet a billenés érzékelőben méri a billenés szögét és egy jelet generál a vezérlőegységnek. A megfelelő időben és dőlésszög esetén a vezérlő áramkör egy elektronikus jelet küld a szintező rendszer vezérlőszelepében lévő jobb, vagy bal oldali billentés mágnesszelephez.

MEGJEGYZÉS: Az érzékelő a cséplőrendszer dőlésszögét egy fokos tartományon belül tartja /a vízszinteshez képest/ szántóföldi munkavégzés közben. Amikor nagyon egyenetlen, vagy durva talaj felszínen dolgozik, a cséplőszerkezet helyzete rövid időre túllépheti ezt az egy fokos szinteltérési tartományt.



H91010 —UN—19MAR08

A helyzetérzékelő elhelyezkedése az első hídon

A—Billentés érzékelő

A rendszer segítségével a cséplőszerkezet vízszintes helyzetben tud maradni egészen 15%-os oldalirányú lejtés mellett is. Ha nagyobb, mint 15%-os lejtőn üzemel a gép, a maximális billentés ikon meg jelenik a kijelzőn.

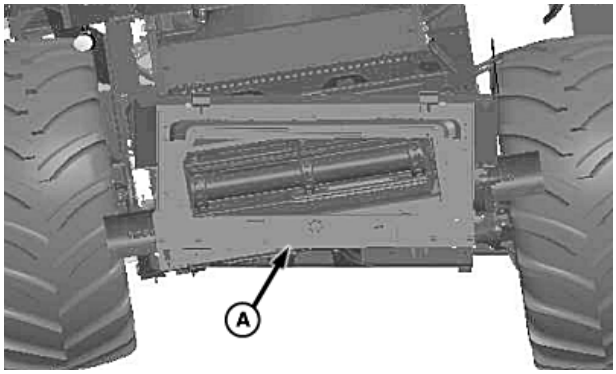
OUO6075,000004D -35-26JUN08-2/5

HEADERTRAK billentés működése

A HeaderTrak harántbillentő egység segíti a vágóasztal talaj felszínnel párhuzamosan tartását, amikor a gép/cséplőszerkezet elbillen a vízszintes helyzet megtartása érdekében. Ehhez a rendszerhez egy speciális kialakítású ferdefelhordó (A) szükséges, ami lehetővé teszi, hogy a vágóasztal jobbra és balra elbillenjen.

A HILLMASTER rendszer a HeaderTrak vágóasztal szintező rendszerrel együtt lehetővé teszi a vágóasztal billentését bal és jobb irányba ± 9 fokban. A két rendszer együtt lehetővé teszi, hogy a vágóasztal megfelelően működjön 15%-os lejtőig.

A HeaderTrak harántbillentő rendszer egy kettős működésű fő-és segéd munkahenger elrendezést használ a vágóasztal vázhoz viszonyított megfelelő billentése érdekében.



H84660 —UN—07OCT05

A—Ferdefelhordó

Folytatás a következő oldalon

OUO6075,000004D -35-26JUN08-3/5

A vágóasztal billentő főmunkahenger (A) köti össze a mellső hidat és a bal oldali véglehajtás tartólapját. A vágóasztal billentő segéd munkahenger (B) a ferdefelhordó tetején helyezkedik el, és a billenőkeret köti össze a ferdefelhordóval. Normál működés közben a vágóasztal automatikusan párhuzamos helyzetben marad a talajfelszínnel, ahogy a cséplőszerkezet jobbra, vagy balra billen a vízszintes pozíció megtartása érdekében.

MEGJEGYZÉS: A ferdefelhordó billenőkeret környezetét rendszeresen kell tisztítani, hogy megakadályozzuk a szennyeződések felhalmozódását, ami korlátozhatja a billentés mértékét.

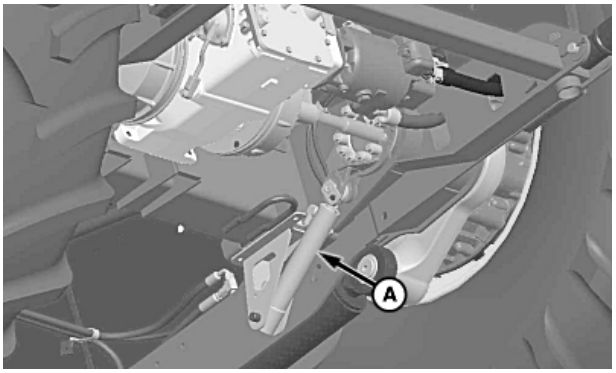
A gépkezelő felülbírálhatja a vágóasztal automatikus szintezést a HeaderTrak billentő kapcsolók segítségével, amelyek a menesztőkaron helyezkednek el. Amikor a HeaderTrak billentő kapcsolót megnyomják, a fő hidraulika szeleptömbben az olajáram megnő vagy csökken a vágóasztal billentés körében, ezzel lehetővé válik az asztal független elmozdulása a ferdefelhordóhoz és a vázhoz viszonyítva.

A HeaderTrak billentés funkció automatikus üzemmódban is működhet.

Az automatikus működéshez a vágóasztalt fel kell szerelni HeaderTrak szenzorokkal, és be kell kalibrálni az első használatba vételt megelőzően.

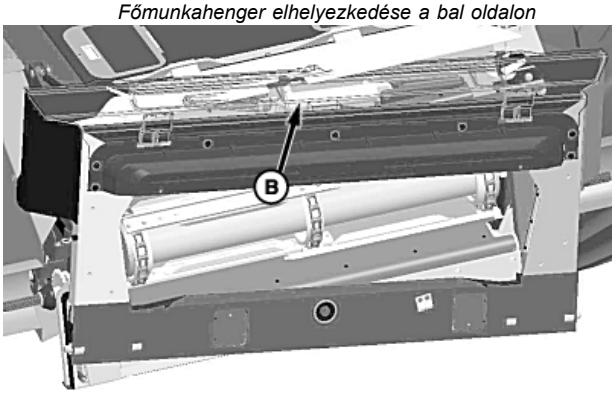
Az automatikus működést a kijelzőn lévő HeaderTrak működtető gomb megnyomásával lehet készenléti állapotba hozni. A rendszert a menesztőkaron lévő 1, 2, vagy 3-as gomb megnyomásával lehet működésbe hozni.

A HeaderTrak rendszerrel felszerelt vágóasztalon a bal és a jobb oldalon is vannak érzékelők a vágóasztal végén. Ezen érzékelőktől jövő jel feldolgozásra kerül, és a megfelelő hidraulikus vezérlőszelep működésbe lép, ezzel az asztalt párhuzamba állítja a talaj felszínhez viszonyítva.



H84613 —UN—04OCT05

Főmunkahenger elhelyezkedése a bal oldalon



H84661 —UN—07OCT05

Vágóasztal billentő segéd munkahenger

A—Vágóasztal billentő főmunkahenger

B—Vágóasztal billentő segéd munkahenger

Folytatás a következő oldalon

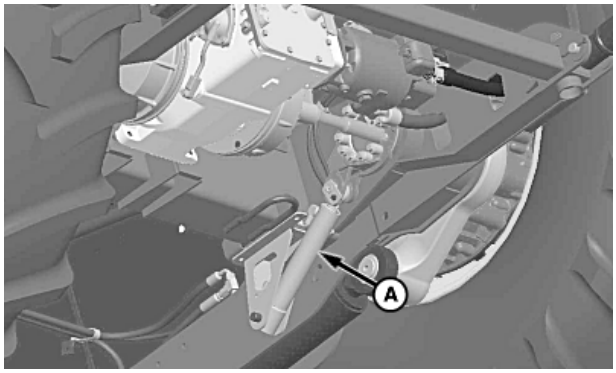
Vágóasztal billentő munkahengerek

A vágóasztal dőlésszögét a fő és/segéd munkahengerből álló rendszer határozza meg. A főmunkahenger (A) köti össze a vázat és a bal oldali véglehajtás tartólapját. A segéd munkahenger (B) köti össze a ferdefelhordót és a billenőkeretet.

A fő munkahenger és a segéd munkahenger dugattyúrúd felöli végei össze van kötve egymással, illetve a munkahenger felöli oldali a fő és segéd munkahengereknek szintén össze vannak kötve egymással. Amit a bal oldali szintező munkahenger kitol és visszahúz, a bal oldali véglehajtás tartólap elfordul felfelé vagy lefelé, és kitolja vagy visszahúzza a vágóasztal billentő fő munkahengert. A fő munkahenger elmozdulása kitolja, vagy visszahúzza a segéd munkahengert.

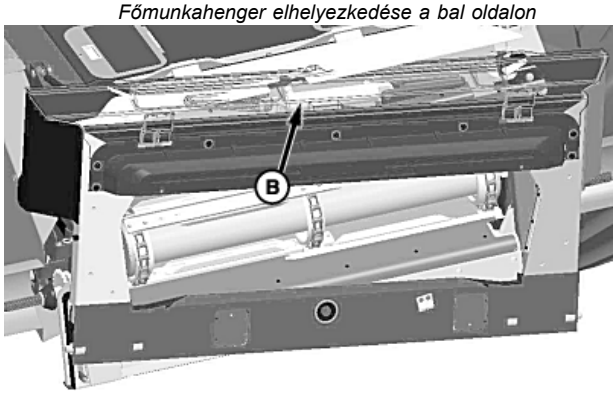
Amikor a véglehajtás tartólap mozgásán keresztül a fő munkahenger kitol, az olaj a fő munkahenger dugattyúrúd felöli végéből a segéd munkahenger dugattyúrúd felöli végéhez áramlik. Ez a segéd munkahenger visszahúzását eredményezi. A segéd munkahenger talpától az olaj a fő munkahenger talpához/dugattyú kamrájába áramlik, és feltölti egy további mennyiséggel, ahogy a fő munkahenger kitol.

Amikor a véglehajtás tartólap elmozdulása következtében a fő munkahenger visszahúz, az ellenkező folyamat megy végbe.



H84613 —UN—04OCT05

Főmunkahenger elhelyezkedése a bal oldalon



H84661 —UN—07OCT05

Vágóasztal billentő segéd munkahenger

A—Vágóasztal billentő főmunkahenger

B—Vágóasztal billentő segéd munkahenger

OUO6075,000004D -35-26JUN08-5/5

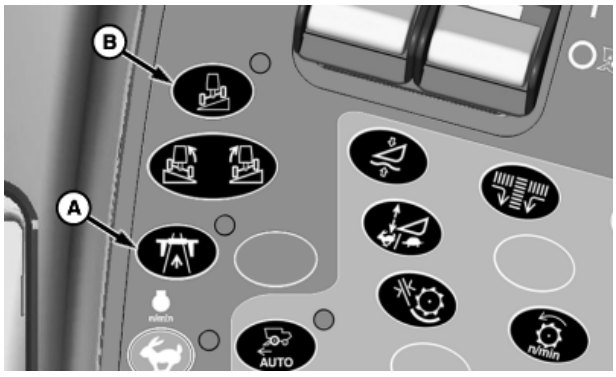
HILLMASTER napi működéssel kapcsolatos előírások

VIGYÁZAT: Addig ne használja a HILLMASTER-rel felszerelt gépet, amíg az alábbi három működési ellenőrzés közül mindegyiket sikeresen el nem végezte. Ha az alábbi ellenőrzések közül egy, vagy több hibát mutat (a cséplőszerkezet nem billen, vagy a teljes billentéshez szükséges idő túl sok), keresse fel a John Deere szakszervizt.

Mielőtt a HILLMASTER-rel szerelt géppel dolgozni kezd, a következő három működési ellenőrzést el kell végezni (naponta).

Ellenőrzés előtti beállítások:

- Motor jár (maximális fordulatszámon)
- A közúti biztonsági kapcsoló (A) szántóföldi állásban van
- A parkfék kiengedve
- Az automatikus szintezés vezérlő kapcsolója (B) KIKAPCSOLT állásban (visszajelző lámpa NEM VILÁGÍT)



H87612 —UN—12MAR07

A—Közúti biztonsági kapcsoló

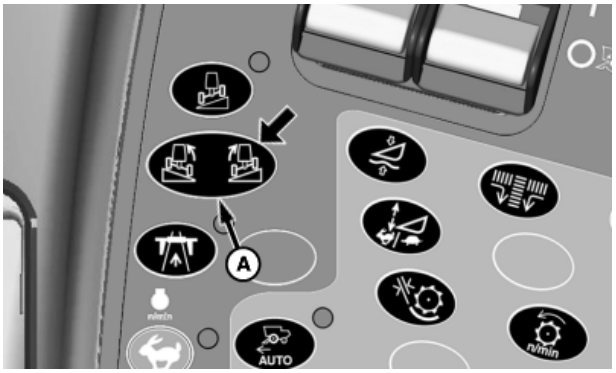
B—Automata szintezés vezérlőkapcsoló

Folytatás a következő oldalon

OUO6075,0000A5B -35-02APR07-1/4

Első működési ellenőrzés: Kapcsolja a kézi szintezés kapcsolót (A) jobbra billentés állásba 20 másodpercre. A gépnek jobbra kell billenni.

A—Kézi szintezés vezérlőkapcsoló

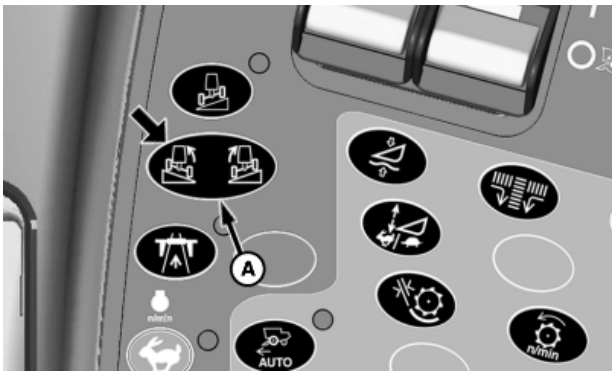


H87613 —UN—12MAR07

OUO6075,0000A5B -35-02APR07-2/4

Második működési ellenőrzés: Kapcsolja a kézi szintezés kapcsolót (A) balra billentés állásba 20 másodpercre. A gépnek balra kell billenni.

A—Kézi szintezés vezérlőkapcsoló



H87614 —UN—12MAR07

OUO6075,0000A5B -35-02APR07-3/4

Harmadik működési ellenőrzés: A kézi szintezés/billentés kapcsolóval (A) mozgassa a gépet a maximálisan balra billentett helyzetből a a maximálisan jobbra billentett helyzetbe. Az ehhez szükséges időnek 5—7 másodperc közötti értéknek kell lenni.

A—Kézi szintezés vezérlőkapcsoló



H87615 —UN—12MAR07

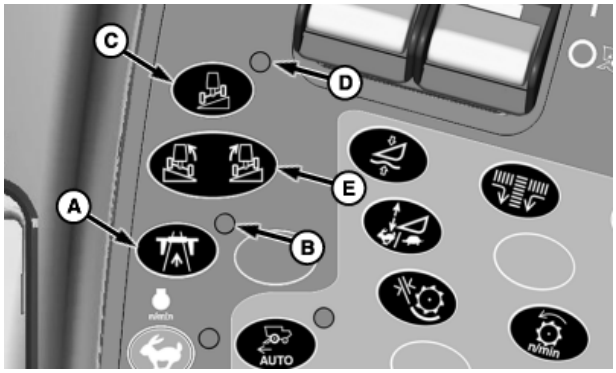
OUO6075,0000A5B -35-02APR07-4/4

Automatikus HILLMASTER szintezés működése

Amikor a szántóföldön dolgozik, kapcsolja a közúti biztonsági kapcsolót (A) szántóföldi állásba. A visszajelző lámpa (B) NEM VILÁGÍT. Kapcsolja az automatikus szintezés kapcsolót (C) automata állásba. A visszajelző lámpa (D) VILÁGÍTANI fog.

Nyomja meg a kézi szintezés kapcsolót (E) felváltva balra vagy jobbra, hogy a gépet felemelje munkahelyzetbe.

A kapcsoló beállításával a gép automatikusan szintezi magát egészen 15%-os keresztirányú dőlésig.



H87616 —UN—12MAR07

A—Közúti biztonsági kapcsoló
B—Visszajelző lámpa
C—Automatikus szintezés vezérlőkapcsoló (HILLMASTER)
D—Visszajelző lámpa
E—Kézi szintezés vezérlőkapcsoló (HILLMASTER)

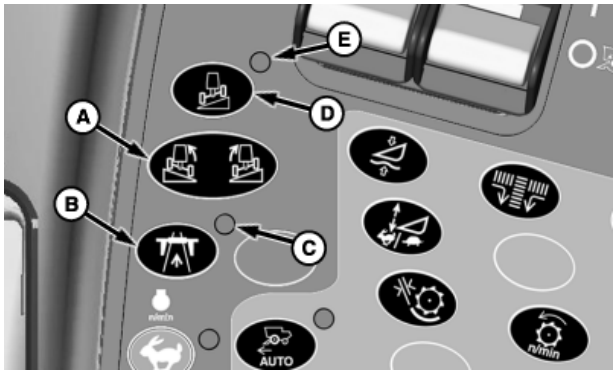
OUO6075,0000A5C -35-02APR07-1/1

Kézi HILLMASTER szintezés működése

A kézi szintezés kapcsoló (A) segítségével kézi vezérléssel billentheti a gépet, vagy visszaállíthatja a gépet közúti szállítási helyzetbe.

Kapcsolja a közúti biztonsági kapcsolót (B) szántóföldi állásba. A visszajelző lámpa (C) NEM VILÁGÍT. Kapcsolja az automatikus szintezés kapcsolót (D) automata állásba. A visszajelző lámpa (E) VILÁGÍTANI fog.

Nyomja meg a kézi szintezés kapcsolót (A) balra vagy jobbra billentés állásba, igény szerint.



H87617 —UN—12MAR07

A—Kézi szintezés vezérlőkapcsoló (HILLMASTER)
B—Közúti biztonsági kapcsoló
C—Visszajelző lámpa
D—Automatikus szintezés vezérlőkapcsoló (HILLMASTER)
E—Visszajelző lámpa

Folytatás a következő oldalon

OUO6075,0000A5D -35-09APR07-1/2

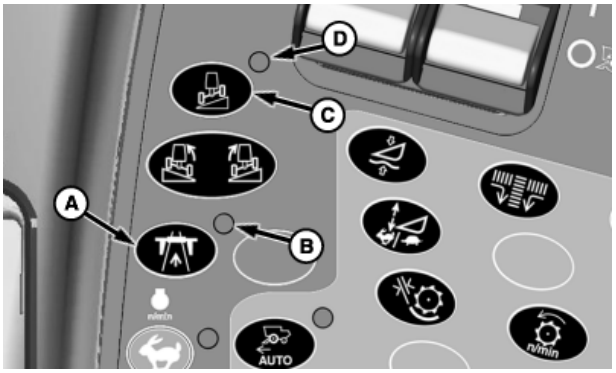
Közúti szállítási helyzet:

Álljon a géppel vízszintes felületre, a szintezés elvégzéséhez.

Kapcsolja a közúti biztonsági kapcsolót (A) szántóföldi állásba. A visszajelző lámpa (B) NEM VILÁGÍT.

Nyomja meg az automatikus szintezés vezérlőkapcsolót (C). A visszajelző lámpa (D) VILÁGÍTANI fog. A gép kiszintezi magát a semleges helyzetbe.

VIGYÁZAT: Óvakodjon a gép fölötti uralom elvesztésétől, illetve előzze meg a súlyos sérüléssel járó, vagy halálos kimenetelű baleset előfordulását. Soha ne szállítsa a gépet úgy, hogy a HILLMASTER rendszer automatikus üzemmódban van. Soha ne próbálja meg a gépet elbillenteni kézi vezérléssel, miközben közúton halad!



H87618 —UN—12MAR07

A—Közúti biztonsági kapcsoló
B—Visszajelző lámpa
C—Automatikus szintezés vezérlőkapcsoló (HILLMASTER)
D—Visszajelző lámpa

Miután a gép kiszintezte önmagát, nyomja meg az automatikus szintezés kapcsolót (C). A visszajelző lámpa (D) NEM VILÁGÍT.

Kapcsolja a közúti biztonsági kapcsolót (A) közúti állásba. A visszajelző lámpa (B) VILÁGÍTANI fog. Ezzel kikapcsolja a HILLMASTER szintező rendszert, valamint biztosíthatja, hogy a szintező rendszer nem kapcsolhat be közúti szállítás során.

A gép most alap helyzetben van, és lehet vele közúton közlekedni.

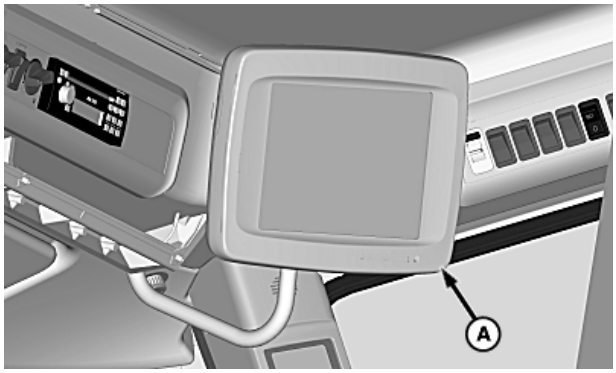
OUO6075,0000A5D -35-09APR07-2/2

GreenStar™ részegységek elhelyezkedése

GreenStar kijelző (ha van)

A GreenStar kijelző (A) a fülkében van. A kijelző segítségével a kezelő az ülésből látja a pillanatnyi rendszerinformációkat a kombájn üzemeltetése közben.

A—GreenStar kijelző



H87619 —UN—12MAR07

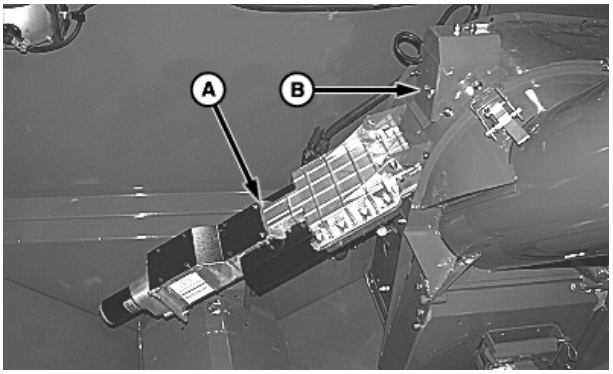
OUO6075,0000A64 -35-28MAR07-1/1

Nedvességérzékelő és anyagáram érzékelő

A nedvességérzékelő (A) az anyagáram érzékelő alatt, a tisztamag-felhordó ház tetején található. Az érzékelő folyamatosan méri a tisztamag csiga által szállított terményből vett kis minták nedvességét.

Az anyagáram érzékelő (B) a tisztamag-felhordó ház tetején, a magtartályban található. A betakarított szem a tisztamag felhordót elhagyva az érzékelő lapnak ütközik. Az anyagáram érzékelő a szem által a lapra gyakorolt hatást átalakítja elektromos impulzussá a területegységre jutó nedves termény tömegének meghatározásához.

A—Nedvességérzékelő **B—Tömegáram szenzor**



PC7748 —UN—01JUL03

OUO6075,0000B26 -35-15MAR07-1/1

GreenStar nyomtató (opció)

A fej fölötti panelba egy speciális mátrixnyomtató építhető be.

A CommandCenter vagy a GreenStar (ha van) kijelzőn megjelenő olyan információk, mint a gazdaság és a tábla, a növény összegzések és az összes betöltés, kinyomtathatók.



H88011 —UN—26APR07

OUO6075,0000A34 -35-26APR07-1/1

Tűz megelőzése

Tűzmegelőzési javaslatok

A gépet rendszeresen át kell vizsgálni a munkavégzés során. A növénymaradványokat és egyéb szennyeződéseket el kell távolítani a gép megfelelő működésének biztosítása és a tűzveszély elkerülése érdekében.

A rendszeres és átfogó tisztítás — kiegészítve a kezelési utasításban felsorolt egyéb szokásos karbantartási műveletekkel — csökkenti a tűz kialakulásának veszélyét, a költséges leállások esélyét és javítja a gép teljesítményét.

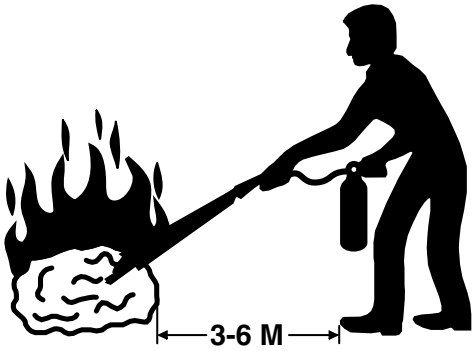
Mindig kövesse az összes biztonsági előírást, amit a gépen és a kezelési utasításban talál. Mielőtt bármilyen ellenőrzést vagy tisztítást elvégezne, mindig állítsa le a motort, kapcsolja be a parkféket és vegye KI az indítókulcsot.

Az Ön gépe két nagyméretű, általános használatú tűzoltó készülékkel van ellátva (amelyek megtalálhatók a fellépő közelében és a gép hátulján). A tűzoltó készülékeket minden nap ellenőrizni kell, amikor be- vagy kilép a fülkéből és a gép közelében dolgozik, hogy meggyőződjön azok jó műszaki állapotáról. A tűzoltó készülékeket ki kell cserélni, vagy szakszervizzel kell ellenőriztetni bármilyen használat után.

A további információkat nézze meg A gép tisztítása című fejezetben.

OUO6075,00000B5 -35-30OCT08-1/1

A tűzoltó készülék működtetése



H90363 —UN—05DEC07

Az Ön gépe két nagyméretű, általános használatú tűzoltó készülékkel van ellátva (amelyek megtalálhatók a fellépő közelében és a gép hátulján). A tűzoltó készülékeket minden nap ellenőrizni kell, amikor be- vagy kilép a fülkéből és a gép közelében dolgozik, hogy meggyőződjön azok jó műszaki állapotáról. A tűzoltó készülékeket ki kell cserélni, vagy szakszervizzel kell ellenőriztetni bármilyen használat után.

A tűzoltó készülék használata:

Az ábra mutatja a tűz eloltásának ajánlott módszerét. Mindig a tűz alapja irányába célozzon.

A tűzoltó készülék használatának alaplépései a következők:

1. Vegye ki a tűzoltó készüléket a tartójából és vigye a tűz közelébe.
2. Szeles időben történő tűzoltáskor a szél Önnek hátulról érkezzen.
3. Vegye ki a biztonsági csapot a készülék felső részéből.
4. Tartsa a készüléket fogantyúval felfelé és irányítsa a tömlőt a lángok **tövéhez**.
5. Tartsa meg a fogantyút a tűzoltó készülék kiürítéséhez.
6. Mozgassa a fúvókát előre-hátra, fedje be a lángokat a porral.

Az átvizsgálási pontok listája:

Legalább havonta egyszer ellenőrizze a tűzoltó készülékeket és győződjön meg a következőkről:

1. A tűzoltó készülékek a részükre kialakított helyen, a fellépő közelében és a gép hátulján vannak?
2. Van-e valamilyen akadálya a megfelelő láthatóságnak és megközelíthetőségnek?
3. A működtetési utasítások olvashatóak és kifelé állnak?
4. A biztonsági pecsét törött vagy hiányzik?
5. A tűzoltó készülék tele van? (Ellenőrizze mérlegeléssel.)
6. Van-e valamilyen fizikai sérülés, rozsdásodás, szivárgás, eltömődött-e a fúvóka?

Ha a vizsgálat során bármilyen hiányosságot észlel, a készüléket ellenőriztetni kell.

OUO6075,0000021 -35-28APR08-1/1

Kezelje az üzemanyagot biztonságosan — kerülje a tüzet

Kezelje az üzemanyagot gondosan: az üzemanyag robbanásveszélyes. Ne tankoljon dohányzás közben, vagy nyílt láng, illetve szikra közelében.

Állítsa le mindig a motort tankolás előtt. Tankoljon a szabadban.

A gépre rakódott növényi szárak, zsír és szennyeződés eltávolításával előzze meg a tüzet. Törölje le mindig a kilöttyent üzemanyagot.



TS202 —UN—23AUG88

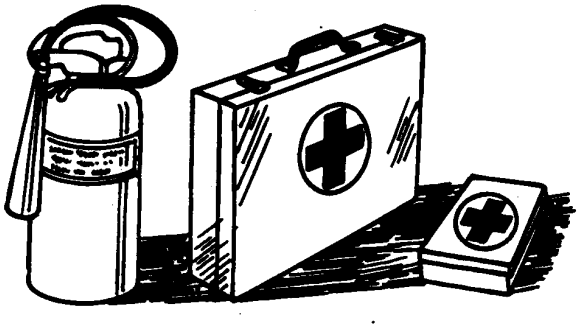
DX,FIRE1 -35-03MAR93-1/1

Készüljön fel a vészhelyzetekre

Legyen felkészülve az esetleges tűz keletkezésére.

Legyen kéznél mindig elsősegély felszerelés és tűzoltó készülék.

Tartsa a segélyhívó számokat, orvos, mentők, kórház és tűzoltók, a telefonkészüléke közelében.



TS291 —UN—23AUG88

DX,FIRE2 -35-03MAR93-1/1

Távolítsa el a felgyülemlett növényi maradványokat

A motortérben, a motoron, és mozgó alkatrészek közelében felgyülemlett pelyva, és egyéb növényi maradványok tűzveszélyt jelentenek. Ezeket a területeket tisztítsa gyakran. Mielőtt bármiféle ellenőrzést, vagy karbantartást végezne, állítsa le a motort, kapcsolja be a parkféket, s vegye ki a gyújtáskulcsot.



TS227 —UN—23AUG88

HX,9010SA,B -35-23AUG97-1/1

Tűzoltókészülék

A nemzeti előírásoknak megfelelő 6 kg-os (15 lb) tűzoltókészüléket kell a kombájnra szerelni.
A tűzoltókészülék és a tartója a motor szervizállásának létrája mellett található.

A tűzoltókészüléket tartsa megfelelő állapotban.

Tartsa a motort tisztán, portól, törektől, pelyvától mentesen, hogy megelőzze a tűzveszélyt.

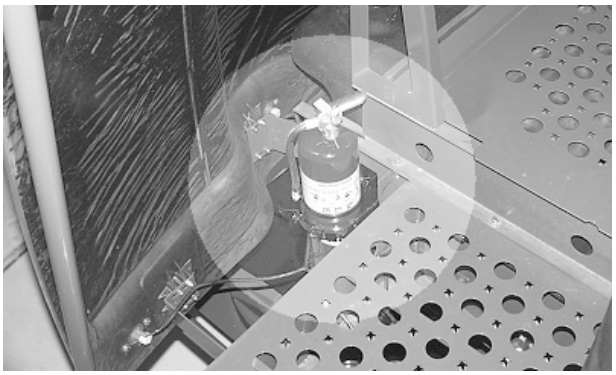


H39760 —UN—11OCT88

OUO6075,000240D -35-29OCT02-1/1

A tűzoltó készülék elhelyezése

A hátsó tűzoltó készülék a jobb oldali oldalajtó alatt van.



H82553 —UN—28APR05

A hátsó tűzoltó készülék elhelyezése

OUO6075,00000C4 -35-23APR08-1/1

Tűz esetén

Állítsa le a munkát a tűz első jele után azonnal. Ez lehet a füst szaga, a füst látványa vagy lángok.

⚠ VIGYÁZAT: Ne kockáztassa személyes biztonságát. Ha egy tűz túl fejlett, ne próbálja meg eloltani azt.

Ha a tűz biztonságosan eloltható, járjon el gondosan és kövesse az alábbi irányelveket:

1. Vegye ki a tűzoltó készüléket a tartójából és vigye a tűz közelébe.
2. Szeles időben történő tűzoltáskor a szél Önnek hátulról érkezzen.
3. Vegye ki a biztonsági csapot a készülék felső részéből.
4. Tartsa a készüléket fogantyúval felfelé és irányítsa a tömlőt a lángok tövéhez.
5. Tartsa meg a fogantyút a tűzoltó készülék kiürítéséhez.



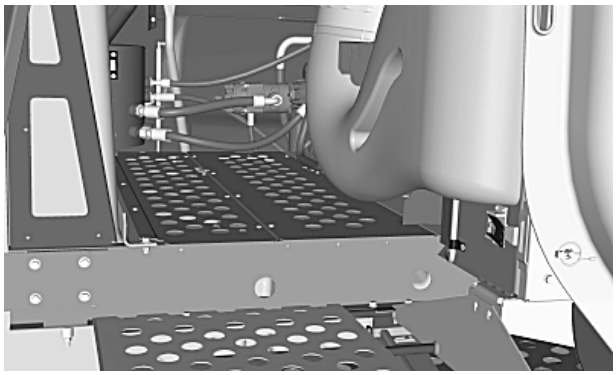
TS227 —UN—23AUG88

6. Mozgassa a fúvókát előre-hátra, fedje be a lángokat a porral.

OUO6075,00000B6 -35-22APR08-1/1

A motortér takarítása

VIGYÁZAT: A motortérben és a motoron felgyülemlett pelyva, és egyéb növényi maradványok tűzveszélyt jelentenek. Az uralkodó szélirány, a betakarítás alatt lévő növény állapota, nedvességtartalma mind befolyásolja, hogy hol mennyi pelyva és egyéb törmelék rakódik le. Ellenőrizze és tisztítsa gyakran ezeket a területeket. Ne takarítsa a motort vagy a motorteret járó motor mellett.



H82381 —UN—07FEB05

OUO6075,00006AB -35-15MAR07-1/1

A gép kitakarítása (rendszeres)

Fontos megjegyzések

A gépet rendszeresen át kell vizsgálni a munkavégzés során. A növénymaradványokat és egyéb szennyeződéseket el kell távolítani a gép megfelelő működésének biztosítása és a tűzveszély elkerülése érdekében.

Ez a fejezet a gép azon elsődleges területeivel foglalkozik, amelyek rendszeres felülvizsgálatot és tisztítást igényelnek. A felülvizsgálat és a tisztítás rendszeressége nagymértékben függ számos tényezőtől, beleértve az üzemeltetési körülményeket, a gépbeállításokat, a növényzet állapotát, az üzemeltetési sebességeket és az időjárási körülményeket, különös tekintettel a szárazságra, a forróságra és a szélre. Néhány fotó mutatja a növényzet és egyéb szennyeződések felrakódásait a tisztítás előtt. Ez csak az illusztráció kedvéért megengedett.

Azok az elsődleges területek, amelyeket ellenőrizni és tisztítani szükséges:

- Motortér
- Tárcsák
- Burkolatok és párkányok
- Vezetékkötegek és hidraulikus tömlők
- Hajtómű

Miközben vannak más, rendszeres tisztítást igénylő területek, ezek jelentik a tűz elleni védekezés legjelentősebb tényezőit. A nagynyomású levegő használata ezeken a területeken sokkal könnyebbé teszi a tisztítást.

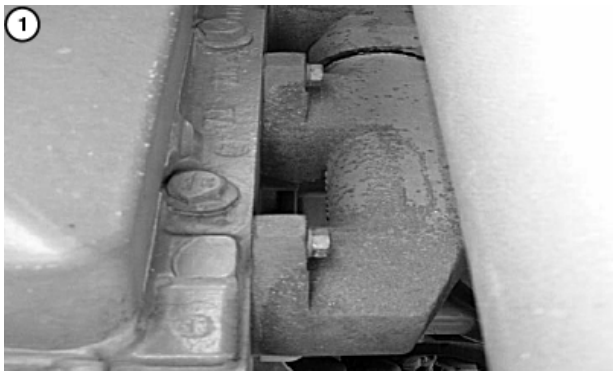
A különböző növények betakarítása egyedi, speciális megoldásokat igényelhet. Néhány növény nagyon “ragadós” és gyakran nagyon nehéz megtisztítani a gépet ilyen növények betakarítása során. Ezek közé a növények közé tartozik például a napraforgó és a repce. Legyen különösen körültekintő a tisztításnál, amikor ezeket a növényeket takarítja be.

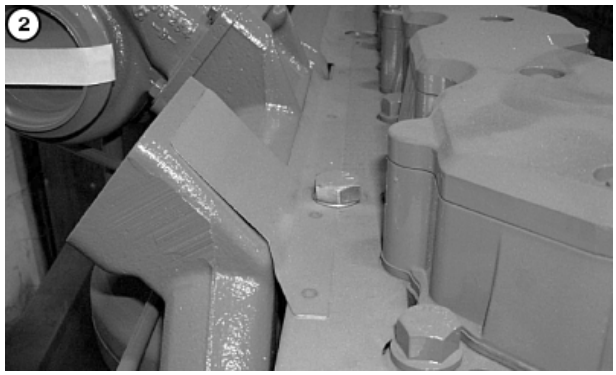
A rendszeres és átfogó tisztítás — kiegészítve a kezelési utasításban felsorolt egyéb szokásos karbantartási műveletekkel — csökkenti a tűz kialakulásának veszélyét, a költséges leállások esélyét és javítja a gép teljesítményét.

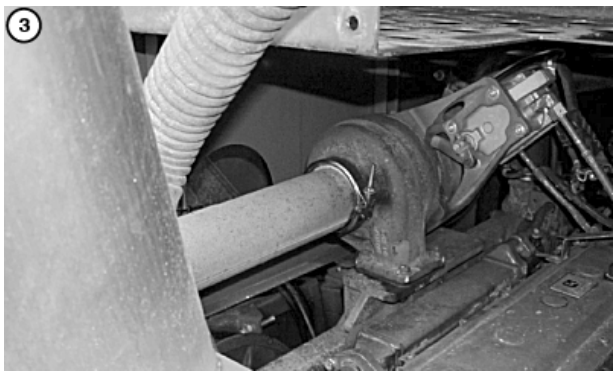
Mindig kövesse az összes biztonsági előírást, amit a gépen és a kezelési utasításban talál. Mielőtt bármilyen ellenőrzést vagy tisztítást elvégezne, mindig állítsa le a motort, kapcsolja be a parkféket és vegye ki az indítókulcsot.

Folytatás a következő oldalon

Motortér













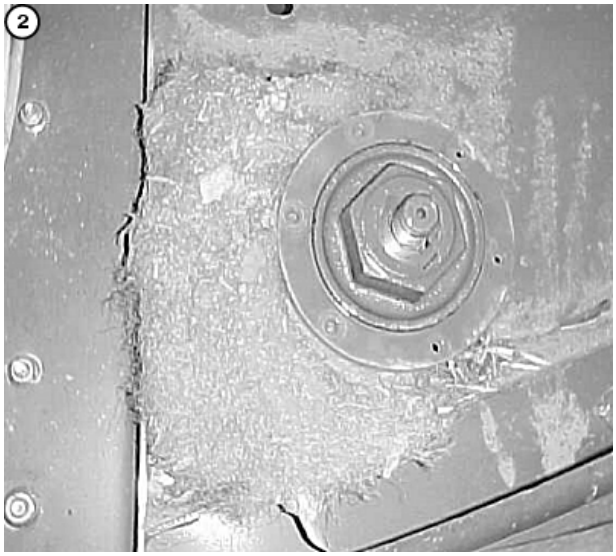
Növénymaradványok és egyéb szennyeződések összegyűlhetnek a motortérben is. Az uralkodó szélirány, a betakarítás alatt lévő növény állapota, nedvességtartalma mind befolyásolja, hogy hol mennyi pelyva és egyéb törmelék rakódik le. Vizsgálja át és tisztítsa meg a motorteret gyakran a napi betakarítási munka során. Az elsődlegesen ellenőrizendő és megtisztítandó területek az alábbiak:

1. Kipufogó könyök
2. Kipufogó burkolat
3. Turbófeltöltő
4. Motorhűtő egység
5. Az üzemanyagtartály alatti rész
6. Az üzemanyagtartály fölötti rész

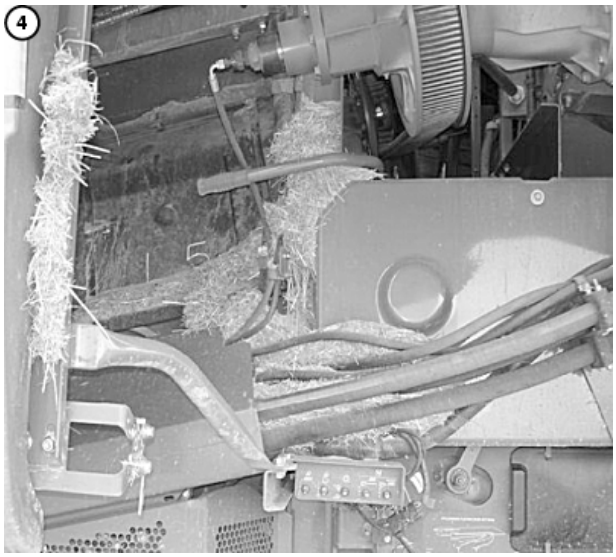
Folytatás a következő oldalon

Tárcsák









Növénymaradványok és egyéb szennyeződések összegyűlhetnek az ékszíjtárcsák belsejében és azok környékén. Vizsgálja meg és tisztítsa ki ezeket a területeket rendszeresen a napi betakarítási munka során. Néhány vizsgálandó és tisztítandó területet példaként bemutatunk.

1. A tisztamag felhordó hajtása
2. Az utóverő hajtása
3. A szennyeződés eltávolítása, hajtások
4. Rotorhajtások

Folytatás a következő oldalon

Burkolatok és párkányok



H90353 —UN—03DEC07



H90354 —UN—03DEC07



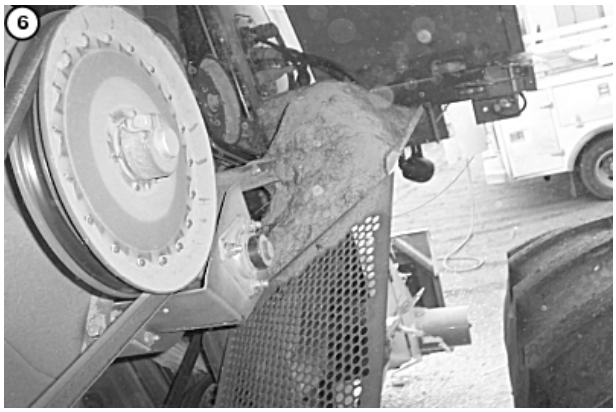
H90355 —UN—03DEC07



H90356 —UN—03DEC07



H90357 —UN—03DEC07



H90358 —UN—03DEC07

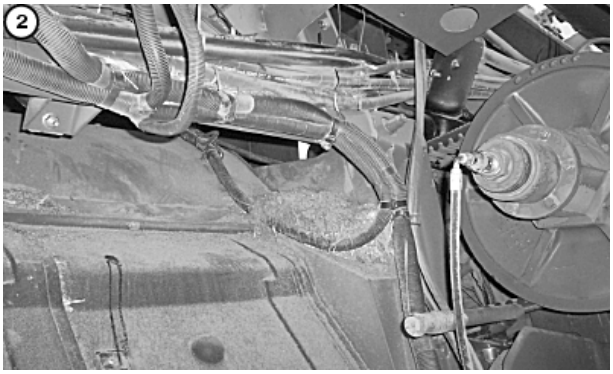
Növénymaradványok és egyéb szennyeződések összegyűlhetnek a burkolatokon, azok alatt vagy mögött. Vizsgálja meg és tisztítsa ki ezeket a területeket rendszeresen a napi betakarítási munka során. Néhány vizsgálandó és tisztítandó területet példaként bemutatunk.

1. A jobb oldali járópalló területe
2. A bal oldali járópalló területe
3. A ferdefelhordó jobb oldallemezei
4. A ferdefelhordó bal oldallemezei
5. Csapágyvédők
6. Jobb oldali sárvédők

Folytatás a következő oldalon

Vezetékkötegek és hidraulikus tömlők





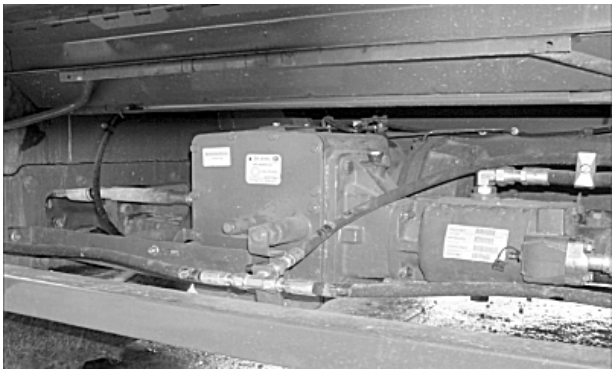
Növénymaradványok és egyéb szennyeződések felrakódhatnak a vezetékkötegeken, hidraulika tömlőkön, azok alatt és körülöttük. Vizsgálja meg és tisztítsa ki ezeket a területeket rendszeresen a napi betakarítási munka során. Néhány vizsgálandó és tisztítandó területet példaként bemutatunk.

1. Jobb oldali akkumulátorok
2. Bal oldali rotortér

OUO6075,0000020 -35-01JUL08-5/7

Hajtómű

Növénymaradványok és egyéb szennyeződések összegyűlhetnek a hajtómű tetején és annak környékén. Vizsgálja meg és tisztítsa ki a területeket rendszeresen a napi betakarítási munka során.



Folytatás a következő oldalon

OUO6075,0000020 -35-01JUL08-6/7

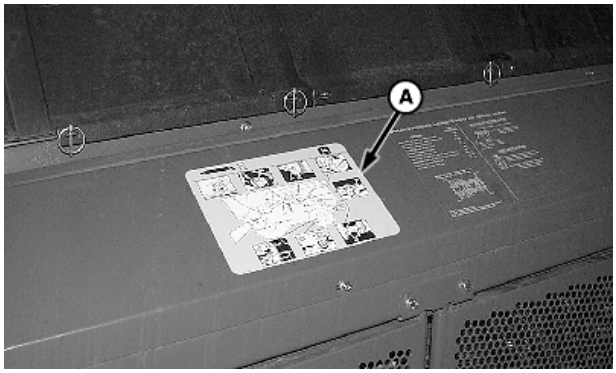
A kenési címkék elhelyezkedése

A kenési címkék (A) mutatják a kombájnon megtalálható különböző zsírzópontok elhelyezkedését. Tartsa be a címkén jelzett kenési időpontokat, a további információkért lapozza fel a “Kenés és karbantartás” című fejezetet a felsorolt üzemóra periódusoknál.

Csapágyhiba vagy túlmelegedés is okozhat tüzet. A csapágyhibák és túlmelegedések elkerülése érdekében mindig vegye figyelembe a gépen lévő kenési címkéket.

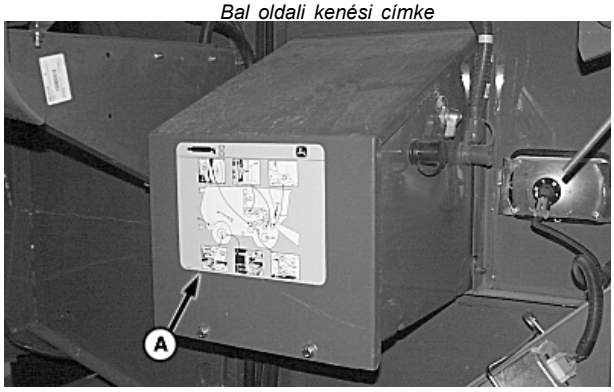
Növénymaradványok és egyéb szennyeződések összegyűlhetnek a csapágyak és a csapágyburkolatok körül. Vizsgálja meg és tisztítsa ki ezeket a területeket rendszeresen a napi betakarítási munka során.

A—Kenési címkék



H80953 —UN—01JUN04

Bal oldali kenési címke



H83439 —UN—01JUN05

Jobb hátsó kenési címke

OUO6075,0000020 -35-01JUL08-7/7

A gép letisztítása (Éves tisztítás és speciális termény betakarítása esetén)

VIGYÁZAT: Ne takarítsa a kombájnt járó motor és bekapcsolt cséplőhajtás mellett, mert balesetveszélynek teszi ki magát. Állítsa le a motort, kapcsolja be a parkféket és vegye ki a kulcsot.

A következők elvégzése ajánlott, ha minősített növényre történő átállás vagy közúti közlekedés miatt ki kell takarítani a kombájnt.

VIGYÁZAT: Támassza alá az asztalt biztonságosan, hogy ne mozduljon el. Engedje le a motolla biztonsági támaszt.

Kapcsolja le a vágóasztalt a kombájnról.

Hajtson a kombájnnal keresztbe a sor végénél, vagy olyan rázós talajon, amelyen haladva fellazul a gépben lévő lerakódott anyag. Állítsa le a motort, kapcsolja be a parkféket és vegye ki a kulcsot.

Nyisson ki minden fedelet, és leeresztőt.

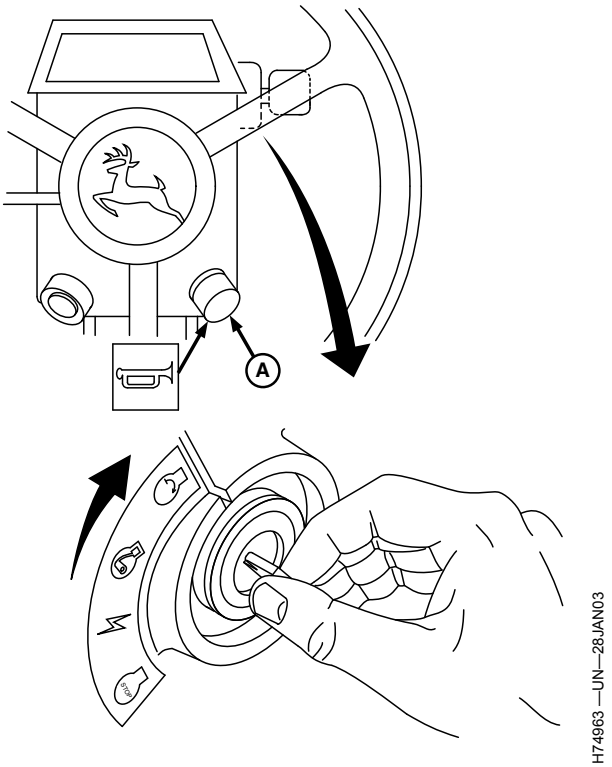
VIGYÁZAT: Kürttel figyelmeztesse a környezetét (A). Az ürítés során senki ne álljon a kombájn közelében.

Indítsa be a motort, kapcsolja be a cséplőhajtást és járassa addig, amíg az összes pelyva ki nem jön a gépből.

Csökkentse le a motor fordulatát alapjáratra és kapcsolja be párszor a cséplőhajtást. A cséplőhajtást alapjáraton működtetve távolítsa el a port a rotor belsejéből.

Állítsa maximumra a motor fordulatát és járassa így néhány percig. Ismételje a ciklust addig, amíg minden anyag ki nem jött a kombájn hátuljánál.

VIGYÁZAT: Az ürítés során senki ne álljon a kombájn közelében.



H74963 —UN—28JAN03

A—Horn (Kürt)

Hajtson rá a kombájnnal egy olyan tárgyra, amelyen a kombájn jobb oldala körülbelül 150 mm-rel (6 in.) magasabban áll, vagy parkoljon oldalirányú lejtőn, hogy a szennyeződés kijöjjön.

OUO6075,0000268 -35-16APR09-1/22

VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a parkféket, vegye ki a kulcsot, támassza ki a kerekeket és hajtsa le a ferdefelhordó biztonsági kitámasztóját.

Ha sűrített levegővel fújatja ki a szennyeződést, viseljen védőszemüveget és védőálarcot. A levegőtömlőnek rendelkeznie kell a végén egy legalább 2 m (6 ft) hosszúságú lándzsával.

A kombájn tetejénél kezdve takarítsa le az egész gépet.



H39607 —UN—11OCT88

Folytatás a következő oldalon

OUO6075,0000268 -35-16APR09-2/22

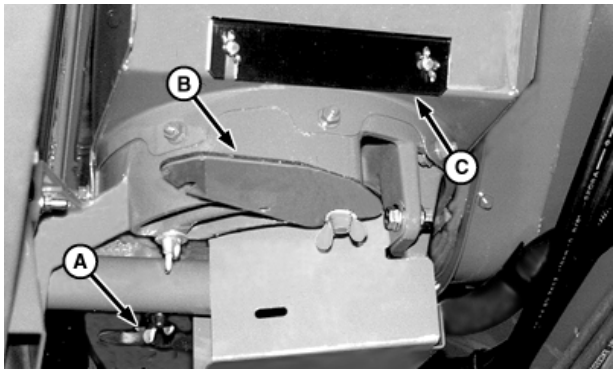
Nyissa ki az (A), (B) és (C) tisztító ajtókat.

HA VAN: Oldja ki a (D) reteszt és nyissa ki az (E) ajtót.

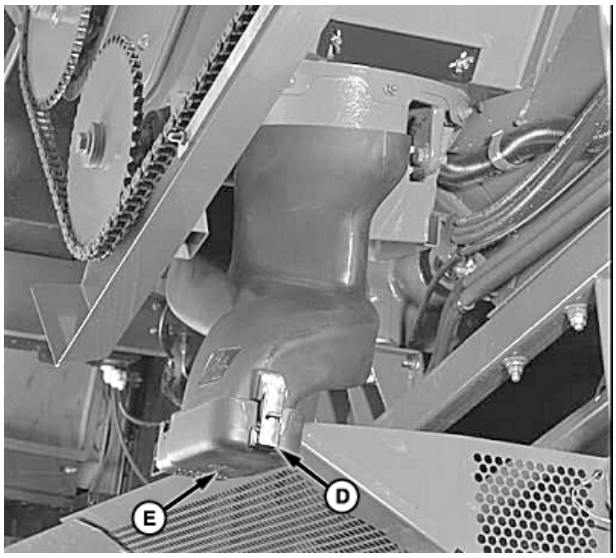
A magtartály keresztcsiga alatt lévő magot leengedheti a leeresztőnyíláson.

Az ürítőcsiga leeresztő sarkaiban összegyűlt szemeket seperje alulra. A magokat az ajtókon keresztül, a talajon állva kell kiüríteni.

A—Tisztítónyílás
B—Tisztítónyílás
C—Tisztítónyílás
D—Zár
E—Tisztítónyílás



H62230 —UN—19JAN00



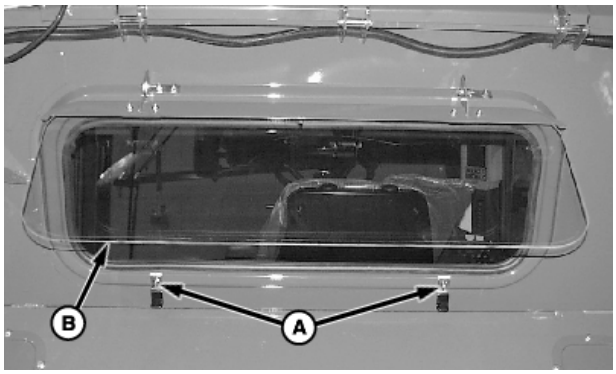
H83719 —UN—10JUN05

OUO6075,0000268 -35-16APR09-3/22

Lazítsa fel az (A) bilincseket, és hajtsa fel a (B) ablakot.

Tisztítsa meg a fülke mögött, valamint az elsődleges előtéttengely és az ujjas magleválasztó környezetét.

A—Zárak
B—Magtartály ablak



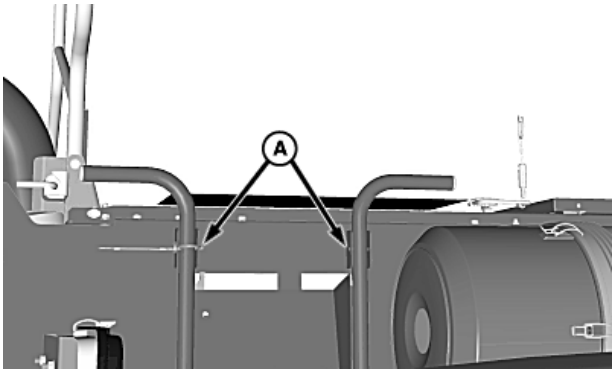
H76204 —UN—28APR03

Folytatás a következő oldalon

OUO6075,0000268 -35-16APR09-4/22

Tisztítsa meg a motorteret. A fellépő elmozdításához távolítsa el az (A) biztosító szegeket és emelje ki a fellépő alját a horonyból.

A—Gyorsrögzítő csapok



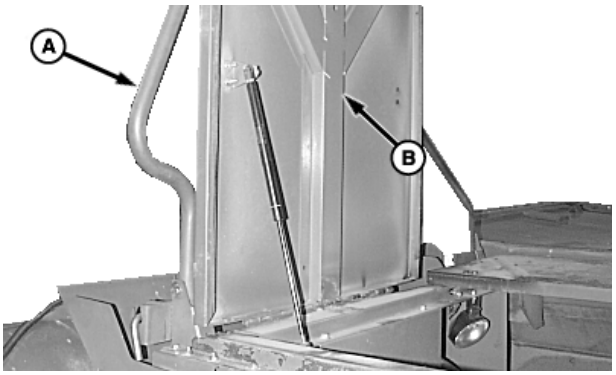
H82407 —UN—09FEB05

OUO6075,0000268 -35-16APR09-5/22

Hajtsa fel a kapaszkodót (A) és nyissa fel a motor szervizajtót (B).

A—Kapaszkodó

B—Motortér szervizajtó



H82409 —UN—09FEB05

OUO6075,0000268 -35-16APR09-6/22

Álljon az (A) fellépőre és emelje fel a motortér (B) és (C) szervizajtajait.

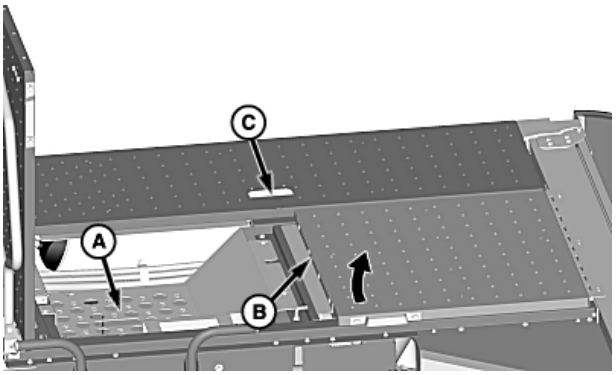
Tisztítsa meg a leválasztó környékét és a motor mindkét oldalát.

Tisztítsa ki az egész motorteret, különösen a motor alatt.

Törölje le a motortérben talált olajat és zsírt.

A—Fellépő
B—Zár

C—Motortér szervizajtó



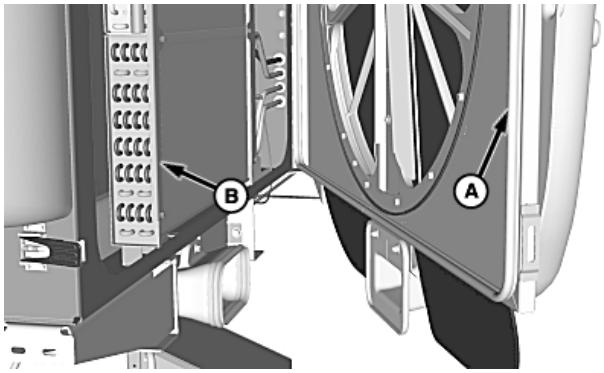
H87208 —UN—05APR07

Folytatás a következő oldalon

OUO6075,0000268 -35-16APR09-7/22

Nyissa ki a forgó szitaszűrő ajtót (A) és tisztítsa ki a következő területeket belülről kifelé: Radiátor, olajhűtő, kondenzátor (B), és forgó szitaszűrő.

A—Forgó szűrőrács ajtó **B—Kondenzátor**



H86740 —UN—23OCT06

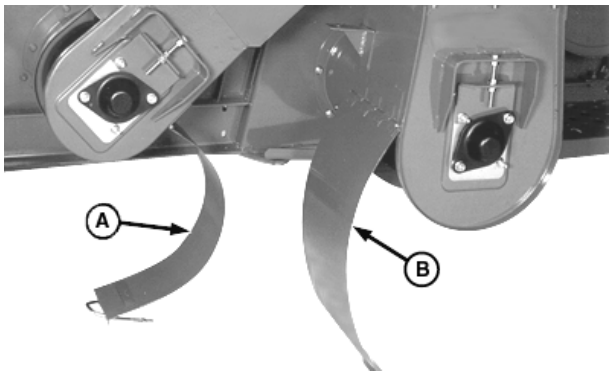
OUO6075,0000268 -35-16APR09-8/22

Nyissa ki az alsó (A) kalászvisszahordó ajtót és a (B) tisztamag felhordó ajtót.

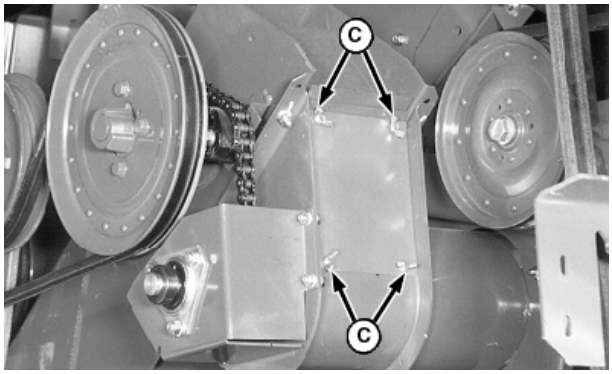
Szerelje le a (C) szárnyas anyákat és vegye le az ajtót a kalászvisszahordó tetejéről.

Takarítsa ki mindkét oldalról a felhordót és a keresztcsigát is tisztítsa meg.

A—Kalászvisszahordó ajtó **C—Szárnyas anyák**
B—Tisztamag felhordó ajtó



H62232 —UN—19JAN00



H62233 —UN—19JAN00

Folytatás a következő oldalon

OUO6075,0000268 -35-16APR09-9/22

Takarítsa ki a pelyvát a magleválasztó és a gép oldallemezei közül.



OUO6075,0000268 -35-16APR09-10/22

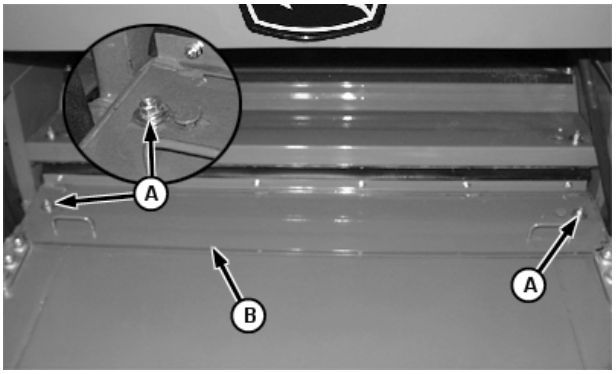
Lazítsa meg az (A) anyákat a ferdefelhordó ajtó mindkét oldalán és nyomja őket a ferdefelhordó közepe felé.

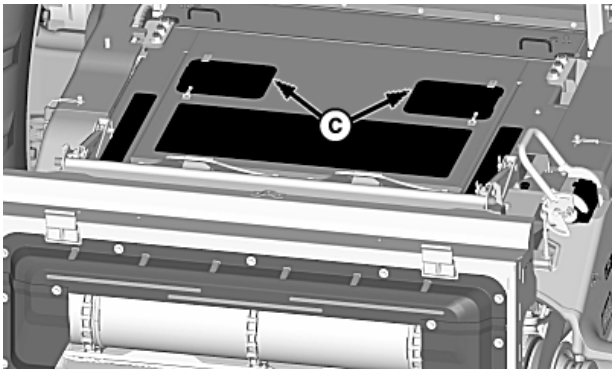
Húzza előre az ajtót és vegye le.

A felhordót takarítsa ki a (B) és (C) ajtókon keresztül.

Tisztítás közben néhányszor emelje meg és engedje vissza a felhordóláncot.

A—Anyák
B—Ferdefelhordó ajtó
C—Ferdefelhordó ajtó



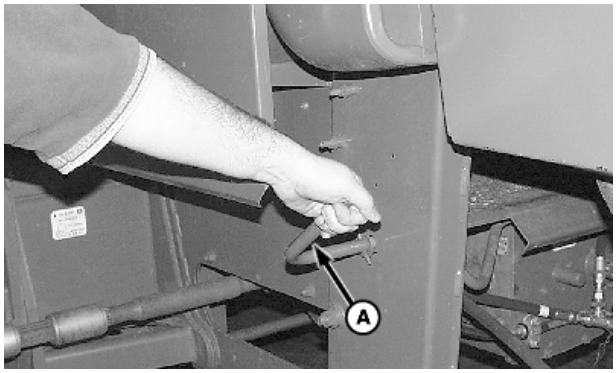


Folytatás a következő oldalon

OUO6075,0000268 -35-16APR09-11/22

Engedje le a kőfogót és az előtisztító csigák fedőlapját a kar (A) segítségével. Takarítsa ki a területet.

A—Kar

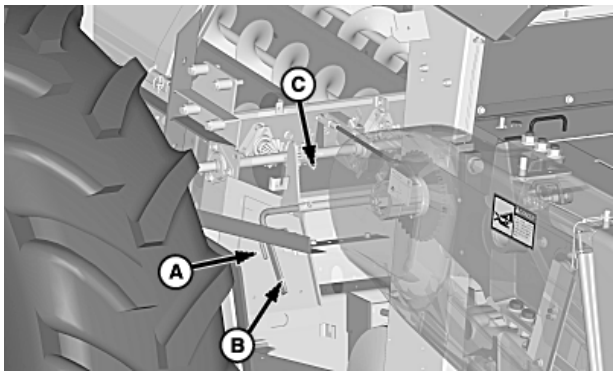


H74779 —UN—14JAN03

OUO6075,0000268 -35-16APR09-12/22

Húzza ki a reteszelő csapot (A) és mozdítsa a fogantyút (B) felfelé a tisztítónyílás lebillentéséhez (C) és mozdítsa a kart felfelé a nyílás bezárásához és reteszeléséhez.

A—Kioldó csap
B—Kar
C—Tisztítónyílás



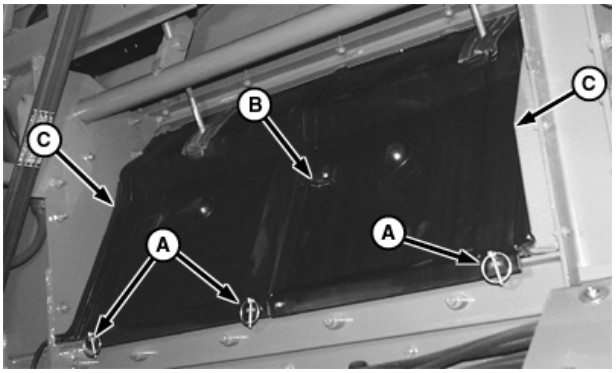
H91139 —UN—15APR08

Folytatás a következő oldalon

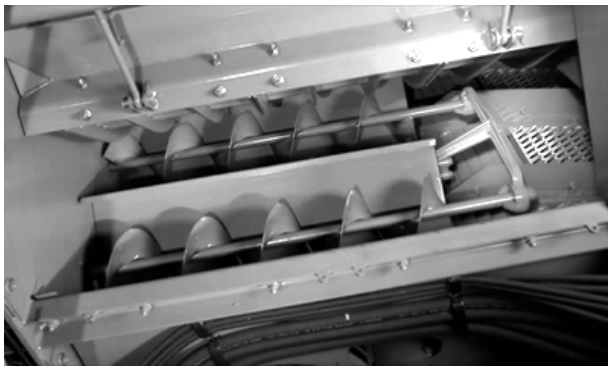
OUO6075,0000268 -35-16APR09-13/22

Távolítsa el az (A) biztosító szegeket, a (B) rugós reteszt és a (C) cséplőmű fedeleket. Egy megfelelő kaparóval lazítsa fel, majd távolítsa el a szennyeződéseket a kombájn oldalán keresztül.

A—Gyorsrögzítő csapok
B—Rugós retesz
C—Magleválasztó fedelek



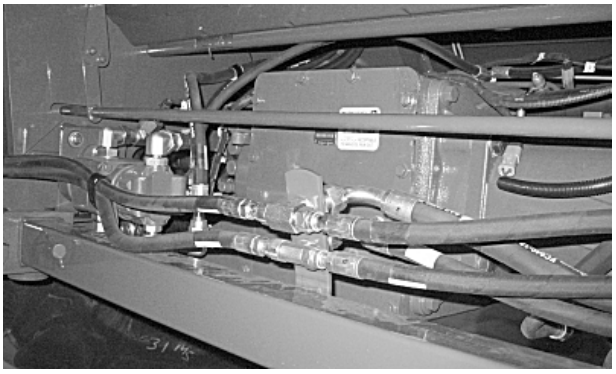
H62265 —UN—19JAN00



H52708 —UN—23MAR99

OUO6075,0000268 -35-16APR09-14/22

Takarítsa meg a híd és a sebességváltó tetejét.



H92039 —UN—03JUN08

Folytatás a következő oldalon

OUO6075,0000268 -35-16APR09-15/22

A tisztításhoz maximálisan nyissa ki a szemrostát és a törekrostát.



H52710 —UN—23MAR99

OUO6075,0000268 -35-16APR09-16/22

Takarítsa meg a hátsó hidat.



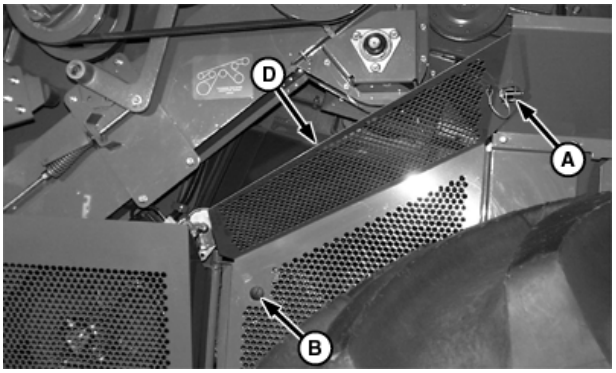
H52711 —UN—23MAR99

Folytatás a következő oldalon

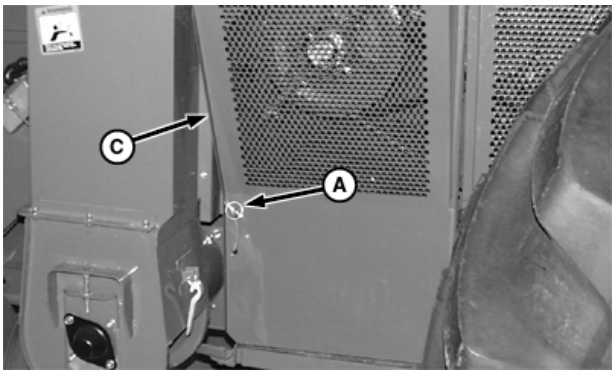
OUO6075,0000268 -35-16APR09-17/22

Távolítsa el a csavart és az (A) biztosító anyát. Fordítsa el a reteszt (B) balra a burkolat kioldásához. Vegye le a (C) jobb hátsó burkolatot és a (D) középső burkolatot. Tisztítsa ki a ventilátor környékét.

A—Csavar és biztosítóanya
B—Zár
C—Jobb, hátsó burkolat
D—Középső burkolat



H62140 —UN—14FEB00



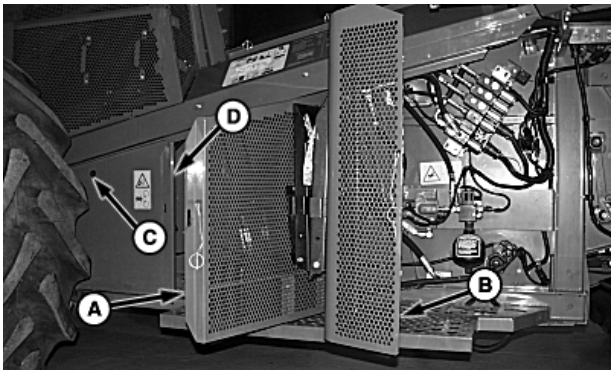
H62141 —UN—11JAN00

OUO6075,0000268 -35-16APR09-18/22

Távolítsa el a csavart és a biztosító anyát. Nyissa ki az (A) és (B) bal oldali burkolatokat és tisztítsa ki a területet.

Fordítsa el a (C) zárat balra és vegye le a (D) burkolatot.

A—Oldalburkolatok
B—Oldalburkolatok
C—Zár
D—Burkolólemez

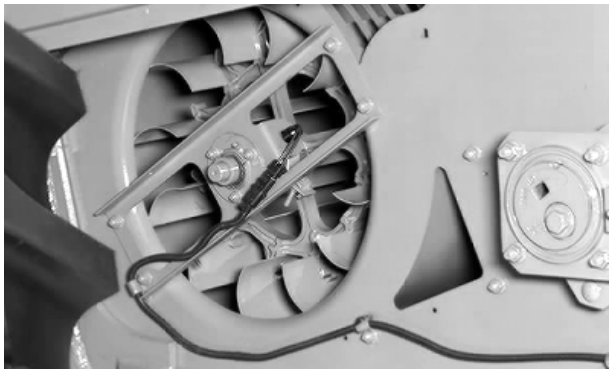


H65979 —UN—29JAN01

Folytatás a következő oldalon

OUO6075,0000268 -35-16APR09-19/22

Tisztítsa ki a ventilátor környékét.

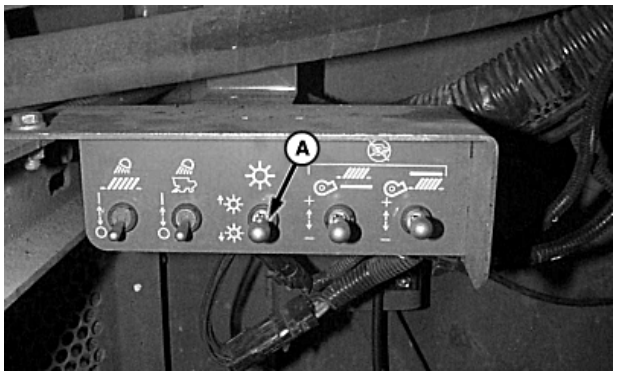


H62234 —UN—19JAN00

OUO6075,0000268 -35-16APR09-20/22

Az (A) kapcsoló segítségével emelje fel a szalmaszecskázót teljesen.

A—Kapcsoló

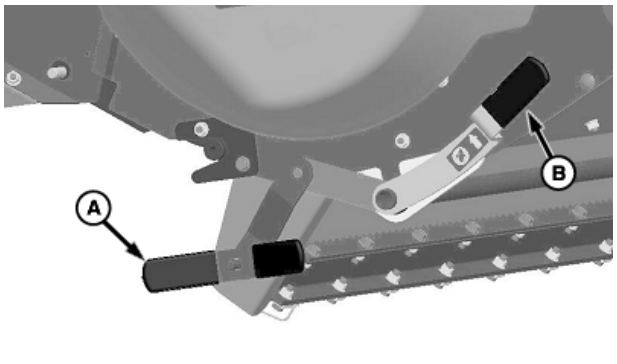


H69985 —UN—13SEP01

OUO6075,0000268 -35-16APR09-21/22

Lazítsa meg a szárnyas anyát (A), majd a fogantyú (B) használatával oldja ki az állókést és tisztítsa ki a szecskázót.

A—Szárnyas anya **B—Kar**



H86569 —UN—12SEP06

OUO6075,0000268 -35-16APR09-22/22

Üzemanyag és kenőanyagok

Kezelje az üzemanyagot biztonságosan — kerülje a tüzet

Kezelje az üzemanyagot gondosan: az üzemanyag robbanásveszélyes. Ne tankoljon dohányzás közben, vagy nyílt láng, illetve szikra közelében.

Állítsa le mindig a motort tankolás előtt. Tankoljon a szabadban.

A gépre rakódott növényi szárak, zsír és szennyeződés eltávolításával előzze meg a tüzet. Törölje le mindig a kilöttyent üzemanyagot.



TS202 —UN—23AUG88

DX,FIRE1 -35-03MAR93-1/1

A gázolaj kezelése és tárolása

⚠ VIGYÁZAT: Kezelje az üzemanyagot biztonságosan. Ne tankoljon járó motor mellett.

NE dohányozzon tankolás és az üzemanyag rendszer karbantartása közben.

Minden munkanap végén tankolja tele az üzemanyagtartályt, hogy megelőzze hideg időben a kondenzációt és a kicsapódó víz megfagyását.

Az üzemanyag tartályt amennyire lehetséges töltsük fel teljesen, hogy ezzel megakadályozzuk a kondenzációt.

Győződjön meg róla, hogy az üzemanyagtartályok fedelei megfelelően fel legyenek helyezve, hogy ezzel megakadályozhassuk a nedvesség bekerülését a tartályba.

Ellenőrizze az üzemanyag víztartalmát rendszeresen.

Bio-dízel üzemanyagok használatakor az üzemanyagszűrőt, az eltömődés kockázata miatt gyakrabban kell cserélni.

Ellenőrizze naponta, a motor indítása előtt a motorolaj szintjét. Az emelkedő motorolaj szint a motorolajba kerülő üzemanyagra utalhat.

Ha az üzemanyagot hosszabb ideig tárolja, vagy ha az üzemanyag megfordulási ideje hosszú, az üzemanyag stabilizálása és a víz kondenzációjának megelőzése érdekében adjon az üzemanyaghoz üzemanyag-kondicionálót. Kérje az Ön üzemanyag-ellátójának a javaslatát.

OUO6075,000035C -35-03APR06-1/1

Gázolaj

Kérdezze meg a helyi üzemanyag-ellátó céget, a forgalmazott gázolaj minősége felől.

Általában, a gázolajokat úgy alakítják ki, hogy megfeleljenek az adott földrajzi területnek megfelelő, alacsony hőmérséklet által támasztott követelményeknek, ahol az üzemanyagot forgalmazzák.

Az EN 590 és az ASTM D975 előírásoknak megfelelő gázolaj használata javasolt. A megújuló forrásból származó dízel üzemanyagok, amelyek állati zsírok és növényi olajok hidrogénező finomításával jönnek létre, alapvetően megegyeznek a kőolajból nyert dízel üzemanyaggal. A megújuló dízel, amely megfelel az EN 590 vagy ASTM D975 előírásainak, korlátozás nélküli keverés mellett használható.

A megkövetelt üzemanyag tulajdonságok

Az üzemanyag minden esetben meg kell feleljen az alábbi tulajdonságoknak:

A minimális cetánszám 43. Az 47-nél magasabb cetánszám javasolt, különösen -20°C (-4°F) hőmérséklet alatt, illetve 1500 m (5000 ft) magasság fölött.

A szűrőeltömődési hőmérsékletnek (CFPP) legalább 5°C-kal (9°F) a várható legalacsonyabb hőmérséklet alatt vagy a **dermedéspontnak** a várható legalacsonyabb hőmérséklet alatt kell lennie.

Üzemanyag kenőképességének meg kell felelnie az ASTM D6079 vagy ISO 12156-1 szerinti maximum 0,45 mm átmérővel végzett tesztnek.

Kéntartalom az Interim Tier 4 és az EU IIIB fokozatú motorokhoz

- A dízel üzemanyagok minőségének és az üzemanyag kéntartalmának meg kell felelnie a motor üzemeltetési környezetében érvényes, összes károsanyag kibocsátási előírásnak.
- CSAK olyan, nagyon alacsony kéntartalmú gázolajat (ULSD) használjon, melynek a kéntartalma maximum 0,0015% (15 mg/kg).

Kéntartalom más motorokra

- A dízel üzemanyagok minőségének és az üzemanyag kéntartalmának meg kell felelnie a motor üzemeltetési környezetében érvényes, összes károsanyag kibocsátási előírásnak.
- A 0,10%-nál (1000 mg/kg) alacsonyabb kéntartalmú gázolaj használata HATÁROZOTTAN javasolt.
- A 0,10--0,50% (1000---5000 mg/kg) kéntartalmú gázolaj használata CSÖKKENT olaj- és szűrő csereperiódust eredményez. Lásd "A dízel motorolajok és a szűrők csereperiódusai" részt.
- MIELŐTT 0,50%-nál (5000 mg/kg) nagyobb kéntartalmú üzemanyagot használna, konzultáljon a John Deere márkakereskedővel.

FONTOS: Ne keverje a használt motorolajat, vagy más kenőanyagot a gázolajjal.

A helytelen üzemanyag adalék használata a dízel motorok üzemanyag befecskendező berendezésének károsodását okozhatja.

DX,FUEL1 -35-03AUG09-1/1

Bio-dízel üzemanyag

A biodízel olyan üzemanyag, amelyet hosszú láncú mono-alkil észteres növényi olajból vagy állati zsíradékból nyernek. A biodízel keverék a biodízel üzemanyag és az ásványolaj alapú dízel üzemanyag térfogat bázisú keveréke.

A biodízel felhasználókat az Egyesült Államokban erősen arra ösztönzik, hogy biodízel keveréket BQ-9000 akkreditációval rendelkező gyártótól vagy BQ-9000 minősítéssel rendelkező kereskedőtől vásároljanak, ahogy ezt a National Bio-diesel Board (Nemzetközi Biodiesel Tanács) is ajánlja. Az akkreditációval rendelkező gyártók és a minősítéssel rendelkező kereskedők listája a következő weboldalon található: http://www.bq-9000.org.

Amíg 5%-os keverék (B5) használata javasolt, maximum 20%-os biodízel tartalmú ásványolaj dízel üzemanyag keverék (B20) használata lehetséges minden John Deere motorban. A B20-as fokozatú biodízel üzemanyag keveréket CSAK akkor lehet használni, ha a biodízel (100% biodízel vagy B100) megfelel az ASTM D6751 (US), EN 14214 (EU) vagy ennek megfelelő előírásoknak. B20-as üzemanyag használata esetén kb. 2% teljesítmény csökkenésre és 3% üzemanyag fogyasztás emelkedésre kell számítani.

Alacsony fokozatú biodízel keverékek használata esetén javasolt, de B20 vagy ennél nagyobb fokozatú biodízel keverék használata esetén szükségszerű a jóváhagyott detergens/diszpergens hatású adalékokkal rendelkező John Deere üzemanyag-kondicionáló használata.

A John Deere motorok B20 vagy ennél nagyobb fokozatú biodízel keverékkel is üzemeltethetőek (egészen 100% biodízel tartalomig) HA a biodízel megfelel az EN 14214 előírásoknak (elsősorban Európában vásárolható). A B20 feletti biodízel keverékekkel üzemelő John Deere motorok nem tudják teljes mértékben kielégíteni az emissziós előírásokra vonatkozó összes előírást. A 100%-os biodízel üzemanyag használata esetén kb. 12% teljesítmény csökkenésre és 18% üzemanyag fogyasztás emelkedésre kell számítani. A jóváhagyott detergens/diszpergens hatású adalékokkal rendelkező John Deere üzemanyag-kondicionáló használata szükségszerű.

A biodízel keverékek ásványolaj alapú dízel üzemanyag részének meg kell felelnie az ASTM D975 (US) vagy EN 590 (EU) kereskedelmi szabványoknak.

A maximum B20-as fokozatú biodízel keverékeket, az előállítás (gyártási) dátumtól számítva 90 napon belül fel kell használni. A B21- B100-as fokozatú biodízel keverékeket, az előállítás (gyártási) dátumtól számítva 45 napon belül fel kell használni.

Kérjen üzemanyag vizsgálatról szóló igazolást az üzemanyag forgalmazótól, hogy meggyőződjön az üzemanyag megfelel a fenti előírásoknak.

A jóváhagyott biodízel üzemanyag kondicionálókkal kapcsolatban konzultáljon a John Deere kereskedővel, hogy növelhesse a biodízel üzemanyagok teljesítményét és tárolási idejét.

A bio-dízel üzemanyagok használatánál ellenőrizze naponta a motorolaj-szintet. Amennyiben a motorolajban feloldódott üzemanyagot észlel, csökkentse az olajcsere periódusokat. Lásd "A motorolaj és a szűrő csereperiódusai" részt a biodízel és a motorolaj csereperiódusával kapcsolatban.

A maximum B20-as fokozatú biodízel keverékek használata esetén a következőket kell figyelembe vennie:

- A hideg időjárás felgyorsítja az üzemanyag öregedését
- Stabilitás és tárolási kérdések (nedvesség felvétel, oxidáció, mikróba szaporodás)
- Lehetséges szűrő eltömődés (általában akkor jelent problémát amikor már idősebb motoroknál vált biodízel üzemanyagra.)
- Lehetséges üzemanyag szivárgás a tömítéseken és csöveken keresztül
- Lehetséges a motor részegységeinek csökkentett élettartama

A B20-as fokozat feletti biodízel keverékek használata esetén a következőket kell figyelembe vennie.

- Lehetséges kokszosodás és/vagy az injektorok eltömődése, ami teljesítmény csökkenéshez és gyújtáshibához vezethet, ha nem használ diszpergenst/detergenst tartalmazó jóváhagyott John Deere üzemanyag kondicionálót
- Lehetséges olajhígulás a furgattyús térben, ami gyakoribb oaljcserét igényel
- Lehetséges korrózió az üzemanyag befecskendező rendszerben
- Lehetséges a belső alkatrészek felületén lakk-kiválása és/vagy a részegységek berágódása
- Lehetséges olajüledék és lerakódások kialakulása
- Lehetséges az üzemanyag hő okozta oxidációja magasabb hőmérsékleti körülmények között
- Lehetséges a gumi tömítések elöregedése (elsősorban az öregebb John Deere motoroknál probléma)
- Lehetséges kompatibilitási problémák más anyagokkal (beleértve vörös réz, ólom, cink, ón, sárga réz és bronz) amelyeket az üzemanyag rendszerben és az üzemanyag kezelő berendezésekben használnak
- Lehetséges a vízleválasztó hatékonyságának csökkenése
- Magasabb savszint kialakulása az üzemanyagrendszeren belül
- A biodízellel érintkező festett felületek sérülése

FONTOS: Nyers sajtolású növényolajok semmilyen koncentrációban NEM használhatók a John Deere motorokban. Ezek használata a motor meghibásodásához vezetet.

DX,FUEL7 -35-01OCT07-1/1

A gázolaj kenőképessége

Az Amerikai Egyesült Államokban, Kanadában és az Európai Unióban gyártott legtöbb gázolaj elegendő kenőképességgel rendelkezik ahhoz, hogy biztosítsa az üzemanyag befecskendező rendszer részegységeinek helyes és tartós működését. A világ egyes területein gyártott gázolajok minősége azonban nem rendelkezik a szükséges kenőképességgel.

FONTOS: Ügyeljen rá, hogy a gépében használt gázolaj jó kenőképességi jellemzőkkel rendelkezzen.

Üzemanyag kenőképességének meg kell felelnie az ASTM D6079 vagy ISO 12156-1 szerinti maximum 0,45 mm átmérővel végzett tesztnek.

Amennyiben alacsony vagy ismeretlen kenőképességű üzemanyagot használ, adjon John Deere PREMIUM DIESEL üzemanyag kondicionálót (vagy ezzel egyenértékűt) az előírt a gázolajhoz.

A biodízel üzemanyag kenőképessége

Az üzemanyag kenőképesség jelentősen javulhat max. B20-as fokozatú dízel keverék használata esetén. A B20 (20%) felett a kenőképesség javulás már korlátozott.

DX,FUEL5 -35-29OCT07-1/1

A gázolaj tesztelése

A DIESELSCAN™ a John Deere üzemanyag vizsgáló programja, mely az üzemanyag minőségének figyelésére használható. A DIESELSCAN meghatározza az üzemanyag típusát, tisztaságát, víztartalmát, az alkalmasságát hideg időben való használatra és azt, hogy az üzemanyag megfelel-e az előírásoknak.

A DIESELSCAN készlet irányt érdeklődjön a John Deere kereskedőnél.

A DIESELSCAN a Deere & Company márkaneve.

DX,FUEL6 -35-14NOV05-1/1

A hideg időjárás hatásainak minimalizálása a dízel motorokon

A John Deere motorokat úgy tervezték, hogy hatékonyan üzemeljenek hideg időben is.

A hatékony indítási és hideg időjárási körülmények mellett történő üzemeltetés azonban megkülönböztetett figyelmet igényel. Az alábbi információk kiemelik azokat a lépéseket, amelyek csökkenthetik a hideg időjárás hatásait a motor indítására és üzemeltetésére. Kérjen a John Deere kereskedőtől további információkat a beszerezhető hidegindítást segítő anyagokról és berendezésekről.

Használjon téli gázolajat

Amikor a hőmérséklet 0°C (32°F) alá csökken, a téli gázolaj (1-D fokozatú Észak-Amerikában) használható a legeredményesebben a hideg időjárási körülmények között. A téli gázolajoknak alacsonyabb a dermedés és a zavarosodási pontja.

Zavarosodási pont az a hőmérséklet, amelyen megkezdődik az üzemanyag viaszosodása, ami az üzemanyag szűrők eltömődését eredményezi. **Dermedés pont** az a legalacsonyabb hőmérséklet, amelyen az üzemanyag szabad áramlása még megfigyelhető.

MEGJEGYZÉS: Általánosan a téli gázolajoknak alacsonyabb a BTU fokozata. A téli gázolajok használatával csökkenhet a teljesítmény és az üzemanyag hatékonysága, de más motor teljesítmény hatásokkal nem kell számolni. Hideg időjárási körülmények között a teljesítménycsökkenés hibakeresésének megkezdése előtt ellenőrizze a használt üzemanyag fokozatát.

Beszívott levegő fűtés

Bizonyos motorokhoz opcionálisan beszerezhető egy beszívott levegő fűtő berendezés a hideg időben történő indítás elősegítéséhez.

Hidegindító

A szívócsatornán egy hidegindító rész van kialakítva, a hideg időben történő indítás elősegítéséhez.

⚠ VIGYÁZAT: Az éter rendkívül gyúlékony. Ne használjon étert amikor a motor izzítógyertyával vagy beszívott levegő fűtéssel van ellátva.

Hűtőfolyadék fűtés

Opcionálisan beszerezhető egy motorblokk fűtő (hűtőfolyadék fűtő) a hideg időben történő indítás elősegítéséhez.

A szezonnak megfelelő viszkozitású olaj és megfelelő hűtőfolyadék koncentráció

Használjon a szezonnak és az olajcsere periódus hőmérsékleti tartománynak megfelelő viszkozitású motorolajat és alacsony szilikát tartalmú megfelelő hűtőfolyadék koncentrátumot. (Lásd a MOTOROLAJ és a MOTOR HŰTŐFOLYADÉK előírások címszó alatt, ebben a fejezetben.)

Gázolaj adalék

Használjon John Deere PREMIUM DIESEL FUEL CONDITIONER-t (téli formula), amely gélesedést gátló adalékanyagot tartalmaz, vagy ennek megfelelő üzemanyag kondicionálót, a téli időjárási körülmények között, a nem téli fokozatú dízel üzemanyag kezelésére (2-D fokozatú Észak-Amerikában). Ez általában kb. 10°C-kal (18°F) kibővíti az üzemanyag működési tartományát, a zavarosodási pont alá. Még ennél alacsonyabb hőmérsékleten történő üzemeltetéshez, téli fokozatú üzemanyagot használjon.

FONTOS: Kezelje ezzel az üzemanyagot, ha a külső hőmérséklet 0°C (32°F) alá csökken. A legjobb hatáshoz, kezeletlen üzemanyaggal használja. Kövesse a címkén látható utasításokat.

Biodízel

Amikor biodízel üzemanyag keveréket használ, parafinosodás alakulhat ki magasabb hőmérsékleten. 5 °C-tól (41 °F) használjon John Deere PREMIUM BIODÍZEL KONDICIONÁLÓT (téli formula), a hideg időben a biodízel üzemanyag kezelésére. 0 °C (32 °F) alatt használjon B5, vagy alacsonyabb fokozatú keveréket. -10°C (14°F) alatt csak téli fokozatú gázolajat használjon.

Hűtőtakaró

A textil, karton vagy más szilárd hűtőtakaró használata nem javasolt semmilyen John Deere motoron. Ezek használata a motor hűtőfolyadék, motorolaj vagy a feltöltő levegő túlmelegedéséhez vezethet. Ez csökkentheti a motor élettartamát, teljesítmény csökkenéshez és ezáltal rosszabb üzemanayg fogyasztáshoz vezethet. A hűtőtakarók továbbá a hűtőventilátor és a meghajtó részegységek fokozottabb igénybevételét és idő előtt meghibásodását okozhatják.

Amennyiben mégis hűtőtakarót használ, soha ne zárja le teljesen a mellső hűtőrács teljes felületét. A hűtőrács kb. 25%-ának középen midig szabadon kell maradnia. Soha ne alkalmazzon légáram korlátozó eszközt közvetlenül a hűtő előtt.

Folytatás a következő oldalon

Szabályozható hűtőzsalu

Amennyiben fel van szerelve hőszabályozós hűtőzsaluval, akkor ezt a rendszert úgy kell beszabályozni, hogy a hűtőzsalu teljesen nyitott állapotban legyen, ha a hűtőfolyadék hőmérséklete eléri a 93 °C-ot (200 °F), hogy ezzel megakadályozzuk a belépő szívócsatorna túlmelegedését. A kézi szabályozású hűtőzsalu használata nem javasolt.

Amennyiben levegő-levegő visszahűtést használ, a hűtőzsaluknak teljesen nyitva kell lenniük, mikorra a belépő szívócsatorna hőmérséklete eléri az engedélyezett maximum hőmérsékletet, a töltőlevegő hűtőn kívül.

További információt a John Deere márkaképviseleten kaphat.

DX,FUEL10 -35-03AUG09-2/2

Nagy teljesítményű dízelmotor hűtőfolyadék

A motor olyan hűtőfolyadékkal van feltöltve, mely az egész évre védelmet nyújt a korrózió és a hüvely pittingesedése ellen, valamint -37 °C-ig (-34°F) fagyálló. Ha a fagyállóság alacsonyabb hőmérsékletig szükséges, kérje a John Deere kereskedőjének javaslatát.

A John Deere COOL-GARD™ II Premix Coolant használata javasolt.

A John Deere COOL-GARD II Premix hűtőfolyadék 50% etilén-glikol koncentrátumban kapható.

További javasolt hűtőfolyadékok

A következő hűtőfolyadékok használata is javasolt:

- A John Deere COOL-GARD II Concentrate hűtőfolyadék 40% - 60%-os fagyálló-víz keverék.
- John Deere COOL-GARD Premix (50% etilén-glikol koncentrátumban kapható).
- A John Deere COOL-GARD Concentrate hűtőfolyadék 40% - 60%-os fagyálló-víz keverék.
- John Deere COOL-GARD PG Premix (55% propilén-glikol koncentrátumban kapható).

A John Deere COOL-GARD II Premix és a COOL-GARD II Concentrate hűtőfolyadékok használata esetén nincs szükség kiegészítő hűtőfolyadék adalékra.

A John Deere COOL-GARD Premix, a COOL-GARD Concentrate és a COOL-GARD PG Premix hűtőfolyadék használata esetén nincs szükség kiegészítő hűtőfolyadék adalékra, kivéve az adalékok pótlását a csereperióduson belül.

Használjon John Deere COOL-GARD PG Premix hűtőfolyadékot, ha nem toxikus hűtőfolyadékra van szükség.

Más hűtőfolyadékok

Lehetséges, hogy John Deere COOL-GARD II, COOL-GARD, és COOL-GARD PG sem kapható el azon a földrajzi területen, ahol a cserét el kell végezni.

A COOL-GARD a Deere & Company márkaneve

Ha ezek a hűtőfolyadékok nem kaphatók, használjon olyan, nagy teljesítményű dízelmotorokhoz való hűtőfolyadék koncentrátumot, vagy készrehígított hűtőfolyadékot, mely a következő kémiai és fizikai jellemzők minimális szintjével rendelkeznek:

- Jó minőségű nitritmentes adalékcsomaggal van formázva.
- Biztosítja a hengerpersely kavitáció elleni védelmét a John Deere kavitáció tesztmódszernek megfelelően, vagy a 60%-os, vagy nagyobb terhelésen végzett tesztjáratásnak megfelelően.
- Védi a hűtőrendszer anyagait (öntöttvas, alumínium ötvözetek és rézötvözetek, mint a bronz) a korróziótól.

Az adalékanyag legyen része a következő hűtőfolyadék-keverékek egyikének:

- etilén-glikol vagy propilén-glikol alapú nagy teljesítményű motorokhoz való készrehígított (40% - 60%) hűtőfolyadék
- etilén-glikol, vagy propilén-glikol alapú, nagy teljesítményű motorokhoz való hűtőfolyadék koncentrátum 40% - 60% közé hígítva jó minőségű vízzel

A víz minősége

A víz minősége fontos a hűtőrendszer teljesítményének szempontjából. Desztillált, deionizált vagy demineralizált víz alkalmazása javasolt az etilén-glikol, illetve a propilén-glikol alapú hűtőfolyadék koncentrátum hígítására.

FONTOS: Ne használjon hűtőrendszer-tömítő adalékot, vagy olyan fagyállót, ami tömítő adalékot tartalmaz.

Ne keverje az etilén-glikol és a propilén-glikol alapú hűtőfolyadékokat.

Ne használjon nitrittartalmú hűtőfolyadékokat.

DX,COOL3 -35-03NOV08-1/1

Üzemeltetés meleg égövi területeken

A John Deere motorokat úgy tervezték, hogy etilén-glikol alapú hûtõfolyadékkal üzemeltessék.

Mindig a javasolt, etilén-glikol alapú hûtõfolyadékot használja, még akkor is, ha olyan földrajzi területen üzemelteti a traktort, ahol a fagy elleni védekezésre nincs szükség.

A John Deere COOL-GARD™ II Premix hûtõfolyadék 50% etilén-glikol koncentrátumban kapható. Ugyanakkor vannak olyan meleg égövi területek, ahol alacsonyabb glikolkoncentrátummal (körülbelül 20% etilén-glikol) rendelkezõ hûtõfolyadék lett jóváhagyva. Ezekben az esetekben az alacsony glikoltartalmú összetétel módosítva lett, hogy azonos korróziógátló szinttel rendelkezzen, mint a John Deere COOL-GARD II Premix (50/50).

FONTOS: *Csak szükség helyzetben* használható víz hûtõfolyadékként.

A víz alkalmazása hûtõfolyadékként habzást, a forró alumínium és vas felületek korrózióját, pikkelyesedést és kavitációt okoz, még akkor is, ha a vízhez hûtõfolyadék kondicionáló van adagolva.

Eressze le a hûtõrendszert és töltse fel újra a javasolt etilén-glikol alapú motor-hûtõfolyadékkal, amint lehetséges.

A COOL-GARD a of Deere & Company márkaneve

DX,COOL6 -35-03NOV08-1/1

Kiegészítő hűtőfolyadék adalékok

Egyes hűtőfolyadék adalékok koncentrációja a motor üzemeltetése során folyamatosan csökken. A John Deere COOL-GARD™ Premix, a COOL-GARD Concentrate, és a John Deere COOL-GARD PG Premix esetén pótolja a hűtőfolyadék adalékokat az olajcsere perióduson belül a hűtőfolyadék teszt által meghatározott mennyiségben kiegészítő hűtőfolyadék adalék hozzáadásával.

Kiegészítő hűtőfolyadék adaléknak a John Deere LIQUID COOLANT CONDITIONER használata javasolt a John Deere COOL-GARD Premix, a COOL-GARD Concentrate, és a COOL-GARD PG Premix esetén.

A John Deere LIQUID COOLANT CONDITIONER nem használható a COOL-GARD II Premix és a COOL-GARD II Concentrate esetében.

FONTOS: Ne használjon kiegészítő hűtőfolyadék adalékot, ha a hűtőrendszer le lett eresztve és a következők valamelyikével lett feltöltve:

- **John Deere COOL-GARD II**
- **John Deere COOL-GARD**
- **John Deere COOL-GARD PG**

Amennyiben más hűtőfolyadékot használ, konzultáljon a hűtőfolyadékot szállító cég képviselőjével és kövesse a gyártói utasításokat a kiegészítő hűtőfolyadék adalékok használatát illetően.

A gyártói utasítástól eltérő kiegészítő hűtőfolyadék adalékok használata az adalék kiválásához és a hűtőfolyadék zselésedéséhez vezethet.

Kövesse a gyártói utasításokat a kiegészítő hűtőfolyadék adalékok használatát illetően. Ne adagoljon a javasoltnál nagyobb mennyiséget.

A COOL-GARD a Deere & Company márkaneve

DX,COOL4 -35-03NOV08-1/1

John Deere COOL-GARD™ II COOLANT EXTENDER

Néhány hûtõfolyadék adalék fokozatosan elhasználódik/kifárad a motor mûködése közben. A John Deere COOL-GARD™ II Premix-hez és a COOL-GARD II Concentrate-hez használható a John Deere COOL-GARD II COOLANT EXTENDER a csereperiódusok közötti utántöltésre.

A John Deere COOL-GARD II COOLANT EXTENDER-t csak akkor kell használni/utántölteni, ha azt a hûtõfolyadék teszt eredménye indokolja.

A John Deere COOL-GARD II COOLANT EXTENDER kifejezetten a John Deere COOL-GARD II hûtõfolyadékhoz kifejlesztett adalék, amit John Deere motorokban használnak.

A John Deere COOL-GARD II COOLANT EXTENDER nem használható a hagyományos John Deere COOL-GARD hûtõfolyadékkal.

a COOL-GARD a Deere & Company márkaneve

FONTOS: Ne használjon kiegészítõ hûtõfolyadék adalékot amikor a hûtõrendszert leereszti, és a következõ típusú hûtõfolyadékok valamelyikével tölti fel:

- **John Deere COOL-GARD II**
- **John Deere COOL-GARD**
- **John Deere COOL-GARD PG**

A gyártói utasítástól eltérõ kiegészítõ hûtõfolyadék adalékok használata az adalék kiválásához, a hûtõfolyadék zselésedéséhez, vagy a hûtõrendszer korróziójához vezethet.

Töltse be a javasolt koncentrációban a John Deere COOL-GARD II COOLANT EXTENDER-t. Ne adagoljon a javasoltnál nagyobb mennyiséget.

DX,COOL16 -35-03NOV08-1/1

További információk a Diesel motor hûtõfolyadékokról, és a John Deere COOL-GARD™ II COOLANT EXTENDER-rõl

A motor hûtõfolyadékok három kémiai alkotórész kombinációi: etilén-glikol, vagy propilén-glikol fagyálló, hûtõfolyadék adalék és jó minõségû víz.

Hûtõfolyadék jellemzõi

A John Deere COOL-GARD™ II Premix teljesértékû hûtõfolyadék, ami mindhárom összetevõt tartalmazza a megfelelõ koncentrációban. NE keverjen az új feltöltésnél/cserénél John Deere COOL-GARD II COOLANT EXTENDER-t a COOL-GARD II Premix-hez. NE öntsön semmiféle más típusú adalékot, sem vizet a COOL-GARD II Premix-hez.

A John Deere COOL-GARD II Concentrate tartalmazza az etilén-glikolt és a korrózió / kavitációgátló egyéb adalékokat is. Ezt a hûtõfolyadékot keverje össze desztillált vízzel, de NE öntsön hozzá az elsõ feltöltésnél/cserénél John Deere COOL-GARD II COOLANT EXTENDER-t, vagy bármely más típusú hûtõfolyadék adalékot.

A hûtõfolyadék-adalékok pótlása

Néhány hûtõfolyadék adalék fokozatosan elhasználódik/kifárad a motor mûködése közben. Ezért az adalékokat rendszeresen pótolni kell, még a John Deere COOL-GARD II elõkevert hûtõfolyadék, vagy COOL-GARD II hûtõfolyadék koncentrátum használata esetében is. Kövesse az ezen kiadványban szereplõ elõírásokat a John Deere COOL-GARD II HÛTÕFOLYADÉK ADALÉK használata esetén.

Miért kell használni a John Deere COOL-GARD II COOLANT EXTENDER-t?

A motort a megfelelõ hûtõfolyadék adalékok nélkül üzemeltetve megnõ a korrózió veszélye, ezenkívül a hüvelyek eróziója és pittingesedése, valamint a motor és a hûtõrendszer egyéb meghibásodásai jelentkezhetnek. Az etilén-glikol, vagy propilén-glikol és víz egyszerû keveréke nem ad megfelelõ védelmet.

A John Deere COOL-GARD II COOLANT EXTENDER laboratóriumi kísérletek során kifejlesztett anyag, amely folyamatosan biztosítja a John Deere COOL-GARD II Premix és a COOL-GARD II Concentrate-ben meglévõ adalékanyagok védõ hatását, és biztonságos motorvédelmet nyújt 6 évig, vagy 6000 üzemóráig.

a COOL-GARD a Deere & Company márkaneve

Ne használjon gépkocsi hûtõfolyadékot

Soha ne használjon gépkocsi hûtõfolyadékot (olyanokat, amelyek az ASTM D3306 elõírásoknak felelnek meg). Ezek a hûtõfolyadékok nem tartalmazzák a nagy teljesítményû dízelmotorok védelmének megfelelõ adalékokat. Ne használjon gépkocsikoz használatos hûtõfolyadékot kiegészítõ adalékkal, mert az adalékok magas koncentrációja meghibásodásokat okozhat.

A víz minõsége

A víz minõsége fontos a hûtõrendszer teljesítményének szempontjából. Desztillált, deionizált vagy demineralizált víz alkalmazása javasolt az etilén-glikol, illetve a propilén-glikol alapú hûtõfolyadék koncentrátum hígítására. A hûtõrendszerhez használt víz meg kell feleljen a következõ minimális minõségi követelményeknek:

Kloridok	<40 mg/l
Szulfátok	<100 mg/L
Összes oldott szilárd anyag	<340 mg/L
Teljes keménység	<170 mg/L
pH	5,5 - 9,0

Fagyás elleni védelem

A glikol és a víz relatív koncentrációja határozza meg a hûtõfolyadék fagypontját.

Etilén-glikol	**Fagypont**
40%	-24°C (-12°F)
50%	-37°C (-34°F)
60%	-52°C (-62°F)
Propilén-glikol	**Fagypont**
40%	-21°C (-6°F)
50%	-33°C (-27°F)
60%	-49°C (-56°F)

NE használjon olyan hûtõfolyadék keveréket, melyben a etilén-glikol, vagy a propilén-glikol aránya a 60%-ot meghaladja.

DX,COOL17 -35-03NOV08-1/1

A dízelmotor hûtõfolyadék tesztelése

A glikol és az inhibitor adalékok megfelelõ koncentrációjának biztosítása kritikus a motor és a hûtõrendszer fagyás, korrózió, a hüvelyek eróziója és pittingesedése elleni védelmében.

Végezze el a hûtõfolyadék tesztjét 12 havonta, vagy gyakrabban és minden alkalommal, amikor nagyobb mennyiségû hûtõfolyadék szivárgott el, vagy folyt el túlhevülés ellen.

Hûtõfolyadék tesztcsíkok

A hûtõfolyadék tesztcsíkok a John Deere kereskedõtõl beszerezhetõk. Ezek a csíkok egy egyszerû, hatékony módszert nyújtanak a hûtõfolyadék fagyáspontjának és az adalékok szintjének ellenõrzéséhez.

John Deere COOL-GARD II használatakor

A John Deere COOL-GARD™ II Premix és a COOL-GARD II koncentrátum 6 évig, vagy 6000 üzemóráig karbantartást nem igénylõ hûtõfolyadékok, amennyiben a hûtõrendszer csak John Deere COOL-GARD II Premix hûtõfolyadékkal lett feltöltve. Végezze el a hûtõfolyadék ellenõrzését évente a John Deere COOL-GARD II hûtõfolyadékokhoz kifejlesztett tesztcsíkokkal. Ha a tesztcsík táblázata azt jelzi, hogy adalékra van szükség, öntsön be John Deere COOL-GARD II COOLANT EXTENDER-t az utasítás szerint.

Csak a javasolt koncentrációjú John Deere COOL-GARD II COOLANT EXTENDER-t öntse be. Ne adagoljon a javasoltnál nagyobb mennyiséget.

John Deere COOL-GARD használatakor

Hasonlítsa össze a tesztcsíkok eredményét a kiegészítõ hûtõfolyadék adalékok (SCA) táblázatával a hûtõfolyadékban jelen lévõ inhibitorok mennyiségének meghatározásához, hogy megtudja, kell-e a hûtõfolyadékhoz John Deere LIQUID COOLANT CONDITIONER hûtõfolyadék kondicionálót adni.

Csak a javasolt koncentrációjú John Deere LIQUID COOLANT CONDITIONER-t öntse be. Ne adagoljon a javasoltnál nagyobb mennyiséget.

CoolScan és CoolScan PLUS

A hûtõfolyadék összetételének alaposabb meghatározásához végezze el a CoolScan™, vagy a CoolScan PLUS™ tesztet, ahol elérhetõ. További információt a John Deere szerviztõl kaphat.

A COOL-GARD a Deere & Company márkaneve
A CoolScan a Deere & Company márkaneve
A CoolScan PLUS a Deere & Company márkaneve

DX,COOL9 -35-03NOV08-1/1

Motorbejáratő olaj

Az új motorok gyárilag John Deere BREAK-IN™ vagy BREAK-IN™ PLUS bejáratő olajjal vannak feltöltve. A bejáratás ideje alatt az előírt olajszint biztosításához a motorba John Deere BREAK-IN vagy BREAK-IN PLUS bejáratő olajat öntsön.

Működtesse a motort változó feltételek mellett, fokozott terheléssel minimális ideig alapjáraton járatva, hogy elősegítse a motor részegységeinek tökéletes összekopását.

Cserélje le az olajat és a szűrőt az új vagy felújított motor első, maximum 100 üzemórájánál BREAK-IN olaj esetén vagy az első maximum 500 üzemórájánál BREAK-IN PLUS olaj esetén.

Motor felújítása után a motort John Deere BREAK-IN vagy BREAK-IN PLUS bejáratő olajjal töltse fel.

Ha John Deere BREAK-IN vagy BREAK-IN PLUS bejáratő olaj nem áll rendelkezésre, az első 100 üzemóra alatt használjon az alábbi előírások egyikének megfelelő minőségű 10W-30 dízel motorolajat:

- API osztályozás szerinti CE minőség
- API osztályozás szerinti CD minőség
- API osztályozás szerinti CC minőség
- ACEA osztályozás szerinti E2

A Plus-50 a Deere & Company márkaneve.

- ACEA osztályozás szerinti E1

FONTOS: Ne használjon az új vagy felújított motorban a bejáratás ideje alatt Plus-50™ II, Plus-50 illetve az alábbi minősítések bármelyikének megfelelő teljesítményszintű olajat:

API CJ-4	**ACEA E9**
API CI-4 PLUS	**ACEA E7**
API CI-4	**ACEA E6**
API CH-4	**ACEA E5**
API CG-4	**ACEA E4**
API CF-4	**ACEA E3**
API CF-2	
API CF	

Ezek az olajak nem biztosítják a motor megfelelő bejáratását.

A John Deere BREAK-IN PLUS bejáratő olaj minden John Deere dízel motor esetében, minden károsanyag kibocsátási szabványnak megfelelő motornál használható.

A bejáratási időszak után használjon John Deere Plus-50 ™ II, John Deere Plus-50 vagy más, ebben a könyvben javasolt motorolajat.

DX,ENOIL4 -35-03AUG09-1/1

Dízel motorolaj

Használjon a két olajcsere között várható külső hőmérsékletnek megfelelő viszkozitású olajat.

John Deere Plus-50™ II olaj használata javasolt.

A John Deere Plus-50™ használata szintén javasolt.

Más olajok is használhatók, ha megfelelnek az alábbi minősítések valamelyikének:

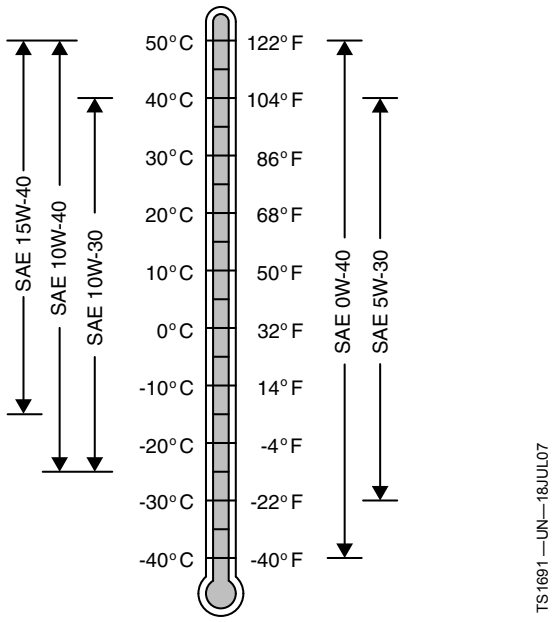
- John Deere Torq-Gard Supreme™
- API osztályozás szerint CJ-4
- API osztályozás szerinti CI-4 PLUS
- API osztályozás szerinti CI-4
- ACEA osztályozás szerint E9
- ACEA osztályozás szerint E7
- ACEA osztályozás szerint E6
- ACEA osztályozás szerint E5
- ACEA osztályozás szerint E4

Javasoljuk, hogy többfokozatú olajat használjon.

A dízel üzemanyagok minőségének és az üzemanyag kéntartalmának meg kell felelnie a motor üzemeltetési környezetében érvényes, összes károsanyag kibocsátási előírásnak.

NE használjon 1,0% (10.000 mg/kg) fölötti kéntartalmú gázolajat.

A Plus-50 a Deere & Company márkajegye
A Torq-Gard Supreme a Deere & Company márkaneve



Olajviszkozitás a levegő hőmérséklet tartományokhoz

DX,ENOIL11 -35-03AUG09-1/1

A motorolaj- és a szűrőcsere periódusai

Az alábbi táblázatban szereplő olaj- és szűrőcsere periódusok csak támpontként használhatók. A tényleges csere periódus az üzemeltetési és karbantartási gyakorlatoktól függ. Javasolt az olajat bevizsgáltatnia, hogy megbizonyosodjon arról, hogy a helyes olaj- és szűrőcsere periódust használja-e.

Az olaj- és a szűrőcsere periódusa az olajteknőben lévő olaj mennyiségén, az olaj és a szűrő típusán, valamint a gázolaj kéntartalmán alapszik.

A gázolaj kéntartalma hatással van a motorolaj- és a szűrőcsere periódusára. A nagyobb üzemanyag kéntartalom rövidíti az olaj- és szűrőcsere periódusát, a táblázatban megadott módon.

- Nyomatékosan javasolt a 0,10%-nál (1000 mg/kg) alacsonyabb kéntartalmú gázolaj használata.
- A 0,10% (1000 mg/kg) - 0,50% (5000 mg/kg) közötti kéntartalmú gázolaj használata CSÖKKENTETT olaj- és szűrőcsere periódust eredményez, ahogy az a táblázatban látható.
- Mielőtt 0,50%-nál (5000 mg/kg) nagyobb kéntartalmú gázolajat használna, lépjen kapcsolatba a John Deere márkakereskedőjével.
- NE használjon 1,00% (10 000 mg/kg) fölötti kéntartalmú gázolajat.

FONTOS: Amennyiben B20-nál nagyobb fokozatú biodízel üzemanyagot használ, csökkentse az olaj- és szűrőcsere periódusokat a javasolt csereperiódus 50%-ára, vagy figyelje a motorolaj állapotát az Oilscan használatával.

A táblázatban szereplő **olajtípusok** a következők:

- John Deere Plus-50™ II és John Deere Plus-50
- A “Másfajta olajak” tartalmazzák a John Deere Torq-Gard Supreme™, az API CJ-4, API CI-4 PLUS, API CI-4, ACEA E9, ACEA E7, ACEA E6, ACEA E5, vagy az ACEA E4 olajokat.

A Tier 3-as fokozatú motoroknál az alacsonyabb specifikációjú olajok használata a motor idő előtti meghibásodását eredményezheti.

MEGJEGYZÉS: Az 500 órás kiterjesztett olaj- és szűrőcsere periódus csak akkor alkalmazható, ha az összes következő feltétel teljesül:

- *A motor megnövelt csereperiódusú olajteknővel rendelkezik*
- *A 0,50%-nál (5000 mg/kg) alacsonyabb kéntartalmú gázolaj használata*
- *A John Deere PLUS-50™ II vagy John Deere Plus-50 olaj használata*
- *Jóváhagyott John Deere olajszűrők használata*

	U.S. Tier 3 és EU III A fokozat - PowerTech Plus™				**U.S. Tier 3 és EU III A fokozat -** PowerTech™		
	Olajteknő mérete (L/kW)				Olajteknő mérete (L/kW)		
Olajteknő kapacitása	Nagyobb, vagy egyenlő, mint 0,10	Nagyobb, vagy egyenlő, mint 0,12	Nagyobb, vagy egyenlő, mint 0,14	Nagyobb, vagy egyenlő, mint 0,22	Nagyobb, vagy egyenlő, mint 0,10	Nagyobb, vagy egyenlő, mint 0,12	Nagyobb, vagy egyenlő, mint 0,14
Üzemanyag kéntartalom	Kevesebb, mint 0,10% (1000 mg/kg)				Kevesebb, mint 0,10% (1000 mg/kg)		
Plus-50	375 üzemóra	500 üzemóra	500 üzemóra	500 üzemóra	375 üzemóra	500 üzemóra	500 üzemóra
Másfajta olaj	250 üzemóra	250 üzemóra	250 üzemóra	250 üzemóra	250 üzemóra	250 üzemóra	250 üzemóra
Üzemanyag kéntartalom	0,10 - 0,20% (1000 - 2000 mg/kg)				0,10 - 0,20% (1000 - 2000 mg/kg)		
Plus-50	300 üzemóra	300 üzemóra	500 üzemóra	500 üzemóra	300 üzemóra	400 üzemóra	500 üzemóra
Másfajta olaj	200 üzemóra	200 üzemóra	250 üzemóra	250 üzemóra	200 üzemóra	200 üzemóra	250 üzemóra
Üzemanyag kéntartalom	0,20 - 0,50% (2000 - 5000 mg/kg)				0,20 - 0,50% (2000 - 5000 mg/kg)		
Plus-50	250 üzemóra	250 üzemóra	300 üzemóra	500 üzemóra	275 üzemóra	350 üzemóra	500 üzemóra
Másfajta olaj	150 üzemóra	150 üzemóra	200 üzemóra	250 üzemóra	150 üzemóra	175 üzemóra	250 üzemóra
Üzemanyag kéntartalom	0,50 - 1,00% (5000 - 10 000 mg/kg)				0,50 - 1,00% (5000 - 10 000 mg/kg)		
Plus-50	Forduljon a John Deere kereskedőhöz (a kereskedő tájékoztatja a DTAC megoldásokról)				187 üzemóra	250 üzemóra	250 üzemóra
Másfajta olaj	Forduljon a John Deere kereskedőhöz (a kereskedő tájékoztatja a DTAC megoldásokról)				125 üzemóra	125 üzemóra	125 üzemóra
Ha az aktuális élettartam meghatározása érdekében bevizsgáltatják az olajat, a “Másfajta olaj” csereperiódusa megnövelhető, maximálisan amíg az értéke nem haladhatja meg a Plus-50 típusú olaj csereperiódusát.							

A Plus-50 a Deere & Company márkajegye
A Torq-Gard Supreme a Deere & Company márkaneve
A PowerTech Plus a Deere & Company márkaneve

Folytatás a következő oldalon

A PowerTech a Deere & Company márkaneve

DX,ENOIL13 -35-03AUG09-2/2

Nem alkalmazható

DX,OILSCAN -35-02DEC02-1/1

Hidrosztatikus hajtás, fő hidraulika rendszer és főhajtómű olaj

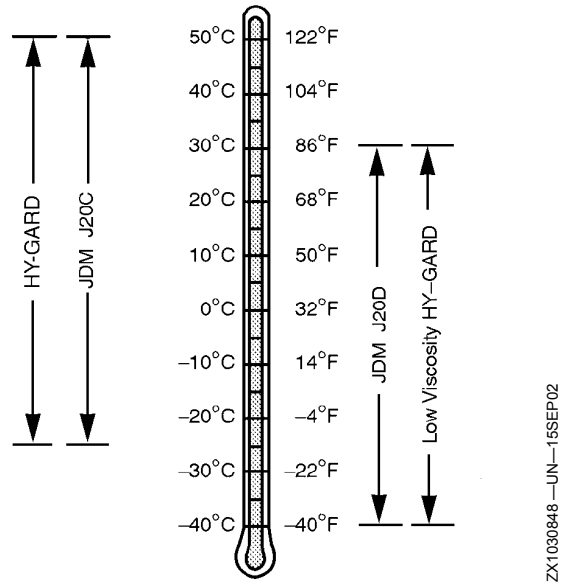
MEGJEGYZÉS: A gépek gyárilag John Deere Hy-Gard ™ olajjal vannak feltöltve.

Csak az alábbi olajok elfogadottak:

- John Deere Hy-Gard™
- A John Deere JDM J20C szabványnak megfelelő olajok

MEGJEGYZÉS: A különösen alacsony hőmérséklet melletti használat esetén csak a következőkkel lehet helyettesíteni:

- *Low Viscosity Hy-Gard™*
- *A John Deere JDM J20D szabványnak megfelelő olajok*



A Hy-Gard a Deere & Company márkaneve

OUO6075,0000091 -35-05MAY08-1/1

Véglehajtások, ürítőcsiga, elsődleges előtéttengely és kétfokozatú leválasztóhajtás ház

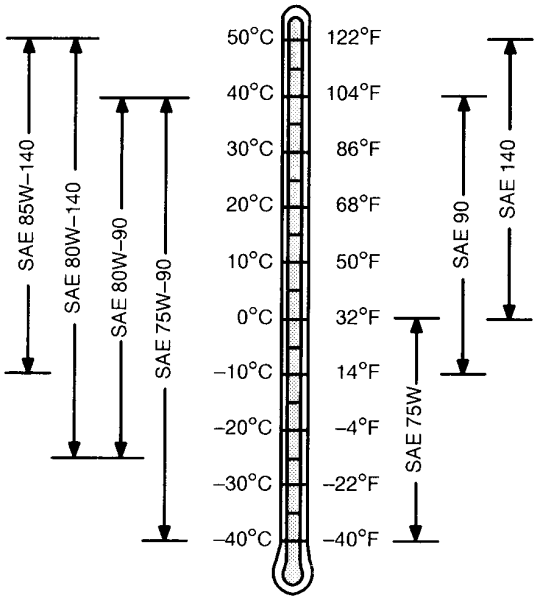
Használjon a két olajcsere között várható külső hőmérsékletnek megfelelő viszkozitású olajat.

A következő olajok használata javasolt:

- John Deere GL-5 GEAR LUBRICANT
- John Deere EXTREME-GARD™

Más gyártmányú olajok is használhatók, ha megfelelnek az API szerinti GL-5 minőségnek.

A termék száma	Megnevezés	Méret
TY6252	80W/90 GL5 váltóolaj	16 kg-os kanna (35 lb. kanna)
TY6296	80W/90 GL5 váltóolaj	0,9 literes doboz (1 qt. doboz)
TY6256	85W/140 GL5 váltóolaj	16 kg-os kanna (35 lb. kanna)
TY6345	85W/140 GL5 váltóolaj	0,9 literes doboz (1 qt. doboz)



Az EXTREME-GARD a Deere & Company márkaneve

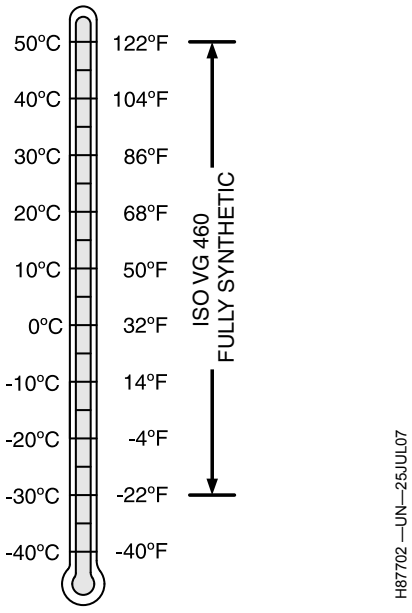
OUO6075,0000112 -35-05MAY08-1/1

Ferdefelhordó visszaforgató fogaskerékszekrény

Csak az alábbi olaj elfogadott:

- ISO VG 460 Fully Synthetic (teljesen szintetikus olaj)

A termék száma	Megnevezés	Méret
TY26408	ISO VG 460 Fully Synthetic (teljesen szintetikus olaj)	0,95 liter (1 qt)



OUO6075,0000B2A -35-09AUG07-1/1

Zsír

A zsír NLGI konzisztenciája feleljen meg a következő időszak várható hőmérsékletnek.

Az alábbi zsírok javasoltak:

- John Deere SD POLYUREA GREASE (TY6341)

Más zsírokat is használhat, ha eleget tesznek az alábbi előírásoknak:

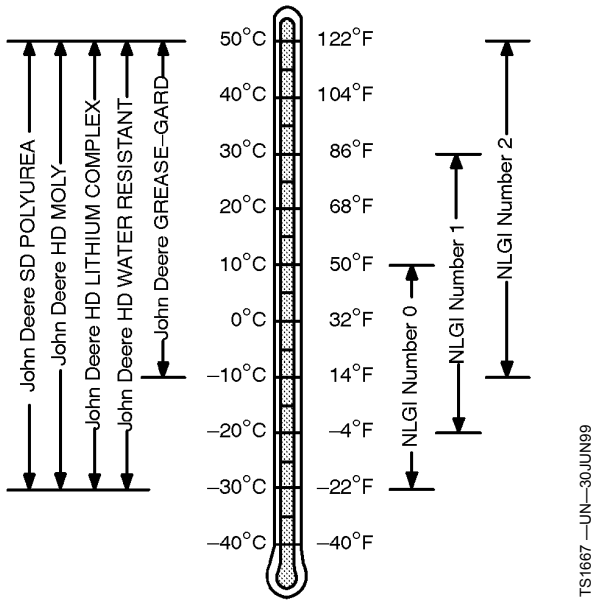
- NLGI Performance Classification GC-LB

FONTOS: John Deere SD POLYUREA GREASE (TY6341) az előírt zsír, a ferdefelhordó nyomatékérzékelő bütykökhöz.

Egyik zsír nem olyan sűrű mint a másik, és nem csereszabatos azzal.

Ha hiányzik a zsírzószem, pótolja azonnal. A zsírzószemeket tisztítsa meg alaposan, mielőtt használná a zsírzópisztolyt.

A termék száma	Leírás
TY6341	Általános célú, magas hőmérsékletű, EP zsír, mely kiváló gördülő felületekhez.



HX,AG,SF7350 -35-26OCT99-1/1

Olajszűrők

Az olaj szűrése kritikus a helyes működés és kenés szempontjából.

Mindig cserélje le az olajszűrőket a kezelési utasításban meghatározott periódusonként.

A John Deere előírásainak megfelelő minőségű szűrőket használjon.

DX,FILT -35-18MAR96-1/1

A kenőanyagok tárolása

Az Ön berendezése akkor működik maximális hatásfokkal, ha tiszta kenőanyagot használ.

A kenőanyagok kezeléséhez használjon tiszta edényeket.

Hacsak lehetséges, a kenőanyagokat portól, víztől és más szennyeződéstől mentes helyen tárolja. A tárolóedényeket az oldalukon tárolja, hogy elkerülje a víz és a szennyeződés összegyűlését.

Ügyeljen arra, hogy minden tartályon helyesen legyen feltüntetve a tartalma.

Helyesen kezelje a használt tartályokat és a bennük lévő maradék kenőanyagot.

DX,LUBST -35-18MAR96-1/1

Alternatív és szintetikus kenőanyagok

Bizonyos földrajzi területeken a körülmények az ebben a kezelési utasításban foglaltaktól eltérő előírásokat követelnek.

Lehet hogy bizonyos John Deere kenőanyagokat nem lehet az önök országában kapni.

Szintetikus kenőanyagokat lehet használni, ha azok kielégítik a kenőanyagokkal szemben támasztott követelményeket.

A hőmérsékleti határok és a csereperiódusok, melyeket ez a Kezelési Utasítás tartalmaz, vonatkoznak mind a hagyományos, mind a szintetikus kenőanyagokra.

Újrafinomított kenőanyag alapú termékek is használhatók, ha a végtermékként forgalmazott kenőanyag teljesíti a teljesítmény előírásokat.

Kerülje a különböző gyártmányú és típusú olajok keverését. Az olajgyártók a különböző olajokhoz adalékokat kevernek, hogy azok teljesítsenek bizonyos specifikációkat és teljesítmény követelményeket. A különböző olajok keverése hatással lehet ezeknek a készítményeknek a helyes működésére és csökkenthetik az olaj teljesítményét.

Kérje a John Deere kereskedőjének a segítségét a kenőanyagokkal kapcsolatos speciális információkkal és javaslatokkal kapcsolatban.

DX,ALTER -35-11NOV09-1/1

A kenőanyagok keverése

Általában, kerülje a különböző gyártmányú és típusú olajok keverését. Az olajgyártók az olajokhoz adalékokat kevernek, hogy azok teljesítsenek bizonyos specifikációkat és teljesítmény követelményeket.

A különböző olajok keverése hatással lehet ezeknek az adalékoknak a helyes működésére és csökkenthetik az olaj teljesítményét.

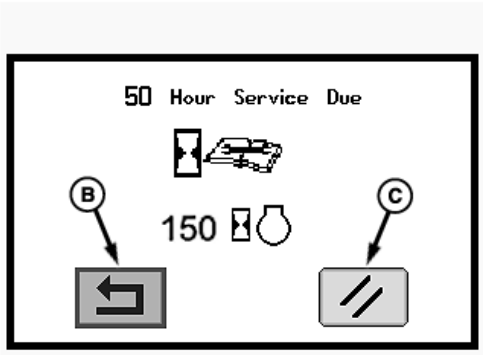
Kérje a John Deere kereskedőjének a segítségét a kenőanyagokkal kapcsolatos speciális információkkal és javaslatokkal kapcsolatban.

DX,LUBMIX -35-18MAR96-1/1

Karbantartási periódusok—Törlés vagy késleltetés



H86925 —UN—27NOV06



H86924 —UN—10JAN07

A—Választókapcsoló **B—A visszatérés nyíl ikonja** **C—Törlés ikonja** **D—Megerősítő gomb**

VIGYÁZAT: A sérülések megelőzése érdekében járó motor mellett ne kenje a gépet vagy a vágóasztalt és ne végezzen karbantartást. Állítsa le a motort, kapcsolja be a parkféket és vegye ki a kulcsot.

FONTOS: A szervizperiódusok átlagos körülményekre vonatkoznak. Nehéz körülmények között rövidebb periódusokat kell alkalmazni.

MEGJEGYZÉS: Nézze meg a gép első 100 üzemóra alatti üzemeltetésével (a bejáratással) kapcsolatos fontos információkat a bejáratás alatti karbantartással foglalkozó fejezetben.

Használja a CommandCenter kijelző szerviz képernyőjét a gép karbantartásával kapcsolatos tájékozódásra.

A szerviz képernyő minden 50 motorüzemóra után megjelenik, jelezve, hogy a gép karbantartásra szorul.

Amikor a szervizképernyő megjelenik, két lehetőség közül lehet választani:

- A kezelő választhatja azt, hogy ideiglenesen figyelmen kívül hagyja a gép karbantartására vonatkozó jelzést.
- A kezelő választhatja azt, hogy elvégzi a gép esedékes karbantartását.

MEGJEGYZÉS: Ha a kezelő a visszatérés nyíl ikonját választja, ezzel ideiglenesen törli a szervizre vonatkozó figyelmeztetést és a képernyő eltűnik. Amint a következő alkalommal az indítókulcsot a "RUN" állásban fordítja, a szerviz képernyő ismét megjelenik.

Forgassa a választó kapcsolót (A) addig, amíg a visszatérés nyíl ikonja (B) vagy a törlés ikonja (C) kiemelésre nem kerül, majd nyomja meg a megerősítés gombját (D).

MEGJEGYZÉS: Az üzemóraszámláló nullázásához további információkat a Kalibrálási eljárások című részben talál.

OUO6075,0000922 -35-31MAR09-1/1

A kenési címkék elhelyezkedése

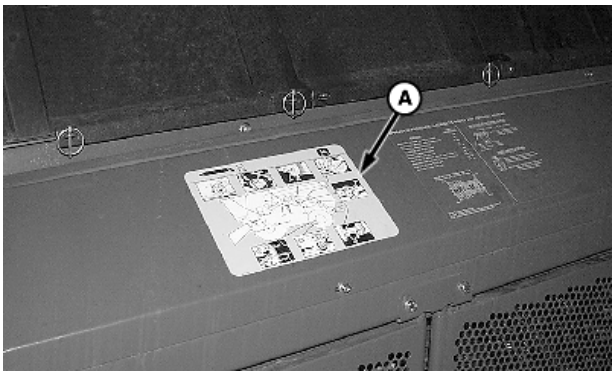
FONTOS: S690 HILLMASTER: Kerülje el a töréses sérüléseket. Mindig engedje le teljesen alapállásba a gépet szintező rendszert, mielőtt a kombájn alatt munkát végez, pl. karbantartást, beállításokat, vagy javítást. Állítsa le a motort, kapcsolja be a parkféket és vegye ki az indítókulcsot.

A kenési címkék (A) mutatják a kombájnon megtalálható különböző zsírzópontok elhelyezkedését. Tartsa be a címkén jelzett kenési időpontokat és a további információkért lapozza fel ezt a fejezetet a felsorolt üzemóra periódusoknál.

A csapágy meghibásodások vagy túlmelegedések tűz esethez vezethetnek. A csapágy hibák és túlmelegedések csökkentése érdekében tartsa be az ebben a fejezetben további információként megadott üzemóra periódusokat.

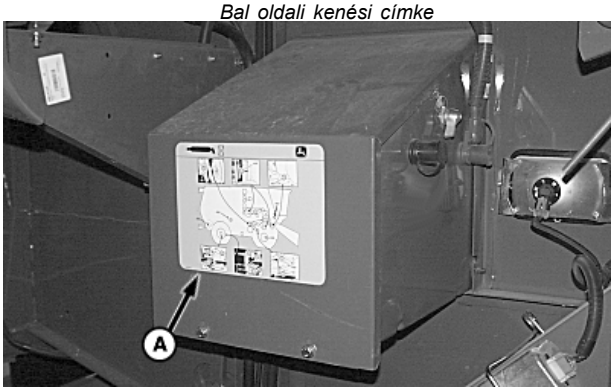
Termény maradvány és más szennyeződés rakódhat le a csapágyak körül és a csapágyházakon. Ellenőrizze és tisztítsa ezeket a területeket rendszeresen a betakarítás ideje alatt.

A—Kenési címkék



H80953 —UN—01JUN04

Bal oldali kenési címke



H83439 —UN—01JUN05

Jobb hátsó kenési címke

OUO6075,00000C1 -35-21APR08-1/1

A hidraulika tömlők cseréje

A hidraulikus tömlőket ellenőrizze rendszeresen sérülés, kopás, megtörés, vágás, korrózió tekintetében, nem látszik-e a fémbetét vagy bármi más jele a kopásnak, sérülésnek. A kopott, sérült tömlő meghibásodáshoz vezethet használat közben és ezeket azonnal ki kell cserélni. A csere tömlőket keresse a John Deere márkakereskedőnél.

VIGYÁZAT: Amennyiben nem a megfelelő minőségű tömlőket használ, ez a gép meghibásodásához, sérüléshez vagy halálos balesethez vezethet.

Ha tömlőt gyártat, ügyeljen rá, hogy azok a tömlők a lecserélttel azonos minőségűek legyenek. A megfelelő minőségű csere tömlőket keresse a John Deere márkakereskedőnél.

A tömlők helytelen elvezetése, helytelen tömlőhossz használata növelheti a tömlők kopásának vagy sérülésének kockázatát. Ellenőrizze a régi tömlő hosszát és elvezetését.

A nem megfelelő szerelvények a kapcsolódó elemek sérüléséhez vagy szivárgáshoz vezethetnek. Győződjön meg róla, hogy olyan csatlakozókat használ, amelyek megfelelnek a tömlőgyártó előírásainak. Használjon a régi tömlőnek megfelelő menetfajtát és méretet.

OUO6075,00000B9 -35-04JUN08-1/1

Kenési jelek

VIGYÁZAT: Soha ne végezzen kukorica adapteren járó motor mellett kenést vagy karbantartást.

Kenje meg John Deere Multipurpose SD Polyurea magas hőmérsékletre és extrém nyomásra alkalmas zsírral, vagy ezzel egyenértékű SAE általános célú magas hőmérsékletű, extrém nyomásra alkalmas zsírral a szimbólumon feltüntetett gyakorisággal.

Kenje meg John Deere SAE 30 vagy annál sűrűbb olajjal, a feltüntetett üzemóra gyakorisággal.

FONTOS: Az előírt karbantartási periódusok átlagos körülményekre vonatkoznak. Ha nehéz körülmények között dolgozik, végezze el a szervizt GYAKRABBAN.

OUO6075,0000852 -35-14MAR07-1/1

10 üzemóránként

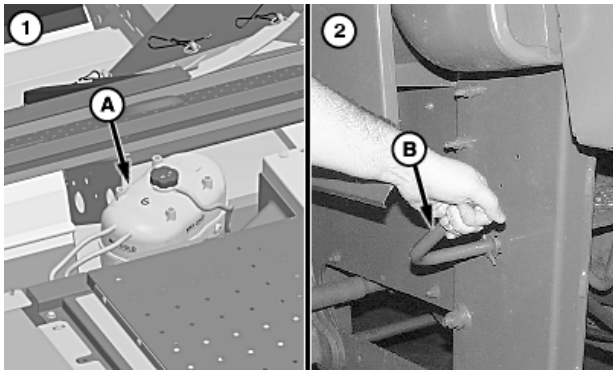


H93250 —UN—15JAN09

FONTOS: A szervizperiódusok átlagos körülményekre vonatkoznak. Nehéz körülmények között rövidebb periódusokat kell alkalmazni.

1. Tágulási tartály - A motor hideg állapotában ellenőrizze a szintet a tágulási tartályban (A). A hűtőfolyadéknak legfeljebb a “Max Cold” jelzésig kell érnie.
2. Kőfogó - Minden nap végén a kar (B) segítségével billentse ki a kőfogót.

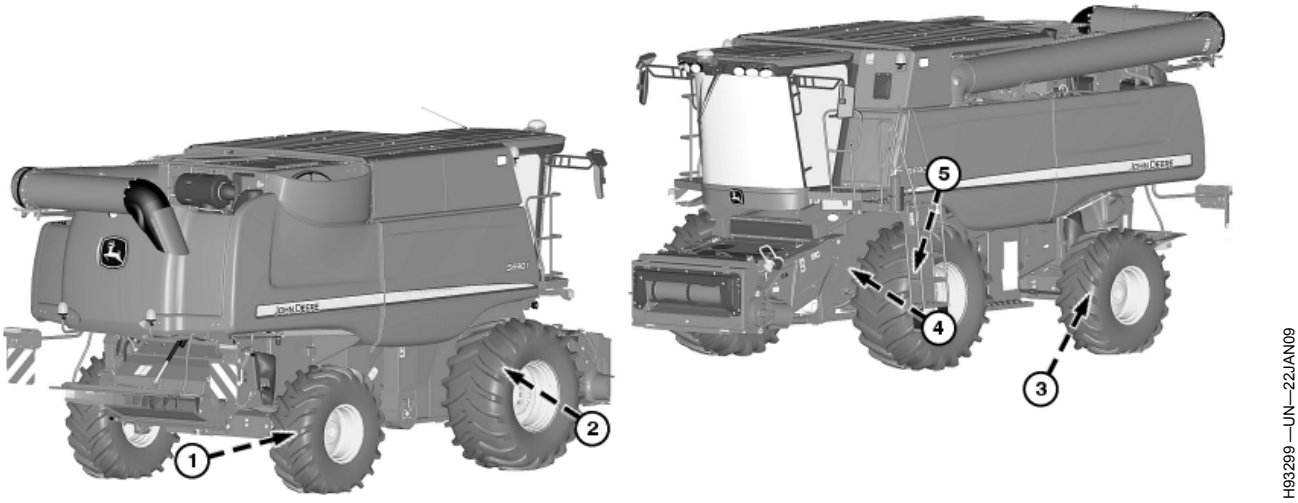
A—Tágulási tartály **B—Kar**



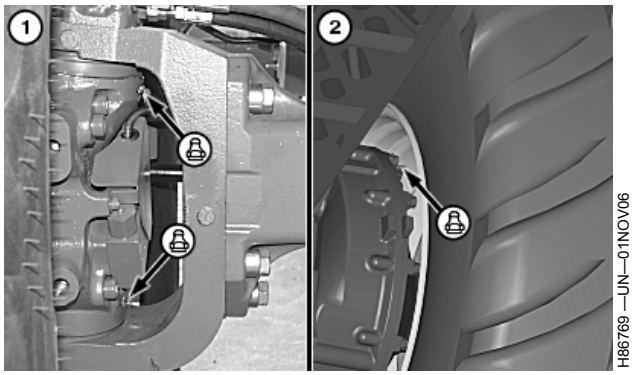
H91171 —UN—17APR08

OUO6075,0000297 -35-22JAN09-1/1

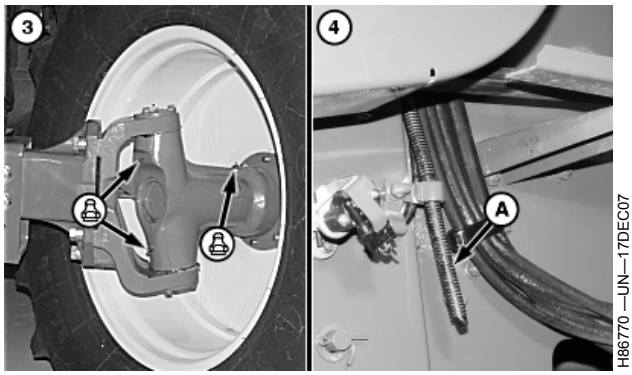
10 üzemóránként



H93299 —UN—22JAN09



H86769 —UN—01NOV06

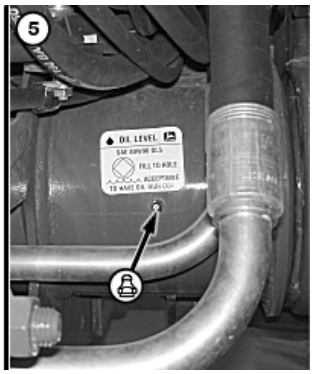


H86770 —UN—17DEC07

A—Leeresztő cső

MEGJEGYZÉS: Ha sáros, vizes körülmények között dolgozik, a hátsó tengelycsonk csapágyat és a hidromotor billenőcsapjait kenje meg 10 óránként. Normál körülmények között kenje meg 50 óránként.

1. Kétsebességes, négykerékhajtás motorjának billenőcsapjai zsírozza meg a két zsírzógombot (mindkét oldalon).
2. Véglehajtás külső csapágyak ha sáros, vizes körülmények között dolgozik, kenje meg a zsírzógombokat (mindkét oldalon) 10 óránként. Normál körülmények között kenje meg a zsírzógombokat (mindkét oldalon) 50 óránként.
3. Két kerék hajtás nagy teherbírású híd tengelycsonk csapágyai/csuklópontok - Ha sáros, vizes körülmények között dolgozik, kenje meg a zsírzógombot (mindkét oldalon) 10 óránként. Normál körülmények között kenje meg a zsírzógombokat (mindkét oldalon) 50 óránként.



H91005 —UN—17MAR08

4. Légkondicionáló csepegőcső- Tisztítsa ki a csepegőcsövet (A).
5. **S690 HILLMASTER:** Véglehajtás forgáscsap - zsírozza meg a zsírzógombokat (mindkét oldalon) amíg a zsír meg nem jelenik.

Folytatás a következő oldalon

OUO6075,00002AC -35-22JAN09-1/2

50 üzemóránként





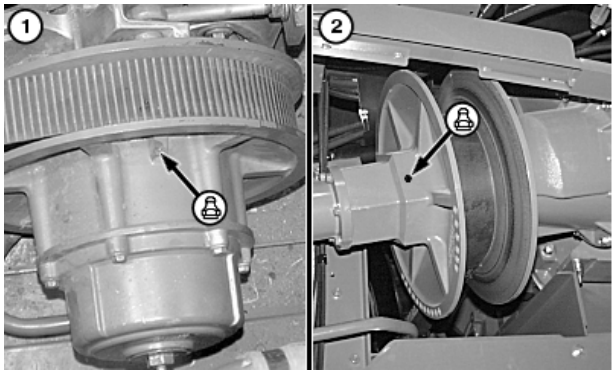
H93252 —UN—15JAN09

FONTOS: A leválasztó változtatható fordulatszámot biztosító tárcsái: Kenje meg a zsírzószemet 20 -25 löketnyi zsírral. NE ZSÍROZZA TÚL.

1. A magleválasztó variátorának hajtott szíjtárcsái - forgassa el a szíjtárcsákat, hogy hozzáférjen a zsírzógombhoz.

MEGJEGYZÉS: Indítsa be a gépet és működtesse a leválasztót a teljes fordulatszám-tartományban néhányszor, hogy a zsír egyenletesen szétoszoljon.

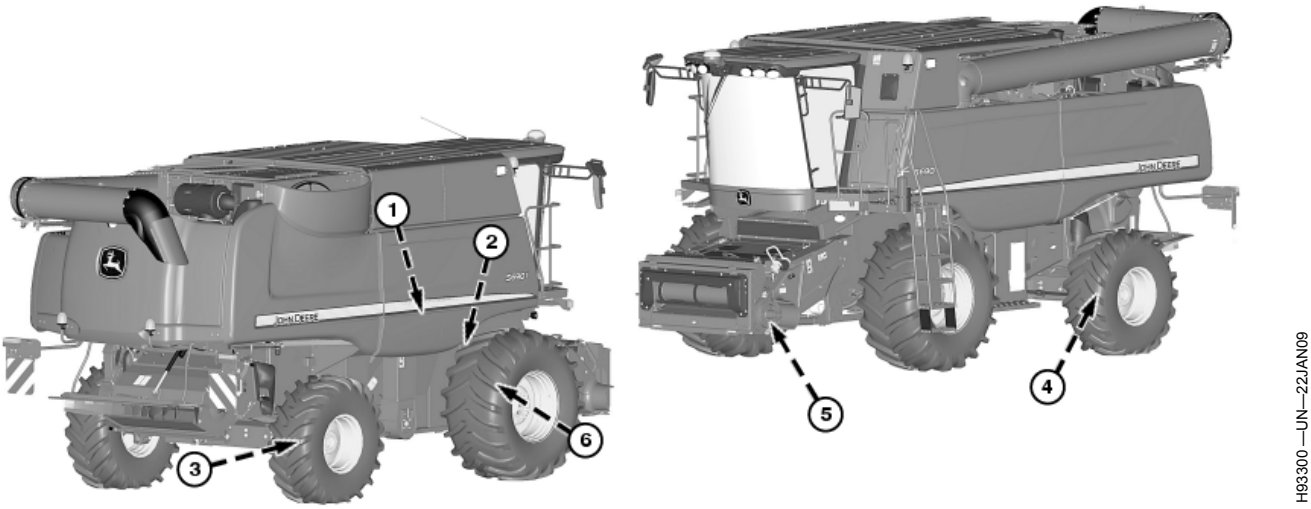
2. A magleválasztó variátorhajtás szíjtárcsái - Zárja össze a szíjtárcsákat (állítson be magas fordulatot), mielőtt a külső tárcsafél agyán a zsírzógombot zsírozni kezdené. A zsírzógombhoz a tárcsa elforgatásával férhet hozzá. Ha a hajtás magas fordulaton üzemel, járassa végig a teljes sebességtartományon a variátort, hogy a zsír eloszlódjon.



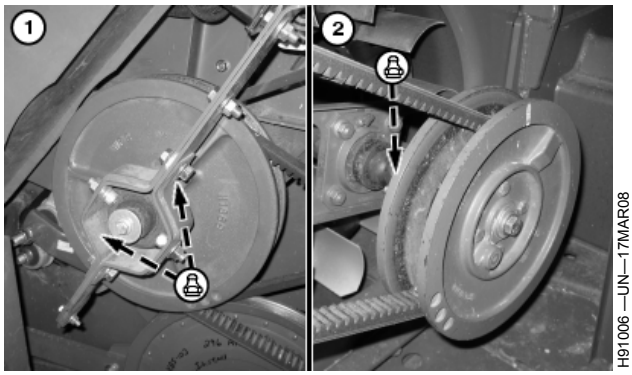
H93580 —UN—05MAR09

OUO6075,0000299 -35-05MAR09-1/1

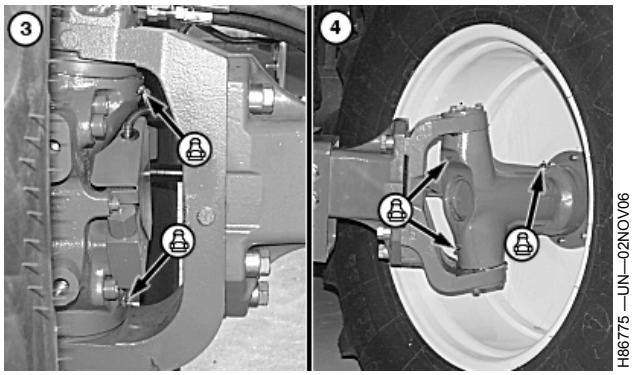
50 üzemóránként



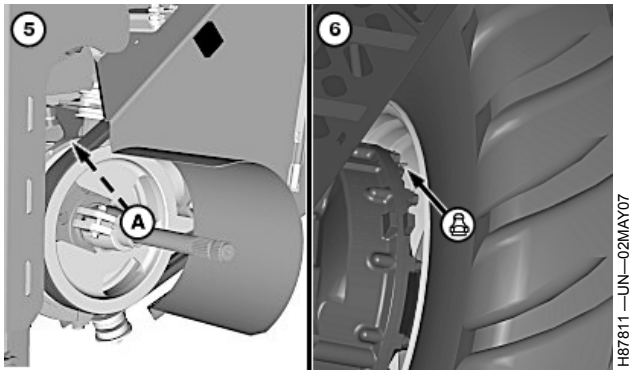
H93300 —UN—22JAN09



H91006 —UN—17MAR08



H86775 —UN—02NOV06



H87811 —UN—02MAY07

A—Szintjelző pálca

1. Szelelő ventilátor felső variátortárcsák - Kenje meg a külső tárcsa agyán lévő mindkét zsírzógombot. A zsírzógombhoz a tárcsák elforgatásával férhet hozzá.
2. Szelelő ventilátor alsó variátortárcsák - kenje meg a belső tárcsa agyán lévő zsírzógombot. A zsírzógombhoz a tárcsák elforgatásával férhet hozzá.

MEGJEGYZÉS: Ha sáros, vizes körülmények között dolgozik, a hátsó tengelycsonk csapágyat és a hidromotor billenőcsapokat kenje meg 10 óránként. Normál körülmények között kenje meg 50 óránként.

3. Kétsebességes, négykerékhajtás motorjának billenőcsapjai zsírozza meg a két zsírzógombot (mindkét oldalon).

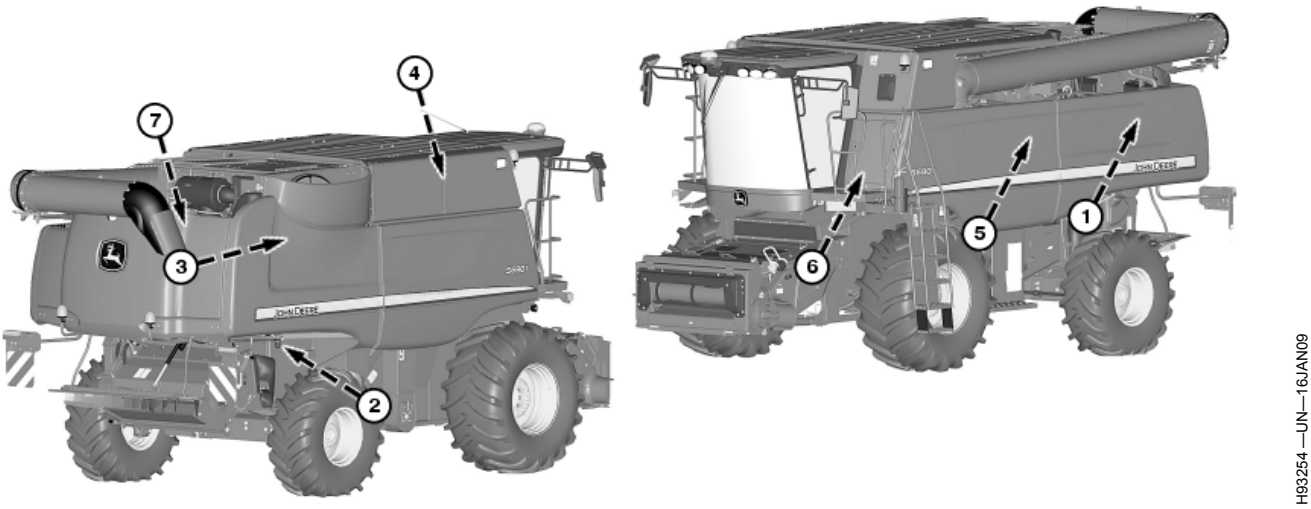
Folytatás a következő oldalon

OUO6075,00002AD -35-22JAN09-1/2

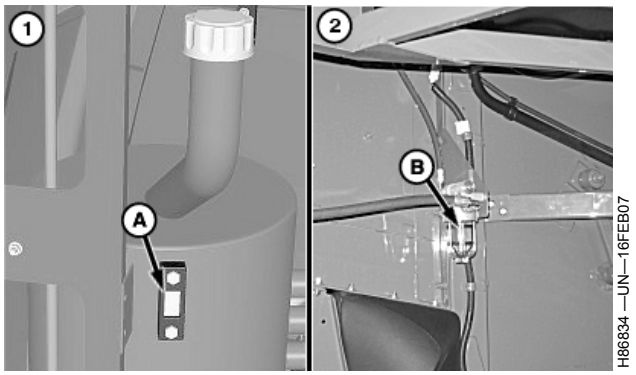
4. Két kerék hajtás nagy teherbírású híd tengelycsonk csapágyai/Csuklópontok - Ha sáros, vizes körülmények között dolgozik, kenje meg a zsírzógombokat (mindkét oldalon) 10 óránként. Normál körülmények között kenje meg a zsírzógombokat (mindkét oldalon) 50 óránként.
5. Ferdefelhordó visszaforgató hajtómű - Emelje meg a ferdefelhordót és támassza ki a biztonsági kitámasztóval. Az olajhűtős hajtóművek igénylik, hogy a hajtóművet járassa néhány percig. Ez biztosítja az olajhűtő feltöltődését olajjal. Az olajszint a szintjelző pálca (A) meghajlított részéig érjen.
6. Véglehajtás külső csapágyak ha sáros, vizes körülmények között dolgozik, kenje meg a zsírzógombokat (mindkét oldalon) 10 óránként. Normál körülmények között kenje meg a zsírzógombokat (mindkét oldalon) 50 óránként.

OUO6075,00002AD -35-22JAN09-2/2

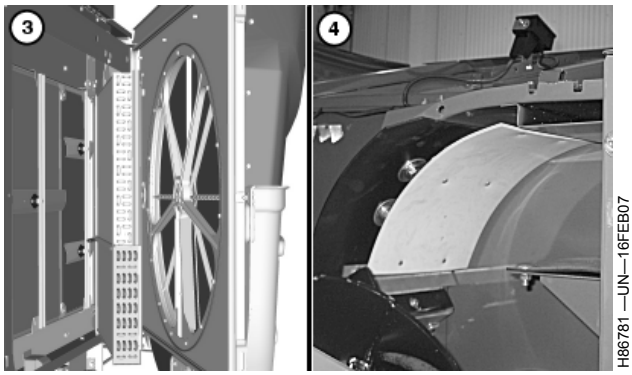
50 üzemóránként



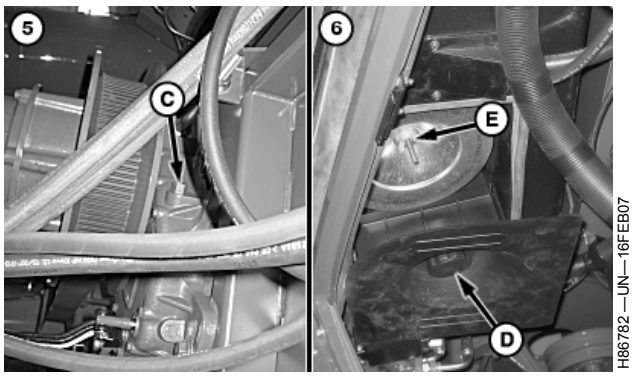
H93254 —UN—16JAN09



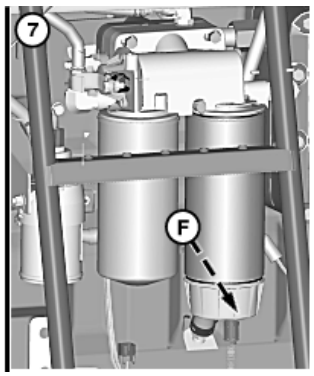
H86834 —UN—16FEB07



H86781 —UN—16FEB07



H86782 —UN—16FEB07



H86919 —UN—09NOV06

A—Szintjelző üveg
B—Üzemanyag előszűrő
C—Szintjelző pálca
D—Gomb
E—Szárnyas anya
F—Leeresztés

1. Hidrosztatika/hidraulika olaj - A vágóasztal legyen leengedve a talajra az ellenőrzés során. Az olajszintnek a ferdefelhordó teljesen lesüllyesztett helyzetében a figyelőüveg (A) felső szintjén kell lennie. Ha szükséges, pótolja az olajat.
2. Üzemanyag előszűrő - Vizuálisan ellenőrizze az üzemanyag előszűrőt (B) és tisztítsa ki, ha a szűrőbetéten lerakódás látható. Zárja el az üzemanyagtartály elzáró csapját. Vegye ki a szűrőt és tisztítsa meg a szitaszűrőt. Tegye vissza a szitaszűrőt és a szűrőt és nyissa ki az üzemanyagtartály elzáró csapját, hogy a szűrő megteljen (lásd az Üzemanyag előszűrő tisztítása című részt a Motor karbantartása című fejezetben).

Folytatás a következő oldalon

OUO6075,000029B -35-22JAN09-1/2

3. Radiátor, feltöltőlevegő hűtő, olajhűtő, és kondenzátor - tisztítsa meg belülről kifelé irányult sűrített levegővel. A lerakódott pelyvamaradványokat számolja fel.
4. Anyagáram érzékelő - Süllyessze le a csigát és tisztítsa meg az anyagáram érzékelő ütközőlapját.
5. Kétfokozatú cséplőhajtómű - Vegye ki a szintjelző pálcát (C) és ellenőrizze az olajszintet. Ha szükséges, olaj utántöltéssel állítsa be a helyes szintet a pálcán.

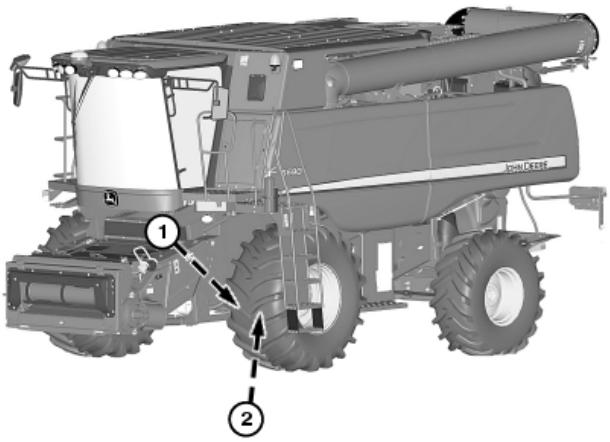
MEGJEGYZÉS: Nagyon poros körülmények között a tisztítást gyakrabban kell elvégezni.

6. Fülkelevegő-szűrő - Lazítsa meg a gombot (D) és vegye le a szűrő fedelét. Vegye le a (E) szárnyas anyát, és csúsztassa ki a szűrőt. Tisztítsa ki, vagy cserélje le a szűrőt.
7. Vízleválasztós üzemanyag előszűrő - Ellenőrizze a vízleválasztó poharat. Nyissa ki a leeresztőt (F) és eressze le a vizet az ülepítőpohárból.

OUO6075,000029B -35-22JAN09-2/2

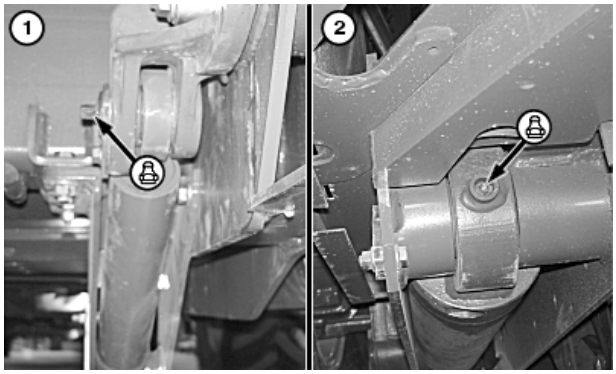
50 üzemóránként





H93301 —UN—22JAN09

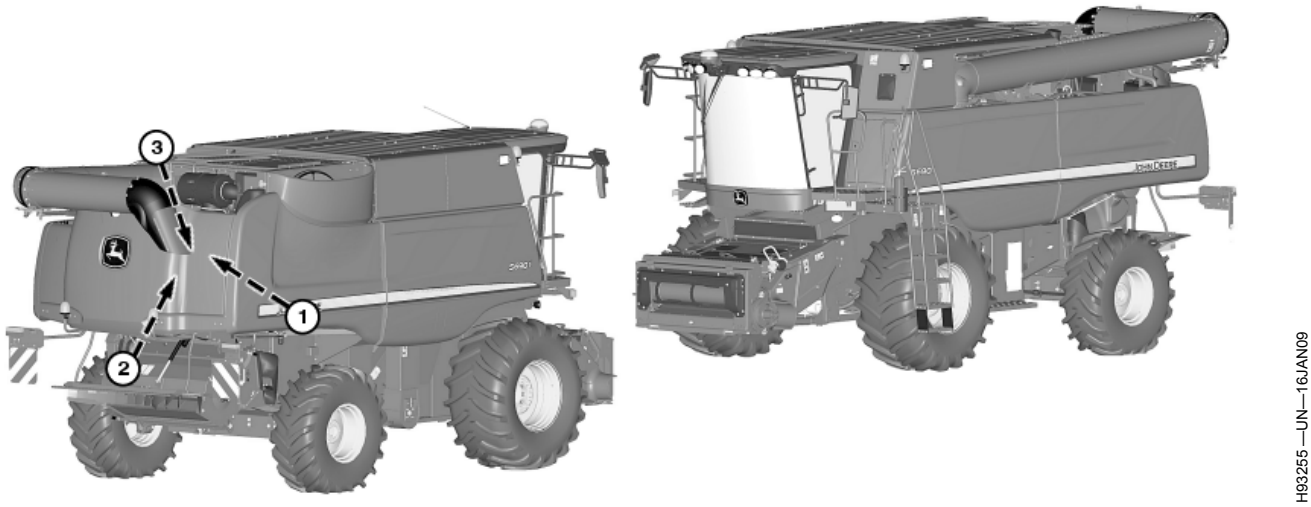
1. **S690 HILLMASTER:** Főmunkahenger dugattyúcsapja - zsírozza meg a zsírzógombokat (mindkét oldalon), amíg a zsír meg nem jelenik.
2. **S690 HILLMASTER:** Szintező munkahenger hüvely - zsírozza meg a zsírzógombokat (mindkét oldalon) amíg a zsír meg nem jelenik.



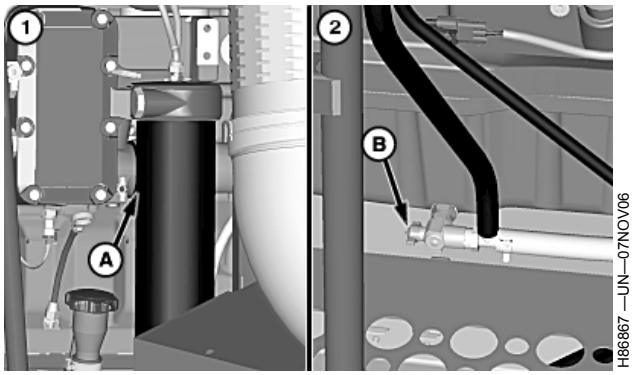
H86922 —UN—01MAY07

OUO6075,00002AE -35-22JAN09-1/1

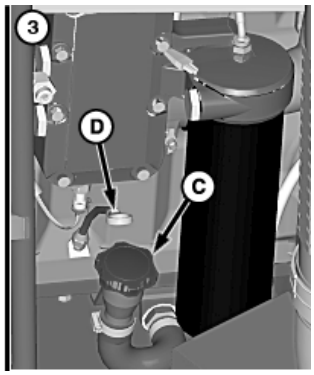
Az első 100 üzemóra után



H93255 —UN—16JAN09



H86867 —UN—07NOV06



H86868 —UN—07NOV06

A—Olajszűrő **B—Leeresztés** **C—Beöntősapka** **D—Szintjelző pálca**

FONTOS: Cserélje a motorolajat 100 óránként, ha a kéntartalom a gázolajban nagyobb mint 0,5%.

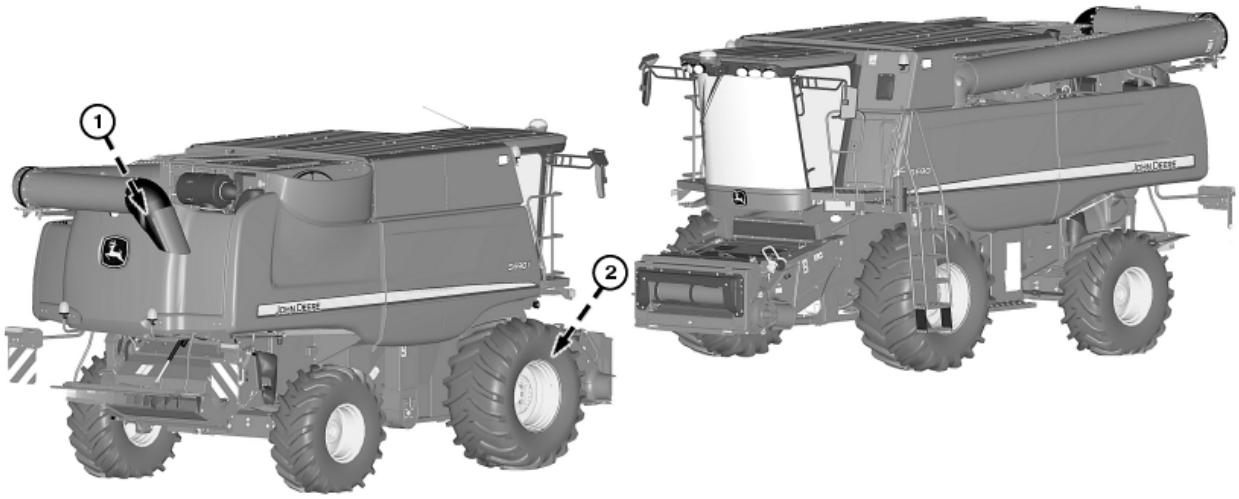
Töltse fel a forgattyúsházat szezonális viszkozitású olajjal vagy Torq-Gard Supreme™ olajjal (250 órás csereintervallum). Ha Plus-50™ vagy Plus-50™ II olajat és John Deere szűrőt használ, a szervizintervallum 50 százalékkal növelhető. Példa: a 250 üzemóra 375 üzemórára növekszik.

A Torq-Gard Supreme a Deere & Company márkaneve
A Plus-50 a Deere & Company márkaneve

1. Motorolajszűrő - Vegye le és cserélje ki az olajszűrőt (A).
2. Motorolaj - Nyissa ki a leeresztőt (B) az olaj eltávolításához.
3. Motorolaj - Vegye le a beöntősapkát (C) a feltöltéshez és a nívópálcával (D) történő olajszint ellenőrzéshez a feltöltést követően.

OUO6075,000029C -35-09OCT09-1/1

Az első 100 üzemóra után

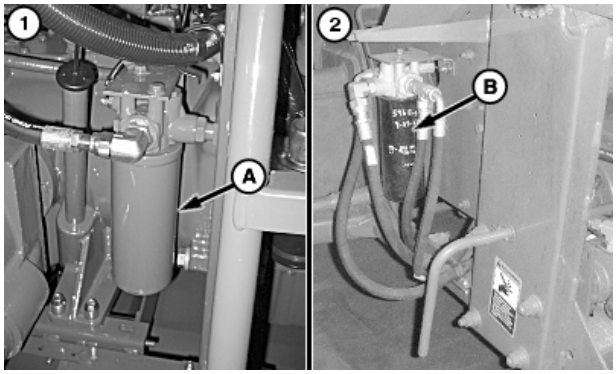


H93256 —UN—16JAN09

MEGJEGYZÉS: A rendszert nem kell leengedni a szűrők cseréjéhez.

1. Motor hajtóműház szűrő - Cserélje ki a motor hajtómű-szűrőjét (A). Az új szűrő tömítését kenje be olajjal. Húzza meg kézzel, majd még tovább egy fél fordulattal.
2. ProDrive szűrő - Cserélje ki a ProDrive szűrőt (B). A szűrő tömítését kenje be olajjal. Húzza meg kézzel, majd még tovább egy fél fordulattal.

A—Motor hajtóműház szűrő **B—ProDrive szűrő**



H93561 —UN—05MAR09

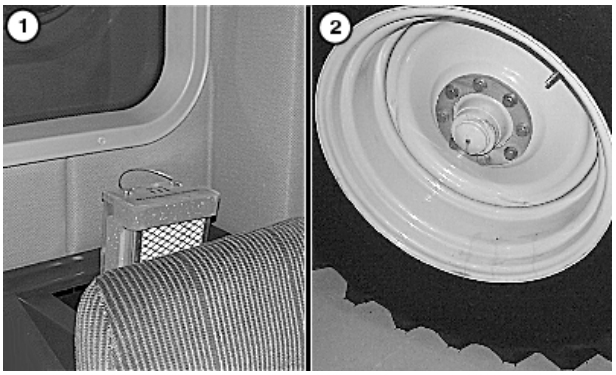
OUO6075,00002AF -35-05MAR09-1/1

200 üzemóránként



H93257 —UN—16JAN09

1. Recirkulációs szűrő - Vegye ki a hűtődobozt és emelje ki a szűrőt a ház belsejéből. Tisztítsa ki, vagy cserélje le a szűrőt. Ügyeljen arra, hogy a levegőáram irányát mutató nyilak a fülke eleje felé mutassanak.
2. Gumiabroncs nyomás és a csavarok meghúzási nyomatéka - Ellenőrizze a mellső és a hátsó gumiabroncsok nyomását, valamint a kerékcsavarok meghúzási nyomatékát (nézze meg A menethajtás és a hátsó híd című fejezetben).



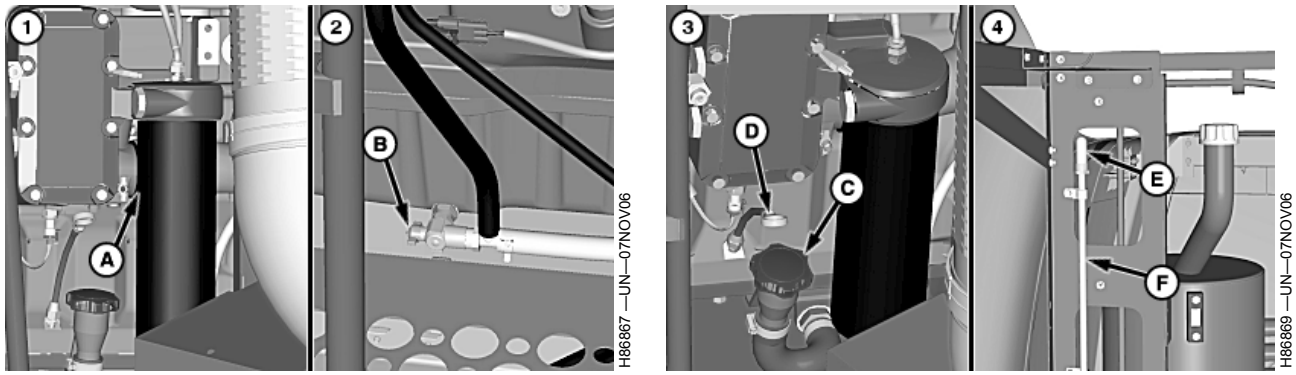
H86787 —UN—06NOV06

OUO6075,000029E -35-22JAN09-1/1

250 üzemóránként



H93258 —UN—16JAN09



H86867 —UN—07NOV06

H86869 —UN—07NOV06

A—Olajszűrő
B—Leeresztés
C—Beöntősapka
D—Szintjelző pálca
E—Üzemanyagtartály szellőző
F—Tömlő

FONTOS: Cserélje a motorolajat 100 óránként, ha a kéntartalom a gázolajban nagyobb mint 0,5%.

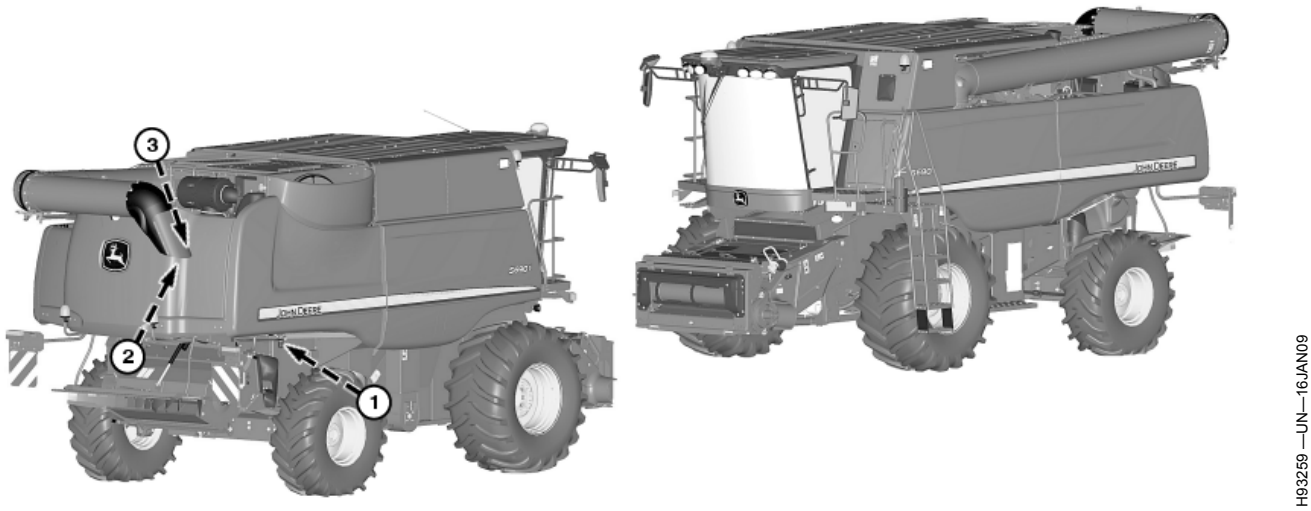
Töltse fel a forgattyúsházat szezonális viszkozitású olajjal vagy Torq-Gard Supreme™ olajjal (250 órás csereintervallum). Ha Plus-50™ vagy Plus-50™ II olajat és John Deere szűrőt használ, a szervizintervallum 50 százalékkal növelhető. Példa: a 250 üzemóra 375 üzemórára növekszik.

1. Motorolajszűrő - Vegye le és cserélje ki az olajszűrőt (A).
2. Motorolaj - Nyissa ki a leeresztőt (B) az olaj eltávolításához.
3. Motorolaj - Vegye le a beöntősapkát (C) a feltöltéshez és a nívópálcával (D) történő olajszint ellenőrzéshez a feltöltést követően.
4. Üzemanyag tartály szuszogó - ellenőrizze szemrevételezéssel az üzemanyagtartály (E) szuszogóját. Ne hagyja, hogy szennyeződés gyűljön össze a szellőző környékén. Szerelje ki az üzemanyagtartály szellőzőjét a tömlőből (F) és tisztítsa ki.

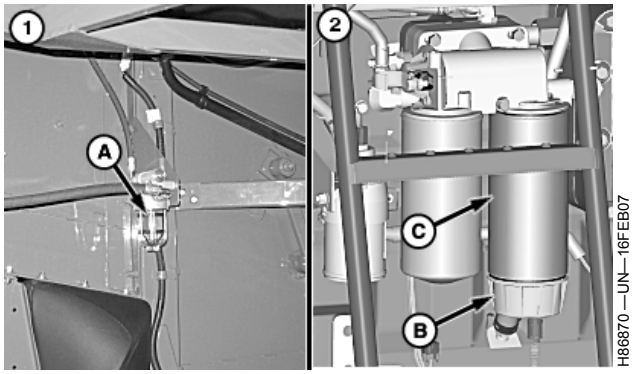
A Torq-Gard Supreme a Deere & Company márkaneve
A Plus-50 a Deere & Company márkaneve

OUO6075,000029F -35-09OCT09-1/1

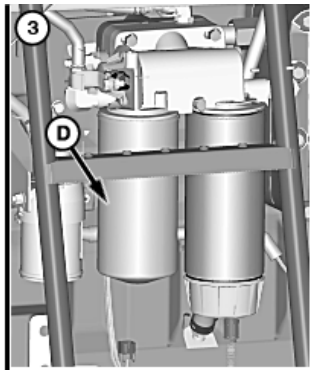
400 üzemóránként



H93259 —UN—16JAN09



H86870 —UN—16FEB07



H86871 —UN—07NOV06

A—Üzemanyag előszűrő **B—Vízleválasztó szűrő** **C—Üzemanyag előszűrő** **D—Üzemanyag finomszűrő**

1. Üzemanyag előszűrő - Zárja el az üzemanyagtartály elzáró csapját. Vegye ki az üzemanyag előszűrőt (A) és tisztítsa ki a szitát. Szerelje vissza az előszűrőt, nyissa ki az üzemanyagtartály elzáró csapját és hagyja, hogy a pohár megteljen (lásd az Üzemanyag előszűrő tisztítása című részt A motor karbantartása fejezetben).
2. Vízleválasztó - Ellenőrizze a vízleválasztót (B) a víz jelenléte tekintetében, illetve ha diagnosztikai hibakód generálódott. Nyissa ki a leeresztő dugót és engedje le a vizet az ülepítő pohárból (lásd A vízleválsztó üzemanyag előszűrő leeresztése című részt A motor karbantartása fejezetben). Szerelje ki és tartsa meg a vízleválasztót.

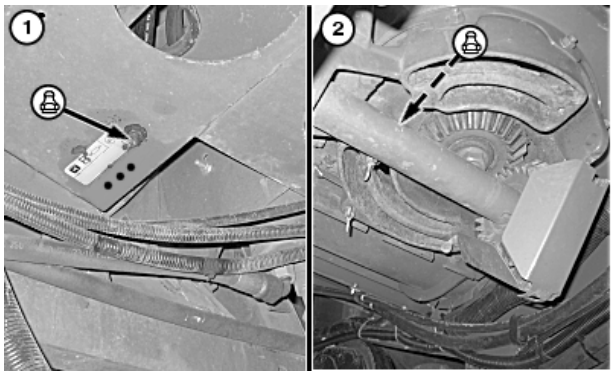
   Üzemanyag durvaszűrő - Vegye ki az üzemanyag durvaszűrőt (C), ha teljesítmény-csökkenést észlel, vagy diagnosztikai hibakód keletkezik. Tegyen be új üzemanyag finomszűrőt és az előzőleg levett vízleválasztót.
3. Üzemanyag finomszűrő - Vegye ki az üzemanyag finomszűrőt (D), ha teljesítmény-csökkenést észlel, vagy diagnosztikai hibakód keletkezik. Öntse ki az üzemanyagot a szűrőből, majd helyezze azt egy megfelelő hulladéktárolóba. Tegyen be új üzemanyag finomszűrőt és fordítsa az indítókulcsot ON állásba az üzemanyag-ellátó rendszer légtelenítéséhez (lásd Az üzemanyag durva- és finomszűrő cseréje című részt A motor karbantartása fejezetben).

OUO6075,00002A0 -35-22JAN09-1/1

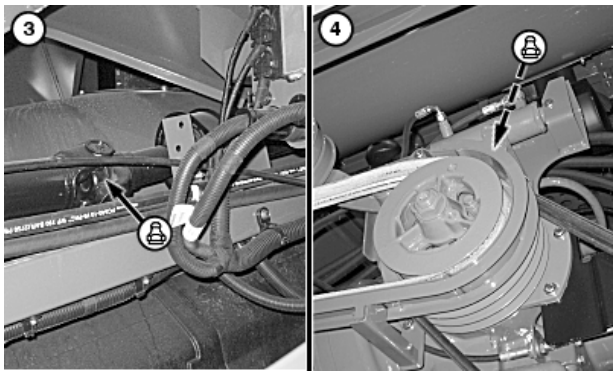
400 üzemóránként



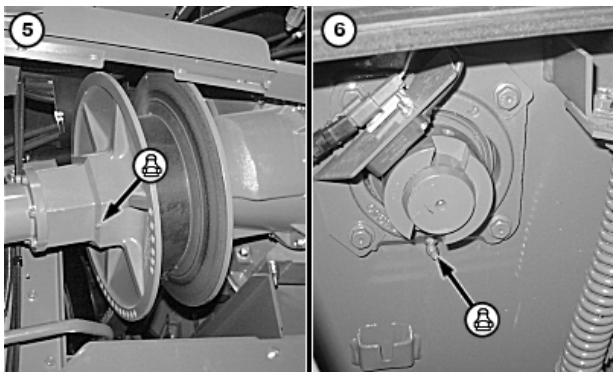
H93302 —UN—22JAN09



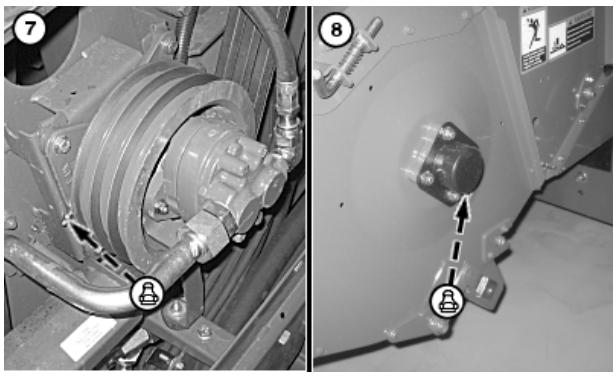
H86791 —UN—04APR07



H87955 —UN—17DEC07



H86874 —UN—17DEC07



H86875 —UN—17DEC07

1. Ürítőcsiga felső hajtásház - Zsírozza meg a zsírzógombot.
2. Az ürítőcsiga alsó hajtásházának csapágya - Zsírozza meg a zsírzógombot.
3. elsődleges előtéttengely kardántengelye fordítsa el, hogy hozzáférjen a zsírzógombhoz és zsírozza meg.
4. Szalmaszecskázó/Ürítőcsiga hajtótengely csapágy - Forgassa el a szíjtárcsát, hogy hozzáférjen a szíjtárcsa hornya alatt lévő zsírzógombhoz és zsírozza meg.

FONTOS: Távolítsa el a dugót és szerelje be a zsírzógombot. Nyomjon 40 - 45 löketnyi zsírt a zsírzógombba. NE ZSÍROZZA TÚL. Szerelje ki a zsírzógombot és szerelje vissza a dugót.

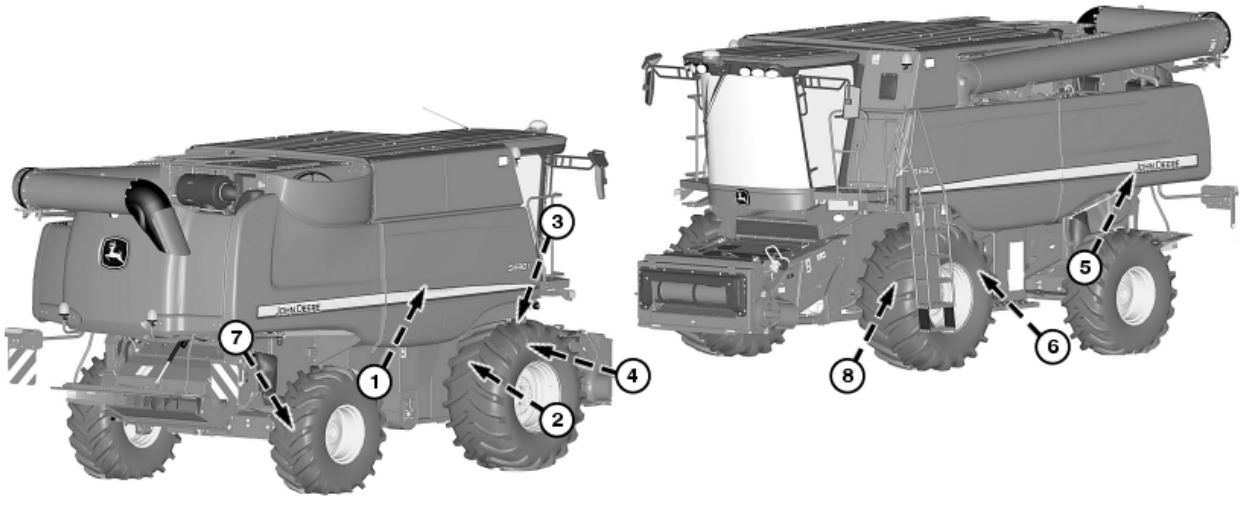
Folytatás a következő oldalon

OUO6075,00002B0 -35-22JAN09-1/2

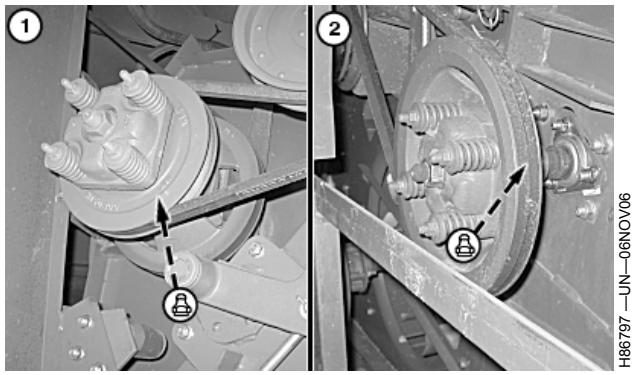
5. A variátorhajtás szíjtárcsái - Zárja össze a szíjtárcsákat (állítson be magas fordulatot), mielőtt a külső tárcsafél agyát a dugónál zsírozni kezdené. A dugóhoz a tárcsa elforgatásával férhet hozzá. Ha a hajtás magas fordulaton üzemel, járassa végig a teljes sebességtartományon a variátort, hogy a zsír eloszlódjon.
6. Terménygyorsító csapágya (bal oldal) - zsírozza meg a zsírzógombot.
7. Vágóasztal, a motolla hajtás szivattyújának hajtótárcsa-csapágya - Zsírozza meg a zsírzógombot.
8. Szalmaszecskázó forgórész csapágyak - zsírozza meg a zsírzógombokat (mindkét oldalon).

OUO6075,00002B0 -35-22JAN09-2/2

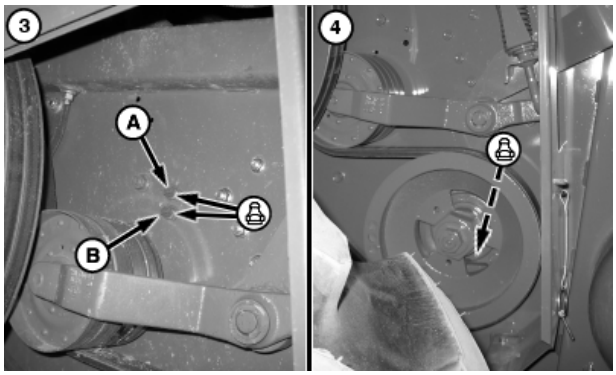
400 üzemóránként



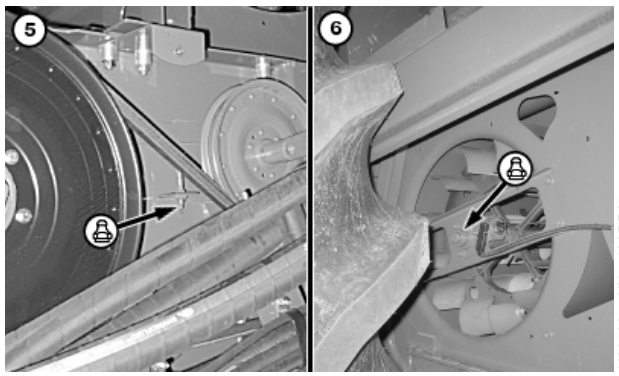
H93261 —UN—16JAN09



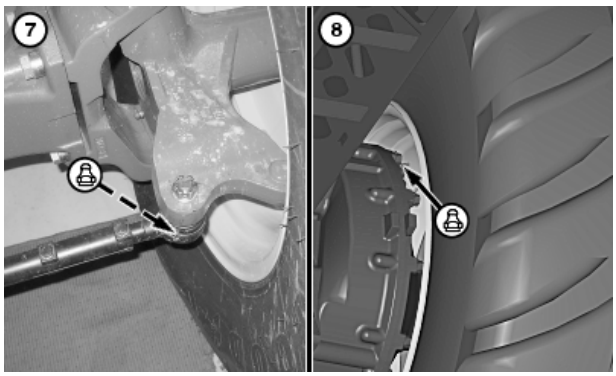
H86797 —UN—06NOV06



H86798 —UN—06NOV06



H86799 —UN—19APR07



H86898 —UN—16FEB07

A—Elsődleges előtéttengely csapágya

B—Magleválasztó csapágy

1. Kalászvisszahordó csiga hajtás csúszókuplungja – a zsírzógombhoz a tárcsa elforgatásával férhet hozzá. Ne kenje túl.
2. Felhordó csiga hajtás csúszókuplungja – a zsírzógombhoz a tárcsa elforgatásával férhet hozzá. Ne kenje túl.
3. Jobb oldali kenőcsatorna - A zsírzógombok segítségével kenje meg az elsődleges előtéttengely csapágyát (A) és a magleválasztó csapágyát (B).
4. A terménygyorsító dob csapágya (jobboldal) - A zsírzógombhoz a tárcsa elforgatásával férhet hozzá.

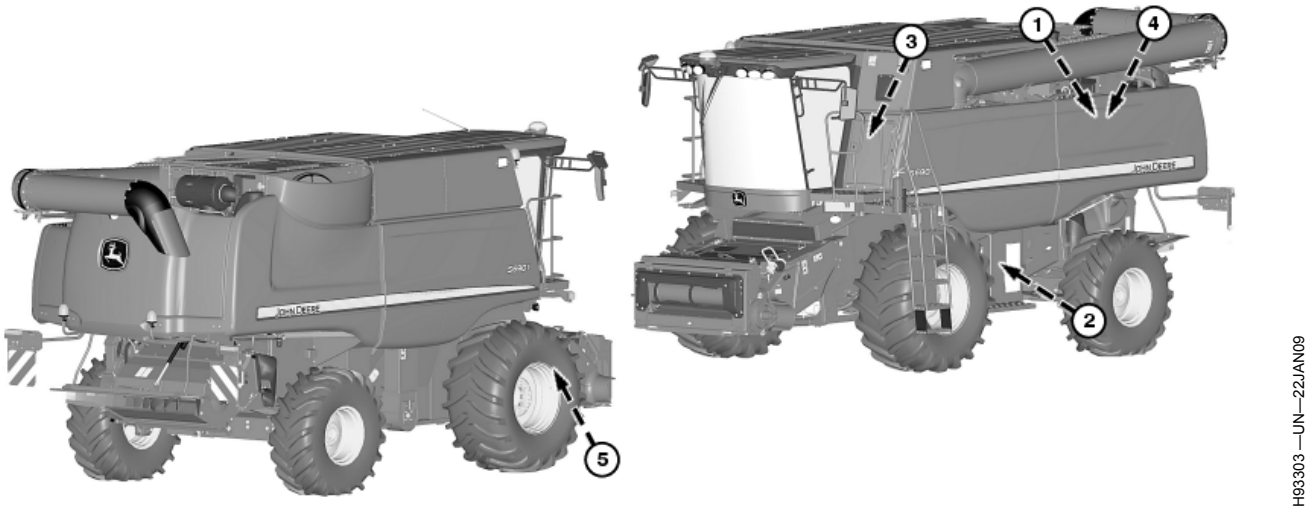
Folytatás a következő oldalon

OUO6075,00002A2 -35-22JAN09-1/2

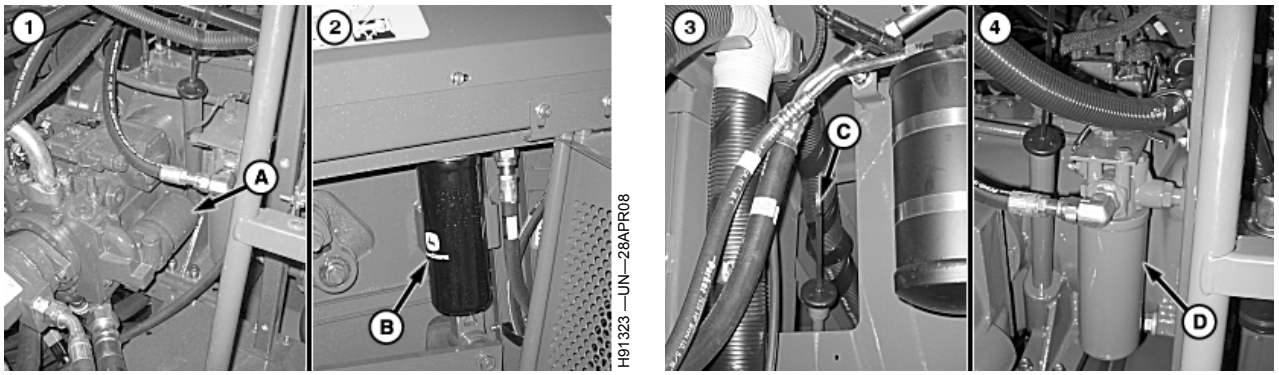
5. Utóverő dob csapágya - zsírozza meg a zsírzógombot (mindkét oldalon).
6. Tisztító ventilátor tengelyének csapágya - zsírozza meg a zsírzógombot (mindkét oldalon).
7. Hátsó híd kormányösszekötő rúd- zsírozza meg a zsírzógombokat (mindkét oldalon) a kormányrúd gömbfején.
8. Véglehajtás külső csapágyak - ha sáros, vizes körülmények között dolgozik, kenje meg a zsírzógombokat (mindkét oldalon) 10 óránként. Normál körülmények között kenje meg a zsírzógombokat (mindkét oldalon) 50 óránként.

OUO6075,00002A2 -35-22JAN09-2/2

400 üzemóránként



H93303 —UN—22JAN09

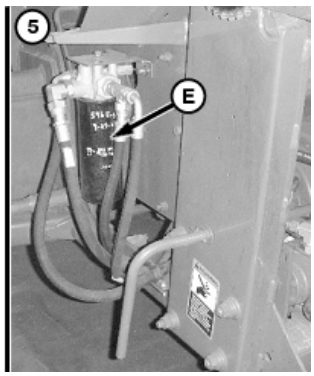


H91323 —UN—28APR08
H91324 —UN—28APR08

A—Hidrosztatika feltöltőszűrő
B—Hidraulika/hidrosztatika szűrő
C—Szintjelző pálca
D—Motor hajtóműház szűrő
E—ProDrive szűrő

MEGJEGYZÉS: A rendszert nem kell leengedni a szűrők cseréjéhez.

1. Hidrosztatika feltöltőszűrő - Cserélje le a hidrosztatika feltöltőszűrőt (A). Az új szűrő tömítését kenje be olajjal. Húzza meg kézzel, majd még tovább egy fél fordulattal.
2. Hidraulika-hidrosztatika szűrő - Cserélje le a hidraulika-hidrosztatika szűrőt (B). Az új szűrő tömítését kenje be olajjal. Húzza meg kézzel, majd még tovább egy fél fordulattal.
3. Elsődleges előtéttengely-hajtásház olaja - Ellenőrizze az elsődleges előtéttengely hajtásházában az olajszintet a szintjelző pálcán (C). Ha szükséges pótolja az olajat.
4. Főhajtóműház szűrő - Cserélje ki a főhajtómű szűrőjét (D). Az új szűrő tömítését kenje be olajjal. Húzza meg kézzel, majd még tovább egy fél fordulattal.

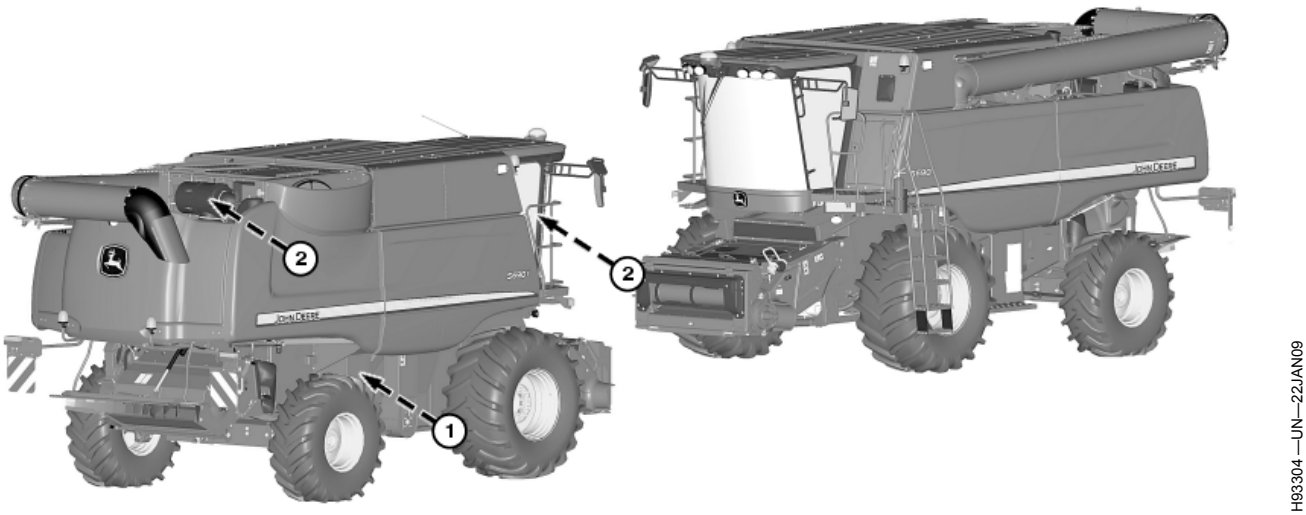


H93564 —UN—05MAR09

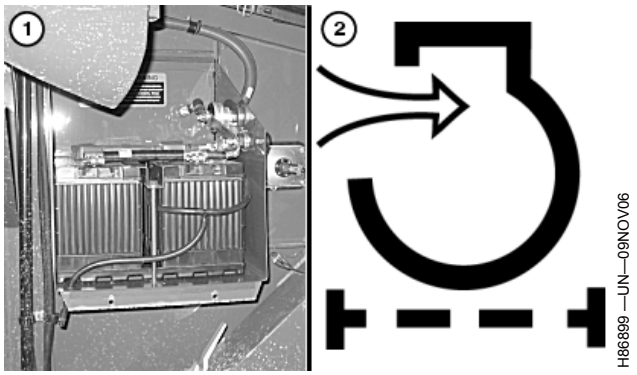
5. ProDrive hajtás szűrő - Cserélje ki a ProDrive hajtás szűrőjét (E). A szűrő tömítését kenje be olajjal. Húzza meg kézzel, majd még tovább egy fél fordulattal.

OUO6075,00002B1 -35-05MAR09-1/1

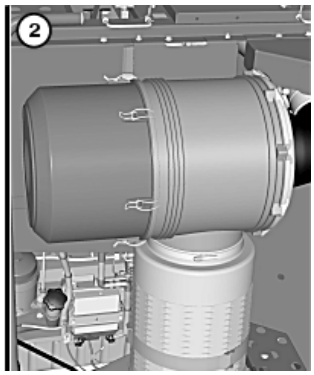
400 üzemóránként



H93304 —UN—22JAN09



H86899 —UN—09NOV06

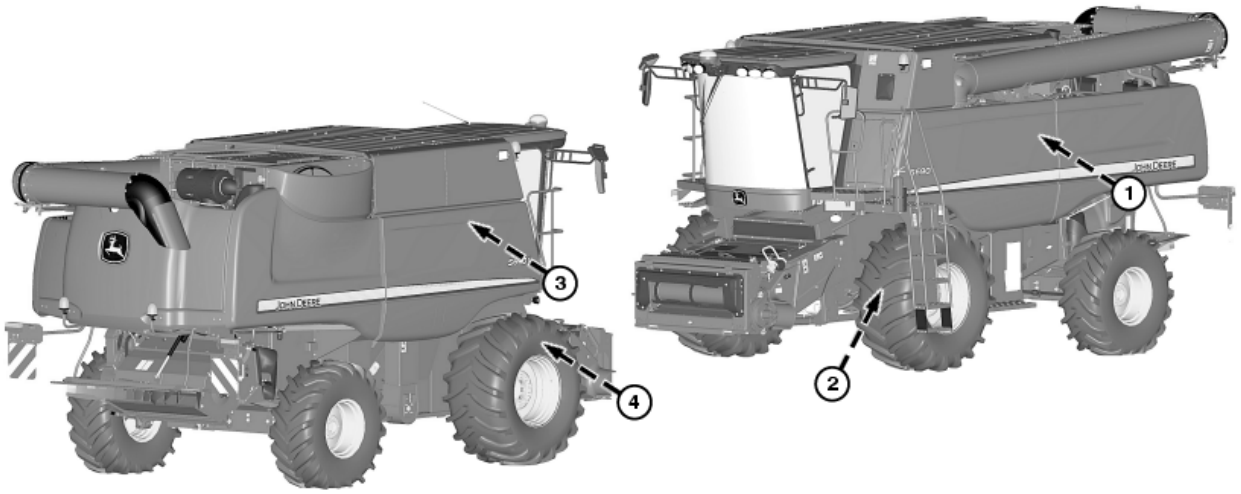


H86900 —UN—09NOV06

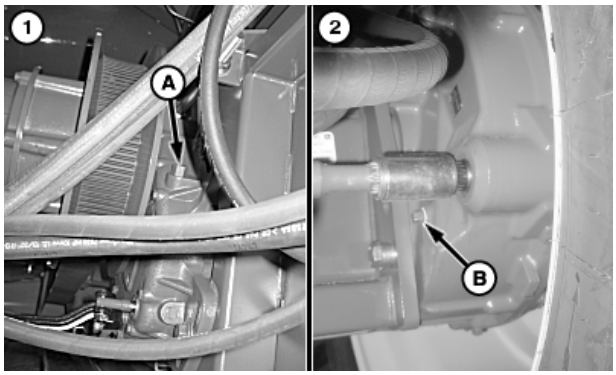
1. Akkumulátorok - Tisztítsa le az akkumulátor tetejét és ellenőrizze a szintet mindegyik cellában. Öntse fel az akkumulátor cellákat a beöntőnyak alsó pereméig desztillált vízzel. Tisztítsa meg az akkumulátorok kivezetéseit, a kábeleket és húzza meg a csatlakozásokat szükség szerint.
2. Légszűrő betét - Amikor a légszűrő eltömődésjelzője jelez a CommandCenter kijelzőn, végezze el az előszűrő karbantartását. Ellenőrizze eltömődésre az előszűrőt. Ellenőrizze, hogy a porleválasztó csöve nem szivárog-e, nem horpadt-e be. Cserélje ki a betéteket, ha eltömődtek.

OUO6075,00002B2 -35-22JAN09-1/1

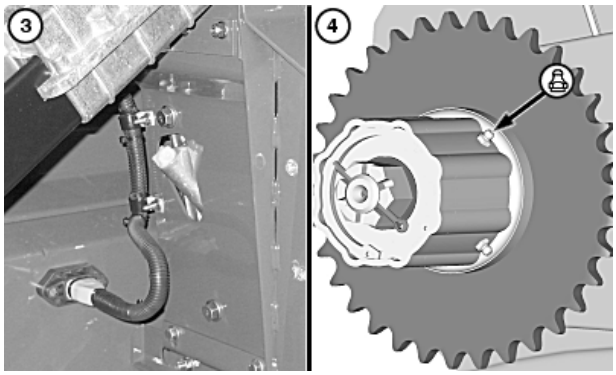
400 üzemóránként



H93264 —UN—16JAN09



H86807 —UN—19APR07



H87389 —UN—14MAR07

A—Szintjelző pálca **B—Dugó**

1. Magleválasztó hajtás - Vegye ki a szintjelző pálcát (A) és ellenőrizze az olajszintet. Az olajszint a szintjelző pálcán a jelek között kell legyen. Ha szükséges pótolja az olajat.

FONTOS: S690 HILLMASTER: Amikor a véglehajtás olajszintjét ellenőrzi, figyelmeztesse a közelben állókat, hogy álljanak távol a géptől a szintbe állítás folyamata alatt.

MEGJEGYZÉS: S690 HILLMASTER: A pontos olajszint ellenőrzéshez a véglehajtásokat úgy kell beállítani, hogy a véglehajtás behajtótengely egy szintben legyen a véglehajtás hajtó tengellyel.

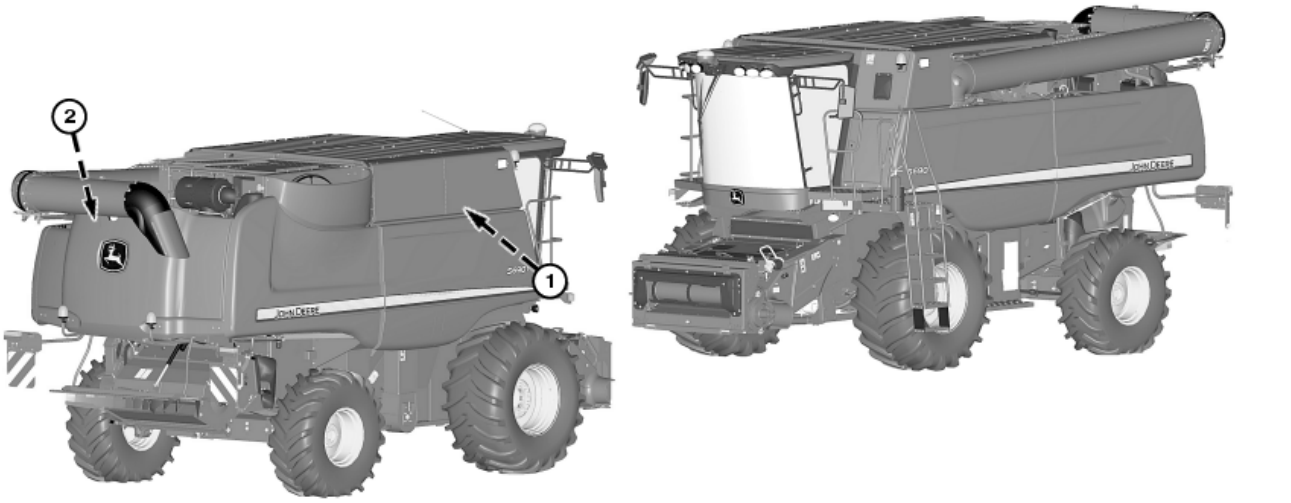
2. Véglehajtás - Vegye ki a dugót (B) és ellenőrizze az olajszintet (mindkét oldalon). Az olaj a furat alsó szélétől maximum 12 mm-re (1/2 in.) legyen. Ha szükséges pótolja az olajat.

MEGJEGYZÉS: A feltöltőcsiga hajtószekrényének olaját nem kell leengedni.

3. Ürítőcsiga hajtásház - Ellenőrizze az olajszintet a szintjelző pálcán és pótolja az olajat, ha szükséges.
4. A ferdefelhordó csúszókuplungja zsírozza meg a zsírzógombot ferdefelhordó felső csúszókuplungját, amíg a zsír meg nem jelenik a tömítés mellett.

OUO6075,00002B3 -35-22JAN09-1/1

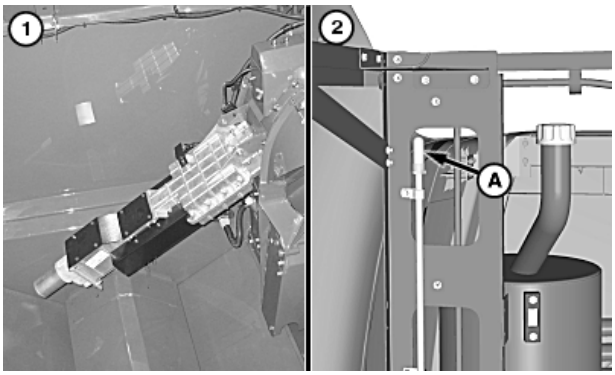
400 üzemóránként



H93265 —UN—16JAN09

1. Nedvességérzékelő - Ha zöld, sok vizet tartalmazó növényt vagy apró magot (repce) takarít be, tisztítsa meg az érzékelőt. Hajtsa le a feltöltő csigát és vegye ki a dugattyút a nedvesség érzékelő tisztításához. Ellenőrizze, hogy a cella és a dugattyú mögötti terület (a cella alja) tiszta.
2. Üzemanyagtartály szellőző - Vegye ki és cserélje ki az üzemanyagtartály szellőzőjét (D).

A—Üzemanyagtartály szellőző



H86876 —UN—16FEB07

OUO6075,00002A6 -35-16APR09-1/1

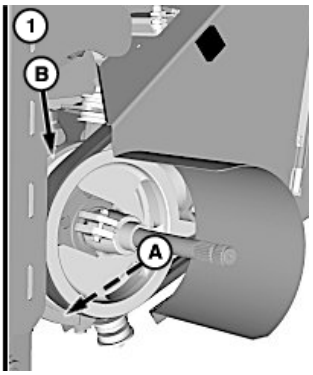
800 üzemóránként



H93266 —UN—16JAN09

1. Ferdefelhordó visszaforgató hajtómű - Emelje meg a ferdefelhordót és támassza ki a biztonsági kitámasztóval. Engedje le az olajat a dugónál (A) és töltse fel a szintjelző pálca (B) nyílásán keresztül. Az olajszintet a ferdefelhordó felemelt helyzetében ellenőrizze. Az olajhűtős hajtóművek igénylik, hogy a hajtóművet járassa néhány percig. Ez biztosítja az olajhűtő feltöltődését olajjal. A nívópálca recézett részéig legyen az olajszint.

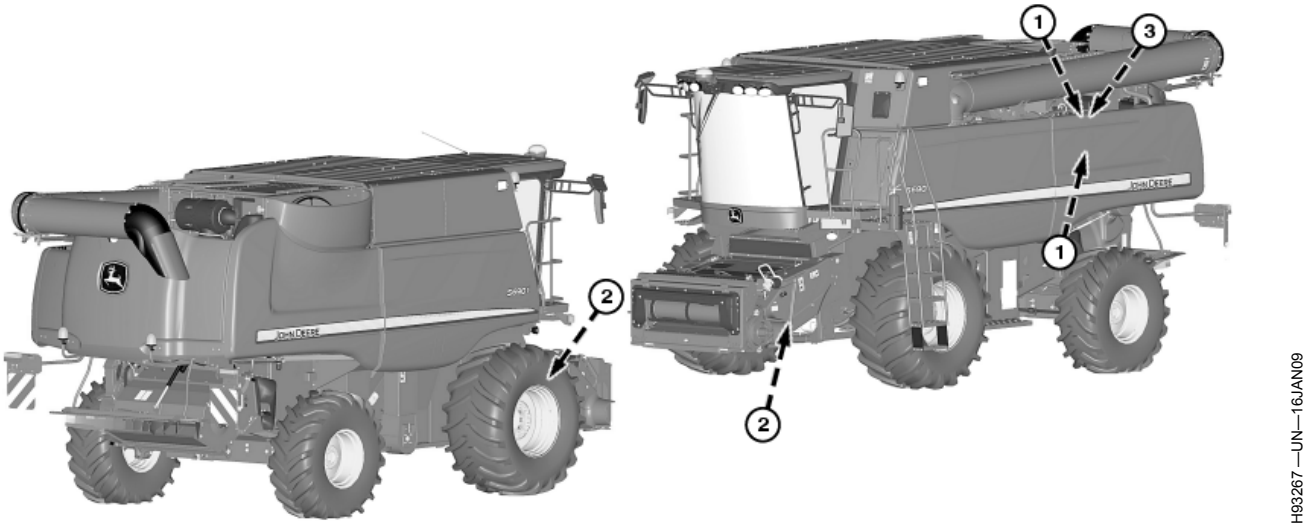
A—Dugó **B—Szintjelző pálca**



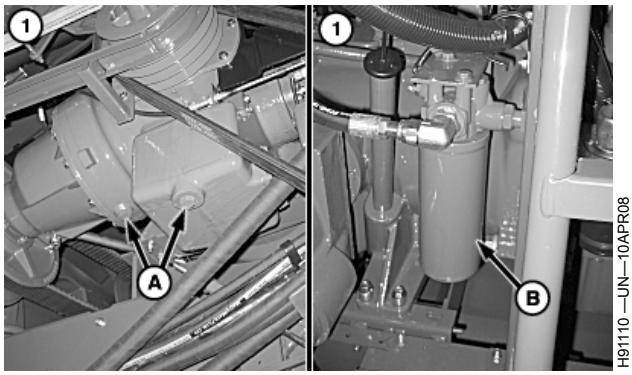
H86901 —UN—14MAR07

OUO6075,00002B5 -35-22JAN09-1/1

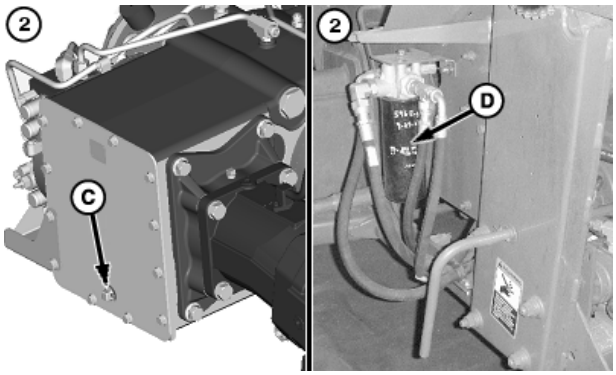
1000 üzemóránként



H93267 —UN—16JAN09



H91110 —UN—10APR08

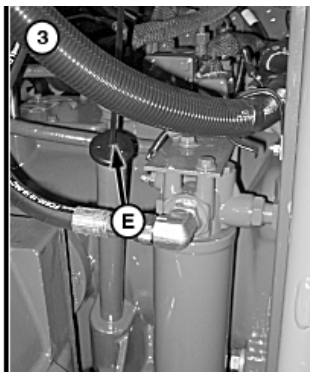


H93563 —UN—05MAR09

A—Leeresztő dugók
B—Motor hajtóműház szűrő
C—Leeresztő csavar
D—ProDrive szűrő
E—Szintjelző pálca

1. A motor főhajtóművének olaja és szűrője - Engedje le az olajat a dugóknál (A) és cserélje ki a motor főhajtóművének szűrőjét (B). Az új szűrő tömítését kenje be olajjal. Húzza meg kézzel, majd még tovább egy fél fordulattal.
2. ProDrive hajtómű olaj és szűrő - Engedje le az olajat a dugónál (C) és cserélje ki a szűrőt (D). Az új szűrő tömítését kenje be olajjal. Húzza meg kézzel, majd még tovább egy fél fordulattal.

MEGJEGYZÉS: A főhajtómű túltöltése az olaj szintjelző pálca csövén keresztül történő kinyomását okozhatja, amikor a gép jár.



H91112 —UN—10APR08

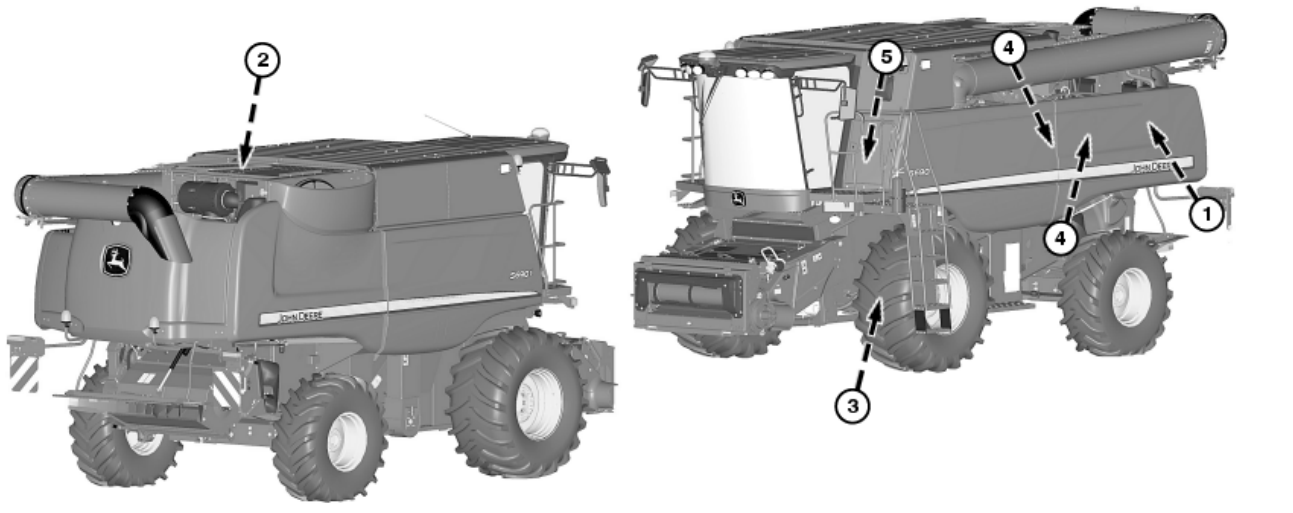
3. **A főhajtóműház feltöltése**
   1. Töltse fel olajjal, amíg az a szintjelző pálcán (E) lévő alsó vonalat el nem éri.
   2. Tegye vissza a szintjelző pálcát és járassa a motort minimum egy percig.
   3. ÁLLÍTSA LE a motort és hagyja a gépet nyugalomban öt percig, biztosítva ezzel, hogy a levegő eltávozzon az olajból.
   4. Vegye ki a szintjelző pálcát és ellenőrizze az olajszintet. Töltsön fel annyi olajat, hogy az a nívópálca felső vonaláig érjen.

Folytatás a következő oldalon

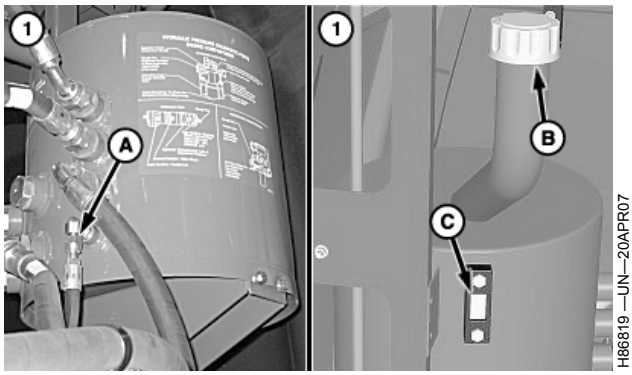
5. Ismételje az eljárást addig, amíg az olajszint a nívópálca felső vonalánál nem marad.

OUO6075,00002B6 -35-05MAR09-2/2

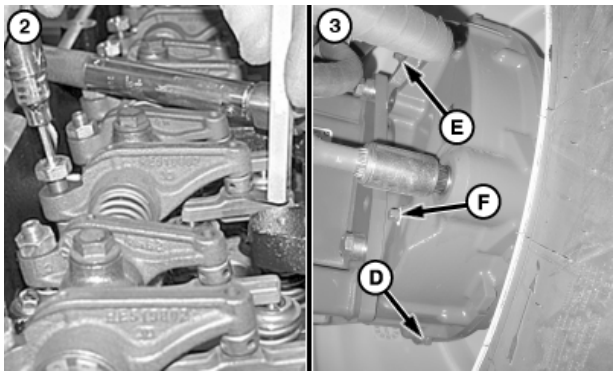
2000 üzemóránként



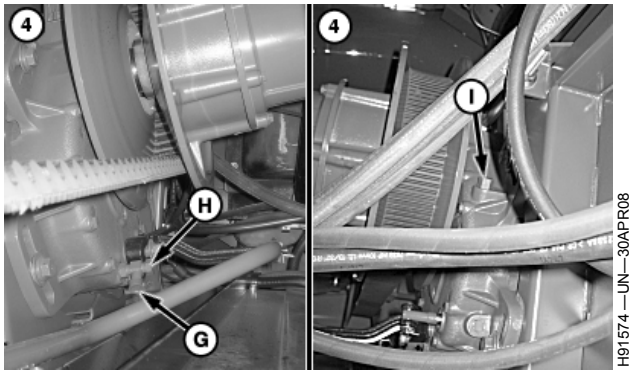
H93305 —UN—22JAN09



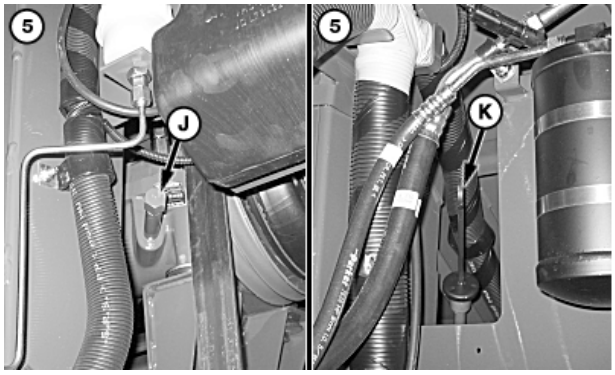
H86819 —UN—20APR07



H86820 —UN—19APR07



H91574 —UN—30APR08



H91575 —UN—30APR08

A—Hidraulikatömlő
B—Beöntősapka
C—Szintjelző üveg
D—Leeresztő csavar
E—Feltöltő dugó
F—Ellenőrző furat
G—Védőkupak
H—Leeresztő szelep
I— Szintjelző pálca
J— Beöntősapka
K—Szintjelző pálca

MEGJEGYZÉS: Mielőtt levenné a hidraulika tömlőt, nézze meg a Műszaki adatok fejezetben a hidraulikaolaj-tartály feltöltési térfogatát.

1. Hidraulika/hidrosztatika olajtartály - Távolítsa el a hidraulika csövet (A) a tartály leeresztéséhez. Tisztítsa meg a szűrőt és a sapkát (B), majd öntse fel a tartályt. Az olajszintnek a nívóablak (C) közepénél kell lennie.
2. A motor szelephézaga - Ellenőriztesse a szelephézagot és állíttassa be, ha szükséges a John Deere szervizzel.

Folytatás a következő oldalon

3. Véglehajtás olaj (mindkét oldalon) - Csavarja ki a leeresztő dugót (D) és engedje le az olajat. Távolítsa el a feltöltő dugót (E) és öntse fel annyira, hogy a szint az ellenőrző furat (F) aljához képes 12 mm-en (1/2 in.) belül legyen.
4. Magleválasztó hajtás olaj - Vegye le a védősapkát (G) és kössön egy tömlőt a leeresztő szelephez (H). Nyissa ki a leeresztő szelepet. Öntse fel a szintjelző pálcánál (I), ha szükséges.
5. Elsődleges előtéttengely hajtásház olaj - Eressze le a dugónál (J) és öntse fel a szintjelző pálcánál (K). A nívópálca recézett részéig legyen az olajszint.

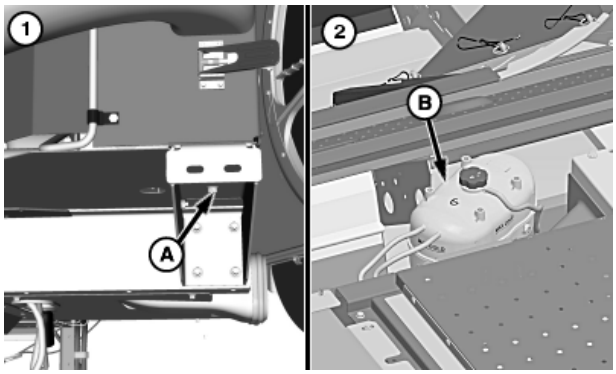
OUO6075,00002B7 -35-22JAN09-2/2

2000 óránként, vagy hat évenként



H93268 —UN—16JAN09

1. Hűtő - Nyissa ki a leeresztő csapot (A) és eressze le a hűtőfolyadékot a hűtőből.
2. Tágulási tartály - Öblítse át és töltse fel a megfelelő hűtőfolyadékkal és kondicionálóval a rendszert (nézze meg a Hűtőrendszer leeresztése című részt a motor karbantartásával foglalkozó fejezetben, a hűtőfolyadékra vonatkozó követelményeket pedig az Üzemanyagok és kenőanyagok című fejezetben). A motor hideg állapotában ellenőrizze a hűtőfolyadék szintjét a tágulási tartályban (B). A hűtőfolyadéknak legfeljebb a “Max Cold” jelzésig kell érnie.

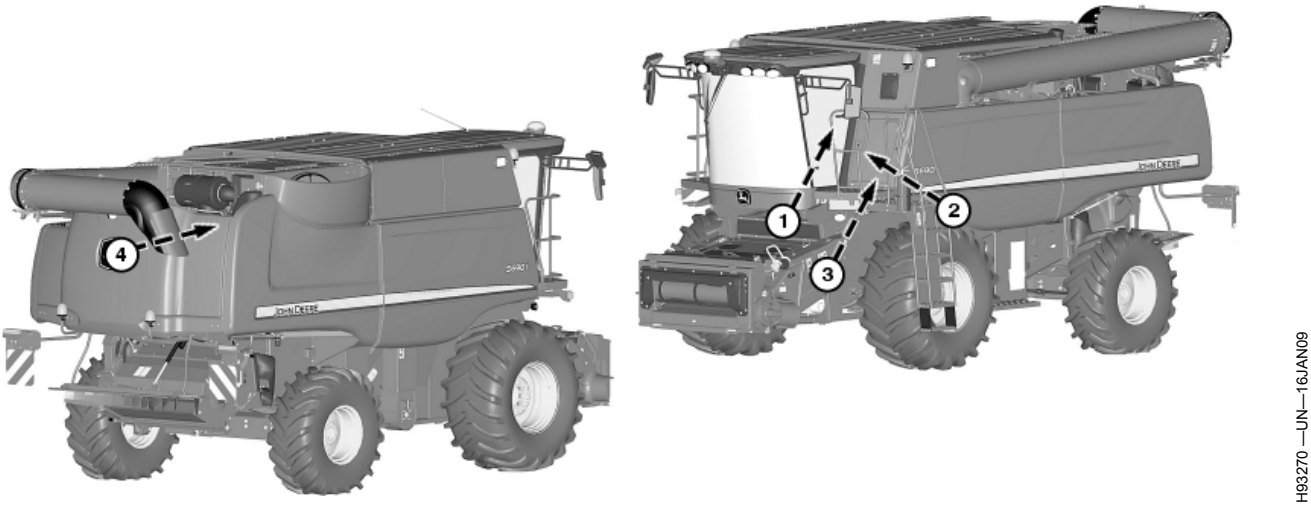


H91173 —UN—17APR08

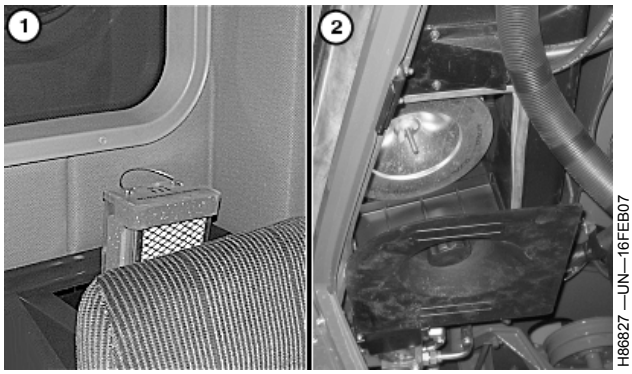
A—Leeresztés **B—Tágulási tartály**

OUO6075,00002A9 -35-23MAR09-1/1

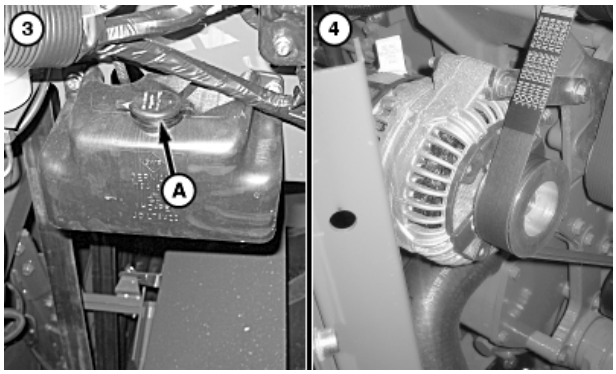
Szükség szerint



H93270 —UN—16JAN09



H86827 —UN—16FEB07



H86828 —UN—19APR07

A—Ablakmosó tartály sapkája

1. Recirkulációs szűrő - Vegye ki a hűtődobozt és emelje ki a szűrőt a ház belsejéből. Tisztítsa ki, vagy cserélje le a szűrőt. Ügyeljen arra, hogy a levegőáram irányát mutató nyilak a fülke eleje felé mutassanak.
2. Fülkeszűrő – fordítsa el a gombot és húzza ki a tartót. Vegye le a szárnyas anyát, és húzza ki a szűrőt. Tisztítsa meg, vagy cserélje ki a szűrőt.
3. Ablakmosó tartály - nyissa ki az (A) sapkát és öntse fel az ablakmosó tartályt, ha szükséges.
4. Generátor rács - tisztítsa meg a generátor rácsát, ha már a szennyeződés az 50%-át eltakarja.

OUO6075,00002AB -35-22JAN09-1/1

4500 üzemóránként vagy ötévente

FONTOS: A rezgésfojtó nem javítható és ötévenként vagy 4500 üzemóránként – amelyik hamarabb bekövetkezik – cserélni kell.

A motor mellső rezgésfojtóját a John Deere szervizzel cseréltesse le.

OUO6075,00008D5 -35-14MAR07-1/1

A szíjak karbantartása és gondozása

VIGYÁZAT: A hajtószíjak szervizelésekor mindig tartsa be ezeket az előírásokat:

- **Kerülje a kéz és a kar becsípődéséből eredő baleseteket. Soha ne próbálja meg a szíjakat járó gépen tisztítani, vagy beállítani. Mindig állítsa le a motort, kapcsolja be a parkféket és vegye ki a kulcsot.**
- **Ne próbálja meg a szíjakat gyúlékony oldószerrel tisztítani.**

A szíjak felújítása soha nem javasolt, sem ékszíj, sem lapos szíj esetén. A legtöbb ilyen anyag vegyszereket tartalmaz, melyek hatására a szíjak megpuhulnak. Míg ez a puhulási folyamat az adott pillanatban javítja a tapadást a szíj és a szíjtárcsa hornyai között, az eredmény azonban csak átmeneti.

Távolítsa el a zsírt és az olajat, amilyen hamar csak lehetséges, mielőtt be nem hatol a szíj belsejébe és gyors elváltozást nem okoz.

Egy tiszta ronggyal letörölve tisztítsa meg a szíjakat. Használjon nem gyúlékony tisztítószert, vagy oldószert a zsír és az olaj eltávolítására. Víz és szappan is használható, de nem olyan eredményesen, mint a nem gyúlékony tisztító.

OUO6075,0000853 -35-22MAR07-1/1

A gép tisztítása

A gép külső részeinek tisztítása

- Magasnyomású mosóval mossa meg a gép külső részét.
- A vízcseppeket puha, nedvszívó ruhával törölje fel.
- A fényesítéshez használjon puha rongyot, és viaszt, vagy más – csiszoló anyag mentes – fényesítőt.
- Helyezze a viaszt a ruhára és dörzsölje a kívánt felületre körkörös mozdulatokkal. Miután a viaszt felvitte a felületre, a rongy száraz részével fényesítse ki a felületet.

A műanyag felületek tisztítása:

MEGJEGYZÉS: A műanyag felületeket nem lehet üzemanyaggal, vagy más olajalapú tisztítószerrel tisztítani.

A tisztítószereknek olvassa el a használati utasítását, és először próbálja ki a hatást egy kisebb, rejtett felületen.

- A gép burkolatainak egy része műanyag. Használjon a tisztításhoz kátrányoldót, s egyéb olaj, viasz, és más lerakódás eltávolítására alkalmas szert.

Vinil és műanyag alkatrészek:

- A por és egyéb szennyeződés eltávolításához használjon puha kefét, vagy porszívót. A vinil felületeket bőrrel, vagy vinil tisztítóval takarítsa.
- A felületeket tiszta, lágy ruhadarabbal tisztítsa.
- Alaposabb tisztítást lehet végezni puha ruhadarab és enyhe tisztítószer segítségével.
- A tisztítószer maradványokat tiszta, száraz ronggyal takarítsa le.

Szövetanyagok tisztítása:

MEGJEGYZÉS: A tisztítószereknek olvassa el a használati utasítását, és először próbálja ki a hatást egy kisebb, rejtett felületen.

- A port és a szennyeződést ruhakefével vagy porszívóval távolíthatja el.
- A piszokfoltokat tiszta ruhával való dörzsöléssel lehet eltávolítani.
- A vízben oldódó szennyeződéseket először nedves ruhával dörzsölje át, majd enyhe tisztítószerrel és ismét vízzel.
- A zsírt, olajat és kátrányfoltot bútorszövet-tisztítóval tisztítsa ki, követve a gyártó javaslatait.

OUO6075,0000854 -35-14MAR07-1/1

Ferdefelhordó

Tünet	Probléma	Megoldás
A rotor egyenetlen, nyalábokban történő táplálása.	A vágóasztal középrehordó csiga túl magasan van.	Állítsa a csigát lejjebb, és hátrább. Lásd a vágóasztal kezelési utasításában.
	Összegyűlt a szem a kaszánál.	Engedje lejjebb a motollát, s az előre-hátra pozíciót állítsa úgy, hogy a motolla a lehető legközelebb legyen a kaszához, és a csigához. Lásd a vágóasztal kezelési utasításában.
	Túl magas a ferdefelhordólánc pozíciója elől.	Állítsa be a megfelelő felhordóhézagot.
	Túl feszes a felhordólánc, s fenntartja a behordó dobot.	Állítsa be a megfelelő feszítést.
	Csúszik az adapterhajtó szíj.	A rugóterhelésű feszítő feszítse a szíjat.
	A középrehordó csiga nagyon előre van állítva, messze van a kaparótól.	Állítsa a csigát a kaparóhoz közelebb. Lásd a vágóasztal kezelési utasításában.
	A ferdefelhordó hajtólánc nem a megfelelő lánckerékre van téve.	Állítsa át a megfelelő lánckerékre.
	Elhajlottak a felhordólécek.	Egyenesítse, vagy cserélje.
	Por, és növény-nedvesség felgyűlt a felhordó alján.	Takarítsa ki.
	Túl nagy a távolság a középrehordó csiga és mellső felhordódob között.	Szereljen be pótszemeket a felhordóláncba.
A vágóasztal, vagy motolla emelés nem megfelelően működik	Levegő a rendszerben.	Húzza meg a csatlakozásokat, szüntesse meg a szivárgást. Légtelenítse a motollaemelő rendszert. Lásd a vágóasztal kezelési utasításában.

OUO6075,0002F6A -35-07AUG03-1/1

Cséplőrendszer

Tünet	Probléma	Megoldás
A magleválasztó lomha vagy túlterhelődött.	A motor nem megfelelő fordulaton forog.	Kérje a John Deere szerviz segítségét.
	A hosszdobos ujjas magleválasztó variátorhajtásának szíja csúszik alacsony fordulaton.	Állítsa be a variátortárcsa hézagot.
	A magleválasztó hosszdob és a kosár közötti cséplőhézag túl kicsi vagy túl nagy.	Állítsa be a cséplőhézagot.
	A magleválasztó fordulata a növényhez túl lassú.	Növelje a cséplőfordulatot.
	Túl sok a cséplőhézagba belépő anyag.	Csökkentse a haladási sebességet.
Túl sok az anyag a terménygyorsítóra.	A magleválasztó fordulata a növényhez túl lassú.	Növelje a cséplőfordulatot.
	A terménygyorsító lassú fordulatra van állítva.	Állítsa át a terménygyorsító fordulatát magas fordulatra.
	A terménygyorsító lécek simák.	Cserélje fogazottra.
	Por, és növény-nedvesség felgyűlt a felhordó alján.	Tisztítsa meg a padlólemezt.
A szemek nincsenek kicsépelve.	A növény nincs még csépelhető állapotban.	Cséplés előtt ellenőrizze a növény nedvességtartalmát.
	A magleválasztó fordulata a növényhez túl lassú.	Növelje a magleválasztó fordulatot, hogy a cséplés kifogástalan legyen, de ne annyira, hogy a szem törjön.
	A cséplőhézag elől és hátul nem egyforma.	Állítsa be az előírt értékre.
	Túl nagy a cséplőhézag.	Csökkentse a cséplőhézagot, hogy hallható legyen a cséplés megindulása.
	A magleválasztó etetése nem egyenletes.	Ellenőrizze a felhordólánc feszességét és a felhordó “úszást”.
	Nem elég a kombájnba belépő anyag mennyisége a megfelelő intenzív cséplés biztosítására.	Növelje a haladási sebességet.
Túl sok a tört szem a magtartályban.	A magleválasztó fordulata a növényhez túl gyors.	Csökkentse a magleválasztó fordulatát annyira, hogy a szemtörés megszűnjön, de a cséplést még elvégezze.
	Túl kicsi a cséplőhézag.	Nyissa ki a cséplőhézagot annyira, hogy a szemtörés megszűnjön.
	A terménygyorsító fordulata a növényhez túl gyors.	Alacsony fordulatra átkapcsolva csökkentse a terménygyorsító fordulatát.

Folytatás a következő oldalon

Tünet	Probléma	Megoldás
	Túl sok a kalászvisszahordón lévő szem, s ezek a szemek az újracséplés során törnek.	Nyissa kissé a szemrostát, hogy a visszahordás mértéke csökkenjen.
	Nem elég a kombájnba belépő szalma mennyisége.	Növelje a haladási sebességet.
	Horpadt a csiga háza, vagy görbült a csiga tengelye, ezért a csigalevél és a ház között törik a szem.	Szüntesse meg a horpadásokat és egyengesse ki az elgörbült csigatengelyeket.
	Fogazott utóverő lécek.	Tegyen be sima vagy hátrahajló utóverő léceket.
Magleválasztó szemveszteség	A magleválasztó rendszer a nem megfelelő cséplés, vagy a kosárnál történő kései cséplés miatt túlterhelődik.	Csökkentse a magleválasztó és a kosár közötti hézagot, illetve a cséplés fokozásának érdekében növelje a magleválasztó fordulatát.
	Törött növénydarabok a magtartályban.	*MEGJEGYZÉS: A távtartókat csak kukoricában és szójánál kell használni. Távolítsa el a távtartókat minden más növény esetén.*
		Tegye be a magleválasztó kosárbetét távtartóit a növénymaradványok csökkentése érdekében.
Szinte semmi pelyva nincs a kalászvisszahordóban. A magtartály nagyon tiszta.	A szelelő fordulata túl nagy, és/vagy a törekrosta nyitása nem elegendő.	Csökkentse a szelelő fordulatát, és/vagy nyissa ki jobban a törekrostát.
Pelyva van a kalászvisszahordóban. A magtartály tiszta.	A szemrosta túl kicsire van állítva.	Nyissa.
Túl sok pelyva van a kalászvisszahordóban. A magtartály a tisztától a szennyezettig tartományban lehet.	A szemrosta túl kicsire van állítva és a szelelő fordulata alacsony.	Nyissa a rostát, és növelje a ventilátor fordulatot.
Túl sok törek (és gyom van) a kalászvisszahordóban.	A törekrosta a gyomos körülményekhez nagyon nyitott.	Zárja a törekrostát.
	A magleválasztó hosszdob túl gyors, vagy a cséplőhézag túl kicsi.	Csökkentse a cséplődob fordulatát és/vagy növelje a cséplőhézagot.
Szennyezett magtartály (kicsépeletlen kalászok).	A szemrosta túlságosan nyitott.	Zárjon a rostán.
	Az ujjas hosszdob nem csépel eléggé.	Növelje a hosszdob fordulatát és/vagy csökkentse a cséplőhézagot.
Szennyezett magtartály (főleg pelyva).	Túl alacsony a szelelő fordulat.	Növelje a ventilátor fordulatot.
	A terelőlemez fel van szerelve.	Szerelje ki a terelőlemezt.

Folytatás a következő oldalon

Tünet	Probléma	Megoldás
Piszkos magtartály (apró kukoricacső darabok).	Törött növénydarabok a magtartályban.	*MEGJEGYZÉS: A távtartókat csak kukoricában és szójánál kell használni. Távolítsa el a távtartókat minden más növény esetén.* Tegye be a magleválasztó kosárbetét távtartóit a növénymaradványok csökkentése érdekében.
Sérültek a törekrosta/szemrosta elemek.	A terelőlemez nincs beszerelve.	Szerelje be a terelőlemezt.
Szemveszteség a tisztítórendszernél (a magtartály tiszta).	Zárt törekrosta.	Nyissa ki a törekrostát.
	Nem megfelelő a szelelő ventillátor fordulata.	Állítson a ventilátor fordulatán. Ellenőrizze a kalászvisszahordást, a veszteségeket és a magtartály tartalmát.
Nagy szemveszteség (alacsony és magas anyagterhelésnél egyaránt).	Túl magas a szelelő fordulat.	Csökkentse a szelelőventilátor fordulatát.
	A törekrosta nincs eléggé nyitva.	Nyissa ki a törekrostát.
Nagy a szemveszteség (csak magas terhelésnél).	Túl alacsony a szelelő fordulat.	Növelje a ventilátor fordulatot.
A VisionTrak tisztítórendszer érzékelői eltömődtek törekkel.	A törek a műanyag ujjak és a szenzor közé szorult.	Vegye le a szenzor felett lévő ujjakat.

OUO6075,0000709 -35-28MAR07-3/3

Hidrosztatikus menethajtás

Tünet	Probléma	Megoldás
A rendszer túlmelegszik.	Az olajhűtő vagy a radiátor eltömődött.	Tisztítsa meg a bordákat.
	Nem elég az olajáram a feltöltőágban.	Kérje a John Deere szerviz segítségét.
	Motor ventilátor szíj csúszik, vagy elszakadt.	Ellenőrizze, hogy nem kopott-e, vagy szakadt a szíj.
	Eltömődött az olajszűrő.	Cserélje.
	Túlzott nyomás a biztonsági szelepen.	Kapcsoljon alacsonyabb fokozatba.
	Biztonsági szelep zárt állásban megszorult.	Kérje a John Deere szerviz segítségét.
	A megkerülő szelep nem zár.	Kérje a John Deere szerviz segítségét.
Magas olajveszteség.	Laza csatlakozók, szivárgó tömlők, vagy rossz O-gyűrűk.	Húzza meg a csatlakozásokat, javítsa ki a hibákat.
	Az olaj a főhajtásházba szivárog.	Cserélje ki a hidrosztatika-motor tengely tömítését vagy a parkfék tömítéseket a hajtóműben, kérje a John Deere márkaszerviz segítségét.
A gép nem megy előre vagy hátra.	A rendszer menethajtás hibákat észlelt.	Kérje a John Deere szerviz segítségét.
	Alacsony olajszint.	Ellenőrizze a szivárgásokat, pótolja az olajat. Töltse fel a tartályt.
	Levegő a rendszerben.	Húzza meg a csatlakozásokat.
	Nincs olajáram a feltöltő körben, vagy kicsi (nincs) nyomás.	Kérje a John Deere szerviz segítségét.
	Eltömődött olajszűrő.	Cserélje.
	Túllépte a beállított maximális üzemi nyomást.	Kérje a John Deere szerviz segítségét.
	A hajtásrendszer nem képes a szükséges nyomást felépíteni.	Kérje a John Deere szerviz segítségét.
	A biztonsági (nyomástartó) szelep nyitott.	Kérje a John Deere szerviz segítségét.
Egyenetlen, ingadozó menetsebesség.	Alacsony olajszint.	Ellenőrizze a szivárgásokat, pótolja az olajat. Töltse fel a tartályt.
	Eltömődött olajszűrő.	Cserélje le a hidrosztatika feltöltőszűrőt.
	Túllépte a beállított maximális üzemi nyomást.	Kérje a John Deere szerviz segítségét.
	A menesztőkar az üresállás felé csúszik.	Kérje a John Deere szerviz segítségét.

Folytatás a következő oldalon

Tünet	Probléma	Megoldás
	A rendszer nem tartja a feltöltőnyomást.	Kérje a John Deere szerviz segítségét.
Nincs menetteljesítmény. A gép nem reagál, ha mozdítja a menesztőkart.	Alacsony olajszint.	Ellenőrizze a szivárgásokat, pótolja az olajat. Töltse fel a tartályt.
	Eltömődött olajszűrő.	Cserélje le a hidrosztatika feltöltőszűrőt.
	Nincs olajáram a feltöltő körben, vagy kicsi (nincs) nyomás.	Kérje a John Deere szerviz segítségét.
	Szennyezett az üzemanyagszűrő.	Cserélje le az üzemanyagszűrőt.
	Víz van a vízleválasztó pohárban.	Eressze le a vizet a vízleválasztó pohárból.
	A hajtásrendszer nem képes a szükséges nyomást tartani, vagy felépíteni.	Kérje a John Deere szerviz segítségét.
	A rendszer menethajtás hibákat észlelt.	Kérje a John Deere szerviz segítségét.

OUO6075,00000DF -35-29APR08-2/2

Összkerékhajtás (opció)

Tünet	Probléma	Megoldás
A kombájn nem mozdul, ha az összkerékhajtás be van kapcsolva.	Egy, vagy két hátsó kerék kipörög.	Növelje a hidrosztatika szivattyú szállítását a többfunkciós kar előretolásával.
	A konzolon lévő elektromos vezérlőkapcsoló meghibásodott.	Kérje a John Deere szerviz segítségét.
	Rossz a mágnesszelep a vezérlőszelepen.	Kérje a John Deere szerviz segítségét.
	A vezérlőszelep tolattyú nem működik.	Kérje a John Deere szerviz segítségét.
A kombájn nem mozdul, ha az összkerékhajtás ki van kapcsolva.	Meghibásodott vezeték, vagy kapcsolat a fő rendszer, és a hátsóhajtás vezérlőszelepe között.	Javítsa, vagy cserélje a hibás alkatrészeket.
Nem kapcsol ki az összkerékhajtás.	A konzolon lévő elektromos vezérlőkapcsoló meghibásodott.	Hívja a John Deere szervizt.
	Rossz a mágnesszelep a vezérlőszelepen.	Kérje a John Deere szerviz segítségét.
	A vezérlőszelep tolattyú nem működik.	Kérje a John Deere szerviz segítségét.
A hátsó kerekek “sétálnak” országúton.	A kerékösszetartás beállítása nem megfelelő.	Állítsa be.

OUO6075,0000B22 -35-14MAR07-1/1

Kormány

Tünet	Probléma	Megoldás
A hátsó kerekek “sétálnak” országúton.	A kerékösszetartás beállítása nem megfelelő.	Állítsa be.
A kormánykar nem ütközik fel az ütközőn teljes alászedett állapotban.	A kormány munkahenger beállítása nem megfelelő.	Állítsa be.
Nehéz kormányzás.	Alacsony az olajszint a motor fogaskerékszekrény-olajtartályában.	Pótolja az olajat.

OUO6075,0000B30 -35-09AUG07-1/1

Fékek

Tünet	Probléma	Megoldás
Puha a fékpedál.	Fékpedál nyomórudak nincsenek beállítva.	Állítsa be az ellenanyát a fékpedál nyomórudakon.
	Levegő van a rendszerben.	Kérje a John Deere szerviz segítségét.
Csökkent fékteljesítmény.	Elégtelen nyomás.	Kérje a John Deere szerviz segítségét.
	Kopott fékpofák.	Kérje a John Deere szerviz segítségét.
A parkfék nem fog.	Nincs meg a megfelelő rugóerő.	Kérje a John Deere szerviz segítségét.
	Kopott fékpofák.	Kérje a John Deere szerviz segítségét.
	A gép manuális felülvezérléssel működött.	Vegye ki a csavarokat a hajtóműből.

OUO6075,00000E0 -35-28APR08-1/1

Motor

Tünet	Probléma	Megoldás
A motor nehezen, vagy nem indul.	Nincs gázolaj.	Tankoljon megfelelő minőségű gázolajat és légtelenítse a rendszert.
	Víz az üzemanyag szűrőben.	Eressze le a vizet a vízleválasztó pohárból.
	Helytelen indítási módszer.	Nézze át a motorindítási folyamatot.
	Víz, szennyeződés, vagy levegő az üzemanyagrendszerben.	Engedje le, öblítse át, töltse fel és légtelenítse a rendszert.
	Eltömődött az üzemanyagszűrő.	Cserélje a szűrőt és légtelenítse a rendszert.
	Nem megfelelő az üzemanyagtípus.	Forduljon az üzemanyag ellátójához; használjon az üzemi körülményeknek megfelelő üzemanyagot.
	Szennyezettek, vagy hibásak a porlasztók.	Kérje a John Deere szerviz segítségét.
	A motorolaj túl sűrű.	Használjon megfelelő viszkozitású olajat.
	Hideg időjárás.	Használja a hidegindító berendezést (ha van).
Kopog a motor	Alacsony az olajszint.	Pótolja megfelelő viszkozitású olajjal.
	Levegő az üzemanyagrendszerben.	Légtelenítsen.
	Az adagoló tájolása nem megfelelő.	Kérje a John Deere szerviz segítségét.
	A porlasztócsúcs ragad.	Kérje a John Deere szerviz segítségét.
	Belső motor probléma.	Kérje a John Deere szerviz segítségét.
	Alacsony a hűtőfolyadék hőmérséklete.	Kérje a John Deere szerviz segítségét.
	A motor túlmelegszik.	Lásd “A motor túlmelegszik”.
A motor egyenetlenül jár, vagy gyakran leáll.	Alacsony a hűtőfolyadék hőmérséklete.	Kérje a John Deere szerviz segítségét.
	Víz az üzemanyag szűrőben.	Eressze le a vizet a vízleválasztó szűrőből.
	Eltömődött vízleválasztó szűrő.	Cserélje le a szűrőt.
	Eltömődött az üzemanyagszűrő.	Cserélje a szűrőt és légtelenítse a rendszert.
	Eltömődött az üzemanyag tartály szuszogója.	Tisztítsa ki a szuszogót.

Folytatás a következő oldalon

Tünet	Probléma	Megoldás
	Víz, szennyeződés, vagy levegő az üzemanyagrendszerben.	Engedje le, öblítse át, légtelenítsen.
	Szennyezettek, vagy hibásak a porlasztók.	Kérje a John Deere szerviz segítségét.
	Az adagoló tájolása nem megfelelő.	Kérje a John Deere szerviz segítségét.
Nincs meg a teljesítmény	A motor túl van terhelve.	Csökkentse a terhelést.
	A motor túlmelegedett.	Lásd “A motor túlmelegszik”.
	A motor a normál hőmérséklet alatt van.	Szerelje ki és ellenőrizze a termosztátokat.
	Eltömődött levegőszűrő.	Végezze el a levegőszűrő karbantartását.
	Eltömődött az üzemanyagszűrő.	Cserélje a szűrőt és légtelenítse a rendszert.
	Víz az üzemanyag szűrőben.	Eressze le a vizet a vízleválasztó szűrőből.
	Eltömődött az üzemanyag tartály szuszogója.	Tisztítsa ki a szuszogót.
	Nem megfelelő az üzemanyagtípus.	Használjon megfelelő üzemanyagot.
	A turbótöltő nem működik.	Kérje a John Deere szerviz segítségét.
	Helytelen a szelephézag.	Kérje a John Deere szerviz segítségét.
	Szennyezettek, vagy hibásak a porlasztók.	Kérje a John Deere szerviz segítségét.
	Az adagoló tájolása nem megfelelő.	Kérje a John Deere szerviz segítségét.
	Szivárgás a kipufogó csatorna tömítésénél.	Kérje a John Deere szerviz segítségét.
A motor túlmelegszik	Alacsony hűtőfolyadék szint.	Öntse fel a rendszert hűtőfolyadékkal a megfelelő szintig. Ellenőrizze a vezetékeket, és csatlakozásokat szivárgásra.
	Szennyezett a hűtő, vagy a forgó szita-szűrő.	Tisztítsa meg a radiátort, és a forgó szitát.
	Nem forog a forgó szita-szűrő.	Szakadt szíj.
		A szíj leugrott a tárcsáról.
	Szakadt, vagy laza a ventilátorszíj.	Cserélje ki a kopott szíjat.
	A hűtőrendszert át kell öblíteni.	Engedje le és mossa ki a hűtőrendszert.

Folytatás a következő oldalon

Tünet	Probléma	Megoldás
	Hibásak a termosztátok.	Kérje a John Deere szerviz segítségét.
	A vákuumos elszívó eltömődött.	Tisztítsa ki az elszívót.
	Hibás a hűtősapka.	Kérje a John Deere szerviz segítségét.
	Meghibásodott a hőmérsékletjelző, vagy a szenzor.	Kérje a John Deere szerviz segítségét.
Alacsony a motorolaj nyomás	Alacsony az olajszint.	Ellenőrizze a motorolaj szintet és pótolja, ha szükséges.
	Nem megfelelő típusú az olaj.	Engedje le és öntse fel a motort megfelelő viszkozitású és minőségű olajjal.
	Az olajhűtő eltömődött.	Kérje a John Deere szerviz segítségét.
Magas a motorolaj fogyasztás	Eltömődött levegőszívó rendszer.	Ellenőrizze és tisztítsa ki a levegőszívó rendszert.
	Az olaj szivárog.	Ellenőrizze a szivárgást a csöveknél, valamint a tömítéseknél és az olajleeresztő dugó környékén.
	Túl alacsony a motorolaj viszkozitása.	Engedje le és öntse fel a motort megfelelő viszkozitású olajjal.
	Eldugult a kartergáz-elvezető cső.	Tisztítsa ki a kartergáz-elvezető csövet.
	Meghibásodott a turbótöltő.	Kérje a John Deere szerviz segítségét.
Magas az üzemanyag-fogyasztás	Nem megfelelő az üzemanyagtípus.	Használjon megfelelő üzemanyagot.
	Eltömődött, vagy szennyezett a levegőszűrő.	Végezze el a levegőszűrő karbantartását.
	Helytelen a szelephézag.	Kérje a John Deere szerviz segítségét.
	A porlasztók el vannak szennyeződve.	Kérje a John Deere szerviz segítségét.
	A motor tájolása nem megfelelő.	Kérje a John Deere szerviz segítségét.
A motor feketén, vagy szürkén füstöl	Eltömődött, vagy szennyezett a levegőszűrő.	Ellenőrizze, hogy nem tömődött-e el a levegőszűrő. A szűrőbetétek tiszták kell legyenek.
	Nem megfelelő típusú gázolaj.	Használjon a körülményeknek megfelelő üzemanyagot.
	Szennyeződött, vagy hibás porlasztók.	Kérje a John Deere szerviz segítségét.

Folytatás a következő oldalon

Tünet	Probléma	Megoldás
	Levegő az üzemanyagrendszerben.	Légtelenítsen.
	Hibás kipufogódob.	Ellenőrizze a dob esetleges sérülését, mely miatt nyomás alakulhat ki a rendszerben.
	A motor tájolása nem megfelelő.	Kérje a John Deere szerviz segítségét.
A motor fehér füstöt bocsát ki	Nem megfelelő az üzemanyagtípus.	Használjon megfelelő üzemanyagot.
	Eltömődött, vagy szennyezett a levegőszűrő.	Végezze el a levegőszűrő karbantartását.
	A porlasztók el vannak szennyeződve.	Kérje a John Deere szerviz segítségét.
	A motor tájolása nem megfelelő.	Kérje a John Deere szerviz segítségét.
	A turbótöltő nem működik.	Kérje a John Deere szerviz segítségét.
	Hibásak a termosztátok.	Kérje a John Deere szerviz segítségét.
Nem töltődnek az akkumulátorok.	Generátor szíj szakadt, vagy csúszik.	Állítsa be, vagy cserélje a szíjat.
	Laza, vagy korrodált csatlakozók.	Tisztítsa meg, húzza meg az akku csatlakozókat.
	A generátor, vagy a feszültség-szabályozó hibás.	Kérje a John Deere szerviz segítségét.
Az indítómotor lassan, vagy nem forgat.	A relé hibás.	Ellenőrizze a relét és a vezetékét.
	Laza, vagy korrodált akku csatlakozók.	Tisztítsa meg, húzza meg az akku csatlakozókat.
	Elkopott az indítókapcsoló, vagy gyenge az érintkezés a csatlakozójánál.	Ellenőrizze a kapcsolót és a sarkokat.
	Túl magas az olaj viszkozitása.	Engedje le és öntse fel a motort megfelelő viszkozitású olajjal.

OUO6075,0000B23 -35-14MAR07-4/4

Fűtés

Tünet	Probléma	Megoldás
Nincs meleglevegő befúvás.	Szennyezett recirkuláltató szűrő.	Tisztítsa ki.
	Nincs termosztát beszerelve.	Kérje a John Deere szerviz segítségét.
	Hibás termosztátok.	Kérje a John Deere szerviz segítségét.
	A fűtés hőmérsékletszabályozó hibás.	Cserélje ki a kezelőszervet.
	Összecsavarodott fűtéscső. Hibás a fűtésszelep.	Egyenesítse ki, vagy cserélje ki. Cserélje ki a szelepet.

OUO6075,0000B24 -35-14MAR07-1/1

Légkondicionáló

Tünet	Probléma	Megoldás
Nem megfelelő, vagy nincs hűtés	A hőmérséklet szabályzó ki van kapcsolva.	Állítsa a légkondicionálás állásba.
	A kompresszor szíj leugrott, vagy elszakadt.	Cserélje ki a szíjat.
	A kompresszor nem működik (Ha a bal oldali panelen lévő kis és nagy tömlők hőmérséklete egyforma, a kompresszor nem megy).	Kérje a John Deere szerviz segítségét.
	Bekapcsolt a magasnyomású kapcsoló – a kondenzátoron keresztülmenő légáram elégtelen.	A kondenzátort meg kell tisztítani. Ellenőrizze a ventilátor hajtószíjat. Ellenőrizze a ventilátor szíj pozícióját. Ellenőrizze a forgó szita-szűrő működését. Ha ez nem oldja meg a problémát, keresse a John Deere szervizt.
	Bekapcsolt az alacsonynyomású kapcsoló – az elpárologtatón keresztülmenő légáram elégtelen.	Tisztítsa ki a szűrőket. Ellenőrizze a fülke ventilátor állapotát. Ha ez nem oldja meg a problémát, keresse a John Deere szervizt.
	Bekapcsolt az alacsonynyomású kapcsoló – alacsony a külső hőmérséklet.	Állítsa a hőmérséklet szabályzó gombot melegebb állásba.
	Bekapcsolt az alacsonynyomású kapcsoló – elégtelen hűtőközeg szint.	Kérje a John Deere szerviz segítségét.
A kompresszor kuplung gyakran ki-bekapcsol, illetve a kompresszor hosszabb ideig, akár 15 percig kikapcsol.	Elfagyott az elpárologtató.	Állítsa be a vezérlőszerveket megfelelően. Nézze meg a Vezetőfülke fejezetben. Nyissa ki a levegőnyílásokat. Tisztítsa ki a szűrőket. Állítsa a szabályzó gombot melegebb állásba.
Áporodott szag a fülkében.	Eldugult lefolyócső. Szennyezettek a szűrők. Szennyezett fülke.	Tisztítsa ki a lefolyócsövet, és takarítsa ki az elpárologtató alatti edényt. Tisztítsa ki a szűrőket. Porszívózza ki a fülkét. Ellenőrizze, hogy a lefolyócsövön rajta legyen a “könnyező” szelep.

OUO6075,0000B31 -35-22MAR07-1/1

Nedvességérzékelő (ha van)

Tünet	Probléma	Megoldás
A nedvesség túl magas.	Zöld növény tapadt, vagy nedves szem rakódott a nedvesség szenzor lemezeire.	Tisztítsa meg a nedvességérzékelő lemezeit.
A nedvesség folyamatosan magas, vagy alacsony.	A nedvesség korrekción állítani kell.	Állítsa át a nedvesség korrekciót.
A nedvesség nem változik	Eltömődött a szenzor. A mozgató motor megállt.	Vizsgálja meg a nedvesség szenzort és tisztítsa meg, ha szükséges.
A nedvesség érték pontatlan.	Helytelen növény lett kiválasztva.	Válassza ki a megfelelő növényt.
	Nedvességmérő kalibrálás nem megfelelő.	Változtassa meg a nedvesség kalibrációt.
A nedvesség mindig nulla.	Akadály van az érzékelőnél.	Vizsgálja meg a nedvesség szenzort és tisztítsa meg, ha szükséges.

OUO6075,0000B6C -35-09APR07-1/1

Anyagáram érzékelő (ha van)

Tünet	Probléma	Megoldás
A terméshozam folyamatosan túl magas, vagy alacsony.	A rendszer kalibráción kívül van.	Változtassa meg a terméshozam kalibrációját.
	Helytelen vágóasztal szélesség.	Állítsa át a vágóasztal szélességet.
	Helytelen növény kiválasztás.	Változtassa meg a növényt.
	Por, sár, szennyeződés lerakódás az ütköző lapon.	Tisztítsa meg az ütköző lapot.
A terméshozam nulla.	Nincs haladási sebesség.	Kérje a John Deere szerviz segítségét.
	A tömegáram szenzor csatlakozója a magtartályban szétcsúszott.	Csatlakoztassa a tömegáram szenzor csatlakozóját a vezetékköteghez.

OUO6075,0000B6D -35-09APR07-1/1

GreenStar kijelző (ha van)

Tünet	Probléma	Megoldás
A kijelző üres.	Nincs tápfeszültség.	Ellenőrizze a vezeték csatlakozását a kijelzőnél.
	A kontraszt nem megfelelő, vagy gyenge a háttérvilágítás.	Állítsa be a kontrasztot.
		Állítson a háttérvilágítás szintjén.
A kijelző hangjelzője nem szól.	Valószínűleg meghibásodott.	Kérje a John Deere szerviz segítségét.
A kijelző egy bizonyos oldalon “lefagyott”.	Kommunikációs hiba.	Kapcsolja ki, majd be a gyújtást.
A kijelző a monitor vagy a térképező funkciókat nem hajtja végre.	A CAN cím helytelen.	Állítsa a CAN címet “primary”-re.

OUO6075,0000B6E -35-09APR07-1/1

Tárolás

A munkagép felkészítése tárolásra

Hajtsa ki a kondenzátort és az olajhűtőt, és tisztítsa ki a hűtőt levegővel, vízzel vagy porszívóval.

Tisztítsa meg az olajhűtőt és a kondenzátort is miután a radiátort kitakarította. Tisztítsa meg a feltöltőlevegő visszahűtőt.

Minden 60-90 naponként indítsa be a motort és kapcsolja be a légkondicionálást. Járassa néhány percig a motort, hogy a tömítések kenést kapjanak. A külső hőmérséklet 5 °C (40 °F) felett legyen a megfelelő légkondícionáló működéshez.

Enyhe oldószerrel tisztítsa meg a motor külsejét.

VIGYÁZAT: Ne használjon benzint.

Tisztítsa meg a levegőszűrő házat, és szereljen be új szűrőket.

Meleg motornál engedje le az olajat. Cserélje le a motorolajszűrőt és öntse fel a motort megfelelő olajjal. Öntsön a motorba 0,66 l (22 oz.) korrózió gátló adalékot. Járassa a motort, hogy szétterüljön a rendszerben.

Engedje le, öblítse át, majd öntse fel 50/50%-os fagyálló/víz keverékkel a hűtőrendszert.

Töltse fel az akkumulátorokat teljesen. A megfelelő fajsúly 1260. Kösse le az akkumulátorról a negatív kábelt, hogy az akkumulátor terhelése a minimális legyen.

Engedje le a vízleválasztó szűrőt.

Tisztítsa le a gépet teljesen kívül és belül. Hagyja nyitva a felhordó ajtókat, és a leengedő nyílásokat.

Járassa meg (fel és le) a dobkosarat, hogy a kosár esetleges tömődései megszűnjenek.

FONTOS: A csapágyakat ne mossa magas nyomású vízzel. A magas nyomású vízsugár tönkreteszi a tömítéseket, és meghibásodás forrása lehet. Szárítsa meg ezeket a területeket, majd kenje meg és járassa a kombájnt.

Ahol szükséges javítsa ki a festést.

MEGJEGYZÉS: A kombájnt nem szükséges viasszal lekenni. Ha mégis úgy gondolja, használjon jó minőségű, tiszta viaszt, mely nem tartalmaz csiszoló szemcséket. Ezek a viaszok általában tisztítószert nem tartalmaznak.

Kenje meg a kombájnon lévő zsírzószemeket és az állítócsavarok meneteit.

Végezze el a teljes 400 órás (évenkénti) szervizt.

Töltse fel az üzemanyagtankot, hogy a kondenzációt megakadályozza.

FONTOS: Amikor hosszabb ideig üzemanyagot tárol a gép tartályában vagy a gazdaság tárolótartályaiban, vagy lassú az üzemanyag cserélődése, adjon hozzá kondicionálót az üzemanyag stabilizálása és a kondenzvíz képződés elkerülése érdekében. Kérje ki a John Deere szerviz javaslatát.

A hosszabb idejű tároláshoz legjobb a biodízel leengedése és a gép feltöltése szokásos gázolajjal. Máskülönben használjon biodízel stabilizáló (antioxidáns) adalékot vagy teljesen formulázott biodízel kondicionálót. Kérje ki a John Deere szerviz javaslatát.

Ha a kombájnt hosszabb ideig fogja tárolni, akkor vegye ki és tisztítsa meg az akkumulátorokat. Tárolja az akkumulátorokat száraz, hűvös helyen és tartsa azokat feltöltött állapotban.

OUO6075,000032E -35-23MAR09-1/1

A gép elővétele a tárolásból

Kösse vissza, és/vagy töltse fel az akkumulátorokat.

Töltse fel az akkumulátorokat teljesen. A megfelelő fajsúly 1,260. Kösse le az akkumulátorról a negatív kábelt, hogy az akkumulátor terhelése a minimális legyen.

Ellenőrizze az olajszinteket, és a hűtőfolyadék szintjét. Ellenőrizze, hogy nincs-e szivárgás, pótolja, ha szükséges a motorolajat és a hűtőfolyadékot.

Zárja be a felhordó ajtókat és leengedő nyílásokat.

Ellenőrizze a hajtószíjak feszességét. Állítsa a rugóterhelésű feszítőkerekeket addig, amíg az alátét a mérő vége és a váll alja között nem lesz.

Ellenőrizze a gumiabroncsok nyomását és nézze át a gép kezelési utasítását.

OUO6075,0000856 -35-14MAR07-1/1

Üzemi fordulatok

MEGJEGYZÉS: A fordulatok átlagos számok, melyek gépenként kissé változhatnak. A fordulatok felső üresjáraton, bekapcsolt cséplőműnél és terhelés nélkül érvényesek.

A megadott üzemi fordulatok és a műszaki kialakítás értesítés nélkül változhatnak.

Motorfordulatok	
Alapjárat (cséplőhajtás kikapcsolva)	1200/perc
Közepes fordulat (cséplőhajtás kikapcsolva)	1680/perc
Felső üresjárat (cséplőhajtás kikapcsolva)	2300/perc
Névleges fordulat teljes terhelésnél	2200/perc

Cséplőhajtás hajtótengely fordulat	1546/perc

Fő előtéttengely fordulat	1546/perc

Magleválasztó fordulatok	
Magas tartomány	420 - 1000/perc
Alacsony tartomány	230 - 550/perc

A ferdefelhordó alsó tengely lánckerekének fordulata	
Fix fordulatú lánckerék	520/perc

Terménygyorsító fordulata	
Terménygyorsító (opciós alacsony fordulat)	320 / 790/perc
Terménygyorsító (nagy sebességű, nagy teljesítményű)	500 / 1000/perc

Utóverő fordulata	1060/perc

Tengelycsonk fordulatai	
Jobb oldali mellső tengelycsonk	532/perc
Jobb oldali hátsó tengelycsonk	532/perc

Szelelőventilátor fordulatai	
Standard fordulat	620 - 1350/perc
Speciális, lassú fordulat	250 - 500/perc

Felhordó fordulatai	
Tisztamag felhordó	426/perc
Magtartály feltöltőcsiga	458/perc
Kalászvisszahordó, alsó csiga	405/perc
Kalászvisszahordó, felső csiga	640/perc
Tisztítóasztal hajtás	300/perc
Felhordócsigák	433/perc

Ürítő rendszer fordulatai	
Ürítőrendszer előtéttengely	1087/perc
Ürítőcsiga hajtásház, behajtó tengely	516/perc
Függőleges ürítőcsiga	516/perc
Külső ürítőcsiga	516/perc
Magtartály keresztcsigák	344/perc

Szokásos szalmaszecskázó fordulatok	
Szalmaszecskázó/utóverő tengelycsonk	2002/perc
Szalmaszecskázó (kétfokozatú)	1600 / 3200/perc

Folytatás a következő oldalon

Prémium szalmaszecskázó fordulatok	
Magleválasztó-dob fordulat (szalma)	3350/perc
Magleválasztó-dob fordulat (kukorica)	1680/perc

Premium törekszóró		
Tárcsasebesség (szalma)	Szecskázás	1900/perc
Tárcsasebesség (szalma)	Rendrakás	1000/perc
Tárcsasebesség (kukorica)		550/perc
Hidraulika áram		62 liter/perc (16,4 gpm)
Hidraulika nyomás		150 bar (2175 psi)

Prémium szecskázó etető henger	
Etető henger sebesség	400/perc

OUO6075,00000CE -35-25APR08-2/2

Specifikáció

MEGJEGYZÉS: A megadott műszaki adatok és a műszaki kialakítás értesítés nélkül változhatnak.

Motor	
Gyártmány	John Deere
Típus	6135HH001 (Tier III motor) 6135HH002 (Tier II motor)
Típusa	hat hengeres, soros, felülszelepelt, levegő visszahűtéses dízel, turbófeltöltéssel
A motor teljesítménye 2100 f/p-nél (ECE R24)	366 kW (491 LE)
A motor teljesítménye 2100 f/p-nél (ISO)	394 kW (528 LE)
Extra teljesítmény	25 kW (33 LE)
Lökettérfogat	13,5 l (825 cu. in.)
Gyújtási sorrend	1-5-3-6-2-4
Légszűrő	Száraz, biztonsági betéttel ellátva

Elektromos rendszer	
Típusa	12 Volt, negatív test, 200 A-es generátor

Hajtómű	
Fordulatszámok	Kétfokozatú automata kapcsolású

Fékek	
Típusa	Többtárcsás nedves

A cséplőrendszer elemei	
Cséplőelemek (standard kialakítás)	15
Cséplőelemek (sűrű növény kialakítás)	24
Ujjak	24

Dobkosár	
A kosarak száma	3
A lécek száma kosaranként	Mag—Mellső 25, Középső/hátsó 25; Kukorica 31

Magleválasztás	
Lécek száma	4

Terménygyorsító	
Lécek száma	10

Utóverő rostély	
Lécek száma	1

Utóverő	
Lécek száma	10

Magtartály	
Feltöltési mennyiség	11000 l (312 bu.)
Átlagos ürítési teljesítmény	6977 l/perc (198 bu/min)
Maximális ürítési teljesítmény	7612 l/perc (216 bu/min)

Tömeg	
Alap gép — vágóasztal nélkül	17608 kg (38,826 lb.)

Fordulókör	
Hátsóhíd nyomtáv	3,3 m (10 ft. 10 in.)

Folytatás a következő oldalon

Fordulási sugár (nem hajtott híd)	7,73 m (25 ft. 4 in.)
Fordulási sugár (hajtott híd)	8,19 m (26 ft. 9 in.)

Feltöltési mennyiségek	
Üzemanyagtartály	1155 l (305 gal)
A hűtőrendszer a fűtéssel	65 l (68.7 qt.)
Motorolaj teknő a szűrővel	39 l (41.2 qt.)
Véglehajtások	7 l (7.4 qt.)
Ferdefelhordó visszaforgató hajtásház hűtő nélkül	3,6 l (7.7 qt)
Ferdefelhordó visszaforgató hajtásház hűtővel	4,9 l (10.4 pt)
Előtéttengely hajtásház	1,2 l (2.5 pt)
Feltöltőcsiga hajtásház	3,8 l (4 qt.)
Kétfokozatú magleválasztó hajtómű	4,7 l (5 qt.)
Főhajtóműház /szállítással	51 l (54 qt.)
Hidrosztatika/hidraulikaolaj tartály	55 l (58 qt.)

OUO6075,000035D -35-22APR09-2/2

Méretek

VIGYÁZAT: Kerülje el az elektromos felső vezetékekkel történő érintkezést. A magtartály fedeleket le kell zárni, mielőtt a közúton közlekedne. Hajtsa le a magtartály fedelét a 15°-os helyzetbe, amikor alacsony távvezeték közelében dolgozik.

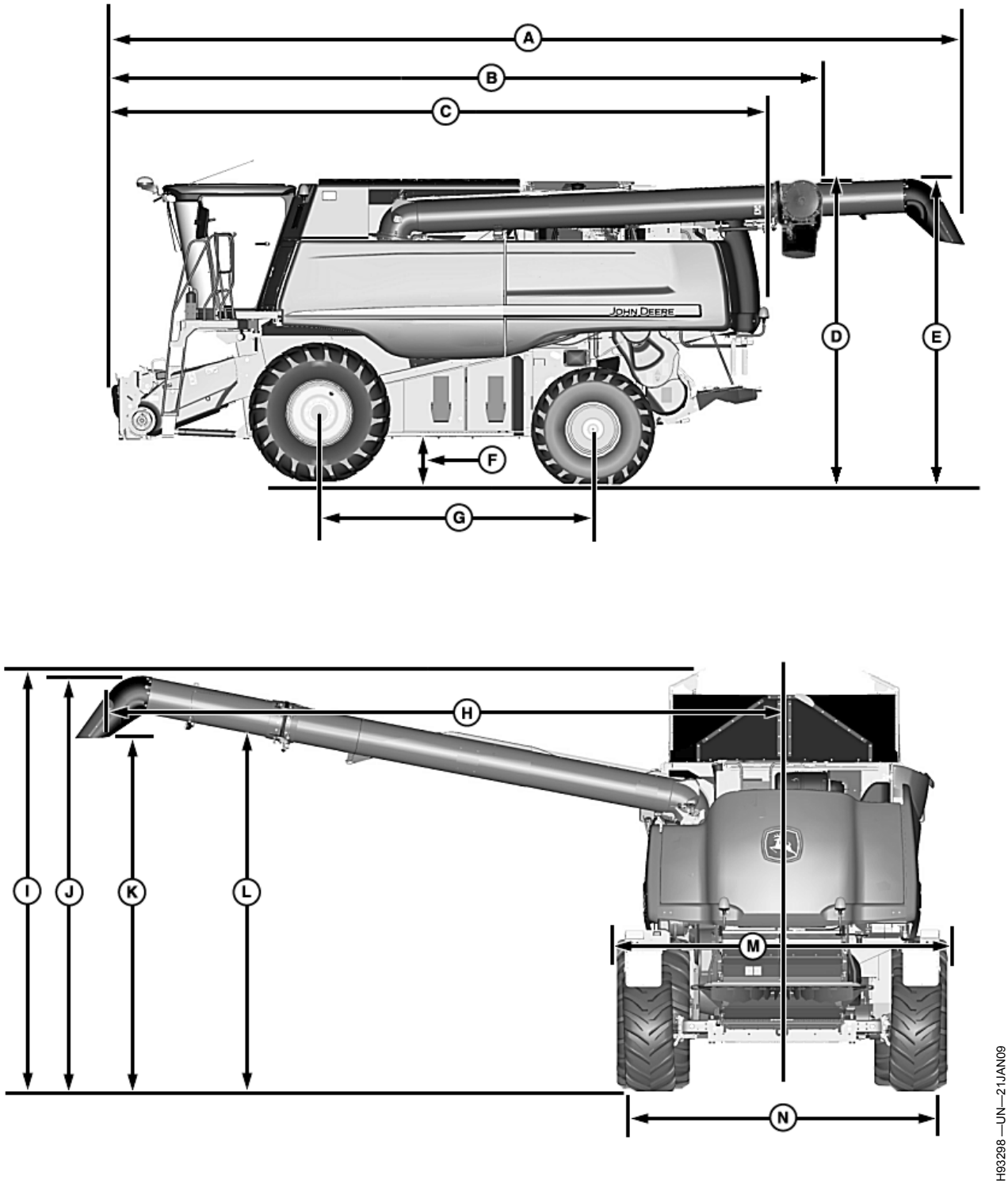
MEGJEGYZÉS: A méretek hozzávetőlegesek és előzetes értesítés nélkül változhatnak.

Méret	800/65R32 mellső gumiabroncsok 500/85R24 hátsó gumiabroncsok	710/70R38 mellső gumiabroncsok 500/85R24 hátsó gumiabroncsok
A	10,99 m / 6,86 m-es ürítő csigával	10,99 m / 6,86 m-es ürítő csigával
B	9,10 m / 6,86 m-es ürítő csigával	9,10 m / 6,86 m-es ürítő csigával
C	8,48 m	8,48 m
D	4,04 m [a]	4,03 m [a]
E	4,10 m [a]	4,07 m [a]
F	0,45 m	0,53 m
G	3,52 m	3,52 m
H	7,67 m	7,67 m
I	5,04 m	5,09 m
J	5,17 m	5,27 m
K	4,47 m	4,56 m
L	4,53 m [b]	4,62 m [b]
M	3,49 m — 3,75 m [c] Mellső gumiabroncsok	
N	3,41 m — 3,75 m [c] Hátsó gumiabroncsok	

[a] Ürítőcsiga teteje.
[b] Ez a méret 1,22 m-rel (4 ft.) a mag kiszóródásának pontja fölött van. Ez azt az esetet reprezentálja, amikor az ürítőcsiga a magszállító kocsi fölé ki van hajtva.
[c] A különböző gumi konfigurációk, sortávolságok, híd konfigurációk, kerék eltolások, hídhelyzetek és könyöktengely kialakítások miatt a gép szélessége változhat. A táblázatban megadott méretek a minimális és a maximális szélességekhez tartoznak. További részletes, szélességre vonatkozó információt a John Deere márkaképviseleten kaphat.

OUO6075,00001A0 -35-14JUL08-1/1

Fontos méretpontok



OUO6075,0000296 -35-21JAN09-1/1

A gép vibrációja

Az a négyzetes gyorsulás, amely az egész testre hat 0,51 - 0,73 m/s^2 volt, egy reprezentatív gépen az ISO 2631 szerint, tipikus üzemi körülmények között mérve és kiértékelve. Hasonló üzemi körülmények között a kézre és a karra ható négyzetes gyorsulás kevesebb volt 2,5 m/s^2 értéknél az ISO 5349 előírásai szerint. Ezek az értékek nagymértékben függenek a talaj egyenetlenségétől, a gép működési sebességétől, beállításától, az ülés beállításaitól, a kezelő gyakorlottságától, testtömegétől és az üzemeltetés egyéb sajátosságaitól.

OUO6075,0000929 -35-14MAR07-1/1

Zajszint

Az “A” súlyozású hangnyomás-szint a vezetőfülkében 74,3 — 76,2 dB(A) között van, néhány reprezentatív gépen az ISO 5131 szerint mérve. A hangnyomás-szint függ a motorfordulattól, terheléstől, a magleválasztó rendszer beállításától, a talaj és növény állapotától és a használt adapter vagy vágóasztal típusától.

OUO6075,000092A -35-14MAR07-1/1

Az elektromos és elektronikus berendezések és/vagy részegységek utólagos felszerelésével kapcsolatos biztonsági tudnivalók

A gép fel van szerelve olyan elektronikus egységekkel, amelyek működésére hatással lehet más berendezések által keltett elektromágneses sugárzás. Ez a hatás veszélyes is lehet, ezért vegye figyelembe az alábbi biztonsági előírásokat:

Ha a gépbe utólag elektronikus és elektromos berendezéseket építenek be, vegye figyelembe hogy a beszerelt berendezések megzavarhatják a meglévő elektromos és elektronikus egységeket. Ez elsősorban az alábbiakra vonatkozik:

- Terület számláló
- Személyi számítógép
- GPS vevő (Műholdas tájoló rendszer vevője)

Az utólag beszerelt berendezéseknek meg kell felelnie az EMC 89/336/EEC szabványnak, és CE jellel megjelöltnek kell lennie.

Ha telefont, vagy URH rádiót szerel be, a készülék az alábbi előírásoknak feleljen meg:

- Csak az érvényes nemzeti előírásoknak megfelelő egységeket lehet beépíteni;
- A berendezést biztonságosan kell beszerelni;
- A hordozható, vagy mobil berendezések csak akkor üzemeltethetők a járműben, ha fix külső antennához vannak csatlakoztatva;
- Az adókészüléket a jármű elektronikus rendszerétől elkülönítve kell beszerelni;
- Az antennát szakszerűen kell beszerelni, jó elektromos kapcsolattal az antenna és a jármű testpontja között.

A vezetékelés, az elhelyezése és a rá vonatkozó maximális megengedett áramerősség meg kell feleljen a gép gyártójának a beszerelésre vonatkozó utasításának.

OUO6075,000092B -35-14MAR07-1/1

EK megfelelőségi nyilatkozat

Deere & Company
Moline, Illinois U.S.A.

Az alább megnevezett személy kijelenti, hogy a

Géptípus: Kombájn

Modell: S690

megfelel az összes vonatkozó rendelkezésnek, valamint az alábbi irányelvek alapvető követelményeinek:

Irányelv	Szám	Hitelesítési módszer
Gépészeti Irányelv	2006/42/EK	Saját igazolású az Irányelv V. melléklete szerint
Elektromágneses kompatibilitásra vonatkozó utasítás	2004/108/EK	Saját igazolású az irányelv II. melléklete szerint

A műszaki dokumentáció összeállításáért felelős személy neve és címe:

Henning Oppermann
Deere & Company European Office
John Deere Strasse 70
Mannheim, Germany D-68163
EUConformity@johndeere.com

A tanúsítvány kiadásának helye: East Moline, Illinois, USA

A tanúsítvány kiadásának ideje: 2009. November 1.

Gyártó: John Deere betakarítógép gyár

Név: Don Yarbrough

Beosztás: Globális igazgató, Terménybetakarító vágószerkezetek műszaki fejlesztése

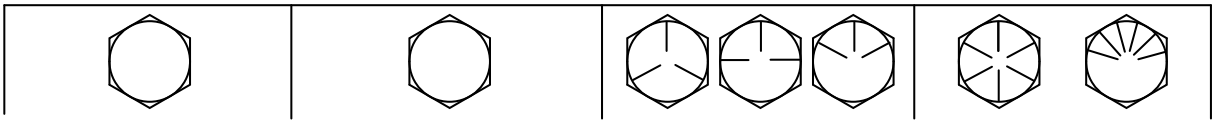
CE

DXCE01—UN—28APR09

OUO6075,0000396 -35-02NOV09-1/1

Collos csavarok meghúzási nyomatéka

TS1671 —UN—01MAY03



Csavar vagy	SAE 1 osztály				SAE 2 osztály[a]				SAE 5, 5.1 vagy 5.2 osztály				SAE 8 vagy 8.2 osztály			
Csavar	Kent[b]		Száraz[c]		Kent[d]		Száraz[c]		Kent[d]		Száraz[c]		Kent[d]		Száraz[c]	
Méret	Nm	lb.-in..	Nm	lb.-in..	Nm	lb.-in..	Nm	lb.-in..	Nm	lb.-in..	Nm	lb.-in..	Nm	lb.-in..	Nm	lb.-in..
1/4	3.7	33	4.7	42	6	53	7.5	66	9.5	84	12	106	13.5	120	17	150
													Nm	**lb.-ft.**	**Nm**	**lb.-ft.**
5/16	7.7	68	9.8	86	12	106	15.5	137	19.5	172	25	221	28	20.5	35	26
									Nm	**lb.-ft.**	**Nm**	**lb.-ft.**				
3/8	13.5	120	17.5	155	22	194	27	240	35	26	44	32.5	49	36	63	46
			Nm	**lb.-ft.**	**Nm**	**lb.-ft.**	**Nm**	**lb.-ft.**								
7/16	22	194	28	20.5	35	26	44	32.5	56	41	70	52	80	59	100	74
	Nm	**lb.-ft.**														
1/2	34	25	42	31	53	39	67	49	85	63	110	80	120	88	155	115
9/16	48	35.5	60	45	76	56	95	70	125	92	155	115	175	130	220	165
5/8	67	49	85	63	105	77	135	100	170	125	215	160	240	175	305	225
3/4	120	88	150	110	190	140	240	175	300	220	380	280	425	315	540	400
7/8	190	140	240	175	190	140	240	175	490	360	615	455	690	510	870	640
1	285	210	360	265	285	210	360	265	730	540	920	680	1030	760	1300	960
1-1/8	400	300	510	375	400	300	510	375	910	670	1150	850	1450	1075	1850	1350
1-1/4	570	420	725	535	570	420	725	535	1280	945	1630	1200	2050	1500	2600	1920
1-3/8	750	550	950	700	750	550	950	700	1700	1250	2140	1580	2700	2000	3400	2500
1-1/2	990	730	1250	930	990	730	1250	930	2250	1650	2850	2100	3600	2650	4550	3350

A felsorolt értékek csak általános célra vannak megadva, a csavar szilárdsága alapján. NE használja ezeket az értékeket, ha a meghúzáshoz ettől eltérő nyomaték van megadva. A műanyagbetétes vagy hullámos szélű anyák esetén - rozsdamentes kötőelemeknél és az U-csavarok anyáinál - az adott feladatra vonatkozó meghúzási előírásokat vegye figyelembe. A nyírócsavarokat úgy tervezték, hogy egy adott terhelésnél elnyíródjanak. Az elnyíródott csavart mindig ugyanolyan minőségűvel pótolja.

A kötőelemeket ugyanolyan, vagy magasabb minőségi osztályú kötőelemre cserélje. Ha magasabb minőségű csavart használ, akkor az eredeti csavar nyomatékával kell meghúznia. Ügyeljen arra, hogy a rögzítőcsavarok menetei tiszták legyenek, és hogy "jól kapjon bele" a csavarmenet az anyamenetbe. Az anyákat, kerékcsavarokat és kerékanyákat kivéve lehetőség szerint kenje meg a sima, vagy horganyzott kötőelemeket, kivéve, ha az adott feladatra más érték van megadva.

[a]A 2-es osztály hatlapfejű fejescsavarra, 152 mm (6 in.) hosszig vonatkozik. Az 1-es pedig hatlapfejű fejescsavarra 152 mm (6 in.) felett, ill. minden más csavarra, hossztól függetlenül.

[b]"KENT" azt jelenti, hogy beolajozva például motorolajjal, vagy kötőelemek bevonva foszfáttal, ill. olajos réteggel, vagy 7/8 in. vagy nagyobb kötőelemek JDM F13C cink bevonattal.

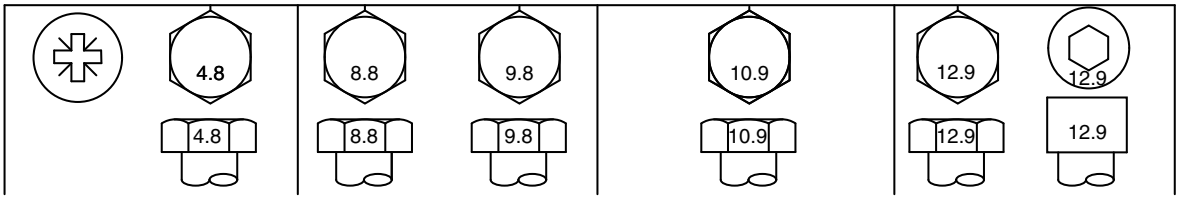
[c]A "Száraz" jelentése: nyers vagy horganyzott, bármilyen kenés nélküli, vagy 1/4 és 3/4 hüvelyk közötti, JDM F13B vékony cinkréteg bevonattal ellátott kötőelemek.

[d]"KENT" azt jelenti, hogy beolajozva például motorolajjal, vagy kötőelemek bevonva foszfáttal, ill. olajos réteggel, vagy 7/8 in. vagy nagyobb kötőelemek JDM F13C cink bevonattal.

DX,TORQ1 -35-08DEC09-1/1

A metrikus csavarok meghúzási nyomatéka

TS1670 —UN—01MAY03



Csavar vagy	4.8-as osztály				8.8-as és 9.8-as osztály				10.9-es osztály				12.9-es osztály			
Csavar	**Kent**[a]		**Száraz**[b]		**Kent**[a]		**Száraz**[b]		**Kent**[a]		**Száraz**[b]		**Kent**[a]		**Száraz**[b]	
Méret	**Nm**	**lb.-in..**	**Nm**	**lb.-in..**	**Nm**	**lb.-in..**	**Nm**	**lb.-in..**	**Nm**	**lb.-in..**	**Nm**	**lb.-in..**	**Nm**	**lb.-in..**	**Nm**	**lb.-in..**
M6	4.7	42	6	53	8.9	79	11.3	100	13	115	16.5	146	15.5	137	19.5	172
									Nm	**lb.-ft.**	**Nm**	**lb.-ft.**	**Nm**	**lb.-ft.**	**Nm**	**lb.-ft.**
M8	11.5	102	14.5	128	22	194	27.5	243	32	23.5	40	29.5	37	27.5	47	35
			Nm	**lb.-ft.**	**Nm**	**lb.-ft.**	**Nm**	**lb.-ft.**								
M10	23	204	29	21	43	32	55	40	63	46	80	59	75	55	95	70
	Nm	**lb.-ft.**														
M12	40	29.5	50	37	75	55	95	70	110	80	140	105	130	95	165	120
M14	63	46	80	59	120	88	150	110	175	130	220	165	205	150	260	190
M16	100	74	125	92	190	140	240	175	275	200	350	255	320	235	400	300
M18	135	100	170	125	265	195	330	245	375	275	475	350	440	325	560	410
M20	190	140	245	180	375	275	475	350	530	390	675	500	625	460	790	580
M22	265	195	330	245	510	375	650	480	725	535	920	680	850	625	1080	800
M24	330	245	425	315	650	480	820	600	920	680	1150	850	1080	800	1350	1000
M27	490	360	625	460	950	700	1200	885	1350	1000	1700	1250	1580	1160	2000	1475
M30	660	490	850	625	1290	950	1630	1200	1850	1350	2300	1700	2140	1580	2700	2000
M33	900	665	1150	850	1750	1300	2200	1625	2500	1850	3150	2325	2900	2150	3700	2730
M36	1150	850	1450	1075	2250	1650	2850	2100	3200	2350	4050	3000	3750	2770	4750	3500

A felsorolt értékek csak általános célra vannak megadva, a csavar szilárdsága alapján. NE használja ezeket az értékeket, ha a meghúzáshoz ettől eltérő nyomaték van megadva. A rozsdamentes kötőelemeknél és az U-csavarok anyáinál az adott feladatra vonatkozó meghúzási előírásokat vegye figyelembe. A műanyagbetétes, vagy hullámos szélű anyát a táblázatban az anyára vonatkozó száraz értékre húzza meg, kivéve, ha az adott feladatra más érték van megadva.

A nyírócsavarokat úgy tervezték, hogy egy adott terhelésnél elnyíródjanak. A nyírócsavart mindig azonos minőségű nyírócsavarra cserélje. A kötőelemeket ugyanolyan, vagy magasabb minőségi osztályú kötőelemre cserélje. Ha magasabb minőségű csavart használ, akkor az eredeti csavar nyomatékával kell meghúznia. Ügyeljen arra, hogy a rögzítőcsavarok menetei tiszták legyenek, és hogy “jól kapjon bele” a csavarmenet az anyamenetbe. Az anyákat, kerékcsavarokat és kerékanyákat kivéve lehetőség szerint kenje meg a sima, vagy horganyzott kötőelemeket, kivéve, ha az adott feladatra más érték van megadva.

[a]A "KENÉSSEL" azt jelenti, hogy beolajozva például motorolajjal, vagy a kötőelemek bevonva foszfáttal, illetve olajos réteggel, vagy M20 és nagyobb kötőelemek JDM F13C cink bevonattal.
[b]A "Száraz" jelentése: nyers vagy horganyzott, bármilyen kenés nélküli, vagy M6 és M18 közötti, JDM F13B vékony cinkréteg bevonattal ellátott kötőelemek.

DX,TORQ2 -35-08DEC09-1/1

A gép azonosítószámai

Azonosító táblák

A sorozatszámok segítségével azonosíthatja be a fődarabokat, és az összeszerelésre is következtethet a fődarabra vagy az adattáblára írt adatok alapján.

Ezekre a számokra és betűkre akkor is szükség van, ha a géphez alkatrészt vagy részegységet rendel.

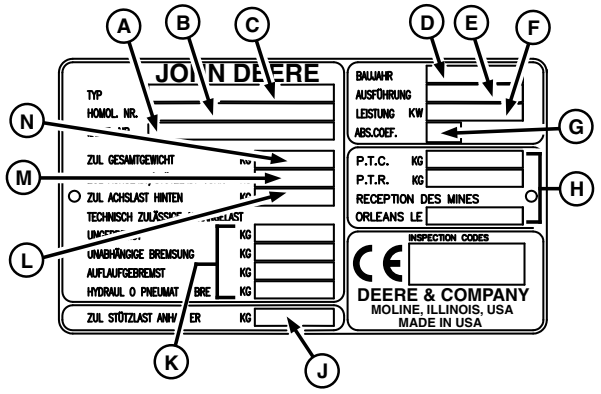
Hogy mindig kéznél legyenek, a számokat írja be a következő ábrákon e célra fenntartott helyre.

OUO6075,0000B2F -35-14MAR07-1/1

Az gép azonosító táblája

A fülke jobb oldali korlátján van.

A—Alvázszám
B—A honosítás száma (bizonyos országokban)
C—Modell
D—A gyártás éve
E—Változat (bizonyos országokban)
F—Motorteljesítmény
G—Abszorpciós együttható
H—Csak a francia honosításhoz
J—Megengedett vonóhorog terhelés
K—Megengedett pótkocsi terhelés
L—Megengedett hátsóhíd terhelés
M—Megengedett mellsőhíd terhelés
N—Megengedett össztömeg

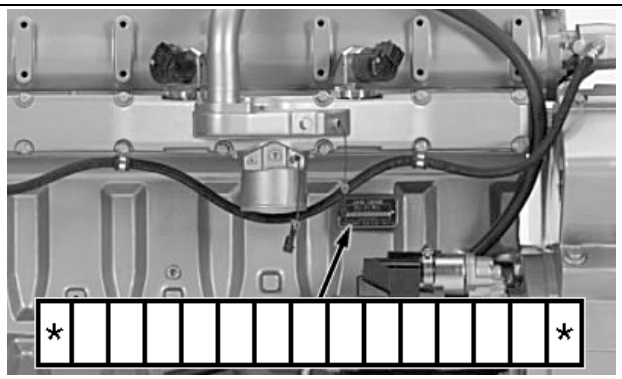


H70120 —UN—16OCT01

OUO6075,0000B2E -35-14MAR07-1/1

Motorszám

A motor mellső oldalán, az önindító fölött van.

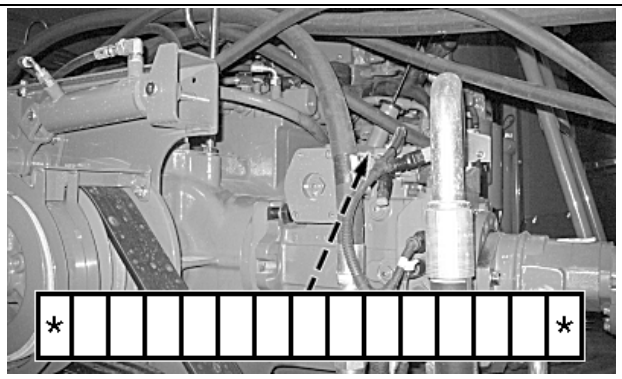


H87631 —UN—14MAR07

OUO6075,0000B32 -35-23APR07-1/1

Hidrosztatikus menethajtás szivattyú

A hidrosztatikus menethajtás szivattyú tetején van.

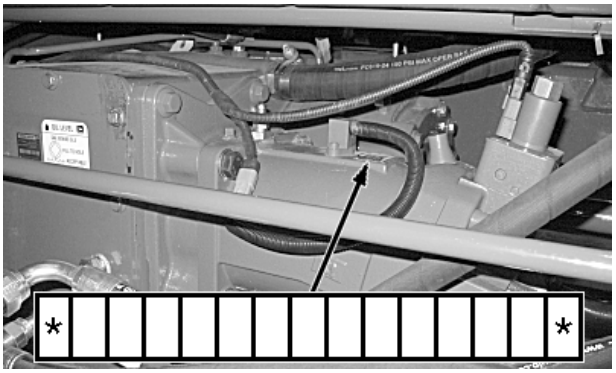


H91333 —UN—28APR08

OUO6075,00000E1 -35-28APR08-1/1

Hidrosztatika motor

A hidrosztatika-hajtó motor felső oldalán van.

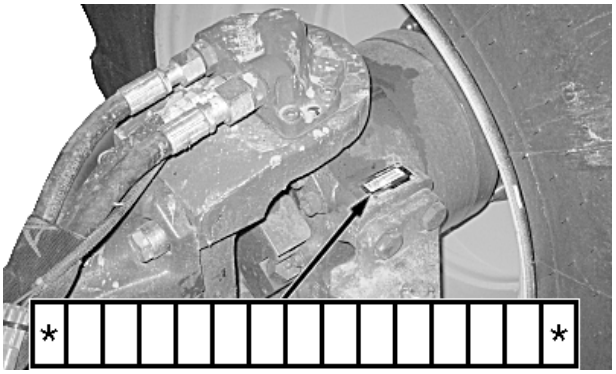


H91334 —UN—28APR08

OUO6075,00000E2 -35-29APR08-1/1

A kétfokozatú összkerékhajtás hidromotorja

Az összkerékhajtás hidromotorjának felső oldalán van.

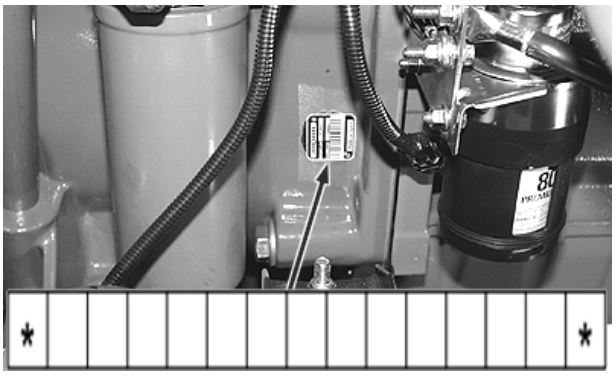


H94154 —UN—01JUN09

OUO6075,0000385 -35-01JUN09-1/1

Főhajtómű a motoron

A motor főhajtóművének hátsó oldalán található.

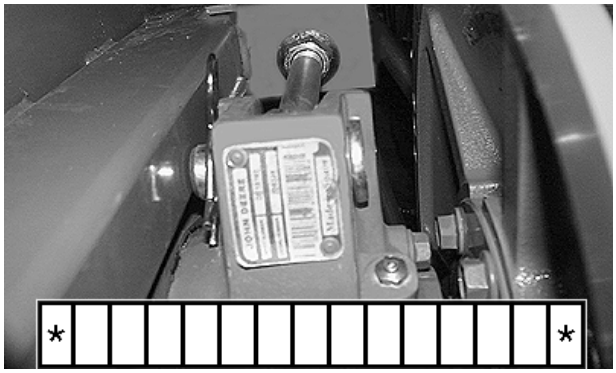


H55688 —UN—22APR99

OUO6075,000086B -35-13AUG07-1/1

A rotorhajtás fogaskerékszekrénye

A rotor hajtóműházának bal oldalán található.

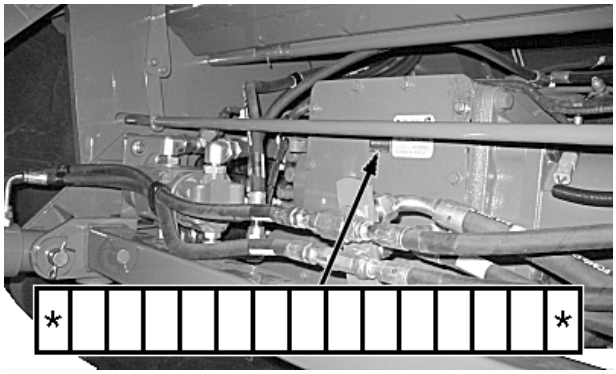


H74641 —UN—07JAN03

OUO6075,000086C -35-13AUG07-1/1

Hajtómű

A hajtómű elején helyezkedik el.

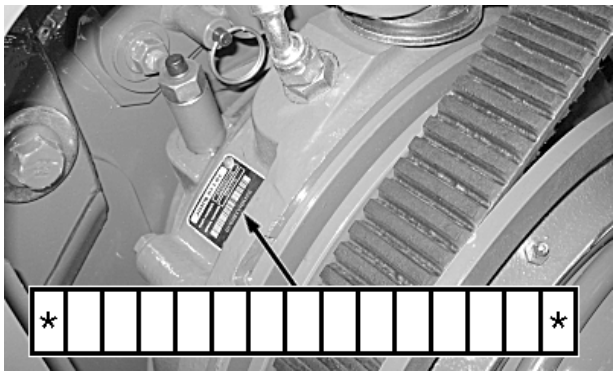


H91337 —UN—28APR08

OUO6075,00000E4 -35-28APR08-1/1

Ferdefelhordó visszaforgató

A ferdefelhordó visszaforgató tetején található.

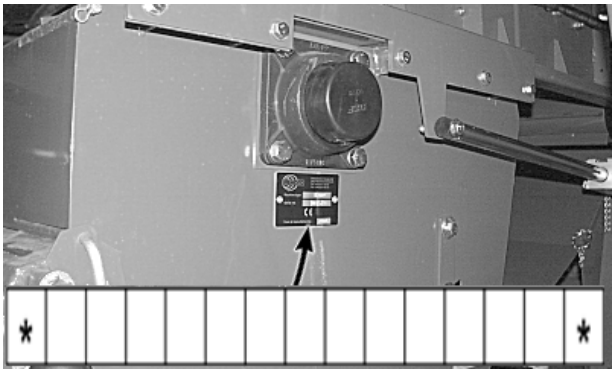


H88117 —UN—01MAY07

OUO6075,000086E -35-01MAY07-1/1

Szalmaszecskázó (Premium kivitel)

A szalmaszecskázó jobb oldalán található.



H84819 —UN—27OCT05

OUO6075,0000B7F -35-25APR07-1/1

Biztosítsa be a tulajdonát

1. Tartson biztos helyen egy naprakész listát valamennyi gépének alvázszámáról és részegység azonosító számairól.
2. Ellenőrizze rendszeresen, hogy az azonosító táblák nem lettek-e leszedve. Jelentsen minden rongálást és hamisításra utaló jelet a hatóságoknak és rendeljen új táblát.
3. Egyéb lépések, melyeket megtehet:
   - Jelölje meg a gépet a saját számozási rendszerével
   - Készítsen színes képeket minden gépről különböző szögekből

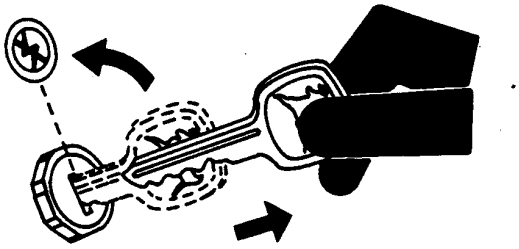


TS1680 —UN—09DEC03

DX,SECURE1 -35-18NOV03-1/1

Tartsa a gépet biztonságban

1. Szereljen fel vandálbiztos berendezéseket.
2. Ha a gép a tárolási helyén áll:
   - Süllyessze le a munkaeszközt a talajra
   - Állítsa a kerekeket a legszélesebb helyzetbe, hogy nehezebben lehessen szállítóeszközre rakni
   - Távolítsa el belőle a kulcsokat és az akkumulátorokat
3. Ha épületben áll, helyezzen egy nagy munkaeszközt a kijárat elé és zárja be az épület ajtaját.
4. Ha a szabadban áll, akkor jól megvilágított, körülkerített területen tárolja a gépet.
5. Készítsen feljegyzést minden gyanús cselekményről és jelentsen azonnal minden lopást a hatóságoknak.
6. Tájékoztassa a John Deere kereskedőt, ha bármilyen hiányt észlel.



TS230 —UN—24MAY89

DX,SECURE2 -35-18NOV03-1/1

Index

Oldal

A

A diagnosztikai kijelzések oldalai 35-42
A dobkosár szintezése 80-14
A gázolaj kenőképessége..... 180-4
A gép emelése
  Az emelési helyek címkéje.....115-8
  Emelési helyek.....115-7
A gép szállítása
  Szállítás 140-5
A gép tárolása
  A gép előkészítése..... 195-1
  A gép elővétele a tárolásból..... 195-1
  A hűtőrendszer téliesítése 135-13
  Hosszú tárolást követően..... 125-5
A gép vezetése
  A vágóasztal felkapcsolva..... 115-3, 140-1
  Közúti szállítás..... 140-1
A gépbeállítások megváltoztatása..... 35-21
A háttérvilágítás beállítása 35-43
A jelenlegi gazdaság/tábla kiválasztása..... 35-25
A kombájn teljesítményének ellenőrzése 150-10
A kondenzátor tisztítása 135-15
A meglévő gazdaság/tábla nevének törlése..... 35-28
A mintavételi sebesség megváltoztatása 35-31
A nedvesség beállítások megváltoztatása 35-31
A nedvességmérő törlése..... 35-13
A növény összadatok nyomtatása..... 35-15
A növény összadatok törlése..... 35-15
A nyírócsavar helye
  Egypontos reteszelés..... 70-22
A permetezőgép vezetése
  Kormány..... 140-4
A power modulok elhelyezkedése..... 100-10
A rendterelő panelek (opció) tárolási
 helye 85-20, 90-21
A részegységek elhelyezkedése
  Anyagáram érzékelő..... 165-1
  GreenStar kijelző 165-1
  GreenStar nyomtató (opció)..... 55-5, 165-1
  Nedvességérzékelő 165-1
A speciális ellenőrzések oldalai..... 35-42
A szalmaürítő teret megvilágító lámpák
  Csere 100-15
A tábla összadatok nyomtatása..... 35-14
A tábla összadatok törlése 35-14
A távolság- és területmérő törlése..... 35-13
A terméshozam mértékegységeinek
 megváltoztatása..... 35-31
A töltőlevegő visszahűtő tisztítása..... 135-15
A tömeg törlése 35-13
A vágási szélesség változtatás ikonja 35-12
A vágóasztal beállítások megváltoztatása..... 35-29
A vezérlők elhelyezkedése..... 100-10
Akkumulátorok
  A sav káros hatásainak megelőzése 100-3
  Áramtalanító kapcsoló 100-7

Oldal

  Az akkumulátor felrobbanásának megelőzése 100-3
  Az elektrolit fajsúlyának ellenőrzése..... 100-5
  Biztonságos beszerelés..... 100-4
  Csatlakozó kábelek..... 100-4
  Kiszerelés és beszerelés 100-6
  Külső feszültségforrás csatlakoztatása..... 100-6
  Töltés 100-5
Állókés
  A kések cseréje..... 85-7, 90-5
  Beállítás 85-7
Antenna 25-3
Anyagáram érzékelő..... 165-1
  Hibakeresés..... 190-14
Automatikus kombájn beállítás (ACA),
 növény beállítások
  Hátsó törekrosta toldat nélkül 35-19
  Hátsó törekrosta toldattal..... 35-20
Az aratás időpontjának megválasztása..... 145-1
Az egész gép vibrációja..... 200-6
Az olajhűtő tisztítása..... 135-15

B

Beállítási oldalak..... 35-16
Beállítások
  A pelyvaterítő fordulatának beállítása..... 90-18
  Állókés 85-7
  Az aratás időpontjának megválasztása 145-1
  Dob magasság..... 70-8
  Leállás terhelés alatt..... 150-10
  Mellső és hátsó kerék információk.....115-3
  Növény
    Árpa (Tavaszi és Őszi) 150-1
    Bab (Étkezési)..... 150-2
    Borsó (szántóföldi) 150-5
    Búza (nedves és száraz)..... 150-9
    Cirok (Sorghum (Milo))..... 150-7
    Fűmag 150-3
    Guar (fürtös bab)..... 150-4
    Köles (Proso)..... 150-4
    Kukorica (szárazon morzsolt és
     nedvesen morzsolt)..... 150-2
    Kukorica szem-csutka keverék..... 150-3
    Lenmag 150-3
    Lucerna 150-1
    Mustár 150-4
    Napraforgó (olaj és édesipari)..... 150-8
    Pattogatnivaló kukorica 150-5
    Repcemag (száraz és zöld)..... 150-6
    Rizs 150-6
    Rozs 150-7
    Sáfrány..... 150-7
    Szójabab 150-8
    Tritikálé..... 150-9
    Zab 150-5
  Pótsúlyozási követelmények.....115-4
  Szalmaszecskázó ajtó pozíció..... 85-4

Folytatás a következő oldalon

Oldal

Szalmaszecskázó fordulatváltoztatás ... 85-15, 90-9
Szalmaszecskázó terelőlapát ... 85-3
Szecskázási helyzet ... 90-8
Szecskázó rendképző pozíció ... 90-7
Szecskázó vágási minőség ... 90-6
Szecskázóléc ... 85-6
Tanácsok a betakarításhoz ... 145-1
Teljesítmény ellenőrzés ... 150-10
Terményterelő ... 85-5
Beállítások a növényhez
Árpa (Tavaszi és Őszi) ... 150-1
Bab (Étkezési) ... 150-2
Borsó (szántóföldi) ... 150-5
Búza (nedves és száraz) ... 150-9
Cirok (Sorghum (Milo)) ... 150-7
Fűmag ... 150-3
Guar (fürtös bab) ... 150-4
Hátsó törekrosta toldat nélkül ... 35-19
Hátsó törekrosta toldattal ... 35-20
Köles (Proso) ... 150-4
Kukorica (szárazon morzsolt és nedvesen morzsolt) ... 150-2
Kukorica szem-csutka keverék ... 150-3
Lenmag ... 150-3
Lucerna ... 150-1
Mustár ... 150-4
Napraforgó (olaj és édesipari) ... 150-8
Pattogatnivaló kukorica ... 150-5
Repcemag (száraz és zöld) ... 150-6
Rizs ... 150-6
Rozs ... 150-7
Sáfrány ... 150-7
Szójabab ... 150-8
Tritikálé ... 150-9
Zab ... 150-5
Bejáratási szerviz
Ellenőrzés az első 100 üzemóra után ... 120-3
Ellenőrzések az első 100 üzemóra után ... 120-3
Motor ... 120-1
Bejáró motorolaj ... 180-11
Betakarítási információ oldalak ... 35-9
Billentőkeret
Beállítás
Ferde felhordó ... 70-5
Biztonság
A gép felszerelései ... 05-1
A nagy intenzitású izzók biztonsági szabályai ... 100-13
A rögzítési pontok helye ... 140-12
A sav káros hatásainak megelőzése ... 100-3
A tűzoltó készülék elhelyezése ... 55-7, 125-5, 170-3
Az akkumulátor felrobbanásának megelőzése ... 100-3
Az akkumulátorok biztonságos beszerelése ... 100-4
Az emelési helyek elhelyezkedése ... 115-7
Az emelési pont helye címke ... 115-8
Bal oldali címke
Magtartály-tisztító nyílások ... 15-5

Oldal

Baloldali címke
Baloldali burkolat ... 15-5
Hidroakkumulátor ... 15-6
Motoros ürítőcsiga kihajtás címke ... 15-6
Nyomás alatt levő hidraulika olaj és gáz ... 15-6
Ferdefelhordó figyelmeztető címke
Billenőkeret ... 15-4
Biztonsági kitámasztó ... 15-4
Ferdefelhordó ütköző ... 70-1
Fülke címke
Biztonsági öv ... 15-2
JAVÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS ... 15-1
Parkfék ... 15-2
Vészkijárat ... 15-2
Halogén izzó biztonsági szabályok ... 100-11
Jobboldali címke
Akkumulátor doboz ... 15-9
Kőfogó ... 15-10
Tisztamag felhordó ... 15-10
Magtartály címke ... 15-9
Mellső címke
Fülkefellépő és platform elérése ... 15-3
Motortér címke
Előzze meg a tűz keletkezését ... 15-8
Forgó szitaszűrő és hűtőventillátor ... 15-7
Hátsó fellépő és szervizállás ... 15-8
Hűtőrendszer ... 15-8
Indító ... 15-11
Szalmaszecskázó címke ... 15-7
Tolató hangjelzés ... 140-4
Tűz esetén ... 170-3
Tűzmegelőzés
Javaslatok ... 170-1
Tűzoltó készülék
Ellenőrzések listája ... 170-1
Működtetés ... 170-1
Vágóasztal szállítása ... 10-3
Vészkijárat ... 55-1
Biztosíték
Központ ... 100-9
Rendszerélesztő tápfeszültség ... 100-11
Burkolat
Tisztítás
A gép kitakarítása (rendszeres) ... 175-1
Burkolatok
Bal oldal ... 75-2
Cséplőmű fedelek ... 75-6
Ferdefelhordó ... 70-1
Ferdefelhordó ajtók ... 70-2
Jobb oldal ... 75-4
Oldalajtók ... 75-1
Szíj ... 135-2
Tisztítás
Műanyag elemek ... 75-6
Burkolólemez
Tisztítás
Gép tisztítás (Éves tisztítás és speciális termény betakarítása esetén) ... 175-7

Folytatás a következő oldalon

Oldal

C

CB
Rádió szerelvény 25-4
Címke
Kenési pontok 185-2
CLIMATRAK
Automatikus hőmérséklet-szabályozás..... 25-2
Kiszerelés
Cirkulációs szűrő..... 60-4
Frisslevegő szűrő 60-3
Légkondicionáló
Karbantartás..... 60-1
Légkondicionáló rendszer 60-2
Tisztítás
Bemeneti panel, fülketető..... 60-2
Előszűrő 60-3
Frisslevegő szűrő és a recirkulációs szűrő..... 60-4
Collos csavarok meghúzási nyomatéka 200-8
Csavarok meghúzási nyomatéka
Egységes coll..... 200-8
Metrikus 200-9
Cséplő rendszer
Az előtisztító csigák fogaskerekei
Tisztítónyílás 80-26
Beállítás
Felhordócsiga szíj 80-27
Magrosta motor 80-33
Szelelőventilátor szíj..... 80-27
Szelelőventilátor-fordulat szabályozó..... 80-29
Tisztítórendszer szíj 80-27
Törekrosta motor..... 80-33
Felszerelés
Magrosta betétek..... 80-31
Törekrosta betétek 80-31
Hibakeresés..... 190-2
Leszerelés
Dobkosár tagok 80-7
Magrosta betétek..... 80-31
Törekrosta betétek 80-31
Rostélytakaró lemezek (tartozék) 80-22
Szintezés
Dobkosár..... 80-14
Telepítés
Dobkosár tagok 80-7
Tisztítás
Gép tisztítás (Éves tisztítás és speciális termény betakarítása esetén)..... 175-7
Visszahelyezés
Felhordócsiga szíj 80-28
Nagy sebességű, nagy kapacitású terménygyorsító szíj 80-2
Szelelőventilátor szíj..... 80-28
Tisztítórendszer szíj 80-28
Cséplőelemek
Beszerelés 80-38
Elhelyezkedés (24-elemes, sűrűsoros konfiguráció)..... 80-41
Hely (15-elemes standard rotor konfiguráció)..... 80-40
Kiszerelés 80-38
Cséplőrendszer
A cséplőelem elhelyezkedése (24-elemes, sűrűsoros konfiguráció)..... 80-41
A cséplőelemek helye (15-elemes standard rotor konfiguráció) 80-40
A dobkosár-állító hajtómű nyírócsavarja..... 80-6
A magleválasztó ujjak helye (standard rotor konfiguráció) 80-40
A magleválasztó ujjak helye (sűrűsoros konfiguráció)..... 80-41
A tisztamag felhordó perforált rostái (tartozék)..... 80-34
Általános célú magrosta..... 80-30
Általános célú törekrosta..... 80-30
Bal oldali hajtószíjak 80-36
Beállítás
Az előtéttengely jobb hátsó szíja..... 80-25
Az előtisztító csigák fogaskerekei 80-27
Előtéttengely jobb mellső szíj 80-25
Felső kalászvisszahordó csiga hajtólánc 80-36
Fordulatszámok..... 80-19
Hajtótárcsa hézag 80-20
Kalászfelhordó felhordólánc..... 80-35
Kalászfelhordó kanalak 80-35
Kalászvisszahordó hajtószíj 80-35
Szemrosta kapcsoló..... 80-31
Terménygyorsító szíj 80-3
Tisztamag-felhordó lánc..... 80-34
Tisztamag-felhordó szíj 80-34
Törekrosta kapcsoló..... 80-31
Utóverő szíj 80-23
Beszerelés
Cséplőelemek..... 80-38
Cséplőujjak..... 80-38
Csere
Az előtéttengely jobb hátsó szíja..... 80-26
Előtéttengely jobb mellső szíj 80-25
Szelelőventilátor szíj..... 80-28
Terménygyorsító lécek 80-1
Utóverő lécek (rizs) 80-24
Utóverő szíj 80-23
Variátorszíj..... 80-21
Csigavályú terelőlemezek..... 80-22
Dobkosár rudas betétek (tartozék)..... 80-5
Előtisztító vizsgáló ajtó..... 80-26
Eltömődés elhárítása 80-42
Terménygyorsító..... 80-42
Utóverő..... 80-43
Fedelek 75-6
Hosszú fogú mellső törekrosta..... 80-29
Jobb oldali hajtószíjak..... 80-37
Kétfokozatú
Fordulatszámok..... 80-19
Kiszerelés
Cséplőelemek..... 80-38
Cséplőujjak..... 80-38
Kosárbetét távtartók..... 80-6

Folytatás a következő oldalon

Oldal

Köracél pálcás dobkosár takaró lemezek (tartozék) ... 80-5
Laposacél pálcás dobkosár takarólemezek (tartozék) ... 80-5
Magrosta kerek nyílásokkal (opció) ... 80-31
Mérés
Magrosta ... 80-29
Törekrosta ... 80-29
Posi-Torq
Fordulat tartományok ... 80-19
Rotor felcsavarodás elleni készlet (tartozék) ... 80-37
Rotorürítő lapátok (tartozék) ... 80-24
Szelelőventilátor
Lassú fordulatú hajtás (tartozék) ... 80-29
Terménygyorsító fordulatok ... 80-4
Terménygyorsító lassú fordulatú hajtás (tartozék) ... 80-3
Tisztamagfelhordó felső nyílások a hajtáshoz ... 80-33
Tisztítás
A gép kitakarítása (rendszeres) ... 175-1
Törekrosta osztólemez toldatok (tartozék) ... 80-30
Változtatás
Nagy sebességű, nagy kapacitású terménygyorsító fordulat ... 80-4
Cséplőujjak
Beszerelés ... 80-38
Elhelyezkedés (sűrűsoros konfiguráció) ... 80-41
Hely (standard rotor konfiguráció) ... 80-40
Kiszerelés ... 80-38
Csigák
Beállítás
Felső kalászvisszahordó hajtólánc ... 80-36
Tisztító rendszer ... 80-27
Csigavályú terelőlemezek ... 80-22
Magtartály keresztcsiga burkolatok ... 95-5
Tisztítónyílás
Az előtisztító csigák fogaskerekei ... 80-26
Csúszókuplung ... 70-11

D

Diagnosztika oldalak ... 35-42
Diagnosztikai ellenőrzések ... 35-49
Diagnosztikai hibakódok
Fontosság ... 105-4
Hozzáférés ... 105-1
Képernyő információ ... 105-4
Diagnosztikai kijelzések ... 35-49
Diagnosztikai nyomásmérő pontok ... 110-3
Dobkosár
Hajtómű nyírócsavarok ... 80-6
Kosárbetét távtartók ... 80-6
Köracél betétek takaró lemezei (tartozék) ... 80-5
Laposacél pálcás takarólemezek (tartozék) ... 80-5
Leszerelés
Tagok ... 80-7
Rostélytakaró lemezek (tartozék) ... 80-22
Rudas betétek (tartozék) ... 80-5
Szintezés ... 80-14
Telepítés
Tagok ... 80-7

E

Egy új gadaság/tábla elnevezése ... 35-25
Egypontos
A nyírócsavar helye ... 70-22
Beállítás
Reteszelés ... 70-20
Reteszelés ... 70-16
Tisztítás
Reteszelő csapok ... 70-22
Elektromos
A részegységek kezelésére vonatkozó figyelmeztetések ... 100-2
Elektromos rendszer
A nagy intenzitású izzók biztonsági szabályai ... 100-13
A power modulok elhelyezkedése ... 100-10
A rendszerélesztő tápfeszültség biztosítéka ... 100-11
A vezérlők elhelyezkedése ... 100-10
Akkumulátor leválasztó kapcsoló ... 100-7
Az akkumulátorok ki- és beszerelése ... 100-6
Az akkumulátorok töltése ... 100-5
Az égők cseréje ... 100-11
Az elektrolit fajsúlyának ellenőrzése ... 100-5
Beállítás
Fülke fényszórók ... 100-12
Nagy intenzitású (xenon) világítás ... 100-14
Biztosíték központ ... 100-9
Csatlakozó kábelek ... 100-4
Csere
A szalmaürítő teret megvilágító lámpák ... 100-15
Figyelmeztető lámpák ... 100-16
Fülke belső világítás ... 100-17
Fülke fényszórók ... 100-12
Irányjelző visszajelző lámpa ... 100-17
Kiegészítő munkavilágítás ... 100-15
Lámpák a tisztítótér megvilágítására ... 100-16
Magtartály lámpa ... 100-15
Nagy intenzitású (xenon) világítás ... 100-13
Oldallámpák ... 100-16
Szervizajtó munkalámpák ... 100-15
Tarlóvilágítás ... 100-15
Ürítőcsiga lámpa ... 100-15
Feszültségszabályzó ... 100-8
Figyelmeztető kijelzések ... 30-2
Generátor ... 100-8
Halogén izzó biztonsági szabályok ... 100-11
Indító ... 100-8
Külső feszültségforrás csatlakoztatása ... 100-6
Megelőző óvintézkedések ... 100-2
Tisztítás
A gép kitakarítása (rendszeres) ... 175-1
Emelési pont
Helyek ... 115-7
Helyjelző címke ... 115-8
Emelő-süllyesztő szelep ... 110-2

Folytatás a következő oldalon

Oldal

Etető lemez
Tömítés tartó 70-3

F

Fedelek
Hozzáférés a motorhoz 135-1
Fej feletti vezérlőpanel 25-1
Fékek
Hibakeresés 190-7
Pedálok 55-9
Felhasználói csatolóegység (UIM) 35-51
Felhordó fordulat
Változtatás 70-8
Felhordó lánc
Beállítás 70-6
Hajtólánc 70-10
Leszerelés
Láncszemek 70-7
Felhordócsiga
Beállítás
Szíj 80-27
Visszahelyezés
Szíj 80-28
Fellépő
Biztonsági lánc 55-6
Fülke 55-6
Hátsó 135-1
Platform 55-6
Pozíciók 55-6
Ferde felhordó
Beállítás
Előre/hátra állítás, billentőkeret 70-5
Felhordó lánc 70-6
Erősített etetőlemez támasz (tartozék) 70-3
Tisztítás
Gép tisztítás (Éves tisztítás és speciális termény betakarítása esetén) 175-7
Változtatás
Felhordó fordulat 70-8
Ferdefelhordó
A nyírócsavar helye 70-22
Ajtók 70-2
Alsó ajtó 70-3
Beállítás
A vágóasztal motolla/hevederes felszedő szivattyújának szíja (állandó fordulatú hajtás) 70-15
Állandó fordulatú hajtószíj 70-12
Dob magasság 70-8
Egypontos reteszelés 70-20
Felhordó-hajtó lánc 70-10
Felső tengely kaparó 70-11
Csatlakoztatás
Multi csatlakozó és az egypontos reteszelés 70-16
Vágóasztal 70-19
Csere
A vágóasztal motolla/hevederes felszedő szivattyújának szíja (állandó fordulatú hajtás) 70-13
Állandó fordulatú hajtószíj 70-12
Csúszókuplung 70-11
Előtisztítócsiga fedél tömítéstartó 70-3
Felső tengely lánckerekek 70-11
Hibakeresés 190-1
Kőfogó 70-4
Lekapcsolás
Vágóasztal 70-19
Leszerelés
Felhordó láncszemek 70-7
Megnövelt kőfogó (tartozék) 70-4
Munkahenger biztonsági támasz 70-1
Oldalburkolatok 70-1
Oldaldőlés mutató 70-16
Terménygyorsító felső szerelőajtó 70-2
Tisztítás
A gép kitakarítása (rendszeres) 175-1
Reteszelő csapok 70-22
Visszaforgató kapcsolás 40-4
Visszaforgató szelep 110-3
Feszültségszabályzó 100-8
Figyelmeztetés
Tolatás 140-4
Figyelmeztető feliratok 15-1
Figyelmeztető jelzések 30-1
Kijelző 45-30
Kijelző figyelmeztetések 30-2
Figyelmeztető lámpák
Csere 100-16
Forgó rács
Csere
Hajtószíj 135-15
Forgó szitaszűrő
Beállítás
Kefe 135-16
Tisztítás 135-15
Forgókapcsoló
Dial-A-Speed
Automatikus/manuális állítás 45-11
Dial-A-Speed forgókapcsoló (fekete)
Automatikus/manuális állítás 40-12
Vágóasztal magasság/HydraFlex talajnyomás-vezérlő kapcsoló (fekete) 40-8
Frisslevegő szűrő, tisztítás 60-4
Fülke
A jobb oldal megközelítése 55-8
Ablakmosó kapcsoló 25-3
Ablaktörlő kapcsoló 25-3
Biztonsági lánc 55-6
CLIMATRAK automata hőmérséklet szabályozás 25-2
CommandCenter kijelző
A diagnosztikai kijelzések oldalai 35-42
A gépbeállítások megváltoztatása 35-21
A háttérvilágítás beállítása 35-43
A jelenlegi gazdaság/tábla kiválasztása 35-25

Folytatás a következő oldalon

Oldal

A meglévő gazdaság/tábla nevének törlése..... 35-28
A mintavételi sebesség megváltoztatása 35-31
A nedvesség beállítások megváltoztatása 35-31
A nedvességmérő nullázása 35-13
A növény összadatok nyomtatása..... 35-15
A növény összadatok törlése 35-15
A speciális ellenőrzések oldalai..... 35-42
A tábla összadatok nyomtatása 35-14
A tábla összadatok törlése 35-14
A terméshozam mértékegységeinek megváltoztatása 35-31
A terület- és távolságmérő nullázása 35-13
A vágási szélesség változtatás ikonja 35-12
A vágóasztal beállítások megváltoztatása 35-29
Automatikus kombájn beállítás (ACA), növény beállítások
Hátsó törekrosta toldat nélkül 35-19
Hátsó törekrosta toldattal..... 35-20
Beállítási oldalak 35-16
Betakarítási információ oldalak 35-9
Diagnosztika oldalak 35-42
Diagnosztikai ellenőrzések..... 35-49
Diagnosztikai kijelzések 35-49
Egy új gadaság/tábla elnevezése..... 35-25
Felhasználói csatolóegység (UIM) 35-51
Figyelmeztető jelzések..... 30-1
Harvest Smart terhelés-szabályozás (opció)..... 35-42
Idő és dátum beállítás 35-45
Ikon azonosítás 35-3
Információs kijelző figyelmeztetések..... 30-2
Kalibráció oldalak 35-42
Kezdő oldalak..... 35-6
Kézi adatrögzítés BE, KI 35-7
Magméret-érzékenység váltás 35-23
Mértékegységek..... 35-45
Mezőhatároló színek 35-43
Nedvesség és sűrűség táblázat 35-41
Növényváltás..... 35-23
Oldalnavigáció..... 35-1
Regionális beállítások 35-45
Részletes gépbeállítási oldal..... 35-8
Standard tömegek táblázata 35-41
Terméshozam kalibráció..... 35-34
Manuális állítás..... 35-39
Terméshozam, nedves/száraz..... 35-12
Tömeg nullázás..... 35-13
Üzenetközpont 35-53
Elhelyezés..... 20-1
Fej fölötti vezérlőpanel..... 25-1
Fellépő..... 55-6
Fellépő állás..... 55-6
Fellépő pozíciók..... 55-6
Forgókapcsoló
Dial-A-Speed forgókapcsoló (fekete) Automatikus/manuális állítás 40-12
Vágóasztal magasság/HydraFlex talajnyomás-vezérlő kapcsoló (fekete) 40-8
Gombok
Irányjelző..... 65-7

Oldal

Hűtődoboz..... 55-4
Hűtődoboz (levegő elzárva)..... 55-4
Kapcsolók
A kartámla kezelőszervei 40-2
A konzolkapcsolók és nyomógombok színei..... 40-1
A lámpák elhelyezkedése..... 65-2
Automata szintezés vezérlés (HILLMASTER) (fekete) 40-6
Beállítási pont üzemmódok (kézi vagy automatikus)..... 40-5
Belső világítás 65-7
Cséplőhajtás kapcsoló (sárga)..... 40-4
Cséplőhézag állító (fekete)..... 40-10
Differenciálzár (fekete) 40-19
Dobfordulat-állító (fekete).....40-11
Ferdefelhordó arány/érzékenység állító kapcsoló (fekete) 40-9
Ferdefelhordó visszaforgató, kapcsolás..... 40-4
Harvest Smart terhelés-szabályozó (fekete) (opció) 40-13
Hevederes vágóasztal dőlésállító kapcsoló (fekete) 40-7
Kaszanyomás-állító kapcsoló (fekete)..... 40-6
Kézi szintezés vezérlőkapcsoló (HILLMASTER) (Fekete) 40-8
Közúti biztonsági kapcsoló (fekete)..... 40-10
Kukorica adapter nyitó-záró (fekete) 40-7
Magrosta állító (fekete)..... 40-14
Magtartály fedél (fekete)..... 40-20
Motorfordulat (narancs)..... 40-14
Összkerékhajtás (narancs) (opció)..... 40-19
Parkfék (narancssárga)..... 40-18
ProDrive hajtás üzemmódok (narancssárga).... 40-15
Szalmaszecskázó terelőlapát-állító (fekete)..... 40-17
Szelelőfordulat-állító (fekete).....40-11
Törekrosta állító (fekete) 40-14
Ürítőcsiga kihajtó kapcsoló (fekete) (opció) 40-20
Vágóasztal bekapcsoló és ferdefelhordó visszaforgató (sárga)..... 40-3
Váltó (fekete)..... 40-18
Világítás..... 65-1
Világítás késleltetés/Idő túllépés 65-1
Kezelőszervek
Állítható törőléchézag többfunkciós vezérlőkarja (fekete)..... 40-27
Kezelői csatoló 40-17
Többfunkciós vezérlőkar (narancs) 40-21
Többfunkciós vezérlőkar tenyérbeállítás..... 40-21
Többfunkciós vezérlőkar ürítőcsiga nyitás (fekete)..... 40-23
Többfunkciós vezérlőkar vészleállító (sárga).... 40-22
Többfunkciós vezérlőkar, HeaderTrak harántbillentés (fekete)..... 40-25
Többfunkciós vezérlőkar, motolla emelés-süllyesztés és motolla előre-hátra (fekete)..... 40-26
Többfunkciós vezérlőkar, ürítőcsiga hajtás (sárga)..... 40-24

Folytatás a következő oldalon

Oldal

Többfunkciós vezérlőkar, vágóasztal emelés-süllyesztés (fekete) 40-25
Többfunkciós vezérlőkar, vágóasztal működtetés (fekete) 40-28
Műszerek 20-1
Nyomtató (opció) 55-5, 165-1
Rádió
Antenna 25-3
CB szerelvény 25-4
Recirkulációs szűrő 55-4
Sarokoszlop
A hármas fordulatszám-kijelző sorai 45-29
A HeaderTrak vezérlés kijelzője 45-2
A HeaderTrak vezérlőrendszer leírása 45-3
A VisionTrak kalászvisszahordó kijelzője (működési ellenőrzések) 45-22
A VisionTrak monitor működése 45-25
A VisionTrak szemveszteségjelző működése 45-26
Dial-A-Speed
Automatikus/manuális állítás 45-11
Figyelmeztető jelzés kijelző 45-30
Hármas fordulatszám-kijelző 45-29
HeaderTrak harántbillentés 45-14
Kijelzők 45-1
Motollahelyzet visszaállás 45-18
Motor hűtőfolyadék-hőmérséklet műszer 45-30
Tarlómagasság érzékelés 45-7
Tarlómagasság-érzékelés (HydraFlex vágóasztalok) 45-9
Törőléc visszaállás 45-18
Törőléchelyzet beállítás (opció) 45-20
Üzemanyagszint-jelző műszer 45-30
Vágóasztal talajnyomás (úszás) (merev vágóasztalok) 45-16
VisionTrak előzetes beállítások 45-25
VisionTrak kalászérzékelő kijelzés 45-22
VisionTrak kijelző 45-21
VisionTrak működési ellenőrzések 45-28
VisionTrak szemveszteségjelző 45-23
VisionTrak szemveszteségjelző (általános információk) 45-24
Visszaállás vágási magasságba 45-5
Tükör állító kapcsoló 25-2
Tükörfűtés kapcsoló 25-3
Vezérlők 20-1
Fülke belső világítás
Csere 100-17
Fülke fényszórók
Beállítás 100-12
Csere 100-12
Fűtés
Hibakeresés 190-12

G

Gázolaj 180-2, 180-3
Generátor 100-8
Gép
A rögzítési pontok helye 140-12

Oldal

Az emelési helyek elhelyezkedése 115-7
Az emelési pont helye címke 115-8
Közúti szállítás 140-1
A vágóasztal felkapcsolva 115-3, 140-1
Szállítási információk 140-12
Tréleres szállítás 140-5
Vontatás 140-13
Gép azonosító számok 205-1
A kétfokozatú összkerékhajtás hidromotorja 205-2
A rotorhajtás fogaskerékszekrénye 205-3
Ferdefelhordó visszaforgató 205-3
Hajtómű 205-3
Hidrosztatika motor 205-2
Hidrosztatika-hajtó szivattyú 205-1
Motor 205-1
Motor fogaskerékszekrény 205-2
Szalmaszecskázó (prémium kivitel) 205-4
Gép beállítások
Állókés 85-7
Az aratás időpontjának megválasztása 145-1
Beállítás
Pelyvaterítő fordulat 90-18
Beállítások a növényhez
Árpa (Tavaszi és Őszi) 150-1
Bab (Étkezési) 150-2
Borsó (szántóföldi) 150-5
Búza (nedves és száraz) 150-9
Cirok (Sorghum (Milo)) 150-7
Fűmag 150-3
Guar (fürtös bab) 150-4
Köles (Proso) 150-4
Kukorica (szárazon morzsolt és nedvesen morzsolt) 150-2
Kukorica szem-csutka keverék 150-3
Lenmag 150-3
Lucerna 150-1
Mustár 150-4
Napraforgó (olaj és édesipari) 150-8
Pattogatnivaló kukorica 150-5
Repcemag (száraz és zöld) 150-6
Rizs 150-6
Rozs 150-7
Sáfrány 150-7
Szójabab 150-8
Tritikálé 150-9
Zab 150-5
Dob magasság 70-8
Leállás terhelés alatt 150-10
Szalmaszecskázó ajtó pozíció 85-4
Szalmaszecskázó fordulatváltoztatás 85-15, 90-9
Szalmaszecskázó terelőlapát 85-3
Szecskázási helyzet 90-8
Szecskázó rendképző pozíció 90-7
Szecskázó vágási minőség 90-6
Szecskázóléc 85-6
Tanácsok a betakarításhoz 145-1
Teljesítmény ellenőrzés 150-10
Terményterelő 85-5

Folytatás a következő oldalon

Oldal

GreenStar
Kijelző 165-1
Kijelző hibakeresése 190-15
Nyomtató (opció) 55-5, 165-1
Gumiabroncsok
A gumiköpenyek szerelése 115-2
A hajtókerék csavarjainak meghúzási nyomatéka 115-6
A hátsókerék-csavarok meghúzási nyomatéka 115-6
A mellső hajtókerék eltolása 115-7
A nyomás ellenőrzése 115-2
Az abroncs sugarának megváltoztatása 115-3
Ellenőrzés 125-5
Folyadék feltöltés 115-5
Hátsó kerék információk 115-3
Mellső kerék információk 115-3
Pótsúlyozási követelmények 115-4
Vezető tüske a hajtott kerékhez 115-5
Gumiköpenyek szerelése 115-2
Gyártási szám azonosítás 205-1
A kétfokozatú összkerékhajtás hidromotorja 205-2
A rotorhajtás fogaskerékszekrénye 205-3
Ferdefelhordó visszaforgató 205-3
Hajtómű 205-3
Hidrosztatika motor 205-2
Hidrosztatika-hajtó szivattyú 205-1
Motor 205-1
Motor fogaskerékszekrény 205-2
Prémium kivitel 205-4

H

Hajtómű
Olaj javaslatok 180-14, 180-15
ProDrive hajtású gépek
Olaj javaslatok 180-14
Hajtóműház
Olaj javaslatok 180-15
Hármas fordulatszám-kijelző
Sorok 45-29
Vezérlő gombok 45-29
Harvest Smart terhelés-szabályozás (opció) 35-42
A legjobb gyakorlati alkalmazások 155-7
A rendszer leírása 155-1
Áthidalás és vész üzemmód 155-13
Biztonságos üzemeltetés 155-1
Hibakeresés 155-12
Kapacitás üzemmód 155-2
Kezdeti kalibrálás 155-3
Rendszer beállítások 155-8
Rendszer jelenségek 155-10
Smart üzemmód 155-1
Tábla jelenségek 155-10
További információk 155-6
Üzemeltetés 155-4
Hátsó fellépő és állás 135-1
Hátsó terelőlemez
Beállítás 85-1
Terelőlapát beállítások 85-3

Oldal

Terelőlapátok 85-2, 90-2
Változtatás
Terelőlapátok különböző vágóasztalokhoz (prémium modell) 90-4
HeaderTrak
A vezérlőrendszer leírása 45-3
Harántbillentés 45-14
Tarlómagasság érzékelés 45-7
Tarlómagasság-érzékelés (HydraFlex vágóasztalok) 45-9
Vágóasztal talajnyomás (úszás) (merev vágóasztalok) 45-16
Visszaállás vágási magasságba 45-5
Hevederes felszedő sebesség
Automatikus állítás 40-12, 45-11
Manuális állítás 40-12, 45-11
Hibakeresés
Anyagáram érzékelő (ha van) 190-14
Cséplőrendszer 190-2
Fékek 190-7
Ferdefelhordó 190-1
Fűtés 190-12
GreenStar kijelző (ha van) 190-15
Harvest Smart terhelés-szabályozás (opció) 155-10, 155-12
Áthidalás és vész üzemmód 155-13
Hidrosztatikus menethajtás 190-5
Információs kijelző figyelmeztetések 30-2
Kormány 190-7
Légkondicionáló 190-13
Motor 190-8
Nedvességérzékelő (ha van) 190-14
Összkerékhajtás (opció) 190-6
Terhelés-szabályozás (opció) 155-10, 155-12
Áthidalás és vész üzemmód 155-13
Hideg időjárás
Művelet 130-3
Hidraulika rendszer
A tartályban lévő olajszint ellenőrzése 125-2
Általános információ 110-1
Diagnosztikai nyomásmérő pontok 110-3
Emelő-süllyesztő szelep 110-2
Ferdefelhordó visszaforgató szelep 110-3
Hidroakkumulátor 110-2
Proporcionális szelep 110-2
Tisztaság 110-1
Tisztítás
A gép kitakarítása (rendszeres) 175-1
Gép tisztítás (Éves tisztítás és speciális termény betakarítása esetén) 175-7
Tömlőcsere 185-2
Vezérlési vázlat 110-3
Hidroakkumulátor 110-2
Hidrosztatikus menethajtás
Hibakeresés 190-5
HILLMASTER
Általános működési információk 160-1
Automatikus szintezés működése 160-6

Folytatás a következő oldalon

Oldal

Kapcsolók
Automata szintezés vezérlés ... 40-6
Kézi szintezés /billentés/ vezérlőkapcsoló ... 40-8
Kézi szintezés működése ... 160-6
Napi működéssel kapcsolatos előírások ... 160-4
Szintezés
Automata ... 160-6
Kézikönyv ... 160-6
Htfolyadék
Dízelmotor ... 180-6
Kiegészít adalékok ... 180-7
Hûtõfolyadék
John Deere COOL-GARD II COOLANT EXTENDER ... 180-8
Meleg égövi területek ... 180-7
Tesztelés ... 180-10
További információk ... 180-9
Hűtődoboz ... 55-4
Hűtődoboz (levegő elzárva) ... 55-4
Hűtőradiátor
A hűtőfolyadék szintjének ellenőrzése ... 125-3
A hűtőrendszer téliesítése ... 135-13
A rendszer feltöltése ... 135-12
A rendszer leeresztése ... 135-11
Beállítás
Forgó szitaszűrő kefe ... 135-16
Csere
Forgó szitaszűrő meghajtó szíj ... 135-15
Tisztítás ... 135-15
Hűtőrendszer
A hűtőfolyadék szintjének ellenőrzése ... 125-3
Beállítás
Forgó szitaszűrő kefe ... 135-16
Csere
Forgó szitaszűrő meghajtó szíj ... 135-15
Feltöltés ... 135-12
Leeresztés ... 135-11
Téliesítés ... 135-13

I

Idő és dátum beállítás ... 35-45
Indító ... 100-8
Irányjelző visszajelző lámpa
Csere ... 100-17

J

Jelző
Ferdefelhordó dőlés ... 70-16

K

Kalászvisszahordó
Beállítás
Felső csigahajtó lánc ... 80-36
Hajtószíj ... 80-35
Kanalas lánc ... 80-35

Oldal

Kanalak ... 80-35
Kalibráció
Harvest Smart terhelés-szabályozás (opció) ... 155-3
Kalibráció oldalak ... 35-42
Kalibrációk
Hibakódok ... 50-2
Mikor kell kalibrálni ... 50-1
Terméshozam ... 35-34
Manuális állítás ... 35-39
Kalibrálások
Géprendszerek ... 50-2
Kapacitás üzemmód
Harvest Smart terhelés-szabályozás (opció) ... 155-2
Kapcsoló
Ablakmosó ... 25-3
Ablaktörlő ... 25-3
Akkumulátor lekapcsolása ... 100-7
CLIMATRAK ... 25-2
Fülke belső világítás ... 65-7
Hőmérséklet-szabályozás ... 25-2
Irányjelző ... 65-7
Magrosta állítás ... 80-31
Törekrosta állítás ... 80-31
Tükör fűtés ... 25-3
Tükörvezérlés ... 25-2
Ventilátor fordulat ... 25-2
Világítás késleltetés/Idő túllépés ... 65-1
Kapcsolók
A kartámla kezelőszervei ... 40-2
A konzolkapcsolók és nyomógombok színei ... 40-1
A lámpák elhelyezkedése ... 65-2
Automata szintezés vezérlés (HILLMASTER) (fekete) ... 40-6
Beállítási pont üzemmódok (kézi vagy automatikus) ... 40-5
Cséplőhajtás kapcsoló (sárga) ... 40-4
Cséplőhézag állító (fekete) ... 40-10
Differenciálzár (fekete) ... 40-19
Dobfordulat-állító (fekete) ... 40-11
Ferdefelhordó arány/érzékenység állító kapcsoló (fekete) ... 40-9
Ferdefelhordó visszaforgató, kapcsolás ... 40-4
Harvest Smart terhelés-szabályozó (fekete) (opció) ... 40-13
Hevederes vágóasztal dőlésállító kapcsoló (fekete) ... 40-7
Kaszanyomás-állító kapcsoló (fekete) ... 40-6
Kezelői csatoló ... 40-17
Kézi szintezés vezérlőkapcsoló (HILLMASTER) (Fekete) ... 40-8
Közúti biztonsági kapcsoló (fekete) ... 40-10
Kukorica adapter nyitó-záró (fekete) ... 40-7
Magrosta állító (fekete) ... 40-14
Magtartály fedél (fekete) ... 40-20
Motorfordulat (narancs) ... 40-14
Összkerékhajtás (narancs) (opció) ... 40-19
Parkfék (narancssárga) ... 40-18
ProDrive hajtás üzemmódok (narancssárga) ... 40-15
Szalmaszecskázó terelőlapát-állító (fekete) ... 40-17

Folytatás a következő oldalon

Oldal

Szelelőfordulat-állító (fekete) 40-11
Törekrosta állító (fekete) 40-14
Ürítőcsiga kihajtó kapcsoló (fekete) (opció) 40-20
Vágóasztal bekapcsoló és ferdefelhordó visszaforgató (sárga) 40-3
Váltó (fekete) 40-18
Világítás 65-1
Karbantartás
10 üzemóránként 185-3, 185-4
1000 üzemóránként 185-24
200 üzemóránként 185-12
2000 óránként, vagy hat évenként 185-27
2000 üzemóránként 185-26
250 üzemóránként 185-13
400 üzemóránként 185-22
400 üzemóránként, vagy évenként 185-14, 185-15, 185-17, 185-19, 185-21
4500 üzemóránként 185-28
50 üzemóránként 185-5, 185-6, 185-8, 185-9
800 üzemóránként 185-23
A forgó szitaszűrő tisztítása 135-15
A gép tisztítása 185-29
A gumiabroncsok ellenőrzése 125-5
A gumiabroncsok nyomásának ellenőrzése 115-2
A gumiköpenyek szerelése 115-2
A hajtókerék csavarjainak meghúzási nyomatéka 115-6
A hajtószíjak karbantartása és gondozása 185-29
A hátsókerék-csavarok meghúzási nyomatéka 115-6
A hidraulika tartály olajának ellenőrzése 125-2
A hidrosztatika olaj ellenőrzése 125-2
A hűtő tisztítása 135-15
A hűtőfolyadék szintjének ellenőrzése 125-3
A hűtőrendszer feltöltése 135-12
A hűtőrendszer leeresztése 135-11
A hűtőrendszer téliesítése 135-13
A kenési címkék elhelyezkedése 185-2
A kondenzátor tisztítása 135-15
A motor bejáratása 120-1
A motor légterelőjének tisztítása 125-4
A motorolajszint ellenőrzése 125-1, 135-3
A motortér takarítása 125-4, 135-1, 170-4
A műanyag elemek takarítása 75-6
A töltőlevegő visszahűtő tisztítása 135-15
Átöblítés
Erősített kivitelű üzemanyag előszűrő (opció) ... 135-6
Az első 100 üzemóra után 185-11
Az olajhűtő tisztítása 135-15
Az üzemanyag-ellátó rendszer légtelenítése 135-10
Az üzemanyag-rendszer ellenőrzése 125-3
Az üzemanyagtartály leeresztése 135-4
Az üzemanyagtartály szellőzőnyílásának ellenőrzése 125-4
Beállítás
Ékszíj, első 50 üzemóra 120-2
Kihordó csiga tartóbilincs 95-8
Tisztamag felhordólánc 80-34
Tisztamag-felhordó lánc 80-34

Oldal

Ürítőcsiga helyzete 95-7
Ürítőcsigahajtó lánc 95-6
Bejáratási ellenőrzés az első 100 üzemóra után 120-3
Csere
Állókések 85-7, 90-5
Hidraulika tömlő 185-2
Szecskázó kések 85-9, 90-7
Terménygyorsító lécek 80-1
Utóverő lécek (rizs) 80-24
Üzemanyag elő- és finomszűrő 135-9
Ellenőrzések a bejáratási időtartam (100 óra) alatt 120-3
Első 100 üzemóra 185-10
Gumiköpenyek szerelése 115-2
Hidraulika rendszer, tisztaság 110-1
Hosszú tárolást követően 125-5
Karbantartási periódusok
Törlés vagy késleltetés 185-1
Kenési jelek 185-3
Központosítás
Szecskázó kések 85-11
Leeresztés
Vízleválasztós üzemanyag előszűrő 135-5
Leszerelés
Levegőszűrő betétek 135-17
Szükség szerint 185-28
Tankolás 135-4
Tisztítás
A gép kitakarítása (rendszeres) 175-1
Erősített kivitelű üzemanyag előszűrő (opció) ... 135-8
Gép tisztítás (Éves tisztítás és speciális termény betakarítása esetén) 175-7
Üzemanyag előszűrő 135-5
Tűz esetén 170-3
Tűzmegelőzés 170-1
Tűzoltó készülék 170-1
Üzemelés hidegben 130-3
Üzemeltetés meleg körülmények között 130-5
Visszahelyezés
Erősített kivitelű üzemanyag előszűrő (opció) ... 135-7
Vizsgálat
Szűrők 135-18
Karbantartási periódusok
Törlés vagy késleltetés 185-1
Kartámasz
CommandCenter kijelző
A gépbeállítások megváltoztatása 35-21
Kezdő oldalak 35-6
Terméshozam kalibráció 35-34
Kapcsolók
A kartámla kezelőszervei 40-2
Dobfordulat-állító (fekete) 40-11
Hevederes vágóasztal dőlésállító kapcsoló (fekete) 40-7
Közúti biztonsági kapcsoló (fekete) 40-10
Kezelőszervek
Állítható törőléchézag többfunkciós vezérlőkarja (fekete) 40-27
Többfunkciós vezérlőkar vészleállító 40-22

Folytatás a következő oldalon

Oldal

Kartámla
- Beállítás
  - Kezelőpult ... 55-3
- CommandCenter kijelző
  - A diagnosztikai kijelzések oldalai ... 35-42
  - A háttérvilágítás beállítása ... 35-43
  - A jelenlegi gazdaság/tábla kiválasztása ... 35-25
  - A meglévő gazdaság/tábla nevének törlése ... 35-28
  - A mintavételi sebesség megváltoztatása ... 35-31
  - A nedvesség beállítások megváltoztatása ... 35-31
  - A nedvességmérő nullázása ... 35-13
  - A növény összadatok nyomtatása ... 35-15
  - A növény összadatok törlése ... 35-15
  - A speciális ellenőrzések oldalai ... 35-42
  - A tábla összadatok nyomtatása ... 35-14
  - A tábla összadatok törlése ... 35-14
  - A terméshozam mértékegységeinek megváltoztatása ... 35-31
  - A terület- és távolságmérő nullázása ... 35-13
  - A vágási szélesség változtatás ikonja ... 35-12
  - A vágóasztal beállítások megváltoztatása ... 35-29
  - Automatikus kombájn beállítás (ACA), növény beállítások
    - Hátsó törekrosta toldat nélkül ... 35-19
    - Hátsó törekrosta toldattal ... 35-20
  - Beállítási oldalak ... 35-16
  - Betakarítási információ oldalak ... 35-9
  - Diagnosztika oldalak ... 35-42
  - Diagnosztikai ellenőrzések ... 35-49
  - Diagnosztikai kijelzések ... 35-49
  - Egy új gadaság/tábla elnevezése ... 35-25
  - Felhasználói csatolóegység (UIM) ... 35-51
  - Harvest Smart terhelés-szabályozás (opció) ... 35-42
  - Idő és dátum beállítás ... 35-45
  - Ikon azonosítás ... 35-3
  - Kalibráció oldalak ... 35-42
  - Kézi adatrögzítés BE, KI ... 35-7
  - Méretérzékenység-váltás ... 35-23
  - Mértékegységek ... 35-45
  - Mezőhatároló színek ... 35-43
  - Nedvesség és sűrűség táblázat ... 35-41
  - Növényváltás ... 35-23
  - Oldalnavigáció ... 35-1
  - Regionális beállítások ... 35-45
  - Részletes gépbeállítási oldal ... 35-8
  - Standard tömegek táblázata ... 35-41
  - Terméshozam kalibráció
    - Manuális állítás ... 35-39
  - Terméshozam, nedves/száraz ... 35-12
  - Tömeg nullázás ... 35-13
  - Üzenetközpont ... 35-53
- Forgókapcsoló
  - Dial-A-Speed forgókapcsoló (fekete)
    - Automatikus/manuális állítás ... 40-12
  - Vágóasztal magasság/HydraFlex talajnyomás-vezérlő kapcsoló (fekete) ... 40-8
- Kapcsolók
  - A konzolkapcsolók és nyomógombok színei ... 40-1

Oldal

- Automata szintezés vezérlés (HILLMASTER) (fekete) ... 40-6
- Beállítási pont üzemmódok (kézi vagy automatikus) ... 40-5
- Cséplőhajtás kapcsoló (sárga) ... 40-4
- Cséplőhézag állító (fekete) ... 40-10
- Differenciálzár (fekete) ... 40-19
- Ferdefelhordó arány/érzékenység állító kapcsoló (fekete) ... 40-9
- Ferdefelhordó visszaforgató, kapcsolás ... 40-4
- Harvest Smart terhelés-szabályozó (fekete) (opció) ... 40-13
- Kaszanyomás-állító kapcsoló (fekete) ... 40-6
- Kézi szintezés vezérlőkapcsoló (HILLMASTER) (Fekete) ... 40-8
- Kukorica adapter nyitó-záró (fekete) ... 40-7
- Magrosta állító (fekete) ... 40-14
- Magtartály fedél (fekete) ... 40-20
- Motorfordulat (narancs) ... 40-14
- Összkerékhajtás (narancs) (opció) ... 40-19
- Parkfék (narancssárga) ... 40-18
- ProDrive hajtás üzemmódok (narancssárga) ... 40-15
- Szalmaszecskázó terelőlapát-állító (fekete) ... 40-17
- Szelelőfordulat-állító (fekete) ... 40-11
- Törekrosta állító (fekete) ... 40-14
- Ürítőcsiga kihajtó kapcsoló (fekete) (opció) ... 40-20
- Vágóasztal bekapcsoló és ferdefelhordó visszaforgató (sárga) ... 40-3
- Váltó (fekete) ... 40-18

Kezelőszervek
- Kezelői csatoló ... 40-17
- Többfunkciós vezérlőkar (narancs) ... 40-21
- Többfunkciós vezérlőkar tenyérbeállítás ... 40-21
- Többfunkciós vezérlőkar ürítőcsiga nyitás (fekete) ... 40-23
- Többfunkciós vezérlőkar, HeaderTrak harántbillentés (fekete) ... 40-25
- Többfunkciós vezérlőkar, motolla emelés-süllyesztés és motolla előre-hátra (fekete) ... 40-26
- Többfunkciós vezérlőkar, ürítőcsiga hajtás (sárga) ... 40-24
- Többfunkciós vezérlőkar, vágóasztal emelés-süllyesztés (fekete) ... 40-25
- Többfunkciós vezérlőkar, vágóasztal működtetés (fekete) ... 40-28

Kenőanyag
- Keverés ... 180-17
- Tárolás ... 180-16

Kenőanyagok keverése ... 180-17
Kenőanyagok tárolása ... 180-16
Kerék eltolás
- Mellső gumiabroncsok ... 115-7

Kezdő oldalak ... 35-6
Kezelőállás
- A fellépő pozíciói ... 55-6
- A fényszórók cseréje ... 55-7
- A fülke jobb oldalának megközelítése ... 55-8
- Ablakmosó tartály ... 55-1

Folytatás a következő oldalon

Oldal

- Ablaktörlő lapát ... 55-7
- Beállítás
  - Bal kartámla ... 55-3
  - Háttámla ... 55-3
  - Jobb kartámla ... 55-3
  - Kezelőpult ... 55-3
  - Ülés ... 55-2
- Biztonsági lánc ... 55-6
- Fékpedálok ... 55-9
- Fülke fellépő ... 55-6
- Hűtődoboz ... 55-4
- Hűtődoboz (levegő elzárva) ... 55-4
- Kézikönyv tároló ... 55-1
- Kiegészítő tápfeszültség kimenet ... 55-5
- Kijelző
  - GreenStar (tartozék) ... 55-5
  - Harvest doc (tartozék) ... 55-5
  - Harvest monitor (tartozék) ... 55-5
- Kormányoszlop ... 55-8
- Mosás
  - Fülke ablakok ... 55-7
- Nyomtató (opció) ... 55-5, 165-1
- Recirkulációs szűrő ... 55-4
- Service ADVISOR diagnosztikai csatlakozó ... 55-5
- Tároló ülés ... 55-3
- Vészkijárat ... 55-1

Kezelőszervek
- A kezelőszervek és műszerek általános áttekintése ... 20-1
- Ablakmosó kapcsoló ... 25-3
- Ablaktörlő kapcsoló ... 25-3
- CLIMATRAK
  - Automatikus hőmérséklet-szabályozás ... 25-2
- CommandCenter kijelző
  - A diagnosztikai kijelzések oldalai ... 35-42
  - A gépbeállítások megváltoztatása ... 35-21
  - A háttérvilágítás beállítása ... 35-43
  - A jelenlegi gazdaság/tábla kiválasztása ... 35-25
  - A meglévő gazdaság/tábla nevének törlése ... 35-28
  - A mintavételi sebesség megváltoztatása ... 35-31
  - A nedvesség beállítások megváltoztatása ... 35-31
  - A nedvességmérő nullázása ... 35-13
  - A növény összadatok nyomtatása ... 35-15
  - A növény összadatok törlése ... 35-15
  - A speciális ellenőrzések oldalai ... 35-42
  - A tábla összadatok nyomtatása ... 35-14
  - A tábla összadatok törlése ... 35-14
  - A terméshozam mértékegységeinek megváltoztatása ... 35-31
  - A terület- és távolságmérő nullázása ... 35-13
  - A vágási szélesség változtatás ikonja ... 35-12
  - A vágóasztal beállítások megváltoztatása ... 35-29
  - Automatikus kombájn beállítás (ACA), növény beállítások
    - Hátsó törekrosta toldat nélkül ... 35-19
    - Hátsó törekrosta toldattal ... 35-20
  - Beállítási oldalak ... 35-16
  - Betakarítási információ oldalak ... 35-9
  - Diagnosztika oldalak ... 35-42

Oldal

  - Diagnosztikai ellenőrzések ... 35-49
  - Diagnosztikai kijelzések ... 35-49
  - Egy új gadaság/tábla elnevezése ... 35-25
  - Felhasználói csatolóegység (UIM) ... 35-51
  - Figyelmeztető jelzések ... 30-1
  - Harvest Smart terhelés-szabályozás (opció) ... 35-42
  - Idő és dátum beállítás ... 35-45
  - Ikon azonosítás ... 35-3
  - Információs kijelző figyelmeztetések ... 30-2
  - Kalibráció oldalak ... 35-42
  - Kezdő oldalak ... 35-6
  - Kézi adatrögzítés BE, KI ... 35-7
  - Méretérzékenység-váltás ... 35-23
  - Mértékegységek ... 35-45
  - Mezőhatároló színek ... 35-43
  - Nedvesség és sűrűség táblázat ... 35-41
  - Növényváltás ... 35-23
  - Oldalnavigáció ... 35-1
  - Regionális beállítások ... 35-45
  - Részletes gépbeállítási oldal ... 35-8
  - Standard tömegek táblázata ... 35-41
  - Terméshozam kalibráció ... 35-34
    - Manuális állítás ... 35-39
  - Terméshozam, nedves/száraz ... 35-12
  - Tömeg nullázás ... 35-13
  - Üzenetközpont ... 35-53
- Fej feletti vezérlőpanel ... 25-1
- Tükörfűtés kapcsoló ... 25-3
- Tükörkapcsoló ... 25-2

Kézi adatrögzítés BE, KI ... 35-7

Kézikönyv
- Tárolóhely ... 55-1

Kiegészítő munkavilágítás
- Csere ... 100-15

Kiegészítő tápfeszültség kimenet ... 55-5

Kijelző
- Beállítás
  - Telítettség szenzorok ... 95-5
- GreenStar ... 165-1
- Sarokoszlop
  - A HeaderTrak vezérlőrendszer leírása ... 45-3
  - A VisionTrak monitor működése ... 45-25
  - A VisionTrak szemveszteségjelző működése ... 45-26
  - Dial-A-Speed
    - Automatikus/manuális állítás ... 45-11
  - Figyelmeztető jelzés ... 45-30
  - Hármas fordulatszám ... 45-29
  - Hármas fordulatszám sorok ... 45-29
  - HeaderTrak harántbillentés ... 45-14
  - HeaderTrak vezérlés ... 45-2
  - Motollahelyzet visszaállás ... 45-18
  - Motor hűtőfolyadék-hőmérséklet műszer ... 45-30
  - Tarlómagasság érzékelés ... 45-7
  - Tarlómagasság-érzékelés (HydraFlex vágóasztalok) ... 45-9
  - Törőléchelyzet beállítás (opció) ... 45-20
  - Törőléchelyzet visszaállás ... 45-18
  - Üzemanyagszint-jelző műszer ... 45-30

Folytatás a következő oldalon

Oldal

Vágóasztal talajnyomás (úszás) (merev vágóasztalok) 45-16
VisionTrak 45-21
VisionTrak előzetes beállítások 45-25
VisionTrak kalászérzékelő 45-22
VisionTrak kalászvisszahordó érzékelő (működési ellenőrzések) 45-22
VisionTrak működési ellenőrzések 45-28
VisionTrak szemveszteségjelző 45-23
VisionTrak szemveszteségjelző (általános információk) 45-24
Visszaállás vágási magassága 45-5
Kódok
Gumiabroncs sugár 115-3
Kormány
Hibakeresés 190-7
Oszlop 55-8
Kosárbetét távtartók 80-6
Kőfogó 70-4
Megnövelt ajtó (tartozék) 70-4
Kötelem meghúzási értékek
Metrikus 200-9
Kötelemek meghúzási értékek
Egységes coll 200-8
Közúti szállítás 140-1
A vágóasztal felkapcsolva 115-3, 140-1

L

Lámpa
Csere
Halogén izzó biztonsági szabályok 100-11
Leállás terhelés alatt 150-10
Leeresztő nyílások
Magtartály 95-1
Légkondicionáló
Hibakeresés 190-13
Karbantartás 60-1
Légrendszer
Ne módosítsa 135-2
Légtelenítés
Üzemanyag-ellátó rendszer 135-10
Létra
Magtartály 95-1
Motor 95-1
Levegő csatornák 85-5
Levegőszűrő betétek
Leszerelés 135-17
Vizsgálat 135-18

M

Magrosta
Állító kapcsoló 80-31
Beállítás
Motor 80-33
Felszerelés
Betétek 80-31

Oldal

Leszerelés
Betétek 80-31
Mérés 80-29
Magtartály
Az izzó cseréje 100-15
Beállítás
Feltöltésjelző 95-5
Kihordó csiga bölcső tartóbilincs 95-8
Ürítőcsiga helyzete 95-7
Ürítőcsigahajtó lánc 95-6
Csere
Ürítőcsiga hajtószíj 95-9
Keresztcsiga burkolatok 95-5
Kinyitás kézzel 95-3
Leeresztő nyílások 95-1
Leszerelés
Ürítőcsiga kihajtó aktuátor 95-8
Mintavevő vályú 95-4
Motor fellépő 95-1
Működtető fedelek 95-2
Tisztító cső (opció) 95-2
Ürítőcsiga hajtás nyírócsavar 95-6
Megfelelőségi nyilatkozat 200-7
Méretek 200-4
Fontos méretpontok 200-5
Méretérzékenység-váltás 35-23
Mértékegységek 35-45
Metrikus csavarok meghúzási nyomatéka 200-9
Mezőhatároló színek 35-43
Motolla fordulatszám
Automatikus állítás 40-12, 45-11
Manuális állítás 40-12, 45-11
Motollahelyzet visszaállás 45-18
Motor
A légterelő tisztítása 125-4
Beállítás
Forgó szitaszűrő kefe 135-16
Bejáratás 120-1
Bejáratási ellenőrzés az első 100 üzemóra után .. 120-3
Csere
Forgó szitaszűrő meghajtó szíj 135-15
Tartozék-hajtás szíj 135-14
Ventillátorszíj 135-14
Ellenőrzések a bejáratási időtartam (100 óra) alatt 120-3
Hibakeresés 190-8
Hűtőfolyadék hőmérséklet kijelzés 45-30
Indítási információ 130-1
Leállítási információk 130-3
Nyílásfedelek 135-1
Olajszint ellenőrzés 125-1, 135-3
Szíj
Elvezetés 135-13
Szíjburkolat 135-2
Tisztítás
A gép kitakarítása (rendszeres) 175-1
Gép tisztítás (Éves tisztítás és speciális termény betakarítása esetén) 175-7

Folytatás a következő oldalon

Oldal

Motor teljesítmény
Ne módosítsa ... 135-2
Motorolaj
Bejáratás ... 180-11
Multi csatlakozó
Csatlakoztatás ... 70-16
Munkagép
Kormány ... 140-4
Műszaki adatok
Az egész gép vibrációja ... 200-6
Megfelelőségi nyilatkozat ... 200-7
Méretek ... 200-4
Üzemi fordulatok ... 200-1
Zajszint ... 200-6

N

Nagy intenzitású (xenon) világítás
Beállítás ... 100-14
Csere ... 100-13
Nedvesség
Nedvesség és sűrűség táblázat ... 35-41
Nedvességérzékelő ... 165-1
Hibakeresés ... 190-14
Növénysűrűség táblázat ... 35-41
Növényváltás ... 35-23
Nyírócsavar
Ürítőcsiga hajtás ... 95-6
Nyomás
A gumiabroncsok ellenőrzése ... 115-2
Nyomaték táblázatok
Egységes coll ... 200-8
Metrikus ... 200-9
Nyomtató (opció) ... 55-5, 165-1

O

Olajszűrők ... 180-16
Oldaldőlés mutató
Ferdefelhordó ... 70-16
Oldallámpák
Csere ... 100-16

Ö

Összkerékhajtás (opció)
Hibakeresés ... 190-6

P

Panelok
Bal oldal ... 75-2
Cséplőmű fedelek ... 75-6
Ferdefelhordó ... 70-1
Jobb oldal ... 75-4
Műanyagok tisztítása ... 75-6
Oldalajtók ... 75-1

Oldal

Pelyvaterítő
Beállítás
Fordulatszám ... 90-18
Szíj ... 90-17
Leszerelés ... 90-18
Tisztító rendszer elérése ... 90-18
Posi-Torq
Fordulat tartományok ... 80-19
Pótkocsi vonófej
AutoMatic (opció) ... 140-15
Félautomata (standard) ... 140-14
Pótsúlyozás
Folyadék feltöltés ... 115-5
Követelmények ... 115-4
ProDrive
Hajtómű
Olaj javaslatok ... 180-14
Proporcionális szelep ... 110-2

R

Rádió
Antenna ... 25-3
CB szerelvény ... 25-4
Recirkulációs szűrő, tisztítás ... 60-4
Regionális beállítások ... 35-45
Rendterelő panelek ... 90-20
Rendterelő panelek (opció) ... 85-20
Részletes gépbeállítási oldal ... 35-8
Rostélytakaró lemezek (tartozék) ... 80-22
Rotor
A cséplőelem elhelyezkedése (24-elemes, sűrűsoros konfiguráció) ... 80-41
A cséplőelemek helye (15-elemes standard rotor konfiguráció) ... 80-40
A magleválasztó ujjak helye (standard rotor konfiguráció) ... 80-40
A magleválasztó ujjak helye (sűrűsoros konfiguráció) ... 80-41
Beszerelés
Cséplőelemek ... 80-38
Cséplőujjak ... 80-38
Felcsavarodás elleni készlet (tartozék) ... 80-37
Kiszerelés
Cséplőelemek ... 80-38
Cséplőujjak ... 80-38
Ürítő lapátok (tartozék) ... 80-24

S

Sarokoszlop
Kijelző
A HeaderTrak vezérlőrendszer leírása ... 45-3
A VisionTrak monitor működése ... 45-25
A VisionTrak szemveszteségjelző működése ... 45-26
Dial-A-Speed
Automatikus/manuális állítás ... 45-11
Figyelmeztető jelzés ... 45-30
Hármas fordulatszám ... 45-29

Folytatás a következő oldalon

Oldal

Hármas fordulatszám sorok 45-29
HeaderTrak harántbillentés 45-14
HeaderTrak vezérlés 45-2
Motollahelyzet visszaállás 45-18
Motor hűtőfolyadék-hőmérséklet műszer 45-30
Tarlómagasság érzékelés 45-7
Tarlómagasság-érzékelés (HydraFlex vágóasztalok) 45-9
Törőléchelyzet visszaállás 45-18
Üzemanyagszint-jelző műszer 45-30
Vágóasztal talajnyomás (úszás) (merev vágóasztalok) 45-16
VisionTrak 45-21
VisionTrak előzetes beállítások 45-25
VisionTrak kalászérzékelő 45-22
VisionTrak kalászvisszahordó érzékelő (működési ellenőrzések) 45-22
VisionTrak működési ellenőrzések 45-28
VisionTrak szemveszteségjelző 45-23
VisionTrak szemveszteségjelző (általános információk) 45-24
Visszaállás vágási magasságba 45-5
Kijelzők 45-1
Service ADVISOR diagnosztikai csatlakozó 55-5
Smart üzemmód
Harvest Smart terhelés-szabályozás (opció) 155-1
Specifikáció 200-3
Tájékoztató méretek 200-5
Standard tömegek táblázata 35-41
Szállítási információk 140-12
Szalmaszecskázó
A rendterelő panelek (opció) tárolási helye 85-20, 90-21
Ajtó pozíció 85-4
Általános információ 85-1
Általános információk (prémium modell) 90-1
Beállítás
Állókés 85-7
Hátsó terelőlemez 85-1
Szalmaszecskázó hajtószíj-feszítés 85-16, 90-13
Szecskázó előtéttengely szíj 85-19, 90-16
Terelőlapát beállítások 85-3
Terelőlapátok 85-2, 90-2, 90-20
Vágási minőség 90-6
Csere
Állókések 85-7, 90-5
Szecskázó előtéttengely szíj 85-19, 90-16
Szecskázó kések 85-9, 90-7
Szíj 85-17, 90-14
Terelőlapátok különböző vágóasztalokhoz (prémium modell) 90-4
Központosítás
Szecskázó kések 85-11
Leengedés 85-13
Leszerelés
Vezető lap 90-19
Levegő csatornák 85-5
Rendképző pozíció 90-7

Oldal

Rendképző/karbantartó pozíció 85-14
Rendterelő panelek 90-20
Rendterelő panelek (opció) 85-20
Szecskázási helyzet 90-8
Szecskázóléc 85-6
Terményterelő 85-5
Tisztítás
A gép kitakarítása (rendszeres) 175-1
Gép tisztítás (Éves tisztítás és speciális termény betakarítása esetén) 175-7
Tisztító rendszer elérése 90-18
Változtatás
Fordulatszámok 85-15, 90-9
Szecskázóléc 85-6
Szelelő ventilátor
Beállítás
Munkahenger 80-29
Szíj 80-27
Visszahelyezés
Szíj 80-28
Szelelőventilátor
Csere
Szíj 80-28
Lassú fordulatú hajtás (tartozék) 80-29
Szelep
Emelés/süllyesztés 110-2
Ferdefelhordó visszaforgató 110-3
proporcionális 110-2
Szélfogó
A fülkeablakok mosása 55-7
Ablaktörlő lapát 55-7
Szélvédő
Ablakmosó kapcsoló 25-3
Ablakmosó tartály 55-1
Ablaktörlő kapcsoló 25-3
Szemrosta
Általános célú magrosta 80-30
Kerek nyílások (opció) 80-31
Szenzor
Beállítás
Magtartály feltöltés 95-5
Szerviz
10 üzemóránként 185-4
1000 üzemóránként 185-24
2000 üzemóránként 185-26
400 üzemóránként, vagy évenként 185-15, 185-19, 185-21
50 üzemóránként 185-6, 185-9
800 üzemóránként 185-23
Az első 100 üzemóra után 185-11
Tisztítás
Gép tisztítás (Éves tisztítás és speciális termény betakarítása esetén) 175-7
Szervizajtó munkalámpák
Csere 100-15
Szíj
Bal oldali hajtószíjak 80-36

Folytatás a következő oldalon

Oldal

Beállítás
A vágóasztal motolla/hevederes felszedő szivattyúja (állandó fordulatú hajtás)... 70-15
Első 50 üzemóra ... 120-2
Felhordócsiga... 80-27
Ferdefelhordó állandó fordulatú hajtás... 70-12
Jobb hátsó előtéttengely ... 80-25
Jobb mellső előtéttengely... 80-25
Kalászvisszahordó ... 80-35
Szecskázó előtéttengely... 85-19, 90-16
Szecskázó hajtás ... 85-16, 90-13
Szelelő ventilátor ... 80-27
Terménygyorsító... 80-3
Tisztamag felhordó ... 80-34
Tisztító rendszer... 80-27
Törekszóró ... 90-17
Utóverő... 80-23
Csere
A vágóasztal motolla/hevederes felszedő szivattyúja (állandó fordulatú hajtás)... 70-13
Ferdefelhordó állandó fordulatú hajtás... 70-12
Forgó szitaszűrő meghajtó szíj... 135-15
Jobb hátsó előtéttengely ... 80-26
Jobb mellső előtéttengely... 80-25
Szalmaszecskázó... 85-17, 90-14
Szecskázó előtéttengely... 85-19, 90-16
Szelelőventilátor... 80-28
Tartozékok... 135-14
Utóverő... 80-23
Ürítőcsiga hajtás... 95-9
Variátor hajtás ... 80-21
Ventilátor ... 135-14
Gondozás és karbantartás... 185-29
Jobb oldali hajtószíjak... 80-37
Motor hajtószíj elvezetés ... 135-13
Visszahelyezés
Felhordócsiga... 80-28
Nagy sebességű, nagy kapacitású terménygyorsító... 80-2
Szelelő ventilátor... 80-28
Tisztító rendszer... 80-28
Szíjburkolat... 135-2
Szintezés
HILLMASTER
Automata... 160-6
Kézikönyv... 160-6
Szűrő
Átöblítés
Erősített kivitelű üzemanyag előszűrő (opció)... 135-6
Csere
Üzemanyag elő- és finomszűrő... 135-9
Leeresztés
Vízleválasztós üzemanyag előszűrő ... 135-5
Leszerelés
Levegőszűrő betétek... 135-17
Tisztítás
Előszűrő ... 135-5

Oldal

Erősített kivitelű üzemanyag előszűrő (opció)... 135-8
Visszahelyezés
Erősített kivitelű üzemanyag előszűrő (opció)... 135-7
Vizsgálat ... 135-18

T

Tanácsok a betakarításhoz... 145-1
Tarlóvilágítás
Csere ... 100-15
Tárolás
A gép előkészítése... 195-1
A gép elővétele ... 195-1
A hűtőrendszer téliesítése ... 135-13
Hosszú tárolást követően... 125-5
Tároló ülés... 55-3
Tartozék-hajtás szíj
Csere ... 135-14
Teljesítmény ellenőrzés ... 150-10
Terhelés alatti leállás... 150-10
Terelőlap
Erősített támasz (tartozék)... 70-3
Terelőlapátok ... 90-20
Beállítás ... 85-2, 90-2
Utóverő... 90-20
Változtatás
Különböző vágóasztalokhoz (prémium modell)... 90-4
Terhelés-szabályozás (opció)
A legjobb gyakorlati alkalmazások... 155-7
A rendszer leírása... 155-1
Áthidalás és vész üzemmód ... 155-13
Biztonságos üzemeltetés... 155-1
Hibakeresés... 155-12
Kapacitás üzemmód ... 155-2
Kezdeti kalibrálás... 155-3
Rendszer beállítások ... 155-8
Rendszer jelenségek ... 155-10
Smart üzemmód... 155-1
Tábla jelenségek... 155-10
További információk ... 155-6
Üzemeltetés ... 155-4
Terménygyorsító
Beállítás
Szíj ... 80-3
Csere
Lécek... 80-1
Eltömődés elhárítása ... 80-42
Felső szerelőajtó... 70-2
Fordulatszámok ... 80-4
Lassú fordulatú hajtás (tartozék)... 80-3
Változtatás
Nagy sebességű, nagy kapacitású terménygyorsító fordulat... 80-4
Visszahelyezés
Nagy sebességű, nagy kapacitású terménygyorsító szíj ... 80-2
Terményterelő... 85-5
Terméshozam kalibráció... 35-34
Manuális állítás ... 35-39

Folytatás a következő oldalon

Oldal

Terméshozam, nedves/száraz 35-12
Tisztamag felhordó
  Beállítás
    Felhordó lánc 80-34
    Szíj 80-34
  Hajtás nyílások 80-33
  Perforált rosták (Tartozék) 80-34
Tisztítás
  A gép kitakarítása (rendszeres) 175-1
  Gép tisztítás (Éves tisztítás és speciális termény betakarítása esetén) 175-7
Tisztító rendszer
  Az izzók cseréje 100-16
  Beállítás
    Csigahajtómű 80-27
    Szíj 80-27
  Tisztítónyílás
    Csigahajtómű 80-26
  Visszahelyezés
    Szíj 80-28
  Vizsgáló ajtó 80-26
Tolató hangjelzés 140-4
Többfunkciós vezérlőkar
  Állítható törőléc hézag (fekete) 40-27
  HeaderTrak harántbillentés (fekete) 40-25
  Motolla emelés, motolla előre-hátra (fekete) 40-26
  Tenyérbeállítás 40-21
  Ürítőcsiga hajtás (sárga) 40-24
  Ürítőcsiga nyitás (fekete) 40-23
  Vágóasztal emelés-süllyesztés (fekete) 40-25
  Vágóasztal működtetés 40-28
  Vészleállító (sárga) 40-22
Többfunkciós vezérlőkar (narancs) 40-21
Törekrosta
  Állító kapcsoló 80-31
  Általános célú törekrosta 80-30
  Beállítás
    Motor 80-33
  Felszerelés
    Betétek 80-31
  Hosszú fogú mellső törekrosta 80-29
  Leszerelés
    Betétek 80-31
  Mérés 80-29
  Törekrosta osztólemez toldatok (tartozék) 80-30
Törekszóró
  Általános információk (prémium modell) 90-1
Törőléchelyzet beállítás (opció) 45-20
Törőléchelyzet visszaállás 45-18
Tükör
  Fűtéskapcsoló 25-3
  Vezérlő kapcsoló 25-2
Tűzmegelőzés
  Javaslatok 170-1
Tűzoltó készülék
  Ellenőrzések listája 170-1
  Működtetés 170-1
  Rögzítési hely 55-7, 125-5, 170-3
  Tűz esetén 170-3

Oldal

Tűzoltókészülék 55-7, 125-5, 170-3

U

Utóverő
  Beállítás
    Szíj 80-23
    Terelőlapátok 90-20
  Csere
    Szíj 80-23
  Eltömődés elhárítása 80-43
Utóverő lécek (rizs)
  Csere
    Lécek 80-24

Ü

Ülés
  Beállítás 55-2
    Bal kartámla 55-3
    Háttámla 55-3
    Jobb kartámla 55-3
    Kezelőpult 55-3
  Szántóföldi tároló 55-3
Ürítőcsiga
  Beállítás
    A csiga helyzete 95-7
    Bölcső tartó 95-8
    Hajtólánc 95-6
  Csere
    Hajtószíj 95-9
    Lámpa 100-15
  Nyírócsavar 95-6
Ürítőcsiga kihajtó aktuátor
  Leszerelés 95-8
Üzemanyag
  A rendszer ellenőrzése 125-3
  A rendszer légtelenítése 135-10
  A tartály feltöltése 135-4
  Átöblítés
    Erősített kivitelű üzemanyag előszűrő (opció) 135-6
  Az üzemanyagtartály szellőzőnyílásának ellenőrzése 125-4
  Csere
    Üzemanyag elő- és finomszűrő 135-9
  Gázolaj 180-2, 180-3
  Kenőképesség 180-4
  Kezelés és tárolás 180-1
  Kijelző vonalmérték 45-30
  Leeresztés
    Vízleválasztós üzemanyag előszűrő 135-5
  Tartály leeresztés 135-4
  Tisztítás
    Előszűrő 135-5
    Erősített kivitelű üzemanyag előszűrő (opció) 135-8
  Visszahelyezés
    Erősített kivitelű üzemanyag előszűrő (opció) 135-7
Üzemanyag tárolása 180-1

Folytatás a következő oldalon

Oldal

Üzemanyag-ellátó rendszer
Ellenőrzés ... 125-3
Légtelenítés ... 135-10
Üzemanyagrendszer ... 135-2
Ne módosítsa ... 135-2
Üzemanyagtartály
A szellőzőnyílás ellenőrzése ... 125-4
Feltöltés ... 135-4
Leeresztés ... 135-4
Tisztítás
A gép kitakarítása (rendszeres) ... 175-1
Üzemeltetés meleg körülmények között ... 130-5
Üzemi fordulatok ... 200-1
Üzenetközpont ... 35-53

V

Vágóasztal
Biztonságos közlekedés ... 10-3
Csatlakoztatás ... 70-19
Lekapcsolás ... 70-19
Ventillátorszíj
Csere ... 135-14
Vészkijárat ... 55-1
Vezető lap
Leszerelés ... 90-19
Vezető tüske a hajtott kerékhez ... 115-5
Világítás
A lámpák elhelyezkedése ... 65-2
Beállítás
Fülke fényszórók ... 100-12
Nagy intenzitású (xenon) világítás ... 100-14
Csere
A nagy intenzitású izzók biztonsági szabályai ... 100-13
A szalmaürítő teret megvilágító lámpák ... 100-15
Égők ... 100-11
Figyelmeztető lámpák ... 100-16
Fülke belső világítás ... 100-17
Fülke fényszórók ... 100-12
Irányjelző visszajelző lámpa ... 100-17
Kiegészítő munkavilágítás ... 100-15
Lámpák a tisztítótér megvilágítására ... 100-16
Magtartály lámpa ... 100-15
Nagy intenzitású (xenon) világítás ... 100-13
Oldallámpák ... 100-16
Szervizajtó munkalámpák ... 100-15
Tarlóvilágítás ... 100-15
Ürítőcsiga lámpa ... 100-15
Fülke belső ... 65-7
Kapcsolók ... 65-1
Világítás késleltetés/Idő túllépés ... 65-1
Világítások
Irányjelző ... 65-7
Változtatás fényszórók ... 55-7
VisionTrak
A monitor működése ... 45-25
A szemveszteségjelző működése ... 45-26
Előzetes beállítások ... 45-25

Oldal

Kalászvisszahordó kijelző (működési ellenőrzések) ... 45-22
Kijelző ... 45-21
Működési ellenőrzések ... 45-28
Szemveszteségjelző ... 45-23
Szemveszteségjelző (általános információk) ... 45-24
Visszahordott kalász mennyiség kijelzés ... 45-22
Vonalmérték
Hűtőfolyadék hőmérséklet ... 45-30
Üzemanyag ... 45-30
Vonófej
AutoMatic (opció) ... 140-15
Félautomata (standard) ... 140-14
Vontatás
Gép ... 140-13
Vontatás előre ... 140-15
Vontatás hátra ... 140-16
Vontató horog
Hátsó ... 140-16
Mellső ... 140-15

Z

Zajszint ... 200-6
Zsír
Magas nyomásállóságú és többcélú ... 180-16

John Deere szerviz az Ön szolgálatára

John Deere alkatrészek

Segítünk Önnek a minimumra csökkenteni az állásidőt azzal, hogy a lehető leggyorsabban juttatjuk el az Ön kezébe az eredeti John Deere alkatrészt.

Ez az amiért fenntartunk egy nagy és sokrétű raktárat — hogy egy ugrással az Ön igénye előtt legyünk.



TS100 —UN—23AUG88

DX,IBC,A -35-04JUN90-1/1

A megfelelő szerszámok

A jó szerszámok és tesztberendezések lehetővé teszik a Szervizünk részére a hiba gyors behatárolását és javítását ... hogy takarékoskodjunk az Ön idejével és pénzével.



TS101 —UN—23AUG88

DX,IBC,B -35-04JUN90-1/1

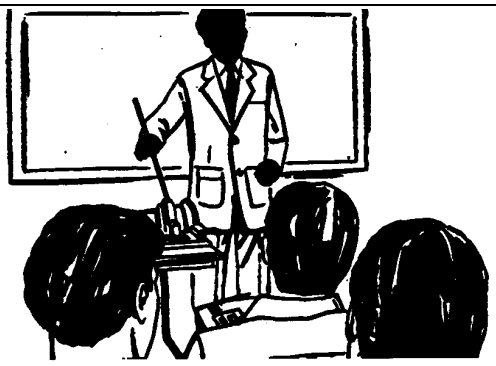
Jól képzett technikusok

A John Deere technikusok sohasem fejezik be az iskolát.

A rendszeres tanfolyamok biztosítják az embereinknek, hogy ismerjék az Ön gépét és tudják, hogyan kell a karbantartásukat, javításukat végezni.

Eredmény?

Tapasztalat, amire számíthat!



TS102 —UN—23AUG88

DX,IBC,C -35-04JUN90-1/1

Gyorsszerviz

A mi előnyünk, a gyors, hatékony szerviz, amikor és ahol Ön akarja.

Elvégezhetjük a javítást az Ön, vagy a mi műhelyünkben, a körülményektől függően: hívjon minket, bízza ránk magát.

A JOHN DEERE SZERVIZ ELŐNYE: Ott leszünk, ahol szüksége van ránk.



TS103 —UN—23AUG88

DX,IBC,D -35-04JUN90-1/1